

OXFORD



*How Not To Say  
What You Mean*

*A Dictionary of Euphemisms*

R. W. HOLDER

Having seen something written by **Bob Holder** as a schoolboy, T. S. Eliot remarked 'That boy loves words'. This love of language underlies this new edition of *A Dictionary of Euphemisms*.

Bob has lived in West Monkton, near Taunton, since 1951. He has worked for manufacturing companies in Ireland, Belgium, and North America in addition to those in the United Kingdom and has also held a number of public appointments. From 1974 to 1984 he was Treasurer of the University of Bath and remained a Pro-Chancellor until 1997.

From its first appearance in 1987 as *A Dictionary of American and British Euphemisms*, Bob Holder's work has been the standard reference book for those studying the language of evasion and understatement. This new edition, renamed *How Not To Say What You Mean*, has been completely rewritten. It retains old favourites while adding over a thousand new entries, which reflect modern euphemistic terms on such issues as marriage, race, homosexuality, drug-taking, and security of employment.

The quotations which accompany entries are both illustrative and interesting in their own right. Where appropriate, the etymology of a term is explained, giving a philological insight into this universally used, but little studied, branch of our language.

Jacket design: Simon Levy

Jacket illustration: Photodisc

**'A browser's delight'**

**Reference Review**

*How Not To Say What You Mean* unmasks the language of hypocrisy, evasion, prudery, and deceit. This hugely entertaining collection highlights our tendency to use mild, vague, or roundabout expressions in preference to words that are precise, blunt, and often uncomfortably accurate.

Entries, drawn from all aspects of life: work, sexuality, age, money, and politics, provide the *real* meaning for well-known phrases such as **above your ceiling**, **gardening leave**, **rest and recreation**, **count the daisies**, **God's waiting room**, **washed up**, and **fact-finding mission**.

Reviews of the previous editions

**'This ingenious collection is not only very funny but extremely instructive too'**

**Iris Murdoch**

**'A most valuable and splendidly presented collection; at once scholarly, tasteful, and witty.'**

**Lord Quirk**

**'Your complete guide to every euphemism you could ever want to know and many you would rather not'**

**Daily Mail**



**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

[www.oup.com](http://www.oup.com)

ISBN 0-19-860402-5



9 780198 604020

£9.99 RRP \$18.95 USA

*How Not To Say What You Mean*  
A Dictionary of Euphemisms

## Reviews of previous editions

'A most valuable and splendidly presented collection; at once scholarly, tasteful, and witty.' *Lord Quirk*

'Euphemists are a lively, inventive, self-regarding and bumptious bunch. Holder goes among them with an etymological glint in his eye.' *Iain Finlayson, Financial Times*

'this fascinating book . . . don't put this dictionary in the loo – there's another euphemism for you – or else guests will never come out. It's unputdownable once you open it.' *Peter Mullen, Yorkshire Post*

'Concise, well-organized entries' *Library Journal (USA)*

'I am astonished at its depth and wit' Sam Allen (American lawyer and philologist)

'This bran tub of linguistic gems . . . A delight for browsers who love the vivid oddities of language . . . a valuable collection.' *City Limits*

'A very funny collection' *Financial Times*

'Many printable gems' *Daily Telegraph*

'Good bedside reading' *Sunday Telegraph*

'It will surely take its place . . . as a browser's delight and it will entertain book lovers for many hours, whilst at the same time providing useful background information, as well as instruction and clarification to many.' *Reference Review*

'An informative, amusing collection' *The Observer*

'Hugely enjoyable and cherishable' *Times Educational Supplement*

'Lovers of word play will have a field day' *Herald Express, Torquay*

'Excellent, informative, entertaining.' *Wilson Literary Bulletin (USA)*

'Great fun, but not for the maiden aunt.' *Sunday Telegraph*

*How Not To Say What You Mean*  
A Dictionary of Euphemisms

R. W. HOLDER

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

---

**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford ox2 6DP

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.  
It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,  
and education by publishing worldwide in

Oxford New York

Auckland Bangkok Buenos Aires Cape Town Chennai  
Dar es Salaam Delhi Hong Kong Istanbul Karachi Kolkata  
Kuala Lumpur Madrid Melbourne Mexico City Mumbai Nairobi  
São Paulo Shanghai Singapore Taipei Tokyo Toronto

Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press  
in the UK and in certain other countries

Published in the United States  
by Oxford University Press Inc., New York

© R. W. Holder 1995, 2002

The moral rights of the author have been asserted

Database right Oxford University Press (maker)

First published as *A Dictionary of American and British Euphemisms* by Bath University Press 1987

Revised edition published by Faber and Faber Limited 1989

Second edition first published as *A Dictionary of Euphemisms* by Oxford University Press 1995,  
and in paperback 1996

This third edition first published as *How Not to Say What You Mean:*  
*A Dictionary of Euphemisms* in 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
without the prior permission in writing of Oxford University Press,  
or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate  
reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction  
outside the scope of the above should be sent to the Rights Department,  
Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this book in any other binding or cover  
and you must impose this same condition on any acquirer

British Library Cataloguing in Publication Data  
Data available

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Holder, R. W.

How not to say what you mean: a dictionary of euphemisms / R. W. Holder.  
p. cm.

Includes bibliographical references (p.) and index.

ISBN 0-19-860402-5

1. English language-Euphemism-Dictionaries. 2. English language-Synonyms and antonyms.  
3. English language-Terms and Phrases. 4. Vocabulary. I. Title.

PE1449 .H548 2002  
423'.1-dc21

2002074261

ISBN 0-19-860402-5

10 9 8 7 6 5 4 3 2

Typeset in 7.5/8.5pt OUP Swift Light by Kolam Information Services Pvt. Ltd, Pondicherry, India  
Printed in Great Britain by Clays Ltd, St Ives plc



# Contents

An Explanation	vi
Bibliography	x
A Dictionary of Euphemisms	1
Thematic Index	449

# An Explanation

When I started gathering euphemisms in 1977 with a dictionary in mind, nothing similar had been published. I was free to choose the form the collection should take, to speculate on the etymology, and to lay down the criteria for entry or rejection. It was not, I felt, a subject to be taken too seriously, considering the ridiculous nature of many of the euphemisms we use in everyday speech.

I accepted Fowler's definition: 'Euphemism means the use of a mild or vague or periphrastic expression as a substitute for blunt precision or disagreeable use' (*Modern English Usage*, 1957). A second test soon emerged: that the euphemistic word or phrase once meant, or *prima facie* still means, something else. Because many euphemisms have become such a part of standard English that we think only of the current usage, I sometimes remind the reader of what the word means literally, or used to mean.

In speech and writing, we use euphemism when dealing with taboo or sensitive subjects. It is therefore also the language of evasion, of hypocrisy, of prudery, and of deceit. Fewer than one in a hundred of the entries in the Dictionary cannot be classified under a specific heading shown in the Thematic Index. Some of the entries may be judged by the reader to be dysphemisms, or neither euphemism or dysphemism. The selection is of necessity subjective, and there may also be cases where one woman's euphemism is another man's dysphemism. With regard to inclusive language, for the sake of brevity I stay with the old, politically incorrect rule that the use of the masculine pronoun may, where appropriate, also include the feminine.

I have left out anything which does not feature in literary or common use, unless it adds to our understanding of how language evolves. I also omit anything which I have only found in another dictionary. Inevitably, living in England and having worked during the past quarter century mainly there and in Ireland, the selection reflects the speech on this side of the Atlantic, despite my frequent

visits on business to Canada and the United States. Happily English literature is universal, with Indian, South African, and Australian writers as available as those from North America and the British Isles.

The subjects about which we tend to use euphemisms change along with our social attitudes, although euphemisms associated with sexual behaviour and defecation have shown remarkable staying powers. We are more open than the Victorians about mental illness, brothels, and prostitution, less prudish about courtship and childbirth, less terrified about bankruptcy. In turn we can be less direct than they were when referring to charity, education, commercial practice, and race, among other things. In the last twenty-five years there has been a shift in our attitude to such matters as female employment, sexual variety, marriage, illegitimacy, the ingestion of illegal drugs, abortion, job security, and sexual pursuit. Even in the seven years which have elapsed between the previous collection and this one, out of some 1,200 new entries, the heaviest concentration is in these subjects, while euphemisms relating to alcohol or to death, for example, have remained relatively unchanged.

The derivation of many euphemisms through association is obvious, such as death with resting or sleeping, or urination with washing. Another source is from a foreign language, and I include examples from Latin, German, French, Italian, Spanish, Arabic, Turkish, Persian, Hindi, Japanese, and Tagalog, many of which were brought home by servicemen. Rhyming slang is also used euphemistically. Some other usages take more puzzling out. For example, to understand why a mentally ill person might be described as being *East Ham* demands knowledge of the London railway network, in which the East Ham station is one stop short of Barking. I try not to bore the reader by pointing out obvious imagery, but the etymology of euphemism, so much of which passes into standard English, does not seem to have been the subject of published academic research.

It seemed a denial of what I was trying to achieve if I had to define one euphemism by the use of another. However, with certain

words this is unavoidable. In the case of *lavatory*, for example, there is no synonym which is not, like *lavatory* itself, a euphemism. We have no specific word for a woman who copulates and cohabits with a man outside wedlock, and I use *mistress* without any qualifying prefix. I also use *promiscuous* and *promiscuity* as definitions in a sexual, rather than a general sense. Because *fuck* and *shit* are ugly words which jar with constant repetition, I use the euphemistic *copulation* and *defecation* in their stead. Then there are words which have undesirable connotations which make them better avoided as definitions, such as *cripple*, *bastard*, *whore*, and *spinster*. No area of definition has given me as much pause as that concerned with mental illness, where the use of *mad* and *lunatic* can be misleading as well as offensive. To confuse matters, we use the word *mad* to describe conditions of the mind ranging from mild annoyance or folly to acute dementia, and many of the euphemisms we use about mental illness cover the same wide spectrum. The definitions selected in each case, and there are many, are what seem to me the commonest usages, but I remain aware of their inadequacy.

The illustrative quotations have been often chosen because they interest me, rather than being the first published example of the usage. Many of those from obscure 19th-century authors have been taken from Joseph Wright's magisterial *English Dialect Dictionary*. Where I have lifted a quotation from another compiler, I say so. For the rest, the quotations come from my own reading, the scope of which has naturally been limited. Even though the majority of my readers have hitherto been in North America, I have stayed with British spelling except where the usage itself is confined to America, when *defence* becomes *defense* and *centre* becomes *center*.

Labels such as *American* or *Scottish* indicate that the usage is restricted to the regional English specified; and in this case, *American* refers mainly to the United States. My use of *narcotics* as a definition is made in the knowledge that many drugs illegally ingested have other effects than narcosis. There is not however space enough in the text to enlarge on specific scientific differences and remain within the constraints suggested by my publisher. Because we have a Thematic Index, cross-references have been

kept to a minimum in the text. The use of small capitals indicates where they can be found.

Professional and scholarly authors owe a debt to their editors but not to the same extent that I do. My interest in language is a hobby which has given me great pleasure, but my occupation has been not as an academic but as a manufacturer, which provided ample opportunity for reading while travelling as well as frequent contact with people in Europe and America, but not much time for writing. Dr Michael Allen of Bath University published the original edition in 1987 when it seemed unlikely to find a sponsor. The second edition benefited greatly from the advice and other assistance given me by Julia Elliott, Sara Tulloch, and Patrick Hanks at the Oxford University Press. The changes in style which have improved the presentation and range of this edition were suggested by Alyson Owen and I owe much to Elizabeth Knowles, the most understanding of editors, and to Andrew Delahunty, who made many helpful suggestions. I must also thank the many readers who have written to me on specific points. None appear more enthusiastic than those in Australia, although I regret that I cannot use any of the material they have sent me, despite its linguistic ingenuity. There are limits to what may be placed on a family bookshelf.

My task is not dissimilar to that facing Sisyphus. The language continues to evolve and it is a poor week in which I do not note two or three new euphemisms, or decide that one previously noted has proved ephemeral. As I complete this explanation, the stone is near the top of the hill but already, with the acceptance of new entries closed, it has started to roll downwards once again.

R. W. Holder

West Monkton  
2002

# Bibliography

Quotations have been included in the text to show how words and phrases were or are used, and when. The date given for each title refers to the first publication or to the edition which I have used. Where an author has deliberately used archaic language, I mention this in the text.

The following dictionaries and reference books are referred to by abbreviations:

BDPF	<i>The Dictionary of Phrase and Fable</i> (Brewer, 1978)
DAS	<i>Dictionary of American Slang</i> (Wentworth and Flexner, 1975)
DRS	<i>A Dictionary of Rhyming Slang</i> (Franklin, 1961)
DSUE	<i>A Dictionary of Slang and Unconventional English</i> (Partridge, 1970)
EDD	<i>The English Dialect Dictionary</i> (Wright, 1898–1905)
Grose	<i>Dictionary of the Vulgar Tongue</i> (Grose, 1811)
Johnson	<i>A Dictionary of the English Language</i> (Johnson, 1775)
N&Q	<i>Notes &amp; Queries</i>
ODEP	<i>The Oxford Dictionary of English Proverbs</i> (Smith and Wilson, 1970)
OED	<i>The Oxford English Dictionary</i> (1989)
SOED	<i>The Shorter Oxford English Dictionary</i> (1993)
WNCD	<i>Webster's New Collegiate Dictionary</i> (1977)

---

- Adams, J. (1985) *Good Intentions*  
Agnus, Orme (1900) *Jan Oxber*  
'Agrikler' (1872) *Rhymes in West of England Dialect*  
Ainslie, Hew (1892) *A Pilgrimage to the Land of Burns*  
Alldiss, Brian (1988) *Forgotten Life*  
Alexander, William (1875–82 edition) *Sketches of Life among my Ain Folk*  
Allan, Keith, and Burridge, Kate (1991) *Euphemism and Dysphemism*  
Allbeury, Ted (1975) *Palomino Blonde*  
(1976) *The Only Good German*  
(1976) *Moscow Quadrille*  
(1977) *The Special Connection*  
(1978) *The Lantern Network*  
(1979) *The Consequence of Fear*  
(1980) *The Twentieth Day of January*  
(1980) *The Reaper*  
(1981) *The Secret Whispers*  
(1982) *All Our Tomorrows*  
(1983) *Pay Any Price*  
Allen, Charles (1975) *Plain Tales from the Raj*  
(1979) *Tales from the Dark Continent*  
Allen, Paula Gunn (1992) *The Sacred Hoop*  
Allen, Richard (1971) *Swedehead*  
Alter (1960) *The Exile*  
Amis, Kingsley (1978) *Jake's Thing*  
(1980) *Russian Hide-and-Seek*  
(1986) *The Old Devils*  
(1988) *Difficulties with Girls*  
(1990) *The Folks that Live on the Hill*  
Anderson, David (1826) *Poems Chiefly in the Scottish Dialect*  
Anderson, R. (1805–8 edition) *Ballads in the Cumberland Dialect*  
Anderson, William (1867) *Rhymes, Reveries and Reminiscences*  
Andrews, William (1899) *Bygone Church Life in Scotland*  
Anonymous (1996) *Primary Colors*  
Antrobus, C. L. (1901) *Wildersmoor*  
Archer, Jeffrey (1979) *Kane and Abel*  
Armstrong, Andrew (1890) *Ingleside Musings and Tales*  
Armstrong, Louis (1955) *Satchmo*  
Ashton, Rosemary (1991) *G. H. Lewes*  
Atkinson, J. C. (1891) *Forty Years in a Moorland Parish*  
Atwood, Margaret (1988) *Cat's Eye*  
(1996) *Alias Grace*  
Aubrey, John (1696) *Collected Works*  
Axon, W. E. A. (1870) *The Black Knight of Ashton*  
Ayto, John (1993) *Euphemisms*  
Bacon, Francis (1627) *Essays*  
Bagley, Desmond (1977) *The Enemy*  
(1982) *Windfall*  
Bagnall, Jos (1852) *Songs of the Tyne*  
Balchin, Nigel (1964) *Fatal Fascination*  
Baldwin, William (1993) *The Hard to Catch Mercy*  
Ballantine, James (1869) *The Miller of Deanhaugh*  
Banim, John (1825) *O'Hara Tales*  
Barber, Lyn (1991) *Mostly Men*  
Barber, Noel (1981) *Taramara*  
Barham R. H. (1840) *Ingoldsby Legends*  
Barlow, Jane (1892) *Bogland Studies*

- Barnard, Howard, and Lauwerys, Joseph (1963) *A Handbook of British Educational Terms*
- Barnes, Julian (1989) *A History of the World in 10½ Chapters*  
(1991) *Talking it Over*
- Baron, Alexander (1948) *From the City, From the Plough*
- Barr, John (1861) *Poems and Songs*
- Bartram, George (1897) *The People of Clapton*  
(1898) *The White-Headed Boy*
- Bathurst, Bella (1999) *The Lighthouse Stevensons*
- Beard, Henry, and Cerf, Christopher (1992) *The Official Politically Correct Dictionary and Handbook*
- Beattie, Ann (1989) *Picturing Will*
- Beattie, William (1801) *Fruits of Time Parings*
- Beatty, W. (1897) *The Secretar*
- Beevor, Antony (1998) *Stalingrad*
- Behr, Edward (1978) *Anyone Here Been Raped and Speaks English?*  
(1989) *Hirohito: Beyond the Myth*
- Bence-Jones, Mark (1987) *Twilight of the Ascendancy*
- Benet, Stephen (1943) *A Judgment in the Mountains*
- Benn, A. W. (1995) *The Benn Diaries* (edited by Ruth Winston)
- Besant, Walter and Rice, James (1872) *Ready Money Mortiboy*
- Binchy, Maeve (1985) *Echoes*
- Binding, Hilary (1999) *Somerset Privies*
- Binns, Aethelbert (1889) *Yorkshire Dialect Words*
- Blackler, Terence (1992) *The Fame Hotel*
- Blackhall, Alex (1849) *Lays of the North*
- Blackmore, R. D. (1869) *Lorna Doone*
- Blair, Emma (1990) *Maggie Jordan*
- Blanch, Leslie (1954) *The Wilder Shores of Love*
- Blessed, Brian (1991) *The Turquoise Mountain*
- Block, Thomas (1979) *Mayday*
- Blythe, Ronald (1969) *Akenfield*
- Bogarde, Dirk (1972) *A Postillion Struck by Lightning*  
(1978) *Snakes and Ladders*  
(1981) *Voices in the Garden*  
(1983) *An Orderly Man*
- Boldrewood, Rolf (1890) *A Colonial Reformer*
- Bolger, Dermot (1990) *The Journey Home*
- Book of Common Prayer* (1662)
- Boswell, Alexander (1803) *Songs*  
(1871 edition) *Poetical Works*
- Boswell, James (1785) *The Journal of a Tour to the Hebrides with Samuel Johnson*  
(1791) *The Life of Samuel Johnson*  
(1792-3) *London Journal*
- Boyd, William (1981) *A Good Man in Africa*  
(1982) *An Ice-Cream War*  
(1983) *Stars and Bars*  
(1987) *The New Confessions*  
(1993) *The Blue Afternoon*  
(1998) *Armadillo*
- Boyle, Andrew (1979) *The Climate of Treason*
- Bradbury, Malcolm (1959) *Eating People is Wrong*  
(1965) *Stepping Westward*  
(1975) *The History Man*  
(1976) *Who Do You Think You Are?*  
(1983) *Rates of Exchange*
- Bradley, Edward (1853) *The Adventures of Mr Verdant Green*
- Brand, John (1789) *The History and Antiquities of Newcastle-upon-Tyne*
- Brewer, E. Cobham (1978 edition) *The Dictionary of Phrase and Fable*
- Brierley, Benjamin (1854) *Treadlepin Fold and Other Tales*  
(1865) *Irkdale*  
(1886) *The Cotters of Mossburn*
- Brown, Harry (1944) *A Walk in the Sun*
- Brown, Ivor (1958) *Words in our Time*
- Browning, D. C. (1962) *Everyman's Dictionary of Literary Biography*
- Bryce, J. B. (1888) *The American Constitution*
- Bryson, Bill (1989) *The Lost Continent*  
(1991) *Neither Here Nor There*  
(1994) *Made in America*  
(1995) *Notes from a Small Island*  
(1997) *A Walk in the Woods*  
(1999) *Down Under*
- Buchan, John (1898) *John Burnet of Barns*
- Buckman, S. S. (1870) *John Darke's Sojourn in the Cotswolds*
- Bullock, Alan, and Stallybrass, Oliver (1977) *The Fontana Dictionary of Modern Thought*
- Bunyan, John (1678-84) *The Pilgrim's Progress*
- Burgess, Anthony (1959) *Beds in the East*  
(1980) *Earthly Powers*
- Burleigh, Michael (2000) *The Third Reich*
- Burmester, F. G. (1902) *John Lot's Alice*
- Burnet, Gilbert (1714) *History of the Reformation of the Church of England*
- Burnley, James (1880) *Poems and Sketches*
- Burns, Robert (1786) *Poems in the Scottish Dialect*
- Burroughs, William (1959) *The Naked Lunch*  
(1984) *The Place of Dead Roads*
- Burton, Anthony (1989) *The Great Days of the Canals*
- Burton, Robert (1621) *The Anatomy of Melancholy*
- Bush, Robin (1997) *Somerset Bedside Book*
- Butcher, Harry C. (1946) *Three Years with Eisenhower*
- Butler, Samuel (1903) *The Way of All Flesh*
- Byrnes, J. H. (1974) *Mrs Byrnes's Dictionary of Unusual, Obscure and Preposterous Words*
- Byron, G. G. N. (1809-24) *Works*
- Bywater, Abel (1839) *The Sheffield Dialect*  
(1853) *The Shevild Chap's Annual*
- Cahill, Thomas (1995) *How the Irish Saved Civilization*
- Caine, T. H. H. (1885) *The Shadow of a Crime*
- Cameron, Peter (1997) *Andorra*
- Carleton, William (1836) *Fardorougha, the Miser*
- Carrick, J. D. (1835) *The Laird of Logan*
- Carter, Angela (1984) *Nights at the Circus*
- Carter, V. Bonham (1965) *Winston Churchill as I Knew Him*
- Caulfield, Catherine (1990) *Multiple Exposures*
- Cawthorne, Nigel (1996) *Sex Lives of the Popes*
- Chambers, Robert (1870) *Popular Rhymes of Scotland*

- Chamier, E., quoted in *Oxford Dictionary of English Proverbs*
- Chandler, Raymond (1934) *Finger Man*  
 (1939) *Trouble Is My Business*  
 (1940) *Farewell My Lovely*  
 (1943) *The High Window*  
 (1944) *The Lady in the Lake*  
 (1950) *The Big Sleep*  
 (1951) *The Little Sister*  
 (1953) *The Long Goodbye*  
 (1958) *Playback*
- Chapman, Kit (1996) *An Innkeeper's Diary*
- Charlton, Jack (1996) *The Autobiography*
- Chase, C. David (1987) *Mugged on Wall Street*
- Cheng, Nien (1984) *Life and Death in Shanghai*
- Christie, Agatha (1939) *Evil Under the Sun*  
 (1940) *Ten Little Niggers*
- Clancy, Tom (1986) *Red Storm Rising*  
 (1987) *Patriot Games*  
 (1988) *The Cardinal in the Kremlin*  
 (1989) *Clear and Present Danger*  
 (1991) *The Sum of All Our Fears*
- Clare, John (1827) *The Shepherd's Calendar*
- Clark, Alan (1993) *Diaries*  
 (1995) *Barbarossa*  
 (2000) *Diaries Into Politics*
- Clark, Charles (1839) *John Noakes and Mary Styles*
- Clark, Colin (1995) *The Prince, the Showgirl and Me*
- Clark, Miles (1991) *High Endeavours*
- Clay, John (1998) *Tales from the Bridge Table*
- Cleland, John (1749) *Memoirs of a Woman of Pleasure (Fanny Hill)*
- Cobbett, William (1830) *Rural Rides*
- Coghill, James (1890) *Poems, Songs and Sonnets*
- Cole, John (1995) *As it Seemed to Me*
- Collins English Dictionary* (1979 edition)
- Collins, Jackie (1981) *Chances*
- Collins, Wilkie (1860) *The Woman in White*  
 (1868) *The Moonstone*
- Colodny, Lee, and Gettlin, Robert (1991) *Silent Coup*
- Colvil, Samuel (1796) *The Whig's Supplication*
- Colville, John (1967) *The Fringes of Power*  
 (1976) *Footprints in Time*
- Commager, Henry (1972) *The Defeat of America*
- Condon, Richard (1966) *Any God Will Do*
- Congreve, William (1695) *Love for Love*
- Cookson, Catherine (1967) *Slinky Jane*  
 (1969) *Our Kate*
- Coren, Michael (1995) *Conan Doyle*
- Cork, Kenneth (1988) *Cork on Cork*
- Corley, T. A. B. (1961) *Democratic Despot*
- Cornwell, Bernard (1993) *Rebel*  
 (1997) *Sharpe's Tiger*
- Cornwell, Patricia (2000) *The Last Precinct*
- Cosgrave, Patrick (1989) *The Lives of Enoch Powell*
- Coyle, Harold (1987) *Team Yankee*
- Crews, Harry (1990) *Body: A Tragicomedy*
- Crisp N. J. (1982) *The Brink*
- Crockett, S. R. (1894) *The Raiders*  
 (1896) *The Grey Man*
- Croker, T. C. (1862) *Fairy Legends and Traditions of South Ireland*
- Cromwell, Oliver (1643) *Letter*
- Cross, William (1844) *The Disruption*
- Crossman, Richard (1981) *Backbench Diaries*
- Cussler, Clive (1984) *Deep Six*  
 (1994) *Inca Gold*
- Dalrymple, William (1989) *In Xanadu*  
 (1993) *City of Djinn*  
 (1997) *From the Holy Mountain*  
 (1998) *The Age of Kali*
- Davidson, Lionel (1978) *The Chelsea Murders*
- de Bernières, Louis (1994) *Captain Corelli's Mandolin*
- de Guingand, Francis (1947) *Operation Victory*
- de la Billière, Peter (1992) *Storm Command*
- de Mille, Nelson (1988) *Charm School*
- Deedes, W. F. (1997) *Dear Bill*
- Defoe, Daniel (1721) *Moll Flanders*
- Deighton, Len (1972) *Close-up*  
 (1978) *SS-GB*  
 (1981) *XPD*  
 (1982) *Goodbye Mickey Mouse*  
 (1985) *London Match*  
 (1987) *Winter*  
 (1988) *Sky Hook*  
 (1989) *Spy Line*  
 (1990) *Spy Sink*  
 (1991) *City of Gold*  
 (1993/1) *Blood, Tears and Folly*  
 (1993/2) *Violent Ward*  
 (1994) *Faith*
- Desai, Boman (1988) *The Memory of Elephants*
- Dickens, Charles (1840) *The Old Curiosity Shop*  
 (1843) *The Life and Adventures of Martin Chuzzlewit*  
 (1853) *Bleak House*  
 (1861) *Great Expectations*
- Dickens, Monica (1939) *One Pair of Hands*
- Dickinson, William (1866) *Scallow Beck Boggle*
- Dickson, Paul (1978) *The Official Rules Dictionary of Cautionary Words and Phrases* (1989)
- Dictionary of National Biography* (1978 edition)
- Diehl, William (1978) *Sharky's Machine*
- Dills, Lattie (1976) *The 'Official' CB Slangage Language Dictionary*
- Dixon, D. D. (1895) *Whittingham Vale*
- Dixon J. H. (1846) *Ancient Poems, Ballads and Songs of the Peasantry of England*
- Dodds, Michael (1991) *Last Man to Die*
- Doherty, Austen (1884) *Nathan Barlow*
- Donaldson, Frances (1990) *Yours Plum: The Letters of P. G. Wodehouse*
- Douglas, George (1901) *The House with Green Shutters*
- Doyle, Arthur Conan (1895) *The Napoleonic Stories*  
 (1917) *His Last Bow*
- Doyle, Ezra (1855) *Polly's Game*
- Doyle, Roddy (1987) *The Commitments*  
 (1990) *The Snapper*  
 (1991) *The Van*  
 (1993) *Paddy Clarke Ha Ha Ha*  
 (1996) *The Woman who Walked into Doors*  
 (1999) *A Star Called Henry*



- Dryden, John (1668–98) *Poetical Works*  
 du Maurier, Daphne (1938) *Rebecca*  
 Dunning, Robert (1993) *Somerset One Hundred Years Ago*
- Egerton, J. C. (1884) *Sussex Folks and Sussex Ways*  
 Eliot, George (1871–2) *Middlemarch*  
 Ellis, William (1750) *The Modern Husbandman*  
 Ellman, Lucy (1988) *Sweet Desserts*  
 Emblen, D. L. (1970) *Peter Mark Roget: The Word and the Man*  
 Emerson, P. H. (1890) *Wild Life on a Tidal Water (1892) A Son of the Fens*  
 Enright, D. J. (editor) (1985) *Fair of Speech*  
 Erdman, Paul (1974) *The Silent Bears (1981) The Last Days of America (1986) The Panic of '89 (1987) The Palace (1993) Zero Coupon*
- Etherege, George (1676) *The Man of Mode*  
 Evans, Bergen (1962) *Comfortable Words*  
 Evans, Nicholas (1995) *The Horse Whisperer (1998) The Loop*  
 Evans-Pritchard, Ambrose (1997) *The Secret Life of Bill Clinton*  
 Evelyn, John (published in 1818 posthumously) *Diary*
- Faderman, Lilian (1991) *Old Girls and Twilight Lovers*  
 Faith, Nicholas (1990) *The World the Railways Made*  
 Farmer, J. S. and Henley, W. J. (1890–4) *Slang and its Analogues*  
 Farran, Roy (1948) *Winged Dagger*  
 Farrell, J. G. (1973) *The Siege of Krishnapur*  
 Faulks, Sebastian (1993) *Birdsong (1996) The Fatal Englishman (1998) Charlotte Gray*
- Fergusson, Bernard (1945) *Beyond the Chindwin*  
 Fergusson, Robert (1773) *Poems on Various Subjects*  
 Fielding, Helen (1996) *Bridget Jones's Diary (1999) The Edge of Reason*  
 Fielding, Henry (1729) *The Author's Face (1742) The History and Adventures of Joseph Andrews*
- Fiennes, Ranulph (1996) *The Sett*  
 Fine, Anne (1989) *Goggle-Eyes*  
 Fingall, Elizabeth (Countess of) (1977) *Seventy Years Young*
- Flanagan, Thomas (1979) *The Year of the French (1988) The Tenants of Time (1995) The End of the Game*
- Fleming, Lionel (1965) *Head or Harp*  
 Fletcher, John (1618) *Valentinian*  
 Follett, Ken (1978) *The Eye of the Needle (1979) Triple (1991) Night over Water (1992) By Stealth (1996) The Hammer of Eden*
- Forbes, Brian (1972) *The Distant Laughter (1983) The Rewrite Man (1986) The Endless Game (1989) A Song at Twilight*
- Forbes, Colin (1983) *The Leader and the Damned (1985) Cover Story (1987) The Janus Man (1992) By Stealth*
- Ford, Robert (1891) *Thistledown*  
 Foreman, Amanda (1998) *Georgiana, Duchess of Devonshire*  
 Forsey, Eugene (1990) *A Life on the Fringe*  
 Forster, Margaret (1997) *Rich Desserts and Captain's Thin*  
 Forsyth, Frederick (1984) *The Fourth Protocol (1994) The Fist of God (1996) Icon*
- Foster, Brian (1968) *The Changing English Language*  
 Foster, R. F. (1988) *Modern Ireland 1600–1972 (1993) Paddy and Mr Punch*
- Fowler, H. W. (1957) *Modern English Usage*  
 Fowles, John (1977) *The Magus (revised) (1985) A Maggot*
- Fox, James (1982) *White Mischief*  
 Francis, Dick (1962) *Dead Cert (1973) The Gift (1978) Trial Run (1981) Twice Shy (1982) Banker (1985) Break In (1987) Hot Money (1988) The Edge (1994) Wild Horses (1996) To the Hilt (1998) Field of 13*
- Francis, M. E. (1901) *Pastorals of Dorset*  
 Franklin, Benjamin (1757) *The Way to Wealth*  
 Franklyn, Julian (1960) *A Dictionary of Rhyming Slang*
- Fraser, George MacDonald (1969) *Flashman (1970) Royal Flash (1971) Flash for Freedom (1973) Flashman at the Charge (1975) Flashman in the Great Game (1977) Flashman's Lady (1982) Flashman and the Redskins (1983) The Pyrates (1985) Flashman and the Dragon (1992) Quartered Safe Out Here (1994) Flashman and the Angel of the Lord (1997) Black Ajax*
- Frazier, Charles (1997) *Cold Mountain*  
 Freemantle, Brian (1997) *Charlie Muffin*  
 French, Patrick (1995) *Younghusband (1997) Liberty or Death*
- Fry, Stephen (1991) *The Liar (1994) The Hippopotamus*
- Funk, Charles E. (the elder) (1955) *Heavens to Betsy and Other Curious Sayings*
- Furst, Alan (1988) *Night Soldiers (1995) The Polish Officer*
- Gaarder, Josten (1996) *The Solitaire Mystery (translated by S. J. Hails)*  
 Gabriel, Marius (1992) *The Original Sin*  
 Galloway, George (1810) *Poems*  
 Galsworthy, John (1924) *The White Monkey*

- Galt, John (1821) *The Ayrshire Legatees*  
 (1823) *The Entail*  
 (1826) *The Last of the Lairds*
- Gardner, James F. (1983) *Elephants in the Attic*
- Garland, Alex (1996) *The Beach*
- Garmondsway, George and Simpson, Jacqueline (1969) *The Penguin English Dictionary*
- Garner, James F. (1994) *Politically Correct Bedtime Stories*
- Gascoigne, George (1576; 1907–10 edition) *Works*
- Gaskell, E. C. (1863) *Sylvia's Lovers*
- Genet, Jean (1969) *Funeral Rites* (in translation)
- Gentles, Ian (1992) *The New Model Army in England, Ireland and Scotland, 1645–1653*
- Ginsberg, Allen (1984)
- Gissing, Algernon (1890) *A Village Hampden*
- Goebbels, Josef (1945) *Diaries* (translated by Richard Barry)
- Golden, Arthur (1997) *Memoirs of a Geisha*
- Goldman, William (1984) *The Colour of Light*  
 (1986) *Brothers*
- Gorbachev, Mikhail (1995) *Memoirs* (translated by Georges Peronansky and Tatjana Varsavsky)
- Gordon, Alexander (1984) *Northward Ho!*
- Gordon, Frank (1885) *Pyotshaw*
- Gordon, J. F. S. (1880) *The Book of Chronicles of Keith...*
- Gordon, Lyndall (1994) *Charlotte Brontë*
- Gores, Joseph N. (1975) *Hammett*
- Gosling, John and Warner, Douglas (1960) *The Shame of a City*
- Graham, Dougal (1883) *The Collected Writings*
- Graham, Harry (1930) *More Ruthless Rhymes for Heartless Homes*
- Grant, David (1884) *Lays and Legends of the North*
- Graves, Robert (1940) *Sergeant Lamb of the Ninth*  
 (1941) *Proceed Sergeant Lamb*
- Grayson, H. (1975) *The Last Alderman*
- Greeley, Andrew M. (1986) *God Games*
- Green, Jonathon (1991) *Neologisms: New Words since 1960*  
 (1996) *Chasing the Sun*
- Green, Shirley (1979) *Rachman*
- Greene, G. A. (1599) *Works*
- Greene, Graham (1932) *Stamboul Train*  
 (1934) *It's a Battlefield*  
 (1967) *May We Borrow Your Husband?*  
 (1978) *The Human Factor*
- Grinnell-Milne, Duncan (1933) *Wind in the Wires*
- Grisham, John (1992) *The Pelican Brief*  
 (1994) *The Chamber*  
 (1998) *The Street Lawyer*  
 (1999) *The Testament*  
 (2001) *A Painted House*
- Grose, Francis (1811 edition) *Dictionary of the Vulgar Tongue*
- Guinness, Alec (1985) *Blessings in Disguise*
- Hackett, John (1978) *The Third World War*
- Haggard, H. Rider (1885) *King Solomon's Mines*
- Hailey, Arthur (1973) *Wheels*  
 (1975) *The Money-Changers*  
 (1979) *Overlord*  
 (1984) *Strong Medicine*  
 (1990) *The Evening News*
- Hall, Adam (1969) *The Ninth Directive*  
 (1979) *The Scorpion Signal*  
 (1988) *Quiller's Run*
- Hallam, Reuben (1866) *Wadley Jack*
- Hamilton, Ernest (1897) *The Outlaws of the Marshes*  
 (1898) *The Mawkin of the Flow*
- Hardy, Thomas (1874) *Far From the Madding Crowd*  
 (1888) *Wessex Tales*
- Harland, John and Wilkinson, T. T. (1867) *Folk Lore*
- Harris, Frank (1925) *My Life and Loves*
- Harris, Robert (1992) *Fatherland*  
 (1995) *Enigma*  
 (1998) *Archangel*
- Harris, Thomas (1988) *The Silence of the Lambs*
- Hartley, John (1870) *Heart Broken*
- Harvey, William (1628) *Anatomica de Motu Cardis* etc.
- Hastings, Max (1987) *The Korean War*
- Hastings, Selina (1994) *Evelyn Waugh*
- Hattersley, Roy (1995) *Who Goes Home*
- Hawks, Tony (1998) *Round Ireland with a Fridge*
- Hayden, Eleanor (1902) *From a Thatched Cottage*
- Heath, Robert (1650) *Clarastella together with poems occasional* etc.
- Hector, William (1876) *Selections from the Judicial Records of Renfrewshire*
- Heffer, Simon (1998) *Like the Roman: The Life of Enoch Powell*
- Hemingway, Ernest (1941) *For Whom the Bell Tolls*
- Henderson, George (1856) *The Popular Rhymes, Sayings and Proverbs of the County of Berwick*
- Henderson, William (1879) *Notes on the Folk Lore of the Northern Counties* etc.
- Herd, David (1771) *Ancient and Modern Scottish Songs*
- Herr, Michael (1977) *Dispatches*
- Herriot, James (1981) *The Good Lord Made Them All*
- Hetrick, Robert (1826) *Poems and Songs*
- Hewett, Sarah (1892) *The Peasant Speech of Devon*
- Heywood, John (1546) *Works*
- Hibbert, Samuel (1822) *A Description of the Shetland Islands*
- Higgins, Jack (1976) *Storm Warning*
- Hogg, James (1822) *Perils of Man*  
 (1866) *Tales and Sketches*
- Holder, R. W. (1992) *Thinking about Management*  
 (2000) *Taunton Cider and Langdons*
- Holmes, Richard (1961) *Dr Johnson and Mr Savage*
- Holt, Alfred (1961) *Phrase and Word Origins*
- Hood, Thomas (c.1830) *Poems*
- Horne, Alastair (1969) *To Lose a Battle*  
 (with D. Montgomery) (1994) *The Lonely Leader: Montgomery 1944–1945*
- Horrocks, Brian (1960) *A Full Life*
- Horsley, J. W. (1887) *Jottings from Jail*
- Housman A. E. (1896) *A Shropshire Lad*
- Howard, Anthony (1977) *New Words for Old*  
 (1978) *Weasel Words*  
 (1993) *Lives Remembered*

- Howat, Gerald (1979) *Who Did What*
- Hudson, Bob, and Pickering, Larry (1986) *First Australian Dictionary of Vulgarities and Obscenities*
- Hudson, Kenneth (1977) *The Dictionary of Diseased English*  
(1978) *The Jargon of the Professions*
- Hughes, Robert (1987) *The Fatal Shore*
- Hughes, Thomas (1856) *Tom Brown's Schooldays*
- Hunt, Holman (1854) *Letter*
- Hunt, Robert (1865-96 edition) *Popular Romances of the West of England*
- Hutchinson, Lucy (c.1850) *Letter*
- Hynd (1949)
- Iacocca, Lee (1984) *Iacocca*
- Ingelo (1830) *Reminiscences*
- Inglis, James (1895) *Our Ain Folk*
- Innes, Hammond (1982) *The Black Tide*  
(1991) *Isvik*
- Irvine, Lucy (1986) *Runaway*
- James, Haddy (Surgeon) (1816) *Journal*
- James, P. D. (1962) *Cover Her Face*  
(1972) *An Unsuitable Job for a Woman*  
(1975) *The Black Tower*  
(1980) *Innocent Blood*  
(1986) *A Taste for Death*  
(1994) *Original Sin*  
(2001) *Death in Holy Orders*
- Jane, Fred (1897) *The Lordship, the Passen and We*
- Jefferies, Richard (1880) *Hodge and his Masters*
- Jennings, Gary (1965) *Personalities of Language*
- Johnson, Samuel (1755) *A Dictionary of the English Language*
- Johnston, Henry (1891) *Kilmallie*
- Joliffe, Gray, and Mayle, Peter (1984) *Man's Best Friend*
- Jolly, Rick (1988) *Jackspeak: The Pusser's Rum Guide*
- Jones, R. V. (1978) *Most Secret War*
- Jonson, Ben (1598-1633) *Works* (edited by Herford and Simpson, 1925-52)
- Joyce, James (1922) *Ulysses*
- Katzenbach, John (1995) *The Shadow Man*
- Kay, Valerie, and Stevens, Peter (1974) *Beyond the Dictionary in English*
- Kee, Robert (1984) *The World We Left Behind*  
(1993) *The Laurel and the Ivy*
- Keegan, John (1989) *The Second World War*  
(1991) *Churchill's Generals*  
(1998) *The First World War*
- Keith, Leslie (1896) *The Indian Uncle*  
(1897) *My Bonnie Lady*
- Kelly, James (1721) *A Complete Collection of Scottish Proverbs*
- Keneally, Thomas (1979) *Confederates*  
(1982) *Schindler's Ark*  
(1985) *A Family Madness*  
(1987) *The Playmaster*
- Kennedy, James (1998) *Silent City*
- Kennedy, Patrick (1867) *The Banks of the Boro*
- Kersh, Gerald (1936) *Night and the City*
- King, Stephen (1990) *I Shall Bear Witness*  
(1996) *The Green Mile*
- Kinloch, George R. (1827) *The Ballad Book*
- Kirkton, James (1817) *The Secret and True History of the Church of Scotland* etc.
- Klemperer, Victor (1998) *I Shall Bear Witness* (translated by Martin Chalmers)  
(1999) *To the Bitter End* (translated by Martin Chalmers)
- Koontz, Dean (1997) *Sole Survivor*
- Kramarae, Cherie, and Treichler, Panla (1985) *A Feminist Dictionary*
- Kyle, Duncan (1975) *The Semenov Impulse*  
(1983) *The King's Commander*  
(1988) *The Honey Ant*
- Lacey, Robert (1986) *Ford*
- Lauderdale, John (1796) *A Collection of Poems*
- Lavine, Emanuel (1930) *The Third Degree*
- Lawless, Emily (1892) *Grania*
- Lawrence, Karen (1990) *Springs of Living Water*
- le Carré, John (1962) *A Murder of Quality*  
(1980) *Smiley's People*  
(1983) *The Little Drummer Girl*  
(1986) *A Perfect Spy*  
(1989) *The Russia House*  
(1991) *The Secret Pilgrim*  
(1993) *The Night Manager*  
(1995) *Our Game*  
(1996) *The Tailor of Panama*  
(1999) *Single and Single*
- Lee, Christopher (1999) *This Sceptred Isle*
- Lee, John Alexander (1937) *Civilian into Soldier*
- Lee, Joseph J. (1989) *Ireland 1912-1985*
- Lewis, Matthew (1795) *The Monk*
- Lewis, Nigel (1989) *Channel Firing*
- Liddle, William (1821) *Poems on Different Occasions*
- Lingemann, Richard (1969) *Drugs from A to Z*
- Linklaker, Eric (1964) *Fatal Fascination*
- Linton, E. Lynn (1866) *Lizzie Lorton of Greyrigg*
- Lockhead, Liz (1985) *Time Confessions and New Clichés*
- Lodge, David (1962) *Ginger You're Barmy*  
(1975) *Changing Places*  
(1980) *How Far Can You Go?*  
(1988) *Nice Work*  
(1995) *Therapy*
- Lomax, Eric (1995) *The Railway Man*
- Londres, Albert (1928) *The Road to Buenos Ayres* (translated by Eric Sutton)
- Longstreet, Stephen (1956) *The Real Jazz Old and New*
- Lowson, Alexander (1890) *John Guidfellow*
- Ludlum, Robert (1979) *The Matarese Circle*  
(1984) *The Aquitaine Progression*
- Lumsden, James (1892) *Sheep-Head and Trotters*
- Lyall, Gavin (1965) *Midnight Plus One*  
(1969) *Venus with Pistol*  
(1972) *Blame the Dead*  
(1975) *Judas Country*  
(1980) *The Secret Servant*  
(1982) *The Conduct of Major Maxim*  
(1985) *The Crocus List*
- Lyly, John (1579) *Euphues, the Anatomy of Wit*

- Lynd, Robert (1946) *Dr Johnson and Company*
- Lynn, Jonathan and Jay, Antony (1981) *Yes Minister*  
(1986) *Yes Prime Minister*  
(1989) *The Complete Yes Prime Minister*
- Lyons, Mary (ed.) (1996) *The Memoirs of Mrs Leeson*
- Maas, Peter (1986) *Man Hunt*
- McBain, Ed (1981) *Heat*  
(1994) *There Was a Little Girl*
- McCarthy, Mary (1963) *The Group*  
(1967) *Vietnam*
- McCarthy, Pete (2000) *McCarthy's Bar*
- McCourt, Frank (1997) *Angela's Ashes*  
(1999) 'Tis
- McCrum, Robert (1991) *Mainland*
- McCrum, Robert, Cran, William, and McNeil, Robert (1986) *The Story of English*
- MacDonagh, Michael (1898) *Irish Life and Character*
- Macdonald, Ross (1952) *The Ivory Grin*  
(1971) *The Doomsters*  
(1976) *The Blue Hammer*
- McInerney, Jay (1992) *Brightness Falls*
- Mackenzie, George Stewart of Coul, quoted in Prebble (1963)
- Mackie, Marlene (1983) *Gender Relations in Canada*
- Maclaren, Ian (1895) *Beside the Bonnie Briar Bush*
- Maclean, Rory (1998) *Under the Dragon*
- MacManus, Seumas (1898) *The Bend of the Road*  
(1899) *In Chimney Corners*
- McNab, Andy (1993) *Bravo Two Zero*  
(1997) *Remote Control*
- McNair, Tom (1973) *A Guide to Hip Language and Culture*
- MacTaggart, John (1824) *Scottish Gallovidian Encyclopaedia*
- Maggs, Colin (2001) *The GWR Bristol to Bath Line*
- 'Maidment, James (1844-5) *Spottiswoode Miscellany*  
(1868) *A Book of Scotch Pasquils, 1568-1715*
- Mailer, Norman (1965) *An American Dream*
- Major, Clarence (1970) *Black Slang: A Dictionary of Afro-American Slang*
- Major, John (1999) *The Autobiography*
- Manchester, William (1968) *The Arms of Krupp*
- Mandela, Nelson (1994) *Long Walk to Freedom*
- Mann, Mary (1902) *The Fields of Dullditch*
- Manning, Olivia (1960) *The Great Fortune*  
(1962) *The Spoilt City*  
(1965) *Friends and Heroes*  
(1977) *The Danger Tree*  
(1978) *The Battle Lost and Won*
- Mantle, Jonathan (1988) *In for a Penny*
- 'Mark VII' (1927) *A Subaltern on the Somme*
- Marmur, Jacland (1955) *The Kid in Command*
- Marsh, Ngaio (1941) *Surfeit of Lampreys*
- Marshall, William H. (1811, 1817, 1818) *Review and Abstract of the County Reports to the Board of Agriculture etc.*
- Marvell, Andrew (c.1670) *Poems*
- Mason, A. E. W. (1927) *No Other Tiger*
- Mason, David (1993) *Shadow over Babylon*
- Mason, William S. (1815) *A Statistical Account or Parochial Survey of Ireland*
- Massie, Allan (1986) *Augustus*
- Massie, Robert (1992) *Dreadnought*
- Masters, John (1976) *The Himalayan Concerto*
- Mather, Joseph (1862) *Songs*
- Matthew, Christopher (1978) *The Diary of a Somebody*  
(1983) *How to Survive Middle Age*
- Mayberry, Tom (1998) *The Vale of Taunton Past*
- Mayhew, Henry (1851) *London Labour and the London Poor*  
(1861) *Mayhew's London*  
(1862) *London's Underground*
- Mayle, Peter (1993) *Hotel Pastis*
- Mazower, Mark (1993) *Inside Hitler's Greece*
- Mencken, Henry L. (1940-8) *The American Language*
- Milligan, Spike (1971) *Adolf Hitler: My Part in his Downfall*
- Milton, Giles (1999) *Nathaniel's Nutmeg*
- Mitchell, David (1982) *The Spanish Civil War*
- Mitford, Jessica (1963) *The American Way of Death*
- Mitford, Nancy (1945) *The Pursuit of Love*  
(1949) *Love in a Cold Climate*  
(1956) *Noblesse Oblige*  
(1960) *Don't Tell Alfred*
- Mockler, Anthony (1984) *Haile Selassie's War*
- Moir, David (1828) *The Life of Mansie Wauch*
- Moncrieff, William (1821) *Tom and Jerry, or Life in London*
- Monkhouse, Bob (1993) *Crying with Laughter*
- Monsarrat, Nicholas (1978) *The Master Mariner*
- Moore, L. W. (1893) *His Own Story*
- Morison, David (1790) *Poems*
- Morley, Robert (1976) *Pass the Port*
- Mort, Simon (1986) *Original Selection of New Words*
- Mortimer, Geoffrey (1895) *Tales from the Western Moors*
- Moss, Robert (1985) *Moscow Rules*  
(1987) *Carnival of Space*
- Moss, W. S. (1950) *Ill Met by Moonlight*
- Moyes, P. (1980) *Angel Death*
- Moynahan, Brian (1983) *Airport International*  
(1994) *The Russian Century*
- Mucklebackit, Samuel (1885) *Rhymes*
- Muggeridge, Malcolm (1972) *Chronicles of Wasted Time*
- Muir, Frank (1990) *The Oxford Book of Humorous Prose*  
(1997) *A Kentish Lad*
- Muir, George (1816) *The Clydesdale Minstrelsy*
- Murdoch, Alexander (1873) *Lilts on the Doric Lyre*  
(1895) *Scotch Readings*
- Murdoch, Iris (1974) *The Sacred and Profane Love Machine*  
(1977) *Henry and Cato*  
(1978) *The Sea, the Sea*  
(1980) *Nuns and Soldiers*  
(1983) *The Philosopher's Pupil*  
(1985) *The Good Apprentice*
- Murray, C. S. (1989) *Crosstown Traffic*
- Murray, D. Christie (1886) *Rainbow Gold*  
(1890) *John Vale's Guardian*

- Murray, Elisabeth (1977) *Caught in the Web of Words*
- Nabokov, Vladimir (1968) *King, Queen, Knave*
- Naipaul, V. S. (1964) *An Area of Darkness*  
(1990) *India: A Million Mutinies Now*
- Nares, Robert (1820) *A Glossary or Collection of Words etc.*
- Neaman, Judith N., and Silver, Carol S. (1983) *Kind Words: A Thesaurus of Euphemisms*
- New Larousse Encyclopaedia of Mythology (1968)
- Nicholson, William (1814) *Poetical Works*
- Nicholson, John, and Burn (1777) *The History and Antiquities of the Counties of Westmoreland and Cumberland*
- Ninh, Bao (1991) *The Sorrow of War* (translated by Frank Palmos)
- Norfolk, Lawrence (1991) *Lemprière's Dictionary*
- O'Callaghan, Sean (1998) *The Informer*
- O'Connor, Joseph (1991) *Cowboys and Indians*
- O'Donoghue, Maureen (1988) *Winner*
- O'Hanlon, Redmond (1984) *Into the Heart of Borneo*  
(1996) *Congo Journey*
- O'Reilly, R. (1880) *Sussex Stories*
- O'Rourke, P. J. (1991) *Parliament of Whores*
- Oakley, Ann (1984) *Taking it like a Woman*
- Ogg, James (1873) *Willie Waly; and other Poems*
- Olivier, Laurence (1982) *Confessions of an Actor*
- Ollard, Richard (1974) *Pepys*
- Ollivant, Alfred (1898) *Owd Bob, the Grey Dog of Kenmuir*
- Onions, C. T. (1975) *The Oxford Dictionary of English Etymology*
- Ousby, Ian (1997) *Occupation: The Ordeal of France 1940-1944*
- Oxford English Dictionary* (1989 edition)
- Pae, David (1884) *Eustace the Outcast*
- Parker, Dorothy (1944) *The Portable Dorothy Parker*
- Parris, Matthew (1995) *Great Parliamentary Scandals*
- Partridge, Eric (1947) *Shakespeare's Bawdy*  
(1959) *Origins*  
(1969) *A Dictionary of Slang and Unconventional English*  
(1972) *A Dictionary of Clichés*  
(1972) *A Dictionary of Historical Slang* (with Jacqueline Simpson)  
(1973) *Usage and Abuse*  
(1977) *A Dictionary of Catch Phrases*
- Paterson, R. C. (1998) *A Land Afflicted*
- Patten, Chris (1998) *East and West*
- Patterson, A. (1895) *Man and Nature on the Broads*
- Patterson, James (1999) *Pop Goes the Weasel*  
(2000) *Roses are Red*
- Patterson, Richard North (1992) *Degree of Guilt*  
(1994) *Eyes of a Child*  
(1996) *The Final Judgement*  
(1996) *Silent Witness*
- Paxman, Jeremy (1998) *The English*
- Payn, James (1878) *By Proxy*
- Peacock, Edward (1870) *Ralf Skirlaugh, the Lancashire Farmer*
- Peacock, F. M. (1890) *A Soldier and a Maid*
- Pearsall, Ronald (1969) *The Worm in the Bud*
- Pease, Howard (1894) *The Mark o' the Deil*
- Peck, M. Scott (1987) *The Different Drum: Community-Making and Peace*  
(1990) *A Bed by the Window: A Novel of Mystery and Redemption*
- Pegge, Samuel (1803) *Anecdotes of the English Language*
- Pei, Mario (1969) *Words in Sheep's Clothing*  
(1978) *Weasel Words*
- Pennecuik, Alexander (1715) *Description of Tweeddale and Poems*
- Pepys, Samuel (1660-9) *Diary*
- Pereira, M. (1972) *Singing Millionaire*
- Perelman, S. J. (1937) *Strictly from Hunger*
- Pérez-Réverté, Arturo (1994) *The Flanders Panel* (translated by Costa Margaret Jull)
- Peshall (1773) *Ancient and Present State of the City of Oxford*
- Phillips, Julia (1991) *You'll Never Eat Lunch in This Town Again*
- Picken, Ebenezer (1813) *Miscellaneous Poems and Songs*
- Pilcher, Rosamund (1988) *The Shell Seekers*
- Pincher, Chapman (1987) *The Spycatcher Affair*
- 'Pindar, Peter' (1816) *Works*
- Pinnock, John (1895) *Tom Brown's Black Country Annual*
- Playboy's Book of Limericks* (1972) (edited by Clifford Crist)
- Pope, Alexander (1735) *Poetical Works*
- Pope-Hennessy, James (1967) *The Sins of the Fathers*
- Powetski, Grace (1992) *Guardian Angel*
- Poyer, Joe (1978) *The Contract*
- Praed, Campbell (1890) *Romance Station*
- Prebble, John (1963) *The Highland Clearances*
- Price, Anthony (1970) *The Labyrinth Makers*  
(1971) *The Alamut Ambush*  
(1972) *Captain Butler's Wolf*  
(1974) *Other Paths to Glory*  
(1975) *Our Man in Camelot*  
(1978) *The '44 Vintage*  
(1979) *War Games*  
(1982) *The Old Vengeful*  
(1985) *Here Be Monsters*  
(1987) *A New Kind of War*
- Proudlock, Lewis (1896) *The Borderland Muse*
- Proulx, E. Annie (1993) *The Shipping News*
- Pynchon, Thomas (1997) *Mason and Dixon*
- Pythiam, B. A. (1979) *A Concise Dictionary of Current English*
- Quiller-Couch, Arthur (1890) *I Saw Three Ships*  
(1891) *Noughts and Crosses*  
(1893) *The Delectable Duchy*
- Rabelais, Francois (1532) *Pantagruel* (in translation)  
(1534) *Gargantua* (in translation)

- Radford, Edwin, and Smith, Alan (1973) *To Coin a Phrase*
- Rae, John (1993) *Delusions of Grandeur*
- Ramsay, Allan (1737) *Collection of Scots Proverbs* (1800 edition) *Poems*
- Ramsay, E. B. (1858–61) *Reminiscences of Scottish Life and Character*
- Ranfurly, Hermione (Countess of) (1994) *To War with Whitaker*
- Rawson, Hugh (1981) *A Dictionary of Euphemisms and Other Doubletalk*
- Ray, John (1678) *A Collection of English Proverbs*
- Read, Piers Paul (1979) *A Married Man* (1986) *The Free Frenchman* (1995) *A Patriot in Berlin*
- Reeman, Douglas (1994) *Sunset*
- Rees, Nigel (1980) *Graffiti*
- Rendell, Ruth (1991) *Kissing the Gunner's Daughter*
- Richards, David Adams (1988) *Nights Below Station Street*
- Richards, Frank (1933) *Old Soldiers Never Die* (1936) *Old Soldier Sahib*
- Ritchie, A. I. (1883) *The Churches of St Baldred*
- Robbins, Harold (1981) *Goodbye Janette*
- Roberts, Michael (1951) *The Estate of Man*
- Roberts, Monty (1996) *The Man Who Listens to Horses*
- Rock, William F. (1867) *Jim an' Nell*
- Rodger, Alexander (1838) *Poems and Songs*
- Roethke, Theodore (1941) *Open House*
- Roget's *Thesaurus* (1966 edition)
- Ross, Alan (1956) *Noblesse Oblige*
- Royle, Trevor (1989) *The Last Days of the Raj*
- Runyon, Damon (1990 but written in 1930s) *On Broadway*
- Rushdie, Salman (1995) *The Moor's Last Sigh*
- Russell, S. C. (c. 1900) *A Strange Voyage*
- Ryan, Andy (1998) *Tenth Man Down*
- Ryan, Chris (1999) *The Kremlin Device*
- St Pierre, Paul (1983) *Smith and Other Events: Tales of Chilcotin*
- Salinger, J. D. (1951) *The Catcher in the Rye*
- Sale, Charles (1930) *The Specialist*
- Sanders, Laurence (1970) *The Anderson Tapes* (1973) *The First Deadly Sin* (1977) *The Second Deadly Sin* (1977) *The Tangent Objective* (1979) *The Sixth Commandment* (1980) *The Tenth Commandment* (1980) *Caper* (1981) *The Third Deadly Sin* (1982) *The Case of Lucy Bending* (1983) *The Seduction of Peter S.* (1984) *The Passion of Molly T.* (1985) *The Fourth Deadly Sin* (1986) *The Eighth Commandment* (1987) *The Timothy Files* (1990) *Sullivan's Sting* (1992) *McNally's Luck* (1994) *McNally's Caper*
- Sassoon, Siegfried (1928) *Memoirs of a Fox-Hunting Man*
- 'Saxon' (1878) *Galloway Gossip Sixty Years Ago*
- Sayers, Dorothy (1937) *Busman's Honeymoon*
- Scott, Andrew (1805) *Poems*
- Scott, Paul (1968) *The Day of the Scorpion* (1971) *The Towers of Silence* (1973) *The Jewel in the Crown* (1975) *A Division of the Spoils* (1977) *Staying On*
- Scott, Walter (1803) *Minstrelsy of the Scottish Border* (1814) *Waverley* (1815) *Guy Mannering* (1816) *The Antiquary* (1817) *Rob Roy* (1818) *The Heart of Midlothian* (1819) *The Battle of Lammermoor* (1820) *The Abbot* (1822) *Nigel* (1824) *Redgauntlet*
- Seitz, Raymond (1998) *Over Here*
- Service, John (1887) *The Life and Recollections of Dr Duguid of Kilwinning* (1890) *The Notandums*
- Seth, Vikram (1993) *A Suitable Boy*
- Seymour, Gerald (1977) *Kingfisher* (1980) *The Contract* (1982) *Archangel* (1984) *In Honour Bound* (1989) *Home Run* (1992) *The Journeyman Tailor* (1995) *The Heart of Danger* (1997) *Killing Ground* (1998) *The Waiting Time* (1999) *A Line in the Sand*
- Shakespeare, William *Plays and Sonnets* (as noted)
- Sharpe, Tom (1974) *Porterhouse Blue* (1975) *Blot on the Landscape* (1976) *Wilt* (1977) *The Great Pursuit* (1978) *The Throwback* (1979) *The Wilt Alternative* (1982) *Vintage Stuff*
- Shaw, Irwin (1946) *Short Stories: Five Decades*
- Sheldon, Sidney (1998) *Tell me your Dreams*
- Sheppard, Harvey (1970) *A Dictionary of Railway Slang*
- Shipley, Joseph (1945) *A Dictionary of Word Origins*
- Shirer, William (1984) *The Nightmare Years 1930–1940* (1999) *This is Berlin*
- Shorter Oxford English Dictionary* (1993 edition)
- Sidney, Philip (1586) *Works*
- Simon, Ted (1979) *Jupiter's Travels*
- Simpson, John (1991) *From the House of War* (1998) *Strange Places, Questionable People*
- Sinclair, Keith (1991) *A History of New Zealand*
- Skelton, John (1533) *Magnyfyence Slang Dictionary (The)* (1874)
- Slick, Samuel (1836) *Clockmaker*
- Smith, Martin Cruz (1981) *Gorky Park*
- Smith, Michael (1999) *Foley: The Spy who Saved 10,000 Jews*
- Smith, Murray (1993) *The Devil's Juggler*

- Smith, Tony (1986) *Family Doctor, Home Adviser*
- Smith, W. H. C. (1991) *Second Empire and Commune*
- Smith, Wilbur (1979) *Wild Justice*
- Smith, Sir William (1923) *Latin-English Dictionary*
- Smith, William G., and Wilson, F. P. (1970) *The Oxford Dictionary of English Proverbs*
- Smollett, Tobias (1748) *Roderick Random*
- (1751) *Peregrine Pickle*
- (1771) *Humphrey Clinker*
- Sobel, Dava (1996) *Longitude*
- Sohmer, Steve (1988) *Favourite Son*
- Solzhenitsyn, Alexander (1974) *The Gulag Archipelago* (translated by Thomas Whitney)
- Somerville, A. E., and Ross, Martin (1894) *The Real Charlotte*
- (1897) *Some Experiences of an Irish RM*
- (1908) *Further Experiences of an Irish RM*
- Spears, Richard (1981) *Slang and Euphemism*
- Spence, Charles (1898) *From the Braes of the Carse*
- Stamp, Terence (1994) *The Night*
- Stegner, Wallace (1940) *The Women on the Wall*
- Steinbeck, John (1961) *The Winter of our Discontent*
- Stevens, Gordon (1996) *Kara's Game*
- Stevenson, Robert Louis (1884) *The Resurrection Man*
- Stewart, George E. (1892) *Shetland Fireside Tales*
- Stewart, Graham (1999) *Burying Caesar*
- Stoker, Bram (1895) *The Watter's Mou'*
- Strachey, Lytton (1918) *Eminent Victorians*
- Strain, E. H. (1900) *Elmslie's Drag-Net*
- Strong, Terence (1994) *The Tick Tock Man*
- (1997) *Rogue Element*
- (1998) *Deadwater Deep*
- Styron, William (1976) *Sophie's Choice*
- Sullivan, Frank (1953) *The Night the Old Nostalgia Burned Down*
- Sutcliffe, Halliwell (1899) *By Moor and Fell*
- (1900) *Shameless Wayne*
- (1901) *Mistress Barbara Cunliffe*
- Sutherland, James (1975) *The Oxford Book of Literary Anecdotes*
- Sutherland, William (1821) *Poems and Songs*
- Swift, Jonathan (1723-38) *Works*
- Taraporevala, Soomi (2000) *Pursis*
- Tarras, William (1804) *Poems*
- Taylor, Mary (1890) *Miss Miles*
- Taylor, William (1787) *Scots Poems*
- Teisser du Croix, Janet (1962) *Divided Loyalties*
- Tennyson, Alfred (1859) *The Idylls of the King*
- (1885) *The Spinster's Sweet Arts*
- Tester, William (1865) *Poems*
- Thackeray, William (1837-55) *Works*
- Theroux, Paul (1971) *Jungle Lovers*
- (1973) *Saint Jack*
- (1974) *The Black House*
- (1975) *The Great Railway Bazaar*
- (1976) *The Family Arsenal*
- (1977) *The Consul's File*
- (1978) *Picture Palace*
- (1979) *The Old Patagonian Express*
- (1980) *World's End and Other Stories*
- (1981) *The Mosquito Coast*
- (1982) *The London Embassy*
- (1983) *The Kingdom by the Sea*
- (1988) *Riding the Red Rooster*
- (1989) *My Secret History*
- (1990) *Chicago Loop*
- (1992) *The Happy Isles of Oceania*
- (1993) *Millroy the Magician*
- (1995) *The Pillars of Hercules*
- Thom, Robert (1878) *The Courtship and Wedding of Jack o' the Knowe*
- Thomas, Clive (1993) *Playing with Cobras*
- Thomas, Hugh (1961) *The Spanish Civil War*
- (1986) *Armed Truce*
- (1993) *The Conquest of Mexico*
- Thomas, Leslie (1977) *Bare Nell*
- (1978) *Ormerod's Landing*
- (1979) *That Old Gang of Mine*
- (1981) *The Magic Army*
- (1986) *The Adventures of Goodnight and Loving*
- (1989) *Orders for New York*
- (1994) *Running Away*
- (1996) *Kensington Heights*
- (1997) *Chloe's Song*
- Thomas, Michael (1980) *Green Monday*
- (1982) *Someone Else's Money*
- (1985) *Hard Money*
- (1987) *The Ropespinner Conspiracy*
- Thompson, Rupert (1996) *The Insult*
- Thompson, David (1881) *Musings among the Heather*
- Thwaite, Anthony (1992) *Selected Letters of Philip Larkin 1940-1985*
- Tomalin, Claire (1997) *Jane Austen*
- Torriano, Giovanni (1642) *A Common Place of Italian Proverbs and Proverbial Phrases*
- Townsend, Sue (1982) *The Secret Diary of Adrian Mole Aged 13 $\frac{3}{4}$*
- (1984) *The Growing Pains of Adrian Mole*
- Train, John (1983) *Preserving Capital and Making it Grow*
- 'Treddehoyle' (Rogers, Charles) (1838-75) (ed. Isaac Binns, 1876-83, and reprinted in *Leeds Mercury*, 1892-3) *The Bairnsla Foak's Annual an Pogmoor Olmenack*
- Tremain, Rose (1999) *Music and Silence*
- 'Trevanian', (1972) *The Eiger Sanction*
- (1973) *The Loo Sanction*
- Trevor-Roper, Hugh (1977) *Introduction to Goebels' Diaries*
- Trollope, Anthony (1885) *The Land-Leaguers*
- Trollope, Joanna (1992) *The Man and the Girls*
- Tulloch, Sara (1991) *The Oxford Dictionary of New Words*
- Turner, E. S. (1952) *The Shocking History of Advertising*
- Turner, Graeme (1968) *Our Secret Economy*
- Turner, Graham, and Pearson, John (1965) *The Persuasion Industry*
- Turow, Scott (1987) *Presumed Innocent*
- (1990) *The Burden of Proof*
- (1993) *Pleading Guilty*
- (1996) *The Laws of our Fathers*
- (1999) *Personal Injuries*

- Twain, Mark (1884) *The Adventures of Huckleberry Finn*
- Tweeddale, John (1896) *Maff*
- Tyrrell, Syd (1973) *A Countryman's Tale*
- Upfield, A. (1932) *Royal Abduction*
- Ustinov, Peter (1966) *The Frontiers of the Sea* (1971) *Krumnagel*
- Vachell, Horace (1934) *The Disappearance of Martha Penny*
- van Druten, J. (1954) *I am a Camera*
- van Lustbaden, Eric (1983) *Black Heart*
- Vanderhaeghe, Guy (1997) *The Englishman's Boy*
- Vedder, David (1832) *Orcadian Sketches*
- Verney (Lady) (1870) *Lettice Lisle*
- Wainwright, J. (1979) *Duty Elsewhere*
- Wallace, James (1693) *A Description of the Isles of Orkney*
- Wambaugh, Joseph (1972) *The Blue Knight* (1975) *The Choirboys* (1981) *The Glitter Dome* (1983) *The Delta Star*
- Ward, Geoffrey C. (1990) *The Civil War*
- Ward, Mary (Mrs Humphrey) (1895) *The Story of Bessie Costrell*
- Ward, T. (1708) *Some Queries to the Protestants etc.*
- Wardrop, Alex (1881) *Johnnie Mathison's Courtship and Marriage*
- Waugh, Auberon (from *Private Eye* and *Daily Telegraph* diaries as noted)
- Waugh, Evelyn (1930) *Labels* (1932) *Remote People* (1933) *Scoop* (1955) *Officers and Gentlemen* (1956) *Noblesse Oblige*
- Webster, John (1623) *The Duchess of Malfi*
- Webster, Noah (1977 Merriam edition) *New Colliate Dictionary*
- Wentworth, Harold, and Flexner, Stuart R. *Dictionary of American Slang* (1975 edition)
- West, Morris (1979) *Proteus*
- West, Nigel (1982) *MI5, 1945-72*
- Westall, William (1885) *The Old Factory*
- Weverka, Robert (1973) *The Sting*
- Wheeler, Ann (1790) *The Westmoreland Dialect*
- Whicker, Alan (1982) *Within Whicker's World*
- Whitehead, Anthony (1896) *Legends of Penrith*
- Whitehead, S. R. (1876) *Daft Davie*
- Willock, A. Dewar (1886) *Rosetty Ends*
- Wilson, Harry L. (1915) *Ruggles of Red Gap*
- Wilson, John (1603) *The Bachelor's Banquet*
- Wilson, John Mackay (1836) *Tales*
- Wilson, Thomas (1843) *The Pitman's Pay*
- Winchester, Simon (1998) *The Surgeon of Crowthorne*
- Winton, Tim (1994) *The Riders*
- Wodehouse, P. G. (1922) *Girl on Boat* (1930) *Very Good, Jeeves!* (1930) *Letter in Donaldson*, 1990 (1934) *Right Ho, Jeeves!*
- Wodrow, Robert (1721) *The History of the Sufferings of the Church of Scotland etc.*
- Wolfe, Tom (1987) *The Bonfire of the Vanities*
- Wood, Frederick (1962) *Current English Usage* (1979) *Dictionary of English Colloquial Idioms* (with Robert Hill)
- Woodward, Rob (1987) *Veil*
- Wouk, Herman (1951) *The Caine Mutiny*
- Wright, Elizabeth Mary (1932) *The Life of Joseph Wright*
- Wright, Joseph (1897) *Scenes of Scottish Life* (1898-1905) *The English Dialect Dictionary*
- Wright, Ronald (1989) *Time among the Maya*
- Young, Edward (1721) *The Revenge*
- Yule, Henry and Burnell, A. C. (1886) *Hobson-Jobson*
- 'Zack' (Keats, Gwendoline) (1901) *Tales of Dunstable Weir*



# A

## A1 amphetamine ingested illegally

An evasion among many in the argot of those who illegally ingest narcotics:

Goodman had learnt the alternative names for amphetamines. These included: A1, beans, bombido, bumblebees, cartwheels, chicken powder, co-pilots, crank, cross-roads, diet pills, eye-openers, footballs, French blues, greenies, hearts, lightning, line, macka, miniberies, roses, speed, splash, sulph, thrusters, toffee whizz, truck drivers, turnabouts, wakeamine and zoom. (Fiennes, 1996)

## AC/DC indulging in both heterosexual and homosexual practices

The reference is to the incompatible direct and alternating current in electricity supply. Also spelt phonetically as *acey-deecy*:

Young attractive housewife, AC/DC, would like to meet married AC/DC people to join well-endowed husband for threesomes or moresomes. (*Daily Telegraph*, May 1980) So, he was acy-deecy... Lots of old altar boys play hide-the-weenie when they shouldn't. (Sohmer, 1988)

## à trois in a sexual relationship involving three people

From *ménage à trois*, describing a couple married or living together and the outside sexual partner of one of them:

I've been living *à trois* with a married couple. Do I shock you? (I. Murdoch, 1977)

## abandoned *obsolete* working as a prostitute

Literally, forsaken, but not, it would seem, by her clients:

The foolish idea... that once abandoned she must always be profligate. (Mayhew, 1862)

The punning *abandoned habits* were the flashy clothes prostitutes wore when riding in London's Hyde Park.

## abbess *obsolete* a female bawd

Partly humorous and partly based on the supposition that nunneries were not solely occupied by chaste females:

... who should come in but the venerable mother Abbess herself. (Cleland, 1749, writing of a brothel)

## abdominal protector a shield for the male genitalia

The *abdomen* is the lower cavity of the trunk, which the shield, commonly called a box, does not cover. If you hear a commentator suggest a player writhing in agony on the ground has been hit 'in the lower abdomen', it means he has had a disabling blow in his genitalia. See also WINDED.

## aberration a sexual act or preference which is not heterosexual

Literally, a deviation from the norm:

There's a great deal of tolerance for, well, aberrations. (Burgess, 1980)

## ableism insensitivity towards lame or injured people

Used by those who may describe the fit as *temporarily abled*, presumably on the basis that their turn will come:

Likewise 'ableism' or 'oppression of the differently abled ('disabled' is discriminatory) by the temporarily abled', is firmly proscribed. (*Daily Telegraph*, 23 January 1991, quoting from a publication put out by Smith College, Mass.)

## ablutions a lavatory

Originally, the religious rite of washing, whence washing the body on any occasion, and then the place in which you washed. An army usage:

We were told to choose a bed site... shown where the Ablutions were. (Bogarde, 1978, describing being drafted into the army)

## abnormal *obsolete* homosexual

In the days when heterosexuality was the only accepted norm:

... lived an institutional life with other men in uniform without ever seriously arousing the suspicion that he was what is called abnormal. (P. Scott, 1975)

Whence *abnormality*, homosexuality:

The fact that he revealed a hatred of 'abnormality' was only to be expected. 'What a filthy Lesbian trick.' (M. McCarthy, 1963)

## abode of love a brothel

Where *love* imports copulation:

These abodes of love seen from the other side are strangely transfigured. All is order, cleanliness and respectability. (Londres, 1928, in translation)

## above ground SEE REMAIN ABOVE GROUND

## above your ceiling promoted to a level beyond your abilities

Not merely rummaging about in the attic:

L. M. is a very nice chap... but he is definitely above his ceiling. (Horne, 1994—Montgomery was speaking of

Leigh-Mallory, the senior allied airman during the 1944 invasion of Europe)

**absent parent** a parent who does not live with his or her infant child or children  
Usually, the father, who is not just away on a business trip:

We must be careful that we do not empty our surgeries of angry absent parents only to fill them with angry lone parents instead. (*Daily Telegraph*, 5 July 1994, quoting the British Social Security Secretary)

See also LONE PARENT and SINGLE PARENT.

**absorption** a military conquest

Literally, the chemical or physical process of assimilation:

These measures, together with the 'absorption' of the Baltic states in the north, advanced the western frontiers of the Soviet Union by hundreds of miles. (A. Clark, 1995, writing about the Russian seizure of eastern Poland in 1939)

**abuse** the use of a person or object for a taboo or illegal purpose

Literally, any kind of maltreatment or misuse. Descriptive as both noun and verb of sexual activity, especially by adults with children:

If Mayhew's figures for the abuse of children are suspect, so are his figures for rape. (Pearsall, 1969)

... the cases for 'carnally abusing' girls between the ages of ten and twelve were a mere fifty-six. (*ibid.*)

To *abuse yourself* is to masturbate, of either sex, and see SELF-ABUSE.

*Abuse* is also descriptive of the illegal ingestion of narcotics or the excessive consumption of alcohol:

... both now dead... Anthony from drink and 'abuse' in Dublin. (A. Clark, 1993)

**abuse a bed** *obsolete* to cuckold

Not just to leap about on it:

See the hell of having a false woman. My bed shall be abused. (Shakespeare, *The Merry Wives of Windsor*)

**academic dismissal** expulsion from college

Not the end of classes for the day:

No student ever gets expelled any more, though he may suffer 'academic dismissal'. (Jennings, 1965)

**academically subnormal** of very low ability or intelligence

Logic tells us that half of any class will be above the mean, and half below it:

The BBC had been offered the series and had turned it down because one of the pupils was 'academically subnormal'. (F. Muir, 1997, writing about the television programme *Please Sir*)

**academy** *obsolete* a brothel

Literally, a school, from the original garden where Plato taught:

... the show of a shop was shut, the academy open'd; the mark of mock-modesty was completely taken off. (Cleland, 1749)

Continuing the joke, if such it was, the prostitutes were termed *academicians*.

**accident**<sup>1</sup> involuntary urination or defecation

Literally, anything which happens, whence, in common use, anything undesirable:

I've never punished him, the way our mothers and nurses did, when he has an 'accident'. (M. McCarthy, 1963)

**accident**<sup>2</sup> an unplanned pregnancy

To treat impregnation as though it were an unforeseeable happening may seem unduly innocent or cavalier:

I have the means to prevent any... accident. I promise I'll be very careful. (Styron, 1976)

A child born under these circumstances may also be called an *accident*.

**accommodate yourself** to urinate

At some distance from the Latin meaning, to make fit:

... our guide stopped on the path and accommodated himself in a way that made me think his reverence for the [holy] spot was far from fanatical. (E. Waugh, 1932)

**accommodation house** *obsolete* a brothel

A place where male lust was *accommodated*:

... took him along to one of the accommodation houses in Haymarket and got him paired off with a whore. (Fraser, 1973, writing in 19th-century style)

See also *house of accommodation* under HOUSE 1.

**accost** to approach a stranger with a taboo request or suggestion

Originally, *accost* meant to lie alongside, which may be what a prostitute has in mind: Gladstone refers to being 'accosted', i. e. the initiative was the prostitute's, not, as in the past, his. (Parris, 1995—the Liberal Prime Minister habitually sought out prostitutes in the streets, to reform them, so he averred)

Also of begging in a public place.

**accouchement** the period of childbirth  
What was a euphemism in French becomes doubly so in standard English use:

Queen Victoria had taken a personal interest in the Empress's accouchement and has sent... one of her ladies-in-waiting to be present at the birth. (W. H. C. Smith, 1991)

**account for** to kill

Used of animals by humans and of humans by soldiers. The usage might imply a reckoning of the number slain but it may equally refer to a single victim:

A more suitable way of describing such an event, the Foxhunters' Society suggested delicately, might be a casual 'the animal was accounted for'. (Whicker, 1982)

**accumulate** (of securities) do not sell

Jargon of the financial analyst whose job is to promote activity among investors rather than pass them bad news:

Merrill Lynch described a trading statement for Pilkington as 'encouraging' but downgraded its rating of stock to 'accumulate' from 'buy'. (*Daily Telegraph*, 21 March 2001—the share price duly fell)

**ace** *American* to kill

From taking a trick at cards:

The gaunt man, his hands enclosed in blood-covered surgeon's plastic gloves, looked up at him. 'Someone's aced the lady.' (Diehl, 1978)

**acid** lysergic acid diethylamide

Better known as LSD. To *drop acid* is to ingest it illegally:

... he was dropping acid and bombed out of his gourd. (Sanders, 1977)

An *acid-head* or *acid freak* is someone addicted to LSD:

... mantras on the lips of fashion-conscious acid-heads across Europe and the United States. (Dalrymple, 1998)

**acorn academy** *American* an institution for the mentally ill

Where you consign a NUT 1:

'Your Honor, were these the acts of a sane man?'—and Dan would be hidden away in an acorn academy for a period of years. (Sanders, 1973)

**acorns** *American* the testicles

A variant of NUTS:

... shrieked as the spray hit him in the acorns. (Wambaugh, 1975)

**acquire** to steal

Literally, to gain possession of, as by purchase. Whence *acquisition*, obtaining by stealing or subterfuge:

Lafarge was 'at present furthering arrangements for the acquisition of one hundred Slingshots'. (Hall, 1988—he was trying to steal them)

**act (the)** copulation

Sometimes *tout court* but more often as the *act of shame* (if outside marriage); of *generation*, of *intercourse*, of *love*; or the *sexual act*:

My prepuce contracted so that the act would have been difficult. (F. Harris, 1925)

... she with Cassio hath the act of shame

A thousand times committed.

(Shakespeare, *Othello*)

The embrace of the sexes in the act of generation. (EDD)

An act of intercourse took place, in the course of which both partners achieved climax. (Amis, 1978)

It was the time after the act of love.

(M. West, 1979)

The sexual act is fully covered, but not in these pages. (Longstreet, 1956)

However, a *sexual act* may imply no more than a pinched bottom.

**act like a husband** to have a sexual relationship with a female to whom you are not married

But not of an encounter with a prostitute:

Jessie confessed that her sister accused her of letting me 'act like a husband'.

She must have seen the stain on my chemise. (F. Harris, 1925)

**Actaeon** *literary* one who cuckolds another

In the legend Actaeon was no more than a casual observer of Artemis's nakedness, and she had no husband to take offence. Nevertheless she turned him into a stag and set his own pack on him:

Divulge Page himself for a secure and wilful Actaeon. (Shakespeare, *The Merry Wives of Windsor*)

**action<sup>1</sup>** vice or illegal activity, or its proceeds

Usually illegal gambling, narcotics, or prostitution:

... one waits while the Federal authorities, mayors and the Mafia decide... how much of the action they want. (Allbeury, 1976)

A *slice of the action* is a share in the activity or proceeds. See also *PIECE OF THE ACTION*.

**action<sup>2</sup>** the brutal harassment of supposed opponents

The *Aktion* of the Nazis, normally directed at Jewish citizens:

Schindler had not dared believe that this red child had survived the *Aktion* process. (Keneally, 1982)

**action<sup>3</sup>(the)** a chance of casual copulation

The ambience or venue where like-minded individuals may be met:

Then he stared around to check the action. (Sanders, 1982—he had gone to a bar in search of a woman for casual sex)

**active** not physically impaired by age or illness

Descriptive of geriatrics who have retained mobility:

Active Adult Golf Community. (advertisement in Gainesville, Florida, November 1987, for houses adjacent to a golf course)

or of those who continue to engage in sexual activity:

They say Willie Maugham had [youth pills], too, and he was still active, if you know what I mean, the day he died. (B. Forbes, 1972)

**activist** a political zealot

No longer merely a supporter of the philosophy of activism. Describing those supporting an autocracy:

On the few occasions when Chinese people supposedly demonstrated outside foreign embassies, activists had always been there to direct everything. (Cheng, 1984)

but more often, in the West, an *activist* is a person willing to break the law in pursuit of his beliefs.

**actress** *obsolete* a prostitute

Until a liberating decree of Charles II female roles on stage were played by males. Thereafter, for some three centuries, acting was not considered a respectable profession for a woman:

The actress and the singer were considered nothing much more than prostitutes with a sideline. (Longstreet, 1956)

**acute environmental reaction** *American* an inability to continue fighting Vietnam jargon, for a condition where it is hard to tell mental illness from self-preservation or cowardice:

Most Americans would rather be told that their son is undergoing acute environmental reaction than to hear he is suffering from shell shock. (Herr, 1977)

**Adam's arsenal** the male genitalia

The source from which the human race was first engendered, so we are led to believe:

It wasn't just that she was unusually partial to Adam's arsenal... (Fraser, 1971, of a lusty female)

Of the same tendency is, or was, *Eve's custom-house*, where Adam was supposed to have 'made his first entry'. (Grose)

**adapt** to dye

Of human hair:

She 'mutates' or 'adapts' or 'colour-corrects' her hair. (Jennings, 1965)

**additional means** illegal drugs taken for body-building purposes

A method used by the Communist regime in East Germany (and cheats elsewhere) to achieve athletic success:

What is certain that a large number of GDR sportsmen used 'additional means'. (*Sunday Telegraph*, 27 January 1994)

**adjust your dress** to do up the fasteners on your trousers

Once fly-buttons, now zips. Still sometimes seen in the admonition in public lavatories for males: 'Please adjust your dress before leaving.'

**adjustment<sup>1</sup>** an adverse price movement

If you are buying, a *price adjustment* means you will pay more:

Price adjustment adds £5m to Carsington bill. (*Waterbulletin*, August 1983)

However, if you own shares, an *adjustment* means the prices have gone down:

Last week's yo-yo swings imply that significant financial risks remain internationally. We are now in a period of adjustment. (*Sunday Telegraph*, 2 November 1997—share prices had fallen heavily)

See also CURRENCY ADJUSTMENT.

**adjustment<sup>2</sup>** the concealment of an illegality

In particular, the perversion of justice through bribery or influence:

They caught him molesting a child in a public school in Queens. The desk sergeant had enough sense not to book him. The final adjustment cost about eighteen thousand dollars. (Condon, 1966)

**adjustment<sup>3</sup>** the cure of the mentally ill

Correcting a deviation from the norm:

Lucy is a very disturbed child, and a long way from adjustment. (Sanders, 1982)

**adjustment<sup>4</sup>** the subjective alteration of published accounts

With publicly owned corporations, usually showing increased profits or assets, and with those privately owned, attempting to reduce profit and so avoid paying tax:

The purpose of the 'adjustments' was to put the bank in the best possible light when the year-end figures ultimately appeared in the annual report. (Erdman, 1986)

**administrative leave** *American* suspension from duty for alleged malpractice  
Not appearing to prejudice the issue:

Administrative leave is the same thing as being suspended... the first step to being fired. (P. Cornwell, 2000)

**admirer** a woman's regular sexual partner outside marriage

In Jane Austen's day and writing, an *admirer* indulged in formal courtship. Half a century later the euphemistic use had developed:

... met her admirer at a house in Bolton Row that she was in the habit of frequenting. (Mayhew, 1862)

Still occasionally used humorously.

**adult<sup>1</sup>** pornographic

Used in connection with literature, films, stage shows, and erotica deemed unsuitable for children but, by implication, in accord with the tastes of fully grown people:

... nothing but taverns, junkyards, and adult book stores. (Sanders, 1980)

However the *American adult trailer park* merely bars residents with children.

**adult<sup>2</sup>** adulterous

The way grown-ups supposedly behave:

The Duchess had never made any secret of her adult relationships in the years before she married. She had affairs with... (*Daily Telegraph*, 14 January 1994)

**advantaged** neither poor nor feckless

Political jargon of those who believe that individual prosperity may result more from injustice and greed than from thrift and application. Thus the poor may be described as the *least advantageous section of the community*:

By constantly devoting attention and resources to the least advantageous section of the community, deprivation will be eliminated altogether. (Hattersley, 1995— but see *John*, 12: 8)

**adventure<sup>1</sup>** a war

Originally, a chance happening. Normally a description of a conflict in which the aggressor expects easy gains:

Stalin will [not] allow himself to be dragged into the Pacific adventure. (Goebbels, 1945, in translation)

**adventure<sup>2</sup>** a sexual relationship with other than your regular partner

Again from the original meaning, a chance or exciting event:

I cannot have an adventure with Martin. He would boast of me. (Theroux, 1980)

**adventress** a promiscuous female

Not just a female who travels the world or does exciting things:

... she was also an adventurer, in the precise sense of the word—one who has adventures, as opposed to an adventuress—one who has lovers. (Blanch, 1954)

**adventurous** (of a woman) promiscuous

Addicted to many an ADVENTURE 2:

It was hardly news that Nora was adventurous. Soon after I met her on date number two, it was Nora Goggins who gave me my first blow job. (Turow, 1993)

**adverse event (an)** a death

Medical jargon but not of losing your wallet:

Although the possibility of an adverse event occurring might be negligible (less than one in a million) this does not mean that it might not occur to someone. (*Daily Telegraph*, 5 December 1996, reporting on sudden death among young people through disease)

**adviser** the representative of an imperial power in a client state

Doing much more than merely *giving advice*:

The Spanish Communist leaders moved out in the wake of their Russian 'advisers'. (Boyle, 1979)

**aerated drunk**

Literally, describing a liquid charged with gas, rather than a body charged with liquid:

Now they know Master Frank; they know he's apt to get a bit aerated (or merry as other people might say). (Tyrrell, 1973)

*Aerated*, of a person, may also mean angry or agitated.

**aesthete** a male homosexual

Literally, one who affects a higher appreciation of beauty than others:

... aesthetes—you know—those awful effeminate creatures—pansies. (N. Mitford, 1949)

Whence *aestheticism*, male homosexuality:

He had been at the House, but remarked with a shade of regret that he had not found any aestheticism in his day. (E. Waugh, 1930—the *House* is a college at Oxford, not a legislature in Washington or Westminster)

**aesthetic procedure (an)** cosmetic surgery

Intended to make the patient more beautiful: They were concerned that my teeth never showed, even when I smiled, but they said the cure was simple. They had what they called an aesthetic procedure. (Iacocca, 1984)

See also PROCEDURE.

**affair(e)** a sexual relationship with someone other than your regular partner

The English version is now more common: ... having a vigorous and even dangerous wife, and an affair problem. (Bradbury, 1975)

In French it might include the person involved as well as the relationship:

He comes to see the singer Floriana. He's her latest *affaire*. (Manning, 1960)

Also of homosexual relationships:

His affairs with men had been few. (P. Scott, 1971)

A *man of affairs* is merely a businessman.

**affair of honour** *obsolete* a duel

From the days when insults were taken seriously:

'There is a small open space behind the horse lines,' said he. 'We have held a few affairs of honour there.' (A. C. Doyle, 1895)

**affirmative action** preferential treatment for particular classes of people when making appointments

Originally, in America, denoting attempts to promote black people. Now used of similar preference given to those who are not dominant white, fit, heterosexual males:

And of course, there's Affirmative Action. Apparently there aren't too many black or Hispanic Masterwomen. (M. Thomas, 1982)

**afflicted** subject to physical or mental abnormality

Not just labouring under the effects of a temporary disability. An *affliction of the loins* was a venereal disease:

I do not understand what kind of an affliction of the loins you can have to render mercury beneficial. (Dalrymple, 1993, quoting from a letter dated c.1817—it was probably syphilis)

**affordable** cheap

Used of household equipment and of small and often skimpy houses built for the poor:

The associations took over from the councils as the main providers of social housing in 1988, with the intention of providing 'affordable' accommodation for

people unable to meet the full cost of buying or renting in the open market. (*Daily Telegraph*, 23 October 1995)

**African American** black

Another twist in the tortuous path of evasion where skin pigmentation is concerned:

Black people may be black, but many now prefer 'African American'. (*Daily Telegraph*, 23 February 1991)

**African-descended** American black

A euphemism not used of Egyptians, Moroccans, Boers, and many others of African descent:

Jackson... a long, loose-joined African-descended male... (Turow, 1996)

**afterlife** death

Used especially by Quakers, spiritualists, and others who have confidence that death is not the end:

'It is the smell of afterlife.' 'It smells more like that of afterdeath,' said Jessica. (Sharpe, 1978)

**afternoon man** a debauchee

He is supposed not to be an early-riser:

They are a company of giddy-heads, afternoon men. (R. Burton, c.1621)

Probably obsolete despite its use by Anthony Powell in the title of his 1933 novel.

**after-shave** a perfume used by males

The original justification for its use, in the days when men did not use perfume, was the alleviation of smarting after using a razor blade. The continuing choice of macho names for these products indicates that the taboo against male use of cosmetics is not quite dead:

His sweet-whisky fragrance of after-shave lotion stung my eyes. (Theroux, 1982).

**afterthought** a child born in wedlock following an unplanned conception

Among the processes connected with the event, premeditation is not prominent:

Being the youngest in the family—what is commonly called an 'afterthought'—she was also a little spoilt. (Read, 1986)

**ageful** American old or geriatric

Coined by the POLITICALLY CORRECT, among whom any mention that people grow old, and therefore often infirm, is taboo. In British legal jargon, to be *of full age* is to be eighteen years or older.

**agent** a participant in a taboo employment

In espionage, a spy, and specifically a *secret agent*. In male homosexual penetrative activity,

the donor—the recipient is the *patient*. In warfare, a poison, such as the notorious *Agent Orange* used by the Americans in Vietnam for defoliation.

We also use *agent* in job descriptions to enhance our status. Thus the British *estate agent* (the American *realtor* or *real estate agent*) is at law the agent of neither the buyer nor the seller. There is an infinite variety of American *agents*, often no more than junior employees with no delegated responsibilities.

**aid** a gift from a rich to a poor country

Or, as Lord Bauer pointed out, a gift from the poor in a rich country to the rich in a poor country:

MPs are to launch an enquiry into allegations that British aid was used to buy a fleet of 35 Mercedes limousines for the government of Malawi. (*Sunday Telegraph*, 29 October 2000)

*Tied aid* means that the donor is arranging credits or spending cash to assist its exporters.

**air (the)** peremptory dismissal from employment or courtship

Referring to the figurative or actual ejection from the premises in which the work or courting took place:

If Victoria wants to give Jamie the air, it's no business of ours. (Deighton, 1982)

**air support** an attack from aircraft

Military jargon for raids to help soldiers on the ground. The usage is so common that we forget the logical meaning of the phrase, including the phenomenon whereby a laminar flow of air supports an aircraft in flight.

**airhead** a person of limited intelligence or ability

With supposedly no brain in the cranium: The downfall of the mighty always tickles the police, who generally see themselves as unappreciated vassals keeping the world safe for the airheads on top. (Turow, 1996)

**airport novel** a book written for a person who does not read regularly

For the captive traveller market and considered by the literati to be unworthy of their attention:

I've even redone some of the airport novels which made Mr Follett so rich. (*Daily Telegraph*, 3 July 2000)

**Ajax** see JAKES

**alcohol** an intoxicant

The standard English is a shortened form of *alcohol of wine*, from the meaning, a condensed spirit. This in turn was derived from *kohl*, 'a fine powder produced by grinding or esp. by

sublimation' (*SOED*).

**Alderman Lushington** see LUSH

**alienate** to pilfer or steal

Either from the meaning to make less close, or from the legal jargon, to transfer ownership:

You can 'alienate' as much pineboard as that? (Keneally, 1982—he was stealing from a pile of lumber)

**all night man** *obsolete British* a dealer in corpses

He took newly buried corpses for sale to teaching hospitals, especially in Scotland. There was no property, or ownership, in a corpse and a paucity of donors who were fearful of a piecemeal return to earth of themselves or their relatives at the expected Resurrection of the Dead.

See also RESURRECTION MAN.

**all-nighter** a contract with a prostitute to stay with her all night

Prostitutes' jargon:

The price of a short-time with massage stayed the same, and an all-nighter cost only an extra three-fifty. (Theroux, 1973)

**all over with** death for

From the meaning, finished, but showing little faith in the hereafter:

Then with a groan, his head jerked back, and it was all over with him. (A. C. Doyle, 1895)

**all-rounder** a person of both heterosexual and homosexual tastes

In a sport it describes someone with ability in various aspects of a game:

She was a bit of an all-rounder. Both sexes, general fun and games. (Davidson, 1978)

See also BATTING AND BOWLING.

**all the way** (of sexual activity) with full penetration

As different from intermediate stages of caressing:

'Have you had sex together?' He blushed. 'Well, ah, not exactly. I mean, we've done ... things. But not, you know, all the way. (Sanders, 1981)

**all up with** about to die

A variant of ALL OVER WITH:

It's all up with him, poor lad ... His bowels is mortified. (Fraser, 1971)

**allergic to lead** see LEAD

**alley cat** a prostitute

Both are reputed to frequent narrow lanes:

These alley cats pluck at your sleeve as you pick your way along the steep cobbled footpath. (Theroux, 1975)

As a verb, of a male, it means to be promiscuous:

... couldn't stand the thought of the guy alley-catting around. (Sanders, 1977)

**alternative** different from existing social arrangement, practicality, or convention

The use implies that the methods or tastes proposed or chosen are preferable to or more efficacious than those generally adopted, whether it be *alternative medicine, gardening, nutrition, religion, education, defence* (pacifism), *lifestyle, sexuality* (homosexuality), or whatever:

Eva Wilt's... Alternative Medicine alternated with Alternative Gardening and Alternative Nutrition and even various Alternative Religions. (Sharpe, 1979)

I'm into Marxist aesthetics. I'm interested in alternative education. (Bradbury, 1976)

... an 'alternative defence workshop' led by Mrs Joan Ruddock, CND Chairman. (*Daily Telegraph*, November 1983)

Should we admire marriage or 'alternative lifestyles'? (*Daily Telegraph*, 14 December 1998, quoting Tony Blair)

Homosexuality, with the inevitable personal disorientation it generates, was shrugged off as 'alternative sexuality'.

(*Daily Telegraph*, November 1979)

His relations with the women he photographed appear to have remained professional and friendly and—even though he never married—scandal never fastened on an alternative proclivity. (*Daily Telegraph*, obituary of August 1990)

**amateur** a promiscuous woman

Literally, a person who loves doing something, whence a performer who does it without payment:

... stark except for her riding boots. That took me aback, for it ain't usual among amateurs. (Fraser, 1971)

In the 19th century, an *amateur* was a prostitute who also had other employment:

... working at some trade or other before losing their virtue... called the 'amateurs' to contra-distinguish them from the professionals. (Mayhew, 1862)

**amatory rites** acts of copulation

Not the marriage service:

... my two friends soon translated both their sleeping arrangements and their deafening amatory rites to the bed in Nathan's quarters. (Styron, 1976)

From television advertising on behalf of an Australian brand also brewed in Britain.

**ambidextrous** having both heterosexual and homosexual tastes

Of men and women, from the ability to use either hand with equal skill.

**ambiguous** homosexual or bisexual

Literally, having more than one meaning or being hard to classify:

By associating herself with the free love movement, by marrying a man with ambiguous sexual interests... (Pearsall, 1969)

**ambivalent** having both heterosexual and homosexual tastes

Literally, entertaining two opposite emotions at the same time:

Sexually I'd say some of the company was on the ambivalent side. (P. Scott, 1975)

**ambrosia** an intoxicant

Originally, the food, and less often the drink, of the gods:

Bring your own ambrosia or take pot luck. (Sharpe, 1976)

**ambulance-chaser** someone who greedily touts for business

Referring to the practice, supposedly originated by American lawyers, of following an ambulance to hospital in the hope of being briefed by the victim to sue someone:

Mader was a shyster in the Quorn Building. An ambulance-chaser, a small time fixer, an alibi builder-upper. (Chandler, 1939)

Now used as a verb and also of other seekers after custom:

During the summer months we were constantly being associated with potential bidders but we are quite clear that we want to remain independent. We want all ambulance-chasing merchant banks to understand that. (*Daily Telegraph*, 17 November 1997)

**America First** isolationism

It was the name of an organization campaigning for neutrality in the Second World War. This stance was supported by 67% of a sample in a poll conducted in 1939. Of the same sample, 12% wanted aid sent to those fighting Nazism and 2% were prepared to agree to providing military assistance. (Deighton, 1993)

Stoan did not care if Hitler gobbled up the whole of Europe—he was for America First. (M. McCarthy, 1963)

**amber fluid/liquid/nectar** lager

**ammunition** lavatory paper



Of the same tendency as the jocular **BUM FODDER**.

### **amorous favours** copulation

Usually granted by a female rather than a male, but not always:

It had become embarrassingly and sickeningly plain that the fickle Kim was bestowing amorous favours simultaneously on Melinda. (Boyle, 1979—Kim was the traitor Philby and Melinda the wife of his fellow traitor, Maclean)

For *amorous sport*, see **SPORT (THE)**.

He who displays *amorous propensities* has lewd thoughts:

I'll come no more behind your scenes, David; for the silk stockings and white bosoms of your actresses excite my amorous propensities. (J. Boswell, 1791—Dr Johnson was speaking to Garrick)

An *amorous tie* is a sexual commitment to another person:

I have few friends and no 'amorous ties'. I am alone and free. (I. Murdoch, 1978)

### **amour**<sup>1</sup> a sexual partner to whom you are not married

Literally, love or affection, but now standard English.

### **amour(s)**<sup>2</sup> an act (or acts) of copulation outside marriage

The *act of love*:

... the jolly athletic amour so obviously and exquisitely enjoyed. (Styron, 1976)

Those women who live in apartments, and maintain themselves by the product of their vagrant amours. (Mayhew, 1862—but not with hobos)

### **ample** fat

Literally, wide and commodious, but only in this sense of a woman:

... a generous figure. 'Ample', she used to call it, or, in a kinder manner, 'my Edwardian body'. (Bogarde, 1978)

### **amply endowed** having large genitalia or breasts

A synonym of **WELL ENDOWED**. If describing a female, she is unlikely also to have a dowry, her *endowment*, albeit large, being only physical:

Exceptionally good-looking, personable, muscular athlete is available. Hot bottom plus large endowment equals a good time. (*Sunday Telegraph*, September 1989, quoting an advertisement by a prostitute to which Representative Frank responded: the advertiser cannot have been puffing because he later appointed her as his personal aide in Congress)

### **amusement with prizes** gambling

Amusing, we may assume, for the owner of the automatic machines programmed to take a percentage off those who put money into them:

AWP (Amusement with prizes) machines are a feature of all Rank's gaming business. (*Annual Report of The Rank Organization plc*, March 1996)

### **amusing** (of art) pornographic

Jargon from a milieu where overt vulgarity is deplored:

Pictures medium only, but some amusing. ('amusing' means 'erotic', doesn't it, in an auctioneer's catalogue description). (A. Clark, 1993)

### **angel dust** an illegal narcotic or hallucinogenic drug

A heavenly feeling is sometimes induced:

And that shooting... wasn't just some kind of angel dust. (Deighton, 1981)

*Angel foam* was at one time a name for champagne.

### **angel of the night** a prostitute

With no halo:

The men appeared to be mostly elderly, the women all young. 'Angels of the night,' whispered the lieutenant. (Dodds, 1991)

### **angle with a silver hook** *obsolete* to pretend to have caught a fish which you have bought

Not the behaviour of a sportsman or a gentleman. There followed some figurative use, to indicate willingness to accept a bribe.

### **Anglo-Saxon** (of language) crude or vulgar

The supposition is that many obscenities in English have that ancestry:

She was wildly aroused when Robbie employed certain Anglo-Saxon words. (Turow, 1999)

### **animal rights** the attribution to selected animals of human characteristics

The fanaticism of some in a cause which has overtones of anthropomorphism can be distasteful to many who also abhor cruelty to animals:

A gaunt, fearless woman with piercing eyes, now aged 50, and an animal-rights vegan to boot. (Evans-Pritchard, 1997)

### **annex** to conquer and occupy

Literally, to attach:

Nobo had been severely injured in a bombing outside Seoul in 1910, at the time

Korea was being annexed to Japan. (Golden, 1997)

**anoint a palm** see PALM 1

**anointed** *Irish* expected to die soon

It refers to the practice of so treating the bodies of mortally ill Roman Catholics: ... sure there isn't a winter since her daughter went to America that she wasn't anointed a couple of times. I'm thinkin' the people th' other side o' death will be throuncin' her for keepin' them waitin' on her this way. (Somerville and Ross, 1894)

**anorak** an enthusiast for an unintellectual pastime

Thought boring by those who use the word and may think themselves superior and avant-garde. The usage comes from the article of clothing favoured by those who take their pleasures in the open:

For years people have been going round doing the wally voice for anoraks or trainspotters—and when a politician comes along with a similar voice we elect him prime minister. (*Guardian*, 1 October 1994—writing about John Major)

**another state (In a)** dead

Not on a day trip to France:

They are in another, and a higher, state of existence. (J. Boswell, 1785)

See also BETTER COUNTRY.

**Anschluss** a military conquest

Literally, the German word means connection. This was how Germany described its occupation of Austria in 1938, becoming a euphemism in both German and English:

After justifying the Anschluss of Austria ... he denied that he had broken the Munich agreement by occupying Prague. (Kee, 1984, reporting Hitler's speech of 28 April 1939)

**answer the call<sup>1</sup>** to die

Usually of those killed in war, called to arms and then, it might be hoped, to life eternal.

**answer the call<sup>2</sup>** to urinate

In this case, answering a CALL OF NATURE: ... was answering an urgent call behind bushes when they stopped close by. (Cookson, 1967)

**anti-** avoiding a statement of your allegiance

When the cause being promoted is likely to have few adherents, you declare yourself to be against something which sensible, well-meaning, or gullible persons are likely to abhor. Thus in the 5th century, Athanasius set

himself up as *anti-Arian*, and millions since have repeated his doctrinal niceties each Sunday. Many of us are *anti-fascist* but not Communists:

The anti-fascist protection barrier is particularly deep and formidable where the railway crosses the Alexander Ufer. (Deighton, 1988—most of us called it the 'Berlin Wall')

**anti-freeze** a spirituous intoxicant

Some humorous use, because it may warm you in cold weather.

**anti-personnel** designed to kill or maim  
It could mean no more than opposed to people:

'Anti-personnel weapon' is a sophisticated euphemism for 'killer weapon'. (Pei, 1969)

**antisocial** criminal or offensive

Literally, reclusive or self-centred:

... he was 'jointed' for his 'anti-social behaviour', the IRA's euphemism for petty crime. (*Sunday Telegraph*, January 1990—jointed means shot in the knees or ankles)

Also used to describe those opposed to autocracy, who are criminal in the eyes of the autocrat:

'Anti-social elements are there,' said the IG, patting his carbine again. (Dalrymple, 1998—an 'IG' is an Inspector-General of Police)

An *anti-social noise* is a fart:

'And he accused me of making anti-social noises.' ... Then, as though to demonstrate, he emitted a precise fart. (L. Thomas, 1994)

**anticipating** *American* pregnant

Another way of saying EXPECTANT.

**antlers** an indication of cuckoldry

Formerly given as a pair, to be worn by the cuckold:

Oh, there is many a fine lady of the ton as gives 'er wedded lord a pair of hantlers. (Fraser, 1997, using cockney speech)

**antrum (amoris)** the anus

Homosexual use and usage. An *antrum* is a cave or grotto:

... or perhaps it would be the other way round, the mature man busy with the young man's *antrum*. (Pérez-Réverté, 1994, in translation)

... the golden sceptre, erect and ready to be tempered in the *antrum amoris* of his mature companion. (*ibid.*)

**apartheid** the suppression of black people by white

Literally, separate development, but practised in South Africa a century after the United States declared that its black citizens should be separate but equal, which also meant separate but unequal.

**ape** *mainly American* mad

Usually of a temporary condition, from the supposed simian behaviour:

Victor had something Jake will never have.  
It drove him ape. (Sanders, 1977)

**appendage** the penis

Literally, something attached or hung on:

... her mean little hand ready to perform its spiritless operation on my equally jaded appendage. (Styron, 1976—it can't have been that jaded)

**appetites** an obsession with sex

In the singular, an *appetite* is a craving for anything, normally for food:

... consigned to an early grave by his wife's various appetites. (Sharpe, 1974)

**apple-polish** *American* to seek favour or advancement by flattery

You rub the skins to make them look more palatable:

Why try to apple-polish the dinge downstairs? (Chandler, 1939—*dinge* was an offensive term for a black person)

Whence an *apple-polisher*, who so behaves:

... he thought Cutter was a shallow, self-serving apple-polisher with delusions of grandeur. (Clancy, 1989)

**apples** *obsolete* the testicles

Victorian humour or exaggeration:

By this piece of boldness, with its French phrase and its sexual innuendo about apples (Victorian slang for testicles), Vivian springs to life. (Ashton, 1991, quoting an article written by G. H. Lewes on 13 April 1850)

**appliance** an item of medical equipment worn on the body

Literally, anything which is applied for a specific purpose. A shortening of *surgical appliance*, which might describe a scalpel. An *appliance* may be a truss, a hearing aid, a wooden leg, or anything else you don't want to be precise about—but not spectacles.

**apportion** to allocate components of a purchase price in a single transaction so as to evade tax

There is a narrow and ill-defined line between tax evasion (which is illegal) and tax avoidance (which isn't):

If... he officially paid a lower price which was beneath the higher rate threshold, and

made up the difference by appearing to buy 'fixtures and fittings' for cash, then he would have been guilty of 'apportioning'. (*Daily Telegraph*, 17 August 1999, reporting on the British minister Peter Mandelson's dealings in real estate)

**appropriate**<sup>1</sup> to steal

Originally, it meant to take for your own use, without any taint of impropriety:

All old *mali* had actually done, though, was appropriate his half share of what he had hoed and sweated to grow. (P. Scott, 1977—the *mali*, or gardener, had been dismissed for theft)

**appropriate**<sup>2</sup> in line with your dogmatic prejudices

*Appropriate* and *appropriately* are described (by R. Harris, 1992) as 'the favourite words in the bureaucrat's lexicon, the grease for sliding round unpleasantness, the funk-hole for avoiding specifics'. They are also beloved by the POLITICALLY CORRECT:

Freedom of speech is still guaranteed by the Constitution, but it can be exercised only so long as it is 'appropriate'.

(A. Waugh in *Daily Telegraph*,

13 August 1994, commenting on the refusal of an American publisher to publish writings by the Pope because they were considered anti-feminine)

and also beloved by tyrants:

In the House of Assembly, Harare's Commons, [Ushekowokunza, Home Affairs Minister] called it 'appropriate technology', a euphemism for electric shock treatment that drew appreciative nods from his colleagues. (*Daily Telegraph*, September 1983, reporting on the torture of white officers in the Zimbabwe air force)

**approved school** *British* a penal institution for children

The *approval* was by the Home Office as being suitable for the incarceration of young criminals. You would be wrong to assume that educational establishments not so described lacked the blessing of society.

**apron-string-hold** *obsolete* the occupation by a man of his wife's property

The use satirized English and Welsh land tenure—freehold, leasehold, or copyhold. It also indicates what people thought of a man who lived off the estate of his wife, whose property by law vested in him on marriage, either beneficially or during her lifetime:

A man being possessed of a house and large orchard by apron-string-hold, felled almost

all his fruit trees, because he expected the death of his sick wife. (Ellis, 1750)

**ardent spirits** spirituous intoxicants

Referring to the burning of the throat, not from the DUTCH COURAGE which may follow: He had committed the sin of lust, he had drunk ardent spirits. (B. Cornwell, 1993)

**Arkansas toothpick** *obsolete* a dagger

This is a sample entry, many weapons being given geographical attributions, either mocking the uncouthness of the local inhabitants or applauding their manliness:

... the Kentucky abolitionist Cassius Marcellus Clay, wearing 'three pistols and an Arkansas tooth pick'. (G. C. Ward, 1990, quoting an 1862 source)

See also GLASGOW KISS.

**arm candy** a good-looking female companion

Escorted by a man in public:

Hurley, then seen merely as Grant's arm-candy, became famous when she wore a dress by Gianni Versace. (*Daily Telegraph*, 24 May 2000)

**armed struggle (the)** terrorism

The language of Irish dissidents, among others:

... you go saying I'm in the Armed Struggle, then you've got real trouble. (Seymour, 1992—the speaker was a terrorist)

**armour** *obsolete* a contraceptive sheath

As worn, or not, by Boswell:

I took out my armour, but she begged that I might not put it on, as the sport was much pleasanter without it. (J. Boswell, c.1792)

**army form blank** *British* lavatory paper

The only bits of paper in the army without an identifying number.

**around the Horn** SEE RUN (A)ROUND THE HORN 1, 2

**arouse** to cause sexual excitement in another

Literally, to awaken from sleep. It is used of either sex, heterosexually or homosexually:

... he aroused her in a way that her husband had never done. (Allbeury, 1976—and not by a new alarm clock)

Whence *arousal*, such sexual excitement:

... the muted talk of women made him excited and he had to roll onto his stomach to conceal his arousal. (Boyd, 1982)

**arrange** to do something underhand or taboo

Used to describe preparing accounts or reports in a misleading manner; bribing or coercing officials; obtaining an unfair preference; or castrating domestic cats:

You always ought to have tom cats arranged, you know—it makes 'em more companionable. (Noel Coward—reported speech)

To *arrange yourself* is to put your clothing back to normal after a taboo activity, such as urination or extramarital copulation:

She was... arranging herself. She seemed a bit dazed. She whacked her shoulder on the bedroom door, trying to squeeze by him. (Anonymous, 1996)

An *arrangement* is what ensues, including a pot for urine in a bedroom, a bribe, a settlement with your creditors (or *Deed of Arrangement*), regular extramarital sexual activity, etc.:

The majority of diplomats and businessmen away from home for long periods made 'arrangements' for themselves. (Faulks, 1993)

**arranged by circumstances** *Irish* (of a marriage) necessitated by the pregnancy of the bride

Not the *arranged marriage* of the Indian subcontinent:

We had our share... of marriages arranged by circumstances. (Flanagan, 1988)

**arse** a person viewed sexually

Literally, the buttocks but, because they were the subject of taboo while a donkey wasn't, it was changed to *ass*, which quickly acquired similar connotations and persists in America. Thus in obsolete British use, a jackass became a *Johnny Bum*, *Jack* and *ass* being vulgar, while *bum* was still respectable. The commonest use, of male or female, is when they are described as a *bit* or *piece of arse* or *ass*:

Am I to believe you would risk something like this for a piece of arse? (Diehl, 1978)

The stewardesses all agreed he was a piece of ass. (Follett, 1978)

An *arse* or *ass man* is a promiscuous person:

... sexy as he smiled at the girl who was one of Engineering's assistants. He was the house ass-man. (M. Thomas, 1982)

An *arse-bandit*, sometimes shortened to *bandit*, is a male homosexual:

He's a Moonie or somethin', isn't he? he said as he stuck on the Sports Channel— And an arse bandit. (R. Doyle, 1990)

An *arse peddler* is a prostitute, heterosexual or homosexual.

**art** pornographic

A survival from the days when pornographers were liable to prosecution, and a favoured

defence was that the matter in question was artistic rather than titillating:

She finally makes it in 'art' (that is French soft-porn) movies before tragedy strikes. (*Sunday Telegraph*, 3 May 1998)

**article** an object which is the subject of taboo

Such as a chamber pot for urine, or *article of furniture*, as it was once called:

Article (meaning 'chamber pot') is non U. (Ross, 1956)

**artillery**<sup>1</sup> *American* a hypodermic needle  
From loading the charge and the explosive effect:

... a piece of community artillery passed from junkie to junkie. (Wambaugh, 1975)

**artillery**<sup>2</sup> armed supporters of a gangster  
The weapons used are pistols, not howitzers or field guns:

'DJs', so called, to mix the stuff, and 'scramblers', who get paid in drugs to make the connections, 'mules' to carry it and move it two times every day from garages and apartments where it's stored, and his 'artillery', Honcho, Gorgo, and them motherfuckers so nobody think they can move up on [him]. (Turow, 1996)

**Aryan** without Jewish ancestry

Originally, 'a native or inhabitant of Ariana, the eastern part of ancient Iran' or 'a member of any of the peoples who spoke the parent language of the Indo-European (or esp. Indo-Iranian) family' (*SOED*). This was a Nazi classification in their anti-Jewish obsession:

*Coffee* Eva's Aryan 60 grammes a constant source of envy on the part of Frau Voss. We give her 5 grams as a present. Bliss. We invite the Reichenbachs for genuine Aryan coffee. (Klemperer, 1998, in translation—diary entry 26 November 1940: Klemperer's wife, Eva, was not Jewish)

**aryanize** to steal from Jews

Originally, for the Nazis, it meant to remove any Jewish link or involvement, and then to take over without paying any compensation:

Reka, the most reputable, the best department store in Dresden, was aryanised last year. (Klemperer, 1998, in translation—diary entry of 9 October 1937)

**as Allah made him** naked

The way he was born:

Recognizedly not wearing anything... as Allah made him. (Davidson, 1978)

In the same sense others attribute the manufacture to God.

**asbestos drawers** an imagined concomitant of female lust

Designed to contain the HOT PANTS affected by the person so described:

Needs asbestos drawers, I hear. Another little number from the sticks with a rich husband and hot pants. (M. Thomas, 1982)

**Asian levy** *British* a bribe

This was paid by ship-owners to the National Union of Seamen at £30 a head annually for each lowly paid Asian crew member employed on a British-registered ship in return for the union raising no objection:

The old NUS had a history of controversial financial deals including the now notorious 'Asian levy'. (*Daily Telegraph*, 28 September 1999)

**ask for your papers** to resign from employment

Usually from an official position in a huff, the *papers* being the supposed commission which you were handed on appointment:

... his plumbing is done and he has asked for his papers. (Sayers, 1937—he was a diplomat, not an artisan)

**asleep** SEE FALL ASLEEP

**ass** SEE ARSE

**assault** to attack sexually

Literally, to use any force against another:

If I'd been assaulted by men of my own race I would have been an object of pity. (P. Scott, 1973—a white woman had been raped by Indians)

And as a noun:

... the main proceedings, which happened to be a rape trial (in the papers of the *Intelligencer* the crime would be referred to as 'assault on a woman'). (King, 1996)

or with adjectival embellishment, as an *indecent assault*—see INDECENCY.

**assembly area** *American* an internment camp

Second World War term for the place of long-term incarceration of Americans of Japanese descent.

**asset** a spy

Literally, anything useful or valuable. Common espionage jargon, according to the spy novelists:

No, [from] an asset we have in place in Norway. (Clancy, 1986, giving a source of information)

A *unilaterally controlled Latino asset*, or UCLA, was a spy or saboteur working for the US Central Intelligence Agency in Latin America:

... the CIA had played a direct role in placing underwater mines in three Nicaraguan harbors. This... had all been done by 'unilaterally controlled Latino assets' the UCLA's. (Woodward, 1987)

**assignment** a meeting for extramarital copulation

Literally, the allotment of something, whence a tryst:

I have never really seriously thought of marriage... What suits me best is the drama of separation, of looking forward to assignments and rendezvous. (I. Murdoch, 1978)

Also of the act itself:

Palmerston died there on the billiard table, reputedly after an assignment with one of the maids. (*Daily Telegraph*, 11 February 1995, referring to Brocket Hall)

**assist the police (with their inquiries)** see HELP THE POLICE (WITH THEIR INQUIRIES)

**assistance** a regular payment to the poor from public funds

Literally, help of any kind. To be *on assistance* is to be receiving such payments. See also PUBLIC ASSISTANCE.

**assistant** see PERSONAL ASSISTANT

**associate with** to meet in an illegal or taboo capacity

It describes those with criminal connections or copulating outside marriage:

As in Hispaniola, many native women became associated intimately with the conquerors. (H. Thomas, 1993)

**association** a cartel

Literally, the act of combining for any purpose. However, some *trade associations* move into illegal price-fixing rather than sticking to legal topics of mutual interest.

**astride** copulating with

Equine imagery and normally used of the male:

Harry—you are sure you have not been astride Mrs Lade? (Fraser, 1977)

**asylum** an institution for the mentally ill

Originally, a place where pillage was sacrilegious, which is why there was so much fuss about Henry II's murder of Becket. Then it became a safe place or benevolent institution. Now a shortened form of *lunatic asylum*:

'You don't think I ought to be in the Asylum, do you?' she said. (W. Collins, 1860)

**at government expense** in prison

The expression is not used for the provision for politicians, public employees, soldiers, and others maintained from the public purse: ... because a black guy built like the Bonaventure Hotel is likely to have done his long stint of muscle-building at government expense. (Deighton, 1993/2—describing an ex-convict)

**at half mast** with trouser zip undone

Referring to a flag incorrectly hoisted, except in mourning. The phrase is used as a coded message from one male to another in mixed company.

**at Her Majesty's pleasure** *British* indefinitely

The wording is used when a judge chooses not to place any term on the confinement of the prisoner due to madness or other factors.

**at it** engaged in some taboo activity

In appropriate circumstances, the phrase can apply to anything from picking your nose to bestiality. In the East End of London, it usually refers to being a villain; elsewhere it may indicate sexual activity:

At least one of his uncles is 'at it', as they say, and drives around in a silver-grey Mercedes. (Read, 1979, of a habitual thief) Shit, for all he knew they could have been at it in Paris right from the beginning. (Winton, 1994, of homosexuality)

**at liberty** involuntarily unemployed

Actor's jargon in a profession where it does not do to say you are out of work:

'Laurence Olivier' (very careful checking every time for correct spelling) 'at liberty'. (Olivier, 1982, recounting when he was advertising for work)

See also BETWEEN SHOWS.

**at rest** dead

A tombstone favourite which might seem to suggest a torpid AFTERLIFE, although playing a harp and singing hymns could be quite restful, I suppose. Also as *at peace*.

**at the last day** when you are dead

The *last day* is, for devout Christians, the Day of Judgment, although the numbers of those in the dock might seem to merit a longer sitting:

The subject of the sermon preached to us... was the certainty that at the last day we must give an account of the deeds done in the body. (J. Boswell, 1791)

**at your last** about to die

Not just of cobblers. See also LAST CALL.

**at yourself** masturbating

AT IT in a personal manner:

Do you know what he's doing in there?  
At himself... Every time a new  
American magazine comes in with the  
women's underwear he goes in.  
(McCourt, 1997)

**athlete** a male profligate

Copulation is thought to provide the male  
with good exercise:

Errol was the greatest 'athlete' in  
Kenya... and was undoubtedly the love of  
Diana's life. (Fox, 1982)

**athletic supporter** a brief tight under-  
garment worn by males to hold the geni-  
talia

Not a football fan:

The speaker stumbled sleepily past  
him... towards the Silex, dressed in  
nothing but an athletic supporter. (Wouk,  
1951)

**athwart your hawse** copulating with you

A *hawse* is a rigid cable, and in this naval use,  
the female is astride it:

I was near crazy, with that naked alabaster  
beauty squirming athwart my hawse, as  
the sailors say. (Fraser, 1973)

**attendance centre** *British* a place to  
which young criminals are required to  
report for disciplinary training

Taken literally, the term might equally  
apply, for example, to a theatre or a skating  
rink.

**attention deficit disorder** idleness or stu-  
pidity

A medical condition which can also be used to  
avoid condemning a child as being stupid,  
idle, or naughty:

They said I had a learning disorder. ADD.  
Attention Deficit Disorder. (Theroux, 1993)

**attentions** sexual activities with some-  
one other than a regular partner

What in the singular may be no more than a  
mark of respect, interest, or good manners  
assumes sexual overtones in the plural:

Jack Profumo... had become involved with  
a young lady who was also enjoying the  
attentions of the Soviet Military Attaché.  
(A. Clark, 1993—the community of interest  
would have been less noteworthy if  
Profumo had not also been Minister of  
Defence)

**au naturel** naked

Borrowed from the French by the Americans  
more than by the British, who have fewer  
taboos about nakedness.

**auction of kit** *British* one of the conse-  
quences of death

Naval usage. Shipmates pay inflated prices in  
the knowledge that the proceeds will go to  
the dependants of the dead person. The  
practice was formerly referred to as the  
*punning sale before the mast*.

**auld kirk (the)** *Scottish* whisky

The ecclesiastical derivation is unclear, except  
perhaps for those of us who have sat through  
a sermon in an unheated Scottish church in  
winter:

Whisky for me—a dram o' guid Auld Kirk.  
(Coghill, 1890)

**au<sup>1</sup>** a promiscuous woman or prosti-  
tute

The modern American use for an elderly  
prostitute was anticipated by Shakespeare:

... summer songs for me and my aunts,  
While we lie tumbling in the hay.  
(Shakespeare, *The Winter's Tale*)

**au<sup>2</sup>** a lavatory

To whom many women say they are paying a  
visit. In Victorian days it was their *Aunt Jones*.

**au<sup>3</sup>** an elderly male homosexual

Those so described are generally a generation  
older than those whose company they seek.  
Less often as *auntie*:

Some mincing auntie in a cell with  
flowered curtains... (Ustinov, 1971)

**Aunt Flo** menstruation

The lady who comes regularly to visit you, and  
a pretty awful pun.

**auto-da-fé** killing by burning

Literally (translated from the Portuguese)  
the *act of faith* of the Inquisition, itself in  
its own eyes no more than an inquiry. The  
Spanish *auto de fe* was no less palatable.  
However, before the Anglo-Saxons start  
preening themselves, they should recall that  
the English contemporary foul-mouthed Lord  
Chancellor, Thomas More, reintroduced and  
rejoiced in the burning of Protestants. On 5  
November 2000 Pope John Paul II in Rome  
proclaimed him to be the patron saint of  
politicians.

**auto-erotic practices** masturbation

By either sex, and not just thinking evil  
thoughts or watching pornographic videos:

When the first menstruation coincided  
with the discovery of sex and possibly  
auto-erotic practices, this alarm  
combined with guilt feelings often created  
a climate for all kinds of neuroses. (Pearsall,  
1969)

Also as *auto-erotic habits*.

**avail yourself of** to copulate with casually

Usually of a male:

... any man who availed himself of the 'tree rats' or 'grass *bidis*' was properly dealt with. (C. Allen, 1975)

**available<sup>1</sup>** willing to start a sexual relationship

Mainly of females and outside a regular partnership, with or without payment:

Aileen was the only girl who had ever turned him down. The rest were always available—however nice—however respectable. (J. Collins, 1981)

**available<sup>2</sup>** involuntarily unemployed

Used by those who still are ashamed of not having a job:

'I'm, as they say, "between jobs".'  
'Available.' 'That too.' (N. Evans, 1998)

**available casual indigenous female companion** *American* a prostitute

Circumlocution combined with euphemism:

Even now the US State Department cannot bring itself to use the word *prostitute*. Instead it refers to 'available casual indigenous female companions'. (Bryson, 1994)

Elsewhere, as an *available lady*:

The added appeal for the various available ladies... was that the people next door were all rich and lonely foreigners. (Whicker, 1982, writing of a café in Warsaw)

**away<sup>1</sup>** *obsolete* dead

With an implication of a temporary parting, perhaps:

Rachel mournynge for hir children and wolde not be comforted, because they were awaye. (Coverdale Bible, *Jeremiah*, 31: 15—

the Authorized Version says 'because they were not')

**away<sup>2</sup>** in prison

The use was more common when the stigma of incarceration was greater:

Apart from six months spent 'on the gallop', mostly in Eire, he's been away for eighteen years. (Stamp, 1994—he was an Irish terrorist)

**awful experiment (the)** the prohibition of sale and consumption of intoxicants in the USA from 1920 to 1933

*Awful* for those denied intoxicants or faced with illegality to obtain them: much more *awful* for the impetus it gave to organized crime:

A generation or so has come between us and the Awful Experiment. (Longstreet, 1956)

**axe<sup>1</sup>** to kill after judicial process

Originally by beheading, then by any other form of killing:

They were brought to Berlin and axed. (Shirer, 1984, referring to two German Socialist leaders handed over to the Nazis by Pétain's Vichy government in 1940)

Some figurative use:

You were out to ax me. (Turow, 1987—an attorney had tried to discredit a hostile witness)

**axe<sup>2</sup>** to dismiss summarily from employment

Invaluable to sub-editors short of space. Occasionally too of a broken courtship.

**Aztec two-step (the)** diarrhoea

An affliction of visitors to Mexico—you have to keep dancing to the lavatory. Also as the *Aztec hop*; and see MONTEZUMA'S REVENGE.



# B

**B** anything taboo beginning with the letter B

Specifically for *bloody* as in the expression *B fool*; for *bugger* in the expression *B off*; for *bitch* in the insulting *silly B*, of a woman; for *benzedrine* in the expression *B-pill*; etc.

**BO** the smell of stale sweat

The initial letters of the advertising slogan of the makers of Lifebuoy Soap, which claimed to correct the condition which they termed *body odour*:

Not the BO that surges down the airline cabin when British businessmen take their suit jackets off; not offensive, like that. (P. McCarthy, 2000)

**babysitting** undisclosed telephone monitoring

The watchful third party in the home:

Thomasson reports that Buzhardt made reference to 'baby-sitting people', a reference the reporter did not understand. (Colodny and Gettlin, 1991)

**baby-snatcher** a person with a much younger regular sexual partner

Usually heterosexual, with the woman older than the man:

He had been living with an older woman... baby-snatching as everybody called it. (I. Murdoch, 1978)

Rarely the older person is referred to as a *baby-farmer*. See also CRADLE-SNATCHER.

**bacchanalian** drunken

Literally, anything to do with Bacchus, or Dionysus, who was the god of wine and debauchery:

Burgess fell from grace at the Foreign Office as a result of another bacchanalian holiday trip. (Boyle, 1979—the authorities were less vigilant about Burgess's treachery)

A *devotee, son, or priest of Bacchus* is a drunkard. *Bacchanals*, a carouse, lives on in the English pub sign *Bag o' Nails*.

**back door**<sup>1</sup> the anus

Mainly homosexual use. However, a *back-door man* was also a married woman's extramarital sexual partner. If he did the *back-door trot*, it was not because the husband had come home unexpectedly, but to the lavatory with diarrhoea. See also FRONT DOOR.

**back-door**<sup>2</sup> to pass information improperly

Open communications are supposedly made through the front door:

Don't backdoor me. I'll hear it from the DA in court. (Turow, 1996—a policeman was trying to pass information to a judge outside the courtroom)

**backdoor**<sup>3</sup> involving bribery or impropriety

Again from the concealment:

*Hoo-men* or 'backdoor business' was what oiled the heels of the new entrepreneurial China. (Strong, 1998)

**back-gate parole** American the natural death of a prisoner

The portal through which the coffin is carried.

**back passage** the anus

Medical jargon.

**back teeth floating** having drunk too much beer and wishing to urinate

You claim to have raised the level of liquid in your body that far:

I've got to go to the john. My back teeth are floating. (Sanders, 1973)

Also as having your *back teeth afloat*.

**back-up in retail inventories** holding excess stock

Literally, an accumulation due to a jam:

Chairman and chief executive Paul Fireman said the softer demand for athletic apparel and footwear had resulted in a 'back-up in retail inventories'. (*Daily Telegraph*, 12 December 1997—the sub-editor was not deceived: his headline was 'Sales of Reeboks have run out of puff')

**backhander** a bribe

Literally, a blow with the back of the hand. The giver of the bribe figuratively rotates his palm to conceal the passing of the money;

Last year, a special adviser alleged in a video recording that Mr Chirac had sanctioned and witnessed a £500,000 backhander to a colleague. (*Sunday Telegraph*, 15 July 2001—M. Chirac was the president of France)

**backside** the buttocks

This standard English use ignores the other parts of the body similarly situated, from the back of the head to the heels. Some figurative use:

But then it was just my... backside was at risk. (Price, 1978)

**backward<sup>1</sup>** very stupid

Educational jargon which indicates more than doing poorly in a class of normal children. Lay people use *backward* of adults who are slow-witted or illiterate.

**backward<sup>2</sup>** poor or uncivilized

It is used of sovereign states. The first of a series of patronizing post-colonial euphemisms:

...countries which have progressively and with increasing euphemism been termed backward, underdeveloped, less-developed, and developing. (Bullock and Stallybrass, 1977)

See also SOUTH 1 and THIRD WORLD.

**backward<sup>3</sup>** through the anus

Describing sexual activity, from the Great Diarist onwards:

...and so to Mrs Martin and then did what je voudrai avec her, both devante and backward, which is also muy bon plazer. (Pepys, 1660–69)

**bad** working as a prostitute

A judgement on morals rather than job proficiency:

...lost her place for staying out one night with the man who seduced her; he afterwards deserted her and then she became bad. (Mayhew, 1862)

**bad fire (the)** hell

An evasion from the days when the devil, his place, and all his works must not be directly mentioned:

People who say such things go to the bad fire! (Fraser, 1994, writing in 19th-century style)

**bad man** the devil

Otherwise known as the *good man*:

The gite has a drop o' the bad man's bluid on it. (Johnston, 1891—a *gite* is a dress) And, especially in Scotland, as the *bad lad*.

**bad-mouth** to denigrate

It applies to personal comment or commercial skulduggery:

She knew Staffi disliked Russians in general, and Sorotkin in particular, but that was no reason to badmouth him in her presence. (Read, 1995)

This legendary trio were busy bad-mouthing the Segal/Fitzwalter management. (*Private Eye*, May 1981)

**bad powder** a fart

Like the slow and smelly combustion of a faulty charge in a firearm, which is why men, who use this phrase, say it has been *burnt* or *let off*.

**badge** *American* a policeman

Of the same provenance as BLUE 1 and BUTTON 2:

You gonna go walkin around Center City with a stiff, better have a badge along. (Turow, 1990)

A *badge bandit* is a highway patrolman who may or may not pocket the fine he imposes on you.

**badger** a prostitute

Formerly, a licensed huckster who had to wear a badge, from which the standard English meaning, to importune excessively, and so to the prostitute who accosts men in the street. The usage survives in the *badger game*, in which the victim is led by a prostitute into a sexually compromising situation, and then blackmailed:

Any man who accompanies a night-club or dance-hall hostess to her apartment... runs a risk of being robbed or subjected to the well-known badger game. (Lavine, 1930)

**bag<sup>1</sup>** to steal

The method of concealing and taking away the loot:

The idea of being had up to the Doctor for bagging fowls, quite unmans him. (T. Hughes, 1856)

Still common use among schoolchildren. An American *bag job* is the unauthorized taking of documents by a government agency.

**bag<sup>2</sup> (the)** dismissal from employment or courtship

A synonym of SACK.

**bag<sup>3</sup>** to kill by hunting

Standard English, referring to the birds and small mammals which are put into the hunter's *bag*. You can only speak figuratively if you claim to have *bagged* a rhinoceros or lion. A *bag* of partridges etc. indicates how many were killed by the hunter in a day. Some allusive military use of killing humans:

We've bagged quite a few snipers. (J. Major, 1999—explaining that British soldiers in Bosnia were not fired on because they shot those who targeted them)

**bag<sup>4</sup>** to act as an intermediary in bribery

The container in which the bribe is carried: ...he'd been bagging for various judges for decades. (Turow, 1999)

See also BAGMAN.

**bag<sup>5</sup>** SEE IN THE BAG 1 AND 2**baggage** *obsolete* a prostitute

Formerly in standard English, a worthless person, male or female. Shakespeare uses the

euphemism in one of his more complex sexual puns:

No barricado for a belly know't;  
It will let in and out the enemy,  
With bag and baggage. (*The Winter's Tale*)

### **bagged** *American* drunk

From BAG 3? You certainly may feel like death later:

Al Mackey. He was more than half bagged.  
(Wambaugh, 1981)

### **bagman** someone employed in a taboo activity

Originally a tramp, with his bag of belongings over his shoulder. Now a passer of bribes, a person who distributes narcotics illegally, etc.:

'Shri Adam Zogoiby', who had allegedly been the 'bagman' in the affair, carrying suitcases containing huge sums of used, out-of-sequence banknotes to the private residences of several of the nation's most prominent men, and then, as he subtly put it in his evidence, 'accidentally forgetting' them there. (Rushdie, 1995—in Indira Gandhi's India, not all those bribed were men)

### **bags** trousers

An abbreviation of *leg-bags* and a survival from the 19th-century taboo on trousers:

The shapeless flannels which he called his bags. (Manning, 1965)

### **bait and switch** obtaining investment funds by deceit

Financial jargon:

The phenomenon has been described by some market participants as 'bait and switch' where banks win mandates offering certain terms which are subsequently changed because they are unachievable. (*Daily Telegraph*, 6 July 2001—but normally not after just one month, as in the case reported)

### **bake** to kill

The culinary imagery seems inappropriate: All he had left to hope for was the governor, who as a rule didn't issue clemency to folks who had baked half a dozen of his constituents. (King, 1996)

### **baker flying** *American* menstruating

The red quartermaster (or baker) flag is flown when a ship is loading fuel or ammunition, warning other craft to stand clear.

### **balance of mind disturbed** *British* a temporary insanity

Legal jargon, especially of suicides where people want to bury the corpse in consecrated

ground, or merely to reject the probability that someone had been driven to suicide as a rational choice:

The verdict of the coroner was that he took his life while the balance of his mind was disturbed. I know little of my son's mind but I reject the comfortable euphemism. (P. D. James, 1972)

### **baldy fellow** the erect penis

A male vulgarism:

I'd show her the money an' tell her I'll give her some of it if she'll say hello to the baldy fella. (R. Doyle, 1991)

### **bale out** (of a male) to urinate

Like the removal of water from small boats.

### **ball** to copulate with

Of either sex, probably punning on the slang meaning, an orgy:

Sure I balled Victor. I wish he had bathed more often, but sometimes that can be fun. (Sanders, 1977)

### **ball-bearing** a term of male abuse

Perhaps another way of saying *pillock*, which is noted under **PILL** 1:

Terrible as that little ball-bearing is, he is less dangerous for us than Herbert Morrison. (Crossman, 1981)

### **ball money** *obsolete English* money extorted from the bridegroom at a wedding

Ostensibly for the provision of a *ball* for the onlookers to play with but in effect a levy on the groom.

### **balls** the testicles

Common male usage. Also used of courage, of either sex:

I got to admire him for that: the balls. (Sanders, 1980)  
Maybe Mama even hustles him right here: she's got the balls for it. (Sanders, 1977)

### **bamboo curtain** the censorship and other restrictions in China to limit knowledge of and contacts with foreigners

The Russian *Iron Curtain* in eastern form: I had always understood that Western films were kept well away from the People's Republic to make sure no one ever got a hint of the life enjoyed on the affluent side of the bamboo curtain. (Dalrymple, 1989, after watching *Dr No* with Tibetan, Chinese, and Ulgar subtitles in Kashgar)

### **bamboozled** *American* drunk

Literally, hoaxed, and perhaps suggesting that you have been deceived in liquor.

**banana** a penis

Which a male may be said to have *peeled* when he copulates:

Lookin' for somewhere to stick his banana, wha', said Yvonne. (R. Doyle, 1990)

**banana republic** a poor and possibly corrupt country

A derogatory expression to describe those whose economies may appear to depend on the fruit as a main crop:

... meet once a month to hear a lecture on current affairs by a congressman, political science professor, repentant Communist, or the deposed dictator of a banana republic. (Sanders, 1992)

**banana skin** a potentially embarrassing or dangerous situation

Alluding to the supposed tendency of pedestrians to fall over after slipping on those discarded in the street. Journalistic jargon, mainly used of politicians but sometimes of other threatened species:

Townsend, the Irish captain, is aware of the potential banana skin that awaits his side. (*Daily Telegraph*, 24 June 1994—it had to be a large specimen to threaten the entire soccer team, which did indeed slip, losing its match against the Mexicans)

**bananas** mentally disturbed

Probably because the fruit is favoured by monkeys. The phrase is often used to refer to mild hysteria:

... there's a poor cop called Captain Salvatore going bananas. (L. Thomas, 1979)

**bandwagon** a cause or chance for profit which attracts opportunists

Literally, a vehicle carrying musicians in a circus parade:

I'm on the bandwagon with him. (N. Mitford, 1960—someone had joined a scheme in which easy profits were made)

A *band-wagoner* is an opportunist:

... sufficiently politically confused to rank either as a bandwagoner or a half-baked pain in the neck. (P. Scott, 1973, writing of Ghandi in 1943)

**bang<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

The common violent imagery:

It'd be amusing to bang her under all those ducal Gainsboroughs. (M. Thomas, 1980)

As a noun, it denotes a single act of copulation:

Did you ever give the maid a bang? (Mailer, 1965)

A *bang-tail* was a prostitute. See also GANG-BANG.

**bang<sup>2</sup>** a taboo activity or condition

It refers to the use of illicit narcotics, from the concept of *hitting*, and see HIT 4. Also used of syphilis, from the punning rhyming slang *bang and biff*.

**bang up** to imprison

From the slamming of the door:

Bang me up again, he thinks. Prison's the place where you go when you don't want to make decisions. (le Carré, 1996)

**bank** *obsolete* to fail in business

The *bank* was the bench on which Lombard money-lenders conducted their business. It was turned over—*rupted*—if they failed to meet their commitments. In the late 19th-century banks were failing regularly and the phrase was still in use:

Dunnot ye know at Turner's is banked. (M. Taylor, 1890)

A *banker* was a bankrupt, which seems odd to us today when it is the bankers who do most of the bankrupting of others.

**bar** a place for the sale and consumption of alcohol

A plank was used both as a counter and a barrier, giving the word perhaps its most multinational word. A *bar-fly* is a drunkard. However, *bar steward* is a term of personal abuse, for *bastard*:

He has nobody, poor old bar steward, to lerve him. (Burgess, 1980)

**bar girl** *American* a prostitute

She seeks custom in bars. The shortened form, *B girl*, may allude to the fact that she may not merit an 'A' rating in her profession:

He's got a finger in the B-girl rackets. (Theroux, 1973)

**Barclays** *British* an act of masturbation by a male

Rhyming slang on *Barclays Bank*, WANK 1. Noteworthy, among many similar vulgarisms, because it was used by the comedian Kenneth Williams in his diaries.

**bareback** copulating without a contraceptive

The common equestrian imagery, but this time without a saddle:

I always ride bareback myself. (Wambaugh, 1981, of copulation)

Men or women can be *bareback riders*:

... no females except the local bareback riders. (Fraser, 1971—the implication is that they had venereal disease)

**barker** *American* a handgun

Neither a fairground tout nor a dog, but from the noise:

You knew you'd have to carry a barker on this job? (Sanders, 1970)

**barking mad**

From canine behaviour:

Anyone who thinks this must be barking. (*Daily Telegraph*, 19 October 2000—the British Rail operator was asked by government simultaneously to increase traffic density, to eliminate delays, and to operate a zero defect safety policy)

A cockney may in similar fashion describe another as *East Ham*, which is *one stop before Barking* on the London tube railway network.

**barley-fever** *obsolete* drunkenness after drinking whisky

Referring to the grain used in the manufacture of Scotch whisky:

This was the first time he had ever fallen a victim to the barley-fever. (Moir, 1828)

A *barley-cap* was a drunkard who habitually drank whisky. *John Barleycorn*, sometimes knighted, is still whisky:

I turn myself over to a higher power, LNU, who'll keep me safe from John Barleycorn, the devil. (Turow, 1993—LNU is an imaginary person, from *Last Name Unknown* in police jargon)

**barrack-room lawyer** an opinionated but well-informed know-all

Usually an old soldier who combines knowledge of army regulations with experience and bloody-mindedness. In America also as *barracks lawyer* and in the navy as *ship's lawyer* or *sea-lawyer*:

'Who says that now?' cries this barrack-room lawyer. (Fraser, 1982)

'That was in church!' retorts Jemima, who has the makings of a fine sea-lawyer. (ibid.)

**barrel-house** *American* a brothel

Originally, a cheap saloon, where the intoxicants were served from *barrels*:

The cribs, saloons, dancing-schools, the barrel-houses... (Longstreet, 1956)

**base born** *obsolete* illegitimate

Nor merely of humble parentage in the days when primogeniture was paramount:

One Sarah Gore came to me this morning and brought me an Instrument from the Court of Wells to perform publick penance next Sunday at C. Cary Church for having a base born child, which I am to administer to her publickly next Sunday after divine Service. (Bush, 1997, quoting James Woodforde, 3 January 1768: had the

practice continued, modern churchgoers would sit down late to luncheon of a Sunday)

**base-head** a person addicted to cocaine

A combination of HEAD 3 and a *base*, or pure form of, drug:

Dirty, skinny, disordered base-heads yelling at each other. (O'Rourke, 1991)

**basement** *American* a lavatory

It is frequently located there in shopping malls, public rooms, etc. Usually in the query 'Where's the basement?', which may be made in a building manifestly devoid of a lower level.

**baser needs** the desire to copulate

The dated assumption was that regular sexual activity is good for a man's health but is morally reprehensible:

What you need is a sensible wife to take care of your baser needs. (Sharpe, 1982)

**bash** to work as a prostitute

The slang *bash* means to walk, as in the army *square-bashing*, parade-ground drill:

Lettin' a woman bash on the bloody streets. (Kersh, 1936)

*On the bash* is so working:

Anybody would think that I was asking you to go on the bash. (ibid.)

**bash the bishop** (of a male) to masturbate

From the likeness of the flaccid penis to the chessman. Also as *flog the bishop*. See also SHAKE HANDS WITH THE BISHOP.

**basket<sup>1</sup>** a term of vulgar abuse

It sounds like the taboo *bastard*. Used only between males figuratively and often jocularly. In obsolete British use, the punning *basket-making* was extramarital copulation by a male.

**basket<sup>2</sup>** the male genitalia seen through tight trousers:

Homosexual jargon:

The movement arched his entire body and made his basket bulge under the cloth of his trousers. (Genet, 1969, in translation)

**basket case** a destitute person or society incapable of self-reliance

This is the container in which food might be distributed as an act of charity. It is used of a person, or of a nation, and also figuratively:

The other part of him couldn't understand why a nurse in a nursing home should be so grief-stricken over the death... of an obvious basket case. (Peck, 1990—the arms

and legs of the person who died had been amputated)

Poland, which is economically a basket case... (*Daily Telegraph*, February 1982)

You cock teasers have turned millions... into a generation of sexual basket cases. (Styron, 1976)

### **basted** *American* drunk

Literally, being roasted and periodically covered with molten fat. The common culinary imagery.

### **bat** a drunken carouse

A *bat* was a drunkard some time before we thought of him as a player of cricket or baseball. The use survives in the phrases *on the bat*, *on a carouse*, and *over the bat*, drunk.

### **bath-house** a chamber for mass killing

The Nazis stripped their victims and herded them into gas chambers on the pretence that they were going to be washed in the process of decontamination:

Of four thousand in the next four trainloads, two and a half thousand went at once to the 'bath-houses'. (Keneally, 1982, writing of Auschwitz)

### **bathroom** *American* a lavatory

In the long line of euphemisms which associate washing with urination and defecation:

...asked where the bathroom was. The restroom was filthy. (Diehl, 1978—and what was the lavatory like?)

Whence *bathroom paper* or *tissue*:

Mummy they have a lovely house, but their *bathroom paper* hurts. (E. S. Turner, 1952, quoting from an advertisement)

### **bats in the belfry** mental abnormality

The phrase covers anything from absent-mindedness through eccentricity to madness, when the wild ideas may circle in your head like the mammals in the church tower at twilight:

Dear man, you've got bats in the belfry. (A. E. W. Mason, 1927)

*Bats* and *batty* are used as adjectives:

Told him he was bats. (C. Forbes, 1992)

If two *batty* old people are soaked in old hatred... what can you do? (L. Thomas, 1997)

For a native of the Caribbean, a *battyboy* is a homosexual male:

However, he kept well clear of West Indian men, whose traditional reaction to 'battyboys', their name for gays, is violent assault. (Fiennes, 1996)

### **battered** *American* drunk

Covered with *batter* before being fried, or feeling roughly handled? Probably a bit of both, with the culinary imagery uppermost.

### **batting and bowling** *British* having both heterosexual and homosexual tastes

The imagery is from the game of cricket, in which most players tend to specialize in one or the other. See also ALL-ROUNDER.

### **battle fatigue** the inability to continue fighting

Not just tiredness from missed sleep or over-exertion:

...wondering suddenly how much guilty truth and how much honest battle fatigue there had been. (Price, 1979—an officer had admitted being a coward)

In wartime it is difficult to distinguish between psychological illness, idleness, and cowardice.

### **battle of the bulge** a desire to slim

The *bulge* is the evidence of obesity around the waist and hips:

The 'battle of the bulge' became a corsetier's problem. (E. S. Turner, 1952)

The original battle was Eisenhower's, when the Germans broke through in the Ardennes in December, 1944. The modern campaigns seldom achieve comparable losses.

### **battyboy** SEE BATS IN THE BELFRY

### **bawd** the keeper of a brothel

Standard English, from the original meaning, dirt:

...like sanctified and pious bawds

The better to beguile. (Shakespeare, *Hamlet*)

*Bawdy* has many of the meanings of DIRTY 1. A *bawdy house* is a brothel:

I would not wreck it, turn it into a bawdy house, or receive any members of the press here. (Bogarde, 1978, reporting the conditions of his lease)

### **bay window** a fat person's stomach

Literally, the architectural feature of a house which protrudes from the lower floor only:

The big man folds his arms protectively over a bay window girded in a filthy apron. (Vanderhaeghe, 1997)

### **be excused** to go to the lavatory

No more than politely to obtain release from the company of others. Perhaps the first thing we learned when we started school.

### **be nice to** to copulate with

Prostitutes' jargon and see NICE TIME:

Wouldn't you like to be nice to Dasha?

(Amis, 1980—Dasha was not what we would call a nice girl)

**be with** to copulate with

Of either sex, usually extramaritally and in the past tense. Also, of males, as *be into*:

The girl talked. We know you've been with her. (Mailer, 1965)

He had never been into a girl either. (Bradbury, 1975)

*Been there* is a claim by a male to have copulated with a specified female.

**bean counter** an accountant

Hardly a euphemism but more a term of disparagement of those in a profession which, like the law, is regarded by others with a mixture of fear, envy, and derision:

Our firm had an account with the restaurant... and somewhere along the way our bean counters in the basement would find a way to bill the client for the cost of the food as well. (Grisham, 1998)

**bear<sup>1</sup>** to be pregnant or to give birth

The standard English use makes us forget that anyone who lifts up a baby *bears* a child and is of *child-bearing* age:

Asses are made to bear, and so are you. (Shakespeare, *The Taming of the Shrew*, punning cleanly for once)

**bear<sup>2</sup>** *American* a policeman

Threat and violence are characteristics which the quadruped and the officer of the law are thought to have in common. Among the many derivatives, we may note the following: *bear bait*, a speeding motorist; *bear cage*, a police station; *bear in the air*, a police helicopter, especially one on traffic duty; *bear bite*, a ticket for speeding; *bear trap*, a police radar operation (in which illogically the bears do the trapping); *lady bear*, a policeman.

**beard** a person acting as a decoy

The derivation is from the false *beard* worn as a disguise, despite which the use is of both sexes:

'He's the beard.' That's what they call the other man who pretends to be the lover. (Sanders, 1981)

She was a beard for Mark, to keep Robbie unsuspecting about who was really informing on him. (Turow, 1999)

**beast** to copulate with

With the male adopting the approach of a quadruped:

She switched on a German porn video which depicted four Teutonic blondes being beastied from behind by a like number of musclebound types. (Fiennes, 1996)

**beast with two backs (the)** copulation

From the facing position of the parties. The *beast* can be *made* or *played*:

Your daughter and the Moor are now making the beast with two backs. (Shakespeare, *Othello*)

She had the goods on me and in an idle moment I played the beast with two backs with her. (M. McCarthy, 1963)

Whence also the *two-backed beast* and the *two-backed game*:

I... know what it had been like with Deborah and him, what a burning two-backed beast. (Mailer, 1965)  
She had a hearty appetite for the two-backed game. (Fraser, 1977)

**beastliness** male sexual activity

In the 19th century it meant copulation, when it was not thought proper for women to relish the activity:

While you were at your beastliness

... (Fraser, 1971, writing in archaic style)

Now it means masturbation, which is hardly fair, as most animals don't masturbate:

... the detrimental effects on sportsmen of masturbation, referred to in the sermon as beastliness. (Sharpe, 1982)

**beat on** SEE RAISE A BEAT**beat the gong** *American* to smoke opium

From the oriental association of ideas. A *beat pad* is where communal smoking takes place, now usually of marijuana.

**beat the gun** to copulate with a proposed spouse before marriage

The *gun* is the starter's pistol. Used specifically of conception before marriage even if only evident afterwards. Also as *beat the starter*; and see CHEAT THE STARTER.

**beat your meat** (of a male) to masturbate

And as *beat your dummy* or *beat off*:

'To see that you don't beat your meat,' said the constable coarsely. (Sharpe, 1976, explaining why a prisoner was kept under observation)

Twenty minutes, he'll beat off and save the money. (Diehl, 1978—a man was waiting impatiently for a prostitute)

**beau** a woman's male sexual partner

Not necessarily beautiful, but paying court to her and, especially if she is married to another, implying that she has a sexual relationship with him:

'You don't do it famously.' ... 'I haven't heard a word of complaint from any new beau.' (Mailer, 1965)

**beaver** the female genitals viewed sexually

From the slang meaning, a beard, whence the pubic hair:

Frank, who was seventeen at the time, remarked... he liked beaver too. His father told him to wash his mouth out and sent him to bed. (N. Evans, 1995)

**bed<sup>1</sup>** childbirth

The *bed* is the symbol of birth, marriage, and copulation. To be *brought to bed* is standard English for the delivery of a child:

At the height of the gale a soldier's wife was brought to bed. (Graves, 1940)

**bed<sup>2</sup>** to copulate with

Formerly, where the marriage was made binding through consummation:

Woo her, wed her and bed her.  
(Shakespeare, *Taming of the Shrew*)

In modern use, it applies to copulation by either sex, although men tend to *bed* women and women to *bed with* men:

She had bedded with most of the criminal fraternity, including Roger Clinton, in a decade-long career of vertiginous debauchery. (Evans-Pritchard, 1997)

*Bedtime business* is copulation:

I don't care about your bedtime business. Let them bounce on you like a squashy mattress! (Rushdie, 1995)

*Bed-hopping* is promiscuity:

Given more privacy, some bed-hopping might have developed. (Hailey, 1979)

**bed and breakfast** a single act of overnight extramarital copulation

Punning on what a guest house offers:

No mention of any bed-and-breakfast work, setting up ex-military members of parliament for possible blackmail. (Lyall, 1980)

**beddable** (of a female) sexually attractive

In proper use, capable of marriage and of bearing children:

I'm wary of strong, clever women, however beddable they may be. (Fraser, 1973)

**bedewed** (of a female) sweating

A lady is not supposed to sweat in public or, in some circles, at all:

... a lady might get 'bedewed', but she didn't sweat. (Jennings, 1965)

**bedfellow** a person with whom you copulate extramaritally

Literally, a person with whom you share a bed, whence also, in standard use, someone with a shared interest:

I've had better bedfellows, mistresses more given to the art of love. (F. Harris, 1925)

**bedpan** SEE PAN

**bedroom eyes (with)** (of a woman) appearing to offer a sexual invitation

The imagery is from BED 2:

A redheaded number with bedroom eyes... (Chandler, 1939)

**bedwetting** involuntarily urinating in a bed

This standard English makes us forget that there are many other ways of making a bed damp.

**bedwork** copulation

Literally, in slang, a job so undemanding that you could do it in bed.

**beef** a person or the genitalia of a male viewed sexually

*Beef* has most of the sexual meanings of MEAT 1 and 2. Thus it may mean a prostitute, the penis, or copulation:

... feeding him beef like a shogun in a geisha house. (Wambaugh, 1975)

**beefcake** a male seen as a sexual object

The derivation is from the former meaning, a picture of a male for erotic female gratification, the converse of CHEESECAKE. Both heterosexual and homosexual use:

... the bellboys were choice beefcake—dressed as native bearers, bare-chested, in loincloths and sandals. (Anonymous, 1996)

**been** having urinated

Polite usage and effectively the past tense of GO 3:

Hari's realization that I hadn't 'been' rather cast a blight on the evening.  
(P. Scott, 1973)

Occasionally also of defecation.

**beg a child of** *obsolete* to seek to impregnate (a woman)

From a wish by a male to generate an heir:

I think he means to beg a child of her.  
(Shakespeare, *I Henry VI*)

**behind** the buttocks

It could be any part of you, from your head to your heels:

... reference to a female's buttocks as her 'behind'. (Jennings, 1965)

Occasionally used for the anus, in a non-sexual sense or homosexually:

It was a serious insult, because that was the hand they used to wipe their behinds. (Simon, 1979)



This bee-hind is for sale, boy. (Mailer, 1965)

**behind the eight ball** *American* in serious difficulty

From a potentially losing position in the game of pool:

Verdi would get the message that he could find himself behind the eight ball. (Deighton, 1994)

**behind the wire** in prison

Especially of prisoners of war who were confined in camp encircled with barbed or electrified wire.

**bell money** *obsolete Scottish* a levy on a bridegroom at a wedding

Not a corruption of BALL MONEY but a payment ostensibly demanded by the ringers:

At a wedding, the boys and girls of the neighbourhood assemble in front of the house, calling out 'Bell money, bell money shabby waddin, canna spare a bawbee'. Money is then given to them. (N&Q, 1865, quoted in EDD—such rudeness hardly deserved rewarding)

It will be noted that weddings were an occasion for extortion long before the days of the outside caterer and the professional photographer.

**belly plea** a claim that the accused is pregnant

A pregnant woman could not be hanged and therefore so advised the judge if she were convicted on a capital charge:

My mother pleased her belly, and being found quick with child... (Defoe, 1721)

To *slink a (great) belly away* was to have an induced abortion:

Lady Castelmayne, who he believes hath lately slunk a great belly away... (Pepys, 1664—at least it saved Charles II lumbering the British with another dukedom)

**belly up** bankrupt

The phrase is used of companies, with piscine imagery:

...no government on earth in the mid-1960s let a company like MDC go belly up. (Erdman, 1981)

**bellyful of lead** see LEAD

**below medium height** of unusually short stature

Tallness short of gigantism is seen to be an attribute of manliness, and shortness the reverse:

He was below medium height... (obituary in *Daily Telegraph*, December 1989)

**below stairs**<sup>1</sup> *British* employed as a domestic servant

The construction of town houses afforded day accommodation for the servants in cellars or semi-basements and sleeping space in the attics, communication taking place through the *back stairs* of gossip fame:

To have one affair might be manageable: but to bed so many, and to stoop below the stairs, and then get caught, was a bed too far. (Parris, 1995, writing of the Victorian literary figure Charles Dilke)

**below stairs**<sup>2</sup> the genitalia

A variant of DOWN BELOW:

The wretched bitch was halfway down my throat and rummaging below stairs with an expert hand. (Fraser, 1994)

**below the salt** socially inferior

The salt, being then a scarce commodity needed by all, was put in the middle of the dining table in medieval times. The diners were seated in descending social order from the head of the table:

... in comparison with other professions—the Church, Education, the Law, the higher levels of journalism, and the BBC—I am afraid it must be admitted that advertising sits rather below the salt. (E. S. Turner, 1952)

The saline distinction usually only works against you but:

...it's a big dinner and you'll be well above the salt. (N. Mitford, 1960)

**belt** a taboo article or activity

From the slang meaning a blow. It is used of copulation, illegal narcotics, and other taboos.

A *belt* is also a drink of spirits:

Dundee and Spencer had a couple of belts on the drive into Manhattan. (Sanders, 1984)

The (*Washington*) *Beltway*, or ring road, is used for 'government' in Washington DC, as *Westminster* and *Whitehall* are for Britain. However, it does not mean that those within it habitually take illegal narcotics, become alcoholics, and are sexually promiscuous:

It continued for another two and a half years, the longest sustained leak in the history of the Washington Beltway. (Evans-Pritchard, 1997)

To *belt* is to engage in such taboo activities and a *belter* was a prostitute.

**bench** to cause to withdraw from active participation

He is relegated to the substitutes' *bench* while others continue to play:

... if I say you're benched, you're benched. (Deighton, 1982—a commander grounding a flier)

A *bench-warmer* is a less competent performer: Chelsea's foreign formation, for a start, can be all but ignored, unless Hoddle should want Dennis Wise, currently a bench-warmer. (*Daily Telegraph*, 10 October 1998—Wise was one of the few indigenous players at Chelsea soccer club)

**bend** *obsolete* to drink intoxicants to excess

Probably a shortened form of *bend the elbow*, from the locomotion of the drinking vessel:

Bend well to the Madeira at dinner. (E. B. Ramsay, 1859)

See also ELBOW-BENDING. *Bent* still means drunk.

**bend sinister** an imputation of illegitimacy

The heraldic *bend sinister* runs from the upper right to the lower left corner of a coat of arms. To suggest that someone, whether or not entitled to a coat of arms, has a *bend sinister*, is to imply that he is actually or figuratively a bastard.

**bend the rules** to act illegally

The implication is that the law has not really been broken:

...if he sometimes 'bent the rules'... he believed that the end justified the means. (P. Scott, 1973)

**bender** a drunken carouse

A modern survival of the obsolete BEND:

He went on terrible benders and... would turn up unconscious in some Kamathipura gutter. (Rushdie, 1995)

**benders** *obsolete* the legs

From one of the 19th-century taboos, especially in New England, where even tables had *benders*.

**bends (the)** menstruation

Literally, decompression sickness and its painful symptoms:

She was having her monthly period, she said, a real bastard, cramps, the bends, you name it. (le Carré, 1986)

**benefit** state aid paid to the needy

Literally, an advantage. *Benefit* was formerly the specific advantage of being a member of a fund from which you could draw if you were ill. If the illness lasted too long, or you failed to keep up your subscriptions to the fund, you went *out of benefit*. The modern use is of regular or ad hoc payments:

Jobless CSE candidates 'should be given £13 benefit'. (*Daily Telegraph*, December 1980)

**benevolence** *obsolete* an arbitrary tax

Literally, generosity. English monarchs extracted such taxation from their rich subjects under the guise of loans which were described as *benevolences* but never repaid. The 1689 Bill of Rights brought this method of taxation to an end, until revived in the Second World War with a tax called the *Post-War Credit*, which was eventually repaid in a depreciated currency without interest.

**bent<sup>1</sup>** dishonest

Not straight, as in the punning *bent copper*. It may also refer to something stolen:

Having sold a stolen or *bent* car to a complainant... (Lavine, 1930)

**bent<sup>2</sup>** (of a male) homosexual

As different from *straight*, heterosexual:  
...he's bent as a tin spoon. (Bogarde, 1981)

**Best Brian** a devoted, industrious, and uncritical servant

Doing the donkey-work for his master:

Branson regarded his finance director as Best Brian, a reliable acolyte. (*Sunday Telegraph*, 24 September 2000—his name was in fact Trevor)

**bestiality** copulation of a human with an animal

Literally, appertaining to a beast. Legal jargon for such a relationship with a mammal quadruped of either sex. In the case of *Rex v. Brown*, where the accused's amorous attentions were directed towards a duck, he was convicted of an attempt at bestiality only, despite achieving his desires, and left to reflect on the axiom that hard cases make bad law.

**bestow your enthusiasm on** (of a female) to copulate with promiscuously  
So acting without payment:

Swiftly, concealed from the puritan gaze of 'Master', several of them acquired girlfriends there, eager to bestow their enthusiasm on the liberating British. (Horne, 1994, writing of staff officers in Belgium in 1945—*Master* was Montgomery)

**bestride** to copulate with

Usually of the male, with common equine imagery:

The tools of the fools who bestrode her. (*Playboy's Book of Limericks*)

**bestseller** a book of which the first impression is not remaindered

Publishers' puff—there could only be one *best* in any given period. An *international bestseller* is a novel set with American spelling. *Instant*

*bestseller* indicates an expensive pre-release advertising campaign.

**betray** to copulate with a third party while married

Literally, to prove false:

He swiftly confessed, saying that he 'betrayed the covenants of marriage'. (*Daily Telegraph*, 29 September 1998—the adultery of a pastor who was a spiritual adviser to Clinton had been publicized)

In modern use, one spouse *betrays* the other. Formerly a male might *betray* a single woman by copulating with her with her consent:

... servant girls ceased to be seduced and began to be betrayed. (Mencken, 1940)

**better country (a)** life after death

The belief or hope of those who profess certain religions. Also as a *better state* (which here is not synonymous with *country*) or a *better world*:

... strive to take it with faith and patience, looking to a 'better country'. (Sir James Murray in a 1915 letter)

I wish... that God may grant you every blessing, that you may be happy in this world for its short continuance, and eternally happy in a better state. (Lynd, 1946—quoting Dr Johnson's letter to Mrs Thrale on her marriage to Piozzi)

To the memory of Ray Mock, my uncle, who long ago moved to a better world. (Koontz, 1997)

**between shows** involuntarily unemployed

Theatrical jargon, not used of those rehearsing for a new part. Also as *between jobs*, especially for those who do not tread the boards:

'I worked on lots of pictures a his over the years.' 'Did he know you were between shows?' (Wambaugh, 1981—the first speaker was an out-of-work dancer)  
'What do you do?' ... 'I'm between jobs.' 'Are you an actor?' ... 'No.' (Hall, 1988)

**between the legs** on or around the genitalia

The term may be used to denote the location of anything from prickly heat to amorous fondling:

... her left hand around my neck stroking the back of my hair, her right hand still stroking me between the legs. (N. Barber, 1981)

**between the sheets** copulating

From the bedlinen:

We still suited very well between the sheets. (Fraser, 1970)

Shakespeare used *twixt the sheets*:

... twixt my sheets,  
Has done my office. (*Othello*)

**between the thighs of** (of a male) copulating with

Used of extramarital sexual activity:

A man can learn more between the thighs of a good woman than he ever needs to know. (Sharpe, 1974—academically and anatomically incorrect for all its vivid imagery)

**beverage** an intoxicant

Originally, any kind of drink, and then standard American English for any alcoholic drink served in a bar or *beverage room* by a waiter or *beverage host* (or *hostess*). In Britain, shortened to *bevy* (with *bevied* meaning well supplied with intoxicants) or *bevy*:

Friday evening, no work tomorrow, arse-holed by midnight, rollocked, well bevied. (Boyd, 1998—*arse-holed* in this context means drunk)

He has been showered with the kind of hospitality normally saved for a national hero, and he's sunk a bevy or two along the way. (Hawks, 1998)

**beyond help** dead

Not just out of reach:

I was with him in moments, but he was beyond all help. He had suffered a massive coronary. (J. Major, 1999—a member died while speaking in the House of Commons)

**beyond the blanket** outside marriage

Referring to the date of conception:

You're a bastard... That's what they call people who aren't born inside the nine months of marriage, people conceived beyond the blanket. (McCourt, 1997—he must have meant 'are born' etc.)

**bibi** a prostitute

In Hindi it means lady, whence the 19th-century British Indian use, denoting a white woman married to a white man:

The *bibi*, or white wife, was a great rarity; but the *bubu*, or native wife, was an accepted institution. (Blanch, 1954)

Later a *bibi* in British Indian army use became an Indian prostitute:

Sahib, you want nice Bibi, me drive you to bungalow of nice half-caste, plenty clean, plenty cheap. (F. Richards, 1936)

Also as *grass bibi* or *bidi*.

**bicycle** a promiscuous woman

Also known as the TOWN BIKE, because so many RIDE 1 her:

She was a convenient bicycle for men for a few hours. (Seymour, 1999)

**biddy** a sexually complaisant woman

In 19th-century England *biddy* meant a young prostitute, in Ireland a chicken, and everywhere, including America, it was a short form of the Irish name *Bridget*, at a time when many maidservants were Irish:

... for a pound of sausages you could find a biddy who would actually chuck her old man out of bed and send him to sit downstairs till you'd finished.

(Seymour, 1980, writing of Germany immediately after the Second World War)

**big pregnant**

A shortened form of *big with child*, but also used before the swelling is visible. A *big belly* indicated pregnancy:

They said shoo's big, but doctor said 'twas nought at all but cowl'd. (E. Doyle, 1855)

... the consequences of which was a big belly, and the loss of place. (Cleland, 1749—a servant who became pregnant might expect summary dismissal)

**big animal** *obsolete American* a bull

The word *bull* was taboo, from its sexual overtones. The fastidious had a plentiful choice of synonyms for *big animal*, including BRUTE, COW BRUTE, GENTLEMAN COW, HE-COW, MALE BEAST, *male cow*, MAN COW, *seed-ox*, and STOCK BEAST.

**big-boned** fat

The phrase is used of children and adults, seeking to suggest that their frame needs the extra padding:

... in his beefy adolescence his mother had tactfully described him as 'big-boned', though 'burly' was how he now liked to see himself. (Boyd, 1981)

**big C (the)** *American* cancer

The dread affliction which may lead to the BIG D:

... ailments are apt to be called by their own names or by superstitious shortened forms: arthritis, emphysema, cancer (or the Big C). (Johnson and Murray in Enright, 1985)

**big D (the)** death

Also as the *big jump*, or, for military men, the *big stand-easy*:

He said there was a kid of five, son of a guy he knew. Seemed the boy was for the big jump. (Forsyth, 1996—the child was mortally ill)

**big house** *American* a prison

Usually, as with *big pasture* or *big school*, for male convicts:

She has other worries besides trying to keep her ex-lover out of the Big House. (Lavine, 1930)

The *little school* is usually for women or children prisoners.

**big jobs** defecation

Nursery usage, sometimes shortened to *bigs* or *biggies*:

... done our bigs and wiped our bottoms. (Amis, 1978)

... the town's New Age mongrels who continue to use the Green as their favourite spot for dropping biggies. (Chapman, 1999)

LITTLE JOBS is urination.

**big prize (the)** copulation

A male may hope to win it after lesser awards during courtship:

... allowing moist liberties but with steel-trap relentlessness withholding the big prize. (Styron, 1976)

**bijou** inconveniently small

Estate agents' jargon which seeks to persuade you that a minute dwelling is a jewel:

Now she lived in a tiny house off the King's Road ... the sort of house agents called 'bijou'. (Deighton, 1988)

**bikini wax** the removal of women's pubic hair

It is the skin which is waxed, not the bikini costume:

Her fag hairdresser gives a great bikini wax. (Sanders, 1982)

See also WAX 1.

**bill** a policeman

Derived perhaps from the weapon once carried by constables, but there is probably a simpler etymology:

'Eyes front,' said Murf. 'It's Bill.' A policeman in a helmet and gleaming rain-cape was coming towards them. (Theroux, 1976)

Also as *old Bill*, which may refer to an individual or to the force generally:

He was in Borstal for robbery, involved in many fights, acquitted of a stabbing murder in '79 and of knifing Ol' Bill in '83. (Fiennes, 1996)

**Billingsgate** foul language

The language was once used by the women sellers of fish, rather than by the male porters, in the London market which was closed in 1982. According to Dryden, 'Parnassus spoke the cant of Billingsgate', and in modern use:

... his ears had surely overflowed with such billingsgate. (Styron, 1976)

**bimbo** a sexually complaisant female

From the Italian, meaning little (male) child. She is not a prostitute but may be prepared to exploit her youth and good looks:

But why should a bimbo file cause such alarm? (Evans-Pritchard, 1997—the list was of women supposed to have caught the eye of Governor Clinton)

**bin** an institution for the insane

Literally, a container, and a shortened form of *loony bin*:

We shall be found stark staring mad with horror and live sixty more years in an expensive bin. (N. Mitford, 1949)

**bind** to cause to suffer from constipation

Literally, to tie fast:

Up and took phisique... only to loose me, for I am bound. (Pepys, 1662)  
Then the water will be madly binding. (N. Mitford, 1945)

**binge** to go on a drunken carouse

Literally, to soak:

A man goes to the ale-house to binge himself. (EDD)

In modern use, mainly as a noun, which can cover overeating as well as drunken excess.

**bint** a prostitute

The British army picked up the Arabic word for young woman and carried it across the world:

The women put it down to the rations we got, and the men down to the bint, as they called it. (Bogarde, 1978)

**biographic leverage** blackmail

The jargon of espionage and American politics:

Jonathan smiled at the cryptic jargon... 'biographic leverage' meant blackmail. (Davidson, 1978)

**bird<sup>1</sup>** a young female companion

The word, when referring to a young woman, has also meant a mistress, as in Holman Hunt's *Bird in a Gilded Cage* of 1854, and, in America, a prostitute who might operate from a *bird-cage*, or brothel:

He stared at Amy as he shook Barry's hand, a calculated taunt which seemed to say, 'I like your bird, mate.' (Fiennes, 1996)

**bird<sup>2</sup>** imprisonment

Derived from the caging. Usually in the phrase to *do bird*, to be imprisoned:

If it was anywhere else in the system I was doing bird they wouldn't have left you alone with me. (Rendell, 1991)

**bird<sup>3</sup>** the vagina

A vulgar male use, and, in such circles, the *bird's nest* is pubic hair:

This bitch wears these short shorts... when I'm down on my knees... I kneel there and look right at her bird. (Wambaugh, 1975)

**bird circuit** *American* a vicinity with saloons frequented by male homosexuals

Here the game is the cock rather than the hen.

**bird dog<sup>1</sup>** *American* a small gambler who follows the betting pattern of heavy gamblers

Literally, the animal that retrieves the quarry brought down by its master. In this instance, the master is likely to be party to criminal interference with the runners.

**bird dog<sup>2</sup>** *American* an unsuspected accomplice to a criminal

Again from collecting the carcass on another's behalf:

Your bird dog, the State Senator. (Chandler, 1939, describing such a relationship)

To *bird-dog* is so to act:

So he would be bird-dogging occasionally and bring you things? (Colodny and Gettlin, 1991—a naval Yeoman stole secret documents and passed them to his superior)

**bird dog<sup>3</sup>** *American* a police detective

Hoping to find the quarry and bring it in:

The man can't draw his gun without losing a few toes, but he's one hell of a bird-dog. (Clancy, 1991)

**birth control** the prevention of conception

Standard English, although the phrase would better describe stratagems by midwives to prevent the arrival of babies at weekends or other times inconvenient to themselves.

**birthday suit (your)** nakedness

What you were born in. Also as *birthday attire*, *gear*, or the obsolete *finery*:

I went in the morning to a private place, along with the housemaid, and we bathed in our birthday soot. (Smollett, 1771—I am sure they had one each)

... the figure I made outshone all other *birthday finery*. (Cleland, 1749, of a naked woman)

**bisexual** having both homosexual and heterosexual tastes

In biology, it means having both sexes in the same plant or animal. Often shortened to *bi*.

**bit<sup>1</sup>** a woman viewed sexually by a male  
A synonym of **PIECE 1** but not used of a spouse.  
Seldom of a prostitute:

'Opal,' said Cicero, 'Whose bit is that?'  
(Londres, 1928, in translation)

Normally in a phrase such as *a bit of all right* (or *alright* for the less literate), *arse*, *ass*, *crumpet*, *stuff*, *goods*, *hot stuff*, *how's your father*, *jam*, *meat*, *muslin*, *skirt*, *stuff*, *you-know-what*, etc., most of which are elaborated under those headings:

One of them... was his own bit of goods.  
She was a married woman whose husband was away working. (F. Richards, 1936)

*A bit on the side* is a regular sexual partner other than your spouse, adverting to the *side*, or additional, plate served with a formal meal:

She had been used, had been just the fun you can't get when you're married, a bit on the side. (Bradbury, 1976)

**bit<sup>2</sup> (a)** copulation

By either sex:

... taking a little bit now and then from her husband's valet. (Condon, 1966)

*A bit of the other* is not a homosexual encounter but refers to copulation with *other than* a regular partner:

... off they go to this girlie restaurant  
... Duffy's not averse to a bit of the other.  
(le Carré, 1991)

**bit missing (a)** of low intelligence

Not an absent girlfriend:

A bit missing by the way she asked.  
Someone took advantage of her, I suppose.  
(P. D. James, 1962)

**bitch** *American* a male homosexual

The word is used in homosexual jargon of someone thought to be as spiteful or vindictive as a woman so offensively described. In obsolete use, a *bitch* was a prostitute and to *bitch* was to visit brothels.

**bite the bullet** to take a difficult or costly decision

A soldier being flogged was given a bullet to bite to prevent his crying out in pain. Today only metaphorical *bullets* are bitten:

I suppose he thought it would be best to bite the bullet and pay out one large sum of money rather than be bled to death over the years penny by penny. (Atwood, 1996)

**bite the dust** to die

A synonym of **LICK THE DUST**, and usually of violent death, although not necessarily after falling from your horse in a Western movie. Rare figurative use:

... Jerry will unleash some devil's device and another brilliant novelist will bite the dust. (Thwaite, 1992, quoting a letter from Philip Larkin written in 1944)

**black-and-white** *American* a police car

The vehicles have distinctive paintwork:  
... didn't even notice the cops gliding up in the black-and-white. (Wambaugh, 1981)

**black bag** (associated with) an illicit enquiry

Usually relating to telephone tapping or the robbery of documents, from the holdall in which tools are carried:

I'd like you to authorize a black-bag job on Rathbone's town house. (Sanders, 1990)

**black dog (the)** melancholia

*Black* for the negative aspect, but the canine seems to be unfairly impugned:

But what will you do to keep away the *black dog* that worries you at home? (J. Boswell, 1791, quoting from a letter by Dr Johnson dated 1779)

**black economy** the sum of goods and services provided without tax or official cognizance

Depressingly *black* for the tax collector, perhaps, but not normally so for those who pay for governmental voracity and profligacy:

All public-spirited citizens will want to help the Inland Revenue in its battle against this 'black economy' of untaxed income and benefits. (A. Waugh in *Private Eye*, March 1981—the satirist was writing ironically)

**black fish** commercially caught fish sold illegally

In attempts to conserve fishing stocks, limits are set on the size, quantity, and species of fish which may be sold. Unfortunately a trawl cannot be programmed to be selective, and excess or forbidden catches have either to be thrown back in the sea or landed illegally:

... the fishing boats are preoccupied with quota restrictions and netting regulations, and the only criminals left are scraping a living from quota-jumping 'black fish'.  
(Bathurst, 1999)

**black hole** *obsolete* a prison

So called because it was insanitary, unlit, and below ground. Sometimes shortened to *hole*:  
Nothing but law and vengeance, blackhole and fining. (Cross, 1844)

They'll other foin us, or else send us to't oil.  
(Bywater, 1839)

Most British towns had their *black hole*, although, when British schoolchildren used to be taught British history, the only one they were told about was the Calcutta version of 1756.

**black job** a funeral

Mourning clothes are that colour:

One of Lord Portsmouth's eccentricities was that he took an obsessive interest in funerals ('black jobs') and slaughterhouses. (Tomalin, 1997)

### **black lad** the devil

The Prince of Darkness entered a house by the chimney in the days of coal fires and soot. Also as the *black gentleman, man, prince, Sam, spy*, etc.:

The auld black lad may have my saul, if I ken but o' ae MacNab. (Ford, 1891)

The Black Man would gi'e her power... to kep the butter frae gatherin' in the kirn. (Service, 1890—a *kirn* is a churn)

### **black market** illegal dealing in goods in short supply

Here the colour denotes illegality:

A black market is beginning to appear, in sharp contrast to the orderly arrangements of the food markets. (Goebbels, 1945, in translation)

### **black meat** a black woman viewed sexually by a white man

Usually a prostitute:

I see right away he was crazy for black meat. (Fraser, 1994)

See also **WHITE MEAT** 2.

### **black money** cash gained or used illegally

The proceeds of any vice, from bribery to prostitution and illegal gambling; also undeclared gains or profits on which tax has not been paid. Also as *black cash, pounds, francs, dollars, marks*, etc.:

Hasn't the wily oriental got black money tucked away? (Davidson, 1978)

Their ancient—and fabulously rich—private syndicate operations around the Far East had been persuaded to provide black cash. (Strong, 1998)

... to do with black dollars... after returns from the orient. (ibid.)

### **black smoke** opium

Also as *black pills* or *stuff*:

Imagine a clergyman peddling the black smoke. (Fraser, 1985)

### **black stuff (the)** Irish stout

Usually Guinness, but people also relish porter produced by Messrs Murphy and Beamish:

Just as Geraldine delivered me a pint of the black stuff, a young guy called Brian called into the pub. (Hawks, 1998)

### **black up** (of a white actor) to take the role of a non-white character by applying dark make-up

Unacceptable today on several counts, especially as being seen to mitigate against the employment of black actors:

This means that actors should be cast because of their talent. But this policy has been refined. We do not believe that white actors should black up. (*Daily Telegraph*, 12 August 1996, quoting Martin Brown, a union official. Mr Brown did not take exception to the fact that a black actor had played Macbeth the previous year)

### **black velvet** a dark-skinned prostitute

Originally used by white British soldiers in India, but the pun became more widely accepted:

In sophisticated circles Black Velvet is a mix of champagne and Guinness. But in the outback the phrase has a different meaning derived from an obscure Ugandan dialect. (*Private Eye*, January 1982—see **UGANDA** for the obscure in-joke)

### **blackbird** *obsolete* a black African slave conveyed to America

The jargon of the whites engaged in the **TRIANGULAR TRADE**:

Things were making life more difficult in the blackbird trade. (Fraser, 1971)

To *blackbird* was to be a slave trader. A *blackbird* was either a ship carrying slaves or someone who transported or dealt in them:

When the stinking ships of the blackbirders crossed the bars below the delta... (Longstreet, 1956)

Also as *black cattle, hides, pigs, or sheep*.

### **blackmail** extortion by threats

*Mail* was a tribute or tax, becoming *black* when paid by a Lowland Scot to a Highlander:

And what is black-mail? A sort of protection money that Low-country gentlemen... pay to some Highland chief that he may neither do them harm nor suffer it to be done to them by others. (W. Scott, 1814)

Standard English. A century ago Dr Wright in *EDD* was so rash or naïf as to say the use was obsolete.

### **blank<sup>1</sup>** a mild oath

A blank space may be left in print for the taboo word:

A nice hope I've got with that blank sketchy jumper. (Sassoon, 1928, describing a horse, not a sweater)

Also adjectivally as *blanking*.

### **blank<sup>2</sup>** *American* to kill

The victim is sent into a void:

... none of whom seemed particularly distressed by the sudden blanking of Victor Maitland. (Sanders, 1977)

**blast<sup>1</sup>** a mild oath

Perhaps from the obsolete meaning, lighting, with a use similar to the German *Blitz*. Partridge in *DSUE* says 'Among the lower classes a euphemism for bloody'.

**blast<sup>2</sup>** *American* to kill by shooting

Referring to the discharge:

We just got a message for the guy. We don't blast him. Not today. (Chandler, 1939)

**blast<sup>3</sup>** to ingest narcotics illegally

From the feeling experienced:

I'm higher than a giraffe's toupee. I started blasting when I was 13. (Longstreet, 1956)

**blast<sup>4</sup>** an intoxicant

Again from the feeling of elevation induced: ...get me another blast, will you? Easy on the ice. (Sanders, 1982)

**blasted** drunk

The sufferer may feel as if he has been blown up:

Takes a real sailorman to know how to get blasted. (Clancy, 1986)

Also of illegal narcosis.

**blazes** hell

The eternal fires burn sinners, without consuming the body or making it insensible to pain:

You can count on J. B. to blazes and beyond. (Fraser, 1977)

**bleed** to extort money from on a regular basis

Like a 19th-century surgeon, but not for the good of the victim. The obsolete British *bleed the monkey* was to steal rum from the *monkey*, or mess tub.

**bleeding** a mild oath

For the once taboo *bloody*.

**bleeding heart** a person who ostentatiously expresses concern about or seeks to relieve the suffering of others

The dividing line between a *bleeding heart* and a DO-GOODER is not wide or distinctly marked.

**bleep** an obscenity or a taboo word or expression

An electronic note is introduced by broadcasters etc. to replace obscene or offensive matter in a recording.

**blightly** a serious but not fatal wound

*Blightly*, from the Hindi *bilayati* meaning foreign, became their home country for

British servicemen abroad, and not just those serving in India:

Thought we'd see a bit of the place before we go back to Blightly. (R. Wright, 1989, quoting a British soldier based in Belize)

In the First World War a wound which caused repatriation was thought by some to be preferable to remaining to be killed in the trenches:

What we used to call 'a nice blighty one'; sent me back to England. (Price, 1974)

**blind** a drunken carouse

The use seems to pre-date the cliché *blind drunk* or its Scottish form *blind-fou*.

**blind copy** a document of which a copy is given to a third party without the person to whom it is addressed being informed

Good manners suggest that the addressee should be told of other recipients. Less often as *silent copy*.

**blind pig** *American* an unlicensed place for the consumption of intoxicants

Hidden from the pigs, or police, perhaps?

Howitson had raided it as long ago as February, 1966, and had discovered that it was, in fact, the front for a blind pig. (Lacey, 1986)

**blindside** *American* to rob or cheat

Not merely approaching out of peripheral vision. The jargon of basketball:

Geraldine Forsyth had been blindsided by an unscrupulous polo player. (Sanders, 1994, but not on the polo field)

**blip off** *American* to kill

*Blips* indicate that an oscilloscope or other monitoring equipment is working. They vanish if the instrument malfunctions or is switched off.

**blitzed** drunk

The victim is devastated, as was England during the German *Blitz*:

Miller has no health or weight problems and furthermore plans to get blitzed on February 1. (*Daily Telegraph*, 10 January 1995—he had foresworn alcohol during January)

Despite escaping the attentions of the Luftwaffe, more Americans than British use the expression.

**block** (of a male) to copulate with

With obvious imagery:

There was a young lady of Thun,  
Who was blocked by the man on the moon.  
(*Playboy's Book of Limericks*)

**block out** to kill



The imagery is from the word-processor or computer, where matter can be made instantly to disappear from the screen or file, sometimes inadvertently:

I'm aware of his CV... That's why I wanted him blocked out. (Strong, 1997)

**blockbuster<sup>1</sup>** *American* a real-estate dealer who induces whites to sell their homes through threat of other racial groups moving into the area

The use puns on the Second World War bomb. In this case, the *block* of real estate occupied mainly by white families may be more valuable if redeveloped.

**blockbuster<sup>2</sup>** a novel which is expected to sell well

Publishers' jargon. See also BEST-SELLER.

**blocking detachment** a unit positioned to stop retreat or desertion

A characteristic of the Red Army between 1942 and 1945 and of the Wehrmacht in the closing stages of the Second World War:

Some of the best-fed and best-equipped battalions to be found in the Soviet Union were not sent to face the Germans... Assigned to follow the fighting forces, their job was to shoot men who tried to retreat and provide 'blocking detachments' which sent soldiers at gunpoint over minefields and into enemy gunfire. (Deighton, 1993/1)

**blood menstruation**

Or the first onset:

My blood, for instance, it came late, as if worried it might upset things.

(R. Thompson, 1996, of a tomboy)

*Bloody* may mean menstruating, either *tout court* and in various phrases such as *the bloody flag is up*.

**blood disease** *obsolete* syphilis

The condition was doubly taboo as being incurable and contracted in a shameful manner. Less often as *blood poison*:

*Syphilis* became transformed into *blood-poison*, *specific blood poison* and *secret disease*. (Mencken, 1940)

**blood money** extortion

In standard usage, a reward for bringing about another's death or compensation paid to surviving relatives in respect of a killing:

...collecting 'blood money', that is, shaking down prostitutes, poor peddlers, &c. (Lavine, 1930)

**blooming** a mild oath

Used for the taboo *bloody*.

**blot (out)** to kill

Literally, to eradicate:

The Emperor left here for Ethiopia today, flying to the frontier, and then in by ground. I hope he doesn't get blotted. (Mockler, 1984—in January 1941 Haile Selassie was as much at risk from his subjects as from the Italians who were being defeated)

You can even blot me out suddenly so that I don't know about it. (Fraser, 1977)

**blow<sup>1</sup>** *obsolete* (of a male) to copulate

Usually in a phrase such as *blow the groundsels*, which meant that the parties were on the floor at the time. To *blow off* is to ejaculate semen:

Blew off all over the booth. (*Playboy's Book of Limericks*)

**blow<sup>2</sup>** *American* a prostitute

A shortened form of the obsolete *blowen*, perhaps.

**blow<sup>3</sup>** orally to excite the genitals of another

Homosexually or heterosexually:

He was cruising down the interstate and his daughter's husband is blowing him.

(Diehl, 1978)

A *blow job* is such activity:

'You want me to give you a blow job?' She got off the bed and came towards him.

(Sharpe, 1976)

**blow<sup>4</sup> (off)** to fart

A common vulgarism. See also BLOW A RASPBERRY.

**blow<sup>5</sup>** to boast

Seldom in modern use *tout court* but usually in a phrase such as *blow smoke*, *blow your own horn*, or *blow your own trumpet*:

You think I'm blowing smoke? (Sanders, 1994)

Some staff member or some consultant can blow his horn and look oh, so smart and oh, so good to some journalist. (*Daily Telegraph*, 11 January 1997, quoting President Clinton)

**blow<sup>6</sup>** a mild oath

Of the same tendency as BLAST 1.

**blow<sup>7</sup>** to betray to authority

Probably a shortened form of *blow away* or *blow up*, to lose or destroy:

Did you tell the man to blow me? (Hall, 1979—the speaker is a betrayed spy)

The British *blow the gaff* means to betray or give away confidential information, *gaff* being gossip. See also BLOW THE WHISTLE ON.

**blow<sup>8</sup>** an illegal narcotic

The common imagery of *hitting*:

And did Hardcore tell you that the idea was to make it look like this white man had been killed in a drive-in while he was buying blow? (Turow, 1996)

Also, as a verb, to smoke such a narcotic, in phrases such as *blow a stick*, *Charlie*, *horse*, *snow*, etc.

**blow a gasket** to become mentally deranged

Usually describing a temporary condition, capable of simple repair:

'Christ!' said Larry, scratching a roundel of mosquito-bite scabs on his right cheek. 'You may have blown a gasket.' (O'Hanlon, 1996)

**blow a raspberry** to make a noise like a fart with your lips

See RASPBERRY 1 for the origin in rhyming slang:

The bank man blew the Marseilles equivalent of a raspberry and went home. (L. Thomas, 1977)

Much figurative use, often by those without an appreciation of the etymology.

**blow away** *American* to kill

Usually by gunfire at short range, although the corpse is left for disposal by others:

He got blown away. I went to his funeral. (Sanders, 1977)

**blow-in** *Irish* a foreigner who meddles in domestic affairs

Used in the South rather than the North:

[Cosgrave] fumed against 'blow-ins'—a jibe apparently aimed at Bruce Arnold, the English-born reporter of the *Irish Independent*. (J. J. Lee, 1989—it was through lying about the tapping of Arnold's telephone that Charles Haughey eventually fell from power)

**blow job** see BLOW 3**blow me one** *American* give me a draught beer

The summary request is to the bartender, who then scoops, or occasionally blows, off the froth which has resulted from pouring the liquid under pressure into a glass.

**blow the whistle on** to make public a taboo or questionable activity of another

The action of the referee who thus stops play after a foul:

He was a number one hitman for the Cosa Nostra and he blew the whistle on them. (Diehl, 1978)

See also WHISTLEBLOWER.

**blue<sup>1</sup>** *American* a policeman or prison warden

From the normal colour of the uniform. Also as a *bluebottle*, *bluebird*, *blue-belly*, *blue jeans*, *blue suit*, or *blue-and-white*:

Okay, [the elevator] was on the sixth floor when the first blues got to the Kipper townhouse. (Sanders, 1980)

We blue suits liked the mouse. (King, 1996—they were prison warders)

In Britain a *man in blue* or a *bluecoat* is a policeman, working perhaps out of a *blue lamp*, a police station, named after the standard exterior lit sign.

For the Nazis, the *blue police* were to enforce their rule in occupied territories:

... speak to the SS men, to the Ukrainian auxiliary, to the Blue Police and to the OD details. (Keneally, 1982, writing of Nazi-occupied Poland; German control rested with the army and these four organizations in descending order of importance, the OD being Jews placed in authority over other Jews)

**blue<sup>2</sup>** *erotic*

Probably from the French *bibliothèque bleue*, a collection of seamy works of literature, rather from the colour of the brimstone which awaits evil-doers:

She starred in dozens of blue movies before coming above ground. (Deighton, 1972)

**blue hair** an old woman

Referring to the dye, or *blue rinse*:

This joint is where you find busloads a blue-hairs when they get off the freaking cruise ships. (Wambaugh, 1981)

... the idea of spending the rest of my days in God's waiting room... some Florida condo surrounded by blue-rinse matrons. (Strong, 1998)

**blue-on-blue** shelling or bombing your own troops

The derivation is from the colour marked on military chinagraph maps to indicate your own positions:

I could see all the more clearly the potential for blue-on-blue (accidental attacks on friendly forces) particularly from the air. (de la Billière, 1992)

**Blue Peter** *British* (of education) undisciplined or ineffective

The derivation is from a television programme for children in which, among other activities, they were shown how to construct models out of waste materials. The use is derogatory of primary education where formal instruction in the 'three Rs' may be neglected in favour of letting the children

express their personalities through unstructured activities:

...marginalised and often trivialised into the so-called *Blue Peter* technology and cardboard engineering. (*Daily Telegraph*, 7 September 1995)

**blue ribbon** teetotal

It was the favour worn by those who had forsworn the demon drink:

One minor victory was won by the 'blue ribbon' brigade; in 1917 all bars closed nightly at 6 o'clock. (Sinclair, 1991—when America entered the First World War the brothels were also shut down)

**blue room** a lavatory on an aircraft

Crew jargon, perhaps from the subdued lighting:

... a passenger deliberately burnt himself to death in the right aft 'blue room' or toilet. (Moynahan, 1983)

**blue ruin** *obsolete* gin

From the colour and the effect on addicts in the 19th century.

My ole man and me want some blue ruin to keep our spirits up. (Mayhew, 1862)

Also known as MOTHER'S RUIN.

*Blue stone* was whisky, and in modern addict slang *blue* is a prefix for a variety of illegal narcotics from the colour of the pills, including *blue devils*, *flags*, *heaven*, *joy*, and *velvet*.

**board** (of a male) to copulate with

Usually outside marriage, and using naval imagery:

I am sure he is in the fleet. I would he had boarded me. (Shakespeare, *Much Ado About Nothing*)

and in later use:

I tried to board her at Kiva, but the caravanserai was too crowded. (Fraser, 1975)

To *board a train* is to copulate with a woman in immediate succession to other men:

I just can't board a train like horny old Spencer. (Wambaugh, 1975)

**board lodger** *obsolete* a prostitute

The definition covered two categories: those who obtained their finery in addition to their accommodation from a pimp, thus staying under his control; and those who worked on their own, paying commission to the bawd of the brothel to which they took men:

Board lodgers are those who give a portion of what they receive to the mistress of the brothel in return for their board and lodging. (Mayhew, 1862)

**boat people** refugees from Vietnam fleeing by sea

The fugitives were political and economic victims of the Communist victory. In obsolete British use, to *boat* was to send convicts to penal settlements in the West Indies or Australia, whence to imprison anywhere.

**bobby** a policeman

The derivation is from the pet form of the Christian name of Sir Robert Peel, who reorganized first the Dublin police and subsequently, in 1828, those in London:

The bobbies over there came across it as a matter of routine. (Bagley, 1977)

**bobtail**<sup>1</sup> a prostitute

I suppose from her pelvic motion. In obsolete use it might also mean a eunuch, whose *tail* had been *bobbed*, or cropped.

**bobtail**<sup>2</sup> *American* a dishonourable discharge from the army.

The bit about 'honorable and faithful service' was clipped off the bottom of the printed certificate of discharge.

**bodice-ripper** a novel containing pornographic scenes

Usually written by women, and featuring an aggressive male attitude to casual copulation:

Anthony Looch's guide to bodice rippers. (*Daily Telegraph*, 17 December 1994, featured in a section normally devoted to literature)

**bodily functions** urination and defecation

The equally important breathing, sweating, digesting, etc. do not count:

You slept there, bathed, performed your bodily functions... (Sanders, 1973)

**bodily wastes** urine and faeces

Discharged in the BODILY FUNCTIONS. Occasional figurative use:

... the fan is full of bodily wastes.

(M. Thomas, 1987—an allusion to the cliché *the shit hit the fan*)

**body** a corpse

Short for *dead body*:

At Worcester must his body be interr'd. (Shakespeare, *King John*)

**body bag** *American* a container for the transfer of a corpse, especially that of a serviceman

Unlike the British, who traditionally bury their soldiers 'in some corner of a foreign field', the bodies of Americans killed abroad are returned to the United States for disposal:

The KIAs were provided with HRP's which earlier had been called body bags, the new public relations title translated as 'human

remains pouches'. (Simpson, 1991—a KIA was 'killed in action')

Whence the *body-bag syndrome*, a reluctance by American commanders to involve soldiers in any action which might lead to casualties:

British officers speak of 'body-bag syndrome' as the major brake on NATO operations. (*Daily Telegraph*, 21 March 2001)

### **body image** physical beauty

Not a portrait, photograph, X-ray, or scan but the jargon of the beauty parlour or cosmetic surgeon which avoids saying that the person paying them is ugly or ageing:

Britons began to follow Americans in their search for a better 'body image'. (Whicker, 1982)

### **body odour** see BO

### **body rub (a)** masturbation by a prostitute

One of the services which may be offered, usually to males, in a MASSAGE PARLOUR by a *body worker*.

### **body shaper** a corset

An invention of advertisers to persuade the buyer that she (normally) is neither fat nor buying a corset. Also as *body briefier*, *hugger*, and *outline*.

### **boff<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

The common violent imagery, from the slang meaning to hit, rather than a corruption of *buff*, to rub:

He boffs her or he doesn't boff her. She leaves. (Sanders, 1977)

### **boff<sup>2</sup>** to fart

Common usage. The etymology is obscure.

### **bog** a lavatory

A shortened form of *bog-house*, from the marshy ground which might surround it in the days before modern drainage, the septic tank, or the cesspit:

At the court held in October 1753... Edward Clanvill was charged with a 'public nuisance in emptying a bog house (privy) in the street'. (Tyrrell, 1973)

And in modern use:

... been in the bog a long while... What do you suppose he's doing there? (Theroux, 1979—what indeed?)

### **bogy<sup>1</sup>** *obsolete British* a policeman

Literally, a devil, from the apparition with the power of causing you alarm from the nursery upwards and likely to make your horse rear, or *boggle*, by suddenly appearing in its path:

Well, the bloody bogies are cleaning the streets up. There won't be a girl about.

(Kersh, 1936—the police were clearing prostitutes from the London streets prior to a coronation)

### **bog(e)y<sup>2</sup>** a military foe

Another sort of devil:

... the target identification aircraft, which could vector the fighter bombers on to any bogey approaching on their radar screens. (de la Billière, 1992)

### **boiled** *American* drunk

The common culinary imagery:

A crowd that can get boiled without having to lie up with Dr Verringer. (Chandler, 1953)

### **boiler room** an operation for the unscrupulous selling of securities

Punning on the intense heat applied. Also as *boiler house* or *shop*:

... an ex-con called Sidney Coe who had time for a boiler room operation in Kansas City. (Sanders, 1990—Sidney did not have 'time' to run the operation, among his other duties, but instead had served a term in prison)

The Dutch authorities are finally acting to close down the 'boiler-shop' share-pushing operations based in Amsterdam. (*Daily Telegraph*, August 1986)

See also BUCKET SHOP.

### **boilerplate** comprehensive disclaimers and provisions in an agreement

As used in warships, providing excessive protection of lawyers, accountants, brokers, and merchant bankers rather than of the client who pays them all:

... so that the attorneys for the underwriters could satisfy themselves on matter of title and other boilerplate. (M. Thomas, 1982)

### **bollocks** the testicles

The old variant *ballocks* suggest derivation from BALLS, of which it is a synonym both anatomically and figuratively, as a vulgar denial or riposte.

### **bollocky** *American* naked

Used of men only, it might seem:

I'm going bollocky. I don't even care. (Theroux, 1989—he was going swimming)

### **bolt** suddenly to leave home, to desert a spouse, or to bilk your creditors

Like the unmanageable horse. In marriage, usually of a woman leaving her husband:

He mightn't want to send you off, but he'll be jolly pleased now you've bolted.

(I. Murdoch, 1978)

And of a debtor:

Matthews was on the point of fleeing his creditors in the usual fashion, by bolting to France. (Ashton, 1991)

**bolt the moon** SEE MOONLIGHT FLIT

**bombed out** under the influence of narcotics or alcohol

Either or both:

... he was dropping acid and bombed out of his gourd most of the time on pills and booze. (Sanders, 1977)

A *bomb*, *bomber*, or *bombita* is usually a marijuana cigarette or a dose of cocaine.

**bona roba** *obsolete* a prostitute

From the fine clothes she wore to attract custom:

She was then a bona roba. (Shakespeare, 2 *Henry IV*, of Jane Nightwork)

**bondage** sexual activity involving physical restraints or abasement

Literally, a condition of slavery or of being tied up.

**bonds of life being gradually dissolved** dying slowly

Bath Abbey, from which this example comes, offers many delightful morbid evasions in its epitaphs:

The Bonds of Life being gradually dissolved She Winged her Flight from this World in expectation of a better, the 15th January, 1810.

**bone<sup>1</sup>** *obsolete* to steal

*Bone* may mean a finger, which has overtones of stealing, as in FINGER-BLIGHT, or there could be an allusion to the ossivorous habits of canines:

From her grave in Mary-bone  
They've come and boned poor Mary. (Hood, c.1830—he worked hard on his puns, of which this is by no means the feeblest)

The modern American *boning*, enrichment through sharp practice, may owe something to improving the edible weight of meat by removing the bone before sale.

**bone<sup>2</sup>** associated with human death

What is eventually left after burial, along with the teeth, if any. Many *obsolete* uses such as *bone-house*, a coffin; *bone hugging*, carrying a corpse to a grave; *bone-orchard* or *bone-yard*, a burial ground; etc.:

... we usually plant one or two in the bone-orchard before we start for home. (N. Mitford, 1960, writing of a party of elderly tourists)

See also MAKE YOUR BONES.

**bone-ache** *obsolete* syphilis

Punning perhaps on the symptoms and the *bone*, the penis in old vulgar use.

**boner** an erection of the penis

From the rigidity:

She was coming on to me outside the men's room. I've got a boner like Babe Ruth's bat. (Bryson, 1991)

**bonk** to copulate

The usual violent imagery. Also as a noun: Anyway it was worth trying and worth the occasional bonk from the bomb-maker with the bad breath. (Fiennes, 1996)

**booby** a mentally ill person

Literally, a fool. Usually in a phrase such as *booby hatch* or *hutch*, an institution for the insane:

A year later the bride was in the booby hatch. (Sohmer, 1988)

Check the booby hutches... for escapees. (Sanders, 1981)

**booby-trap** *American* a garment to contain women's breasts

A possibly ephemeral pun on the slang *boobies*, a woman's breasts, often shortened to *boobs*.

**book** *American* a sentence in prison

Normally for a year. The derivation might be from a criminal *record*, which is entered for future reference. If the judge *threw the book at you*, you would expect a longer period of confinement than twelve months.

**bookmaker** a person who accepts bets for a living

Not an author but from a shortened form of the 19th-century *betting-book maker*. Now standard English.

**boom-boom<sup>1</sup>** *American* defecation

Nursery usage, from the firing of ordnance.

**boom-boom<sup>2</sup>** copulation

Again from the firing of a gun? That would imply only male activity, but it is used of either sex:

'No more boom-boom for that mamma-san,' the Marine said, that same tired remark you heard every time the dead turned out to be women. (Herr, 1977)

**boom-passenger** *obsolete* *British* a convict sentenced to transportation

Not a libidinous passenger on a cruise but a prisoner chained to the boom on deck while being taken to a penal colony.

**boondock** *American* to court sexually

Supposedly from the Tagalog *bundok*, a mountain, whence the isolated place where a car

might be parked, and carried home by servicemen serving in the Philippines. *Boondagger*, a female homosexual taking the male role, may be a punning corruption of *boondocker*.

**boost<sup>1</sup>** *American* to steal

Literally, to give a lift to:

You were in Fulton Superior Court apologizin' for boosting car radios. (Diehl, 1978)

Whence *booster*, a casual thief:

I'm usually better at it than the average TV booster. (J. Patterson, 1999)

The articles stolen are concealed in a *booster bag* or *bloomers*.

**boost<sup>2</sup>** *American* to make a fraudulent bid at an auction

Again, from giving a lift to something.

**boost<sup>3</sup>** to importune excessively in selling

Pushing too hard:

Africans living by their wits in Olbia,  
Chinese seamen boosting lighters in  
Oristano. (Theroux, 1995)

**boot (the)** summary dismissal from employment

From the kick to speed the departing servant, which today would land you in court if not in hospital:

You know they can't sack teachers.  
You've got to do something really drastic  
before they give you the boot. (Sharpe,  
1976)

The British *Order of the Boot* is such dismissal.

**boot money** a wrongful payment to an amateur in sport

A relic from the days when talented people played sport for fun rather than money and the respective status of amateurs and professionals was strictly regulated. Supposedly the money was left in the player's *boot*, with a suggestion that it was to help pay for his sporting footwear:

But by the early Eighties under-the-counter payments—such as 'boot money' from kit manufacturers and inflated expenses—became increasingly prevalent. (*Daily Telegraph*, 28 August 1995)

**bootleg** smuggled or stolen

Originally it referred to intoxicants, supposedly from the bottles concealed on the legs when transporting supplies illegally to American Indians. Standard English of smuggled intoxicants during Prohibition:

... had got his hands on some bootleg liquor and was giving a party. (Theroux, 1978)

Now of anything stolen. Also as a verb:

Do you think... that he might come back and bootleg a copy and give it to you? (Colodny and Gettlin, 1991, reporting the cross-examination of Admiral Welander in 1971)

A *bootlegger* is a smuggler or thief and a *bootlegger turn* is a rapid manoeuvre rotating a car through 180 degrees using the handbrake, to avoid a pursuing vehicle:

The principal wasn't trained to drive, wouldn't have known how to perform the bootlegger turn. (Seymour, 1999)

**boracic** *British* indigent

Rhyming slang, *boracic lint*, skint. Usually denoting a temporary embarrassment, when the sufferer may describe himself as *boracic*.

**born in ...** an impolite way of indicating that someone is subject to an imperfection associated with the supposed natal place. Thus *born in a barn* may greet the failure to close a door:

Henno called him back to ask him to close the door; he asked him if he had been born in a barn. (R. Doyle, 1993)

*Born in a mill* indicates that the person so designated is not listening or paying attention, rather than that he is deaf. In obsolete use, *born in the vestry* denoted that you were illegitimate, because your parents had not been married in the body of the church.

**Borough English** *obsolete* a form of disinheriting the eldest son

The subject came up in a discussion on 16 October 1773, concerning *Marcheta Mulierum*, a custom whereby the Lord of the Manor was entitled to *jus primae noctis*:

Dr Johnson said, the belief that such a custom having existed was also held in England, where there is a tenure called *Borough English*, by which the eldest child does not inherit, from a doubt of his being the son of the tenant. (J. Boswell, 1773—Blackstone in his *Commentaries* disagreed with the omniscient Doctor)

**borrow** to steal, take, or plagiarize

The loan may be involuntary and the object will be consumed or not returned.

In the Army it is always considered more excusable to 'win' or 'borrow' things belonging to men from other companies. (F. Richards, 1936)

Mr B... has made his name in the art world by 'borrowing' from the paintings and sculptures of others. (*Daily Telegraph*, 24 November 2000)

**both oars in the water** *American* mentally normal

Euphemistic in the negative, from the uneven progress of a boat propelled with one lateral oar:

They're not exactly demented, but neither Isaac Kane nor Sylvia Mac has both oars in the water. (Sanders, 1985)

**both-way** having both heterosexual and homosexual inclinations

When you *swing both ways*—see SWING 2:

Maybe he wasn't a fag. One of those both-way people you were always reading about. (Goldman, 1986)

**bother** to make unwelcome approaches to

Usually sexual, by a male:

...grandma whispering hoarsely, 'Leave me alone, will you?' ... I only knew he was bothering her. (Cookson, 1969—as a child she shared her grandparents' bedroom)

**bottle<sup>1</sup> (the)** an addiction to intoxicants

*Bottles* and intemperance have long gone together, especially if the preference is for wines and spirits:

The bottle was enjoyed by both as a launching pad for the missile of social grace. (Ustinov, 1971)

To *take to the bottle* or *bother the bottle* is to be an alcoholic:

Mitzi had taken to the bottle, since reality was too bleak for her. (Ustinov, 1966)  
It's not madness to drink in all this, though he bothers the bottle mightily. (Winton, 1994)

The regimen of the baby invites many puns, of which *on the bottle* is most common:

I doubt whether Mama is particularly fond of sloppy philosophers who are always on the bottle. (Gaarder, 1996, in translation)

To *circulate the bottle* is to invite successive people to drink wine, and to do so *freely* implies drunkenness among them:

I had dined at the Duke of Montrose's, with a very agreeable party, and his Grace, according to his usual custom, had circulated the bottle freely. (J. Boswell, 1791)

*Bottled* means drunk:

We none of us were ever quiet when we was bottled. (Cookson, 1967)

**bottle<sup>2</sup>** an act of urination

A shaped glass container is used by a recumbent male in a sickbed:

You don't want the bottle, or anything like that? You're ready to see your visitor? (Price, 1979, of a hospital patient)

**bottle<sup>3</sup>** to sodomize

Rhyming slang on *bottle and glass*, arse:

I want to bottle you, mate, Tom says. Kim has never heard the expression but he immediately understands it. (Burroughs, 1984)

**bottle<sup>4</sup>** courage

Only euphemistic when you lose it, but not only of DUTCH COURAGE:

He couldn't face up to the fact that his bottle had gone. (Strong, 1997—he was an adult who had lost his nerve, not a baby crying in a cot)

**bottle<sup>5</sup>** *British* to injure with a broken glass bottle used as a weapon

The jargon of aggressive youths who habituate bars and nightclubs:

People are 'bottled' or 'glassed' for catching a stranger's eye. (*Sunday Telegraph*, 23 January 2000)

**bottle blond(e)** a woman with hair dyed yellow

The dye or bleach comes in a glass container:

Wiry bottle blonde with heavy features... (*Daily Telegraph*, 16 June 1995)

**bottle club** an unlicensed establishment selling alcohol to customers

In theory the diners and others brought their own *bottles* of wine etc.:

Incidentally, dozens of new bottle clubs—a sort of combination of nightclub and speakeasy—have opened in London in the last two months. (Shirer, 1999, quoting an Ed Murrow broadcast of 18 January 1940)

**bottle shop** a liquor store

Not selling ketchup or soft drinks;

Nor were there [in Soweto] any shops, apart from occasional bottle shops and small groceries. (Simpson, 1998)

**bottom** the buttocks

Literally or physically, the soles of your feet:

God gave them bottoms to be smacked on. (Bradbury, 1976)

An American *bottom woman* is a pimp's favourite prostitute, which seems illogical until you consider why he should be attracted to her.

**bottom line** the sticking point in terms of policy or price

The cliché, meaning the end result, comes from the arrangement of a profit and loss account, where the profit, or loss, is the lowest figure. It might appear tautological to state that the *bottom line* is something below which you cannot go, but:

The trouble was that, because Britain's bottom line was so often abandoned, the Chinese assumed it would always be abandoned. (Patten, 1998)

**bought and sold** *obsolete* bankrupt

The derivation is from the disposal of the debtor's possessions:

For Dickon thy master is bought and sold. (Shakespeare, *Richard III*)

**bounce**<sup>1</sup> to copulate

From the motion, especially on a sprung mattress:

We all bounced about in bed together from time to time and enjoyed it. (Fraser, 1970)

A *bounce*, or *bouncy-bouncy*, is an act of copulation:

One bounce with that female Russian shotput and you'd bust your truss. (Sharpe, 1977)

**bounce**<sup>2</sup> to be dishonoured by non-payment

Referring to cheques, returned to the person who drew them, like a rubber ball dropped to the ground and caught again.

**bounce**<sup>3</sup> to dismiss peremptorily from employment or courtship

From the notional rebounding after hitting another surface, such as the sidewalk:

If the case is cleared, or I get bounced, the two of you go back to your regular duties. (Sanders, 1985)

A *bouncer* performs the same function at a public gathering, forcibly excluding the unwanted or unruly.

**bounce**<sup>4</sup> to persuade by violence

Criminal and police jargon, of extortion, forcibly extracting a confession, etc.:

You push the victim on the floor. When he comes out this time, we're going to grab him and bounce him a little. Nothing heavy. (Sanders, 1977)

**bounce**<sup>5</sup> to induce another hastily to accept an engagement or liability

Without violence, but through persuasion that a quick decision is needed:

Soviet support for the heavy Cuban involvement in Angola... was achieved... through 'bouncing' the Russians. (*Sunday Telegraph*, November 1983)

**bouncers** the breasts of an adult woman

A male vulgarism, not of rubber balls, but from the pendulous tendency of breasts when unsupported:

'Look at the bouncers on that one.' Hosbach smacked his lips, eyeing the new girl. (R. Moss, 1987)

**bout** an act of copulation

The imagery is from wrestling:

I was sorry to hear that Sir W. Penn's maid Betty was gone away yesterday, for I was in hope to have had a bout with her before she had gone, she being very pretty. (Pepys, 1662, who added 'I have also a mind to my own wench, but I dare not, for fear she prove honest and refuse and then tell my wife')

**bowel movement (a)** defecation

Medical jargon:

Most constipation is 'imagined'. A daily bowel movement can be a needless fetish. (Hailey, 1979)

See also MOVEMENT 1.

**bowler hat** the discharge, especially prematurely, of an officer from the armed services

What was once the standard business head-gear replaces the uniform cap:

Command in the desert was regarded as an almost certain prelude to a bowler hat. (Horrocks, 1960, writing of the British 8th Army in North Africa)

Now also of civilian premature discharge, and as a verb:

If Frank had been bowler-hatted and replaced by Bret... (Deighton, 1988)

Those who receive a *golden bowler* are paid well for being retired or leaving early.

**box**<sup>1</sup> a coffin

Formerly, as a verb also, to place a corpse in a coffin prior to interment:

Ol Joe Sharman died. Donald made the coffin and they'd boxed him. (Emerson, 1892)

**box**<sup>2</sup> a shield for the male genitalia

Mainly sporting use but now also of riot protection gear:

The cricket boxes issued to constables as items of their 'new protective equipment range' are made of nasty plastic with very little room for accommodation. (*Police*, July, 1981)

**box**<sup>3</sup> *American* the vagina

Viewed sexually by a male, presumably as a temporary container:

Her box is so big she wouldn't even feel your hand unless you wore a wristwatch. (Wambaugh, 1975)

**boy** an adult male

Used by and of those seeking to perpetuate an illusion of youthfulness:

Boy. He must be forty-four. (J. Collins, 1981)



and in a derogatory sense, by white people of adult black servants:

My most frequent disguise was as a chauffeur, chef or a 'garden-boy'. (Mandela, 1994, telling of his period at liberty in 1961 when evading arrest)

**boy scouts** *American* state police

They wear clothes reminiscent of a Baden-Powell scoutmaster and are seen as enjoying a lower status than other officers of the law.

**boyfriend** a male sexual partner

Of almost any age over puberty. Heterosexual or homosexual:

... occasional liaisons which she alluded to by saying... 'He's an old boyfriend of mine.' (Theroux, 1976)

It is not known whether he will take his South African boy friend, [a] ballet dancer... with him. (*Private Eye*, March 1981)

See also GIRLFRIEND.

**boys<sup>1</sup> (room)** a lavatory for exclusive male use:

Not just for juveniles:

I went into 'Boys' and looked around. (Theroux, 1979)

You should know we never lock the boys' room. (Sharpe, 1977)

**boys<sup>2</sup>** any group of men engaged in a nefarious or dangerous enterprise

It may be a criminal gang, or those in their pursuit. Servicemen:

The boys are busy tonight. (Horne, 1994—a bomb had been dropped nearby)

or insurgents, such as the Rhodesian *boys in the bush*:

There are still going to be some boys in the bush dreaming of marching into Salisbury. (*Sunday Telegraph*, December 1970—as indeed they did)

or politicians, especially in America, usually in phrases such as the *boys in the backroom*, who pull the strings behind the scene and must not be confused with the *backroom boys*, who innovate on behalf of their employer; or as the *boys upstairs*, from the location of many managerial offices:

Snyder had appealed to Christiansen for a reduction of his weekly quota. Christiansen said he'd talk to the boys upstairs. (Weverka, 1973)

**brace** *American* to kill

Literally, to fasten tightly or strengthen. There is also a slang meaning, to waylay, none of which gives us a satisfactory etymology:

You and your friend go up to brace him. (Sanders, 1973—they were to kill)

**bracer** a spirituous intoxicant

Something to strengthen you, you hope.

**Brahms** *British* drunk

Rhyming slang on *Brahms and Liszt*, pissed. See also MOZART, which is rarer.

**branch water** *American* water which is offered from a bottle

It is supposed to come from an unpolluted tributary, or *branch*, of a stream, and therefore not to spoil the taste of your whisky with the taint of chlorine. Many bartenders depend on a closer, less costly source.

**brass-rags** in enmity

Literally, clothes used by sailors for cleaning on board ship:

Seems there has been a bit of a tiff between the young people before they parted brass-rags. (Sayers, 1937)

**brasser** a prostitute

From the obsolete *brass* (*nail*), rhyming slang for TAIL 1, which lives on in the cliché *as bold as brass*:

[Sex] was in the air... brassers and sailors holding up every corner. (R. Doyle, 1999)

**brassière** a garment to contain women's breasts

Originally in French a sleeved garment, thus becoming euphemistic there before the English accepted it to cover the taboo *breasts* with a double evasion. Now standard English, often shortened to *bra*, pronounced as the French *bras*, thus completing the circle.

**break a commandment** to copulate outside marriage

Yes, the one proscribing adultery:

Look, there is a pretty man. I could be contracted to break a commandment with him. (Pepys, 1666—the speaker was the 'bonny lass' Lady Robinson)

**break luck** *American* as a prostitute to obtain the first customer of the day

Owing nothing to the slang *break a lance*, to copulate, but probably because her *bad luck* has ended with the arrival of a customer.

**break the news** *American* to obtain a confession or other information through violence

The victim is made aware of the extent of his predicament:

'Breaking the news'... and numerous other phrases are employed by the police... as euphemisms to express how they compel

reluctant prisoners to refresh their memories. (Lavine, 1930)

**break the pale** *obsolete* to be promiscuous

The *pale*, as in *paling*, was a piece of wood, then a fence, then a fenced-in curtilage, and finally a district under the control of a centre with hostile natives prowling outside. If you *broke the pale*, you were somewhere where you should not have been:

... he breaks the pale,  
And feeds from home. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

**break the sound barrier** *American* to belch or fart

A pretty tasteless pun.

**break wind** to belch or fart

Standard English of belching. The taboo about polite use of the word *fart* is, as these things go, fairly recent:

A man may break a word with you, sir, and words are but wind,  
Ay, and break it to your face, or he break it not behind. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

In modern use:

I'll kill the first son of a bitch who even breaks wind. (M. West, 1979)

**break your elbow** *obsolete* to give birth to a child outside marriage

The fracture was sometimes caused by a figurative bed:

And so she broke her elbow against the bed.  
(Heath, 1650, of a single woman who had a child)

If a woman *broke her elbow in the church*, she was judged not immoral but a bad housekeeper after marriage. A woman who copulated outside marriage was said to *break her knee*, in a direct translation from a French euphemism. If she *broke her leg above the knee*, referring to a ruined horse and the position of her genitals, she gave birth while unmarried, the putative father also being said to have *broken his leg*:

If her foot slip and down fall she,  
And break her leg above the knee.  
(Fletcher, 1618)

**break your neck** to have an urgent desire to urinate

Normally of a male, without suicidal tendencies. It indicates that *break-neck* speed is required.

**break your shins against Covent Garden rails** SEE COVENT GARDEN

**breathe your last** to die

Circumlocution and evasion rather than euphemism, as you cannot expect to live more than two or three minutes after the event:

... the quicker that one breathed his last, the better, and I hurried up with my lance... and drove it into his throat.  
(Fraser, 1969)

For the Nazis, a *breathing problem* was a routine cause of death given to the family of a murdered person:

He received notification... of her death in Brandenburg from 'breathing problems'.  
(Burleigh, 2000—an epileptic woman was killed as a matter of policy, along with others who had chronic illnesses, in 1940)

**brew<sup>1</sup>** *British* to burn

Referring to an armoured vehicle in wartime, from the brewing of tea by soldiers over an open fire, often raised by pouring petrol into sand:

You'll have seen a tank being brewed.  
(Seymour, 1980)

A *brew-up* was the infusion of the tea or, in sardonic humour, the combustion of a tank:

You would hear the fire order given by the tank commander as the enemy came into view. Then—'well done—good shooting—another brew up.' (de Guingand, 1947)

**brew<sup>2</sup>** beer

It is indeed *brewed*, along with many other substances:

They sat in wicker rockers on the porch,  
and opened another round of brew.  
(Grisham, 1994)

**brewer's goitre** frontal obesity in a male

The thyroid gland, from the swelling of which you may find yourself with a *goitre*, is situated in the neck, not around the waist:

— the crenellated face, the brewer's goitre slung under his belt... (Keneally, 1985—in practice, the belt is usually slung ineffectively under the protuberance)

**brick short of a load (a)** of low intelligence

Of the same tendency as many similar expressions denoting a shortage from the norm.

**Bridewell** *obsolete British* a police station

The original in London was a holy well with supposed medicinal properties, then a hospital for the poor, then a prison:

Crowley went to the 'nearest Bridewell' and told the officer of his wife's accusation.  
(Pearsall, 1969—his wife had accused him of raping his daughter)

**Bridport dagger** *obsolete* a hangman's rope

The Dorset town, with a climate suited to growing flax, was noted for its ropewalks. An inn at Tyburn was so called:

He was soon chatting up Hangmen and their 'Prentices, while standing them pints at their Local, the Bridport Dagger.

(Pynchon, 1997)

If you were *stabbed by a Bridport dagger*, you were hanged.

**brief** to disclose information which is misleading or incomplete

Literally, to inform another of the relevant facts:

Washington and London share the same problem between 'briefing' and 'leaking'; the rule of thumb is that a 'leak' is when someone else does it. (Seitz, 1998)

**brig** a prison

Shortened form of *brigantine*, a ship often used as a naval prison:

I'm not sure he'll end up in the brig, but he'll lose all rank. (Higgins, 1976)

Civilian as well as military use.

**Brighton pier** *British* homosexual

Rhyming slang for QUEER 3. There are in fact two such maritime features in the Sussex town.

**bring down** to kill by shooting

Military and sporting jargon:

Since 1998. 15,638 partridges and 20,233 pheasants have been brought down.

(*Sunday Telegraph*, 9 June 2001)

**bring off**<sup>1</sup> to cause to achieve a sexual orgasm

Of either sex, by whatever means:

He remained in her for what seemed like ages... bringing her off again and again.

(M. Thomas, 1980)

**bring off**<sup>2</sup> to cause the abortion of a foetus

It is physically removed from the mother:

I was left in the club... like any tiresome little skivvy, but unlike her we were able to arrange to have it brought off. (P. Scott, 1975)

**bring your heart to its final pause** to die

One of many Victorian circumlocutions:

...and bring his heart to its final pause. (Eliot, 1871)

**bristols** the breasts of an adult female

Rhyming slang on *Bristol City*, titty, after the soccer team rather than the conurbation:

Laidback, fun-loving author, 44, is anxious to meet respectable bit of stuff with big bristols and own teeth. (advertisement in *Private Eye*, November 1988)

**broad** a sexually complaisant female

The 15th-century adjectival meaning, vulgar, survives only when we speak of humour or the accents of country folk. As a shortened form of *broad woman*, it refers to moral laxity rather than girth:

Give me some pictures where the good guys get the dough and the broads once in a while. (Deighton, 1972)

**broads** *obsolete* playing cards

In the days when they were still the Devil's pictures:

Will you have a... touch of the broads with me? (Mayhew, 1851—it was an invitation to play cards)

**broken home** a family with young children whose parents have parted

Not a building struck by some natural disaster:

Lucy was raised in what used to be called a 'broken home'. (Turow, 1996)

**bromide job** a superficial excuse or explanation

*Bromide*, either as *sodium bromide* or *potassium bromide*, is given medicinally as a sedative and, by popular myth, to soldiers in their tea to reduce their libido:

It's only a bromide job, of course; it's not sharp-end work. (Seymour, 1995)

**Bronx cheer** a fart

Simulated orally or generated anally.

**bronze eye** the anus

A male homosexual use:

...he didn't mind sodomizing a client, but his own bronze eye was closed to all comers. (Fry, 1991)

Also as *second eye*, and not just of the Cyclopes.

**broomstick match** see JUMP THE BROOMSTICK

**brother**<sup>1</sup> was used in phrases to describe those in less reputable employment or the subject of taboo. Thus a *brother of the bung* was a brewer; a *brother of the gusset* was a pimp; a *brother starling* was someone with whom you shared your mistress; etc.

**brother**<sup>2</sup> *American* a black man who may resent a society dominated by whites

Used in the black community:

...dude called Washington Lee was a brother, not the house nigger on some editorial board. (McInerney, 1992)

A *blue-eyed brother* is a white man who espouses black militant causes:

That settled them down. Suddenly I was a blue-eyed brother. (Grisham, 1999—he was a white lawyer working among poor blacks)

See also *SISTER 2*.

### **brown<sup>1</sup>** the anus

Usually in the derisive phrase *in your brown*:

Yeh do in your brown, said Anto.—He asked yeh do yeh drink in the Hikers, not do yeh sit on the wall outside. (R. Doyle, 1991)

### **brown<sup>2</sup>** to sodomize

The imagery needs no elaboration:

Did he brown yeh, Jimmy? Outspan asked.—No He just ran his fingers through me curly fellas. (R. Doyle, 1987)

### **brown envelope** a bribe

The cover in which it is handed over is unidentifiable:

He should provide introductions to those who might be slipped a brown envelope. (Seymour, 1998)

### **brown-hatter** a male homosexual

With an implication of buggery:

A lot of brown-hatters and word merchants... (Sharpe, 1974)

Less often as a verb:

Harrison's lot are a lot of wankers and Slymne's go in for brown-hatting. (Sharpe, 1982)

See also *DICK'S HATBAND*.

### **brown-nose** to flatter

Not from exposure to the sun but from the figurative proximity of your proboscis to the anal area of the object of your sycophancy:

Hungerford—you missed the beginning but this is a course you can't fail so there is no need for brown-nosing. (Goldman, 1984—a pupil had been flattering his teacher)

A *brown-noser* or *brown-nose* so acts:

What a little brown-noser. What do you want from Daddy? (J. Patterson, 1999) Unit Two, a cadre of teacher's pets captivated by the infamous brownnose Iovescu, sat firmly atop the heap. (Furst, 1988)

A toady may figuratively replace his *nose* with his *tongue*:

Also his tongue was busy and almost perfectly brown. (de Bernières, 1994, describing an obsequious officer)

### **brown stuff (the)** faeces

Normally only figurative use:

If anyone realizes I'm helping you, the brown stuff could fall on me from a great height. (Strong, 1997)

### **brown sugar** heroin

A variant of *SUGAR 3*, from the colour:

'What are you using these days, Bones?' 'A little brown sugar now and again, you know, keep my head straight.' (Follett, 1996)

### **brownie** a spirituous intoxicant

Whisky or brandy, not vodka or gin, from the colour, and owing nothing to the nocturnal elf:

I had to toddle off to the sherbert cupboard and administer a stiff brownie and water. (*Private Eye*, July 1981)

In America a *brownie* may be no more than a roast potato:

He ate two brownies, clearing the plate. (Grisham, 1999)

### **brownie points** the supposed rewards of

currying favour with your superiors Baden-Powell's *Brownies*, whose name puns on the colour of the uniform and the benevolence of the creatures who perform good deeds around the home by night, win promotion, to the exalted position of sixer or beyond, through the award of points for good works or achievement:

Then you'll find out who slid the blade into Sidney Leonides. And you'll get brownie points for clearing a homicide. (Sanders, 1987)

### **browse** to steal and consume food within a store

The thief adopts the feeding habits of a ruminant, carrying his booty past the check-out desk in his stomach.

### **brushfire war** a conflict in which a major power is not directly involved

It involves figuratively the undergrowth rather than the standing timber:

The language of the mad fomenters violence... 'Brushfire wars', 'limited actions', 'clean atom bombs'. (M. West, 1979)

### **brute** *obsolete American* a bull

A shortened form of *COW BRUTE*, from the days of prudery about bulls. See also *BIG ANIMAL* for further evasions.

### **bubble** to inform against

Rhyming slang for *sneak*, from *bubble and squeak*, the fried dish of cabbage and potato:

Someone will bubble. Someone always does. (le Carré, 1993)

**bucket<sup>1</sup>** a place for defecation

A male usage, especially where a smaller receptacle is provided for urination inside communal living quarters. Some figurative usage:

Get off the bucket. I'm serious. (Theroux, 1978)

**bucket<sup>2</sup>** *British* a prison

Rhyming slang on *bucket and pail*, jail.

**bucket<sup>3</sup>** to kill by drowning

A way of disposing of an excess of kittens: Hadn't someone better bucket them at once? (N. Mitford, 1960—they were newly-born kittens)

**bucket shop** an insubstantial vendor of overvalued securities or cut-price services

Not an ironmonger, but selling bombed-out shares or empty airline seats.

**budget** cheap

Advertising jargon. The implication is that the cost will not exceed the amount which you have allocated for the purpose.

**buff<sup>1</sup>** the bare skin

A shortened form of (frenched) *buffalo*, used of in phrases such as *to the buff* and *in the buff* to describe human nakedness, especially when that condition is taboo:

I went home directly, stripped to the buff, and fell into bed. (Sanders, 1992)

Nudity was nothing special in our circle; over the years many of the painters and their friends posed for one another in the buff. (Rushdie, 1995)

*To buff* was to strip:

I didn't 'buff it'; that is, I didn't take my shirt off. (Mayhew, 1851)

**buff<sup>2</sup>** *obsolete* to copulate with

The common imagery of rubbing:

I wor fit for boooth cooartin' and buffin'. (Mather, 1862)

**bug<sup>1</sup>** to conceal an apparatus for eavesdropping

From the size, colour, and shape of the device:

He was ready to give me permission to bug his church pew. (Diehl, 1978)

**bug<sup>2</sup>** *American* a mark indicating the use of union labour in manufacture

Mainly in the printing trade, but also once found on Canadian beer cans.

**bug-eyed** drunk

Referring to the protrusion of the eyeballs:

Victor did not deny his condition.

'Banjaxed, bombed, bug-eyed, and binged,' he said without slurring his words. (Deighton, 1993/2)

**bug out** *American* to retreat

From the slang meaning, to quit rapidly. *Bug-out fever*, in the Korean War, was cowardice:

'Bug-out fever', the urge to withdraw precipitately in the face of the slightest threat from the flank... (M. Hastings, 1987)

**Buggins' turn** *British* promotion on the grounds of seniority rather than merit

The mythical *Buggins* is an incompetent or unambitious employee who stays a long while in the same job:  
... the attempt [in 1937] to break up the prevailing system of Buggins' turn and bring forward dynamic, progressive, unorthodox leaders. (Keegan, 1991, writing about the British army)

**bughouse** mentally unbalanced

Perhaps from the insects figuratively buzzing round in the head:

It's enough to make a man bughouse when he has to play a part from morning to night. (A. C. Doyle, 1917)

The noun in America denotes an institution for the mentally ill:

You're bigger bloody fools than anybody outside a bughouse. (Marsh, 1941)

**bugle** an erection of the penis

Presumably because it is rigid and can be played upon:

He could've given himself a bugle now, out here in the hall, just remembering what she was like and her smile. (R. Doyle, 1991)

**bulge** an indication of sexual arousal in a male

Seen through an outer garment, but not a pot belly:

She thought she saw the bulge of him, and she believed she had control of him. (Seymour, 1997)

**bull<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

The function for which uncasted animals are preserved:

He would guarantee all the female slaves had been bulled by his crew. (Fraser, 1971)

**bull<sup>2</sup>** a promiscuous male

From his bovine habits:

He is the village bull. The women dare not refuse him. (Manning, 1960—he was also a priest)

**bull<sup>3</sup>** egocentric boasting

A shortened form of *bullshit*, with the same meaning, or, in America, *bull-rinky*:

You're full of bull this morning. (Steinbeck, 1961)

I come to ask you why my boy died, and you trot out that same bull-rinky about communists you always trot out at election time. (Anonymous, 1996)

A *bullshitter* is someone who boasts or acts officiously.

The letters *BS* are used for *bullshit* and *bullshitter*, in all senses as noun or verb:

He was a great romancer and wrote the biggest BS of them all. (F. Richards, 1933)

... sitting around, BS-ing, talking about how law school was coming. (Goldman, 1986)

The 19th-century *bull-scutter* was 'anything worthless or nasty' (EDD).

**bull<sup>4</sup>** *American* a policeman

Originally a detective, probably from his aggressive behaviour:

Only on rare occasion will the cop... offer any information to the 'bull' or 'dick'. (Lavine, 1930)

The word is now applied to any armed protector of property.

**bull<sup>5</sup>** a female homosexual taking the male role

A shortened form of *bull-dyke*:

So you gave that old bull a key. (Theroux, 1976, writing about a female homosexual) I know the model. Bull dyke. (Sanders, 1977)

**bull pen** *American* a prison

Where the **BULL 4** puts his victims: ... ordered them thrown into the bull pen. (Lavine, 1930—some men had been arrested)

It is also any common dormitory for males.

**bullet (the)** peremptory discharge from employment

What happens when they **FIRE** you. Only in spy fiction is the gun loaded:

... never knowing whether they're getting a medal or a bullet. (le Carré, 1980)

**bum** *American* a vagrant or beggar is not a euphemism, being a shortened form of *bummer*, from the German *bummeln*, to stroll or idle, whence to tramp, and not from *bum*, the buttocks. The obsolete Scottish *bum*, a coarse woman, pre-dates that etymology. *Bum* is also slang for worthless, whence perhaps its use of a cheap prostitute. *Bum-fighting*, copulation, probably comes from the mean-

ing buttocks, as does *bum-bandit*, a male homosexual. A *bum-boy* does not work on a *bum-boat* but is a catamite:

He was also a bum-boy and sold himself. (Dodds, 1991)

**bum-fodder** lavatory paper

The jocular term has given rise to a shortened form, *bumf* or *bumph*, an excess of paperwork or documentation:

Astounding how the bumph accumulated even after a short absence. (Grayson, 1975)

**bump<sup>1</sup> (the)** peremptory dismissal from employment

The displacement is sudden:

They got bumped off the staff of the hospital. (Chandler, 1939)

**bump<sup>2</sup>** *American* to induce an employee to leave employment

In a situation where the employer would pay heavily for the dismissal of an employee, the technique is to *bump* him within the organization from one job to another, each more unpleasant or demeaning than the last, until he leaves of his own accord.

**bump<sup>3</sup> (the)** pregnancy

Literally, any swelling of the body, usually caused by a blow. A *bumper* is not the putative father but a stripper in a stage show.

**bump<sup>4</sup>** to copulate

From the pushing of the bodies against each other:

One could imagine brother and sister bumping like frogs in broad daylight. (Theroux, 1978—they committed incest)

Occasionally also as *bump bones*.

**bump<sup>5</sup> (off)** to kill

The blow is fatal:

I don't go around bumping everyone I meet, you know. (Keneally, 1985) 'He had to take risks.' 'Like bumping chaps off?' (le Carré, 1980)

A *bump* is such a killing, possibly by a *bump-man*, a professional assassin:

Normal routine in the case of a bump is to stay clear. (Hall, 1969, referring to a murder)

**bump<sup>6</sup>** to cause a pre-booked passenger to travel by a later aircraft

Airlines routinely overbook seats if they can, to allow for the frequent no-show. If too many passengers turn up, the last arrivals or the most docile are left off the flight:

17 passengers were 'bumped' in all: although after the desk closed he heard the girl being told to allow for six to eight extra

Sudan Airways personnel on the flight.  
(*Private Eye*, December 1981)

### **bun<sup>1</sup>** a prostitute

The still current mariner's fetish about mentioning the word *rabbit* before a voyage to ward off ill luck dates from the time when fraudulent chandlers supplied cheap rabbit meat, which doesn't keep when salted, for pork, which does. The superstitious had, before a trip, to touch the tail of a hare or, if none were to hand, the pubic hair of a woman, including one who might for a fee allow hers to be touched. Thus the *bun*, a shortened form of *bunny* (the diminutive for the rabbit), came to mean the hair and the prostitute.

See also BUTTERED BUN.

### **bun<sup>2</sup>** a lump of faeces

From the shape in the highway:

... the crunchy snow which is spread here and there with cinders from people's furnaces and dotted here and there with frozen horse buns. (Atwood, 1988)

### **bun in the oven (a)** pregnancy

Punning on the rising of cake mixture and the growth of the foetus:

I rather fancied she had a bun in the oven. (Theroux, 1971—she was not a cook)

### **bun on (get/have/tie a)** to be or become drunk

Perhaps a shortened form of *bundle*, a quantity of anything:

We'll celebrate tonight, if you do. And if you don't, well, then we'll tie a bun on anyway, just to forget it all. (van Druten, 1954)

### **bun-puncher** *British* a person who never drinks intoxicants

Army usage, in a society where abstention from intoxicants can be as taboo as drunkenness in civilian life:

If a teetotaler he was known as a 'char-wallah', 'bun-puncher' or 'wad-shifter'. (F. Richards, 1933)

### **bunch of fives** a fist used as a weapon

Less often it means an open hand used for chastisement:

Wright did not hesitate to call his pupils' attention to his 'bunch of fives', a term he was specially fond of using to denote his powerful hand, which might now and again come into palpable contact with a pupil's cheek. (E. M. Wright, 1934, writing about her husband, Joseph, who edited the *EDD*)

**bundle** *obsolete American* to copulate with your sweetheart before marriage  
Similar customs to that described below prevailed in Scotland and elsewhere, in our country districts and with parental consent:

The New England custom of 'bundling', namely the supposedly chaste lying in bed together of young, affectionate, unmarried persons of opposite sexes for the sake of company and the saving of fuel... (Graves, 1941, writing of the 18th century)

And in English North Country use:

My God! do you expect me to bundle with that 'un? (Cookson, 1967)

### **bung<sup>1</sup>** *obsolete* a drunkard

Literally, a stopper for a cask:

Away... you filthy bung. (Shakespeare, 2 *Henry IV*)

A drunkard might be said to have been to *Bungay Fair*, punning on the Suffolk market town.

### **bung<sup>2</sup>** a bribe

The notes are literally or figuratively *bunged* into a pocket. *Bung* is used specifically in Britain for illegal cash payments made when a footballer transfers to a new club:

Arsenal sack Graham over cash 'bung' for transfer. (*Daily Telegraph*, 22 February 1995—Graham was Arsenal's manager)

### **bung up and bilge free** *British* copulating

Naval usage, from the recommended way of storing a cask of rum aboard ship, whence anything in good order. The *bung* puns on the orifice rather than on a method of contraception:

I used to be bung but now I'm pill. (Bradbury, 1976—referring to contraception)

### **bunk flying** *American* boasting

Air force usage. The daring exploits which you relate are dreamed or otherwise invented in bed.

### **bunny<sup>1</sup>** an unmarried sexual companion

Homosexual or heterosexual, in the former case taking the female role. The use comes from the pet name given to someone who may share the timid character of the rabbit. Also descriptive of females, in many phrases denoting the venue, such as *beach*, *jazz*, *ski*, or *surf bunny*.

### **bunny<sup>2</sup>** a towel worn during menstruation

From its shape and feel. Whence the Australian *buns on*, menstruating.

**bunny hugger** a person obsessed with the welfare of a selective choice of non-human mammals

Foxes, rabbits, and badgers score more highly than rats and mice. A dysphemism, especially among the practitioners of COUNTRY SPORTS:

Judging from letters sent to the Press, many bunny-huggers believe that the average mink lives the life of a fur-clad Buddhist monk. (Robin Page in *Daily Telegraph*, 6 September 1998—those describing themselves as animal lovers had released some 6,000 mink from captivity in the unfulfilled hope or expectation that the predators would live a vegetarian life of self-denial and peaceful coexistence among the native fauna)

**Burke** *obsolete* to murder

The celebrated Irishman killed people to replenish his stock of corpses which he sold for medical research until he was hanged in Edinburgh in 1829. The modern usage as a mild insult, usually spelt *berk*, comes via rhyming slang from the *Berkshire* or *Berkeley Hunt*, viewed figuratively and not anatomically.

**burn<sup>1</sup>** *obsolete* to infect with venereal disease

The sensation of one of the symptoms felt by the male, especially when urinating:

Light wenches will burn. Come not near her. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

A man who *burned his poker* was so infected and a *burner* was the infection.

**burn<sup>2</sup>** *American* to kill

Originally, by electrocution, from the singing of the contact points on the corpse. Latterly, of any death, especially by shooting:

Do you really think Knox burned Kipper and Stonehouse? (Sanders, 1980)

**burn<sup>3</sup>** to extort from or to cheat

Probably a shortened form of *put the burn on*, to compel, through figurative application of HEAT 1 or by physically contra-rotating the skin at the wrist:

I thought he was the one who burned me. (Theroux, 1976, writing of a cheat)

In narcotic jargon, it may mean to take money for illicit supplies and fail to deliver, or to give information to the authorities about another's addiction.

**burn with a (low) blue flame** *American* to be very drunk

The imagery is from a dying fire, about to go out.

**burra peg** see CHOTA PEG

**burst** to have an urgent need to urinate

With a full bladder; a shortened form of the phrase *bursting for a pee*. Occasionally as *bust*.

**bury** to inter (a corpse)

So long standard English that we assume the thing buried is a dead body, unless we elaborate by saying *buried alive*. So too with *burial*, with its assumption of prior death.

**bury a Quaker** *obsolete* to defecate

A *Quaker* for the Irish was a turd, perhaps from their brown clothing. A *Quaker's burial ground* was a lavatory, and a tasteless pun.

**bush** the pubic hair

Of male or female, with obvious imagery:

The small, trimmed bush, soft as down ... (Sanders, 1982, describing a naked female)

**bush-house** *obsolete British* a house selling intoxicants

Often opening on fair or market days, it signalled its availability by hanging a bush outside:

Starting from the 'Bush-house' where he had been supping too freely on the fair-ale. (EDD, quoting a source from 1886)

Whence the proverb *Good wine needs no bush*.

**bush marriage** a marriage performed without due ceremony

In a remote place where the trappings of the traditional ceremony are unavailable:

... most of them were bush marriages performed by some joker wearing a coconut mask and a feathered jock-strap. (Sanders, 1977)

**bush patrol** *American* an al fresco sexual encounter

Punning on the pubic hair, the remote location, and the military exercise.

**bushwhack** to ambush

Literally, to hack a path through woods or to propel a craft by pulling on overhanging foliage:

... had bush-whacked a Russian baggage train and were busy looting it. (Fraser, 1973)

**business** any taboo or criminal act

It may refer to defecation or, less often, urination, by humans or animals; to sexual activity; to killing; to illegal drug use; etc.

Frnsic finished his business in the lavatory. (Sharpe, 1977—Frnsic was not a plumber)

Clem, a pedigree Labrador, evidently feeling at home, did his business. (Sharpe, 1976)



A 5.9 dropped in his trench, while he was absent on a business essential to health. (Mark VII, 1927, writing of the First World War)

This was the first time they'd done the business in a good while; two months nearly. Made love. (R. Doyle, 1991)  
 Mine was a large lady, already in the business for some time. (Londres, 1928, in translation)  
 ...you'd tried to give the Führer the business. (Price, 1978—someone had tried to kill Hitler)

In the jargon of prostitution, a *business woman* is a prostitute.

**bust<sup>1</sup>** financially ruined

Literally, broken. Standard English.

**bust<sup>2</sup>** to arrest during a police raid

Again from the concept of breaking:  
 Professor Philip Swallow... was among sixteen people arrested on Saturday... 'I've never been busted before,' he said. (Lodge, 1975)

A *bust* is such a raid:

In the busts, the FBI captured a shoulder-fired rocket launcher, Semtex explosives, hand-grenade canisters, eleven pipe bombs, and an arsenal of M-14 rifles. (Evans-Pritchard, 1997)

**bust<sup>3</sup>** a drunken carouse

Either broke or broken after it.

**bust a cap** to ingest illegal narcotics

From the breaking of the seal on the container.

**bust a string** to become mentally unbalanced

Probably alluding to tennis rather than playing a fiddle:

I thought that owl had bust a string. I thought its body-clock was out of sync. But there you go. Owls are smarter than squirrels. (O'Hanlon, 1996)

**bust bodice** a garment for holding women's breasts

A *bodice* is a garment which covers the upper parts of the body. Barely euphemistic, except when shortened to *BB*:

Others have compared them to Madonna's bust bodice. (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 14 December 1994—they were two brick cones containing a theatre)  
 Start-rite shoes for Wills and Rory, summer vest for Aunt Dolly, esoteric haberdashery for the Duchy... BBs for Clary and Polly. (Howard, 1993, giving a shopping list from the Second World War)

The usage lapsed rather when Brigitte Bardot appeared on the scene.

**busy British** a policeman

Probably a shortened form of *busybody*, a nosy or interfering person:

... don't hang around. The bloody street's alive with busies. (Kersh, 1936)

His mother was head of the local civic association, a busybody who had led a campaign to stop construction of a synagogue in their leafy, affluent, very Catholic neighbourhood. (Evans-Pritchard, 1997)

**butch** (of a female) masculine

A shortened form of *butcher* and not from an old Manx word meaning witch. A woman so described may also be a homosexual playing the male role. Rarely of homosexual men:

He marked them down as two very butch guys. (B. Forbes, 1986)

**butler's perks** opened but unfinished bottles of wine

Not always decanted and kept for future use by the master:

From time to time Kenneally was liable to over indulge in "butler's perks", as half-empty bottles of wine are sometimes referred to in country houses. (*Daily Telegraph*, 30 October 1999)

**battered bun** a woman who has copulated successively with more than one man

Usually a prostitute, owing nothing to the American *butt*, the buttocks, but a lot to *BUN 1*.

**butterfly** a male homosexual

From the light and pretty appearance of the diurnal insect:

... if it ever comes out that Duncie's top aide is a butterfly, it's not going to do his candidacy any good. (Sanders, 1984)

**buttock** *obsolete* to copulate

Perhaps with a *buttock* and *twang*, a prostitute; not, you hoped, with a *buttock* and *file*, because she would rob you. A *buttock ball* was copulation (Grose). You had to pay *buttock-mail* if you committed adultery:

Yer buttock-mail and yer stool of repentance. (W. Scott, 1814)

**button<sup>1</sup> (man)** *American* a professional killer

Presumably you press him for action:

Know what a button is, DeLoroza? A shooter. (Diehl, 1978)

His head was alive and jumping with notions of button men. (M. Thomas, 1980)

**button<sup>2</sup>** *American* a policeman

He wears them on his uniform:

The buttons won't have any time to worry about what's going on down on East 55th Street. (Sanders, 1980)

**buy** to secure the services of a prostitute

The precise nature of the accord and satisfaction is not stipulated:

A geisha of the first or second tier cannot be bought for a single night. (Golden, 1997)

See also **BUY LOVE**.

**buy a brewery** to become an alcoholic

Or as much of its produce as you can drink:

Then the jackaroo married the station and bought a brewery. (Kyle, 1988—he married the owner and became a drunkard)

**buy it** to be killed or wounded in action

A military usage, from acquiring the missile which hits you:

They bought it—all except me. I'd gone for a walk... you know, with a spade.

(Manning, 1978, writing of soldiers killed in the Western Desert)

The American *buy the farm* is to be killed, from the dream occupation on retirement:

Who knows when M.M. will buy the farm? (Deighton, 1982—M.M. was a fighter pilot)

**buy love** to copulate with a prostitute

Normally of heterosexual encounters:

'I don't buy love,' I warned her, 'but how much do you generally get?' 'From one dollar to five.' (F. Harris, 1925)

**buyer** a person addicted to illegal narcotics

Addict jargon—he also probably buys food and clothing from time to time:

The label is drugs—Converse was a heavy buyer. (Ludlum, 1984)

**buzz on (a)** drunk or under the influence of narcotics

From the ringing in the ears or general air of excitement:

... we'd drink, get a little buzz on, and then go into the ocean to swim and sober up.

(Theroux, 1973)

Whence *buzzed*, drunk:

He seemed a trifle buzzed when he arrived, blew the ceremony several times, most noticeably when he

forgot the business with the ring. (Goldman, 1984—the priest was

drunk)

**by(e)** *obsolete* an indication of illegitimacy

Literally, ancillary. A *by(e)-blow*, *-chap*-, *-scape*, etc. indicated illegitimate birth of one who was *by(e)-come*, *-begot*, etc.:

I really was a niece of a one-time

Governor and not some *by-blow* of

Lili Chatterjee's family. (P. Scott, 1973)

*By(e)-courting*, by a male, was done deceitfully without any intention of marriage:

Bitterly did I regret I had done my by courtings so near home. (Crockett, 1896)

In Scotland a *by(e)-shot* was an elderly unmarried woman, not always as a result of Cupid's bad marksmanship:

If she cannot restrain her loquacity, she is in danger of hearing the reproach of a *by-shot*. (Tarras, 1804)

**by yourself** mad

In a world of your own, perhaps:

But monie a day he was by himself, He was so sairly frightened.

(Burns, 1785)

We retain the usage in the expression *by* (or *beside*) *himself with rage*.

# C

**C** anything taboo beginning with the letter C

It is used for cancer, which is also referred to as the BIG C, or for cocaine or CRACK 3. US army laxatives in the Second World War were called CC pills, the equivalent of the British NUMBER NINE.

**cabbage** to steal

*Cabbages* were odd snippets or spare lengths of cloth which were traditionally the perquisite of tailors, who sometimes consigned good material into that category. The term then passed into, and has stayed in, general use, mainly of pilfering:

If I cabbage that ring tonight, I shall be all the richer tomorrow. (N&Q, 1882)

**cadge** *obsolete* to steal

The linguistic progression appears to have been from selling as an itinerant vendor to stealing, then to our modern meaning, to sponge or beg:

A thieving set of magpies—cadgin' 'ere and cadgin' there. (M. Ward, 1895)

**cage** a prison

Dangerous convicts in the 19th century wore yellow clothes, at a time when a canary was a popular pet. The imagery also comes, as with CHOKEY and other slang words for prison, from reference to a confined space.

**California widow** *obsolete American* a deserted wife

Her husband might literally or metaphorically have left her to strike gold elsewhere. *California blankets* in the Great Depression were newspapers used to pad clothing for warmth, as they are still used by those sleeping rough.

**call (the)** death

Your God needs you elsewhere:

I preached ... in the evening to a still more serious congregation at Stoke (? Chew Stoke); where Mr Griffin is calmly waiting for the call that summons him to Abraham's bosom. (John Wesley, 1780, quoted in Bush, 1997)

The past participle of the verb, *called*, is usually amplified by the addition of a sporting destination, such as *home* or *away*:

He had been ca'ed away between the contract an' the marriage. (J. M. Wilson, 1836—the *contract* was the betrothal)

*Called to higher service* embodies in one phrase an avoidance of a direct reference to death, an

implication that the dead person was specifically summoned by a deity, the hint of meritorious deeds of a religious nature on earth, and the acknowledgement that heaven is the destination where the good work will continue:

In March, 1875, Mr Empson was stricken down with paralysis, and was called to higher service on June 28th the next year. (Tyrrell, 1973)

**call a soul** *obsolete* to announce a death

The *calling* was done from a flat tombstone in the churchyard after matins:

Last Sunday fwornuin, after service ... the clerk caw'd his seale. (R. Anderson, 1805)

**call down** *obsolete* to announce publicly that you will not pay your wife's debts

A relic from the days when the wife's possessions passed to her husband on marriage and all she retained was the right to pledge his credit for food and clothing for the home. The *calling down* was done by the town crier and from then on, in theory at least, the husband had no responsibility for paying further debts contracted by his wife. Failing the town crier, a notice might be inserted to the same effect in a local newspaper, as sometimes happened in Britain within living memory.

**call girl** a prostitute

Originally operating from a CALL HOUSE, but the name became more applicable to those summoned by telephone:

A low church missionary who was discovered as being the business manager of a ring of syphilitic call-girls. (Ustinov, 1971)

A *call-boy*, who once did no more than make sure actors did not miss their cues, is a male prostitute:

He made an additional two hundred as a call-boy for discriminating gay customers. (Wambaugh, 1981)

*Call-button girl* is obsolete:

Prostitutes, 'call-button girls' as they call themselves, roam from airport to airport. (Moynahan, 1983)

**call house** *American* a brothel

Where you originally found the CALL GIRL: ... it's no worse than playing the piano in a call house. (Perelman, 1937)

**call of nature** the need to urinate or defecate

The visit demanded by your bodily functions: I was probably off the road, behind the bush, answering a call of nature. (Follett, 1978)

'When nature calls, heh, heh, heh,' he'd said... and made his way out into the trees. (M. Thomas, 1980)

**call off all bets** to die

When, under certain conditions, a horse is withdrawn from a race, all wagers are invalid.

**call out** to challenge to a duel

The contest took place in the open air, and those who pick a quarrel still invite their opponent to 'come outside':

If you were not my brother I'd call you out for saying that. (Deighton, 1987—a son had spoken disparagingly of their father)

**call the tricks** to solicit as a prostitute

A TRICK is the customer:

They weren't allowed to call the tricks like the girls in Storeyville. (L. Armstrong, 1955)

**caller (a)** menstruation

A usage which uses the same imagery of interruption as the more common VISITOR.

**callisthenics in bed** copulation

*Callisthenics* is training in graceful movement: ... other than callisthenics in bed, and from some rumours I hear, you're getting plenty of that. (Hailey, 1979, describing a libertine)

**calorie counter** a fat person

Advertising jargon, suggesting that the physical condition is not due to gluttony, the lack of exercise, and so on:

... don't risk offending them by calling them fat. Their ads are addressed to 'weight watchers' and 'calorie counters'. (Jennings, 1965)

**camel** a smuggler of illegal narcotics

It describes those operating from Africa, where you are unlikely to find a MULE, into Europe:

Algeciras is known as 'the marijuana gateway to Europe', being the unloading point from Tangier and the Ceuta enclave for most 'camels'; the jeep and truck drivers of hash loads from the Rif. (Fiennes, 1996)

**camp** homosexual

Originally it described male homosexuality, but now refers to either sex. The origin is obscure, which gives free rein to speculation among etymologists. Ware suggests that it is 'probably from the French' who are naturally blamed for things of which we may disapprove. Partridge urged us to consult the EDD, but which of Dr Wright's definitions caught

his fancy is hard to decide: 'gyrating in the air', 'gossiping', 'a heap of potatoes or turnips earthed up in order to be kept throughout the winter': we can only guess. The progression from using exaggerated gestures to male homosexuality is well documented in the OED:

The red shadow is at large. Did you ever see anything quite so camp? (P. Scott, 1975—the dialogue about a male homosexual in 1946 was probably anachronistic, especially when placed in India)

To *camp it up* in Britain means no more than to accentuate or display male homosexual characteristics; in America it may imply participation in group male homosexual activity. To *camp* about can mean no more than to act jokingly:

... just words, they weren't meant seriously. I was just camping about. (Bogarde, 1981)

**camp down with** to live with as a sexual partner

Permanence is implied in the arrangement without any suggestion that it is under canvas or homosexual:

Race left Linda with a weeks old baby and camped down with his House of Commons harpie/secretary. (*Private Eye*, July 1981)

**camp follower** a prostitute

Those who provided goods and services for an army marched with it:

... to prevent their men from contracting certain indelicate social infections from... hem hem—female camp-followers of a certain sort. (Fraser, 1975, writing in 19th-century style)

**can<sup>1</sup>** American a lavatory

Originally, a bucket. Now used of any kind of plumbing sophistication:

Snyder had paced the small office and gone to the can a couple of times. (Weverka, 1978)

**can<sup>2</sup>** American to dismiss from place or employment

Figuratively, being put in the *ash-can* rather than flushed down the CAN 1:

He worked for maybe a month and then he was canned. (Sanders, 1980)

Also used of dismissal from academia for misconduct or underachievement.

**can<sup>3</sup>** American a prison

Literally, a container. Usually of a short-stay lock-up or a confined cell:

You wanna sit in the can for twenty years? (Weverka, 1973, seeking to emphasize the rigours of close confinement)

**can on (a)** drunkenness

The phrase antedates the practice of drinking beer out of cans, and refers to intoxication from any cause. See also **CANNED**.

**canary**<sup>1</sup> *obsolete* a convict

Some were obliged to wear yellow clothes and lived in figurative cages. A canary was also a female accomplice to a crime in 19th-century London:

Sometimes a woman, called a 'canary', carries the tool and waits outside. (Mayhew, 1862)

**canary**<sup>2</sup> a sexually available female

The common avian imagery, although she might also be a singer:

*Canary*... for woman is just used in smart fiction about jazz. (Longstreet, 1956)

**canary**<sup>3</sup> an informer to the police

From the cliché *sing like a canary*, and see **SING**: And they were as pretty a pair of canaries as you could ever hope to meet. You could hear them singing to the KGB before you were out of the room. (R. Harris, 1998)

**canary trap** a stratagem used to detect those who abstract, copy, and circulate confidential documents

A way to catch a **CANARY 3** who informs political associates or journalists rather than the authorities:

What about internal security... the project documents?... You mean canary traps?... You use the machine to make subtle alterations in each copy of important papers. (Clancy, 1988)

**candy** illegal narcotics

At one time *candy* was cocaine, and then embraced marijuana or LSD on a sugar lump. *Nose candy* is a narcotic in powdered form:

C'mon t'daddy little girl. C'mon an' get your nose candy. (J. Collins, 1981)

The punning *candy man* or *candy store* is a dealer in illegal drugs:

'Well,' said the kid with the buzz cut, 'if you ain't a candy store, there's a couple guys watching sure think you are.' (Koontz, 1997)

**canhouse** *American* a brothel

The derivation may be from the slang *can*, the buttocks:

The little girls, looking so sweet and demure, knew all the words for canhouses... and seemed ready to illustrate them with anyone. (Longstreet, 1956)

The use of *can* to mean a prostitute may be a back derivation from *canhouse*, or vice versa.

**canned** drunk

The usual culinary imagery, also owing something to having a **CAN ON**. *Half-canned* means the same thing.

**canned goods** *American* a virgin

Describing an adult female, untainted (or free of disease) and unopened (with maidenhead intact). Occasionally of a male.

**cannon** a pickpocket

We are faced with two tributaries to this etymological stream. Some maintain that the derivation comes from the thief bumping into his victim, causing him to stumble, which enables the thief to take the wallet or watch in the confusion, with imagery from the billiards or pool table. The older general meaning, a thief, comes from the Yiddish *gonif*, whence the shortened *gon*, whence *gun*, whence *cannon*.

**canoe** *American* to copulate with

If a young man took a woman for a trip in such a craft, there was no room for a chaperone, which gave them unwonted seclusion when they went ashore:

Her Old Man... had been hearing about me and Daisy canoeing from the first night we'd got together. (L. Armstrong, 1955— they were not into aquatic sports)

*Canoodle*, to fondle sexually, dates from the mid-19th century, which means it is not a compound of *canoe* and *cuddle*:

Helen had fallen from a balcony while... canoodling with a Dutch sea captain. (*Private Eye*, May 1981)

**canteen medal** an exposed trouser fly button

Originally, a wine cellar, a *canteen* acquired its general use as a public place of refreshment, and especially for British servicemen who expressed disdain for any medal awarded other than for an act of bravery.

**capital** involving killing

Literally, of the head but now seldom referring to beheading. A *capital crime* is one which involves a killing, leading to a *capital charge* before the court and, upon conviction in some parts of the world, to *capital punishment*, death, which in some American states will take place in a *capital sentences unit*.

**capon** *American* a male homosexual

Literally, a castrated cock. In obsolete use it meant a eunuch.

**captain is at home (the)** I am menstruating

A red coat was once worn by British officers.

**card<sup>1</sup>** *obsolete Irish* to punish by laceration

A 19th-century toothed tool for combing wool was a weapon used to harm those who assisted unpopular or absentee landlords:

The widows... who... had paid their rents in full were visited a party of women with blackened faces and were 'carded'—had sheep's combs drawn through their flesh. (Kee, 1993)

**card<sup>2</sup>** an argument supported by prejudice or favoritism

The *card*, with a suitable prefix such as *race* or *Welsh*, is *played* to win a trick unfairly:

When Peter Walker played the 'Welsh' card yet again, I dictated him a note and Carys translated it into Welsh before we dispatched it. (J. Major, 1999—Walker, the Secretary of State for Wales, could not speak Welsh)

**card short of a full deck (a)** stupid

A variant of FIFTY CARDS IN THE PACK:

Lewis has occasionally been dismissed as a card or two short of a full deck. (*Daily Telegraph*, 10 June 1997—an optimistic and genial television journalist with the BBC was subject to criticism by his more abrasive and confrontational peers)

**cardiac incident** a malfunction of the heart

Medical jargon, but every heartbeat might be so described. With a *cardiac arrest*, the heart stops beating.

**cardigan** *American* a contraceptive sheath

The use is at two removes from the Crimea, where the pugnacious earl gave his name to an article of clothing.

**cardinal is at home (the)** I am menstruating

Princes of the Church wear a red biretta and robes of office.

**cards (your)** *British* dismissal from employment

At one time, revenue stamps were affixed weekly to cards, originally to provide basic insurance and pension rights but latterly as a tax on employment paid by both the employer and the employee. It was necessary to show a properly stamped card either to a new employer or to the authorities when claiming money while unemployed:

Get your cards! You take a week's pay and you get out of my place. (Deighton, 1972)

An employee wishing to leave employment might *ask for his cards*.

**care** *British* the guardianship of children by a local authority

Often the children subject to this procedure, described as being *in care*, may be unruly or criminal or have no parent fit or able to look after them, and are confined to an institution:

'And I won't be put in care?' ... 'That kid goes into care over my dead body.'

(P. D. James, 1994)

It should not be assumed that children living normally at home with their parents are uncared for.

**career change** dismissal from employment

True as far as it goes, but unlikely to be the whole story:

The company's claim that its trading director had suddenly decided it is time for a career change after 23 years with Sainsbury's was a surprise to the rest of us... but a £270,000 pay-off rather gives the game away. (*Daily Telegraph*, 29 October 1998—it transpired that the recipient had not arranged another career to change into)

If you dismiss a lot of people, you may set up a *career transition center*, as a clearing house:

Workers headed home... with their redundancy pink slips and an invitation to drop in on what Boeing euphemistically calls its Career Transition Center to begin the search for new work. (*Sunday Telegraph*, 6 December 1998)

**careful** stingy

From the concept that thrift is praiseworthy but avarice is a deadly sin:

[Harold Wilson] is careful. In the narrow financial sense he always seemed to enjoy receiving hospitality. (Bevins, 1963)

**caress yourself** (of a female) to masturbate

From the literal meaning, to touch gently:

She admitted having caressed herself ever since she was ten. (F. Harris, 1925)

**caring** the ostentatious display of social conscience

Originally used in this derogatory sense by those critical of hypocrisy or self-advertisement in others:

They will probably become nuns or prison wardresses or join the caring professions.

(A. Waugh, *Private Eye*, July 1980)

Now standard English of nurses, home helps, and the like, or *carers* in the jargon, a pun perhaps on their being concerned for, and their looking after, other people. *Uncaring* means cruel, selfish or insensitive, often in a double negative:

Ulyatt, who was not a cruel man, or an uncaring one, simply shut his eyes. (Kyle, 1975)

**carnal** pertaining to copulation

Literally, of the flesh. Legal jargon and standard English in several phrases such as *carnal act, knowledge, necessities, or relations*:

... the only time I've completed the carnal act with my nose full of water was in Ranava Ilona's bath. (Fraser, 1977)

'Know you this woman?' 'Carnally, she says.' (Shakespeare, *Measure for Measure*)

Maitland had carnal relations with several other women during this period. (Condon, 1966)

I have been afflicted for ninety years by the carnal necessities of women.

(Sharpe, 1978—the venerable speaker was a libertine excusing a dissolute life)

**carpet**<sup>1</sup> to reprimand

Unlike the workshop or servants' quarters, the master's room had a floor covering on which the defaulter had to stand:

Do I carpet the head of the risk department or what? (McCrum, 1991)

Beware the French *sur le tapis*, which means only up for consideration.

**carpet**<sup>2</sup> a wig

A variant of the RUG worn by an American male:

... snowy-white hair. If it wasn't a carpet, it had enjoyed the attention of an artful coiffeur. (Sanders, 1979)

**carpetbagger** a seeker of short-term gain

Originally, an absconding American banker, who so carried away the bank's reserves when he left. Then widely used of Northerners who sought easy pickings in the South after the Civil War. In modern use it refers to a tout who seeks to put together a deal without any personal investment or risk, as by seeking a buyer for a property which does not belong to him. The verb is rare:

Only *then* he is not on the take, he is not carpetbagging his country's inheritance. (le Carré, 1996)

The term is also used in Britain of those who place small deposits with mutual building societies, in the hope of profit if the societies abandon their mutual status; and of politicians seeking a safer constituency.

**carry**<sup>1</sup> to be pregnant (with)

Of the same tendency as BEAR 1 but sometimes without stating the burden:

She was in the seventh month of pregnancy and carrying big.

(J. Collins, 1981)

To *carry a child* is specific:

Mrs Thrale is big, and fancies that she carries a boy. (Johnson)

**carry**<sup>2</sup> to have an illegal narcotic on you

A shortened form of *carry drugs*. Because of the risk of detection in a body search, a rule among drug users says *Never carry when you can stash*.

**carry**<sup>3</sup> *American* to be in possession of a handgun

Again a shortened form, and used of both legal and illegal sidearms:

'Ahhh, I'm carrying,' Boone said. 'Someone will spot the heat.' (Sanders, 1977—Boone was a policeman)

**carry**<sup>4</sup> to drink too much intoxicant without appearing drunk

Such a gift was supposed to be an indication of good breeding:

... as gentlemen should, carried their two bottles of an evening. (Strachey, 1918)

To *carry a (heavy) load* means to be drunk, usually on beer.

**carry a card** to be a member of the Communist party

The use was developed in the 1920s when such membership was not flaunted in polite circles because it might lead to ostracism:

Maurice Dubb who was probably the first academic to carry a card... (Boyle, 1979)

**carry a torch for** to desire sexually

The imagery is from a religious processional light. Usually of unrequited love:

Maggie Young-Hunt came in today. Out of coffee, so she said. I think she's carrying a torch for me. (Steinbeck, 1961—the visit took place in daylight)

**carry off** to cause the death of

It is used of dying from an epidemic or sudden illness:

... if one of the characters did happen to be carried off in the course of nature... (N. Mitford, 1949)

**carry on with** to have an extramarital sexual relationship with

The 19th-century use implied no more than companionship or courtship:

I carry on with him now and he likes me very much. (Mayhew, 1862)

In modern use, of either sex, the relationship is explicit and often censurable:

... administered a public wiggling to Princess Margaret when she was carrying on with that nancy-boy pop singer. (*Private Eye*, April 1981)

**carry the banner** *American* to be destitute

Perhaps from the activities of the Salvation Army, who provide food and shelter for the homeless, among their many good works. Other phrases used of and by hobos are *carry the balloon*, from the rolled bedroll, and *carry the stick*, as used in walking.

**carry the can** to receive undeserved punishment while the culprit goes free

Some authorities suggest that the can contained beer. Common use in the First World War suggests that it was more likely to have carried food prepared behind the lines for those in the trenches. The full version *carry the can back* may have referred rather to the unpleasant and dangerous duty of taking the CAN 1, with its malodorous cargo of urine and faeces, back to the rear from the trenches; and see REARS. The phrase is also used of a guilty person singled out or available for punishment among several miscreants:

... whoever inflicted that fatal wound has not been brought to justice... you alone stand to carry the can. (*Daily Telegraph*, 1 November 1995)

See also as TAKE THE CAN BACK.

**carsey** a lavatory

From the Italian *casa*, a house, and defined by Dr Johnson as 'A building unfurnished':

'Mens resting Room' which he assumed was the carsey. (Follett, 1991)

Also as *carsy*, *karsey*, *karzey*, and *karzy*.

**carwash (a)** *American* copulation under a shower

The imagery seems rather remote:

Home to Pittsburgh! Chris. The kindest, sharpest, sexiest girl in the United States of America. A carwash or two.

(O'Hanlon, 1996)

**case<sup>1</sup>** *obsolete* a brothel

As with *carsey*, from the Italian (or Spanish) *casa*, a house, and occasionally so spelt. And as *casa* or *casita*:

Four casás, four women, often four Frenchwoman, to the square hectare. (Londres, 1928, in translation, writing of the density of prostitutes in Buenos Aires)

Some people used to call her Caso Maggie. (Kersh, 1936)

... the representative of the law hurries to the Casita and the woman pays at once. (Londres, 1928, in translation)

A *casino* is where we can gamble in public.

**case<sup>2</sup>** anything which is the subject of taboo

It may be someone displaying a degree of eccentricity in conduct. In medical use, a patient, especially where it might be a breach of confidence to divulge the identity. In funeral jargon, the corpse:

We cremate quite a few cases. (J. Mitford, 1963)

A recidivist is a *hard case*.

**cash flow problem** an insolvency

*Cash flow*, the money we receive against what we have to pay, is always a problem, needing constant attention. This usage is of corporate trading while insolvent:

Once *that* word gets out we are going to have what is euphemistically called a cash flow problem. (Sharpe, 1977)

Also used of temporary personal indigence.

**cash in your checks** to die

Equally common as *cash (or pass) in your chips*, from turning your counters into money when you quit the gambling table.

**cast<sup>1</sup>** to give birth prematurely

Standard English of quadrupeds, from the meaning to cause to fall:

Just a pair still-born at the hinner een' Puir dwarfed last anes,

Wee, deid, cast anes. (Lumsden, 1892, writing about lambs: *hinner een'* means latter end)

Whence two obsolete punning phrases of bipeds, both meaning 'to give birth while unmarried'. To cast a girth used equestrian imagery, and to *cast a laggin* (or *leglin*) girth came from the spilling of the staves of a tub when the hoop round them is displaced:

... slipping a foot, casting a leglin-girth or the like. (W. Scott, 1822)

**cast<sup>2</sup>** *obsolete* to use magical powers of divination

If you were *cast for death*, you had not been selected to play Julius Caesar but were terminally ill:

He's cassen her planets, and he's sure she'll dee. (E. Peacock, 1870)

**cast your pellet** to defecate

Literally, to *cast* is to let fall:

... the squatting early morning figures of male labourers casting their pellets upon the earth. (P. Scott, 1973)

**casting couch (the)** sexual activity between a female seeking a favour and a male in a position to grant it

Originally used of aspiring actresses:

... married a veteran Hollywood stunt man... saved her from being just another



hooker working the casting couches.

(J. Collins, 1981)

This particular piece of furniture is found less often outside the theatrical profession:

Young lady, I do not need a casting couch. I can have any woman I want. (*Private Eye*, May 1981, quoting a journalist)

**casual (the)** an institution which housed the destitute

A shortened form of the British *casual ward*, accommodation available for tramps arriving on foot without reservation at uncertain intervals. Those who tramped the road and slept in such places were known as *casuals*, a word which now applies to people in temporary employment:

The 'casuals' ... may be more properly described as men whose employment is accidental, chanceful, or uncertain. (Mayhew, 1851).

**cat<sup>1</sup>** a prostitute

Usually of females but occasionally of a male:

If you want to bugger a male cat, that means you're a queer. (Theroux, 1973, and not of bestiality)

*Cat-house*, a brothel, is more widely used:

'What are those places?' Asked Treece. 'Warehouses,' said Jenkins. Treece thought he said whore-houses ... They didn't look like his idea of a cathouse. (Bradbury, 1959)

A male human *cat* was not necessarily associated with TOMCATTING, being sometimes no more than a smartly dressed man:

I had on a brand new Stetson ... fine black suit and new patent leather shoes ... I was a sharp cat. (L. Armstrong, 1955)

**cat<sup>2</sup>** the vagina

PUSSY 1, using the same imagery, is much more common:

The rest of them were putting cigarettes in their cats and puffing on them. (Theroux, 1975)

**cat about** *American* (of a male) to be sexually promiscuous

Not necessarily with a CAT 1:

Alf ... had a persistent lurid curiosity concerning Robbie's catting about. (Turow, 1999)

**catch** a rich marriageable adult

The imagery comes from angling. In former times a (*good*) *catch* might be either male or female so long as he or she was rich:

Gabriel had been quite a 'catch'. (Boyd, 1982)

**catch a cold<sup>1</sup>** *British* to contract gonorrhoea

Army use, punning on the meaning, to get yourself into trouble. Shakespeare may have had the same thing in mind when he wrote:

A maid, and stuff'd. There's goodly catching of cold. (*Much Ado About Nothing*)

**catch a cold<sup>2</sup>** to have a trouser zip undone

An oblique warning from one male to another, received by me on the quay at Destin, Florida, on a mild day in November 1987.

**catch a cold<sup>3</sup>** to suffer a loss

Normally as a speculator or gambler:

The 1960s speculative bubble burst and while the rest of the world caught a cold, Japan got pneumonia. (*Daily Telegraph*, 5 December 1994)

**catch a packet<sup>1</sup>** to be killed or severely wounded

Usually after being struck by something solid, like shrapnel. The common use from the First World War changed to mean getting into trouble until the Second World War, when the phrase reverted to its former meaning, and also came to embrace the ordeal of a town which was severely bombed or of a unit which was subjected to a heavy attack:

The same thing's happening to the 2nd Northants, they've caught a packet too. (Price, 1978, of a badly mauled regiment)

**catch a packet<sup>2</sup>** to contract venereal disease

A common use among servicemen in the Second World War.

**catch fish with a silver hook** *obsolete* to pretend to have caught fish which you have bought

An expression among anglers, where such behaviour is opprobrious, as was that of the man who liked to SHOOT WITH A SILVER GUN. See also ANGLE WITH A SILVER HOOK, which was an even less gentlemanly activity.

**catch the boat up** *British* to have contracted venereal disease

Naval usage. Jolly (1988) suggests a derivation from the days of pressing, when seamen were not allowed ashore for fear that they would desert. A *sick boat* would circulate among the fleet and take patients, with or without venereal disease, to a naval hospital ashore. On discharge from hospital, the sailor would be required to rejoin his ship wherever it was.

**category killer** a cut-price store in a shopping precinct

Articles are sold at prices which deter competition, until there is no competition for

those specific products, when the prices may rise:

... unenclosed developments, usually built in a U-shape around a central parking lot and containing at least one *category killer* store—a place like Toys 'R' Us or Circuit City selling a particular type of product in such volume and at such prices as to deter any nearby competition. (Bryson, 1994)

**cattle<sup>1</sup>** a category of despised persons  
More dysphemism than euphemism. Evelyn used the word of prostitutes:

Nelly... concubines and cattell of that sort. A similar derogatory use was of slaves in the Southern States:

Could be payin' [a right nice price] for the right kind of cattle. (Fraser, 1971, writing in 19th-century style about a slave owner)

**cattle<sup>2</sup>** an act of copulation  
Rhyming slang on *cattle truck*, and used figuratively, if at all:

I don't give a flying cattle if you give me fifteen thousand pounds a week. (Kersh, 1936)

**caught<sup>1</sup>** pregnant  
Mainly female use of unwanted pregnancy, with obvious imagery:

If the girl gets caught and pregnancy results... (F. Harris, 1925)

**caught<sup>2</sup>** infected with venereal disease  
Medical practitioners report that this is the commonest way in which their diseased and embarrassed young patients introduce the subject of their visit.

**caught short** having an urgent desire in an inconvenient place to urinate or defecate

Of both sexes, from the days when coaches or trains stopped at regular intervals but offered no lavatory accommodation between one stage or station and the next:

Well, this virus carried a gun, I nearly got caught short. (Steinbeck, 1961)

**cavalry** prostitutes who solicit from motor vehicles

The usage, if not the practice, is peculiar to the Far East, leaving the INFANTRY, as usual, to slog it out on foot.

**cease to be** to die  
Hardly euphemistic for an atheist. Of more interest perhaps is the biblical use for the menopause:

It ceased to be with Sarah after the manner of women. (*Genesis*, 18: 11)

**ceasefire** a continuation of fighting

A usage when the opponents are operating under different rules, and especially if politicians wish to give the impression that hostilities are coming to an end:

Lord Carrington will negotiate no more ceasefires in Bosnia until the warlords there have reached stalemate or exhaustion, he announced yesterday. (*Daily Telegraph*, 24 July 1992)

**Cecil** the penis  
One of the many male forenames by which the appendage is known. To *dip Cecil in the hot grease* is to copulate:

I know all he wants is to dip Cecil in the hot grease. (Sanders, 1981)

**celebrate** to drink intoxicants to excess  
Literally, to mark a happy or festive occasion, when intoxicants may be drunk. When a drunken person is said to have been *celebrating*, there is no suggestion of prior festivities:  
No, I haven't been celebrating. I can drive. (Seymour, 1998)

**celebrity** a person employed as an entertainer  
Literally, deserving fame. Jargon of the entertainment industry:

On the fringe of the famous... constantly invaded by idle chatter and envious gossip which inevitably, it seems, surrounds what is euphemistically called today a celebrity. (Bogarde, 1978)

**cement** to prevent defecation  
Used of medicine taken after an attack of diarrhoea, although concrete might seem more appropriate:

I'd already got the trots. They're supposed to cement you up. (P. Scott, 1975, describing pills)

And in various compound uses, such as:  
The water came from a communal tap down by the road, so it was cement-sandwich country as far as I was concerned. (Lyll, 1972)

**cement shoes** weights attached to a corpse  
For those murdered, especially in Chicago, and dumped in deep water:

There were more bodies down there at the bottom of the lake with cement shoes than there was garbage. (Weverka, 1973)

**certain age (a)** old  
The precise figure is often uncertain, although none of us is not of a certain age, unless we cannot trace a certificate of birth:  
They were a certain age, they had bumps and braces and wooden legs. (Theroux, 1979)

**certain condition (a)** SEE CONDITION 2

**certifiable** mentally unstable but still at liberty

Medical experts and a magistrate had at one time to certify that a mentally ill person could be involuntarily incarcerated:

I won't put him in an asylum. He really and truly isn't certifiable. (M. McCarthy, 1963)

See also SECTION.

**chair<sup>1</sup> (the)** judicial death by electrocution

From the furniture to which the victim is strapped:

We get a lock on the case, you could face the chair. (Mailer, 1965)

**chair<sup>2</sup>** *American* a senior manager

It is POLITICALLY CORRECT, being sexually neutral, but not euphemistic, for those who conduct a meeting to be so described:

In the view of Professor Steiner, who is the 'chair' of the English Department at the University of Pennsylvania... (Sunday Telegraph, 21 January 1996)

**chair-days** *obsolete* old age

Before the advent of hip replacements:  
... in thy reverence and thy chair-days, thus  
To die in ruffian battle. (Shakespeare, 2 Henry VI)

**Chalfonts** *British* haemorrhoids

Rhyming slang for piles, from the town Chalfont St Giles. See also FARMER GILES.

**chalk-board** a blackboard

A usage originally in the classroom, to avoid offence to black people:

The cook put her tating aside and stood next to the chalk-board. (Proulx, 1993)

**challenged** differing from the norm in a taboo fashion

Not facing with a duel, but of those thought to be faced with a disadvantage. The use extends to the bald, who are *follicularly challenged*; to the deaf, who are *aurally challenged*; to the blind, who are *visually challenged* (and not by 'Halt! Who goes there?'); to the mentally ill, who are *cerebrally challenged*; to those of low intelligence who are *developmentally* or *intellectually challenged*; to a dwarf, who is *vertically challenged*; to a lame person, who is *physically challenged*; to a crook, who is *ethically challenged* (a phrase used on 18 June 1996 by the chairman of the committee investigating inter alia Hillary Clinton's deals in Arkansas); and so on.

Here are Barry Pearson (right) and Tim Lyle, the follically-challenged duo who run the corporate management boutique. (Daily Telegraph, 1 November 1997)

There was also the matter of the not inconsiderable number of intellectually challenged members of the Nazi party. (Burleigh, 2000, writing of compulsory sterilization programmes)

There are also figurative uses. Thus to be *parentally challenged* is to be a nasty person, or bastard:

They are mostly feckless, ill-informed and otherwise unemployable people. One or two are parentally challenged. (Daily Telegraph, 19 November 1993, quoting Howard Davies, who, as the Director of the Confederation of British Industry, was castigating journalists)

etc.

**challenging** unprofitable

One of the code words used by company chairmen when things are going badly, disregarding the fact that the firm is *challenged* by its competition every day:

Trading conditions in Continental Europe, however, remain challenging. (Pilkington plc Chairman's Report, June 1994, heralding a period of decline in its fortunes)

**chamber** a receptacle for urine

A shortened form of *chamber-pot*, which was formerly kept for nocturnal urination under the bed or in a small cupboard in the bedroom. The urine, or *chamber-lye*, might be collected, fermented, and put to various good uses, like the washing of clothes or the dressing of wheat:

We leak in the chimney, and your chamber-lye breeds fleas like a loach. (Shakespeare, 1 Henry IV—a loach was a small fish)

**chambering** copulation

The activity normally takes place in an upstairs room:

Harriet heard more than she wanted of the chambering next door. (Manning, 1978)

**chance** illegitimate

From the unplanned nature of such impregnations in many standard English and dialect phrases such as *chance bairn*, *begot*, *born*, *child*, and *come*:

'Chance children', as they are called... are rare among the young women of the costermongers. (Mayhew, 1851)

A *chanceling* was an illegitimate child, both literally and as an insult:

Offspring of a pair a conncelins. (Bywater, 1853)

**change<sup>1</sup> (the)** the menopause

A shortened form of the standard English *change of life*:

Too young for the change, I suppose.

(J. Trollope, 1992)

**change<sup>2</sup>** *obsolete* to grow into a difficult or stupid child

Babies born wise and beautiful grew up stupid, ugly, and mischievous if the fairies did a switch in the cradle:

My granny never liked her, said she was 'changed'. (Service, 1887)

Thus a *changeling*, such a child, resulting from the malevolence of the fairies and not from incest and other inbreeding which was endemic in rural areas before the Railway Age.

**change<sup>3</sup>** to replace by a clean one a soiled napkin on a baby

The baby in fact remains unchanged, albeit cleaner and sweeter-smelling for a while:

The baby now began to scream. 'I expect he wants changing,' said David. (N. Mitford, 1960)

**change someone's voice** to injure (a male)

Literally or figuratively by a blow to the testicles. The vocal adjustment is seldom permanent:

Damn, if anyone talked that way about Cathy I'd have changed his voice for him. (Clancy, 1987)

**change your bulbs** to become subject to mental abnormality

Presumably from the difference in light emitted when those of different wattage are selected:

It's Grandpa's dying that's changed her bulbs. (de Bernières, 1994—she had seen what she thought was a ghost)

**change your jacket** to desert an old allegiance

A modern variant of **TURN YOUR COAT**:

This was made possible because there were those in the new Socialist Order who had 'changed their jackets' following Franco's death. (letter in *Daily Telegraph*, 17 December 1998)

**change your luck** *American* (of a white male) to copulate with a black woman

The *changing* comes from switching from red to black in roulette after a losing streak.

**chant** *obsolete* falsely to describe a horse for sale

Literally, singing, but singing the nag's praises dishonestly. A *chanter* or *horse-chanter* was the equine equivalent of a second-hand car salesman, except that for age, temper, hooves, soundness, teeth, coat, etc. you must read mileage, roadworthiness, tyres, compression, fuel consumption, bodywork, etc.

**chap** *obsolete* a male suitor

Originally, a buyer, then in colloquial use any man, and in the 19th century specifically a suitor:

On the suspicion of an offence, the 'gals' are sure to be beaten cruelly and savagely by their 'chaps'. (Mayhew, 1851)

*Chapping* was courtship for a female, but not with the *old chap*, the devil:

Speak truth, then ye needna fear  
Tae meet the auld chap face to face.

(Thomson, 1881)

**chapel of ease<sup>1</sup>** a mortuary

Originally, a place of worship for the convenience of parishioners residing a long way from their parish church. Also as *chapel of rest*:

From 'undertaker' tout court to 'funeral parlor' to 'funeral home' to 'chapel' has been the linguistic progression. (J. Mitford, 1963)  
'James' had already mercifully been removed to the 'Chapel of rest'.  
(I. Murdoch, 1978)

**chapel of ease<sup>2</sup>** a lavatory

A punning British use, of the place where you might *ease yourself*, and especially of an ornate public urinal for men, such as used to grace the streets of London.

**Chapter Eleven** see GO 2**character** saleable

Literally distinctive, the derivation coming from the Greek instrument for marking and engraving. This is real-estate jargon for any property about which the selling agent cannot think of anything better to say.

**charge<sup>1</sup>** *American* an erection of the penis

*DAS* suggests derivation from 'activation from an electric charge and/or the sensation of electric shock', an etymology with which most males would find themselves uncomfortable. Likening the phenomenon to the loading (or charging) of a piece of ordnance in preparation for a discharge is more acceptable.

**charge<sup>2</sup>** an illegal injection of narcotics

The imagery is again from loading, or revitalizing, as in the cliché a *shot in the arm*, the use of which does not imply wrongdoing or

illegality. (You may read a report that a troop of Brownies received a shot in the arm after some gift or other good fortune, as though the small girls and Brown Owl—or Tawny—were about to behave in an animated fashion after being injected with heroin.)

**charity girl** *obsolete* American a sexually complaisant young female

A Second World War usage: patriotism was an excuse for promiscuity with servicemen. A *charity dame* was her mother, acting with the same abandon.

**charity money** protection money paid to an extortioner

A development of post-Communist Russia: As damp snow settled on Leninsky Prospekt, a black Zil, an old-regime car, drew up outside a rouble casino. 'They've come for charity money,' said the owner as he handed over a thick wad of roubles wrapped in a napkin to the steel-toothed driver. (Moynahan, 1994)

**Charlie** a substitute word for a taboo subject

It may mean a homosexual male, the police, an enemy (especially the Viet Cong), a prostitute, the male or female genitalia, menstruation (in the phrase *Charlie's come*), a stupid person (or *right Charlie*), cocaine or crack drugs (also as *Charlie girl*), etc.

'By goles, Jon, we'll see murder done, so we will! 'I'll run for the charlies.' (Fraser, 1997, writing of the Regency period)

They could sure as shit believe that Charley was shooting at them. (Herr, 1977)

Charlie girl, coke, cocaine. He's big.

Cannabis too. (Fiennes, 1996—of a dealer)

If you are told *Charley's dead*, your trouser zip may be undone, or, in the days when they were worn, your petticoat was showing under your skirt.

*Charlies*, a woman's breasts, is obsolete.

**Charlie Ronce** a pimp

A brother to JOE 1 in rhyming slang, for *ponce*.

**Charlie uncle** a stupid man

Using the first two phonetic letters of a taboo FOUR-LETTER WORD.

**charm** *obsolete* to effect a magical cure

A *charm* was originally the singing of a song, whence an incantation, and the medical virtuosity of a *charmer*, or white witch:

Soom folk says it's hall bosh about charmin' yer cock... Mah feyther took a feather o' his cock to t'old witch an' she charmed un. (*Good Words*, 1869, quoted in EDD—an avian remedy was supplied, not an aphrodisiac)

Thus to be *charming* was to be in good health: An' how's Coden Rachel?—She's charmin', thankee. (Quiller-Couch, 1890)

**charms** the sexual attractiveness of a female

The arts or attributes which work such magic on men:

I had a full view of all her charms. (Cleland, 1749)

If, as a woman, you decide to SHOW YOUR CHARMS, you do more than display an amulet.

**charwallah** *British* a teetotaler

Originally, the *wallah* or man who brought round the *char*, or tea, for troops serving in India. See also BUN-PUNCHER.

**chase** to seek to copulate with extramaritally

Usually of a male, from following in a predatory way, but women do it also. The object of the pursuit is normally given, like *hump*, *skirt*, or *tail*:

... known to tipple a bit and chase hump.

(Mailer, 1965)

**chase the dragon** to smoke a narcotic

Formerly of opium, with the traditional Chinese association, but now of heroin:

This turned out to be a euphemism for smoking heroin—'chasing the dragon'—and Tosh took to the practice with abandon. (Fiennes, 1996)

**chaser** an intoxicant of a different kind from that just taken

It follows the previous libation down the throat. Usually of beer after spirits or vice versa. Less often of a further portion of what you have been drinking.

**chat** *British* an interview in which the police may seek to make a suspect incriminate himself

Literally, an informal or light-hearted conversation. The British police use the word when they want to obtain evidence without the inconvenience of a caution or a defence lawyer in attendance:

This time there had been no caution, no suggestion that this was anything but an informal preliminary chat. (P. D. James, 1994)

**cheat** to copulate with someone other than your regular sexual partner

Of either party, within or outside marriage, from the deception usually involved:

Eight months married and cheating on me with a piece of merchandise like that. (Chandler, 1943)

**cheat the starter** to conceive a child before marriage

Sporting imagery, from starting a race before the signal to go. As with **BEAT THE GUN**, the phrase was also formerly used of premarital copulation without impregnation between an engaged couple.

**cheaters** *American* cosmetic padding

The attempt is to deceive by enhancing the size of thighs, buttocks, and breasts. See also **FALSIES**.

**check out** *American* to die

The imagery is said to have come from the medical examination on demobilization, but leaving a hotel or cashing in when you quit gambling are just as likely:

If you get found, you check out. See you in the morgue. (Chandler, 1953)

**cheese eater** *American* a cheat

A figurative use. *DAS* says 'Euphem. for rat'.

**cheesecake** an erotic picture of a female

The word puns on the sweet confection and the smile-inducing cheese demanded by photographers. Mainly Second World War use:

[I] had literally thousands of cheesecake pictures taken of me. (*Daily Telegraph*, 10 May 2001, in the obituary of an actress)

See also **BEEFCAKE**.

**chemical** involving the use of illegal drugs

Many of the agents ingested are indeed produced through chemistry, although the term is also applied to those of biological origin:

We wouldn't make nasty accusations about affairs of chemical addictions. (Grisham, 1998)

To be *chemically inconvenienced* or *affected* means that you are incapacitated by illegal drugs or, less often, by alcohol.

**chère amie** a sexual mistress

The French euphemism is carried into English:

Phryne, the *chère amie* of a well-known officer in the Guards... (Mayhew, 1862)

Occasionally translated as *dear friend*; and see **FRIEND**.

**cherry** a woman's virginity

In vulgar use, the hymen:

...asking me to look after you was the most risky thing she could do if you wanted to hang on to that cherry of yours. (P. Scott, 1968)

A *cherry-picker* is a libertine.

**cherry-pick** fraudulently to select bargains

You select only the best of the fruit. Financial jargon of trades done in the morning on discretionary accounts where the gains or losses can be allocated fraudulently when the paperwork is completed later or at the close of business:

Since rules for designating customer accounts are lax, the broker can do blank trades in the morning, then 'cherry-pick' the profitable ones at lunchtime, and allocate them to the intended beneficiary. (*Sunday Telegraph*, 27 March 1994—suggesting that an American politician had so enjoyed good fortune in the market)

**chestnuts** the testicles

A variant of the **NUTS** theme:

Listen, I'm gonna stand down here freezing my chestnuts and pressing on this buzzer and shouting your name. (Turow, 1993—he was being refused entry to an apartment)

**chew** to practise fellatio

A variant of **EAT 1**:

'He wanted you to gobble ze goo?' she asked. 'What?' 'Chew on his schlong,' Maggie said impatiently. (Sanders, 1981)

To *chew the fat* means merely to gossip, among males.

**chew a gun** to kill yourself

You put the barrel in your mouth and aim upwards:

Doing good deeds apparently keeps people from chewing on guns. (Wambaugh, 1981)

**chi-chi** of mixed white and Indian ancestry

A derogatory use. It means dirty in Hindi:

'The late Mr Elphinstone,' she said, her voice unsteady, 'had a weakness for chhi-chhi women.' (Rushdie, 1995)

**chic sale** *American* a primitive outdoor lavatory

The American humorist Chic (Charles) Sale had a stage act on the construction of privies, and wrote *The Specialist* in order to establish his copyright in the material.

**Chicago typewriter** a sub-machine gun

A combination of the staccato noise of the machine and the city's reputation for lawlessness:

There it was, now they had it all. Chicago typewriters... Did Bottles Capone, Al's brother, or Jake 'Greasy Thumb' Guzik have anything they didn't? (Furst, 1988)

**chick** a prostitute

The common avian imagery of any young female. Also as *chickie*:

What was the name of the chick with the big behind who sat on my knee in the car? (Bradbury, 1959)

Mayhew got himself a little number down at China Beach, little chickie workin' the skivvie houses down there. (Herr, 1977)

A *chickie house* is a brothel.

**chicken<sup>1</sup>** a youth attractive to homosexuals

A variant of CHICK. A *chickenhawk* is a homosexual adult who seeks out boys for sexual purposes, punning on *sparrowhawk*:

Chicken worried him, though. There were these children of eleven, twelve and thirteen. (Fry, 1991)

I just happen to like boys... but I don't do chickenhawks. (M. Thomas, 1980)

If however someone describes you as NO (SPRING) CHICKEN, it means you are showing your age.

**chicken<sup>2</sup>** cowardly

From the supposed nature of the domestic fowl. To *chicken out* is to behave in a craven way:

I'm not chicken. I'm just being realistic. (Ryan, 1999)

Panditji, Congress-tho, is always chickening out in the face of radical acts. (Rushdie, 1995)

An American *chicken colonel* is not being accused of cowardice but is wearing the ordained badge of rank on his shoulders.

**child of God** a member of the untouchable class in Hindu society

Dirty work, including the collection of human excreta, is reserved for them. A member of another caste touching them is defiled:

She decided he was a Harijan, a child of God, an untouchable. (P. Scott, 1971)

**child of sin** *obsolete* an illegitimate child

The *sin* was its conception, at least so far as the mother was concerned. Also as *child of grief* or LOVE CHILD:

I have fallen! I am a mother, and my poor dear boy is the child of sin. (Mayhew, 1862)

She's never been the same since she lost that child of grief. (Macdonald, 1971)

**child of Venus** a prostitute

Supposedly mothered by the goddess of love. The term is also used of a woman who relishes sexual activity:

... a merry little grig and born child of Venus. (F. Harris, 1925—a grig was

originally a dwarf before becoming a cheerful person)

**child-bed (in)** giving birth

Not a cot but standard English for parturition:

Two months later I heard she had married this same Count de Beton, and she died in child-bed a year or two later. (A. C. Doyle, 1895)

**chill** to kill

The common cooling imagery:

A hundred guys could have chilled this little wart. (Chandler, 1939)

**China white** heroin

From the colour, the origin, and the porcelain, perhaps:

Offered me a whole piece of unstepped-on China white. (Wambaugh, 1981)

**Chinese** is used in phrases to indicate dishonesty, wiliness, duplicity, or muddle, some of which follow.**Chinese bookkeeping** false accounting

She... was aware how many actors were ripped off by their company's Chinese bookkeeping. (Whicker, 1982)

**Chinese copy** a production model stolen from another's design

Used as a noun or verb:

... some big-time outfit'll Chinese copy his equipment and take his market away by underpricing him. (M. Thomas, 1982)

**Chinese fire-drill (a)** pandemonium

It's the usual Chinese fire-drill... But we're keeping on top. (Strong, 1998)

**Chinese paper** a security of doubtful value

When something happened to break the flow, it came tumbling down on leverage until it... was buried under the Chinese paper. (Train, 1983, describing a buyout financed by subordinated debentures)

**Chinese parliament** a disorganized discussion group

It would seem the converse of what happens in Beijing, where mute and subservient nominees appear only to be harangued at length by their masters:

We call this stage of planning and preparation 'walk through, talk through', and operate a Chinese parliament while we're doing it. (McNab, 1993)

**Chinese (three-point) landing** a crash on the runway  
Punning on the mythical Oriental Wun Wing Lo. Tricycle undercarriages came later.

**Chinese tobacco** opium

**Chinese wall** the pretence that price-sensitive information will not be used by an adviser or his associates to their own advantage  
Said to have been first used in this context by F. D. Roosevelt in 1927. The paper-thin nature of such a wall may prevent sight but is unlikely to affect hearing:

The next hurdle for the Swiss is the 'inquiry'—the exchange uses the word investigation—by the Securities and Futures Authority, which is trying to decide whether the bank's Chinese walls were breached by its dealings. (*Daily Telegraph*, 19 January 1995—the bank's market-makers had accumulated shares in electricity companies while other bank employees were advising a predator on a takeover within the same sector)

**Chinese whisper** an unsubstantiated rumour  
Too often these Chinese whispers make the end product unrecognisable. (J. Major, 1999)

**chippy**<sup>1</sup> *American* a prostitute  
Usually at the lower end of the profession, from *chip*, a BIT or PIECE 1:  
He pays some chippie fifty to gobble his pork. (Diehl, 1978)  
A *chippie-joint* is a brothel.

**chippy**<sup>2</sup> *American* to ingest illegal narcotics on an irregular basis  
Where using illegal drugs is the norm, non-addiction may be taboo (as in FISH 1 for homosexual females). In such a culture a non-addict may wish to avoid being thought stuffy by not entirely eschewing narcotics, as it were merely *chipping* at a mass. This may be inferred from *chippy-user*, 'one who uses narcotics infrequently' (Lingemann, 1969). To confuse matters, a *chippy* in black slang is a regular taker of strong narcotics, although in Britain he is merely a carpenter.

**chirp** *American* to be an informer to the police  
Underworld slang using the common *singing* imagery (Chandler, 1950). Whence *chirper*, an informer:  
I am by no means a chirper. (Runyon, 1990, from 1939)

**chisel** to steal or cheat  
The imagery is from the removal of slivers from wood with a sharp instrument. The thefts so described may be minor and repetitious, and the cheating mean:

Gotham liked to chisel whatever 'float' it could over the weekend. (M. Thomas, 1980, describing the banking practice of stealing the interest on customers' money by being dilatory about transfers on Fridays)  
On the *chisel* is so to behave:  
He'd be pretty sore if I was on the chisel.  
Not that I don't like money. (Chandler, 1953)

A *chiseller* so behaves or, in America, saves expense by avoiding compliance with a law or regulation of which he disapproves.

**choke your chicken** (of a male) to masturbate  
The derivation is from the likeness of the penis to a chicken's plucked neck:

I went to Chi Town to clean up, but I ended up choking my chicken.  
(Dills, 1976—he had unsuccessfully sought to pick up a woman for sex in Chicago)

Whence *chicken-choker*, a masturbator, which is also said to be 'a friendly term truckers use for each other' (*ibid.*).  
I have what may be a rogue example of the meaning to urinate:

Whenever Walker was about to go and answer a call of nature, he would announce 'Well, I'm gonna choke my chicken'. (de la Billière, 1992—we must assume the gallant general was not mistaken in his assumption of his colleague's intentions)

**chokey** a prison  
The Hindi *chauki*, originally meaning four-sided, became a space surrounded by walls, whence a police station or customs house and then a prison:  
I've got to cart Voluptia off the chokey.  
She's been interfering down in the circumcision booths. (Bradbury, 1976)

**chop**<sup>1</sup> to kill  
Originally standard English, meaning to kill an animal by a blow from the hand. When killing humans, the blow is with a sharp instrument:

Unless he chopped us both (which seemed far-fetched, pirate and Old Etonian though he was)... (Fraser, 1977)

To *get the chop* was to be killed in battle. The newspaper jargon *chop shot* is a picture of the corpse of someone who has been killed:  
You don't get many chop shots these days. (M. Thomas, 1980, referring to a public execution)



**chop<sup>2</sup> (the)** sudden dismissal from employment

The metaphorical blow with a sharp instrument, of individual rather than multiple dismissals. The employer does the *chopping*:

Joint editor Allan Segal was chopped last month. (*Private Eye*, May 1981)

For the *chop* describes the status of a candidate for dismissal:

Tusker had been for the chop the moment Solly Felbergerstein set eyes on him. (P. Scott, 1977)

**chopper<sup>1</sup>** a sub-machine gun

Underworld jargon referring to its ability to chop down its targets:

The man with the chopper... (Chandler, 1950, describing someone so armed)

**chopper<sup>2</sup>** the penis

Perhaps from its divisive sexual function and common slang. Of the same tendency as the obsolete *cleave*. My daughter, whose job included editing crossword puzzles, erred by allowing 'a butcher's chopper' as a clue for 'cleaver', which calls to mind Dr Wright's definition:

Broach—a butcher's prick. (EDD)

**chota peg** a spirituous intoxicant

*Chota* is small in Hindi, although the measure may not be:

Better a few too many chota pegs than the possible alternative. (P. Scott, 1968)

A *burra peg* is an even larger measure of spirits. These British Indian phrases are now passing out of use as those who lived or served in India die off. See also *PEG*.

**chubby** fat

Literally, like the thick, coarse-fleshed fish, whence agreeably plump, especially of babies. You meet the adjective in advertisements calculated to avoid upsetting mothers who have to select capacious clothes for an obese child.

**chuck (the)** peremptory dismissal from employment

You would be wrong to infer that the parting was forcible. Also, as a verb, of the ending of a courtship:

Anyhow he wouldn't have killed himself because I chucked him. (P. D. James, 1994)

**chuck horrors** *American* acute withdrawal symptoms

Used of drug addicts denied access to a supply to which the body has become accustomed. The phrase is used of those under medical supervision, and of those displaying the same symptoms in prison, being similarly deprived

of narcotics. Whence perhaps the further meaning, a claustrophobic fear of being imprisoned.

**chuck seven** to die

Probably obsolete, as people do not play with single dice so much these days. Those who do will recall that the cube has no seven.

**chuck up** to vomit

Not playing catch with a ball. Usually associated with drunkenness.

**chucked drunk**

It compares the rotation of a lathe to the giddiness of intoxication.

**church triumphant** the dead

A Christian use, especially of those who are considered to have well served the *church militant here on earth*, while the less devoted or martial among us are doomed to languish among the vanquished.

**churn** to deal unnecessarily in a client's securities in order to generate commission

The imagery is from constantly turning the milk to obtain butter or cream. In this case, the investor is milked and the advisers get the cream:

Your account can be 'churned' even though you haven't signed for discretionary trading. (Chase, 1987)

**circular error probability** the extent to which ordnance will miss the target

A Gulf War usage, from the illustration by concentric rings on a chart:

There was something called circular error probability, which simply meant the area where a bomb or missile was likely to fall. (Simpson, 1991)

**circular file** *American* a waste-paper basket

Most of them are round; and see *FILE THIRTEEN*.

**circular protector** *obsolete* a contraceptive sheath

This was what they used to be called in advertisements, although the description could have meant anything from sheep fencing to an envelope for junk mail.

**cissy** a male homosexual

Literally, an effeminate man, probably a corruption of *sister* via *sissy* or *sis*:

You know how cissies hate pregnant ladies. (N. Mitford, 1949)

**Civil Co-operation Bureau South African** an extralegal governmental agency. This organization was established by the white South African government to harass and generally discomfort its critics and opponents:

After telling the enquiry about the plans of the Civil Co-operation Bureau to hang the dead foetus of a monkey outside Archbishop Desmond Tutu's house, General Rudolph 'Witkop' Badenhorst, Chief of Military Intelligence, complained that he was receiving anonymous calls at home. (*Sunday Telegraph*, March 1990—I hope that the practice of designating a classification 2.2 in a university examination as a 'Desmond' after the courageous cleric will remain a constant reminder of his achievements)

**civilian impacting** the inadvertent killing or wounding of non-combatants

A Gulf War neologism:

Some of the military spoke of 'civilian impacting'. (Simpson, 1991)

**claim responsibility for** to admit to

A usage of terrorists, especially in Northern Ireland, who saw murder and arson as creditworthy:

He turned on the radio... is just coming in of a bomb explosion... no one has yet claimed responsibility. (McCrum, 1991)

**claimant** a poor person supported in part or whole by the state

They *claim* money to which they are entitled from public agencies etc.:

Reductions for Students, OAPs and Claimants. (Theatre Wales poster, October, 1981—despite the standard English use of *claimant* as anyone who makes a claim, no self-sufficient person would be so unwise as to ask if he might pay a lesser price for his ticket)

There is also an organization called the *Claimants' Union* which seeks to maximize the receipts of its members from public funds.

**Clapham** an allusion to gonorrhoea

In the 19th century to *come home by Clapham* was to have been infected with clap, or gonorrhoea, Clapham Common being a haunt of prostitutes. Today male homosexuals use the Common for the same purpose, which may explain the embarrassment and immediate resignation of a government minister who went wandering there on his own and suffered what he later described as 'a moment of madness'. Pope's prognosis was invalid when he wrote: 'Time, that at last matures a clap to pox.'

**claret** blood

Boxing jargon, of blood from the nose. To *tap the claret* was to make your opponent's nose bleed:

Blacked his eye, an' he tapped m'claret. (Fraser, 1997, writing of a pugilist)

**classic proportions (of)** fat

Originally, *classic* meant belonging to the literature of Greek or Latin antiquity when that was considered the only stuff worth reading, less taxing literature being written in the vernacular, or Romance, whence our modern romantic novels. The female models chosen by Rubens and other old masters, or *classic* painters, were nearly always on the plump side.

**clean<sup>1</sup>** free from unpleasantness, danger, or illegality.

The opposite in many uses of *DIRTY*. It may denote that a sexual partner has no venereal disease, that the enemy is not in a location, that someone is not carrying drugs or a handgun, etc.:

I was a lucky devil to drop on such a lovely clean skirt. (F. Richards, 1936—the woman was free of disease)

... this village is clean and this village is all Charlie. (Theroux, 1975, writing of Vietnam)

'What's the point if he's clean?' 'If he's carrying something.' (Kyle, 1988—someone was suspected of having a pistol)

A *clean* atom bomb has less radioactive fallout than a *dirty* one:

The language of the mad... 'Clean atom bombs'. (M. West, 1979)

To have *clean hands* is not to have accepted a bribe or acted dishonestly.

**clean<sup>2</sup>** to kill or evict indigenous inhabitants of a different race or religion to your own

The practice is age-old but the language more recent:

The displacement of the Arab majority had been achieved only by a process which Yigal Allon, the commander of the Jewish military forces in Galilee (and later Deputy Prime Minister of Israel), himself described as a 'cleansing'. 'We saw a need to clean the Inner Galilee', he wrote in his memoirs, 'and to create a Jewish territorial succession in the entire region of Upper Galilee. We therefore looked for means to cause tens of thousands of sulky Arabs who remained in Galilee to flee... Wide areas were cleaned.' (Dalrymple, 1997)

The world paid more attention to the *ethnic cleansing* in Bosnia and Croatia, perhaps because there were more television channels than half a century earlier, and no networks

controlled by Serbian or Croat sympathizers.

**clean house** to remove incriminating evidence

By destroying either documents or witnesses or both:

Once he muttered darkly that Bill Clinton's people were 'cleaning house', and he was 'next on the list'. (Evans-Pritchard, 1997—he was murdered soon after and his file on Clinton was stolen)

**clean up<sup>1</sup>** to bring the proceeds of vice into open circulation

A variant of LAUNDRY:

The money from this stuff needed cleaning up. (Davidson, 1978)

Or the money may be *sent to the cleaners* for the same purpose:

Black money tucked away ready to go to the cleaners. (ibid.)

**clean up<sup>2</sup>** to copulate

The derivation is from the slang, meaning to win:

I went to Chi Town to clean up. (Dills, 1976)

**cleanliness training** *American* teaching young children controlled urination and defecation

Not just learning to wash your neck and keep nits out of your hair. The British talk of *potty training*, which is explicit (see POT 3).

**cleanse<sup>1</sup>** to free from enemy occupation or sympathizers

The traditional job of the infantry:

... paramilitary elements trained and drilled in a special school and sent to 'cleanse' (US word) pacified hamlets.

(M. McCarthy, 1967)

See also CLEAN 2.

**cleanse<sup>2</sup>** to remove the placenta from domestic cattle

Veterinary jargon:

I was 'cleansing' a cow (removing the afterbirth). (Herriot, 1981)

**clear** not menstruating

Some ancient taboos relating to menstruating women still persist in India and elsewhere:

I could only visit them on my 'clear' days. (Taraporevala, 2000, referring to her Parsee relatives)

**clear up** *American* to desist from the regular use of illegal narcotics

Literally, to tidy up or redress any situation. Drug abusers' jargon.

**clear your desk** to be summarily dismissed from employment

The instruction is given to prevent an employee compiling and stealing a dossier of useful documents or otherwise causing disruption:

Last February Derek Linton and a fellow director were given the fabled five minutes to clear their desks at the advertising agency they themselves had founded 18 years earlier. (*Telegraph Magazine*, 1 June 1995)

**cleavage** the visible division between a clothed woman's breasts

Literally, the action of splitting apart:

Donna's cleavage was opening like a barn door. (le Carré, 1996)

**click<sup>1</sup>** *obsolete* to steal

Literally, to snatch or seize hold of

... wanting to click the cunzle (that is hook the siller). (W. Scott, 1814)

A *clicker* was a thief, a body-snatcher, or a pestering touting shopkeeper. (Body-snatchers were not thieves as there was no property in a corpse.) Stolen goods might be taken from *Clickem Inn* to be sold at *Clickem Fair* (the forerunner of the car-boot sale).

**click<sup>2</sup>** to conceive a child

The commonplace sound of a successful connection having been made:

I let him into the secret. Irene's hoping we've clicked. (N. Barber, 1981)

**click with** to form a romantic attachment with

Literally, to reach an accord with:

Look, 'right', you could've tried to click with her yourself. But you didn't. An' Joey did. So fair fucks to him. (R. Doyle, 1987—*fair fucks* in this context means no more than good luck)

**clicket** to copulate

From the French *cliqueter*, to make a clicking noise and using the same imagery as CLICK 2. It is used properly of foxes, less often of deer and hares, and almost never of humans.

**climax** a sexual orgasm

Literally the culmination of anything:

A climax was never reached by either of them, but that did not spoil their pleasure. (P. Scott, 1968)

**climb** (of a male) to copulate with

Referring to the action of getting on top of the female. Also as *climb in with*, *climb into bed (with)*, or *climb aboard*:

You mean you're going to climb some gorgeous chorus girl. (Condon, 1966)  
I'd just as soon go to bed with a giant clam as climb in with Eva Wilt. (Sharpe, 1979)

...sufficient affection and desire for her still to want to climb into bed if I got half a chance. (Fowles, 1977)  
I suspicioned from Nance's smirks, that Tom was finding occasion to climb aboard now and then. (Fraser, 1997)

**climb the ladder** *obsolete* to be hanged  
Either from the ascent to the scaffold or because the *ladder* itself was used for the drop:

When he was upon the ladder he prayed that God would inflict some visible judgment upon his Uncle. (Wallace, 1693)

However a woman who is said to *climb the ladder on her back* does no more than seek to turn male advances to advantage and advancement.

For *climb the wooden hill*, see WOODEN HILL.

**clink** a prison

Originally the jail in Southwark, but then used generally, helped no doubt by the onomatopoeic attractions of keys in locks and heavy doors shutting:

...the more troublesome firebrands... were popped neatly into clink. (P. Scott, 1971)

**clink off** *obsolete* to die

From a Scottish meaning, to depart:

In God's gude providence she just clinkit off hersell. (E. B. Ramsay, 1859)

**clip<sup>1</sup>** to swindle or rob

The association is with the shearing or the venerable practice of cutting the edges off silver coins. Now often it is used of picking pockets. A *clip artist* is a swindler and a *clip joint* a night club or similar establishment where customers are overcharged and otherwise cheated:

I took Celia and Victor Farris to dinner at one lush clipjoint and raised my voice in outrage at the miserable food and service. (Whicker, 1982)

**clip<sup>2</sup>** to hit with a bullet

Literally, to cut or shear, whence to mark as by removing cardboard from a ticket, which is what a *clippie* used to do on a bus. In America the person *clipped* is usually killed, but in British use he would only be slightly wounded, without being incapacitated.

**clip his wick** to kill

Like putting out a candle by cutting the wick below where it was burning:

Maitland found out. So they clipped his wick. (Sanders, 1977, writing of killing, not circumcising)

**cloakroom** a lavatory

Coats are often stored in or near lavatories:

To a small boy looking urgently for the cloakroom... (Jaeger, in Morley, 1976)

The shortened British form *cloaks* normally refers only to the place where outer garments are stored in a public place.

**cllobbered** American drunk

The common beating imagery. It was used by Thurber in the *New Yorker* in 1951, but may now be obsolete.

**clock** fraudulently to alter the reading of a milometer

A motor trade device to increase the apparent value of a second-hand car. Some figurative use of falsely changing other statistics:

'The revenue and cost trends... are still not meeting our expectations,' he declared, which was a polite way of saying load was clocked. (*Daily Telegraph*, 3 May 2001)

**cloot** the devil

Literally, one of the divisions of a cloven hoof, a physical characteristic shared by Satan and cattle. Also as *clootie*:

I hate ye as I hate auld Cloot. (Barr, 1861)  
Auld Hornie, Satan, Nick, or Clootie. (ibid.)

*Clootie's croft* was land set aside by a farmer and left untilled so that the devil would be content to leave the rest of the farm in peace:

The moss is soft on Clootie's craft.  
(G. Henderson, 1856—with its 'set aside' programmes, the bureaucracy in Brussels now performs the same function)

**close<sup>1</sup>** stingy

A shortened form of close-fisted, whence also NEAR 1.

**close<sup>2</sup>** having an extramarital sexual relationship with

From the requisite proximity:

Mr—and Mrs—a widow... have been close for two years. (*Daily Telegraph*, 28 March 1994—he was leaving his wife and said he intended to 'continue his relationship' with Mrs—)

A *close relationship* with a *close companion* or *friend* may be heterosexual or homosexual:

Among them was Paul... and his close companion Jeremy—. (Chapman, 1999)  
Di was having a close relationship with the muscular Tommy Yearday. (Monkhouse, 1993—of the actress Diana Dors)

For *close friend* see FRIEND.

**close an account** to kill

With imagery from banking or story-telling?

We were all hoping you would close his account. (Sohmer, 1988—an FBI agent had been told where a murderer was hiding)

**close its doors** to fail

Used of a bank, although it will prudently close its doors every day at the close of business, in the hope of reopening them on the morrow:

... if the run persisted, cash reserves would be exhausted and FMA obliged to close its doors. (Hailey, 1975—FMA was a bank)

**close stool** a portable lavatory

Originally for use in the CLOSET 1, but now usually found in the sickroom, if at all:

Your lion, that holds his poll-axe sitting on a close-stool, will be given to Ajax. (Shakespeare, *Love's Labour's Lost*—see JAKES for the punning Ajax)

**close the bedroom door** to refuse to copulate with your spouse

The female usually does the *closing*, metaphorically if the spouses continue to occupy the same room:

From the moment he had been a gubernatorial candidate she had closed the bedroom door. (Allbeury, 1980)

The phrase is not used of a husband banished to the spare room for snoring.

**close your eyes** to die

Or explicitly, *close your eyes for the last time*. If you close another's eyes, that person is already dead:

I trust that I shall be able to close your eyes in peace. (R. Hughes, 1987, quoting a letter from a 19th-century convict in Australia to his parents in England)

**closet<sup>1</sup>** a lavatory

Literally, a small or private room. The word usually comes with the descriptive prefixes *earth* or *water*, whence the initials EC and WC, and the charming French noun *le water*.

**closet<sup>2</sup>** concealing in public your homosexuality

Again from the small or private room where you act according to your inclinations. Usually of a male, as in the phrases *closet queen* or *closet queer*, but occasionally of a female:

I often wondered if she was a closet lez. (Sanders, 1977)

Whence *in the closet* for a homosexual who so acts:

To me it figured that Bert was in the closet. (Turow, 1993—Bert was found to be subscribing to a periodical for homosexuals)

To *come out of the closet* or *COME OUT* is to cease to hide your homosexuality from the public. In occasional and convoluted use, a *closet homosexual* may be a heterosexual male who affects homosexuality, as for example to avert the suspicions of a cuckolded husband:

Dexter Dempster, New York's leading closet homosexual... (M. Thomas, 1980—Dexter was cuckolding someone)

**clout** *American* to steal

Probably from the meaning, to hit, whence perhaps by transference from the American HIT 3, to rob, and often referring to thefts from cars.

**club<sup>1</sup>** see IN THE CLUB

**club<sup>2</sup>** an agency promoting the sale of a specific product

Customers, styled as members, usually have a continuing obligation to buy despite not forming an association of like-minded people:

Now, alas, the eel and pie shop was a video rental 'club'. (Deighton, 1988)

**club<sup>3</sup>** a business which contrives to evade regulations

Especially those regulations which control the sale of alcohol or the dissemination of pornography. Thus those enrolled as members may be entitled to buy and consume alcohol in unlicensed premises, or to watch pornographic films which it would be illegal to show to the general public.

**clunk** a corpse

Literally, the sound of a blow or a dull person, neither of which explains the etymology:

He'll be a clunk before he hits the floor. (Sanders, 1973)

**cluster** the male genitalia

They are certainly proximate, and even more so in tight trousers:

'The cluster', he replied, 'is prominent these days.' (Matthew, 1983—a shop assistant was trying to sell tightly cut trousers)

**co-belligerent** a former enemy helping a conqueror in continuing war

By 1943, when Italy tried to change sides, COLLABORATOR 1 had become pejorative, and so

... the word 'co-belligerent' was invented to proclaim the new status. (Jennings, 1965)

The wise Italians had shown little belligerence between 1940 and 1943, and had no reason to show any more thereafter.

**cooperate** to assist another through fear or duress

Literally, to work with. Used of traitors, or the mass of a defeated population, in wartime:

... people in his area have begun to 'cooperate' with the Americans—the word 'collaborate' is avoided. (M. McCarthy, 1967)

The police suggest criminals should *cooperate* when seeking to extract information from them. The Soviet empire economically controlled and exploited its subject states through its *Economic Cooperation Council*, or Comecon.

**co-respondent** a male accused at law of having cuckolded another

Legal jargon for the man who has to *respond* jointly with the wife to a husband's petition on the grounds of adultery:

Merrick was, in his romantic way, a sort of professional co-respondent. (Bradbury, 1959)

Whence articles of clothing, such as *co-respondent's shoes*, of suede or two-toned leather, thought to be affected by philanderers.

In America a woman may also be a *correspondent*, being in Britain no more than a *party cited*: ... doubled as a paid correspondent in divorce cases—'the Woman Taken in Adultery'. (M. McCarthy, 1963)

**cobbler** a forger

Criminal and espionage jargon, of someone who forges credit cards, passports or other documents. To 'cobble' was literally to repair in a slipshod manner, although we expect more of our shoemakers.

**cobblers** the testicles

Rhyming slang on *cobblers' awls*, balls, which may or may not be a shortened form of balderdash. Mainly figurative use, with a *load of old cobblers*, meaning nonsense.

**cobs** the testicles

Literally, small stones, and either a shortened form of COBBLERS or a variant of the American NUTS, a variety being the hazel or *cob nut*

**cock** *obsolete* (of a male) to copulate with  
Cock, the penis, is a venerable use:

Pistol's cock is up. (Shakespeare, 2 *Henry IV*—another of his lewd puns)

In modern speech we might say that we *cock a leg across, athwart, or over* a female:

... all the more difficult for me to cock a leg athwart Miss Fanny. (Fraser, 1971)

A *cocksman* is a philanderer:

He didn't think of himself as a cocksman but every now and then... something would get loose in his system. (M. Thomas, 1982)

To confuse matters, in black American slang, a *cock* may be a vagina. The *cockpit*, meaning the vagina viewed sexually, puns on the site of avian contest:

... the rose-lipt overture presenting the cockpit so fair. (Cleland, 1749)

See also ROOSTER.

**cock-eyed** drunk

Literally, askew.

**cock the leg** to urinate

Normally of a dog, but not of a bitch:

The poodle... shivered and cocked its leg nervously against the front door. (Bogarde, 1978)

Sometimes used humorously by and of men.

**cock the little finger** to be addicted to alcohol

From the manner in which some hold a cup: Some say she cocks her wee finger... In short that she's gien to the drink. (Barr, 1861)

**cockchafer**<sup>1</sup> a treadmill

The flesh was rubbed raw by the coarse cloth used in prison garments. Punning on the May-bug, or *Melolontha vulgaris*:

He 'expiated', as it is called, this offence by three months' exercise on the 'cockchafer' (treadmill). (Mayhew, 1851)

**cockchafer**<sup>2</sup> a prostitute

Again punning on the beetle, from the soreness which might result after an encounter with her.

**cocked** drunk

Like a firearm prior to discharge rather than from any association with COCK-EYED. As usual in drunken terms, the half equals the whole:

Half cock'd and canty, hyem we got. (T. Wilson, 1843—*canty* means cheerful)

**cocktail**<sup>1</sup> *obsolete* a prostitute

Possibly a pun, also referring to *cockatrice*, a prostitute, from the fabulous serpent which killed by its glare:

Such a coxcomb as that, such a cocktail. (Thackeray)

**cocktail**<sup>2</sup> a mixture of alcohol or illegal narcotics

We have a choice of derivations, some more far-fetched than others. We can rule out the 'six-oared boat used by Kentish smugglers' and derivation from the Krio *koktel*, meaning a scorpion. In Yorkshire it once meant a flaming tankard of ale, which is getting closer. The obvious candidate is the French *coquetel*, from the feather used to stir the drink, but I still stay with the Aztec *xoc-tl*, named from the maiden Hochitl who introduced to the king a concoction devised by her father, thereby winning his heart and immortality. Commoner in America than in Britain, where it tends to be refer specifically to a drink based on a spirit without a generic meaning of intoxicants:

They had been having cocktails every night. (M. McCarthy, 1963)

Whence *cocktail bars, hours, lounges*, and the like.

### **coco** mad

A Second World War usage, sometimes as cocoa:

I mean for a moment he sounded perfectly normal, or is he really cocoa? (Fraser, 1992)  
Probably taken from *off your (cocoa)nut*—see OFF 2—rather than anything to do with the famous clown.

### **coffee grinder** American a prostitute

She may also be a belly dancer or stripper, and the three professions are not mutually exclusive.

### **coffee-housing** cheating at cards

Referring to the behaviour of whist players in 18th-century London coffee houses:

Coffee-housing... can range from the lifting of an eyebrow to the deliberate banging down of a card on the table. (Clay, 1998)

The 1874 *Slang Dictionary* gives *coffee-shop* as a 'watercloset, or house of office', presumably because, as today, passers-by used their lavatories.

### **cohabit** to have a regular sexual relationship with

Literally, merely to live in the same abode, as do parents and children:

My staff are all highly trained in the Swedish technique and strictly forbidden to cohabit with the customers. (B. Forbes, 1986—a bawd only allowed the women to copulate in the brothel)

### **coition** copulation

It started by meaning mutual attraction, as of planets:

While Titian was mixing rose madder  
His model sat poised on a ladder.  
Her position, to Titian, suggested coition  
So he nipped up the ladder and had her.  
(old limerick)

### **cojones** American the testicles

A borrowing from the Spanish:

But Burton spoke fluent Arabic, and he would have learned Maghrebi Arabic for such a venture, and his *cojones* were of legendary size. (Theroux 1995, of Burton's visit to Mecca, although what the testicular idiosyncrasy had to do with that exploit is unclear)

Cojones is also 'often used to indicate machismo. Offensive.' (*Dictionary of Cautionary Words and Phrases*, 1989—however any document prepared for a 'Multicultural Mana-

gement Program' is likely to take offence easily)

### **coke** cocaine used illegally

No more than a shortened form, without reference to the beverage. A *cokie* habitually uses the drug illegally:

Out of the apartment houses came cokies and coke peddlers who look like nothing in particular. (Chandler, 1943)

A *coke-hound* is not a sniffer dog:

He's a coke-hound and he talks in his sleep. (Chandler, 1939)

*Coked* is being under the influence of the narcotic:

... 'coked' or 'bopped up' by gunmen. (Lavine, 1930)

### **cold<sup>1</sup>** dead

Usually but not exclusively used of hot-blooded creatures, although *knocked out cold* refers to unconsciousness only. Whence several morbidly humorous 19th-century phrases, of which the most common was *cold meat*, a corpse:

If you bother with us, I will make meat of you—cold meat. (F. Harris, 1925)

A *cold-meat party* was a funeral; a *cold-box* a coffin; a *cold cart* a hearse; a *cold cook* an undertaker; and *cold storage* the grave.

### **cold<sup>2</sup>** not easily susceptible to sexual excitement

The opposite of HOT 1 but also of someone who fails to be sexually excited on a specific occasion:

I have often been asked why on my African travels I was cold in regard to the native women. (F. Harris, 1925—what strange interlocutors he must have met)

Despite Mr Harris's unwonted abstinence, more of women than of men, as in Shakespeare's *cold chastity*.

### **cold<sup>3</sup>** an excuse for an ailment which is taboo or concealed

Servicemen in the Second World War who contracted gonorrhoea might say that they *had a cold*. Now used by politicians who wish to conceal infirmity:

Andropov spent half his 15 months in power seriously ill, supposedly suffering from a 'cold' but in fact lying in a Kremlin hospital hitched up to a dialysis machine with kidney failure and diabetes. (*Sunday Telegraph*, 27 March 1994) See also CATCH A COLD 1 and 2 and DIPLOMATIC COLD.

### **cold deck** a pack of cards which has been arranged for use by a cheat

Literally, one which has not been played with:

It was even suggested he might at times ring in a cold deck (a previously 'prepared'

fresh deck of cards) on his own hand. (Clay, 1998)

**cold feet** cowardice or fear

There is a physical justification for this standard English use. We do experience the symptoms of coldness when we are frightened:

I think I must have the merest touch of claustrophobia—or cold feet as they would call it in the mess. (Price, 1978, of a tank commander)

**cold turkey** the effect of sudden and sustained deprivation of narcotics

The sufferer resembles a bird which has been plucked. Usually of withdrawal from drug-taking, drinking alcohol, or smoking tobacco:

You can't suddenly sign the pledge, go cold turkey. (B. Forbes, 1986)

I'm giving up [smoking] again. Two days of cold turkey. (Strong, 1997)

To help a person shake off an addiction is to *cool a turkey*:

If you're still wanting my help, I'll be at your disposal to help cool your turkeys. (Fiennes, 1996—he was working in a place which treated addicts)

In America other fowls may replace the turkey.

**cold-water man** *Scottish* a person who drinks no intoxicants

The use is perhaps obsolete, in a society where, for some, abstinence is taboo:

'Dae ye drink?' He's a cauld-water man. (J. F. S. Gordon, 1880)

**collaborator**<sup>1</sup> a traitor

He works disloyally for the conqueror, not loyally for another like-minded person:

The English so often have these unknown French friends... Collaborators one and all. (N. Mitford, 1960)

*Collaborationist* is specific:

I told him I was not a collaborationist, that I was a doctor. (Fowles, 1977, writing of a Greek in the Second World War)

To *collaborate* is so to act:

...the French government was required to order the administration to 'collaborate' with the German military authorities in the Occupied Zone. (Ousby, 1997)

**collaborator**<sup>2</sup> a ghost writer

The labour is mostly done by the ghost:

Crawford Sloane's book, *The Camera and the Truth* had been published several months earlier. Written with a collaborator, it was his third. (Hailey, 1990)

**collapsible container** *American* a contraceptive sheath

Police jargon which transfers the male post-coital collapsing to the contraceptive:

In any police report when you refer to a collapsible container, it's a rubber. (Wambaugh, 1981)

**collar**<sup>1</sup> to steal

Either from putting a collar on a dog in the days when they were taken for ransom (although in English Common Law they could not be the subject of theft) or, more probably, from securing possession of anything.

**collar**<sup>2</sup> an arrest

The act of grabbing a suspect by his collar so as to lead him away:

But the evidence is of such a nature that it doesn't justify a collar—an arrest. (Sanders, 1973)

The miscreant may *get his collar felt*, as mentioned on BBC television on 25 February, 1997. An *accommodation collar* is an arrest by an American policeman to fill a quota and prove he is doing his job.

**collar**<sup>3</sup> *American* a policeman

Whose task it is to make a COLLAR 2.

**collateral damage** killing or wounding civilians by mistake

Literally, damage running alongside:

What an odd term, he thought. *Collateral damage*. What an off-hand way of condemning people whom fate had selected to be in the wrong place. (Clancy, 1989)

**collect** *American* to accept a bribe

Usually it refers to taking bribes on a regular basis:

Woe to the cop who collects anything... and doesn't 'see the sergeant'. (Lavine, 1930)

Of the same tendency was the British *collector*, the highwayman who ordered you to stand and deliver.

**collect a bullet** to be shot

The *collection* is involuntary:

Gen had collected a bullet. (Ryan, 1999—Gen died soon after)

**Colombian gold** high-quality marijuana

From the source, the colour, and the profits:

Pot-smokers the world over recognize the taste of its product, known as Colombian Gold. (Theroux, 1979)

**colonial** *American* old

Real estate jargon of buildings which were not always there before the 1780s. *Antebellum*, referring to the Civil War, is more likely to be authentic, but don't count on it.



**colony** a distant territory ruled by expatriates

Literally, a place to which people emigrate in order to live but most British, French, German, and Italian *colonies* retained their majority of indigenous inhabitants. Immediately before the British Crown Colony of Hong Kong was returned to China, 98% of its population were people of Chinese extraction.

**colour** relating to racial descent

Literally, the universal human characteristic of skin pigmentation. A *colour problem* is tension between different racial groups:

It was now accepted that some form of control was unavoidable if we were not to have a colour problem in [Britain] on a similar scale to that in the USA. (Heffer, 1998, quoting Rab Butler in 1961)

To be *colour-blind* is to be unprejudiced concerning the skin pigmentation of others:

[Nat Bergman] seemed completely colour-blind and became my first white friend. (Mandela, 1994)

**colour-tinted dyed**

Describing hair, where it is more than circumlocution because the process is more drastic than the variation of a shade. Also, as a verb, to *colour correct*:

For dry, bleached or colour-tinted hair (instruction on bottle, 1980)

She 'mutates' or 'colour-corrects' her hair. (Jennings, 1965)

**coloured<sup>1</sup>** not exclusively of white Caucasian ancestry

Oscar Wilde correctly described himself on entering the United States as pink;

There are already white tables so why not have a table for the coloured fellers. (Theroux, 1973—they were not foresters)

In South Africa *coloured* or *Cape coloured* was used of those of mixed ancestry:

The pass system, for example, barely affected Indians or Coloureds. (Mandela, 1994)

A year ago the Cape Coloured teenager, who is due to make his Test debut against England at Port Elizabeth on Boxing Day, would have been content just to be in the crowd. (*Sunday Telegraph*, 24 December 1995)

An America you may also meet a *person of the coloured persuasion* or a *person of colour*:

I am not a black. I am a person of the colored persuasion. (Sanders, 1977)

The Reverend then spent a very long time blasting everyone who wasn't of colour and had money. (Grisham, 1998)

**coloured<sup>2</sup>** dyed

Hair is never colourless:

He could see the spark of rouge on her cheeks, the perfect part in her colored hair. (Turow, 1990—*part* is American for parting)

**colourful** amoral or defying convention

As different from grey, or boring:

In Fleet Street, a usefully libel-resistant catch-all term to imply (variously) a *louche*, pleasure-seeking or startling quality is 'colourful'. (Parris, 1995)

**colt<sup>1</sup>** *obsolete* to impregnate a woman

Punning perhaps on an old meaning, to cheat, because it was used of extramarital impregnation:

She hath been colted by him. (Shakespeare, *Cymbeline*)

**colt<sup>2</sup>** *obsolete English* a fine extracted from a recruit by other employees

The money was spent on intoxicants as part of a ritual called *shoeing the colt*, which tells us the etymology. This was one of many similar expressions relating to initiation ceremonies for apprentices.

**comb out** to massacre

How the Germans described their treatment of Soviet citizens:

... anti-partisan operations resulted in the deaths of a quarter of a million Russian civilians as a given area was encircled and then 'combed out', a euphemism for lining up the inhabitants of villages and shooting them. (Burleigh, 2000)

**combat fatigue** an unwillingness or inability to continue fighting

Not just weariness from broken nights, poor shelter, irregular food, unchanged clothing, lice, ulcers, and the other discomforts of active service but a reaction to prolonged exposure to danger and seeing the death and mutilation of comrades:

He is suffering from what you call combat fatigue, and is subject to fits of depression and hallucination. (Shaw, 1946)

As with BATTLE FATIGUE, it was difficult for those undergoing the same dangers and privations to distinguish between psychological disturbance and cowardice.

**combat ineffective** dead, seriously ill, or badly wounded

Not describing a gun which doesn't shoot straight but how a commander assesses his troops:

If he became combat ineffective, a subtle way of saying wounded or killed... (Coyle, 1987)

**come** to achieve a sexual orgasm

Of both sexes:

'I don't know why I let you come this evening,' says Flora. 'You haven't let me come,' says Howard. (Bradbury, 1975)

*Come off* is less common and seems to be used of the male rather than the female experience. *Come* is used also to describe the fluid secreted by the male and by the female during copulation:

'It's Bernard Shaw's semen.' ... 'You mean it's come?' 'Yes.' (Bradbury, 1976)

**come across<sup>1</sup>** to do something unwillingly under coercion

It refers to extortion, bribery, or making a confession:

... ask why he had to pay when the other bird didn't come across. (Lavine, 1930)

**come across<sup>2</sup>** to have a casual sexual relationship with

Again acceding to a suggestion, usually from a man, but without any coercion:

I can see you now, selling pencils outside the high school, 'cause Alison Taylor won't come across. (R. N. Patterson, 1996/2)

**come across<sup>3</sup>** to defect

Espionage jargon, from the actual or figurative passage of a frontier or line of battle:

He's defected. He came across and that's that. (Seymour, 1980)

**come again** to resume your living physical state after death

An eagerly awaited expectation by some devout people despite the manifest problems such a happening might pose:

He shall come again in His glory, to judge both the quick and the dead. (*Book of Common Prayer*, 1662)

*Come back* in the same sense is obsolete.

**come aloft** to have an erection of the penis

Punning perhaps on the duties of deck-hands on sailing ships:

I cannot come aloft to an old woman. (Dryden, 1668)

**come around** to menstruate

Regularity is hoped for, except for those wishing to become pregnant.

**come down** to cease to be under the influence of illegal narcotics

After a feeling of levitation and implying the unpleasantness and ill-temper of one so affected:

Floating. When she came down it was pretty grim. (Bogarde, 1981)

**come home by Clapham** SEE CLAPHAM

**come home feet first** to be killed

Corpses are usually carried that way, although the opposite happens with coffins:

Whoever came home feet first, it wasn't going to be him. (Fraser, 1977)

**come in at the window** *obsolete* to be illegitimate

The newcomer was figuratively introduced into the household by any aperture other than the front door. Following the window in popularity were the side door, the back door, the wicket, and the hatch. Also as *come o' will*:

In at the window or else o'er the hatch ... I am I howe'er I was begot.

(Shakespeare, *King John*)

Little curlie Geoffrey—that's the eldest, the come o' will. (W. Scott, 1815)

**come into the public domain** to cease being a secret

It refers to embarrassing or scandalous information which politicians or public employees wish to conceal:

Naturally we are, all of us, in the Service concerned that advice one has given could be misunderstood if it were to come into the public domain. (Lynn and Jay, 1986)

**come off** SEE COME

**come on<sup>1</sup>** to menstruate

Obvious derivation and wide female use:

Have you come on badly or something? (P. Scott, 1968—an enquiry from one woman to another)

**come on<sup>2</sup>** an invitation to another to make a sexual approach

Either sex may so encourage the other, although it is more commonly done by the female:

'Did she touch the young guy? ... Stroke his hair. Put her hand on his arm. Anything like that?' 'You mean was she coming on?' (Sanders, 1981)

**come-on<sup>3</sup>** a deceptive inducement to enter into a long-term commitment

Advertising jargon for the offer intended to tempt or trap the unwary:

The electricity bill, a come-on for *Time/Life* books ... (Allbeury, 1980, listing the contents of mail)

**come out** to announce your availability as a sexual partner

Until the 1950s this was social jargon for the parade of marriageable girls of wealthy parents, in London especially, before supposedly eligible bachelors; see also *OUT* 1:

Girls had to come out, I knew. (N. Mitford, 1949)

The phrase is now used specifically of homosexuals who make public their sexual preference for the first time, being a shortened form of *come out of the closet*:

Lord Mountbatten was definitely gay himself though he never had to courage to come out of the closet. (*Private Eye*, May 1981)

The Bishops' group also says that a homosexual who has 'come out' should offer his resignation to his bishop. (*Daily Telegraph*, October 1979—note the quotation marks in an early use)

**come through** to act under duress

From the meaning, to achieve a desired result. It is used of the payment of a bribe or of giving information under duress:

They'll snatch your wife or take you out in the woods and give you the works. And you'll have to come through. (Chandler, 1939)

**come to** to copulate with

Particularly in a marriage where the spouses occupy separate beds:

I have come very seldom to you in the last few years. (Bogarde, 1981—a husband was speaking to his wife)

**come to a sticky end** to fail disastrously but deservedly

The fate of a fly on flypaper. It may describe an untimely death of a dissolute or criminal person, the incarceration of a rogue, an unwanted pregnancy of a flighty girl, or any other unpleasant upshot which allows third parties the satisfaction of saying 'I told you so'.

**come to see** to court

Literally, to visit, but a man who *comes to see your sister* is unlikely to content himself merely with a visual inspection. See also SEE 1.

**come to the attention of the police** to be a habitual criminal

The constabulary do not so refer to their benefactors:

More important, many of them, as the superintendent puts it, 'come to our attention'. (*Daily Telegraph*, 9 April 1996, of young unemployed adults living at the public expense in seaside hotels)

**come to your resting place** to die

Not reaching your overnight hotel but the common imagery of likening death to resting while you await resurrection or whatever may be in store. Also as *come to the end of the road*:

He drove me direct to this bungalow and then to the resting place which she had come to just the day before. (P. Scott, 1973) She came to the end of the road only five years after we had laid father to rest. (Tyrrell, 1973)

I like the Shetland *come to yourself*, with its Buddhist overtones:

I faer dis ane 'ill come to himsel'. (*Shetland News*, 1890, quoted in EDD)

**come together** to copulate

Without necessarily reaching simultaneous orgasms:

When his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child by the Holy Ghost. (*Matthew*, 1: 18)

**come up with the rations** British to be awarded as a matter of routine

An army use where campaign medals were not valued highly and those for bravery appeared to be awarded at random:

'Bit of decoration. Congratulations.' 'Came up with the rations.' He took the ribbon. But if he joked he was pleased in his soul. (J. A. Lee, 1937)

Now used of routine awards to British functionaries and time-servers.

**come your mutton** (of a male) to masturbate

The common MEAT 2 imagery. See also MUTTON.

**comfort<sup>1</sup>** copulation

The female so provides solace for the male: Gossip declared that Bothwell sought comfort with his divorced wife Jean, with whom he spent several days a week. (Linklater, 1964—Mary Queen of Scots was not reputed to enjoy sexual activity)

**comfort<sup>2</sup>** urination

As in the *comfort break* at meetings:

But it was in one of those comfort breaks from the negotiations with the NUJ... that I realised my arguments had outstayed their welcome. (Cole, 1995)

An American *comfort station* is a public lavatory:

Art habitually terminated the beach section of his run by the comfort station coyly labelled 'Boys' and 'Girls'. (L. Thomas, 1979)

**comfort women** prostitutes working under duress

The lot of many Korean, Chinese, and Dutch females in territories captured by the Japanese:

... the forced recruitment of 'comfort women' by the Japanese army in the Second World War. (*Daily Telegraph*, 7 March 1994)

**comfortable<sup>1</sup>** *American drunk*

A feeling of wellbeing is induced at some stage.

**comfortable<sup>2</sup>** not in mortal danger

Hospital jargon, although a patient so described would seldom admit to being 'free from pain and trouble' (*OED*) unless deeply sedated. Thus we can sympathize with 'Mr Steve Wickwar, 27' who:

sustained severe cuts after being attacked by a two-year-old male leopard... His condition at Northampton general hospital was said to be comfortable. (*Daily Telegraph*, April 1982—but why not 'a leopard, 2?')

**comic** a document calculated to deceive

Literally, a publication containing colourful stories and pictures for children. It is used of expense claims by employees, records by commercial drivers, etc.:

Shit, damn near every trucker he knew kept a phoney log, they called them comic books. (N. Evans, 1995)

**coming of peace** a military defeat

The words used by Hirohito in his broadcast of 15 August 1945, when he announced Japan's capitulation in such evasive and formal language that some of the military misunderstood his message and carried on fighting. He also asserted, with considerable understatement, that the war 'had turned out not necessarily to Japan's advantage'. (Keegan, 1989)

**commerce** copulation

Literally, exchange or dealings between people, but long used of copulation, especially if it is outside marriage. *Sexual commerce* is explicit. *Sinful commerce* is not thieving or receiving stolen goods but copulating with a prostitute:

Jenny the tavern-girl was not alone in this world of sinful commerce. (Monsarrat, 1978, writing in archaic style)

**commercial sex worker** a prostitute

Neither a salaried nurse running a VD clinic nor even someone employed to categorize day-old chicks:

A St John Ambulance worker... tells me that she is only allowed to describe (prostitutes) as CSWs—short for Commercial Sex Workers. (*Daily Telegraph*, 5 January 1994)

**commission** a bribe

Not the warrant to do something for another but from the reward in percentage terms for doing it. Commercial usage where a gloss of legality is used to conceal bribery:

As for bribes... this is a capitalist society, General. We prefer to talk of commissions and introducer's fees. (W. Smith, 1979)

**commission agent** a person who accepted bets for a living

Neither an agent of those who place the bets nor rewarded by commission. In former times, some opprobrium used to attach to gambling and those who facilitated it.

**commit** to consign to an institution for the insane

Literally, to give in charge, and clearly the shorter form of a longer phrase:

Polly, you ought to commit your father. (M. McCarthy, 1963—father was mentally ill but at liberty)

And see SECTION.

**commit a nuisance** to urinate in public

Usually of a male, where *commit* meant perform and *nuisance* is legal jargon for an offensive act:

These are the same naughty young men who 'Commit a Nuisance'... Or it could be some old rustic twelve-pinter who is past caring. (Blythe, 1969—a 'twelve-pinter' is someone who has drunk at a sitting twelve pints of beer)

You may still see some of the old signs enjoining us to 'Commit no nuisance'—don't urinate here.

**commit misconduct** to indulge in extra-marital sexual activity

Used of either sex, and also as *commit infamy*. To *commit adultery* is standard English and not euphemistic, being the first use of the phrase:

... moments of passion reduced to 'committing misconduct'. (Pearsall, 1969) [He] would in time betray his wife... and might in his lifetime commit infamy with more than a thousand women and boys. (Tremain, 1999)

**commit suicide** to be murdered

One of the Nazi evasions when explaining the death of a prisoner:

The Hamburg Gestapo chief Bruno Streckenbach came to a local arrangement in 1934 with the courts, whereby those who 'committed suicide' after he had smashed their kidneys with a knuckleduster were cremated to prevent autopsy. (Burleigh, 2000)

**committed** dogmatic as to political or social views

Literally, devoted, although people who use the phrase are not likely to elaborate on the cause which is the object of their devotion:

Committed to what? Abortion, Marxism or promiscuity? It's bound to be one of the three. (Sharpe, 1976)

Whence, *commitment*, such dogmatism:

He believed the best journalism was not the balanced, objective kind... but the 'journalism of commitment'. (Simpson, 1998)

**Committee (the)** an instrument of state repression

A common abbreviation in totalitarian states like the former Soviet Union. Thus the *Komitet Gosudarstvennoi Bezopasnosti*, or KGB, became the *Komitet*, or Committee:

'The Committee's involved,' Suchko went on, using the standard euphemism for the KGB. (R. Moss, 1985)

In Cuba you may still find the *Committee for the Protection of the Revolution*, which involves neighbours spying on each other in the manner of the Nazi *Blockwächter* organization.

**commode** a portable lavatory

Originally, a woman's tall headdress, whence a tall chest of drawers, and then any wooden bedroom cupboard, which many of these lavatories, disguised as furniture, came to resemble:

An ice-box built in a Marie-Antoinette commode. (Ustinov, 1971)

**commodious** too large

Literally, convenient, but in real estate jargon, where we might have expected elegant spaciousness, all we find is a place too big to heat or keep in repair.

**common customer** *obsolete* a prostitute

*Supplier* might have seemed more appropriate:

I think thee now some common customer. (Shakespeare, *All's Well that Ends Well*)

Also as *common jack*, *maid*, *sewer*, and (in modern use) *tart*. *Commoner o' th' camp* can also be found in the Bard's works.

**common house**<sup>1</sup> *obsolete* a brothel

From the sharing no doubt and not to be confused with Westminster's *House of Commons*:

Do nothing but use their abuses in common houses. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

See also HOUSE 1.

**common house**<sup>2</sup> *obsolete* a lavatory

Again from the sharing, and a feature of much 19th-century urban development. See also HOUSE 2.

**communicable disease** a venereal disease

For medical practitioners the phrase has two meanings. It can be either a disease like meningitis, which must be reported (communicated) immediately to the authorities, or a disease which can be transferred by contact from one sufferer to another. Lay use is normally only in the second sense.

**community alienation** lawlessness

Social-service jargon which seeks to avoid blaming thugs for anti-social behaviour. It does not mean the place has been taken over by foreigners:

The village now exhibits the signs of this community alienation with its smashed telephone kiosks, litter and graffiti painted on its mellow walls. (*Thatch*, March 1982)

**community of wives** polyandry

Nothing so tame as the Women's Institute, Mothers' Union, or Ladies' Circle:

In the 1650s people listened with delicious horror to reports of Ranter meetings, where, it was said, adherents drank freely, smoked, swore, took off their clothes and practised 'community of wives'—meaning group sex. (Gentles, 1992—the 'Ranters' were one of the many religious sects which emerged during the English Civil War, proving less enduring if more lively than, for example, the Quakers)

**community relations** social tension between those of a different racial background

The use seeks to avoid reference to COLOUR and can be found in various phrases relating to problems which may occur through the distrust, ignorance, jealousy, fear, or other factors which may be present when those of different racial backgrounds move into territory formerly occupied mainly by another ethnic grouping. Thus a *community affairs officer* is concerned to prevent, and a *community relations correspondent* to report on, discord between such groups, not to arrange or write about church fêtes and the like.

**community treatment center** *American* a prison

Not a doctor's surgery, hospital, or operating theatre.

**companion** a person with whom you have a regular extramarital sexual relationship

Originally in this sense, an employee who lived with and attended to another person. Of either sex, and heterosexual or homosexual:

I'm thinking of getting a new companion. There's a little actress on the train who

would suit me. (G. Greene, 1932—the speaker a female homosexual)

Princess Stephanie of Monaco and her companion, Daniel Ducruet, her former bodyguard, pose with their second child Pauline. (*Daily Telegraph*, 7 June 1994)

A constant companion is jounalese to describe such a relationship where one of the parties might sue for defamation:

Miss Kristina Olsen, his close friend and constant companion. (Allbeury, 1976)

**company<sup>1</sup>** a person with whom you have an extramarital sexual relationship

Literally, companionship and often of a transient relationship:

And your wife on the outside, looking around for company. (Sanders, 1977)

See also KEEP COMPANY WITH and STEADY COMPANY.

**company<sup>2</sup>(the)** the main US organization for espionage and foreign subversion

A pun on the initial letters of *Central Intelligence Agency* and the Spanish *Cia*, an abbreviation for *compañía*, company:

Your outrageous statement that we intend to commit bodily harm tarnishes our friends in the Company. (Ludlum, 1979)

**compensated dating** prostitution

As practised by some schoolgirls in Japan where copulation with females over the age of 13 is legal:

Few parents want to think that their daughters are involved in 'compensated dating'. (*Daily Telegraph*, 29 August 1996)

**completion** a sexual orgasm

Usually of the female, whether final or not:

In thanks, he summoned up a patient rigidity which brought her to six vast, grunting completions before she subsided into deep sleep. (M. Thomas, 1980)

**complications** the swelling of an adult's testicles during mumps

This symptom, additional in some cases to swollen glands in the neck, is very painful and may lead to infertility:

Measles without complications at nine and mumps when he was too young for complications at ten. (Price, 1972)

**complimentary** included in the price

The usage often seeks to mask an inferior or unwanted substitution for a discontinued service, such as a paper strip with which to clean your shoes in place of a night porter. However, there are exceptions:

We will shortly take your beverage order. The wine in your basket is complimentary.

(Republic Airlines Flight RC 207  
Greenville—New York, May 1981)

**compound with obsolete** to copulate with

Literally, to mingle with:

My father compounded with my mother under the dragon's tail. (Shakespeare, *King Lear*)

**comprehension** the ability to read

Literally, understanding. Educational jargon, along with *literacy* and *numeracy*, to avoid having to mention the three r's, which used to be the foundation of every child's education in the days when teachers were not obliged to attend teacher training colleges:

MID-GLAMORGAN ADULT LITERACY/  
NUMERACY SERVICE for help with:  
READING SPELLING ARITHMETIC.

(Advertisement in *Rhymney Valley Express*, noted in *Private Eye*, October 1981, addressed to those who had failed to acquire these skills at school)

A British *comprehensive* school is one financed by the state which offers non-selective entry and is not necessarily characterized by comprehension:

46 per cent of children now leaving Mrs. Williams' 'comprehensive' secondary school system [are] unable to read or write. (A. Waugh in *Private Eye*, July 1981)

**compromise** to expose to embarrassment or danger

Literally, to accept a lowering of standards. It describes involving in or revealing adultery, homosexuality, murder, etc.:

He began to fiddle with his clothes... is he going to do it here, in public, to compromise me? (Bradbury, 1959)

Lord Randolph [Churchill]... in order to cover for his brother who had compromised Lady Aylesford... appeared prepared to expose the Prince of Wales's adultery with her. (Graham Stewart, 1999) He was killed—and he was killed—because whatever that woman told him was so conclusive he had to be compromised hours later. (Ludlum, 1984)

I'd learned from an unidentifiable source that Flight 306 to Bangkok was compromised. (Hall, 1988—it was about to be blown up in mid-air)

**con** to trick

Not relating to the path of a ship or 'set in a notebook, learned, and conned by rote' but a shortened form of *confidence*, which was first used in this sense in 1866 of the advisers of the Confederate President Davis:

Many of the people you meet will be out to con you. (Sanders, 1980)

Whence the *confidence trick*, or *fraud*, practised by the *con man* (are there no 'con women?') or *con artist*:

Don't pull that con artist crap with me, pal. I've seen you working this street for three days. (Weverka, 1973)

**concentration camp** a place for arbitrary imprisonment of political and other opponents

They were originally the areas in which civilians were concentrated by the Spanish in Cuba and the British in South Africa to prevent the feeding and hiding of men engaged in fighting against them. The Nazis adopted the tactic and the terminology—*Konzentrationslager*. Their prisons, which started as places for extortion, ransom, and humiliation, became depots for slave labour and genocide:

There are not only prisons now, there are concentration camps. (Manning, 1962, writing of the Second World War)

Sometimes abbreviated to *camp*:

... three-fifths of [Polish Jews] had disappeared into camps that used the new scientific methods... They had an official name... Vernichtungslager, extermination camp. (Keneally, 1982)

**concentration problem (a)** idleness or inattention

Educational jargon in a world where there are no lazy or stupid children:

You clearly have a concentration problem, 'are an idle bitch', and I was wondering... (Amis, 1978)

See also **PROBLEM**.

**concern** political dogmatism

Literally, care or interest:

The Claimants' Union, a focus of responsibility and concern... (Bradbury, 1975, and see **CLAIMANT**)

In the same context, *concerned* means dogmatic:

The kind of *decent*, modest radicalism... was a perpetuation of the concerned student politics... (Bradbury, 1965)

**concerned obsolete** drunk

Probably a shortened form of *concerned in liquor*, or something of the sort:

He never called me worse than sweetheart, drunk or sober. Not that I knew his Reverence was ever concerned. (Swift, 1723)

**concert party** the concerted buying of shares in a company using different names

Stock Exchange jargon for an attempt to build up a key or large holding without putting on notice the board of the company or the Stock Exchange. There is also a more innocent use, where individuals have banded together to acquire a large holding which remains separately owned:

The shares were suspended in June at 4½p and resumed at 1½p, closing unchanged. A concert party, including Victor Kiam, now owns 60–85%. (*Daily Telegraph*, 22 September 1998)

**concession** a reduction in an inflated demand

The jargon and practice of politics:

The bids... are invariably padded so that the minister can be seen to make 'concessions' in head-to-head negotiations with the Treasury. (J. Major, 1999)

**concessional** free or subsidized

The use seeks to mask the granting of charity or privilege to individuals who receive *concessional fares* on public transport and to countries which receive *concessional loans* or *financing*:

Most big companies that work in the regions where concessional financing is used believe that the countries other than their own twist and bend and creatively interpret these rules. (Patten, 1998)

**concoct** to falsify

Originally, to form from different ingredients, whence to invent:

I never knew anybody—anybody—concoct his expenses like you. (L. Thomas, 1989)

**concrete shoes (in)** murdered and hidden

A more accurate description of **CEMENT SHOES**, and also as *concrete boots* or *overcoat*:

... it's tough to play golf in concrete shoes. *Comprende?* (M. Thomas, 1980)

Aiden... has a three-day plan; repay two grand he owes his pornographer boss or else find himself trying on a concrete overcoat. (*Empire*, August, 1993)

**condition**<sup>1</sup> an illness

Literally, any prevailing circumstance, but in matters of health any *condition* is bad, be it of the heart, liver, bladder, or whatever:

Throughout the aircraft, the old, then those with pre-existing medical conditions, began to die. (Block, 1979)

**condition**<sup>2</sup> a pregnancy

This usage is not reserved for unwanted or difficult pregnancies and merely avoids direct reference to the taboo surrounding pregnancy:

Naturally, Melinda did not mention her condition. (Boyle, 1979—Melinda Merling was pregnant by the spy Donald McLean before their marriage)

The *condition* may be adjectivally enhanced, as by *delicate*, *interesting*, or *certain*:

He said that a young woman who was obviously in 'a certain condition', but not having a ring... (Lodge, 1975)

### **conditioner** a mild acid liquid

Sold to neutralize the alkaline effect of soap after washing hair. In former times people used vinegar to this end. A product which says it combines shampoo and conditioner is one which has been formulated with a pH of 7 and costs more.

### **confederation** a pressure group

Literally, an alliance or union of states for joint action. Thus the *British Confederation for the Advancement of State Education* sought not so much to improve the quality of teaching in state schools as to close down those which achieved higher standards through the selection of pupils.

### **conference (in)** unwilling to see or talk to callers

A standard excuse, which sounds grander than TIED UP:

Ahm afraid Miss Brimley is in conference.  
Can someone else answer your query? (Ie Carré, 1962)

The 'formal meeting for consultation and discussion' (SOED) is where we go when we are at a *conference*, unless were are in medical or academic employment, when a *conference* may be a paid holiday to be enjoyed with our peers and a chosen companion in a congenial place at the expense of a third party.

### **confident pricing** charging more for the same product

The circumstances are that you expect the buyers not to make a fuss about it or stop buying:

This splendidly open-handed promise [to improve profits by £100m. a year] was to be achieved by... and 'a more confident pricing policy'. (*Daily Telegraph*, 5 April 1996)

### **confinement** the period of childbirth

Literally, no more than be cooped up, as in prison. Standard English:

The women continue working down to the day of their confinement. (Mayhew, 1851)

Thus to be *confined*, which might be taken as being unable to leave a sickroom, is to be giving birth, this usage having superseded the 19th-century meaning, constipated.

### **confirmed bachelor** a homosexual

Mainly obituary use but:

Although he had been himself referred to in such phrases as a 'confirmed bachelor', even his personal life has largely been left alone. (*New Yorker*, July, 2000)

### **conflict** a war

Literally, a strong disagreement or a single battle. It sounded better than war, especially when the Korean *conflict* burst upon us so soon after the Second World War.

### **confrontation** a war

Literally, a meeting face-to-face. Indonesia's 1963 *confrontation* with the fledgling state of Malaysia included subversion and armed incursions, the latter being repulsed with the help of the British (a debt now forgotten). The word is also used by terrorists of indiscriminate violence against society:

Well for one thing we haven't ruled out the possibility of confrontation. (Theroux, 1976—terrorists were discussing tactics)

### **confused drunk**

It certainly can take you that way.:

I gather our son was very confused that night; which is a mother's way of saying he was plastered. (Ludlum, 1979)

### **congress** copulation

Literally, a coming together, as in the *Indian Congress Party*, which restricts its activities in the main to politics. Also as *sexual congress*:

I had heard precisely how that acrobatic quartet achieved congress. (Fowles, 1977—four people were copulating)  
Eight days later in the little summer-house sexual congress took place. (Boyd, 1987)

### **conjugal rights** copulation with your spouse

Legal jargon, from the parties being yoked together, and indeed in some societies a symbolic yoke formed part of the marriage ceremony. A woman is unlikely to seek these rights from her husband except in satire:

Wilt had enough trouble with his own virility without having Eva demand that her conjugal rights be supplemented orally. (Sharpe, 1976)

If a wife goes to court for the *restoration of conjugal rights*, she seeks pecuniary rather than sexual gratification.

### **conk (out)** to die

From the unplanned stoppage of an engine and the consequent immobility:

Jassy and Victoria will scream with laughter when I do finally conk out. (N. Mitford, 1949)



... the paintings would automatically increase in value once Maitland had conked. (Sanders, 1977—Maitland was an artist)

**connect<sup>1</sup>** to copulate

The imagery is from joining or fastening together:

... two beautifully engraved figures of man and woman who were connecting at every tick of the clock. (F. Richards, 1936)

*Connection* in this sense normally means extramarital copulation, although usually in the singular:

Privates in the Blues... often formed very reprehensible connections with women of property, tradesmen's wives, and even ladies. (Mayhew, 1862—"the Blues" is a British regiment)

and sometimes bestiality:

... others were homosexual, others who sought connection with animals (an ill-documented area in sexology). (Pearsall, 1969)

**connect<sup>2</sup>** a source of illegal narcotics

The *connection*, in the jargon of drug usage, runs from the manufacturer to the retailer:

[She] had got too much in the bank to be shagging every creep with a connect because she's too scared to go out and cop on her own. (Turow, 1999)

**connections** people liable to favour or assist you unfairly

Literally, those to whom you are related or whom you know well, but also used of those susceptible to bribery:

... the redoubtable lady was able first to defraud the public and then evade the consequences because she had 'connections'. (Shirer, 1984—she used bribery)

**connubial pleasures** copulation

Although *connubial* means to do with marriage, the *pleasures* to which the phrase alludes can be taken within or without that institution:

She never married, but it didn't prevent her from enjoying connubial pleasures. (Ludlum, 1979)

**conquer a bed** *obsolete* to copulate with a female

See also BED 2:

When you have conquer'd my yet maiden bed. (Shakespeare, *All's Well that Ends Well*)

**consensual relationship** a regular extramarital sexual relationship

*Consensual* indicates a legal as well as a sensual accord:

This suggests that Britain is moving rapidly towards Scandinavian-style 'consensual relationships', said the Office of Population, Census and Surveys. (*Daily Telegraph*, 14 June 1995)

**consenting adults** male homosexuals over the age of 18 who engage in sexual acts with each other

British law concerns itself less with female homosexuality:

Two consenting adults had been ejected from the gents. (Sharpe, 1975—they were not consenting to their ejection)

**console** to copulate with

Literally, to alleviate sorrow. It is used of either sex, especially when a regular sexual partner is absent:

Another girl of similar type, who had briefly consoled him in France. (Boyle, 1979—of the spy Philby)

*Consolation* is such copulation:

Most whose wives were out of harm's way were quick to find consolation. (Manning, 1977)

**consort with** to have an extramarital sexual relationship with

A *consort* is someone who keeps you company: Some of them consorted with—with the worst type of native woman. (Fraser, 1975)

**constructed** *American* conquered or recaptured

The language of Vietnam:

A 'constructed' hamlet meant not a newly built one but a former Viet Cong hamlet that had been worked over politically. (M. McCarthy, 1967)

If it was taken by the Vietcong and recaptured, it became, in the jargon, *reconstructed*.

**consultant<sup>1</sup>** a senior employee who has been dismissed

A usage by and of those who seek to conceal the loss of face arising from dismissal.

**consultant<sup>2</sup>** a salesperson

The suggestion is that they give the customer impartial advice:

Virgin Associates Direct has a network of 6000 consultants demonstrating products in people's homes. (*Daily Telegraph*, 5 April 2000)

**consummate (a relationship)** to copulate

Originally, to accomplish to the full:

I have had to learn self-control. She has refused to consummate our relationship. (Townsend, 1982)

*Consummation* is one of the essential ingredients of Christian marriage, in default of which a British or Vatican court, among others, may grant an annulment. To *consummate your desires* implies copulation, usually of men but: ...there is a house in Regent Street, I am told, where ladies, both married and unmarried, go in order to ... consummate their libidinous desires. (Mayhew, 1862)

**consumption** pulmonary tuberculosis  
Prior to penicillin, this was the dread disease which wasted away, or consumed, the sufferer:

The girl had died since them. Consumption devoured her. (Keneally, 1979, writing of the 19th century)

Also known as *the white plague*, both phrases were replaced latterly by *TB*, for *tubercule bacillus*.

**contact with** sexual activity with  
From the touching. In heterosexual encounters, it appears to apply only to the male, despite the mutuality of the transaction:

... he would need... to augment his size and permanence by food, booze, contact with a woman. (Keneally, 1982)

*Contact sex* involves more than kissing, voyeurism, and the like:

Reynolds denied ever having had 'contact sex' with Miss Heard. He said the taped telephone conversations were simply manifestations of an embarrassing craving for 'phone sex'. (*Daily Telegraph*, 24 August 1995—even more embarrassing was the fact that Reynolds was a US Congressman and Miss Heard was a 16-year-old girl)

**contagious and disgraceful disease** a venereal disease

Legal jargon in the English law of defamation. If you wrongly imputed it when speaking about a woman, the plaintiff had no need to prove special damage. The Slander of Women Act 1891 also made an imputation of unchastity in a woman actionable without proof of special damage.

**content<sup>1</sup>** kept involuntarily under heavy sedation  
Medical jargon:

... the few violent cases we have are kept pretty, uh, content. (Sanders, 1979, of an institution for the insane)

**content<sup>2</sup> (your desire)** to copulate  
Normally referring to casual arrangements by either sex:

It was the doctor who undertook to content her desire. (F. Harris, 1925)

**continent** SEE INCONTINENT 1 2

**continuations** *obsolete* trousers  
They continued a Victorian male's upper garments in a direction too delicate to mention. See also UNMENTIONABLES 1 for more of these quaint usages.

**contour** a fat shape  
Literally, the outline of any figure, but promising to *reduce your contour* is how advertisers try to sell you health foods, exercise equipment, and the like.

**contract** a promise of payment to murder (someone)  
Underworld jargon for a murder treated as a commercial transaction with payment or a reward to the killer:

There's a contract out on Billison and he's still alive. (Bagley, 1977—the implication was that he should already have been killed)

The *contract* may also be the proposed victim:  
I want you to know you could become a contract. (Deighton, 1981)

**contribution** a quantity of urine  
Medical coyness when asking a patient to provide urine for analysis:

'The usual contribution, please,' she said motioning towards the lavatory door. (Sanders, 1981)

**control unit** *American* a cell for solitary confinement  
There is no inference that the other prisoners are out of control.

**controlled substance** a narcotic  
So called because its legal manufacture and distribution are regulated and supervised:  
... there was no evidence that he was dealing in what the government laughingly calls a 'controlled substance'. (Sanders, 1987)

**controversial<sup>1</sup>** politically damaging  
Bureaucratic jargon of a policy which may offend populist susceptibilities:  
'Controversial' only means 'this will lose you votes'. 'Courageous' means 'this will lose you the election.' (Lynn and Jay, 1981)

**controversial<sup>2</sup>** disreputable and untrustworthy

Journalistic jargon, especially of businessmen:  
... [the] moving spirit of the now defunct stockbroker—is working on a diamond company float on the Moscow stock exchange [and is] now sharing a Knightsbridge office with the controversial financier—' (*Sunday Telegraph*, 17 December 1994)

**convalescent home** an institution for geriatrics

Deposited by their descendants, the inmates go there to die rather than get better.

**convalescing** exiled

A Chinese Communist evasion:

... if a high official is said to have a cold he's likely to be fired, if he's 'convalescing' he has been exiled. (Theroux, 1988)

**convenience** a lavatory for public use

Literally, anything which accommodates. Often specifically described as *public*, *men's*, or *ladies'*, or merely in the plural:

... another tin outhouse with a sign saying Conveniences. (Theroux, 1983—it was a lavatory on a camp site)

**convenient**<sup>1</sup> *obsolete* a prostitute

She restricted her clientele to one regular customer:

Dorimant's Convenient, Madam Loveit. (Etherege, 1676)

**convenient**<sup>2</sup> tiny

Real-estate jargon, describing a garden which is manifestly inconvenient for drying washing, privacy, lighting bonfires, growing produce, and all the other uses to which a garden should be put.

**conventional** not involving nuclear or germ warfare

There is something bizarre in the notion that any weapons for killing or maiming are sanctioned by general agreement or established by social custom.

**conversation** *obsolete* copulation

The usage must have led to widespread embarrassment and misunderstanding:

His conversation with Shaw's wife. (Shakespeare, *Richard III*)

See also CRIMINAL CONVERSATION.

**convey** *obsolete* to steal

The article taken is carried off. A *conveyor* was a thief:

... conveyors are you all,  
That rise thus nimbly by a true king's fall. (Shakespeare, *Richard II*)

*Conveyance* was theft and *conveyancing* swindling, the usage pre-dating, and not alluding to, the fees charged by lawyers for transferring title to real estate.

**convince** to compel by force

Criminal slang:

He knew exactly what methods Willi Kleiber would use to 'convince' Colonel Pitman to open the safe. (Deighton, 1981)

**convivial** habitually drunken

A journalistic evasion:

... obituaries are simply eulogies of the great and the good, any of whose peccadillos (unusual sexual tastes, drunkenness and so on) are tactfully powdered over with euphemism ('flamboyant', 'convivial' etc.) (Lewis Jones in *Daily Telegraph*, 1 December 1994)

Whence *conviviality*, drunkenness:

Randolph, easily diverted by conviviality, had not been a spectacular success as a correspondent. (Whicker, 1982—Randolph Churchill was an alcoholic and an unreliable journalist)

**convoy concept** an educational theory whereby the rate of instruction is lowered to the rate of the most stupid or least able to learn

A theory once espoused by teacher training institutions and practised by their products, thereby threatening to condemn some able children to a lifetime of menial work or unemployment:

The 'convoy concept' requiring all to travel at the pace of the slowest, the linguistically handicapped, was damaging. (Deedes, 1997, writing of classes containing immigrant children with a poor command of English)

**cook**<sup>1</sup> to kill

Perhaps not from the usual culinary imagery, despite the attractions of derivation from *cook your goose*, to cause to fail. Possibly from execution by electricity:

Those fucking sketches could cook him if we found the girl. (Sanders, 1977)

Also of stock in a dry country:

A drought... would cook half the stock in the country. (Boldrewood, 1890)

**cook**<sup>2</sup> fraudulently to alter

As in the common *cook the books*, to prepare accounts falsely, from the culinary art of re-arranging ingredients to make a more acceptable dish. Sometimes also of records of events:

It is better not to use the word 'cook' in connection with either books or minutes. (Lynn and Jay, 1989)

The phrase was first used of the 'Railway King', George Hudson, who, after overreaching himself, falsified accounts so as to pay dividends out of capital. Among other achievements, he devised the now universal 'clearing' system for shared public services.

**cook**<sup>3</sup> an addict who ingests heated illegal narcotics

Formerly of opium only, when heated over a flame.

**Cook County** SEE FIND COOK COUNTY

**cookie** a promiscuous female

Supposedly warm, sweet and fresh:

... you might come clean about that blonde cookie you've parked on big-hearted Mrs Swallow. Rumour has it that she's pregnant. (Lodge, 1975)

A new *cookie* is a younger female consorting with a man who has abandoned his wife.

**cookie pusher** a male employee who curries favour with his boss

From the act of handing round the cakes or biscuits at a function largely attended by women:

... do you see that furry-headed little cookie-pusher Brittan is having the fountains in Trafalgar Square drained for New Year's Eve? (*Private Eye*, December 1983—Brittan was the British Home Secretary) Also used generally of male homosexuals and owing nothing to the obsolete *cookie*, cocaine.

**cool<sup>1</sup>** dead

It alludes to the loss of body heat:

... if the old lady hadn't been cool for a month even the will certainly wouldn't have been proven. (Lyal, 1969)

In rare American use, to *cool* is to kill. A *cool one* is a corpse:

Mr Yow would not have brought me here if he'd known there was a cool one in the car. (T. Harris, 1988)

**cool<sup>2</sup>** not carrying illegal narcotics

The reverse of *hot* 2 and perhaps owing something to the meaning poised and unruffled. *Cool* is also a widely used adjective of the young, implying social acceptability.

**cooler<sup>1</sup>** a prison

Common imagery of the place where miscreants are sent to cool down:

We could be put in the cooler for these. (Theroux, 1973)

**cooler<sup>2</sup>** an intoxicant which is diluted and served in a large glass

Normally with ice, to cool you down.

**coop** *American* a prison

In this case for humans, not for hens and rabbits:

'No convictions, but prints on file.' 'Been in the coop.' (Chandler, 1958)

**cop<sup>1</sup>** to steal

Literally, to catch or seize:

I was taken by two pals to an orchard to cop some fruit. (Horsley, 1887)

**cop<sup>2</sup>** a policeman

Usually thought to be a shortened form of *COPPER* but also because he *cops* or seizes you:

The fuzz—that's what they call them now, not cops any more. (Ustinov, 1971)

A *cop shop* or *house* is a police station:

I have to go to the cop house just about now. (Chandler, 1958)

*Cop*, prison is obsolete.

**cop<sup>3</sup>** *American* to obtain illegal narcotics

Through buying, stealing, or howsoever:

... she's too scared to go out and cop on her own. (Turow, 1999)

**cop<sup>4</sup>** to experience sexually

As in *cop a feel*, to fondle a female sexually, or *cop a cherry*, to copulate. Less often of homosexual activity:

He has shown the world what happened when a scrawny little Frenchman tried to cop his joint. (King, 1996; and see *JOINT* 2)

**cop a packet** to be killed or severely wounded

A variant of *CATCH A PACKET* in all its meanings, including contracting a venereal disease. Sometimes also as *cop it*:

I was really lucky. A lot of my mates copped it. (Manning, 1977)

*Cop out*, in this sense, is rare.

**cop an elephant's** to become intoxicated

Rhyming slang on *elephant's trunk*, drunk. Occasionally a drunkard may be described as *elephant's*. See also *JUMBO*.

**cop out** *American* to plead guilty to a

minor offence in return for the prosecution dropping a more serious charge  
A part of the process of plea-bargaining.

**cop the drop** *American* to accept a bribe

The money is passed into an upturned palm.

**copper** a policeman

Probably from the metal buttons on their 19th-century uniforms, but *COP* 2 offers an alternative etymology:

An' up comes a bleedin' rozzer an' lumbers me. Wot a life! Coppers. (Kersh, 1936)

**copulate** to fuck

Originally, to link together, whence to become joined together. As it is explicit in standard English and less jarring than *fuck*, I use the word, along with *copulation*, throughout this dictionary.

**cordial<sup>1</sup>** *obsolete* an intoxicant

Originally, any food or drink which comforted the person who ingested it:

... make invitation the one to the other for pipes of foreign cordials. (Blackmore, 1869)  
In modern use a drink so described, for example lime juice, is likely to please but not to intoxicate.

**cordial<sup>2</sup>** cold and unfriendly

Diplomatic jargon which indicates the opposite of the correct meaning, warm and friendly.

**corned** *American* drunk

Of people: the converse of wine, which should not be drunk when it is corned. The imagery is unclear.

**corn<sup>1</sup>** low-grade whisky

From the raw material, and often home-made. Also in many compounds, such as *corn juice*, *corn mule* (with a special 'kick'), and the obsolete *corn waters*:

Various sorts of distilled spirits, particularly one named Cornwaters. (Hibbert, 1822)

**corn<sup>2</sup>** copulation with a woman

A less common version of OATS, from the food a horse likes best and often. The obsolete *cornification*, lust, comes from the Latin *cornus*, a horn.

**corn-fed** *American* (of a female) plump

Especially referring to one below middle age, from the fattening of livestock on an augmented diet:

The Sunset Barn is what the drugstore counter was later to become for the corn-fed beauties of the Midwest. (Vanderhaeghe, 1997)

**corned** drunk

In America, from drinking too much CORN 1. In Scotland and England, where the usage has recurred at various times since the 18th century, it probably came from the old meaning PICKLED.

**corner<sup>1</sup>** to establish a monopoly in an essential product

Probably from driving cattle into the corner of a yard rather than from storing goods in a hidden place. To *corner* is British criminal jargon for selling shoddy goods at more than their worth by persuading greedy buyers that they are in short supply or have been stolen.

**corner<sup>2</sup>** a urinal

Male use, from the facility of urinating in an open space so long as the penis is concealed:  
Oh, I'm so sorry, I was looking for a corner. (Olivier, 1982, quoting Winston Churchill who entered a theatre dressing room in 1951)

**corner<sup>3</sup>** the penis

In the phrase *get your corner in*:

...if he did get his corner into a nice mine wife... (Keneally, 1979)

**cornhole** to sodomize

The derivation is from a vulgarity, meaning the anus:

...you think I'm gonna want the whole world watching him cornhole me. (Goldman, 1986)

I have a single citation referring to incest:

Ran from home because her old man was cornholing her every night. (Turow, 1993—her *old man* was her father, not her husband)

**coronary inefficiency** a weak heart

Medical jargon which verges on circumlocution or pomposity:

A coronary inefficiency had made it necessary for Robert Winthrop to use a wheelchair. (Ludlum, 1979)

If someone is said to have suffered a *coronary*, it means he has had a heart attack.

**corporate entertainment** bribery

When customers are given treats at the firm's expense. Also as *corporate hospitality*:

The boxes [at Covent Garden opera house] are largely used for corporate entertainment, that is to say buttering up clients. (H. Porter, *Daily Telegraph*, 22 October 1994—he also noted *business entertainment*, *freebie*, *conference*, JOLLY 2, *jaunt*, *concessionary fare*, *facility trip*, *sale preview*, and HOSPITALITY as being indicative of bribery)

He met the senior tutor of his old Oxford college in Newmarket, when both were enjoying the corporate hospitality of a merchant bank. (Rae, 1993— and also enjoying the horse racing)

**corporate recovery** the management or winding-up of insolvent companies

Accountants' jargon which seeks to draw attention to the often slim hope of revival rather than the probability of demise:  
This compares with the 75 p.c. growth in the insolvency side—which the firm delicately calls 'corporate recovery'. (*Daily Telegraph*, 24 November 1990—the firm was the accountants Peat, Marwick, McClintock)

**corpse** (of a performer) to be unable to continue to act

Forgetting your lines or through uncontrollable laughter:

[Max Bygraves'] original act was so brash and feeble that he could scarcely

get through it without corpsing. (F. Muir, 1997)

**correct<sup>1</sup>** in line with received opinion or enforced dogma

As in POLITICALLY CORRECT and not referring to a general adherence to high moral standards. What is *correct* depends on who is writing the rule-book, including the Nazis or the Russian Communist party:

... to ensure that political affairs would be handled correctly in an emergency.

(Goebbels, 1945, in translation)

From the correct point of view, there are no contradictions [in Soviet Russian policy].

(M. C. Smith, 1981)

**correct<sup>2</sup>** not behaving badly

A Nazi description of how they treated conquered people:

Events inside France exploded the hope that the Germans would prove 'correct' in their Occupation. (Ousby, 1997)

**correction** a serious fall (in value)

Stock exchange jargon for a collapse after heavy selling, which seeks to imply that prices had previously risen too high:

... there were sufficient signs on the horizon to indicate that some major correction—for which read 'collapse'—is called for. (M. Thomas, 1982)

**correctional** of or pertaining to prison

The theory is that convicts are there to be taught better ways:

Correctional—that's a good word. The inmates were corrected all right. Killed with a lethal injection. (P. D. James, 1994)

An American *correctional facility* is a prison and a *correctional officer* is a jailer. For the Soviet communists, *correctional training* included political imprisonment in *corrective training camps*:

Those who said that ... underwent corrective training that proved fatal in most cases. (Amis, 1980, writing about Russian dissidents)

See also HOUSE OF CORRECTION.

**corrupt** to copulate with outside marriage

Literally, to spoil or lead astray. It is the male who usually did this kind of spoiling:

Angelo had never the purpose to corrupt her. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**costume wedding** the marriage of a pregnant bride

Her physical indications rather than her remorse at her premarital behaviour may inhibit the wearing of the traditional white dress.

**cottaging** seeking a male homosexual partner in a public urinal

*Cottage* is a slang name for urinal:

The Tea Room Trade they call it in America; in England, Cottaging. (Fry, 1991)

**couch potato** a person who habitually spends leisure time watching television

Not a vegetable related to the pernicious couch-grass, or *triticum repens*, but a person vegetating on a sofa:

Greg wound up the interview good-naturedly and expertly handed on the couch potatoes to the paddock commentator for profiles of the next race's runners. (D. Francis, 1994)

**cough<sup>1</sup>** (of a criminal) to give information to the police

A common variant of the singing theme, which can include confessing to your own guilt:

I could go up Grosvenor Street and cough it all. (Theroux, 1976—he was threatening to give information)

**cough<sup>2</sup>** to die

The terminally ill suffer from laboured breathing and catarrh:

All a matter of luck, whether one man stands his ground and wants to take people with him when he coughs. (Seymour, 1977)

**cough medicine** a spirituous intoxicant

Usually whisky, from the colour and from the pretence of medicinal value, in humorous speech. *Cough syrup* may mean the same thing, but can also, in criminal circles, be a bribe to prevent a possible informer talking.

**counsellor** one who seeks to advise those suffering misfortune

Literally, anyone giving advice and, specifically in America, a lawyer, but not always:

'I wish you'd take my advice and see a Counsellor.' 'Everyone wants me to see a shrink,' she burst out. (Sanders, 1981)

*Counselling*, as an occupation, fell into a certain disrepute in the 1990s, despite the worthiness of many practitioners:

There are only three recession professions. One is garden design. The others are counselling and consultancy... two of these activities involve people who are not sure what they ought to be doing telling other people who are not sure what they ought to be doing what they ought to be doing. (Victoria Glendenning in *Daily Telegraph*, 27 January 1994)

**count (the)** death

Boxing imagery. The *long count*, though rarer, shows greater knowledge of the sport. To *put*

*out for the count*, again from boxing, is to make unconscious rather than to kill. To *count the daisies* is to be dead, the sums being done from the roots upwards, it would seem. See also **POPPING UP THE DAISIES, PUSH UP THE DAISIES,** and **UNDER THE DAISIES.**

**counter-attack** an unprovoked aggression

There is no requirement for a prior attack to counter:

Thus did the Nazi dictator and his cohorts in Berlin see the German 'counterattack' on Poland become a European war. (Shirer, 1984, describing the invasion of Poland in 1939)

**counter-insurgency** waging war in another country

The insurgents are usually the native inhabitants who seek to establish their own administration in place of that imposed by those who use this expression, such as the French in Algeria, the British in various places, and the Americans in Vietnam:

Kennedy men revealed the need for brand-new names; counter-insurgency, special warfare. (M. McCarthy, 1967)

**counter-revolution** any internal opposition to a totalitarian regime

The only permitted *revolution* is the one which brought the government to power.

**country** *American* not reconstituted

The language of the coffee shop(pe):  
Your choice of three crisp slices of bacon... served with one large country egg. (Holiday Inn menu, May 1981—in the event, the chef chose the slices for me)

**country blood** *obsolete British* in part black ancestry

It described those of whom an ancestor served in the far-flung empire and had children by a locally born woman who was not white:

In Miss Vezzis he drew a suitably comic portrait of the result, a half-caste woman in her 'cotton print gowns and bulgey shoes', and a rotter like Bronckhorst was supposed to have 'country blood'. (Royle, 1989)

**country-club girls** *American* prostitutes operating out of town

When the law closed New Orleans brothels in 1917 to remove temptation from servicemen, many of the prostitutes moved into the countryside:

The country-club girls are ruining my business. (Longstreet, 1956—an operator left in the city was complaining)

**country in transition** a poor and backward country

The phrase fails to specify in which direction it is moving:

... those thrilling economies known to the IMF as Less Developed Countries or (a new euphemism) countries in transition. (*Daily Telegraph*, 15 September 1994)

**country pay** *obsolete American* payment in kind

In 18th-century New England specie was scarce and banks were mistrusted:

My pay would be 'country pay', that is, payment in kind. (Graves, 1941, writing of that period: George Washington, wise man that he was, kept his savings in the Bank of England in London right through the War of Independence)

**country sports** killing wild animals for pleasure

The trio hunting, shooting, and fishing. Also as *country pursuits*, which do not seem to include hiking, gardening, or simply watching the grass grow.

**country farm** *American* an institution where people are detained involuntarily

Either through mental illness or as convicts: They met a gang of wandering hobos or a band of niggers escaped from the county farm. (King, 1996)

**couple**<sup>1</sup> (**with**) to copulate with

The standard meanings are to marry of humans and to copulate of animals:

Thou hast coupled this Hindoo slut. (Fraser, 1975, writing in archaic style)

Only ten minutes ago she had been coupling with me on the bed. (Fraser, 1969)

A *coupling house* used to be a brothel.

**couple**<sup>2</sup> an unmarried man and woman who have an exclusive sexual friendship with each other

Usually of those not actually cohabiting: 'We were a couple,' she murmured, 'and then we weren't. Because of her.' (R. N. Patterson, 1996)

**couple**<sup>3</sup> *American* a woman's breasts

Usually viewed sexually by a male but: Reminded her of a girl at prep school who was voted best couple in the yearbook. (McInerney, 1992)

**courses** *obsolete* menstruation

From the meaning, a period of time: I had my courses, my flowers. (Fowles, 1985, writing in archaic style of a woman denying that she had been pregnant)

**courtesan** a prostitute

In the 15th century, it referred to someone at court. The derivation is more likely to be from the Italian *cortigiana*, despite the morals of Tudor courtiers:

He regularly visited a famous courtesan in the Srinegar bazaar and enjoyed other favours too. (Masters, 1976)

**courtesy** included in the price

From the meaning, given freely; but the *courtesy coach* takes you to an inaccessible hotel which you would not have patronized without it. See also COMPLIMENTARY.

**cousin Cis** a drunken carouse

Rhyming slang for piss which, in the expression *piss-up*, has the same meaning. *DAS* says *sis*.

**Covent Garden** *obsolete English* engaged in or ancillary to prostitution

The London district, with the neighbouring Drury Lane, was a 17th-century haunt of prostitutes (see also DRURY LANE AGUE). As *Covent* is a corruption of *convent*, there were many ecclesiastical puns and witticisms. Thus a *Covent Garden Abbess* kept a brothel, or *garden house*, which contained *Covent Garden goddesses*. They often infected their customers with *Covent Garden gout*, or *garden gout*, venereal disease, the customers then being said to *have broken their shins against Covent Garden rails*.

**cover<sup>1</sup>** to copulate with

Standard English of stallions, from the mounting of the mare:

[The stallion] started covering mares in 1983, and for the first half of the season he bred without any problems. (Monty Roberts, 1996)

Also of other mammals, but rarely used of humans:

He'll ask you why you did it. 'Because your overseer's covering 'em, you'll say, using a lady-like term.' (Fraser, 1971—the overseer was copulating with slaves)

**cover<sup>2</sup>** to dye

A 1983 advertisement for dyes said it was for 'covering men's hair'.

**cover your boots** to urinate

A literal translation from the Hebrew in the Coverdale and the Geneva Bibles.

**covert act** any illegal behaviour

Not just hidden or secret in the literal sense: 'Do you mean acts of sabotage?' 'Er... could I just say covert acts?' (Lyall, 1985)

**cow brute** *obsolete American* a bull

A usage from the days when a bull was too overtly sexual to talk about. For a list of similar euphemisms, see **BIG ANIMAL**.

**crack<sup>1</sup>** to rob

By forcible entry of a building or specifically by *cracking* a safe, an art in which a *cracksman* specializes.

**crack<sup>2</sup>** to hit or kill

Not necessarily with a blow that damages the skull:

I figure you cracked him in anger. (Turow, 1987, referring to a murder)

**crack<sup>3</sup>** an illegal compound narcotic

The compound is notorious for the immediate onset of addiction after use:

Breathing short and shallow, just excited, afraid and juiced all at once, didn't even have time to think about the bag of crack you'd been able to buy. (Katzenbach, 1995)

A *crackhead* is one so addicted:

Did you get a friend to drive you? Another crackhead looking for an easy score? (*ibid.*)

**crack<sup>4</sup>** to arrest

From *cracking a case*, it would seem:

The first time where she got cracked, we sort of caught them in the act. (Turow, 1996—a policeman was speaking of a habitual criminal)

**crack a bottle** to drink wine

Perhaps the more impatient among us might break a neck to get at the contents more quickly, but the phrase is also used when the cork is withdrawn by conventional means.

**crack a Jane** to copulate extramaritally with a female virgin

From **CRACK 1** or from *cracking a problem?* To *crack a doll* or *crack a Judy* means the same thing. The obsolete British phrases for the same achievement, to *crack a pitcher* or a *pipkin*, showed more imagination: both these pieces of pottery remain serviceable after the *cracking*, but not as desirable as those without blemish.

**crack your whip** (of a male) to copulate  
Punning on the mastery of an animal trainer and the slang *whip*, or penis:

She was crazy for me to get her that guy who wrote about cracking his whip all the time. (Sharpe, 1977)

**cracked** mentally unstable

The article is usable but flawed. There are various similar words using the same imagery. A *crackpot* may be no more than eccentric:



There is no percentage in her remaining engaged to a crack-pot. (Runyon, 1990, written in the 1930s)

although the adjectival use may imply greater mental instability:

Now the necessary removal of Bayldon was threatened by a hijack organised by some crackpot group. (B. Forbes, 1989)

*Crack-brained* means slightly dotty. *Crackers* can mean anything from mildly eccentric to raving mad:

His nephew by marriage... had gone crackers and killed a man. (King, 1996)

**crackling** a woman viewed sexually by a man

Literally, the crisp and tasty outside of roast pork. She is usually described as a *bit* or *piece* of crackling.

**cradle-snatcher** an older person marrying one much younger

In everyday English, someone who steals a baby, not its bed. Usually of a man and sometimes as a verb. Also as *cradle robber*:

They implied ungraciously that is the cradle-snatching Londoner and his fancy-girl wanted to use the church. (le Carré, 1995)

She was fifteen... Whoa. He'd shake a finger at himself. Fifteen. Cradle robber. Jailbait. (Turow, 1996)

See also **ROB THE CRADLE**.

**crank** an erect penis

Literally, an actuating lever which projects:  
... locks [my diary] up at night to make sure your wife does not... riffle the pages looking for another passage about my hand on my crank. (Turow, 1993)

**crap** associated with hanging people

The meaning to defecate is venerable and not euphemistic; nor is crapper, a lavatory or a person who defecates. Death by hanging, with the muscular relaxation and the fear, caused a loss of urine and faeces:

The hangman was Jack Ketch... the crap merchant, the crapping cull, the switcher, the crammer, the sheriff's journeyman, the gagler, the topping-cove, the roper or scragger. (R. Hughes, 1987, describing 19th-century criminal argot)

**crash** to return to normality after taking an illegal narcotic

To descend from a HIGH:

Brodie had said... 'I'm crashing.' And she had gone to the mantelshelf... and taken out a vial of powder. (Theroux, 1976)

**cream** to ejaculate semen

A male vulgarism:

At the sight of his bride  
When he got her inside,  
He creamed all over the bedding.  
(*Playboy's Book of Limericks*)

To *cream your jeans* is to experience premature ejaculation or extreme sexual excitement in a male.

**cream for** (of a female) to desire sexually  
From the increased vaginal discharge:

'Honey,' he said, 'You're still creaming for me.' (Mailer, 1965)

Whence *creamer*, a promiscuous young woman:

Plenty of young creamers ready to spread their pussies. (Sanders, 1982)

**crease** to kill by violence

Mainly in America, from the collapse of the victim. In British use it means to hit with a bullet without severely wounding.

**creative** disputatious or dishonest

Thus for churchmen *creative conflict* is a bitter doctrinal argument. For a businessman *creative accounting* is false bookkeeping:

They give you a lot of crap about 'creative freedom' but all they're really talking about is 'creative bookkeeping'. (B. Forbes, 1989)

*Creative tension* means violent disagreement:

He denied that... relations were strained between Lord King and Sir Colin but conceded there had been 'creative tension' between two able executives. (*Daily Telegraph*, 14 January, 1993—their company, British Airways, had been accused of unethical behaviour towards a competitor)

*Creative freedom* for artists and academics can mean anything they want it to, other than something conventional.

**creature (the)** spirituous intoxicant

Literally, something created, and perhaps only a shortened form of *creature comfort*:

When he chanced to have taken an overdose of the creature. (W. Scott, 1815)

The use, which survives in Ireland, often spelt *cratur*, *crathur*, or *crater*, was common in 19th-century England too:

Never a drop of the crater passed down Chancy Emm's lips. (Mayhew, 1862)

**creature of sale** *obsolete* a prostitute

For *sale* might have been nearer the mark:

The house you dwell in proclaims you to be a creature of sale. (Shakespeare, *Pericles*)

**credibility gap** the extent to which you are thought to be lying

Or, which is more honourable, reluctant to come to terms with unpalatable truth. The phrase comes from US strategic analysis in the 1950s and was used in this sense by Gerald Ford in 1966 when questioning President Johnson's statements about the extent of American involvement in Vietnam:

We do not recognise them helmeted, in a bomber aiming cans of napalm at a thatched village. We have a credibility gap. (M. McCarthy, 1967, referring to American pilots in Vietnam)

A *serious credibility gap* means that everyone thinks that you are a liar.

### **creep around** to commit adultery

From the surreptitious manner in which it is usually done:

She put up with six years of her husband beating her, but she wouldn't put up with his creeping around for a single day. (King, 1996)

### **creep-joint** *American* a brothel

Originally, an illegal gambling operation without a liquor licence which moved from place to place to avoid detection by, or paying off, the police:

Wieland says you were in Sampaloc. In a creep-joint. (Boyd, 1993)

### **Cressida** a prostitute

She was the lady who gave Troilus a bad time and Chaucer, Shakespeare, and others a plot:

The girl was a born Cressida, a daughter of the game. (Manning, 1960)

### **crib** *American* a brothel

Literally, a poor sort of house:

Miserable naked girls in the twenty-five and fifty cent cribs. (Longstreet, 1956—and who wouldn't be miserable on that money?)

A *crib girl* is a low-grade prostitute:

The crib girls were the cheapest jump, but they didn't allow you to take your boots off. (Vanderhaeghe, 1997—there is no further explanation for such fastidiousness on their part)

A *crib man* is not a male prostitute but a thief who robs from private houses.

### **crime against nature (a)** *American* sodomy or bestiality

As proscribed in the laws of many states:

Most states have laws against fornication and even masturbation lying somewhere on their books... One of the most popular phrases is 'crime against nature'... but almost never do they specify what a *crime against nature* is. (Bryson, 1994—as he concludes, it could be anything from walking on grass to chopping down trees)

### **criminal assault** the rape of a female

Any force offered against another intentionally (other than in *loco parentis*) is a crime, whether or not sexually inspired:

... leading a criminal assault by several Indians on an English girl. (P. Scott, 1975, describing a rape)

The woman may be said to have been *criminally used*:

She was dragged from her bicycle into the derelict site... where she was criminally used. (P. Scott, 1971, writing of the same event)

### **criminal connection** *obsolete* extramarital copulation

The *connection* is as in CONNECT 1, although adultery was never a crime in the British Isles if the other party were above a prescribed age and consented:

These [prostitutes] seldom or never allow drunken men to have criminal connection with them. (Mayhew, 1862)

### **criminal conversation** *obsolete* adultery

Usually committed by the woman, in whom it was thought more reprehensible, and abbreviated to *crim con* in legal jargon:

In 1837, Mrs Charlotte Travanion née Brereton, of Cornwall, was accused of having criminal conversation with a man. (Pearsall, 1969)

### **criminal operation** an illegal abortion

Not a planned robbery or cutting a hostage's finger off.

### **crinkly** old or an old person

As wrinkled as a WRINKLY:

... there was no sign of the yachting-capped assholes or bejewelled crinkly women. (Bryson, 1991, describing shops on Capri out of season)

### **critical power excursion** a nuclear meltdown

Jargon of the nuclear power industry which hoped it would never happen, until Chernobyl.

### **croak<sup>1</sup>** to die

A dying person unable to clear mucus in the throat makes such a sound:

They go mouching along as if they were croaking. (Mayhew, 1851)

Less often *croak* means to kill:

... the guy who had guts enough to croak 'Tough Tony'. (Lavine, 1930)

To *croak yourself* means to commit suicide.

A *croaker* was a doctor, perhaps from his attendances at the deathbed or his supposed professional shortcomings.

**croak<sup>2</sup>** *obsolete* to whinge

A common usage from the 17th century to the Second World War, from the tone of voice usually adopted:

... they were civilians and, like all civilians, spent their time in pettifogging or 'croaking'. (Farrell, 1973)

**croaked** drunk

From drinking out of too many crocks, or from being injured by the excesses:

In New York they prefer to arrive croaked... sorry, smashed... and sober up during the interview. (B. Forbes, 1972)

Rarely, a *croak* is a drunkard.

**crook the elbow** *Scottish* to be a drunkard

A variant of *bend the elbow* (see BEND), which may imply no more than having a drink.

**cross** (of a male) to copulate with

From the attitude adopted on the female:

They found on the grass

The marks of her ass

And the knees of the men who had crossed her. (*Playboy's Book of Limericks*)

A *cross girl* at one time was a cheating prostitute, who *crossed* or *double-crossed* her customers.

**cross-bar hotel** *American* a prison

Prisons are described as hotels in various underworld euphemisms. In this punning usage, the bar secures the gate. A *cross-bar* apartment is a cell:

Preparing to move into a crossbar apartment on the Green Mile did not, as a rule, put even the most deviant of prisoners in a sexy mood. (King, 1996)

**cross-dress** to be a transvestite

Usually of male homosexuals playing the female role:

She had never accepted his desire to cross-dress, regarding him as 'perverted' and 'disgusting'. (*Listener*, 12 July 1984)

**cross-firing** a commercial fraud to secure increased borrowings

The imagery is from what happens on the battlefield:

It appears the alleged fraudulent activity at Versailles could have involved a system called cross-firing. This involves setting up a fictitious company as a trading client, then approaching a bank for finance to support the deal with the phantom company. (*Daily Telegraph*, 4 March 2000)

**cross the floor** *British* to change political allegiance

The seating arrangements in Westminster have the opponents facing each other across the floor of the House. If you change parties, you sit on the other side:

After he crossed the floor he became, in addition, a rat, a turncoat, an *arriviste* and, worst crime of all, one who had certainly arrived. (V. B. Carter, 1965, of Winston Churchill's defection from the

Conservatives to the Liberals in 1904)

Sir Hartley Shawcross, thought to be increasingly disenchanted with the Labour Party of which he was a member, acquired the nickname 'Sir Shortly Floorcross'.

**cross the Styx** to die

In classical mythology, you were ferried to the other side of the Styx by Charon, so long as your relatives had remembered to put the fare in your mouth when they buried you. A dead Christian might figuratively *cross the River Jordan*, which is toll-free.

**cross your palm** to bribe

The derivation is probably from the request of a gypsy to have her palm *crossed with silver*, after which she will tell you your fortune. Divination falls within the sphere of influence of the devil, whose powers can be negated only by the use of the Christian cross. The gypsy keeps the silver.

See also PALM 1.

**crower** *obsolete American* a cock

Another evasion from the days when it was thought indelicate to talk about cocks, bulls, stallions, and asses.

**crown jewels** see JEWELS**crud** human excreta

Originally, curdled milk. Mainly American army use, as in the expression *Cairo crud* for diarrhoea induced by Egyptian culinary experience. Civilians tend to prefer the adjectival form used figuratively:

This Reape was a cruddy character.

(Sanders, 1980)

**cruise<sup>1</sup>** to seek a sexual partner at random

Usually of a male, seeking someone of either sex according to his predilection, on foot or in a car, on the street, in a bar, or at a party:

I don't want to cruise any more. I'm afraid I won't be able to get it up. (Sanders, 1982)

A *cruise* is such a foray:

... a spell behind bars for a sexual misdemeanour and recent cruises around New York's gay clubs. (*Private Eye*, May 1981)

In Victorian London and elsewhere a *cruiser* was a prostitute who solicited custom from a hansom cab:

A cruiser, bigod, of all the luck!—though what custom she expected in this deserted backwater I couldn't imagine. (Fraser, 1994, writing in archaic style)

**cruise<sup>2</sup>** to be under the influence of illegal drugs

The imagery is from flying or freewheeling: Directors didn't seem to drink much. A little champagne or white wine. Although at least six of them were cruising at five thousand feet on something else. (Wambaugh, 1981)

**crumbling edge** an inexorable slow downward movement

Jargon of the stock market, when dealers are uncertain when the sea of troubles will no longer erode the cliff:

But we could be in for a 'crumbling edge' with violent movements up and down, albeit on a downward trend. (*Sunday Telegraph*, 23 August 1998—the imagery fits ill with movements 'up')

**crumbly** an old person

Presumably about to disintegrate. The expression is used only by the young:

I'm drinking sherry with a lot of crumbly. (L. Thomas, 1996)

**crumpet** a person or persons of the opposite sex viewed sexually

Literally, a cake made of flower and yeast, and usually of females:

Never short of crumpet. That's one thing about this job. (Deighton, 1972—he was not a cook)

Usually in the phases a *bit* or *piece* of *crumpet*.

**crush** a sexual attraction towards another person

Is it from the wish to embrace the object of your affection? American *crushes* are heterosexual for the most part while British school-girls in single-sex schools have them homosexually, usually on an older female:

These are schoolgirl dreams. And why pick on me for your 'crush'? (I. Murdoch, 1977)

**crystal** cocaine

In concentrated form:

She was into crystal like it was gonna be banned tomorrow. (Murray Smith, 1993—the lady was not a collector of glass)

**Cuban heels** thick soles and heels to enhance height

As worn in the Caribbean and by the vain:

The prosecution had alleged that the bantam-weight Basham, who stands only a fraction above five feet three (without his

Cuban heels) had committed assault. (*Daily Telegraph*, 11 March 1995)

**cuckoo<sup>1</sup>** a male profligate

Despite the derivation from the bird which makes use of nests built by other birds, he does not necessarily cuckold anyone:

The cuckoo then on every tree

Mocks married men. (Shakespeare, *Love's Labour's Lost*)

To *cuckold* the parson was to copulate not with his wife but with your betrothed before the wedding.

**cuckoo<sup>2</sup>** mentally unbalanced

The cuckoo has the reputation of being a silly bird:

Old defectors, old spies, they get a bit cuckoo. (le Carré, 1980)

**cuff<sup>1</sup>** to arrest

The handcuffs are placed on the victim rather than hitting him about the ear:

I figure if you move fast, you should be able to cuff him tomorrow. (Sanders, 1977—of a criminal)

**cuff<sup>2</sup>** *American* to obtain on credit

If you were eating *on the cuff*, a waiter might note the debt on his starched shirt cuff:

Even at college he knew places where he could have eaten on the cuff or drink booze without showing ID. (Deighton, 1993/2)

The use is sometimes where there is an intention to defraud:

'You're not going to cuff the Grill, are you?' She grinned wolfishly. 'Maureen has an account there.' (ibid.)

**cull** to kill

Originally, to select for rejection, as deer, seals, etc. The standard English use is never of killing humans.

**cult** appealing only to a minority

From esoteric religions, we move to *cult* movies, books, art, or even radio or television shows:

Braden was a brilliant broadcaster and the show achieved a kind of cult status. (F. Muir, 1997)

**cultural** having characteristics differing from the norm

Originally, relating to good taste, manners, etc. but:

'Cultural' . . . is the sociologists' jargon for saying as Lewis Carroll once put it 'the word means what I choose it to mean'. (Shankland, 1980)

*Cultural deprivation* may be what an immigrant to a land with a different tradition to his homeland may be said to suffer and for which

the natives of the host country are sometimes castigated as being blameworthy. A *cultural bias* is anything which may be thought to favour one section of the community over another:

Eventually the pen-and-paper tests were dropped altogether because they were 'culturally biased'. (*Sunday Telegraph*, 20 November 1994—the New York Police department found that black candidates performed less well in written tests than white)

Mao's *Cultural Revolution* was correctly named, creating anarchy to preserve the autocracy of the unbalanced tyrant.

### **cumshaw** a bribe

The derivation is from the Mandarin used by beggars, although a normally reliable authority thought otherwise:

The expression was originally 'come ashore money', a sailor's tip to the launch's boatman. (Jennings, 1965)

I am indebted to Mr John Black, who tells me that his father, when Accountant-General of Hong Kong, was a prime target for *cumshaws*, which he refused or passed on to worthy recipients as the case might be. The word still means a windfall or something for nothing in British naval slang.

### **cunning man** *obsolete* a wizard

*Cunning* meant knowing and, as most wizards were in league with the devil, you had to talk nicely about them:

A 'cunning man' was long resident in Bodmin, to whom the people went from all parts to be relieved of spells. (R. Hunt, 1865)

### **cup too many** SEE IN YOUR CUPS

### **cupcake** a homosexual

Why the inoffensive confection was chosen for this use is unclear. For an American, it may also mean an ineffective male:

'Odd? Queer? Gay?' Audley raised an eyebrow. 'A cupcake?' (Price, 1982)

When guys in camouflage pants and hunting hats sat around in the Four Aces Diner talking about fearsome things done out of doors, I would no longer feel such a cupcake. (Bryson, 1997)

### **Cupid's harbour** *obsolete* the vagina

As the God of Love, he provided the Victorians with many similar phrases—*Cupid's cave*, *cloister*, *corner*, *cupboard*, and so through the alphabet. In his Greek name, *Eros*, he also gave us *eroticism*.

### **Cupid's measles** *obsolete* syphilis

The symptoms are similar at one stage:

... it was on this leave that he contracted his umpteenth case of Cupid's measles. (Fraser, 1992)

In America also as *Cupid's itch*.

### **curio** a piece of loot

Literally, a collector's item:

He was periodically concerned to acquire what he euphemistically called 'curios', more straightforwardly 'loot'. (Keegan, 1991, writing of Field Marshal Sir John Dill as a young officer in the Boer War)

### **curious** homosexual

Literally, unusual:

He was my tutor. Surely you don't imagine I go to curious parties with Pinkrose. (Manning, 1965)

### **currency adjustment** a devaluation

Political use, to disguise the failure of the policies which led to its necessity. See also ADJUSTMENT 1.

### **currency girl** a prostitute who accepts only foreigners as customers

Roubles won't do:

A *valutnaya*, a currency girl, [earns] more in a half-hour trick than a navy captain in a year. (Moynahan, 1994, writing of post-Communist Russia)

### **curse** (the) menstruation

A shortened form of *the curse of Eve*, who thus burdened all females:

You've probably got the curse or something. (Bogarde, 1978)

### **curtains** death

The derivation is from the end of a play, the darkening of a room, or, improbably, the screening of an execution. Also some figurative use:

To have given Nixon knowledge of even the smallest part of that particular Haig connection would have meant curtains for Haig as Nixon's Chief of Staff. (Colodny and Gettlin, 1991)

### **custody suite** *British* a prison cell

Usually in a police station:

The police claimed that they had been instructed to refer to custody suites [instead of cells]. (*Daily Telegraph*, April 1986)

### **cut<sup>1</sup>** to render (a male) sexually impotent

Of humans by vasectomy, of domestic animals by castration:

The bull calves are cut. (Marshall, 1818)

### **cut<sup>2</sup>** to dilute in order to cheat customers

Mainly of intoxicants and drugs sold illegally, from the practice of dividing before adulteration:

The real thing. Pharmaceutical coke.  
Not the cut street stuff. (Robbins, 1981)

### cut<sup>3</sup> drunk

Literally, in dialect, tacking or weaving. Often as *half-cut*:

On many a night we left the canteen half-cut. (F. Richards, 1936)

### cut<sup>4</sup> an illegal or concealed commission payment

Common criminal and commercial use, again from the dividing. Whence as a verb, to take such a payment:

Crap games were played in the corridor with the keeper 'cutting' the game. (Lavine, 1930, writing of prisoners in a police station)

### cut<sup>5</sup> a reduction in the size of the increase desired or expected by the recipient

Normally of spending in the public sector:

So, too has [grown] the number of welfare lobbyists raised in that public-sector culture who protest that every reform is a 'cut' while spending continues to climb. (*Daily Telegraph*, 5 December 1995)

### cut<sup>6</sup> American to kill

Not necessarily with a knife:

You Americans—you are so strange. You 'put a man down', or you 'cut him', or you 'burn him', or you 'put him away' or 'take him for a ride'. But you will never say you killed him. (Sanders, 1970)

### cut a cheese to fart

The smell may be rich and unpleasant. In Somerset you may say that you have *cut a leg* in the same sense. The more general use is merely to *cut one*:

... none of them would say anything if he cut one. (McInerney, 1992)

Grose (1811) gives 'Cheeser. A strong smelling fart.'

### cut-and-paste job a report sloppily prepared from various sources

The script might be thus edited prior to word processors, which have however retained the terminology:

Mr Baker claims the articles have used 'selective quotations' from telephone conversations. 'The authors of the articles have carried out a "cut and paste" job of taking different bits of different conversations and

amalgamating,' he said. (*Daily Telegraph*, 22 September 1996)

The same term is disparagingly used of a non-fiction book where a hurried author has undertaken little original research.

### cut down on to kill

Not necessarily with a blow from above:

They want me to cut down on him... I am to burn this man. (Sanders, 1970—the speaker was an assassin, not a worker in a crematorium)

### cut numbers to make employees redundant

It is thought safer to be imprecise about the commodity being counted:

If you say they are not cutting numbers, I do not know how they are going to do it. (*Daily Telegraph*, 4 February 1999—it was being suggested that a takeover would save the combined company \$100 million)

### cut off dead

Always of premature or untimely death, with imagery from the gathering of a flower in bloom:

... whose headstones record an early death, a cutting-off before the prime. (P. Scott, 1968)

### cut out to deprive (someone) of something valuable

Said formerly by sailors, from singling out a ship in the opposing fleet for concerted attack and capture. The term is also used about displacing a female's partner, especially on the dance floor.

### cut the mustard (of a male) to be able to copulate

*Cut* means share in, but why *mustard*, unless from Wisconsin German/American English, borrowing *senf* which means pizzazz in slang:

You can't cut the mustard but how about watching? (Theroux, 1973)

There is some figurative use:

None of this bailing out firms that can't cut the competitive mustard. (M. Thomas, 1982)

Also shortened to *cut it*:

'Are you married?' 'Divorced.' 'Ha! Couldn't cut it.' (J. Collins, 1981)

### cut the painter to die

Like a boat cast loose on the water and used of old seafarers. *Cut adrift*, of the same tendency, is probably obsolete. *Cut your cable* should logically imply suicide but it is used of natural death, usually in old age.

**Cyprian** *literary* a prostitute

Aphrodite, the Greek Venus and goddess of love, was associated with Cyprus:

The Burlington Arcade, which is a well-known resort of Cyprians of the better sort. (Mayhew, 1862)

**Cythera** *literary* associated with copulation

Again from Aphrodite, this time with her Cretan connections:

... nor indeed were we long before we finished our trip to Cythera. (Cleland, 1749)

# D

**D** anything taboo beginning with the letter D

Usually *damn*, *damned*, *damnable*, and the like which used to be less socially acceptable in polite speech than they are today:

And at last he flung out in his violent way, and said, with a D, 'Then do as you like.'  
(C. Dickens, 1861)

The big D is death:

The systematic encroachment of the big D.  
(le Carré, 1980)

**D and C** the abortion of a foetus

The medical abbreviation of *dilation and curettage*, a common operation for older women but, in the young adult, perhaps involving the removal of a foetus:

... a pro-choice ad that sold the Crackers on the notion that the founding fathers fought and died for the right to a D & C.  
(Anonymous, 1996)

**DCM** a notice of dismissal from employment

The initial letters of 'Don't come Monday' punning on the Distinguished Conduct Medal. Mainly American use: among British railway employees it denoted suspension for one day only.

**dairies** *obsolete* a woman's breasts

A vulgarity of obvious derivation:

Janey was one of your real fancy doxies, painted and feathered like a Mohawk and twice as noisy, clinging on Tom's arm with her dairies in his face. (Fraser, 1997—Janey was an actress and also, by this account, a contortionist)

**daisy chain** *American* a body of investors concertedly inflating the price of a quoted security

Not necessarily with an intention to defraud but one of many terms for the action of professional investors who collaborate to move prices and make short-term gains.

**dally** to copulate with extramaritally

Originally, to talk idly, but in this usage men do it more than women:

On the night of the divorce he was out with Australian harpie—with whom he dallied for a year or two. (*Private Eye*, April 1981)

*Dalliance* is such behaviour:

What time the gifted lady took  
Away from pencil, pen and book,

She spent in amorous dalliance.

(They do these things so well in France.)  
(Parker, 1944, on George Sand)

**damaged<sup>1</sup>** drunk

Mainly American use, from the temporary incapacitation.

**damaged<sup>2</sup>** having copulated before marriage

Such a woman, under former convention, would have become less desirable as a bride, and hence was described as *damaged goods*:

That's the girl that was pure, not damaged goods, and the girl you'd want to be mother of your children. (McCourt, 1999)

**damaged<sup>3</sup>** of criminal habits

Those who used the adjective in this sense see villains acting because of the harm society is thought to have done to them rather than because of the harm they do to society:

No one can be bad, only 'damaged'. (*Daily Telegraph*, 3 October 1995, reporting on the treatment of young criminals)

**dance<sup>1</sup>** *obsolete* to be killed by hanging

Alluding to the kicking of the victim and the gyration of the corpse:

Spring's passage out was going to be at the end of a rope, and unless I shifted I'd be dancing alongside him. (Fraser, 1982)

You might also be said to *dance on air*, *at the end of a rope*, *off*, *the Tyburn jig*, *upon nothing*, etc.:

Matthew would be dancing on air by next sun-down. (Monsarrat, 1978)

The *dance-hall* was the condemned cell and the *dancing master* the hangman. To *dance a two-step to another world* is to be killed, but not necessarily by hanging

... no good keeping souvenirs of that sort when any moment we may be dancing a two-step to another world. (F. Richards, 1933, writing of First World War trench life)

**dance<sup>2</sup>** to be involuntarily under another's control

You have to move when another tells you to, and not necessarily because a gunman is shooting at your feet. Much figurative use.

**dance a Haymarket hornpipe** *obsolete* to copulate with a prostitute

The Haymarket in London was a haunt of prostitutes (and their clients) and the expression involves two vulgar puns:

Perhaps we'll dance another Haymarket hornpipe before long. (Fraser, 1975, writing in 19th-century style)

**dance at** *obsolete* to court

Not like the activities of Salome. Possibly referring to the courtship of birds:



I should have no opinion of you, Biddy, if he danced at you with your consent. (C. Dickens, 1861)

**dance barefoot** *obsolete* to remain unmarried when a younger sister marries. Probably from the effect on her dowry:

I must dance barefoot on her wedding day. (Shakespeare, *The Taming of the Shrew*)

If in Yorkshire you remained a bachelor when your younger brother married, you might be said to *dance in the half-peck*. A peck was a liquid measure of two gallons, of beer or cider normally, but occasionally of spirits, and a *peck-man* was a distributor of smuggled spirits, presumably because that was about all the load he could carry. We can assume that the elder brother was consoling himself at the wedding feast. The economic pressures on unwed females who were not allowed to work to keep themselves, and on brothers who were expected to provide labour for the farm through having children, made it socially desirable that brothers and sisters respectively should marry in descending age order.

**danger signal is up (the)** I am menstruating

Red is the colour indicating danger and a warning to stay clear. See also BAKER FLYING.

**dangerous to women** adept at seduction. The expression does not necessarily imply rape:

'Is Morny dangerous to women?' 'Don't be Victorian, old top. Women don't call it danger.' (Chandler, 1943)

Lady Caroline Lamb implied as much of Lord Byron when she confided to her journal that he was 'Mad, bad, and dangerous to know'.

**Darby and Joan**<sup>1</sup> an elderly married couple living together

They were the characters in Woodfall's 18th-century ballad, who grew old together. Rarely seen as a verb:

Darby and Joaning it into the sunset. (Bogarde, 1981)

**Darby and Joan**<sup>2</sup> *obsolete* British a pair of male homosexuals

Army use in the days when a posting to India lasted for five or seven years:

The attitude of other soldiers towards the 'Darby and Joans' of the regiment was generally good-natured. (C. Allen, 1975)

**dark**<sup>1</sup> closed

Theatrical jargon, from the absence of foot-lights etc., when a play has flopped or a theatre management has failed:

The theatre is now 'dark'—only the bars and a buffet are open to earn

money. (*Sunday Telegraph*, November, 1981)

**dark**<sup>2</sup> (of people) having non-white ancestry

A usage by white people and not necessarily offensive. Also as *dark-skinned* or *dark-complected*:

I tried to tell him a dark-complected man is nothing in this country without an education to stand on. (Macdonald, 1952)

The noun *darky* to describe a non-white is objectionable:

Was it something about not taking on the darkies as conductors? (le Carré, 1983)

**dark man** the devil

The colour came from his evil night-time deeds and the soot which adhered to him as he made his way down the chimney:

A drunk of really a noble class that brought you no nearer to the dark man. (Hardy, 1874)

**dark meat**<sup>1</sup> the flesh of poultry other than the breast

A survival from the days when prudery forbade the mention of breasts and legs, which also became BENDERS or *lower limbs*. See also WHITE MEAT 1.

**dark meat**<sup>2</sup> *American* a black woman viewed sexually by a white male

The usual MEAT 1 imagery:

Bill, you better try some dark meat and change your luck. (Sanders, 1982—Bill was not averse to the breast of poultry but unable to copulate with his white wife)

**dark moon** *obsolete* a wife's secret savings

A 19th-century expression, from the days when a married woman was not allowed independent assets and had to hide any savings away without telling her husband, to provide against future disaster:

The farmer was delighted at the discovery of his wife's dark moon. (NSQ, 1867)

**darn** a mild oath

A shortened form of the obsolete *tarnation*, which was a blend of 'damnation' and by the 'tarnal' (Jennings, 1965—'tarnal' meant eternal). Still widely used for *damn*, which itself is now mild when less people believe in Hell.

**dash**<sup>1</sup> to adulterate a drink

Literally, to mix or dilute, as in a culinary recipe:

This beer's dashed an 'er aulus do dash it. (EDD)

**dash<sup>2</sup>** a mild oath

A literary convention replacing a taboo word like *damn* with a dash.

**dasher** *obsolete* a prostitute

Not because she sprinted but, because she *cut a dash*, was smartly turned out.

**date** a heterosexual companion

You specified the time of meeting:  
... theories as to the girl's possible date. (Davidson, 1978—they were speculating about her companion, not her age)

On a *blind date* you take pot luck. In America a *date* may describe a prostitute:

... pictures and other materials about the women ... were given to Bailey's DNC contact, so that prospective clients could choose among possible dates. (Colodny and Gettlin, 1991, describing facilities for obtaining prostitutes for Democratic visitors to Washington)

To *date* is to take out such a companion:  
If the Smiths hadn't been there I would have dated her myself. (Theroux, 1978)

**dateless** *obsolete* senile

Not leading a celibate life but unable to recall the passage of time:

We were like to be turned out on t' wide world, and poor mother dateless. (Gaskell, 1863)

**daughter of joy** a prostitute

Whatever her mother's actual maiden name: Charles VI of France writes of going to 'hear the supplication which has been made to us on the part of the daughters-of-joy of the brothel of Toulouse called the Great Abbey'. (Cawthorne, 1996)

**daughter of the game** a prostitute

See *GAME 2*:

The girl was a born Cressida, a 'daughter of the game'. (Manning, 1960)

And see *CRESSIDA*.

**Davy Jones's locker** a grave at sea

Grose says 'David Jones. The devil, the spirit of the sea'. The first literary use was by Smollett in 1751. Derivation from the biblical Jonah is sometimes suggested. The *locker* was the seaman's chest:

All hands are snug enough in Davy Jones' locker. (Chamier, 1837—they had died at sea)

**Davy Jones's natural children** *obsolete* pirates

Another way of saying 'maritime bastards'.

**dawn raid** the unannounced and rapid accumulation of a large block of shares  
City jargon, from the surprise military attack. The manoeuvre is used to avoid having to disclose a gradual accumulation or pay the price increase which would follow sustained demand.

**day of action** a politically motivated strike

For many, a day of inaction:

In 1982, we ran into a new sort of dispute over the Health Service workers' strike.

The print unions demanded that we print statements in support of the strike. The TUC staged a 'Day of Action' which printers were required to support. (Deedes, 1997)

See also *INDUSTRIAL ACTION*.

**daylight** associated with killing by shooting

What is improbably supposed to be seen through the body after the passage of a bullet:

You'll want to be discreet ... they'd as soon make daylight shine through you as anyone else. (Furst, 1988)

**de-accession** to dismiss from employment

Denying people access to the former place of work:

Not much help here from Morgan, which is currently de-accessioning 1,500 staff. (*Daily Telegraph*, 12 June 2001)

**dead cat bounce** a temporary increase in the value of a security or currency of which the price has been falling but which remains overvalued

Like a rebound of a corpse dropped on a hard surface:

Dealers in the Russian market, however, still think a deterioration is possible. 'It was just a dead-cat bounce,' one said. (*Daily Telegraph*, 15 August 1998)

**dead meat** a human corpse

Criminal jargon beloved of writers of detective stories. To *make dead meat of* is to kill a human being.

**dead soldier** an empty bottle of wine or spirits

The imagery is from the military appearance of a line of bottles:

I'd take [a bottle of brandy] to him if he had a dead soldier. (Sanders, 1980)

**dead to** recklessly ignoring

A Victorian survival, which used to refer mainly to sexual behaviour, when a person might be *dead to honour* or *propriety*:

I cannot suppose that he is altogether Dead to Propriety, though how long such Restraint will continue I cannot say. (Fraser, 1977—writing in archaic style of how a kidnapper might behave towards his female victim)

*Dead to the world* means asleep.

**deadhead** *American* a successful scrounger or non-payer

You can't include his cash when you count the takings. Of a non-paying spectator at a ball game, a fare-evader on a train, etc. The word is also used of a cadger in a bar who doesn't stand his round.

**deal** to sell illegal narcotics

The language of commerce is used to conceal criminality:

'A little grass now and then. Not from her.' 'But she deals?' (Sanders, 1977)

Whence a *dealer*, who so behaves:

Now the WCF had to cope with the dealers and the wildness on the fringe of Ladbrook Grove. (French, 1995—the office of World Congress of Faiths had been relocated in a seedy district of London)

**deal from the bottom of the deck** to lie or cheat

The imagery is from card-sharping:

For all we knew, he could be dealing from the bottom of the deck, just to make more money. (Forsyth, 1994)

**dear friend** an extramarital sexual partner

Male or female, but in the latter case less explicit than *CHÈRE AMIE*.

**dear John** the ending by a woman of an engagement or marriage

In the Second World War, the missive of dismissal received by so many men serving abroad started formally rather than by using warmer appellations:

The colonel concedes that he should have got out on receipt of his first 'Dear John' letter, particularly as this coincided with the break-up of the regiment. (*Daily Telegraph*, January 1984)

The phrase is now used of such a decision communicated by any medium.

**debauch** to copulate with extramaritally  
Literally, to corrupt:

Men so disorder'd, so debauch'd and bold,  
That this our court, infected with their manners,  
Shows like a riotous inn. (Shakespeare, *King Lear*)

Boswell, who expressed the view that 'a man may debauch his friend's wife genteely'

(J. Boswell, 1791), was clearly less moral than his hero:

Take care of me; don't let me into your houses without suspicion. I once debauched a friend's daughter: I may debauch yours. (ibid., quoting Dr Johnson who was speaking hypothetically—*take care means beware*)

*Debauch*, a drunken revel, is standard English.

**debt of honour** unpaid money lost at gambling

Under English law gambling debts are not recoverable, but a defaulter would lose his good name, especially if the wager was with a social equal.

**decadent** not conforming to accepted tastes

Literally, in a state of decline from past standards. Much used by autocrats about anything of which they disapprove, from homosexuality to artistic style:

Shetland had accepted eight 'decadent' surrealist paintings that Goring had confiscated. (Deighton, 1978)

**decant** to urinate

Literally, to pour liquid from one container into another:

Just going to decant (and the awful phrases they come up with). (Barnes, 1991)

**deceive (your regular sexual partner)** to copulate with another

Literally, to mislead as to the truth in any respect, and of either sex:

Harper nodded and made a private vow that he would not deceive his wife. (Theroux, 1980)

**decent** wearing clothes which hide any suggestion of nakedness

You do not have to be fully clothed to be adjudged *decent*, but your attire must not suggest immodesty:

... since I could see she was clothed—'decent', as girls used to say. (Styron, 1976—and they still do)

**deck** *American* a packet of illicit narcotics  
Usually heroin, from being wrapped in paper like a pack of cards. To *deck up* is to pack heroin for retail sale.

**decks awash** *American* drunk

Applied not only to sailors and owing much to *HALF-SEAS OVER*.

**decline** an irreversible physical or mental condition

Literally, a downward slope, but in this use, of pulmonary tuberculosis in the 19th century

or mental health in the 20th, there is no prospect of the condition being improved and the slope turning upwards.

**décolletage** the breasts of an adult female

Literally in French, the cutting out of the neckline of a dress whence, in English, what may be revealed by excessive cutting out:

When Sara came and stooped down to pour the coffee, however, the display of her very ample décolletage turned Willy's thoughts in another direction. (Erdman, 1993)

**decontaminate**<sup>1</sup> American to embalm

The majority of corpses are no more *contaminated* than a leg of mutton, a side of bacon, or a flitch of beef:

The incentive to select quality merchandise would be materially lessened if the body of the deceased were not decontaminated and made presentable. (J. Mitford, 1963—the survivors will spend more if the corpse is spruced up)

**decontaminate**<sup>2</sup> to destroy evidence

You wipe a disk or destroy a file ahead of an investigation.

**deed (the)** copulation

Usually extramarital and always so if it is dirty or vile:

... one that will do the deed  
Though Argus were her eunuch.  
(Shakespeare, *Love's Labour's Lost*)

**deep freeze** American a prison

The common imagery of the COOLER 1:

If the cops didn't grab him and chuck him in the deep freeze... (Chandler, 1958)

**deep six** to kill or destroy

The original meaning was merely to dispose of, not from the traditional depth in feet of a grave but from the lowest mark on a naval heaving line in fathoms, below which all vanished. Used of destruction, death, or figuratively:

How do you propose we deep-six that Stratton? (Block, 1979—they were trying to make an airliner crash)  
Barney would have expected his friend to deep-six it out of the window. (M. Thomas, 1980,  
You can deepsix that crap. Eighty years old and still fucking. That I don't need.  
(Sharpe, 1977)

**defecate** to shit

The original meaning was to purify or cleanse. Thus William Harvey could write in the 17th century:

The blood is not sufficiently defecated or clarified, but remains cloudy. (Harvey, 1628)

Now *defecate* and *defecation* are used in medical and polite standard English.

**defence** aggression

As in a government department concerned with waging war which calls itself a *Ministry of Defence*:

The war cabinet, which will be called the Ministerial Council for the Defense of the Reich, was given sweeping powers by Herr Hitler. (Shirer, 1999, writing of 31 August 1939, when Germany attacked Poland)

The British *D Notice*, short for *Defence Notice*, is an instruction to the media to suppress news, ostensibly on the grounds of state security.

**defend your virtue** to refuse to have a sexual relationship

Usually of a female and indeed:

A male defending his virtue is always a farcical figure. (M. McCarthy, 1963)

The phrase may also be used for the rejection of homosexual approaches.

**defensive victory** the postponement of defeat

Used to mask the reality of military disaster:

On the Cowland front, a complete defensive victory was secured yesterday. (Goebbels, 1945, in translation: the diaries of Klemperer show how such language persuaded many Germans to keep fighting in the spring of 1945 for a hopeless cause)

**defile** to copulate with extramaritally

Literally, to make filthy. The *defilement* is usually done by men in the face of female reluctance, passivity, or resistance:

Children who only hours ago had been virgins, defiled by men they had never seen before. (Ludlum, 1979)

[Irish] Law prohibits the defilement of girls under the age of 15. (*Daily Telegraph*, 3 June 1994)

To *defile yourself* is to engage in such activity:

Intercourse is not a necessity... I won't have my men defiling themselves. (French, 1995, quoting Younghusband)

To *defile a bed* does not imply involuntary urination:

My bed he hath defiled. (Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

and he who so copulates is a *defiler*:

... thou bright defiler  
Of Hymen's purest bed. (Shakespeare,  
*Timon of Athens*)

**deflower** to copulate with (a female virgin)

*OED* gives a 14th-century quotation from Wyclif in this sense and Shakespeare speaks of 'A deflower'd maid' (*Measure for Measure*). The imagery of plucking a bloom can refer to the loss of the maidenhead other than by copulation:

His female admirers had a model made of it in pure gold and organized a ceremony in which several virgins deflowered themselves on this object. (Manning, 1977)

*Defloration* is such copulation:

... the usual sanguinary symptoms of defloration. (Cleland, 1749)

### **degenerate** a homosexual

To *degenerate* means to cease to be able to function as before, and as the function of sex is the propagation of the species, there might be some logic in so describing those who do not breed. However, the imagery comes from the meaning degraded or corrupt:

They send their husky young recruits in there to entrap men like me... And once they've established you're a degenerate... (Cameron, 1997)

### **degrade** to damage or render of less value

Literally, to reduce a substance in strength or purity. Military jargon:

... an air assault to 'degrade' by 50 per cent the strength of the Iraqi forces arranged north of the border. (Forsyth, 1994)

A *degraded* woman used to be one who had been detected in extramarital copulation, and *degradation* is prostitution:

'Do you suppose she has been... degraded?' says he, in a hushed voice. (Fraser, 1971)

... the hiring of stage-struck girls by foreign impresarios who took them abroad and sold them into degradation. (Paxman, 1998)

### **dehire** *American* to dismiss from employment

Barely euphemistic in a country when to *hire* has become synonymous with to employ.

### **delayering** dismissing employees

Literally, dispensing with a layer of management in a hierarchical organization:

These seismic changes effect everyone, but the most vulnerable are older people, ambushed in mid-career by strategies that mask their true intent under such euphemisms as 'right-sizing' and 'delayering'. (*Telegraph Magazine*, 1 July 1995)

### **Delhi belly** diarrhoea

An alliterative use not confined to India or its capital:

Kind of a bowel thing. Up all night. Cramps. Delhi belly. Food goes right through you. (Theroux, 1975)

### **delicate** *obsolete* suffering from pulmonary tuberculosis

One of the 19th-century euphemisms for the common disease:

The brother died young. He was delicate. (Flanagan, 1988, writing in 19th-century style)

Today a *delicate condition* indicates pregnancy.

### **deliver** to drop (an explosive) on an enemy

Military jargon of bombs or ordnance, thus a *delivery vehicle* is not a milk float but a missile which carries a bomb.

### **demands of nature** urination and defecation

You might think gravity came first, followed by breathing:

... walking with the sense of purpose proper to a man about to attend to the demands of nature. (Masters, 1976)

### **demanding** the dismissal of employees

Not an operation to change masculinity:

It is imperative the process of demanding continues. (*Daily Telegraph*, 8 March 1994—a chairman was announcing the dismissal of 2,000 employees)

### **demi-mondaine** a prostitute

Married people who 'went to the world' in the French Second Empire were the *monde* and women on the fringes of that society unaccompanied by men were the *demi-monde*. The obsolete English *demi-rep*, a shortened form of *demi-reputation*, meant the same thing.

### **democrat/democracy** have always meant

different things to different people and seldom, outside the Parish meeting, 'rule by the people'. An example was the *German Democratic Republic*, Soviet Russia's totalitarian satellite. We are wise to look for a flaw in any concept or political argument claimed to be based on the principles of *democracy*:

'Vietnam's Democratic One-man Rule'—the Procrustean subject was Diem.

A democratic 'dictator' or a 'democratic' dictator? (M. McCarthy, 1967)

### **demographic strain** too many people

*Demography* is the study of population statistics, but this phrase does not mean that your eyes ache from reading too many censuses. It is taboo, as well as being simplistic and offensive, to suggest that poor countries face starvation because ignorant people breed too

fast and medical science allows too many to survive.

**demographically correct** containing a proportionate ratio of blacks, whites, Hispanics, etc.

Not merely counting or classifying them without error:

... sitting on a school desk in a dark suit, a demographically-correct display of acne-free teenagers in front of him.

(Anonymous, 1996—a politician was doing a commercial in an election campaign)

**demonstration** a mass assembly to protest about a specific issue

Literally, a showing, illustration, or proof:

He never took part in demonstrations or marched on May Day parades.

(M. McCarthy, 1963)

The shortened form *demo* has no non-euphemistic use.

**demonstrator** a car subjected to personal use by a motor trader

Motor-trade jargon seeking to imply that the vehicle has only been used for display to customers prior to sale rather than used by the trader, his employees, and their families as a cost-effective personal car.

**demote maximally** to kill one of your associates

Espionage jargon. The career as a spy of the victim certainly can fall no lower:

Jonathan smiled at the cryptic jargon... in which 'demote maximally' meant purge by killing. (Trevanian, 1972)

A *maximum demote* is such a killing:

The assassinations are called 'sanctions' if the target is someone outside the CIA, and 'maximum demotes' if the target is one of their own men. (Trevanian, 1973)

**deniably** (of a lie or secret action) in a manner hard to expose

Usually of a statement made off the record or an act taken by a third party on behalf of another:

... the small country could inflict wounds itself, or even more safely, sponsor others to do so—'deniably'. (Clancy, 1987)

Whence the adjective *deniable* and the noun *deniability*:

... nothing more than an exercise in keeping its own nose clean—not being seen to be involved. Deniability was the polite word for it. (D. Mason, 1993)

**deny yourself to** to refuse to copulate with

Usually within marriage:

Livia denied herself to me. I knew she had so determined by the way she refused to look at me. (A. Massie, 1986)

A spouse may also, if so minded, *deny a bed*:  
Otherwise I shall deny you my bed. (ibid.—Livia was again being difficult)

**depart this life** to die

The implication is that you will arrive in another state of being:

Things went on smoothly for a dozen years when the old Frenchman departed this life. (Mayhew, 1851)

The *departed* are the dead:

Mary said it was a memorial quilt, done by Mrs Alderman Parkinson in the memory of a dear departed friend. (Atwood, 1996)

A *departure* is death:

This unsound mode of transport would have been her only criticism of William's orchestration of her departure. (Archer, 1979, writing about a funeral)

**dependency**<sup>1</sup> a subject territory

British imperial use for those distant parts of the globe ruled from London which were not dominions, colonies, or protectorates.

**dependency**<sup>2</sup> an addiction to narcotics or alcohol

The victim *depends* on regular ingestion:

It is estimated that at least two million women have dependencies—addiction would be a better word—on prescriptive drugs. (Sanders, 1981)

He was a Corkman, an alcoholic who, several months before, had spent some time in a treatment clinic for people with dependency problems. (O'Callaghan, 1998)

**depleted American poor**

Literally, emptied or reduced in quantity:

Clara twice a week drove her Seville to the city's depleted neighbourhoods for the morning. (Turow, 1990—she went slumming)

**deposit** a turd

Usually in the phrase *make a deposit*, to defecate:

Never read when you eat, guys, but always read when you make a deposit. (Theroux, 1993—not of visiting a bank)

**deprived poor**

Literally, having lost something, which is not so for most paupers:

Deprived Families on Increase (headline in *Daily Telegraph*, 4 October 1983, meaning that there were more poor families rather than the other constructions which might be put upon the four words)

Whence *deprivation*, poverty:

By constantly devoting attention and resources to the least advantageous section of the community, deprivation can be eliminated altogether. (Hattersley, 1995)

**derailed mad**

The common transport imagery:  
Was her father derailed, off his trolley,  
losing hold? (Turow, 1990)

**derrière** the buttocks

The French too have behinds and use the same euphemism, although without our salacious overtones:  
... there were mischievous triple-rilled  
derrières. (E. S. Turner, 1952, writing of  
advertising of tight skirts)

**deselect** to dismiss (a political incumbent)

The action is taken by a caucus rather than the electorate.

**designer stubble** male unshaven facial hair

Something between a neat beard and being clean-shaven:  
He sported dark glasses, his usual 'designer stubble' and wore a single-breasted  
pinstripe suit. (*Daily Telegraph*, 22 June—he  
was a wealthy pop musician)

**designs on (have)** to wish to seduce

Not just wearing a patterned dress or carrying plans:  
... they contain no mention of his having  
had designs on the local girls. (Bence-Jones,  
1987, writing about the dissolute Earl of  
Leitrim who was murdered in Donegal in  
1878)

**destroy** to kill (a domestic animal)

The meaning to kill has long been standard English but there is a jargon use referring to sick, old, or unwanted poets:  
If he makes another mess... I'll have him  
destroyed. (N. Mitford, 1945—he was a dog)

**destruction** *obsolete* the seduction (of a female)

Especially if there was no prospect of subsequent marriage:  
I gather from [a remark] that you are one of  
those who go through life seeking the  
destruction of servants. (Bence-Jones,  
1987—a young member of the Kildare  
Street Club in pre-1914 Dublin had drawn  
the attention of an older member to a  
pretty girl cleaning the windows of a house  
across the street)

**detain** to imprison for political purposes

Each of us is detained when our train is held up at a signal:  
... they were stoned and scourged and  
imprisoned—or 'detained', as the  
authorities called it. (Seymour, 1977)

**developing** poor and relatively unindustrialized

The direction of the *development* is not specified:  
... countries which have successively and  
with increasing euphemism been termed  
backward, under-developed, less-developed  
and developing. (Bullock and Stallybrass,  
1977)

**developmental** associated with ignorance, idleness, or the lack of ability  
Educational jargon, as in the *developmental class* for the unruly or stupid, and the *developmental course*, which used to be called cramming.

**device** any object which is the subject of a taboo

Literally, a mechanical contrivance. It is used specifically of armaments where, for a while, *nuclear device* was thought to sound more acceptable than *atom bomb*, and of contraception:  
The pharmaceuticals don't agree with me.  
I had to go to the doctor and get a device.  
(Keneally, 1985)

**devil's mark (the)** *obsolete* British congenital idiocy  
Mainly in rural use:

That's where your village idiots come from.  
They call it the Devil's Mark. I call it incest.  
(le Carré, 1962)  
God, Satan, and the fairies seem to have been  
equally to blame for the results of inbreeding—see *GOD'S CHILD* and *CHANGE 2*.

**devoted to the table** gluttonous

Not merely fond of a piece of furniture:  
Heavily overweight, [Joffre] was  
devoted to the table and allowed  
nothing, even at the height of the  
crisis in 1914, to interrupt lunch.  
(Keegan, 1998)

**dick**<sup>1</sup> the penis

Probably rhyming slang from *PRICK*, but the penis has many common male names—see, for example *JOHN THOMAS*, *JOCK*, *TOMMY*, and *WILLY*:  
What she had said about things like his  
dick. (Amis, 1978)  
Whence, as a verb, to sodomize:  
... six bad [years] in San Quentin  
gettin' dicked by the residents.  
(J. Collins, 1981)

**dick<sup>2</sup>** *American* a policeman

Usually a detective:

One of the more ambitious would go to the Detective Bureau and become a dick.

(Lavine, 1930)

A policewoman may be described as a *Dickless Tracy*, punning on the cartoon character and her femininity, but not, I suggest, in her presence.

**dick around** (of a male) to be promiscuous

The derivation is from DICK 1. Figuratively, it means to mess around:

Dicking around was his style and he was not alone in that. (Fiennes, 1996—the act does indeed need a partner)

... dicking around with his cows and windmills. (M. Thomas, 1982, writing about a painter)

**Dick's hatband** *obsolete* an indication of male homosexuality

Punning on the crown which the effete Richard Cromwell was unfit to wear in succession to his mighty father, Oliver, and the discoloration:

Hello, thinks I, he ain't one of the Dick's hatband brigade, surely. (Fraser, 1977, writing in 19th-century style)

To wear *Dick's hatband* was to be known as a male homosexual.

**dicked in the nob** *obsolete* mentally unbalanced

In this use, the *nob* is the head:

But, bless you, every good pug is dicked in the nob, or he'd not be a pug in the first place. (Fraser, 1997—a pug was a prizefighter, or pugilist)

**dickens** the devil

The origin is unclear, despite the notorious marital behaviour of the novelist:

They had more chains on him than Scrooge saw on Marley's ghost, but he could have kicked up dickens if he'd wanted. That's a pun. (King, 1996)

**dicky** unwell

Rhyming slang on *Uncle Dick*, sick. Widely used to refer to our own indispositions; in others, it signifies a chronic state of ill-health: ... sent me home. Said I had a dicky heart. (Theroux, 1974)

**diddle<sup>1</sup>** to urinate

Literally, to jerk from side to side, which a male may do with his penis after urination to eliminate drips. *Dicky Diddle* was also rhyming slang for piddle.

**diddle<sup>2</sup>** to masturbate

Of both sexes, again from the jerking movement:

... she caught Leslie, then three, diddling herself and forced her to wear hand-splints. (Styron, 1976)

**diddle<sup>3</sup>** *American* to copulate

Literally, in this sense, to CHEAT:

I play golf with the insurance industry, a sin apparently even more troublesome to Americans than diddling a hairdresser. (Anonymous, 1996—a presidential candidate had been accused of copulating with his wife's hairdresser)

**die** to achieve a sexual orgasm

Of male or female:

I will live in thy heart, die in thy lap, and be buried in thy eyes. (Shakespeare, *Much Ado About Nothing*)

These lovers cry—Oh! Oh! they die. (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

**die queer** *obsolete* *Kent* to kill yourself

A use which might be misunderstood today.

**die with your knees bent** *American* to be killed in an electric chair

Sitting down at the time:

... the awful tide of dismay in their eyes as they realized they were going to die with their knees bent. (King, 1996)

To die in a horse's nightcap or die in your shoes meant to be killed by hanging.

**diet of worms** a corpse

Modern scientists tell us that the process of corporal dissolution is fungal, with worms obtaining little sustenance. Happily in 1670 or thereabouts Marvell knew better:

... then worms shall try  
That long preserved virginity,  
And your quaint honour turn to dust,  
And into ashes all my lust.

The *Diet*, or assembly, was held in the Rhineland city of Worms in 1521 and is remembered by generations of schoolchildren for the pun in English rather than for Luther's courage in attending.

**dietary difficulties** the barring of Jews from the German Imperial navy

German anti-Semitism was not a Nazi invention:  
Jews unwilling to give up their faith and be baptized were barred from the Imperial Navy, the official excuse being 'dietary difficulties'. (R. Massie, 1992)

**differently** affected by a taboo condition

In a series of phrases such as *differently abled*, crippled or of low intelligence;



differently advantaged, poor; differently weighted, obese:

It can only be a matter of time before the differently-weighted push for job quotas in the fire departments and the police.

(*Sunday Telegraph*, 6 March 1994)

**difficult** particularly objectionable

You may say this about other peoples' children, but it is wise to keep out of earshot of their parents if you do so.

**dime out** *American* to cheat, betray, or short-change

A shortened form, perhaps, of NICKEL AND DIME:

That's the play, right, George? They want me to dime somebody out. (Turow, 1999)

**diminished responsibility** a suggestion of temporary insanity

A defence seized on by lawyers when the accused has no other:

P—, 23, of Newcastle upon Tyne, denied murder but pleaded guilty to manslaughter on the grounds of diminished responsibility. (*Daily Telegraph*, 22 May, 2001—a woman had thrown a baby of 10 months out of a third floor window)

**ding-a-ling** a penis

Referring to the pendent position of a bell clapper:

The quads have been reporting progress on papa's ding-a-ling daily. (Sharpe, 1979—papa had snagged his penis on rose thorns)

Some figurative use as an insult:

I spoke to a couple of ding-a-lings. (J. Patterson, 1999—they had been unhelpful)

**dine well** to be a drunkard and a glutton

The goodness lies in the excess of food and wine:

Birkenhead... who, in the language of the day, 'dined well'. (Graham Stewart, 1999)

**dip<sup>1</sup>** to steal

Literally, to put into liquid, which involves a downward movement, and so a *dip* or *dipper* is a pickpocket:

Dipping, lifting money out of a mug's pocket. (Kersh, 1936)

Twenty years of muggers and dips, safe men and junkies. (Mailer, 1965—but don't place reliance on the *safe man* unless you wish him to open a safe for you)

The *dip squad* consists of police charged with apprehending pickpockets:

He was not happy about being taken off the dip squad. (*Daily Telegraph*, 27 April 1996—a policeman returning to normal duty, after the investigation of an allegation of

dishonesty, sported a pigtail: when given new duties less to his liking he claimed to be a victim of sexual discrimination)

**dip<sup>2</sup>** a drunkard

A shortened form of *dipsomaniac*. To *dip your beak* or *your bill* means to drink intoxicants to excess.

**dip your wick** to copulate

Common male punning use—see WICK—on its immersion in an oil lamp:

Worms, who had had an exhausting time dipping his wick, as he called it, all over Wimbledon. (Bogarde, 1978)

**diplomatic cold** a bogus excuse for non-attendance

First contracted by Mr Gladstone, as being more polite than a direct refusal. Those who wish to keep out of the public eye for a while may contract a *diplomatic illness*:

This was interpreted by some as a 'diplomatic' illness, allowing him to dissociate himself from the campaign if it went disastrously wrong. (*Daily Telegraph*, 1994, reporting on Yeltsin's absence during a Russian attack on Chechnya)

**direct action** unlawful violence or trespass

Usually in support of a minority group opposed to legal activities taken by others, such as hunting or growing genetically modified crops:

'I mean direct action,' said Araba, ignoring Brodie. 'In a word, Susannah—violence.' (Theroux, 1976)

**direct mail** unsolicited enquiries sent by post

The communication seeks an order, a subscription, a donation, political support, etc. but the delivery is not more or less direct than the rest of your mail, most of which you actually want to read. *Junk mail* is accurate but not euphemistic.

**directional selling** promoting the product of an associated company without disclosing the financial link

Either the subsidiary of a supplier is trading under another name or a supposedly independent adviser is recommending a purchase in respect of which he will obtain an undisclosed commission or other benefit:

While directional selling has long been suspected within the industry, this degree of openness is unheard of. (*Sunday Telegraph*, 16 August 1998—Thompson Travel had introduced a commission structure encouraging its subsidiary travel agent firm Lunn Poly to recommend

Thompson holidays rather than those of its competitors)

**dirt** information which may be damaging to another

It may be issued to embarrass or blackmail them, often in the phrase *have the dirt on* someone.

**dirty**<sup>1</sup> pertaining to anything harmful or damaging which may be the subject of a taboo

A *dirty* (atomic) *bomb* is going to go on killing more life for a longer period in a nastier way than a *clean* one. A *dirty joke* usually involves copulation or homosexuality. A *dirty book* may be itself clean but contains pornographic or salacious material. The *dirty deed* is extramarital copulation by a male:

... my mind leaped to the conclusion that he had taken her from me, and done the dirty deed on her. (Fraser, 1977)

A *dirty old man* seeks a sexual arrangement with a much younger person. A *dirty weekend* may be fine and sunny but is passed in overnight clandestine copulation:

They've simply gone for a dirty weekend at the Spread Eagle. (Matthew, 1978)

See also CLEAN 1.

**dirty**<sup>2</sup> to urinate or defecate (while wearing clothing or recumbent)

In phrases like *dirty yourself*, *your pants*, or *your trousers*. They are not used of splashing with mud.

... patients could only be kept lying on sand or sawdust, because they perpetually dirtied themselves. (Burleigh, 2000)

**disability** a limiting mental or physical condition

Literally, the fact of being rendered incapable, or *disabled*, but the two words have for so long been standard English that we forget there is normally no suggestion that the condition has been willfully brought about:

The passage of the Americans with Disabilities Act in 1990 extended the same legal protections... to an estimated 43 million disabled Americans. (*Chicago Tribune*, 20 May, 1991)

Since the term 'disability' can include a former addiction to cocaine, marijuana etc., this means that an employer cannot enquire into past use of drugs, even for jobs such as airline pilots. (*Sunday Telegraph*, 6 March 1994)

**disabled** SEE DISABILITY

**disadvantaged** poor

Sociological jargon which has passed into standard English, suggesting that those so

described have lost an advantage which they once enjoyed, such as having rich parents or good schooling:

I do want to help him—because he's black and probably grew up disadvantaged.

(Theroux, 1982)

A 1965 Jules Feiffer cartoon tracks the progression from 'poor' to 'needy' to 'deprived' to 'disadvantaged'.

**disappear**<sup>1</sup> to be murdered

The implication is that the body is unlikely to be found:

... then he, Danny Lehman, might disappear for a period of thirty years, or he might disappear, period. (Erdman, 1987—the alternatives were imprisonment or death)

Also, rarely, incorrectly, as to murder:

Similar vehicles, devoid of ornaments and license plates, prowl the streets at night, looking for *subversivos* to 'disappear'.

(A Guatemalan I know claims that *disappear* was first used as a transitive verb in his country.) (R. Wright, 1989)

**disappear**<sup>2</sup> to urinate

Mainly female use. Women do not in fact vanish after telling you that they are going to *disappear*, but they pay a fleeting visit to a lavatory.

**discharge** to ejaculate semen

As from Pistol's gun:

I will discharge upon her, Sir John, with two bullets. (Shakespeare, *2 Henry IV*—the 'bullets' were his testicles)

*Discharge*, meaning to dismiss from employment, comes from the literal meaning to free or to rid; but see FIRE.

**disciple** of a person addicted to participating in the activities of someone associated with something taboo

Thus a *disciple of Bacchus* is a drunkard, a *disciple of Oscar Wilde* is a male homosexual, etc.:

When I asked if you were a disciple of Oscar Wilde I meant it only in the sense of literature. (Burgess, 1980)

**discipline** SEE DOMINANCE

**discomfort** agony

The supposing comforting language of dentistry. When your dentist suggest you may *feel a little discomfort*, it is time to grip the arms of the chair.

**discrimination** selective and unfair treatment of others

Literally, the exercise of any choice or taste, but standard English is this use for over a century:

The prospect of having the fundamental choice of treatment taken away on the basis of age is quite simply age discrimination. (*Daily Telegraph*, 10 July 2001—women over 70 were being refused surgery for breast cancer)

**disease of love** a venereal infection

Where *love* indicates no more than copulation: ... advertisements of doctors who cured 'all the diseases of love'. (Manning, 1977)

**disengage** to retreat

The language of defeat:

But they cannot impose a decisive battle on us before our lines are on the terrain we have chosen; we are disengaging with great skill. (Klemperer, 1999, in translation)

A *disengagement* is such a retreat:

'Disengagement proceeds according to plan.' 'According to plan' has been much in favour recently. (*ibid.*—diary entry of 24 September 1943)

**disgrace** to impregnate a woman outside marriage

Literally, to bring into disrepute. A *disgrace* is the outcome, at least for the woman, but only if the news gets about. I suppose:

So don't talk about *making little* of people, or of him *disgracing* me. (Binchy, 1985)

I could not account to myself for the circumstances of the clerk's guilty wife living out all her after-existence on the scene of her disgrace. (W. Collins, 1860)

**dish** a sexually attractive woman

A male use, with common culinary imagery.

While one young dish was being lined up for a 'bunnymoon' (his word for a weekend away... (Faulks, 1996)

**dishonoured** *obsolete* (of a female) copulated with outside marriage

She has thus lost her HONOUR:

... he could think of a number of ways for a dishonoured woman to spend the rest of her life. (Farrell, 1973)

**disinfection** mass killing

The Nazi pretence was that Jews, Gypsies, and others killed by gassing were being put into a confined place for the purpose of eliminating lice etc.:

The underground chambers were named 'disinfection cellars', the above-ground chambers 'bath-houses'. (Keneally, 1982, writing of Auschwitz)

**disinvestment** the disposal of shares etc. as a political gesture

Not just a normal sale for economic reasons but because of opposition to an activity in

which the corporation participates. The rare alternative, *divestiture*, literally means dispossession and has clerical overtones, because that is what can happen to naughty parsons.

**dismal trade** the arranging of funerals for payment

Literally, *dismal* means dreary:

There was no reason to believe the big-volume concerns will demonstrate a more tender regard for the pocket-books of their customers than has traditionally been the case in the Dismal Trade. (J. Mitford, 1963)

A *dismal trader* is not necessarily gloomy about business, and *dismals* were once mourning clothes.

**disorderly house** a brothel

Originally 19th-century legal jargon and still in use, even of the most tidy and well-conducted brothel:

If the neighbours chose to complain before a magistrate about a disorderly house... (Mayhew, 1862)

**disparate impact** *American* a difference in intelligence, education, or ability

Sociological jargon to explain away the result of any examination or test where one group consistently achieves better results than another:

Wherever there is 'disparate impact'—one race getting more marks than another—the Government assumes bias in the methodology of testing. (*Sunday Telegraph*, 20 November 1994—for ten years the NYPD had failed to evolve tests which resulted in whites and blacks achieving equal results)

**dispatch** to kill

Literally, to send. It has long been used for the killing of humans and other animals:

... we are peremptory to dispatch This viperous traitor. (Shakespeare, *Coriolanus*)

Also as a noun, it still implies efficient and unspectacular killing:

If custody was out of the question, employ all feasible measures for dispatch. (Ludlum, 1979, writing of people not of mail)

**dispense with (someone's) assistance**

to dismiss (someone) from employment Usually peremptorily and with dishonour, of a senior official etc.:

The Fuhrer will dispense with his assistance (Goebbels, 1945, in translation)

**disport amorously** to copulate

Literally, no more than frolicking with sexual overtones:

Same old rut. A Richmond resident tells me that it is once again that time of the year when the deer in Richmond Park are disporting themselves amorously. Notices in the park are models of tact. They read demurely: 'Warning, Excessive Deer Activity'. (*Daily Telegraph*, October 1987)

**disposal** a killing other than by process of law

Espionage and criminal jargon, from the need to get rid of the body:

Disposals are not in our line of country. (Allbeury, 1981, referring to such a killing)

**dispossessed** indigent

Those so described are unlikely to have owned valuable possessions in the first place:

There the spit-and-polish troops are immigration police; the hordes, the Mexicans, Haitians, and other dispossessed people seeking illegal entry. (Cahill, 1995)

**dispute** a strike

Shortened form of *industrial dispute*. Used twice in three minutes by BBC Radio 4 on 15 June, 1983:

A dispute among Southern Region guards has led to the cancelling of trains. (They were not arguing with each other, as might have been supposed.)

A dispute among camera and technical staff has prevented the televising of sporting events. (Again, the difference of opinion was with the employer, not with the fellow workers.)

**dissolution**<sup>1</sup> death

Literally, the splitting up into constituent parts, as the corpse into bones, or the body from the soul:

A fetch... come to assure... a happy longevity or immediate dissolution. (Banim, 1825—a *fetch* was a ghostly figure)

**dissolution**<sup>2</sup> a persistent course of licentious behaviour

The word is used of casual copulation, homosexuality publicly flaunted, heavy gambling, drunkenness, the use of illegal narcotics, etc. In each case normal constraint is *dissolved* and he who so acts is *dissolute*.

**distracted** by having a sexual relationship with

Literally, having your attention drawn away from something, in this case your spouse:

The couple had a wobbly time last year and even separated for a while briefly when Brian became momentarily distracted by his (married) secretary. (*Sunday Telegraph*, 27 February 2000)

**distressed** mentally ill

Medical and sociological jargon. Literally, it means sorely troubled but today you call such people distraught.

**distribution** the payment of a bribe

Usually where there are several recipients, or where the organizer of a corrupt deal hands on bribes to others, which may then be called a *secondary distribution*:

I also want acknowledgement from every recipient in the 'secondary distribution', as you so nicely put it. (Erdman, 1981)

**disturbed**<sup>1</sup> naughty or ill-disciplined

Sociological jargon which does not imply that the miscreants have been interrupted in their activities:

Boys and girls who steal or vandalize, or wet the bed, or are found by their teachers or doctors disturbed... (Bradbury, 1976)

**disturbed**<sup>2</sup> mentally abnormal

Medical jargon, with an implication that the condition is akin to unease:

He had stopped looking for the hospital... 'Are you disturbed?' went on the lunatic. (Amis, 1978—the lunatic was using the jargon used by others of himself)

**ditch** to land an aircraft in water

Not of seaplanes. A *ditch* is a drain dug to receive water, whence the standard English meaning, to discard in such a drain, or elsewhere, any unwanted object. Originally a Second World War punning use but now of any aircraft making a forced landing, especially in the sea.

**dive**<sup>1</sup> *obsolete* to steal by picking pockets

From the movement of the hand:  
In using your nimbles, in diving in pockets. (Ben Jonson)  
Grose notes *diver* as a pickpocket.

**dive**<sup>2</sup> *American* a place for the sale and drinking of intoxicants

Often low-class, from the use of cellars, where the rent is less. In the same sense Grose gives *diver* as 'one who lives in a cellar'.

**dive**<sup>3</sup> a pretence of having been knocked down

Made by a boxer who, of his own volition, goes to the canvas, a soccer player who seeks to win an undeserved free kick, or a pedestrian seeking compensation from a motorist:  
Some gamblers tried to scare him into a dive. (Chandler, 1939—they wanted a boxer to throw a fight)  
... there must be a fair chance the crafty old bugger took a dive hoping to get a big payday in court. (P. McCarthy, 2000,

commenting on a press headline, 'PRIEST SUES CORPORATION OVER KNEE')

**diver** a male who indulges in cunnilingus

As with a *muff-diver*:

... the tufts of facial hair known as *bugger's grips* can also be described as *muff-diver's* depth marks. (Jolly, 1988)

**divergence** homosexuality

Moving away from the norm:

Miles's divergence had been one of his most valuable assets. (Trevanian, 1972—Miles was a homosexual)

**diversity**<sup>1</sup> the presence of both black and white employees

Literally, the condition of being different or varied:

The company selected the black candidate because only two of its 82 managers were from ethnic minorities and the board was feeling the pressure of federal rules demanding 'diversity' in the workplace. (*Daily Telegraph*, 9 April 1995—the unsuccessful white candidate was awarded \$425,000 damages against the company, a judgment which was confirmed by the Supreme Court)

**diversity**<sup>2</sup> American giving preferential status to a minority group

Or showing exceptional tolerance towards the interests of a minority:

At a posh suburban high school in Brookline, Massachusetts, the standard course of European history was discontinued for having failed to meet the requisite 'diversity' standard, while an entire menu of new courses, in black studies, women's studies, Asian studies, etc. supplanted it. (*Sunday Telegraph*, 21 January 1996)

Such fortunate students would in due course include in their résumés an account of their *diversity training* qualifications and experience:

At Cornell University, a student-employment 'diversity' training session included the showing of X-rated gay porno movies to show if applicants showed any signs of discomfort or distaste. (ibid.)

**divert** to steal

Usually of embezzlement, where the funds are directed into the wrong channel, but sometimes of goods:

... a large proportion of the profits had been, shall we say, diverted. (Erdman, 1987)

Like the wharfingers, the lock-keepers had ample opportunity to 'divert' a certain amount of cargo. (A. Burton, 1989)

**do**<sup>1</sup> to copulate with

Mainly male usage, from his supposed initiative:

Doing a filthy pleasure is, and short. (Ben Jonson)

'Where you might meet anyone and do anything.' 'Or meet anything and do anyone.' (Bradbury, 1975)

Both sexes *do it*:

Always wanted to do it outside, you know, ever since I read *Sons and Lovers*. (ibid.)

**do**<sup>2</sup> to kill or injure

Also as *do for*, *do down*, *do in*, *do over*, etc.:

Some of our chaps say that they had done their prisoners in whilst taking them back. (F. Richards, 1933)

... the thug swaggered off down the pavement, doubtless eager to tell his friends that he'd 'done' one of the visiting fans. (Paxman, 1998)

To *do yourself in* is to commit suicide:

He has written a letter to my parents.

I might as well do myself in. (Townsend, 1982)

**do**<sup>3</sup> (**over**) to cheat or rob

Also as *do the dirty* or *do down*:

Sometimes I'd go with a friend to France for the weekend, expeditions that were financed by him doing over his aunty's gas meter. (McNab, 1993)

**do**<sup>4</sup> a battle

In standard usage, a party or function. Usually of a less successful and bloody encounter, such as the British *Arnhem do*.

**do**<sup>5</sup> to charge with an offence

Police jargon:

She's been done twice for drunk in charge. (Allbeury, 1976)

A person charged, especially with a motoring offence, will refer to having been *done*.

**do a bunk** to urinate

Literally, to depart quickly. There are numerous slang and dialect phrases meaning to urinate or to defecate which employ the verb *to do*. I have listed many, SLASH for example, under the noun, because slashes etc. are had, done, or gone for, and the noun imparts the sense. Phrases not noted elsewhere include *do a rural*, to defecate out of doors; *do a shift*, to urinate; and *do a dike*, to urinate or defecate.

**do a line** to ingest narcotics illegally through the nose

From the sprinkling of power in a line:

The only people present were Patty-Anne, Lasater, and Bill Clinton. 'He was doing a line. It was just there on the table.' (Evans-Pritchard, 1997)

**do a number** (of a criminal) to give information to the police

A variant of *SING*:

Look, if Keiser's doing a number, I've arranged for you to get fifty to knock him off. (Maas, 1986—Keiser was talking to the police)

**do a runner** to leave without prior notice

Escaping, you hope, from your spouse, creditors, jailers, or anyone else who might have an interest in your peremptory departure:

She's done a runner, yes. She's taken the kiddies, yes. (Seymour, 1995)

**do away with** to kill

So long standard English that it is hard to recall that the words mean something different:

As the *Volkischer Beobachter* puts it, these enemies of the state will henceforth receive no mercy. They will be ruthlessly done away with. (Shirer, 1999, reporting on 8 November 1939, after a failed attempt on Hitler's life)

**do business with** to cease to be confrontational with

Mrs Thatcher's often-quoted (and copied) assessment of Gorbachev.

**do-gooder** a self-righteous person who forces his concerns on others

Nearly always used derogatively:

... hated to... make the other policeman think he was a do-gooder. (Wambaugh, 1975)

*Do-gooding*, as different from doing good, is so acting:

What were her do-gooding parents but pious cheats? (Theroux, 1976)

**do-lally-tap** mad

The derivation is from the transit camp at Deolali near Bombay where time-expired British soldiers were sent to await repatriation. The heat and boredom were accentuated by the vagaries of intercontinental transport in the days of sail. If you arrived at the camp in the wrong season, you could be stuck there for six months, which would be additional to your contracted service:

In India he had a touch of the sun, which we old soldiers called 'Deolalic Tap'.

(F. Richards, 1933)

The 'old soldier' also uses another spelling:

Oh, he's got the do-lally tap. (F. Richards, 1936)

In the Second World War sometimes shortened to *tap*:

I was sure by now that this was your natural wild man, and not permanently tap. (Fraser, 1992)

**do the business** to copulate with

Often within marriage or a permanent relationship, and not to be confused with *DO BUSINESS WITH*:

This was the first time they had done the business in a good while; two months nearly. Made love. He'd never called it that; sounded thick. Riding your wife was more than just riding. (R. Doyle, 1991)

**do the right thing** to marry a woman you have impregnated

After you had been seen to *DO WRONG*:

He Did The Right Thing, by a girl who had only six months to live. (Lyall, 1982)

**do what comes naturally** to copulate

Of either sex:

The pimps would come round and collect, do what comes naturally, and cut out. (L. Armstrong, 1955)

**do wrong (to someone)** to copulate with other than your regular sexual partner

Arguably such behaviour wrongs the transient as well as the permanent sexual partner:

Then every two or three months he would do her wrong. Some girl would take an interest and Hobie would disappear in her dorm room often for days. (Turow, 1996)

**do your duty by** to impregnate (your wife) or to have a son by your husband

Much store was formerly set by both parties on a wife not copulating with other than her husband before they had jointly produced a son and heir:

I regard it as my duty to have an heir. If my husband refuses to do his duty by me I shall find someone else who will. (Sharpe, 1975)

**do yourself** to masturbate yourself

Usually of females, and as *do it with yourself*:

The thought of him inside her, made her squirm; for an instant she considered doing herself. (M. Thomas, 1980)

'Have you ever done it with yourself?'

Dottie shook her head violently.

(M. McCarthy, 1963)

**dock** to copulate with a female

The expression was at one time confined to copulation with a virgin, using the imagery of pruning.

This is a convenient place to note that etymologists do not always agree with each other. Farmer and Henley trace this meaning of *dock* to the Romany *dukker*. Partridge, in *DSUE*, looks to the standard English meaning, to curtail, which, in his judgment, 'is obviously operative'. Grose makes no suggestion as to the etymology but reports 'Docked smack smooth; one who has suffered an

amputation of his penis for a venereal complaint'. *EDD* correctly reports that *dock* means to undress, as in 'mun dock this gound off'. *OED* reminds us that the *dock* in which a prisoner stands comes from the Dutch word for a rabbit hutch. The *New Oxford Dictionary of English* adds further to our understanding with the definition 'to attach (a piece of equipment) to another', which is one way of describing the copulatory process. My contribution to the debate is to draw attention to a marine *dock*, a long, narrow, moist space into which a ship moves and may fit snugly. I am sorry that we shall never know what Alfred Holt, the erudite author of *Phrase and Word Origins*, thought.

**doctor** to change through deception

By adulterating intoxicants, administering drugs to racehorses, falsely adjusting accounts, castrating tomcats, etc.:

One doctors a cat or a company's accounts. (Howard, 1978)

They've doctored the tapes. (Colodny and Gettlin, 1991, of Watergate)

**dodgy** indicating some characteristic that is taboo or of doubtful legality

Thus for a sailor a *dodgy deacon* is a homosexual priest and a *dodgy car* is one which has been stolen:

I might be able to sell a dodgy car now and again but that's never going to make us rich. (L. Thomas, 1977)

For a transport driver a *dodgy night* is one spent at home but entered on his time sheet as being passed with his vehicle:

If you check your overtime sheets, or the appropriate lay-bys, you will find out... what the drivers' jargon 'dodgy nights' means. (Holder, 1992)

**doe** *obsolete* a prostitute

The progression from this 17th-century use was to a woman student at Oxford University and, in modern America, to a woman who goes to a party unaccompanied, but not a *stag party*.

**dog and pony show** *American* a bogus exhibition or insincere conduct calculated to deceive

Where you may put on a *dog and pony act*:

I was here one time for a 'dog and pony show' put on by our government for your State Department. (Hailey, 1990, writing of a place in the Amazon basin where illegal coca crops were grown and, on that occasion, destroyed)

Well, my darling wife and I are having this sort of terrible argument, but I suppose we can do the dog and pony act. (Proulx, 1993—they could pretend to be on good terms)

**dole** a payment by the state to the involuntarily unemployed

Originally, a portion, whence a gift made regularly to the poor, as *dole-bread* or *dole-money*, and at funerals *dole-meats*:

She's on the dole, so hopefully we'll trace her soon enough when next time she claims benefit. (Strong, 1997)

Now largely replaced by new euphemisms—see RELIEF 1.

**doll<sup>1</sup>** a sexually attractive female

Dr Johnson reminds us that *Doll* was a contraction of *Dorothy* as well as being 'A little girl's puppet or baby'. A female so described may be beautiful though slow-witted, but a *real doll* implies beauty and brains.

**doll<sup>2</sup>** a narcotic in pill form

Formerly a barbiturate or amphetamine. The punning title of Jacqueline Susann's novel *Valley of the Dolls* started or sanctified this usage.

**dollar shop** a store which will not sell in the local currency

A feature of Communist regimes where luxuries, and even some necessities, were reserved for foreign tourists and party officials. The currency did not have to be the American dollar so long as it was not from any Communist country.

**dolly** a mistress

Certainly from DOLL 1 but also perhaps owing something to her smart dress—*dolled up*:

It seemed rather steep of my father to keep his dolly at home with my wife there.

(Fraser, 1969, writing in 19th-century style)

A Victorian *dolly-common* or *dolly-mop* was a prostitute:

Maid-servants, all of whom are amateurs, as opposed to professionals, more commonly known as 'Dolly-mops'. (Mayhew, 1862)

**domestic** a servant in the home

A shortened form of *domestic servant* or *domestic help*:

We used to call them servants. Now we call them domestic help. (Chandler, 1953—and now we call them *domestics*, but not to their face)

**domestic afflictions** menstruation

It could mean myriad other things which cause unhappiness in the home.

**dominance** a sexual perversion in which a woman inflicts pain on a man  
Literally, authority or control over another. Also known as *discipline*, with whips, thongs, handcuffs, and similar props.

**Don Juan** a male philanderer

The successful practitioner in seduction inspired the music of Mozart and the words of Molière, Byron, and Shaw, to name but a few.

Whence *donjuanism*, such behaviour:

Etlin has great courage and charm, yet his Donjuanism somehow detracts from his authority. (Read, 1986)

**don the turban** to become a Muslim

Certain Europeans, for reasons of conscience or expediency, changed religion while resident in a Muslim society:

British travellers of the period regularly brought back tales of their compatriots who had 'donned the turban' and were now prospering in the Islamic world.

(William Dalrymple in *Sunday Telegraph*, 20 February 2000)

**done for** subjected to a major misfortune

Killed, seriously wounded, defeated in a fight, or bankrupted:

'They're both done for'... George lay spread-eagled at my feet. (Fraser, 1971)

**dong** a penis

Probably from DING-A-LING through *ding* and *ding-dong*, all making a comparison with a bell clapper:

His dong was never as all-fired important to Wally as yours is to you. (Hailey, 1979)

**don't name-'ems** *obsolete* trousers

A 19th-century example of the great trouser taboo—see also UNMENTIONABLES 1.

**doodoo** excrement

From babytalk:

The horse did a doodoo on the street and there was a smell. (McCourt, 1997)

**doorstep**<sup>1</sup> to abandon a baby

In the days when there was a stigma attached to unmarried woman having babies and little help for them if they did, the baby might be left on the doorstep of a prosperous house, the mother ringing a bell and then leaving. Some figurative use of the behaviour of parents towards unwanted children:

When it became obvious... from the hour of my conception, that my parents intended to doorstep me... (N. Mitford, 1945)

**doorstep**<sup>2</sup> aggressively to interview an unwilling person

To catch a victim reluctant to be interviewed, a journalist may thrust a microphone at him, possibly with a camera also recording the scene, as he attempts to enter or leave his home.

**dope** a narcotic

Originally, a thick liquid, from the Dutch *doop*, sauce, as used once on the canvas fuselages of aircraft. Whence prepared opium, which has the same appearance:

A younger sister whom she loved... had taken to dope. (F. Harris, 1925)

Now it may refer to any illegal narcotics. To *dope* is to give such narcotics to horses, athletes, or greyhounds, whence the *dope*, inside information or, in this case, which runner has been drugged? *Dope*, a simple person, comes from the drugged mien and behaviour.

**dose** a venereal infection

Literally, an amount of medicine, and the usage, normally of gonorrhoea, comes from the remedy formerly prescribed:

And if I give that man a dose, that's my pleasure and he just gettin' what he's payin' for. (Simon, 1979—a prostitute was talking, not a medical practitioner)

**dose of P45 medicine** *British* the summary dismissal of employees

The tax form handed to those leaving employment is numbered P45:

I also suspect the AA is wildly overmanned and Gardner will administer a large dose of P45 medicine. (*Sunday Telegraph*, 27 June 1999—the Automobile Association had just changed ownership)

**dotty** eccentric or mentally ill

Originally, of unsteady gait, whence feeble and then feeble-minded:

There might be a basis of truth, but I felt she was pretty dotty. (Manning, 1965)

**double dipper** a person in receipt of bribery or a second source of income

Not taking a classic sauna, passing from the hot chamber to the cold:

Keegan was an academy graduate who had put in his thirty and retired to become a double-dipper. (Clancy 1986—he had both his pension and a new job)

**double entry** dishonest

The development in Lombardy of *double-entry bookkeeping*, a self-balancing method of keeping accounts, was an important factor in making that region pre-eminent in European banking. The euphemistic use alludes to the keeping of two sets of books in parallel, one of which is intended to deceive:



A double-entry man. Hong Kong's full of them. Twisters. (Theroux, 1982)

**double-gaited** having both homosexual and heterosexual tastes

The imagery comes from equestrian sport: '...homosexuality isn't the handle it once was'... 'Pascoe's wife didn't know he was double-gaited.' (Bagley, 1982)

**double-header** sexual activity by a male with two females in each other's presence

Prostitutes' jargon, from the use of two locomotives to pull a train and punning on GIVE HEAD:

... she wasn't interested in the hundred-dollar bag of bones who Juicy Lucy said was coming back at eight o'clock for a doubleheader. (Wambaugh, 1981—'Juicy Lucy' is a name commonly given to a prostitute)

**double in stud** to copulate with two people in each other's presence

Of either sex, despite being derived from the maleness of STUD:

... maybe there were some who doubled in stud. (Longstreet, 1956)

**double time** copulation outside marriage  
There is increased payment for overtime working, and see TWO-TIME:

Your wife is standing right beside you and you are practically accusing her of a little double time. (Chandler, 1953)

**doubtful sexuality** homosexuality

The choice is not really in doubt:

L—was to be compared with A—in doubtful sexuality. (Mitchell, 1982)

**douceur** a bribe

Literally, a gratuity, in French and English: I bet he's had some little *douceur* slipped into his hand. (Manning, 1965)

I prefer the 19th-century spelling: Nobody is allowed to take dowzers. (EDD from 1885)

**dove** an appeaser or pacifist

The allusion is to the symbol of peace and the opposite of HAWK. The use is not necessarily pejorative and became hackneyed during the Cold War.

**down** to prison

The place where the judge sends you after sentencing, the cells often being situated in the cellar of the courthouse:

In all her nineteen years she had never once been permitted to visit

her father, who had been sent down three months before she was born. (Strong, 1994)

In the same sense, the tipstaff may be instructed to 'take the prisoner down', although the descent may be no greater than from the dock to the floor of the room. Prisoners of war were sent *down the line*.

**down among the dead men** drunk

The *dead men* are the skittles which have been knocked over in ninepins. Whence also the rarer *in the down-pins*.

**down below** the genitalia

Of either sex, despite that part of the body being located above the legs. Also as *down there*:

We take it in turns to stroke and massage each other anywhere but what you used to call down below. (Amis, 1978)

The first time she touched him 'down there' she thought she would die of mortification. (Forsyth, 1994)

**down boy** control your lust

The canine injunction is adopted to a manifestation of male sexual excitement:

'We'll have a nightcap at my place,' she said. 'Sounds good,' I said. 'Let's go.' 'Down boy, down!' she said. (Deighton, 1993/2)

**down for the count** to be convicted of a offence

The imagery is from boxing:

He's definitely going down for the count. What are your thoughts on his mental state? (J. Patterson, 1999)

**down on** providing oral sexual stimulation of another's genitalia

Homosexual and heterosexual use, from the posture adopted:

'When I'm up, Barbara's down,' says Howard... 'When you're up who, Barbara's down on whom?' asks Flora. (Bradbury, 1975)

**down population** a compulsory dismissal of staff

Not the result of genocide or the inhabitants of an Irish county:

The consultants used to talk about 'down population'. (*Daily Telegraph*, 24 November 2000—a former employee of Express Newspapers was speaking about life under a new owner)

**Down's syndrome** a congenital disorder due to a chromosome deficiency

This is an example of a phrase incorporating *syndrome* being used to avoid a taboo word—in

this case what was formerly known as Mongolism. Here the stigma and the possible racial sneer are circumvented by naming the affliction after the English physician John Langdon Down (1828—1896):

People they spoke to about mongolism—  
Down's syndrome as Angela insisted on  
referring to it. (Lodge, 1980)

In the same way we may prefer not to talk about schizophrenia:

... to rid the ailment of unpleasant  
associations, there are now moves to have  
it called Kraepelin's syndrome.  
(Winchester, 1998)

**downer** a depressant narcotic

Addict jargon:

He hoped there might be some downers  
left... where his girlfriend left a small  
cache. (Wambaugh, 1975)

**downs** depressant narcotics

Always in the plural and taken to have the opposite effect of UPS:

... took his pills by the fistful, downs from  
the left pocket of his tiger suit and ups  
from his right. (Herr, 1977)

**downsize** to dismiss employees

The volume you wish to reduce is the size of the payroll:

It was an unhappy time. We had to  
downsize the company substantially and  
we had quite a serious divergence of  
opinion between the management and the  
workforce. (*Sunday Express*, 12 February,  
1995—the *divergence* was not surprising as  
the workforce was suffering the job losses,  
not the managers)

**downstairs**<sup>1</sup> *obsolete* the house servants

Their normal location was in a semi-basement of a town house. Whence the British television series *Upstairs, Downstairs*.

**downstairs**<sup>2</sup> the genitalia

A genteel use by and of male and female without the possible sexual implication of  
DOWN BELOW.

**downward adjustment** a devaluation or an economic depression

The phrase attempts to lull fears by implying that events are still under control:

... the worst America has to endure is a  
'downward adjustment of the economy'.  
(Jennings, 1965, noting the euphemism)

**doxy** *obsolete* a prostitute

Originally, a sweetheart, from the Dutch *dock*, a doll:

A party taken on a cruise by wealthy  
degenerates, who had sold their doxies at

various places in the Caribbean. (Fraser, 1971, writing in 19th-century style)

**drag** the clothing of the other sex worn by a homosexual

Originally theatrical use, referring to a male actor (not necessarily a homosexual) in female clothes, the long train being *dragged* on the floor. A homosexual so attired is said to be in *drag*:

A cop tried to intervene and was  
promptly felled by someone in drag.  
(Sharpe, 1977)

A *drag* is also an American homosexual party for males.

**dragon (the)** habitual illegal use of narcotics

The association is of opium with China, dragons, and so on:

You're standing between me and the big,  
bad dragon. (Gabriel, 1992—he was  
stopping an addict getting heroin, not  
intervening between man and wife)

In many phrases such as *chase the dragon*, to be addicted to narcotics.

**drain off** to urinate

Usually of a male, with obvious imagery:

Weak bladders, old men... Might as well  
drain off himself. (Grayson, 1975)

**dram** a drink of spirituous intoxicant

You used to buy spirits from apothecaries, who used their own measurements, in this case one eighth of a fluid ounce which was originally the weight of a drachma, corrupted to *dram*:

'Come over for a dram,' he urged them.  
(Boyle, 1979)

**draw a bead on** to shoot at or kill

The *bead* is the foresight of an old-style rifle, rather than the bullet:

I am going to draw a bead on this gentleman. I am preparing an operation to liquidate him. (Goebbels, 1945, in translation—he was particularly upset by the way in which the inhabitants of his home town had welcomed the Anglo-American invaders)

**draw a blank** *American* to be very drunk

Punning on the loss of awareness and an unsuccessful attempt in a lottery:

For after the funeral I drew a near blank, as they said in those days about drunkenness in its most amnesiac mode. (Styron, 1976)

**draw the enemy into a trap** to retreat involuntarily

Military use when you want to disguise your predicament in order to keep up morale:

Of course the officers knew, but they were telling us we were drawing the enemy into a trap. (F. Richards, 1933, describing a retreat in the First World War)

**draw the king's picture** to counterfeit bank notes

Or the queen's, or the president's, as the case may be, from forging the likeness.

**draw the long bow** to boast or exaggerate

The longer the bow, the further the potential range. Also as *pull the long bow*:

... draw the long bow better now than ever. (Byron, 1824, of boasting)

You will say, 'Ah, here's Flashy pulling the long bow,' but I'm not. (Fraser, 1973, writing in 19th-century style)

See also SHOOT A LINE.

**draw water** to have power or influence

Naval jargon, from the size of the ship:

I'm not a friendless nobody nowadays... You think you draw water? Well, you ain't the only one. (Fraser, 1994)

The official or officer who *draws too much water* is not to be gainsaid.

**dream** associated with illegal narcotics

Especially heroin as in *dream dust*, although a *dream stick* was opium.

**dress for sale** *American* a prostitute

In this CB use, the *dress* is not what's on offer and the transaction contemplated is one of hire or licence. In 19th-century London a *dress lodger* was a prostitute clothed in suitable style by a pimp, working from a brothel called a *dress-house*:

The dress-lodger probably lives some distance from the immoral house by whose owner she is employed. (Mayhew, 1862)

Today an American pimp who decks out a prostitute is said to provide her with *bonds* or *threads*.

**dress on/to the left** to be a male homosexual

The enquiry of a bespoke tailor of his customer as to which side his penis normally rests in clothing:

And in the matter of how a gentleman should arrange himself within his undergarments, all leading authorities have concluded that he must dress to the left. (Rushdie, 1995)

I wondered if the senator was attempting to discover whether I was 'dressing on the left'. (Behr, 1978—was he homosexual?)

See also LEFT-HANDED 2 for the sinister association.

**drill<sup>1</sup>** to kill by shooting

The imagery is of boring holes:

I could drill you and get away with it. (Chandler, 1958—the speaker was not an army sergeant)

**drill<sup>2</sup>** to organize and train civilians in an illegal militia

*Drilling* instils the first rudiments of military discipline:

... the Ulster Volunteer force went on drilling... and not with dummy weapons. (R. F. Foster, 1988)

**drink<sup>1</sup>** an intoxicant or to drink intoxicants

The commonest euphemism for anything to do with intoxicants. Thus if a friend offers you a *drink*, you do not expect him to serve water. To *like a drink* is to have a perhaps modest alcoholic addiction. *Drink taken* or *in drink* mean intoxicated, as did the obsolete *given to the drink*:

Some say she cocks her wee finger. In short that she's gien to the drink. (Barr, 1861)

To *have a drinking problem* or *drink too much* is to be an alcoholic:

... her father had had a drinking problem. (Theroux, 1982—he was not suffering from some restriction of the throat) He sometimes drank too much. (F. Harris, 1925)

A *non-drinker* drinks only non-alcoholic drinks. And see DRUNK.

**drink<sup>2</sup>** a bribe or tip

Given as such to save any embarrassment when handing over cash, but less explicit than the French *pour-boire*:

'Has any money changed hands?' 'I dare say Jimmy was offered a 'drink' of some sort.' (Read, 1979)

**drink<sup>3</sup>** the sea

Used by airmen when forced to put down on water, or *in the drink*.

**drink at Freeman's Quay** to cadge intoxicants from others

*Freeman's* was also the mythical brand of cigarettes cadged by servicemen in the Second World War.

**drink milk** *Indian* (of a baby) to drown

The Parsees set a higher value on male children and drowned unwanted females in milk:

... if it were a daughter, Bapajji swore she would make it drink milk; all good women, so she contended, hated their sex. (Desai, 1988)

**drive a ball through** to kill by shooting

Using the same imagery as DRILL 1:

Supposing, he asked, landlords refused to give any reduction of rent: what were they to do? 'Drive a ball through them.' (Kee, 1993—the advice was tendered by a man in the crowd attending one of Parnell's meetings in Ireland)

**drive-away** the theft of fuel by absconding without paying

Those of us who pay also expect to drive away:

I'd already checked the garage surveillance cameras... they were focused on the forecourt to catch drive-aways. (McNab, 1997)

**droit de seigneur** copulation by a male employer with a female employee

Literally, a right of the lord of the Manor, which was said to include, fictitiously in most cases, copulating with each virgin in his domain. In modern times such a privilege was claimed by other dominant males, especially in the entertainment industry:

The droit de seigneur died with the Hollywood czars. (Deighton, 1972)

The feudal system functioned primarily on the lord's ability to demand unpaid labour from tenants or villeins, in return for protection. This practice coined euphemisms such as *bederipe* (reaping by request) and *boonwork* (granting a favour):

William did additional ploughing as 'boonwork', and in the great communal effort of the summer and autumn helped to gather in the lord's harvest. (Mayberry, 1998—William de Mora was a 13th-century tenant farmer)

Another word for this forced labour, *love-boonwork*, can only have been used ironically.

**drop<sup>1</sup>** to kill

By shooting, after which the victim falls:

But [the Iraqi soldiers] got so close that there was no way they were going to avoid us, so we dropped them. (McNab, 1993)

In Chicago, to *drop down the chute* meant to murder, as with the disposal of garbage in an apartment block:

If he's alive, put him on ice until tonight. Then drop him down the chute. (Weverka, 1973)

**drop<sup>2</sup>** a quantity of intoxicant

Usually of spirits and seeking to imply a moderate consumption:

The rum came up with the rations and was handed over by the Company-Sergeant-Major. If he liked his little drop, he took his little drop. (F. Richards, 1933)

Occasionally as a *drop of blood*:

'Give me a drop of blood, will you?' The bourbon tasted like linseed oil. (Mailer, 1965)

A *drop on* or *drop taken* indicates intoxication:

Two of our chaps with a drop on shot all the bottles and glasses in a cafe.

(F. Richards, 1933)

My father was always giving out about it when he had a drop taken. (Flanagan, 1979)

**drop<sup>3</sup>** to die

Usually suddenly, of natural causes. From the falling and a shortened form of *drop dead*:

Louie's out mowing the lawn and he drops... Like that. The ticker. (Sanders, 1977)

The (*long*) or (*last*) *drop* was death by hanging: Unlike the festive hangings of earlier times, the drop was performed in church stillness. (Keneally, 1982)

**drop<sup>4</sup>** to give birth to

Usually of quadrupeds but, of women, to *drop a bundle* meant to have an induced abortion:

Ask the girls who dropped their bundles... (W. Smith, 1979, writing of such abortions)

**drop<sup>5</sup>** a bribe

Literally, a place where stolen goods are left for collection by a third party:

Over the years Robbie had made 'drops' to many judges. (Turow, 1999)

**drop acid** illegally to ingest LSD

The *dropping* may be onto a cube of sugar.

**drop anchor** fraudulently to cause a horse to run slowly in a race

The imagery is naval and the practice associated with crooked gambling.

**drop beads** *American* to identify yourself esoterically to another homosexual

By speech or body language. The wearing of beads by a male may imply effeminacy. If the string breaks, the beads spread themselves over a wide area.

**drop car** a vehicle used in an illegal enterprise

And abandoned during the getaway:

He described how he bought a 'drop car' under a false name. (Evans-Pritchard, 1997)

**drop-dead list** a list of names of people to be dismissed from employment

The offensive expression *drop dead* expresses rejection.

**drop in your tracks** to die suddenly

The imagery is from racing and the death may or may not be from natural causes:

... if Kramer had not been so inconsiderate as to drop in his tracks. There was nothing like death for spawning myths. (D. Francis, 1978)

**drop off** to die

It is used of dying from natural causes. The derivation is from the colloquial meaning, to sleep, and from the fate of a dead bird:

The soo took the fever, the kye droppit off. (A. Armstrong, 1890)

It's the dropping off the perches... Soon we shall all have gone. (N. Mitford, 1949)

**drop the boom on** to discriminate against

Literally, to activate a defensive obstruction to navigation. Of the withdrawal of credit facilities, exclusion from confidence, or dismissal from employment:

[He] still worried that Harold would drop the boom on him. (McInerney, 1992—he was afraid of losing his job)

**drop the crotte** to defecate

From the French word for dung, *crotte*, rather than from the obsolete English *crottels*, horse dung. Also as *drop a log* or *wax*. Some figurative use:

Buller splayed out and dropped his crotte on the edge of the path (G. Greene, 1978)  
Willie said, 'I almost dropped a log.'  
(Theroux, 1993—Willie had been taken by surprise)

**drop the hook on** *American* to arrest

The imagery is from fishing:

The buttons in the prowler car were about ready to drop the hook on him. (Chandler, 1953)

**drop your arse** to have diarrhoea

Not merely to lower yourself into a chair:

A guard appeared each time and dragged me down to the toilet, then stood over me while I dropped my arse. (McNab, 1993)

**drop your drawers** *American* (of a female) to copulate promiscuously

A British female would, if so inclined, *drop her pants*, the equivalent of the *American underpants*:

... those pressed, permanented country-club types... would drop their drawers for a New York Jew. (M. Thomas, 1980—*permanented* means having their hair permanently waved)

**drop your flag** to surrender

Which a warship might do, by lowering it to denote submission.

**droppings** the excreta of animals

Standard English since at least the 16th century:

There were steaming piles of elephant droppings in the middle of the road. (C. Allen, 1975)

**drown the miller** to be made bankrupt

According to the Scottish proverb, 'o'er much water drowned the miller', from the days when most flour mills were powered by a leat and a flood might destroy the mill. Whence the derivative use, meaning to add too much water to a glass of whisky.

**drown your sorrows** to drink intoxicants to excess

Supposed solace is brought about through intoxication:

If I didn't know you better I'd have said you'd been drowning your sorrows. (Amis, 1978)

**drumstick** the thigh of a cooked bird

Another way of avoiding mention of the taboo leg. And see DARK MEAT 1.

**drunk** intoxicated

Standard English, from having had a DRINK 1 too many. A *drunk* may mean an alcoholic or, less often, a carouse:

He also had some glorious drunks with the men he had met. (F. Richards, 1933)

**Drury Lane ague** *obsolete* venereal disease

The affliction might be caught from a *Drury Lane vestal*, a prostitute. Drury Lane, adjoining Covent Garden, was a notorious brothel area in pre-20th century London.

**dry<sup>1</sup>** prohibiting or not offering the sale of intoxicants

It does not mean that, in a *dry canteen*, no potable fluid is available. See also WET 2.

**dry<sup>2</sup>** wanting an alcoholic drink

Usually of a person wanting beer, with a pretence of dehydration:

You dry, lad? S'm I, begod! mouth like an ash pit. (Cookson, 1967)

**dry<sup>3</sup>** to forget your lines

Theatrical jargon, a shortened form of *dry up*, something which should not happen to a professional actor:

I delivered the previous lines right on cue. But after the Yorick speech I let them think I'd dried. (Deighton, 1972)

**dry bob** copulation without ejaculation

A vulgarism which puns on the term for an English schoolboy who eschewed rowing in

favour of cricket. A *dry run* indicates copulation during which the male wears a contraceptive sheath, being a triple pun on the absence of a free seminal discharge, on the sensation, and on the meaning, a practice or rehearsal.

**dry clean** to check or evade for reasons of security

The removal of extraneous matter:

On the way back to his offices at American Contract Services in Little Rock he would double back or take strange routes to 'dry clean' the cars that he thought were following him. (Evans-Pritchard, 1997)

**dry out** to desist from drinking alcohol after a period of excess

Not what you do in front of a fire after a walk in the rain:

I have been at a health farm in the depths of Suffolk, slimming and drying out before the summer holiday. (A. Waugh, *Daily Telegraph*, 13 August 1994)

**dry pox (the)** *obsolete* syphilis

More usual as the *pox*, *tout court*:

The disease communicated by the Malays, Lascars, and the Orientals generally... goes by the name of the Dry— (Mayhew, 1862—he isn't always so squeamish)

**duck** *American* a urine bottle for males  
Hospital jargon, from its shape.

**duff**<sup>1</sup> see FLUFF YOUR DUFF

**duff**<sup>2</sup> *American* the buttocks

Referring to the suety pudding or pastry and probably not associated with the slang expression *duff up*, to belabour, or the slang *duff*, a male homosexual.

**dull** to kill

With imagery from making dark rather than from stupidity:

He dulled them, turned, left the room. (Goldman, 1986, writing about a double murder)

**dumb down** to make simpler

The phrase refers to public examinations, which retain the former names and grades but are set or marked so that a greater proportion of examinees appears to pass or do well; or to broadcasting, where effort is being made to attract a less cerebral audience:

Under New Labour, this dumbing down will not affect children's ability to go on to higher education. (*Daily Telegraph*, 16 February 1998)

**dummy**<sup>1</sup> a stupid person

Literally, a representation of the human form, from the meaning, a dumb person. It may denote someone who is momentarily unthinking or distracted, or it may refer to the mentally ill:

So don't get the idea all of Ellerbee's patients are dummies. (Sanders, 1990—Ellerbee was a psychiatrist)

**dummy**<sup>2</sup> the penis

The shape may be likened to the baby's comforter. Usually in the phrase, *flog the dummy*, to masturbate.

**dump** to defecate

An obvious and rather distasteful male usage as a verb or a noun:

Everything hinged on that first dump of the day. (Theroux, 1971)

And some figurative use:

But maybe you also recall how your Service dumped all over us on that one? (Lyall, 1985)

It is to be hoped that the prevalent roadside sign 'No Dumping' indicates the absence of such euphemistic use in Ireland.

**dunny** a lavatory

Not just an Australian usage. Probably a corruption of *dung*:

He stuck out like a dunny in a desert. (Winton, 1994)

The *dunnie* van in rural Somerset collected the NIGHT SOIL for manure:

In only one or two places, including Glastonbury, do people recall the 'dunnie van' going round. (Binding, 1999)

**duration** the time occupied by the Second World War

Shortened form of *duration of the war*. Common British usage, especially at the time when the outcome was uncertain and there was a taboo about predicting the future:

... you'd never get back to England. You'd be stuck there for the duration. (N. Barber, 1981)

**dust**<sup>1</sup> illicit narcotics in powdered form

There is a visual similarity:

He pays off with the dust, and it's party time every Saturday night. (Sanders, 1950—he was not using gold dust)

See also DREAM and ANGEL DUST.

**dust**<sup>2</sup> to kill

Probably from wiping off or out, with blackboard imagery:

The question is... did she hate him enough to dust him. (Sanders, 1985)

*Dustman*, a corpse, and *dustbin*, a grave, punned on the eventual state of an unembalmed corpse.

**Dutch** appears in many offensive and often euphemistic expressions dating from the 17th-century antagonism between England and the Low Countries. Thus anything qualified as being *Dutch* is considered bogus or inferior, from being *IN DUTCH*, in trouble, to speaking *double-dutch*, incomprehensibly. An exception is the contraceptive device called a *Dutch cap*, from its shape not its efficacy, or lack of it

**Dutch (do the)** to kill yourself  
You're not going to do the dutch,  
are you? ... Commit suicide? (Sanders, 1980)  
Whence the *Dutch act*, suicide.

**Dutch auction** an auction in which the auctioneer drops the price until a buyer makes a bid, being the reverse of a normal auction in which bidders raise the price until only one remains in the auction

**Dutch bargain** an unfair or unprofitable deal

**Dutch cheer** a drink of spirits—the Dutch are supposed to be gloomy when sober.

**Dutch comfort** an assumption that things cannot get worse

**Dutch concert** a cacophony  
Music played out of tune, drunken singing, or any other discordant noise:  
In the evening, as we were walking the ramparts, we were serenaded by a Dutch concert. (Emblen, 1970, quoting Roget—the noise came from frogs, ducks, crows, grasshoppers, peacocks, and asses)

**Dutch consolation** an assurance that, although things are bad, they could have been worse

**Dutch courage** bravery induced by intoxicants, implying a Dutchman is a coward when he is sober:  
A lot would depend on what time of the evening I would do it.  
A bit of Dutch courage would help.  
(*Sunday Telegraph*, 12 November 1995—describing the removal from a bar of a model galleon with a curse on whoever might touch it)

**Dutch feast** an occasion where the host becomes drunk while his guests are still sober

**Dutch fuck** lighting one cigarette from another, perhaps because the action is soon over, costs nothing, and may leave you with a burning sensation:  
... then lit his cigarette from mine ...  
That's a Dutch fuck, old chum. (Barnes, 1991)

**Dutch headache** a hangover—for such a drink-sodden people there could be no other medical cause

**Dutch reckoning** an inflated bill without details  
DUTCH RECKONING, or ALLE-MAL. A verbal of lump account, without particulars, as brought in spunging or bawdy houses. (Grose)

**Dutch roll** combined yaw and roll in an aircraft which behaves with the gait of a drunken sailor  
This usage, first noted by Moynahan in 1983 as modern airline pilots' jargon, shows that, with English speakers, old prejudices die hard.

**Dutch treat** an entertainment or a meal to which you are invited but where you have to pay for yourself  
She and Caliban enjoyed the better restaurants in town, and never ate at the same place twice. It was always a Dutch treat. (Grisham, 1992)  
Where such costs are shared by agreement, it is called *going Dutch*:  
'Here,' Ardis Peacock said half-heartedly, 'let's go Dutch.' 'No way... I asked you to lunch.' (Sanders, 1980)

**Dutch uncle** someone who reprovcs you sharply or gives you solemn advice, unlike the supposed geniality of real uncles  
I talked to him like a Dutch uncle. It doesn't seem to have done him any good. (Baron, 1948)

**Dutch widow** a prostitute

**Dutch wife** a bolster, once the sole bedmate of many white bachelors serving in the Far East:  
... he clutched tightly the bolster—sweat-absorbing bedfellow of sleepers in the East—known as a Dutch wife. (Burgess, 1959)

**Dutchman** a stupid person  
You so describe yourself rather than others when you express surprise or disbelief in the

phrase *I'm a Dutchman* which is sometimes shortened to *I'm a Dutchy*:

If those are not tables once used to wash the 'stuff', I'm a Dutchman. (Haggard, 1885)

If they're snitches, then I'm a bleeding Dutchy. (Fiennes, 1996)

**duty** defecation

Probably from the requirement placed daily on children:

Many any unwary person has been knocked off his toes by a charging porker before the completion of his duties.

(Simon, 1979, writing of defecation in the open air in India)

**duty not paid** smuggled

Especially of tobacco and alcoholic drinks into countries with higher taxes than their neighbours:

The 1993 paper tells us that BAT's Brazilian subsidiary, Souza Cruz, [was] increasing its market share as a result of DNP, Duty Not Paid—the official term for smuggling. (*Daily Telegraph*, 16 February 2000)

**duvet day** an unjustified absence from work tolerated by an employer

You stay in bed a while longer:

The idea of mental health days (dubbed 'duvet days' in many companies) originated in Scandinavia. (*Daily Telegraph*, 6 October 1998)



# E

**EC** see EARTH CLOSET

**ear** a microphone used in secret surveillance

The jargon of espionage and spy fiction:

If they think you've got something to hide, they'll plant another ear. (D. Francis, 1978)

**early bath** dismissal from a game for foul play

Usually *taken* by the offending player. American offenders may find themselves *sent to the showers*.

**early release** dismissal from employment

Those *released* are less likely to receive favourable severance terms than those who take EARLY RETIREMENT:

*Early Release Schemes*: The group expects to reduce the number of employees by about 15,000 during each of the next two financial years. (British Telecom report, 1993)

**early retirement** dismissal from employment

Not going to bed before ten o'clock or voluntarily deciding to take your pension before due time:

Paul Bergmosen, in charge of purchasing, who was given 'early retirement' in 1977... (Lacey, 1986)

**early treatment room** a station to which a soldier might go after promiscuous copulation

As different, in the Second World War, from the medical establishments such as Casualty Clearing Stations, to which the wounded would be directed or taken:

Laying down the necessity for Early Treatment Rooms, Monty—with perfect reason—observed that the man who has a woman in a beetroot field near his company billet will not walk a mile to the battalion E.T. room. (Horne, 1994—the choice of crop seems irrelevant)

**earn** to steal

Military usage, seeking to show entitlement perhaps. See also LIBERATE 2 and REQUISITION.

**earn a passport** to be rewarded as an assassin

Another duty, it would seem, of the women in the harem, who might be lent by the sultan to a minister with orders to kill him:

Her task accomplished, she was re-integrated into the Royal household and rewarded for her services. In the argot of the Seraglio, this was known as 'earning a passport'. (Blanch, 1954)

**earnest** *obsolete* homosexual

Victorian slang and possibly what inspired Wilde's choice of title for *The Importance of Being Earnest*.

**earpiece** an informant keeping a watch-ing brief

Neither a muff nor a deaf aid:

He's there as [former Chairman] Sir David Alliance's earpiece. (*Daily Telegraph*, 8 March 2001, explaining a board appointment)

**earth** *obsolete* to inter (a corpse)

Mainly Scottish and Yorkshire dialect:

There was a multitude fit for a city procession saw her earthed. (O'Donoghue, 1988)

The burial space was the *earth-dole*:

A rich man at last, like a poor man, nobbut gets his yeth-dooal. (EDD)

**earth closet** a non-flush lavatory

Soil is used to cover the faeces:

Hugh Flatt near the entrance of the earth closet which he still uses in the summer.

The waste is mixed with sawdust and household waste to form a wonderful black, friable compost. (picture caption in Binding, 1999—Hugh is seen displaying a pan of, it is hoped, such compost)

Commonly abbreviated to EC.

**earth moved for you (the)** you had a sexual orgasm

Especially of females, but also used of male sexual activity:

But she plays to the camera, eyebrows raised and euphemisms to the fore: 'So, Clurr, what everyone at 'ome wants to know is, did the earth move for you?' (*Daily Telegraph*, 1996, commenting on Cilla Black's performance as television presenter of *Blind Date*)

**earthy** vulgar

A venerable usage:

Certainly we know that [Abraham Lincoln] enjoyed an earthy story. (Bryson, 1994)

**ease nature** *obsolete* to urinate or defecate

The allusion is to the subsequent relief. Also as *ease yourself, ease your bladder* (of

urination), and *ease your bowels* (of defecation):

Desecration seems to have horrified royalist commentators more than iconoclasm: soldiers stabling horses in the nave of St Paul's Cathedral, and other places, setting hounds to hunt cats in the aisles of Lichfield, resorting to other churches to 'ease nature', using stone altars as chopping blocks for meat, dressing up in priests' or bishops' vestments, and brazenly smoking, drinking and swearing inside the sacred space of churches. (Gentles, 1992—it happened during a civil war, not a soccer tournament)

One man I knew used to swear that he only eased his [bladder] once a month.

(F. Richards, 1936)

I had dismounted to... try to ease my wind-gripped bowels. (Fraser, 1973)

A CHAPEL OF EASE 2 OR HOUSE 2 of *ease* was a lavatory.

**ease springs** (of a male) to urinate

Punning on the military order in which the rifle bolt is moved rapidly up and down the breech, which has a tenuous similarity to the stroking of the penis to prevent a drip of urine. Jolly (1988) suggests that a sailor who excuses himself from company in order to urinate may pretend to be seeing to the *springs*, or mooring lines, of a ship, which may need easing according to current or tide.

**easement** self-masturbation

Not a right of way, turbary, venery, piscary, or cow pasture but the supposed *easing* of your desires or tensions:

Sometime long after midnight she took the easement of maiden, spinster, widow. (Frazier, 1997)

**East (go or be sent)** to be killed

It was the direction in which Jews and others were sent to the places of extermination by the Nazis:

'Where has Herr Hirschmann gone?' I was able to ask. 'The Germans sent him east.' (Keneally, 1985—in fact this particular victim may have gone West, from Belorussia)

**East African activities** extramarital copulation

A *Private Eye* refinement of the in-joke, based on UGANDA:

I was distressed to see the old French word 'romance' used as a code name for East African activities. (A. Waugh in *Private Eye*, December 1980)

**East Village** *American* a less fashionable area of New York

Used by realtors and others to exploit the cachet of *The Village*:

Property speculators tried to call the East Side of (10th Street) 'the East Village' but there were not many takers. (Deighton, 1981)

London has its SOUTH CHELSEA.

**Eastern substances** illegal narcotics

The association is between China, opium, and the geographical source of much cocaine etc.:

The smell of exotic Eastern substances grown on the premises that wafts gently across the square. (*Private Eye*, May 1981, of cannabis)

**easy terms** hire purchase

The use is so widespread that we no longer address our minds to the reality that everything involved in such a transaction is more expensive and difficult, except the size of the initial payment.

**easy way out (the)** suicide

The use implies a lack of courage:

... they've told me it's cancer and I'm taking the easy way out. (P. D. James, 1972, quoting a suicide note)

**easy woman** a female with no reservations about casual copulation

Not necessary a prostitute:

Whether we worked in a Massage Parlour or were rich... we were still the same to you. Easy women. (Bogarde, 1978)

Such a person may also be said to have *easy affections*:

It appears that on the previous evening they rode into a neighbouring town where they spent the night with women of easy affections. (Mark VII, 1927)

See also *lady of easy virtue* under LADY.

**eat** to indulge in fellatio or cunnilingus

Usually specifying what is being figuratively consumed, such as MEAT 2, PORK 2, PUSSY 1, and other slang terms for the penis or vagina:

Wouldn't you like to eat my pussy? (Robbins, 1981—the woman was not suggesting sacrificing her pet for the pot)

Occasionally as *eat out*:

She used to give hand jobs. She let Moochie eat her out. (Theroux, 1989)

**eat a gun** to commit suicide with a firearm

By shooting yourself upwards through the mouth:

... his back against the filthy tiled wall, and he was trying to eat his gun. (Sanders, 1977)

**eat flesh** to copulate with a woman

A venerable pun:

Suffering flesh to be eaten in thy house ... contrary to the law. (Shakespeare, 2 *Henry IV*)

**eat for two** to be pregnant

The theory, unjustified in affluent families, is that a woman needs double rations during pregnancy:

'Do you ever remember me on a diet, Edie?'

'No, I can eat for two.' 'You don't mean ...?' (Deighton, 1972)

**eat-in kitchen** *American* there is no separate dining-room

Real estate jargon for a small house or apartment:

Eat-in kitchen, lovely porch overlooks private yard. (*Chicago Tribune*, 30 July 1991)

**eat porridge** *British* to be in prison

A staple of the prison diet:

The best offer you're going to get, mate is to eat your porridge here for a respectable time. (C. Thomas, 1993)

See also **PORRIDGE**.

**eat stale dog** *American* to take a deserved reprimand

I think this is analogous to *eat dirt*, with *dog* being a shortened form of *dog shit*:

I can eat stale dog and get by. (Chandler, 1939—he had been detected in wrongdoing)

**eat the Bible** *American* to perjure yourself

You lie after swearing on the Bible in court to tell the truth:

... told the lieutenant not to count on me to eat the Bible. (Lavine, 1930)

**eating disorder (an)** anorexia nervosa or bulimia

Not spilling egg down your shirt:

The Princess of Wales also suffered from an eating disorder, which is thought to have added to the strain of her marriage. (*Daily Telegraph*, 22 April 1995)

**eccentric** severely ill mentally

Literally, not moving on a centrally placed axis, whence, of human behaviour, whimsical or unusual:

The poor man is crazy, the rich man is eccentric. (old saw quoted in Sanders, 1977)

**economical with the truth** lying

Famously said by the Secretary of the British Cabinet, Sir Robert Armstrong, in a legal action ill-advisedly brought by Mrs Thatcher in Australia to try to prevent the publication

of confidential, inaccurate, and largely inconsequential allegations about the secret service, as a result of which she enriched the author, his lawyer, and the language. Also as *economical with the actualité*:

Mr Clark admitted he had been economical with the *actualité* (*Sunday Telegraph*, 20 March 1994—a British minister had become involved in another ill-advised court case)

**economically disadvantaged** poor

The usage covers poverty arising from inadequacy, fecklessness, low intelligence, bad education, idleness, misfortune, or ill-health:

We happen to house people who are economically disadvantaged. (*Daily Telegraph*, 21 September 1995—the individual so classified was unemployed and had eight children)

Also as *economically abused, exploited, or marginalized*.

**economically inactive** unemployed

The actions of each of us impinge on the economy, whether or not we create wealth:

Both men claimed there had been an unlawful interference with their rights as EU citizens when they became 'economically inactive'. (*Daily Telegraph*, 21 March 1995—an Italian and a Portuguese with three dependants had migrated to England where they had been kept at public expense without working. When it was suggested that they should return to their country of origin, they issued proceedings for damages)

**economy** cheap

Literally, the avoidance of waste. That does not mean necessarily that a traveller in other than an *economy* seat in an aircraft is feckless. In supermarket jargon *economy* may mean large.

**écouteur** a person who obtains aural gratification from the sexual activity of others

Literally, the French word means a person who listens, but has a specific meaning in English:

The shrieking bed springs were no accident. The manager's wife was an *écouteuse*. (Condon, 1966)

**ecstasy** an illegal stimulant

Easier to pronounce than *methylene dioxy-methamphetamine*:

He had introduced her to Ecstasy, the tense atmosphere of pubs with the big boys spoiling for fights, the private discos. (Fiennes, 1996)

**edged** slightly drunk

The obsolete Suffolk use was probably not the direct parent of the modern American, but both must have come from being on *the edge of drunkenness*, or some such phrase:

When he was nicely edged he was a pretty good sort. (Chandler, 1934)

**Edie** *obsolete* British a prostitute

From the woman's name, denoting a cheaper type:

The Edies of the East End, Piccadilly and the railway stations... (Gosling and Warner, 1960)

**educable** *American* dim-witted

Yet still capable of learning something at school.

**education welfare manager** a truancy officer

There was a time when those who played truant were called naughty and punished:

The case was adjourned while the disease was investigated, despite objections from the local education welfare manager, as truancy officials are now called. (*Daily Telegraph*, 25 May 1994—the 'disease' making it impossible for the child to attend school was the newly identified School Phobia Syndrome)

**eel** a penis

Possibly no more than a translation of a Japanese euphemism, using the common SERPENT imagery:

Hatsumomo had found a clever way of putting into Dr Crab's mind the idea that my 'cave' had already been explored by someone else's 'eel'. (Golden, 1997)

**effeminate** (of a male) homosexual

Literally, having the characteristics of a woman:

She wondered for a moment if he might be what people called effeminate. (Follett, 1978)

**efficiency** *American* a single-roomed apartment

An *efficient* use of space, I suppose:

It was an efficiency—one large room, kitchenette, bath. (J. Patterson, 1999)

**effing** an oath

For *fucking*, used figuratively:

It wasn't a case of where's my effing breakfast. (C. Allen, 1975)

And see F.

**effluent** a noxious discharge

Literally, anything which flows out but now understood to refer to sewage or untreated

industrial waste. *Sewage* itself started life in this sense as a euphemism, from its original meaning, a draining of water.

**effusion** *obsolete* an ejaculation of semen

Literally, a spouting forth:

The mere effusion of thy proper loins. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**elastic** subject to unprincipled retraction, disregard of law, or withdrawal under pressure

It may refer to a politician's principles, to a judge's attitude to inconvenient laws, or to a battle front during a retreat:

Since Stalingrad the line in the east has been *elastic*, and the enemy never achieves a *breakthrough*. (Klemperer, 1999, in translation)

Whence *elasticity*, such conduct:

There was a similar emphasis on judicial 'elasticity', for which read 'revolutionary consciousness'. (Burleigh, 2000, of the courts in Nazi Germany)

**elbow-bending** drinking intoxicants

Usually to excess, from the movement of the glass to the lips:

Afrazi was a major leaguer at elbow-bending. (M. Thomas, 1980)

An *elbow-bender* is a drunkard. See also BEND.

**electric methods** torture

A refinement of Nazism:

Bienecke used the 'electric methods' pioneered by the SD in France—not the sort of scientific advance to crow about. (Keneally, 1985, describing German behaviour in occupied Russian territory)

**electronic underwear** the use of a clandestine recording device

The microphone is hidden beneath outer clothing:

That's the mob. They... tell each other they're tough and worry over which one of them's wearing electronic underwear, FBI issue. (Turow, 1993)

*Electronic counter-measures* or *penetration* mean spying through such clandestine means.

**elephant and castle** *British* the anus

Rhyming slang on arsehole, from the area named after a public house which stood at the start of the old road from London to Brighton.

**elephant's drunk**

Rhyming slang, for elephant's trunk. See also COP AN ELEPHANT'S.

**elevated** drunk

From the feeling induced at a certain stage of drunkenness:

JOHNSON. (who, from drinking only water, supposed every body who drank wine to be elevated.) I won't argue any more with you, Sir. You are too far gone. (J. Boswell, 1791—Sir Joshua Reynolds not unnaturally took offence at this sally)

If, in Britain, you are *elevated to the peerage*, it does not necessarily mean you are drunk as a lord.

There is also a rare use of *elevation* for drunkenness.

**elevator does not go to the top floor (the)** *American* there is mental deficiency

A use not replicated in the British *lift*:

... the man should really be committed. It's obvious his elevator doesn't go to the top floor. (Sanders, 1992)

**eliminate** to kill

Usually of political or espionage killings:

We will just have to eliminate him. No time. No publicity. (G. Greene, 1978)

Whence *elimination*, such killing:

Elimination is rather a new line for us. More in the KGB line or the CIA's. (*ibid.*)

**embalmed** very drunk

Based on the lifeless condition of the subject and the intake of fluid which led to it. *Embalming fluid* is cheap whisky.

**embraces** copulation

Literally, clasping in the arms with familial or sexual affection:

... solicited the gratification of their taste for variety in my embraces. (Cleland, 1749)

The singular is rare:

When a girl's lips grow hot, her sex is hot first and she is ready to give herself and ripe for the embrace. (F. Harris, 1925)

*Illicit embraces* means adultery:

Harold and Noreen must have been surprised again in their illicit embraces. (M. McCarthy, 1963)

**embroidery** exaggeration or lying

Literally, fancy needlework:

Albert's tongue... may have led him into the odd spot of embroidery. (J. Major, 1999—the Irish prime minister was reputed to have 'never walked past an open microphone in his life')

**emergency**<sup>1</sup> a war

Used by those who think the opposition is unworthy of them, such as the British in the civil war in Malaya against the Chinese Communists, or by those who do not want to acknowledge that there is a war going on, such as de Valera in Ireland during the British fight against Nazi Germany:

Not only must the war be referred to as 'the emergency' but nothing could be printed which could conceivably offend either side. (Fleming, 1965 describing the Irish wartime press censorship)

**emergency**<sup>2</sup> a political suspension of civil rights

Usually declared by a ruler to retain or impose absolute power:

Mrs Gandhi locked up the opposition, suspended the Constitution and declared an Emergency. (Dalrymple, 1998, writing of events in India in 1975)

**emergent** poor and uncivilized

The use is mainly of former colonial territories in Africa, some of which appear to be retreating into greater poverty and tribal division rather than achieving greater freedom and prosperity. Also as *emerging*:

To avoid embarrassing its trading partners in emergent Africa, South African officials and trade organizations will not disclose the destination of its £800m. annual food exports. (*Daily Telegraph*, October 1981) Except for King Paul of Greece... they came from the emerging nations. (Manchester, 1968, including Mali, Yemen, Nigeria, etc.)

**emigrated** killed

How the Nazis explained the absence of those sent to extermination camps:

I replied to her on the 25th and the card came back today. Blue stamp on it 'returned', note in pencil 'emigrated'... 'Emigrated' for *been emigrated*. Innocuous word for 'robbery', 'expulsion', 'sent to one's death'. Now, of all times, one can no longer assume that any Jews will return from Poland alive. (Klempner, 1999, in translation: diary entry 27 February 1943)

**Emmas** *British* haemorrhoids

Possibly only a shortened form but also heard as *Emma Freuds*, from a British public figure.

**emotional** drunk

Excitable and sentimental behaviour is sometimes displayed:

Tired and emotional after a long flight from Australia... (*Private Eye*, September 1981)

**employ** *obsolete* (of a male) to copulate with

Master and mistress:

Your tale must be, how he employ'd my mother. (Shakespeare, *King Lear*)

**employment** unemployment

This is one of those evasive opposites, such as DEFENCE and HEALTH. Thus a government Department of Employment is concerned with finding jobs or providing for the unemployed.

**empty nesters** a childless couple

Either because the children have grown up and left home or because the woman is continuing to take full-time paid employment during years of possible childbearing, thereby hoping to attain a higher standard of living:

Yesterday the euphemistic jargon ranged from 'open strategic stock' to 'lifestyle market segments'. The latter term translates as the observation that Bournemouth has more 'empty nesters' and fewer 'couples pre-children' than Kensington. (*Daily Telegraph*, 16 April 1997)

**empty out** to urinate

It could be no more than cold tea from a pot: I stepped out onto the back porch to empty out. (King, 1996)

*Empty your bladder* is an explicit circumlocution:

Go to the bathroom, empty your bladder. (M. McCarthy, 1963)

*Empty yourself* is to defecate:

It was the period when some men ate, or read, or wrote home, or dozed, or just went to the lavatory and emptied themselves. (Forsyth, 1994)

**emunctory** associated with farting

Literally, no more than relating to a bodily duct or orifice having an excretory use, including sweat glands:

Perhaps I do have a tendency to emunctory moments, but so do many elderly men. (L. Thomas, 1994—he farted a lot)

**enceinte** pregnant

It means surrounded and is also euphemistic in French. When we use the word, we are doubly evasive or prudish:

The idea that Kate might be enceinte had stolen more than once through her quiet thoughts. (M. McCarthy, 1963)

**encourage** to compel

The language of totalitarianism:

At Christmas [1940, French schoolchildren] were 'encouraged'—a euphemism for 'required'—to send cards, messages and drawings to their leader. (Ousby, 1997—the leader was Pétain)

**end** to kill

The common scepticism about reincarnation:

The sword hath ended him. (Shakespeare, 1 *Henry IV*)

The end is death:

I could see his fear of the end growing inside him like a poison flower. (King, 1996)

The *end of the road* may describe any situation after which there will be no further developments, including death:

Cheeky servants and cunning poachers ceased to annoy the Rev. Francis in 1811, for that year he came to the end of the road. (Tyrrell, 1973)

**end of desire** a sexual conquest

The termination is usually short-lived:

He has somehow vaguely imagined that, the end of his desire attained, soul and sense would lie down together. (Sayers, 1937)

**end up with Her Majesty** to be imprisoned

Not the destiny of Prince Philip:

We need to keep the drugs and the money in two separate transactions or someone's going to end up with Her Majesty in no time. (Fiennes, 1996)

**endowed** SEE WELL ENDOWED

**energetic** using violence

Literally, being very active:

But the threat of being caught by Spain's sometimes energetic police force and being extradited has done little to deter British criminals from decamping to Spain. (*Daily Telegraph*, 9 January 2001)

**energy release** *American* an accidental release of radioactive material

An atomic power station should only release energy which is converted into electricity. Much nuclear jargon seeks to play down risks to health, real and imagined.

**enforcer** a criminal who terrorizes under orders

Usually working for an unpaid bookmaker, gang leader, etc.:

She was a freelance enforcer, renowned for her skill in getting any job done quickly. (J. Collins, 1981)

Avoid confusion with the British *enforcement officer*, who performs much the same function, enforcing myriad regulations for a local authority but without violence or illegality.

**engine** the penis

Viewed sexually, and a variant of TOOL or the obsolete *machine*:

... too much desirability can freeze a man's engine. (Keneally, 1985)

**English** *American* denoting or pertaining to sexual deviation

As in the coded advertisements for *English arts, discipline, guidance, treatment*, etc., none of which have anything to do with elocution or any other kind of instruction in the most versatile of languages.

**English disease (the)<sup>1</sup>** male homosexuality

A usage not often heard in England:

We call this thing a disease and sometimes the English disease. (Burgess, 1980—a New Yorker was talking about male homosexuality)

**English disease (the)<sup>2</sup>** a propensity to go on strike

This time the phrase was used both at home and abroad. See also FRENCH LEAVE and SPANISH PRACTICES.

**English vice (the)** the obtaining of sexual gratification through pain

Not a piece of mechanical equipment secured to a bench but a predilection supposed to have developed from the experience of boys and their masters in 19th-century single-sex boarding schools:

The popularity of flagellation—known as the 'English vice'—created a large corpus of literature. (Pearsall, 1969)

**enhance** to alter or increase in a surreptitious way

Thus dye may *enhance* a real or imagined bloneness of hair; an *enhanced radiation weapon* is a neutron bomb, not a sun lamp; *enhanced contouring* is cosmetic padding of clothing:

...her bra comes with 'built-in emphasis' or 'enhanced contouring'. (Jennings, 1965)

A public body which *enhances revenue* puts up taxes.

**enjoy** to copulate with

Usually of the male, from the days when the pleasure was supposed to be his alone:

You shall, if you will, enjoy Ford's wife. (Shakespeare, *The Merry Wives of Windsor*)

A man may also, if so inclined, *enjoy favours* or *hospitality*:

He regularly visited a famous courtesan in the Srinagar bazaar and enjoyed other favours too. (Masters, 1976)

The scandal mags said Kennedy, quote, Enjoyed her hospitality, unquote. (Sanders, 1977)

*Enjoyment of her person* is obsolete:

...prostituted for some time to old men, who paid a high price for the enjoyment of her person. (Mayhew, 1862)

An *enjoyed* female is one who is no longer a virgin, whether or not her partner found it pleasurable:

After Mrs Mayhew, when I was seventeen, no mature woman who had been enjoyed attracted me physically. (F. Harris, 1925)

**enjoy a drink** to be a drunkard

You may also be said to *enjoy a cup, drop, glass, nip, the bottle*, etc.

**enjoy Her Majesty's hospitality** to be in prison

In jail you do not have to pay for your keep. The phrase has to be adjusted for kings, governors, and presidents.

**enjoy yourself** to masturbate yourself

A night alone rather than a night out:

I was not the only European officer in the jungle who enjoyed himself secretly on occasion. (N. Barber, 1981)

**enlightenment** deception

In Nazi Germany and elsewhere, where effort is made to manage news, especially if something labelled *NEW* is on offer from politicians: Shortly after Hitler came to power in 1933, Goebbels and his new Ministry for Public Enlightenment and Propaganda built a bureaucracy that controlled every aspect of broadcasting. (Shirer, 1999)

**enlist the aid of science** to undergo cosmetic surgery

The *scientist* removes wrinkles, causes superfluous hair to vanish, implants it where it is scarce, etc.:

A few years ago when my hair began to recede I enlisted the aid of science. (I. Murdoch, 1978)

**entanglement** an embarrassing or clandestine association

Literally, an ensnaring or enmeshing. It may refer to extramarital sexual relationships and other ill-advised adventures:

Mr Hurd sought to extricate Lady Thatcher and other ministers from responsibility for the 'temporary and incorrect entanglement' of arms and aid in a protocol signed by Lord Younger. (*Daily Telegraph*, 3, March 1994—the British government was funding an engineering project in Malaya in exchange for a purchase of arms)

**enter** (of a male) to penetrate sexually

Barely euphemistic despite the limited area of invasion:

She let out a breath in a long quavering moan as he entered her. (Masters, 1976)

**enter the next world** to die

In various phrases, indicating devout belief or scepticism, including the *great perhaps* and the Bard's *undiscovered country*:

It was better to enter the next world with a full belly. (F. Richards, 1933)

... within a month or so I shall have entered the great 'Perhaps', as Danton I think called 'the undiscovered country'. (F. Harris, 1925)

### entertain<sup>1</sup> to copulate with

Another way of keeping a visitor occupied or amused, I suppose:

She had 'entertained' him before and each time he had nearly ripped her in half.

(J. Collins, 1981)

An *entertainment lady* is a prostitute:

Many [Chinese] local councils are attempting to cash in and have begun charging the 'entertainment ladies', as they call them, for the right to work. (*Sunday Telegraph*, 6 December 1998)

### entertain<sup>2</sup> to bribe

Commercial use, relating to excessive prodigality to a customer in return for business. *Entertainment* is such bribery.

### entitlement state payment to the poor

A preferred usage, including by many who are not POLITICALLY CORRECT:

I knew [Clinton] was a bounder, of course, but my hope was that he'd turn out to be the Carlos Menem of North America and slash entitlement spending. (Evans-Pritchard, 1997)

### equipment a man's genitalia

Using the same imagery as TACKLE:

When we find a potato that looks like a set of men's equipment we pass it round and laugh at it. (de Bernières, 1994)

### equity equivalent contingent participation American a loan illegally tied to future profitability

One of the evasions describing methods which allow banks to participate in speculative ventures:

Our interest wouldn't be in stock, of course. Glass-Steagall rules that out. It'd be what they call 'an equity equivalent contingent participation'. (M. Thomas, 1987)

### erase to kill

Another way of saying RUB OUT:

I'd have hired a drunken lorry driver and had her erased on a zebra crossing. (Sharpe, 1977)

### erection an enlargement of the penis due to sexual excitement

Literally, the condition of being upright. Standard English of both buildings and penises:

... his toilet closet full of Japanese erection lozenges and love elixirs. (Ustinov, 1971)

Whence *erect*, having such an enlargement: He had woken erect himself. (P. Scott, 1975—he had not been sleeping standing up)

### err to copulate outside marriage

Literally, to stray or wander, whence to sin generally and then specifically of copulation. In the 19th century an *erring sister* was a prostitute:

No one knows whether the fierce moralist and respected lay preacher actually had sex with those he called his 'erring sisters'. (Parris, 1995, of Gladstone, whose practice it was to seek the company of London prostitutes at night)

*Errant* describes such behaviour and gave us the perfect crossword clue, 'Where to find errant pairs (5)'. (For those who don't try to solve cryptic crosswords, *errant* is an indication of an anagram of pairs—Paris.)

### escort a paid heterosexual partner

Originally, a body of armed men, whence a person accompanying another. Usually in this sense a female who, on payment of a further fee, reveals herself as a prostitute:

One was a persistent 'escort' of Arabs.

(*Private Eye*, July 1981)

An *escort agency* provides the services of such people:

But escort agency meant hookers for hire. (Theroux, 1982)

### essence semen

Literally, an essential being and what is left after distillation:

I want to drink your essence and I will. (F. Harris, 1925)

### essential purposes urination or defecation

Not, in this instance, access to food, clothing, shelter, water, or air:

The train rumbled up the west coast, with occasional stops for what we coyly termed 'essential purposes'. (Lomax, 1995)

### essentials the male reproductive organs

The brain, heart, or liver assume less importance:

... once your essentials are properly trapped in the mangle there's nothing to do but holler. (Fraser, 1985)

### eternal life death

It is what the devout, or the survivors, look for.



**eternity (in)** dead

Without necessarily any aspiration to reincarnation, celestial hymn-singing, or other sought-after benefits:

Silence, all of you! Another sound and we'll put you all in eternity! (Fraser, 1994)

**ethical investment** a policy of buying only stocks in companies which do not overtly offend the prejudices of dogmatists

The *ethics* are supposedly of those who invest their cash, which is not to suggest that those investing in other companies operating within the law are unethical:

The latest craze to be imported from America is for 'ethical investment'. Almost every week there seems to be a new unit trust launched which promises to invest your money only in 'socially screened' firms. (*Daily Telegraph*, 25 September 1987)

**ethnic** not exclusively of white ancestry

Literally, 'pertaining to nations not Christian or Jewish' (*OED*), from which anyone who is not a Christian or a Jew. As the practice of those religions was largely confined to Europe or those of European descent, the word came to refer to those of other than white skin pigmentation:

The car had been stolen the previous night from outside a block of high-rise apartments in Brixton chosen because of its ethnic inhabitants. (B. Forbes, 1986—Brixton is an area of London with a majority of non-white people)

An ethnic minority in America may include Hispanics as well as blacks, native Indians, or other non-white inhabitants. In Britain what was in the 1980s an acceptable euphemism is now less so:

Senior officers questioned by the enquiry used terms, including 'coloureds' and 'ethnics', that were offensive to black and Asian people. (*Sunday Telegraph*, 6 June 1999)

**ethnic cleansing** see CLEAN 2**ethnic loading** making appointments for reasons other than those of suitability or qualification

A way of achieving a quota, although not to be encouraged when choosing brain surgeons, airline pilots, sprinters, or those in similar occupations which call for special training or physical attributes:

America's problem is that its 'intellectual elite' is now chosen by a system of positive discrimination and ethnic loading. (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 10 April 1995)

**Eumenides** the Furies

The Greek word means kindly ones, and they were liable to get angry with you if you failed to flatter them, as would the GOOD FOLK with our recent ancestors. Similarly, the Greeks called the stormy and fearsome Black Sea the *Euxine*, the hospitable. Some Christian prayers to an all-powerful and avenging God make strange reading too.

**evacuation<sup>1</sup>** defecation

Medical jargon and a shortened form of *evacuation of the bowel*:

... supported the dysentery cases as they trembled and shuddered during their burning evacuations. (Boyd, 1982)

**evacuation<sup>2</sup>** see EVACUEE**evacuee** a German citizen killed by the Nazis

Mainly Jews, who were forcibly driven from their homes:

People have long been saying that many of the evacuees don't even arrive in Poland alive. They are being gassed in cattle trucks during the journey. (Klemperer, 1999, in translation—diary entry 27 February 1943)

The *evacuation* was to extermination camps: She was successfully retained by her company, at the last moment, from an evacuation group. (*ibid.*—those who think all Germans were equally guilty of such atrocity should read Klemperer: correction, everyone should read Klemperer) So deportation [from France] was labelled *Evakuierung* (evacuation)... (Ousby, 1997)

**evasion** a lie

More than merely an avoidance of the truth: I should say she indulged in certain evasions. (Styron, 1976)

**Eve** a female

Especially viewed sexually outside marriage: ... a local 'Eve-teasing' problem. The sexual harassment of women in public places, sometimes quite open, was a problem all over India. (Naipaul, 1990)

You may also see *Eve* as an indication of sex on a lavatory door, with the corresponding *Adam*. For *Eve's custom-house* see ADAM'S ARSENAL.

**even numbers or odd** *American* heterosexual or homosexual

A question varying the ODD theme:

'What do you like better? Even numbers or odd?' ... I could see she recognized it as a bar line. (Turow, 1999)

**evening of your days** old age

Not the period after work each day:

... his mother came to reside with him for the evening of her days. (Tyrrell, 1973)

**eventide home** an institution for geriatrics

Where, if your family won't or can't care for you, you may spend the EVENING OF YOUR DAYS.

**everlasting life** death

The hope or expectation of the devout and a monumental variation of ETERNAL LIFE.

**everlasting staircase** *obsolete* a treadmill

The degree of arduousness was regulated by a jailor through a screw; and see SCREW 2:

The convicts' names for the treadmill were expressive: the everlasting staircase, or, because the stiff prison clothes scraped their groin raw after a few hours on it, the cockchafer. (R. Hughes, 1987)

**excess<sup>1</sup>** *American* to dismiss from employment

When the employer wants to cut costs by getting rid of *excess* labour:

Workers are never laid off; they're 'redundant', 'excessed', 'transitioned', or offered 'voluntary severance'. (*Wall Street Journal*, 13 April 1990, quoted in *English Today*, April 1991)

**excess<sup>2</sup>** to make a charge additional to the published tariff

As for an overweight package on an airline.

**exchange flesh** *obsolete* to copulate

This may be no more than the Bard's fertile imagery at work:

She would not exchange flesh with one that loved her. (Shakespeare, *The Winter's Tale*)

**exchange of views** a disagreement between dogmatically opposed parties

Mainly the language of diplomacy. Adjectival qualifications such as *cordial* or *helpful* do not indicate greater amity, nor is an *exchange of ideas* more propitious.

**exchange this life for a better** to die

Another monumental aspiration:

After a long illness which she bore without a murmur exchanged this life for a better on the 23rd day of March, 1815. (Monument in Bath Abbey)

**excited by wine** having drunk alcohol

Not just being a wine buff:

Addison and Thomson were equally dull until excited by wine. (J. Boswell, 1791)

**excitement (the)** copulation

Perhaps a usage of the male rather than the female:

I'll wear a shirt and tie... have the excitement with my wife, go to sleep... (McCourt, 1999)

**excluded (the)** poor people

Society denies them some of the advantages which come from being richer:

They will not be told it is their social duty to serve drink to the excluded. (*Daily Telegraph*, 9 July 2001—bankers were being urged by Government to allow uncreditworthy people to open bank accounts)

**exclusive** expensive

The places of business so described do not exclude people with the ability to pay:

A year or so later I found myself in the Crystal Room at London's exclusive Grosvenor House Hotel. (F. Muir, 1997)

**excrete** to defecate

Literally, to discharge from a body. It could therefore (but does not) refer to blood, sweat, tears, snot, urine, etc.:

Soldiers lucky enough to find a soup kitchen discovered that boiling soup froze solid before they could finish it, while those who dropped their trousers to excrete in the open, died as their bowels froze solid. (Deighton, 1993/1, writing about Germans on the Russian front)

**execute** to murder

Literally, to carry out any task, whence to effect the sentence of a court, especially a death sentence. It became standard English for beheading. Today terrorists have adopted the word to try to cloak their killings with legality:

'The execution of the hostages will begin then.' 'Execution.' She was using the jargon of legality. (W. Smith, 1979, of a terrorist)

**executive measure** a political murder

Another Nazi evasion of the Second World War:

'Lohse, I recommend that your office initiate an executive action aimed at Oberfuhrer Willi Ganz'... *Executivmassnahme*, a classic 'soft word' whose intent can be convincingly denied long after the corpses are counted. (Keneally, 1985)

The CIA was said to describe an authorized assassination by one of its operatives as an *executive action*.

**exemplary punishment** death by hanging

Not being made an example by having to stand in the corner for a few minutes:

Few people want to take direct responsibility for hanging; understandably they prefer abstractions—'course of justice', 'debt to society', 'exemplary punishment'—to the concrete fact of a terrified stranger choking and pissing at the end of a rope. (R. Hughes, 1987)

### exercise copulation

Usually taken in a HORIZONTAL position:

The looks he gave me when he was talking about faith and the Blessed Virgin. It isn't only the bishops who like to get their exercise. (R. Doyle, 1996—a woman had a conversation with a priest shortly after revelations about the fatherhood of the Bishop of Galway)

For *exercise your marital rights* see MARITAL RIGHTS.

### exhibit yourself to show your penis to a stranger in a public place

A form of male gratification, it would seem, the display being mainly to women or children:

... a wealthy old man charged... with exhibiting himself to toddlers. (Sanders, 1973)

To *make an exhibition of yourself* is merely to behave stupidly.

### expectant pregnant

A shortened form of *expectant mother*, who is said to be *expecting*:

Polish women workers (forced labour) were reputedly sent home if they were expecting. (Klemperer, 1999, in translation)

We take for granted that a person so described is 'expecting' the birth of a baby to herself, and not a birthday present or an increase in salary.

### expedient demise an unlawful killing by a government agency

A *demise* is literally a failing or ending, whence a death. The pretence is that a death so described was natural but timely:

You had to give orders for the expedient demise of two men. (Deighton, 1981—he called the book *XPD*)

### expended killed

Mainly military use, treating soldiers as merely another resource like ammunition:

'And what do you mean about me being expended'... 'He has wanted to kill you.' (L. Thomas, 1978—this is a rare non-military example)

*Expendable* is the number of soldiers you can afford to have killed or wounded in a battle, or someone whose life may be sacrificed:

'You're what they call "expendable".' Clark nodded with sad honesty. (*ibid.*)

**expenses** an additional tax-free income  
In standard usage, payments incurred by an employee in the course of his duties and reimbursed by the employer. There are few who spend less freely on personal comforts when the employer is paying the cost and often the disbursement may not have been made as claimed. Thus *expense-account* living is synonymous with extravagance and excess:

... colleagues who scrabble around in boardrooms and come in late (if at all) for Questions, with expense-account fumes on their breath. (A. Clark 2000, commenting on his fellow Members of Parliament)

### experienced<sup>1</sup> having copulated

Of either sex:

Stephanie was 'experienced'. Whatever had it been like with all those men? (I. Murdoch, 1977)

Whereas, in most disciplines, to gain experience you must practise often and become adept, in this activity a single essay may be enough.

### experienced<sup>2</sup> American second-hand

Used about a motor car.

### expert a person who makes a living by professing knowledge

Others often find a claim of omniscience spurious:

The directorate of ARCOS was topheavy with so-called 'experts'. (Boyle, 1979)

And see TALKING HEAD.

### expire<sup>1</sup> to die

To breathe out, but for the last time:

As to other euphemisms—of words which connote death... 'expire' for 'die'. (J. Mitford, 1963)

### expire<sup>2</sup> obsolete to achieve an orgasm

A double euphemism on DIE:

When both press on, both murmur, both expire. (Dryden)

### expletive deleted an obscenity

Part of our linguistic debt to Richard Nixon, and perhaps also to Rose Mary Woods, who transcribed the tapes:

Suddenly hearing that his words were being overheard by newsmen, Thompson ended with a grin and the words 'expletive deleted'. (Hackett, 1978)

The Nixon transcriptions (tape 13 February 1973) also used *adjective deleted* and *characterization deleted*, neither of which has passed into the language.

**expose** to leave in the open to die  
 Infanticide was once common, especially of female babies:  
 Like many unwanted female infants of Rome, she had been 'exposed'—that is, left out in the open to die. (Cawthorne, 1996)  
 See also DRINK MILK.

**expose yourself** to show your penis to a stranger in a public place  
 More common (etymologically) in Britain than in America:  
 He... had rung the doorbell and introduced himself to Stacie, then had exposed himself. (Condon, 1966)  
 And see *indecent exposure* under INDECENCY.

**exterminating engineer** *American* a controller of pests or vermin  
 This example illustrates the popular pastime of upgrading our job descriptions to gratify our self-esteem, and that of our spouses. Logically, this particular *engineer* might be in the process of personal dissolution, and even if we accept that he is *exterminating* something, the choice is large. The British *rodent operator* is no less pretentious and illogical—might he not provide performing shrews for a circus?

**extinguish** to kill  
 This possibly obsolete use seemed to be used more of kings than commoners. It is also used of genocide.

**extra-curricular** referring to taboo extra-marital activity  
 Literally, anything at school, college, etc. which is done in addition to the prescribed course of study:  
 Though industry pundits reckon Halpern—better known for his exuberant extra-curricular activities—itches to get back in the high street. (*Sunday Telegraph*, 5 June 2001—he had, when chairman of a multiple retailer, seen the details of his oft-repeated sexual activity with a young woman become public knowledge)

**extramarital excursion** a sexual relationship outside marriage  
 It might be, but is not, a skittles tour with the lads or a day at the seaside with the Mothers' Union:  
 ... similar situations—in reverse—when he returned from extra-marital excursions. (Hailey, 1979)

**extramarital** referring to taboo extramarital activity  
 No different from EXTRA-CURRICULAR. The

verbal use is rare:  
 Besides she's always liked to extra-mural a bit. (Bradbury, 1983, writing of a promiscuous wife)

**extras** bought sexual gratification  
 The service provided is usually masturbation or copulation in a brothel which calls itself a MASSAGE PARLOUR:  
 Mr Bircher admitted giving the service with 'extras' on request, consisting of acts of masturbation by him and his wife. Basic massage was £15. Exotic massage cost £20. (*Daily Telegraph*, January 1984)

**extremely ill** under sentence of death  
 The coded public language of the rulers of Communist China:  
 ... if a high official is said to have a cold he's likely to be fired, if he's 'convalescing' he has been exiled and if he is 'extremely ill' he is about to be murdered. (Theroux, 1988)

**extremely sensitive source** an illegal interception of messages  
 The usage does not refer to the quality of the equipment used:  
 ... being careful not to mention the phrase wiretapping, but using instead the standard cover language, 'extremely sensitive source'. (Colodny and Gettlin, 1991, writing about Watergate)

**eye** the anus  
 Male homosexual use, either *tout court* or in a compound, as BRONZE EYE or SECOND EYE. An *eyeball palace* is an American male homosexual bar.

**eye-candy** *American* a nubile young woman  
 Good-looking and by implication sexually promiscuous:  
 I have this gorgeous stick of eye-candy (LA-speak for glamourpuss) that absolutely nobody knows about. You want her number? (*Daily Telegraph*, 6 December 1994)

**eye-opener** an intoxicant or stimulant taken on waking  
 Punning on the meaning, a surprise:  
 A morning eye-opener (brandy, Scotch or whatever) would be also provided. (Sanders, 1980)  
 The usage seems to have originated with British troops in France during the First World War, especially, albeit surprisingly, among airmen. Now generally used by people addicted to alcohol or drugs who need topping up before they can face another day.

# F

## F fuck

Nearly always for the verb as an expletive. Also as the *F* word:

I thought Johnny Rotten of the Sex Pistols was going to butt my head: I said 'Lovely to see you, Mr Rotten.' He said 'F—off, f—face.' (newspaper report, 2000)

The 'f' word was broadcast on Radio 4 yesterday. (*Daily Telegraph*, 12 January 1995)  
And see EFFING.

## face your maker to be mortally ill

A prospect hoped for or feared by the devout:

Often a poor soul facing his maker chooses to come and spend those final few hours with us. (Deighton, 1993/2—the speaker ran a refuge for the destitute)

It may also mean to die.

## facile sexually compliant

Used only of women and in one of its senses a synonym of *easy*, as in *EASY WOMAN*:

... he soon made the acquaintance of Mme de Warens, a woman of facile morals. (Boyd, 1987)

## facilitator an arranger of embarrassing, illegal, or dubious business

It now supplants the *FIXER*, who has become discredited:

Single's are facilitators, Oliver ... maximisers, creators. (le Carré, 1999)

## facility<sup>1</sup> a lavatory

Literally, anything which makes a performance easier:

A small outdoor facility and the forest. (Poyer, 1978, describing a chalet on the edge of a village)

Often seen in the plural, despite there being only one:

... containing a washbasin, a folding table and two seats, one of which contained what the timetable coyly called 'facilities'. (D. Francis, 1988, describing a compartment in a railway carriage)

## facility<sup>2</sup> an agreement to lend money by a bank

Banking jargon for the limit to which you may borrow. It makes life easier for the borrower, for a while.

## fact-finding mission a holiday with expenses paid

The *missionaries*, often politicians, tend to seek out the *facts* in distant and agreeable places:

But it was hard to suppress the thought that the final touch was provided by a besuited Commons Select Committee junket (sorry: fact-finding mission) to France. (*Daily Telegraph*, 18 April 1995)

## fact-finding observer a neutral clandestinely assisting a belligerent

F. D. Roosevelt knew the *facts*, despite the anti-British reports of his London ambassador, Joseph Kennedy, long before he sent his teams over to Britain prior to Pearl Harbor:

At first the Atlantic campaign against the U-boats was the prime concern, but more and more US army, and army air-force, 'fact-finding observers' were to be seen in London. (Deighton, 1993/1)

## fact sheet a selection of truths and untruths calculated to deceive

Literally, a summary of information issued to confirm ephemeral publication, such as a radio broadcast:

Confidence in the claims of special interest groups was further undermined when the Commission of Racial Equality withdrew a 'fact sheet' on employment which wrongly said 'only one per cent of solicitors in England' were from ethnic minorities. (*Sunday Telegraph*, 27 August 1995—the correct figure was over 3%)

## facts (of life) the human process of reproduction

Thus breathing, eating, and growing old are not the *facts of life*, while conception, pregnancy, menstruation, birth, etc. are:

I sometimes think your children are right and you don't know the facts of life. (N. Mitford, 1949)

Sometimes shortened to *the facts*:

Linda's presentation of the facts had been so gruesome that ... their future chances of a sane and happy sex life [were] much reduced. (N. Mitford, 1945)

A *fact of life* is an unpalatable truth.

## fade to kill

Underworld slang from the many senses of the word importing diminution:

'You fade him?' 'Not me. I just found him as he was.' (Lyall, 1965—he was a corpse)

## fade away to die

Especially of former soldiers:

Frank wrote to me regularly until he faded away in 1961. (Robert Graves in an introduction to a reprint of F. Richards, 1933)

## fag a male homosexual

Probably from the fact that male cigarette, or *fag*, smokers were thought effeminate by pipe or cigar smokers:

An eager young fag, very pert in urchin cut and ear-rings, had accosted him. (Davidson, 1978)

### **faggot** a male homosexual

In obsolete British use, *faggot*, as a verb, meant to copulate, and, as a noun, a prostitute. I suspect the modern use comes from *FAG*, as *pouffah* comes from *POUFF*:

You made me out to be a drunk and a faggot. (Giles Brandreth in *Sunday Telegraph*, 8 July 2001—reporting a conversation with Lord Snowdon)

### **fail** to display the symptoms of old age

Literally, not to succeed, or to discontinue. The condition so described may long antecede death, when a vital organ may really cease to function, as with *heart failure*:

'People fail,' I said. 'Father is failing.' 'Your father is fine,' Christopher said. (Flanagan, 1995)

### **fail to win** to lose

Not even to draw. This was the excuse of the pusillanimous Unionist General McClellan in the American Civil War:

McClellan insisted that he had not lost; he had merely 'failed to win' only because overpowered by superior numbers. (G. C. Ward, 1990—in fact the numbers opposing him were inferior, but better led)

### **fair<sup>1</sup>** poor

A classification denoting scholastic performance or the quality of goods and services which is just above the lowest rating or outright rejection. It should mean favourable, or at least halfway between good and bad.

### **fair<sup>2</sup>** unfair

One of the opposites so loved by politicians. Thus the British term for a rent controlled below the open market or economic rent was a *fair rent*:

Their regulated rent (euphemistically called a 'fair rent' by law) would buy dinner for one at a local restaurant. (*Private Eye*, July 1981)

See also DEFENCE, HEALTH, and LIFE 2.

### **fair-haired boy** someone unfairly favoured

He may be dark-haired, or bald, but he is being helped to political office or promotion beyond his deserts:

Alexandrov's too old to go after the post himself... Gerasimov's his fair-haired boy. (Clancy, 1988)

A *fair-haired girl* is a blonde.

### **fair trader** *obsolete* a smuggler

Facing no excise duty, he charges his customer less:

I am what is called a fair trader—in other words a smuggler. (Pae, 1884)

### **fairness at work** British penalties and burdens imposed by government on employers beyond those agreed between employer and employee and their representatives

Unfair on the employer and, in the long term, damaging also to those employed because the majority pay the cost of the litigious minority through reduced earnings, lower investment, and a reluctance to recruit:

The CBI remains convinced that without its hard work and lobbying the Government's Fairness at Work proposals would have been a lot more aggressive (from a boss's point of view) and much more pro-union than they are. (*Sunday Telegraph*, 1 November 1988)

### **fairy** a homosexual

Usually denoting a male taking the female role, but also used collectively:

A mob of howling fairies, frenzied because the best part went to younger stars who didn't lip. (Theroux, 1976)

### **faithful** not having a sexual relationship with anyone other than your regular sexual partner

Literally, true to your word or belief, but in this sense limited to one of the marriage vows:

He loved his beautiful wife and, so far as I know, was faithful to her. (I. Murdoch, 1978)

### **fall<sup>1</sup>** to commit adultery

The imagery is from *falling from grace*:

It is their husband's faults,  
If wives do fall. (Shakespeare, *Othello*)

Less often as a noun, and of any promiscuity:

The Queen was convinced that what she called 'Bertie's fall' was at least in part responsible for Prince Albert's death. (R. Massie, 1992—Bertie (later King Edward VII) had fallen in, with, on, and for Nellie Clifton, who had been introduced to his bed and embraced by fellow officers in camp in Ireland)

### **fall<sup>2</sup>** to become pregnant

A common modern use, which does not imply illegitimacy. Also as *fall in the family way* or *fall pregnant*:

Annabel Birley has fallen again and delivered another (legitimate) Goldsmith into the world. (A. Waugh in *Private Eye*, 1980)

The girl fell in the family way and was sent out of the house. (Mayhew, 1862)

... one of the Emalia girls fell pregnant, pregnancy being, of course, an immediate ticket to Auschwitz. (Keneally, 1982)

To *fall for a child* or *fall wrong* to are obsolete: There was a lass ... who fell wrong to a farmer's son where she had been serving, and he wouldn't marry her. (Saxon, 1878)

### fall<sup>3</sup> to die

On military service, from being hit by a bullet etc., although the death may not necessarily occur in battle:

John Cornford had fallen the day after his coming of age. (Boyle, 1979)

In Hitler's case, the word was used to cover his suicide:

Adolf Hitler fell in his command post in the Reich Chancellery (official announcement of Hitler's death, 1 May 1945, in translation)

And see FALLEN (THE).

### fall<sup>4</sup> to be sentenced to prison

The descent caused by the disgrace and the reversal of fortune:

I want you to follow my instructions when the case is tried, and if I fall I will find no fault with you. (Moore, 1893)

### fall<sup>5</sup> American an arrest

Against which possibility you may keep handy some *fall money*, to pay for a lawyer, put up bail, bribe the police, etc.

### fall<sup>6</sup> to be born

Of a quadruped which gives birth standing: The calf is lately fell. (Ellis, 1750)

### fall<sup>7</sup> (of an aircraft) to crash

It also falls frequently as it manoeuvres, meets air pockets, and makes a controlled landing: When the 747-400 fell, the Dalmanns lost their eighteen-year-old daughter. (Koontz, 1997)

### fall among friends to be drunk

A variant of the biblical reference *fall among thieves*, which may be used to seek to explain to your wife what you imply is untypical and blameless behaviour (usually without success):

... 'the Fleetsh all lit up' commentary by Cdr Tommy Woodfruffe, who had lately fallen among friends. (*Daily Telegraph*, June 1990, in the obituary of the officer who had arranged the lighting for the Spithead Coronation Review of 1937, which is now remembered, if at all, for his drunken radio commentary)

### fall asleep to die

The common sleeping imagery:

... fell asleep in Jesus ... of enteric fever in Mesopotamia. (memorial in West Monkton church, Somerset)

### fall off the back of a lorry to be stolen

In reality the days of insecure loads are long past:

You wouldn't believe what I paid for them. Fell off the back of a lorry. (Theroux, 1976—he had received stolen goods)

Stolen goods similarly *fall off the back* of other goods vehicles such as vans and trucks.

### fall off the perch to die

With avian imagery:

If the excitement of sharing a bedroom with a shapely lass should cause Fred to fall off the perch ... (*Sunday Express*, March 1980)

In similar fashion you may, in due time, *fall off the hooks*.

### fall off the roof American to start menstruating

My correspondents have failed to suggest a plausible etymology. Usually shortened in the past tense to 'I fell off'.

### fall off the wire to be in severe difficulty

Like a tightrope walker who dispenses with a safety net:

It struck Caroline that if Brooks fell off the wire in this case, Salinas might go with him. (R. N. Patterson, 1994—Brooks was a district attorney, not a trapeze artist, and Salinas was his deputy)

### fall on your back to consent to copulation

Of a woman:

She won't be the first to fall on her back for your pleasure. (McCourt, 1999)

### fall on your sword to resign after failure

The fate of defeated Roman generals:

Sources close to the company said that he had elected to 'fall on his sword' following a warning two weeks ago which forecast a loss of £2m. (*Daily Telegraph*, 7 May 1997, of a Chief Executive)

### fall out American to die

The military imagery implies that you are no longer on parade.

### fall out of bed American to fail commercially

An unplanned and usually painful experience: But if Seaco fell out of bed, or the bond market cracked ... (M. Thomas, 1982, referring to a failing corporation)

**fallen (the)** those killed in war

Those who FALL 3 in battle:

Since Monday the *Dresdener Zeitung* is only printing mass graves, so to speak... and not much more remains than the earlier lists of the fallen. (Klemperer, 1999, in translation, writing of the last weeks of the Second World War)

**fallen woman** a promiscuous female

Normally, but not necessarily, a prostitute:

Let's face it dear, we are nothing but two fallen women. (N. Mitford, 1949)

At one time you had to watch your words when a lady tripped over her skis or her shoelaces.

**falling sickness (the)** epilepsy

Falling over is one of the symptoms:

To cure the falling illness wi' pills o' pouthered puddocks. (Service, 1887—*puddock* does not here have its normal meaning, a kite or buzzard, but is a corruption of *paddock*, a frog or toad)

Also as the *falling evil*.

**fallout** radioactive matter introduced into the atmosphere by human agency

Now standard English and no longer used of less noxious substances such as volcanic ash.

**false** committing adultery

The opposite of TRUE for either sex:

False to his bed. (Shakespeare, *Cymbeline*)

**falsies** pads concealed under clothing for females

Mainly of devices to make breasts or thighs look more alluring. The padding of men's jackets at the shoulders, equally calculated to deceive, is not the subject of euphemism or derogatory comment.

**familiar with** having a sexual relationship with

The adjective *familiar* originally meant relating to your family, whence it was used of someone with whom you associated freely:

The intimation is that you have been indecorously familiar with his sister. (Jennings, 1965)

It may apply to either sex.

A *familiarity of marriage* is not having breakfast together but copulation:

She had neither aptitude nor liking for the familiarities of marriage. (Linklater, 1964, writing of Mary Queen of Scots)

**family<sup>1</sup>** not pornographic

Not as modern as we might think; Bowdler called his emasculation of the Bard *The Family Shakespeare*. Thus a *family show* is one in which the vulgarity is muted.

**family<sup>2</sup>** the Mafia

A society which had as its watchwords *Morte Alla Francia Italia Anela*:

It ain't gonna be easy now, keeping the Feds and the Family from tumblin' on me. (Diehl, 1978)

(Theroux, 1995, points out that Mafia 'is identical to the obsolete Arabic word *mafya*, meaning "place of shade", shade in this case indicating refuge, and is almost certainly derived from it.' Although no longer dogmatic about derivations, I would be reluctant to let the 'death to the French in Italy' line of enquiry disappear.)

Nothing is new—in 18th-century England a *family* was an association of thieves.

**family jewels** SEE JEWELS**family planning** contraception

This standard English use denotes the reversal of planning a family for most people most of the time. In many compounds, such as *family planning requisites*, contraceptives.

**family way** SEE IN THE FAMILY WAY**fan club** people who clandestinely copy the actions of another

Stock-market jargon, where the one followed may be a successful manager or investor, especially if there is a suspicion that either enjoys inside knowledge:

While there is a distinction between a legal 'fan club' and an illegal support operation, the black and white turns to grey when the 'fans' were selling Guinness short. (*Private Eye*, August 1989— they were not selling less stout than a full glass but shares in the company which brewed it)

**fancy<sup>1</sup>** to desire sexually

Either sex may *fancy* the other:

You can't do it to an ordinary woman just because you fancied her at school. (I. Murdoch, 1978)

**fancy<sup>2</sup>** *obsolete* a girl's suitor

It would seem that the suit of those so described was encouraged:

Crokey and lawn tennis for't young misses and their fancies. (*Weekly Telegraph*, 1894, quoted in EDD)

**fancy<sup>3</sup>** *obsolete* American an attractive young female slave

Usually a black person with some white blood who might be the mistress of an owner or overseer, or placed in a brothel:

These yellow wenches... being graceful delicate creatures of the kind they called 'fancy pieces' for use as domestic slaves.



(Fraser, 1971, writing of the early 19th century)

**fancy man** someone with whom a woman has a regular sexual relationship  
Usually the woman is married and the parties are not cohabiting:

I can only remember two of them that had regular fancy-men. (F. Richards, 1936, writing of soldiers' wives)

A *fancy woman*, *bit*, or *piece* is a mistress:

They supposed that Donald must be keeping 'a fancy woman' in New York. (Boyle, 1979—in fact Maclean was keeping rendezvous with his Russian spymaster)

**fanny** the buttocks *American* or *vagina British*

Of the buttocks, it may refer to the male or female, as in the expression *sitting on your fanny*. Of the vagina, it is used both literally and figuratively:

She'd have your fanny for a dishcloth. (Sharpe, 1977)

Great fanny, the wife of the KGB Captain. (Seymour, 1982)

Although derivation from a shortened form of *fantail* has its advocates, it probably comes from Cleland's *Memoirs of a Woman of Pleasure* (Fanny) Hill as a prostitute in 18th-century London. He would rejoice to know that the Sybil Brand Institute, a woman's prison on rising ground in Los Angeles, is popularly known as *Fanny Hill*.

**Fanny Adams** nothing

Sharing the initial letters of *fuck all*. She was murdered in 1810, her memory being kept alive in naval slang for tinned meat. Also as *sweet Fanny Adams*, *sweet FA*, or *FA*:

'So what can the Inguish hope for?' I asked. 'Absolutely Sweet Fanny Adams.' Simon Dinsdale replied. (le Carré, 1995)

**far from staunch** cowardly

An example of the euphemistic use of understatement:

I would inevitably learn later, that some Americans had been far from staunch. (M. Hastings, 1987, quoting the British General Mansergh on the Korean War)

**far gone** drunk

Despite physically remaining in the same place:

I won't argue with you, Sir. You are too far gone. (J. Boswell, 1791)

**Farmer Giles** haemorrhoids

Rhyming slang for piles.

**fast** ready to copulate casually

Mainly of women, from the meaning high-living:

Anglo-Indians (regarded as 'fast') swinging their bums. (Theroux, 1973)

**fast buck (a)** money obtained unscrupulously

The dollars come quickly and easily, although not necessarily dishonestly. Perhaps punning on the stag, which is fleet of foot, but perhaps not. The expression is also used where the unit of currency is other than the dollar.

**fat cat** a person who exploits a senior appointment for personal gain

Usually of politicians and company directors, who display greed and self-satisfaction, although they do not actually purr:

There's a fat cat called Rippon who used to be in very big with Heath and who now floats round the City. (*Private Eye*, November 1980)

**fate worse than death** unsought extra-marital copulation by a woman

A pre-Second World War use, acknowledging the convention that women should be virgins when they married:

So being rattled stupid by Solomon would be no fate worse than death for her. (Fraser, 1977)

Still used humorously.

**father of lies** the devil

Dysphemism rather than euphemism, from Satan's being credited with the invention of lying:

Terry Reeves believed this fantastical personage to be the Father of Lies himself. (Graves, 1941, writing in 18th-century style)

**fatigue** mental illness

In medical jargon *mental fatigue* is synonymous with nervous breakdown. See also **BATTLE FATIGUE**.

**favour** to copulate with

A form of Dr Johnson's *regarding with kindness*, I suppose, without some of the overtones of **FAVOURS**:

He thanks our transport lady whom Mr Muspole claims to have favoured in the snooker room. (le Carré, 1986—he did not give her an easy break)

A man may also in the same sense do a *favour* to a woman:

The victim's girlfriend's a nice bit of stuff, he'd tell his colleagues when he went down the canteen for a beer. I wouldn't mind doing her the odd favour. (Pérez-Réverté, 1994, in translation)

**favours** an extramarital sexual relationship

Granted by either sex to the other:

The small luxuries of life that plenty of women were prepared to exchange their favours for. (G. Greene, 1978, and not of political allegiance)

A fondness amounting to sexual mania for the favours of young men. (Sharpe, 1977)

To *force favours from* is to rape:

But even as he forced his favours from her ... (Keneally, 1987—or should it have been 'her favours?')

*Favours* may also be *shared*:

And who does she pick to share her favours with? (Bogarde, 1981)

**feather-bed** to grant excessive indulgence towards

The derivation possibly comes from the Rock Island Railroad whose train crews complained of hard bunks and were thereupon asked if they wanted feather beds (Holt, 1961). A *feather-bed soldier* in obsolete British use was one who went whoring a lot.

**feather your nest** to provide for yourself at the expense of others

Now standard English, with avian imagery. You can either do it by dishonesty:

Mr Badman had feathered his nest with other men's goods and money. (Bunyan, 1680)

or through unprincipled self-enrichment: [The English] have planned Germany's subjugation with an eye to feathering their own nest. (Goebbels, 1945, in translation)

or, in former times, by marrying a rich widow.

**fee note** a request for payment

A precious usage of lawyers who wish to imply that their relationship with their customer (client) is not that of seller and buyer:

My firm's Cost department has mentioned to me that it would be appropriate for fee notes to be submitted in connection with the winding up of your late father's estate. (letter dated 29 January 1998 to Mr Anthony Peter from his lawyers)

**feed** to suckle

You avoid mentioning the taboo *breasts*:

Louisa was feeding her second baby in Scotland. (N. Mitford, 1945)

*Not to feed* a baby does not mean that you starve it.

**feed a slug** to kill by shooting

The SLUG 1 is a bullet. Also as *feed a pill*:

... rubbing his greasy hair, and then feeding him a slug while he was still purring. (Chandler, 1943)

I want to make certain that both you and your friend feed Danny Boy the pills. (Sanders, 1973—two people were to be implicated not in medical care but in a shooting)

**feed from home** to be promiscuous

Perhaps just another Shakespearean image:

... he breaks the pale,  
And feeds from home. (*The Comedy of Errors*)

**feed the bears** *American* to receive a ticket for a traffic offence

The BEAR 2, or policeman, may or may not pass the fine on to the local municipality.

**feed the ducks** to cut off a penis

The perpetrator, a wronged Thai wife, throws the excision from the elevated living quarters on to the ground below where the ducks browse:

The gruesome practice of penis disposal is referred to as feeding the ducks. (*Sunday Telegraph*, 30 November 1997)

**feed the fishes** to be seasick

Old humorous use, but never funny to the victim. You do not actually have to vomit over the rail.

**feed the meter** illegally to extend a period of parking

To prevent hogging parking space, you should move on after the parking period for which you have paid has expired.

**feed your nose** to inhale illicit narcotics through the nose

Usually ingesting cocaine or heroin:

A woman like that ... has got to be on. I'd be willing to bet she's feeding her nose. (Sanders, 1977)

**feel** to excite sexually with the fingers

Either sex may feel the other, the same sex, or themselves:

Blank reached into his coat pocket to feel himself. (Sanders, 1981)

To obliterate such thoughts, she slid her hands between her legs and felt herself. (N. Evans, 1995)

Males *feel up* females:

He had probably been in the kitchen feeling Ella up. (Follett, 1979) and a *feel-up* is what he does, has, or possibly enjoys:

How is this genital whatname different from a feelup? (Amis, 1978)

A man who persuades a woman to permit this activity is said to *cop a feel*:

I... with my beloved Maria did not even try to cop a feel. (Styron, 1976)

**feel a collar** to arrest

The wearer has his clothing felt as he is apprehended:

New life, no Customs and Excise feeling his collar, new identity. (Seymour, 1999)

**feel a draft** *American* to sense prejudice

The *draft* (or British draught) is the invisible but uncomfortable sensation felt by some blacks in the presence of some whites, with imagery from the household phenomenon.

**feel no pain** to be drunk

From the numbing effect of the intoxicant rather than unconsciousness:

'But they wasn't drunk.' 'Feeling no pain?' 'Not even that.' (Sanders, 1981, suggesting mild inebriation)

**feet first** dead

This is the way corpses tend to be carried: Cut up rough and you'll go out feet first. (Deighton, 1981)

**fell design** a male attempt at seduction

*Fell* means cruel or clever, this derivation being from the former. Now only humorous use:

'Are you a virgin?' he said suddenly, stopping right in the middle of his fell design. (M. McCarthy, 1963)

**fellow commoner** *British* an empty bottle

Originally, an 18th-century student at Cambridge or Oxford University who was wealthy and thus supposedly empty-headed as he did not need to work or become a parson. Still heard in some academic circles.

**fellow-traveller** a Communist sympathizer or apologist

Trotsky's *poputchnik* and Lenin's *USEFUL FOOL* who may be described as *fellow-travelling*:

I knew you had some Communist friends... They thought you were a sentimental fellow-traveller, just as we did. (G. Greene, 1978)

If such zealous organizations... were not disturbed by Churchill's new friends on the left, then he was probably pretty safe from charges of fellow-travelling. (Graham Stewart, 1999)

**female-Americans** adult women living in the United States

The language of those who think that all women are the subject of unfair discrimination, or worse. The phrase does not encompass, for example, Mexican girls:

My, my, Kravitz & Bane, that great bastion of civil justice and liberal political action, does, in fact, discriminate against African-Americans and Female-Americans. (Grisham, 1994—less than 10% of the partners in a law firm were women: the percentage of black women partners—African-American-Female-Americans—was not specified)

**female domination** a male fetish involving obtaining sexual gratification from being assaulted or tied up by a female who is usually a prostitute:

Not describing the reality of many happy marriages:

'Big item in the FD market.' 'The what?' George asked. 'Female domination. Whips and bonds.' (Lyll, 1982)

**female oriented** *American* homosexual

The phrase is not used of a *LADIES' MAN*. *Female identified* means the same thing.

**female physiology** menstruation

*Physiology* is literally the functioning of the body:

I held her lightly, protectively, then murmured in her ear, 'Beastly female physiology.' (Fowles, 1977—she was menstruating)

**female pills** medication to abort a foetus  
In 1950 a British Code of Standards was introduced to ban misleading or dishonest medical advertising and:

... the use in any advertisements for medicines or treatments of any phrases implying that the product could be effective in inducing miscarriage— for instance 'Female Pills', 'Not to be used in cases of pregnancy', and 'Never known to fail.' (E. S. Turner, 1952)

**feminine complaint** an illness which affects only adult females

Not just that her husband has been out late drinking again:

'Probably a feminine complaint,' Scaduto's wife said. When I squinted she said, 'Plumbing.' (Theroux, 1982)

**feminine gender** the vagina

Oddly, in languages where it is declined, it is usually male, as for example *con* or *cunus*:

She went in to adjust her suspender. It got caught up in her feminine gender. (old vulgar song)

**feminine hygiene** associated with menstruation

Usually of the paraphernalia, such as towels, tampons, and the like. See also PERSONAL HYGIENE.

**femme fatale** a woman considered by men to be irresistibly attractive

She only kills figuratively:

I suppose such corny little manifestations of endearment were what she thought appropriate to her role as a femme fatale. (Deighton, 1985)

**fence** knowingly to deal in stolen property

Thus providing a screen between the thief and the eventual buyer:

He used to take things home and 'fence' them. (Mayhew, 1862)

A *fence* is someone who so acts.

**fertilizer** the excreta of cattle

It should mean anything which adds fertility to the soil, including compost and seaweed:

Today's 'fertilizer' was 'manure' yesterday and 'meadow dressing' the day before. (Jennings, 1965)

**fetch**<sup>1</sup> *obsolete* a ghost

Its appearance presaged imminent death—*fetching you away*—or long life. If the viewer did not die of fright, the alternative outcome was necessary, to avoid discrediting the phantom.

**fetch**<sup>2</sup> to abduct

What was once used of animal predators was also appropriate to the Gestapo:

The fox fetched the last duck I had. (EDD)

As long as they don't come to 'fetch' me, as long as I have halfway enough to eat. (Klemperer, 1999, in translation—diary entry of 2 July 1942)

**fiddle** to steal by cheating

Literally, to play a stringed instrument, as certain untrustworthy itinerants once did, whence embezzling cash or manipulating accounts. A *fiddle* is any device, even within the law, whereby someone may be cheated or overcharged. With the same etymology, an *obsolete* Scottish *fiddle* was a child abandoned by gypsies.

**fidelity** copulation only with a regular sexual partner

It means faithfulness, in all its senses:

... expecting complete fidelity from Christine. (S. Green, 1979, writing about the slum landlord Rachman and his mistress Keeler)

**field associate** *American* a police officer

charged with detecting police corruption

An unpopular and taboo task for which the name changes from time to time.

**fifth column** traitors within your ranks

General Mola, investing Madrid in 1936 with four columns of soldiers, foolishly boasted that he already had a fifth column in the city, meaning covert supporters of the insurgents, of whom many fewer remained when Madrid eventually fell some three years later. The modern use usually implies treachery:

Their supporters would know about it, and would be making preparations to join in, as a fifth column. (Masters, 1976)

**fifty cards in the pack** of low intelligence

You need fifty-two cards, except for tarot.

**fifty up** (of a male) masturbation

Counting the strokes:

... hence the old tombola call: *Five-oh, under the blanket*—*fifty*. (Jolly, 1988)

**fight in armour** *obsolete* to copulate in a contraceptive sheath

Boswell used both the pun and the appliance, and had cause for regret when he omitted to do so. (J. Boswell, c.1792)

**file Chapter Eleven** see GO 2

**file thirteen** a wastepaper basket

Where you dispose of unwanted or superfluous correspondence or printed matter:

They won't give them time off, or they'll put the application in 'File 13'—the wastepaper basket. (McNab, 1993)

In America, also known as *file seventeen*.

**fill full of holes** to kill by shooting

You may also, if so unfortunate, be *filled with lead* or *with daylight*.

**fill in** to maim or torture

The origin appears to be from British naval slang, meaning to beat:

Then I realized that though the people sounded more in control, if they filled me in they'd do it more professionally. (McNab, 1993, writing about his imprisonment by Iraqis)

**filler**<sup>1</sup> a trivial item included in a serious newspaper

*Filling* the empty space among the advertisements and features in the absence of hard news:

We used to produce fillers, which is what the papers use to cement the real news to the adverts: 'Sacked stripper organizes strike.' You know the sort of thing. (Deighton, 1972)

**filler<sup>2</sup>** a cheaper substitute surreptitiously introduced to increase apparent weight or volume

Either during manufacture, as china clay into cream chocolates, or during packaging, as coal dust into sacks of house coal.

**fillet** to steal

Literally, to remove the flesh from the bone: We did think some spare parts might be filleted, but luckily nothing's gone. (*Sunday Telegraph*, October 1981)

**filly** a young woman viewed sexually by a male

Literally, a female horse less than four years old:

We pre-war soldiers always made enquiries as to what sort of a place it was for booze and fillies. (F. Richards, 1933)

**filth** *obsolete* a prostitute

Although, with poor personal cleanliness among rich and poor alike in those days, probably no filthier than anyone else:

Wisdom and goodness to the vile seem vile: Filths savour but themselves. (Shakespeare, *King Lear*)

**filthy** relating to any taboo act

It may be masturbation, unwanted sexual approaches, lewd talk, and the like:

... the sailor tried to be filthy. (L. Thomas, 1977—he had attempted rape)

*Filth* is used to describe swearing and obscenity.

**final solution (the)** the killing of all Jews  
The Nazi *Endlösung*:

Comprehension was not aided by the Nazis' deliberate carrying over of the same terms—Final Solution, evacuation, resettlement—as euphemisms for mass murder. (Burleigh, 2000)

**financial assistance** *American* state aid for the poor

True as far as it goes, but it could as well be a loan, gift, or subsidy to the rich:

'You're on welfare?' 'Financial assistance,' she said haughtily. (Sanders, 1985)

**financial engineering** accounting practices tending to distort or mislead

Not controlling a metal-working shop through the use of figures:

... as we have seen elsewhere, financial engineering cannot conceal the truth indefinitely. (*Daily Telegraph*, 16 November 1990)

A *financial engineer* so behaves:

Famed for once being a cost-cutter and financial engineer, this year's performance

has won W—recognition as a professional manager of business. (*Sunday Telegraph*, 19 November 1995)

**financial products** forms of borrowing, moneylending, or selling insurance

The use of **PRODUCT** seeks to cloak the transaction with respectability:

... proliferation of new instruments and 'financial products'. Reshapings of lending and borrowing packaged to the advantage of a now totally institutionalized market. (M. Thomas, 1987)

**financial services** moneylending

The language of those especially who offer costly credit to the relatively poor. It should mean no more than accounting or banking.

**financially constrained** poor

We all have financial constraints, which is why few of us possess that second Ferrari:

Yesterday was Thorn's chance to have a ball, telling everyone how wonderful it is renting out television, videos, fridges and even furniture to the 'financially constrained', as chief executive Mike Metcalf tactfully calls them. (*Daily Telegraph*, 19 November 1996)

**financially excluded** unable to open a bank account

Not unable to pay the entrance fee but uncreditworthy:

It hopes that by offering bank accounts via Post Office branches it can... help the 'financially excluded'. (*Daily Telegraph*, 22 February 2001)

See also **EXCLUDED**.

**find<sup>1</sup>** to steal

The pretence is as old as stealing, as in the obsolete Scottish phrase *find a thing where the Highlander found the tongs*, 'Spoken when boys have pick'd something and pretend they found it'. (Kelly, 1721—to Lowlanders the Highlander was an inveterate thief).

A 19th-century *finder* was a thief:

The 'finders' and 'stealers' of dogs were the most especial subject of a parliamentary enquiry. (Mayhew, 1851)

**find<sup>2</sup>** to fabricate (evidence)

The language of the Nixon White House:

There was no prior evidence of such a relationship between Rutherford and Anderson, and Stewart refused to try to 'find' one. (Colodny and Gettlin, 1991—Nixon was convinced that there was a homosexual relationship between the journalist and the naval Yeoman)

**find a tree** to urinate

It may be said about humans as well as dogs:  
The traffic was snarled on the George  
Washington Parkway... so Patrick pulled  
into Fort Marcy Park to find a tree. (Evans-  
Pritchard, 1997)

**find Cook County** to engage in electoral fraud

Cook County's votes were produced miraculously by the Democratic machine in Illinois to secure Kennedy's win over Nixon in 1960: 'They found Cook County,' was the jaundiced comment. (J. Major, 1999—writing of Mitterrand's decision in 1992 that the French had voted in a referendum in favour of the exchange rate mechanism)

**finger<sup>1</sup>** to inform on or point out in a criminal context

The pointing is usually figurative only:  
Snyder had hoped to pick up a few  
hundred bucks by fingering Hooker to  
Amon Lorrimer. (Weverka, 1973)

To *put the finger on* is also to betray. The betrayer is a *finger-man*.

**finger<sup>2</sup>** to point out an opportunity for a crime

This time the pointing out is to another criminal:

I figure he knew them, and they knew  
him. Maybe he fingered the job. (Sanders,  
1977)

Again the agent is a *finger-man* or *finger guy*:

The finger guy must know the party he  
fingers has plenty of scratch to begin with.  
(Runyon, 1990, written in 1930s).

**finger<sup>3</sup>** to excite (another) sexually with a finger

Usually of a female by a male:

There was a young fellow of Bude  
Who fingered his girl while they  
queued... (vulgar limerick)

To *finger (yourself)* is to masturbate, of male or female:

... her other hand fingering, all five fingers  
fingering like a team of maggots at her  
open heat. (Mailer, 1965)

Bouts of screaming followed and then, as  
though in a trance, she had begun to finger  
herself. (Fiennes, 1996)

**finger-blight** the reduction of a crop due to stealing

An occurrence once common in apple orchards, *blight* being a natural phenomenon, while scrumpling by children is not.

**finger-man<sup>1 2</sup>** see FINGER 1 2

**finger-man<sup>3</sup>** a killer

He pulls the trigger:

... the finger-man loiters ahead undetected  
till the target blunders into him. (le Carré,  
1980)

**fingers get close to the thumb** *obsolete*  
favouritism is shown to relatives or  
friends

The imagery is from the clenched fist:

Yes, sir, the fingers have got pretty close to  
the thumb. (Egerton, 1884, writing about a  
case of nepotism)

**finish<sup>1</sup>** to kill

It is used of humans or animals. If they have  
been previously wounded or are sick, you  
*finish them off*. *Finished* may mean dead.

**finish<sup>2</sup>** to achieve a sexual orgasm

Very common use of either sex.

**finish yourself off** wipe your genitalia  
dry

An injunction after washing for children,  
invalids, or geriatrics which avoids mention-  
ing the taboo parts of the body.

**fire** to dismiss peremptorily from em-  
ployment

Punning on *discharge*, which is standard  
English, meaning, to dismiss from employ-  
ment, and on the rapidity with which the  
deed is usually done:

'Working?' 'Nope, I got fired.' (Theroux,  
1976)

**fire a shot** *American* to ejaculate semen

Or more shots than one. The use of *ejaculate*  
and *ejaculation* in a sexual sense is now so  
pervasive that it can convey an unfortunate  
image to the reader of older literature:

The vicar ejaculated from time to time and  
looked increasingly bewildered. (Sayers,  
1937)

**fireman<sup>1</sup>** a motorist exceeding the speed  
limit

From the corny question asked by a traffic  
policeman, 'Where's the fire?'

**fireman<sup>2</sup>** a person to whom unpleasant  
duties are delegated

With obvious imagery:

Since starting at the Pentagon, Buhardt  
had been a fireman helping... stave off  
or limit the fallout from a variety of  
scandalous episodes. (Colodny and  
Gettlin, 1991)

The Nazis called the Jews whom they used in  
death camps to enforce discipline over other  
prisoners, predominantly Jewish, *firemen*.

See also VISITING FIREMAN 2.

**firewater** whisky

As well as burning your throat and your guts, it is flammable:

Would I be consultant in exchange for a generous consignment of firewater? (*Private Eye*, September 1981)

**firm (the)** a clandestine, illegal, or bogus organization

A 19th-century usage of the Fenians in Ireland and much loved by espionage writers:

Ever since he joined the firm as a young recruit... (G. Greene, 1978, of a spy)

Also used by the Windsor family:

...masses of photographs of 'The Firm', as they somewhat affectedly style themselves. (A. Clark, 1993, reporting on the contents of British royal palaces)

**first people** *Canadian* the descendants of the indigenous population

Not Adam and Eve but the aboriginal population of the country:

The constitution is filled with modish catchphrases of the late 20th century, affirmative action, first people (natives), collective human rights, and the equality of male and female persons. (*Daily Telegraph*, 23 October 1992, reporting a statutory innovation which the Canadian electorate rejected)

**first strike** unannounced aggression

A use referring to an attack before war has been declared; otherwise it would not be euphemistic. A *first-strike capability* is an ability to attack another with nuclear weapons without prior warning.

See also **SECOND STRIKE**.

**first world** rich

The language of those for whom talk of poverty and backwardness is offensive:

And then 50,000 First World Citizens—Brits, Americans, French, German, Spanish, Swedish, Danish—name it. (Forsyth, 1994)

The *Second World* was inhabited by Soviet Russia and its satellites. See also **THIRD WORLD**.

**fish<sup>1</sup>** *American* a heterosexual woman

One caught by a male, as seen by female homosexuals among whom heterosexuality in females is taboo. A *fishwife* in the same argot is the wife of a male homosexual.

**fish<sup>2</sup>** a prostitute's customer

To be caught and gutted:

You may sit and drink if you like. I shall tell the girls that you are not a fish. (Trevisan, 1973—he was in a brothel)

**fish<sup>3</sup>** a torpedo

Second World War jargon, seeking to make light of danger:

We had a fish coming at our ship at about 265 degrees. (N. Lewis, 1989—it had been fired by a German E-boat)

**fish story** a lie or exaggeration

Anglers have a habit of romancing about the size of their catch or the one that got away:

It was an obvious fish story and nobody in the room bought it. (Cussler, 1994)

**fishing expedition** an attempt to obtain gratuitous information

Not knowing what you may catch, as cross-examining counsel, detective, journalist, or spy. Also as *fishing trip*:

... things that an investigative fishing expedition into the break-in could uncover and exploit politically. (Colodny and Gettlin, 1991, quoting a Nixon tape of June 1973)

It's a fishing trip rather than a specific enquiry. (P. D. James, 2001)

**fishing fleet** *British* marriageable girls send abroad to find husbands

Single British girls were sent to Malta or India where single men on extended tours might be less discriminating in their choice of bride:

... girls who had come out from England... as members of the 'fishing fleet' to find a husband. (Farrell, 1973)

**fishmonger's daughter** *obsolete* a prostitute

As with *fish market*, a brothel, the allusion is olfactory:

Excellent well, you are a fishmonger. (Shakespeare, *Hamlet*—Hamlet speaking to Polonius, implying that the latter's daughter, Ophelia, was a prostitute. Polonius misses the point, only to take another behind the arras in the third act)

**fishy** (of a male) homosexual

Punning on **QUEER 3** and the meaning irregular:

... her only husband had been as fishy as Dick's hatband. (Fraser, 1975)

**fistful** a prison sentence of five years

Prison slang, a variant of **FIVE FINGERS** and **HANDFUL 1**.

**fit up** to incriminate falsely

Another way to **FRAME 1**:

... some of the criminals changed their stories and admitted PC Cooley had been 'fitted up'. (*Daily Telegraph*, March 1990)

**five-fingered discount** *American* a reduction in price due to theft

It refers to stolen goods sold below their market price. See also FINGER-BLIGHT.

**five-fingered widow (the)** *British* male masturbation

Army use among those long absent from the company of white women:

The red light districts... were strictly out of bounds... Many turned, as a last resort, to the 'five-fingered widow'. (C. Allen, 1975, writing of service in India)

**five fingers** a prison sentence of five years

A variant of FISTFUL and HANDFUL 1.

**five or seven** *obsolete British* drunk

This pre-Second World War London use came from the standard court sentence for being drunk and disorderly or drunk and incapable—five shillings fine or seven days in jail.

**fix**<sup>1</sup> to make an illegal arrangement

In standard usage, to mend or adjust. Fix as a verb or noun may involve bribery, damaging a rival, a gambling coup, etc.:

To a Metropolitan policeman fix could only mean nothing other than a bribe. (Deighton, 1978)

... named in several of the White House tapes whom Nixon planned to 'fix' after he had been reelected. (Colodny and Gettlin, 1991)

There's eight or nine races on the card... and the fix can be in any time somebody says so. (Chandler, 1953)

**fix**<sup>2</sup> *American* to castrate

The treatment of domestic animals, which might, I suppose, consider it an illegal arrangement, or FIX 1.

**fix**<sup>3</sup> an injection of illegal narcotics

Usually heroin:

Frank, had you had a fix? (Davidson, 1978, asking about narcotic use, not navigational verification)

**fix**<sup>4</sup> to kill

Not an illegal arrangement if done in battle: One such desperado appeared in a ditch, ten yards from the house in which we were sitting. We fixed him. (Horne, 1994—the 'desperado' was a German soldier with a bazooka)

**fix up** *American* to hire a prostitute for another's use

Literally, to arrange something. Business jargon in a society where overt bribery or giving preferential prices is illegal.

**fixer** an arranger of embarrassing, dubious, or illegal business

He is the agent who may convert a COMMISSION into a bribe, divert unpleasant publicity, or do any act relevant to FIX 1:

He's a fixer, a smoothen-out. (Price, 1970)  
See also FACILITATOR.

**fizzer** *British* an accusation of a military offence

An army pun on *charge*:

'I'll put you on a fizzer!' Vince shouted as he went and took over from Stan on the Minimi. (McNab, 1993—a *Minimi* is a gun)

**flag is up (the)** I am menstruating

Punning on the redness of the danger flag and the blood. Also as *flag of defiance*, *fly the (red) flag*, and BAKER FLYING.

**flake**<sup>1</sup> *American* an eccentric or strange person

Of uncertain derivation, although there are plenty of theories to choose from. Dr Johnson gives 'Any thing that appears loosely held together', and the imagery of disintegration is common in terms for mental illness:

'What a character she is,' he said. 'A real flake.' (Sanders, 1986)

**flake**<sup>2</sup> *American* cocaine

Probably from chipping it from a mass, and see CHIPPY 2.

**flamboyant** homosexual

Literally, colourful or showy, which is how some male homosexuals are thought to comport themselves:

... obituaries are simply eulogies of the great and the good, any of whose peccadillos (unusual sexual tastes, drunkenness and so on) are tactfully powdered over with euphemism ('flamboyant', 'convivial' etc.) (Leslie Jones in *Daily Telegraph*, 1 December 1994)

**flapper** *obsolete* a young woman who flouts convention

In northern English dialect, a young prostitute; in western England, a petticoat; in *OED* a 'young wild duck or partridge'; and in the 1920s a participant in the *flapper era*:

I was sure I would have enjoyed being a rich Canton flapper with a peacock called Bluey too. (Irvine, 1986)

**flash** to display your genitalia in public to a stranger

Usually an erect penis by a male to a female; less often by a female:

Sweet, shy and doe-eyed at home, she would rush up to complete strangers in the streets, grapple with her skirts and shout '... Give me money or else I'll flash'.

(Dalrymple, 1993)



A *flasher* so behaves:

These men were rapists or Peeping Toms or flashers or child molesters. (Sanders, 1973)

**flash-ken** *obsolete* a brothel

Also as *flash-house* or *-panney*, where you would find a *flash-tail*, *-girl* or *-woman*, if that was your ambition:

... at last struck home at a likely flash-ken where they were keeping it up to some tune. (Fraser, 1997—supposedly they were 'keeping up' no more than wine and song)

... keeping a cold eye on the more obvious thieves and flash-tails. (Fraser, 1977, writing again in 19th-century style)

**flash your tin** *American* to reveal that you are a police officer

The metal shield is the badge of office:

Chief, should Jason Two flash his tin or work undercover? (Sanders, 1977)

**flat on your back** (of a woman) copulating

Her probable posture:

... if I can't charm this one flat on her back, I've lost my way with women. (Fraser, 1971)

The *American flat-backer* in black speech is a prostitute.

**flawed** drunk

Perhaps a pun on *floored*, from the tendency to fall over, and the common DAMAGED 1 imagery.

**fleece** to defraud

By robbery or overcharging, from the shearing of sheep:

... all the petty cutthroat ways and means with which she used to fleece us. (Cleland, 1749—she was a cheating bawd)

And (for non-lawyers) see *knight of the Golden Fleece* under KNIGHT.

**flesh your will** *obsolete* (of a male) to copulate

It is hard to say whether Shakespeare invented the imagery and exactly what vulgar pun he had in mind:

The night he fleshes his will in the spoil of her honour. (*All's Well That Ends Well*)

**fleshpot** a brothel

Originally a vessel in which meat was cooked, whence a source of luxury and debauchery offering a variety of vicious attractions:

... found the 'fleshpots' of Nairobi to be 'insidious and most likely to corrupt'.

(C. Allen, 1979)

**fleshy part of the thigh** the buttocks

It was here that a military bulletin said Lord Methuen had been wounded in the Boer War. Apart from late 19th-century modesty, to be wounded in the buttocks might imply that you had not been facing the enemy.

**flexible<sup>1</sup>** unprincipled

Principally of politicians:

Pym is preparing ... a swift twitch of the rug from under the few remaining loyalist sheepshaggers. This is called being *flexible*. (*Private Eye*, May 1982—the British Foreign Secretary opposed Mrs Thatcher's policy after the invasion of the Falkland Islands)

Such behaviour is called *flexibility*:

Conservative MPs, impatient for the pre-election bribery to start, call for 'flexibility'. (*Financial Times*, December 1981)

**flexible<sup>2</sup>** condoning adultery

Literally, adaptable:

Friends say their marriage falls short of being completely open sexually. But they have a flexible arrangement. (*Sunday Telegraph*, 25 February 2001)

**fling (a)** an extramarital sexual relationship

From the meaning, indulgence in any uncustomed excess:

I had my fling with the Tanglin wife. (Theroux, 1973)

**flip your lid** to lose your senses

The *lid* is slang for the head:

... you suddenly decide to answer questions today? And from the press? You must have flipped your lid. (Lynn and Jay, 1989)

It describes temporary rather than permanent derangement.

**flirty fishing** proselytization through the

promiscuity of young women  
Females belonging to a cult established by David Berg, an American evangelist, were encouraged to recruit men through sexual seduction. The use of condoms was forbidden, resulting in numerous pregnancies:

Those children that were the result of Flirty Fishing are known as Jesus Babes. (*Daily Telegraph*, 25 November 1995)

**flit<sup>1</sup>** to die

Literally, to remove to another place:

She canna flit in peace until she sees you. (W. Scott, 1816)

**flit<sup>2</sup> (do a)** to leave accommodation without paying rent due

A shortened form of MOONLIGHT FLIT:

The family on the corner, two years in arrears on the rent, were doing another flit,

all their furniture...stacked up on creaking barrows. (Bradbury, 1976)

**flit<sup>3</sup>** a male homosexual who usually plays the female role

He affects female mannerisms by *flitting about*:

He assured me that he had a luscious ass...Flits have always been attracted to me. (M. McCarthy, 1963)

**float paper** to issue cheques or other securities unsecured by bank deposits or assets

Before the computer, banks took several days to clear cheques, an interval which could be used for taking unauthorized credit:

He could probably stall [bankers] for the necessary twenty-four hours. It wouldn't be the first time Lorimer had floated paper for a day or two. (Weverka, 1973)

**floater<sup>1</sup>** *American* an undesirable

A hobo with no fixed abode.

**floater<sup>2</sup>** *American* the corpse of a person who has been drowned

Morticians' jargon:

Floater...are another matter; a person who has been in the Bay for a week or more... (J. Mitford, 1963)

**floating** *American* drunk or under the influence of narcotics

Referring to the feeling of levitation and mental detachment.

**flog off** (of a male) to masturbate yourself

The common beating imagery. Also as *flog your beef, mutton, donkey, dummy*, etc.:

...dragged off to jail every time he...flogged his dummy on the porch. (Wambaugh, 1975)

**flop** (of a woman) to be promiscuous

She is thought readily to drop to a prone position:

Lois flops at the drop of a hat. (Chandler, 1943—he was not suggesting that she tired easily)

**floral tribute** a wreath presented at a funeral

*Tribute*, protection money or rent paid on a regular basis, has evolved in standard English to mean a gesture of respect or praise on a single occasion. Brides prefer to carry bouquets.

**flourish your genitals** (of a male) to copulate

You do more than when you *FLASH*:

I do not understand what kind of a affliction of the loins you can have to

render mercury beneficial. You have, I dare say, been flourishing your genitals over and about that which nature requires.

(Dalrymple, 1993, quoting from a letter c.1817)

**flower<sup>1</sup>** *obsolete* the virginity of a woman  
What you lose if a man chances to *DEFLOWER* you:

Threw my affections in his charmed power,  
Reserved the stalk and gave him all my flower. (Shakespeare, 'A Lover's Complaint')

**flower<sup>2</sup>** *American* a male homosexual  
More widely dispersed than the *PANSY*, it might seem.

**flowers** *obsolete* the menstrual flow  
Normally expanded to *monthly flowers*, from the flowing rather than the flowering:

I had my courses, my flowers. (Fowles, 1985—she was denying that she was pregnant)

**flowery<sup>1</sup>** a prison cell

Rhyming slang on *flowery dell* and sometimes used to refer to the prison itself.

**flowery<sup>2</sup>** blasphemous or vulgar

Descriptive of language, although the concept of blasphemy now seems to be out of date except in Muslim communities.

**fluff your duff** (of a male) to masturbate

Probably likening the penis to a suety dish, with the same imagery as *PULL THE PUD(DING)*:

What are you doing here in the dark—fluffing your duff? (Sanders, 1982)

**flush down the drain** to dismiss peremptorily from employment

The imagery is obvious:

If I bounce him and ask Thorsen to get me another man, he'll flush Boone down the drain. (Sanders, 1977)

**flute** an erect penis

As with *BUGLE*, a firm instrument which may be played:

But it's his fault as much as Sharon's. Whoever he is.—It was his flute tha'— (R. Doyle, 1987—they were discussing the cause of Sharon's pregnancy)

A *fluter* in America is a male homosexual.

**flutter** a wager

A 17th-century use which is still current, from the excitement of gambling and often seeking to minimise the extent of an addiction.

**flutter a skirt** *obsolete* to be a prostitute

Attracting a possible client's attention. Today a *flutter* may be a short-term extramarital sexual relationship.

**flutterer** a machine to assist in lie detection

It records variations in the subject's pulse, temperature, sweat, etc.:

What we used to call a lie detector, sir. A polygraph, known in the business as a flutterer. (le Carré, 1989)

**flux<sup>1</sup>** menstruation

Literally, the condition of flowing or, as with solder, causing to flow:

Even her body's flux, which she could feel in a gentle, almost controlled flow, wasn't the inconvenient and disagreeable monthly discharge... (P. D. James, 1980)

**flux<sup>2</sup>** diarrhoea

Again from the flowing:

Our bodies weakened with fluxes, our strength wasted with watchings, want of drink, wet and cold being our constant companions. (Gentles, 1992, quoting a soldier in the New Model Army before the Battle of Dunbar)

**fly<sup>1</sup>** *American* in plain clothes

It is used of a policeman assigned away from his normal precinct or uniformed duty, from the meaning knowing, but perhaps also referring to a *fly cab*, one plying for hire without a licence.

**fly<sup>2</sup>** to be under the influence of illegal narcotics

Usually the sense of levitation from smoking marijuana:

This is top-grade grass. We'll fly. (Sanders, 1982)

**fly a flag** to have a trouser zip inadvertently undone

Whether or not a part of the shirt-tail is protruding. You may also, in this situation, be said to be *flying low*.

**fly a kite<sup>1</sup>** to tender a worthless negotiable instrument

Only the wind supports it. See also KITE.

**fly a kite<sup>2</sup>** *obsolete* to write a begging letter

A considerable industry and art in 19th-century England made possible by the advent of the penny post.

**fly-by-night<sup>1</sup>** an absconding debtor

Not from a witch, on or off her broomstick, or from the ominous bird, also known as the

whistler or gobbleratch, whose nocturnal flight presaged imminent death, nor even the tourist on a package holiday on the cheapest ticket, but the tenant with unpaid rent who took his goods with him to prevent distraint by the landlord. Now standard English for anyone who is financially unreliable. See also MOONLIGHT FLIT.

**fly-by-night<sup>2</sup>** drunk

Rhyming slang for TIGHT 1, with perhaps a sideswipe at the unreliability of drunkards.

**fly one wing low** to be drunk

RAF slang from the Second World War referring to a damaged plane:

... half the officers in the club house were flying one wing low. (Deighton, 1982)

**fly the blue pigeon<sup>1</sup>** to steal lead

Usually from the roof of a church, where the birds might congregate, and from the colour of the metal, shortened in slang to *bluey*:

And there's the bluey... the lead from the pipes and the roofs like of churches. (L. Thomas, 1981)

**fly the blue pigeon<sup>2</sup>** *British* to be a malingerer

A naval pun on SWING THE LEAD.

**fly the yellow flag** to have contagious fever aboard

The crew would not be allowed ashore. Now only figurative use:

A ship that flies the yellow flag and cannot find a port. (Seymour, 1977)

**flyblow** an illegitimate child

Punning on the deposit of eggs left in meat by flies, and the taint:

She is still a bairn. And the flyblow of the system. (Cookson, 1969—her autobiography was largely about her own illegitimacy)

**flying handicap** diarrhoea

The phrase puns on the celerity needed, the disability, and a typical name for a horse race.

**flying low** SEE FLY A FLAG

**flying picket** *British* a crowd from afar trying to stop others working

They travelled by road rather than by air. Perhaps obsolete since such intimidatory action has been made illegal.

**flying squad** a police detachment organized for rapid deployment

There have been earthbound *flying squadrons* from the 17th century. The London version formed in the 1920s is also known in rhyming

slang as *The Sweeney*, from the demon barber, Sweeney Todd.

**fog away** *American* to kill

By shooting, perhaps also alluding to the smoke from the gun. Sometimes simply as *fog*.

**fogbound** of low intelligence

Unable to see things clearly:

I also found myself giggling at the thought that maybe his lunch companions were so fogbound they wouldn't notice if he made everyone's lunch disappear. (Anonymous, 1996)

**foggy drunk**

Your eyes may be and your memory becomes. Also as *fogged*.

**foin** *obsolete* (of a male) to copulate

Literally, to make a thrust with a sharp weapon:

When wilt thou leave fighting o' days and foining o' nights. (Shakespeare, *2 Henry IV*)

**fold** to fail in business

Either personally or corporately, from the collapsing:

Second, they must let some of the banks fold to allow the financial sector to reconstruct. (*Daily Telegraph*, 15 January 1997, of the Japanese economy)

In America it may also mean to die.

**fold your hand** to concede defeat

By resigning or abandoning an enterprise, as in poker, when a player drops out of the bidding:

I was waiting, and dreading, the first sign that Richard had folded his hand. (Anonymous, 1996)

**follow** to die after another named person

To be reunited elsewhere, it may be hoped:

A gift from his dear widow, Mr Osnard, shortly before she followed him. (Le Carré, 1996)

**follow your passions** to copulate promiscuously

Or one passion in particular:

A geisha determined to follow her passions might take this risk. (Golden, 1997)

**follower** *obsolete* a male who is courting a female

Specifically a man who courted a domestic servant girl:

No, sir, missus don't permit no followers. (Mayhew, 1862)

Then in upper-class use—those who had servants—of courting any girl:

If she had no followers they would say she's a Lesbian. (N. Mitford, 1960)

To *follow* meant to court:

He followed his wife ten year afore they were wed. (*Leeds Mercury*, 1893, quoted in EDD)

**fond of** excessively addicted to

More than just being favourably disposed towards. Thus a man who is *fond of the women* is a profligate, and he who is *fond of a glass* drinks too much alcohol, or, if *fond of food*, is a glutton:

Burke was vice-commandant of the Dublin Brigade, and a bit too fond of the glass for a man holding that rank. (Flanagan, 1995) Marshall's size (he was fond of food) gave him an awesome presence at meetings. (*Daily Telegraph*, 23 February 1996)

**fondle** to caress sexually

Literally, to handle something or someone fondly:

... she had learned to slide her hand into his slitted pocket and fondle him. (Sanders, 1973)

**food for worms** dead

Unless cremated. Also as *worm-food*:

But it was William who became food for worms. (Macdonald, 1976)

You have to be faster, or you are worm-food. (Seymour, 1977)

See also DIET OF WORMS.

**fool (about) with yourself** to masturbate

Like the inconsequential action so described:

Honey... you don't care if I fool with myself a little. (M. Thomas, 1982)

**fool around with** to have a sexual relationship with

Either sex can do it, with no intention of pair-bonding or the like:

He's looking for a girl to fool around with tonight. (Evans-Pritchard, 1997)

Only fooled around with him a little. I wasn't Frenching him. (Wambaugh, 1975)

**foot** *obsolete British* to take money from new employees to buy intoxicants

An initiation ceremony, perhaps a shortened form of *foot the bill*:

When he wor lowse on his prentis-ship his shopmates footed him. (Treddehoyle, 1875)

A *footing* was such a levy:

I paid five shillin' for footin when I started. (Pinnock, 1895)

This is a sample entry; there were many euphemisms for the practice of older workers extorting money from new apprentices.

**footless drunk**

Neither better nor worse than LEGLESS:

Jesus, the things I knew for a fact when I was footless. (R. Doyle, 1996)

**footpad** SEE HIGHWAYMAN**for the birds** mentally unbalanced

With your head in the metaphorical clouds:

I was for the birds when I was like that; I didn't know who or where I was. (R. Doyle, 1996)

**for the high jump** in deep trouble

It originally meant to be sentenced to death by hanging, whence to be killed by any means:

Satchthorpe and Frimston are for the high jump... the Chief Constable's... practically said as much. (Grayson, 1975)

**for your convenience** provided ostensibly as a special service

The pretence of giving you something extra when it is already in the price is mildly irritating:

The notice said they were sanitized under infra-red and ultra-violet light for Koolman's protection and convenience, but I suppose anybody would get the same kind of towel. (Deighton, 1972)

However, all is forgiven when you meet an unconscious pun:

For your convenience—Sanitor tissue seat covers. (lavatory in Fall River, Massachusetts, May, 1981)

**forage** to steal

Originally as a noun, food for cattle. Such food was traditionally stolen for their horses by armies on the march, whence, as a soldier, to look for anything else to steal:

'Where the devil did you come by this?'

'Foraged, sir.' (Fraser, 1969)

**force-protection** *American* the avoidance of combat by soldiers

The effectiveness of the US Army is not increased by having to steer clear of danger:

... what the Americans see as a 'force-protection issue'; the US military comes under intense political pressure not to suffer casualties. (*Daily Telegraph*, 21 March 2001)

**force-put job** *Devon* the marriage of a pregnant woman

In dialect, *force-put* means a matter of necessity.

**force yourself on** to copulate with

The male usually does the *forcing*. Also as *force your ardour* or *force your attentions* on:

You are not the sort of man to force yourself on me against my will. (A. Massie, 1986)

This was the evening when the conquerors of the Afrika Korps were to force their pent-up ardour on the ladies of Alexandria. (Manning, 1977—she meant 'the conquerors in the Afrika Korps')

Willie tried to force his attentions on her. (Kee, 1993—Willie O'Shea wanted to copulate with his wife, Katie, at a time when she was bearing children by C. S. Parnell)

To *force favours from* may indicate a greater degree of female reluctance.

**forehead challenged** balding

Another variant of the CHALLENGED theme:

'Seth, am I supposed to feel sorry for you because you're bald?' 'Going,' he says.

'Going bald. Forehead-challenged.' (Turow, 1996)

**forget yourself** to be guilty of a solecism

Not total amnesia but swearing when it is out of place, making a sexual approach to a woman who has not signalled that she would welcome it, and the like.

**fork** (of a male) to copulate with

Punning on the pronging and the place where the legs join the trunk. Referring to the latter, Shakespeare used the *place between her forks* for a woman's frontal crotch:

Behold yond simpering dame,  
Whose face between her forks presages  
snow. (*King Lear*—her pubic hair was turning white)

**forked plague (the)** *obsolete* cuckoldry

Referring to the proverbial horns worn by the cuckold, and see HORN 2:

This forked plague is fated to us.  
(Shakespeare, *Othello*)

**form** a criminal record

Police jargon, probably from horse-racing, punning on the special *form* on which these details are recorded:

With regard to a police record, Artie Johnson is the only one with any form.  
(Davidson, 1978)

**former person** a perceived opponent of the Communist state

Such people had already lost such rights as were accorded to Soviet citizens:

They consolidated their positions with trenches dug by forced labour gangs made up of train-loads of 'former persons' sent to the front. (Moynahan, 1994, writing of the Russian civil war in 1919)

**forty-four** *American* a prostitute  
An unusual example of non-British rhyming slang, for *whore*.

**forum shopping** choosing a jurisdiction to minimize alimony  
For those who have the choice:  
... it was little wonder that 'forum shopping'—looking for the best country to start proceedings—has become such a popular sport among rich husbands in the international scene. (*Daily Telegraph*, 15 May 2001)

**forward** *obsolete British* drunk  
A use which may have referred to the truculence associated with drunkenness:  
Twer querish tack—beer and reubub weind an' bacca juice a-mixed, but I knowed we could get fururd on't. (Buckman, 1870—a mixture of tobacco juice, beer, and rhubarb wine was queerish tack indeed)

**forward at the knees** elderly  
From the way some old people walk.

**foul**<sup>1</sup> to defecate in an unacceptable place  
Usually of dogs on carpets or pavements, but occasionally of humans:  
Who had fouled his home? (Boyd, 1982—troops had defecated everywhere in a house)  
To *foul yourself* is to defecate or vomit in your clothing:  
They fouled themselves where they lay. (Fraser, 1971)

**foul**<sup>2</sup> *obsolete Scottish* the devil  
A shortened form of *foul ane* or *foul thief*, still heard in expressions such as *foul skelp ye*, the devil take you; and *foul may care*, devil-may-care:  
Our deacon wadna ca' a chair  
The foul ane durst him na-say. (R. Fergusson, 1773)  
Seek the foul thief onie place. (Burns, 1786)

**foul desire** a wish to copulate  
Where *foul* means disgusting it seems that linguistically only males are thus taken:  
If foul desire has not conducted you. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)  
A man may also have *foul designs* on a woman who is not his normal sexual partner. If he has *his foul way with her*, he will copulate with her, not necessarily against her inclination. Still used humorously.

**foul play** *British* murder  
Police jargon, and not of the way professional footballers behave on the pitch:

He was shot.' 'Foul play—isn't that what you British call it?' (Deighton, 1978)

**foundation** of a lower academic standard  
Educational jargon, for those whose *foundations* were not properly laid during years of schooling:  
The market is not flooded with students clamouring for foundation degree places. (*Daily Telegraph*, 3 February 2001)

**foundation garment** a corset  
The imagery comes from building, although the word *buttress* comes more readily to mind:  
... she may be half-perishing in the clutch of her 'foundation garment'. (Jennings, 1965)

**four-letter man** an unpleasant person  
The letters are S, H, I, and T.

**four-letter word** an obscenity  
Jennings (1965) demonstrated that there were then only eight among the catalogue of obscenities which contained four letters. However the most hackneyed among them do tend to have four letters.

**four sheets in the wind** see SHEET IN THE WIND

**fourth** a lavatory  
The use seems to have originated at Cambridge University, probably from the lowest category of degree awarded on graduation, rather than from the three Estates of the Realm—the peers, the bishops, and the commons. The literati in the 19th century delighted in inventing candidates for the *fourth estate*. Carlyle says Burke first suggested the press, although Macaulay has a better claim. The joke, if such it be, still lingers on:  
Just to make sure the food and drink were equally up to the expectations of the fourth estate. (Deighton, 1982, meaning journalists)

**foxed** drunk  
Literally, deceived, and so a variant of the obsolete *deceived in liquor*, which seeks to imply it was not your fault:  
... poured drink into himself until he was completely foxed. (Fraser, 1970)  
As usual, the half is the same as the whole:  
Here I was, half-foxed and croaking to myself in a draughty shack. (Fraser, 1971)  
Both uses are now dated.

**foxy** *American* feeling promiscuous  
I am unhappy with the coy *SOED* definition, 'feeling attractive':  
Over forty and feeling foxy. (on a woman's apron, JFK Airport, 1979)

**fractured** American drunk

The broken imagery again.

**frag** American to kill

A shortened form of *fragmentation device*, which is a long-winded way of saying hand grenade. The use originated in Vietnam where the grenade was used to kill over-keen or unpopular officers, often white, by conscript GIs, often black. (Some rich white boys evaded conscription, which did not prove to be a bar to at least one, who obtained the appointment of Commander-in-Chief of the US forces. Most blacks had to serve.) Some general use of killing by any means:

Molly Turner was important to me and you fragged her. (Sanders, 1984—Molly was murdered)

**fragile** suffering from sub-acute alcoholic poisoning

Usually an admission of a HANGOVER by the sufferer himself.

**frail** suffering from sub-acute alcoholic poisoning

A variant of FRAGILE.

**frail sister** a prostitute

Her weakness is moral rather than physical:

He couldn't stomach sweeping out no more saloons, nor sloshing out no more cuspidors, nor being at the beck and call of bar-keeps, piano players with two left hands, frail sisters and soiled doves. (Vanderhaeghe, 1997)

A *frail* was once any member of the weaker sex:

In persuading frails to divulge what they know... (Lavine, 1930)

**frailty** (of a woman) copulation outside marriage

Literally, weakness of any kind:

Was this common, too common, story of a man's treachery and a woman's frailty the key to the secret? (W. Collins, 1860)

**frame**<sup>1</sup> to incriminate falsely

Like mounting a picture, so that you can see it better:

I take it you don't want your daughter-in-law framed. (Chandler, 1943—the speaker was not a photographer)

The result is a *frame-up*:

It's a frame-up as sure as ever I saw one. (Deighton, 1981)

**frame**<sup>2</sup> a male who is attractive sexually to homosexuals

Probably from the slang *frame*, a body. Not necessarily a homosexual himself, although

dress and posture may send a signal to other homosexuals, in which case the *frame* takes the female role.

**frank**<sup>1</sup> obsolete copulating promiscuously

Dr Johnson gives 'licentious', from the early meaning, liberal or generous:  
Chaste to her Husband, frank to all beside  
A teaming mistress but a barren bride.  
(Pope, 1735)

**frank**<sup>2</sup> unfriendly and without consensus

It is used of political talks between fundamentally opposed parties:  
Mr Mugabe had agreed on the need for urgent and 'frank' talks. (*Daily Telegraph*, December 1980—note the inverted commas)

*Full and frank* in a communiqué tells you that the parties failed to agree on anything:

These [talks] lasted an hour and a half and were described as having been full and frank. (Kee, 1984—Chamberlain and Mussolini met on 11 June 1939; Great Britain and Italy were shortly to be at war)

**fraternal assistance** an invasion

Those on the left politically are wont to address each other, and perhaps even think of each other, as brothers:

But the decision to say 'counter-revolution' instead of 'uprising', 'people' instead of 'party', 'fraternal assistance' instead of 'invasion' are choices of the highest solemnity. For Communism exists by casting spells—change the language and the world itself will change. (*Sunday Telegraph*, March 1989)

Here was a man whose whole life had been devoted to Marxism-Leninism, who had helped plan the fraternal assistance to Czechoslovakia and Afghanistan. (R. Harris, 1998)

**fraternization** copulation with enemy civilians in military occupied territories

Strictly, friendship with or treating as brothers, but to an occupying soldier the *frater* was of less interest than his sister(s):  
Relics of the Great Fraternization Period, you know. (Bogarde, 1981, referring to German children fathered by occupying soldiers after the Second World War)

*Non-fraternization*, not mingling with the natives, was the official policy of the winning side:

Here, as Odgers recalls, 'the troops had lectures on non- fraternization'. (Horne, 1994)

**fratricide** inflicting casualties by mistake on your own troops  
Inadvertently or carelessly killing your brothers-in-arms:

... it is very difficult to avoid blue-on-blue, or fratricide, as the Americans call it. (de la Billière, 1992)

See also FRIENDLY FIRE.

**freak<sup>1</sup>** a male homosexual

Literally, an irrational event or a monster:

They wanted to go down to Greenwich Village to see the freaks (Sanders, 1981)

**freak<sup>2</sup>** a devotee of any taboo or unconventional activity

Usually in a compound noun, such as *acid-freak*, someone who uses LSD habitually; *surf-freak*, one who spends excessive time in, under, or around rollers. In prostitutes' jargon, a *freak trick* is a customer who demands from her abnormal sexual activity.

**freak<sup>3</sup>** to ingest an illegal hallucinogen

As a result of which you may *freak out*.

**free** included in the price

An advertising gimmick seeking to persuade a buyer that more is being handed over than has been paid for. A prospective purchaser may also be offered a separate article which is described as being free as an inducement to buy what the seller is peddling. See also COME-ON 3.

**free from infection** not suffering from venereal disease

In the army, a soldier can have measles, and a heavy cold, but be so described. Usually abbreviated to *FFI*.

**free love** unrestricted copulation outside marriage

The use implies an absence of concealment and disregard of convention. It is used for either sex:

Dismal free love at a summer camp. (G. Greene, 1932)

**free of Fumbler's Hall** *obsolete* (of a male) sexually impotent

The inference was that the husband so described might toy sexually with his wife without being able to do more.

**free relationship** licence within a heterosexual partnership to copulate with third parties

There is an implication perhaps that a normal union in which the parties copulate only with each other involves sexual servility:

Our marriage had broken up over my jealousy. Esther wanted a free relationship. (M. McCarthy, 1963)

**free samples** copulation permitted by a woman prior to marriage

The imagery is from a taster or trial quantity offered by a trader. The euphemism was much used of betrothed couples.

**free trade** *obsolete* smuggling

It was (and still is) a way of evading excise duty:

My father let me have a horse from the stable and a ling-tow over my shoulder to go out on the free trade among the Manxman. (Crockett, 1894)

Today *free trade* in standard English describes commerce between states without tariff barriers, although international trade is seldom truly free because of non-tariff barriers, nationalism, and other factors.

**free world** those countries not under Communist control

A different kind of tyranny might be included under this heading, despite the imperfections of its political arrangements:

The Western countries call themselves collectively the 'Free World'. (Jennings, 1965)

**freed from earthly limitations** dead

It is a kind of liberty to which few of us look forward with enthusiasm:

That bright spirit was but freed from its earthly limitations. (E. M. Wright, 1932—her young daughter had just died)

**freedom fighters** terrorists

Even when opposing an autocratic regime, they normally seek to replace it with autocracy:

We are not murderers... we are freedom fighters against international imperialism. (Sharpe, 1979)

**freelance** (of a woman) to be promiscuous

A complex pun on *LANCE*, to copulate (though normally of the male), being *free* from involvement with a pimp, or not demanding payment, and the *freelance* who works without being tied to a single employer. Also used as a noun to describe one who so behaves.

**freeloader<sup>1</sup>** a thief

He who helps himself:

Though gas meters were considered more difficult to tamper with, this had not deterred some ambitious free-loaders. (Hailey, 1979)



**freeloader<sup>2</sup>** a systematic cadger

In this use, the greed is covered by a gloss of legality:

Only 400 of the most abject freeloaders bothered to turn up. (*Private Eye*, March 1980, describing a reception)

An event which attracts such people is known as a *freebie*.

**freeman of Bucks** *obsolete British* a cuckold

Punning on the distinction, the English county, and the horns of the stag.

**Freemans** cadged cigarettes

Army usage, referring to a fictional brand smoked by habitual cadgers. See also DRINK AT FREEMANS QUAY.

**freeze<sup>1</sup>** an attempt to contain public expenditure by reducing wages or recruitment

In an inflationary economy, absence of an increase effectively reduces pay, and non-recruitment saves costs:

There aren't any music-teaching jobs, said Michael, they've all been cut back in the freeze. (Lodge, 1980)

**freeze<sup>2</sup>** the refusal by a female to copulate with her regular sexual partner

First noted (etymologically) in Australia but now a widespread usage.

**freeze off** to kill

The common imagery of CHILL:

Frisky Lavon got froze off tonight. (Chandler, 1953)

**freeze on to** to steal

Alluding to the adhesive quality of ice. It refers to minor peculation and stealing by finding.

**freeze out** to eliminate minority shareholders unfairly

Commercial jargon, from the meaning to exclude arbitrarily. Minority shareholders in a British unquoted company have scant legal protection if their total interest amounts to less than 25 per cent of the equity.

**freezer** *American* a prison

The imagery of the ICE BOX 1:

You didn't spend three days in the freezer just because you're a sweetheart. (Chandler, 1953)

**French** is used by the English of anything which they consider bogus, over-rated, illegal, immoral, or otherwise undesirable, reflecting the mutual distrust be-

tween the countries which was not lessened by the events between 1940 and 1945. The following examples give a general flavour:

**French<sup>1</sup>** to indulge in oral sex

Using what the English call the FRENCH way:  
I wasn't Frenching him. (Wambaugh, 1975)

**French<sup>2</sup>** an excuse for swearing

You pretend that the taboo word is foreign:  
...not when some poor fucker...you'll excuse my French, Mr Carter... (Seymour, 1980)

**French ache (the)** syphilis

Shakespeare refers to the baldness caused by this supposed import:

Some of your French crowns have no hair at all. (*A Midsummer Night's Dream*)

In former times you might be be unfortunate enough to contract *French disease*, *fever*, *gout*, *measles*, or *pox*, or receive a *French compliment*, each of which would cause you to become *frenchified*, or syphilitic.

**French article** smuggled brandy

The euphemism passed into some general use to include imports which had suffered excise duty. Also, in smuggling argot, as *French cream*, *elixir*, or *lace*. A *Frenchman* was a single bottle of brandy. I'm not sure why in Ireland *French cream* was whiskey:

Might he have the pleasure of helping her to a little more of that delicious French cream. (P. Kennedy, 1867, of whiskey)

**French drive** a miscued shot at cricket**French kiss** a kiss during which the tongue is inserted into another's mouth

Such depravity has to be un-English:  
'Yes, but not without tongues down each other's throats, like they do now.' 'We used to,' I said. 'It was called French kissing.' (Lodge, 1995)

An *Aussie kiss* is a *French kiss* performed *down under*.

**French leave** unauthorized absence

Originally of a soldier, implying a propensity in French soldiers for desertion. Some civilian and figurative use:

We could still, if we wished, take 'French leave' of Vietnam. (M. McCarthy, 1967)

**French letter** a contraceptive sheath worn by a male

The term may come from their being packed in small envelopes, coupled with the supposed Gallic penchant for frequent copulation. I think any derivation from *letting*, or

preventing, as in the phrase *let or hindrance*, is unlikely:

... keep in their bags not even small change, only a powder-puff, a lipstick, a mirror, perhaps some French letters. (G. Greene, 1932)

Also as *FL*, *Frenchie*, or *French tickler*:

Preyed on his mind, all those FLs did. (Sharpe, 1974)

You can't feel a thing with a Frenchie. (Sharpe, 1976)

... you were screwing matron with a French tickler. (Sharpe, 1982)

**French pigeon** a pheasant shot out of season

The action of a bouncer.

**French renovating pills** substances to induce abortion of a healthy foetus

Freely advertised in the 19th century, with a warning that pregnant women should not take them—in fact revealing their purpose.

**French vice (the)** cunnilingus or fellatio

And as the *French way*

... sodomy, buggery, or the fashionable 'French' vice clinically called *cumillectio* and its corresponding variation, *fellatio*. (Pearsall, 1969)

**fresh<sup>1</sup>** *obsolete* not having taken alcohol

The word was used about an habitual drunkard:

There is our great Udaller is weel enough when he is fresh. (W. Scott, 1822)

This is an example of a word or term having two opposite euphemistic meanings.

**fresh<sup>2</sup>** mildly drunk

Perhaps a shortened form of *fresh in drink* and from the meaning, lively:

He wa' to say drunk—on'y fresh a bit. (Pinnock, 1895)

In the days of restricted opening hours, English inns used to stay open all day only on market days and farmers used to return home *market-fresh*:

... was already 'market-fresh' when we started back. (*Cornhill Magazine*, 1896, quoted in *EDD*, of a drunken farmer)

**fresh<sup>3</sup>** making unwelcome sexual approaches to another

Another form of liveliness:

I know I look a lot younger than I am... so maybe I shouldn't have been surprised that Andy got fresh. (Rendell, 1991)

**freshen a drink** to serve more alcohol

Formerly, the addition of more soda water to a partly drained glass, to make it sparkle again:

'Let me freshen your drink,' Delaney said. He went over to the liquor cabinet, came back with new drinks for both of them. (Sanders, 1973)

**freshen up** *American* to urinate

The standard invitation to an arriving traveller:

Why don't you just freshen up and then stroll on down the path, first right, to my lodge? (M. Thomas, 1980)

**fricasseed** *American* drunk

The common cooking imagery. We may also marvel at the American-English conjugation of a French verb.

**fried** *American* drunk

More culinary imagery.

**friend** an extramarital sexual partner

Heterosexual or homosexual:

You got a friend that don't work and a husband that works, you're all set. (Chandler, 1943)

I have a very nice friend. It's against the law of course. (G. Greene, 1932—but not these days)

See also *LADY FRIEND*, *WOMAN FRIEND*, and *MAN* 1. *Friends*, *close friends*, or *JUST GOOD FRIENDS* may be enjoying such a relationship:

She managed to let me know... that Dylan Thomas had once been a 'close friend'. (Fowles, 1977)

**friend has come (my)** I am menstruating

Punning on the arrival for a limited period and the relief at not being pregnant. Also as *my little friend*.

**friendly** lacking accord or sympathy

The language of diplomacy to describe discussions between mutually suspicious or antagonistic parties. This is one grade up the scale from *FRANK* 2.

**friendly fire** being bombed or shelled by your own side

The use seeks to play down one of the hazards of battle:

... strafed and bombed by American planes. (Afterwards the ghastly error was described in military double-talk as 'friendly fire'.) (Hailey, 1979)

**frig<sup>1</sup>** to copulate with

From *frig*, to rub, despite the etymological attractions of the old Cornish *frig*, a married woman, and of *Frigga*, Odin's wife, the aptly named Norse goddess of married love whom we commemorate weekly in the word *Friday*:

I kept on frigging her with my man-root. (F. Harris, 1925)

You may still hear *frigging* as an expletive for *fucking*.

**frig<sup>2</sup>** (of a male) to masturbate

Again from the rubbing:

... under a haystack in the country we gave ourselves to a bout of frigging. (F. Harris, 1925)

**frightener** a person paid to intimidate illegally

Usually for the collection of usurious debt or to prevent the giving of evidence:

'Why are you bothering?' he asked. 'I don't like frighteners.' (D. Francis, 1988—the speaker was being so threatened)

**fringe** unconventional, insubstantial, or fraudulent

Close to the edge of propriety or convention in the arts, as in the *fringe theatre*, or of honesty in commerce:

The Bank of England's least favourite 'fringe' banker. (*Private Eye*, March 1981)

**frippet** a sexually available young woman

Usually unmarried. A *frip* was a scrap of cloth, whence something worthless. *Frippery* was clothing and the imagery is the same as *SKIRT*: I'll take my Bible oath you've got your little bit of frippet tucked away nice and convenient. (Amis, 1990)

**froggie** *British* a contraceptive sheath

From the *French* in *FRENCH LETTER* and a derogatory name for a nation noted for the culinary delicacy, frogs' legs. Naval use.

**front<sup>1</sup>** an organization hiding its real objective so as to appeal to the gullible and well-meaning

The method was first described by Munzenberg, the Communist propagandist, and remains useful after the collapse of Communism:

The World Committee for the relief of Victims of German Fascism set the pattern for all future camouflaged 'front' organizations. (Boyle, 1979)

**front<sup>2</sup>** a seemingly honest person or business shielding a covert or illegal operation

Espionage and criminal use:

... invested in a wide range of new enterprises one of which was a 'front' for the Gehlen organization. (Allbeury, 1976)

**front door (the)** the vagina

As different from the *BACK DOOR 1*:

You'll be able to hand out radical

deliverance to both of them now. One at the front door, and one at the back. (Bradbury, 1975—he would be able to copulate and to bugged)

Also as the *front parlour*.

**front-running** dealing illegally as an insider

You get your order in before that of your client:

The alleged offences include 'front-running' in which dealers hurriedly execute orders for themselves, knowing prices will move in their favour by client orders they have just received. (*Daily Telegraph*, August 1989, reporting on Chicago commodity dealers)

**frontier guards** troops used for invasion without a declaration of war

The Chinese Communists so described their armies which invaded India in 1960s and Vietnam in the 1970s:

Then a reference to 'Chinese Frontier Guards' alerted me. (Naipaul, 1964—he had though he was listening to an Indian broadcast until the use of the euphemism told him the source was Chinese) ... Chinese soldiers fighting in Vietnam but marked as 'Frontier Guards in South China'. (Theroux, 1988)

**frottage** sexual bodily contact between two people wearing clothing

Literally, touching or rubbing together:

By the 1930s there was so much frottage going on in the public parks that a visiting French schoolmistress was horrified. (Paxman, 1998)

**fruit<sup>1</sup>** a male homosexual

Which came first, the *RAISIN* or the *fruit*? Probably the *raisin*, from the French meaning, lipstick:

Pastor was screwing that Mexican fruit. (Deighton, 1972)

**fruit<sup>2</sup>** an irrational or unpredictable person

An abbreviation of *FRUITCAKE*.

**fruit bowl** the genitalia of a male

Not punning on *FRUIT 1* but referring to the visual appearance:

'We'll hide and jump out on him.' 'And all kick him in the fruit bowl.' (L. Thomas, 1997)

**fruit machine** a mechanical gambling device

The symbols on the rotating discs in the early versions are fruits:

An army-surplus dealer, a scrap-metal merchant, a fruit-machine operator—or a property man. (S. Green, 1979)

The alternative name, *one-armed bandit*, from the actuating lever, is more fitting.

**fruit salad** a mixture of illegal narcotics  
Either of indiscriminate ingestion of whatever is to hand, or of the pooling of supplies by those who meet to ingest narcotics together.

**fruitcake** a mentally abnormal or eccentric person

A shortened form of the cliché *as nutty as a fruitcake*:

God knows they've got their share of armed fruitcakes. (Lyall, 1985)

**fry<sup>1</sup>** to kill or be killed

It refers to judicial and other killing:

Frying some druggie-pirate-rapist-murderers would surely appeal to the citizens of the sovereign state of Alabama. (Clancy, 1989)

If I don't get off in them, they'll fry.  
(Marmur, 1955—soldiers were waiting to be lifted from a beach under enemy fire)

**fry<sup>2</sup>** the testicles of lambs

It is how they are often cooked.

**fuddled** drunk

Literally, confused. We tend to use the term of others rather than ourselves.

**fudge** to attempt to deceive by making wrong entries

Especially of the falsification of accounts, being a corruption of the standard English *fuddle*, to confuse:

Perhaps he had been fudging his tax returns. (Chandler, 1958)

**fulfilment** copulation

Literally, the accomplishment of anything:

In the corners couples embraced and fondled, stopping just short of actual fulfilment. (Bradbury, 1959)

**full** drunk

It survives in the Scottish *fou*:

The cup that cheers, but makesna fou.  
(Tester, 1865—he was referring to tea)

Now also heard in various clichés such as *full as a tick* or the less common *full as a boat*.

**full figure (a)** obesity

Having a *full figure* does not imply merely that you have all normal anatomical appendages. The expression is used of women more than men:

Miss Lewinsky's already full figure appeared to have gained several more

pounds in recent weeks. (*Daily Telegraph*, 20 August 1998)

A *fuller figure* means much the same:

Arabs and Turks are said to appreciate the fuller figure in a woman. (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 11 July 1994)

*Full-bodied* is used more of wine than of women.

**full in the belly** pregnant

Not merely having eaten a hearty meal. In various forms:

He had run away with a girl with a full belly and a father with a loaded musket. (Monsarrat, 1978)

**full treatment (the)** copulation

The language of brothels which operate under the style of *MESSAGE PARLOUR*, and the like:

Is it just your neck that's giving you trouble or do you require the full treatment?  
(Matthew, 1978)

**fumble** a manual sexual approach to another

Literally, to use your hands awkwardly, whence to caress:

I must have carried twenty females to the barges (and none of them worth even a quick fumble). (Fraser, 1975)

To *fumble* means to caress a person sexually:

The dish you was trying to fumble up the hall. (Chandler, 1958, and not describing a waiter)

... a priest could still fumble beneath an altar boy's caskock without the fear of being pictured in the local paper.

(P. McCarthy, 2000)

Conversely, in the 18th century a *fumbler* was a sexually impotent man and see *FREE OF FUMBLER'S HALL*.

**fumble for a check** *American* to seek to avoid payment for a shared meal etc.

You let the other person pick it up first.

**fun** sexual gratification from another

Originally *fun* meant a hoax or trick, whence amusement. Now of either sex, especially in personal sexual advertisements:

Country gentleman, 45, wealthy, tall, educated, is looking for an attractive young mistress. For fun. (advertisement in *Private Eye*, April 1980)

**fun and games** sexual promiscuity

Literally, unconventional conduct:

She was a bit of an all-rounder. Both sexes. General fun and games. (Davidson, 1978)

**fun house** *American* a brothel

One of the rarer appellations, from *FUN*:

I'm exaggerating, but it was splendidly furnished, with more mirrors than a fun house. (Sanders, 1986)

### **fun-loving** hedonistic

A man who prefers wine and women to song: The *Washington Post* had described him as 'fun-loving', which was journalese for a hearty preference for alcohol or sex. (M. Thomas, 1980)

### **funny<sup>1</sup>** unwell

Literally, strange or unusual. Thus when we *feel funny* we are unlikely to be in a humorous mood. A *funny tummy* may well be the result of drinking too much alcohol.

### **funny<sup>2</sup>** (of a male) homosexual

Literally, odd:

And you said last night he was 'that kind'...funny, kinky. (Bogarde, 1981)

### **funny<sup>3</sup>** mad

Again from the oddness, and usually in the euphemisms of institutions for the insane such as *funny farm*, *home*, or *place*:

Wasn't that the first picture of Pound to appear after he was let out of the funny farm? (Theroux, 1978)

...if Harold were really worried about joining his mother in the funny place, he should see a psychiatrist. (Wambaugh, 1975)

**funny money** cash which cannot be spent openly

Counterfeit notes or the proceeds of vice or crime:

As quick as he finds out that's funny money he'll put the finger on you. (Weverka, 1973)

**furlough** *American* involuntary dismissal from employment

Literally, paid leave of absence, whence suspension from duty without pay, and then dismissal. Airline pilots and cabin staff who were dismissed in the 1980s after striking were so etymologically described.

**furry thing** *British* a rabbit

Seamen must not mention rabbits before putting to sea under an old taboo based on the substitution by fraudulent chandlers of rabbit meat, which does not keep, for salt pork, which does.

**fuzz** the police

Perhaps a shortened form of *fuzzy bear*, which is noted under BEAR 2:

The fuzz—that's what they call them now, not cops any more. (Ustinov, 1971)

A *fuzz-buster* is a motor-borne radar detector: In New York fuzz-busters were only illegal for trucks over eighteen thousand pounds. (N. Evans, 1995)

# G

**G** anything taboo beginning with the letter G

A mild expletive, usually spelt *gee*, a shortened form of *jeez*, from *Jesus*; in America, the leader of a *gang* of convicts, or a *gallon* of whisky. A *G-man* is a federal agent, working for the US government. A *G-nose* sniffs narcotics, and not necessarily glue:

Behind his back, guys call him G-nose or Snowman, and it's not because he likes bad weather. (Turow, 1993)

**gaffe** the embarrassing statement of an unpalatable truth

Literally, a tactless remark, via the French word for a boathook:

Indeed [the remarks by the Countess of Wessex] neatly bear out our favoured definition of a 'gaffe' as a statement of the obvious by a prominent person. (*Daily Telegraph*, 9 April 2001—the Countess had been trapped into speaking openly on political matters)

**gage** *American* to be addicted to cheap and unpalatable whisky, chewing tobacco, or marijuana

The container so called holds a quart, which does not tell us the other derivations. Whence *gaged*, drunk, but not necessarily of whisky.

The people who don't smoke or gage, get razored in barrel-houses... (Longstreet, 1956)

**gain** to steal

Literally, to acquire something desirable. In the 15th century, *gain* meant booty.

**gallant** *obsolete* a woman's extramarital sexual partner

Literally, as an adjective, chivalrous:

Elspeth would be back in the saddle with one of her gallants by now. (Fraser, 1971, writing in archaic style of a profligate wife)

To be *gallant to a woman* was to copulate with one who was not your wife:

Is it the case you had been gallant to her before marriage? (Galt, 1826)

*Gallantry* was sexually licentious behaviour by either sex:

She was not without a charge of gallantry. (Hutchinson, c.1650)

See also OVER-GALLANT.

**gallop** (of a male) to copulate with

Using the common equine imagery:

... beaky, sharp-eyed old harridan, whom I wouldn't have galloped for a pension.

(Fraser, 1971)

A *gallop* is an act of copulation, or the female partner, always given a laudatory adjective:

She was a fine, rousing gallop, all sleek hard flesh. (*ibid.*, and not of a mare)

**game<sup>1</sup>** wild animals killed primarily for human amusement

Standard English for animals hunted in the wild, birds conserved so that they can be shot, and certain large fish. *Big game* describes large mammals in Asia and Africa, in areas where they have not been hunted to extinction.

**game<sup>2</sup> (the)** female prostitution

The same imagery as *SPORT* but, for those involved, business rather than pleasure. A prostitute may be described as being *at, in, or on the game*:

I'm old at the game. (F. Harris, 1925)

They don't take only women who are in the game already. They get hold of innocent women. (Londres, 1928, in translation)

Every girl in Bayswater bangs to him if she wants to stay on the game. (G. Turner, 1968)

For Boswell it was the *noble game*. If however you were detected in adultery in Scotland, the kirk demanded a *game fee*:

Niest ye maun pay the game fee,

An' nae muir we sal trouble thee. (Liddle, 1821)

**gamester<sup>1</sup>** *obsolete* a prostitute

One who played the *GAME 2*:

She's impudent, my lord, and was a common gamester to the camp.

(Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

**gamester<sup>2</sup>** a gambler

*Gaming* has meant gambling since the 16th century because most wagers turn on the outcome of *games*:

The credit of a race-horse, a gamester, and a whore, lasteth but a short time. (Torriano, 1642)

And in the ABC used by myself and my children:

G was a gamester who had but ill luck. (In those innocent days, we saw no impropriety in 'U was an usher who loved little boys'.)

**gander-mooner** *obsolete English* a husband copulating outside marriage

The month after the birth of a child was known as the *gander month* or *gander moon*, from 'the month during which the goose is sitting when the gander looks lost and wanders vacantly about' (*EDD*). During this

period a husband was supposedly given licence to copulate with other than his wife.

**gang** *mainly Scottish* is used in many euphemistic phrases as an alternative to GO.

**gang-bang** successively to assault someone sexually  
Heterosexually or homosexually:

Mickie was gangbanged by bad convicts. (le Carré, 1996)

See also BANG 1.

**garb of Eden (the)** nakedness

Without even a fig leaf:

... usually clothed in her 'garb of Eden'—starkers. (Theroux, 1992)

**garden** *British* to sow mines in water from the air

Second World War usage which, by describing the operation horticulturally, avoided explicit lethal terms and adverted to the comparative safety of the operation:

'Gardening' was arranging for the RAF to lay mines in a particular naval grid square outside a German harbour. An hour later, you could guarantee the harbour master... would send a message using that day's Enigma settings, warning ships to beware mines in naval square such-and-such. (R. Harris, 1995—this was helpful to the code-breakers at Bletchley Park)

**garden gout/house** SEE COVENT GARDEN

**garden of remembrance** the curtilage of a crematorium

Usually a few seats, some roses, a path, some slabs, and a lawn, all of which are soon forgotten:

There is something comfortlessly empty about a 'garden of remembrance' after the loquacious populated feeling of a graveyard. (I. Murdoch, 1978)

An American *garden of honor* is that part of a cemetery where you can put up a plate naming a dead serviceman and a *garden crypt* a drawer for corpses facing outward:

Crypts facing outside... are now called 'garden crypts'... 'It's all part of the trend towards outdoor living,' explained the counsellor. (J. Mitford, 1963)

**gardening leave** suspension from office on full pay

Usually when a senior employee is instructed to stay away from his place of business, whether or not his hobbies include horticulture:

... given £228,000 in redundancy payments after just nine weeks on an American posting and eight months 'gardening leave'. (*Daily Telegraph*, 5 February 1994)

Less often when an employer wants to frustrate for a while an employee leaving to join a competitor:

Kingfisher's chief executive insisted on lengthy 'gardening' leave which meant that Mr Holmes only joined M&S at the beginning of January. (*Daily Telegraph*, 8 March 2001)

**gargle** an alcoholic drink

Literally, a liquid suspended in the throat for medicinal purposes:

Every night at about nine o'clock—when he heard the news music—he started getting itchy... but it wasn't the gargle he was dying for: it was this... the crack, the laughing. (R. Doyle, 1991)

The verb is perhaps obsolete:

'Let's... gargle.' He poured drinks. (Chandler, 1939)

**gas** deliberately to kill or injure by poison gas

A usage about soldiers in the First World War; the chronically unfit, the gypsies, and the Jews in Nazi Germany; civilians in modern Iraq; and convicted murderers in some American states, where they may also get *the gas pipe*:

He's not around any more to be asked.

They gassed him. (Chandler, 1953)

You may go down the toilet there, Victor, but I get the gas pipe. (Diehl, 1978—Victor would be incarcerated not incinerated)

**gas-house** *American* a bar selling mainly beer

For British devotees of real ale, an unusually frank description of the main quality of the product on offer. *Gassed* means drunk.

**gash** a woman viewed lecherously

Literally, in slang, an object obtained for nothing or something surplus to requirements:

Maybe there's some of that Swedish gash hanging around. (Sanders, 1977)

**gate<sup>1</sup>** to confine to college as a punishment

Originally used with reference to those colleges in Cambridge and Oxford which had formidable barriers to prevent unobserved access and formidable porters in the gate-house. An American *gated community* is an area with high security to keep intruders out rather than inhabitants in:

John Ridgway and his family lived in one such fortress city, the 'gated community' of the old Bradbury district. (Fiennes, 1996)

**gate<sup>2</sup> (the)** mainly American peremptory dismissal from employment

The way out for the last time, given or shown: Amtrak board facing the gate. (*New York Post*, September, 1981—they were threatened with dismissal en bloc, not about to board a train)

**gathered to God** dead

The dead person may also be *gathered to his ancestors, his fathers* (but not *his mothers*), *Jesus, Mohammed*, etc.:

Jane's father Patrick had been gathered to God some six summers... (Fry, 1994)

**gauge** to kill

Literally, to measure, or a token of defiance, which does not help us very much:

Nile and me, we fixin to gauge his daddy. (Turow, 1996—daddy was going to be murdered)

**gay** enjoying or doing something which is the subject of a taboo

Literally, happy or cheerful. In the 19th century a prostitute might be called a *gay girl* or *lady*, leading the *gay life*:

I went through all the changes of a gay lady's life. (Mayhew, 1862, quoting an old prostitute)

Until the 1960s, *gay* was synonymous with *merry* as an indication of intoxication:

It wasn't a very serious crime—getting three amorous Kanaka girls gay on... gin. (Alter, 1960)

Now standard English for homosexual:

Investigations were proceeding with a gay club. (Davidson, 1978)

**gazelles are in the garden (the)** something is not quite as it should be

Said in company when someone wishes to tell you that your nose is dripping, your trouser zip is undone, a shoulder strap is showing, or as the case may be.

**gear** anything which is the subject of secrecy or taboo

Literally, equipment. In obsolete Scottish use it meant smuggled spirits:

There were... two kinds of lads who brought over the dutiless gear from Holland. (Crockett, 1894)

In modern use, the male or female genitalia, apparatus used to ingest narcotics, house-breaking tools, etc. In America *geared up* means drunk.

**gears have slipped** mind is deranged

Motoring imagery—you may move but ineffectively. The same *gears* may also *fail to mesh*:

His gears have slipped. Not a lot, but some. (Sanders, 1982)

It was just that the things she said and did were highly askew. Her gears weren't quite meshing. (Sanders, 1986)

**gender-bending** the deliberate adoption of the characteristics of the opposite sex

No longer a pupil's struggles with Latin grammar. Usually of unconventional dress or behaviour by someone who is homosexual or bisexual.

**gender norming** accepting different standards for women

A phenomenon of public-sector employment, where favouring women over men is thought to bring political advantage:

... uncongenial to most ordinary soldiers, whose prospects of promotion are already limited by 'gender norming'—the deliberate skewing of test results to make sure that more women pass. (*Sunday Telegraph*, 11 April 1993)

**general discharge** American dishonourable dismissal from the forces

Other people get *honorable discharge*.

**gentle** obsolete Irish bewitched

Unlike the Christmas pantomime variety, fairies were nasty creatures whom you called the *gentle people* because it was wise to speak kindly of them. Hawthorns were called *gentle bushes* or *thorns*, despite their pricks, because the fairies put spells on them. Land left uncultivated for occupation by the fairies was known as the *gentle place*:

All the land was excellent quality except half an acre of rocky ground, which was 'allowed' to be a very 'gentle place'. (*Cornhill Magazine*, February 1877)

**gentleman** someone in a situation or occupation the subject of vilification or taboo

In obsolete British use, he might be poor and involuntarily unemployed, a grim joke on the wealthy who did not need to work:

He is a gentleman now, without seeking the shelter of the workhouse. (O'Reilly, 1880)

The *gentlemen* were smugglers:

If the gentlemen come along don't you look out o' window. (Egerton, 1884)

And in many phrases such as *gentleman of fortune*, a pirate; *gentleman of the cloth*, a tailor, punning on the clergy; *gentleman of the road*,



formerly a highway thief but in modern use, a tramp.

**gentleman cow** *American* a bull

19th-century prudery. Also as *gentleman ox*. For further examples see **BIG ANIMAL**.

**gentleman friend** a woman's sexual partner to whom she is not married

He does not have to be of gentle birth or indeed behave chivalrously towards her.

**gentleman of color** *American* a black man

Not (yet) considered offensive despite its inaccuracy in suggesting that other human skin pigmentation lacks colour:

I used to introduce her to Mr Simon Pettibone, an elderly gentleman of color, who is the Club's manager and bartender. (Sanders, 1994)

**gentlemen** a lavatory exclusively for male use

Less often in a compound by the addition of *convenience* etc. than is the case with **LADIES**, and often shortened to *gents*:

I always thought wearing a kilt was a pretty daft idea, but they do save time in the Gents. (*Private Eye*, August 1980)

**gentry** *obsolete Irish* the fairies

These malevolent creatures had to be flattered although the appellation may have been less of a compliment than they imagined, given Catholic Irish opinion of much of the Anglo-Irish Protestant *gentry*:

Biddy was known, too, to have the power of seeing the 'gentry', beings who creep out from every mousehole and from behind every rafter the minute a family has gone to sleep. (Lawless, 1892)

**geography** the location of a lavatory

In genteel use, explained to a visitor, to avoid the need for exploration:

Let me show you the **GEOGRAPHY** of the house. (Ross, 1956)

**Georgian** *British* old

Estate agents' jargon for a house usually in poor repair. The implication is that the structure was built between 1714 and 1830, when the first four Georges reigned, rather in the days of Kings George V and VI, from 1910 to 1952.

**German** distorted to fit Nazi dogma

In defence of their bizarre genetic theories, the Nazis were obliged to create new disciplines of *German chemistry*, *mathematics*, *science*, etc., especially where they felt a necessity to contradict the work of Jewish scientists.

*Germanization* was the process of adapting anything foreign to their own use, including taking fair-haired children from conquered countries for adoption and rearing in Germany:

It is believed they were the rejected ones from the Germanization program. (Styron, 1976, of the killing of non-German children)

**German Democratic Republic** the totalitarian Soviet satellite state in eastern Germany

See **DEMOCRAT/DEMOCRACY**. It is sad to recall that Victor Klemperer, whose *Lingua Tertii Imperii* studied the abuse of language by the Nazis, should have ended his life condoning a regime as ruthless, unprincipled, and linguistically cynical as its predecessor.

**get** is used in many phrases, most of them vulgarisms, associated with copulation. Among those referring to male copulation are *get a leg over*; *get it*, *get it in*, *on*, *off*, *off with*, or *up*; *get in or into her bloomers*, *girdle*, *knickers*, or *pants*; *get lucky*, *round*, *there*, or *through*; *get your end in*, *hook into*, *muttons*, *nuts off*, *rocks off*, *way with*, *will(s) of*:

No chance of 'getting off with' anyone else. (A. Clark, 2000)

He was too drunk to get it up even with the help of a crane. (Archer, 1979)

... those motel units where you're planning to get into my bloomers. (Sanders, 1982)

Buck and Martin... were both trying to get in the girdles of the same sorority girls.

(Turow, 1993, but presumably not simultaneously)

He'd tell a woman *anything* to get in her pants. (Sanders, 1977)

One of them is also boasting of having got lucky last night with a local girl.

(P. McCarthy, 2000)

Never seen her before tonight. Bet I get there, though. (Bradbury, 1959)

We could both get our end in there. (Keneally, 1985)

'I'd like to get my hook into her,' Davis said. (G. Greene, 1967)

They couple like stoats, by the way, but only with men of proved bravery... you have to be blood-thirsty to get your muttons. (Fraser, 1977)

Thanks for coming over, we got our rocks off. (M. Thomas, 1980)

When he had got his wills o' her... (Kinloch, 1827)

Other phrases may refer to mutual copulation or by either partner, such as *get busy with*, *get into bed with*, *get it together*, *get laid*, *get your greens*, and *get your share*:

'Have you ever gotten busy with someone because Hardcore said so?' She does not like this subject, sex, at all. (Turow, 1996—she was a member of a gang of which Hardcore was the boss)

... to get voluntarily into bed with a wanted murderess. (Sharpe, 1979)

You and me'll be like the fat couples with the big bellies. We ain't never going to get it together. (Vanderhaeghe, 1997)

A place where even the most diffident foreigner can get laid. (Theroux, 1975)  
She's not getting what I believe is vulgarly called her greens. (G. Greene, 1967)

'Everyone talks about what a stud he was.' ... 'He was getting more than his share even then.' (M. Thomas, 1980)

Sometimes the same phrases are used of sodomy or bestiality:

I know a pillar of the community who gets it off with alligators. (Sanders, 1982—and more than once?)

... an amusing set of photographs of one man getting it off with a couple of sailors. (M. Thomas, 1980)

As a less disagreeable footnote, we may note that, in 1696, Aubrey wrote of Sir Walter Raleigh's 'getting up one of the mayds of honour'; and that, in obsolete use, to *get laid* meant no more than to get off to sleep:

I couldn't get myself laid for the noise he mead. (EDD)

**get a marked tray** ?*obsolete American* to have contracted venereal disease

To avoid infection, the crockery was not used by other patients.

**get a result** *British* not to lose

The jargon of less literate soccer managers and players, who have problems in differentiating a draw or loss from an abandoned match:

Nobody fancied playing Leeds—it was difficult to get a result against us. (Charlton, 1996)

(Soccerspeak has its own grammar, in which the past participle replaces the past tense and an adjective becomes an adverb. Thus *The boy done good* does not imply that the player is or has been a philanthropist, as becomes apparent when even better play elicits the comment *The boy done excellent*.)

**get along** to grow old

A shortened form of *get along in years* or some such phrase:

He is getting' along, and we can't expect him to be nimble. (Hayden, 1902)

**get away** *obsolete Scottish* to die

The soul escapes from this Vale of Tears:

The Laird, puir body, has gotten awa.  
(Thom, 1878)

**get fitted** (of a female) to wear a contraceptive device

Usually on the first occasion:

... asking them if they would like to come in and, as he puts it, get fitted. (Bradbury, 1976, writing about young women in a clinic)

**get it** to be killed

Usually of violence in war:

Richards got it in Danang. (Theroux, 1973, writing about a soldier's death in Vietnam)

Also of wounding:

Then I realised he had got it. He doubled up. I grabbed his right arm but he screamed, 'That's where I'm hit.'  
(Ranfurly, 1994—diary entry of 18 March 1943)

**get off<sup>1</sup>** to achieve an orgasm

It applies to either sex:

At my age, just getting off takes my breath away. (M. Thomas, 1980)

**get off<sup>2</sup>** to see married

Usually of a woman, and a shortened form of *get off our hands* or some more charitable phrase:

You'd think she'd want to get her off all the quicker. (N. Mitford, 1949—*she* was the putative bride's mother)

**get off<sup>3</sup>** to ingest narcotics illegally

A feeling of floating is sometimes experienced. To *get on* is to become so addicted.

**get off with** to start a sexual relationship with

By either sex, or homosexually:

It became a sort of joke between us. To see if we could all get off with him. (R. Doyle, 1987)

**get on** to grow old

Standard English, being a shortened form of *get on in years*:

... there was only one of him and he was getting on. (N. Mitford, 1949)

**get on your bike** *obsolete* to be dismissed from employment

A reminder of the days when the majority of employees cycled to and from work:

They'll still keep him on. There's no talk at all of telling him to get on his bike.  
(*Private Eye*, July 1980)

**get the needle** *American* to be judicially killed

By lethal injection rather than electrocution:

And when have they last imposed [the death penalty]?... No one gets the needle in Manhattan. (P. Cornwell, 2000)

**get the shaft** *American* to receive harsh or unfair treatment

With many variations as to the offensive weapon figuratively used:

The executives continue to take their pay and their perks while the workers get the shaft. (*New York Times*, 17 March 1992)

**get the shorts** to be insolvent

Or temporarily without any money:

Suddenly he's got the shorts... he can't come up with the scratch and he's hurting. (Sanders, 1977)

**get the upshoot** *obsolete* to receive vaginally the male ejaculation

Another of Shakespeare's lewd puns:

'Then will she get the upshoot by cleaving the pin.' 'Come, come, you talk lewdly; your lips grow foul.' (*Love's Labour's Lost*)

**get with child** to impregnate a female

Within or outside marriage, and not merely acquiring a stepchild as part of a new marital package:

At that time he got his wife with child. (Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

**get your collar felt** SEE COLLAR 2

**get your feet under the table** to achieve a comfortable or desired situation

The phrase was in common use of servicemen stationed far from home in the Second World War when some local family offered them frequent hospitality, often resulting from courtship with a daughter. Now also of someone wishing to get married:

I don't think much of the girlfriend, do you? Elaine thinks she's desperate to get her feet under the table. (Helen Fielding, 1996)

**ghost**<sup>1</sup> a fictitious employee

Either an invented name on the payroll or that of someone who exists but does not work for the organization:

As for the ghosts, some African governments have them on their payrolls. The Congo has just paid off 6,000 of them—fictitious employees... created to allow people to obtain five or ten salaries each month. (*Daily Telegraph*, 26 March 1994)

**ghost**<sup>2</sup> a writer whose work is published under another's name

Used by a public figure without literary expertise, and a shortened form of *ghost-writer*:

Ghost! Good God! The greatest political story in the century and they're looking for a 'ghost'. (A. Clark, 1993, referring to Mrs Thatcher's memoirs)

An American ghost-writer is said to have been hired to help with his second book. (*Daily Telegraph*, 1 December 2000)

**ghost does not walk (the)** *?obsolete* the cast will not be paid

Theatrical jargon, the *ghost* being the cashier. The reference is to the days when actors were less protected by a union and the only threat of striking was by Marcellus, with his partisan.

**gift of your body (the)** *obsolete* extra-marital copulation by a female

*Loan or licence* might better describe the nature of the transaction:

He would not, but by gift of my chaste body To his concupiscible lust. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**gild** to tell a lie about

Literally, to cover thinly with gold, and perhaps alluding to that misquoted cliché *gild the lily*—Shakespeare actually wrote 'to gild refined gold, to paint the lily' (*King John*). In phrases such as *gild the facts*, *proposition*, *truth*, etc.:

'He lied to me about the security clearance.' 'It's a bad word to use in law. I'd agree he gilded the proposition.' (M. West, 1979)

**ginger** homosexual

Rhyming slang on *ginger beer*, QUEER 3. Sometimes written in full:

I can usually detect anything that's ginger beer. (B. Forbes, 1989, writing about the homosexual spy Donald Maclean)

**Ginza cowboy** *American* an ineffectual soldier

*Ginza* from the shopping centre in Tokyo and *cowboy* meaning unprofessional and slipshod:

Most of the first American troops hopelessly attempting to stem the invasion [of South Korea] were 'Ginza cowboys'—young GIs from the occupation force in Japan, with little training and less discipline, unhappy and unready to fight. (Whicker, 1982)

**gippy tummy** diarrhoea

A corruption of *Egyptian tummy*, suffered by foreign visitors rather than the local inhabitants who have greater immunity to germs and bacteria in food and drink. Also as *gyppy tummy* and contracted elsewhere than in Egypt:

She knew she was in for a further attack of 'Gypsy tummy'. (Manning, 1977)

### girl<sup>1</sup> a prostitute

Literally, a female child or servant, whence a sweetheart. Often in more explicit phrases, such as *girl of the streets*:

They turn the young Jewesses... into what are generically known as girls. (Londres, 1928, in translation)

The veritable girl of the streets is too 'vicious'. (ibid.)

*Girlie* often indicates that the women involved are being exploited for, or engaged in, prostitution, as in *girlie houses, parlors*, etc., which are brothels, and *girlie bars*, where prostitutes solicit custom; or in pornography, where *girlie flicks, magazines*, or *videos* aim to titillate men:

... a front for the girlie house Billie ran upstairs. (Weverka, 1973)

... direct traffic up to Billie's girlie parlor. (ibid.)

### girl<sup>2</sup> any female less than 50 years old

The usage, often in the form of hyperbole, seeks to imply that the ageing process has been retarded or reversed:

... she was only a slip of a girl—what was she now—twenty-seven or eight. (J. Collins, 1981)

I first met Winston Churchill in the early summer of 1906 at a dinner party to which I went as a very young girl. (V. B. Carter, 1965—she was not in swaddling clothes but a woman of 19)

See also **BOY**.

### girl<sup>3</sup> American cocaine

Addict usage, the etymology being explained in the quotation:

Nobody called cocaine *white lady* any more, either. But the word *girl* had come to mean cocaine through a sort of perverse evolution. (McBain, 1994)

### girl<sup>4</sup> a male profligate

He who seeks sexual relationships with a **GIRL** 1 or 2:

I hear this Frank Sinatra's a fearful girler. (Theroux, 1978—fearful or fearless?)

### girlfriend a female extramarital sexual partner

Not just a *friend* who is a *girl*, but of a relationship which is generally exclusive, from courtship to cohabitation, heterosexual or homosexual:

What was he so worried about?

Maybe he'd got himself a girlfriend. (Kyle, 1975)

See also **BOYFRIEND**.

### girls (room) a lavatory for exclusively female use

Usually adjacent to its male counterpart.

### giro day *British* the day of the week in which the state makes payment to those without work and others thought deserving

With dependency, wholly or in part, on fiscal redistribution by government affecting some 40% of the population, it is not the day to choose to buy a stamp from any post office through which the majority of giro cash payments are made:

It's not Giro day. They're all up and about on Giro day. That's tomorrow. In the winter some of them only move once a week. (L. Thomas, 1996)

### give is used occasionally *tout court*, but usually in a phrase, meaning copulation, such as *give a little, access to your body, in to, it, it to, out, the ferret a run, the time to, (up) your treasure, way, your all, your body, and yourself*. In most cases, the female is credited with the generosity:

Maybe Bill gives at the office. (Sanders, 1982—Bill did not offer charitable donations but did not copulate with his wife)

She still give you a little? (Wambaugh, 1975, of an ex-wife: she was not paying alimony)

She decided to... give all soldiers who wished to take advantage of her free access to her body. (F. Richards, 1936)

I wouldn't pretend a geisha never gives in to a man she finds attractive. (Golden, 1997)

You been giving it to her, have you? (Allbeury, 1976)

A guy buys gifts for his wife because he knows she won't give out if he don't. (Sanders, 1970)

I was personally acquainted with at least two girls he gave the time to. (Salinger, 1951)

The summer solstice, when maids had given up their treasure to fructify the crops. (M. McCarthy, 1963)

Magill wasn't the first time I've given my Little All for my job. (Lyall, 1985)

I loved a man, gave him my heart and, God help me, gave him my body. (Higgins, 1976)

In small families the servants gave themselves to the sons. (Mayhew, 1862)

Occasional homosexual use:

... despite his decision to give himself to me, he was postponing the moment of going to bed. (Genet, 1969, in translation)

**give a line** to lie

As different from what you do when you SHOOT A LINE:

An experienced officer, sometimes I think I know pretty well when someone's giving me a line. (Turow, 1996)

**give a P45** British to dismiss peremptorily from employment

Referring to the number of the tax form given to the departing employee, including those who retire or leave of their own volition:

When nasty British journalists were suggesting he should be given his P45 he consoled himself with the knowledge that life... was nowhere near as bad as it was in the White House for his college friend Bill Clinton. (*Sunday Telegraph*, 8 August 1999)

**give head** mainly American to practise fellatio or cunnilingus

Neither etymological source, from the posture of the participant or the glans penis, is attractive:

The old bastard had his son-in-law giving him head in the back seat. (Diehl, 1978)

**give (someone) the air** to dismiss from employment

The employee may also, if so unfortunate, be given the BAG 2, the BOOT, the BULLET, the breeze, the SACK, NOTICE, WARNING, the WIND 2, his running shoes, etc. Also, apart from the bag, the sack, notice, or warning, the phrases may be used of the unilateral ending of courtship.

**give the eye** to look at a stranger in a manner denoting a sexual interest

Unless it is the *evil eye*, which may cast an unpleasant spell on the victim:

They had been giving each other the eye on and off since he first saw her. (Fiennes, 1996)

**give the finger to** to make an obscene gesture towards

The practice, of southern European origin, seems to be encroaching on the venerable Anglo-Saxon TWO-FINGERED message:

'Goodbye, you ninny!' she called, giving him the finger. (L. Thomas, 1994—a wife was deserting the husband to whom she had previously given her hand)

**give the good news** to kill

Whatever the bad news be?

As the boy shouted, Mark gave him the good news. His body disintegrated in front of my eyes. (McNab, 1993)

**give (someone) the works** to maim or kill (a victim)

Literally, in slang, to act thoroughly:

After a while we gave him the works, leaving him... up a dark street. (Mitchell, 1982)

**give time to other commitments** to be peremptorily dismissed from employment

As with similar evasions, such as *give time to his other interests*, a face-saving form of words for senior employees:

He is 'giving time to his other commitments' according to the board. (*Daily Telegraph*, 8 October 1993—he was dismissed after 'disappointing figures' and less than seven months in office)

**give to God** Irish to commit (a child) to a priestly or monastic life

The donors are the parents and family:

Every good Catholic family, he says, gives someone to God. (Burgess, 1980)

**give up the ghost** to die

The *ghost* is the spirit which you surrender to heaven, or as the case may be, when it leaves the body:

Man dieth, and wasteth away; yea, man giveth up the ghost. (*Job* 14:10)

There are many obsolete dialect phrases indicating that the dead will make no further demand on terrestrial resources, such as the Lancashire *give up the spoon*—you will sup no more:

Johnny gan up his spoon one day beawt havin' any mooar warnin' nor other folk. (Brierley, 1865, of a sudden death)

**give your life** to be killed in action

Whether or not you were conscripted:

Some exceptional servicemen give their lives in remarkable operations. (J. Major, 1999)

**given new responsibilities** demoted

The *new responsibilities* are invariably less demanding or rewarding than those relinquished:

... the two existing top managers... have been given new responsibilities. (*Daily Telegraph*, 2 September 1994, under the headline 'Simpson shakes up Lucas')

**given rig** obsolete Scottish a plot of land left uncultivated to placate the devil

An example of the common practice of seeking to mollify the devil and discourage him from harming the rest of the farm:

'The Gi'en Rig', which was set apart or given to the Diel, to obtain his good will. (J. F. S. Gordon, 1880: however, our modern *set-aside* of agricultural land as

dictated by Brussels seems to attach no comparable benefits for the rest of the holding)

**given to the drink** SEE DRINK 1

**glands** *American* taboo parts of the body Especially the breasts of a female or the testicles of a male.

**Glasgow kiss** *Scotland* a head-butt Parts of the conurbation have an unenviable reputation for violence:

This is a Glasgow kiss, I said, and butted him in the face. (Barnes, 1991)

**glass<sup>1</sup>** an intoxicant

Usually wine or spirits:

The Duke... laid the first stone out with no ceremony but three cheers and a glass. (Bathurst, 1999, of Skerryvore Lighthouse on 7 July 1841)

He, too, was happy to drink a glass. (Kyle, 1988—in fact he drank its contents)

A *glass too much* means drunkenness, and a *social glass* is alcohol taken in the company of others:

We only regretted that he could not be prevailed with to partake of the social glass. (J. Boswell, 1773—Dr Johnson had temporarily eschewed alcohol)

**glass<sup>2</sup>** *British* to wound (someone) in the face with a broken glass

An unfortunate example of the antisocial behaviour of some young males whose income exceeds their manners, education, intelligence, or sobriety:

People are 'bottled' and 'glassed' for catching a stranger's eye too long. (*Sunday Telegraph*, 23 January 2000)

**glass ceiling** a level above which certain categories of people are unlikely to be promoted

It is there but cannot be seen. Mainly used by women in a hierarchical structure:

'Don't whinge about glass ceilings,' is Prue Leith's advice to budding business women. (*Daily Telegraph*, 3 April 1995)

**glass house** *British* an army prison

The derivation is from the glass roof of the one at Aldershot, and perhaps advertising to the figurative heat applied to the inmates.

**glean** to steal

Literally, to pick up ears of corn left by the reapers. Usually of pilfering small articles.

**globes** *obsolete* the breasts of an adult female

Of obvious derivation and doubtful taste:

The Graceful peak where beauty sits,  
The swelling globes, the pouting teats.  
(Pearsall, 1969, quoting a verse from 1860)

**glove money** *obsolete* a bribe

By ancient custom, you gave gloves to anyone who had done you a favour or might be persuaded to do so, concealing the bribe inside. Sir Thomas More, when Lord Chancellor of England, kept the gloves which Mrs Croaker gave him but returned the hidden £40. We should not then be surprised that, despite the uncouthness of his language, he was later beatified.

**glow** *obsolete* to sweat

A usage of women and horses, from the visual effect on the skin. Sweat remains the subject of taboo because of the odour secreted from the armpits and the crotch.

**glow on** a state of mild drunkenness

The result of the associated sweating and perhaps alluding to the feeling of exhilaration:

I didn't feel like getting a glow on. Either I would get really stiff or stay sober. (Chandler, 1953)

**glue** *American* to pilfer

The object sticks to the hands of the thief.

**go<sup>1</sup>** to die

And its northern British alternative, *gang*, alone or in many phrases:

... he said 'I think I'm going. Peter.' He didn't speak again. (Manning, 1977)

Thus a sailor may *go aloft*, punning on the ascent of the rigging; a Scot might *go corbie*, from the crow, the messenger which brought bad tidings or did not return; cattle might *go down the nick*, to a slaughterhouse; an Egyptologist might *go forth in his ceremonies* (the waxed wrappings alluded to by Stringer to in Powell's *Dance to the Music of Time*); and all of us will ultimately *go away, for a Burton, forward, home, into the ground, off, off the hooks, on, out, over, round land, the wrong way, to a better place* (often specified in detail according to the delectations or aspirations of the deceased), *to grass, to heaven, to our rest, to our reward, to ourselves, to the wall, under, west, etc.*:

Not since my wife, Miriam... went away. (Diehl, 1978—Miriam had died, not gone on holiday)

Hadna Pyotshaw grippit ma airm he was a gone corbie. (F. Gordon, 1885)

Looks like they's all goin' to go down t'nick. (Herriot, 1981, of a herd of cattle)

Comrades-in-arms who long ago went for a Burton beer... (Maclean, 1998)

...leaving me to tell the story of his 'life's work' alone, while he went forward to receive the crown of righteousness laid up for him in another world. (E. M. Wright, 1932—the *life's work* was Joseph Wright's *English Dialect Dictionary*)

... he is not sick, that he doesn't have to go into the ground with her. (T. Harris, 1988) I was assured yesterday that Lady Duncannon was gone off, surely it cannot be true, do write me word that I may contradict it. (Foreman, 1998, quoting a letter written in January, 1785—her ladyship had died but not, so far as we know, putrefied) He went round land at las', an' was found dead in his bed. (Quiller-Couch, 1893)

... a chronic state of diarrhoea under which the animal wastes away and dies. That is what is perfectly understood as going the wrong way. (EDD, from western England) He wanted to know who'd be paying Mr Torrance's bill now he's gone to his final reward. (McBain, 1994)

I expect he's gone to his rest long since, poor man. (P. D. James, 1972) Now Sam's gone to the great massage parlor in the sky. (Sanders, 1977) But it's a glory to know he has gone to his reward. (Sanders, 1980)

He had once said to Victoria that [Prince Albert] did not cling to life (as she did) and that, if he had a severe illness, he would go under. (Pearsall, 1969—Prince Albert died of typhoid caught at Windsor Castle, although Victoria preferred to think it was from mortification at the sexual behaviour of their son Bertie, of which more under

FALL 1)

In obsolete use to *go right* was to die and go to heaven:

I knowed 'e went right, for a says t'l, a says, 'I 'a sin a angel'. (EDD)

### go<sup>2</sup> to become bankrupt

Alone, or in phrases, some of which are shared with death. *Go at staves* was what happened to a barrel when the hoops were removed; *go for a Burton* did not mean you had slipped out for a pint; the individual or firm might also *go crash, smash, to the wall, under, west*, etc.:

If s shopkeeper conducted his affairs upon such a principle he would go smash. (Flanagan, 1988)

The American Bankruptcy Reform Act of 1978 specifies in successive chapters procedures for the protection of creditors or businesses, of which Chapter 11, which permits continued trading under court protection during insolvency, is perhaps the most common. A corporation claiming such relief is said to *go*

or *file Chapter Eleven* (or as the case may be), indicating that it is insolvent:

The Lelands had first approached him in the summer of 1921, six months before they were driven to file Chapter Eleven. (Lacey, 1986—using the phrase anachronistically)

### go<sup>3</sup> to urinate or defecate

A shortened form of *go to the lavatory* or *bathroom* etc., with irregular conjugation in the perfect tense—I go, I went, I have been. As with GO 1 and 2, *tout court*, or in numerous phrases, such as *go about your business, for a walk (with a spade etc.), on the coal* (for a blacksmith, to ammoniate it), *over the heap* (for a collier), *places, round the corner, to ground* (in the open), *to the toilet* (or whatever term is used for a lavatory), *upstairs*, etc.:

... especially Lally who was longing to 'go' as much as we were. (Bogarde, 1978)

They should go about their private business one hundred yards from the ordinary encampment. (F. Harris, 1925)

I'd gone for a walk... You know, with a spade. (Manning, 1978)

What am I do to? I can't follow them when they go places. (Manning, 1977)

'Going to ground' is a phrase well known to the surgeons in the Birmingham hospitals. (EDD—meaning defecation)

... he went to the toilet down a bit of hosepipe through Miss Kilmartin's car window. (R. Doyle, 1993—referring to a child urinating)

'Do you want to go upstairs, Emma?' she asked... 'I'll come too,' said Louis... 'You can't go where she's going. (Bradbury, 1959)

The obsolete *going* was human excrement: No man shall bury and dung or going within the liberties of this city. (Stowe, 1633, referring to London)

### go abroad obsolete British to accept a challenge to a duel

In the 19th century duelling was illegal in Britain but not in France. Not to accept a challenge made in Britain by fighting in France was considered cowardly by some:

I have called frequently today and I find that you are not going abroad. (Kee, 1993, quoting a letter dated 13 July 1881 from O'Shea to Parnell, whom he had challenged to a duel in Lille. Parnell wisely ignored him)

### go again obsolete to reappear after death

But not perhaps in the form we might choose, if consulted:

... but Vauther went agen, in the shape of a gurt voul theng. (*Exmoor Courtship*, 1746, quoted in EDD)

**go all the way** to copulate after a series of sexual familiarities  
Teenage usage.

**go (any) further** to proceed to more intimate sexual activity  
Usually in the negative by a female who seeks to prevent copulation:  
... though I wouldn't 'let him go any further' as we used to say, I did like the kiss more than I've liked anything for years.  
(Read, 1979)

**go-around** an aborted aircraft landing  
A pilot only aborts a landing when he is uncertain that he can land safely, the decision being often reached on the final approach due to obstruction on the runway, bad weather, or some other danger:  
An average of 10 go-arounds are necessary at Heathrow every week. (*Daily Telegraph*, 16 October 1998)

**go at yourself** to masturbate  
Not self-criticism:  
It's a sin when you're wide awake and going at yourself.  
(McCourt, 1997)

**go beyond friendship** to copulate with  
The implication is that sexual partners cannot be friends:  
This was no more than a strong friendship but unfortunately, on one occasion, it went beyond friendship. (*Daily Telegraph*, 10 December 1999)

**go bush** *obsolete* to become mentally unbalanced  
A result of loneliness and unfamiliar conditions:  
Like many British colonials in isolated outposts, he found his mind wandering up eccentric avenues: one of the signs of a man about to 'go bush'. (French, 1995)  
See also GO NATIVE.

**go case** to work as a prostitute  
From CASE 1, although the woman need not work in a brothel:  
I was green. It took me a week to realize that I was the only girl in the club not 'going case'. (Irvine, 1986—she was in a night club, not pregnant)

**go down<sup>1</sup>** to be killed  
Formerly, by hanging, when you had to GO UP 1 first:  
The lasses and lads stood on the walls, crying 'Hughie the Graeme, thou'se ne're gae down.' (W. Scott, 1803)

Now of being shot:  
All we're looking to do is pull the remains of the [SAS] team out before anyone else goes down. (Ryan, 1999)

**go down<sup>2</sup>** to go to prison  
See DOWN. The usage may also refer to the descent to the cells from the dock:  
I often heard talk about criminals... If they got you, then you went down. (Simon, 1979)

**go down<sup>3</sup>** to crash  
Not just ceasing to be airborne:  
A plastic card in the seat pocket in front of me read: *In case of an Emergency...* 'Forget that, muffin. If we go down, we're history.'  
(Theroux, 1993)  
A plant crashing in the sea may be said to *go in*.

**go down on** see DOWN ON

**go down the tube(s)** to fail  
Not a reference to a visit to the lamentable London subway system but from the mechanism through which carcasses were conveyed in the meat business, especially in Chicago:  
Does she know the rice farm's going down the tube? (le Carré, 1996)

**go Dutch** see DUTCH TREAT

**go for your tea** *Irish* to be murdered  
A usage and practice of the IRA, of which the etymology is unclear:  
'If they've got names it'll be a leak from over the water. Some loose-mouthed bastard will be going for his tea.' She knew the euphemism for execution. (Strong, 1994)

**go into** (of a male) to copulate with  
When Baroness Burdett-Coutts, a friend of Queen Victoria, married a man 40 years her junior, the *Pink 'Un* published the following announcement:  
AN ARITHMETICAL PROBLEM: How many times does twenty-seven go into sixty-eight and what is there over? (quoted by F. Harris, 1925)

**go into the streets** to become a prostitute  
From the open soliciting:  
While my boy lived, I couldn't go into the streets to save my life or his own. (Mayhew, 1862)

**go native** to adopt the prevalent attitudes of an institution  
Falling in line with the lifestyle of the indigenous peoples. The phrase is used of politicians whose enthusiasm and fresh ideas are thwarted by bureaucrats:



When a Minister is so house-trained that he automatically sees everything from the Civil Service point-of-view, this is known in Westminster as the Minister having 'gone native'. (Lynn and Jay, 1981)

More generally of anyone surrendering to a prevailing dogmatism:

[Bishop] Wienken went native to the extent of being sharply disowned by Cardinal Michael Faulhaber. (Burleigh, 2000—the Bishop had appeared to approve Nazi euthanasia in 1940 and was later to become involved in negotiations with Eichmann)

**go off<sup>1</sup>** to achieve a sexual orgasm

Of both sexes:

There was an old whore of Montrose  
Who'd go off any time that she chose.  
(*Playboy's Book of Limericks*)

**go off<sup>2</sup>** to lose quality or putrefy

Standard English of food etc. and other figurative uses:

But no shell had hit near Sergeant Porter.  
He had just gone off for no reason.  
(H. Brown, 1944—the sergeant had not deserted but had lost his nerve)

**go on the box** *obsolete British* to be absent from work through illness

Long before television, this *box* was a sick club, from the container into which the weekly subscriptions were placed. Also as *go on the club*, being a shortened form of *sick club*.

**go out with** to have an exclusive sexual friendship or relationship with

Standard English, even though the parties may remain indoors. The phrase is also used by children pre-puberty of playground preferences among the opposite sex.

**go over** to defect

The term describes anyone changing one allegiance for another, whether in religion, espionage, or politics:

Evangelical of course. No, I was glad that Wilfred didn't go over. (P. D. James, 1975—Wilfred was a clergyman)

**go over the hill** to escape or desert

Also as *go over the side* for mariners, and *go over the wall*:

I guess he figured you'd gone over the hill. (Deighton, 1982, referring to an army absentee)  
[Philby] didn't go over the wall until he had to. (Allbeury, 1981—Philby was a traitor)

**go slow** *British* a deliberate failure to complete the work allocated

A bargaining tactic which may in the short term cause an employer loss without corre-

sponding hardship to his employees. See also SLOWDOWN 1.

**go south** to lose value or fail

From the direction of the line on a graph. Financial jargon and some general use:

They had bought it from an actor whose career had gone south. (Grisham, 1999)

**go state** *American* as a criminal to give evidence against an accomplice

It would never do to turn QUEEN'S EVIDENCE in a republic:

Told me he gone state and all how he been goin on. (Turow, 1996—a witness was explaining why she had changed her story)

**go steady** to court to the exclusion of others

A pleasant, if dated, usage:

Either this was a popular spot for lovers or some people had been going steady for a very long time. (Bryson, 1995)

**go the other way** to become or act as a homosexual

*Other than heterosexual:*

'Well, you think I'd ever go the other way?'  
'No... Not you, the old Davenport cocksman.' (Sohmer, 1988)

See also the OTHER WAY.

**go the whole way** to copulate

After preliminary fondling:

If it had gone the whole way and the man had aroused her senses, the poor child was in a fix. (M. McCarthy, 1963)

**go through<sup>1</sup>** to copulate with

Literally, to experience, use up, or transfix, from which etymologists can take their pick:

... nudging each other in the ribs and saying 'I wouldn't mind going through that on a Saturday night.' (Lodge, 1988—men were ogling a young woman)

**go through<sup>2</sup>** to kill

Literally, in slang, to use up:

[He] went through two of my people to get here. (J. Patterson, 1999—he killed them)

**go to bed with** to copulate with

Of either sex, and of homosexuality, although not necessarily in or on a bed:

Years ago she had gone to bed with him for a few weeks. (Amis, 1978—you might suppose they were a pair of invalids)  
'The idea of going to bed with Donald,' he spluttered. (Boyle, 1979—the splutterer was Guy Burgess)

**go to heaven in a string** *obsolete* to be hanged

The fate of 16th-century English Roman Catholics when dynastic changes prevented their continued burning of Protestants:

Then may he boldly take his swing,  
and go to Heaven in a string. (T. Ward,  
1708, quoted in *ODEP*)

**go to it** *obsolete* to copulate

Literally, to set about a task (as in its use as a slogan in 1940 urging the British populace to work harder):

The fitchew nor the soiled horse goes to't  
With a more riotous appetite.  
(Shakespeare, *King Lear*)

**go to Paul's for a wife** *obsolete* to seek a prostitute

Prostitutes used to frequent the fashionable walks around London's St Paul's cathedral, as Falstaff was aware:

I bought him in Paul's...an I could get me  
but a wife in the stews. (Shakespeare,  
*2 Henry IV*)

**go to the Bay** *obsolete British* to be transported to Australia as a prisoner

The destination was Botany Bay in New South Wales:

35 per cent are known to have been charged with as many as four earlier offences before they 'napped a winder' or 'went to the Bay'. (R. Hughes, 1987, rebutting the myth that other than hardened offenders were hanged or transported)

**go to the fat farm** *American* to be obese

Not visiting a piggery:  
... an insecure girl, fondly remembered  
by schoolmates as having 'gone to the fat farm'. (*Daily Telegraph*, 27 January 1998)

**go to the wall** to fail or be destroyed

It may apply to corporate bankruptcy, to death, and to any enterprise which does not succeed:

The progeny of those who made the  
grade flourished; those found  
wanting went swiftly to the wall.  
(N. Evans, 1998)

**go up<sup>1</sup>** *obsolete* to be killed by hanging

Especially in 19th-century America. Occasionally also of natural death:

You'd better give it up if you don't want  
to go up. (Cookson, 1969—the thing  
to be given up was working with lead  
paint)

**go up<sup>2</sup>** to be under the influence of illegal narcotics

When you be come up 2, but may GO DOWN 2  
if you are caught.

**go up the river** *American* to be sentenced to jail

Referring to the location of the penal institutions with relation to New York City, New Orleans, and elsewhere:

The long-term prisoners waiting to go up  
the river... (L. Armstrong, 1955)

**go with** to copulate with outside a permanent relationship

More often used of women than men despite the reciprocity:

[Keeler] hurt [Rachman] terribly when she  
went with other men. (S. Green, 1979)

**go wrong** *obsolete* (of a woman) to copulate outside marriage

Doubly blameworthy if she were also impregnated:

'When I was sixteen,' she said, 'I went  
wrong.' (Mayhew, 1862)

**goat-house** *obsolete* a brothel

A *goat* was a promiscuous male, from the Grecian god Pan and the general reputation of billy goats:

[Baldwin defaced] pictures of the  
Welshman in his photograph collection,  
ensuring his devilish resemblance to 'the  
Goat' nickname. (Graham Stewart, 1999—the  
Welshman was the promiscuous David  
Lloyd George)

To *play the goat* was to act lasciviously,  
although to *play the giddy goat* is merely to  
behave stupidly.

**gobble** to practise fellatio on

Usually in phrases using MEAT 2 imagery or in explicit slang:

If he pays some chippie to gobble his  
pork... (Diehl, 1978)

I had her gobbling my pecker behind the  
lifeboats. (M. Thomas, 1980)

Also as a noun:

... the search for a half-decent English  
gobble has been my Holy Grail. (Blacker,  
1992)

**God's child** *obsolete* an idiot

The defect was often attributed to divine agency rather than the consanguinity of the parents:

Such as him were called 'God's children'.  
(O'Reilly, 1880)

**God's own medicine** a narcotic or hallucinogen

Opium was so named in the 19th century, when it was freely available both for infants and for adult use. Now mainly referring to morphine when used illegally, and abbreviated to *gom*.

**God's waiting room** a retirement institution for geriatrics  
Making a charitable assumption about post-humous selection:

In a private nursing home—one of those places they call God's waiting room.  
(B. Forbes, 1986)

Parts of Florida also share the appellation.

**goer** a sexually promiscuous woman

A male usage, perhaps adverting to an old car, or *banger*, which is still roadworthy and starts when needed:

Babes were divided into those termed 'a goer'—a woman who looked as if she'd be sexually available and willing—and those known to be sexually active.

(*Daily Telegraph*, 21 December 1995—a *babe* is a young female working in a male environment: there appeared to be no third category, chaste virgins)

A *party-goer*, whether male or female, is a gregarious hedonist.

**gold-brick** *American* a shirker

A common 19th-century trick was known as the *gold brick swindle*, whereby prospectors sought to sell base metal to the unwary by its colour. Whence trickery of any kind, and then specifically those who feigned illness in the army to avoid duty:

The gold brick swindle is an old one but crops up constantly. (*National Police Gazette*, 1881)

Tarrant was the greatest goldbrick on the base. (Deighton, 1982)

**gold-digger**<sup>1</sup> *obsolete* a person employed to remove human excrement

Sardonic humour, as with HONEY. Also known as a *gold-finder*; in America a *goldbrick* was a turd.

**gold-digger**<sup>2</sup> a woman who consorts with a man because he is rich

Working a single, but often exhausted, vein, a large difference in age being a usual feature:

If she was a gold-digger, a common accusation in these cases, picking a man with eight children... was not an obvious choice. (Forster, 1997—the master of the house was 46 and the servant he married was 24)

This [case] was never about a gold digger seeking money. (*Daily Telegraph*, 29 September 2000—as the former stripper was 26 years old and the man owning a fortune of \$1.6 billion was 89, it was clearly love at last sight)

**gold-plating** excessive bureaucratic regulation and enforcement

Literally, no more than adding an attractive gloss to something. Under English common law, everything is legal unless express prohibited by law, when the law must be obeyed and enforced. The imposed European system operates on the converse principle whereby, under a process known as *tolérance*, unnecessary or intrusive regulations are suitably modified or ignored:

What they did object to was 'gold plating'—Britain adding so much to European Directives and enforcing them with such zeal that British companies are at a disadvantage to competitors with less rigorous enforcement. (*Daily Telegraph*, 11 March 1996)

**golden** large or excessive

In the financial jargon phrases *golden goodbye* or *handshake*, a payment made in lieu of damages when an employee is dismissed before his contract expires; a *golden hallo*, to induce someone to join a firm or match his benefits accrued in the post he is leaving; *golden handcuffs*, to prevent his leaving to join a competitor; a *golden parachute*, which ensures a soft landing if he is dismissed; and, less often but with more wit, a *golden retriever* to induce a former employee to return:

I would not be looking for a golden goodbye—why should I deserve that? (*Sunday Telegraph*, 28 January 2001, quoting the chief executive of Marks & Spencer)

They have something called a 'Golden Handshake'. If they want to get rid of a foreigner they offer him a chunk of money as compensation for the loss of his career. (Theroux, 1977)

It gives employees an equity-type stake in the bank as well as acting as a form of 'golden handcuffs'. (*Daily Telegraph*, 18 March 1994)

Research director Peter Jensen got £252,000 including a £186,000 golden hello when he arrived in January. (*Daily Telegraph*, 27 August 1998—this did not prevent the shares in his employer falling from 177 to 35 pence within a year)

But when a person fell from a position of influence, there was no safety net, no golden parachute. (Sohmer, 1988)

For *golden bowler* see BOWLER HAT.

**golden ager** *American* a geriatric

Not someone living in a mythical *golden age*, but an elderly person supposedly enjoying the GOLDEN YEARS.

**golden boy** someone unfairly favoured or marked for undue promotion

Also as *blue-eyed boy* or *FAIR-HAIRED BOY*:

Horton graduated from golden boy tipped for the top, to the man the old

guard loved to hate. (*Sunday Telegraph*, 7 January 1996)

### golden years (the) old age

Referring not to the cost of increasing medical treatment but rather to ripened corn:

They are addressed as 'senior citizens' and congratulated on their attainment of the 'golden years'. (Jennings, 1965)

### golly a mild oath

Perhaps the commonest corruption of *God*, a usage anticipating by some 40 years Florence Upton's *Golliwog* books, in which the black hero came to the rescue of the Dutch Dolls. Other such corruptions included *goles*, *golles*, *gollin*, *golls*, *gom*, *gommy*, *goms*, *gomz*, *goom*, *gull*, and *gum*, of which *by gum* is a lone survivor.

### gone<sup>1</sup> pregnant

Usually indicating the period since conception:

'What's he going to do about our Doreen who is six months gone? (Tidy, in *Private Eye*, March 1981)

### gone<sup>2</sup> drunk or under the influence of narcotics

Rational behaviour and comprehension have departed:

She was so 'gone' by the time I finished clearing up... (Bogarde, 1981—she had taken drugs)

### gone about besotted with

From the symptoms of infatuation. Still common as *gone on* but *gone over* is obsolete:

Mr Hawkins was *fearfully* gone about Francis Fitzpatrick—oh, the tender looks he cast at her. (Somerville and Ross, 1894)

### gone walkabout been stolen

The practice of Australian aborigines. The phrase may be used of anything from minor thefts to complex frauds, where funds may have been moved through various accounts:

...the whole of the money put in for the development of the DeLorean Car had disappeared—or 'gone walkabout'. (Cork, 1988)

### goner a person about to die or who has just died

Also spelt phonetically:

I thought she was a goner, I'm afraid. You've never seen anyone so pale. (Fry, 1994)

Better say your prayers. If we crash, you're a gonner. (Manning, 1962)

### good folk *obsolete* the fairies

These malevolent creatures had to be flattered, especially in Ireland and Scotland

where they were also called the *good neighbours* or *people*:

The guidfolk are not the best of archers, since the triangular flints with which the shafts of their arrows are barbed do not always take effect. (Hibbert, 1822)  
If ye ca's guid neighbours, guid neighbours we will be;  
But if you ca's fairies, we'll fare you o'er the sea. (Ayrshire ballad, 1847)  
...so young that you were in girl's skirts lest you be carried away by the good people. (Flanagan, 1988—until the 19th century Irish fairies, in search of baby boys, were thus duped)

### good friend(s) having an ongoing extramarital sexual relationship

A journalistic evasion when reporting such a condition might be considered defamatory:

...he mustn't say *good friends*, that was always taken as a euphemism for extreme intimacy. (Price, 1974)

See also FRIEND.

### good lunch (a) a meal at which a large amount of alcohol is drunk

The quantity or quality of the food is less important:

At Prime Minister's questions, the Speaker selected to ask a Supplementary Question a Tory backbencher, 'returning from a good lunch' (as it was put to me). (Cole, 1995)

See also DINE WELL.

### good time a sexual experience with a stranger

A conventional suggestion by a soliciting prostitute, or *good-time girl*:

I'll try to give you a good time. (F. Harris, 1925)

Less often the approach is by a male:

The man was offering her a drink and a good time in Spanish. (Theroux, 1979)

### good voyage *obsolete British* the use of a warship for commercial freight

Until the beginning of the 20th century, naval Captains accepted civilian cargo in their ships, especially to remote destinations or where there was a risk of piracy, pocketing the cash:

The practice known as freight or 'good voyages' was to Mr Pepys's eyes the most pernicious of all. (Ollard, 1974)

### goodbye peremptory dismissal from employment

It is the employer who initiates the farewell: ...since released, not surprisingly, to pursue 'other business interests', the

banking euphemism for goodbye. (*Private Eye*, April 1988)

**goods (the)** something illicit or harmful in your possession

Physically, of stolen property or illegal narcotics; figuratively of any information of a damaging or shameful nature, which can be used in extortion or coercion:

But what if a twist exactly like her was a suspect, and you had to get the goods on her? (Sanders, 1980)

**goof** *American* a habitual user of illegal narcotics

Literally, a stupid person, whence many uses to do with unsophistication and incompetence. A *goofball* is the addict or the narcotic and *goofed* means under narcotic influence:

Clearerest of all was that solitary *hoo* of the goofball in the crowd. (Theroux, 1978)

Goofballs are one of the barbiturates laced with benzedrine. (Chandler, 1953)

**goolies** the testicles

If Eric Partridge had served in India rather than on the Western Front, he might have known that the derivation both of the game of marbles, *gully*, and of this euphemistic use came from the Hindi *goli*, a ball:

Then when he's off guard you give it to him in the goolies. (Sharpe, 1974)

To discourage Iraqis from castrating their prisoners in the 1930s, the Royal Air Force issued *goolie chits*:

Aircrew carried special 'goolie chits' offering rewards for the sparing of their private parts in the event of capture. (*Daily Telegraph*, 7 March 2001)

**goon squad** members of a police or military unit capable of acting violently or ruthlessly

A *goon* was, in dialect, a simpleton, whence a German guard in a prisoner-of-war camp:

Either Jericho has been taken and has told the goon squad everything, or he's up to something. (Forsyth, 1994—Jericho was an informant in Iraq)

**goose<sup>1</sup>** *obsolete* a prostitute

The common avian imagery. If she were a *Winchester goose*, she had syphilis, from the insalubrious church-owned property in south London where the meaner prostitutes lived:

...but that my fear is this

Some galled goose of Winchester would hiss. (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

**goose<sup>2</sup>** to pinch the buttocks of

A male, or less often female, sexual approach, as delicate as a nip from the bird's beak, or as indelicate:

Leroy goosed the girl from behind, causing an alarmed but happy squeak to emerge from her lips. (J. Collins, 1981)

They chivvied each other and laughed a lot. Once she goosed him. (Sanders, 1982)

**gooseberry** the devil

Not obsolete because the use survives in the expression *play gooseberry*, to play the devil with a courting couple by keeping them company when they would rather be left alone:

Th'match ther wur betwixt a tailor and owd gooseberry. (Axon, 1870)

**gooseberry bush** SEE PARSLEY BED

**gooseberry lay** *American* a crime easily carried out

A *gooseberry* was a washing line, from which clothes might be stolen as easily as taking berries off a bush, whence to *gooseberry*, to pilfer clothing, and then any similar theft.

**Gordon Bennet(t)** a mild oath

For *God*, from the American press proprietor who sponsored H. M. Stanley in his African travels and balloon races, not the London stipendiary magistrate who came to prominence some decades later.

**governess** *obsolete* a female bawd

The 19th-century brothel she ran brought back memories of the schoolroom:

The most prominent of the 'governesses' who ran brothels for flagellants was Mrs. Theresa Berkley of 28 Charlotte Street. (Pearsall, 1969)

**governmental relations** *American* bribery or coercion

Not just voting, paying your taxes, and being told what to do by officials:

Governmental relations (lobbying) was repulsive but paid so well every D.C. firm had entire wings of lawyers greasing the skids. (Grisham, 1998)

**grab<sup>1</sup>** *obsolete* Irish to accept a tenancy after another's eviction

During the agrarian disturbances of the 19th century, to accept a tenancy of a farm after the eviction of a previous occupier was considered by nationalists as treacherous:

But Mick Tobin, now... he was prepared to grab. (Flanagan, 1988—Mick was later killed by his ejected predecessor)

**grab<sup>2</sup>** to steal

The common imagery which links seizing with theft:

'How are you going to get the money?' I asked. 'Grab it. Steal it,' he said. (L. Thomas, 1977)

**Grace of Wapping (the)** *obsolete London*  
the killing of a pirate  
Wapping lies on the north bank of the Thames where a port used to be:

... the tide lapping Wapping Old Stairs, where pirates were taken and tied to the piles at low water until three tides—the Grace of Wapping—had flowed over them. (P. D. James, 1994—they were probably killed before they were tied up)

**graft<sup>1</sup>** *obsolete* to cuckold

The imagery is of figuratively *grafting*, or implanting, the horns of cuckoldry on the victim's head.

**graft<sup>2</sup>** bribery

Literally, hard work, from the original meaning, digging a grave. Now standard English.

**grandstand** *American* to accentuate a difficulty in order to win praise

Where the spectators whom you wish to impress are located, but the expression is not confined to sport:

I relied on you to grandstand enough to let her get wise to you. (Chandler, 1958)

A *grandstand play*, is such behaviour:

... kept details to yourself. A real grandstand play. (Diehl, 1978—a policeman had tried to solve a case on his own)

**granny farming** a form of vote rigging

Registering votes by proxy on behalf of muddled and deceived geriatrics:

In a process known as 'granny farming', they persuaded elderly and house-bound voters to sign a proxy form, without telling them that they would be used for the Social Democrats. (*Daily Telegraph*, 11 March, 2001)

**grape (the)** wine

Standard English since the 17th century. The obsolete punning *grape-shot* meant drunk but a *whiff of grapeshot* was something more debilitating—see WHIFF OF.

**grass<sup>1</sup>** to inform against

Rhyming slang on *grass in the park*, coppers' mark:

'Favours. Grassing.' Blamires said. 'I've nobody to grass on.' (Kyle, 1975)

A *grass* is an informer:

There's a copper in that boy, you mark my words. He's a natural grass. (le Carré, 1986)

**grass<sup>2</sup>** marijuana

Shortened form of *grass-weed* in common use and occasionally as *green grass*:

Frank was restive about the marijuana.

'You surely wouldn't make trouble about a scrap of grass.' (Davidson, 1978)

We are smoking too, man, you know?

Grass. Green grass. You know what I mean? (Simon, 1979)

**grass widow** a woman of marriageable age separated for an extended period from her husband

The derivation is from the *grass* of the hill stations to which wives were sent during the Indian hot season, or a corruption of *grace widow*? Originally it might mean a mistress or an unmarried woman who had had a child:

Grass widows and their fatlings to lie in and nurse here. (R. Hunt, 1896)

If the husband was away for long periods, there might be an inference that the *grass widow* was promiscuous:

... here husband having run off on her, so that now she was no more than a grass widow. (Atwood, 1996—for which loss she found nightly consolation in the arms of her lodger)

Some humorous use of husbands who regularly absent themselves to play sport:

When [Denis Thatcher] played cricket for the old boys, Margaret washed up the tea things in the clubhouse like any other grass widow of the period. (*Sunday Telegraph*, 7 May 1995)

**gratify** *obsolete Scottish* to bribe

Literally, to please or indulge:

People were still obliged to gratify the keepers for any access they had to visit or minister to their friends. (Wodrow, 1721)

**gratify your passion(s)** to copulate

A venerable but perhaps obsolete usage, and as *gratify his* or *your* (*amorous*) *desires* or *works*:

He cannot afford to employ professional women to gratify his passions. (Mayhew, 1862)

She did gratify his amorous works.

(Shakespeare, *Othello*)

To *gratify yourself* is to masturbate:

... he never let his sexual feelings for his fellow passenger get the better of him, nor ever 'gratified himself in an unnatural way'. (Winchester, 1998)

Whence *gratification*, copulation:

... since the Roman Church regarded such errors as venal ... I had much gratification at little expense. (Graves, 1940)

**grave (the)** death

Standard English figurative use:

There will be sleeping enough in the grave. (Franklin, 1757)

In obsolete Scottish use, the *gravestone gentry* were the dead:

My bed is owre amang yon gravestane gentry. (A. Murdoch, 1873)

**gravy** *American* an intoxicant

SAUCE 1 is much more common.

**gravy train (the)** supplemental benefits received gratuitouslyThere is a continuing excess of the pleasant but unnecessary complement to the main dish for those who *ride* this vehicle:The gravy train has not stopped entirely for Grub Street hacks. (*Private Eye*, July 1981)**graze** to steal and eat food in a supermarketLike cattle in a pasture, you eat what you pick up between the rows and pass the checkout desk with empty hands and a full stomach. In obsolete use, to *graze on the plain* or *common* was to be dismissed from employment as a house servant:

He turnde hir out at durs, to grase on the playne. (Heywood, 1546)

**grease<sup>1</sup>** to bribeThe usage predates OIL, of which it is a euphemistic synonym. Either *tout court*, as a verb or noun, or in phrases such as *grease hands*, *palms*, *paws*, *the skids*, *the system*, etc.:

With gold and grotes they grease my hands,

In stede of ryght that wrong may stand.

(Skelton, 1533—a *groat* was a silver coin worth four pence)

Every D.C. firm had entire wings of lawyers greasing the skids. (Grisham, 1998)

He lacked the financial resources with which Oskar greased the system. (Keneally, 1982)

**grease<sup>2</sup>** *American* to killThe allusion is perhaps to converting the body into a fatty substance, or a corruption of  
CREASE:

If...he makes any threatening movement—anything at all—grease him. (Sanders, 1973)

**greased** *American* drunk

Things may indeed seem to run more smoothly for a time:

You come over early and we can get greased before the mob arrives. (Sanders, 1982—they were hosting a party, not sun-bathing)

**great** *obsolete* pregnantA shortened form of *great with child*:

O silly lassie, what wilt thou do,

If thou grow great they'll heez thee high.

(Herd, 1771—society would reward her not with a home of her own and a weekly stipend, but with death by hanging)

Also as *great-bellied*:

'Tis strange to hear how long they will dance, and in what manner, over stools, forms, tables; even great-bellied women sometimes (and yet never hurt their children) will dance so long that they can stir neither hand nor foot. (R. Burton, 1621, writing about St Vitus' Dance)

**great and the good (the)** *British* people comprising or approved by the political establishment

An often derogatory use by those who aspire to, but do not achieve, entry to the charmed circle:

Maynard, astute businessman... Maynard, supporter of charity... Maynard, the great and the good. (D. Francis, 1985, describing a rogue conspiring to be knighted)

**great certainty (the)** deathAlso as the *great change*, *leveller*, *out*, *perhaps* or, for the dying Charles II, *secret*, before or after expressing concern about 'poor Nellie's' future:

'The Great Certainty looms,' said Mr Flawse. (Sharpe, 1978)

Here was a beloved relative and perishing fellow-creature, on the eve of the great change... (W. Collins, 1868)

I thought this is the end, China, and you're going to find the Great Perhaps. (Fraser, 1992)

**Great Game** the 19th-century rivalry between Britain and Russia for empire and influence in Asia

In retrospect, the players were more amateur than professional:

... William Moorcroft, the self-appointed British spy who penetrated Central Asia to play some of the opening moves in the Great Game. (Dalrymple, 1993)

**great majority** the deadA shortened form of the *great majority of souls*, who are presumed to be in heaven, limbo, or elsewhere:

Life is the desert, life the solitude. Death joins us to the great majority. (Young, 1721)

**Greek Calends (the)** never

The Romans were meant to settle their taxes and other accounts on the Calends, or first day, of each month, but the Greek calendar had no Calends:

The emergence of chaos in Germany... would put off the pacification of Europe to the Greek Calends. (Goebbels, 1945, in translation)

**Greek gift** a present with dire consequences

A throwback to the Trojan Horse and Virgil's *timeo Danaos et dona ferentes*:

The control France was granted [by Hitler] over her navy also proved a Greek gift. (Ousby, 1997—on 2 and 6 July 1940 Churchill convinced the world that Britain would not surrender by ordering the destruction of major elements of the French fleet at Mers-el-Kébir after it had refused to continue the fight against Germany or take refuge in a neutral port)

### **Greek way (the) pederasty**

The supposed sexual tastes of the ancient Greeks:

Hooking, that's mostly for oddball stuff now, golden showers, Greek, not straight sex. (Turow, 1993—*golden showers* involves urinating on the sexual partner)

### **green goods** *American* counterfeit bank notes

GOODS for the stolen element and *green* for the colour of the notes. A *green-goods man* is a forger:

He was just in here looking for a green-goods man. (Weverka, 1973)

### **green gown** *obsolete* an indication of unchastity in an unmarried woman

On the eve of May Day, convention allowed the lads and lasses to spend all night in the woods, supposedly gathering flowers. During the night, many dresses were stained by the grass of the meadows:

Then some greene gowns are by the lassies worn

In chastest plaies. (Sidney, 1586)

... she had the salutation 'with a greene gowne' ... as if the priest had been at our backs, to have married us. (G. A. Greene, 1599, quoted in *ODEP*)

The *green sickness* was:

The disease of maids occasioned by celibacy (Grose).

To *give green stockings* was to commit the solecism of getting married before your elder sister.

### **green needle (the)** *American* a lethal injection of cyanide

Used in judicial killings.

### **greenmailer** *American* a corporate raider who seeks to get paid to go away

The *green* of the US dollar replaces the *black* of BLACKMAIL:

... the first place to which takeover artists and greenmailers and LBO peddlers come for cash and complicity. (M. Thomas, 1987—an LBO is a leveraged buy-out)

### **grey<sup>1</sup>** (of merchandise) branded and au-

thentic but sold at below the manufacturers' stated price

Especially of luxury goods and clothing where the manufacturer seeks to maintain higher prices in an affluent country than can be charged elsewhere. Thus the product is known as *grey goods*, the trade known as the *grey market*, and those involved are called *grey marketeers*:

Tesco was reported to have sold grey goods worth £30 million last year. (*Daily Telegraph*, 17 July 1998)

It... offered cheap Calvin Klein clothing to its ABC Cardholders after obtaining stock on the grey market. (*Sunday Telegraph*, 22 February 1998—*cheap* in this context means less costly than normal)

By buying goods without the manufacturer's consent, grey marketeers... operate in an area so named because it is neither illegal nor accepted business practice. (*Daily Telegraph*, 17 July 1998)

### **grey<sup>2</sup>** (of people) lacking personality or initiative

The adjective is used about subservient politicians and functionaries, who may also be described as *grey suits*, from their attire:

The grey men in the home team were each speaking in turn about peace and unity. (Simpson, 1998, writing about politicians in Belgrade)

He had been appointed four years earlier to the post of premier by the late President Cherkassov as a skilled administrator, a grey suit with a background in the petroleum industry. (Forsyth, 1996)

### **greymail** *American* a threat to tell state secrets if prosecuted

A type of BLACKMAIL, the shade variation indicating less criminality:

He would also use a 'CIA defense'—so called greymail tactics that had been successfully practised by other defendants involving national security. (Maas, 1986)

### **Grim Reaper (the)** death

*Grim* for the death's head or skeleton in northern English dialect, and *Reaper* from the scythe he carries:

The goal was to outmanoeuvre the Grim Reaper. (J. Mitford, 1963)

### **grind** to copulate with

Probably from the rotary pelvic motion:

... a young person of Harwich,  
Tried to grind his betrothed in a carriage.  
(*Playboy's Book of Limericks*)

A *grind* is the act, or the female participant, who is always referred to in flattering terms—



where do all the *bad grinds* go? An American *grind-mill* was a brothel:

It was a business in the grind-mills ... (Longstreet, 1956, and not of flour-making in New Orleans)

**grind the wind** *obsolete* British to be punished on a treadmill

Introducing rotary power with no end product:

The prisoners style the occupation 'grinding the wind'. (Mayhew, 1862)

**groceries sundries** *obsolete* intoxicants

So described on the bill by the grocer so that the servants, and perhaps the husband, might not know the extent of the purchases of alcohol by the lady of the house.

**groggy** *obsolete* drunk

The celebrated British Admiral Vernon, who died in 1757, was known as *Grog*, because he wore a grogram cloak. He introduced to the navy a drink consisting of rum and water, which was called after his nickname. If you had *grog on board* or became *groggy*, you were drunk, and, if habitually so, a *grog-hound*. As drunkenness induces an unsteady gait, today you may say you are feeling *groggy* without having consumed any alcohol or incurring any opprobrium, merely feeling dizzy or unwell.

**groin** the genitalia

Literally, the place where the abdomen meets the thigh. Sports commentators talk of an injury to the *groin* when the player has suffered a more telling and painful blow. Non-sporting use is less common:

He was grabbed by a sensitive portion of his lower groin. (Lavine, 1930)

They should get to know one another better by rubbing groins together. (Sun, March 1981)

**grope** to fondle another person sexually  
Literally, to use the hands for feeling anything. Usually of a male whose activity may be inexpert or unwanted:

You mean fornicating in the sauna or in a mop closet or underwater groping is okay? (Sanders, 1973)

Whence a *groper*, an unattractive male suitor, replacing two more logical obsolete meanings, a blind person or a midwife.

**gross height excursion** a dangerous and unplanned loss of aircraft height

Civil aviation jargon in an environment where nothing must be acknowledged as dangerous or unplanned:

... a nose dive is never called a nose dive. It is a 'gross height excursion'. (Moynahan, 1983)

**gross indecency** bestiality or sodomy

Legal jargon when buggery was not considered a lawful activity:

... he was arrested by members of the Metropolitan vice squad for an act of gross indecency in Hyde Park. (B. Forbes, 1986)  
See also INDECENCY.

**ground** associated with death

From the days when most corpses were buried rather than burned. *Ground-sweat* was the dampness arising from the soil, whence burial and the adage 'A ground sweat cures all disorders'. A *ground-lair* was a family burial plot and *ground-mail* the fee paid to the church for interment:

Measuring off the different allotments under liberal principles, both as to the extent of ground and the rate for ground lair. (*Aberdeen Chronicle*, 10 July 1819)  
'Reasonable charges!' said the sexton; 'ou, there's grund-maill—and bell-siller—and the kist—and my day's wark.' (W. Scott, 1819—a kist is a coffin)

**group sex** a sexual orgy

It could mean no more than a meeting of the Mothers' Union, all being female so long as the vicar stays away:

If God had meant us to have group sex, I guess he'd have given us all more organs. (Bradbury, 1976)

**growth** a carcinoma

Literally, something which has grown and, even of human tissue, not necessarily malignant. A common usage to avoid reference to the dread cancer.

**grunt** *American* to defecate

The association is with the straining noise.

**grunter** a pig

Used among fisherman to avoid saying the word *pig*, there being a taboo arising from sickness on board caused by rotten pork:

When Kate referred to a pig, she said grunter. (Cookson, 1969—Kate was married to a mariner)

See also FURRY THING.

**guardhouse lawyer** *American* an opinionated know-all and troublemaker

Also known as a BARRACK-ROOM LAWYER. Guard duty involves much tedium, providing fertile ground for bores and agitators. General as well as military use.

**guardian** an occupying conqueror

Literally, one who protects or manages the affairs of another:

... the indigenous Ughur inhabitants had shared a mutual hatred of the Chinese

'guardians' on and off for over a thousand years. (Strong, 1998)

**guest<sup>1</sup>** a prisoner

Seldom *tout court*; more often as *guest of Uncle Sam* or *of Her Majesty*:

... to book a prisoner—I beg your pardon, 'guest'. (Lavine, 1930)

The obsolete Scottish *guest* was a ghost, an unwelcome visitor or a linguistic corruption: Brownies, fays and fairies, And witches, guests. (Liddle, 1821)

**guest<sup>2</sup>** a customer

Literally, a recipient of free entertainment or hospitality, but not in the hotel or theme park business:

In Euphemismland crowds are audiences, customers Guests... (Whicker, 1982, writing about Disneyland)

See also PAYING GUEST.

**guest worker** an alien employed without the right of permanent residence

Those so employed are paid, like the German *Gastarbeiter*, usually for menial work shunned by the indigenous population:

A new development [in Israel] was that their dislike and fear of Palestinians had reached such a pitch that their answer now to Palestinian demands was the hiring of immigrant laborers and field hands from Thailand, the Philippines and Poland—desperate so-called 'guest workers'. (Theroux, 1995)

**guidance to the market** a profit warning

Financial jargon, from a world where it is important not to be detected in giving price-sensitive information to favoured individuals and an unambiguous profit warning will lead to a sharp fall in the share price:

When is a profit warning not a profit warning? When it's just 'specific steady guidance to the market'. (*Daily Telegraph*, 9 February 2001)

**guiding light** *British* an unachievable aspiration to prevent pay rises

Also known as *guidelines*, one of the euphemisms used by government seeking in a market economy to discourage wage increases through exhortation:

... the Government expected that a 2.5 per cent 'guiding light' would be observed. (Crossman, 1981, referring to

a White Paper issued in February 1962: time would have been better spent on studying the experiences of King Canute)

See also PAUSE 2 and RESTRAINT 1.

**guinea-hen** *obsolete* a prostitute

A pun on her fee and the common avian imagery:

Ere I would say, I would drown myself for the love of a guinea-hen, I would change my humanity with a baboon. (Shakespeare, *Othello*)

**gumshoe** *American* an investigator in plain clothes

He has an ability to walk quietly on rubber soles. He may be a policeman or a private detective:

Don't you call me 'sister' you cheap gumshoe. (Chandler, 1958, insulting a policeman)  
The president's private eye... had become for all intents and purposes the exclusive gumshoe of White House counsel John Dean. (Colodny and Gettlin, 1991)

**gun** a criminal who carries a handgun

Criminal jargon:

Especially if they're killers—guns for hire. (Bagley, 1977)

However, in America he can also be an unarmed thief, from the Yiddish *gonif*.

**gunner's daughter** *obsolete* a flogging

Literally, the barrel of the gun over which the victim was strapped, thus *kissing* or *marrying* her:

I was made to kiss the wench that never speaks but when she scolds, and that's the gunner's daughter. (W. Scott, 1824)

A *son of a gun* was an illegitimate child, conceived on a long voyage and of doubtful paternity, although these connotations are forgotten in modern use.

**gypsy's warning (a)** *American* no warning at all

Showing a surprising lack of confidence in Romany second sight. In Britain and Ireland, if her palm were crossed with silver to negate the influence of the devil, in whose sphere necromancy falls, a *gypsy's warning* foretold misfortune. In Ireland also it meant gin, which often led to other misfortunes.

# H

**H** anything taboo beginning with the letter H

Usually *hell*, in the expression *What the H? In addict use, heroin*:

Daddy is fillin' the gun full of beautiful H.  
Soon you will be ridin' a wave. (J. Collins, 1981)

**habit** an addiction to narcotics

Not used of the equally addictive alcohol or tobacco. Your preference may be indicated by a modifier as, for example, *nose habit*, and the degree of addiction in a phrase assessing the cost:

...\$50 a day habit. (Lingemann, 1969)

To *kick the habit* is not to treat your monastic attire roughly but to stop taking illegal narcotics.

**had it** dead or beyond repair

Of man, beast, or worn-out machinery:

You've had it. You're snuffed. You're wiped out. (Theroux, 1976)

**Hail Columbia** *American* an expression of annoyance

*Hail* from hell and *Columbia* from America:

I got Hail Columbia from father for that escapade. (Sullivan, 1953)

To *raise Hail Columbia* is to cause a fuss.

**hair of the dog** a morning drink of an intoxicant

Usually after too many the previous evening, the effects of which it is supposed to alleviate. A shortened form of *hair of the dog that bit you*. In America a *horn of the ox* (that gored you) means the same thing:

Do you feel like swilling the hair of the dog with me? (D. Francis, 1978)

... three guys bellying up to the bar in an adjoining room, starting their day with a horn of the ox that gored them. (Sanders, 1979)

**hair trigger trouble** a tendency to premature ejaculation

Like a pistol where the *trigger* is set for too light a pull:

The King, they said, suffered from a condition for which the medical name is 'hair trigger trouble'. (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 29 April 1996)

**haircut** a severe financial loss

The locks are shorn. This kind of *haircut* is *taken*, rather than *got*, as in a barber's shop:

The total of the Golden Grove haircut was less than \$200 million in capital and reserves. (M. Thomas, 1982)

The rouble collapsed. Russia defaulted on \$33 billion of bonds. And bank stocks finally 'took a haircut'. (*Daily Telegraph*, 29 August 1998)

**hairpiece** a wig

Literally, no more than a piece of hair, on or off the scalp:

He patted his hairpiece lovingly. (R. Moss, 1987)

**half<sup>1</sup>** a quantity of beer

Shortened form of *half a pint*:

Pints were for men... only boys drank halves. (Sharpe, 1975)

In obsolete use, to *half-pint* was to drink beer: Two miners were 'half-pinting' in the public house. (R. Hunt, 1865)

In America as *half a can*:

'Bring me half a can.' A half-can meant a nickel's worth of beer. A whole can meant a dime's worth. (Longstreet, 1956—those were the days!)

*Half and half* is mild and bitter beer in the same glass:

He would not play except for a pint of half and half. (Mayhew, 1862)

**half<sup>2</sup>** wholly

Used of drunkenness in many phrases where the *half* is not a partial condition but usually equals the whole, as in *half and half*, *half canned*, *cooked*, *corned*, *cut*, *foxed*, *gone*, *in the bag*, *on*, etc. Although incapacity through ingesting alcohol or narcotics is often described by the same euphemism, only with alcohol is the condition often divided by two:

'Were you drunk at the time?' 'Well, I'll tell you what it is, gentlemen.

I was half-and-half.' (*Evesham Journal*, 1879, quoted in EDD)

**half-and-half** oral followed by vaginal sex

Prostitutes' jargon:

Would the gentleman, she wanted to know, care for a half-and-half? (Furst, 1995—the question was posed by a prostitute)

**half-deck** a mentally disturbed person

The partly open craft is less seaworthy than one fully decked:

But all those people on Dr Diana's list sound like half-decks. (Sanders, 1985—Diana was a psychiatrist)

**half-inch** to steal

Rhyming slang for PINCH 1, mainly of petty pilfering:

You used to 'arf inch suckers orf the barrers. (Kersh, 1936—a *sucker* was an orange)

### half-seas over drunk

All the other states of drunkenness preceded by *half* indicate a condition of intoxication no less than the whole. In this case there is no *seas-over* to be halved. It is used either of total drunkenness:

I'm half-seas o'er to death. (Dryden, 1668-98)  
or of a milder case:

It was no longer the custom to get drunk, but to get half-seas over was still fairly usual. (F. Harris, 1925)

And as *half-sea*:

Hoarse elder John sat at his knee,  
In proper trim—more than half sea.  
(Spence, 1898)

### halve the footprint to implement multiple closures

Financial jargon for what usually happens after a takeover or merger, where duplicated functions are identified, branches closed, and people dismissed:

Bank of Scotland said it planned to 'halve the footprint' of the 1,700 NatWest branches. (*Daily Telegraph*, 25 September 1999—the bank failed in its attempted takeover, being itself absorbed into another larger bank in 2001)

### hammer<sup>1</sup> to declare a defaulter

London Stock Exchange jargon, from the hammering to gain silence in which to make the announcement on the once noisy and crowded trading floor.

### hammer<sup>2</sup> a philanderer

The common male violent imagery:

I used to be a great hammer, you know... Not any more. (Amis, 1988)

Whence to *hammer away*, to copulate:

It is also in this room that our producer hammers away... grunting like a wild pig. (Dalrymple, 1998—the producer was not a carpenter)

Do not confuse these usages with Thomas Cromwell, the *malleus monachorum*, or hammer of the monks, who proved more adept at dissolving monasteries than picking a wife for his sovereign.

### hampton the penis

Rhyming slang on *Hampton Wick*, a district to the west of London, for *PRICK*:

No worse off physically than for a couple of sharp tweaks of the hampton. (Amis, 1978)  
Unusually, both words in the phrase are commonly used as rhyming slang, but whereas *hampton* is only met literally, *wick* is also used figuratively.

### hand an employee

Mainly American use, playing down any suggestion of servitude. Compound job descriptions are common, such as *cowhand*, *deckhand*, *farmhand*, etc. However an *old China hand* (and they are always 'old', however young) does not work in a crockery store but is credited after residence in the Far East with understanding the intricacies of the geographical area mentioned:

...the hours he spent with old Asia hands, drinking brandy and hearing tall stories about wars and coups. (McCrum, 1991)

See also *HELP 1* and *OBLIGE*.

### hand-fasting obsolete Scottish trial marriage

What seems innovative in social behaviour is not always so:

It was not until more than twenty years after the Reformation that the custom of 'hand-fasting', which had come down from Celtic times, fell into disrepute, and consequent disuse. By this term was understood cohabitation for a year, the couple being then free to separate, unless they agreed to make the union permanent. (Andrews, 1899)

### hand in your dinner pail to die

The common imagery of making no more demand on terrestrial resources:

Uncle Wilberforce having at last handed in his dinner pail... [he] had come into possession of a large income. (Wodehouse, 1930—he was the heir)

### hand job the masturbation of a male by someone else, especially a prostitute

The *hand* or *hand relief* usually indicates self-masturbation:

He declined her offer of a compensating handjob. (M. Thomas, 1980)

I'm as well off with my hand and my imagination. (R. Doyle, 1996)

### hand trouble mainly American unwelcome male attempts to fondle a woman sexually

She, not he, has trouble with his hands:

Bonnie had encountered men with hand trouble. (Hynd, 1949)

### handful<sup>1</sup> a prison sentence of five years

Criminal jargon of the same tendency as *FISTFUL* and *FIVE FINGERS*.

### handful<sup>2</sup> a badly behaved person

Literally, what you can hold in your hand. It may describe a precocious or naughty child or a wayward spouse.

**handicap** a mental or physical defect  
Literally, a disadvantage imposed on a competitor to make an equal contest:

We fight shy of abbreviations and euphemisms. [The Americans] rejoice in them. The blind and maimed are called 'handicapped', the destitute 'underprivileged'. (E. Waugh, 1956—comment on how things have changed in half a century is superfluous)

Now those with mental conditions are *mentally handicapped*, lame people are *physically handicapped*, those with poor sight or blind are *visually handicapped*, the deaf are *aurally handicapped*, etc. Nor does their condition prevent them being CHALLENGED.

**handle<sup>1</sup>** to embrace a woman sexually  
Literally, to hold with the hands:

A did in some sort indeed handle women. (Shakespeare, *Henry V*, and not of a pimp)

The obsolete English dialect use was not euphemistic:

In love making, where the swain may not have the flow of language, he may sometimes attempt to put his arm around the girl's waist; this is called 'handlin' on her' (EDD—as ever, Dr Wright uses *love making* for courtship)

**handle<sup>2</sup>** the power over another to coerce or extort

From the leverage:

In this permissive age homosexuality isn't the handle it once was. (Bagley, 1982)

**handout<sup>1</sup>** *American* a bribe

Originally, food and clothing given to the poor, whence money regularly paid to alleviate poverty by the state and any payment for which there appears to be no consideration:

Six weeks' suspension and six weeks at reduced pay for taking a handout. (Diehl, 1978)

**handout<sup>2</sup>** a written or printed statement issued publicly containing tendentious information

In standard usage, a summary intended to record or amplify verbal information:

The question which has not been raised in the Press here, force-fed as it is on NASA hand-outs... (Private Eye, July 1983)

**handshake** a supplementary payment on leaving a job

Not necessarily GOLDEN and paid on summary dismissal or early retirement:

Had he agreed to suppress his feelings for five months—thereby collecting a full

pension and a brigadier's handshake over £8,000... (M. Clark, 1991)

**handyman special** *American* a derelict building

Real-estate jargon for a dilapidated house:

\* HANDYMAN SPECIAL \* Huge house w/lots of potential. (*Chicago Tribune*, 30 July 1991—and lots of cockroaches, damp, dry rot, woodworm, etc.)

**hang** to kill by breaking the neck through suspension

Formerly, it meant death by crucifixion, but it is now standard English in the present sense, the past sense being *hanged* not *hung*:

'No, Grace, we don't hang them any more.' 'Not even murderers?' 'Specially not them.' (N. Mitford, 1960)

A *hang-fair* was an execution by hanging in public and a *hanging judge* was one who readily sentenced people to death:

The innkeeper supposed her some harum-skarum young woman who had come to attend the 'hang-fair' next day. (Hardy, 1888)

He's got one or two unlikely convictions out of them. A hanging judge, some people said. (Christie, 1939)

**hang a few on** to drink intoxicants

Mainly American and usually to excess:

He had only hung a few on and was, for him, slightly sober. (Longstreet, 1956)

Also as *hang one on*, which is never limited to a single drink.

**hang a red light on** *American* to drive out of business

The imagery is from a closed road—for once the RED LAMP does not advertise a brothel:

I have enough influence around this town to hang a red light on you. (Chandler, 1958)

**hang in the bell-ropes** *obsolete* to be jilted

Especially after the banns had been called. From denying the campanologists their reward:

... the 'deserted one' is said to be hung in the bell-ropes. (N&Q, 1867, quoted in EDD)

**hang on the bough** *obsolete Scottish* (of a female) to remain unmarried

The imagery is from unplucked and wasted fruit, although for a woman forbidden to earn her living, remaining unmarried was once less attractive than it is now:

Ye impident woman! It's easy to see why ye were left hangin' on the bough. (Keith, 1896)

**hang out the besom** *obsolete* to live riotously during your wife's absence

A *besom* is a broom, once the preferred mode of transportation of witches, the aged menial who wielded it, and, in the 19th century, a prostitute because 'A girl described as "a besom" without a qualifying adj. would imply unchastity'. (EDD)

Inn signs were often poles with tufts on them, which looked like *besoms*. One way and another, a man *hanging out the besom* was consorting with unchaste women, or frequenting the pub, or both. However, a woman who was said to *hang out the broomstick* was no more than scheming to get herself a husband, the sign telling people that she was open for business.

**hang out to dry** *American* to be exposed publicly to protect others

Left on the washing line:

Mitchell and Dean gave him assurances that he wouldn't be left to hang out to dry. (Colodny and Gettlin, 1991)

Whence a *hang-out*, such a stratagem:

Is it too late to go the hang-out road? (ibid.—Nixon was asking if his accusers might be bought off by sacrificing one White House witness)

**hang paper** *American* to issue cheques or other securities fraudulently

Punning on house decoration:

Jimmy gave me some good skinny on how to hang paper with minimum risk. (Sanders, 1990—*skinny* was originally 'a course or class in chemistry' (DAS) whence slang for any instruction)

See also PAPER-HANGER 2.

**hang up your boots** to cease to participate in a sporting activity

Not confined to ball games:

I'd always thought of thirty-five as approximately hanging-up-the-boots time. (D. Francis, 1985, of steeplechasing)

**hang up your hat**<sup>1</sup> *obsolete* to marry a wealthy woman

Especially if she provides the matrimonial home and he retires from gainful employment:

Snelling 'hung his hat up'—that is the local phrase—at the abode of Ephraim Shorthouse, whose daughter Cecilia had grown to marriageable age. (D. Murray, 1890)

Less often as *hang up his ladle*.

**hang up your hat**<sup>2</sup> *obsolete* to die

A reminder of the days when all adults wore headgear out of doors. Various other objects might also in similar fashion be *hung up* by

those who would need them no more, such as a *dinner-pail*, *mug*, or *spoon*.

**hangover symptoms** of prior sub-acute alcoholic poisoning

Now standard English, from the *hanging over* of the ill effects until the next day:

'How's the hangover?' From the sound of it, on the mend. The hair of the dog had bitten. (D. Francis, 1978)

**hanky-panky** extramarital sexual familiarity

Originally, trickery. It is what mothers used to tell their daughters to watch out for if spending an evening alone with a male.

**Hanoi Hilton** *American* a North Vietnamese prisoner-of-war camp

Of the same tendency as POTSDAM:

...two other general officers had been excused a stay in the Hanoi Hilton because of him. (Clancy, 1989—he had rescued downed fliers)

**happen to** to cause to die

Things *happen* to us every moment of our lives, but this particular *happening* old people especially prefer not to spell out, preferring the phrase *if anything happens to me*...

**happy dust** *American* cocaine

An addict usage:

...that happy dust gonna take you a real great snow ride. (J. Collins, 1981)

**happy event** the birth of a child

Although:

...an unhappy condition followed by a happy event, although the event is by no means always happy. (Atwood, 1996)

**happy hour** a period when a bar sells alcohol more cheaply

A period, not necessarily of sixty minutes, when people stopping work are encouraged in theory to drop in, relax, and relieve the tensions of the day, but in reality to drink too much and arrive home drunk, broke, and late:

I bought two more [beers]; it was, after all, happy hour. (Theroux, 1979)

**happy release** the death of a terminally ill patient

We use it of others in pain, although they may feel otherwise. Less often as *happy dispatch*, a translation of the Japanese *hara-kiri* but without implying suicide. The *happy hunting grounds* are said to be the post-mortem destination of American Indians, while Dr Johnson professed to believe that, when dead, he might sit in a *happier seat*:

...although when in a celestial frame... he has supposed death to be 'kind Nature's signal for retreat', from this state of being to 'a happier seat', his thoughts upon this awful change were in general full of dismal apprehension. (J. Boswell, 1791—the Doctor was human after all)

**hard** denoting an extreme version of anything taboo or shameful

Thus *hard core* is explicit pornography: a *hard case* is a confirmed criminal; *hard drugs* are the more dangerous and addictive narcotics and hallucinogens; *hard drink*, the *hard*, or the *hard stuff* is spirits, and to *harden a drink* is to add more alcohol to it:

Playboy Enterprises acknowledged yesterday that it pays to be wicked by spending \$80m. (£57m) on three hard-porn television networks. (*Daily Telegraph*, 4 July 2001)

If I don't have a drop of the hard I'm for it. (Cookson, 1967)

Would you have available a drop of the hard stuff? (L. Thomas, 1997)

I carried [a drink] to the kitchen and hardened it up from the bottle. (Chandler, 1943)

**hard of hearing** deaf

Not describing a noise which is indistinct. Deafness, when so described, is not, like blindness, understood to be an absolute condition, except where described as *stone deaf*:

'I'm hard of hearing, you know,' she said. 'Practically deaf.' (Sanders, 1980)

**hard-on** an erection of the penis

Of obvious derivation. Used both literally and, as an insult, figuratively, for PRICK:

...getting a hard-on listening to a beautiful woman screwing another guy. (Diehl, 1978) 'Jesus,' she said, groaning, 'what a hard-on you are.' (Sanders, 1977—the groan was out of frustration, not desire)

To *have a hard-on for* is to lust after:

And this Piper guy had a hard-on for old women. (Sharpe, 1977)

**hard room** a prison cell

It certainly has no feather bed and soft furnishings:

...defacing the walls of some of the subterranean 'hard-rooms'—a polite departmental euphemism for prison cells. (Deighton, 1985)

**hard up** poor

Usually of a temporary shortage of funds and perhaps a shortened form of the slang phrase *hard up against it*.

**hardware**<sup>1</sup> *obsolete American whisky*

This 19th-century use was resurrected during the Prohibition years as an evasion for the nature of the goods.

**hardware**<sup>2</sup> any modern armaments

Military jargon for things made of metal such as tanks, bombs, planes, guns, and missiles:

'You're talking about hardware.'... 'We don't buy machine guns at the local ironmongers.' (Theroux, 1976)

**harmful elements** those citizens opposed to an totalitarian regime

The jargon of Communism and Nazism which still persists in repressive societies:

Stuhlecker commissioned him to form a unit to 'cleanse the country from harmful elements'. (Burleigh, 2000, writing of the Nazis in Latvia in 1942)

**harpic** *British* mentally unbalanced

The brand name of a lavatory cleaner which claimed to clean the bowl 'right round the bend':

God, he must be harpic. (Fraser, 1992, using Second World War slang)

**Harry** the devil

Usually as *old Harry*, the *Lord Harry*, or the *living Harry*:

By the livin' Harry, if I could win over tae them. (Wardrop, 1881)

We still *play old Harry* when something upsets us:

[I must] not let the first law of nature, or any other individual consideration, play old Harry by setting up a dualism which destroys the dream in the misery of the business. (Mark VII, 1927, writing of trench life in the First World War)

**harvest** *American* to kill for personal gratification

Fresh euphemisms are needed from time to time to describe or attempt to justify the activities of those who kill animals other than for self-protection or food:

Trophy-hunters, or harvesters, as some prefer to be called, track and kill their prey... Mr O'Neill was glad that he had 'harvested' his bear without unleashing the Inuit hunter's dogs on his prey. (*Daily Telegraph*, 29 April 1998—Mr O'Neill had paid for a licence to kill a single male polar bear; the intrepid hunter and two of his companions in error killed females)

**hash** marijuana

Not from the dish of diced meat and vegetables but a shortened form of *hashish*. A *hash-head* is an addict.

**hatch** the birth of a child

Emergence from an egg is less taboo than the method of mammalian delivery:

The female mind... takes an interest in the 'Hatch, Match and Despatch' of its fellow creatures. (Payn, 1878)

**hatchet (man)** someone entrusted with a job requiring ruthlessness or destructive criticism

The association is with the cutting tool, of anyone from a killer to those entrusted with introducing unpopular policies:

If he's dead, he's worth five grand to you and five to the hatchet. (D. Francis, 1988)

1981 is not exactly turning out to be a vintage year for... Sir James Goldsmith's hatchet man. (*Private Eye*, April 1981)

A *hatchet job* is such activity, especially applied to a piece of reportage:

This series is going to be very sympathetic to the police... I'm not out to do a hatchet job. (Sanders, 1973)

**haul your ashes** *American* (of a male) to copulate

The imagery is from the extraction of matter from a furnace which is red and glowing, perhaps owing something to a meaning of *haul*, to harm another physically, with the common violent imagery:

I pop in a red, get a little shot, you get your ashes hauled. Same dif. (Diehl, 1978, or, in translation, 'I like self-induced narcosis, you prefer sexual promiscuity—it's a matter of taste')

**haute cuisine** small portions of expensive food

Literally, high-quality cooking:

When I'm away I live in hotels, where I get junk tricked out as haute cuisine. (Follett, 1979, and get charged accordingly)

**Havana rider** *obsolete American* an aircraft hijacker

The preferred destination of many such when the practice first emerged:

Research in America has come up with a picture of the 'Havana riders', as airline staff call them. (Moynahan, 1983)

**have** to copulate with

Of either sex, meaning to possess, albeit temporarily:

I was so impatient I had her without getting out of my chair. (Fraser, 1969)

You must have had lots of men... Have you enjoyed it? (Amis, 1978)

Most of the sexual phrases commencing with *have* are so common that we forget their intrinsic stupidity. Only hermaphrodites do

not have sex and we have something to do with everyone we meet. The common usages are *have a bit, a man/woman, at, it, it off, (sexual) relations (with), sex, something to do with, your end away, your (wicked) way with, and your will of:*

I woke up and had at her again. (Fraser, 1970)

The true test is when you can watch your wife having it off with someone else and still love her. (Sharpe, 1976)

You perhaps ought to have relations once to make sure of a happy adjustment.

(M. McCarthy, 1963)

The euphemistic modern to have (something) to do with a woman.

(Partridge, 1947)

He has been having his end away. (P. Scott, 1977)

Piper prowled the dark streets in search of innocent victims and had his way with them. (Sharpe, 1977)

... rollicking Regency days when the squire laid-about-him with his crop and had his wicked way with simple village maidens.

(Whicker, 1982)

... sweeping her off at his saddlebow and having his wicked will of her. (Fraser, 1982)

There are countless vulgarisms, many with vivid imagery, of which a single sample may suffice:

He had her right there, bent over the pit of the well... I had my nose in the butter many a time, he said. (Frazier, 1997)

Also of homosexual activity:

Khaliq will insist on having it off with the other ranks. (M. Thomas, 1980)

**have the painters in** to be menstruating

Common female usage, with reference to the staining and colour, the protective sheeting, the temporary indisposition, and the inconvenience.

**have your ticket punched** *American* to do something or assume a position whereby you will attract favourable notice

Your presence on the bus has been recorded:

He had come to Washington to have his ticket punched, that is, to hold down a Pentagon desk assignment, a pre-requisite in the modern Navy for being awarded the rank of admiral. (Colodny and Gettlin, 1991)

**hawk** *mainly American* a person who advocates aggression as a way of defence

The idea comes from Calhoun's War Hawks a political party of 1812, and was revived during the Cold War. See also DOVE.

**hawk your mutton** to be a prostitute



Literally, to offer meat for general sale. Also as *hawk your meat* or *your pearly*:

I told her to hawk her pearly somewhere else. (Sharpe, 1976—a *pearly* is an oyster, to which bivalve the vagina is coarsely likened)  
In obsolete use, to *hawk your meat* might mean no more than to display an immodest amount of bosom.

**he-cow** *obsolete* American a bull

19th-century prudery. Also as *he-thing*, which must have taken some working out. See **BIG ANIMAL** for more examples.

A *he-biddy* was a cock, better known as a **ROOSTER**.

**head<sup>1</sup>** *obsolete* to kill by beheading

As in the modern use, where we *head* gooseberries etc. by taking the top off:

Has not heading and publicly affixing the head been thought sufficient for the most atrocious state crimes? (Maidment, 1868)

A *heading* was such an execution, carried out by a *heading-man* on a *heading-hill*, for the convenience of onlookers.

**head(s)<sup>2</sup>** a lavatory on a ship

Originally, in a warship, but now general:

There was a small head off the little cabin. (Sanders, 1977)

He heard the liquid pour in the bowl of the heads. (W. Smith, 1979)

**head<sup>3</sup>** a narcotics addict

Alluding to the effect on the mind. Usually in combination as, for example, *snow-head*, a person addicted to cocaine.

**head case** an idiot

It may describe anything from inattention through eccentricity to madness:

His teachers in the school didn't think he was very bright. They thought he was a head case. (Theroux, 1983)

**head count reduction** the dismissal of numbers of employees

Not a diminution in the frequency of counting them. Commercial jargon where a decision is made to reduce numbers either peremptorily or over a period:

He said 891 staff had left in the first quarter, bringing the total headcount reductions to 2,041. (*Daily Telegraph*, 10 February 1999, writing about BOC)

**head for the hills** to distance yourself from any threat in a craven manner

The *hills* are the traditional refuge of the escapee, whence much figurative use:

Some business leaders headed for the hills, anxious to avoid the shellfire; others moved in quickly behind China's line.

(Patten, 1998—the *shellfire* was Chinese bluster and bullying prior to the British handover of Hong Kong to China. Patten notes elsewhere that those Hong Kong Chinese most subservient to the Chinese policy appeared also the keenest to secure foreign passports for themselves and their families)

**head job (a)** fellatio

Not an appointment to manage a school or even what the barber does for you:

...receiving a listless headjob from an aging black prostitute. (Wambaugh, 1975)

A *head chick* is a prostitute who offers such a service. See also **GIVE HEAD**.

**headshrinker** a psychiatrist

An evasion is needed because consulting a psychiatrist, though a status symbol for some, is a shameful matter for others. The usage puns on the practices of primitive tribes apropos their enemies, and is shortened to *shrink*, while *headshrinking* describes the process:

One day I may need some headshrinking work done. (Ustinov, 1971)

...ending up on some shrink's couch twice a week. (Hailey, 1979)

**headache<sup>1</sup>** *obsolete* England/Ireland a corn poppy used for narcotic purposes

The *papaver rhoeas* may not have had the potency of its oriental cousins, but it was what was available. There was a fetish against unmarried girls touching the flowers, because the drowsiness and feeling of goodwill induced by closer acquaintance might make them easier to seduce:

Corn-poppies, that in crimson dwell,  
Call'd head-aches from their sickly smell.

(Clare, 1827)

The narcotic made from the poppies was called *headache-wine*.

**headache<sup>2</sup>** a female excuse for not participating in a sexual activity

Whether it be going out with a male for the evening or copulation:

You were glad you found out about the headache before investing too much time and money and hope in her. (Chandler, 1953)

**headbanger** an irrational or confused person

From the supposed habit of the mentally ill of beating the head against the wall, whence the need for padded cells. Also as *head case*:

I was now alone with 'Dennis Skinner and the headbangers'. (Benn, 1995—he and Skinner were on the left fringe of the British Labour party)

She looks at me as if I'm a headcase when I ask for chopsticks. (P. McCarthy, 2000)

**headhunter<sup>1</sup>** *American* a police internal disciplinary inspector

His quarry is any dishonest policeman: Headhunters made rank consistently better than other investigators. (Wambaugh, 1975)

**headhunter<sup>2</sup>** a recruiting agent

Again punning on the practices of primitive tribes, and now standard English. It is considered chic for someone changing a managerial job to indicate his importance (and vanity) by saying he had been *headhunted*:

'You came here in 1995 by invitation.' 'You could say I was head-hunted.' (P. D. James, 2001)

**headlights** the breasts of an adult female

Viewed sexually by a male, especially in the days when the lamps were not recessed into the bodywork of the car:

... built like the brick shithouse you've always heard about, five foot ten in her stocking feet and female every inch of it, a phenomenal set of headlights... (Turow, 1993)

**health** illness

As with DEFENCE and LIFE 2, the taboo subject is avoided by talking about the converse. Thus the pharmaceutical industry sells *health care products* to the sick; the British *National Health Service* provides, as best it can, for the ill and dying; and we refer to such things as *health clinics* or *farms*, *health insurance*, etc.

**healthy** in accordance with approved policy

One of the favoured evasions of the Nazis: They were to grasp the essence of a case, approaching it with a 'healthy prejudice' and in line with the main principles of the Führer's government. (Burleigh, 2001, writing of instructions to German judges)

**heart condition** a malfunction of the heart

Medical jargon, in which all *conditions* are bad: He had suffered from a heart condition for several years. (*Daily Telegraph*, November 1980)

Sometimes shortened to a *heart*, as in the phrase *having a heart*, but who doesn't?

**heart's desire** copulation

When the expression refers to some other aspiration, the object is usually named: ... the naked rector, blindfolded by the milkmaid and thinking he was about to have his heart's desire... (B. Cornwell, 1997—it is

strange that milkmaids acquired a reputation for sexual impropriety; the chances of dalliance in the cowshed would seem to have been remote)

**hearts (of oak)** *British* penurious

Rhyming slang on *broke*, from a national savings and benefit society of the same name: It left me 'earts of oak. (Kersh, 1936)

**hearth rival** *obsolete* a mistress

Not to mention the rivalry in bed: She must have been Njal's mistress at some time or what the Norsemen charmingly have called Bergthora's 'hearth rival'. (Balchin, 1964)

**heat<sup>1</sup>** an action which causes alarm or anxiety

The body temperature rises when we are in danger. The usage covers things like police activity against specific criminals, military attacks, enquiry into scandal, illegal coercion, etc.:

It's life or death, nothing in between. This is immediate heat. (Murray Smith, 1993, writing about a blackmail threat)

**heat<sup>2</sup>** a handgun

The derivation is from the warmth of the barrel and perhaps punning on HEAT 1 and on firing. Also as *heater*:

'Ahh, I'm carrying,' Boon said. 'Someone will spot the heat.' (Sanders, 1977)  
'All right, Dad. Shed the heater.'... He put his enormous Frontier Colt on the floor. (Chandler, 1939)

**heave (the)** summary dismissal from employment

Literally, causing a heavy object to move: When the cuts came I fancy half the staff would have written in suggesting he was top target for the heave. (Seymour, 1998)

**heaven** associated with the ingestion of illegal narcotics

In various jargon uses by addicts, such a *heaven dust* for cocaine and *heavenly blue* for pills of that colour.

**heavily built** obese

Mainly of teenage children: Both girls are white, 5ft 2in and heavily built. (*Daily Telegraph*, 22 February 1997)

**heavy** involving significant sexual activity

*Heavy* here means important. In various phrases such as a *heavy date* which may involve *heavy necking* and result in a *heavy involvement*, which may lead to marriage:

Thought you had a heavy date tonight,  
Molly? (Deighton, 1981)

**heavy landing** an aircraft crash on the runway

All *landings* of a machine heavier than air are of necessity *heavy*. Aviation jargon for an accident which is not calamitous:

...DC 10 of the big American carrier  
careered off the runway at Istanbul after a  
heavy landing. (Moynahan, 1983)

**heavy of foot** *obsolete* in a late stage of pregnancy

How sad it is that many of these useful phrases are no longer used:

James cam to me ae morning when she was  
heavy o' fit. (Service, 1887)

**heel-tap** a small volume of alcohol left in a glass

A *tap* was the sole or heel of a shoe, whence the liquid at the bottom of the glass:

Seize the bottle and push it about. Don't fill  
on a heel-tap, it is not decorous. (A. Boswell,  
1803)

The expression survives in *no heel-taps*—  
everyone must drain his glass.

**heeled** carrying a gun

Literally, armed and equipped:

I noticed Collins's hand stray under his  
jacket and wished I'd thought to come  
heeled myself. (Fraser, 1982)

*Well heeled* does not mean it is a good gun, but  
that the person so described is wealthy.

**heels foremost** dead

You will almost certainly be carried that way  
as a patient on a stretcher on the way to  
hospital, but if so described, you are a corpse.

**heightened interrogation** torture

As authorized by the Nazis and other authoritarian regimes:

Down in the cellar the Gestapo was  
licensed to practise what the Ministry of  
Justice called 'heightened interrogation'.  
(R. Harris, 1992)

**heinie** *American* the anus

The progression from the familiar form of the German name *Heinz* to any German, and then to this anatomical vulgarism, is unclear:

There was always a certain tone Edgar took  
on. Like he'd gotten some icy fluorocarbon  
up the heinie. (Turow, 1996)

**heist** *mainly American* a theft

A variant of **HOIST** 1, referring to taking a  
truckload of goods or to an armed robbery:

'This is a heist!' Frisky yelled. 'Out of there  
and line up.' (Chandler, 1939)

**helmet** a police officer in uniform

The derogatory jargon used by those who are permitted to wear plain clothes:

They had a taste for lapel pins... All things  
which said 'I am not a helmet'. (*Daily  
Telegraph Magazine*, August 1990)

**help**<sup>1</sup> *mainly American* a domestic servant  
In standard use, any employee and a shortened form of *hired help*. In the home it implies voluntary assistance rather than servitude:

I don't want my help to know or guess.  
(F. Harris, 1925—about her promiscuity)

**help**<sup>2</sup> the services of a ghost writer

Publishing jargon, which ignores the invaluable assistance given to all authors by their editors (especially mine):

The odd thing about this kind of collaboration is that the celebrity... in seeking 'help' with a novel, inevitably appears dimmer than if she had never done a book at all. (*Daily Telegraph*, 9 September 1994)

**help the police (with their inquiries)** *British* to be in custody and presumed guilty of an offence with which you have not been charged

The purpose of the wording is not to prejudge guilt and so avoid the possibility of a subsequent conviction being quashed or an action for defamation:

When someone is helping the police with their inquiries it may not be proven that he is a murderer but the suggestion is there.  
(Sharpe, 1976)

To assist the police means the same thing, although to *help the police* in some parts of the globe can mean something quite different:

'He is helping us with our inquiries.' 'What a pompous name for torture.' (Theroux, 1977)

**help yourself** to steal

Literally, not to await service by another. Usually of pilfering, especially where the goods are unguarded.

**hemp**<sup>1</sup> pertaining to death by hanging

The material of the rope. The *hemp-string* was a noose; the *hemp quinsy* or *hempen fever*, death by hanging; and a *hempen widow* someone whose husband, a *Hemphire gentleman*, had been hanged:

In a' probability he wad form a bonnie tossil at the end of a hemp string. (Willock, 1886—a *tossil* was a tangle)

The *hemp quinsy*, as the lags call hanging. (Keneally, 1987, writing in 19th-century style)

**hemp<sup>2</sup>** marijuana

A shortened form of *Indian hemp*:

Reefers, grefa, the hemp... (Longstreet, 1956, listing illegal narcotics)

**hen** associated with a bride

The usage, which survives in *hen party*, a meeting between the bride and her female friends immediately prior to a wedding, and in *hen night*, a social gathering limited to females, once occurred in northern English phrases more to do with extortion than with celebration. *Hen brass* or *hen silver* was demanded by onlookers for *hen-drinking*, ostensibly to toast the bride, and in a refined form firearms were used:

Formerly a gun was fired over the house of a newly married couple, to secure a plentiful issue of the marriage (probably to dispel the evil spirits that bring bad luck). The firing party had a present given them... and this was termed *hen-silver*. (*Penrith Observer*, September 1896)

The male equivalent is not *cock* but *STAG*.

**hereafter (the)** death

Religious use, anticipating some sort of continuing existence:

The contents of that box were all that held off the Hereafter. (D. Francis, 1978)

**hermaphrodite** *obsolete* a homosexual

Literally, a creature combining the features of both sexes, from the machinations of the nymph Salmacis whose body was fused with that of Hermaphroditus when he refused her sexual advances

**hic jacet** *obsolete* a tombstone

Punning perhaps on the coat of an unsophisticated person and the Latin, 'here lies':

By the cold Hic Jacets of the dead. (Tennyson, 1859)

**hick** *?obsolete American* a corpse

In standard usage, an unsophisticated country dweller, who might be killed for anatomical dissection if he wandered alone into town in the days when concern about preserving a whole cadaver for resurrection made corpses for medical teaching scarce in both America and Britain.

**high** drunk or under the influence of narcotics

Referring to the feeling of elevation or elation, but not describing those who have lapsed into torpidity or unconsciousness:

We'd had some people in for cocktails, and we all got quite high. (M. McCarthy, 1963)

The user smokes them in big puffs getting high. (Longstreet, 1956)

**high-fly (the)** *obsolete England* sending out begging letters

The career was made economically viable by the introduction of the penny post. Today we have a more descriptive title in *junk mail*, which also includes general advertising matter.

**high forehead (a)** baldness

Hair on the scalp is a sensitive subject for most men:

'And the receding hairline?' 'Receding what?' ... 'High forehead,' he said. (Lynn and Jay, 1986)

**highball** *American* to ingest a taboo substance

For railroad engineers, a *highball* was a clear track; for drinkers, an alcoholic mixture in a tall glass; for drug addicts, an amalgam of narcotics:

She had been 'highballing' a mixture of cocaine and crystal and was totally 'strung out'. (Evans-Pritchard, 1997)

**higher state (of existence) (a)** death

Not drunker or more under the influence of drugs, nor even in the realm guarded by St Peter above the clouds. The comparison with earthly existence is spiritual:

... unite in the praise and prayer to our heavenly Father, from whom we daily receive so much good, and may hope for more in a higher state of existence.

(J. Boswell, 1773)

See also *called to higher service* under *CALL*.

**highgrade** *American* to steal

The derivation is from the meaning, to take the easiest pickings, of timber from a forest, ore from a mine, etc. A *highgrader* is a discriminating thief who goes for items of the highest value.

**highwayman** a thief on the highway

Not just any wayfarer. He was usually on horseback, when he was a *high pad*, as distinct from the *footpad*, who robbed on the *pad*, or path, on foot. His robbery was known as the *high law* and he was the *high lawyer*.

**hijack** to take illegal possession of (a vehicle)

Standard English and doubtfully euphemistic, despite its interesting etymology. Originally, American Prohibition use, when it became easier to steal liquor from smugglers than to smuggle on your own account, and the command to raise the hands from the *hi-jacker* was a laconic 'High, Jack':

Hijackers stopped cargoes at interurban boulevards. (Longstreet, 1956, describing the days of Prohibition)

Now used of the theft of all types of motor vehicles, of aircraft piracy, and also figuratively:

A man armed with grenades hijacked a Russian jetliner yesterday and took the plane on a three-country odyssey. (*Sun-Ledger*, 21 February 1993)  
But the environmentalists are the main group to have figured out that science can be hijacked for ideological purposes. (*American Spectator*, February 1994)

**hike<sup>1</sup> (off)** *obsolete* to dismiss peremptorily from employment

The WALK 2 imagery:

Another minute an' he'll hyke me aff. (Proudlock, 1896)

See also TAKE A HIKE 1.

**hike<sup>2</sup>** an unwarranted increase in selling price:

Literally, a raise, of anything, but more pejorative than the neutral increase:

... expect that allowing for the effect of the oil price hike the inflation figures will begin to improve well before Christmas. (*Guardian*, 25 September 1990)

**hillside men** *obsolete* Irish outlaws

A 19th-century use when most of the population wished to be freed from English control but abhorred violence:

He was no bog-trotter... but ranged on the side of the moonlighters and the hillside men. (Flanagan, 1988—a *bog-trotter* was either an outlaw or a dispossessed tenant; for *moonlighter* see MOONLIGHT 2)

**hindside** the buttocks

BACKSIDE is more common. Perhaps obsolete but for some figurative use:

Although Richard had a tendency to look after his bureaucratic hindside, Barcella knew him and trusted him. (Maas, 1986)

**historic old**

A usage of estate agents which sometimes traps them in tautology:

Historic Saxon barn. (*Sunday Telegraph*, May 1981, implying construction before 1066)

**hit<sup>1</sup>** a drunken carouse

From the effect of the alcohol and rhyming slang on *hit and miss*, PISS, which is occasionally given in full:

Sorry about my breath—I've been out on the hit and miss. (*Daily Telegraph Magazine*, August 1990)

**hit<sup>2</sup>** to kill

Usually describing an assassination by a bullet, known as a *hit* and carried out by a *hitman*:

This is some kind of Mafia hit? (Diehl, 1978)  
You've narrowed the field down to a couple thousand hitmen. (*ibid.*)

**hit<sup>3</sup>** to steal from

Criminal slang, indicating the place from which the robbery was made. In America to *hit* may also mean to beg on the street with menaces.

**hit<sup>4</sup>** an ingestion of illegal narcotics

From the immediate physical effect:

I want another hit before you bring him in.  
I want to be really up for what I have to do. (Robbins, 1981).

To *hit the pipe* is to smoke opium or marijuana.

**hit-and-run** a single promiscuous encounter

Punning in Britain on the version of cricket and in America on baseball:

I don't go for hit-and-run. If someone wants to make love with me, I want him to stay with me. (R. N. Patterson, 1996)

*Hit* in this sexual sense has a venerable ancestry:

She'll find a white that shall her blackness hit. (Shakespeare, *Othello*)

**hit on** to attempt or achieve a sexual relationship with a female

Either trying to *make a hit with*, make a good impression on, her, or the usual violent imagery:

... people start sending drinks over to me, like fifty at a time. Then they're all hitting on me. (Theroux, 1990)

Did you hit Sonny because he was a Russian or because he was hitting on me? (de Mille, 1988—she and Sonny had been copulating with each other)

**hit the bottle** to drink intoxicants to excess

Of a single debauch or sustained drunkenness. Also as *hit the hooch* or *hit it*:

I just wondered... whether he'd planned to use the rest of the day to hit the bottle. (Gaarder, 1996)

... hitting the hooch like you lards been. (Chandler, 1943)

... poor old Carlisle, who between you and me had been hitting it a bit of late. (*Private Eye*, September 1981)

**hit the bricks<sup>1</sup>** *American* to go on strike

From walking out on to the sidewalk in the days before employees drove to work.

**hit the bricks<sup>2</sup>** *American* to escape or desert

Again from the sidewalk. *Hit the hump* is a synonym for the hill over which the fugitive disappears.

**hit the sack with** to copulate with

To *hit the sack* or *hay* means no more than to go to bed on your own:

... blame a Colonel for hitting the sack with a hooker. (Ustinov, 1971)

**hit the silk** see SILK

**hit the wall** *American* to become a fugitive

*Climb over the wall* would seem more appropriate:

Cuz hit the wall man. Ain no tellin where that mother gone. (Turow, 1996—  
Cuz was not a cousin but a fellow gangster: nor was he a *mother* who had borne children)

**hobby-horse** *obsolete* a prostitute

Literally, an article in Morris dancing which became a children's toy. Shakespeare gives us another vulgar pun on *hobby*, a wanton, and on the usual equine imagery:

My wife's a hobby-horse. (*The Winter's Tale*)

**hochle** *obsolete* *Scottish* to flaunt promiscuity

Literally, to sprawl about. Dr Wright gives as definition 'To tumble lewdly with women in open day.' (EDD—do not be misled into thinking that there was an 'open day' for tumbling lewdly with women).

**hoist**<sup>1</sup> to steal

In 19th-century Britain it implied shoplifting. In modern America, it is used as a noun of robbery from the person by a pickpocket:

Blisters Schultz had scraped together just enough to pay his motel bill, but self-esteem depended on better luck with the hoists. (D. Francis, 1973)

**hoist**<sup>2</sup> to drink intoxicants

From lifting the glass, with some imprecision about the quantity:

The pub was full of hollering men... Murf said 'I think I should split.' 'Forget it. Let's hoist a few.' (Theroux, 1976)

**hoist your skirt** (of a female) to copulate casually

With obvious imagery:

Every girl in the reseau would hoist her skirt for you. (Allbeury, 1978)

**hold** to possess narcotics illegally

For your own use or resale:

'You holding anything?' the kid asked again, still staring at the ocean. 'Looking to

make a score or move some merchandise?' (Kootz, 1997)

**hold-door trade (the)** *obsolete* prostitution

From the practice of leaning while waiting against a partly opened door:

Brethren and sisters of the hold-door trade. (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

**hold paper on** *American* to have a warrant for the arrest of

Criminal and police jargon:

'You holding paper on him?' I still wanted to know what it was for, what Kam, whoever he was, was supposed to have done. (Turow, 1993)

**hold the bag** *American* to accept the blame or the consequences

Rather like the game of pass the parcel, with the loser being the person holding it when the music stops:

She'll be left holding the bag for a long time. I get over it. (R. N. Patterson, 1994)

**hold-up** a robbery

Literally, a delay of any kind, and I suppose a considerate thief may still *hold up* his hand to stop you before taking your valuables. Formerly, of stopping stagecoaches and robbing the occupants, but now of any robbery, especially where violence is threatened:

You'll hold me up now, I suppose! (Chandler, 1939)

**hold your liquor** to drink a lot of alcohol without appearing drunk

Intermediate urination does not disqualify you but vomiting does:

He can't drive, he can't cook, he can't hold his liquor. (Theroux, 1978)

**hole**<sup>1</sup> *obsolete* to kill

The derivation is from the entry of the bullet or the excavation of the grave:

Keep yourself from being holed as they holed Mr Bingham the other day. (A. Trollope, 1885)

The modern cliché *a hole in the head* is not your mouth but death from a bullet.

**hole**<sup>2</sup> copulation with a female

From a male vulgarism for the vagina:

He says I should be nice to Dolores, you never know, and he winks again, I think I'll be gettin' me hole tonight, he says. (McCourt, 1999)

When a girl gets hot, her hole gets bigger. (Theroux, 1989)

**holiday** a term in prison

It is one way of explaining the absence:

Not since I took that little state-financed holiday. (Lyall, 1969)

**holiday ownership** a compounded annual rent paid in advance

When victims became aware of the scams and other disadvantages of *time-sharing*, another phrase had to be coined to ensure that the gullible would continue to part with their money:

So you must agree that buying a holiday ownership apartment at the Lanzarote Beach Club will actually SAVE YOU £20,000. (*Daily Telegraph*, August 1989—see SAVE for this kind of frugality)

**hollow legs** the ability to drink a lot of beer, wine, or spirits

The volume has to be stored somewhere, it seems. Sometimes in the singular:

Born with hollow legs! I watched with fascination while the gold liquid disappeared like beer. (D. Francis, 1978)

A thirty-nine-year-old woman with a hollow leg. (R. Doyle, 1996—she was a drunkard)

The cliché is also applied to gluttony.

**holy of holies<sup>1</sup>** the vagina

The kind of tasteless pun which a libertine like Frank Harris would relish:

I want to see the Holy of Holies, the shrine of my idolatry. (F. Harris, 1925)

**holy of holies<sup>2</sup>** a lavatory

Again a tasteless double pun on what should be a quiet and secret place. The Latin version, *sanctum sanctorum*, loses all in the translation.

**holy wars** the expansion into the Middle East in the Middle Ages by western adventurers

We know them better as the Crusades. Although the pretext, and motive for some, was religious, a major cause for the aggression and attempted conquest was the pressure on resources caused by the rising population in western Europe prior to the fortuitous onset of the Black Death. After humanity had been culled for a century, the problem was starting to recur when the Age of Discovery revealed softer victims in the Americas, Africa, and the East. As what goes round comes round, parts of the world now experience a *jihad*.

**holy week** the period of menstruation

You can take your pick from a variety of tasteless puns and allusions.

**home<sup>1</sup>** a residential institution

Literally, the individual house in which you live with your family. A *nursing home*, for example, can be a hospital or a place which accommodates geriatrics.

**home<sup>2</sup>** a newly built house for sale

It is occupation by the buyer which makes the transformation:

Down here, the real estate agents sold homes, not houses. (McBain, 1994)

**home economics** cooking and house-keeping

The tuition needs a name which avoids sexual stereotyping:

In Home Economics, which really means cooking and sewing, I've learned how to install a zipper and make a flat-fell seam. (Atwood, 1988)

**home equity loan** a second mortgage

The security being deferred to the first mortgagee, the terms are onerous and only accepted by those in dire financial straits:

'Home equity loan' sounded ever so much more palatable than 'second mortgage'. (M. Thomas, 1987)

**homelands** South African areas into which black people were forcibly resettled

Nominally independent regions which were established as part of the policy of APARTHEID:

South Africa's ethnic homelands are crumbling from internal corruption and bankruptcy and outside pressures by President F. W. de Klerk and the African National Congress. (*Sunday Telegraph*, March 1990)

**homely** American plain-looking (used of women)

Literally, unaffectedly natural:

It was the homeliest members of your class who became teachers. (M. McCarthy, 1963)

**homo** a homosexual

A shortened form of homosexual. In Latin, a man, but the derivation is from the Greek word meaning same:

I'll never understand women. Sometimes I think these goddamned homos have got something. (Deighton, 1982—implying that all homosexuals are male)

**honest** chaste

Not necessarily truthful or trustworthy in other respects:

I do not think but Desdemona's honest. (Shakespeare, *Othello*)

A man may still *make an honest woman* of someone by marrying her after impregnating, or openly cohabiting with, her.

**honey** American associated with human excrement

Referring to the colour and texture rather than the smell or sweetness. A *honey bucket* is a

portable lavatory for the army; a *honey-barge* carries away lavatory waste for the navy; a *honey cart* does the same function for airlines; and a *honey-dipper* is not a bee but a person who empties lavatories:

'I emptied the honeybucket' shouted an American voice. (L. Thomas, 1981)  
... the sanitary servicing vehicle ('honey cart' to the crews)... (Moynahan, 1983)

The V.C. got work inside all camps as shoeshine boys and laundresses and honey-dippers. (Herr, 1977)

**honey trap** an attempt to seduce for subsequent blackmail or exposure

The sweet experience ensnares the victim, who is usually male. Both as a noun and as a verb:

He was later awarded £20,000 damages in a French court which heard allegations that he had walked into a honey trap designed to disgrace him. (*Daily Telegraph*, 24 February 2001—the seductress was named as *Miss Bare Breasts of Belgium*)  
... the arrest of a Marine Embassy official who had been 'honey-trapped' by a woman working for the KGB. (Pincher, 1987)

**honk** *American* to feel the genitals of a male

Like squeezing an old-style bulb horn, although probably more painful. Prostitutes' and police jargon, indicating a sexual approach:

Sabrina ... gave his genitals a squeeze ... He knew he had been 'honked' as the vice cops called it. (Wambaugh, 1975)

**honour** chastity in a woman

Literally, maintaining moral standards:

You sitting there with your legs crossed and a hole in the head and me trying to explain how I shot you to defend my honour. (Chandler, 1958)

**honourable age (of)** geriatric

It was dangerous under Communism to suggest that the sick and senile old men who clung to office until death, or even a few days after, were unfit to govern:

We had in recent years a true gerontocracy, with the average age of the members of the leadership over seventy. Even though many new faces had joined the Central Committee since I had taken over, people of an 'honourable age' still predominated. (Gorbachev, 1995, in translation)

**honour(s)** *British* a system whereby politicians reward supporters and discourage dissidents

Although nominally under royal patronage, those chosen for inclusion are selected by government on populist or political grounds, an *honour* being the reward or bribe:

... allegations that he had received financial benefits from ... a London solicitor whom he subsequently recommended for an honour. (*Sunday Telegraph*, 10 June 2001)

They certainly wouldn't bother to ingratiate themselves with royalty if they knew how the Honours system actually operates. (A. Clark, 1993—fawning businessmen were at a meeting attended by the Prince of Wales)

For acts of bravery, some *honour* is still attached to an award:

Before I had time to congratulate him on his Honour he hurried away. (Ranfurly, 1994, diary entry of 2 January 1942—David Stirling had been awarded a medal for bravery)

**hook<sup>1</sup>** to steal

The imagery is from angling. In East Africa it still applies to the technique of introducing a pole with a *hook* on the end through the shutters of your bedroom, with razor blades let into the shaft to stop you grabbing it:

I guessed he had hooked it from the Miskito Indian on the Rio Sico, after his showerbath. (Theroux, 1981, of pilfered soap)

In obsolete British use a *hooker* was such a thief.

**hook<sup>2</sup>** a threat used to influence conduct  
Again the imagery is from angling, with a fish on the line:

He had a hook of some sort into her. (Chandler, 1958)

**hook<sup>3</sup>** an enticement leading to trickery  
Baited for the dupe:

'Let's hear what the guy has to say.' The hook was in. (Weverka, 1973)

**hooked** under a compulsive addiction  
Standard English. The addiction may be for a sport, a pastime such as watching a specific television programme, or something taboo, especially narcotics:

The kid never did get hooked on the hard stuff. (Sanders, 1977)

**hooker** a prostitute

From catching, *hooking*, a customer rather than General Hooker's exploits in Washington brothels or prostitutes in the *Corleons Hook* or *Caesar's Hook* districts of New York:

Even the hookers had done no more than cast an eye. (Mailer, 1965)



A *hook-shop* was a brothel where prostitutes took those they had *hooked*:

Some nights we go about and don't hook a soul. (Mayhew, 1862—they were prostitutes, not Salvationists)

**hooky** *American* human excrement

Perhaps from the shape. It is used for *shit* in the literal, allusive, figurative, and expletive senses of that overworked word. To *play hook(ey)* is to play truant.

**hoosegow** a prison

From the Spanish *juzgado*, a court, and from being judged in court and sent to jail:

In that case, stew in a French hoosegow for the rest of your natural. (Sharpe, 1982)

**hoovering** the abortion of a foetus

Specifically by vacuum aspiration under medical supervision:

I already had two hooverings when I wasn't sure. (McInerney, 1992)

**hop** a narcotic

Originally, opium, from the twisting vine rather than a corruption of some Chinese word. A *hophead* is an addict, who may resort to a *hop-joint* where he may become *hopped*, or under illegal narcosis:

They take him over to the hospital ward and shoot him full of hop. (Chandler, 1943)

Frank wasn't just a deviant and not just a hop-head. (Davidson, 1978)  
'Coked' or 'hopped up' gunmen... (Lavine, 1930)

**hop into bed** to copulate casually

Usually on a first or single occasion and not propelling yourself on one leg only:

'How about hopping into bed?' 'At half-past four on a Sunday afternoon?' (D. Francis, 1978)

The American *whore-hopping* is not brothel leapfrog but copulation with two or more prostitutes in succession:

Red-necks who had come down for the beer-drinking and the whore-hopping. (Theroux, 1979)

**hop off** to die

Avian imagery. Formerly as *hop the living* and also, in modern use, as *hop the twig*:

And so the Captain has 'hopped the living'? I thought he was going to live forever, and I half suspect someone has been soaping the stairs. (Ashton, 1991, quoting a 19th-century letter)

It's not often multi-millionaires hop their twig. (Bagley, 1982—and even they do it only once)

**hop-pole marriage** *obsolete* Kent a marriage not consecrated in church

Either the parties lived together unwed or they decided to do so after the conception of a child, their resolve being shown by jumping over a stick or *hop-pole*.

See also JUMP THE BROOMSTICK.

**hopper** *American* a lavatory

Literally, an inverted cone through which solids are discharged into a container:

Mom was on the hopper with her knees pressed together. (Theroux, 1973)

**hopping-Giles** *obsolete* British a lame person

St Giles was the patron saint of cripples in the days when they were accepted as a common and unremarkable feature of society, and before the word *cripple* was considered derogatory and it became taboo to allude in direct terms to any physical abnormality. A crippled person would also respond to the name *Hopkins*.

**horizontal** pertaining to copulation

From the normal posture of the parties. In many phrases such as *horizontal aerobics*, in which both participants take exercise; *horizontal collaboration*, or how some Frenchwomen greeted the German invader, earning the sobriquet *collabos horizontales*; *horizontal conquest*, where the victor takes the spoils; the *horizontal life*, or prostitution; *horizontal jogging*, the *horizontal position*, or copulation; etc. A *grande horizontale* is a well-known prostitute or unchaste woman:

When their horizontal aerobics are concluded, they lie awhile, insensate and numb. (Sanders, 1987)

... 'horizontal collaboration' between 'respectable' women and Germans... was excoriated. (Burleigh, 2000—nonetheless the German troops fathered some 50,000 children by Frenchwomen during the occupation)

Women who associated with German troops would come to be known as *collabos horizontales*. (Ousby, 1997)

... diamonds and rubies... and other battle honours of her horizontal conquests. (Ustinov, 1966)

... women didn't seem to go in for all this casual, take-it-or-leave-it horizontal jogging that seems to lie at the very root of our society. (Matthew, 1983)

Propinquity—that's what leads to the horizontal position. (N. Barber, 1981)  
Some will have been dismayed by her failure to shine in the various roles she has adopted to date—as a journalist on *Paris Match*, as a television personality, grand

horizontale, film star. (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 16 November 1996 writing about a royal duchess)

### horn<sup>1</sup> the erect penis

Common enough in the 16th century for Shakespeare's punning vulgarity:

I can find no rhyme to 'lady' but 'baby'—an innocent rhyme; for 'scorn', 'horn', a hard rhyme. (*Much Ado About Nothing*)

For one author at least a *horn-emporium* was a bookshop which sells erotic literature for males:

Scrutinising the neighbourhood for a new, more convenient horn-emporium, was a pressing need. (Amis, 1988)

### horn<sup>2</sup> to cuckold

Antlers, the traditional emblem of cuckoldry, were figuratively placed on the head of the deceived husband:

... by those that do their neighbours horn. (Colvil, 1796)

... evidence of Julie and Ronnie putting horns on the head of [her husband]. (Sanders, 1979)

To *wind the horn* was to acknowledge that you had been *horned* by a *horn-maker*:

Our horn'd master (waes for him)

Believes that sly boots does adore him.

(Morison, 1790—but not sly enough to take in the servants)

Virtue is no horn-maker. (Shakespeare, *As You Like It*)

### horn of fidelity *obsolete* a magic drinking cup

Morgan le Fay sent it to King Arthur to enable him to test the chastity of the ladies of his court. Legend records that only four out of the hundred managed to *drink cleane*, thus preserving the liquid and their honour.

### horn of plenty the penis

Punning on HORN 1 and the cornucopia which, before brimming over with good things, was no more than the capital adornment of the goat which suckled Zeus:

She left her bikini top on, but she removed the bottom and then wrestled off my trunks. She held our suits in one hand and with the other grabbed hold of the horn of plenty. (Turow, 1993)

### horn of the ox SEE HAIR OF THE DOG

### horny<sup>1</sup> the devil

He has *horns* on his head. Usually *old horny*, *hornie*, *horney*, or *hoorny*:

Should Hornie, as in ancient days,  
'Mang sons o' God present him. (Burns, 1786)

In 19th-century Ireland, it was also an abusive word for a policeman.

### horny<sup>2</sup> excited sexually

Despite, or perhaps because of, the maleness of HORN 1, used of both sexes:

Even if they did put bromide in his tea he still felt horny every morning and woke up with an erection like a tent pole. (Bogarde, 1978)

The stewardesses were plain and presumably horny. (M. Thomas, 1980)

### horse<sup>1</sup> American a corrupt prison warder

He carries contraband into, and messages out of, a prison.

### horse<sup>2</sup> heroin

Probably a corruption of *heroin*, despite the attractions, etymologically speaking, of *riding* under its influence. Whence Deighton's punning title for a novel, *Horse under Water*.

### horse apples *?obsolete American* the turds dropped by a horse

Especially in a street, where they might pile up like apples on a fruiterer's shelf:

... 'horse apples', 'cowpats', 'prairie chips', 'muck', 'dung', etc. (Jennings, 1965, listing common euphemistic synonyms)

### horse collar *American* an expression of disgust

The accoutrement is chosen in favour of the more robust *horse shit*.

### hose<sup>1</sup> to cheat

From the spraying with water or bullets, rather than the stocking on the leg:

I know about Marcus Wheatley... who hosed someone on a dope deal. (Turow, 1987)

### hose<sup>2</sup> *American* to seek to confuse

Spraying another with excessive or irrelevant detail:

'He's hosing him,' Sennett said with anguish behind me. (Turow, 1999)

It may also mean to flatter.

### hospice an institution for the incurable or dying

Originally, a resting place for travellers, especially pilgrims, and often run by members of a religious order. The current use first emerged in Dublin at the end of the 19th century.

### hospital<sup>1</sup> an institution for the insane

The usage glosses over the taboo nature of the affliction:

American lunatic asylums are now simple hospitals. (Mencken, 1940)

**hospital<sup>2</sup>** a place of illegal confinement  
Jargon of totalitarian regimes and the American Central Intelligence Agency.

**hospital job** a contract which can be loaded with excessive charges  
In normal manufacturing use, it is a contract to which you can divert resources when business is slack, delivery not being urgent because the patient is unable to walk away while awaiting treatment. The dishonesty starts when such a contract is loaded with waiting time and scrap because the customer, usually a public body spending other people's money, is too inefficient or indifferent to detect malpractice.

**hospitality** free intoxicants  
In standard usage, the provision of a welcome and entertainment to a visitor. In broadcasting, a *hospitality room* is the place where the tongues of amateur broadcasters are loosened prior to going on air and to which the staff repair for free drinks:  
The landlord... was happy to stay open as long as Seddon Arms wanted a drink. Maxim was beginning to guess at the scale of the 'hospitality' which the arms business could afford. (Lyll, 1980)  
In the hospitality room George Foster stood with his clip-board in one hand. (Allbeury, 1982)—and a free drink in the other, no doubt)

**hostess** a prostitute  
She entertains guests in a bar or club where the provision of food and drink may be a secondary function:  
Once a hostess, always a hostess. You always were a bit of a whore. (Kersh, 1936)  
What were once called *air hostesses* now prefer to be known as *cabin flight attendants*.

**hot<sup>1</sup>** sexually aroused  
From the increased bodily temperature and flushing caused by excitement, and also used of other emotions, such as anger, which give rise to the same symptoms. Being *hot* or having *the hots* is feeling lust for someone:  
I have never in my life seen so many ladies so hot in such a small place. (S. Green, 1979, and not describing a Turkish bath)  
Now he's got the hots for this young chick. (Sanders, 1973)

**hot<sup>2</sup>** obtained or held illegally  
Used of stolen goods to be disposed of on the *hot market*, or the proceeds of vice—*hot money*. Both of these commodities are likely figuratively to burn you if you touch them:

Boudreau sold cheap liquor and handled fixes downtown and sometimes sold hot goods. (Weverka, 1973)  
Not rich enough for the hot market. (Price, 1979, of stolen property)

**hot<sup>3</sup>** infected with venereal disease  
Normally of a male, from the burning sensation when urinating if infected with gonorrhoea, and also perhaps from the risk of infecting another.

**hot<sup>4</sup>** radioactive  
Nuclear jargon, perhaps taken from a *hot spot* on a bearing, where heat indicates potential malfunction and possible danger.

**hot back (a)** *obsolete* lust  
HOT 1 certainly, but not usually confined to the BACK:  
When gods have hot backs, what shall poor men do? (Shakespeare, *The Merry Wives of Windsor*)

**hot-house** *obsolete* a brothel  
Punning on a horticultural structure which may have relied more on the *hot-bed* principle, whereby the burial of rotting vegetable matter produced heat, than on glass:  
She professes a hot-house, which, I think, is a very ill house too. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**hot pants** an indication of sexual arousal  
In Britain, where men wear *trousers*, only used about a female, but in America it may apply to both sexes:  
If she ever got hot pants, it wasn't for her husband. (Chandler, 1953)  
I've still got hot pants for her, if you want to call that love. (M. McCarthy, 1963)

**hot-pillow** *American* associated with promiscuous copulation  
The bedding, whether *pillow* or *sheet*, has no time to cool down between customers in a *hot-pillow* or *hot-sheet hotel*, *motel*, or *joint*:  
That notorious hot-pillow hotel on the far side of San Jorge. God knows, Stone had never been fastidious about where he'd take his girls for a quickie. (Deighton, 1972)  
It looked like a hot-pillow joint to me. (Sanders, 1994)  
The hotel was noted for its hot-sheet business. (M. Thomas, 1980)

**hot place (the)** hell  
Where the fires for ever burn. Now rare, even among evangelical Christians.

**hot seat** an electric chair used for execution

... the killers who end up in the gas chambers or the hot seat. (Chandler, 1953)

Much figurative use of an uncomfortable position of authority where something has gone wrong and there is nobody else whom you can blame.

**hot seating** employing shift workers

Analogous to HOT-PILLOW, although in this case it is the chairs and things such as computers which are passed in quick succession from one occupant to another. Also as *hot-desking*.

**hot shot** *American* a fatal dose of illegal narcotics

Punning perhaps on the meaning, a lively person. The impurities of illegal narcotics, often adulterated in the distribution chain, constitute an additional risk to addicts.

**hot stuff** a highly sexed person

One who is likely to give a partner a *hot time*, in or out of bed.

**hot-tailing** sexual promiscuity

A potent compound of HOT 1 and TAIL 1: She's going to be hot-tailing it with every... (Price, 1982—a man with a broken spine was speaking of his wife)

**hot-wire** to steal a vehicle by bypassing the ignition switch

A mixture of HOT 2 and modification of the electrical circuitry:

**hourly hotel** *American* an establishment which lets rooms for casual copulation

Day and night, with or without a prostitute: ... bustin' the massage parlours, movie pits, hourly hotels. (Diehl, 1978)

**house<sup>1</sup>** a brothel

Literally, a dwelling or any other building given over to a special purpose, such as a theatre or debating chamber. The use for a brothel *tout court* is obsolete, along with *house of accommodation* or *assignation* (which let rooms for casual copulation); *house in the suburbs*, *of civil reception*, *of profession*, *of resort*, *of sale*, *of sin*, *of tolerance*, etc.:

Some the girls about here live in houses. (Mayhew, 1862—but not chastely with their families)

They enter houses of accommodation, which they prefer to going with them to their lodgings. (*ibid.*, writing about prostitutes)

... keepers of houses of assignation, where [ladies of intrigue] might carry on their amours with secrecy. (*ibid.*)

I was as well acquainted here as I was in our house of profession. (Shakespeare, *Measure for Measure*)  
 Shall all our houses of resort in the suburbs be pull'd down? (*ibid.*)

I saw him enter such a house of sale—  
 Videlicet, a brothel. (Shakespeare, *Hamlet*)  
*Common house*, *ill-famed house*, *scalding house* (where you were likely to contract disease), and *introducing house* are also obsolete:

Lord Euston was said to have gone to an ill-famed house. (F. Harris, 1925)

His eager beaver interest in an 'introducing house' in St George's Road, near Lupus Street, was particularly resented by his colleagues as it catered almost exclusively to Members of Parliament. (Pearsall, 1969—I'm surprised it was not called a *house of commons*. The busybody was Gladstone, whose obsession with female prostitution and casual contacts on the streets with prostitutes would cause greater comment today than they did then)

Current euphemisms include *house of evil* or *ill repute*, *house of pleasure*, and *house of ill fame*:

I had to live in a house which was little better than a house of ill fame. (Foreman, 1998, quoting a letter written in 1795)

A girl who had been forced into a house of ill-repute... (Lavine, 1930)

In Bangkok we saw some blue movies in a palatial house of pleasure. (Whicker, 1982—it was not a cinema. His companion was Randolph Churchill)

**house<sup>2</sup>** *obsolete* a lavatory

Again, the building given over to a particular purpose. Although Dr Johnson defines lavatories as *houses*, he does not so define a *house*. In varying compounds such as *house of commons*, *of ease*, *of lords*, and *of office*:

I had like to have shit in a skimmer that day over the house of office. (Pepys, 1660)

**house<sup>3</sup>** *obsolete* an institution for the homeless

A shortened form of the dread *workhouse*, which was also known as a *house of industry*:

Many old people... have to enter the 'house', as it is nick-named, like humble suppliants. (F. Gordon, 1885)

The House of Industry for the reception of the poor of eleven of our fourteen parishes. (Peshall, 1773)

**house<sup>4</sup>** intended to avert criticism for prejudice

The usage implies tameness where a person is appointed in an attempt to be POLITICALLY CORRECT:

... dude called Washington Lee was a brother, not the house

nigger on some editorial board.  
(McInerney, 1992)

See also OBLIGATORY, STATUTORY, and TOKEN.

**housecleaning** *American* the elimination of undesirable or embarrassing items

The imagery comes from the annual major assault that used to be made in the spring on carpets, curtains, etc. It refers to an investigation and subsequent reorganization in an institution when inefficiency or corruption have reached levels which threaten the security of those in charge; and to the destruction of records which might embarrass them:

In the afternoon hours of August 8, Ford staff members heard of frantic housecleaning under way at the White House. (Colodny and Gettlin, 1991, describing the aftermath to Watergate)

**house man** *American* a security guard

Police jargon, and not the *man of the house*:  
I'm the house man here. Spill it. (Chandler, 1939)

**house of correction** a prison

So named in the hope that there will be no recidivism. The American *house of detention* is specific:

Lyburn... is unlike any other house of correction in the world. (Ustinov, 1971)  
Incarceration in the House of Detention means loss of wages and a job. (Lavine, 1930)

**house-proud** obsessed with domestic cleanliness and tidiness

This tedious affliction may have little to do with pride in the family residence itself.

**house-trained** no longer given to involuntary urination or defecation

Usually of domestic pets, but sometimes of young children. Figurative use of a subservient male in the home, and of anyone who is induced to comply with the practices and abuses of those over whom he is nominally in charge:

The Civil Service phrase for making a new Minister see things their way is 'house-training'. (Lynn and Jay, 1981)

**housekeeper** a resident mistress

Most women who follow the occupation of keeping house for a bachelor or widower lead sexual lives of impeccable propriety, although there are some who retain the title after changing the nature of the relationship along with their testamentary expectations:

Several housekeepers... chosen for their willingness to endure the

bed and board of old Mr Flawse. (Sharpe, 1978)

**housemate** *American* a regular sexual partner with whom you cohabit

Not just a fellow lodger or member of the family:

For the more flip, Americans offer LIL, for live-in lover, or housemate. (Whicker, 1982—he was discussing how to introduce to strangers a woman with whom he shared such a relationship)

*Flatmate* does not carry the same sexual inference.

**how's your father** casual copulation or its outcome

A male usage, perhaps from an opening conversational gambit. Where copulation is meant, usually in the phrase, *a bit of how's your father*. Less often of unplanned pregnancy:

The girl was in the club, knocked up, a bun in the oven—'ow's yer father. (Lyll, 1982)

**hulk** *obsolete* a floating prison

Originally a ship, and then the hull of a ship no longer seaworthy but deemed good enough for the confinement of convicts. Often in the plural:

From his 'unhappy position' in York Castle, awaiting transfer to the hulks... (R. Hughes, 1987)

**human difference** a facility below the norm

Not referring to the infinite variety among specimens of *homo sapiens*, nor even to those with acute eyesight or hearing:

... many people in the deaf community define their deafness not as a disability, but merely as a 'human difference'. (*Chicago Tribune*, 20 May 1991)

**human intelligence** the use of spies

Espionage jargon for the acquisition of *intelligence*, or information, by *human* agency rather than the interception of radio signals, satellite photography, etc.

**human relations** sexual activity

Literally, members of our family or everyone with whom we come in contact:

She had no idea of elementary human relations. (Fraser, 1969—she was unaware of the process through which babies are conceived)

**human resources** personnel

Pretension rather than euphemism, perhaps, although it could mean virtually anything from your bank balance to an oilwell:

He's something big in personnel now, but they call it Human Resources. (P. McCarthy, 2000)

Often shortened to *HR*.

**human rights** individual licence beyond that permitted by existing institutions  
The phrase comes from the 1948 United Nations' Universal Declaration of Human Rights, a concept to which no exception can be taken by those who consider mankind to be paramount on earth. In practice, *human rights* sometimes provides a slogan for those who wish to overturn an established form of social living acceptable to or tolerated by a majority, using violence if necessary.

**human sacrifice** the dismissal of employees

Punning on ancient rites to propitiate the gods:

Sometimes human sacrifice is appropriate, but we have not quite reached that point yet. (*Daily Telegraph*, 20 November 1998—shares in a company had hit a fourteen-year low)

**human waste** sewage

Not discarded packaging or cans, amputated limbs or corpses, the unemployed or those without fulfilling lives. Jargon of civil engineers, to distinguish it from surface water and other effluent.

**hump** to copulate with

Venerable enough for Grose to note 'once a fashionable word for copulation'. The imagery is from portage rather than from the *BEAST WITH TWO BACKS*. Also as *hump the mutton*:

His trouble was seducing'. Story is he humped the faculty wives in alphabetical order. (Bradbury, 1965)

She completed her undressing while we were positively humping the mutton all the way to the couch. (Fraser, 1977)

**hung** suffering from sub-acute alcoholic poisoning

Not an illiterate usage of *hanged* but a shortened version of *hungover*:

'Sweating out your booze?' 'You look hung yourself.' (Mailer, 1965)

He put down the receiver with all the gentleness of the badly hungover. (D. Francis, 1978)

**hung like** (of a male) claiming the fabled sexual prowess of

In various clichés. *Hung like a bull, horse, or stallion* implies large genitalia:

I hear he's hung like a horse. (Sanders, 1986)

*Hung like a rabbit* suggests a penchant for frequent copulation.

**hunt** to go looking for a homosexual partner

Often in public urinals:

Gilbert's given up 'hunting', he says all he ever wanted was love and he's got mine. (I. Murdoch, 1978)

**hunt the brass rail** *?obsolete American* to frequent bars

There used to be a brass rail in many saloons on which you might rest a foot:

Virgins, reporters, house-wives, kept-wenches, customer's men hunt the brass rail. (Longstreet, 1956)

**hunt the fox down the red lane** *?obsolete British* to become drunk

Having too many *CHASERS*, no doubt. The *red lane* is the throat:

I am sorry, kind sir, that your glass is no fuller...

So merrily hunt the fox down the red lane. (J. H. Dixon, 1846)

**hurt** to assault sexually

It may indicate psychological as well as physical injury:

'At least I know,' she said to Carlos, 'that you didn't hurt Elena.' (R. N. Patterson, 1994—Carlos had been wrongly accused of paedophilia)

**husband**<sup>1</sup> a pimp

Referring to his relationship with the senior of the women in his stable:

... to denounce a woman to her 'husband' if the creature makes advances to you. (Londres, 1928, in translation)

**husband**<sup>2</sup> a homosexual who takes the male role

Male or female, cohabiting sexually with another homosexual:

The 'husband' he tripped with a heel behind her ankle. (Sanders, 1982, describing a fight with two women)

**hush money** a bribe to ensure silence

*Hush* for the ensuing quiet. Less often as *hush payments*:

People objected to the bald language, the discussions of hush payments and stonewalling. (Colodny and Gettlin, 1991, describing the tapes of Nixon's conversations in the White House)

**hustle**<sup>1</sup> *American* to steal from or cheat

Literally, to push or crowd, whence to sell at inflated prices by skilful banter or to seek to

obtain cash by any means for the purchase of illegal drugs:

Duty-free baubles were interminably hustled by stewardesses. (Deighton, 1988)

**hustle<sup>2</sup>** to engage in prostitution

From vigorous importuning in public by a hustler, or prostitute:

I hustled at a dead run until the streets were empty and the bars closed. (Theroux, 1973)

I don't think she's an out-and-out hustler. (Allbeury, 1976)

**hygiene facilities** a lavatory

Hygeia was a the Greek goddess of health, which seems quite a step from lavatories and sanitary towels (see **PERSONAL HYGIENE**):

...such was the Menezes's monopoly of hygiene facilities that Carmen's people were reduced to performing their natural functions in the open air. (Rushdie, 1995)

**hygienic** free from venereal disease

Not necessary clean or healthy in other respects:

But there were a few men in formal evening dress with stiff collars, looking for company that was certified as hygienic.

(R. Moss, 1987)

**hygienic treatment** *American* the temporary preservation of a corpse

Funeral jargon, which ignores the fact that newly dead meat is aseptic. We are conditioned to the sight of sides of meat or dead birds hanging in the butcher's shop, but we regard with alarm the untreated corpses of those formerly near and dear to us:

Although some funeral directors boldly speak of 'embalming', the majority consider it preferable to describe the treatment by some other term as ... 'Hygienic Treatment'.

(J. Mitford, 1963)

**I hear what you say** I do not agree with you

A convenient form of words because it avoids the need to enter into discussion or argument.

**I must have notice of that question** I do not intend to answer you

This response is best used in an interview broadcast live when you wish to hide known facts as well as ignorance. Radio and television are too ephemeral for there to be a risk of your bluff being called.

**Ice<sup>1</sup>** to kill

The derivation is from lowering the body temperature rather than the ice formerly used in morgues. Also as *put on ice*:

I heard what the rat did to you for icing High Ball Mary. (Diehl, 1978)  
Somebody put this Domino on ice about four hours ago—it wasn't no amateur hit. (ibid.)

**Ice<sup>2</sup>** an illegal narcotic

Formerly only cocaine, from the numbing sensation:

I'll just be snorting some ice around the USA. (Murray Smith, 1993)  
Also as *ice cream*.

**Ice box<sup>1</sup>** *American* a prison

Originally a cell used for solitary confinement, where you were sent to cool down. Also as *ice-house*:

A prisoner went to the 'ice-box' or solitary ... (Lavine, 1930)  
... three days in the icehouse ... (Chandler, 1953)

**Ice box<sup>2</sup>** *American* a mortuary

This usage has survived the refrigeration of mortuaries:

He's got seven stiffs down there in the ice box. (Diehl, 1978)

**Ice queen** a reserved and chaste young woman

Male use, from her supposed frigidity, but not a champion skater:

Her nervousness gave her the reputation of an ice queen and she was not often asked out. (Follett, 1991)

**Ideal for modernization** dilapidated

In this real estate agents' newspeak, *ideal* means only fit for:

Stone-built detached cottage. Ideal for modernization. (*Western Daily Press*, May 1981)

**Identification** proof of the ability to pay  
A passport or driving licence will not suffice. The desk staff in a hotel who ask for *identification* will want to take an imprint of your credit card before handing you the room key.

**Ideological supervision** censorship

In political circles, *supervision* always carries menacing overtones:

Dubcek cracked; he agreed censorship ('ideological supervision') could be restored and accepted the 'temporary stationing' of the invasion forces. (Moynahan, 1994, writing of events in Czechoslovakia in April 1968)

**Idiosyncrasy** homosexuality

Literally, any tendency or unusual preference: [The Queen] seemed quite comfortable in the company of Anthony Blunt, even after his 'idiosyncrasy' was known. (*Daily Telegraph*, 24 March 1995—Blunt was the Surveyor of the Queen's Pictures, having for years been a Communist spy)

**Ill<sup>1</sup>** menstrual

Common female usage:

'When were you ill last?' 'About a fortnight ago,' she replied. (F. Harris, 1925)

Mrs Pepys was *ill of those*:

Thence home and my wife ill of those upon the maid's bed. (Pepys, 1669)

**Ill<sup>2</sup>** suffering from a taboo disease

Either a venereal disease or AIDS:

The poor girl may not even have known she was ill. (F. Harris, 1925—a prostitute had syphilis)  
'How can you be sure that Étienne knew Eric was ill?' '... you do love euphemisms, don't you?' (P. D. James, 1994—Eric was infected with the AIDS virus)

**Ill<sup>3</sup>** drunk

The symptoms of drunkenness can be identical with those of various illnesses:

'Roddy felt ill.' 'Ill,' said Jerry. 'Drunk, you mean.' (Deighton, 1988)

**Ill<sup>4</sup>** mentally unwell

Now probably obsolete, with our better understanding of mental sickness. Also as *ill-adjusted*:

She had some art treasures which she heaped upon me when she was what we will politely call 'ill', but claimed back again the moment she was well. (Coren,



1995, quoting Dr Conan Doyle writing about a patient)

We aren't here to provide a haven for the ill-adjusted. (Bradbury, 1959)

**ill-wished** *obsolete* bewitched

The malady might be cured by a visit to the conjuror, or white witch:

... the child had been ill-wished... and would never be better until 'the spell was taken off her'. (R. Hunt, 1865)

**illegal operation** an induced abortion

In the days before such procedures became legal:

What about you, doctor—and your little professional mistake? Illegal operation, was it? (Christie, 1939)

**illegal substance** SEE SUBSTANCE

**illegitimate** born outside wedlock

This is a dog Latin word coined in an age when people worried a lot about paternity:

A yearly average of 1,141 illegitimate children thrown back on their wretched mothers. (Mayhew, 1862)

The meaning unlawful developed later.

**illicit** pertaining to extramarital copulation

Literally unlawful, although English common law saw no criminality in adultery, leaving jurisdiction to the Church. Usually in phrases such as *illicit embraces*, *connection*, *commerce*, *intercourse*, etc.:

He... agreed that much more misery than happiness, upon the whole, is produced by illicit commerce between the sexes. (J. Boswell, 1791)

**illuminated** drunk

A rare version of LIT or lit up.

**imaginative journalism** sensationalist fabrication

It is unwise to call a journalist a liar because the press has more chances of hurting you than you have in return:

... a piece of imaginative journalism was being perpetrated by one of its own journalists. (*Private Eye*, June 1981)

**imbibe** to drink intoxicants

Literally, to drink any liquid. Anyone who is said to *imbibe* is being accused of being an alcoholic.

**immaculate** in fair decorative order

No used residence is ever 'spotlessly clean or neat, perfectly tidy, in perfect condition' (SOED). This is the puffing of estate agents

for a house which looks fit to move into without immediate attention.

**immigrant** *British* a non-white citizen of the United Kingdom

White people who have moved to Britain are not included in this category in popular speech, despite the fact that:

Most 'immigrants' have been here for many years, and two of every five of them were born in the United Kingdom. (Howard, 1977)

**immoral** associated with prostitution

Literally, contrary to virtue, but confined to sexual misbehaviour in various legal jargon phrases. Thus *immoral earnings*, which it is a crime for a pimp to *live on*, are what a prostitute gets paid:

It would mean my arrest on a charge of living on immoral earnings. (Theroux, 1973)

*Immoral girls* are prostitutes:

Though they'd twice given him the boat fare home he had spent it on drink and probably on immoral girls. (Bradbury, 1976)

An *immoral house* was a brothel:

The dress-lodger probably lives some distance from the immoral house. (Mayhew, 1862)

A building used for *immoral purposes* is either a brothel or another place where a prostitute takes her customers:

... full of brothels, almost every house being used for an immoral purpose. (ibid.)

The American Mann Act, known as the Immorality Act, makes it unlawful to transport a female across a state line with intent to 'induce, entice or compel her to give herself up to the practice of prostitution, or to give herself up to debauchery or any other immoral purpose'.

**impaired hearing** deafness

In standard usage, to *impair* means to damage or weaken, and while this description is correct of those who served in the artillery without the protection of earmuffs, it is normally not so for the rest of the population who are so afflicted:

... the deaf shall be called 'people with impaired hearing'. (*Daily Telegraph*, 1 October 1990, quoting a memorandum issued by Derbyshire County Council's Equal Opportunities and Race Relations Department)

**impale** (of a male) to copulate with

Originally, it meant to surround with a fence (or paling), whence to thrust a stake into something, and so to the common connection between thrusting and copulation:

Before she could turn round I had impaled her and was subsiding into a chair with her on my lap. (Fraser, 1971)

**importune** to offer sexual services for money

Literally, to beseech. Legal jargon of prostitutes who solicit customers in public places.

**impotent** sexually infertile

Literally, powerless in any respect, but used in this sense of either sex:

...advertisements for doctors who cured 'all the diseases of love' and promised the impotent 'horse-like vigour'. (Manning, 1977)

**improper** involving promiscuity

Literally, lacking propriety in any respect. The obsolete *improper house* was a brothel:

Neither are the magistracy or the police allowed to enter improper or disorderly houses, unless to suppress disturbances. (Mayhew, 1862—other than in their private capacity as customers, we might suppose)

An *improper connection* was adultery:

I asked him if there was any improper connection between them—'No, sir, no more than between two statues.' (J. Boswell, 1773)

An *improper suggestion* is an invitation to a stranger to indulge in a sexual act:

...one of the tarts plucked at Kavanagh's sleeve and made an improper suggestion. (Fraser, 1975)

**improvement**<sup>1</sup> *obsolete Scottish* forcible depopulation

The Scottish Highland Clearances replaced people by sheep in the glens to increase income for the lairds and chiefs:

The necessity for reducing the population in order to introduce valuable improvements. (Prebble, 1963, quoting Sir George Stewart Mackenzie of Coull)

Many of those evicted emigrated to the American colonies, where they stayed loyal to the crown in the War of Independence and subsequently removed themselves to New Scotland, or Nova Scotia, rather than stay among the successful rebels.

**improvement**<sup>2</sup> a reduction in quality or service

Any statement that a change introduced by a manufacturer or provider of services will result in *improvement* for customers should be viewed with suspicion. The only thing it is normally intended to improve is the profitability of the operation:

Improvement means deterioration. (Hutber's Law, propounded by the former City Editor of the *Sunday Telegraph*)

**improving knife (the)** cosmetic surgery  
Some may think that the scalpel might be put to better use in aid of life-threatening ailments:

The world craze for the improving knife was just starting and Japanese secretaries would go to a small private hospital off the Ginza during lunch-hour. (Whicker, 1982—they wanted to look more like Caucasians)

**in**<sup>1</sup> imprisoned

Criminal jargon; a shortened form of *in prison* or INSIDE.

**in**<sup>2</sup> (of a male) copulating with

A common vulgarism:

Climbing into bed with ... Lady Fleur, when that noble lord was not only in it but in her. (Sharpe, 1978)

**in a pig's ear** no, or that is nonsense

The *pig's ear* was the receptacle kept on the bridge of a naval vessel into which the watchman and others might urinate without having to leave their post. Non-naval use is always figurative:

'Looking forward to our association, as they say.' In a pig's ear, Lorimer thought, as he trudged the deserted streets looking for a taxi. (Boyd, 1998)

**in Abraham's bosom** dead

Where Dives reputedly saw Lazarus, although it seems poor recompense for a lifetime of penury and abuse:

The sons of Edward sleep in Abraham's bosom. (Shakespeare, *Richard III*)

**in bits** suffering from a hangover

Coming apart:

— That's good. I was in bits meself this mornin'.—Were yeh?

— Yeah. The oul' rum an' blacks, yeh know. (R. Doyle, 1990)

**in calf** pregnant

Literally of cows, vulgarly of women. Also as in *foal*, *pig*, *pod*, and *pup*:

[Queen Victoria] had just discovered that she was in foal for the ninth time. (Fraser, 1975)

'I'm in pig, what d'you think of that?'

'A most hideous expression, Linda dear.' (N. Mitford, 1945)

I've 'ad seven girls i'pod and wor going wi' a married woman. (Bradbury, 1976)

**in care** SEE CARE

**in Carey Street** British bankrupt

From the location of the London Bankruptcy Court.

**in circulation** (of a woman) available for copulation

Normally of a prostitute:

... cannot conceive that a grown-up girl can earn her living in any other way. At twelve she is in secret circulation. (Londres, 1925, in translation)

**in conference** SEE CONFERENCE

**in drink** SEE DRINK 1

**in Dutch** in trouble

A survival from the maritime antagonism between the English and the men of the Low Countries:

Got me in proper Dutch, you did. (B. Forbes, 1986—he had been exposed to criticism by another's action)

See also DUTCH.

**in flagrante delicto** in the act of extra-marital copulation

Legal jargon, often shortened to *in flagrante*. The French form, *en flagrant délit*, is rare:

An SA man... had once caught a Jewish cattle dealer and a younger 'Aryan' girl *in flagrante delicto* behind a locked door of a room in an inn. (Burleigh, 2000)

In the old days you at least knew this death *en flagrant délit* meant hell-fire for ever.

(Read, 1979)

The phrase is also used to describe other kinds of wrongdoing where the offender is caught in the act.

**in for it** pregnant

A common use, especially of pregnancy outside marriage.

Both James's Anna and Edward's Elizabeth were... in the less delicate language of Lord Portsmouth's brother Coulson 'in for it'. (Tomalin, 1997, quoting from a letter of Jane Austen dated 5 January 1801)

**in full fling** *obsolete* enjoying an exclusive sexual relationship

A *fling* is a temporary bout of uncharacteristic hedonism:

It seems she's in full fling with Valhubert. (N. Mitford, 1960)

**in heaven** dead

Religious use, and by monumental masons:

I am indebted to my dear parents (both now in heaven) for having had habits of order and regularity instilled into me from an early age. (W. Collins, 1868)

There are many other phrases of the same tendency, such as *in the arms of Jesus*.

**in left field** *American* eccentric or mentally unstable

A baseball term, with perhaps a hint of the normal *sinister* connection:

Sometimes they make sense and sometimes they're way out in left field. (Sanders, 1985)

**in liquor** drunk

In fact the LIQUOR is in you.

**in name only** without copulation

Used of a marriage, especially where the parties have continued to live with each other:

My husband was... in name only. (Ludlum, 1979)

**in purdah** menstruating

But not living apart, as in some Hindu and Muslim societies:

Do we know how long she's going to stay in purdah? (B. Forbes, 1983—a menstruating actress was holding up a production)

**in relation with** copulating with

There is no suggestion of consanguinity:

... she must have been in relation with both [O'Shea and Parnell]. (Kee, 1993—she was married to one and having children by the other)

**in rut** copulating

Literally, the state of excitement of a stag during the mating season:

I could hear Deborah in rut, burning rubber and a wild boar. (Mailer, 1965)

**in season** able to conceive

Standard English of mammals other than humans, when the use becomes a vulgarity:

The point of [women] being in season all the time with only brief interruptions... (Amis, 1978)

**in the altogether** naked

The derivation is from the biblical passage, or is a shortened form of *altogether without clothes*:

Thou wast altogether born in sins. (John 9: 14)

**in the arms of Morpheus** asleep

A euphemism only when used of someone who should have kept awake:

At this hour when it is very hot he is usually to be found 'in the arms of Morpheus' which means, I understand, that he is sleeping. (Farrell, 1973)

Morpheus, the god of dreams, was the son of Hypnos, the god of sleep. Those unversed in Greek mythology are likely euphemistically to confuse the two deities.

**in the bag**<sup>1</sup> taken as a prisoner of war

Sporting imagery, referring to what the hunter shoots and carries away:

Tell him if he tries to stick it out, he'll only end in the bag. (Manning, 1977, writing about the Second World War)

**in the bag<sup>2</sup>** *American* drunk

Like a hunted animal which has no hope of escape:

He had a shotgun next to the chair, and he was half in the bag from booze. (Clancy, 1989)

**in the barrel** *American* about to be dismissed from employment

Or *fired*, which makes it twice removed from the standard English *discharged*.

**in the box** *American* (of a male) copulating

See BOX 3. For the Victorians a *good man in the box* was not an experienced philanderer but a rousing preacher, that *box* being a pulpit.

**in the cart** in serious difficulty

An adult male, who was not ill or wounded, would only find himself riding *in the cart* on his way to the scaffold. Apart from degrading the victim (only women and children rode in carts), it was common for the noose to be fixed around his neck and then for the cart to be driven off, leaving him hanging.

**in the churchyard** dead

And buried:

My wife's in the churchyard there, and my children are all married. (W. Collins, 1860)

**in the closet** SEE CLOSET 2

**in the club** pregnant

A shortened form of *in the plum(p) pudding club*:

Chaps having it off get taken aback when young women are put in the club. (Davidson, 1978)

Whence to *join the club*, to become pregnant.

**in the departure lounge** about to be dismissed from employment

The take-off in this case is involuntary:

Any suggestion that [Stuart Proffitt] was in the departure lounge for reasons of moral or intellectual integrity was simply window-dressing. (*Sunday Telegraph*, 1 March 1998—Proffitt was an editor who had refused to accept a compromise intended to protect his employer's commercial interests in China)

**in the family way** pregnant

Probably an alteration of *in the way of having a family*, although the phrase is only used of the mother, with a suggestion usually that the

pregnancy was unplanned. Also formerly as *in the increasing way* or *in that way*:

But she's not so fucking happy when she's in the family way. (Manning, 1977)

Both James's Anna and Edward's Elizabeth were already 'in the increasing way' as Eliza put it. (Tomalin, 1997, quoting from a letter of Jane Austen dated 5 January 1801)

Mrs Clement too is in that way again. I am quite tired of so many children. (ibid.—letter dated 13 March 1817)

**in the glue** in personal difficulty

Unable to move freely:

What about you? Are you in the glue? (T. Harris, 1988)

There are many other figurative expressions meaning the same thing, some vulgarisms, of which *in the nightsoil* is one of the less offensive.

**in the hay** copulating

Literally, in bed, from the days when your palliase was filled with hay or straw:

Tell me friend, what's she like in the hay? (Fraser, 1971)

**in the mood** ready to copulate

Female usage, especially in the negative when she wishes to avoid copulation with her regular partner:

'I'm not in the mood tonight,' Saroya told Robin. (*Daily Mirror*, February 1980)

**in the rats** suffering from delirium tremens

Army usage. Pink elephants, snakes, and rats are the reputed visitors in the delusions of those so afflicted:

Seeing the pool of scared snakes... sent him 'in the rats'. (F. Richards, 1936)

**in the raw** naked

Literally, informal or untreated:

I know what you were doing in the middle of the hay in the raw. (Sharpe, 1977)

**in the red** owing or losing money

A survival from the days when bankers and others used red ink for debit balances and black for credits. *In the black* is still used to indicate solvency or profitability.

**in the ring** engaged professionally in cheating at auction

Now used of fraudulent dealers who abstain from bidding against each other at a public auction and hold a private auction later among themselves. The use was formerly of those in a cartel of manufacturers, agreeing minimum prices. In the 19th century the term was used for stealing:

These parties are connected with the thieves, and are what is termed 'in the ring', that is, in the ring of thieves. (Mayhew, 1862)

See also RING 2.

### **in the sack** copulating

Literally, in a bed, and usually extramaritally:

A medical examiner took a smear. The German girl has been in the sack tonight. (Mailer, 1965)

*Into the sack* means getting into bed for sexual activity:

'Would you get into the sack with a phallic symbol?' 'I go to bed with you, don't I?' she said lightly. (Theroux, 1976)

### **in the saddle** copulating

Of either sex, using the common equine imagery:

Elsbeth would be back in the saddle with one of her gallants by now. (Fraser, 1971)

### **in the skin** naked

Particularly of nudity in public and breach of convention:

She must sunbathe in the skin. (L. Thomas, 1979, noting the absence of strap marks)

The more common form in *the buff* comes from a shortened form of *buffalo*, whence the hide, whence the skin.

### **in the soil** dead

Usually of those interred:

'And my father?' Benny falls back into despair. 'In the soil, son,' he says, wiping away fresh tears. (le Carré, 1996)

### **in the tank** American drunk

The *drink tank*, or cell, is where inebriates are placed to sober up:

Spermwhale was almost in the tank, a fifth or bourbon or scotch in the huge red hand. (Wambaugh, 1975)

### **in the trade** earning a living by prostitution

The phrase covered anyone in the business, from prostitute to bawd or pimp. The British *in trade* was a derogatory reference by landed gentry or professional people to those who manufactured or distributed goods, whom they thought to be their social inferiors.

### **in trouble**<sup>1</sup> pregnant

A common use where the pregnancy is unintended and the female is unmarried.

### **in trouble**<sup>2</sup> detected by the police in criminal activity

A shortened form of *in trouble with the police* or *with the courts*. Usually only describing the period between detection and sentencing.

### **in your cups** drunk

You need only one cup, if it is large enough, or refilled sufficiently often:

... in his cups could do an admirable soft-shoe clog. (Sanders, 1973)

If you have taken a *cup too many* it means you are drunk.

### **in your nip** naked

None of the 30 dialect meanings of *nip* given in the EDD helps us as to the etymology:

— Yeh'd be better off goin' around in your nip, said Jimmy Sr. They laughed at that... — I'd need shoes, though, says Bimbo.—An' somewhere to put your cigarettes, wha'. (R. Doyle, 1991)

### **inamorata** a mistress

From the Italian *innamorata*, literally no more than a female with whom someone is in love:

As a member of the Souls and for twenty years the *inamorata* of the painter, Edmund Burne-Jones... (S. Hastings, 1994)

*Inamorato* is the male equivalent, although rarer.

### **incapable** British very drunk

The legal offence *drunk and incapable* applies to a drunkard who has lost physical control:

She was so drunk, incapable—isn't that the word they use...? (Theroux, 1976)

The law accused a rowdy or violent drunkard of being *drunk and disorderly*.

### **incentive travel** free trips for employees and their families

Either arranged as a bribe, often by a drug company, which may hold a conference in an exotic location, or given as a reward for travelling expensively on business with your employer paying:

But the Inland Revenue is taking a close interest in perks—especially 'incentive travel' which is corporate speak for staff junkets. (*Daily Telegraph*, 22 May 1997)

### **incident** a war

Literally, a single occurrence, as a *border incident*, where opponents may loose off a few shots at each other. Many *incidents* have no fixed duration:

... the China 'incident', the cruel war which now had been raging for four years against the Kuomintang government. (Keegan, 1989)

**Inclusive language** changing the former literary convention that the use of the male gender may also imply the female. The purist may find the constant repetition of 'he or she', 'him or her', and 'his or hers' more intrusive than inclusive:

It is a matter of 'gender', or 'inclusive language' as the feminists call it. (*Sunday Telegraph*, 9 May 1993)

**Income protection** arranging your affairs to avoid tax

Although legal, the practice is looked upon with disfavour by those not in a position to do it themselves:

Tax avoidance, or as Mr Treyer preferred to call it, Income Protection. (Sharpe, 1978)

**Income support** British money paid by the state to poorer people

One of a sequence of phrases meant to mask any suggestion of charity in such payments:

... she was only £10 a week better off than when she was on income support (as national assistance is now called).

(A. Waugh in *Daily Telegraph*, 8 October 1994)

**Inconstancy** promiscuity

Used of those with regular sexual partners:

Inconstancy was so much the rule among the British residents in Cairo, the place, she thought, was a bureau of sexual exchange. (Manning, 1978)

**Incontinent<sup>1</sup>** promiscuous

Literally, lacking self-restraint, and the opposite of *continent*, copulating only with your regular partner:

He had rekindled her... she had never been particularly continent. (le Carré, 1980)

Obedience to the marriage vows is *continence* or *continency*:

In her chamber, making a sermon of continency to her. (Shakespeare, *The Taming of the Shrew*)

**Incontinent<sup>2</sup>** urinating or defecating involuntarily

From the literal meaning, without interval, and again the opposite of *continent*:

The geriatric ward where... he found himself surrounded by the senile and incontinent. (G. Greene, 1978)

*Incontinency* is the state of being so affected: ... embarrassed by the incontinency which had overtaken him. (M. Thomas, 1980)

**Incontinent ordnance** mis-hits

Figuratively, hitting at the wrong time in the wrong place:

Bombs dropped outside the target area are 'incontinent ordnance'. (Commager, 1972)

**Inconvenienced** mainly American with permanently impaired faculties

As in *The National Inconvenienced Sportsmen's League* (quoted in Rawson, 1981). The deaf

may be described as *aurally inconvenienced*, the blind as *visually inconvenienced*, and so on.

**Increase in head measurement** greater conceit

When the head becomes figuratively swollen:

... after Alamein, a change in [General Montgomery's] character was detected by those near to him—an increase in the head measurement. (Horne, 1994)

**Incurable bone-ache** *obsolete* syphilis

Not rheumatism or arthritis. Until Fleming's discovery of penicillin, the condition might be arrested but not cured, and mental institutions had many patients suffering from neurosyphilis, or general paralysis of the insane:

Now the rotten diseases of the south... incurable bone-ache.

(Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

**Incursion** an unprovoked attack

Literally, a running into, but long used in the military sense:

The White House describing the invasion (or, as it preferred, 'incursion') of Granada... (McCrum et al., 1986)

**Indecency** an illegal sexual act

Nearly always by a male, but also used when an older woman copulates with a boy under the age of sixteen. Literally, it means unseemliness of any kind. In former use, it might refer to any extramarital sexual behaviour:

Numbers lie on the kitchen floor, all huddled together, men and women (when indecencies are common enough). (Mayhew, 1851)

An *indecent offence* is sexual:

Accused by fellow officers of an indecent offence with a local youth... (*Private Eye*, July 1980)

An *indecent assault* is nearly always by a man against a woman, covering anything from pinching her bottom to attempted rape. *Indecent exposure* is the display of the penis to strangers in public.

See also GROSS INDECENCY.

**Indescribables** *obsolete* trousers

From the vintage years of 19th-century prudery. See also UNMENTIONABLES 1.

**Indian hemp** cannabis

A lot of hemp comes out of India other than *cannabis sativa indica*, the source of marijuana.

**Indigenious** having remote ancestors from the territory where you live

Literally, native, a word which has unacceptable colonial connotations:

Americans should celebrate 'Columbus Day' as *Indigenous People's Day*. (Seitz, 1998)

**Indiscretion** *obsolete* a child born out of wedlock

It was the mother who was supposed to have been indiscreet rather than the father.

**Indiscretions** repeated acts of adultery  
Literally, acts taken without caring about the embarrassment or distress they may cause:

The Princess of Wales, who normally overlooked her husband's indiscretions... (R. Massie, 1992, writing of Alexandra, not Diana)

**Indisposed**<sup>1</sup> menstruating

Literally, unwell:

Flag 3. A sanitary pad or towel. Hence the flag (or danger signal) is up: she is 'indisposed'. (DSUE)

**Indisposed**<sup>2</sup> having a hangover

Again from feeling unwell:

When a rich man gets drunk, he is indisposed. (Sanders, 1977)

**Individual behavior adjustment unit**

*American* a cell for solitary confinement  
Circumlocution combined with evasion. It could refer to anything from a dose of medicine to a turnstile.

**Indulge** to drink intoxicants

Literally, to humour or gratify, and used normally of those who say they won't or don't:

'Drinks, Chester,' she said. 'The usual for the Reverend and me. Mr Rigg isn't indulging.' (Sanders, 1980)

Those who *overindulge* get drunk.

**Industrial action** *British* a strike

Now standard English for industrial inaction. The plural is not used even when there is more than one strike:

Khadiq's flight was delayed, successively by industrial actions involving luggage handlers at Heathrow and air controllers in France. (M. Thomas, 1980—the American author was misusing British English with 'actions' as well as writing 'luggage' for 'baggage')

**Industrializing country** a poor and relatively undeveloped state

A coinage based on aspiration rather than reality:

The term 'developing nations' was to be superseded by 'industrialising country'. (Daily Telegraph, 12 May 1993, quoting a directive issued by Leeds Metropolitan University)

**Inexpressibles** *obsolete* trousers

See UNMENTIONABLES 1 for similar prudery:

The navigator... wears inexpressibles of corduroy retained in their position by a leather strap round the waist. (Bath Chronicle, 21 November 1839, quoted in Maggs, 2001)

**Infamy** *obsolete* prostitution

Literally, notoriety:

Girls sold to infamy. London as centre of hideous traffic. (News of the World headline, quoted in Paxman, 1998)

**Infantry** low-grade prostitutes

Soliciting on foot, unlike the more fortunate CAVALRY:

When Theodora grew up, she too became a full-time courtesan, working with the so-called 'infantry', the lower end of the market. (Cawthorne, 1996)

**Infidelity** adultery

Literally, an absence of faith, whence any dishonest act:

In conducting these amours they perpetuate infidelity with impunity. (Mayhew, 1862)

*Infidelities* imply a consistent pattern of such conduct with different partners:

Mavis had seized the opportunity to catalogue his latest infidelities. (Sharpe, 1979)

**Inflame** to induce lustful feelings in (another)

The firing is figurative:

She was the sort of woman 'who might be trusted not by one single word or sign, by glance of the eye or touch of the hand or tone of the voice, to inflame him unworthily'. (French, 1995)

**Informal** acting illegally or without required permission

Literally, casual or easy-going, which is not one of the properties of a receiver of stolen property, or *informal dealer*:

No action would be taken against 'informal' dealers who came forward, and nor would the money be confiscated. (Davidson, 1978)

A *British informal market* is a gathering which is allowed to function in a street or elsewhere despite the lack of an official licence.

**Information** lies and a selection or suppression of the truth

As in the *British Ministry of Information* during the Second World War, which suppressed, distorted, edited, and invented 'news'. Today

the function is performed if required by the Foreign Office:

Indeed he chose Sir John Rennie, a career diplomat and one-time head of the Foreign Office's Information Research Unit, responsible for what had once been called psychological warfare. (N. West, 1982)

*Disinformation* is the publication of rumours and lies intended to confuse or mislead.

**informer** a private individual who reports the activity of another surreptitiously to authority

Dr Johnson gives 'One who discovers offenders to the magistrate', but the word is now used mainly of police spies:

I was aware of the likelihood that he was an informer, planted by those who wished me ill. (Cheng, 1984)

**initiation** the first act of copulation

In standard usage, becoming a member of a club etc., usually with due ceremony. It may be used of either sex. *Initiation into womanhood* is specific:

She thought vaguely about the morning and 'her initiation into womanhood'. (Boyd, 1982—she was on her honeymoon)

**initiative** a concerted official reaction to a crisis

Almost invariably belated and ineffective, as were the successive British governmental *wage initiatives* which were intended to suspend the law of supply and demand in the hiring and remuneration of employees:

... there was a top-level conspiracy—no, wrong word... *initiative*... a top-level initiative among the Joint Chiefs. (Block, 1979)

**inner city** slum

Used to describe the derelict housing, abandoned shops, etc. which remain when those who can afford to have escaped to the suburbs to avoid noise, smells, and mugging.

**inoperative** untrue

Literally, invalid or not functioning:  
... the press office that had been damaged by being forced many times to retract earlier statements about Watergate as 'inoperative'. (Colodny and Gettlin, 1991)

**Inquiry and Control Section** the agency for persecuting Jews

Perhaps the most despicable organization of Vichy France:

Inside were long trestle tables manned by gendarmes under the supervision of the Inquiry and Control Section, formerly the Police for Jewish Affairs. (Faulks, 1998)

**inquisition** torture

It would be tempting providence to say that the usage is obsolete. When the 16th-century Spaniards captured heretics, the activity of the men of God went far beyond questioning:

... the priests who worked for the Inquisition three hundred years ago, and who could prove from the Bible that God wanted people racked and tortured. (Keneally, 1979)

**insatiable** having a wish for frequent copulation

Literally, not capable of satisfaction in any particular respect. Used of either sex, within or outside marriage:

Her mother had warned her that men were insatiable, especially in heating climates. (P. Scott, 1977)

**inseparable** forming an exclusive sexual relationship with

Not Siamese twins nor even cohabiting:

It had long been noticed that Lizzy and Furnivall had been, as Benzie discreetly puts it, 'inseparable' long before they were married. (J. Green, 1996—Furnivall was a 19th-century libertine and philologist without whom the *OED* might not have been produced)

**inside** in prison

Mainly criminal use:

... an unfortunate habit to be inside, those who treat H.M.'s prisons as hotels. (Ustinov, 1971)

**inside track** an unfair or illegal advantage

19th-century oval racetracks were operated without staggered starts, giving the animal on the inside less far to run than the competition. Now used of unfair promotion, the giving of advance information, and the like.

**insider** a person using confidential information for private advantage

In standard usage, any person with such knowledge or information, usually of a financial deal, whether or not the confidentiality is abused:

As an insider, I'd get my arse in a sling if I wheel and deal. (Sanders, 1977)  
Whence the criminal offence of *insider dealing*.

**institutionalize** to confine (a person) involuntarily

Especially the mentally ill:

Nathan is insane, Sophie! He's got to be... *institutionalized*. (Styron, 1976)

**instrument** the penis

Viewed sexually and with common imagery:



I can make my instrument stand whenever I please. (F. Harris, 1925, quoting Maupas-sant)

**insult** (of a foreigner) to associate sexually with a Chinese woman

A Communist tactic to keep non-Chinese at a distance from nationals:

'Then you know it is an offence to insult Chinese women.' Dancer was well aware of the xenophobic Beijing idiom for having casual relations. (Strong, 1998)

**intact** still a virgin

Literally, untouched or unimpaired. This specific use may come from the legal jargon for a female virgin, *virgo intacta*:

'He undressed you and looked at you in a mirror. But he didn't enjoy himself with you. He didn't touch you or lie on top of you, did he?' 'The girl is intact,' he said. (Golden, 1997)

**integrated casting** giving black actors roles traditionally taken by white actors  
The object is to provide greater opportunities for non-white actors to perform regardless of historical authenticity:

Referring to cases where blacks have undertaken major Shakespearean roles hitherto regarded as white ... Mr Brown said 'This is a victory for integrated casting'. (*Daily Telegraph*, 12 August 1996)

**intelligence** spying

The ability to comprehend has been thus debased since the 16th century.

**intemperance** regular drunkenness

The converse of *temperance*, moderation, although in an establishment which styles itself a *Temperance Hotel*, alcohol is unavailable:

... had, through intemperance, been reduced to utter want. (Mayhew, 1851)

**intentions** whether marriage is proposed

In the olden days, when husbands were expected to keep their wives in the manner to which they were accustomed and the rituals of courtship were meant to be observed, a girl's father might, if so minded, ask her suitor what his *intentions* were. To the modern parent, they are usually self-evident.

**intercourse** copulation

Literally, any verbal or other exchange between people, which is why we should think no ill of Sir Thomas More, nor question his canonization:

For justifying himself he wrote a full account of the intercourse he had with the Nun and her complices. (Burnet, 1714)

By the late 18th century *sensual intercourse* meant copulation:

The conversation today, I know not how, turned... upon sensual intercourse between the sexes, the delight of which [Dr Johnson] ascribed chiefly to the imagination. (J. Boswell, 1791)

and *irregular intercourse* was not the spasmodic coupling of spouses but extramarital copulation:

So then Sir, you would allow of no irregular intercourse whatever between the sexes? (ibid.—Dr Johnson had been condemning the 'licensed stews of Rome')

Now standard English as a shortened form of *sensual intercourse*:

Have you ever had intercourse, Dorothy? (M. McCarthy, 1963)

**interesting condition** SEE CONDITION 2

**interfere with** to assault sexually

Journalistic and forensic jargon for illegal male sexual acts against boys and females:

They are quite alive and nobody has interfered with them, not yet. (N. Mitford, 1960, writing about boys who had absconded from boarding school)

**interim** not given security of employment

Literally, temporary:

Interim managers may be seen by many as glorified temps, but in an increasingly cost-conscious business environment they are here to stay. (*Independent*, 20 March 1998)

**intermediate** *obsolete* not heterosexual

A Victorian usage which seems to have embraced homosexuality:

Membership of the intermediate sex was an excellent excuse for contracting out of society and any sexual embroilment. (Pearsall, 1969)

**intermission** a period of television advertisements

Literally, a temporary cessation which, on some channels, seems more like constant interruption.

**internal affairs** *American* the investigation by policemen of allegations against the police

Most police forces are reluctant to wash their dirty linen in public, or at all, and complaints against them, sometimes malicious, are the subject of taboo:

In Internal Affairs in his sneakers and sweatshirts, investigating complaints against his fellow officers. (Diehl, 1978)

The Soviet Russian *Ministry for Internal Affairs* controlled the fearsome MVD, or SECRET (STATE) POLICE.

**internal security** the repression of dissidents

Its function in a tyranny is to protect the rulers against the ruled.

**interrogation with prejudice** torture

The Communist KGB used *with prejudice* in the same way as the CIA—see TERMINATE:

'Interrogation with prejudice' left Viktor crippled. (M. C. Smith, 1981)

**intervention<sup>1</sup>** a military invasion

Literally, placing yourself between two other parties. The Russian invasion of Afghanistan aroused only muted protests from western left-wingers, the BBC's news editors choosing to describe it in all its bulletins as an *intervention*.

**intervention<sup>2</sup>** a surgical operation

Medical jargon for another kind of invasion.

**intimacy** copulation

Literally, close familiarity. Used more of extramarital copulation than of that within marriage:

A social escort who ... would amateurishly offer 'intimacy', as they called it. (Theroux, 1973)

An *intimate* is a mistress:

Edward VII had introduced the resort to golf; a local intimate of his, a dressmaker, had only recently died. (Whicker, 1982—the resort was Carlsbad)

So too as an adjective:

You also need a bath and a change. Especially if you propose to be intimate with anyone other than myself. (Bradbury, 1975)

**intimate part** the genitalia of either sex or the breasts of a woman

A less frequent version of PRIVATE PARTS:

... glimpsing an occasional movement of white skin which ... might, for all one could tell, belong to an intimate part. (Farrell, 1973)

**intimate person** the penis

A refinement of the PERSON theme:

The idea that any of them had ... decorated his intimate person with a doughnut was absurd. (Blacker, 1992)

**intrigue (an)** a clandestine sexual relationship

In this sense, an *intrigue* is a plot, whence something done surreptitiously. Usually in the plural:

... only stipulating for the preservation of secrecy in their intrigues. (Mayhew, 1862)

**introduce yourself to a bed** to copulate with (someone)

On a single occasion perhaps:

Jupiter, who was enamoured of her, introduced himself to her bed by changing himself into a shower of gold. (Norfolk, 1991—gold still seems to facilitate this kind of introduction)

**introducer's fee** a bribe

Literally, a sum paid to a third party who brings the principals together:

As for bribes ... this is a capitalist society, General. We prefer to talk about commissions and introducer's fees. (W. Smith, 1979)

**introducing house** *obsolete* a brothel

Prostitutes frequented it by day:

Introducing houses, where the women do not reside, but merely use the house as a place of resort in the daytime. (Mayhew, 1862)

See also HOUSE 1.

**intruder** an armed invader

More sinister than merely turning up without an invitation:

... so many intruders from across the Pakistan border were killed. (Naipaul, 1990)

**invade** (of a male) to copulate with

Partridge says 'A literary euphemism' (*DSUE*) and the *OED* agrees with him but only in the sense 'to make an attack upon a person, etc.'

**invalid coach** *American* a hearse

An invalid description.

**inventory adjustment** a loss caused from prior overvaluation of goods

Usually arising from a failure to write down slow-moving, damaged, or unsaleable stocks and not providing for pilferage. Also as *inventory correction*:

Company officials blame the losses on share investments and 'inventory adjustments'. (*Daily Telegraph*, 19 February 1993)

The market has clearly written off 2001 as a year of brutal inventory correction. (*Financial Times*, 14 June 2001)

**inventory leakage** stealing

Not an imperfectly corked bottle in the stores. Trade jargon for routine pilfering by staff and customers.

**invert** a male homosexual

Figuratively, turned upside down, as seen from a heterosexual's point of view:

'We don't call anyone a queer, homo, pouf, nancy or faggot.' 'What in hell do you call them?' ... 'Inverts.' (Bogarde, 1978)

Whence *inverted*, homosexual and *inversion*, homosexuality:

Said I was that way. 'Inverted'? Isn't that the word? (Turow, 1999)

**investigate** to create, exaggerate, exploit, or distort (the account of an event)

The perpetrator calls it an enquiry:

'What d'you mean—smear?' 'Have it your way—investigate, if you prefer. Just so you keep on digging until something starts to smell. Choose your own euphemisms.' (Price, 1979)

Whence *investigative journalism*, *reporting*, etc.:

'I do investigative reporting when I think it's needed.' 'Yeah, investigative, meaning one-eyed, slanted.' (Hailey, 1979)

**investor** a gambler

A usage by promoters of football pools and other lotteries to delude subscribers into believing that they are not wasting their money.

**invigorating** cold

Describing water for swimming, weather for walking, etc. Those who say your participation in the activity to which they are themselves committed would be *invigorating* want you to suffer with them.

**involuntary conversion** *American* an aircraft crash

You *convert* an operational aircraft to scrap. True as far as it goes, which is not far enough.

**involved** actively and uncritically committed to an extreme policy

Literally, complex, although those so described are often simple and unthinking:

Charming girl, very committed, very involved. You must have read about her campaign... (Theroux, 1976)

*Involvement* is such devotion to extremism:

You don't understand the first *thing* about involvement. (le Carré, 1995)

**involved with** enjoying a sexual relationship with

Usually not of a transitory nature but:

Khan cites the case of one off-duty flight attendant who became 'involved' with two passengers and a crewman on a single flight. (*Daily Telegraph*, 18 April 1995—she had copulated with all three)

**Irish** illogical or defective

The prefix appears in many offensive and sometimes euphemistic expressions dating from the time when Irish people were deemed to be backward in both Old and New England.

**Irish evidence** a perjurer

Either because Irish Catholics, forced to swear on a Protestant bible, felt no compunction to tell the truth, or from the denigration of all things Irish by the English:

The publick shall be acquainted with this, to judge whether you are not fitter to be an Irish Evidence, than to be an Irish peer. (J. Boswell, 1791, quoting a letter from Richard Savage to Lord Tyrconnel)

**Irish fever (the)** typhus

The disease was endemic in 19th-century Dublin slums, many of which, prior to the forced Union in 1801 with England, Scotland, and Wales, had been town houses of an elegant capital:

Irish slums were graphically illustrated in the *Builder*; typhus was known as the 'Irish fever'. (R. F. Foster, 1988)

**Irish hoist** *American* a kick in the pants

The way New Englanders treated an Irishman who ignored the warning NINA (the indication on situations vacant notices that No Irish Need Apply).

**Irish horse** *British* an inedible gobbet of meat

The navy called beef *salt horse*, reserving Irishness for the fat and gristle.

**Irish hurricane** *British* a calm sea

Another naval usage.

**Irish pennant** *American* a loose end

In both the literal and the figurative senses:

Always loose ends. You know what they call them in the Navy? Irish pennants. (Sanders, 1985)

**Irish promotion** a reduction in wages

For doing the same or a similar job.

**Irish thing (the)** alcoholism

An offensive usage except perhaps when used by an Irish writer:

Ya father? Well, ya know, he's got the problem, the Irish thing. (McCourt, 1997—father was an habitual drunkard)

**Irish toothache<sup>1</sup>** being pregnant

Adverting to the supposed confusion of the Irish in English eyes, and the dental troubles of undernourished pregnant women.

**Irish toothache<sup>2</sup>** an erection of the penis

Although this condition is not unconnected with pregnancy, the connection appears tenuous.

**Irish vacation** *American* a term in prison Alluding to the supposed lawlessness of 19th-century Irish immigrants into America, or to a tendency of the authorities to pick on them, or to the preponderance of Irishmen among the jailers:

The author knitted police court news... rude winks about rough lads who might be going away for 'an Irish vacation'. (Proulx, 1993)

**Irishman's rise** a decrease in pay  
For doing the same job.

**iron<sup>1</sup>** a handgun  
The metal is inexactly specified:  
He punched Malvern with the muzzle of the gun... 'Keep your iron next to your own belly.' (Chandler, 1939)  
A steel was always a sword or bayonet.

**iron<sup>2</sup>** a male homosexual  
Rhyming slang on *iron hoof*, a **POUFF**.

**iron out** to kill  
Not from **IRON 1** but from the flattening of the victim. Occasionally as *iron off*.

**Irregular** not acting in a conventional or usual way  
It may refer to copulation, where the use is specific of a relationship between a Roman Catholic priest and his mistress. Sometimes as *irregular conduct* or an *irregular situation*:

Johnson... was very careful not to give encouragement to irregular conduct. (J. Boswell, 1791)

No, no, I mean it's you who've had time and the irregular situation. (I. Murdoch, 1974—a man was talking to his mistress)

*Irregularity* can refer to dishonesty or fraud, or to constipation, or to the menstrual cycle:

These 'irregularities' had allegedly taken the form of loans she had not repayed (sic). (*Private Eye*, April 1981)

Irregularity was one of my problems these days, so I was unusually prepared. (P. Scott, 1975, describing menstruation)

**it<sup>1</sup>** the sexual attractiveness of females as perceived by males

A survival from the 1930s prudery about sex: 'It is not beauty that makes every head (except one) turn on the beach to look at her.' 'It's IT, my boy,' said the Major. (Christie, 1940)

**it<sup>2</sup>** copulation  
A usage without any prior reference to the subject matter:  
I would have asked you anyway... you see, I like it with you. (Bradbury, 1976)

**it<sup>3</sup>** the male or female genitals  
Again, the subject has not been previously introduced:  
Whereas in Jake's youth he had gawped at a girl with upper clothing disarranged to reveal a, to him, rare glimpse of 'them', he is now horrified to find himself staring much lower down at a sharply focussed full-colour close-up of 'it'. (F. Muir, 1990, writing of K. Amis's *Jake's Thing*)

**Itch** to feel lustful  
Usually of a woman, from the supposed aphrodisiac properties of cantharides which, by exciting vaginal itch, is said to stimulate sexual desire:

A tailor might scratch her where'er she did itch. (Shakespeare, *The Tempest*, with another of his obscure sexual puns)

Less often of men in the same sense:  
I was beginning to itch for her considerably. (Fraser, 1969)

*Itchy feet* is the propensity to leave a regular sexual partner for another, as with the **SEVEN-YEAR ITCH**.

**Item (an)** a continuing sexual partnership between two people outside marriage  
Perhaps merely from an *item* of news or gossip:

*The Daily Telegraph*... revealed a few years ago that she and Chairman of the Ramblers' Association at the time, were 'an item'. (*Daily Telegraph*, 15 April 1995)

**itinerant** *Irish* a gypsy  
Even when parked up:  
Turned out it was a local fella and there's me thinking it must be, y'know, itinerants. (P. McCarthy, 2000)

# J

## **J. Arthur** *British* masturbation

Rhyming slang on the film mogul (and lay preacher) J. Arthur Rank:

... having to slip into the bog at the office and give yourself a quick J. Arthur into this little bottle. (Matthew, 1983)

## **jab a vein** to inject an illegal narcotic

Addict jargon:

... smoke marijuana or opium, or sniff snow, or jab a vein. (Longstreet, 1956)

Occasionally as *jab off*.

## **jack**<sup>1</sup> the penis

One of the male names often used. Whence *Jack in the orchard*, copulation, and *jack off*, to masturbate:

The schmuck hasn't done anything but indict homos and jack-off artists for two years. (Diehl, 1978)

## **jack**<sup>2</sup> *American* a policeman

The JOHN 4 in familiar speech—many *Johns* are *jack* for short:

... a uniformed cop was using a small walkie-talkie.... Another jack was sitting and writing in a notebook.

(Lyll, 1972)

## **jack it in** to die

Literally, to give up an attempt or enterprise.

## **Jack of both sides** *obsolete* a male homosexual

Literally, someone who is willing to give his support to either of two opposing sides.

## **jack off** SEE JACK 1.

## **jacket** *American* a criminal record

The cover in which the papers are kept:

... you don't think people like that have jackets, do you? (Sanders, 1985, referring to people in the learned professions)

## **jag house** *American* a brothel

A *jag* was a load, and used to denote drunkenness just as LOAD 1 does today, and to have a *jag on* was to be drunk. From being an inn, the *jag house* became a brothel and is now used of one which caters for male homosexuals.

## **jagged** *American* drunk

From the roughness rather than the *jag*, or load.

**jail bait** *American* a sexually mature female below the legal age of copulation  
Bait is used of any young person who may attract an older one sexually, and especially of boys attractive to homosexual men. Illegal copulation with a young girl carries a risk of imprisonment:

Two chickies, delicious little morsels of jail bait. (J. Collins, 1981)

## **jakes** a lavatory

Just as you visit the JOHN 1 in modern America, so in the past you visited *Jake's place*. Dr Johnson's examples from Shakespeare, Swift, and Dryden are all lavatorial, although he defines the word as 'a house of office', using another euphemism:

I will... daub the walls of a jakes with him. (Shakespeare, *King Lear*)

Wits in the 18th and 19th centuries used *Ajax*, punning on the King of Salamis. In modern Irish English, it has been corrupted to *jacks*:

He'd gone to the jacks. It was the only thing that ever made him hurry. (R. Doyle, 1996)

## **jam** to copulate

Alluding to the pressing tightly together:

'He had a good grip on her and she closed her eyes and they did it.' 'Did what?' he said hoarsely. 'Jammed.' (Theroux, 1978)

## **jam rag** an absorbent worn during menstruation

From the staining:

She'll go to the shops and get my jam-rags for me. (R. Doyle, 1996)

## **jane**<sup>1</sup> *obsolete* a prostitute

Rhyming slang for *Jane Shore*, a whore, the mistress of King Edward IV:

Louis Quatorze kept about him, in scores, What the Noblesse, in courtesy, term'd his Jane Shores. (Barham, 1840)

## **jane**<sup>2</sup> a lavatory

A feminine, or feminist, JOHN 1, although it is not noted in *A Feminist Dictionary* (1985).

## **Japanese** insincere

Etiquette in Japan decrees that you should never indicate dissatisfaction to a stranger:

Unhappy, indeed, Japanese, laughter all round. (A. Clark, 2000)

## **jar** a drink of an intoxicant

Usually beer, from the container in which it may come:

'Have you been drinking?' 'A jar or two,' I admitted. (Lyll, 1975)

If you are said to *enjoy a jar*, the implication is that you are a drunkard.

**jasper** *American* a female homosexual  
A variant of JOHN 3 with possible punning on the meaning segregated.

**jawbone** *American* credit  
You talk the seller into parting with the goods without paying for them. Usually in the phrase on *jawbone*:

Many ranchers did all their William Lake business on jawbone, paying once a year when they sold their crops of beef.  
(St Pierre, 1983)

**jerk**<sup>1</sup> *American* to fail a pupil  
Tugging them out of the class:  
Not a single student was put up for elimination by the instructors in our school in the first class. The army had to step in and jerk them. (Deighton, 1993, writing about civilian training for air force pilots in 1939)

**jerk**<sup>2</sup> a stupid or ineffective person  
A common insult as a shortened form of JERK OFF 1 and, less often, a *jerk-off*:

Look, you think this is some penny-ante organization I'm running, you stupid jerk. (Poyer, 1978)

It is impossible, even for a flinty-hearted jerk-off such as your narrator, not to be won over. (Bryson, 1989)

**jerk off**<sup>1</sup> (of a male) to masturbate  
From the movement of the hand:  
He's jerking off thirty times a day, that fuckin' guy, and they's all set to give him a medical. (Herr, 1977)

**jerk off**<sup>2</sup> illegally to inject heroin slowly  
The addict allows the narcotic to mingle with blood in the phial so that a mixture can be injected.

**jerry** a pot for urine  
Dr Wright says it is a shortened form of 'Jeremiah, a chamber utensil' (EDD). There may have been some allusion to the *Jericho*, a lavatory, which was one of the unlikely places to which people said they were going. The German soldier, or *Jerry*, wore a helmet of much the same shape but that is probably only a shortened form of *German*.

**jet lag** a hangover  
In standard use, disruption of the biological clock through time change. On long flights some people drink too much alcohol, but are reluctant to admit that as the cause of their later being off-colour:

I am still under the weather due to jet lag et al. (*Private Eye*, March 1981)

**jewels** the male genitalia

American rather than British use, from their pendulous proclivity:

If I'd given him a bright 'Good Morning, Sam!' he'd have kicked me in the jewels. (Sanders, 1979)

Also as *crown jewels* or *family jewels*:  
...drew up the knees to protect the family jewels. (ibid.)

**Jewish question (the)** the killing of all Jews

Mass murder was the answer to the *question* which the Nazis formulated in those parts of Europe under their control, especially in the later stages of the Second World War:

Wisliceny had barely returned to Bratislava from Salonika when on 20 September he and three other SD 'specialists in the Jewish question' were transferred to Athens to set up a department for Jewish affairs under Blume. (Mazower, 1993—the Italians, who had controlled the Athens area until September 1943, had refused to implement anti-Jewish policies there)

**Jezebel** a prostitute  
She was the flighty wife of Ahab in the Old Testament:

'But that's...' She was about to say 'a mortal sin' but desisted. 'It makes me a Jezebel, doesn't it?' (Read, 1986)

Until quite recent times, a young woman might be termed a *Jezebel* if she wore make-up on the streets. The epithet was also favoured by the vituperative preacher, John Knox.

**jig-a-jig** copulation  
From the movement involved. In many similar expressions such as *jig-jig* or *jiggy-jig*:

'Dated her,' I said. 'You mean a little boom-boom.' 'Jig-jig,' he said. 'But it comes to the same thing. (Theroux, 1978)

... the familiar cry of 'jiggy-jig, Sahib'. Very small boys did the soliciting for these native girls. (F. Richards, 1936)

Then come *jig*, *jiggle*, *zig-zig*, and so on. Mainly Far Eastern use.

**jiggle** (of a male) to masturbate  
Literally, to move back and forth:

'Nothing of the sort, he lay there jiggling like.' (I guessed what she meant... friggling himself.) (F. Harris, 1925, writing of Carlyle's behaviour on his wedding night. Evidently Mrs Carlyle had more to put up with than the celebrated cup of tea thrown at her by her husband, or less)

**Jim Crow** *American* the unfair treatment of black people by whites

In early usage, any poor man, from the character in a song in the Negro minstrel show written by Tom Price (1808—60):

It was my first experience with Jim Crow. I was just five, and I had never ridden in a street car before. (L. Armstrong, 1955, writing about segregation on public transport in New Orleans)

**Jimmy** an act of urination

Rhyming slang on *Jimmy Riddle*, which is also used for urine:

Cdr 'Biffy' Dunderdale and Charles Fraser-Smith... devised maps printed on silk in invisible ink which 'you could develop with your own Jimmy Riddle'. (After the war the silk was sold as scarves to unsuspecting debutantes.) (*Daily Telegraph*, 9 November 1996, listing aids to those who might be captured in wartime)

**Jimmy Brits** diarrhoea

Again rhyming slang and not shortened to *Jimmy*. Occasionally as *Edgar Brits*.

**job** an act that is the subject of taboo

In nursery use, used of defecating, and also as **BIG JOBS**; referring to copulation, a participant is said to be **ON THE JOB**; of robbery, as in the film title *The Italian Job*; etc.

**job action** *American* striking or failing to perform an allotted task

The job inaction is the equivalent of the equally deceptive British **INDUSTRIAL ACTION**:  
The pilots' job action in February cost American \$225 million and affected hundreds of thousands of travelers. (*New York Herald Tribune*, 10 August 1999)

**job turning** *American* reducing the responsibility and pay associated with an appointment

The procedure is adopted by an organization when, to fill a **QUOTA** or to avoid being sued for **DISCRIMINATION**, it is obliged to appoint to a situation someone whom it thinks to be of inferior qualifications, ability, or experience.

**jock** the penis

A vulgarism on its own:

He washed his jock in public and he's shy. (Sanders, 1977)

but standard English in *jock-strap*, the genital support garment:

... some joker wearing a coconut mask and a feathered jock-strap. (ibid.)

**jocker** a male extramarital sexual partner

Heterosexual or homosexual, in which latter case he plays the male role:

So I'm her jocker. So what? This is a lady, a person. (Turow, 1999)

Roxie hustles the guys who want a queen, and the kid goes for the ones who want a jocker. (Wambaugh, 1972)

**Joe<sup>1</sup>** a ponce

Rhyming slang on *Joe Ronce*, whose origins and achievements do not seem to have been recorded for posterity.

**Joe<sup>2</sup>** a spy

Espionage jargon, for one of your own spies:

A joe in the parlance is a living source, and a live source in plain English is a spy. (le Carré, 1989)

**John<sup>1</sup>** a lavatory

The *cousin John* people said they had to visit as they absented themselves from company:

Running back and forth, practically living in the john. (Theroux, 1975)

(I once worked for a manufacturer of case-ments in Cardiff called 'Jonwindows'. Happily our range was more extensive than the title might have suggested.)

**John<sup>2</sup>** *American* a woman's extramarital sexual partner

Sometimes, but not necessarily, he is married to a third party.

**John<sup>3</sup>** a male homosexual playing the male role

A homosexual pair were once called *John and Joan*, although this may not be the origin of this usage, as the name John appears to be some kind of catch-all so far as taboo activities are concerned.

**John<sup>4</sup>** *American* a policeman

A shortened form of *John Law*:

So the Johns came for him. (Chandler, 1939)

I'd have no trouble with John Law. (Sanders, 1982)

**John<sup>5</sup>** *American* a potential customer for a prostitute

Prostitutes' jargon:

Our hustlers sat on their steps and called to the 'johns' as they passed by. (L. Armstrong, 1955)

A *cheap john* is a brothel.

**John Barleycorn** whisky

The allusion is to its raw material:

Leeze on thee, John Barleycorn,  
Thou King o' grain. (Burns, 1786)

**John Thomas** the penis

The common use of a masculine name or names and without sexual implications. Also as *John Peter* or *John Willie*:

John Thomas doesn't even have a chance to lift his head. (G. Greene, 1978)

What I call your penis and what you prefer to regard as your John Willie. (Sharpe, 1978)

*John Thomas* and *John Peter* may be shortened to *JT* and *JP*, the latter not necessarily on a Justice of the Peace:

She had old *JP* out there, touch, kiss, prod, and consume, aided by some quick dancing work with the fingertips. (Turow, 1993)

**Johnnie's out of jail** *American* your trouser zip is undone  
The prisoner has not in fact escaped.

**Johnny** a contraceptive sheath  
From FRENCH LETTER via *frenchie* and *Johnny Frenchman*:  
Millroy was unrolling a small tight ring of rubber... 'A rubber Johnny,' Millroy said. (Theroux, 1993)  
Also as *Johnnie*.

**Johnson** a penis  
A diminutive version of JOHN THOMAS, perhaps:  
Though I s'pect he's got himself a microscopic Johnson, his wife runnin' off like that. (Anonymous, 1996)  
We cannot claim any link with St Johnstone, whose ribbon or tippet was a hangman's noose.

**Join<sup>1</sup>** *obsolete* to copulate  
Of the same tendency as the common COUPLE 1:  
Lovers passed the virulent lice to each other when they joined fast and secret in some hidden corner. (Keneally, 1982)

**Join<sup>2</sup>** to be as dead as  
The imagery is of a coming together again in some physical or spiritual existence rather than in the grave. Thus you may join your deceased spouse or a variety of others:  
He was about to join his ancestors. (Sharpe, 1978)  
If you *join the (great) majority*, you are not just voting for a plausible politician:  
... he was really doing no more than joining that majority. (Price, 1985—he was dying)

**Join the club** SEE IN THE CLUB

**Joiner** a person who seeks popularity or business by attaching himself to associations etc. in which he has no special interest  
Literally, a skilled carpenter. Pejorative use:  
He appeared to be a genial greeter and joiner, an intellectual lightweight. (Sanders, 1977)

**Joint<sup>1</sup>** a marijuana cigarette  
The derivation is from what was formerly the equipment of an opium user rather than the place in which the smoking may be done:

Two or three people can get high on one joint (marijuana cigarette). (Longstreet, 1956—the words in brackets would be superfluous today)

**Joint<sup>2</sup>** *American* the penis  
With the common MEAT 2 imagery:  
... drawings of a man's joint, a woman's cooze. (Sanders, 1982)  
See also UNLIMBER YOUR JOINT.

**Joint<sup>3</sup>** *Irish* to incapacitate by shooting  
Another type of butchery:  
According to Belfast's grisly argot, he was 'jointed'—shot through both elbows, both knees, and both ankles. (*Sunday Telegraph*, January 1990, reporting on a victim of the IRA)

**Jolly<sup>1</sup>** drunk  
An old variant of MERRY:  
They're not up all night at balls and parties, and they don't get jolly in the small hours. (Pearsall, 1969, quoting 19th-century music-hall patter)

**Jolly<sup>2</sup>** an unnecessary treat paid for by a third party  
A business use by those attending and by those not asked to attend, but seldom by those who organize and pay for it.

**Jolly<sup>3</sup>** extramarital sexual activity  
Heterosexual or homosexual, from the enjoyment:  
... found the names of Thomas J. Kealy and Constance Underwood, and what they had been paying for their jollies. (Sanders, 1984—the names were in a prostitute's notebook)

**Jolt (a)** anything taboo which gives you a shock or impetus  
For illegal narcotics users, an injection of heroin; for criminals, a time in prison; for drinkers, any intoxicant, but usually whisky:  
I think maybe I'll get a jolt too. (Sanders, 1982)  
I went out to the kitchenette and poured a stiff jolt of whisky. (Chandler, 1939)

**Jordan** *obsolete* a pot for urine  
Dr Johnson thought it might have come from the Greek while Onions (1975) favoured a river source:  
They will allow us ne'er a jordan and then we leak in the chimney. (Shakespeare, 1 *Henry IV*)  
Certainly, if in Edinburgh you heard from above the cry *jordeloo*, you were well advised to avoid the area into which the malodorous liquids were being thrown. *Gardeloo, gardeze l'eau*, was unpleasant enough, by all accounts.



**joy<sup>1</sup>** copulation

For male or female, as in *mutual joy(s)*:  
... the woman seeking mutual joys courts him to run the race of love. (Lucretius, in translation)

Whence the punning *joy ride*, a single act of copulation; *joy-girl* or *joy-boy*, a prostitute; and *joy-house*, a brothel:

I had no fatigue, indeed, I felt better for our joy ride. (F. Harris, 1925)

The gambling casino on the lake, and the fifty-dollar joy girls. (Chandler, 1953)

I ain't been in a joy house in twenty years. (Chandler, 1940)

**joy<sup>2</sup>** heroin

The sensation illegal users seek:

The Family doesn't sell crack or joy. That's on principle. (Fiennes, 1996)

*Joy* is also used attributively in many compounds, such as *joy popper*, an occasional user; *joy powder*, morphine; *joy flakes*, cocaine; *joy ride*, being under narcotic influence; *joy rider*, a person taking drugs; *joy smoke*, marijuana; *joy stick*, an opium.

**joy ride<sup>1 2</sup>** see JOY 2**joyride<sup>3</sup>** to take and drive away a motor vehicle without consent

Under the English Larceny Act, codifying the common law, the offender committed no crime, apart from a possible theft of fuel, because there was no intention 'permanently to deprive the owner thereof'. *Joyriding* is now an offence in its own right.

**Judy** a prostitute

The derivation is either from the common girls' name which became a name for common girls or, more probably, from *Judith*, the beautiful Jewess who is said to have tricked Nebuchadnezzar's general Holofernes in order to save the town of Bethulia. The general lost his head to her and to the axe:

When monks like Negga were shooting down their officers or bribing potential Judiths to seduce their Holofernes... (Mockler, 1984)

Then a *Judy* became a mistress:

He went tul his wife at Wortley, an his judy went to Rotherham. (*Dewsbury Olm*, 1866, quoted in *EDD*)

And now, in Ireland at least, she is an attractive young woman:

Some great lookin' judies. (R. Doyle, 1987—the advantages of a public house were being discussed)

**jug<sup>1</sup>** a prison

From the Scottish *joug*, a pillory rather than the ewer. To *jug* is to imprison:

He is arrested. He is jugged. (Manning, 1960)

**jug<sup>2</sup>** an intoxicant

Referring to the container:

I had a way of puttin' in my time with a private jug, on the sly. (Twain, 1884)

**juggle** *obsolete* to copulate

If Shakespeare was running true to form, punning on the play with balls:

She and the Dauphin have been juggling. (*1 Henry VI*)

**jugs** a woman's breasts

Probably from their shape and the purpose of producing and holding milk:

Blue eyes. Peaches-and-cream complexion.

Big jugs. (Sanders, 1970)

Grose tells us that a *double jug* was a man's backside.

**juice<sup>1</sup>(the)** intoxicants

The common modern use probably came from the literal meaning, liquid of fruit, rather than from the Scottish *juice of the bear*, whisky. *Juniper juice* was gin but the *juice* can be any spirits:

The cops will probably want you to stay off the juice. (Deighton, 1972)

And as a verb:

... would gather after a long day in the IO shop to juice a little. (Herr, 1977—in fact they gathered in the IO shop after a long day elsewhere)

Whence *juiced*, drunk, *juice head*, a drunkard, and *juice joint*, a bar.

**juice<sup>2</sup>** *American* a payment made or demanded illegally

What comes in if you SQUEEZE 1:

The bookie was a big operator and sent his juice money directly to City Hall.

(Weverka, 1973—I suspect he sent it direct to City Hall, without an intermediary, but not necessarily promptly)

Whence the *juice dealer*, or loan shark, who uses for collection a hoodlum called a *juice man*.

**juice<sup>3</sup>** semen

Not blood, sweat, or tears:

There was a moment just before the juice from him was in my mouth, when I already had the taste of it. (R. Thompson, 1996)

**juiced up** (of a female) lustful

From the increased sexual secretion:

... he knew how to get a girl juiced up better than anyone she'd ever known. (M. Thomas, 1982)

Whence, *juicy*, experiencing such arousal:

They will claim that only the other day they saw a man whose bottom reminded them a little of Mel Gibson and that they

got really quite juicy thinking about it. (Fry, 1994)

### jump<sup>1</sup> to rob

From the pouncing. An English 19th-century use since revived in America:

Instead of 'jumping' those stores for an average of forty dollars... (Lavine, 1930)

### jump<sup>2</sup> a single act of copulation

Normally a male usage, but he does not literally have to leap on his partner:

You've never had a quick jump in the hay in your life. (Steinbeck, 1961)

To *jump* is to copulate and a *junior jumper* is a youthful rapist.

### jump<sup>3</sup> to leave in a forbidden or illegal way

Thus to *jump ship* is to stay ashore wrongly, of a sailor, although it may be used of other desertion:

Moscow Centre officers who were thinking of jumping ship... (le Carré, 1980)

A prisoner not on remand may, if he absconds, *jump bail*; and if you leave somewhere such as a restaurant without paying your bill in America you may be said to *jump a check*.

### jump the broomstick to live together as a couple without marrying

This symbolic leap replaced the wedding ceremony:

Besides I ain't married proper. No more than if I jumped a broomstick. (B.

Cornwell, 1993, writing in archaic style)

Whence the *broomstick match*, or common-law marriage:

I never had a wife but I had two or three broomstick matches. (Mayhew, 1851)

You might also have been said to *jump the besom*.

### jump the last hurdle to die

With steeplechasing in mind.

### junk illegal narcotics

Originally old rope, whence hemp, whence narcotics generally:

Now every nerve became an open mouth that screamed for junk. (Gabriel, 1992)

A *junkie* is an addict:

A cheap junkie's arms and legs are covered with unhealed scabs. (Longstreet, 1956)

A *junker* in this world is not a Prussian aristocrat but a pedlar in narcotics, as is a *junkman*:

I just retired a junkman. (Diehl, 1978—he had killed one)

*Junked up* is the state of being under the influence of narcotics:

Will you go out now, before he gets junked up for the evening? (Chandler, 1939)

### junket an unnecessary treat provided by another

Literally, a dessert of flavoured milk curdled by rennet. Now describing an occasion where the provider seeks to obtain a business advantage without overt bribery:

... lurking in the background of every junket there is likely to be a provenance or motive that is not especially palatable.

(H. Porter in *Daily Telegraph*, 8 October 1994)

### just good friends SEE FRIEND

### justify obsolete Scottish to kill by order of a court

It meant to bring to justice, whence either to convict or acquit, which must have been the source of some confusion:

Our great grand-uncle that was justified at Dumbarton. (W. Scott, 1817—we can only learn great grand-uncle's fate by reading on)

# K

## **kangaroo court** an ad hoc investigation

A method of disciplining supposed offenders who fail to comply with unenforceable rules, instructions, or customs. The practice is found in closed societies such as prisons, the forces, terrorist organizations, or trade unions. The offender is made figuratively to jump to it, like the marsupial. A prison *kangaroo club* is a clique of long-serving inmates:

He was president of the Kangaroo Club and would hold court to instruct them in their duties. (Lavine, 1930, describing the initiation of new prisoners)

## **kayo** to kill

From the boxing *KO*, to knock out:  
... this stiff got kayoed at the end of October. (Diehl, 1978)

## **keel over** to die

The capsizing of a boat, or the figurative fall of a bird from its perch:

He told me he might keel over at any time. (A. Waugh, *Private Eye*, August 1980)

## **keelhauled** *obsolete* drunk

It was Dutch practice to drag defaulters under the keel of a boat for punishment, and we still use *keelhauling* of a verbal reprimand. If you were very drunk, you might look and feel like the victim of a real *keelhauling*:

They had fuddle an' drink till they were keel-haul'd. (W. Anderson, 1867)

## **keep** to maintain a mistress

The usage implies both provision for her upkeep and keeping her sexual activities for your sole use:

One officer offered to keep me if I would come and live with him. (Mayhew, 1862)

The man was the *keeper* and the woman a *kept mistress*, *wench*, or *woman*:

... amongst the kept mistresses... I hardly knew one that did not perfectly detest her keeper. (Cleland, 1749)

Virgins, reporters, housewives, kept wenches. (Longstreet, 1956—which was the oddity in that class?)

Most kept women have several lovers. (Mayhew, 1862)

The relationship commences when the woman is *taken into keeping*:

In France, as soon as a man of fashion marries, he takes an opera girl into keeping. (J. Boswell, 1791—there must have been few *men of fashion* or a plethora of artistes)

## **keep company with** to have a sexual relationship with

Literally, to accompany whence, in standard English, to court:

Their sweethearts or husbands have been keepin' company with someone else. (Emerson, 1890)

See also *COMPANY* 1.

## **keep sheep by moonlight** *obsolete* to be killed by hanging

You watch them from the gallows, as did those

... that shepherded the moonlit sheep a hundred years ago. (Housman, 1896)

## **keep up with the Joneses** to live beyond your means or extravagantly

The *Joneses* are your mythical neighbours who always seem able to afford the new curtains you have coveted or the garden tractor you have been collecting brochures about and with whom you seek to compete.

## **keep your legs crossed** (of a female) not to be promiscuous

The imagery is obvious. Also as *keep your legs together*:

I don't think she keeps her legs crossed all the time. (Price, 1972)

[She] had kept her legs tightly together. (Price, 1975)

## **keep your pants on** (of a male) not to be promiscuous

Also as *keep your pants zipped*:

'Have you found someone else?' he asked. 'Nope, I've kept my pants on.' (Grisham, 1998)

But playing around like that... Can't keep his pants zipped. (Clancy, 1991)

## **kerb-crawling** looking for a prostitute

Done by a man who drives slowly in an area known to be frequented by prostitutes:

[George Wigg] was now fulfilling that function in the Lords, where his self-righteous pomposity would continue until pricked by his arrest for kerb-crawling. (Heffer, 1998—the 'function' was toadying to the then Prime Minister, Harold Wilson)

Whence also to *crawl a kerb*:

Sailor spotted Tosh's red beacon hair and explosive silhouette and for the first time in his life he crawled a kerb. (Fiennes, 1996)

## **Khyber** the anus

Rhyming slang for *Khyber Pass*. Sometimes also in the vulgar riposte *up your Khyber*. Less often in full:

Does he listen? Does he, my Khyber Pass. (le Carré, 1993)

**kick<sup>1</sup>** to die

Probably from the involuntary spasm of a slaughtered animal. Usually as *kick in, it, off or up*:

Thou's no kick up, till thou's right aul.  
(Picken, 1813—you won't die till you're old)

The common *kick the bucket* is supposed by some to come from the *bucket*, or beam, to which a Norfolk pig was tied to facilitate the slitting of its throat and which it kicked in its death throes. It may as well have come from the practice of the victim or suicide standing on a bucket after being strung up to a beam, the bucket then being kicked away:

It all went. So he kicked the bucket,  
literally. (Sanders, 1977—he committed suicide)

To *kick the wind* or the punning *kick your heels* was to be killed by hanging:

In a few moments most of them would be kicking their heels in a different world from this one. (F. Richards, 1933)

**kick<sup>2</sup> (the)** peremptory dismissal from employment

Usually affecting a single employee. The assault is figurative.

**kick over the traces** to behave in an immoral or an unruly fashion

Like an unschooled horse:

What about his missus? Does she ever kick over the traces? (Sanders, 1992—an enquiry was being made about her adultery)

**kick the habit** to cease ingesting unprescribed drugs

See also **HABIT**.

**kick the tyres** to examine superficially

Business jargon, from the actions of inexperienced buyers of used cars:

... a simplistic agrarian vision which the war-weary nation had bought without kicking the tires. (M. Thomas, 1980)

**kickback** a clandestine illegal payment

The derivation is from the vicious habits of starting handles in the days before motors had electric starters. Used of hidden commissions, bribery, and commissions on the proceeds of illegal activities:

It's the job if I get a kickback. (Chandler, 1939)

**kid** an adult

A child since the 16th century, before which it was only the young of a goat. Untypically missed by Dr Johnson and his team. As with **MIDDLE-AGED**, the usage seeks to minimize age:

He was still a kid, no more than thirty, thirty-two. (M. Thomas, 1980)

In obsolete English to *kid* meant to impregnate or to give birth, of both women and goats.

**kill a snake** *Australian* to urinate

Not the usual penis-as-serpent image, but from going into the bush.

**kind** (of a female) prepared to be promiscuous

Literally, friendly or considerate. Of a male, it may mean exercising tenderness or restraint in sexual activity:

'Your Highness,' he said at last, 'will you be kind to our treasure... It's a polite way of suggesting you don't make too much of a beast of yourself on the honeymoon. (Fraser, 1970)

**kindness** *obsolete* bribery

Another form of consideration:

... what hath passed between us of kindness to hold his tongue. (Pepys, 1668—he was worried that the person who had bribed him would talk about it)

**King Lear** *British* a male homosexual

Rhyming slang for **QUEER 3**, with perhaps an allusion to the monarch's madness.

**kick over the water** *obsolete British* a Stuart pretender in exile

Possibly used of Charles II and James II during their 17th-century absences from the throne, and certainly much in vogue after the Hanoverian kings took over after Queen Anne died in 1714:

He so far compromised his loyalty, as to announce merely 'The King', as his first toast... Our guest... added, 'Over the water'. (W. Scott, 1824)

Stuart supporters would normally pass their glass over a glass of water without venturing verbal amplification. Loyalty to the Stuarts, especially after 1715, also implied adherence to Roman Catholicism, which in turn involved civil disabilities if not prosecution.

**kingdom come** death

Despite society's unsatisfactory experience with theocracies, we do not demur at the plea *Thy kingdom come* in the Lord's Prayer:

... Piper being blown to Kingdom Come in the company of Mrs Hutchmeyer. (Sharpe, 1977)

**kinky** displaying bizarre sexual tastes

A kink is a bend, as in a hosepipe. *Kinky* implies a number of perverted deviations when formerly it was applied only to male homosexuality:

And you said last night that he was 'that kind'... funny, kinky. (Bogarde, 1981)

**kiss** *obsolete* to copulate with

This dates to the era when kisses were only exchanged within the family. If you got that far with a third party, you might expect to proceed much further. Whence the euphemistic definition by Dr Wright:

Obs. To lie with a woman. (EDD)

**kiss-and-tell** involving the sale of personal memoirs of promiscuity

Usually done by women, telling the tabloid press about sexual relationships with older men who are public figures, in return for what is called *kiss-money*.

**kiss off**<sup>1</sup> *American* to die

The gesture of parting.

**kiss-off**<sup>2</sup> *American* summary dismissal from employment or another's presence

Again from the parting:

'Yes. Sure. Fine,' Delaney said heavily, feeling this was just a polite kiss-off. (Sanders, 1973)

Those dismissed on the west coast may call it a *New York kiss-off*. In New England it becomes a *California kiss-off*. This again demonstrates the common practice of attributing bad manners or behaviour to our rivals.

**kiss St Giles' cup** *obsolete* to be killed by hanging

A victim was traditionally offered a cup of water at St Giles-in-the-Fields on his last journey from Newgate to Tyburn.

**kiss the ground** *obsolete* to die

Referring to the involuntary falling and not in any way associated with the practice of kissing the tarmac to express your pleasure at arrival:

I will not yield

To kiss the ground before young Malcolm's feet. (Shakespeare, *Macbeth*, although here it might have meant no more than to pay homage)

**kissed by the maiden** *obsolete* *Scottish* judicially killed

The *maiden* was a guillotine:

[The Duke of Argyll] was taken to Edinburgh to be kissed by the *Maiden*.

(Paterson, 1998—it happened in June 1685)

**Kit has come** *British* I am menstruating

Kit can be a shortened form of Charles, and see CHARLIE.

**kitchen-sinking** making excessive provision

From the cliché *everything bar the kitchen sink*. It is the practice of those taking control of a business which has been doing badly to ensure that none of the previous losses or managerial errors can be attributed to them:

There will be an element of 'kitchen sinking' in these numbers. (*Sunday Telegraph*, 4 April 1993—excessive reserves had been provided)

**kite** to issue (a negotiable instrument that is not covered by the drawer)

A shortened form of *fly a kite*, an operation which involves launching an object without visible support:

'Just don't start kiting checks,' Delaney warned. (Sanders, 1985)

A *kiteman* may still try to issue such paper, but with less success since electronic banking and computerization.

**kitty**<sup>1</sup> the vagina

A variant of PUSSY 1.

**kitty**<sup>2</sup> *obsolete* a prison

Common in the northern counties of England in the 19th century:

The blacksmith—hauling off the breakers of the peace to the 'Kitty'. (D. D. Dixon, 1895)

Note the modern use when, in some communal activity involving expense, we each put something in *the kitty*.

**knackers** the testicles

A *knack* was a toy or small object, made by a *knacker*, whence a saddler, who bought old or dead beasts for their hides, whence his modern counterpart who disposes of dead cattle. The use may come from the meaning small objects but Dr Wright is persuasive when he gives:

Two flat pieces of wood or bone... Of unequal length. (EDD)

Partridge suggests 'Prob. ex dial knacker, a castanet or other "striker"' (*DSUE*) and the imagery from the small Spanish chestnut is attractive, although unconvincing.

Those who, in their exhaustion, claim to be *knackered* are likely to consider themselves candidates for the *knacker's yard* rather than winded by a blow to the testicles.

**knee-trembler** a person who copulates while standing up

From the required movement:

That knee-trembler put Angela in an interesting condition. (McCourt, 1997)

**kneecap** *Irish* to maim by shooting in the knees

A form of punishment used by the IRA in Northern Ireland.

**knees up** (of a female) copulating

The position sometimes adopted:

...he's had more hot dinners in my house that I've had nights with my knees up.

(Lyall, 1972)

A *knees-up* is no more than a party or informal dance.

**knight** British a person associated with any illegal, taboo, or despised occupation

A source of much former wit. A *knight of Hornsey* was a cuckold, punning on the London borough and the horn of cuckoldry; a *knight of the road* was a mounted thief; and a *knight of the Golden Fleece* was a lawyer, although here I fear the preterite may be the wrong tense.

**knight starvation** British excessive and ostentatious zeal in pursuit of a knight-hood

An ailment aggravated by the HONOUR(S) system. The usage puns on an advertising slogan coined by Horlicks to sell a malted milk product as a nightcap:

Some might say he deserves the money for taking on such a thankless task, and only the ungracious will mutter about knight starvation. (*Daily Telegraph*, 4 February 1998—a businessman had been appointed Chairman of the Arts Council)

**knob** the penis

A male vulgarism using the same imagery as KNOCKER. As the word is also used for the head, there can be occasions where misunderstanding occurs.

**knobs** a woman's breasts

A less common vulgarism than KNOCKERS, but again using the same imagery:

... and who do I see in a tight sweater, with knobs like this? (Theroux, 1989)

**knock** *obsolete* to copulate

The activity might take place in a KNOCKING-SHOP. A single act of copulation can also be called a *knock*:

Throw her away and she'll always come back for another weekend of cheap knock. (Fowles, 1977)

**knock around** habitually to beat

By husbands of wives and parents of children:

I gather he likes to knock her around a bit. (le Carré, 1989)

**knock down** to kill

You *knock down* animals by shooting them:

She knocked down squirrels with exquisite faces. (Mailer, 1965)

**knock it back** to drink intoxicants to excess

On a single occasion or regularly, from the angling of the glass as you drink:

... he'd begun to knock it back at half past ten in the morning. (P. Scott, 1977)

**knock off<sup>1</sup>** to kill

As a bird from a branch, but in American use it may also apply to humans:

So you wouldn't knock him off... but you might throw a scare into him. (Chandler, 1939)

To *knock on the head* is also to kill, of humans and other animals.

**knock off<sup>2</sup>** (of a male) to copulate with

Usually in a casual relationship, perhaps with imagery from stealing.

**knock off<sup>3</sup>** to steal

It refers to minor thefts, from the concept of dislodging them from a counter or barrow.

**knock off<sup>4</sup>** to drink (an intoxicant)

Usually beer, and specifying in pints the amount consumed. See also KNOCK IT BACK.

**knock off (someone's) rudder** to cause mental imbalance to (someone)

Like the boat which can no longer be steered:

There's been a tragedy in this fellow's life and it has knocked off his rudder. (Mark VII, 1927)

**knock-out** a fraudulent auction

Auctioneers' jargon which puns on *knock down*, to register a sale by the fall of the hammer, and the boxing term *knock out*, to end a contest by rendering your opponent unconscious. The phrase is used of cases where there is a conspiracy between the auctioneer and one or more of the bidders to cheat the seller.

**knock over** to kill

By shooting, using the language of hunting:

I heard... he had been knocked over in the last months of the war... The rumour proved false... He is alive and kicking. (F. Richards, 1933)

**knock up** to impregnate a female

Usually when it is an unwanted pregnancy:

... they told me that seven of the girls were knocked up—well, pregnant. (N. Mitford, 1960)

In the days before alarm clocks, when people lost their jobs if they were late for work, factory workers would be *knocked up* by someone paid to knock on their doors or windows to wake them.

**knocker** the penis

From the shape of a door knocker and punning on its sexual function:

Susie was a perfect fool for any chap with a big knocker. (Fraser, 1982)

**knockers** a woman's breasts

Again from the shape of a door knocker and its movement in a vertical plane when activated:

I could see a roomful of libidinous Japanese with their mouths open, transfixed by a wobbling pair of Russian knockers. (Theroux, 1988)

**knocking-shop** a brothel

Derived from the obsolete **KNOCK** but still a common usage:

At the fifth knocking-shop, I struck pure gold. (Fraser, 1971: the gold was figurative—he had found a bawd to hide him)

Formerly also as *knocking-house*, *knocking-joint* or *knocker's shop*:

...in twenty minutes they had organized a taxi to a 'knocker's shop'. (M. Clark, 1991—they were 'taking a look at the tarts')

**knot** *obsolete* to copulate

From the meaning, to unite or bring together:

... a cistern for foul toads

To knot and gender in. (Shakespeare, *Othello*)

I am not sure about:

... young people knotting together, and crying out 'Porridge'. (Pepys, 1662)

**know** to copulate with

It was a euphemism in Hebrew, Greek, and Latin, which explains why the translators for King James I (of England) found it so useful:

And he knew her not till she had brought forth her first-born son. (*Matthew* 1: 25, of Joseph and Mary)

**know the score** see **SCORE** 1**known to the police** having a criminal record or having been suspected of a crime

The usage ignores the fact that the police know many people who are not criminals, not excluding lawyers and politicians:

Hamilton was a frightening man, known to the police. (Monkhouse, 1993—Hamilton had been arrested three times in connection with crimes of violence but never convicted)

**knuckle sandwich** *American* a punch in the face

An equivalent of **BUNCH OF FIVES** which uses the same imagery:

First the velvet glove, then the knuckle sandwich. (Sanders, 1977)

**konk off** to die

Presumably what happens if you *konk* (or *konk*) out, like a motor:

I know why you've come to see me.  
You think I'm going to konk off.  
(Blessed, 1991—he was visiting a nonagenarian)

**labour<sup>1</sup>** childbirth

Literally, physical toil, but so long standard English that we do not think about it as a euphemism.

**labour<sup>2</sup>** unemployment

A *Labour Exchange* was an office where those without work went to seek a job and claim money, whence being on *the labour* meant being unemployed and in receipt of state cash rather than *labouring*:

Being on the labour wouldn't have been that bad if you could've come up here every night. (R. Doyle, 1991—*here* was the pub)

**labour education** arbitrary imprisonment

Usually for political dissenters in China, like the Chinese woman who, in 1981, wished to marry a French diplomat and was sentenced to two years *re-education through labour* for the offence of 'illegally living together with a foreigner'. (*Daily Telegraph*, November 1981)

**lack of moral fibre** British cowardice

Mainly Second World War military use, often as LMF:

... stamped on the record of failed officers. *Lack of moral fibre*. If Second-Lieutenant Audley suffered from LMF... (Price, 1978)

Under conditions of active service, it is not easy for comrades to distinguish between psychological illness, prudence, and cowardice.

**lack of visibility** concealment or obfuscation

Financial jargon for opaque or worrying published accounts:

'Lack of visibility' is usually code for not liking the view. At Granada, the picture is indeed foggy. (*Financial Times*, 14 June 2001)

**lad** an exclusive male premarital sexual partner

Literally, a boy or young man, especially in Scotland and the north of England. Elsewhere specifically one who looks after horses:

But when I was nineteen he sought me out and he became my lad. (Cookson, 1969)

So too with LASS.

**laddish** mildly pornographic

To be *one of the lads* is to act in a gregarious if immature way in male company:

Copies of British tabloid newspapers, 'laddish' men's magazines, a satellite

television magazine and a pair of reading glasses lay strewn across a Moorish-style coffee table. (*Daily Telegraph*, 31 August 1998, describing the residence in Spain of a British fugitive)

**ladies** a lavatory exclusively for female use

Usually adjacent to GENTLEMEN. Also as *ladies' convenience*, *room* etc.:

I tapped a kidney in the ladies room. (Theroux, 1978)

**ladies' man** a man who delights in the company of women

A slightly derogatory use by other males who may not share his dress sense or his ability to show interest in every topic of female conversation. He may also be a profligate:

Blamey was a big 57-year-old who liked to wear a broad-brimmed bush hat and seemed to enjoy his reputation as a ladies' man. (Deighton, 1993—General Blamey commanded the Australian forces in the Middle East between 1940 and 1942)

**lady** a prostitute

As in the oldest joke:

'Who was that lady I saw you with last night?' 'That was no lady. That was my wife.'

A *lady's college* was a brothel where you might contract *lady's fever*, syphilis. Also as *lady-boarder*, *lady of a certain description*, *easy virtue*, *no virtue*, *pleasure* (who might also be a mistress), *the night*, *the sisterhood*, *the stage*, *the streets*, or just plain *ladybird* (who might also be a sweetheart):

... played for the lady-boarders and their friends. (Longstreet, 1956—the women worked in a brothel)

There are two kinds of person who supply the police with all the information they want; one, that of unmarried ladies of a certain description... (H. James, 1816)

Talking of London, [Dr Johnson] observed... a man of pleasure [thinks of it as] the great emporium for ladies of easy virtue. (J. Boswell, 1791)

So when he visited ladies of no virtue, it might be for purposes of fornication. (Masters, 1976)

Here was my Lord Bouncker's lady of pleasure. (Pepys, 1665)

The lady of the night studied Abel carefully. (Archer, 1979)

I was looked up to as a kind of pattern to the ladies of the sisterhood. (Lyons, 1996—the boast was made by a celebrated 18th-century Dublin prostitute)

We call them ladies of the stage. They prefer that. Most of them have been in



front of the footlights at one time or another. (Innes, 1991)  
 What, lamb! What, ladybird! God forbid.  
 (Shakespeare, *Romeo and Juliet*)

**lady bear** *American* a policewoman

A version of BEAR 2.

**lady dog** a bitch

The very fastidious or prudish use the phrase to avoid confusing the inoffensive quadruped with the spiteful and domineering biped so offensively described.

**lady friend** a female extramarital sexual partner

She does not have to be a woman of breeding or distinction, but the use implies slightly more acceptability than WOMAN FRIEND:

It's my lady friend. I've reason to suspect that she's getting a bit on the side. (P. D. James, 1972)

**lady-in-waiting**<sup>1</sup> a concubine in the Japanese court

Literally, a female who attends to female royalty:

A dozen concubines, euphemistically termed ladies-in-waiting, nightly awaited the drop of the imperial handkerchief at their feet to follow him into his quarters. (Behr, 1989, writing about the Emperor Meiji, Hirohito's dissolute father)

**lady-in-waiting**<sup>2</sup> a pregnant woman

Mainly humorous use, punning on the court official. The obsolete English *lady in the straw* was a woman in the process of being delivered of a baby.

**lady-killer** a male profligate

But without murderous intent.

**lady of intrigue** *obsolete* a promiscuous woman

Not Mata Hari but:

By ladies of intrigue we must understand married women who have connection with other men than their husbands and unmarried women who gratify their passions secretly. (Mayhew, 1862)

**laid out** drunk

Either like a boxer who has been floored by his opponent (in this case alcohol) or like a cadaver. See LAY OUT.

**laid to rest** dead

A monumental favourite, as in AT REST: She came to the end of the road only five months after we had laid Father to rest, so they were not parted long. (Tyrrell, 1973)

Anyone dying at sea might be *laid in the lockers*, for subsequent burial on land, but if you died beyond the Thames estuary town of Gravesend, your corpse would be disposed of at sea.

**lame duck**<sup>1</sup> the holder of an office to which he has not been re-elected

His successor will soon hold the reins of power, perhaps with a different policy. The term is often used of an outgoing president of the United States who becomes ineffectual during his last months of office, if not before.

**lame duck**<sup>2</sup> a failing enterprise

Peter Pindar described Pitt as 'A duck confounded lame' which may have been no more than political abuse. In the 19th century, the phrase was used of personal failure in business:

[A lame duck is] a stockjobber who speculates beyond his capital, and cannot pay his losses. (*The Slang Dictionary*, 1874)

In 1971 John Davies, a British minister in the Heath government, used the phrase to describe manufacturing companies seeking state cash to compensate for losses caused by their own ineptitude. Giving such assistance was said to be contrary to government policy, and the cash was then paid over. See also U-TURN.

**lance** (of a male) to copulate with

Literally, to pierce, with the common thrusting imagery:

She would fall in a faint,  
 And only revive when lanced freely.  
 (*Playboy's Book of Limericks*)

**land of forgetfulness (the)** death

Some of us sinners on this ball of clay can hope this is true:

I was told of a vast number of my acquaintance who were all gone over to the land of forgetfulness. (J. Boswell, 1791)

**land of Nod (the)** sleep

A pun on Cain's travels when he 'dwelt in the land of Nod' (*Genesis* 4: 16):

There's queer things chanced since ye hae been in the land of Nod. (W. Scott, 1818)

Mainly nursery use for coaxing children into the frightening dark.

**landscaped** tidied up

Estate agents' and builders' puff for the garden of a new house from which most of the rubble has been removed or covered with a thin coating of soil.

**language** swear words

A shortened form of *bad language*:

I'll have no man usin' language i' my house. (D. Murray, 1886—he was not a Trappist abbot)

In America *language arts* is educational and sociological jargon for the ability to speak coherently.

**lard the books** dishonestly to increase a claim for repayment

You enrich the mix by adding too much fat: The housekeeper at Twin Beeches regularly larded her books with non-existent bills. (Deighton, 1972)

**large<sup>1</sup>** pregnant

Occasional female use:

It was when I was large with our Lizbeth. (EDD)

**large<sup>2</sup>** small

Or smaller than *jumbo* or *family* in hypermarket hype:

The smallest tube of toothpaste you can buy is the 'large size'. (Jennings, 1965)

**larger** obese

Jargon of the clothing industry, without stating the norm against which the measurement has been made. It may also refer to females who are taller than the norm:

... a brand aimed at 'larger' women. (*Daily Telegraph*, 15 September 1994)

**lass** an exclusive extra-marital female sexual partner

A usage not confined to the Scots. See also LAD.

**last call (the)** death

In various other combinations also, sometimes referring to the dead person's occupation or interests. Thus the *last call* tends to be taken by actors or actresses, who make their *last bow*, although never their last curtsy. Cowboys head for the *last round-up* but those of us who pay the *last debt* may in fact die insolvent. The *last trump* is not for card players only but for those who hear the call to the seat of judgment. The *last end* and the *last resting place* are specific, at least until the resurrection, as is the *last voyage* or the *last journey*:

Just before the armistice George made his last journey to Banbury; a month later everyone in the village knew he was near the last journey of all. (Tyrrell, 1973)

See also AT YOUR LAST.

**last favour (the)** copulation

Granted after other familiarities. Also as *last intimacies*:

A man... has a secret horror of an innocent young woman allowing the last intimacies

to a man whom she does not passionately love. (Pearsall, 1969, quoting Patmore, c.1890)

For the diarist, the *last thing*:

I had my full liberty of towing her and doing what I would but the last thing. (Pepys, 1663—to *towse* was to pull or shake about, whence *towser*, a dog used in bear-baiting, and then any mastiff)

**last shame (the)** *obsolete* British a term of imprisonment

A usage at a time when more stigma attached to criminality.

**last waltz** *American* the walk to death by execution

A waltz traditionally ends the ball.

**latchkey** (of a child) arriving home to an empty house because neither parent is then available and specifically the mother is absent at work

With implications of parental neglect:

'In a world of latchkey children,' he said, 'children whose only companion is the television set...' (M. Thomas, 1985)

**late<sup>1</sup>** dead

Usually in connection with someone recently deceased. Venerable enough to have been used by Caxton in 1490 but still sometimes confused with unpunctuality.

**late<sup>2</sup>** failing to menstruate when expected

With fears of unplanned pregnancy:

He thought of her telling him she was late, had never been late before, and was he going to walk out on her. (Seymour, 1980)

**late booking** fraudulently reserving profitable deals for favoured clients

A practice of commodity or money dealers who prefer to defer nominating the beneficiaries of their better deals until the end of the day, when they can allot the less successful trades to passive investors:

Regulators said that Mr Armstrong, who joined Jardine, Fleming in 1982 from Scottish Equitable, was in the practice of executing deals known as 'late booking'. (*Daily Telegraph*, 30 August 1996—Armstrong was banned for life by the Hong Kong regulators, his employers were fined £12 million, and over £200,000 was repaid to those who had been cheated)

**late developer** a poor scholar

Used by parents who have hope rather than by teachers who have experience:

She was a late developer and a bit of a slow-coach. (I. Murdoch, 1977)

### late disturbances a recent war

*Late* means former:

The year of 1688 brought to England the worst turmoil since the 'late disturbances', as Mr Pepys had once described a brutal civil war and a royal beheading.

(Monsarrat, 1978)

Also as *late unpleasantness*, describing the American Civil War and the First World War. Another version after the Second World War was *late nastiness*:

... it was a great mercy we couldn't fight tanks in the dark in the late nastiness.

(Price, 1987—by *fight* he meant *fight with* rather than *fight against*, night sights not having then been invented)

### latrine a lavatory

As with LAVATORY itself, the derivation is from the Latin *lavare*, to wash. Usually denoting primitive and communal structures, as in the army:

Latrines... often consisted of no more than a small mud hut with an open door. (C. Allen, 1975)

### latter end<sup>1</sup> the buttocks

Of the same tendency as *bottom*. Also in the form *latter part*.

### latter end<sup>2</sup> death

It should mean no more than our closing years before death:

I spoke severely, being naturally indignant (at my time of life) to hear a young woman of five-and-twenty talking about her latter end! (W. Collins, 1868—she was not referring to her anatomy)

### laughing academy an institution for the insane

Not a school for comedians. Inappropriate laughter is a symptom of insanity:

The way you're going in to bat to get the old man back in the laughing academy... (Wambaugh, 1975)

### launder to bring funds dishonestly obtained into apparently legal circulation or account

Used of money which has been stolen or which is the proceeds of vice, especially drug dealing; and of public funds secretly diverted from the purpose for which they were voted:

...accused of 'laundering' some of the marked banknotes used to pay the Schild ransom. (*Daily Telegraph*, July 1980)

Cash from various Ministries is 'laundered' and diverted to the secret service. (*Daily Mirror*, February 1980)

A bank permitting such transactions or a seemingly legal trading company through which the funds pass is known as a *laundry*.

### lavabo a lavatory

'I will wash', from the Latin Vulgate version of *Psalms* 26: 6—*Lavabo inter innocentes manus meas*—and still used interchangeably with LAVATORY, but not very often:

They follow me even to the lavabo. (Theroux, 1975)

### lavatory a room set aside for urination and defecation

Originally, a place for washing in, and then the place where you went to wash:

Remember that our 'lavatory' is a euphemism. (E. Waugh, 1956—and I use it to define others)

### lavender *American* related to male homosexuality

The perfume made from the plant is considered effeminate. A *lavender convention* is a meeting of male homosexuals, or *lavender boys*.

### lay<sup>1</sup> to copulate with

The male usually *lays* the female, from his superior attitude or from assisting her to a prone position:

Laying me's part of your terms of service? (Bradbury, 1975)

Shakespeare used *lay down*:

The sly whoresons  
Have got a speeding trick to lay down  
ladies. (*Henry VIII*)

A woman who has copulated is said to have been *laid*.

### lay<sup>2</sup> a promiscuous woman

As seen by a man:

He smiled to himself, watching her thinking about the high cost of a free lay. (Weverka, 1973)

It is remarkable that, in malespeak, there are only *good lays* in this context.

### lay a child *obsolete British* to apply a cure for rickets

It was necessary to take the child to a smithy where three smiths of the same name worked and there subject it to procedures which are detailed in the *EDD*, none of which we would view with confidence today.

### lay a leg on (of a male) to copulate with

Or, more commonly, *lay a leg over* or *across*:

Where was a' his noble equals when he bute to lay a leg un my poor lassie? (D. Graham, 1883)

### lay down your life to be killed in wartime

There are overtones of voluntary sacrifice:

David Haden-Guest ... also laid down his life. (Boyle, 1979)

A civilian may lay down his burden or his knife and fork. A Scotsman might also have been said to lay down his clay, the clay being the human body:

I'll soon lay down the clay, yet ere I go away I'd like to see the brig across to Torry. (Ogg, 1873)

### lay hands on to beat

Someone who expresses a wish to lay his hands on you is seldom a faith healer or a bishop wishing to confirm you. Occasionally it means to kill, especially in the phrase, *lay hands on yourself*, to commit suicide.

### lay off to dismiss from employment

Formerly for a short period only, until business picked up, but now of permanent dismissal:

I didn't know my old man had been laid off. (Theroux, 1977)

### lay out to prepare (a corpse) for burial

You straighten the limbs before the onset of rigor mortis might make it hard to accommodate the body in the coffin.

### lay paper to pass worthless financial instruments

The *paper* is bouncing cheques, forged bank notes, or bogus securities. The imagery is from the 'paper-chase', in which participants followed a trail of torn-up paper dropped by their quarry.

### lay pipes *American* to seek votes through bribery

From the political commissioning of unnecessary public works to give employment to potential voters. *To lay some pipe* is a male vulgarism for copulating.

### lay to rest to inter a corpse

The common sleeping imagery:

But that did not lessen the sadness I felt at not being able to make her life more comfortable, or the pain of not being able to lay her to rest. (Mandela, 1994—he was not allowed to leave prison to attend his mother's funeral)

See also AT REST.

### lead associated with shooting

From the composition of the bullet. The victim might have a *bellyful of lead*, be *filled with lead*, be loaded with *lead ballast*, *eat lead pills*, wear *lead buttons*, or suffer from *lead poisoning*:

You won't float long if I put lead into you. (Fraser, 1970)

Talk to me like that ... and you are liable to be wearing lead buttons on your vest. (Chandler, 1943)

Hey, reb! Here's a lead pill for your sickness. (B. Cornwell, 1993)

... one of the fastest guns I'd ever seen and he's been itching to give me lead poisoning for months. (Fraser, 1994)

Soviet soldiers fought fanatically partly because:

There seemed little difference between the enemy bullet and that fixed ration from the Soviet state, the NKVD's 'nine ounces of lead'. (Beevor, 1998, of the Second World War)

To be *allergic to lead* is to be a coward:

Sir Gerald was, to put a fine point on it, allergic to lead. He was very deeply anxious not to get killed—injured even. (Whicker, 1982—after securing a safe billet far behind the lines at Bari, Gerald was killed when an ammunition ship blew up in the harbour)

### lead apes in hell *obsolete* (of a woman) to die without having copulated

Alluding to simian sexual vigour:

I must not dance barefoot on her wedding day

And for your love for her, lead apes in hell. (Shakespeare, *The Taming of the Shrew*—see DANCE BAREFOOT)

### lead in your pencil (of a male) sexual potency

Likening the ejaculation to the core of graphite (not lead) in the punning PENCIL 1, which shares a Latin stem with penis:

Wally shook some dregs of Angostura into the gin. 'That'll put lead in your pencil,' I said. (Theroux, 1973)

### leak<sup>1</sup> an act of urination

Of obvious derivation. *Leaks* may be had, done, gone for, needed, sprung, taken, etc. by either sex in mildly vulgar use:

... shuffling through the house in carpet slippers to take a leak. (Theroux, 1978)

To *leak* is occasionally used meaning to urinate:

... we were allowed out for twenty minutes drinking and leaking. (Lyall, 1972)

### leak<sup>2</sup> to release (information) furtively

Done by a politician who wishes to sound out public opinion about future policy or release information which cannot be attributed to him; or by an employee who improperly passes on confidential information for private gain or political advantage; or by a traitor:

Until fingered by his ex-wife in 1984, former Navy Officer John Walker leaked

secrets to the Soviets for nearly 20 years.  
(*Life*, Autumn 1989)

A *leak* is an instance of this phenomenon, and an administration or organization which is a constant source of such information is called *leaky*:

The Master in College ... acting on a hint from a leaky chaplain, made enquiries and managed to get hold of Wolfenden's letter. (Faulks, 1996)

**leakage** the persistent unauthorized release of confidential information

What happens when there is a LEAK 2:

We discussed leakages. Lady S. said that the surest way of making people repeat things was to say 'Don't quote me'. (Colville, 1967)

**leaky** menstruating

Of obvious derivation:

As leaky as an unstaunch'd wench.  
(Shakespeare, *The Tempest*)

Also used of a person prone to involuntary urination.

**lean on** to put pressure on (a person) so as to extract a benefit

The benefit may be silence of a witness, money from a victim, etc. and is used of actual or threatened violence:

I know his victims. I know who he leaned on. (Theroux, 1976)

**leaner** a cheat at cards

Attempting surreptitiously to see another's hand:

Although he considered a few players 'leaners' ... he said he had seen relatively few deliberate attempts to see opponents' cards. (Clay, 1998)

**leap in the dark (a)** death by hanging

A sack or blindfold covered the victim's eyes. Hobbes is reported to have so described his own imminent (natural) death.

**leap on** (of a male) to copulate with

The common imagery of violent movement:

You can't take a vow of celibacy ... You'll be leaping on someone and then feeling guilty. (I. Murdoch, 1985)

Shakespeare used *leap into* of marriage:

I should quickly leap into a wife. (*Henry V*)

*Leap into bed* is specific of both sexes. Male animals may be said to *leap at* females:

His bulls leap at a cow. (Marshall, 1811—the stud fee was five shillings)

**leap the broomstick** *obsolete* to live together as a couple without marrying

A variant of JUMP THE BROOMSTICK and also as *leap the besom*. It applied to couples who were by choice cohabiting without

being married, or to those without access to a priest:

Leaping a broomstick was the deep country way of marriage. (B. Cornwell, 1993)

**leaping house** *obsolete* a brothel

Where a customer might LEAP ON a prostitute.

Also as *leaping academy*:

Dials the signs of leaping houses.  
(Shakespeare, *1 Henry IV*)

... teaching 'em Latin in the environs of a leaping-academy. (Fraser, 1982, writing in 19th-century style)

**learn on the pillow** to acquire proficiency in a foreign language from a (sexual)

mistress who is a native speaker

The expression is used to draw attention to the sexual impropriety rather than the linguistic achievement.

**learning difficulties (with)** unable to keep up with your peers in class

One so described may suffer from a mental condition beyond a difficulty in memorizing or concentrating. The phrase was first adopted in the British Warnock Report of 1979:

... the mentally handicapped shall be defined as 'people with learning difficulties'. (*Daily Telegraph*, 1 October 1990)

**learning disabled** having chronic difficulty with schoolwork

An extension into education of the DISABLED imagery:

His own term was 'cryptophobic' ... but I think in today's lingo we'd say 'learning disabled'. (Turow, 1993)

Whence *learning disability*, such difficulty:

If someone in your family has a learning disability ('mental handicap'), he or she needs security. (advertisement for the Royal Society for Mentally Handicapped Children, *Sunday Telegraph*, 30 January 2000)

**leather<sup>1</sup>** to thrash (someone)

The material of the belt used:

Father leathered me though. (Boyd, 1982)

**leather<sup>2</sup>** *American* a male homosexual

Referring to the style of dress adopted. Also as *leather-queen*.

**leave<sup>1</sup>** to desert (a spouse)

When we use the word, we ignore the fact that married companies part company daily, to come together again in the evening:

He shocked Victorian society even more by leaving her. (Howard, 1978)

**leave<sup>2</sup> (someone)** to die

An involuntary desertion:

'I think,' the maid replied, 'Mr Ford will be leaving us.' (Lacey, 1986—Henry Ford was dying)

**leave alone** not to be associated with

Normally relating to illegal narcotics or sexual activity:

You remember old Philip Haskell, master of foxhounds one year, and the next thing you know—... At least father has been leaving young boys alone. (Flanagan, 1995—Philip chased youths as well as foxes)

**leave before the gospel** to withdraw from the vagina before ejaculation

Attending church but forgoing the Mass. Especially Roman Catholic use and practice when mechanical and chemical forms of contraception are eschewed.

**leave of absence** suspension from employment during investigation of a supposed offence

Literally, no more than a vacation, but used by the employer to avoid defamation before an offence is proved:

'But not canned; just put leave of absence.' 'Without pay,' I said bitterly. (Sanders, 1986—an employee had been accused of theft)

**leave shoes under a bed** to copulate casually

Normally of a male, and not of staying in a hotel on business:

Haven't been leaving your shoes under a strange bed... (Sanders, 1979)

**leave the building** to die

The *building* is your body where your soul resides while you are living:

I could quietly die—or as Papa said, 'leave the building'. (Theroux, 1978)

If you affect clichés, especially those with biblical antecedents, you are more likely to *leave the land of the living*:

Let us cut him off from the land of the living, that his name be no more remembered. (*Jeremiah*)

Americans may also be said to *leave town*.

**leave the room** to go to the lavatory

The request which echoed throughout our schooldays, with the variant *May I leave the class?*

**leave your can** *obsolete* to desist from drinking alcohol

Euphemistic in the negative, when used of a drunkard:

His countenance had the ruddiness which betokens one who is in no haste to 'leave his can'. (J. Boswell, 1791)

**leave your pillow unpressed** *obsolete* (of a male) not to copulate with your wife  
Not using the marital bed:

Have I my pillow left unprest in Rome,  
Forborne the getting of a lawful race?  
(Shakespeare, *Antony and Cleopatra*)

**led astray** having voluntarily done something for which you later express regret or shame

Men use this as an excuse when they come home drunk, women if they eat fattening food, and both sexes if they commit adultery:

She had been led astray before I met her... and she was a common prostitute. (Mayhew, 1862)

**left field** *American* crazy or unconventional

The imagery is from baseball, referring to the area less favoured by right-handed hitters:

... a touch fundamentalist, but not too left-field to scare away sensible money. (Barnes, 1989)

**left-footer** a person not conforming to the practices or beliefs of the majority  
Someone so described may not play football and, if he does, he may well prefer his right boot. It may refer to a homosexual:

I can pass myself off as a left-footer. (Fraser, 1983—he could ape homosexuality)

In the British navy the term was also applied to Roman Catholics.

**left-handed<sup>1</sup>** *obsolete* indicating illegitimacy

From the bar sinister on a coat of arms, which is a sign of bastardy.

**left-handed<sup>2</sup>** homosexual

Using the same imagery as **LEFT-FOOTER**:

'You don't think Andy's a bit left handed, do you?' he asked Paddy over a nightcap. 'You never hear of him going with girls.' (le Carré, 1996)

A homosexual may also be said to have *two left hands*:

He couldn't stomach... being at the beck and call of bar-keeps, piano players with two left hands, frail sisters, and soiled doves. (Vanderhaeghe, 1997)

**left-handed wife** a woman living with a man to whom she is not married

He takes her left hand, and not her right, in a *left-handed alliance*. (My wife, along with many other virtuous ladies, could be

so described, literally but not euphemistically.)

**leg-over** an act of copulation

Usually by a male outside marriage, from the position adopted:

He is on the terrace *tout nu*. She cannot resist him. *Voilà*. It is a leg-over. (Mayle, 1993)

**leg-sliding** promiscuity

By either sex, from the movement involved:

Everyone's allowed a bit of leg-sliding these days. (le Carré, 1980)

**legal resident** a spy accredited as a diplomat

As different from the *illegal resident* who spies in the host country under cover:

... he should never have been appointed to the vital position of legal resident in the USA. (Deighton, 1981—he was a Russian spy)

**legless** very drunk

From your inability to walk steadily, or at all:

Bagley getting legless on Southern Comfort. (*Private Eye*, June 1981)

**lend** to lose ownership of

As in the old proverb 'He who lends, gives'. If you *lend* someone a match, or a cigarette, you are unwise to expect repayment. In 1941 the British had exhausted their ability to pay for more supplies from neutral America, which nevertheless wanted the British Empire to be able to continue fighting Germany and Italy on its behalf, all other opponents having been defeated or withdrawn. The US Congress agreed to lease arms to Britain under the fiction that the cost would be repaid after the war, using *lease-lend* to describe the arrangement. It was abruptly and wisely brought to an end by Harry Truman in 1945.

**length** a term of imprisonment

A rare version of the common **STRETCH** 1.

**lesbian** a female homosexual

The poetess Sappho lived on the island:

It was commonly rumoured that Tanya was a Lesbian. (Bradbury, 1959)

*Lesbianism* is female homosexuality:

I practised Lesbianism, which was certainly sterile. (F. Harris, 1925)

and the adjectival form is *lesbic*:

... the perverse intertwining of two figures in lesbic passion. (*ibid.*)

You may sometimes hear the corruptions *lez*, *lezzer*, or *lizzie*:

She would not screw. I wondered if she was a closet lez. (Sanders, 1977)

—Ah, she's nice though. She says I have the right kind o' nipples.—Lezzer. (R. Doyle, 1990)

To get into Mortimer's outfit you have to be a lizzie or a drunk or an Irishwoman.

(Manning, 1978—the *outfit* was the First Aid Nursing Yeomanry, or FANY, whose members were commonly referred to as *fannies*)

**less** lacking a quality in a way which is the subject of a taboo

Thus *less academic* children are stupid or unteachable; a *less attractive* person is ugly or repulsive in other ways (it will not be long before we learn, for example, that Cinderella had two *less attractive* sisters); *less edited* is pornographic; *less enjoyable* is boring, of books, plays, and art; *less gifted* is of inferior ability or intelligence; *less or lesser developed* is poor and backward, of a country; *less prepared* is of inferior attainment; etc.:

She said the move showed 'the dramatic increase in the acceptance of a wide range of adult programming. This kind of less-edited programming is here to stay'. (*Daily Telegraph*, 4 July 2001, reporting on pornographic television programmes)

... loans to lesser developed countries such as Zaire and Jamaica. (M. Thomas, 1960)

... the selection of the best qualified black applicants ... in preference to less gifted or less prepared blacks. (Pei, 1969)

**let go** to dismiss from employment

The usage seeks to imply that the worker is being done a favour:

It wore the sheriff down after a while and he let George go. (Chandler, 1943—George was a deputy, not a criminal)

**let in** (of a female) to permit copulation

The derivation is obvious:

I still thought it good policy not to let him in yet a while. I answered then only to his importunities in sighs and groans. (Cleland, 1749)

**let off** to fart

A shortened form of *let off wind* rather than from the firing of a gun:

'He keeps letting off,' she repeated in a whisper ... 'I think it's because he's scared.' (L. Thomas, 1986)

To *let fly* implies a more violent, noisier, release.

**let out** *American* to dismiss from employment

A version of **LET GO**, but with no implication that an employer can ever detain workers against their will:

Jay Allen, the most brilliant among us younger men, would soon be let out. (Shirer, 1984—a journalist was about to be dismissed)

### lethal control killing

Control by killing rather than of killing: 'I mean lethal control.' 'Shoot them.' 'Yeah.' (N. Evans, 1998)

### letterhead appointed other than on merit

It is used of an attempt to bolster the image or credibility of an organization through its association with an eminent person or one who comes from a MINORITY:

Some years ago, Sackville recounted, he flew to Houston, Texas for a meeting where he was to represent a British Corporation on whose board he served as a letterhead lord. (Seitz, 1998)

See also STATUTORY and TOKEN.

### leveraged involving excessive borrowing

Especially where a predator takes over a corporation incurring debt which he hopes to service or repay out of the victim's assets:

Anyway, this investment banker specializes in 'leveraged buyouts'; it's the new thing in Wall Street fashion. (M. Thomas, 1987)

### liaison an extramarital sexual relationship

Originally, the culinary thickening of a sauce, whence a close relationship:

... striking up an occasional liaison which she alluded to by saying: '... He's an old boyfriend of mine.' (Theroux, 1976)

Less often the person with whom the relationship is enjoyed, or as the case may be, is so described:

... how she had taken her mother's Visa, forged the signature, and bought the current 'liaison' from the council houses a 500-cc Yamaha. (Seymour, 1995)

### libation a drink of an intoxicant

Literally, the ceremonial offering of a drink: '... this may be a good time for a drink. Do you concur, Senator?' 'A small libation would not be inappropriate,' he said in a wry manner. (Sanders, 1984)

### liberal obsolete (of a female) promiscuous

She carried freedom a little too far: It's sign she hath been liberal and free. (Shakespeare, *1 Henry VI*)

### liberate<sup>1</sup> to conquer

Literally, to free: 'Nehru turned them out in the liberation of Goa.' 'Liberation... did you say liberation?'

(Dalrymple, 1998—Goa was a Portuguese enclave in the subcontinent which India invaded and annexed)

### liberate<sup>2</sup> to steal

Originally, a use by soldiers in the Second World War, when freeing occupied territories and looting property whose owner had vanished tended to go hand in hand:

It's a gold watch... a liberated gold watch. (Price, 1978)

Now in general use of thieving:

'Are you going to be warm enough in that jacket?' 'I'm all right. I liberated it from a second-hand shop.' (Theroux, 1976)

### liberate<sup>3</sup> to permit or encourage to flout social convention

Again the concept of setting free:

The custom of keen gardeners who once shopped for bedding plants and potting compost was replaced by that of cross-dressing businessmen and 'liberated people' who indulged in group sex in the swimming pool. (*Daily Telegraph*, 28 November 1998—the proprietor of what had formerly been a garden centre said after his conviction for living off immoral earnings—'I did not have sex parties. I had liberated parties')

Whence *liberation*, as in WOMEN'S LIBERATION.

### liberate<sup>4</sup> peremptorily to dismiss from employment

The victim is thereby freed from performing the arduous duties of office or employment:

... a papal decree was issued by which Dr Errington was 'liberated' from the Co-adjutorship of Westminster, together with the right of succession to the See. (Strachey, 1918—Manning, lately an archdeacon in the Anglican Church, thus cleared the way for his own succession to Wiseman as Roman Catholic Archbishop of Westminster)

### lick of the tarbrush SEE TARBRUSH

### lick the dust to die

Usually today after being killed in a Western, from where a corpse lies in dry country, but with a biblical lineage:

His enemies shall lick the dust. (*Psalms* 72: 9)  
See also BITE THE DUST.

### lid an ounce of marijuana

The quantity which fitted into the lid of a tobacco tin and made about 40 hand-rolled cigarettes:

Tommy smoked a couple of lids a week. (Wambaugh, 1981)



**lie in** to await the imminent birth of a child

Greek, Latin, and Teutonic roots of *lie* all mean bed where, in the language of euphemism, you only give birth or copulate:

Within ten days she'll be lying in. (Graves, 1940)

A *lying-in wife* was a midwife:

As well as can be expected. That's the answer of a lying-in wife. (J. M. Wilson, 1836)

Formerly to *lay in* was synonymous:

When the gal is in the family way, the lads mostly sends them to the workhouse to lay in. (Mayhew, 1851)

**lie with<sup>1</sup>** to copulate with

It has long been assumed that the adult male and female cannot *lie* in each other's company without copulating, within or outside marriage:

To tell thee plain, I aim to lie with thee. (Shakespeare, 3 *Henry VI*)

*Lie on* might be more accurate of the male, but is less used:

Lie with her! lie on her! (Shakespeare, *Othello*)

*Lie together* implies extramarital copulation:

Foreign students were positively encouraged to lie together, he said sardonically, so that they didn't go out and pursue the natives.

(D. Francis, 1978, writing about Moscow University)

**lie with<sup>2</sup>** to be buried beside

Of husband and wife or parent and child:

I'd like my husband to lie with his son. (Stevens, 1996)

**lift<sup>1</sup> (the)** any taboo way of earning your keep or existing

Prostitutes' jargon for prostitution, thieves' for stealing, and also used by drug addicts, especially when they alternate between scheming to get money to buy illegal narcotics and being under their influence.

**life<sup>2</sup>** death

As in *life assurance* sold through *life cover* in a *life policy* by a *life office* to a *life*, or person whose death will lead to payment.

**life everlasting** SEE EVERLASTING LIFE**life of infamy** prostitution

How the righteous profess to see it:

... she may have been a servant out of a place... and betaken herself here to a life of infamy. (Mayhew, 1862—*here* was a brothel)

We still may hear talk of a prostitute leading a *life of shame*.

**life preserver** a cosh

It is not intended to preserve that of the victim:

MacArthur was hit with a life preserver... on the back of the head. (Christie, 1939—it killed him)

**lifestyle** sexual orientation

An evasion used especially when questioning potential blood donors so as to screen out any likely to be HIV-positive without making further tests:

This lifestyle, choice—whatever it was called—remained beyond him. Not the acts, but the very philosophy. (Turow, 1990)

**lift<sup>1</sup>** to steal

Usually of pilfering, from the casual removal:

Billy can lift your jock strap, and you wouldn't feel a thing. (Weverka, 1973—Billy was an adept pickpocket)

Specifically of plagiarism in the 20th century, of picking pockets in the 19th century, and of disinterring corpses for sale in 18th-century Scotland:

Resurrectionists... who were as ready to lay their murdering hands on the living, as to lift the dead. (S. R. Whitehead, 1876)

A *lifter* is a thief, usually by picking pockets. *Shoplifter*, a thief from a store, has been in use since the 17th century and the verb, to *shoplift*, since the 19th:

I know it's bad for them, but thousands of people shoplift. (D. Francis, 1981)

**lift<sup>2</sup>** the feeling after an ingestion of illegal narcotics

Literally, a feeling of wellbeing or encouragement:

'Want a lift?' 'I can use something,' Janette said. She took a small vial from the bag. (Robbins, 1981)

**lift<sup>3</sup>** an arrest

Mainly police jargon, from removing a suspect from circulation:

The lift and then the interrogation, the interrogation and then the imprisonment. (Seymour, 1982)

Also as a verb in the same sense.

**lift<sup>4</sup>** a thick sole and heel to enhance height

Only the subject of evasion when worn by a male:

Beware Greeks wearing lifts. (*Financial Times*, 1988, quoting a quip about the presidential candidate Dukakis who was so shod, the motto being after—long after—Virgil's *timeo danaos et dona ferentes*, 'I fear the Greeks even when they are bearing gifts')

**lift a gam** *Irish* to fart

A *gam* was a leg in slang. It was also a school of whales but their propensity for blowing does not contribute to the etymology.

**lift a hand to** to strike (a person)

And not by way of greeting:

Wud ye lift yer han' to a woman? (EDD)

**lift a leg<sup>1</sup>** (of a male) to copulate

Getting himself into a convenient attitude:

I'll ne'er lift a lawless leg

Again upon her. (Burns, 1786)

And see LEG-OVER.

**lift a leg<sup>2</sup>** to urinate

In standard usage it applies to a dog, which does it literally:

She opened the front door, and watched [the dog] go over to the hedge where he lifted his leg. (Ustinov, 1966)

**lift the books** *obsolete* to withdraw from regular service at a church

A major decision in the days when church attendance was a social necessity, apart from any spiritual benefit:

He saved a public scandal by lifting his books—resigning his membership.

(Johnston, 1891)

If you were to *lift your lines*, you would receive a disjunction certificate on changing from one congregation to another:

'What has Jeemes Simpson done?' 'He's lifted his lines.' (*Longman's Magazine*, May 1891)

**lift your little finger** to drink intoxicants

On a single occasion, from the conveyance of the glass to the mouth, or more often of a drunkard:

Liquors a bit, don't you know; lifts his little finger. (F. M. Peacock, 1890)

In the same sense you may *lift* other parts of your anatomy, including your *arm*, your *elbow*, or your *wrist*.

**lift your hair** to kill (someone)

And retain the scalp as a trophy:

That's what Indians is known for. Slipping behind you and lifting your hair when you least expect it. (Vanderhaeghe, 1997)

**light<sup>1</sup>** promiscuous

Of no moral weight but *light ladies*, *wenches*, or *women* were not successful dieters or those emulating Florence Nightingale but prostitutes:

I wouldn't have thought that many of the light ladies of Calcutta had the opportunity to bestow their favours in the Japanese. (Fraser, 1992, and not differentiating them from the dark ladies)

Light wenches will burn. Come not near her. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*—they were not condemned to the stake but would give you venereal disease)

Commentators charged that throughout his papacy [Pope John XI] continued committing 'infinite abominations among light women'. (Cawthorne, 1996—he occupied the throne of St Peter from 931 to 936)

**light<sup>2</sup> (a)** (in a request to light a cigarette) a male recognition signal

Such a request was once a universal homosexual password:

... it was not granted to me to live a moment of happiness, because a sailor's face in front of me went blank when I asked him for a light. (Genet, in 1969 translation)

**light<sup>3</sup>** *American* not obviously black

The language of segregation or prejudice:

I couldn't go in there with her. Even if I was light enough to pass, like her.

(Macdonald, 1952)

**light-fingered** thieving

It indicates a propensity to lift small objects:

... Rose and Crown public house, resorted to by all classes of light-fingered gentry. (Mayhew, 1862)

An old superstition has passed into oblivion:

The baby's nails must not be cut till he is a year old, for fear he should grow up a thief, or... 'light-fingered'. (W. Henderson, 1879)

**light-footed<sup>1</sup>** (of a female) promiscuous

She might also have been *light-heeled* and a *light-skirts* was a prostitute.

**light-footed<sup>2</sup>** (of a male) homosexual

Being LIGHT ON HIS TOES.

**light-housekeeping** *American* living as man and wife without marriage

A pun on LIGHT 1 and the avocation of the coastguard.

**light in the head** of low intelligence

Not a turnip on Hallowe'en:

The kid's a little light in the head. His brother takes care of him. (Sanders, 1970)

Perversely, one such might also be described as THICK.

**light on his toes** homosexual

Some affect a mincing walk or appear to walk on tiptoe:

Your assistant in the theatre, sir, your dresser, he's a bit light on his toes as well, isn't he? (Monkhouse, 1993)

**light the lamp** (of a prostitute) to accept customers

The brothel's sign is a red lamp:

She confided in me that she had lit the lamp four hundred times, in one week, in her Casita. (Londres, 1928, in translation)

**lightning** low-quality spirits

Alluding to the effect when it strikes you. Usually denoting whisky in America and gin in Britain.

**like a drink** to be addicted to alcohol

The term is used of others, but not of ourselves. To *like a pipe* is not to use one for smoking tobacco but to be addicted ingesting illegal narcotics:

'He a junkie?' 'Man likes a pipe, I'm told.' (Katzenbach, 1995)

**like that** homosexual

Usually of a male.

**like the ladies** to be a philanderer

Not merely the opposite of being a misogynist:

Getty liked the ladies, and if he had not known much success with them it was not for want of trying. (Whicker, 1982)

**lily** *American* a male homosexual

The derivation is from the woman's name and the pale colouring, despite the flower being the emblem of chastity and innocence.

**limb** *obsolete* a leg

A classic example of 19th-century prudery, when in America not just humans but dining tables had *limbs*. See also **LINEN**.

**limb of the law** a policeman

Alluding perhaps to the cliché, *the long arm of the law*:

Be't priest, or laird, or limb o'law. (Nicholson, 1814)

Rarely shortened to *limb*. A *limbo* was a prison, from the place where unbaptized infants dwell along with those who predeceased Christ and various other unfortunates:

I have some of them in limbo patrum. (Shakespeare, *Henry VIII*)

**limited** idle, stupid, or incompetent

Educational jargon of children, to avoid precision or offence. Used of an adult, it means lacking in ability or intelligence. This is one of the sillier euphemisms, as we are all confined within limits, of memory, knowledge, experience, common sense, and physical power.

**limited action** a war

The stronger participant so describes it, especially if his domestic population is not at risk:

... the language of the mad fomenters [violence]... 'Bushfire wars', 'limited actions'. (M. West, 1979)

An American *limited covert war* is one aided by the CIA without Congress being informed:

Para-military action of any type, Tyler argued, was war, and he had gingerly coined the euphemism 'limited covert warfare'. (Woodward, 1987)

**limp-wrist** a male homosexual

From the action of masturbating:

He looked like a peroxidized limp-wrist. (Wambaugh, 1983)

Whence adjectivally as *limp-wristed*:

His limp-wristed nancy-boy of a son... (*Private Eye*, January 1980)

**line<sup>1</sup>** to copulate with

Literally, of a dog or wolf, but obsolete of humans:

Winter garments must be lined, So must slender Rosalind. (Shakespeare, *As You Like It*)

**line<sup>2</sup>** a nasal ingestion of narcotics

From the way it is sprinkled for sniffing:

Hey, baby, come back to my place, we'll do a couple lines. (Turow, 1999)

**line your pocket** wrongfully to enrich yourself

The money provides the *lining*:

... adept in the field of corruption and lining his own pocket. (Goebbels, 1945, in translation)

In America, as *line your vest*:

I think he's been lining his vest. (R. Moss, 1987—he was not a tailor but an official suspected of peculation)

An obsolete form was *line your coat*, although Shakespeare's observation of human behaviour is, as ever, timeless:

And throwing but shows of service on their lords, Do well thrive by them, and when they have lin'd their coats, Do themselves homage. (*Othello*)

**lined** *obsolete* pregnant

Punning on **LINE 1** and the insertion of additional material in a garment:

... she got lined by a big black buck. (Graves, 1941)

**linen** *obsolete* a shirt

From the days when legs were **BENDERS** and cocks became **ROOSTERS**:

If such standard English words as 'leg' and 'shirt' were found beyond the

pale... (James Gordon Bennett caused a certain frisson when his *New York Herald* refused to print the former as 'limb' and the latter as 'linen')... (J. Green, 1996)

**lingua tertii imperii** the evasive abuse of language by the Nazis

Literally, the language of the Third Reich:

Camouflage also shaped the distinctive vocabulary of the Reich which the philologist Victor Klemperer has ironically called LTI: *Lingua Tertii Imperii*. (Ousby, 1997)

**link prices** to arrange an illegal cartel

Manufacturers or distributors either divide markets on a geographical basis or agree to quote the same prices as each other.

**linked with** having a sexual relationship with

A favoured journalistic evasion:

Since the break-down of her marriage, the Duchess has been linked with a Texan oil executive... and... her financial adviser. (*Daily Telegraph*, 14 December 1994)

**liquid** consisting of, serving, or containing alcohol

Literally, anything from water to sulphuric acid. Usually in compounds. A *liquid refreshment* is an intoxicant. A *liquid restaurant* serves intoxicants as well as food. A *liquid lunch*, *dinner*, or *supper* is not one with a soup course but where excessive alcohol is drunk with little or no food:

...indebted... to the owner of a 'liquid' restaurant. (Lavine, 1930, writing during the Prohibition years)

Following our liquid lunch, he agreed to totter round the greens with me. (*Private Eye*, August 1981)

Barley and his friends had enjoyed a liquid supper under plastic muskets. (le Carré, 1989—the muskets were part of the bogus décor of a London pub)

**liquidate** to kill other than by process of law

Originally, to clear away, whence the implication for ruthless efficiency:

The silent liquidation of many friends in the Soviet Union without a single bleat of protest from the freedom-loving west... (Boyle, 1979)

In legal jargon and the commercial world, a *liquidator* kills off failed companies.

**liquidity** the ability to pay your debts as they fall due

Only euphemistic when you lack it:

Sir Jeremy came to me saying that he lacked liquidity... that's the delicate way these European aristocrats say in deep shit. (Deighton, 1993/2)

A *liquidity crisis* for a company means that it is insolvent and for a person that he is bankrupt, in each case still staving off the threat or reality.

**liquor** a spirituous intoxicant

Originally, any liquid, in many spellings:

Lecker made her drunk as David's sow.

(*Gentleman's Magazine*, 1742, quoted in *EDD*)

*Liquored* means partly drunk and *full of liquor* or *in liquor* mean drunk:

He was in liquor when he made his first appearance. (Monsarrat, 1978)

**lit** drunk or under the influence of narcotics

From the generally exhilarated state rather than the redness of the nose:

An old con like me don't make good prints—not even when he's lit. (Chandler, 1939)

Also as *lit up*.

**little bit** a young sexually attractive woman

She may be a prostitute:

There's always a little bit at that truck 'em up stop. (Dills, 1976—and not referring to the cuisine)

See also *BIT 1*.

**little boys' room** a lavatory for exclusive male use

Fairly common male adult use, despite the cloying imagery. *Little girls' room* providing similar facilities for females is equally nauseous but less common:

She slid out of the chair. 'Just goin' to the little girls room, hon.' (J. Collins, 1981)

**little friend** SEE *LITTLE VISITOR*

**little gentleman in black velvet** *obsolete* a mole

King William III, who was hated by the Jacobites (and still is by many of the Irish), was riding a horse which stumbled on a molehill. He fell off, broke his collar bone, and died from complications which ensued. It was treasonable to impugn what Catholics and others saw as the usurping Hanoverian monarchs. If you wished to venerate the mole, you were better to refer to him obliquely:

The little gentleman in black velvet who did such service in 1702. (W. Scott, 1816)

See also *KING OVER THE WATER*.

**little house** a lavatory

It was often a small detached shed in the yard or garden:

Frequently younger children would wait for their older brothers and sisters and go together to the little house. (Binding, 1999)

Also as *petty house*.

### **little jobs** urination

As different from **BIG JOBS**, defecation, in nursery use.

### **little local difficulty** a major crisis

The term used by the British prime minister Macmillan after losing his three senior Treasury ministers in January 1958 when they were unable to accept his lack of political principle or his pragmatism. Now used ironically:

'I'm afraid we have a little local difficulty, sir.' Stephen considered him with nonchalance, enjoying the panic in his eyes. (McCrum, 1991)

### **little Mary** the stomach

This is perhaps the sole survivor in modern speech of the 19th-century evasions about any part of the body which might conceivably have some connection with sex, urination, defecation, or childbirth.

### **little people** the fairies

The fairies were malevolent, unlike their namesakes in Christmas pantomimes, and you had to speak nicely about them. Also as *little folk*.

### **little something** an intoxicant

Usually in an enquiry to a guest.

### **little stranger** an unborn child

Nursery usage, to avoid telling the truth about pregnancy and to prepare a toddler for the arrival of a sibling.

### **little visitor (a)** menstruation

But no less in terms of duration or discomfort than a **VISITOR**. Common female use, and as *little friend*, which implies a welcome as indicating the woman is not pregnant. *Little sister* is rare.

### **little woman** a mistress

Literally, in ponderous male humour, a wife:

I think we can take it there's a 'little woman' in the case. (P. D. James, 1962)

### **live as man and wife** to live as a married couple without being married

It is of course what nearly all married couples do:

Irene and I lived together as man and wife. (L. Armstrong, 1955—she was his mistress)

Of a married couple, *not to live as man and wife* means that they have ceased to copulate with each other:

They shared their farmhouse at Bittadon, near Ilfracombe, Devon, but were not living as man and wife. (*Daily Telegraph*, 24 October 1997)

### **live by trade** to be a prostitute

Those of us who earn a living in commerce may hope that this usage is obsolete. Also as *live by trading*:

Oh, there's no doubt they live by trading. (EDD)

### **live-in girlfriend** a mistress

She resides with a man who is single, or separated or divorced from his wife:

...attending Hollywood high society affairs as his live-in girlfriend rather than as his wife. (*Daily Telegraph*, September 1981)

See also **GIRLFRIEND**.

### **live in (mortal) sin** (of a couple) to live together without being married

They commit the *mortal sin* of adultery or of fornication:

For the first year we lived in sin. (Sanders, 1973)

But then aren't you living in mortal sin? (N. Mitford, 1945)

### **live on** to make a living from sexual services

Descriptive of either a mistress or a pimp. *Live off* means the same thing:

In this life [of prostitution] I have known, loved, lived for, lived on, lived off... many men. (L. Thomas, 1977)

### **live tally** *obsolete* to live as a couple without being married

A *tally* is a corresponding piece which exactly fits another, like an indenture:

Aw'd advise thi t'live tally if theaw con mak it reet wi some owd damsel. (Brierley, 1854—most men would prefer a young damsel, I suspect)

### **live together** to live as a couple without marriage

It usually implies cohabitation:

If parties is married, they ought to bend to each other; and won't, for sartin, if they're only living together. (Mayhew, 1851)

The term is correctly used of homosexual couples.

### **live with** to copulate with

Perhaps the commonest usage:

You lived with women. You lived with that old actress. (I. Murdoch, 1978)

Also of homosexual relationships.

**lived-in** untidy

You so describe another's house, usually with an implication of untidiness and dirt. A *lived-in face* denotes debauchery on the part of its wearer.

**liverer** an intoxicant taken early in the morning

Either by someone who was drunk the previous evening or by a habitual drunkard: Your Lordship has heard of people having 'liverers' in the morning. (*Birmingham Daily Post*, 1897, quoted in EDD)

**living space** conquered territory

The Nazi German *Lebensraum* to be annexed from Poland, Russia, and others—'to obtain by the German sword sod for the German plough':

*Lebensraum* which should have meant 'living-room' but actually signified the occupation of Europe and as much of Russia as Hitler had been able to lay his hands on. (Sharpe, 1979)

Even more sinister was the Nazi policy of *Lebensborn*, under which fair Polish or Czech children were taken from home and placed with German families to be raised as Germans and thus augment the Teutonic stock.

**lizzie** SEE LESBIAN**load<sup>1</sup>** the quantity of intoxicants which has made someone drunk

The drunkard *carries a load* or *has a load on*: Sure I seen him drunk. Lots of times. He's have a load on. (Sanders, 1977)

**load<sup>2</sup>** *American* the genitalia of a male

Homosexual use:

The long-haired youth entered, came close to Firenza's side, pressed his nylon-sheathed load against the doctor's arm. (Sanders, 1977)

**loaded<sup>1</sup>** drunk

Carrying a **LOAD 1**:

I'm not loaded, as they haven't told me when the bars around here open up. (Ustinov, 1971)

Sometimes used of being under the influence of illegal narcotics.

**loaded<sup>2</sup>** fraudulently increased

The demand for payment is made heavier by the inclusion of fictitious or inflated entries.

**loaded<sup>3</sup>** laced with intoxicants

A non-alcoholic drink may be so treated, with or without the knowledge of the drinker:

We sipped our loaded coffee. (Chandler, 1939)

**loaded<sup>4</sup>** wealthy

Used in a disparaging or envious way:

There might be someone; she wouldn't tell me; not if he wasn't loaded. (Rendell, 1991)

**load-shedding** a failure of the electricity grid through inability to generate sufficient power

In Britain this was one of the features of the electricity industry when it was owned and operated by the state, whose employees used evasive language to explain inefficiency:

... 'load shedding'—the bureaucratic word for power cuts—took place three hours every day. (*Daily Telegraph*, 13 August 1999)

**local** *British* an inn

Shortened form for *local pub* etc. A man does not use the word to describe his village post office or other common amenity in the vicinity.

**local bear** *American* a policeman attached to a small force

As different from a state trooper. See also **BEAR 2**. Sometimes also as *local boy* or *yokel*.

**lock out** (of an employer) to refuse to make work available for employees

Not referring to thieves and other would-be trespassers who are *locked out* of the premises each evening, or as the case may be. The jargon of industrial disputes:

We have been given two days... to carry on production or we should be locked out. (Allbeury, 1982)

**locked** drunk

As in an arm-lock or a prison cell? Probably neither:

—I was fuckin' locked, said Declan Cuffe. Rum an' blacks, yeh know. (R. Doyle, 1987—*blacks* is stout)

**log-rolling** *American* giving selfish or insincere support

Neighbours used to help each other manhandle heavy wood for winter burning, whence figuratively mutual political back-scratching:

The members [of Congress]... make a compact by which each aids the other. This is called log-rolling. (Bryce, 1888)

In modern use, it covers insincere commendation, and any reward for sycophancy:

If either were appointed... it would be a piece of disgraceful log-rolling. (Manning, 1965)

**loins** the male genitals in their reproductive role

Literally, the region of your body between your ribs and your hips:

A tongueless man may pass through his loins his unsung music. (Kersh, 1936)

A *surge in the loins* is the ejaculation of semen: In no time at all I felt the surge in my loins, and it was as I wrenched with the supreme moment that I awoke. (de Bernières, 1994)

**lone love** self-masturbation

As different from narcissism:

As a girl she had spent her thirteenth year troubled by the belief that she alone had discovered such an act... So it had been a considerable relief when her cousin Lucy, older by some months, had set her straight on the matter of lone love. (Frazier, 1997)

**lone parent** a parent living alone with dependent offspring

Usually an unmarried mother or a parent whose spouse lives apart through divorce or other separation, without any suggestion that the child has other than two progenitors:

The main reason given by divorced lone-parents for marital breakdown was infidelity. (*Bath Report*, June 1991)

See also ONE-PARENT FAMILY and SINGLE PARENT.

**lone acre** *Irish* the roadside verge

Where itinerants set up camp and graze their horses.

**long-arm inspection** *American* a medical inspection of the penis

DAS says the inspection is of the erect penis. See also SHORT-ARM INSPECTION.

**long home (your)** death

More accurately, perhaps, the grave:

Horn sent her off to her long home to lie. (Burns, 1786)

Those who die may also go on their *long journey*:

I expect this is our last time around, Dick, but I hope to take a few of them on the long journey with us. (F. Richards, 1933, writing of going back into the First World War trenches after leave)

The *long day* is the Christian Day of Judgment, when a considerable catalogue of offences will come up for simultaneous hearing, requiring a lengthy sitting; whence the admonition:

Between you and the lang day be it. (Pegge, 1803)

**long illness (a)** *American* cancer

The language of the obituary notice. A *short illness* may indicate suicide.

**long in the tooth** old

Horses are aged by the recession of their gums:

... he wanted to link up with some nice little bit less long in the tooth. (Christie, 1939)

**long pig** human flesh

The flesh of the human and the pig have a similar taste:

The Fijian's chief table luxury was human flesh, euphemistically called by him 'long pig'. (Theroux, 1992)

**long-term buy** a poor investment

The jargon of the analyst:

They are required to analyze corporate clients but these pieces of research never say anything negative. The worst phrase you might read is 'neutral' or 'long-term buy'. (*Sunday Telegraph*, 8 August 1999)

**long-term friend** a permanent sexual partner

Or as permanent as these relationships ever are. Either heterosexual:

... a house in Aylesbury where he lives with a long-term woman friend. (*Daily Telegraph*, April 1990)

or homosexual, when it may be a pointer or evasion used in an obituary of a single man.

**long-term relationship** an exclusive extramarital sexual arrangement

What you hope to have with a LONG-TERM FRIEND:

Any wealthy man who might have been interested in an expensive, long-term relationship would certainly think less of her and even change his mind if he knew she was carrying on with the chef of a noodle restaurant. (Golden, 1997)

**long walk off a short pier (a)** death by drowning

Usually murder:

... such topics as hanging, cyanide, and a long walk off a short pier. (Sanders, 1979)

**longer-living** *American* geriatric

From the moment we are born each of us is longer-living than those younger than ourselves.

**loo** a lavatory

Probably a corruption of *l'eau*, although this theory does not find favour everywhere:

She sat in the loo on the pink tufted candlewick of the seat cover. (Bradbury, 1976)

**look after (your) other interests** to be peremptorily dismissed from employment

If the *other interests* are said to be *expanding*, the departure is even more precipitate. The *interests* may also be *pursued*:

He suddenly needs more time to pursue that old favourite 'my other expanding interests'. (*Private Eye*, April 1987)

**look at the garden** to urinate out of doors  
Males say they are going to do it. They may also specify which part of the curtilage they intend to examine, such as the *compost heap*, the *roses*, or the *lawn*.

**look in a cup** to foretell the future

For some, the tea leaves reveal all:

I'm just brought a si o' tea wi' me, an' I wis just wantin' you to luik in a cup for me.  
(G. E. Stewart, 1892)

Divination has always been the subject a taboo.

**look on the wine when it was red** to be drunk

Or white, perhaps:

Let it not for one moment be imagined that I had looked on the wine of the Royal Hotel when it was red. (Somerville and Ross, 1897)

**looking glass** *obsolete Irish* a pot for urine  
I draw your attention to the obvious joke involving the traveller who wished to adjust his tie, and the waitress, in *EDD* vol. iii, p. 635.

**loop** *obsolete* to kill by hanging

The association is with the noose:

Like moussie thrappl't in a la',  
Or loon that's loopit by the law. (Ainslie, 1892—the mouse was throttled and a loon was a person of low rank)

**looped** *American* drunk

From *looping the loop*, acting like a fool (or *LOOPY*), or the inability to walk in a straight line? We can only guess:

And stop drinking too much Lenny. You sound half looped every time I talk to you. (Erdman, 1993)

**loopy** mentally abnormal

The imagery might come from railway shunting practice—see UP THE LOOP. The condition may be anything from severe to eccentric:

'Ah,' said the Bishop, 'and suppose one of your children were sick in some way?'  
'Loopy?' 'If you like.' (Fry, 1994)

The reason is typically Muriel Spark, both down-to-earth practical and mildly loopy at the same time. (L. Barber, 1991)

**loose<sup>1</sup>** promiscuous

Used of women rather than men, from the relaxation of tighter standards. A *loose woman* is a prostitute:

There were 8,600 prostitutes known to the police, but this was far from... the number of loose women in the metropolis.  
(Mayhew, 1862)

The obsolete *loose in the hilts* punned on a dagger unfit for use:

A sister damned: she's loose i' the hilts.  
(Webster, 1623, quoted in *ODEP*)

And see ON THE LOOSE.

**loose<sup>2</sup>** suffering from diarrhoea

Originally diarrhoea was the *loose disease*, and the opposite of constipated, which (from the Latin) meant compressed (and, as *constipado*, means no more than having a cold in Spanish). The word is used about humans and other animals.

**loose cannon** a person whose unpredictable conduct may cause difficulties or embarrassment

The imagery is from the gun on a naval vessel which, if not properly secured, fired in another direction than the aimed broadside and caused mayhem on a rolling deck:

Mr Clinton's policy team... view Mr Carter as a loose cannon. (*Daily Telegraph*, 19 September 1994)

**loose house** a brothel

Where you might expect to find LOOSE 1 women:

You'd think she had started a loose house in the dead centre of the village. (Cookson, 1967)

**loose in the attic** mentally unstable

*Attic* is a slang word for head:

He's a goddam loony. He's just uh... a little loose in the attic. (Diehl, 1978)

You may also hear *loose in the head*, or any of the other slang words for head.

**loosen your bowels** to cause to defecate

Although not necessarily become LOOSE 2:

It was fit to loosen the bowels of a bronze statue. (Fraser, 1975)

**Lord of the Flies** the devil

Beelzebub, *fly-lord* in Hebrew, was Prince of the Flies in Syrian mythology.

**Lord sends for you (the)** you are dead

A Christian use, in expectation of joining Jesus in heaven:

A woman like me doesn't part with pearls and diamonds until the good Lord sends for her. (Sharpe, 1977)

If the *Lord has you*, you are dead.



**lose<sup>1</sup>** fraudulently to destroy

What may happen to embarrassing or incriminating files, documents, and tapes:

It was decided to temporarily lose particularly incriminating correspondence between Derby and the Deputy-Under-Secretary of the India Office. (Graham Stewart, 1999)

**lose<sup>2</sup>** to dismiss from employment

The essence of this *loss* is that it is involuntary on the part of those dismissed:

That'll be fewer breakdowns, less overtime to make up for breakdowns, and of course, I'll be able to lose several men. (Lodge, 1988—an employer was explaining the benefits of the installation of automated machinery)

**lose<sup>3</sup>** to be bereaved of

An evasion, especially when speaking of the death of a relative:

Hendrix, like... Lennon, lost his mother at an early age. (C. S. Murray, 1989)

**lose hold** to become mentally unbalanced

Also as *lose it*, *lose the plot*, or *lose your grip*:

Was her father derailed, off his trolley, losing hold? (Turow, 1990)  
 'Were you really mental?' She tapped her forehead. 'Had you lost it?' (L. Thomas, 1996)  
 Rather lost the plot after his wife died. (R. Harris, 1995)

**lose the vital signs** to die

Medical jargon which does not mean getting lost on a journey. A dead soldier may *lose the number of the mess* and a sailor may in similar punning fashion *lose the wind*.

**lose your (good) character** to be discovered in any impropriety

Normally, after being convicted of a crime. In a single woman, the phrase is used to refer to copulation before marriage:

I might not lose, with my character, the prospect of getting a good husband. (Cleland, 1749)

**lose your cherry** (of a woman) to copulate for the first time

The *cherry* is the maidenhead:

In thirty years you can get born, grow up, go to college, lose your cherry, have a couple of kids. (Diehl, 1978)

The obsolete Scottish *lose your snood* meant the same thing, the silken snood being worn as a symbol of virginity:

A 'body kens it's lang syne you tynd your snood. (Hamilton, 1897—*tyne* means lose)

**lose your lunch** to vomit

Usually when drunk or through seasickness. You may also *lose* other meals in this sense.

**lose your reputation** *obsolete* (of a woman) to be known as promiscuous

She may also, in the same way, *lose her virtue*:

We cannot go there. The night watchman will see us. You will lose your reputation. (Bradbury, 1976)

Every woman who yields to her passions and loses her virtue is a prostitute. (Mayhew, 1862)

**lose your shirt** to be ruined or suffer an excessive financial loss

Figuratively, having nothing left to wear. An American may in the same sense *lose his vest* or *his pants*.

**loss** a bereavement

What happens when you **LOSE 3** somebody:

But she told her other gentlemen she could feel he had had a loss. (le Carré, 1980)

**loss of innocence** copulation before marriage

Usually of women, in the days when extramarital sex for them was taboo:

That motive was unquestionably not to be traced to the loss of her innocence and her character. (W. Collins, 1860)

**loss of separation** flying dangerously close to another aircraft

Air traffic jargon:

... the Tristar then flew within a few miles of an Aer Lingus Boeing 747 heading for Shannon and had 'loss of separation' (flew closer than the legal safety limit) with two other planes. (*Daily Telegraph*, 21 August 1991)

**lost<sup>1</sup>** engaged in prostitution

Although still aware of their whereabouts:

They weren't by any means all lost women when they came. (Londres, 1928, in translation)

**lost<sup>2</sup>** killed

Usually through violence:

My... my wife and son, sir... lost in the uprising... murdered. (Fraser, 1975)

*Lost at sea* is specific of drowning.

**lot** a battle in which there were many casualties

A First World War usage which sought to play down the horror of the carnage:

I was in the last lot, sir. In Flanders. (Kyle, 1988)

**Lothario** a male who constantly makes sexual proposals to women

He was a character in a play of 1703, *The Fair Penitent*, by Rowe:

He pointed out the office lothario and the office seductress. (Sanders, 1981)

**lotion** an intoxicating drink

Originally, the action of washing, whence any liquid applied externally to the body:

I suggested to our noble friend that a lotion might not come amiss. (*Private Eye*, March 1980)

**love** SEE ABODE OF LOVE, BUY LOVE, LOVE AFFAIR, LOVE CHILD, LOVE MUSCLE, LOVE NEST, LOVE-MAKING, AND MAKE LOVE TO.

**love affair** a short-term sexual relationship

A debasement of the original meaning, a courtship between two unmarried persons. Now used even for a single act of extramarital copulation:

Do you want me to drop in for a short love affair? (I. Murdoch, 1978)

**love child** an illegitimate child

The use should not suggest that children born within wedlock are unloved:

... little to dispute save the paternity of 'love children'. (Bartram, 1897)

In the days when illegitimacy mattered, also as *love-bairn*, *love bird*, *love begotten*, *lover child*, etc.

**love muscle** the penis

No longer the heart, as depicted on cards for St Valentine's Day:

... a prisoner in the Rutland penitentiary who somehow got a bunch of guys he'd found through the personals to pay him fifty bucks apiece with a letter promising he was 'going to put a liplock on your love-muscle' as soon as he was released. (Turow, 1993)

**love nest** a place in which a mistress is housed

Where you keep your BIRD 1:

As a love-nest, the place had its points. (Chandler, 1943)

**love that durst not speak its name (the)** male homosexuality

A 19th-century use reminding us of Oscar Wilde, but still seen occasionally:

... stiff collar and tie, always formal, even when declaring the love that durst not speak its name. (Burgess, 1980)

**loved one** the corpse

The phrase is today widely used of both the living and the dead without enquiry as to its appropriateness:

As for the Loved One, poor fellow, he wanders like a sad ghost through the funeral men's pronouncements. (J. Mitford, 1963)

Evelyn Waugh entitled his 1948 novel about the Californian funeral industry *The Loved One*. It is in other respects free from euphemism, like most of his writing. The dedication turned out to be to the wrong Mitford sister, Nancy, and not Jessica, whose 1963 *The American Way of Death* was to make a stir and her reputation.

**lovemaking** copulation

Originally it implied no more than courtship: Christopher, in lovemaking, as in most things, would pursue methods unknown to her. (Somerville and Ross, 1894— Christopher was someone who would not have read, let alone put into practice, lessons from the Kama Sutra)

Now it refers only to copulation:

Rachman's love-making was clinical and joyless. (S. Green, 1979)

**lover** an extramarital sexual partner

Usually of a man on a regular basis, for which it is standard English:

In a marriage, if the lover begins to be bored with the complaisant husband, he can always provoke a scandal. (G. Greene, 1978)

The plural, *lovers*, indicates the two persons involved such an arrangement, usually male and female:

Soon, however, everybody knew that they were lovers. (F. Harris, 1925, writing of Parnell and Mrs O'Shea)

and today sometimes of the same sex:

'Are you and she lovers?' asked Treece. 'No, she's never done anything to me,' said Viola. (Bradbury, 1959)

**low-budget** cheap

The word *budget* is used to avoid the association of cheapness and nastiness, especially in the production of films and television programmes. *Low-cost*, with the same inferences, is more generally used.

**low flying** speeding in a motor vehicle

As distinct from *flying low* (see FLY A FLAG). The two are not used interchangeably.

**low girls** prostitutes

Of the meaner sort:

The most of the low girls in this locality do not go out till late in the evening, and chiefly devote their attention to drunken men. (Mayhew, 1862)

**low profile** with an avoidance of publicity

The imagery is from tank warfare, where you try to keep behind cover to reduce the target. A usage of politicians and other public figures when they do what ought not to be done and leave undone what ought to be done.

**lower abdomen** (of a male) the genitalia

A useful evasion for sports commentators when a player has suffered a disabling blow.

**lower ground floor** a cellar or basement

To be found in restaurants and shops which seek to maximize their space but wish to avoid any implication of sending customers  
BELOW STAIRS 1.

**lower part** anything to do with sexual activity

The location of the genitalia, what some see as the less attractive side of marriage, or a bit of both:

I believe we shall have a happier union if all that 'perfectly natural but lower' part is eliminated from it. (French, 1995—being so instructed by his fiancée, it is not surprising that Francis Younghusband's later sexual conduct was a trifle bizarre)

**lower stomach** the genitalia

Of male or female:

... caressed the hair of her lower stomach affectionately. (Bradbury, 1976)

**lower the boom<sup>1</sup>(on)** to arrest

The assumption from the nautical imagery is that the victim is already in harbour and will not be allowed out:

We lowered the boom on Ross Minchen. He's behind bars right now, with his lawyer fighting to get him out. (Sanders, 1986)

**lower the boom<sup>2</sup>** to refuse to grant further credit to

The *boom* prevents the delivery of further goods or services until the account is settled.

**lubricate** to bribe or facilitate through bribery

Another form of GREASE 1 and OIL:

[Rich] lubricated his claim for a pardon with more than \$130 million of charitable donations. (*Daily Telegraph*, 30 January 2001—pardoning him was one of Clinton's last acts as President, an action which led to unfavourable comment from his political opponents and others)

**lubricate your tonsils** *American* to drink intoxicants

Despite alcohol being water-based:

Can I bring something to lubricate your tonsils? (Sanders, 1992)

*Lubricated* means drunk.

**Lucy in the sky with diamonds** lysergic acid diethylamide

Or *LSD* and the title of a Lennon/McCartney song of 1967.

**lumber** *obsolete British* to copulate

Probably rhyming slang on HUMP from *lumber and lump*:

Zoe lumbers for a fiver. (Kersh, 1936)

**lump** *American* a corpse

Criminal and police jargon, a shortened form of *lump of meat*:

The lump is on the way down now. The big problem... is whether to do a cut 'em-up before lunch or after. (Sanders, 1973, writing about a medical post-mortem examination)

**lunch box** the male genitalia

Probably alluding to the shape through tight clothing. Mainly homosexual use.

**lunchtime engineering** bribery

Describing excessive hospitality, where a vendor plies the customer's purchasing agent, clerk, or manager with intoxicants etc.

**lungs** a woman's breasts

Viewed sexually, but without much anatomical accuracy, by a male:

'... it's not a bad piece.' 'Good lungs,' Eddie admitted. (Sanders, 1982—the woman so described was not a singer)

**lush** a drunkard

Literally, succulent:

He was a lush. He got the sack. (Theroux, 1983—he was dismissed for drunkenness, not given some dry white wine)

Formerly a *lush* was an intoxicant:

We gets in some lush, and 'as some frens, and goes in for a regular blow-hout. (Mayhew, 1862)

*Lushy* and *lushed* mean drunk:

And when Tom kicked up shines... or would get himself lushy three days at a time, or gallivant with whores and mollishers... (Fraser, 1997—*mollishers* were women)

... on a bench by a railing of the boat, lushed to the gills. (L. Armstrong, 1955)

All these drunken images were once recalled by reference to a London lawyer, Alderman Lushington.

**Lydford law** arbitrary punishment

This is a sample entry of many British local geographical euphemisms. The tin-mining districts of Devonshire and Cornwall, known as the Stannary, made and policed their

own laws. On one occasion a judge in the Devon border town of Lydford caused a tin-miner to be hanged in the morning before sitting in judgment on him the same afternoon.

# M

**M** anything taboo beginning with the letter M

Especially marijuana in addict use.

**madam** the female keeper of a brothel  
The lady of the **HOUSE 1** from the days of Shakespeare's *Madam Mitigation* (*Measure for Measure*) onwards:

'What can I do for you, Madam?' 'Miss,' she said. 'In my country a lady doesn't like being mistaken for a madam.' (Deighton, 1978)

**made at one heat** *obsolete Somerset* stolen  
When farm tools and household utensils were made in the local smithy, each article was formed by successive reheating and quenching. Only a thief avoided this laborious progression.

**Magdalene** a prostitute  
Christ's disciple, Mary, was supposed to have been one before she changed her ways:  
After that our Magdalenes were left alone. (Fraser, 1982, writing in 19th-century style about prostitutes)

**magic word (the)** please  
Not *abracadabra*, but a reminder to children who may forget their manners.

**mail a letter** SEE POST A LETTER

**main thing (the)** copulation  
For Pepys and other males subsequently in their encounters with females:  
... here finding Mrs Lane, took her over to Lambeth where we were lately, and there did what I would with her but only the main thing, which she would not consent to. (Pepys, 1663, with *but* meaning except)

**mainline** illegally to inject a narcotic intravenously  
With railroad imagery and immediate effect:  
He made himself a fix... and he mainlined it. (Pereira, 1972)

The *main line* is the vein in the arm:  
A high-wire performer who hit the main line in his own office. (Chandler, 1953)

**mainstreaming** seeking to favour chosen categories of person  
The intention is to give preference to the interests of those other than white males unfairly, especially in employment and pro-

motion (according to critics), or to give others their rightful opportunity in a society dominated by white males:

Ms Harman's policy of 'mainstreaming', whereby every new government policy was examined for its impact on women, will be diluted. (*Sunday Telegraph*, 4 October 1988)

**make<sup>1</sup>** to copulate with  
Normally the male *makes* the female:  
The team made eight hits  
And a girl in the bleachers called Alice. (*Playboy's Book of Limericks*)  
Either side can *make it* with the other:  
Georges Simenon, who says he made it with ten thousand different women. (Hailey, 1979)  
This old meat made it with Bernard Shaw. (Bradbury, 1976)  
A *make* can be an act of copulation, or a promiscuous woman, usually described as an *easy make*.

**make<sup>2</sup>** a theft  
Criminal jargon:  
'It's not a make,' I said. 'You're in trouble.' (Chandler, 1939—he was not just being accused of stealing)  
In the British army, to *make* an object was to loot or steal it.

**make a call** to urinate  
THE CALL OF NATURE, punning on the social visit:  
'I just want to make a call,' said Willoughby, and he disappeared into the toilet. (Bradbury, 1959)

**make a decent woman of** to marry a woman you have impregnated  
A less common version of MAKE AN HONEST WOMAN OF:  
You ought to hear Hope when she gets scared he'll never come back and make a decent woman of her. (Stegner, 1940—the putative father was in the navy)

**make a hole in the water** to kill yourself by drowning  
Plunging from a height, but not of diving:  
Why I don't go and make a hole in the water I don't know. (C. Dickens, 1853)

**make a mess** to urinate or defecate involuntarily or in an inappropriate place  
Nursery and geriatric use when involuntary by humans, indoors by domestic pets:  
If he makes another mess... I'll have him destroyed. (N. Mitford, 1945, of a dog)

**make a play for** *American* (of a male) to seek to engage heterosexually  
One of the moves in football and see **PLAY**:

'Don't make a play for me, Peter.' 'I wasn't planning to.' (Sanders, 1983)

**make a purse for yourself** *obsolete* to steal or embezzle

You filled it without having to earn the contents:

The wife of one of his acquaintance had fraudulently made a purse for herself out of her husband's fortune. (J. Boswell, 1791—the wife died without telling her husband where the money was. He told Dr Johnson he was more hurt by her lack of confidence in him than by losing the money. The wife's sin was, in the eyes of men and the law, heinous, she not being entitled to own property in her own right)

**make a (an improper) suggestion** to propose casual copulation

Men do it to women and prostitutes do it to men:

... if anyone had made a suggestion to her then, she would have slapped his face... But look at her: she'd sleep with any Tom, Dick or Harry for two or three pounds. (Kersh, 1936)

**make an honest woman of** to marry a woman you have impregnated

There was a time when HONEST was a word of some worth and this phrase was used seriously:

It was your son made her sae, and he can make her an honest woman again. (W. Scott, 1822, writing about a pregnant woman)

Now only used humorously:

But if you're really so old-fashioned... it's called 'making an honest woman of me'. (Price, 1970)

**make away with**<sup>1</sup> to kill

The victims are usually domestic animals. Of humans, usually reflexive and referring to suicide:

... ready to make away with themselves. (R. Burton, 1621)

**make away with**<sup>2</sup> to steal

The act of physical removal.

**make babies together** to copulate with each other

Usually within marriage and not anticipating a multiple birth or using IVF. To *make a child*, which is marginally less cloying and not euphemistic, means to become a parent:

Aren't you ever sad... that we haven't made a child? (G. Greene, 1932)

**make it** to survive (an operation etc.)

Euphemistic in the negative:

... the doctor came out to tell them her father hadn't made it. (Turow, 1999)

**make little of** *Irish* to copulate with outside marriage

Usually with the woman as the object, after which she is made large by impregnation:

You let *David Power*, the doctor's son, make little of you, and get you into trouble? (Binchy, 1985)

**make love to** to copulate with

In gentler times, it meant no more than to court:

... generally they had made love to her, and, if they did not, she presumed they did not care about her, and gave them no further attention. (Somerville and Ross, 1894, describing a flirt)

Now standard English:

He should make love to her, or, in the parlance, screw her. (Masters, 1976)

Also relating to homosexual activity:

The allegation that (Burgess) had ever made love to Maclean... (Boyle, 1979)

To *make love to yourself* is to masturbate:

She sometimes made love to herself on the bath mat. (M. McCarthy, 1963)

**make nice-nice** to copulate

*Nice*, it might seem, for both parties:

Sylvia Forsyth was making nice-nice with Timothy Cussack, her sister-in-law's former lover. (Sanders, 1994)

**make off with** to steal

Standard English. It is never your own property, or wife, that you take with you.

**make old bones** to live long

Euphemistic in the negative, in which the phrase is normally used:

I feel I shall never make old bones. (N. Mitford, 1945)

**make out with** to have a sexual relationship with

*Make in with* might appear more logical:

I know you were making out with that German maid. (Mailer, 1965)

**make room for tea** to urinate

A jocular and almost genteel usage, although based on flawed physiology. You may also claim to be *making room for it, another beer*, etc.:

'Knock that back and have another.' 'I'll make room for it first if you don't mind.' (Amis, 1986)

**make sheep's eyes at** to show sexual interest in (another)

Like the unintelligent staring of the wide-eyed beast. In former times you might *cast sheep's eyes* at the object of your desire:

I have often seen him cast a sheep's eye out of a calf's head at you. (Swift, 1738—*calf* also implies youthful longing, as in *calf love*)

**make sweat with** to copulate with

There are many other communal activities which increase the body temperature of the joint participants, such as a singles at tennis on a hot day:

He thought his body would still smell from the sweat he made with the woman from Trapani in the back of the car the night before. (Seymour, 1997)

**make the beast with two backs** SEE BEAST WITH TWO BACKS (THE)

**make the (bed) springs creak** to copulate

The usual BED 2 imagery. The *springs* may also *squeak* under the same provocation:

We've been married a long time and made the springs creak times without number. (Fraser, 1971)

'It would improve everyone present if the bedsprings squeaked a bit more often.'

'Let's leave sex until after tea,' said Treece. (Bradbury, 1976)

**make the chick scene** (of a male) to copulate

Not usually with a CHICK, or prostitute:

... that roaring faggot... He makes the chick scene from time to time. (Mailer, 1965)

**make the supreme sacrifice** to be killed on war service

Not necessarily in action:

Fellow members who had made the supreme sacrifice... (Boyle, 1979, writing of those who had died or been killed in the forces)

**make time with** *American* (of a male) to seek to engage sexually

The imagery is unclear:

It doesn't help when they go into the bar and find a couple of guys trying to make time with them. (Sanders, 1983—the bar was in a club for women)

**make tracks** to escape or leave in a hurry

Most of those about whom this phrase is used are anxious not to *make tracks* which others might follow:

I shouldn't be surprised if he's made tracks. (Sayers, 1937)

**make up to** to attempt to court

Either sex can *make up* to the other:

... me mother would have a fit if she thought I was making up to you. (Cookson, 1967)

**make use of** to do something taboo in connection with

Thus to *make use of prostitutes* is not to find them chaste employment but to copulate regularly with them: to *make use of drugs* is not to control your hypertension under medical supervision but to ingest narcotics illegally; so too with firearms, where to *make use of a weapon* is to maim or kill:

I saw a Jewess climb on to the fence of the ghetto, stick her head through the fence and attempt to steal turnips from a passing cart. I made use of my fire-arm. The Jewess received two fatal shots. (Deighton, 1993/1, quoting from Schoenberner's *Der Gelbe Stern*, translated by Susan Sweet in 1969)

**make water** to urinate

*Discharge* would be more accurate. Standard English:

Heave up my leg, and make water against a lady's farthingale? (Shakespeare, *The Two Gentlemen of Verona*)

See also WATER.

**make way with** to have a sexual relationship with

Maritime imagery, perhaps, although to *make way* normally means to allow to pass:

[He] tried to make way with Oretta, who had him by about thirty years. (Turow, 1999)

**make whoopee** *obsolete* to copulate

Literally, to celebrate or carouse:

I heard two people in the next room making whoopee—the old man's archaic term for fornication. (Styron, 1976)

**make your bones** to kill (someone)

Committing a murder was said to be a prerequisite of full membership of the Mafia. Some figurative use, indicating worthiness for a position of authority or experience:

The men behind him were old-time spooks who had made their bones on the Berlin Wall when the concrete was not even dry. (Forsyth, 1994)

**make yourself available** to indicate promiscuity

Not a politician modestly suggesting he be chosen as a candidate but a woman signalling sexual desire to a man:

He... would have toyed with her and cast her aside... if she had been callow enough

to make herself immediately available to him. (W. Smith, 1979)

**maladjustment** severe mental illness

Literally, faulty adjustment of anything:

I was good at diverting myself, and others, from the deeper causes of my 'maladjustment'. (Irvine, 1986—she was in an institution for the insane)

In educational jargon, *maladjusted*, of children, means that they are naughty or ill-disciplined.

**malady of France** *obsolete* syphilis

Also known as the FRENCH ACHE:

My Moll is dead i' th' spital  
Of malady of France. (Shakespeare, *Henry V*—an anachronism as the disease had not been imported from the Americas in 1420)

See also FRENCH.

**male** homosexual

As in *male videos* or *movies*, for the delectation of those who are *male identified* or *oriented*. But not *tout court* on a lavatory door.

**male beast** *obsolete American* a bull

From the high days of Victorian prudery. And as *male cow*. See also BIG ANIMAL.

**male parts** the genitalia

Not the beard, manly breast, or other physical indications of masculinity:

His hair and beard hung in untidy  
yellowish ropes over his bronzed body,  
almost as far as his male parts. (Farrell,  
1973)

See also PRIVATE PARTS.

**man**<sup>1</sup> a woman's male sexual partner

Sometimes her husband; sometimes as different from her husband:

He is not my man, he is my husband.  
(*Evesham Journal*, 1899, quoted in EDD)

*Man friend* is explicit in this sense of someone other than her husband.

**man**<sup>2</sup> *American* a policeman or warder

Mainly criminal jargon. *The Man* is a prison governor:

If he went to The Man to complain about it,  
you got him alone some place, more places  
to ambush a man in prison. ... (McBain,  
1981)

**man about town** a philanderer

Literally, a person often seen in society:

In his youth, Marcus Sieff had the  
reputation of being something of a man  
about town, and he married four times.  
(*Daily Telegraph*, 24 February 2001)

**man cow** *obsolete American* a bull

See also MALE BEAST and BIG ANIMAL.

**man friend** SEE MAN 1

**man of pleasure** a profligate

Not just enjoying being alive but also seeking the company of a *lady of pleasure* (see LADY):

Talking of London [Dr Johnson]  
observed. . . a man of pleasure [thinks of it]  
as an assemblage of taverns, and the great  
emporium for ladies of easy virtue.  
(J. Boswell, 1791)

**man-root** the erect penis

The source of procreation:

. . . moving her pussy the while up and  
down harshly against my man-root.  
(F. Harris, 1925)

See also ROOT 1.

**management privileges** promiscuous copulation with a female employee

A feature, it is said, of the entertainment industry. Also as *managerial privileges*:

On the bed upstairs, Julie had let him enjoy  
what are known in show business as  
'management privileges'. (Allbeury, 1981)  
Tammy gave what we call  
'managerial privileges' to agents,  
impresarios and the rest of the gang.  
(Allbeury, 1980)

**manhood** the male genitalia

Literally, the state of being an adult male:

. . . tying a handkerchief round the remains  
of his once proud manhood. (Sharpe,  
1979—he had snagged his penis on a  
rosebush)

To *eliminate manhood* is to castrate:

I know what you mean about  
eliminating manhood—even in animals.  
(Hailey, 1979)

The *needs of manhood* are copulation:

The boy who . . . would probably never  
sleep with a woman not bought and paid  
for once he was grown to manhood's times  
and needs. (King, 1996)

**manure** the rotted matter incorporating the excreta of cattle, has so long been standard English that we may forget its origin as a euphemistic corruption of *main d'œuvre*. The linguistic progression went from holding land, to farming it, to fertilizing it.

**many pounds heavier** much fatter

Perhaps written more of women, who can be more sensitive on the subject of weight than men:

From time to time, she returned to the  
screen many pounds heavier. (*Daily  
Telegraph*, 19 March 2001, in an obituary of  
the actress Ann Sothern)



**marbles** the testicles

The association is with the glass spheres, or alleys, which used to be made of marble. However, it is not only men who, if mentally unstable, figuratively *lose their marbles*:

... now openly saying that Sir Ian has lost his marbles. (*Private Eye*, August 1981)

**march to a different drummer** to be mentally ill

And out of step:

Money talks; even when it is being spent by someone who marches to a different drummer. (Simpson, 1998)

**marching orders** dismissal from employment

Not immediately into action but permanently out of it:

Sir John Brown said the oil giant ... had given 12,000 employees their marching orders by the end of July with another 2,500 expected by the end of the year. (*Daily Telegraph*, 11 August 1999)

**marginalized** not belonging to a dominant racial or sexual group

Supposedly living on the edge of a society which does you no favours:

... the political drive for 'empowerment' of 'marginalised' groups such as blacks, women and gays. (Mary Kenny in *Sunday Telegraph*, 30 January 1994)

**Maria Monk** the male semen

Rhyming slang for SPUNK, from *The Awful Disclosures of Maria Monk*, a scurrilous anti-Catholic and pornographic book published in the 19th century and said to be still in print. My apologies to the poetess who died in 1715, and whom I once wrongly associated with this vulgarity.

**marital aid** an instrument to use in seeking sexual pleasure

Less likely to feature in any sexual exchange within wedlock than in solitary activity:

... in their bedroom drawers I would find what the dirty shops called 'marital aids'. (Theroux, 1983)

**marital rights** copulation by a man with his wife

In the days when this phrase was used seriously, the sexual meaning transcended the economic and other rights which a husband acquired over his wife and her possessions when they married. Both lay and ecclesiastical law held that it was a woman's duty to copulate with her husband on request, even at the risk of dangerous, debilitating, and unwanted pregnancies. Today the phrase

is used only by husbands with willing wives and a dated sense of humour.

**mark<sup>1</sup>** obsolete Scottish an invulnerable spot on the body of a wizard or witch

It played an important role when it came to unmasking them:

... through which mark, when a large brass pin was thrust till it was bowed, both men and women, neither felt a pain, nor did it bleed. (Ritchie, 1883)

**mark<sup>2</sup>** a swindler's victim

First watched, or *marked*, for his suitability. He who *walked penniless in Mark Lane* had been swindled, although not necessarily in that London street.

**mark<sup>3</sup>** American to injure in custody with bruising or contusions

Police jargon, where it was desirable that evidence of the maltreatment of a suspect in questioning should not be apparent to others:

You told me not to mark him. (Macdonald, 1952—a jailer was talking of a prisoner who had been assaulted)

**marriage joys** copulation

But what of shared children, companionship, warmed slippers, and cooked meals? Also as the *marriage act*, which is not nuptials:

The sweet silent hours of marriage joys. (Shakespeare, *Richard III*)

Heterosexuality and 'the marriage act' were keenly promoted. (French, 1995—the promotion was by Youngusband in *Wedding*)

**martyr to (a)** suffering from

The death or persecution is only figurative. The *Daily Telegraph* on 7 September 1978 hesitated to call the Prime Minister a liar, a *martyr to selective amnesia* being a more telling and memorable indictment. He who describes himself as a *martyr to indigestion* is merely telling you he has occasional dyspepsia.

**Mary marijuana**

The abbreviation is used in pop songs for oblique reference to narcotics. Because some English speakers pronounce the J in *marijuana*, sometimes also as *Mary Jane* or *MJ*.

**Mary Fivefingers** male self-masturbation

The lady is either the same as, or closely related to, the FIVE-FINGERED WIDOW. Also as *Mary Palm*:

I... was at home conducting a perverse and private romance with Mary Fivefingers. (Turow, 1993)

KGB men never go out with girls, they just live with Mary Palm. (de Mille, 1988)

**masculinity** the male genitalia

Or one of the component parts:  
...lays out his masculinity on the tabletop,  
where Gasha Rani mistakes it for a Havana  
cigar. (Dalrymple, 1998)

**massage**<sup>1</sup> to bribe

Literally, to apply friction to muscles, to  
loosen them up. Also as a noun.

**massage**<sup>2</sup> *American* to assault violently  
Police jargon for the use of force to obtain  
information:

'Shellacking', 'massaging', ... and  
numerous other phrases are employed  
by the police ... as euphemisms to  
express how they compel reluctant  
prisoners to refresh their memories.  
(Lavine, 1930)

**massage**<sup>3</sup> masturbation

One of the services obtainable in a MESSAGE  
PARLOUR:

'You want a massage,' she says. I says forget  
it. They don't mean massage. (Theroux,  
1975)

**massage**<sup>4</sup> to overstate or wrongly in-  
crease (figures)

It is done by brokers seeking to talk up a  
stock, or accountants wishing to show profits  
or assets higher than they really are:

The massaging of profits came at a 'vital  
time' for the company, which was floated  
by Walker in 1985. (*Daily Telegraph*, 3 June  
1994—some officers were accused of false  
accounting)

**massage**<sup>5</sup> to flatter

Another way figuratively to STROKE another:  
The D.A. was massaging him, Paget  
thought, as he would any defense lawyer  
with a guilty client in a mildly troublesome  
case. (R. N. Patterson, 1992)

**massage parlour** a brothel

The friction applied is not to tone up the  
muscles:

Whether we worked in a Massage Parlour  
or were rich ... we were still the same to  
you. Easy women. (Bogarde, 1978)

**masseuse** a prostitute

Usually working in a MESSAGE PARLOUR. The  
archetypal press baron, Lord Gnome seldom  
ventured abroad unless ...

accompanied by my personal assistant-  
cum-masseuse Miss Rita Chevrolet. (*Private  
Eye*, February 1980)

**mate** to copulate

Literally, to pair, of animals and, less often,  
humans:

Mating pythons are a very rare and a very  
strange sight. (F. Richards, 1936)  
He'll never be able to mate with a woman  
again. (M. West, 1979—but what other  
partner may he have had in mind?)

A *mating* is an act of copulation:

...half a dozen mamas enjoyed  
unexpectedly vigorous matings that  
evening. (Erdman, 1974)

**mattress** (in compounds and phrases) re-  
lating to copulation

The common association of beds and copulat-  
ing, in such phrases as *mattress drill* and *beating  
the mattress*. *Mattress extortion* is sexual black-  
mail or persuasion:

So you con him into moving to sunny  
Florida. Maybe a little mattress extortion  
there. (Sanders, 1982)

**mature** old

Literally, fully developed:

... the high payers at the front wind up  
with some of the more mature girls.  
(Moynahan, 1983—older stewardesses tend  
to work the first-class section in aircraft)

*Matured*, less common, is a synonym:

Angela Neustatter's ... career has been in  
journalism where, as on the screen,  
newness and freshness are especially  
esteemed and, in her words, 'to hell with  
us matured folk'. (*Daily Telegraph*, 28  
January 1996)

A *mature student* is not necessarily a wise and  
well-rounded one, but an adult who has  
rejoined academe as a pupil, usually on a  
full-time basis.

**maturer** fatter

The language of those who seek to sell clothes  
to older women, who generally have put on  
weight and acquired a *maturer figure*.

**maul** to caress (a reluctant female)

Literally, to handle roughly, but to an un-  
willing partner, any male fondling is exces-  
sive:

Because you give me the occasional  
meal ... doesn't mean you have the right to  
maul me. (Archer, 1979)

**mausoleum crypt** *American* a drawer for  
a corpse facing on to a corridor

The slots which are harder to sell, given the  
absence of a view:

The crypts facing the corridor are called  
'Mausoleum Crypts'. (J. Mitford, 1963)

A far cry from the tomb Mausoleus' widow  
built at Halicarnassus around 353 BC, with the  
help of a few thousand slaves.

**me-too** (of goods and services) exactly  
copying

Commercial use where a product is launched virtually identical with that of a competitor in an attempt to exploit a market he has developed:

Everybody knows there are 'me-too' drugs... But they sometimes lead to new discoveries. (Hailey, 1984)

**measure for the drop** to dismiss from employment

It is one of the duties of the hangman, although weight was more important than height if the job were to be performed properly, and punning on *dropping*, or ceasing to select, a player in a team game:

Time to move you on... Time to measure you for the drop. (le Carré, 1989)

**meat<sup>1</sup>** a person viewed sexually

Male or female, heterosexually:

Away, you mouldy rogue, away. I am meat for your master. (Shakespeare, *2 Henry IV*)

or homosexually:

Together, he and Jimmy had shared some of the choicest meat inside the prison. (McBain, 1981)

A *bit of meat* is a man's sexual partner:

I don't want you coming round here after my little bit of meat. (F. Richards, 1933)

A young prostitute is *fresh meat* and an old one, *stale meat*:

... since to the accustomed rake the most prized flesh is the newest, some now counted her stale meat. (Fowles, 1985)

**meat<sup>2</sup> (and two veg)** the male penis or genitalia

Usually, as *meat* alone, in a phrase such as **TUBE OF MEAT** or *hot meat*:

A lot of [young women] look like they need... a hot meat injection. (Styron, 1976)

*Meat and two veg* may be used without any sexual overtones:

... carrying a carving knife with which she planned, she shrieked, 'to cut off his meat and two veg'. (Monkhouse, 1993)

**meat<sup>3</sup>** a human corpse

Although not for consumption:

—told him to forget Stalin, that Stalin was history, Stalin was meat. (R. Harris, 1998)

A *meat wagon* is an ambulance, a hearse, or a police van:

The have the meat wagon following him around to follow up on the business he finds. (Chandler, 1943, writing about Marlowe, his corpse-prone private eye) ... pictured in the local paper getting out of a meat wagon with a blanket over his head. (P. McCarthy, 2000—the fate of a priest who sexually assaulted boys)

**meat rack** *American* a meeting place for male homosexuals

Punning on **MEAT 1** and the butcher's display:

The meat racks, the quick sex, the beatings... (J. Collins, 1981, describing a male homosexual's life)

In obsolete British use, a *meat-house* was a brothel.

**meathead** a fool

Wise people also have *meat* of the same kind in their heads:

Rev, in this town, with this Administration? Don't be a meathead. (M. Thomas, 1987)

**medal showing** a visible undone fly button on trousers

A pre-zip warning from one male to another. Also as an *Abyssinian medal*, from a campaign which lasted from 1893 to 1896 without reflecting much glory on the invaders.

**medical correctness** the avoidance in speech of direct reference to a taboo condition or illness

Not diagnosing patients accurately or treating them wisely:

Medical Correctness is motivated by compassion, but seized by a dangerous illusion, that if you change words, you change reality. (M. Holman in *Financial Times*, October 1994)

See also **POLITICALLY CORRECT**.

**medicine** spirituous intoxicants

This substance is seldom ingested to treat disease:

... [drunkards] fond of taking their medicine. (Mayhew, 1851)

The pretence that we drink spirits for our health is not new, nor does it confound our critics.

**medium** small

Literally, between little and big, but not in the grocery business or at the coffee shop.

**medium machine** an atomic bomb

The Soviet Russian equivalent of similar American and British false names intended to deceive, from the *tank* onwards:

... Yepishev had been... Deputy People's Commissar for Medium Machine Building... 'What's a medium machine?'... 'Code-name for Soviet atomic bomb programme.' (R. Harris, 1998)

**meet your Maker** to die

This and similar expressions are used even by those with no confidence that the rendezvous will be kept. Similarly, a Muslim might, if so favoured, *meet the Prophet*:

He intended to meet the Prophet shod, smiling, and at peace. (M. Thomas, 1980)

**meeting (at/in a)** where you claim to be when you do not wish to speak to someone

The standard rebuff by telephone or through an intermediary:

Ray Nethercott, Allied's managing director, who made £1.2m. when the company floated, has such an exciting life that he is forever in meetings. (*Daily Telegraph*, 22 August 1998—a journalist was trying without success to talk to him about a problematic flotation of shares)

**melanin-enriched** (of people) black

*Enrichment* would imply an additive rather than the natural skin pigment:

I understand the governor likes his ladies... melanin-enriched. (Anonymous 1996)

**mellow** drunk

Literally, ripe, and a euphemism since the 17th century:

Two being 'half-drunk', and the third 'just comfortably mellow'. (Bartram, 1897)

**melons** *American* the breasts of an adult female

Either *tout court*, or as *watermelons*, perhaps for those with a larger bust.

**member** the penis

Literally, any limb of the body:

Affection and the erect male member tend to go hand in hand, if you'll pardon the expression. (Amis, 1978)

The obsolete British *Member for Horncastle*, meaning a cuckold, was a complex vulgar pun on the Lincolnshire parliamentary constituency.

**membrum virile** the penis

Literally, in Latin, the male MEMBER:

And not a bad label for his membrum virile either. (Sanders, 1980)

**memorial** *American* relating to death

Literally, maintaining a memory of anything. A *memorial society* is the equivalent of the old British *funeral club*:

Memorial societies... constitute one of the greatest threats to the American idea of memorialization. (J. Mitford, 1963—*memorialization* is trade jargon for extracting as much money as possible from the bereaved in the form of fancy caskets etc.)

A *memorial counsellor* is a salesman of funerals or their accessories:

A cemetery salesman identified on his card

as a 'memorial counsellor'... (ibid.)

A *memorial house* is a building with room on the walls for tablets recording deaths, usually attached to a *memorial park*, or cemetery:

... [interred] not in a graveyard or cemetery, but rather in a 'memorial park'. (ibid.)

**men in suits** managers or those in a

learned profession other than medicine  
A derogatory use by those who produce wealth through skills or physical labour:

It never mattered to him, an Anchorage boy, what the men in suits thought. (Seymour, 1995)

**men of respect** *American* members of the Mafia

What they call themselves. Others use less flattering appellations.

**men's magazine** a pornographic publication for male readers

Now likely to be aimed at the homosexual market:

He even had a little stash of men's magazines in an old hatbox at the back of his clothes. (Bryson, 1989)

**men ('s room)** a lavatory for male use only

Usually so described in a severe building where nobody is trying to sell you anything:

I went into the men's room, just to look in the mirror. (Theroux, 1973)

The counterpart of *men* is *women*, but you are likely to seek in vain a *women's room*.

**ménage à trois** three people living together in a sexual relationship

Literally, domestic arrangements for three and sometimes shortened to *à trois*. To *maintain a clandestine ménage* is to house a mistress:

Although he was indeed married, he also maintained a clandestine ménage. (Jones, 1978)

**menses** menstruation

Literally, in Latin, month(s). Formerly standard English in the singular but now always in the plural:

He would say... 'I'se glad to see ye after yer mense', before beginning the churching.

(Linton, 1866—*churching* was the rite of supposedly cleansing women after childbirth)

A woman does not get gout unless her menses are stopped. (Condon, 1966)

**mental** mad

Literally, pertaining to the mind:

Non-U mental/U mad. (Ross, 1956)

To be *mentally challenged* is not to be solving a difficult crossword:

... the general-for-specific euphemism *sick* is frequently used to describe someone who is *mentally challenged*. (Allan and Burridge, 1991, just as *mentally challenged* is frequently used to describe the condition of or those suffering from mental illness or deficiency)

**mental disease** *obsolete* syphilis

A common usage in the days when those with third-degree syphilis, along with dipsomaniacs, formed the majority of those in lunatic asylums:

... even in 1966 Winston's son Randolph referred to his grandfather as suffering from a 'severe mental disease'. (R. Massie, 1992—Lord Randolph Churchill had contracted syphilis either from a prostitute at Oxford or from a maid at Blenheim after his wife's confinement with Winston)

**merchant banker** a male term of abuse

Additional to any association with the disrespect in which some hold the calling. Rhyming slang for *wanker*:

... a whisper directed to some inattentive figure: 'Show some respect, you merchant banker.' (*Daily Telegraph*, 16 November 1996)

**mercy** *obsolete* Scottish whisky

It brought—still brings—warmth and comfort:

The Baillie requires neither precept nor example wi' his tumbler when the mercy's afore him. (Galt, 1826)

**mercy death** the murder of a patient thought to be terminally ill

And as *mercy killing*:

Mercy death suspected in hospital. (headline in *Daily Telegraph*, 30 December 1994)

Also favoured by the Nazis:

... the Gestapo is now systematically bumping off the mentally deficient people... the Nazis call them 'mercy deaths'. (Shirer, 1984)

**merger accounting** the false statement of subsequent profitability

Literally, the creation of provisions against the cost of assimilating an acquisition:

By the alchemy of merger accounting, some of the 'cost' could be recycled into profits. (*Daily Telegraph*, 16 November 1990—it was suggested that some £60 million were thus shown as profit by Burton after its contested acquisition of the store group Debenhams)

**merry drunk**

Cheerful, but not offensive. A venerable usage but still current.

**merry-begot** *obsolete* illegitimate

Conceived in pleasure rather than in drink: That Joe Garth is a merry-begot. (Caine, 1885)

**meshugga** mentally unstable

From the Yiddish *shagig*, to go astray or wander (*OED*):

'They say he's meshugga.' 'No sign of that today.' (Deighton, 1988)

**mess<sup>1</sup>** to commit adultery

Probably a shortened form of *mess about*, to act in a sloppy, unconventional, or disorganized way:

I got a decent wife. I don't go messing any longer. I just don't have the energy. (Sharpe, 1977)

**mess<sup>2</sup>** faeces or urine in an unwanted place

Mainly of household pets, but also of other animals:

... the goat which was for ever trotting in and making a mess in the fireplace. (W. S. Moss, 1950)

To *mess your pants* is to defecate into them involuntarily:

I was so scared I messed my pants. (Hailey, 1990)

**mess with yourself** to masturbate

Again from the meaning, to *mess about*:

I thought he was fuckin' gorgeous. I used to mess with myself thinking about him. (R. Doyle, 1993)

**message** *American* an advertisement

Television jargon.

**Mexican brown** *American* marijuana

Not the tan you look for in Cancun:

That's what speed and Mexican brown does for you. A hardballer. (Wambaugh, 1983)

Also as *Mexican green* or *red*. A *Mexican mushroom* is the hallucinogenic *Psilocybe Mexicana*.

**Mexican raise** *American* a promotion with no increase in pay

Many Mexicans working in the United States without permits are subject to exploitation. A *Mexican promotion* means the same thing.

**mickey** *Irish* the penis

An example of the common practice of using a masculine name:

Mister Quigley couldn't get his mickey to go hard. (R. Doyle, 1993)

In Australian slang a *mickey* is the vagina, but whether this comes from the Shakespearean

MOUSE or from seeing things upside down I cannot say.

**Mickey (Finn)** a drugged intoxicant

Named after a late 19th-century Chicago innkeeper of evil repute. The commonest additive is chlorine, reacting with alcohol with dire effects (which also explains why ex-servicemen who soldiered in remote parts of the globe where all drinking water was heavily chlorinated still tend to drink their spirits neat). Sometimes as *Mickey tout court* or as MF:

I'll tell pop to slip a mickey in your margarita. (Sanders, 1992)

Had I been slipped an MF? (Burgess, 1980)

**Mickey Mouse** fraudulent

From the cartoon character via the slang meaning, bogus or ineffective:

It was the revenue who made the first breach of Fleet Street's Spanish practices by exposing the Mickey Mouse payments to printers. (*Daily Telegraph*, 11 August 1994)

**middle age** the decades prior to becoming a geriatric

Halfway to three score years and ten is 35 but no man under 45 or woman under 50 would admit to having reached *middle age*:

... in that advanced stage of life that we euphemistically call middle age (Deighton, 1982)

Though himself only in early middle-age, the King reminded his listeners that: 'For the second time in the lives of most of us we are at war.' (Kee, 1984—George VI was 44 at the time)

**middle-aged spread** obesity

A normal function of ageing:

Middle-aged spread is a genuine fact of life... The flesh can resist the flow of gravity for so long. (Matthew, 1983)

**midnight baby** *American* an illegitimate child

The time would seem to have been chosen from the supposed moment of conception rather than that of the birth:

I never knew who my daddy was. I was what they called a midnight baby. (Sanders, 1984)

**midwives' mercy** *obsolete* infanticide of an unwanted or deformed baby

A usage in the days of high infant mortality and no antenatal treatment:

She's had a child previously, you know—which died, I presume of midwives' mercy. (Atwood, 1996)

**migraine** a condition blamed for avoiding an obligation or to excuse an indiscretion

Mainly called in aid by women who seek to excuse unwarranted absence from work, or refusal to copulate with their regular sexual partner; or to suggest that they are not drunkards:

She had stayed at home with a hangover that she called a migraine.

(Manning, 1978)

Men so afflicted tend to have bad backs.

**migration** forcible deportation as slave labour or for killing

One of the Nazi evasions used in France:

So 'deportation' was labelled

*Abwanderung* (migration),

*Evakuierung* (evacuation),

*Umseidlung* (resettlement) and, closer to

reality but still not that close,

*Verschickung zur Zwangarbeit*

(sending away for forced labour).

(Ousby, 1997)

**military intelligence** spying

It could mean no more than knowing how to fire a gun:

Foreigners have spies; Britain has military intelligence. (Follett, 1978)

**militia** an armed body operating outside normal military regulations

Literally, a body supplementing, and under the control of, regular forces:

He more than anyone else knew that the Militia existed in order to betray. (Genet, 1969, in translation)

The French *milice* in the Second World War facilitated the rule of the German occupier, including rounding up Jews for deportation and murder:

... the *Service de l'Ordre Légionnaire*—which is now the *Milice*—the scum of the scum.

(Price, 1978)

**milk** regularly to defraud

Persistently taking small amounts from a till, inventory, etc.:

But you lowered the boom on swindlers who were milking a phony charity last year. (Deighton, 1993/2)

Also of stealing by siphoning fuel from motor vehicles.

**milk run** a comparatively safe wartime flight

From the regular doorstep delivery common in Britain:

We'll be over the sea most of the way... Another lousy milk run. (Deighton, 1982)

**mingle bodies** to copulate

A purist might say that only a limited portion of each does the *mingling*:

... in the eight times their 'bodies had mingled' since that first evening. (Boyd, 1982)

**minor function (the)** urination

Defecation is not, however, designated the *major function*:

... going to the W.C. (Generally for the minor function). (Franklyn, 1960)

**minor wife** a mistress

A Far Eastern usage:

I used to drink a lot. ... I went to whores and kept a minor wife. (*Sunday Telegraph*, 30 November 1997—he became a monk after his wife had cut off his penis)

**minority** those of a different colour or religion from the majority of the population

Not those who choose to go hunting with dogs or lose an election:

... the minorities ran the risk of losing others' sympathy and support. (Jennings, 1965)

And in several evasive phrases:

'Minority ethnic'—meaning black, Asian or Chinese—was adopted [by the London Metropolitan Police] because 'ethnic minority' was deemed too vague because it includes Irish and Mediterranean peoples. (*Sunday Telegraph*, 6 June 1999)

I used to be coloured, right? Then I was a negro. And then I turned into an Afro-American. After that I was just a member of a Minority Group. Now, I'm black. (Theroux, 1982)

What's the deal here—you don't let minority-type people sit at your front booths? (McInerney, 1992, writing of seating in a restaurant)

**minus** indicating lack of common sense or eccentricity

In various phrases implying incompleteness, such as *minus buttons* or *screws*:

... he'd throw down his pen and admit the fellow was minus some buttons, crazier than a bed bug. (Burgess, 1980)

**mirror operation** a firm formed to continue a previous business while avoiding its liabilities

Not one manufacturing glasses or publishing a type of newspaper daily:

Mr Chorlton claimed last night that Club Encounters was a mirror operation with the same client base, created to avoid expensive 'unreasonable'

litigation lodged against Close

Encounters of the Best Kind by a former business associate. (*Daily Telegraph*, 30 October 1997)

**misadventure** the consequence of error or negligence

Medical jargon. Elsewhere in life *misadventures* tend to be caused by bad luck. A *therapeutic misadventure* means that the patient died after receiving incorrect treatment and a *surgical misadventure* tells us that the scalpel slipped.

**misbehave** to engage in sexual activity outside marriage

Either heterosexual or homosexual:

Elspeth, I have reason to believe, misbehaved in a potting-shed at Windsor Castle with that randy little pig the Prince of Wales. (Fraser, 1994—the holder of that title was later crowned as Edward VII) *The Times* reported: 'They saw two men under a tree misbehaving.' (Parris, 1995—a young soldier and a government minister were masturbating each other in St James's Park, London)

**misconduct** see COMMIT MISCONDUCT**misfortune** *obsolete* an illegitimate child

Literally, ill-luck, which it was at one time for the mother and child:

... had 'had a misfortune'—in the shape of a bouncing boy. (Bartram, 1897)

An illegitimate child might also be called a *misbegot* or a *mishap*. In its literal sense, an accident, a *mishap* was also the premature delivery of a foetus, in which case the animal or woman was said to *misgo*:

'Tis a thousand pities her should'a miswent. (EDD)

**miss<sup>1</sup>** *obsolete* a mistress

If a man *kept a miss*, he was not attending to the care and maintenance of his young female offspring:

Priests, lawyers, keen physicians, kept misses. (Galloway, 1810)

**miss<sup>2</sup>** to fail to menstruate at due time

Shortened form of *miss a period* and often with overtones of unwanted pregnancy:

'Has 'er missed then?' 'No, but us've 'ad some worryin' times.' (conversation in South Devon between two males in 1948)

*Mis(s)* is a common abbreviation for miscarriage.

**missionary position (the)** copulation during which the male lies atop the female

Not the status of those who take the Gospel among the heathen but from the practice of missionaries among the Polynesians, who had favoured a quadripedal approach:

'The guy's on top and the girl's on the bottom and they're—well, you know, screwing?' ... 'Not the missionary position.' (Theroux, 1973—but it was)

**misspeak** to lie

Originally, to speak evil or to speak incorrectly. One of Richard Nixon's Watergate contributions to linguistics:

...do they bar him for his 'misspeakings', or do they just take over and appoint someone else as candidate? (*Private Eye*, October 1986)

**mistake**<sup>1</sup> a child unintentionally conceived

Usually within marriage but also of illegitimacy:

Told him he was rubbish, a mistake. (D. Francis, 1987)

**mistake**<sup>2</sup> urination or defecation other than in a prepared place

By young children or domestic pets:

That was enough to make her father overlook the chewed shoes and occasional mistakes with which the dog was littering the house. (Clancy, 1987)

**mistress** a man's regular extramarital sexual partner

Originally, the female head of the household, but now always used in this sense except when shortened to *Mrs* or as the title of a schoolteacher:

My mistress is my mistress. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)

Kept mistress is explicit:

It's not fair to the girl, this life as a kept mistress. (F. Harris, 1925)

**misuse** to copulate with outside marriage

Literally, to treat wrongly:

Did you ever misuse my Sophie ... did you ever have her? (Keneally, 1979)

See also USE 1.

**mitotic disease** cancer

Medical jargon avoiding the dread word, from *mitosis*, the process whereby a cell splits into two identical parts:

The label used by many Australian doctors in place of 'cancer' is mitotic disease. (Allan and Burridge, 1991)

**mob** an association of criminals

From the Latin *mobile vulgus*, the rabble:

Wasn't it enough to pay protection on his place to the mob? (J. Collins, 1981)

**mobility impaired** crippled

Literally, weakened in strength. Circumlocution which implies that the weakening was effected by some external agency.

See also IMPAIRED HEARING.

**model** a prostitute

Shortened form of *model girl*, a mannequin. I am sure that many women so described lead conventional sexual lives. However, prostitutes who advertise their availability through telephone booths and other media often profess to be so employed, as do high-class prostitutes who have no need to advertise:

Miss Keeler, 20, a freelance model, was visiting Miss Marilyn Rice-Davies, an actress. (*Daily Telegraph*, December, 1962)

**modern** (of weapons) nuclear

A perhaps obsolete military usage, to differentiate from old-fashioned ways of killing people:

...the power, range and prospective development of 'modern' weapons—a frequent euphemism—would favour a surprise attack against the United States. (H. Thomas, 1986, quoting US Chiefs of Staff paper of September 1945)

**modern conveniences** British a lavatory and bathroom indoors

Usually shortened in classified advertisements to (*all*) *mod cons*. The *all* suggests hot running water rather than a jacuzzi.

**mole** a conspirator or spy within an organization

Espionage and labour union jargon, from the habit of the mammal to work underground, and its blackness, but not its blindness:

There were no 'moles' at large in Washington. 'Indifference, not treachery, was at the root of America's attitude.' (Boyle, 1979)

**molest** to assault sexually

Originally, to inconvenience, but so pervasive is the euphemism that a female may be reported as having been brutally assaulted but not *molested*, unless the assailant's motives were sexual as well as predatory:

I revived her by threatening to carry her into the bushes and molest her. (Fraser, 1975)  
A *child molester* is a paedophile.

**moll** obsolete a prostitute

Originally, a sweetheart, which survives in the gangster's *moll*. The derivation is from the common girl's name, and a *moll-shop* was a brothel. *Moll Thompson's mark* meant nothing



more than emptiness, of a bottle, punning on the initials MT.

**Molotov cocktail** a simple petrol bomb  
Molotov was Stalin's Foreign Minister in the Second World War. His long and sinister career included making a pact with Hitler in 1939 and organizing the postwar occupation of Eastern European states. The weapon by which he is remembered was in fact invented by the Finns for use against their Russian invaders.

**mom-and-pop** staid and old fashioned  
Like your aged parents and often of a small retail business:

... a small-time mom-and-pop dope store would be allowed to flourish unmolested. (McBain, 1981)

Some figurative use:

Are you gonna be a mom-and-pop camcorder with Kuralt-ian notions of 'on the road', or are you up to heavyweight digital effects and dazzling graphics? (*Fly Rod and Reel*, March 1991)

**momentary trick (the)** *obsolete* copulation

The duration of a casual encounter:

... for the momentary trick  
Be perdurably fined. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**Monday morning quarterback** *American* a fantasist who judges by hindsight  
The spectator who watches the weekend game may take his criticism to work with him on Monday:

... the Monday morning quarterback who could have won the ball game if he had been on the team. But he never is. He's high up in the stands with a flask on his hip. (Chandler, 1958)

**monkey<sup>1</sup> (the)** *American* addiction to illegal narcotics

Probably from *having a monkey on your back* which you cannot shake off:

You think it's the monkey that's killing you. (Macdonald, 1971, writing of a heroin addict, not a zoo-keeper)

**monkey<sup>2</sup>** *obsolete British* a mortgage  
Again something which it is hard to get free from:

Oh yes, there's a monkey sitting on his chimney. (EDD—he had an onerous mortgage)

**monkey's (a)** an obscenity  
Shortened form of *monkey's fuck*, a matter of trifling importance, and usually in the phrase *give a monkey's*:

... doesn't it worry you that ninety-nine point nine per cent of the population couldn't give a monkey's? (Lodge, 1988)

**monkey business** promiscuity  
Literally, any mischief which a monkey might get up to. Used sometimes as a warning to a man to behave decorously towards a young woman:

'No monkey business,' he agreed. 'Shit, I won't touch her.' (Sanders, 1977—an artist was speaking to a young model's mother)

**monosyllable** *obsolete* the vagina

The taboo *cunt*:

Perhaps a bawdy monosyllable such as boys write upon walls. (DSUE, quoting Lucas's *The Gamesters*, 1714)

Grose says 'A woman's commodity'.

**Montezuma's revenge** diarrhoea  
Usually, but not necessarily, contracted in Mexico by visitors from the United States:

You get Montezuma's revenge when you've been off on holiday somewhere. (BBC Television, 18 November 1996)

Montezuma II was the Aztec emperor when Cortes invaded Mexico, and was killed by his own people in 1520 after he had told them to submit to the invader.

Also as the AZTEC TWO-STEP, *Mexican toothache*, *Mexican two-step*, *Mexican foxtrot*, etc.

**monthly period** menstruation  
Not how many days a month lasts. Standard English, sometimes shortened to *monthlies*:

... her monthly period. We call it menstruation. (Sharpe, 1978)  
Molly was easily excited, especially about the eighth day after her monthlies had ceased. (F. Harris, 1925)

*Month's* is obsolete:

... my wife ... gone to bed not very well, she having her month's upon her. (Pepys, 1662)

*Monthly courses* is also obsolete but a woman may still suffer from *monthly blues*:

'You all right?' 'Yes.' 'Monthly blues?' (de Mille, 1988)

**mooch** *obsolete* to pilfer  
Originally, to hang about, whence to beg, and then to steal:

I don't mean to say that if I see anything laying about handy that I don't mooch it. (Mayhew, 1851)

This is an example of a word which has reverted from its euphemistic to its proper use in modern speech.

**mood freshener** an illicit drug  
From the stimulus:

It was enough to send you racing to the bathroom for a discreet puke or a quick blast of mood freshener. (McInerney, 1992)

**moon** to expose the buttocks to others by lowering clothes in public

A *moon-like* expanse of flesh is so revealed: ... the Chinese soldiers provoking incidents by dropping their pants and presenting the bare bums northward, mooning the Soviet border. (Theroux, 1988, writing about the Manchurian border)

**moon people** lunatics

Not lowering their trousers in public or belonging to an eastern cult but from the venerable association of the Latin *luna* with *lunacy*:

She put me—can you imagine—into an asylum for lunatics. Moon people. (Anonymous, 1996)

**moonlight**<sup>1</sup> *obsolete British* associated with smuggling

The time when the stuff was shipped ashore and transported. Smuggled spirits were called *moonlight* and a habitual smuggler was said to have been *bred in the moonlight*:

Thirty 'crack' hands, who had been bred in the moonlight from boyhood. (Vedder, 1832)

**moonlight**<sup>2</sup> *obsolete Irish* to wound

Violence in 19th-century agrarian disturbances tended to take place at night, with warnings about arson and assault being signed *Captain Moonlight*:

He had deposed to his experience of being moonlighted in the thigh. (*Daily Telegraph*, November 1888)

**moonlight**<sup>3</sup> to work at a second job

The work is often done in the evening, without paying tax on the earnings:

A joiner who 'moonlights' at weekends for his mates ... (Shankland, 1980)

The word is also used of those who continue draw unemployment monies from the state without revealing earnings from casual employment.

**moonlight flit** the clandestine departure of an absconding debtor

Formerly, a tenant in arrears with his rent, whose chattels could be distrained by the landlord so long as they remained in the rented premises, but not elsewhere:

He has e'en made a moonlight flitting. (W. Scott, 1822)

You might in similar fashion have made a *moonlight flight*, *march*, *touch*, or *walk*, or have been said to *bolt* or *shoot the moon*:

Nobody was allowed to shoot the moon. (Besant and Rice, 1872)

The term is also used of avoiding other creditors:

He was fain to make a moonlight flitting, leaving his wife for a time to manage his affairs. (Galt, 1821)

See also FLIT 2.

**moonraker** *obsolete* a smuggler

Contraband, especially spirits, was often concealed in a pool for later recovery by trawling in the moonlight and onward transmission:

Getting ready for the moonrakers at the great pool. (Verney, 1870)

**moonshine** whisky

From an illicit still, which is operated at night to avoid detection:

... made their living by odd ends of trade, from moonshine, from cutting lumber ... (Keneally, 1979)

**moose** *American* a prostitute

Neither a corruption of *MOUSE* nor punning on the deer (or dear), but a Korean War usage from the Japanese *musume*, a girl (*DAS*).

**mop up** to kill or capture (surviving opponents)

Military jargon with imagery from cleaning spillage:

Franco ruled. It was all over bar the mopping up. (Boyle, 1979)

**morally challenging** evil

A variant on the CHALLENGED theme: Arthur Niebe, the head of the SS Reich Criminal Police, a figure so morally challenging that he is virtually airbrushed out of many accounts of the resistance. (Burleigh, 2000)

**more than a (good) friend** a person with whom you have an extramarital sexual relationship

Another kind of FRIEND:

It would have taken no special investigation to establish that they were more than good friends. (Price, 1971)

And in similar phrases, such as *more than just friends*:

No mention had been made of that one time they had briefly become more than just friends. (N. Evans, 1998)

**morning after (the)** a hangover

Shortened form of *the morning after the night before*, when excessive or adulterated alcohol had been consumed.

**most precious part** the male genitalia

Valued in this usage, by the male at least, for copulation rather than urination:

Corporal Browne was hit in the most precious part of his body. (Farran, 1948)

**moth in your wallet (a)** stinginess

The *Tineola bisselliella* doesn't normally go for leather, although it favours an undisturbed site for its eggs:

Symington would pick up the tab... there were no moths in his wallet. (Sanders, 1983)

**mother<sup>1</sup>** *American* an elderly male homosexual

The obsolete British meaning was a bawd.

**mother<sup>2</sup>** *American* a term of vulgar abuse

Shortened form of *motherfucker*, but those who use it are unlikely to know that Oedipus was said to have sired four children by Jocasta in a complex saga which includes blinding and suicide as well as incest. Used as an insult, but an inanimate object may also be so castigated:

I remember back in Quang Tri we had an A.P.C. was a real mother. Always throwing tracks, breaking down. (Boyd, 1983, writing about an armoured personnel carrier)

**mother five fingers** masturbation of a male

A relation no doubt of the FIVE-FINGERED WIDOW:

Always looking for something better. Know what I mean? Then I end up with Mother Five-fingers. (Sanders, 1981)

**mother's blessing** *obsolete* a narcotic administered to a baby

The *blessing* was the peace which came from silencing a crying child:

Give the babies a dose of 'Mother's Blessing' (that's laudanum, sir, or some sich stuff) to sleep 'em when they're squally. (Mayhew, 1862)

The usage and practice continued until after the Second World War.

**mother's ruin** gin

In the 19th century, cheapness led to wide female addiction and consequent demoralization. Now only humorous use:

...struggling to get his arms round a Europack of litre-sized Mother's Ruin. (*Private Eye*, April 1980)

Occasionally as the punning *mother's milk*.

**motion (a)** defecation

Medical jargon, not of sitting up in bed but from the movement of the bowels. *Motions* are faeces:

She had dreams of cooking by perpetual motion, or rather by perpetual motions.

(Sharpe, 1976—Mrs Wilt's 'biological' lavatory was supposed to generate heat for domestic purposes)

**motion discomfort** airsickness

Airline jargon, in support of the pretence that any regular passenger actually enjoys flying:

'I am still suffering from motion discomfort...' 'It means air sickness.' (N. Mitford, 1960)

The *motion discomfort bag* you may find on an American airliner is for you to vomit in.

**mount** to copulate with

Standard English of animals. Occasional use of humans puns on the action of mounting a horse:

Like a full-acorn'd boar, a German one, Cried 'O' and mounted. (Shakespeare, *Cymbeline*)

The punning *mounting drill* was popular among cavalrymen:

It occurred to me, as I put Mandeville through her final mounting drill, that she wasn't fit to fill my dear one's corset. (Fraser, 1994)

A male may describe his complaisant sexual partner as a *good mount*; it remains a mystery where the *bad mounts* get to.

**mount a corporal and four** (of a male) to masturbate

It puns on the constitution of an army guard and the thumb and four fingers.

**mountain chicken** the hind legs of a giant toad

A Dominican specialty:

We ate a big dish of 'mountain chicken', a rich white meat fried in batter. Each succulent serving was revealed, too late, to have been the hindlegs of a giant toad. (Whicker, 1982—and unfortunate for the toad also)

**mountain dew** whisky

From the process of distillation and the place where it is done:

A 'greybeard' jar of the real Glengillodram mountain dew. (Alexander, 1882)

**mouse** *obsolete* a sexually attractive female

Perhaps a pet name, or perhaps not:

...tempt you again to bed;  
Pinch wanton on your cheek; call you his mouse. (Shakespeare, *Hamlet*)

**mousehole** the vagina

Not necessarily viewed sexually:

Scissored her legs open—and pulled a length of magician's scarves, knotted end

to end, out of her mousehole. (Theroux, 1978)

**mouth** *obsolete* to kiss lecherously

Literally, to utter. Also as *mouth with*:  
He would mouth with a beggar, though she  
smelt brown bread and garlic.  
(Shakespeare, *Measure for Measure*)

**move in on** to form a sexual relationship  
with

As different from *MOVE IN WITH*:  
—You moved in on Joey, Nat'lie? he  
asked.—Yeah.—I did. The girls laughed  
again.—Yis're disgusted, aren't yis? said  
Imelda.—She likes him, yis stupid fuckin'  
saps. (R. Doyle, 1987)

**move in with** to cohabit and copulate  
with

Not of a married couple changing residences:  
As to his moving in with you, all I'll  
say is that some of the folks round  
here are a little old-fashioned. (N. Evans,  
1998)

**move on** to die

While the corpse might seem incapable of  
movement, perhaps the spirit will remain  
mobile:

I want to leave something which might be  
useful to other people after I move on.  
(W. F. Deedes in *Daily Telegraph*, 2 March  
1998)

**movement**<sup>1</sup> an act of defecation

It is the bowels which *move*, not the partici-  
pant:

Observe the time of day he has his  
movement. (M. McCarthy, 1963)

*Move your bowels*, to defecate, is standard  
English:

He lay in bed, reading nothing; he moved  
his bowels. (Bradbury, 1959—he was a  
hospital patient)

**movement**<sup>2</sup> an institution or collection  
of institutions

Usually characterized by deep-rooted conserva-  
tism to protect the status quo and reluctant  
to *move* in any direction, exemplified on  
occasion by the British Building Society or  
Trade Union *movements*.

**Mozart drunk**

Rhyming slang on *Mozart and Liszt*, pissed.  
See also BRAHMS.

**Mr Plod** SEE PLOD

**Mr Priapus** an erection of the penis

PRIAPUS, the Pan of Mysia, is depicted in that  
condition:

... as I write and describe them, cause Mr  
Priapus to swell in my breeches. (Pearsall,  
1969, quoting 19th-century pornography)

**Mrs Chant** *British* a lavatory

Rhyming slang for AUNT 2 in female use.

**Mrs Duckett** a mild oath

Again rhyming slang.

**mud in your trousers** involuntary defeca-  
tion

Usually through terror:

By God, I nearly had mud in me trousers  
tonight. (Winton, 1994—he had had a  
shock)

**muddy** *obsolete* tipsy

Not at all clear in the head and not with  
clothing soiled from falling:

He has an elderly woman... who lives  
with him, and jogs his elbow when his  
glass has stood too long empty... not  
that he gets drunk, for he is a very pious  
man, but he is always muddy. (J. Boswell,  
1791)

**mudlark** *obsolete* London a scavenger or  
thief

It referred either to those who frequented the  
exposed banks of the River Thames at low tide  
to pick up anything of value, or those who  
picked up stolen goods which an accomplice  
had tossed over the rail of a ship:

The mudlarks are generally known as  
thieves. (Mayhew, 1862)

**muff** the female pubic hair

This usage has survived the practice of using  
*muffs* to warm the hands when conveyances  
were unheated:

I had a photograph of that sanctimonious  
prick Merriman with his nose in some call  
girl's muff. (M. Thomas, 1980)

A *muff-diver* indulges in cunnilingus.

**mug** to rob by violence in a public place

In obsolete British use to *mug* was to bribe  
with drink, from the container:

Having... mugged, as we say in England,  
our pilot. (Ingelo, 1830)

In 19th-century London it came to mean  
robbery by garroting, perhaps because the  
victim was considered a *mug*, or stupid  
person. Now all too common, and for us the  
*mugger* is no longer merely 'the broad-nosed  
crocodile from India' (SOED).

**muggy** drunk

Literally, moist, and usually of the weather:

They're rayther muggy oft. (Charles Clark,  
1839, writing of drunkards)

*Muggy* may also mean stupid.

**mule** a carrier of illegal narcotics in bulk  
Like the beast of burden used especially on mountain tracks, and owing nothing to the American slang *mule*, whisky illegally distilled, with its fierce kick:

Some smuggle for their own use, but most are 'mules', paid \$1,500 or so a trip. (Moynahan, 1983)

**multicultural** embracing people of differing skin pigmentation

*Multicoloured* would be deemed offensive:

All-black schools in multi-cultural Brent would be a form of apartheid. (*Daily Telegraph*, October 1983)

Whence *multiculturalism*, the integration of non-white people into a mainly white population:

... 'multiculturalism' ... provides certain minorities with a way through the university, and little fiefdoms within the curriculum for those on the vocal left lucky enough to identify themselves with them. (*Daily Telegraph*, 23 January 1991—the standard of entry was alleged to be lower for applicants who were not white)

**municipal farm** *American* a prison

Where convicts are put to work:

A striker caught with a slingshot was sentenced to the municipal farm. (Lacey, 1986)

**Murphy game (the)** *American* (of a prostitute) cheating a customer

Perhaps from the simplest of *Murphy's Laws*, that if something can go wrong, it will:

... there were rooms for hire above the bar and that Star's specialty was the Murphy game ... rolling drunk customers. (Maas, 1986)

**muscle** to assault criminally

From the force used:

You couldn't muscle anyone, Peter. You're a softy. (Sanders, 1983)

A *muscleman* or *muscle* does the assaulting:

... kind of muscleman for a big protection gang in Tokyo. (M. West, 1979)

Not so much between the ears, but he was a good muscle. (Sanders, 1980)

To *muscle in* on something is to seek an undeserved benefit.

**mush** *obsolete British* to rob from houses

Shortened form of the slang *mushroom*, an umbrella. Itinerants, known as *umbrella* or *mushroom men*, went from house to house offering to mend umbrellas, which provided good cover for crooks and gave the trade a bad name. *Mush* is still a mode of male

address, importing no ill-will or accusation of dishonesty.

**musical** *obsolete* (of a male) homosexual  
Homosexuals considered themselves to be more artistic than heterosexuals:

In Harry's estimation they were both homosexual—or 'musical', as the Noel Coward set would say. (Follett, 1991)

**muster your bag** *British* to be ill

Naval usage, from having to take your kit to the sick bay.

**mutate** to dye

Literally, to change genetically and permanently:

She 'mutates' or 'colour-corrects' her hair. (Jennings, 1965)

**mutilate** to castrate

Originally, in this sense, to cut off a limb. Now mainly used of American tomcats.

**mutt** *British* deaf

From the rhyming slang *Mutt and Jeff*, better known as the First World War service and victory medals than for the comic cartoon characters, but for most people no longer remembered as either.

**mutton** a person viewed sexually by another

The common MEAT 1 imagery:

The duke ... would eat mutton on Fridays. He's now past it. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

A *mutton* was a prostitute, and a *mutton-monger* was a profligate male, illogically it might seem, as he was a buyer, not a seller:

Bit of a mutton-monger, I shouldn't wonder ... You'll just have to prime him with raw eggs, stout and oysters, what? (Fraser, 1997)

See also COME YOUR MUTTON.

**mutton dressed as lamb** a woman affecting the dress or style of someone much younger

A derogatory expression:

'Youthful excess is one thing,' said the Dean, 'but mutton dressed as lamb is another.' (Sharpe, 1974)

**muzzy** tipsy

Literally, of the weather, dull and overcast. Quite common female use of themselves.

**my word** *British* faeces

Rhyming slang for *turd*. Mainly used of canine deposits on pavements etc.

# N

## N-word (the) the word *nigger*

The word *nigger* is strictly taboo unless used by a black person:

One does not have to drive too far out of town to see a Confederate flag snapping in the wind or hear the odd mention of the 'N-word'. (*Daily Telegraph*, 18 April 1997)

## nab to steal

Literally, to catch or arrest:

They ha' nabb'd my gold. (C. Clark, 1839)  
In obsolete use to *nab the snow* was to steal washing from a line, the usage clearly complimenting the laundress. To *nab the stoop* was to stand in the pillory.

## naff off go away

*OED* says that *naff* is a 'a euphemistic substitution for fuck', which is more likely than Partridge's suggestion that it is back slang for *fan*, a shortened form of *FANNY*. The origin of the slang meaning, dated or unfashionable, is unclear.

## nail<sup>1</sup> American (of a male) to copulate with

Perhaps from the slang *nail*, a penis, or from an analogy with *SCREW 1*. The rhyming slang *hammer and nail*, *TAIL 1*, opens yet another line of etymological enquiry:

Until April [Congressman Gary Condit] was just another horny congressman, nailing—as with many, if not most, of his colleagues—one of the town's vast herd of obliging interns. (*Sunday Telegraph*, 15 July 2001)

## nail<sup>2</sup> a cigarette

A shortened form of the perhaps obsolete *coffin nail*, from the adverse effect on health: Smoke if you want to... I thought you were desperate for one of those East German nails. (Deighton, 1994)

## nameless crime (the) buggery

A common use when homosexual acts between males were illegal. The charge sheet of an accused would refer to 'the abominable crime of buggery'. Murder and rape earned no such descriptive embellishment.

## nancy a male homosexual

The derivation is from the female name. Originally as *Miss Nancy* and also as *nancy boy*: He looked a bit of a nancy boy to me. (Matthew, 1978)

## nanny-house obsolete a brothel

A *nanny* was a prostitute, from the female form of goat rather than her nursing skills: ... speech smacking of grogshop or nanny-house. (Graves, 1940, writing in archaic style)

## Napoleon's revenge diarrhoea

As suffered by British tourists in France: A lady friend, travelling through France with her family, was stricken with a rather severe attack of 'Napoleon's revenge'. (*At Your Convenience*, 1988)

## nappy an infant's towel to contain excreta

A shortened form of *napkin*, a small piece of cloth, and now standard English.

## narrow obsolete miserly

Not widespread in generosity:

Archibald, Duke of Argyle, was narrow in his ordinary expenses. (J. Boswell, 1773)

*Narrowness* was stinginess:

Dr Johnson said, I ought to write down a collection of the instances of his narrowness, as they almost exceeded belief. (*ibid.*)

## narrow bed a grave

Where we await our summons to the *narrow passageway to the unknown*, perhaps:

The narrow passageway to the unknown which everyone must cross. (J. Mitford, 1963)

## nasty<sup>1</sup> (the) a spirituous intoxicant

Unpleasant to the teetotaler. Now humorous use only and as the *nasty stuff*

'What you need is a wee bit of the old nasty.' I uncorked the Armagnac. (Sanders, 1982)

How about a bit of the old nasty stuff before we turn in? (Sanders, 1977)

## nasty<sup>2</sup> drunk

Not from taking too much of the *NASTY 1* but from the way drunks feel and behave:

I shared a car back to London with Peter and we sat in the back getting thoroughly nasty on a clutch of freebie bottles of Hine or Martell. (Fry, 1994)

## nasty complaint (a) venereal disease

It might seem to suggest having a rotten cold, or telling the waiter there's a hair in your soup:

After a business trip to the Middle East, Brown found he was suffering from a nasty complaint. (*Private Eye*, February 1989)

## national assistance British monies paid by the state to the poor

Not bankrolling a poorer sovereign state. See also ASSISTANCE.

**national emergency** *British* the Second World War

It was indeed that, but much more besides before Russia and the United States were attacked and joined the fray:

When I find this war, in the ninth month of its second phase, still referred to coyly as the 'national emergency' ... (Heffer, 1998, quoting Enoch Powell)

**national indoor game (the)** copulation

Certainly played by many, and not usually al fresco.

**national savings** lending to the government

There are many other ways in which citizens may save, contributing to a *national* accumulation of wealth:

One form of lending to the government is called 'national savings'. This is one of those maddeningly misleading expressions which summon patriotism to the aid of deception. (Heffer, 1998, quoting Enoch Powell)

**national security guard** an instrument for civil repression

The *security* being *guarded* is that of an autocrat:

The shark pool... was established by Nassir's feared henchmen from the National Security Guard. (*Daily Telegraph*, August 1980)

See also SECURITY.

**national service** *British* compulsory conscription into the armed forces

The usage concealed the military nature of the engagement while conscription remained in force after 1945 (prior to which people had simply been *called up*). Others out of uniform may also have thought they were serving the state:

... advocating alliance with Russia, the imposition of national service and the creation of a cross-party coalition government. (Graham Stewart, 1999, reporting Churchill's policy in 1938)

**nationalize** to appropriate

Standard English for compulsorily taking an undertaking from private ownership, with or without compensation, into state control and ownership. See also PUBLIC OWNERSHIP and PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP.

**native** black

Literally, as in Dr Johnson's definition, 'an original inhabitant', but extended in

the colonial era to all people who were not white:

'He admits to having abandoned twenty men to their deaths,' Vera said. 'They were only natives.' (Christie, 1939)

**Native American** a person with North American Indian ancestry

For the transatlantic observer, a harsh usage which appears to disparage the greater part of those who were born in the United States and look upon it as their native land, quite apart from what the indigenous inhabitants of other American territories may feel:

'An Indian,' I said. ... 'I mean, a Native American.' (Theroux, 1993)

**native elixir (the)** *Irish* whiskey

*Native* certainly to Scotland as well as Ireland, although its properties as an *elixir*, prolonging life or acting as a panacea for all ills, are not universally accepted, especially by the wives of those who happen to appreciate its beneficial nature:

'Poor Griffith,' Childers said to me, 'a bit too fond of the native elixir, eh?' (Flanagan, 1995—Griffith was the half-English negotiator for Irish independence in 1922 and Erskine Childers was the English supporter of Irish Republicanism, whom they later killed)

**natural<sup>1</sup>** *obsolete* an idiot

Probably a shortened form of *natural (born) fool*, an expression which antedated this use by a century (EDD):

We had our natural. He was known as daft Jamie. (Inglis, 1895)

**natural<sup>2</sup>** (of parentage) illegitimate

Originally, describing a child who was sired by the father of a family as distinct from an adopted child. From the late 16th century until recently, *natural* imputed illegitimacy:

Edward VII, a most wide-ranging man in his attraction to ladies, was his natural father. (Condon, 1966)

Today it is again used, as long ago, to describe the biological parents of an adopted child.

**natural break** *British* the intrusion of advertisements in a television broadcast

The licensing authority stipulated that the interruptions for advertising should not spoil the continuity of a programme. Whence also the humorous *natural break* in a meeting, for urination.

**natural functions (the)** urination and defecation

Eating, sweating, and breathing are just as *natural*, to name but a few. In obsolete form as *natural necessities* or *purposes*:

... reaching peaks of embarrassment whenever he wished to fulfil one of his natural functions. (R. V. Jones, 1978)  
 ... severall... under that religieuse confinement, wer forced to give way to ther naturall necessities... bedewing the pavements of churches with other moysture than teares. (Paterson, 1998, quoting James Gordon on Scottish Covenantanting enthusiasm for long sermons in 1638)

**natural vigours** (in a male) lust  
 Especially when it was thought lust came less *naturally* to females:

I have my natural vigours, like any man. (Fowles, 1985)

**nature stop** *American* a halt on a road journey for urination  
 Not at a viewpoint with a camera.

**nature's garb** nudity  
 Without even a fig leaf. A naked person was also said to be in *his naturals*.

**nature's needs** urination and defecation  
 A variant of NATURAL FUNCTIONS:  
 For another of nature's needs I also inserted a large rubber bag. (Theroux, 1975)

**naturist** a nudist  
 Not someone especially interested in the environment but one with a penchant for wearing NATURE'S GARB, either alone or in the company of like-minded people.

**naughty** promiscuous  
 Originally only of a female, as such conduct was not considered wicked in a male:  
 She had been naughty as a girl, she said, especially with one boy. (F. Harris, 1925)

**naughty-house** *obsolete* a brothel  
 From the sense, wicked:  
 This house, if it be not a bawd's house, it is pity of her life, for it is a naughty house. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

*Naughty lady*, a prostitute, seems to have survived into modern times:  
 ... to which, incidentally, came many of the naughty ladies of Paris to improve their complexions. (Fingall, 1937)

**nautch girl** a prostitute  
 Literally, a professional Indian dancing girl:  
 She kept a troupe of nautch-girls who were also prostitutes. (F. Richards, 1936)

**Neapolitan bone-ache** syphilis  
 The disease you caught from the Italians, if not the French or the Spanish:  
 Vengeance on the whole camp or, rather, the Neapolitan bone-ache for that,

methinks, is the curse... (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)  
 Also as the *Neopolitan favour*.

**near<sup>1</sup> stingy**  
 A derivative of CLOSE 1:  
 Some were beginning to consider Oak a near man. (Hardy, 1874)

**near<sup>2</sup> imitation**  
 Mencken gave 'near-silk, near-antique, near-leather, near-mahogany, near-silver and near-porcelain' (1941). Consumer protection legislation has thinned the list. *Near-beer*, supposedly with low alcohol content, was sold in unlicensed premises in Britain until after the Second World War:  
 Near-beer costs two shillings a glass: call it just beer—forget the 'near'. (Kersh, 1936)

**necessary (house)** *obsolete* a lavatory  
 The Italian *necessario* or the French *nécessaire*:  
 ... the unlucky medicine chest played the same part that Martie Antoinette's nécessaire did in the escape to Vincennes. (N. Mitford, 1945)  
 A contrivance for emptying every Necessary House in the City of London... (Monsarrat, 1978, writing in archaic style)

A *necessary woman* was not the TOKEN female committee member but the emptier of lavatories:  
 Trott the Necessary Woman, who stalked the house at all hours... to empty and then clean the several privies. (*ibid.*)

**neck** to kiss and caress amorously  
 From the placing of an arm round the other's neck at some stage:  
 ... to copulate, or at least neck, in the relative comfort of a parked sedan. (Ustinov, 1971)

**necklace** *South African* to murder by igniting a rubber tyre placed on the shoulders of a victim  
 A method used by blacks on other blacks, for crime or for being of a different political persuasion:  
 ... some stone throwing, petrol bombing, and necklacing of innocent people. (BBC News, 30 August 1989, reporting on rioting in South Africa)

**necktie party** a lynching  
 The *necktie* is the noose:  
 The solitary bent branch enough to tell any Western fan that it would eventually be used for a necktie party. (Deighton, 1972)  
 Also as a *necktie sociable*. The victim might be *measured for a necktie*:



... then he knew he was being measured for a necktie. (Price, 1985, and not by an outfitter)

The outcome was to *have his neck stretched*:

He shot the associate ... and was taken off to have his neck stretched. (Bryson, 1995) or wear a designated necktie. After a revolt in the Baltic provinces in 1906, the Russian Prime Minister Stolypin caused more than 2,000 rebels to be shot or hanged:

He followed on with such gusto that the noose became known as the 'Stolypin necktie'. (Moynahan, 1994—this did not stop the British Ambassador in St Petersburg naming him as 'the most notable figure in Europe')

**need help** to be incompetent or bankrupt

Each of us *needs* and receives *help* from others in every aspect of our daily lives:

It says the NEMC and its chief executive, Jennie Page, need help in the running of the project. (*Daily Telegraph*, 7 January 2000, writing about the New Millennium Experience Company, which was responsible for the ill-fated London Millennium Dome)

**needle** to strengthen (an intoxicant) by adulteration

Originally, by introducing an electric current through a rod shaped like a needle, whence any form of lacing:

The smell of needled beer ... (Longstreet, 1956)

**needlepusher** a person addicted to illegal narcotics

Injected by a hypodermic needle:

Some needlepusher found the body. (J. Patterson, 1999)

**negative** or **negatively** are used in the same way as *less*, to avoid precision or as an evasion, in many phrasal euphemisms, of which a sample only appears below:

**negative aspect(s)** an unacceptable consequence

The usage resurfaced when the media tycoon Rupert Murdoch objected to the publication by HarperCollins, one of his subsidiaries, of a book which he judged might have damaged his business interests in China:

Bell, referring to the Patten book, scurried to reassure Disney that Murdoch 'has outlined to me the negative aspects of publication which I fully understand'. 'Outlining the negative aspects' is of course a recognized Murdochian euphemism for a threat of immediate execution. 'Fully understanding the negative aspects' is a

euphemism for the execution itself. (Frank Johnson in *Daily Telegraph*, 28 February 1998—Disney was an American Murdoch employee and Bell the head of HarperCollins. The editor of the *London Times*, also owned by Murdoch, showed his awareness of the *negative aspects* of the story, which he ignored, choosing for his front page a piece about the late Duke of Windsor's handkerchief)

**negative cash debt**

Or a reduction in liquidity:

Over the past 10 years (the building industry) has generated £140m of negative cash. (Peter Long, quoted in *Daily Telegraph*, 23 January 2001)

**negative containment** a leak of radiation from a nuclear reactor

The phrase is used because:

To report there had been an 'escape' of radioactive matter would be alarmist. (*Daily Telegraph*, 9 March 1994)

**negative contribution** a sale at a loss

Commercial jargon. The *contribution* is that part of the price left after deducting the cost of labour and materials. A *positive contribution* indicates that some or all of the overhead and selling costs have been recovered. A *negative profit contribution* means that you have lost money after deducting all your costs.

**negative employment** unemployment

Not just in an American *negative employee situation*, where staff are dismissed:

It is impossible to calculate how many jobs would be destroyed by the seductive, compassion-seeming policy of setting a minimum wage, but even the TUC acknowledges there might be 'negative employment effects'. (*Daily Telegraph*, 24 August 1995—the TUC is the British Trades Union Congress)

**negative equity** owing more on an asset than it is worth

Particularly of mortgages on dwellings:

Their mortgage was £60,000... They were not quite 'negative equity' but damn near. (Seymour, 1995)

**negative growth** a decline

Politicians so speak of the national product, businessmen of turnover or profits:

With International Leisure somewhat becalmed at 112p having shown negative growth in two years ... (*Private Eye*, September 1986)

**negative incident** an event which may cause harm or adverse publicity

A dread event in the world of public relations: 'Will they have a representative on the train?' 'To minimize negative incidents... I'm using their jargon, dammit.' (D. Francis, 1988)

**negative (income) tax** state payment to the poor

The proposition seems to have been first expounded by Milton Friedman under the title *negative tax*. An object would be to eliminate the present cumbersome methods of individual assessment and distribution of money to the poor and others.

**negative patient care outcome** death

Medical jargon. The phrase could be taken to mean that a test has proved the absence of infection.

**negative propaganda** the unfair denigration of opponents

Not much different from any other kind of *propaganda*, you might suppose, the word having come far since 1622, when Pope Gregory XV set up a body of cardinals under that title to *propagate* Roman Catholicism:

Denigration—or 'negative propaganda', if you are given to squeamish euphemism—is an essential part of any election, even an internal one. (Cole, 1995)

**negative stock-holding** orders which cannot be delivered

This is how your computer tells you about empty shelves in the warehouse when you have overdue orders and clamant customers. Normally computers deduct orders or sales from unallocated stocks to throw up reorder or manufacture schedules.

**negatively impacted** disappointing or loss-making

Bankers, whose existence depends on confidence, adopt linguistic contortions to avoid any word like *loss*:

Last week it revealed a slight downturn in third quarter figures and warned that fourth quarter results would be 'negatively impacted'. (*Daily Telegraph*, 28 September 1998—Goldman Sachs was explaining why its planned flotation had been postponed)

**negatively privileged** poor

Sociological jargon and a correct statement only of those who have elected to lead a life of monastic asceticism. See also PRIVILEGED and UNDERPRIVILEGED.

**negotiable** we do not expect to receive the asking price

Estate agents' jargon, often shortened to *neg.* in classified advertisements.

**negotiate** to yield or appease

The language of diplomacy, where bullies or appeasers are involved:

Halifax... had urged the Polish Foreign Minister, Beck, to negotiate (i.e. yield) upon Hitler's demand to annex Dantzig. (Crossman, 1981—Halifax was in 1939 the British Foreign Secretary)

**negro** *obsolete* a slave

Rawson (1981) tells us that *negro quarter* was recorded in 1734 and, as ever, gives an erudite exposition of the usage:

I'll be no man's negro. I will be no man's slave. (Grose, 1811—his headword is *negroe*)

For nearly 300 years the word *negro*, a black person, has been in and out of fashion, sometimes being used as a euphemism for the taboo *nigger*. It is now definitely out.

**nelly** a homosexual

Either male or female, although a *nelly fag* is male A *nelly* is 'a weak-spirited or silly person' (*SOED*). The derivation might just owe something to the expression *not on your nelly* (rhyming slang on *Nelly Duff*, or *duffer*), whence an allusion to the *duff* in FLUFF YOUR DUFF.

**Nelson's blood** rum

The corpse of the Admiral was returned from Trafalgar via Gibraltar in 1805 for burial in London. The preservative in which was immersed was probably brandy, not rum. Tradition has it that the spirit was depleted on the voyage because sailors siphoned it off and drank it.

**neoplasm** a cancer

Literally, a fresh growth. Mainly medical jargon.

**nephew** *obsolete* a son

An evasion when the church expected celibacy and clerical errors became cardinal sins:

He made six of his close relations, 'nephews' or illegitimate sons, cardinals. (Cawthorne, 1996, writing about Pope Sixtus IV, 1471-84)

**nerve agent** a noxious gas

Military jargon. It could mean anything which excites the senses and so stimulates a nerve, not excluding a woman's perfume.

**nervous breakdown** a severe mental illness

Not paralysis, where some of the *nerves* really do *break down*:

The man before him had similarly had a nervous breakdown and had had to be brought South by an Indian sub-assistant surgeon. (C. Allen, 1975)

Now standard English covering conditions varying from depression to madness.

**nest** *obsolete* the vagina

With visual imagery:

... in your daughter's womb I'll bury them:  
Where, in that nest of spicery, they shall  
breed. (Shakespeare, *Richard III*)

The usage persisted in 19th-century slang.

**nether parts** the genitalia

Literally, the lower parts, but not of the feet or ankles:

And when he approached me he was  
unclothed, and his hair concealed his  
nether parts. (Dalrymple, 1997)

Also as *nether regions*. Shakespeare uses the *Netherlands*, punning vulgarly on the 'Low Countries':

The Netherlands?—O, sir, I did not look so  
low. (*The Comedy of Errors*)

**networking** using social contacts for political or financial purposes

From the jargon of information technology rather than the British *old-boy network*, the mutual support of former schoolfellows:

I hate the word 'networking', but I love  
parties and clubs. (*Sunday Telegraph*, 24 July  
1994—he may have hated the word but he  
seemed to enjoy the result)

**neutral** unfavourable

The coded language of the corporate analyst:

They are required to analyze corporate  
clients, but these pieces of research never  
say anything negative. The worst phrase  
you might read is 'neutral' or 'long-term  
buy'. (*Sunday Telegraph*, 8 August 1999)

**neutralize** to kill

Much more than rendering *neutral*, or inert:

It means they don't know he's  
been... neutralized. (Follett, 1978)

**never-never (the)** a contract for hire purchase

From the former ethic that you should *never* buy something for which you could not pay cash, because you would *never* be out of debt.

Whence figurative adjectival use:

Critics rebuked [the 1979 Irish budget] for  
raising expectations it could not satisfy,  
and for fostering a never never mentality  
among a public who now irritatedly  
refused to pay the price of profligacy.

(J. J. Lee, 1989—the budget proposed a 2%  
levy on farmers who, as a class, paid only  
1% of their gross income in tax)

**new** regressive

Political use, tending to conceal a reversion to primitive, tyrannical, unsuccessful, or unpopular policies, of which Hitler's *New Order* was the most infamous:

There was no 'New Order' involving some

kind of remodelling of relations between  
fascist states; the term was a euphemism for  
German imperial dominance. (Burleigh,  
2000)

The [German] courts and police assumed  
responsibility for enforcing a mood of  
Panglossian optimism, by punishing even  
the most inadvertent or innocent of  
remarks which impugned the 'new times'  
in the 'new state'. (ibid.)

Also as the *New Deal*, *New Labour*, etc.

**new age travellers** *British* vagrants

Itinerant who reject conventional attitudes  
to employment and trespass:

In addition [to gypsies] there are estimated  
to be 2,500 to 5,000 'New Age Travellers'.  
(*Daily Telegraph*, 19 August, 1992)

**new Australian** *Australian* an immigrant

Not a baby born there. After Australia decided  
to accept immigrants who were neither  
British nor white, it was necessary to adopt  
a phrase which avoided any reference to their  
skin pigmentation or country of origin.

**New Commonwealth** a group of countries in which the majority of people are not white

After the Second World War *Empire*, even  
without the prefix *British*, had too many over-  
tones of conquest and white supremacy, and a  
new name was needed for the agglomeration of  
former colonies and dependencies which con-  
tinued to consult with each other, along with  
the English-speaking white *Dominions*:

At the Commonwealth Prime Minister's  
Conference in September (1962) it was  
clear that neither the 'old Dominions' nor  
the 'New Commonwealth' were happy  
about the developments in the  
negotiations [to enter the European  
Community]. (Crossman, 1981)

**new economic zones** the barren places to which opponents were exiled

They were too busy there trying to stay alive  
to cause trouble, or they starved to death.  
In this way the victorious Communist Viet-  
namese sought to eliminate potential dis-  
sidents who were unable to get hold of a  
boat:

Vietnam's 'New Economic Zones' (in fact  
areas of internal exile where many starve  
and perish)... (*Daily Telegraph*, February  
1980)

**Newgate** *obsolete British* a prison

It denoted other prisons than the notorious  
one in London. There were many compounds  
to do with jail, crime, or hanging such as  
*Newgate bird*, a thief, and *Newgate solicitor*, a  
corrupt lawyer.

**news management** *American* the suppression of information  
For military or political purposes. The *management* embraces delay, obstruction, and manipulation rather than attempts to get lies published.

**next door to** having taboo features associated with  
Usually of criminals or those with mental illness. Thus *next door to a padded cell* implies mental deficiency:

Stevens was sane enough, but Taylor was next-door to a padded cell. (Fraser, 1994)

**nibble<sup>1</sup>** an act of casual copulation  
Literally, a small bite:  
'She makes a damn pretty widow' ... 'Wouldn't mind a nibble myself.' (Lyll, 1972)

**nibble<sup>2</sup>** a theft  
Usually taking only a part, in the hope that the depredation will pass unnoticed:  
Did I think the guys wouldn't take a nibble out of this? (Turow, 1993—two policemen had discovered a hoard of cash)

**nice time** a single act of copulation with a prostitute  
Prostitute's jargon when soliciting:  
You've given me the ticket and I've given you a nice time. (G. Greene, 1932)  
See also MAKE NICE-NICE.

**Nick<sup>1</sup>** the devil  
Named after one of the Nordic evil spirits or monsters  
O thou! Whatever title suit thee,  
Auld Hornie, Satan, Nick, or Clootie.  
(Burns, 1785)  
Today usually as *old Nick*; seldom as *Nickie* or *Nicker*.

**nick<sup>2</sup>** to steal  
Literally, to cut an edge, from which the use was originally only of pilfering:  
We dinna steal. We only nick things whiles. (Crockett, 1896)

**nick<sup>3</sup>** a police station or prison  
From the slang meaning to catch, the inmate having been caught or *nicked*.

**nick<sup>4</sup>** to castrate  
The animal is cut in the process:  
Through mist or fog to nick a sturdy hog.  
(Dickinson, 1866)

**nick<sup>5</sup>** a vasectomy  
Again from the cutting.

**nickel and dime** *American* to short-change or cheat  
Before the Second World War, stores such as Woolworth offered goods to the value of 5c and 10c, giving value but with a sacrifice of quality:

The kind of guy who'll nickel-and-dime his own mother. (M. Thomas, 1987)

**niece<sup>1</sup>** *obsolete* a daughter  
The mediaeval Popes tended to be poor genealogists. See also NEPHEW.

**niece<sup>2</sup>** a mistress  
The older male seeks to justify the constant presence of his younger companion:  
The swashbuckling Patton was seldom without comfort—later veiled from the sight back home of the only woman he truly feared, his wife Beatrice, as a visiting 'niece'. (Horne, 1994—Jean Gordon, the *niece* who accompanied him on his campaign in Europe, killed herself two weeks after his death)

**night (the) death**  
The common association with darkness and sleep  
Still there are works which, with God's permission, I would do before the night cometh. (Strachey, 1918, quoting Dr Arnold in 1842)

**night bucket** a receptacle for urine  
Usually in communal male sleeping quarters, where its use can avoid the ingress of cold air through repeated opening of a door in winter. Less often as the punning *night jar*, which should not be confused with the *Caprimulgus europaeus*:

I'm saying if I'm to help you here, it's with both of us knowing that everybody empties their own night jar. (Frazier, 1997)

**night games** copulation  
And in America as *night baseball*, which is often played away from home:  
'He was too old for games.' 'What kind of games?' 'Night games,' she said softly. (Theroux, 1992)

**night girl** a prostitute  
The time, not the duration, of plying her trade:  
You see nothing in [fish and chip shops] but drunken soldiers and night girls.  
(McCourt, 1997—and fish and chips, we must assume)

**night job** a contract in which a prostitute devotes the entire night to a single customer  
Also known as an ALL-NIGHTER:

They ran to wake up mama, who was sleeping after a night job. (L. Armstrong, 1955)

**night loss** the involuntary ejaculation of semen during sleep

Mainly female use, referring to the soiled bedlinen. Also as *night emission* or NOCTURNAL EMISSION.

**night physic** (of a male) copulation

The medicine once thought necessary to be taken regularly for his health.

**night soil** human faeces

*Soil* has meant excrement since the 16th century, and primitive lavatories were cleaned at night, sometimes by a *nightman* in an operation called, in London at least, a *wedding*:

... thrust our ragged clothes, with a stick deep into the night soil of the necessary house. (Graves, 1940, writing in archaic style)

Now mainly jocular figurative use, in the *nightsoil* being a synonym for *in the shit*. *Night water*, urine, is obsolete:

You try to tell us that the might of this great army rests upon goddam night water? (Keneally, 1979—Confederate soldiers were forbidden to make any noise at night)

**night stool** a portable lavatory

Sickroom use. It looks like a square seat.

**nightcap** a drink of intoxicant

You don't place it on your head but drink it before retiring:

A 'nightcap', which consisted of a stoup of mulled claret, well spiced and fortified with a glass of brandy. (Lowson, 1890)

Now also of any such drink in the evening:

May I please offer you a nightcap? (M. Thomas, 1980—he was trying to pick up a stranger)

**nightclub hostess** a prostitute

A *nightclub*, in proper usage, is a place of refreshment and entertainment open to the public until late at night. Some are indeed properly conducted, but not all

A night-club or dance-hall hostess... are the modern equivalents of the old-time disorderly house and the street walker. (Lavine, 1930)

**nightingale<sup>1</sup>** *obsolete* a police informer

From the *singing* properties of bird and man.

**nightingale<sup>2</sup>** *obsolete British* a soldier who cried out while being flogged.

To show more fortitude, the victim was given a bullet to bite, thus further enriching the language.

**nightingale<sup>3</sup>** *obsolete* a prostitute

Usually operating in the hours of darkness:

There he was abovestairs, in bed wi' three nightingales. (Fraser, 1997, writing in 19th-century style)

**nightwork** *obsolete* copulation

As it was in Shakespeare's days and plays:

Ha, 'twas a merry night. And is Jane Nightwork alive?... She was then a bona-roba. (2 *Henry IV*)

**nil by mouth** allow to die

Normally, an instruction in hospital to starve a patient before an operation.

**NINA** *American* we do not employ Irish people

The initials in a classified advertisement to be seen frequently not that many decades ago:

The Irish were never liked up there in New England, and there were signs everywhere saying No Irish Need Apply. (McCourt, 1999)

**nineteenth (hole)** the bar at a golf club

The first eighteen involve striking a ball and walking after it. Occasionally the *nineteenth* may where you drink other than in the clubhouse, or what you drink:

We finished the eighteen holes and went back to the castle for the nineteenth. (D. Francis, 1996)

**nip<sup>1</sup>** to steal

Either by *pinching* or by giving short measure: Ye was set aff frae oon for nipping the pyes. (A. Ramsay, 1737)

**nip<sup>2</sup>** a drink of spirits

Originally, a *nipperkin*, an eighth part of a pint, the quantity normally served:

Down to the bar to snatch a furtive 'nip'. (Doherty, 1884)

**nip<sup>3</sup>** to castrate

From the action of the tool employed:

It was to 'nip' some calves... or more correctly to emasculate them by means of the Burdizzo bloodless castrator. (Herriot, 1981)

**no** (like *not*) is used as a prefix in many phrases where the statement of the contrary is used as a euphemistic device. The following are some examples:

**no active treatment** allow to die

Hospital jargon in the case of a terminally ill patient. If your visitors see NAT on the notes at the foot of your bed, it is time to tell them where your will is kept.

**no better than she should be** promiscuous

Usually said of a younger woman by an older: ... dissolute young Guards officers dining and spending the night with women no better than they should be. (S. Hastings, 1994)  
Also as *no better than she ought to be*.

**no (spring) chicken** (usually of a woman) old

A *chicken* is the young of a domestic fowl, whence a child.

And Caroline is twenty-seven. No chicken. (Bogarde, 1981)

She's old enough in the picture. 'I'm no spring chicken myself.' (Macdonald, 1976)

**no Einstien/genius/scholar** unacademic

**no oil painting/beauty** ugly

etc.

**no comment** I admit nothing

Political and business use in reply to journalists. It is a defence of those who know that, when scandal is in the air, to be quoted is to be misquoted, and selectively.

**no i/v access** allow to die

Hospital jargon indicating the end to intravenous feeding of a dying patient.

**no longer with us** dead

Especially of a former associate, but not describing one who has merely taken another job

None of us could believe that the charming Deborah... was no longer with us. (Mailer, 1965)

*No longer in service* comes from the jargon of espionage:

Fensing is no longer in service... officially we're calling it a suicide. (Hall, 1988)

**no mayday** *American* allow to die

Or do not try to resuscitate, from the international distress call, a corruption of *m'aider*.

**no more** dead

Not euphemistic for those who are dubious about the afterlife:

Mrs de Moleyns, a loving wife, a tender mother, a good true friend to the poor in her village, is now no more. (Dunning, 1993)

**no right to correspondence (have)** to be dead

Russian Communist usage. The dead cannot read:

'No right to correspondence'—and that almost for certain means 'He's been shot'. (Solzhenitsyn, 1974, in translation)

**no show** the fraudulent use of a name on a pay sheet

Either the person fails to report for work but, with the connivance of another, continues illegally to collect his pay; or a name is entered on the pay sheet of someone who does not exist or is not employed there, the pay being drawn by a third party. For the airlines, however, a *no show* is a passenger who books a flight but fails to check in.

**nobble<sup>1</sup>** *obsolete* to steal

Literally, to tamper with a horse illegally, whence to do other evil deeds connected with dishonesty:

Ah thowt ah'd tak a wauk an nobble a few specimens for me-sen. (Treddehoyle, 1892)

**nobble<sup>2</sup>** to kill

Again from tampering with a horse:

'I saw a bloke nobbled here,' she said.  
'I mean killed.' (Theroux, 1976)

**noble game (the)** prostitution

According to Boswell, having paid an actress to participate. See also GAME 2.

**nocturnal emission** an involuntary ejaculation of semen

Spitting, vomiting, sweating, sneezing, or ejaculation during copulation are not included:

He got a good deal of pleasure from nocturnal emissions. (Sharpe, 1978)

**nocturnal exercise** copulation

Another form of NIGHT PHYSIC:

... if I'm not down to twelve stone by the time we reach Calcutta, it won't be for want of nocturnal exercise. (Fraser, 1975)

**nocturne** *obsolete* a prostitute

Literally, a night scene in a painting or a dreamy musical composition. Whence George Sand's apocryphal pun to Chopin: 'One nocturne deserves another.'

**noddy** *British* a policeman

By translation from PC Plod (see PLOD) whose exemplary behaviour graced the *Noddy* books:

... hardly worth the shoe leather of the luckless noddy taking statements. (Blacker, 1992)

**noggin** an intoxicating drink

Originally, an eighth of a pint of any liquid:

Only share of two noggins wid my brother.  
(Carleton, 1836)

Now used of any type of beer or spirits, but not of wine.

**non-aligned** vacillating in allegiance

The representatives of countries which so described themselves met in Belgrade in 1961, claiming with more or less sincerity that they favoured neither Washington nor Moscow. Jennings in 1965 described them as 'no more than potential parasites', as though their approval for either of the then Great Powers might have been obtained by bribery or support for an autocrat. Perish the thought!

**non-Aryan** SEE ARYAN

**non-heart beating donor** a corpse

It sounds better to the recipient of a transplanted organ, or his relatives:

[Transplant surgeons] proposed alternative for dead... 'non-heart beating donor'. (*Daily Telegraph*, 12 May 1993, quoting the *British Medical Journal*)

**non-industrial** poor and relatively uncivilized

One of the long line of euphemisms adopted to avoid offending post-colonial rulers:

'Civilized' and 'primitive' were to be replaced by 'industrial' and 'non-industrial'. (*Daily Telegraph*, 12 May 1993, quoting a document issued by Leeds Metropolitan University)

**non-performing asset** a loan on which interest is not being paid

Bankers' jargon. It is in fact the borrower who is failing to *perform*.

**non-person** a person without civil rights

A Communist appellation of those, not being supporters or advocates of Communism, whose fame or achievements embarrassed the current oligarchy:

Kropsky was banished twenty years ago. He became a non-person. (Ludlum, 1979)

**non-profit** *American* avoiding taxation

Not any old loss-making enterprise, but one set up in such a way that the eventual beneficiary avoids tax through a tax-exempt charity:

The profits that are now extracted by the promoters of 'non-profit' cemeteries are spectacular. (J. Mitford, 1963)

**non-traditional (casting)** using a black actor in a role written for a white

Stage jargon:

... the term 'non-traditional' is inadequate. What we have is theatrical PC. (*Daily Telegraph*, 6 February 1993—a black actor

without make-up had been cast to play the part of a white New Englander)

**non-white** a person whose ancestry is not entirely white

Particularly those with black ancestry:

Non-whites are even more overwhelming in their desire for work. (Pei, 1969)

Howard (1977) described it as 'the latest silly extremity into which we have been forced by euphemism'.

**nonsense** sexual activity outside normal courtship

Literally, an absurdity:

He was a calm, down-to-earth creature who brooked no kind of 'nonsense'. (Bogarde, 1981—he was the proprietor of an erotic photographic studio)

**normalization** the suppression of rebellion or protest

The *normality* sought is the state desired by those who do the suppression:

The so-called policy of 'normalization' ... was just an abdication of responsibility that would be dearly paid for in blood. (McCrum, 1991)

**North** to prison

Not as fatal as being sent EAST by the Nazis, but the direction of the some of the Gulags if you lived in Moscow:

When his five years were up he went back to Moscow and immediately telephoned Svetlana, was arrested again and sent 'north' for another five years. (F. Muir, 1997—say what you will, Stalin had style when it came to damping the ardour of what he considered an unsuitable prospective son-in-law)

**North Britain** Scotland

More common when Scots thought of themselves as British, despite Britain being in foreign eyes synonymous with England:

Near to this Marble are deposited the Remains of Hugh Campbell Esqre of Mayfield in the County of Ayr North Britain 5 Jan 1824. (Memorial in Bath Abbey)

Abbreviated to NB, especially in mail. Major Hancock, the officer commanding the garrison of Edinburgh Castle in 1947, received a readdressed letter 'not SS Edinburgh Castle—try Edinburgh NB'.

Whence *North British*, Scots or Scottish:

The poet Burns wrote in the North British dialect. (Wodehouse, 1930—Jeeves was correcting Wooster's enunciation)

A *North Briton* was a Scot, although John Wilkes, who used the *nom de plume*, was a Londoner.

**nose** a cocaine addict

The allusion is to sniffing the powder:

Higgins taught her everything there was to know about cocaine, turned her into the biggest nose in town. (McBain, 1994)

Having a *nose habit* is such addiction.

**nose job (a)** cosmetic surgery on the nose  
Women tend to be less content with their nasal inheritance than men:

Turn out that she always wanted a nose job. (Clancy, 1989)

**nose open** lustful

Bulls and stallions flare their nostrils when sexually excited. Of humans, the phrase is used figuratively:

'I seen her mooching around upstairs.'

Murf licked his lips. 'She's got your nose open?' (Theroux, 1976)

**not** (like *no*) is used in many phrases where understatement or contradiction is used as a euphemistic device. A sample follows.**not a great reader** illiterate

Still heard among old country folk in southwest England, and probably elsewhere,

**not all she should be** sexually promiscuous

More common when chastity was more fashionable:

To suggest those girls were naughty and Not All They Should Be, the 1970s artist showed them smoking cigars.

(Whicker, 1962, writing about nymphs painted on the ceiling of a bar in Monte Carlo)

Also as *not all she ought to be*.

**not all there** stupid or confused

It describes a mental state, not that of an amputee:

That poor creature who's not quite all there. (Christie, 1940)

Typically, *all there* means keenly intelligent.

**not as young as I was** old

None of us is as young as we were, even as the eye crosses the page:

You aren't as young as you once were yourself, you know. (Golden, 1997)

**not in your first flush of youth** old

But not yet geriatric.

**not inconsolable** promiscuous in the absence of a regular sexual partner

See **CONSOLE**:

It is feared she waited for [Kim Philby] in vain. Not that the Lady Francis, a creature

of some resilience, proved inconsolable.

(Boyle, 1979)

**not interested in the opposite sex** homosexual**not long for this world** about to die

Mrs Finucane . . . says she's not long for this world and the more Masses said for her soul the better she'll feel. (McCourt, 1997)

**not rocket science** simple

Usually of a technological theory or a mechanical problem.

**not sixteen annas to the rupee** of low intelligence

This is one of many phrases indicating a shortage from a full complement. Under British Indian currency, there were four pice to the anna and sixteen annas to the rupee. Today the anna is not used. Despite decimalization, we may still hear *not sixteen ounces on the pound*. See also **TWELVE ANNAS TO THE RUPEE**.

**not very well** very ill

Hospital and valetudinarian jargon, which ignores the presumption that *very well* implies perfect health. Also as *not at all well*, which may indicate a fatal condition.

etc.

**not at home** at home but unwilling to speak to a caller

The converse of *at home*, a specific invitation to visit at a set time:

Want to see Mrs Morny? 'She's not at home.' 'Didn't you know that when I gave you the card?' . . . 'I only knew when she told me.' (Chandler, 1943)

**not available (to comment)** unwilling to be publicly compromised or shown up  
The coded language of those who do not wish to be interviewed and of the journalists who wish to interview them.**not dead but gone before** dead

Also as *not lost but gone before*, *before* meaning ahead, to await the arrival of a survivor, it would seem.

**not in** at home but unwilling to see or speak to a caller

A synonym for **NOT AT HOME**:

Weren't you told she was not in?

(Chandler, 1943—a caller was being rebuffed by the servant of the person he wished to speak to)

**not invented here** we reject and denigrate all other ideas than our own



A defensive mechanism of those who are employed to think and innovate, whose position is threatened if a third party achieves what they are being paid to do:

They didn't think of it, so they'll piss all over it. *Not invented here!* (M. Thomas, 1980)  
Often abbreviated to NIH.

**not seeing anybody** not having a sexual relationship with anybody

Despite enjoying 20/20 vision:

She had recently split up with a partner and 'wasn't seeing anybody'. (Lodge, 1995)

**notice** dismissal from employment

Shortened form of *notice of dismissal*, which is given or received. *Notice* as a verb is obsolete

Notice me as much as ye like, I'll not clean them pigs out. (M. Francis, 1901)

**nouvelle cuisine** small portions of food sold at high prices

The presentation on the plate may be attractive, the shortage of edible matter providing ample space for the artistic pretensions of the chef:

She says both her cooking and its presentation are more voluptuous than *nouvelle cuisine*. (*Country Homes*, June, 1990)

See also HAUTE CUISINE.

**nullification** killing

One form of cancelling out:

They are also reported being used to kill enemy divers, in the case of the US, as part of a 'swimmer nullification' programme. (*Sunday Telegraph*, 29 March 1992, writing about captive whales being trained by the CIA)

**number is up (your)** you are about to be killed

First World War usage, from the game of House, where each player has a numbered card, and punning on a soldier's individual army number. It indicates the fatalism of the trenches, where death appeared to come on a chance basis:

It's all right, you laughing, but I know my number is up. (F. Richards, 1933)

**number nine** *British* a laxative

The standard army purgative. Some figurative use when a sluggard might be told he needed a dose of *number nines*.

**number one(s)<sup>1</sup>** urination

Mainly nursery usage.

**number one<sup>2</sup>** self-interest

Perhaps from the adage *Number one comes first*:

... he believes trade policy should be founded on protection. Look after Number One. (A. Clark, 1993)

**number two(s)** defecation

Mainly of small children. Adult usage is rare:

Stand over him and, as he put it 'do number two—oh lots of it—all over me'. (Theroux, 1973)

**nunnery** *obsolete* a brothel

The religious orders provided many allusive words for sexual subjects before and for some decades after the dissolution of the monasteries in the 1530s, partly out of envy at the wealth of the Church and partly because of the dissolution of many individuals in Holy Orders:

Get thee to a nunnery. (Shakespeare, *Hamlet*—he is accusing Ophelia of being a prostitute)

A prostitute might be referred to as a *nun* and see ABBESS.

**nurse** to suckle (a baby)

Perhaps from the *wet nurse*, who suckled another's child, or from the cradling of the child as it feeds:

Priss... was nursing her baby... 'I never expected a breast-fed grandson,' said Priss's mother. (M. McCarthy, 1963)

The obsolete *nurse-child* was illegitimate, brought up away from its mother.

**nursing home** an institution for geriatrics

Literally, a hospital for any sick person:

One very old man whittling away the end of his life in a Georgia nursing home. (King, 1996)

**nut<sup>1</sup>** a mentally ill person

*Nut* is slang for a human head and this is a shortened form of *gone in the nut*, or some such expression:

It was the laugh of a nut. (Chandler, 1940)  
A *nut college*, *farm*, *hutch*, or *house* is an institution for the insane:

... round up of nut-houses, likely nutters on parole. (Davidson, 1978)

A *nut-coat* is a straitjacket:

And if you think you're gonna put that nut-coat on me, you got another think coming. (King, 1996)

The FBI list of mad or unstable people likely to attack a public figure is called the *nut-box*. A *nutter* is anything from an irrational person to a madman, described as *nutty*, *nuts*, or *off his nut*.

**nut<sup>2</sup>** to headbutt another

Again from the meaning, a head:

He spied her and decided on rape. She screamed, so he nutted her—that's the term

we use for headbutting—and carried on.  
(Fiennes, 1996)

**nuts** the testicles

Also as, and perhaps a shortened form of, *nutmegs*; and see **COBS**:

... the new government... will cut our nuts off. (M. Thomas, 1980—the threat was figurative only)

**nymph** *obsolete* a prostitute

In standard usage, a mythical semi-divine and beautiful maiden. More explicitly

as *nymph of darkness, of delight, of the pavement, etc.*

**NYR** an airman lost in action

Second World War usage, as an abbreviation of *not yet returned* from a mission over enemy territory:

'We've got a lot of NYRs, Lester.'

'Not yet returned doesn't mean dead.' (Deighton, 1982—but it meant shot down or crashed, with death a probability)

# O

## O opium

Addict use, and not of oxygen:

To me 'O' means opium, not physics.

(Fiennes, 1996)

## oats copulation

Usually by a male, within or outside marriage, with an implication of regular need, as in the daily nourishment of horses:

I'll have to go out later, so you'll have to wait even longer before you get your oats. (R. Forbes, 1986—copulation, not porridge, was what was being suggested)

An *oat opera* is pornography:

'Whatever you think is best, Percy,' Harry said, turning the page of the oat opera he was reading. (King, 1996)

## objective biased

How autocrats may describe independent critics:

... with the job of deciding which British journalists were 'objective' enough to be allowed to travel to South Africa. (Simpson, 1998—the regime would not admit possible critics)

## obligatory appointed other than on merit

Describing membership of committees, boards, etc. where it may be thought expedient or politically necessary to have other than those chosen from a male dominant group:

... she's my recommendation... for our obligatory female. (Price, 1985)

See also STATUTORY and TOKEN.

## oblige British to work as a domestic servant

The employee, always female and often elderly, is shown to be conferring a favour on her employer by undertaking a menial task for money:

Mrs Benbow regretted that 'what with my husband's heart and the questions going on by the police' she would not be obliging me in future. (le Carré, 1995)

## oblique homosexual

The common imagery of divergence from the *straight*, or heterosexual:

... whether she has unmasked his disguise, or because his tastes were oblique, or because she is a man who thinks she is a woman... (Bradbury, 1983)

## obtain to acquire illegally

Usually of stealing but also of acquiring forbidden or other embargoed goods:

'... many shall pleasures... not the least of which is obtaining Cuban cigars.'

'Obtaining' was the Director's favourite euphemism. (van Lustbaden, 1983)

## occupied defeated and annexed

Not all conquerors depart:

Let us hope the Administration will not be foxholed by Beijing, and will stand with Congress, which unanimously passed a resolution declaring Tibet an occupied country. (*New York Times*, 13 April 1993—and not *occupied* only by Tibetans)

## occupy (of a male) to copulate with

From the physical entry rather than gaining her attention:

These villains will make the word as odious as the word 'occupy', which was an excellent good word before it was ill sorted. (Shakespeare, *2 Henry IV*)

And in modern use:

Karl was not ready, having been occupied with a Negro girl in his tent. (F. Harris, 1925)

## OD yourself to commit suicide

Taking an *OD*, or overdose, of drugs, legally or illegally acquired:

I'm gonna shoot it all up my arm in one blast. I'm gonna OD myself. (Gabriel, 1992)

## ODC Northern Ireland a prisoner who is not a terrorist

Jailers' jargon:

Maghaberry prison, which housed former terrorist prisoners and ODC's—ordinary decent criminals... (O'Callaghan, 1998)

## odd homosexual

Literally, out of the ordinary:

The successful challenges that have been made to the popular media images of lesbians as 'odd girls' and 'twilight lovers'... (Faderman, 1991)

## odorously challenged smelly

An ingenious extension of those before whom that traditional symbol, the gauntlet, is thrown down—see CHALLENGED for other examples:

The list of minority victim-groups with special rights [in the United States] is growing longer every year, and now includes Hispanics, Asian-Americans, women (all 51 per cent of the population), the obese, and finally the smelly (odorously challenged). (*Sunday Telegraph*, 20 November 1994)

## of mature years old

The phrase does not refer to a girl of 19 or a youth of 21, indicating not full development but incipient decline:

A good many of my students were civil servants, some of them of mature years. (Forsey, 1990)

See also MATURE.

### off<sup>1</sup> American to kill

Perhaps a shortened form of BUMP 5 (OFF):

Maybe he stifled the waiter and the guy followed him down here and offed him. (Sanders, 1973)

To *off yourself* is to commit suicide:

I just don't want to off myself like so many cops do. (Wambaugh, 1975)

### off<sup>2</sup> with its implications of departure and decay precedes many phrases indicating types of mental illness as follows:

*Off at the side*, of a mild condition, is obsolete:

Not 'all there'—'off at the side'. (Linton, 1866)

*Off your head* covers anything from a temporary forgetfulness to lunacy, with many slang variants for *head*, such as *chump*, *gourd*, *napper*, *nut*, *onion*, and *turnip*:

I must be going off my chump. (Wodehouse, 1930)

He feared she had gone off her gourd, and he was scared. (Sanders, 1982)

The fixture was scratched owing to events occurring which convinced the old boy I was off my napper. (Wodehouse, 1930)

When... she informed him one day that she was engaged... he went right off his onion. (Wodehouse, 1922)

Unless he had gone off his turnip, I suppose. (le Carré, 1980—the victim had not lost his appetite)

Another group of phrases comes from disabled transport, with the vehicle figuratively leaving the *rails*, its *tree* (or axle), or the *rocker* or *trolley* which picks up the overhead electric supply of a tram or trolley-bus:

... a very unstable personality placed in this environment would go off the rails.

(*Maclean's Magazine*, 9 November 1993)

Who the hell is she? She's off her tree. (le Carré, 1989)

I think he was really off his rocker for a bit. (Amis, 1988)

There are moments when I wonder if I'm tipping off my trolley. (Deighton, 1985)

The American *off the wall*, from the unpredictable bounce off the fence in baseball, can be used of mental illness or figuratively:

... it was a crazy cackle, and maybe she really was off the wall. (Sanders, 1982)

It's bizarre. Oil nuts? A processing plant?

It's off the wall. (O'Hanlon, 1996)

### off-colour<sup>1</sup> vulgar or offensive

The colour is not necessarily BLUE 2:

I don't want any of your off-colour stuff from the Drones' smoking-room. (Wodehouse, 1934)

### off-colour<sup>2</sup> ill

It may describe a temporary affliction, which may make the victim paler than usual. Also used of menstruation.

### off duty menstruating

A female use, inferring also that she is unavailable for copulation. Also as *off games*, punning on SPORT and a pupil's minor indisposition:

... errant husbands who have looked to her for corrective therapy during periods when their wives have been in the country/abroad/off games. (*Private Eye*, December 1983)

### off-line American dead

From the meaning, no longer connected:

'She was off-line, Judge. Clearly.' Dead, in other words. The cops are always at their toughest when the subject is dying. They have a thousand euphemisms. (Turow, 1996)

*Off-line* is also a synonym for *out of line*, meaning behaving improperly or illegally.

### off the chandeller bogus

It describes bids at an auction, where the auctioneer is trying to run up the bidding by pretending there is another active bidder in the hall:

... the bidding, which moved slowly from \$4 to \$6 million, proved to be all 'off the chandelier'. (*Daily Telegraph*, January 1990)

Depending on the décor, such bids may also come off the ceiling, wall, or whatever else catches the auctioneer's eye, other than a genuine bid.

### off the payroll<sup>1</sup> dismissed from employment

Joining the rest of humanity which was never on that particular payroll in the first place:

So the old boy hadn't known I was 'off the payroll'. (Shirer, 1984—the newspaper proprietor had not known that a journalist on one of his newspapers had been dismissed)

### off the payroll<sup>2</sup> employed by a competitor

Not paid by the same master:

If a transmission took place without these words, the ex-CIA man would know that whoever was out there... was off the payroll. (Forsyth, 1996)

### off the peg inferior or ill-cut

In standard usage, this describes garments which are bought ready-made rather than individually tailored:

In an off-the-peg dress... she did not look her best. (Ellman, 1988)

**off the rails**<sup>1</sup> see OFF 2

**off the rails**<sup>2</sup> being detected in reprehensible conduct

Criminal or sexual, of someone hitherto considered above reproach, and implying a continued pattern of bad behaviour:

Johnny Depp is a dream as the bad boy tempting a nice girl off the rails. (TV *Quick*, 9 December 1992)

**off the reservation** acting beyond your authority

Moving outside the RESERVATION where you are meant to live:

B'ai B'rith raced to condemn the off-the-reservation rabbi. (Clancy, 1991—the rabbi had been expressing extremist views)

**off the voting list** dead

I am not sure if this usage is accurate in Northern Ireland, Cook County (see FIND COOK COUNTY), or Florida.

**off the wagon** habitually drinking alcohol after a period of abstinence

After having been ON THE WAGON:

When a man like that goes off the wagon, he bites dust. (Kersh, 1936)

**off-white wedding** the marriage of a pregnant bride

She may or may not eschew the pleasure of wearing a virginal white dress:

I married Pauline hastily—a quiet off-white wedding in the parish church. (Lodge, 1962)

**offer yourself** to ask a man to copulate with you

Usually promiscuously:

She tracked me down to my rooms in Oxford and offered herself to me. (Amis, 1978)

The obsolete *offer kindness* was at the gift of either sex:

Offerd her such Kindnes, as sticks by her ribs a good while after. (J. Wilson, 1603, quoted in ODEP)

**oil** to bribe

A synonym of GREASE 1. Often as the punning *palm-oil*.

**oiled drunk**

Things may for a time seem to run more smoothly:

Phipps, described by Yakimov as 'a trifle oiled', had attacked the Major. (Manning, 1965)

The commonest cliché, whatever the state of inebriation, is *well oiled*:

He was well oiled by the time the coffee waiter returned. (Deighton, 1988)

The obsolete British *oil the wig* was to become drunk, and in Scotland *oil of malt* was whisky.

**okay** no longer suffering from a taboo condition

Usually recovered from a mental illness:

'Is she out of hospital?' Lucille asked.

Susan nodded. 'Is she, y'know, *okay* now?' (Anonymous, 1996)

**old** or **auld** is a prefix to numerous *nick-names*, or names for NICK 1, the devil, who was liable to appear if you spoke about him directly: whence our expression *talk of the devil*, if a person about whom we have been speaking in his absence comes into view. Instead of using the word *devil*, people spoke of (the) *old* or *auld bendy, blazes, bogey, boots, boy, chap, child, clood, cloutie, dad, Davy, driver, gentleman, gooseberry, Harry, hornie, lad, mahoon, man, Nick, one, poger, poker, Roger, ruffin, Sandy, scratch, serpent, smoker, sooty, thief, toast*, etc. Some of these names are dealt with elsewhere, without the prefix. It was not uncommon for a farmer to leave a patch of ground untilled for the devil's use (today Brussels calls it *set-aside*), in the hope that he might be induced to leave the rest of the farm alone:

The old man's fold, where the druid sacrificed to the demon. (EDD)  
and see *clootie's craft* under CLOOT.

**old Adam (the)** a man's lust

Referring to the unregenerate character of our common ancestor before life became complicated for him and he passed on to us, with St Paul's help, our sexual complexes:

I felt the old Adam stir at the sight of her. (Fraser, 1973)

**old bill** see BILL

**old faithful** menstruation

By coming back regularly, it lifts anxiety about unwanted pregnancy.

**old-fashioned** derelict

Real-estate jargon:

When applied to houses old-fashioned means a draughty ruin. When applied to clubs it means bad food and no women. (Theroux, 1982)

**old maid** an unmarried woman who is unlikely to marry

A *maid* was an unmarried girl and, after the 17th century, in the normal linguistic progression, an unmarried female of any age:

There will the devil meet me, like an old cuckold, with horns on his head, and say, 'Get you to heaven, Beatrice, get you to heaven, here's no place for you maids.' So deliver I up my apes and away to St Peter. (Shakespeare, *Much Ado About Nothing*—see LEAD APES IN HELL for the simian allusion)

Now standard English:

I'm able to keep myself, and to wait as long as I choose till I get married. I'm not afraid of being an old maid. (Somerville and Ross, 1894)

**old man<sup>1</sup>** see OLD

**old man<sup>2</sup>** the penis

Male usage, possibly adverting to OLD MAN 1, the devil, and the role of the penis in licentious behaviour, although the term is used when it is in a flaccid state:

...just as much as his old man needed to set it trying to haul itself up into his abdomen. (Amis, 1978)

**old man's friend** pneumonia

It is an illness which allows the elderly to die quickly and without much pain. Penicillin may now preserve them for more lingering, painful, and degrading deaths.

**older woman (the)** an elderly female

Advertising jargon which omits to state what her age is compared with. Similarly, the advertisers' 'larger woman' is not merely bigger than a midget, but unusually tall or fat.

**oldest profession (the)** prostitution

With its biblical references:

It was maybe the oldest profession...but New Orleans was proud and ashamed of its cathouses. (Longstreet, 1956)

See also PROFESSION.

**on<sup>1</sup>** drunk

In a mild state:

I shouldn't like to say how he was drunk...he was a little bit on like. (EDD)

This use is obsolete except in the expression *half on*, where, as usual with drunkenness, the half equals the whole.

**on<sup>2</sup>** pregnant

Today in a phrase, such as *four months on*. In former use, *tout court*:

I doubt she's on again, poor lass. (EDD—*doubt* means suspect)

**on<sup>3</sup>** habitually using illegal narcotics

A shortened form of *on drugs*:

But a woman like that living a life like that, has got to be on. (Sanders, 1977)

**on<sup>4</sup>** potentially promiscuous

*On* in the sense, happening or going ahead:

Those legs at the corner table might be on, but they could just be here for conversation. (Blacker, 1992—the *legs* belonged to a female)

**on a budget** poor

A *budget* was a small purse, whence the amount you had to spend, from which grew the modern meaning, to estimate and plan your receipts and expenditure. *On a budget* was used in British television advertisements addressed at poor people in September, 1998, although the poor are probably the least in a position to undertake forward financial planning.

**on a cloud** under the influence of illegal narcotics

From the floating feeling. The *cloud* is sometimes numbered *nine*, after the cumulonimbus which may reach 30,000 to 40,000 feet.

**on health grounds** through incompetence

A formula used where a senior executive is summarily dismissed, inferring that his health is at risk rather than that of the company:

Mary Allen, who took over in September after the resignation 'on health grounds' of Genista McIntosh, has disclosed that she found the company ungovernable. (*Daily Telegraph*, 10 November 1997—the company was the London Royal Opera House, which, despite large public subvention, faced insolvency)

**on heat<sup>1</sup>** able to conceive

Standard English of mammals other than humans, from the increased bodily temperature associated with the condition.

**on heat<sup>2</sup>** lustful

Of either sex:

Are you on heat for her, Reverend? (B. Cornwell, 1993)

Those bloody women! Like a lot of randy she-cats. And there's that bitch back again, on heat as usual. (Manning, 1962—she was a princess, not a dog)

*In heat* is less common:

'I'm no bitch in heat,' she said between tight teeth. 'Take your paws off me.' (Chandler, 1958)

*In the heat* means copulating:

... make love to her afterwards. Would you like to hear tapes [of] Mike Santos in the heat? (M. West, 1979—Mr Santos was not a sprinter)

**on her way** *obsolete* pregnant

The destination is unstated:

She's two months on her way.  
(Shakespeare, *Love's Labour's Lost*)

**on ice** in prison

Stored like edible provisions:

I learnt a bit in Brixton—I was 'on ice' there for two years. (Fiennes, 1996—Brixton is an English prison)

**on the beach** dismissed from employment

It is used of sailors, especially if they have been discharged in a foreign port:

You hear that, you Port Mahon bumboatman, you? You ought to be on the beach! (Fraser, 1971)

**on the black** working without paying tax

Probably a development of BLACK MARKET:

He brought the drinks back, shouldered his way through... the building site workers who were all on the 'black'. (Seymour, 1995)

**on the bottle** SEE BOTTLE 1**on the box** *obsolete* Scottish ill and needy

The *box* was the Poor Box kept in church, in which donations for the poor were left:

Fifteen got assistance from the Poor's Fund; or as it was generally expressed... fifteen... were on the box. (Pennecuik, 1715)

**on the chisel** SEE CHISEL**on the club** *British* ill and absent from work

From the days when employees might join a benefit society, paying weekly subscriptions against possible ill health.

**on the couch** engaged in casual copulation

This mythical article of furniture is put to the same use as the CASTING COUCH:

My wife thinks I have endless lines of big-titted girls trying to get me on the couch. (Deighton, 1972)

**on the cross** engaged in robbery as a prostitute

It is the victim who is figuratively crucified, or

double-crossed:

The hostile gaze of the decent did not prevent men and women 'on the cross' from constructing pecking orders. (R. Hughes, 1987)

See also *cross girl* at CROSS.

**on the dole** SEE DOLE**on the gallop** *Irish* (of a criminal) evading capture

A variant of the standard English ON THE RUN:

Apart from six months spent 'on the gallop' in Eire, he's been away for eighteen years. (Stamp, 1994, writing about a terrorist bomb-maker who had spent much of his life in prison)

**on the grind** engaged in prostitution

Punning on the *grind* of honest daily toil and GRIND, to copulate.

**on the job** copulating

A common pun on being engaged in work:

'We told him you'd been on the job continuously'... He paused fractionally as the implications of that statement flashed through his mind. (Price, 1970)

The rarer *in mid-job* means the same thing:

If he could snap his fingers and boof, there he was in mid-job, very pleasant. (Amis, 1978)

**on the labour** SEE LABOUR 2**on the left** *American* operating illegally

The usual sinister connection, usually of operating without a licence:

... a small shop whose manager made more money selling drink 'on the left' than he did by dry-cleaning. (Clancy, 1988)

In Britain it means being able to enjoy reading editorials in the *Guardian*.

**on the loose** engaged in prostitution

As different from a LOOSE 1 female, who may have other employment, or none:

When I lived with S. he allowed me £10 a week, but when I went on the loose I did not get so much. (Mayhew, 1862)

**on the make** seeking a sexual relationship

Literally, overly ambitious or greedy in an impatient way. Of either sex:

Once in a while... a man and a woman talk without dragging bedrooms into it. This could be it, or she could just think I was on the make. (Chandler, 1953)

**on the needle** addicted to illegal narcotics taken by self-injection

The *needle* is the hypodermic syringe. Whence also the punning *needlework*, such addiction:

Was this talcum powder loyalty, I wondered; did they go in for this type of needlework as well? (Rushdie, 1995—the sisters described were not seamstresses)

**on the nest** *American* pregnant

From the sedentary behaviour of a broody hen.

**on the pad** *American* in receipt of regular bribes

Police jargon, from the notebook in which the transactions may be recorded, albeit usually in coded form:

Everybody's on the pad then... The pimps, the barkeeps, they just put up the dough. (Turow, 1987)

**on the panel**<sup>1</sup> *British* ill and absent from work

Prior to the advent of medicine on demand, a *panel* of doctors was published, informing the poor where they could get advice and treatment on a charitable basis. Half a century later, the phrase is still in use.

**on the panel**<sup>2</sup> *obsolete Scottish* in court accused of a crime

The derivation is from the *panel* of magistrates or of the offenders—we cannot be sure:

Mr James Mitchel was upon the panell at the criminal court for shutting at the Archbishop of St Andrew's. (Kirkton, 1817)

**on the parish** *obsolete British* destitute

Money needed for communal use was levied by means of a *parish* or *parochial rate* on property. Part of it went towards providing for the homeless and destitute. Also as *on the parochial*:

This meant that one in every forty people in England and Wales was 'on the Parish'. (J. J. Lee, 1989, writing of 1904)  
They did their very best to get him gang on the 'parochial'. (*Aberdeen Weekly Free Press*, March 1901, quoted in *EDD*)

**on the pill** SEE *PILL 2*

**on the piss** engaged in a drunken carouse

Usually from drinking beer, where the volume requires frequent urination. The phrase does not mean that, like the former Indian premier, Desai, you drink your urine for medicinal purposes.

**on the pull** seeking an individual sexual partner

You seek individual company in the society of others, if nothing more:

She wasn't on the pull that night and, even if she had been, any public profile was too low to grace her boudoir. (Blacker, 1992)

**on the ribs** *obsolete* indigent

Probably from the protrusion of the ribs of an undernourished person:

'How's life, Duke?' 'On the ribs.' 'You skint?' 'Dead skint.' (Kersh, 1936)

**on the roof** *American* engaged in a carouse

It may be shingled rather than tiled:

I was on the roof last night and I've got a hangover. (Chandler, 1944)

**on the run** a fugitive from justice

Standard English, and not of taking part in a marathon:

Alfred Sirven, the mysterious power behind the group, is now on the run in the Philippines. (*Daily Telegraph*, 30 January 2001—M. Sirven's activities when the Elf oil company was owned by the French government were exposed when a minister and his mistress fell out)

**on the seat** in the lavatory

Not in an armchair, and often as an explanation for a delayed response:

Tell them I'm on the seat, my compliments. (Seymour, 1977)

**on the shelf** (of a female) unmarried and unlikely to marry

The imagery is from slow-moving inventory in retailing:

Nearing thirty, she cheerfully admitted she was 'on the shelf'—'it's a spinster's life for me.' (Rushdie, 1995)

A synonym, *on the peg*, is obsolete.

**on the side** (of a benefit or pleasure) enjoyed illegally or immorally

Things so described include a bribe, undeclared and therefore untaxed income, or extramarital copulation, where a *bit* or *thing on the side* may be occasional indulgence or a mistress. The imagery is from the additional food on a separate plate served with the main dish:

Bendon'd had a thing on the side, his secretary Constanza. (Turow, 1999)

**on the skids** (of a commercial enterprise) failing

A *skid* is a piece of wood on which an object is placed to facilitate unstoppable movement, such as the launching of a ship:

His current affairs flagship *World in Action* is on the skids. (*Private Eye*, May, 1981)

**on the square** living honestly

Criminal jargon in a society where it is reprehensible to be law-abiding:

Going on the square is so dreadfully confining. (Mayhew, 1862)

The Freemasons so describe their participation in their secret society, not because they lead honest lives but from the set-square used in building.

**on the street(s)** SEE *STREET (THE)*

**on the stroll** engaged in prostitution



From the leisurely walk while seeking custom:

Hello, Mayann. What in the world are you doing out on the stroll tonight?  
(L. Armstrong, 1955—Mayann did not bother to explain)

**on the take** accepting bribes

It may describe a pattern of conduct rather than a single payment:

You're on the take from one of the mobs.  
(Deighton, 1978)

**on the tiles** engaged in a night-long carouse

In the nocturnal company of tomcats:

I saw you sneaking up the stairs. Been having a night on the tiles, have you?  
(Sharpe, 1975)

See also ON THE ROOF.

**on the town**<sup>1</sup> engaged in a carouse

Literally, on a rare visit to a city's theatres etc. without much thought of expense, and used of both sexes without any implication of the debauchery imported by ON THE TILES.

**on the town**<sup>2</sup> *obsolete* working as a prostitute

Where she sought trade:

She had been on the town for fifteen years.  
(Mayhew, 1862)

**on the trot** a fugitive from justice

A synonym of ON THE RUN:

I'm looking for someone, and if he's here, he's probably told you he's on the trot.  
(Follett, 1978)

**on the wagon** refraining from drinking intoxicants

Taking potable fluids only from the *water wagon*. It may describe a single case of abstinence, as with someone about to drive a car, or a former alcoholic who is trying to cure himself of the addiction:

On the wagon now, of course, and what he drunk was with a wink and shake of the head.  
(Longstreet, 1956)

**on the wall** *American* in prison

*Within*, rather than *on*, we might have thought:

He a drug kingpin. He gone be on the wall for life.  
(Turow, 1996)

**on top of** (of a male) copulating with

The common posture rather than masculine dominance:

Isn't there anything else to interest you, except twenty minutes on top of a girl?  
(Kersh, 1936)

**on vacation** in prison

The common black humour:

He slammin. He on vacation. (Turow, 1996—in that case for not less than twenty years)

**on your back** (of a female) copulating

The posture commonly adopted:

One way to travel. On my back.  
(L. Thomas, 1977—she had not booked a wagon-lit)

**on your bones** indigent

Starvation has consumed the flesh:

Give us a chance, constable. I'm right on my bones.  
(Galsworthy, 1924)

**on your shield** dead

The shield doubled for a stretcher if you were killed in battle:

... the only way out was on your shield.  
(Keneally, 1982, writing about trying to resist the Nazi police)

**on your way out** dying

The common imagery of departure:

... a pretty little nurse to special him on his way out.  
(Price, 1979)

The phrase is also used of someone about to lose his job or his place in a team.

**onanism** masturbation

Onan spilled his seed on the ground, for which he was slain by the Lord (*Genesis* 38: 9, 10). The expression is used of males and, illogically, of females:

One night I got thinking of E... and for the first time in months practised onanism.  
(F. Harris, 1925)

Those poor girls, he went on, were dying by the thousand from consumption, but really from self-abuse or onanism, as it was often called. Masturbation would also arrest growth, distort the pelvis, and prevent the development of the breasts. (Pearsall, 1969, quoting MacFadden's *The Power and Beauty of Superb Womanhood*, 1901—and what about blindness?)

**one-armed bandit** SEE FRUIT MACHINE

**one bubble left of level** mentally un-sound

Another way of indicating imbalance:

The guy is one bubble left of level.  
(Turow, 1999)

**one foot in the grave** near death

Through old age or terminal disease.

**one for the road** an extra drink of intoxicant before leaving company

The warming, or stirrup, cup formerly taken before cold winter journeys on horseback or in an unheated coach.

**one-night stand** a single night of copulation with a chance partner

Punning on a travelling show, which plays a single performance before moving on:

An opportunity for extracurricular sex occurred... Afterwards there had been still more opportunities—some the usual one-night stands. (Hailey, 1979)

A *one-nighter* means either the same thing, or the partner with whom the night is enjoyed (or as the case may be):

This little lady is a born one-nighter. (D. Francis, 1982)

**one o'clock at the waterworks** *American* your trouser zip is undone

The hour at which an employee might leave his office and appear in public.

**one of those** a homosexual

Usually of a male:

When you asked him if he knew any girls—the shadow of homosexuality, is he one of those? (le Carré, 1986)

In former use among sober and godly matrons, *one of those* might be a prostitute.

**one of us** a person with similar tastes and manners

Euphemistic only in the negative when implying that someone is not your social equal:

... he's not what Aunt Fenny calls one of us. (P. Scott, 1968, referring to a policeman commissioned into the army)

**one off the wrist** an act of masturbation

Not your stolen Rolex:

I'm afraid Mother was enjoying a quick one off the wrist. (Fry, 1994—*Mother* was a man)

**one over the eight** an excessive intake of intoxicants on a single occasion

There are eight pints in the gallon, which was considered a sufficient amount of beer or cider for a regular drinker in an evening:

'Had one over the eight,' diagnosed Mr Blore accurately. (Christie, 1939)

**one-parent family** a parent living alone with dependent offspring

There are normally two parents still alive, of whom one is permanently absent from the home, or, in the case of many young females, was never there at all:

The one-parent family is going to be the big social problem of the 1980s, with the present rate of divorce. (Price, 1979)

See also LONE PARENT and SINGLE PARENT.

**one thing** copulation

It is a commonly held belief among adult females that a man's interest in them is solely sexually based:

I'd really—only—wanted—one—thing. She told me so this morning. (Amis, 1978)

**one too many** an intoxicant taken to excess

Whence *had one too many*, became drunk:

... had one too many in a bar somewhere. (M. McCarthy, 1963)

**one-way ride** an abduction where the victim is murdered

To *The undiscover'd country, from whose bourn No traveller returns*:

Charlie Luciano—now nicknamed Lucky Luciano on account of the one way ride that he came back from... (J. Collins, 1981)

**one-way street** *American* a heterosexual person

Homosexual jargon.

**open access** needing no academic qualification

A device for enrolling those from a MINORITY group, or for boosting admissions:

But both courses are 'open access'. (*Daily Telegraph*, October 1983, describing degree courses at two London polytechnics which also offered REMEDIAL lessons in the English language so that students could embark on their studies with an ability to read and write)

**open housing** *American* a policy which allows no restriction on new residents in a district

White Christians frequently opposed any Jews or blacks moving into their locality. With *open housing*, such restriction, based on snobbery and prejudice but also on economic grounds, is not permitted.

**open legged** (of a woman) promiscuous

The derivation is obvious:

... the risks to my health, in being so open legged and free... (Cleland, 1749—but she did in fact make a charge)

**open marriage** a marriage in which neither spouse hides extramarital copulation

The *openness* consists in not lying to the other about lying with others:

A groovy couple with an open marriage... (Bradbury, 1976)

**open palm** SEE PALM 1

**open relationship** a non-exclusive sexual friendship

An OPEN MARRIAGE without the wedding bells:

You and I have had an open relationship with no strings. (Lodge, 1988)

**open your bowels** to defecate

A *bowel* is literally an intestine, whence any internal organ, and was so used by Cromwell:

The enemy in all probability will be in our bowels in ten days. (Letter, 1643)

Now medical jargon:

'Have you had your bowels open?' he asked. (Bradbury, 1959)

**open your legs** (of a woman) to copulate promiscuously

It will not happen if you KEEP YOUR LEGS CROSSED:

I'll teach her not to open her legs for bloody Germans. (Allbeury, 1978, writing about a Frenchwoman in the Second World War)

**opening medicine** a laxative

Not the first dose in a series, but *opening* bowels:

Any pukka old soldier would have much preferred a dose of opening medicine. (F. Richards, 1933—to compulsory church parade)

**operation (an)** surgery

Literally, a work, deed, or action. Standard English:

One morning, just as Canon Gloy Was starting gaily for the station, The Doctor said: 'Your eldest boy Must have another operation!' (Graham, 1930—'What!' cried the Canon. 'Not again? That's *twice* he's made me miss my train!')

See also PROCEDURE.

**operational difficulties** the ostensible

reason why your journey will be delayed The excuse given by transport operators, especially of trains and aircraft, to cover up breakdowns or incompetence. Also as *operating difficulties*:

The Aeroflot flight was eight minutes late. For 'operational reasons' the girl at information explained. (Seymour, 1982—for most airlines eight minutes late is early) 'Operating difficulties', I assume, which is BR-speak for some ASLEF slob, having drunk fourteen pints of beer the previous evening, now gone 'sick' and failed to turn up. (A. Clark, 1993—BR was the state-owned British railway network and ASLEF the main union to which engine drivers belonged)

**operator** a swindler

Literally, anyone who carries out an operation, but beware of so describing a surgeon in his hearing:

'What does that mean—operator?' 'Well, I've done a bit of villainy.' (L. Thomas, 1978)

The word is also used of politicians and businessmen who use unconventional or questionable tactics to achieve their ends, and of dealers in illicit drugs.

**optically challenged** having defective eyesight

The usage covers anything from poor eyesight to blindness. Also as *optically handicapped*, *inconvenienced*, or *marginalised*.

**oral sex** cunnilingus or fellatio

Passionate kissing is not so described:

[Rachman] preferred oral sex, something that obviated the need for a bed. (S. Green, 1979)

In the same sense, *oral service* is not what your dentist provides.

**orchestras** the testicles

Rhyming slang on *orchestra stalls*, BALLS:

... catching one a direct bullseye in the orchestras, thus putting one completely *hors de combat* for at least a week. (Matthew, 1983)

**order of the boot (the)** British summary dismissal from employment

After the ancient *Orders* of chivalry. Also as the *order of the push*.

**orderly market** a situation where suppliers do not compete on price

Either through a cartel, a monopoly, or through collusion between competitors:

Even better, other mergers left it with only a single, German, competitor, which should make for what industrialists like to call an 'orderly market'. (*Daily Telegraph*, 26 September 1995)

**orderly progress** the maintenance of a monopoly

A world where politicians and public servants keep their jobs and control the market without interference from competitors or outsiders:

Last week he sang of 'orderly progress' as 'preferable to the dangers of unbridled competition'. (*Sunday Express*, May 1981—a politician, for whom any competition was by definition 'unbridled', was opposing the sale of a state monopoly)

**ordure** excreta

Literally, filth. Either faeces or vomit:

Barbarians! The place is covered in ... human ordure. (Boyd, 1962—soldiers

had defecated in every room)  
But it's hard enough... without havin' that  
ordure there atop ye. (Keneally, 1979—  
soldiers were vomiting)

### **organ** the penis

Shortened form of *sexual organ* or *organ of sex*:

He displayed the organ, the secondary  
function of which is the relief of the  
bladder. (Manning, 1965)

Seldom of the vagina:

... that organ of bliss in me, dedicated to its  
reception. (Cleland, 1749)

*Organs* means the penis and testicles:

You've got to have a healthy view of your  
organs. (Bradbury, 1976—you do it with  
mirrors?)

### **organization (the)** a band of criminals

Literally, a body of people working in concert.

Underworld jargon:

It's the business of the organization, and I  
don't know anything about that. (Seymour,  
1992)

### **organize** to induce to join a trade union

In the jargon, a company which is not obliged  
to negotiate with a trade union is not  
*organized*, however well its affairs may be  
managed.

### **orientation** homosexuality

We have moved a long way from the  
Christian desire to site a building so that it  
faces towards the east, or *Orient*. In this use, a  
shortened form of *sexual orientation*:

Trent had made no secret of his  
orientation, had gone public six years  
before. (Clancy, 1988)

### **Oscar** a male homosexual

Not an actor receiving a coveted award but  
from the late Mr Wilde. The use is more  
common in America and Australia than in his  
native Ireland or Britain.

### **other (the)** promiscuous copulation

Always in the phrase *a bit of the other*, which is  
given at BIT 2.

### **other place (the)** *British* a house of parliament

For reasons of pedantry, it is not done for a  
member of one of the legislative bodies to refer  
to the other directly in the course of debate.  
Also as *another place*, which should mean  
anywhere beyond the confines of the chamber.

### **other side (the)** death

For spiritualists, across the barrier between  
this world and the next. For some others, the  
far bank of the Styx or Jordan, on the way to  
the Elysian Fields or life eternal.

### **other side of the tracks (the)** *American* the poor section of town

When the railroad arrived, it was often  
located on the edge of town where property  
was cheaper, and it could be placed down-  
wind of houses to minimize smoke, noise,  
and fire hazards. Eventually the town would  
develop around the station, with the richer  
inhabitants staying in the more salubrious  
quarter and the poorer living on *the other side of  
the tracks*. Now also some figurative use.

### **other way (the)** homosexual

The phrase applies to either sex:

He wouldn't look at his servants. His  
inclinations, if she knew it, are all the  
other way. (G. Greene, 1932—female  
servants sometimes caught the eye of the  
master of the house)

### **other woman (the)** a mistress

The usage overlooks the fact that all woman-  
kind is *other* than the wife or permanent  
partner:

If Polly were not the 'other woman', she  
would advise Gus to go back to her.  
(M. McCarthy, 1963)

### **others** *Irish* menstruation

The etymology is unclear:

—I told him I thought I was pregnant.—  
GOOD JAYSIS! Jimmy roared laughing.—  
Yeh fuckin' didn't!—I did, Jimmy... Me  
others were late. (R. Doyle, 1987)

### **out<sup>1</sup>** available for marriage

A shortened form of *out in society*, when girls  
approaching marriageable age had their  
season in which they met bachelors, among  
others. Despite the attraction of linking  
matrimony with the chase, I fear that we  
cannot call in aid the hunting jargon *out*,  
engaged on horseback chasing fox or deer:

'Weren't you out last Saturday?' she  
asked... 'That's a nice cob you were on.'  
(Sassoon, 1928)

### **out<sup>2</sup>** overtly homosexual

Having COME out of the CLOSET 2. Whence the  
verb, meaning publicly to expose another's  
homosexuality:

Militant activists claim that they are now  
'negotiating' with five other bishops (who,  
it is said, are being urged to admit to  
homosexuality or be 'outed'). (*Sunday  
Telegraph*, 12 March 1995)

In this context an *outing* is not a Sunday  
school treat but such involuntary exposure:

It is here that Outrage's tactics, particularly  
in threatened 'outings' of individual  
clergymen, are likely to cut sharpest.  
(*ibid.*—Outrage is a homosexual pressure  
group)

**out<sup>3</sup> obsolete** involved in a duel

The venue was generally in the open air:

'And for the sake of practice you insulted six fencing masters in a week before your duel?' 'I had the privilege of being out seven times in as many days, sire,' I said. (A. C. Doyle, 1895)

**out of circulation** menstruating

Female usage, often to a male, with imagery from the lending library.

**out of context** said inadvisedly

A use by politicians when they have forgotten what exactly they may have said, wish they had never said it, or were unaware that anyone was recording it. As journalists are known to be selective in their quotations, this defensive manoeuvre is often effective.

**out of the envelope** acting eccentrically or without authority

Pilots' jargon, the *envelope* being the parameters within which an aircraft is designed to perform, as to rates of climb, stall, turn, etc.:

He's somewhat out of the envelope, to use an old test pilot's phrase. (BBC Radio 5, 26 June, 1994)

**out of town** *American* in prison

Suggesting the convict may be away on business. Some humorous use.

**out of your skull** mentally unwell

You may also be described as being *out of your gourd*, *head*, *senses*, *tree*, etc.:

'You're fucked,' I said. 'You're out of your gourd.' (Turow, 1996)

He's out of his skull... ready for certifying. (Bogarde, 1981)

Lady Macbeth was... clearly out of her tree. (N. Evans, 1995—and not after hiding in Birnham Wood)

**out to lunch** *American* mentally unstable

The imagery is of a short absence from home, whence indicating a mild and perhaps temporary affliction:

His wife died two years ago and he's been somewhat out to lunch ever since. (Diehl, 1978)

**outdoor plumbing** *American* a primitive lavatory

A humorous use of a shed with a seat, a hole, but no water or drainage.

**outfit** a criminal gang

Another type of ORGANIZATION:

'You said you saw what they did to Archie.' 'Who are we talking about here? Outfit?' (Turow, 1993—Archie had not been fitted

for a suit but garroted and dumped in a refrigerator)

**outhouse** a lavatory

In a courtyard or down the garden, away from the dwelling house. It was the place you visited if you said you were going *out the back*: [He made] a gentlemanly statement of his wish to use the outhouse. (Keneally, 1979)

**outplace** to dismiss from employment

Not being sent to work away from the plant or office:

... despite the fact that your company is doing rather well, you have been sacked or, rather, 're-engineered', 'downsized', 'unassigned', 'proactively outplaced' or 'put in the mobility pool'. (*Sunday Telegraph*, 27 October 1996)

**outrage** to copulate with a woman against her will

Literally, to offend in any way:

She complained that... some British soldiers had assaulted and outraged her... She could have identified at least forty men who had outraged her. (F. Richards, 1933—she was a French prostitute)

**outsourcing** *British* handing management over to or buying services from the private sector

It is embarrassing for a socialist to concede that state or municipal ownership is often not compatible with economy or efficiency:

Estelle Morris, the schools minister, announced that... some at least of Leeds' functions would be privatised, though she preferred to call it 'outsourcing'. (*Daily Telegraph*, 3 February 2000)

**oval office** *American* the vagina viewed sexually

Punning on the personal office of the President of the United States, without any implication that the holder of that position would ever be guilty of sexual impropriety:

Ace, he was looking for a girl... 'Gone visit the oval office?' asked a man. (McInerney, 1992)

**overactive** naughty

An excuse or delusion of parents whose lack of discipline may have caused the problem:

'We do have a special course for the Over-Active Underachiever,' continued the headmaster. (Sharpe, 1982)

**over-civilized** decadent

Nazi dysphemism in a culture where to appreciate beauty was to be effete:

They are nearer to France, Europe's most over-civilized country. (Goebbels, 1945, in translation, writing about his native Rhinelanders who did not resist the Anglo-American invaders)

**over-familiar** making an unwanted sexual approach to a female  
Literally, being too affable. See also FAMILIAR.

**over-gallant** making an unwanted sexual approach to a female  
Literally, in this sense, being too polished in behaviour:

Sammy was... How shall I put it? I think the kindest way would be 'over-gallant'. (Boyd, 1982)

See also GALLANT.

**over-gear** insolvent  
*Gearing* is the relationship between assets and debt. Unless you are its banker, to imply that a company is insolvent is taboo as well as being actionable.

**over-indulge** to drink intoxicants to excess

On a single occasion or habitually:

...the thought for a moment I might have been over-indulging. (*Private Eye*, July 1981)

See also INDULGE.

**over-invoicing** the payment of money additional to the agreed price in a place selected by the recipient

In markets where corruption is rife and taxation heavy, a customer may ask a foreign supplier to inflate the price of imports, with the difference being paid as a bribe or as a return of the excess in another country.

See also UNDER-INVINCING.

**over-privileged** rich  
But no more *privileged* than PRIVILEGED.

**over-refreshed** drunk  
Not much different from REFRESHED. *Over-sedated* still means, and *over-excited* used to mean, the same thing:

... post-prandial euphoria that Harry Woods euphemistically termed 'over-refreshed'. (Deighton, 1978)

Only... the recognition that she was a tad over-sedated prevented her from falling down. (le Carré, 1996)

I am very much afraid he is over-excited with wine. (W. Collins, 1860)

**over the bat** see BAT

**over the broomstick** *obsolete* cohabiting and copulating outside marriage

The outcome if you decided to JUMP THE BROOMSTICK:

... this woman in Garradstreet here, had been married very young, over the broomstick (as we say), to a tramping man. (C. Dickens, 1861)

**over the Jordan** dead  
What happens when you reach the OTHER SIDE:

'All those soldiers that I killed at Alamein, and in Normandy', and about it not being long before he joined them 'over the Jordan'. (Horne, 1994, writing about the aged Montgomery)

**over the top<sup>1</sup>** *obsolete* attacking an enemy from a trench

First World War usage. The *top* was the parapet of the trench over which the attackers climbed: and to *go over the top* was to risk being killed or maimed:

Darling, you can't really imagine ONE going over the top? (N. Mitford, 1960—a man was explaining why he declined to participate in the Second World War)

**over the top<sup>2</sup>** achieving sexual orgasm

Usually of a female:

She made love to herself on the bath mat... She always felt awful afterwards... especially when she took herself... 'Over the Top'. (M. McCarthy, 1963)

**over the wall<sup>1</sup>** escaping from prison  
Of obvious imagery. The phrase is used whatever the means of egress.

**over the wall<sup>2</sup>** *British* in prison  
Naval jargon, from the meaning of *wall*, the side of a ship, over which the prisoner passed on his way to jail ashore:

The Court Martial sentenced him to six months over the wall and he got dismissed from Service as well. (Jolly, 1988)

**over there** engaged in warfare on foreign soil

For the British, France in the First World War: [Peter] was seventeen and a half; next year would see him fighting. He had learned much of what it was like over there from his brother. (S. Hastings, 1994, quoting from E. Waugh)

For the American military *over there* meant service in Europe in both World Wars.

**overdo the Dionysian rites** to become drunk

Dionysus discovered the art of wine-making. Being of catholic tastes, the god sought

pleasure also in sexual orgies, plays, human sacrifice, and flagellation.

**overdose** an attempt at suicide by self-poisoning with drugs

Medical jargon, whether the protagonist fails or succeeds, and often abbreviated to *OD*, which may refer either to the attempt or to the person who makes it:

She's a person, not a *goddamned OD!*  
(Clancy, 1989—she had attempted to kill herself)

**overdue**<sup>1</sup> pregnant

Failing to menstruate at the expected time but not necessarily denoting an unwanted pregnancy.

**overdue**<sup>2</sup> in difficulty or crashed

Aviation jargon, of an aircraft which has failed to report routinely during flight, or has not landed as expected:

Overdue connoted something quite different from late in airline parlance.  
(Block, 1979)

**overflight** a spying mission

Literally, crossing a country in the course of a commercial flight by a recognized and agreed path. The American government in May 1960 so described the mission of Gary Powers, who was shot down over Russia in a U2 aircraft. In 1962 the Russians exchanged Powers for their spy Rudolf Abel.

**overfriendly** involving sexual impropriety

The excess of amity is usually shown by a male:

Verity makes no secret of having had an overfriendly involvement with a pupil's mother in Leeds, where he was headmaster of the grammar school for ten years. (*Daily Telegraph*, 18 August 1998)

**overhaul** indoctrination

The language of Nazi Germany in its early years of government:

...decrees... according to which all... are to get an annual four week 'national political overhaul' (overhaul, *again* the mechanistic terminology). (Klemperer, 1998, in translation—diary entry 13 June 1934)

**overhaul of profit margins** the peremptory dismissal of employees

As it is believed by many that industrial costs 'walk on two feet', the expectation is that

paying less people will increase profit: ... 520 jobs are to be chopped out of the company's portfolio of regional newspaper titles. The headline of the press release: 'overhaul of profit margins at Westminster press'. (*Daily Telegraph*, 1 July 1995)

**overhear** *American* a clandestine listening device

Evasions are necessary because of sensitivity about illegal eavesdropping:

I asked if there was an 'overhear', the feds' delicate term for a bug. (Turow, 1999)

**oversee** *obsolete* to bewitch

Literally, to inspect or supervise, but one glance was enough for a true witch. Also as to *overlook* or *overshadow*:

It have brought all kind of disaster along with it. It must have been overseen when I took it. (Gissing, 1890)

Wha kens what ill it may bring to the bairn, if ye overlook it in that gate?  
(W. Scott, 1819)

The last witness said deceased had been 'overshadowed' by someone. (*North Devon Herald*, 1896, quoted in *EDD*)

**overtired** drunk

Alcohol makes you sleepy, or **Tired 2**:

I had on occasion stepped in at the last moment when he was overtired-emotional to write and file some *Daily Telegraph* piece for him. (Whicker, 1982—he was Randolph Churchill, when working as a war correspondent in Korea)

*Overtiredness* is drunkenness:

[George Brown] turned up to the first production meeting—in the morning—in an advanced state of over-tiredness. (*Private Eye*, 1980)

**owned** second-hand

A refinement of the **PRE-OWNED** theme. In 1999 prospective customers were being invited in advertisements to buy *owned* Rolls-Royce motor cars, as though there were also a store of abandoned vehicles from which to draw, if they so chose.

**own goal** an accusation or campaign which damages the originator

The result for a soccer player of inadvertently scoring against his own side:

Occasionally there was an 'own goal'.

Usually there was a warning.  
(McCrum, 1991, describing terrorists attempting to blow up others but killing themselves)

# P

## P urine

The initial letter of *piss*. Also, as a verb, to urinate and in the vulgar expression *p off*. See also PEE.

**PC** SEE POLITICALLY CORRECT

**PG** SEE PAYING GUEST

## pacify to conquer

Literally, to bring peace to:  
 ... the unsettled areas where we are still engaged in pacifying the Tajjacks, Uzbecks and Khokandians. (Fraser, 1973—the areas had long been settled by the nations named, but not by the Russian invaders)  
*Pacification* is such conquest. Thus, for the British in Africa, their colonial rule was the *era of pacification* (C. Allen, 1970). For the Americans in Vietnam, it was an attempt to beat the Vietcong:

Pacification... forced upon an already violated population. (Herr, 1977)

An American *pacification camp* or *center* was, in Vietnam, a political prison:

... concentration camps are 'pacification centers'. (Commager, 1972)

## pack it in to die

Literally, to desist:

That's where Jack's mate from Hong Kong packed it in. (Theroux, 1973)

## package on (a) drunkenness

Carrying a **LOAD 1** and owing nothing to the obsolete English *pack*, rum, named after the English general Pakenham who had the misfortune of being killed in the battle of New Orleans two months after the signing in Europe of the peace treaty between the combatants.

## package store American a place which sells intoxicants

A survival from the days when buying liquor to drink at home was taboo:

Their father had been an alcoholic who had worked occasionally and not well as an auto mechanic to provide money that he had transferred regularly and immediately to the nearest package store. (Clancy, 1991)

And see GROCERIES SUNDRIES.

## packet<sup>1</sup> a serious wound or death

Literally, a small pack, hence an article sent by post, as in the *packet boat* which carried the mail. See also CATCH A PACKET 1.

## packet<sup>2</sup> a venereal disease

Another unwelcome small pack for soldiers in the Second World War—see CATCH A PACKET 2. Today, if you *catch a packet*, it may mean no more than having a number of bills descend on you at once.

## pad dishonestly to inflate

Used of claims and accounts, from *padding* clothing to cause an apparent increase in size:

The surcharges, padding and fictitious costs that were an inevitable part of every account. (Deighton, 1972)

There is no etymological link with the obsolete *pad*, to rob, as in *foodpad* (see HIGHWAYMAN), which came from *pad*, a path.

## Paddington obsolete relating to hanging

The geographical location in London of the gallows:

Tyburn being in the parish of Paddington, execution day was known as Paddington Fair, the hood drawn over one's head was the Paddington spectacles, and in dying one danced the Paddington frisk. (R. Hughes, 1987)

## paddy wagon American a police vehicle

There was a preponderance of those of Irish origin in New England police departments but not necessarily among those incarcerated:

McCord and the other burglars being led out of the building and into a paddy wagon... (Colodny and Gettlin, 1991—the building was Watergate)

## pagan obsolete a prostitute

Prostitution was no occupation for the upright:

Prince Henry What pagan may that be?  
 Page A proper gentlewoman. (Shakespeare, 1 Henry IV)

## paint a picture to attempt to deceive

Normally through lying:

Someone's painting you a fucking picture!  
 Can't you see that? (Wolfe, 1987)

## paint the tape American fraudulently to record deals at fictitious prices

The reference is to the *ticker tape* by which market information was diffused:

Some of the amazing prices you read of in auctions are created by the owner selling to himself—what is called 'painting the tape' on Wall Street. (Train, 1983)

## paint the town red to carouse

Usually of a single session of celebratory drunken debauchery. It has been suggested, somewhat improbably, that the phrase originated in the American west, where a drunken spree might start in a brothel area and then



move uptown, although a reverse itinerary would have seemed more likely.

**painted woman** *obsolete* a prostitute

Not an artist's model but someone who used cosmetics before the practice became in succession permitted, normal, and then obligatory.

**painters are in (the)** I am menstruating  
From the disruption and discoloration. Dated female use.

**pair** a woman's breasts

Viewed sexually by a male. A female said to have a good or magnificent *pair* is neither an identical twin nor being complimented on her eyes or ears.

**palm**<sup>1</sup> an indication of bribery

The hand of the recipient is upturned:

You yourself

Are much condemn'd to have an itching palm. (Shakespeare, *Julius Caesar*)

Whence to *anoint a palm*, to bribe, and many punning terms for bribery such as *palmistry*, *palm oil*, *soap*, or *grease*:

It would be hard to dispute that a little such palm-grease must, on occasion, have found a compliant hand. (Monsarrat, 1978)

The recipient's *palm* may be *slippery*:

... birth and wedding certificates, confidential medical reports acquired by the usual greasing of slippery palms. (Rushdie, 1995)

On receipt of the bribe or tip, the *palm* may be *tickled*:

At length, by tickling the palm of his hand, he promised to be ready for me by six the next morning. (Emblen, 1970)

An *open palm* indicates a desire to be bribed or excessively tipped:

Its restaurants are opulent and noted for exorbitant prices and some of the world's worst food served with a condescending flourish and an open palm. (Whicker, 1982—the name *Palm Beach*, the resort about which he was writing, had been chosen with considerable foresight)

**palm**<sup>2</sup> to cheat by prestidigitation

The cards are concealed in the *palm* of the hand. Used figuratively of other forms of cheating and sharp practice, as in the phrase *palm off with*, to give (someone) something which is worthless or of less value than had been agreed.

**pan** a pedestal-type lavatory

Literally, any bowl. Whence the figurative *down the pan*, irretrievably lost. A *bedpan* is used for defecation and urination, not for eating from or washing in:

One night I heard him fling the bedpan across the room. (L. Thomas, 1977)

**panhandler** a beggar

From the receptacle he thrusts at you and not necessarily a resident of western Florida:

I saw some [refugees] the next day—panhandlers holding politely worded signs. (Theroux, 1995)

Many *panhandlers* are importunate and some so described are thieves.

**pancake**<sup>1</sup> the faeces of cows

The shape on the grass.

**pancake**<sup>2</sup> to land (an aircraft) with the undercarriage retracted

It flops down, the usage possibly owing something to PANCAKE 1.

**panel**<sup>1</sup> (the) *obsolete* British the list of doctors available to treat the poor

Those whom poor sick people consulted prior to the National Health Service. To be ON THE PANEL meant to be absent from work due to illness.

**panel**<sup>2</sup> *obsolete* a prostitute

There seems to be no link between this *panel* and the American *panel-house* or *panel-joint*, a brothel, where the rooms were divided into wooden cubicles:

Panels march by two and three  
Saying, Sweetheart, come with me. (old ballad quoted in EDD)

**pansy** a male homosexual

Like the delicate flower, *viola tricolor*:

You're just a filthy pansy! No wonder your marriage has failed. (Masters, 1976)

**pant after** to desire sexually

Usually a male *pants after* a female who is not his sexual partner, desire making him figuratively breathless:

That boy was panting after you. I saved you from him. (Sheldon, 1998)

**panther sweat** American whisky

DAS suggests: May have originally been a euphemism for 'panther piss':

'Ran alky through her,' he said, 'in a beatup truck, white lightning, panther piss... whatever you want to call it.' (Sanders, 1980)

But where did *panther piss* come from, in the absence of panthers?

**paper aeroplane** a project to construct a new aircraft

Usually drawn in outline with a draft specification in the hope of securing backing for development costs from a potential customer

or government. The pun is less obvious with *paper helicopter*:

There is a heavy health warning about assuming that paper helicopters always fly. (*Daily Telegraph*, 2 March 1994, reporting on a document prepared by a manufacturer)

**paper-hanger<sup>1</sup>** *American* a policeman punishing a motorist for speeding  
Referring to the *ticket* which may be handed out on such occasions. With similar punning humour, the officer may be described as *doing his paperwork*.

**paper-hanger<sup>2</sup>** a person who passes false negotiable instruments  
Usually of cheques which have been stolen or are not covered by deposits:

I've been stung too many times by the summer people. Paperhangers, I call them. (Theroux, 1974—an innkeeper was bemoaning his losses from cashing cheques for holidaymakers)

See also **HANG PAPER**.

**paper out on** having a commercial agreement to murder  
Such a **CONTRACT** can rarely have been written down:

'It wasn't no amateur hit.' 'Are you tellin' there was paper out on her?' (Diehl, 1978)

**paper the house** to fill a theatre by giving tickets away  
Punning theatrical jargon, the *house* being the audience.

**Paphian** associated with prostitution  
Paphos, or Cyprus, was sacred to Venus, the goddess of love:

Cyprians of the better sort... well acquainted with its Paphian intricacies. (Mayhew, 1862)

**parallel** importing a measure of illegality or breach of contract  
Describing political arrangements, where government is ineffective:

... most citizens welcomed the end of anarchist gang terrorism... the system of 'parallel police' and 'parallel justice' was approved. (Mitchell, 1982, writing about the Spanish Civil War)

or trading, where goods are sold at prices below those stipulated in that market by the manufacturer:

By buying goods without the manufacturer's consent, grey marketeers—or parallel traders as they prefer to be known—operate in an area so named because it is neither illegal nor accepted business practice. (*Daily Telegraph*, 17 July 1998)

The practice of sourcing outside the usual channels—also called 'parallel importing'—triggered a controversial European Court ruling last month. (*Daily Telegraph*, 27 August 1998)

*Parallel pricing* is where two suppliers or bidders operate a cartel.

**parallel parking** *American* having a mistress

One vehicle legally at the kerb and another beside it in the street.

**paralysed** very drunk

And immobile:

Dead drunk, paralysed, spifflicated. (Chandler, 1953)

**paralytic** very drunk

Again immobile, but not from paralysis or palsy:

We had a marvellous wedding, Jerry and me. I was paralytic. (Theroux, 1983—but what did Jerry think about it?)

**paramour** a person with whom you have a regular extramarital sexual relationship

Originally a suitor, acting 'through love', and of both sexes, although latterly women have acquired more *paramours* than men:

Married women go there with their paramours, for they are sure of secrecy. (Mayhew, 1862)

**parboiled** drunk

Literally, thoroughly boiled, whence overheated. The common culinary imagery.

**Paris Mean Time** Greenwich Mean Time adapted to French chauvinism

It was an insult to French pride that the meridian was judged to have been centred on an observatory in England:

Even then [in 1911], they [the French] hesitated to refer directly to Greenwich mean time, preferring the locution 'Paris Mean Time, retarded by nine minutes and twenty-one seconds'. (Sobel, 1996)

**parity** the achievement of the best in any aspect of employment

Trade union jargon. The equality you seek is always better in terms of wages, hours of work, holidays, pensions, paternal leave, or whatever.

**park<sup>1</sup>** *American* to kiss and embrace in a parked car

In a secluded spot or one devoted to such activity:

He saw the grove of trees where he had parked with Alison. (R. N. Patterson, 1996/2)

**park<sup>2</sup>** to transfer (stocks) to an accomplice so as to conceal ownership

Using the same imagery as **WAREHOUSE**:

Last year he also, on five occasions, arranged with Keith Place of Natwest, to 'park' stock with each other... with an understanding to repurchase. (*Daily Telegraph*, 25 June 1994)

**park women** *obsolete* prostitutes

As found in 19th-century London, where a plethora of open spaces offered convenient location:

Park women, properly so called, are those degraded creatures, who wander about the paths most frequented after nightfall in the Parks, and consent to any species of humiliation for the sake of acquiring a few shillings. (Mayhew, 1862)

**parliament<sup>1</sup>** *obsolete British* a lavatory

An excruciating Victorian pun on sitting.

**parliament<sup>2</sup>** *obsolete* smuggled or illegally distilled spirits

Because no excise duty had been paid on it:

It's as good parliament as ever gentleman tasted. (Croker, 1862)

**parlor house** *American* a brothel

The room in which you might be expected to meet a female visitor:

The parlor houses, cribs, brothels and bagnios had disappeared... and a thousand prostitutes had been thrown out of work. (Gores, 1975)

**parsley bed** *obsolete* the place where new girl babies are found

*EDD* defines it as 'A euphemism for the uterus' but the ensuing quotation and dissertation do not support the definition (vol. iv, p. 427). Parsley seeds itself and, like the gooseberry bushes which provided similar antenatal accommodation for boys, thrives without weeding, resulting in unkempt areas in many Victorian gardens where the stork might discreetly drop its bundle:

How do babies come? What is the parsley bed the nurses and doctors say they come out of? (Pearsall, 1969, quoting from 1879)

**part to die**

Usually of a spouse, in the hope of being united later, perhaps:

She told me, that to part was the greatest pain she had ever felt, and that we would meet again in a better place. (J. Boswell, 1791)

**partwithpatrick** *obsolete Scottish* to abort a foetus prematurely

A version of the former standard English, *part with child*:

Or he wan back she parted wi' patrick. (D. Graham, 1883)

**partake** to drink alcohol

Really no more than to share in, in this case sharing a drink:

Harangued in good-humoured way by one who has clearly partaken... (Deedes, 1997)

**partially sighted** nearly blind

To refer directly to a **HANDICAP** is taboo.

**partner** a person having a regular unmarried sexual relationship with another  
Usually they also cohabit. The word is used of homosexuals and heterosexuals:

Maternity nurses at the Royal United Hospital in Bath have been told to call fathers of newborn babies 'partners' rather than 'husbands', so as not to upset single mothers. (*Sunday Telegraph*, 20 March 1994)

**partner with Revlon** to dye your hair

*Revlon* is a firm which manufactures dyestuffs: She's still a blonde, but I think she partners with Revlon. (McBain, 1994)

**parts** the human genitalia

A shortened form of **PRIVATE PARTS**:

'You find the model ugly?' 'Not at all. I mean her... parts.' (Amis, 1978)

The former meaning, virtues, might lead to misunderstanding today:

I think highly of Campbell. In the first place, he has very good parts. (J. Boswell, 1773)

**party** a battle

A Second World War version of the First World War **SHOW 2**, understating the danger and the unpleasantness:

Dutch civilians weeping... for the few returning guests departing from what someone on the staff had chosen to call a party. (Bogarde, 1978, writing about the battle of Arnhem)

**party girl** *American* a prostitute

Literally, a girl who attends parties, whence one who is invited to be available for male guests, or one who attends in the hope of meeting a customer:

There were some snide references to what had befallen her, including a mention that she was known as a 'party girl'. (Sanders, 1986)

**party member** a Communist

The usage dates from the period prior to the Second World War when you kept quiet about being a Communist because many

would consider you to be a traitor with revolutionary tendencies:

That's why people convert to Catholicism, or become party members. (Bradbury, 1959)

**pash** a homosexual desire

A shortened version of *passion*. Formerly much used to denote such feelings between school-girls for each other, or for a female teacher:

Are you getting a pash for that little thing? (G. Greene, 1932—but people normally had *pashes* on not *pashes* for)

Less often of one-sided heterosexual feeling:

Janet seems to be getting a pash for this Savory man. (ibid.)

**pass<sup>1</sup>** to die

The passage from this world to the next. Also *pass away*, *beyond the veil*, *into the next world*, *off the earth* (or a synonym), *in your checks*, *into the next world*, *on*, or *over*:

Things are mixed up since Mr Forsythe passed. (Sanders, 1994—Mr Forsythe was not a bridge or football player but had been murdered)

Flora must have thought she was going to do, for just before she passed away... (L. Armstrong, 1955)

His own mongrel, misinterpreting his teachings as commands to bite the tyres of passing military trucks, passed prematurely beyond the veil. (de Bernières, 1994)

He was the first to pass into the next world. (F. Richards, 1933)

... some strong healthy men have been unlucky enough to pass off this Ball of Clay in double-quick time since we have been at this station [in India]. (F. Richards, 1936).

She murmured something sensitive just before she passed on. (Bradbury, 1976)

It is mainly the devout who *pass over*, arriving on the banks of the Styx, the Jordan, the Great Divide, or wherever. You do not have to be a gambler to *pass in your checks*. For all categories of *passers*, their *passing* is death:

The Phelan grandchildren, like their parents, had attracted new pals and confidants since Troy's passing. (Grisham, 1999)

**pass<sup>2</sup>** an unsolicited sexual approach

Usually by a male to a female he does not know well, from the reconnaissance before attacking:

Too many passes had been made at it and it had grown a little too smart in dodging them. (Chandler, 1943, describing a woman's face)

Occasionally of homosexuals:

Burgess sought Rees out later earning a mild rebuff for 'making a tentative pass' at him. (Boyle, 1979)

Although normally *made*, it seems that *passes* can also be *thrown*, as in football:

Threw a pass. Yes, as a matter of fact he did. (Amis, 1988)

**pass air** *American* to fart

You may also, if so minded, *pass gas* or *wind*.

**pass water** to urinate

The phrase is so common that we do not confuse it with driving by a river or handing someone a jug at table:

The nurse took him into a little cubicle and asked him to pass water into a bottle. (Bradbury, 1959)

And see **WATER**.

**passing** SEE **PASS 1**

**past its sell-by date** outmoded or useless

A cliché from the dating of food sold by retail, which is intended to convince the customer of its freshness:

They were considered past their sell-by date, middle-aged southerners who had no active record since the fifties.

(O'Callaghan, 1998, explaining how the Provisional IRA members, largely based in the North, viewed their IRA predecessors)

**past (your)** something shameful or secret about your past life

It usually refers to criminal activity or to adultery, the latter in the days when it was not socially accepted, especially in a woman:

'Part of your past, I presume?' 'No. At least, not as you mean it.' (Manning, 1965)

**pasture** (of a male) to copulate

Grazing as it were:

Fielding thought of Hecht pasturing in that thick body. (le Carré, 1962)

**patron** *obsolete* a man who keeps a mistress

Originally, he who stands in the relationship of a father, whence the concept of protecting:

An impotent or unkind man will produce a woman predisposed to fall in love instantly with her succeeding patron. (Chandler, 1944)

**pause<sup>1</sup>** the natural cessation of menstruation

Literally, a cessation of something which will be resumed but, in this usage, a shortened form of *menopause*.

**pause<sup>2</sup>** a statutory restriction on increases in pay

One of a series of terms used by politicians of attempts to hold down wages as a supposed

cure for inflation brought about in part by their ill-conceived fiscal policies:

In 1961... Selwyn Lloyd introduced what he euphemistically described as the Pause, to combat growing inflationary pressure. (S. Green, 1979—Lloyd was the British Chancellor of the Exchequer)

**pavement girl** *American* a prostitute

Standing on roadside at which her trucker customers pull up rather than in any old STREET:

A little further down the road a famous 'pavement girl' wolf-whistles up to greet him and make fun of him. (Ninh, 1991)

Also as *pavement princess*.

**pavement people** homeless beggars

The place where they beg and sometimes also sleep:

Jenny Hoyle, the Taunton Town Centre Manager, has not been heard to utter nasty words like 'vagrant'—she prefers the sublime phrase 'pavement people'. (Chapman, 1999)

**paw** to fondle sexually

Perhaps punning on *paw*, the hand, and on the vigour with which an impatient stallion strikes the ground with his hoof:

When you ask any of the men here, they just paw you. (Chandler, 1953)

**pay a visit** to urinate

Shortened form of *pay a visit to the lavatory* and punning on making a social call. Very common of urination but seldom of defecation.

**pay lip service** insincerely to say you agree with or support

Talking not acting:

New Labour, you say you are about social change. I ask you to stop paying lip service. (*Daily Telegraph*, 14 July 2001—an author was pressing for fewer restrictions on immigration into Britain)

**pay nature's debt** to die of natural causes

From the necessity of death in the natural order. Also as *pay nature's last debt*.

**pay the supreme sacrifice** to be killed in combat or judicially

More often *made* than *paid*. Also as *pay the supreme price*:

Death in war is unfortunate but unavoidable. Every man who joined MK knew that he might be called on to pay the supreme sacrifice. (Mandela, 1994—MK, *Umkhonto we Sizwe*, was the military arm of the African National Congress)

His friends were convinced it was his political radicalism that explained why he was singled out to pay the supreme price for disobedience. (Gentles, 1992, describing Robert Lockyer who was executed after the Leveller mutiny of 1649)

**pay with the roll of a drum** *obsolete British* to avoid payment

It was illegal to seek to arrest a soldier for debt while he was on the march.

**pay your debt to society** to be killed judicially

Usually for murder.

**paying guest** a stranger lodging for payment in a private house

A standard usage which is thought to add gentility to a commercial transaction and often abbreviated to PG. Whence the *guest house*, where visitors pay for accommodation.

**payoff** a bribe or illegal reward

Not what you receive on leaving lawful employment:

Ezra is still in the saddle, even after that payoff business in Malawi. (M. Thomas, 1980)

**payroll adjustment** the summary dismissal of staff

Not merely correcting an error in a previous computation:

The American company Wal-Mart went one better with 'normal payroll adjustment'. (*Daily Telegraph*, 20 August 1996, quoting William Lutz)

**peace** a preparation for violence

First noted in Hitler's notorious *peace speech* of 17 May, 1933, which heralded his assaults upon his neighbours. The concept and language were adopted by Communists and other aggressors, with *peace councils*, *offensives*, and the like:

Its official name was Operation Peace for Galilee, even though the siege of Beirut, far to the north of Galilee, had been going on for weeks. (Simpson, 1998, writing of the 1982 invasion of Lebanon by Israel)

*Peace-keeping action* is an invasion of another's territory, the units taking part being described as a *peace-keeping force*.

**peace at last** death

A tombstone and obituary favourite, referring to the dead person and not to the survivors.

**pear-shaped** unsuccessful

Probably from the form of an analyst's graph, the use having started as jargon in financial

circles. As with the fruit, the weight is at the lower end:

Yesterday it all went pear-shaped for Michael... (*Daily Telegraph*, 20 June 1997—Michael's plans had come to naught)

### **pecker** the penis

Literally, an instrument for making a hole by pecking:

...caution a feller about despairing of his poor engine and perhaps hitting his pecker with a hammer. (Theroux, 1973)

The British *pecker* was the nose, whence the expression *keep your pecker up*, keep cheerful, an exhortation which an American might find impracticable as well as impertinent.

### **peculiar** homosexual

A variant of QUEER 3:

The idea came to her that Dick was, well, *peculiar*. (M. McCarthy, 1963)

In obsolete British use a *peculiar* was a mistress, someone you kept for your own exclusive use.

For Webster in 1833 the *peculiar members* were the testicles.

### **peculiar institution (the)** *obsolete American* slavery

19th-century usage, when slavery was thought to be an integral part of the economy of the South. It also continued in some Unionist states for much of the Civil War:

...it was unthinkable that the American flag should impose the South's 'peculiar institution' on new lands won by Americans from every part of the country. (G. C. Ward, 1990—dispossessing American Indians was all right, it seems)

### **peddle your arse** to be a prostitute

From *peddle*, to offer for sale, and see also ARSE, with the alternative *ass*:

I'm too old to peddle my ass. (Sanders, 1981)

Some homosexual use also.

### **pee** to urinate

The first letter of *piss*, and the usual spelling of P:

During the next few days I peed endlessly into containers which were duly transported to the laboratory and analysed. (Oakley, 1984)

A *pee* is an act of urination:

The Brigadier, on his way back from a quick pee in the bushes... (Bogarde, 1978)

*Pee-pee* for urination is rare in English (although common in colloquial French).

### **peel a banana** *American* (of a male) to copulate

Either from the movement of the prepuce or from the removal of clothing.

### **peeler** a policeman

After the original BOBBY, Sir Robert Peel: If they'd been tipped every peeler in London would have been there in plain clothes waiting for us. (Clancy, 1987—the police would have been *tipped off*, not given gratuities)

Whence perhaps the American slang *peel*, to arrest.

### **peeper** a private detective

They were at one time frequently involved in the observation of adultery:

'Merely an ex-cop trying to hustle a living.'  
'That's tall talk for a peeper.' (Macdonald, 1952)

### **Peeping Tom** a sexual voyeur

Leofric, the Anglo-Saxon Lord of Coventry, agreed to postpone an increase in taxes if his wife, Godiva, rode naked through the streets. The townspeople were forbidden to watch, and how anybody would have known if Tom hadn't peeped is a matter for conjecture:

Luje tried to persuade himself that he wasn't *spying*. It wasn't like he was being a Peeping Tom or anything. (N. Evans, 1998)

### **peg<sup>1</sup>** an intoxicating drink, usually of spirits

Anglo-Indian use and a shortened form of CHOTA PEG:

We had our pegs on the verandah. (Fraser, 1977)

### **peg<sup>2</sup>** *obsolete* to drink intoxicants to excess

Not from PEG 1 but from the communal drinking bowl in which each person's share was marked with a peg:

What with rum and pepper—and pepper and rum—I should think his pegging must be nearly over. (C. Dickens, 1861—the drunkard also used to knock on the floor when he wanted fresh supplies)

### **peg out** to die

Not necessarily of drink but from the scoring at cribbage, where the first to finish moves his peg to the end of a row of holes on a board and *pegs out*.

### **pencil<sup>1</sup>** the penis

From the shape and construction rather than the shared Latin ancestry. Now only as LEAD IN YOUR PENCIL, although Partridge gave *pencil* and *tassel* as a child's penis and scrotum (DSUE).

### **pencil<sup>2</sup>** not legally binding

Attributive use, from the ability to erase what is written in pencil:

Book studio space and make it firm, no pencil deals. I want it in dry ink. (B. Forbes, 1972)

A busy or self-important person who *pencils* an appointment in a diary is likely to cancel it or fail to keep it.

**penetrate<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with  
Sharing the etymological stem with *penis*.

**penetrate<sup>2</sup>** to enter (a building) without consent

The language of espionage. Those involved may also figuratively *penetrate* an organization of which they disapprove or which they suspect of subversion.

**penman** a forger

Literally, a skilled writer with a pen. Criminal jargon:

Then there are the 'blanks', the unfilled identity cards, on which the penman can work at will using the originals to produce forgeries of superb quality. (Forsyth, 1994)

**penny short of a pound** simple-minded  
239 out of 240 in the old imperial coinage, using the common imagery as in NOT SIXTEEN ANNAS TO THE RUPEE and similar phrases which imply that someone is NOT ALL THERE:  
Slow-and-Lucky, who's a penny short of a pound and walks his Alsatian dog all day, the dog as daft as Lucky is. (le Carré, 1993)

**people cuts** the dismissal of employees  
Not surgery or fencing:

Mr Saltmarsh said much of the rest of the savings would be found in 'people cuts'. (Daily Telegraph, 20 May 1999)

**people of/with** those having a particular characteristic

POLITICALLY CORRECT language adopted by those so described. Thus *people of colour* are black:

Black people may be black, but many now prefer 'African American' or 'people of colour'—though *never* 'coloured people'. (Daily Telegraph, 23 February 1991)

*People with impaired hearing* are deaf and *people with learning difficulties* are those who are unable to keep up with their peers in class:

... the deaf shall be described as 'people with impaired hearing' and the mentally handicapped as 'people with learning difficulties'. (Daily Telegraph, 1 October 1990)

*People of size*, which might be thought to include all of us and not just interior decorators fixing wallpaper, does not refer to stature but to girth:

... mainstream society should shed its prejudices against those known in the current politically correct jargon as 'people of size'. (Sunday Telegraph, 13 November 1994)

The usage was to be found before 1939: Among those not allowed to emigrate to Britain, Palestine or the colonies were the infirm, anyone with a criminal record, those who could not support themselves and 'people with unacceptable politics'—a euphemism for communists. (Michael Smith, 1999)

We can only rejoice with Mr B. F. Freeman, who won \$50,000 in a 'Create a New Word' competition by suggesting *people with differing abilities* to describe those suffering from a physical disability (Beard and Cerf, 1990). Now we know at last why Arnold Palmer or Tiger Woods routinely turn in lower scores on the golf course than ourselves.

**people's** imposed by autocracy

The language of totalitarianism or contempt in various compounds, as follow:

**people's army** an army pledged to the support of a regime when the former non-political or professional army has been disbanded

**people's car** a device for financing Nazi re-armament

In 1938 any German who had paid 750 marks at a rate of not less than 5 marks a week received an order number, but none received a car. Today Volkswagen has long shaken off its dubious beginnings.

**people's court** a tribunal supporting the regime without trained judges or juries, and without justice or mercy

There is a certain irony in the fact that the three Communists acquitted by a properly constituted court in 1934 of involvement in the Reichstag fire should have been the first victims of the Nazi *Volksgerichtshof*.

**people's democracy** an autocracy

Usually Communist, and newspeak at its best, since its citizens are denied effective voting rights or access to a free press.

**people's justice** summary killing without trial

Without even the legalistic routine of a PEOPLE'S COURT to delay the process:

Spare them after all? When they should be punished according to the people's justice. (Kyle, 1983, writing of the Czar and his family)

**people's lottery** a national lottery operated by a licensee

**people's militia** an armed force supporting those who have seized power  
It may be institutionalized to keep a watch over and counterbalance what remains of a professional army.

**people's palace** a mansion for the exclusive use of an autocrat  
As in Syria:

And it was he who told me that his palace in Damascus, built at a cost of 120 million dollars—and of course no one but the Commander was allowed to enter it—was called Kasr el Sharb, the People's Palace. (Theroux, 1995—the 'Commander' (of the Nation) was the autocrat Assad)

**people's republic** an autocracy  
Usually Communist and slightly less offensive than PEOPLE'S DEMOCRACY, although the *people* are unlikely to notice any difference:

... fatuous violation of language that in our day terms the grotesque dictatorship a 'People's republic'. (Theroux, 1979)

**people's tribunal** a political court on the lines of a PEOPLE'S COURT

... normally the only indication that the People's Tribunal had done its work was the appearance in the street outside of the common red placards announcing that the accused had been guillotined. (Kee, 1984, writing of Germany in 1939)

**Percy** a penis

A shortened form of PERSON, usually in the phrase POINT PERCY AT THE PORCELAIN.

**perform<sup>1</sup>** to defecate or urinate when required

A shortened form of *perform a natural function* or some such expression:

Temple felt an urge to perform a natural function. (Boyd, 1987)

Common nursery usage to describe a child being trained to control urination or defecation:

On the rare occasions when by pure chance—he 'performed', she moderated her pantomime of approval. (M. McCarthy, 1963)

Also used of domestic pets.

**perform<sup>2</sup>** to indulge in sexual activity

Normally heterosexual, of a male:

You see... he can perform, or he wants to, anyway he does. (Amis, 1978)

Whence the *performer*:

... the writer or artist... is a better performer in love's lists than the navy. (F. Harris, 1925)

Also of homosexuality and sexual deviation.

**period<sup>1</sup>** the time of menstruation

Shortened form of MONTHLY PERIOD of menstrual flow:

'Next Monday?' asks Howard. 'No good,' says Flora. 'That's my period.' (Bradbury, 1975)

**period<sup>2</sup>** old and dilapidated

Literally, a passage of time, but for this attributive use the estate agent is unlikely to go into historical detail, having given the impression that the property is venerable:

Impressive stone-built period house (available for the first time in 50 years).  
Ideal for renovation. (*Western Daily Press*, May 1981)

**periodic rest** a term in prison

Usually of a habitual criminal. The phrase was used of the incarceration of Jimmy Hoffa, the former boss of the Teamsters' Union, who was jailed through the efforts of Robert Kennedy and released by Richard Nixon in 1971.

**permissive** less constrained by custom in personal conduct

Formerly meaning not obligatory, and then relaxed or lenient, as in the British *permissive society* resulting in part from reforms initiated by Roy Jenkins in the 1960s, which decriminalized acts of homosexual behaviour between consenting adults and generally led to a less censorious attitude to promiscuity.

**person** the male genitalia

A shortened form of *personal parts*, which also describes the vagina. Specifically of the penis, shortened to PERCY, punning on the male name.

**person of/with** someone having a particular characteristic

Used in much the same way as PEOPLE OF/WITH. Thus a *person of colour* is a black person, and a *person with AIDS* becomes a PWA, an abbreviation not usually accorded to the victims of other diseases. To avoid mentioning sex, the bedroom, or unmarried copulation we have to turn to an American circumlocutory bureaucrat:

At the other end of the scale, the US Census Bureau came up with 'Person of the opposite sex sharing living quarters'. As an introduction it seemed a mite unromantic. (Whicker, 1982—he was pondering how to describe his mistress)

**persona non grata** someone caught spying

Literally, any unwelcome person, but used specifically of a diplomat accused of spying on a host nation. Sometimes abbreviated to PNG, and forming an unusual verb:



They're already PNG'd, and they're going on the next Pan Am. (Clancy, 1988—two spies with diplomatic status were leaving the country)

**personal assistant** a secretary

The use once enhanced the status of the employer and the salary of the employee. Sometimes shortened to *assistant*:

... two remarkably pretty girls, dark-haired, upright of carriage, secretaries perhaps, assistants rather. (Amis, 1988)

**personal correction** flogging

As practised in 19th-century English boarding schools by even so reputedly enlightened a pedagogue as Thomas Arnold:

[Dr Arnold] was particularly disgusted by the view that 'personal correction', as he phrased it, was an insult or degradation to the boy on whom it was inflicted. (Strachey, 1918)

**personal hygiene** the paraphernalia of menstruation

*Hygiene* originally meant knowledge and practice that relates to the maintenance of health, and menstruation is not an illness but a natural process. Also, of containers in lavatories for the disposal of towels and tampons, as *feminine hygiene*.

**personal hygiene station** a lavatory on a spacecraft

Not just for menstruating women.

**personal parts** SEE PERSON

**personal relations** sexual activity with another

In literal terms you have *personal relations* with everyone you meet. Of copulation:

Personal relations, as they used to say. But what's personal about relations?... Two victims sharing groins. (Bradbury, 1965)

And of homosexuality:

Burgess had ample opportunity to indulge his fetish for 'personal relations' under cover of the rigidly enforced nightly blackout. (Boyle, 1979)

**personal representatives** those who administer the estate of a person who dies intestate or without a living executor

The *person* whom they supposedly represent is dead.

**personal services** extramarital sexual activity

The term is often used by prostitutes:

Recruiting 'a lady of my acquaintance' for personal and espionage services... (Boyle, 1979)

**personality** a nonentity

Literally, the fact of being a person, with individual characteristics. Jargon of the entertainment industry:

He wouldn't allow the *TV Times* to describe him as a TV personality.

That's just for jokeless comics wishing they could sing and dance. (Deighton, 1972)

**persuade** to compel through violence or threats

Literally, to convince by argument:

No less than 260 of our illustrious legislators are vulnerable to KGB 'persuasion'. (*Private Eye*, 1981, suggesting that British legislators are not immune to human frailties)

**persuader** a weapon

Criminal jargon:

... pistols, whips, blackjacks, lengths of rubber hose called persuaders... (Lacey, 1986)

**pet<sup>1</sup>** to caress physically during courtship  
Probably from the stroking of the domestic animal:

... held in his gentle brutal mitts for a petting session. (Ustinov, 1971)

**pet<sup>2</sup>** *American* a mistress

The imagery is of the domestic animal kept for its owner's pleasure, or pleasuring:

Cynical as a Park Avenue pet after her butter and egg man goes home. (Chandler, 1958)

**peter** *mainly American* the penis

One of the common male names for the penis and not, as has been suggested, from petard, a mine:

'Twas the peter of Paul the Apostle.  
(*Playboy's Book of Limericks*)

**petit ami** the partner of a male homosexual playing the female role

Less common linguistically than *PETITE AMIE*:

Your *petit ami* was calling me a horrid baggy little man. (Sharpe, 1977)

**petite** very small

Not merely describing a young girl. Jargon of the garment trade.

**petite amie** a mistress

The little female friend but not normally or necessarily French. Also as *petite femme*, which is not a comment on her size:

Time the *petite femme* got herself into a *négligée*. (N. Mitford, 1945)

**petrified** *American* drunk

Showing no sign of movement, as if turned into stone. The imagery is the same as the common STONED.

**petticoat** dominated by a female

For the Victorians a *petticoat* was a female, without expressly sexual overtones:

I can safely say here there is not a *petticoat* in the whole history. (Haggard, 1885)

It is not necessary to dilate further to sufferers on what is meant by *petticoat government*:

Adair's idea of 'petticoat government' included the power of the Women's Council of the Cherokee. (P. G. Allen, 1992)

**petting-stone** *obsolete Northern England* a stone at the church gate at which a bride supposedly renounced her ill humours. Such were unfortunately to be found only in Northumberland and Durham. A bride, after leaving the marriage service, had to jump, stride, or be carried across the stone. If she failed to do so, the marriage was, doomed. The ritual was later commuted for a cash payment before being abandoned:

There was a 'petting-stone' for the bride to jump over. (*Durham Tracts*, 1893, quoted in EDD)

**petty house** SEE LITTLE HOUSE

**phantom** *American* a person paid while not working or a nonexistent employee whose wage is drawn by another

The victim is usually a public-sector employer. Either the person named on the payroll exists but, as a friend of a politician or a supervisor, gets paid while not working; or the payroll numbers are inflated by the name of a person who has no connection with the enterprise or does not exist, with someone stealing the wages. See also TWIN-TRACKING.

**pharmaceuticals** illicit narcotics

Usually carried personally, as with aspirins or toothpaste:

... whom Caryn still saw, but only as a matter of form and pharmaceuticals. (M. Thomas, 1982—she obtained her supply from him)

**pharmacy** a private store of illegal narcotics

Literally, a place where drugs are dispensed: ... Barney convoying personal pharmacies through airports. (M. Thomas, 1980)

**phoenix** seeking to avoid the payment of liabilities

Usually in the phrase *phoenix company* which, like the fabulous bird, arises from the ashes of a receivership or liquidation with a different

name but the same proprietor(s), the same assets, and a trail of unpaid suppliers:

James O'Donoghue of the Serious Fraud Office said: 'These firms are cropping up all over the place. A lot of them are phoenix companies: one gets closed down and two or three more open up.' (*Daily Telegraph*, 22 March 1997—the companies were engaged in conning the public into buying whisky in cask as a supposed investment)

**physic** a laxative

Literally, any medical treatment:

The physic will clean him out real good. (L. Armstrong, 1955)

See also NIGHT PHYSIC.

**physical involvement** a sexual relationship

Not just shaking hands, which is all the words might imply:

Her solicitors have been instructed to sue any hack who dares to suggest a physical involvement. (*Private Eye*, March, 1981)

**pick<sup>1</sup>** to steal

OED notes a use in 1300, which makes it one of the oldest euphemisms in the language, and in regular use since then:

A charge of picking and unlawfully intermitting with his neighbour's goods. (Hector, 1876)

To *pick a pocket* is explicit, and we are still plagued with *pickpockets* who steal articles from our clothing:

I told him my intentions, but he was not satisfied, and said, 'Do you know, I should as soon have thought of picking a pocket, as doing so'. (J. Boswell, 1773—Johnson had been vexed at his companion's riding ahead)

The obsolete forms of *pickle* and the Scottish *pike* also meant to steal:

Ye pykit your mother's pouch o' twal-pennies. (W. Scott, 1818—a *twal-penny* was a shilling)

**pick<sup>2</sup>** *obsolete* to give premature birth

Of animals, from the dialect meaning, to throw:

... produces a calf prematurely... in local phrase, 'picks her cau'f'. (Atkinson, 1891)

**pick a daisy** to urinate

A punning female use, perhaps from the bending down and the *daisy*, or chamber pot, so called from the common floral decorative motif of the rim. To *pick a pea* punned with less subtlety. To *pick a rose* brought to mind a nozzle producing a fine spray. These, and other flowers, might also be *gathered*, *plucked*, or *pulled* by a woman wishing to urinate.

**pick-me-up** a drink of an intoxicant

Literally, a medicine taken as a tonic, whence jokingly used of spirits:

If I had any more of these pick-me-ups I'd be under the table. (Theroux, 1979)

**pick off** to kill

Choosing whom you aim at:

Go ahead. You can pick him off. (Genet, 1969, in translation, writing of a killing)

**pick up** to acquire a sexual partner casually

Of either sex, often at a first meeting:

Rachman continued to pick up other girls. (S. Green, 1979)

The person thus met is a *pick-up*:

You don't think they make me look like a tart? ... I'll go up the Broadway looking for pick-ups. (Theroux, 1976)

A *pick-up joint* is where such meeting may take place, and often a haunt of prostitutes:

This is a pick-up joint, after all. Singles come here hoping to bed a staffer from Kennedy's or Glens. (J. Patterson, 1999)

**pick up a knife** *obsolete* to fall off a horse

An object of shame in the days when most people could ride. The pretence was that the loss of your seat was intentional. Much humorous use.

**pick up a nail** to contract gonorrhoea

The discomfort felt by the male when urinating or undergoing a pre-penicillin cure was akin to the lameness of a horse.

**pickled** drunk

The common culinary imagery but this time also alluding to the preservation of anatomical specimens in alcohol:

... you were a bit pickled at the time and so not to be blamed for what you did.

(Wodehouse, 1930—the action was to have knocked down a pedestrian while drunk and driven on, considered less reprehensible then than now)

**pie-eyed** drunk

Unable to focus rather than with eyes like pies:

Brother Yank doesn't believe in getting his nose in the trough before 10 p.m., by which time one and all are absolutely pie-eyed. (*Private Eye*, April 1981)

**piece<sup>1</sup>** a female viewed sexually by a male

Literally, a part of something and a synonym of BIT 1:

The greatest little piece in the business, and for half a page in your rag—she'll do it. (Deighton, 1972)

More often as a *piece of arse* or *ass*, *crackling*, *crumpet*, *goods*, or *skirt*. *Piece of buttered bun*, *muslin*, *on a fork*, or *of trade* (a prostitute) are obsolete. A *piece of gash*, *spare*, or *rump* is a woman considered readily available for promiscuous copulation:

I was day after day closeted with this choice piece of rump, and not so much as touching her, let alone squeezing or grappling. (Fraser, 1975)

A *piece on the side* is a mistress. A *piece of work* is a smart or clever woman with other than sexual attributes in male eyes.

**piece<sup>2</sup>** a handgun

Used of both cannons and personal weapons since the 16th century, and of crossbows before that. It is a shortened form of *fowling-piece* or *carrying piece*:

'You carry a piece?' he asked suddenly. 'Oh no,' I said, 'I don't believe in violence.' (Sanders, 1980)

A carrying piece has got but one business. That business is killing. (Vanderhaeghe, 1997)

**piece of the action** a share in the proceeds or enjoyment of vice, illegality, or any taboo activity

Usually prostitution, narcotics, or gambling. Occasionally also of someone trying to benefit from the enterprise or initiative of another:

He has claimed a piece of the action in the video production of operas at Covent Garden. (*Private Eye*, May 1981)

See also ACTION 1.

**piece off** *American* to bribe

From the actual or figurative peeling of bills from a bankroll, to buy silence or a favour, and especially of bribing a foreman to give you a job in return for part of your wage.

**pig** a police officer

An ancient form of abuse noted by Grose. *Pig-feet* is less common but no less offensive:

... they'd tell the pig-feet if they came asking around. (Lyall, 1982)

**pig's ear** a receptacle for urine on the bridge of a ship

Placed so that a sailor on watch had no need to leave his post, and from the shape rather than the obsolete Scottish *pig*, a pot for urine:

Into my putrid channel

At night each wife tooms her pig. (Ogg, 1873—to *toom* is to empty)

Whence the expression in a *pig's ear*, meaning certainly not:

You're as pure as an angel you are, in a pig's ear as if you'd never seen the inside of a man's bedroom. (Atwood, 1996)

**pigeon** the dupe of a criminal

Venerable enough to be in Grose but still modern criminal use. The *pigeon-drop* is the trick where the victim pays money to thieves for a share in a bogus bankroll which they profess to have found. Whence, in America, to *pigeon* is to steal, as the voracious birds do. See also STOOL PIGEON.

**piggyback** to use another's reputation for your financial or social ends

Apart from the basic meaning, a *piggyback* is a ride given to a child on the back of an adult: You're doing me the very same way. You're piggybacking. (Theroux, 1978)

**pigment** black skin colour

Literally, a substance providing colour, without which we would all be albinos:

And that's your fate too, Henry. He's makin' good use of your pigment.

(Anonymous, 1996—the black Henry was supporting a white candidate)

**pile into** (of a male) to copulate with

Literally, to get actively involved. We see also the common violent and penetrating imagery: I'm 'bout worn out pilin' inter that li'l darlin'. (Fraser, 1971)

**piled with French velvet** *obsolete* infected with syphilis

A complex pun on the *pile* of shorn cloth and the FRENCH ACHÉ:

Thou art piled, for a French velvet.  
(Shakespeare, *Measure for Measure*)

See also FRENCH.

**pill<sup>1</sup>** *obsolete* the penis

This Scottish/northern English use, from Norwegian dialect, survives in the word *pillock*, which is commonly used figuratively (and usually in ignorance) as a mild insult.

**pill<sup>2</sup> (the)** a contraceptive taken orally by females

Not just any medicament prepared for swallowing:

In the pre-pill world of our youth  
... (Bradbury, 1976)

Whence on *the pill*, taking such contraceptive regularly and by implication able to copulate without impregnation.

**pill<sup>3</sup>** *obsolete* to blackball from membership of a club

From the slang meaning, a ball:

After someone he had put up for the Kildare Street Club had been pilled, he never entered the doors of the Club again. (Fingall, 1977—the Kildare Street Club in Dublin was habituated by the Protestant gentry, especially prior to 1914)

**pillow partner** a person with whom you copulate

Of either sex, but not a spouse:

I can usually have the use of a native pillow partner. (Fraser, 1971)

**pills** the testicles

From *pill*, a ball, rather than from likeness to medical tablets, and see BALLS.

**pin** the penis

Of the same tendency as PRICK but much less common.

**pin-up** an erotic picture

Or its subject. In the Second World War titillating and sometimes crude pictures of women were displayed in barrack-rooms etc. using drawing-pins. The same description is now also given to representations of males similarly displayed in offices etc., and to those pictured.

**pinch<sup>1</sup>** to steal

Literally, to nip between the fingers:

He had spent most of his life in clink for pinching anything from a roll of linoleum to a hurricane lamp. (Bogarde, 1972)

**pinch<sup>2</sup>** to arrest

From the grasping of the subject:

He got acquitted for that there note after he had me 'pinched'. (Mayhew, 1851)

In American use a *pinch* is also an arrest:

Maybe he knows something that could hang a pinch on her. (Chandler, 1958)

**pine overcoat** a coffin

Accorded, it would seem, to those who die of violence rather than naturally. See also WOODEN BOX.

**ping-ponging** passing a rich client from one specialist to another

A medical version of the long rallies in table tennis.

**pink pound** the purchasing power of homosexuals

A version of the coloured currencies which trade at a rate outside that dictated by the open market, of which the European agricultural *green pound*, reflecting the distortions and intricacies of the Common Agricultural Policy, is an example. The *pink* is from the traditional colour of the boudoir, and the usage reflects the higher spending power of those without families to support:

The pink pound is going from strength to strength. (*Daily Telegraph*, 11 March 1995)

**pink slip** *American* a notice of dismissal

If that is the message, the paper on which it is figuratively written is *pink*, whatever the colour. Less often referring to retirement:

I'm forty-seven hours and forty-five minutes from owning my own pink slip. (Wambaugh, 1983—he was about to retire)

To be *pink-slipped* is to be summarily dismissed:

The first month, eleven of the twenty-three staffers were pink-slipped. (Sohmer, 1988)

### **pint (the)** beer or stout

The traditional imperial measurement:

Some have given up the pint entirely. (McCourt, 1999—and not referring to those who have adopted metrication)

### **pioneer**<sup>1</sup> a soldier sent to intervene in a foreign war

Originally, one who clears the way for his own following troops, although in the Second World War the British *Pioneer Corps* usually handed that privilege to the infantry or Royal Engineers:

China had sent several fresh brigades of 'volunteers' and 'pioneers' into the fray. (Ustinov, 1966)

### **pioneer**<sup>2</sup> *Irish* a person who has forsworn intoxicants

Showing the way to others.

### **pipe** an illegal narcotic

The instrument used for ingestion:

'He's a junkie?' 'Likes a pipe, I'm told.' (Katzenbach, 1995)

### **piran** *Cornish* drunk

Cornwall was the county where tin was mined from Roman times until recently:

St Piran is the patron saint of tinnerns, popularly supposed to have died drunk. (EDD)

### **piss (the)** an intoxicant

Usually beer, because of the consequent urination:

You should stay off the piss for a while. (Winton, 1994)

See also ON THE PISS.

### **piss pins and needles** (of a male) to be infected with gonorrhoea

It refers to the sensation while urinating. Also as *piss pure cream*. The obsolete *piss your tallow* was to ejaculate before vaginal entry:

Send me a cool rut-time, Jove, or who can blame me to piss my tallow? (Shakespeare, *The Merry Wives of Windsor*)

### **pissed** drunk

Referring to the need to dispose of beer drunk to excess, but also of being drunk on wine or spirits:

I am not introspectively drunk. I am merely pissed. (Sharpe, 1977)

The American *pissed* can also, like the British *pissed off*, mean dejected:

The thing I remember was that Ritchie was so pissed. (R. N. Patterson, 1996—the amorous Ritchie's disaffection was not caused by drink but by the unplanned absence of his wife)

Occasionally in America shortened to *P.O.*:

I think the president was very angry... in fact royally P.O.'d might be a very good word for it. (*Washington Post*, March, 1987, quoting Maureen Regan)

### **pistol** *obsolete* the penis

Of obvious imagery. Whence Shakespeare's punning character.

### **pit-stop** an occasion for leaving company for a short taboo activity

Normally the need is for urination. With somewhat inverted logic, the derivation is from the replenishment and repair of a car during a race. Less often, but more logically, the desire is to ingest narcotics:

The hiatus allowed the control-room crew to... make necessary pit-stops. (Clancy, 1989)

She had obviously just made a pit stop in the Ladies, and a few tiny specks of white dust still clung to her upper lip. (Pérez-Réverté in translation, 1994)

### **place** a lavatory

Only heard in the male enquiry *Where's the place?* in a restaurant or similar establishment.

### **place-man** a spy

Originally, someone who holds a responsible *place* in government service. In this use punning on having been *placed* there by his masters:

Soviet officials had access to a variety of French political and military secrets through experienced 'place men' such as Burgess's associate. (Boyle, 1979)

### **place of correction** *obsolete* a prison

Named for an honest, but usually unfulfilled, aspiration:

Your places of correction could be as quiet as Chelsea Hospital. (Ustinov, 1971)

### **place of ill fame** a brothel

A less common variant of a *HOUSE 2*:

The Red house was a place of ill-fame—a bawdy house to put it plain. (Norfolk, 1991)

### **place of safety** an inhumane prison

Himmler's favoured term for his concentration camps.

**planned** unexpected and unwelcome

A common usage when we prefer not to admit that we have been wrong or lacking in foresight:

Surprise and mobility, coupled with overwhelming air support, turned 'planned withdrawals' into creeping rout. (Boyle, 1979)

The appearance of *as planned* in any corporate statement should always be greeted with scepticism and invite further enquiry.

**planned parenthood** *American* the induced abortion of a foetus

The antithesis of *planning*, it might seem:

A rash of violence and killings at abortion centres throughout the United States (or Planned Parenthood Clinics as they are delicately called). (A. Waugh in *Daily Telegraph*, 14 January 1995)

**planned termination** the induced abortion of a foetus

Performed under medical conditions. Less often it may refer to a suicide.

**planning** the restriction of development

A reactive rather than proactive process seeking to regulate the use of land and buildings, carried out by *planning officials* or *planners*.

**plant**<sup>1</sup> to bury a corpse

The imagery of horticulture, without the crop:

Y'wouldn't want to be planted without ceremony. Why not put Baptist? (Manning, 1962)

**plant**<sup>2</sup> falsely to place incriminating evidence

Again with horticultural imagery:

With the evidence you'd arranged for him to find... Or to put it bluntly, planted. (Crisp, 1982)

**plant**<sup>3</sup> an item introduced editorially into a periodical for promotional or political purposes

Journalistic jargon. The story is not necessarily false or misleading.

**plant the books** *obsolete* to cheat at cards

The *books* were the playing cards and the *planting* was arranging the deck before dealing.

**plasma** an intoxicant

Literally, the substance in the blood in which other elements are suspended:

And speaking of the old nasty—it's past noon and you could use some plasma. (Sanders, 1985)

**plastered** drunk

Literally, covered with a substance that sticks to a surface, as does the smell of intoxicants, but perhaps only referring to the immobility of a limb in plaster:

You could tell by his eyes that he was plastered to the hairline. (Chandler, 1953)

**plastic chicken circuit (the)** dinners organized by institutions

Usually on an annual basis with speeches and obligatory attendance for some functionaries. As Chamberlain's Second Law teaches us, 'Everything tastes more or less like chicken', especially in the world of mass catering:

He hit the plastic chicken circuit as president of the Confederation of British Industry. (*Daily Telegraph*, 2 March 2000)

**plater** a person who engages in fellatio on another

Often a prostitute. From the concept of eating MEAT, presumably ham, as fellatio is also known in those circles as a *plate of ham*.

**play** to indulge in sexual activity

The imagery of SPORT:

As well a woman with an eunuch play'd  
As with a woman. (Shakespeare, *Antony and Cleopatra*)

A *play house* was a brothel, not a theatre. See also MAKE A PLAY FOR. There are many other compounds and phrases referring to copulation, masturbation, or homosexual activity, exemplified by the entries which follow.

**play around** to copulate casually

Usually with more than a single regular partner:

Not with the chauffeur... I don't have to dig down that far if I want to play around. (Chandler, 1939)

**play at hot cockles** (of a female) to masturbate

The *cockles* are the vulva.

**play away** to commit adultery

Punning on the team game played on the opponents' ground:

His work... gave him ample opportunity to play away from home. (N. Evans, 1998— and not of a professional footballer)

**play games** to be promiscuous

Usually of a woman, with a single extramarital partner:

She was playing games with Vannier. (Chandler, 1943)

**play hookie** to commit adultery

Of either sex, with the imagery of playing truant from school:

The safest racket in the world is to rob a married man or woman who is playing hookie. (Lavine, 1930)

**play in the hay** to copulate

But not necessarily *al fresco*; and see also **IN THE HAY**:

If every girl who's ready to play in the hay was to get married, we'd have damned few spinsters. (Fraser, 1969)

**play mothers and fathers** to copulate

Usually outside marriage. Also as *play mummies and daddies* or *mums and dads*:

And at a moment like this my wife has to play mothers and fathers with that bastard. (C. Forbes, 1985)

He'll probably want to play mummies and daddies too. (Pérez-Réverté in translation, 1994—a man asked a woman to come to his apartment on the pretext of talking business)

**play on your back** (of a woman) to copulate

See **ON YOUR BACK**:

Lulls him while she playeth on her back. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)

**play Onan** to withdraw before ejaculation

A method of preventing impregnation; and see **ONANISM**:

Very soon I played ONAN and like the biblical hero 'spilt my seed upon the ground'. (F. Harris, 1925)

**play the ace against the jack** to copulate

The *ace* is a vulgarity for the vagina and the **JACK 1** is the penis, the whole punning on a game of cards.

**play the beast with two backs** to copulate

See **BEAST WITH TWO BACKS**.

**play the field** to be sexually promiscuous

Of either sex, from betting on several runners in the same race:  
You've had enough of playing the field so now you're looking for a young, beautiful and preferably well-born virgin. (P. D. James, 1994)

**play the goat** (of a male) to be promiscuous

But to *play the giddy goat* means merely to act stupidly.

**play the organ** to copulate or masturbate

Of either sex, punning on the musical instrument; and see **ORGAN**.

**play the pink oboe** to engage in sodomy or be a male homosexual

The *pink* is from the colour of the boudoir and the vulgar *oboe* is a penis. Also as *play the skin flute*:  
He looks like a guy who plays the skin flute. (Sanders, 1984)

**play tricks** to copulate with other than your regular sexual partner

Usually of a female, punning perhaps on the prostitute's jargon **TRICK**.

**play with** to excite sexually

Usually heterosexually. To *play with yourself* is to masturbate:

At the time we were playing with ourselves, I kept thinking of Mary's hot slit. (F. Harris, 1925)

etc.

**play a card** to deploy an argument based on prejudice or emotion

See **CARD 2**. The suit is usually specified:

To claim to speak for all the black individuals in this country is to patronize, stereotype and 'play the race card'. (*Daily Telegraph*, 24 April 1997)

**play-fellow** a sexual partner

Of either sex, but not your spouse:

To seek her as bed-fellow,  
In marriage pleasures play-fellow. (Shakespeare, *Pericles*)

Also as *playmate*.

**play with a full deck** to be mentally alert

Euphemistic only in the negative:

The writer of that piece of filth is obviously not playing with a full deck. (Sanders, 1992)  
And see **FIFTY CARDS IN THE PACK**.

**playboy** *obsolete* the devil

Not the modern wealthy hedonist:

The devil sitting cheek be jowl with him in his own chibley corner... an' himself an' the playboy sloughed out o' the same pipe. (MacManus, 1898—to *slough* was to swallow)

**player** *American* a non-critical and unthinking supporter

A shortened form of **TEAM PLAYER**:

Bill Clinton had appointed him to the Board of Arkansas Private Investigators. He was a player. He knew how to keep his mouth shut, too. (Evans-Pritchard, 1997)

**please yourself on** *obsolete* (of a male) to copulate with

In the days when females were not meant to take much pleasure in it:

Perhaps they will please themselves upon her. (Shakespeare, *Pericles*)

**pleasure** to copulate with

Normally, of the male, who was presumably enjoying rather than conferring *pleasure*:

Three doe-eyed, heavy hipped women pleasuring one man. (Masters, 1976)

*Pleasures* may be copulation:

... afternoon pleasures are exchanged for a few days' work. (B. Forbes, 1972—a producer was casting female roles in a film)

*Pleasuring* can be copulation or masturbation by either sex:

Not the most joyous pleasuring I have taken part in... (Fraser, 1969)

A *pleasure house* is a brothel:

It was a pleasure house, where those rich ofay (white) business men and planters would come. (L. Armstrong, 1955)

**pledge (the)** an undertaking never to drink intoxicants

*Signed, taken, kept, or broken* by those who have, usually as a member of a church, sworn the 'demon drink':

He felt the Band of Hope had been worthwhile when some of the old boys came to see him during a holiday in the village. It warmed his heart to be told 'I've kept the pledge'. (Tyrrell, 1973)

**plink** to shoot

Onomatopoeic, from a strip comic:

The matter had started with a drive-by shooting—fundamentalists plinking at Alevis in a café. (Theroux, 1995)

**plod** a policeman

At second remove from the measured gait when one such might be seen patrolling on foot, perhaps via *Mr Plod*, Enid Blyton's character and Noddy's friend:

Why hadn't it been given straight to us? Why are the... 'plods' involved? (Seymour, 1989—an investigator from the narcotics squad was denigrating the local police) I was as sure as can be that Mr Plod would 'pull' that McLaren F1 sooner or later, even though we were constantly being overtaken by common or garden Fords and Vauxhalls. (*Daily Telegraph*, 19 August 1995—the McLaren F1 is a very fast and sporty car)

**plotcock** *obsolete* the devil

To *plot* was to 'scald in boiling water' in northern English and Scottish dialect, as a chicken before plucking, and the *cock* was a symbol of the occult powers:

Seven times does her prayers backwards pray,  
Till Plotcock comes with lumps of Lapland clay, (A. Ramsay, 1800—all genuine witches pray backwards, and Lapland was

their fabled homeland before being taken over by Father Christmas)

**plough<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

It puns on the entry of the share into the furrow and the chance of issue:

He plough'd and she crop'd. (Shakespeare, *Antony and Cleopatra*)

**plough<sup>2</sup>** to fail a candidate in an examination

Of uncertain origin. Possibly the American *plowed*, drunk, comes from the inability of the subject to pass a test of sobriety.

**plough under** *American* needlessly to cause the death of

The way a farmer disposes of an unwanted crop. Wendell Willkie, opposing Roosevelt's third term as President, appealed to isolationists and pacifists in the electorate by accusing Roosevelt of being a warmonger, determined to 'plow under every fourth American boy'. Because Willkie lost, we forget how close he came to winning.

**ploughman's(a)** *British* bread and cheese

A shortened form of *ploughman's lunch*, from a campaign initiated on the part of cheese-makers to promote the consumption of cheese in pubs. Thereafter innkeepers were progressively able to charge more for what had previously been a cheap snack, especially if garnished by a lettuce leaf and a slice of tomato:

... the cricket pitch being watered,  
ploughman's lunches being served in the Barley Mow... (*Daily Telegraph*, 30 July 1994)

**pluck** (of a male) to copulate with

DAS says 'Rhyming euphem. for the taboo "fuck"'. However, to *pluck a rose* was to copulate with a female virgin, and the imagery may come from the gathering of a flower.

**plucked** *obsolete British* not awarded a degree at a graduation ceremony

In universities an unpaid tradesman had the right to pluck the gown of the chancellor awarding the degree if he were owed money by the candidate. The degree would not then be conferred until the debt had been paid.

**plucked from us** unexpectedly or prematurely dead

With floral imagery, the deity being credited with choosing the choicest blooms:

The most heavenly girl in the whole world has been plucked from us. (Mailer, 1965)

**plug<sup>1</sup>** to kill by shooting



Literally, to stop a hole, which I suppose the bullet may do, after making it:

I'd plug you as soon as I'd strike a match.  
(Chandler, 1943)

**plug<sup>2</sup>** to have penetrative sex with

Heterosexual or homosexual:

That's why I plugged the girl, even after she puked. (Turow, 1996)

There was a high private pleasure in plugging a Nazi... she was loose... as if this was finally her natural act. (Mailer, 1965—she was sodomized)

**plug<sup>3</sup>** to give unwarranted publicity to

Disk jockeys thus advertise popular music on radio etc., sometimes in return for a bribe. Also as a noun.

**Plum Book (the)** *American* a list of the patronage at the disposal of an incoming president

An election campaign can only be financed if there is an expectation of supporters receiving a success fee, usually in the form of a *plum*, or desirable, even if quite unsuitable, post:

Some 3,000 jobs are annotated in Washington's notorious Plum Book, a compilation of juicy positions ripe for picking. (Seitz, 1998)

**plum(p) pudding club** *SEE IN THE CLUB*

**plumb** (of a male) to copulate with

Literally, to sound a depth:

There once was a plumber of Leigh  
Who was plumbing a girl by the sea.  
(vulgar limerick)

**plumber** *American* a presidential staff member acting improperly

His function, after the Ellsberg disclosures in 1971, was to trace or stop any LEAK 2:

Young and Krogh were later dubbed the Plumbers, because they were assigned to stop news leaks. (Colodny and Gettlin, 1991, reporting on the cross-examination of Admiral Welander on 22 December 1976)

**plumbing<sup>1</sup>** a lavatory

Referring to the ancillary piping:

Unless you've shifted the plumbing around here, I can find it. (M. McCarthy, 1963)

**plumbing<sup>2</sup>** the parts of the body concerned with urination and defecation

A genteel and rather coy use, likening the body to an aspect of domestic construction:

Helena had known about sex from a very early age but treated it as a joke like what she called her plumbing. (M. McCarthy, 1963)

**pocket** to steal

Normally of trifles small enough to go into it, without premeditation but now also of embezzlement. *SEE ALSO* POUCH.

**pocket job (a)** male masturbation

By himself or another. Also as *pocket pool* or, in Britain, *pocket billiards*, from the *pockets*, balls, and cue used in the game:

...reduced to performing pocket jobs.

(Styron, 1976)

You're playing with yourself. Lay off the pocket pool. (Theroux, 1978).

*Pocket the red* is a vulgarity meaning to copulate.

**poetic truth** lies

A translation of an expression used by Goebbels, who was appointed Minister of Advertising by Hitler in 1933:

Convenient lies ('poetic truths') as he called them. (Trevor-Roper, 1977)

**point Percy at the porcelain** (of a male) to urinate

The *porcelain* is the material of the urinal; and *SEE* PERCY.

**pointy head** an intellectual

Derogatory use by those less favoured:

...all he did was prance around in white regalia, set fire to crosses, wind up the liberal pointy heads. (Evans-Pritchard, 1987—he was in the Ku Klux Klan)

**poison** a preferred intoxicant

A jocular reference to the possible harmful effects:

'What's your poison?' Dundridge said he'd have a gin and tonic. (Sharpe, 1975)

**poison pill** the deliberate assumption of corporate liabilities to deter or repel an unwanted predator

A tactic of the defended bid, with success perhaps leaving a sour taste in the mouth and failure a similar discomfort for the winner:

'Poison pill' meant that AbCom would issue a dilutive new stock...and that would double or triple the cost of AbCom to an unfriendly enquirer. (M. Thomas, 1985)

**poke<sup>1</sup> (the)** *obsolete* summary dismissal from employment

Punning on the meaning to *push*, and a *poke* is also a sack, as in the phrase *buy a pig in a poke*, to be deceived or cheated:

He's gi'en him t'poke. (*Leeds Mercury Supplement*, April 1896, quoted in EDD)

**poke<sup>2</sup>** (of a male) to copulate with

The common imagery:

Don't get to poke too many women too often. (Bradbury, 1976)

A *poke* is either a single act of copulation:

Nice trouble-free way of virtualizing your girl-friend between pokes. (Amis, 1978) or the female participant, as seen by the male. Some homosexual use; and the American *pogey bait*, candy, was the 'inducement held out by old sailors for the favours of fat-cheeked smooth-bottomed young cabin boys' (Styron, 1976).

### poke<sup>3</sup> a prison

Possibly from the meaning sack, and as *pokey*:

He just got out of poke three months ago. (Sanders, 1970)  
'Another night in the pokey,' forecast Maddison gloomily. (L. Thomas, 1996—Mrs Maddison had assaulted a policeman)

### pole an erect penis

An obvious vulgarism. In archaic use, to *pole* was to copulate with, of a male.

### police action a war

First noted in September 1948, when the fledgling Indian state conquered Hyderabad:

In a remarkably successful manoeuvre against Hyderabad's state forces (codenamed 'Operation Polo' and referred to euphemistically as 'police action'), Indian troops destroyed their rivals within four days. (French, 1997)

The phrase became notorious in the Korean War:

Truman agreed with a reporter who asked 'Would it be correct to call it a police action under the United Nations?' This was a phrase which would later haunt Truman. (M. Hastings, 1987)

### polish the mahogany to urinate

The allusion is to the wooden lavatory seat. I thought this was obsolete until I heard it on television in February 1994.

### political and social order internal repression

The Brazilian version of familiar autocratic language:

The Department of Political and Social order, a bland title for the administration of terror and thumbscrews. (Simon, 1979)

### political change a humiliating defeat

Kissinger's contemporary description of the conquest of South Vietnam by the North and the final American withdrawal.

### political (re-)education the arbitrary imprisonment of dissidents

A Communist phrase to describe and justify internal repression.

### political engineering American using government patronage to engender political support

Specifically, describing awarding defence procurement projects to provide work in as many congressional districts as possible, regardless of expense or efficiency.

### politically correct conforming in behaviour or language to dogmatic opinions

The subject is wittily and provocatively examined in *The Official Politically Correct Dictionary and Handbook* (Beard and Cerf, 1992). For those who espouse *political correctness*, every topic the subject of taboo must be referred to by euphemism or circumlocution, or ignored, while the conduct of its devotees can rival fascism in its rigour:

Many men now consider themselves to be the victims of political correctness and pluralism that leaves them at a disadvantage in competition for work. (*Independent*, 21 July 1991)

Sometimes shortened to *PC*:

PC holds that Western civilization is the product of racial and sexual hierarchies which should be unseated. (*Sunday Telegraph*, 21 July 1991)

### pollute to affect in a taboo manner

Literally, to corrupt or make dirty. To *pollute yourself* is to masturbate, while to *pollute* a female was to copulate with her extramaritally. *Polluted* may describe being drunk or under illegal narcotic influence.

### polygraph a lie detector

Literally, a machine giving a number of simultaneous read-outs:

What we used to call a lie detector, sir. A polygraph. (le Carré, 1989)

### pony an act of defecation

Rhyming slang on *pony and trap*, a crap. Some figurative use:

The voice must have realized I was giving him a lot of old pony. (McNab, 1993—he was lying during interrogation by the Iraqis)

### poodle a sycophant

Literally, a type of lapdog:

Last week Jacques Chirac nominated Jean-Claude Trichet... who has a long line of form as a trained poodle. (*Daily Telegraph*, 12 November 1997—the nomination was as head of a European bank where, as a good European, he could promote French interests)

### poontang American casual copulation

A corruption of the French *putain*, a prostitute, and formerly used in the Southern states

of copulation by a white male with a black female:

A growin' Southern boy's got to have his poontang. (Styron, 1976)

Also, in the Second World War, as *poontan*: Weber from Company B says a carton [of cigarettes] will get you a whole load of poontan. (McCourt, 1999, writing about occupied Germany in the late 1940s)

### poop<sup>1</sup> to defecate

A usage of the nursery and of domestic pets.

### poop<sup>2</sup> to fart

Onomatopoeic and sometimes used figuratively as an insult:

[King George VI's] equerries seem to be a collection of old poops. (Horne, 1994)

### pooped drunk

Originally, flooded by the sea coming over the stern, but not only of sailors:

... seldom sober by seven and almost always pooped by eight. (Sharpe, 1979)

### pooper-scooper a shovel for removing animal faeces from a public place

From POOP 1. The term is also a vulgarity associated with sodomy, and a *pooper-scooper* is an offensive name for a male homosexual.

### poor-mouth to ignore or refer to in unfavourable terms

A more consistent practice than the occasional denigration implied when you BAD-MOUTH:

Naturally the Chinese have always poor-mouthed the foreign-built railways' contribution to their economic well-being. (Faith, 1990)

### poorly<sup>1</sup> very seriously ill

Hospital jargon, replacing the normal meaning, unwell, and seeking to comfort the family of the patient.

### poorly<sup>2</sup> menstruating

Again unwell, and often in the phrase *my poorly time*.

### pop<sup>1</sup> to ingest narcotics illegally

Either from *popping* them into your mouth as a pill or into vein by injection. Whence *popper*, such a pill or injection:

The ammoniac aftersmell of poppers hung in the air. (M. Thomas, 1982)

### pop<sup>2</sup> an act of copulation

Possibly from the sensation of orgasm, but more likely because *pop* can be a synonym of *go*, meaning a single occasion:

Azalo figured she'd be lucky to get twenty bucks a pop. (Sanders, 1985—Azalo was a prostitute)

To *pop* is to copulate, of a male:

Someone [the Candidate] popped at the 1984 convention. (Anonymous, 1996)

### pop<sup>3</sup> to pawn

Perhaps from *popping in* to effect the transaction with UNCLE:

I had to pop the silver, you know what I mean. (Guinness, 1985)

And in the old song:

Up and down the City Road,  
In and out the Eagle.  
That's the way the money goes.  
Pop goes the weasel.

The Eagle was a London public house of which a former landlord was the father of one of my aunts by marriage, a shameful connection of which other family members were long kept unaware. The *weasel* was the *weasel and stoat*, overcoat.

### pop<sup>4</sup> to kill

Causing another to POP OFF or from the sound of the gun?

We don't pop people any more. We've learned from the Argentines. People just disappear. (Sanders, 1984)

### pop off to die

Literally, in slang, to depart, rather than from a cork leaving a bottle, and usually of natural causes:

Look here, Hugh, I'm afraid Percy has popped off. (Matthew, 1978—Percy the budgerigar had died)

### pop the question to propose marriage

The question used to be asked by the male, and when *popped* related only to wedlock, in the days when there were still taboos about courtship and men were supposed to have honourable intentions:

Just heard yesterday that my divorce comes on today so was elated and popped question to Dutch girl. (E. Waugh, July, 1936 in S. Hastings, 1994—he had in fact been divorced for some years but wished also to have a papal annulment)

### pop your clogs to die

You would need your shoes no more:

It's either join us or pop your clogs. (Fraser, 1983—he was to be killed if he refused to join the pirate crew)

### popping up the daisies dead

The corpse is supposed to provide sustenance for the common churchyard wild flower. Some jocular use, even of those cremated.

**popsy** a woman available for casual copulation

Originally, and still used as, a term of endearment to a girl, whence an attractive young female. The euphemistic use is usually generic and not of prostitutes:

... enough popsy to satisfy an army. (Fraser, 1977)

**population transfer** forcible resettlement

Not the natural movements which take place on a surprising scale in a civilized country but the language used for the forcible uprooting of a racial group for political reasons, as practised by the Germans under Hitler, the Russians under Stalin, the South Africans under apartheid, etc.

**porch climber**<sup>1</sup> *American* a thief from houses

A convenient mode of access to an upstairs window:

He was a two-bit porch climber with a few small terms on him. (Chandler, 1939)

**porch-climber**<sup>2</sup> an illegal narcotic

I suppose from the effect it has on those who ingest it:

Even the ups give it a wide berth and pretend they do not know porch-climber is sold there. (Vanderhaeghe, 1997)

**pork**<sup>1</sup> *American* a Federal benefit diverted to local political purposes

From the richness of the meat:

The prison library was in back of the building that was going to become the prison auto shop—at least that was the plan. More pork in someone's pocket was what I thought. (King, 1996)

The punning *pork chopper* receives a sinecure in return for past favours. And see PORK BARREL.

**pork**<sup>2</sup> the penis viewed sexually

The usual MEAT 2 imagery and as *pork sword*:

I've known greater beauties, and a few that were just as partial to pork. (Fraser, 1982—the ladies were not gourmands)  
'She isn't getting any.' ... 'Any what?'  
'Cock. The old pork sword.' (B. Forbes, 1989)

**pork**<sup>3</sup> (of a male) to copulate with

Putting the PORK 2 to work:

Larren's porkin her and takin the money to keep her in style. (Turow, 1987)

**pork-barrel** diverting public funds for political advantage

The container in which the PORK 1 is delivered:

It would be a pity if so many Conservative achievements... were to be lost to the pork-barrel demands of a single MP. (*Daily Telegraph*, 7 December 1996)

Also in America as a verb:

America's production of space centres... symbolise[s] an ancient discipline which lies at the heart of politics here: pork-barrelling. (*Private Eye*, July, 1983)

**pork pies** lies

Rhyming slang. Also as *porkie pies* or *porkies*:

'You mean Susan's hairdresser?' Lucille asked. 'And Jack's porkpie.' (Anonymous, 1996—at issue was not Jack's hat but his veracity about his relationship with the hairdresser)

There's nothing wrong with making people happy by telling a few porkies. (L. Thomas, 1996)

**porridge** *British* prison

Partridge suggests a pun on STIR but the dish is also a staple item of food in prisons.

**porthole** the anus

Male homosexual use:

Pecker tracks in the porthole, didn't you say? (Turow, 1993, reporting scars from being sodomized)

**positive** militaristic and aggressive

How tyrants like to see and describe themselves:

... was in tune with Japan's increasingly aggressive or, to use the euphemistic Japanese term, 'positive' foreign policy. (Behr, 1989)

**possess** to copulate with

Historically the male *possessed* the female, despite the physical contradiction:

I have bought the mansion of a love,  
But not possess'd it. (Shakespeare, *Romeo and Juliet*)

And explicitly:

We find men who have violated the best principles of society, and ruined their fame and their fortune, that they might possess a woman of rank. (J. Boswell, 1791—Johnson had suggested that copulation with a duchess was more pleasurable than with a chambermaid)

**post a letter** to defecate

Punning on an excuse for absenting yourself from company and the process of defecation. In America as *mail a letter*.

**postal** *American* mentally unstable

The imagery escapes me:

When someone goes berserk with a semi-automatic in a crowded diner, he is said to

have 'gone postal'. (*Sunday Telegraph*, 20 May 2000)

**posterior(s)** the buttocks

Originally, later in line, from which BEHIND:  
Her posterior, plump, smooth, and prominent. (Cleland, 1749)

**posterior assault** sodomy

An attack from the rear:  
... putting upon view, for a fee, fictitious Sea-Creatures that others must bend down to see, becoming thereupon subject to posterior assault. (Pynchon, 1997, naming *unwise practices* which were to be found aboard a Sixth-rate vessel on a long voyage)

**pot<sup>1</sup>** to kill by shooting

Referring to hunting for the cooking *pot*, but now also used of attempts to kill or wound:  
... wasn't anything much else to shoot at so I took to potting them. (Sharpe, 1978)  
A *pot-shot* is one taken without premeditation.

**pot<sup>2</sup>** a habitual drunkard

The drinking vessel rather than the slang for a belly. Whence *pot valour*, drunken courage and, rarely, *potted*, drunk.  
See also POT-WALLOPER.

**pot<sup>3</sup>** a receptacle for urine

Literally, any container for liquids:  
I had taught him to use a pot. (N. Mitford, 1960)

Also as the diminutive *po*:  
Eeny-meeny, miney-mo,  
Sit a..... on a po.  
When he's done, wipe his bum... (old rhyme)

**pot<sup>4</sup>** marijuana

Either derived from the American Indian *potaguya* or from the container in which the leaves and stalks are cooked or brewed. The shortening of *pot liquor* to *pot* favours the latter:  
... to graduate to student parties to smoke pot. (Bradbury, 1976)

**pot hunter** an egoist seeking public recognition

Not an archaeologist or drunkard but literally or figuratively after a *pot*, a cup or trophy given to a winner.

**pot walloper** *obsolete* a drunkard

To *walloper* was to boil hard as well as to beat, and the *pot* held the intoxicant. This was a pun on the granting of suffrage under the Reform Act of 1832 to any adult male householder who had *walloped his pot* (cooked food in his house) in a parish for a period of six months previously. Women may have

done the cooking but that did not entitle them to a vote.

**potation** an alcoholic drink

Literally, the act of drinking, whence anything drunk:  
... returned next day only partially recovered from the potation that had celebrated the event. (Somerville and Ross, 1894)

**potboiler** a repetitive or facile work by an established artist or author

The hob on a fire was there to keep the *pot* on the *boil*, for use when required  
Then, when I got in the swing of things and began turning out four potboilers a year... (Sanders, 1980)

To *keep the pot boiling* is to publish such work or republish what is already available in print:  
I am glad that all these must have helped to keep the Graves pot boiling. (*Sunday Telegraph*, 5 November 1995, reviewing an edition of Robert Graves's *Collected Short Stories*)

**Potomac fever** *American* a desire to be elected to high Federal office

Not an ague caught from the river flowing through the nation's capital:  
Baxter contracted a terminal case of Potomac Fever. He started to dream of the White House. (M. Thomas, 1980)

**Potsdam** *obsolete British* a prison for captured soldiers

Where the Kaiser had a palace. In the First World War capture was referred to as dining there with him:  
... so this was 'Potsdam', this moist foul-smelling cell. (Grinnell-Milne, 1933)

**potty<sup>1</sup>** mad or eccentric

Perhaps from having *gone to pot* or using the same imagery as *crackpot*, meaning unwise or bizarre:  
It was only a question of time before the goat-major would go stone potty. (F. Richards, 1936)

**potty<sup>2</sup>** a receptacle for urine

A nursery version of POT 3:  
She's on the potty. (Goldman. 1984—a child was explaining why her mother could not come to the telephone)

**pouch** to steal

Originally Scottish but now widely used as a synonym of POCKET:  
I had given Master Boy Scout a fair amount of money... doubtless he had merely pouched it. (B. Fergusson, 1945—he had paid a tribesman for help)

behind the lines in Burma in the Second World War)

**pouff** a male homosexual

Not from the English dialect meaning 'a big stupid person' (EDD) but probably from the exclamation, implying a lack of substance or value. Also as *pooftah*:

Don't tie the tapes under your chin... or they'll think you're a pouff. (D. Francis, 1978)

If Prince Charles shows no interest, he *must* be a pooftah. (A. Waugh in *Private Eye*, July 1980)

As the novelist pointed out, the use of these derogatory terms obliges us to use circumlocution when we describe a round footstool:

...sitting animatedly forward on what used to be called a pouf or pouffe but obviously couldn't be these days. (Amis, 1978)

**pound** (of a male) to copulate with

The common violent imagery:

...hoped the little bubblegummer had been well pounded by the piano-tuner so she could go... to the home for unwed mothers. (Wambaugh, 1975)

**pound salt** *American* go away and leave me alone

A shortened form of *go pound salt up your ass*. Less often as *pound sand*.

**pourboire** a bribe

Significantly more has to change hands than would pay for a drink:

And he'll need to make cash transfers to someplace... where government officials are not insulted by the offer of a small pourboire. (Sanders, 1977)

**powder** a narcotic taken illegally

In the form in which it is often marketed:

Why would any fool use powder for pleasure when he can have a woman? (Clancy, 1989)

A *powdered lunch* is one where narcotics are ingested illegally in addition to or instead of food:

'Did you see him...wasted by lunch-time.' 'Liquid lunch.' 'Powdered lunch.' (Garland, 1996—see also *WASTED*)

You do not however have to be a drug addict if you TAKE A POWDER.

**powder room** a lavatory for the exclusive use of females

It used to be that part of a warship where the gunpowder was stored. To minimize danger from flashbacks, the size of the passage to the gun deck was restricted and children were used to pass the powder to the guns. Today

the *powder* is scented talc which women put on their faces.

**powder your nose**<sup>1</sup> to go to the lavatory

A phrase normally used by females:

Back in the Long Gallery some of the women went upstairs to 'powder their noses'. (N. Mitford, 1949)

**powder your nose**<sup>2</sup> to snort cocaine

Punning on *POWDER* and the visit to a lavatory:

'I'm just going to powder my nose,' Potts said slyly. 'Coming?' (Boyd, 1998)

**pox (the)** syphilis

Literally, any disease that brings pustules on the skin but, as Dr Johnson reminds us, 'This is the sense when it has no epithet':

I couldn't be sure she hadn't got the pox. (Archer, 1979)

**prairie-dogging** *American* unnecessarily standing up to look over the partition of a work station

The derivation is from the animal's behaviour on emerging from its hole:

There was lots of 'prairie-dogging' out of the cubes. (J. Patterson, 2000—the *cubes* are the workplaces in an open-plan office)

**prairie oyster**<sup>1</sup> the testicle of a calf

Eaten as a delicacy, especially in America:

... a Testicle Festival, which for a while enjoyed even greater popularity, except perhaps with the calves who supplied the food, euphemistically served as 'prairie-oysters'. (N. Evans, 1998)

**prairie oyster**<sup>2</sup> a pungent alcoholic drink with a raw egg in it

Perhaps because the egg is swallowed whole, as is an *oyster*. The *American prairie dew* is an illegally distilled spirit.

**pre-arrangement** *American* the payment for a funeral before death

Funeral jargon for selling burials and their trappings to the living, especially those who are morbid or lonely. Also *pre-need*:

The cemetery industry has found an answer to high cost through pre-arrangement. (J. Mitford, 1963)

A 'pre-need memorial estate'; in other words, a grave for future occupancy. (*ibid.*)

**pre-dawn vertical insertion** an invasion by parachutists

Neither inserting your card for clocking on or early shift nor starting the day with copulation but how the American invaders of Grenada on 27 October 1983 described their mission.

**pre-driven** *American* (of a car) not new  
Anything to avoid saying 'second-hand'. See also PRE-OWNED, PREVIOUSLY OWNED, and USED.

**pre-emptive** unprovoked and without warning  
Used of warfare or violence. *Pre-emption* is buying first, whence denying the purchase to others. In the phrases *pre-emptive strike* and *pre-emptive offensive*:

It would be important... for the forces of the Pact to be fully prepared... for the more likely contingency of a pre-emptive offensive. (Hackett, 1978)

A *pre-emptive action* or *pre-emptive self-defence* may be no more than killing one person:

He had written a legal opinion asserting that pre-emptive action would be no more an assassination than would a case in which a policeman gets off the first shot at the man who is pointing a gun at him. 'Pre-emptive self-defence' he called it. (Woodward, 1987)

**pre-owned** (of a car) not new  
The jargon of the motor trade, forgetting the initial ownership of every new car by the manufacturer and the dealer:  
(Pre-owned)—the modern euphemism for 'second hand'. (Pei, 1969)  
See also OWNED, PRE-DRIVEN, and PREVIOUSLY OWNED.

**precautions** contraception  
Shortened form of *precautions against pregnancy*:  
She hoped she might be pregnant, since she had taken no precautions. (M. McCarthy, 1963)

**precocious** spoilt and ill-mannered  
Originally, developing early. Used of children other than your own, out of earshot of their parents.

**predilection** homosexuality  
Literally, a tendency or preference for anything:  
'Predilection?' he said, giggling. 'What a sensitive way of putting it!' (Sanders, 1986)

**preference (a)** being homosexual  
Shortened form of *sexual preference*, but not used about heterosexuals:  
Names and addresses; sweethearts and wives; habits and preferences. Complete with photos and medical sheets. (Deighton, 1994)

**pregnancy interruption** an induced abortion

An *interruption* is a disturbance with an assumption of resumption. This medical jargon is sometimes enlarged to *voluntary pregnancy interruption* or *VPI*.

**preliterate** uncivilized  
Anthropological and social science jargon to describe primitive societies which remain illiterate, denoting concern on behalf of those who cannot read what they would be concerned about.

**premature** *obsolete* conceived before marriage  
How couples used to explain a birth before they had been married the requisite nine months.

**premium** costing more  
An attributive use of a noun, which originally meant an award or prize, whence something worth more than its face value. Advertising jargon.

**preparation room** *American* a morgue  
Not merely the area in which the mortician embalms the corpse:  
He suggests a rather thorough overhauling of the language... 'preparation room not morgue'. (J. Mitford, 1963—listing advice on euphemisms for undertakers talking to customers)

**prepare** *American* to embalm  
For viewing by the survivors rather than by St Peter:  
So the worst racket of all was built up: the embalming or 'preparing' of the 'loved one'. (E. S. Turner, 1952)

**prepared biography** *American* a draft obituary of a living person  
A delicate expression masking the inevitability of death:  
In America, incidentally, an obituary held in reserve for future use is... described as a 'prepared biography'. (John Gross in Enright, 1985)

**preparedness** *American* the military help given by the United States to Britain in the Second World War before Pearl Harbor  
Isolationism was so widely supported that Roosevelt and his supporters had to conceal their actions in euphemism:  
[Henry Ford] had financed an expensive advertising campaign in the country's largest newspapers savagely attacking 'preparedness'. (Lacey, 1986—Ford's anti-Jewish paranoia attracted him to elements of Nazism)

**present** a bribe

The gift is a payment for a service which should be provided free:

I stood behind Nazir as he discussed the 'present' necessary to 'reopen' the border. (Dalrymple, 1989, writing about entering Pakistan—the border had been wrongly closed so that the guards could extract bribes from travellers)

**present arms** to have an erect penis

Punning on the military drill in which the rifle is held vertically in front of the body:

... by the time she was done I would be ecstatically ruined, and certain sure I'd never be able to present arms again. (Fraser, 1971)

**preserved** American drunk

A variant of the more common PICKLED, with alcohol the preservative agent.

**press** *obsolete* to kidnap for service in the navy

By a *press gang*, which seized men in public places:

His negro servant, Francis Barber, having left him, and been some time at sea, not pressed as has been supposed, but with his own consent... (J. Boswell, 1791—Dr Johnson was seeking Barber's release)

**press conjugal rights on** to copulate with (a reluctant wife)

See CONJUGAL RIGHTS:

Some fear that he might have been pressing his 'conjugal rights' could have accounted for it. (Kee, 1993—Parnell was afraid that Katie O'Shea, with whom he lived as man and wife and by whom he had children, might also be having to copulate with her husband)

**press your attentions on** (of a male) to copulate with

Usually extramaritally. It might literally mean no more than, for example, the concentration of a dentist filling a patient's tooth.

**pressure** torture

Exerted on someone in custody:

'... he's trained to withstand pressure.'  
'Interesting usage, pressure.' (Seymour, 1989—a prisoner was being tortured)

**pressure of work** an excuse for neglect, inefficiency, or discourtesy

The phrase is seldom used by businesslike people:

I feel an awful worm, not having written to you for so long, but a genuine pressure of work stopped me. (P. G. Wodehouse in a

letter of 1930, in Donaldson 1990—note the qualification *genuine*)

**prestigious** expensive

Originally it meant concerned only with juggling, or prestidigitation, but now used as *conferring prestige*:

City of London's most prestigious fully-serviced apartment block. (*Times*, May 1981, but not referring to Buckingham Palace)

**preventable diseases** American syphilis and gonorrhoea

Army usage from the Second World War. They were to prove insidious enemies.

**preventative** a contraceptive sheath

*Preventing*, it was hoped, disease and impregnation but not necessarily worn by the former British *preventative man*, a coastguard.

**preventive detention** arbitrary imprisonment

Literally, a long sentence for a dangerous or hardened criminal. In a totalitarian state the phrase describes the incarceration of critics, without process of law.

**previously owned** (of a car) second-hand

One of a series of euphemisms to avoid the reality that others have been driving the vehicle:

Buyers looking for a 'previously owned' motor car (to use the current trade euphemism) tend to be very selective. (*Daily Telegraph*, October 1987)

See also PRE-OWNED, OWNED, and USED.

**prey to (a)** suffering from

The victimization is in most cases figurative, as with those who describe themselves as being a *prey to dyspepsia*, for example. Not so the obsolete British *prey to the bicorn*, a cuckold. The *bicorn* was a mythical two-horned beast which devoured men whose wives dominated or deceived them. Its counterpart, the *chichevache*, which ate obedient wives, was reputed to feed but rarely.

**priapus** an erect penis

*Priapus* was the Pan of Mysia, usually depicted in such a condition:

He threatened her with a priapus that had already once inflicted upon her an almost mortal wound. (Nabokov, 1968)

Rarely used as a mild male insult, as synonym for DICK 1 OF PRICK:

'Up yours as well, Priapus,' he said, and I hung up laughing. Outrageous man! (Sanders, 1994)

Whence *priapism*, such an erection, which may be a natural phenomenon or a dangerous medical condition:



**Priapism**, a condition caused by a sudden obstruction of the blood vessels so that blood cannot flow away from an erect penis. (T. Smith, 1986)

See also MR PRIAPUS.

**price crowding** a price increase not authorized by the proprietor

Mainly supermarket jargon, for a practice under which a manager seeks to create a reserve which can be used to make good losses for which he might be held responsible.

**prick** a penis

Once standard English but now a vulgarity:

What did in for him  
Was a prick in the skin,  
When the prick should have been in  
Ophelia. (*Playboy's Book of Limericks*, referring to Hamlet's demise)

Also used figuratively as a term of mild abuse or rebuke among males.

See also CHOPPER 2.

**pride** an erect penis

Shortened form of *pride of the morning*, an erection of the penis upon waking, which comes from the proper meaning, a mist or shower heralding a fine day:

Said a just-wed professor named Ted,  
To a redhead coed in his bed...  
Won't you swallow my pride dear instead?  
(*Playboy's Book of Limericks*)

*Prides* may mean the penis and testicles:

I had nothing but my two hands to cover  
my prides with. (Frazier, 1997)

**prima donna** *obsolete* a prostitute

The term for a principal female singer or dancer in an opera or ballet has, outside the theatre, come to denote a temperamental and self-important person, from the reputed behaviour of some artistes. In 19th-century London she was neither of these things:

By lorettes I mean those I have touched on  
before as prima donnas. (Mayhew, 1862—a  
lorette I assume to be a nun (see NUNNERY),  
from those who took their vows in one of  
the orders established under the auspices  
of *Our Lady of Loreto*, the Italian town in  
which the Virgin Mary reputedly made her  
home after being transported there by  
angels in 1295)

**prime** saleable

Literally, first, whence implying of first quality. Commonly used of perishable food-stuff, especially meat.

**prime the pump** deliberately to cause inflation by excessive government spending

The fiscal theory, now largely discredited, is that higher taxation or borrowing spent on more public works will lead to economic growth without inflation or depreciating the value of the currency:

The new administration coming into power in just two weeks would have to 'prime the pump' through massively increased government expenditure. (Erdman, 1986)

**primed** *obsolete* Scottish/English drunk

Like a pump and perhaps also alluding to an explosive charge:

When he was 'primed', was Nathan's wont to pass,  
No licensed house without another glass. (Doherty, 1884)

**Prince of Darkness** the devil

Not the eldest son of King Edward III, the *Black Prince*, but another evasive way of talking of the devil.

**prince (the)** *obsolete* menstruation

Presumably from the pleasure and relief at his appearance:

Georgiana noted every variation in her menstrual cycle with obsessive diligence. 'The Prince is not yet come,' she wrote to her mother in October [1779]. (Foreman, 1998)

**princess** an expensive prostitute

From the meaning, a classy type of female or one who affects airs:

Willy goggled at a couple of painted princesses swaying by in all their finery. 'Whores,' says I. (Fraser, 1973, writing in 19th-century style)

Also as *pavement princess*.

**privacy** an opportunity to urinate or defecate

Not just wanting to be alone:

After he had eaten, Lawford went out into the bushes for privacy. (B. Cornwell, 1997)

**private enterprise** illegal trading by an employee

Literally, trade or industry not financed by or under the direct control of the state:

But there was a great deal of what you might call private enterprise on that run. (Price, 1970, writing about smuggling by airline staff)

**private office** *obsolete* a lavatory

What was once also called a *house of office*. Today only rather grand or self-important people run *private offices*, with individual secretarial help and lots of potted plants.

**private parts** the human genitalia

Those not normally exposed to public gaze.

Also as *privates*:

'No more private selves, no more private corners in society, no more private properties, no more private acts.' 'No more private parts,' said Barbara. (Bradbury, 1975)

He had not let Oliver in until his privates were covered with water.

(Bradbury, 1976)

And of animals, where they are not covered up:

Buller was licking his private parts with the gusto of an alderman drinking soup.

(G. Greene, 1978—Buller was a dog)

See also PARTS, PRIVITIES, and PRIVY PARTS.

**private patient** *British* a person paying for specific medical care

Not waiting to be treated under the National Health Service which, as a relic of command economy theory, cannot plan to have immediate resources available free and on demand for each of some sixty million people whose needs are random. The usage ignores the fact that each *patient* is *private*, whether the bills are paid through taxes, insurance, income, or savings.

**privileged** rich

Sociological jargon not really implying that those so described have honourable distinctions; in the eyes of those who use this dysphemism, the opposite is true. See also UNDERPRIVILEGED.

**privileges** sexual activity

Literally, special rights, like those of a Member of Parliament to libel others in the House of commons with impunity:

He'll still continue to pay her hourly fee whenever he spends time with her... But he's also entitled to other 'privileges'. (Golden, 1997, of a geisha)

**privities** the human genitalia

The concept is of privacy:

...felt great pain in her privities, as if her swooning had not spared her and some rude forcing had taken place. (Fowles, 1985)

**privy** a lavatory

Again from the privacy:

Hadjimoscos, sick in a privy, had spewed out his false teeth. (Manning, 1960)

A *privy-stool* was a lavatory seat and bucket: ...chairs and privy-stools necessary for a royal visit. (Monsarrat, 1978)

**privy parts** the human genitalia

An older version of PRIVATE PARTS:

He moved their privy parts to the front.

(Plato, in translation, reporting some genetic engineering by Zeus)

**PRN** *British* administer diamorphine

Perhaps from the Latin, *pro re nata*, 'for the affair born', used by doctors to mean 'as required', of any medication. It may be used as a coded message in a hospital for euthenasia of a patient in pain and mortally afflicted.

**pro** a prostitute

A shortened form of PROFESSIONAL, or *prostitute*, or both:

You the bloke that floated them pros out to the *Everett*? (Theroux, 1973—some prostitutes had been sent out to a ship)

A *pro-pack*, a contraceptive kit which was issued to soldiers in the Second World War, came from PROPHYLACTIC, despite being for use (for the most part) with an AMATEUR.

Neither of these definitions should necessarily be applied to a *PRO* (public relations officer) or to the *pack* of information with which he is likely to encumber you.

**pro-choice** *American* in favour of abortion on demand

Not the selection of a prostitute, or even suggesting that those not wishing to have children might remain celibate:

They ran an old tape on television last night, denouncing the pro-choice movement. (R. N. Patterson, 1992)

See also PRO-LIFE.

**pro-life** *American* opposed to abortion on demand

A belief so strongly held by some as to justify their murdering abortionists acting within the law:

I turned her down flat, but was at once beset with memories of Sister Floreas, who took the pro-life war into the most overpopulated regions of Bombay, and who had gone to a place in which unwanted pregnancies were presumably no longer a problem. (Rushdie, 1995—Sister Floreas was dead)

**probe** (of a male) to copulate with

But not with a blunt-ended exploratory surgical instrument:

Says Barbara frankly, 'I was probed.' 'That's true,' says Howard. 'At the purely external level you got screwed.' (Bradbury, 1975)

**problem** an unwanted and often irreversible condition

The word is used in many phrases to conceal truth or inadequacy. Thus a *cash problem* in an individual is a shortage of money, and not a superfluity or a lack of pockets to put it in. In

a company a *cash flow problem* means that it is overtrading or insolvent. A *communication problem* means that nobody understands us or we don't understand them. A *crossword problem* means we cannot complete the crossword (a *problem problem*?) although a *problem crossword* is one we may expect to solve. A *drink problem* is alcoholic addiction by a *problem drinker*:

... the fact that she was a 'problem drinker' ... (Styron, 1976)

However, a *drinks problem* at a party would indicate only that you might be running out of supplies. A *heart problem* is a malfunction of that organ, with other organs or bodily parts similarly identified according to your disability. The onset of menstruation may herald a woman's *problem days*, but if she suffers from a *women's problem* she may have a disorder of the womb or of some other part exclusive to her sex. Staying with health, the obese may have a *weight problem*:

If you are destined to be fat, food makes you fat. But I have never had a weight problem. (I. Murdoch, 1978)

A society which includes many races may face a *colour problem*, while a black person may be said offensively to have a *pigmentation problem*:

... wants to send anyone with a pigmentation problem back to Islamabad. (Sharpe, 1979)

Politicians profess to face innumerable *problems*, not all of their own making. Thus Hitler was tested by a so-called *Austrian problem*, which he resolved by having Austria's chancellor murdered and then by invading the country.

**procedure** any taboo or unpleasant act  
Literally, a method of behaving. In medical jargon, as a shortened form of *medical procedure*, it is something which may well cause a patient pain, then or later:

Dr Carolyn Ryan shook her head. 'I have two procedures tomorrow.' (Clancy, 1991— as a surgeon, she was refusing a glass of wine)

For police and lawyers, a *procedure* is a civil or criminal legal action, a synonym of *proceedings*. For a pregnant woman it may be the abortion of a healthy foetus. For the Nazis, it meant mass murder:

Schindler had heard rumours that 'procedures in the ghetto' were growing more intense. (Keneally, 1982, writing of Poland in the Second World War)

**process** the penis

Literally, anything which sticks out:  
... washing my process and asking me if I've got the clap. (Theroux, 1973)

**proclivities** unconventional sexual preferences

Literally, any personal choice:

Shaleen had never made any secret about her proclivities. She had a wild thing going for a make-up girl. (Turow, 1999)

**procure** to arrange (prostitution) on behalf of another

Literally, to obtain, of anything, but legal jargon in this sense:

... she had never heard of my sister, but she would undertake to procure her for me for seventy-five dollars. (Fraser, 1973)

Whence a *procurer*, a pimp, and *procures*, a bawd:

A middle-aged man doing the same thing was a dull dirty procurer. (Theroux, 1973)

**product** a service

Jargon of bankers and other financial institutions which seeks to suggest that their activities actually *produce* something:

Beginning with the M&S Chargecard, followed by personal loans and a number of investment products. (*Daily Telegraph*, 3 March 1994)

**product shrinkage** the supply of a lesser quantity at the previous price  
Not settlement in a package:

The device known as 'product shrinkage' is using the confusion caused by metrication of weights and measures to reduce the content of thousands of brands of canned and packaged goods. (*Sunday Telegraph*, 11 February 2001)

**production difficulties** strikes

The universal code words used by British national newspapers prior to the taming of the print unions and the introduction of new technology which reduced their power to disrupt:

On at least one day this week, our readers will be deprived of copies of this newspaper... The failure to deliver will be due, not in the language of our trade to 'production difficulties' but to the decisions of the TUC to stage a day of action ostensibly in support of hospital workers. (Deedes, 1997, writing about the 1970s)

**profession (the)** prostitution by females  
Prostitutes' jargon:

... containing some bitter denunciations by an old member of the profession. (Londres, 1928, in translation)

See also OLDEST PROFESSION, PROFESSIONAL (WOMAN), and PRO.

**professional** unsporting

The behaviour of those paid for playing a sport and for whom winning is no longer a game:

The feeling persists that he was being professional, which is often a euphemism for unsporting. (*Daily Telegraph*, 21 April 1997—a soccer player had ignored the convention that the ball should be returned to the opposition if deliberately put out of play after an injury to a player)

A *professional foul* is a cynical infringement of the rules to deny an advantage to an opponent.

**professional car** *American* a hearse

Funeral jargon. *Processional* would be more appropriate.

**professional (woman)** a prostitute

How those so employed prefer to describe themselves, likening their trade to the *learned professions*:

He cannot afford to pay professional women to gratify his passions. (Mayhew, 1862)

**progressive** opposed to conventional methods or manners

Literally, moving towards improvement:

And this was at a time when progressive educationalists in Britain were arguing that children should not be given homework because it put those from working-class homes at a disadvantage. (Rae, 1993—the former headmaster of Westminster, a leading London school, was reporting on the education in an Indian leper colony of poor children, who demanded homework)

Politically, *progressive* is being a Communist or holding left-wing views:

Day Release Apprentices have their weekly hour of progressive opinions. (Sharpe, 1979)

**proletarian** Communist

The *proletariat*, from the Latin *proletarius*, 'the lowest class in the Servian arrangement' (Wm Smith, 1933) first described those in feudal service and then anyone who worked for a wage, among whom middle-class revolutionaries traditionally seek support. Whence a *proletarian democracy*, a Communist autocracy; *proletarian internationalism*, Soviet Russian imperialism; etc.

**promised** *obsolete* engaged to be married

From the days when a man (and very occasionally a woman) might be sued for *breach of promise* if an engagement were broken off and it was considered shameful for a woman to remain unmarried and so become an OLD MAID:

Loud, of course, and facetious were the lamentations that Francie had not returned 'promised' to one or other of these heroes of romance. (Somerville and Ross, 1894)

**promoted to Glory** dead

A usage of the Salvation Army, whose members live as closely as any may get to the Christian ethic, and deserve any glory that may be going.

**prong** (of a male) to copulate with

The common FORK imagery:

I hear she's some kind of guru to the old man... Think he's pronging her? (M. Thomas, 1985)

**prophylactic** a contraceptive sheath

Literally, associated with the prevention of any disease. Used in the Second World War to describe any process to reduce the incidence of venereal disease:

... his paybook, his handkerchief creased according to regulation, and one prophylactic. (A. Clark, 1995, listing the standard personal equipment of a member of the SS *Totenkopf* division)

**proposition** to suggest engaging in a sexual act

Made to other than a regular sexual partner, of both heterosexuals and homosexuals:

He might feel like hitting the first [homosexual] who propositioned him. (Davidson, 1978)

A *proposition* is such a suggestion:

I didn't take her up on a proposition she made to me... a bodily proposition. (Masters, 1976)

**proposition selling** the use of misleading hypotheses to confuse a buyer

The commercial use of leading questions:

His technique is old-style American 'proposition selling'. The salesman puts forward a series of numbskull propositions with which you have *no choice but to agree*. (*Daily Telegraph*, August 1989, reporting on a time-sharing scam)

**protect** to reunite by force

The language of Hitlerism:

He had warned that Germany would know how to 'protect' ten million Germans living on the border... Everyone knew what Hitler meant by 'protect'. (Shirer, 1984)

**protect your interests** aggressively to annex border states or territory

The language of autocrats:

He nearly succeeded in persuading his superiors to annex portions of Sinkiang... and then occupying territory

to 'protect Russian interests'. (Dalrymple, 1989)

**protected sex** copulation or sodomy using a condom:

Not girls looked after by chaperones but seeking to *protect* against the transfer of disease:

As she had recently come from abroad and despite the fact they had protected sex, he thought it prudent they should both attend hospital to be tested for the Aids virus.

(*Daily Telegraph*, 2 December 1995—the case was of legal interest when the woman was convicted of the offence of causing grievous bodily harm to the male, because she had knowingly infected him with the AIDS virus)

**protection** extortion

The practice of selling immunity from your own depredations is well documented, from Anglo-Saxon payment of *Danegeld* in England to the Mafia in America and Italy:

He was supplying Rachman's clubs with protection. (S. Green 1979)

Being *in* or *into protection* is engaging in such extortion:

I'm going into protection... scare the shopkeepers silly. (I. Murdoch, 1977)

**protective custody** arbitrary imprisonment

The pretence is that the victims are incarcerated to prevent any harm befalling them:

*Shutzhaft* (Protective Custody) a catch-all word whereby men, women and children disappeared and were never seen again. (Deighton, 1978)

**protective reaction** *American* bombing enemy territory

One of the Vietnam coinages (Commager, 1972).

**protector**<sup>1</sup> a man keeping a mistress

The 19th-century convention was that a woman living alone should have a man to look after her:

They are dismissed... and set once more adrift. They do not remain long... without finding another protector. (Mayhew, 1862)

**protector**<sup>2</sup> a contraceptive sheath

As used in **PROTECTED SEX**.

**protectorate** a conquered and subject territory

Coined by the European colonizers of Africa, who seemed more anxious to *protect* themselves against a rival grab for the territory than to *protect* the indigenous population from any evil. Then used of a territory, such

as Palestine, captured from an occupying power given to another nation, in this case the captor, to control without making it a colony. Hitler adopted the word for his de facto annexation of Bohemia and Moravia:

With a war on, the Germans have organized their own winter games there, with skiers, skaters, and hockey teams from Italy, Hungary, Yugoslavia, Slovakia, the Protectorate and Germany. (Shirer, 1999—the games were held in January 1940)

**provision** an arbitrary adjustment in figures to be publicly reported

Literally, a reserve made against contingencies, to avoid a misleading statement of assets or profits. A *provision* is normally made on a subjective basis by managers, who may wish, by using a high figure, to reduce what appears as profit and therefore become subject to tax or, by understatement, to seek to show a stronger financial position than is the reality.

**pruned** *American* drunk

Probably from feeling like a tree or plant which has had its appendages or extremities removed rather than from *prune juice*, a spirituous intoxicant.

**psycho** a mentally ill person who is prone to violence

From the Greek, it means relating to the breath, whence of the soul or mind. *Psycho* is probably no more than a shortened form of *psychopath*:

'Keep that psycho away from me,' Wade yelled, showing fear for the first time. (Chandler, 1953)

**psychological warfare** the dissemination of lies and half-truths

From 1939 until the end of the Second World War, the phrase also included truthful broadcasting from Britain to Germany and to countries occupied by Germany:

... the Foreign Office's Information Research Unit, responsible for what had once been termed psychological warfare. (N. West, 1982)

**psychologically disadvantaged** under the influence of narcotics

An interesting variant of the **DISADVANTAGED** theme:

Wilson, who won a lawsuit in 1992 claiming that his father, Murray Wilson, had bullied him into giving away the publishing rights to his songs while he was 'psychologically disadvantaged' (spaced out on drugs)... (*Daily Telegraph*, 7 October 1994—Wilson was one of the Beach Boys)

**public assistance** money paid regularly by the state to the needy  
Not just helping an old lady to cross the road.  
See also ASSISTANCE.

**public convenience** SEE CONVENIENCE

**public house** an establishment where intoxicants may be sold and drunk  
A house open at times to the public. Indeed, it used to be called a public but is now referred to, even in France, as a pub:  
Being also a public, it was two stories high.  
(W. Scott, 1814)

**public ownership** control and management by politicians and bureaucrats  
The use of the phrase is normally confined to commercial businesses, utilities, etc. No member of the public should be so rash as to try to assert ownership rights over them:  
Various failings, real or imaginary, in state-run undertakings created the need for fresh euphemism, and 'public ownership' was promptly produced. (S. Hoggart, in Enright, 1986)

**public-private partnership** Britain  
accepting private finance and management for a public service  
Having long opposed privatization when out of office, Labour needed a new term for it when elected:  
A CDC 'public private partnership' (new speak for privatization) may take three years or more. (*Daily Telegraph*, 5 April 1998, writing about the Commonwealth Development Corporation)

**public sector borrowing requirement**  
government overspending  
The public sector is that part of a mixed economy which is controlled, financed, and managed by government, the activities of its components not being subject to commercial pressures such as the need to generate cash or make profits, while losses can be met by further borrowing:  
A series of heavy expensive settlements has piled up that debt, euphemistically called the Public Sector Borrowing Requirement. (*Daily Telegraph*, December 1980)

**public tranquillity** internal repression  
As in the *Department of Internal Tranquillity* in China.

**puddle** the result of involuntary urination  
Literally, a shallow and temporary pool of rainwater. The usage is of small children and domestic pets:

My foot landed in the middle of Telek's puddle. (Butcher, 1946—Telek was Eisenhower's dog)

**pull<sup>1</sup>** to cause a horse to lose a race  
Racing jargon, from the jockey's handling of the reins. To pull up means, in racing circles as in motoring, to cause to come to a standstill.

**pull<sup>2</sup>** to seek to strike up an acquaintance with a member of the opposite sex  
Commonly known as going ON THE PULL. The word is also used of casual copulation:  
If someone does recognize me, word will go back that the brigadier's pulling outside duty. (Ludlum, 1984—he was meeting a woman in a truck stop)

**pull a daisy** SEE PICK A DAISY

**pull a train** American to copulate in immediate succession with a number of males  
The imagery is from coaches behind an engine:  
... trying to persuade her to pull the train for a few of the choirboys. (Wambaugh, 1975—the choirboys were off-duty policemen)  
See also board a train at BOARD.

**pull his trigger** to cause to ejaculate semen  
The PISTOL imagery:  
I know how to pull his trigger. His wife doesn't. (Sanders, 1981)

**pull in (for a chat)** to arrest  
Police jargon, the CHAT being an interrogation:  
What do you say to a man from SAVAK when he says... We'd like you to replace Barnheni as office manager, because we'll be pulling him in for a chat very soon. (M. West, 1979—SAVAK, an acronym in Persian translated as *National Security and Intelligence Organization*, was the Shah's version of the Gestapo)

**pull off** American to refrain improperly from investigating a crime or prosecuting a criminal  
From the meaning, to draw back from:  
The detectives who were offered all kinds of inducements to pull off... (Lavine, 1930)

**pull (yourself) off** (of a male) to masturbate  
See also the more common PULL THE PUD(DING).

**pull out of a hat** to produce irresponsibly  
As the conjurer produces the rabbit:

The *Veterinary Journal* said he 'pulled figures out of a hat to fit his arguments'. (*Private Eye*, May 1981)

*Pull out of the air* has the same meaning.

**pull rank** to use seniority to secure an unfair advantage

It applies to those in hierarchical employment, such as sailors or public officials, and is euphemistic only when not used of normal commands and orders.

**pull the long bow** SEE DRAW THE LONG BOW

**pull the pin** *American* to retire from employment

The imagery is from uncoupling of rolling stock on a railroad, allowing the engine to run free, and not from activating the primer on a hand grenade:

... he wondered if he could afford to pull the pin when he got twenty-five years in. (Wambaugh, 1983)

The phrase is also used of a man deserting his wife, with the same imagery.

**pull the plug on** to kill by withdrawing mechanical life support

Punning on the electrical connection to life support machinery and the flushing of a lavatory. Whence also a meaning, to murder:

Hubby Luther pulled the plug on her. (Sanders, 1986)

**pull the pud(ding)** (of a male) to masturbate

The *pudding* is the penis:

... worry about the Republicans, who will soon know every time you pull your pud. (Anonymous, 1996)

**pull the rug** to render bankrupt

The imagery is from causing a person standing on a mat to fall when you jerk it. The use is of a banker who declines to give more credit or a creditor who obtains judgement for a debt. Whence figuratively of unilateral action by another precipitating a crisis:

He thinks the United Nations peacemongers could pull the rug. (Forsyth, 1994—some parties were in favour of leaving Iraq in possession of conquered Kuwait)

**pump bilges** (of a male) to urinate

The water is expelled over the side of a boat:

See if you can put a Martini together while I pump bilges. (Clancy, 1989)

Also as *pump ship*.

**pump up** (of a male) to copulate with

Presumably from the motion involved, likened to inflating a tyre:

If you work for a big corporation, the head of the firm is always pumping up the secretary. (*Sunday Telegraph*, 20 March 1994—to say *always* is to put rather a fine point on it)

**pump your shaft** (of a male) to masturbate

Again from the motion involved:

So there he stood, pumping his turgid shaft. (Sanders, 1973)

Also as *pump your pickle*, alluding to the shape of a gherkin.

**punch** *American* (of a male) to copulate with

With the common violent imagery:

Danny introduces Angel to this broad which Danny has been punchin' since high school. (Diehl, 1978)

**punish the bottle** to drink wine to excess

In former times, *jars* or *pots* could suffer similar abuse:

What with worry and waiting, he'd been punishing the pot, and was cut enough to be quarrelsome. (Fraser, 1997, writing in 19th-century style)

**punk<sup>1</sup>** *obsolete* a prostitute

The Worcestershire dialect meaning was 'Trash; an article of inferior quality' (EDD) It would be hard to draw any inferences from the alternative meaning, the scaly polyporous, better known perhaps as *polyporus squamosus*:

She may be a punk, for many of them are neither maid, widow, nor wife. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**punk<sup>2</sup>** *American* a male homosexual

From the meaning, rotten (of wood), whence worthless or of low quality. The word came into general use in connection with adolescent excess. Thus devotees of a loud tuneless noise with a strong beat (often accompanied by flashing coloured lights), who wore ritual decorated leather garments and impractical hairstyles, were known as *punks* and the noise was called *punk rock*.

**punk<sup>3</sup>** low-quality marijuana

Again from the meaning, of low quality. *Punk pills* may be any narcotic illegally taken orally.

**punter** *British* an inexperienced visitor who can be overcharged or robbed

Literally, someone who bets on horses or greyhounds, whence a habitual loser:

Many airport taxi-drivers object to driving their fellow-countrymen, motivated by the prospect of picking up a 'punter', someone

who can safely be overcharged. (Moynahan, 1983)

### **pup** to impregnate a woman

Canine imagery, without any suggestion of bitchiness:

I want all these wenches pupped. (Fraser, 1971)

In coarse speech, to *pup* is also to be delivered of a child and in *pup* means pregnant, of a woman as, in standard English, of a dog.

### **puppy fat** obesity in a child

Usually of a young female, with the implication that the plumpness will vanish as the child grows up, without any dietary change or regular exercise.

### **pure<sup>1</sup>** *obsolete* a mistress

From her freedom from disease rather than her chastity or modesty.

### **pure<sup>2</sup>** *obsolete* dog turds

This was one of the opposites, like DEFENCE and HEALTH, faeces being manifestly impure: ... the leather-workers used a substance for darkening skins that was known as 'pure' and that was gathered from the streets each night by the filthiest of local ingredients—'pure' being a Victorian term for dog turds. (Winchester, 1998)

### **purge<sup>1</sup>** beer

Probably from its laxative effect:

We had a drop of 'neck-oil', which like 'purge' was a nickname for beer. (F. Richards, 1936)

### **purge<sup>2</sup>** to attack violently

Another form of cleaning out:

The next day what the [Israelis] euphemistically call a 'purging operation' was effected. In this instance they 'purged' Fatah. (Price, 1971)

### **purge<sup>3</sup>** to cause diarrhoea

Literally, to rid of an impurity:

The water causes violent and excessive purging ... nigh ten times a day. (Dalrymple, 1989)

Now standard English.

### **purification of the race** the systematic killing of gypsies, Jews, and mentally or physically subnormal Germans

How the Nazis sought to justify mass murder:

The Nazis' refashioned warfare was a means of achieving the racial 'purification' of Europe, and involved both relocating entire populations and killing every Jewish man, woman and child that they could round up or capture. (Burleigh, 2000)

### **pursue to court**

What a FOLLOWER used to do:

Gaston Palewski, Nancy Mitford's great love, also pursued [Hermione, Countess of Ranfurly]. (*Daily Telegraph*, 13 February 2001, in an obituary of the Countess, whose fascinating diaries were published as *To War with Whitaker*)

### **pursue other interests** SEE LOOK AFTER (YOUR) OTHER INTERESTS

### **push<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

The usual thrusting imagery but also from the rhyming slang, a *push in the truck*:

'You pushing her?' ... 'Every chance I get.' (Sanders, 1970—the lady was not confined to a wheelchair)

Whence, in West Africa and perhaps elsewhere, *push*, copulation:

Sing, dance, cook, plenty push. (Sanders, 1977—a female servant was being extolled to a bachelor)

### **push<sup>2</sup>** (the) peremptory dismissal from employment

Given by the employer. Seldom of an employee leaving of his own volition:

It is conceivable that not all employees relished the chance of encouraging ambitious young men to give their firm 'the Push'. (E. S. Turner, 1952)

### **push<sup>3</sup>** a sustained attack in war

Jargon from the Second World war:

The gen is that the jerries are preparing a push on Alam Haifa. (Manning, 1977)

### **push<sup>4</sup>** to distribute (narcotics) illegally

Literally, to sell energetically or fraudulently, as with a *share pusher* who sells securities at false values. A *pusher* is an illegal distributor of narcotics:

He was on the weed. I pretended I was a pusher. (Chandler, 1958)

### **push (someone's) buttons** to excite sexually

Like actuating a machine:

He wondered if he would still push her buttons. (J. Patterson, 1999)

### **push the button on** *American* to kill or cause to be killed

Again from actuating a machine, or perhaps from switching off a light:

You never gonna get the guys who pushed the button on him. They too big for you. (Sohmer, 1988—his FBI partner had been murdered)

### **push up the daisies** to be dead



Referring to the supposed nourishment of the common churchyard flower. Less often as *push up the weeds*:

If I'd been born fifty years sooner I'd have been pushing up the daisies by now.

(N. Mitford, 1960)

And there are more, who are pushing the weeds up. (Seymour, 1977)

**pushing academy** *obsolete* a brothel

Where you could learn how to PUSH 1, and punning on the meaning, a fencing school.

Also as a *pushing shop*:

... for the income of the whores of the so-called *pushing academies*. (Keneally, 1987)

He spent an hour a day at the pushing shop down near the railway, rooting himself stupid. (Keneally, 1987)

**pussy**<sup>1</sup> the vagina

A commoner version of CAT 2:

She could not even get her forefinger into her pussy. (F. Harris, 1925)

The punning *pussy-whipped* means besotted, of a male:

An old man like that. Our father. Pussy-whipped. (Sanders, 1980)

In America, a *pussy lift* is an operation to tighten the vagina and so enhance sexual enjoyment:

... Piper with the happy illusion that pussy lifts were things cats went up and down in. (Sharpe, 1977)

**pussy**<sup>2</sup> a woman thought available for promiscuous copulation

Her **PUSSY** 1, in this context, is of more interest than her sweet nature:

... Brancusi

Unafraid of black pussy,

Walked under the ladder and had her.

(*Playboy's Book of Limericks*—the sculptor was using a black model)

**put** to copulate

From the placement rather than any association with holing out at golf:

... you been put-putting with blondie here, my wife. (Mailer, 1965)

A *put*, a single act of copulation, may be *had* or *done* by a male. *Put* and *take* describes the mutual act of copulating.

To *put a man in a belly* puns on the male ingress and the conception:

So you may put a man in your belly.

(Shakespeare, *As You Like It*)

To *put it in* or *put it up* are explicit of male copulation:

They thought it would save their kids or their daddies, letting me put it up them.

(Allbeury, 1980—a German guard explained the basis of his relationship with women prisoners)

To *put it about* is to copulate promiscuously of a either sex:

Certainly not some blonde tart who undoubtedly put it about if the mood took her. (C. Forbes, 1987)

To *put out* is normally only of female promiscuity:

Any girl... is caught in a sexual trap. If she won't put out the men will accuse her of being bourgeois. (Lodge, 1975)

*Put to*, from the meaning, to start work, is obsolete:

As rank as any flax-wench that puts-to, Before her troth-plight. (Shakespeare, *The Winter's Tale*)

**put a move on** *American* to make a sexual approach to (a stranger)

Usually by the male:

... too sore and shaken to put a move on her. (Wambaugh, 1983)

Occasionally in the plural:

He doesn't seem to understand the etiquette of putting the moves on a woman. (de Mille, 1988)

**put (a person's) lights out** to kill

*Lights* are eyes, but the phrase also puns on extinguishing a lamp:

All men who were lucky at gambling very soon had their lights put out. (F. Richards, 1933, writing of First World War trench life)

**put against a wall** to kill

The classic form of execution by shooting in a prison yard:

They will put anyone that answers back against a wall. (A. Clark, 1995, quoting Bormann's instructions to the Nazi Home Army in 1945)

**put away**<sup>1</sup> to kill

Especially of old, diseased, or unwanted pets:

I have left instructions for Buller to be put away—as painlessly as possible. (G. Greene, 1978—Buller was a dog)

To *put yourself away* is to commit suicide.

**put away**<sup>2</sup> *obsolete* to bury

From the days when the poor were anxious that a proper burial in hallowed ground should give them as good a chance of resurrection as the better-off might anticipate:

Some poor comrades undertook to see her put away. (Hartley, 1870)

**put away**<sup>3</sup> to confine involuntarily to an institution

Referring to criminals and those with severe mental illness:

He was a bit 'tropic'... They put him away in the end. (Simon, 1979)

**put (It) away<sup>4</sup>** to consume (intoxicants)  
Not merely returning the bottle to its rack, and usually to excess:

... it was really astounding to see [her] put away the booze. (Styron, 1976)  
... the walking wounded of the day watch really put it away. (Wambaugh, 1983)

**put daylight through** to kill by shooting  
Mainly First World War usage but with common imagery:

He wouldn't have given him that chance, but soon put some daylight through him. (F. Richards, 1933)

**put down<sup>1</sup>** to kill

Normally of old, diseased, or unwanted domestic pets:

... an old smelly Border terrier which Uncle Matthew had put down. (N. Mitford, 1945)

Less often of murdering people:

I am going to be forced to put down the first hostage. (W. Smith, 1979)

Formerly also of judicial execution:

The most ... accomplished lady ... was suffered to be put down like a common criminal. (Hogg, 1822)

**put down<sup>2</sup>** to denigrate or oppress

Either by a dominant group or by an individual snub:

The majority keeps putting down the minority. (*Daily Telegraph*, 1 March 1995—obese men complained that they were the butt of lewd jokes by women)

**put in the mobility pool** summarily dismissed from employment

The jargon of management consultants who see employees as units of output, possessing job *mobility* just as those in a *typing pool* might sometimes have been competent stenographers:

... despite the fact that your company is doing well you have just been sacked or, rather ... 'put in the mobility pool'. (*Sunday Telegraph*, 27 October 1996)

**put in your ticket** to die

A ship's officer surrenders his *ticket* on retirement.

**put off** *obsolete* to kill

It was used of animals:

Ir ye gaun to pit aff da auld koo? (*Shetland News*, 1990, quoted in *EDD*)

**put on** to deceive or mislead

From the imposition on another's credulity:  
... if he's putting us on I'm going to pull his arms off. (Forsyth, 1994)

**put on file** rejected for employment

An excuse by a prospective employer where he fears there might be a claim for unlawful discrimination if the candidate were rejected outright or given the true reason for rejection:

Photos are demanded—if you're ugly you are 'put on file'. (*Sunday Telegraph*, 14 January 1996: the applicants wished to be employed as showgirls)

**put on the spot** to kill

From the slang meaning, to accuse or embarrass:

Youthful killers on the East Side can be hired to 'knock off' or 'put a guy on the spot'. (Lavine, 1930)

**put out** SEE PUT

**put out a contract on (someone)** to pay for a killing

AS IN CONTRACT.

**put out of your troubles** to kill

Or *put out of your misery*, as the case may be: Shore's you're born, he'll turn State's evidence ... I'm for putting him out of his troubles. (Twain, 1884)

**put out to grass** to cause to retire prematurely

The imagery is from the horse which escapes the knacker:

If you think you are going to be put out to grass, you are mistaken. (Price, 1979—a man was being moved from his normal job prior to retiring age)

**put the arm on** to extort money etc. from (a person) by threats of violence

The imagery is from wrestling. Also as *put the black on*, where *black* is a shortened form of BLACKMAIL, and *put the burn on*, from BURN 3. And as *put the bite on*, *put the muscle on*, or *put the scissors on*:

Other guys roll over and lie still the moment you put the arm on them. (le Carré, 1980).  
... put the bite on you and you paid him a little now and then to avoid scandal. (Chandler, 1951)

I was looking for a job, no question about it. But I wasn't trying to put the muscle on them. (Colodny and Gettlin, 1991—he was being accused of blackmail)

... if I don't get them in one pound notes, I'll put the scissors on you. (Kersh, 1936)

**put the boot in** to disrupt or upset through offensive behaviour or the threat of violence

Literally, what a ruffian may do when he has knocked you down. Figuratively of any harmful or dishonest action:

- Leseter's success with the horses was achieved by 'putting in the boot'—fixing the races. (Evans-Pritchard, 1997)  
 or of deliberately making a hurtful remark: Mrs Lupey says living successfully in a family is largely a matter of timing, and, I must say, I picked exactly the right moment to put the boot in. (Fine, 1989)
- put the clock back** fraudulently to alter the reading of a mileometer  
 Motor trade jargon; and see **CLOCK**.
- put the clog in** deliberately to injure an opposing player  
 In the game of soccer, where the players wear boots rather than wooden footwear:  
 There were many who thought the Dutch had put the clog in on the Saudi striker. (*Daily Telegraph*, 22 June 1994)  
 To **clog** is to attempt to maim.
- put the finger on** SEE **FINGER 1**
- put the juice to** *American* to kill by electrocution  
 The *juice* is the electric current used in the **CHAIR 1**:  
 'Didn't ever think I'd be helping the cops put the juice to no one,' he said. 'But the dude was a killer.' (Katzenbach, 1995)
- put the skids under** wilfully to cause to fail  
 The imagery is from the way of launching a ship or getting tree trunks to a mill. Once on the skids, the motion cannot be voluntarily arrested.
- put to** to cause to mate with  
 Standard English of mares etc.:  
 We put her to Sandcastle yesterday morning. (D. Francis, 1982)  
 The stallion is said, while attending to such duty, to **STAND 2**. See also **PUT**.

**put to rest** dead

When the dead person is said to be **AT REST**:  
 ... didn't expect things to change much until she was put to rest. (Sanders, 1986)

**put to sleep** to kill (of a domestic animal)

What you do with old, ill, or unwanted pets:  
 'I'll have it put to sleep,' he shouted... 'Oh, darling,' she pleaded, 'he's only a puppy.'  
 (Ustinov, 1966)

**put to the question** *obsolete* to torture

The language of the Inquisition, but also a common method of medieval criminal investigation elsewhere.

**put to the sword** to kill

Usually of a large number of helpless victims, by any form of violence:  
 ... took Siakat by storm and put not only the Egyptian garrison, but every man, woman and child in the place to the sword. (F. Harris, 1925)

**put under the sod** dead

And presumably buried:  
 Charlie, who was put under the sod, poor chap, a year come Michaelmas... (Pease, 1894)

To **put underground** is to kill:

If you don't keep quiet for ten minutes, I'll put you underground too. (G. Greene, 1932)

**put yourself about** to be promiscuous

Mainly of males, from circulating freely:  
 By all accounts our friend put himself about a bit. (Blacker, 1992)

**put yourself away** SEE **PUT AWAY 1****python** the penis

The common serpentine imagery. Not viewed sexually and perhaps only used in the phrase **SIPHON** (or **syphon**) **THE PYTHON**, to urinate.

# Q

## quail *obsolete* a prostitute

Not from the Celtic *caile*, a young girl, but the common avian imagery, this time from the reputedly amorous game bird:

Agamemnon, an honest fellow enough,  
and one that loves quails. (Shakespeare,  
*Troilus and Cressida*)

## Quaker gun *American* a decoy cannon

A usage from the Civil War because, like the *Quakers*, it wouldn't fire in anger:

After a while a whole battery of Quaker  
guns were discovered at Centreville.  
(G. C. Ward, 1990)

## qualify accounts to throw doubt on published figures

Literally, to *qualify* means to modify in some respect, and there are some technical *qualifications* in auditors' reports which do not indicate that the directors are suspect and the company is headed for receivership, but not many.

## quantitatively challenged fat

But not Sumo wrestlers:

Without some such ordinance the fate of  
the quantitatively challenged teenager in  
the United states—and there are many of  
them—is sad to contemplate. (A. Waugh,  
*Daily Telegraph*, 4 October 1993)

And see CHALLENGED.

## quarantine a military blockade

Originally, the period of forty (*quarante*) days in which a widow might stay in her deceased husband's house, whence any period of isolation against disease etc. J. F. Kennedy used the phrase of the 1962 blockade of Cuba.

## queen<sup>1</sup> *obsolete* a prostitute

From the old meaning, any female animal, and especially a CAT 1:

To call an honest woman slut or queen.  
(W. Scott, 1820)

A *queen-house* was a brothel.

## queen<sup>2</sup> a male homosexual

Usually an older man playing the female role or affecting effeminate mannerisms or dress: He won't hold your hand or ask for your autograph like that old Harley Street queen you normally see. (Deighton, 1972)

## Queen's evidence *British* betraying a fellow malefactor

Or *King's evidence*, depending on the occupant of the throne. The derivation is from the convention that the crown prosecutes in British criminal cases:

But a suspect may, if he refuses to co-operate, perhaps by 'turning Queen's evidence' or becoming a 'supergrass' ... (David Pennick in Enright, 1985)

## queer<sup>1</sup> drunk

Originally, not in your normal state of health, and still occasionally used of a drunkard, with a suggestion that his condition may have been caused by something else. The meaning to make drunk is obsolete:

Queered in the drinking of a penny pot of malmsey. (W. Scott, 1822)

## queer<sup>2</sup> of unsound mind

Perhaps a shortened form of *queer in the head*. In this usage, people may be a *bit queer*, implying a harmless and mild condition.

## queer<sup>3</sup> homosexual

Almost always of males. It is used adjectivally: I'm not, um, queer. Well, you know, I don't like boys. (Theroux, 1975)

and as a noun:

Three or four queers talking together in queertalk. (from a poem of 1947, in Ginsburg, 1984—*queertalk* is different from gobbledegook)

## queer<sup>4</sup> (the) *American* forged banknotes

Criminal usage:

He was all for printing the queer. (Sanders, 1990)

## question<sup>1</sup> to arrest

Police jargon, much used when publicizing particulars of a suspect to avoid the legal implications of a direct assertion of guilt. If the police announce that they would like to *question* someone corresponding with your description, you should take an overnight bag to the interview.

## question<sup>2</sup> a persistent problem to which there appears to be no answer

Common political usage:

I have always expressed my belief that the present Parliament and Government would fail to settle the Irish land question. (Kee, 1993, quoting Parnell from 1881)

Such a *question*, in German and French as well as English, may also concern matters to which allusive reference may be thought preferable, especially during the Second World War:

One of [Mitterrand's] friends ... held a leading position in the Paris office of the *Commisariat-Général aux Questions Juives*, the Vichy agency charged with hunting down

Jews, listing them for deportation and, in due course, looting their property. (*Sunday Telegraph*, 2 October 1994)

**questionable** immoral or illegal

Literally, something which should be inquired into, but now almost always in a derogatory or euphemistic sense. A *questionable motive* is concealed or dishonest, a *questionable act* offends the law or propriety, a *questionable remark* or *joke* is one in bad taste, and a *questionable payment* is a bribe.

**quick** *obsolete* pregnant

From its first standard English meaning animate, and used of pregnancy after the foetus has started kicking:

She's quick; the child brags in her belly. (Shakespeare, *Love's Labour's Lost*)

**quick one** a drink of intoxicant

Not necessarily drunk by an addict:

His short sharp nose looked as if it had hung over a lot of quick ones in its time. (Chandler, 1943)

**quick time** a single act of copulation with a prostitute

The jargon of prostitutes who have a time-based tariff:

Want a quick time, long time, companionship, black leather, bondage? (graffito quoted in Rees, 1980)

**quickie**<sup>1</sup> a drink of intoxicant

Another form of QUICK ONE:

And maybe we'd better break open the bottle for a quickie. (Sanders, 1980)

**quickie**<sup>2</sup> a single act of copulation

Not necessarily with a prostitute:

Stone had never been fastidious about where he'd take his girls for a quickie. (Deighton, 1972)

**quietus** death

Literally, a legal discharge from an obligation, whence removal from an office:

When he himself might his quietus make With a bare bodkin. (Shakespeare, *Hamlet*)

and in modern use:

It looks as if Armstrong has got his quietus. (Christie, 1939)

**quit** to die

From the departure and as *quit the scene*. To *quit cold* or *quit breathing* is to be killed:

Quit cold—with a slug in his head. (Chandler, 1939)

Tafoya asked if there was anybody 'that should quit breathing permanently'. (Maas, 1986)

**quod** prison

It was formerly spelt *quad*, a shortened form of *quadrangle*, the area in which students were confined for punishment:

He has got two years now. I went to see him once in quod. (Mayhew, 1862)

To *quod*, to send to prison, is obsolete:

... been quodded no end of times. She knew every beak as sat on the cheer. (ibid.—the *beak*, or magistrate, sat on the chair)

**quota** appointed to meet an arbitrary target for types of employee rather than on suitability, aptitude, or qualification

Originally an American phenomenon where employers of more than fifteen people were required to reflect in their workforce the local mix of race to a minimum ratio of 80%:

Quota employees have become a standard office joke. (*Sunday Telegraph*, 20 November 1994)

# R

## R-word (the) recession

Not to be said in financial circles:

After a record nine-and-a-half years of consecutive growth, the nation's 'Goldilocks economy'—not too hot, not too cold but just right—is flagging and all the talk is of the dreaded R-word, recession.

(*Daily Telegraph*, 3 February 2001)

## rabbit an incompetent performer in sport

The allusion is to the timid creature *Oryctolagus cuniculus*, which was known as a *coney* for two centuries after its introduction to England by the Normans. As *coney* and *cunny* sound much the same, prudery required another appellation for the long-eared, fecund, burrowing animal.

## RD SEE REFER TO DRAWER

## race defilement sexual relations between a non-Jewish German and a Jew

An early manifestation of Nazi persecution:

Gunter Powitzer had been arrested at the beginning of 1937 for 'race defilement', after getting his non-Jewish girlfriend Friedl pregnant. (M. Smith, 1999)

Late in the Second World War, even friendship between and Jew and a non-Jew became a Nazi crime:

The secret intent [of a Jew] to buy [a table service] was a misdemeanour, the connection with an Aryan sales girl could be interpreted as race defilement. (Klemperer, 1999, in translation)

## race-norming American setting different pass standards in examinations for blacks and whites

A method of achieving a QUOTA:

Race-norming is an unfair practice. (*Chicago Sun-Times*, 14 May, 1991—unfair both to those discriminated against and to those patronized)

## race relations the reality within a community of differing racial descent or nationality

Not international diplomacy but relating to any attempt in a community to combat prejudice against and conflict between people of different race, colour, or nationality. Whence the *race relations officer*, who monitors conduct

and offers advice, particularly in mixed communities; *race relations laws*, which decree individual or institutional behaviour; the *race relations board*, which seeks out and sponsors litigation against alleged offenders; and the pejorative *race relations industry*, which, in the eyes of its critics, has an obsessive attitude to matters which they feel would be better left to individual choice.

## racial displaying prejudice against or hostility towards an ethnic group

Originally, referring to humanity in its entirety, as when Dr Marie Stopes was president of the *Society for Constructive Birth Control and Racial Progress*. The Nazis adopted and fostered a nascent tendency to intolerance, with their doctrines of the Nordic German master race, their spurious *racial science*, and their *racial purity*, for which to qualify it was necessary to prove that there was no gypsy, Jew, or Slav among your ancestors since 1750. That led to *racial purification*, the killing of Gypsies and Jews especially, but also of other mentally ill and physically deformed Germans:

[By 1940 the SS] had already done sterling work in matters of racial purification. (Keneally, 1982)

The 1941 German invasion of Russia was, for the Nazis, a *racial war*:

The idea of *rasenkampf*, or 'race war', gave the Russian campaign its unprecedented character. (Beevor, 1998)

## racism intolerance towards or ill-treatment of those of a different race or nationality

Literally, a belief that people from different races may have inherent qualities and differences, as that Armenians and Parsees tend to be very intelligent, and Kenyans better long-distance runners. Now much pejorative use of prejudice, discrimination, and conflict towards a MINORITY:

... the Catholic bishops, too, have excitedly discovered 'racism awareness courses'.

(*Daily Telegraph*, 20 April, 1992)

Also as *racialism*.

## racist an intolerant bigot in matters of race and nationality

Originally, one who perceived or studied differences between races but now only used in a pejorative sense. Also as *racialist*.

## racked American drunk or under the influence of illegal narcotics

Not tortured on a *rack*, but otherwise laid out, it would seem.

## racy prepared to copulate extramaritally

A variant of FAST, both meaning high-living or reckless in behaviour:

The Eden Hotel... where the racy girls hung out, was entirely rubble. (Shirer, 1984)

**radical** accepting or advocating extreme political policies

Literally, going back to the roots:

Had we proceeded in a more radical fashion in our treatment of prisoners of war the numbers of German soldiers ...surrendering... would have been smaller. (Goebbels, 1945, in translation)

The word is now used pejoratively:

...avid, punitive, radical ladies...

enlisting my support for experimental sex-play in the nursery schools. (Bradbury, 1976)

In obsolete English dialect a *radical* was an impudent, idle, dissipated fellow; but do not assume that there was any connection with academia. In the 1930s the New York police *Radical Squad* existed mainly to break up Communist rallies.

**rag (the)** *British* a brothel

British Indian Army use, perhaps from the slang name of the London Army and Navy Club:

In this brothel, or Rag as it was called by the troops... (F. Richards, 1936)

**rag water** *obsolete* gin

So called because those who became addicted to it ended up in rags.

**rag(s) on** menstruating

Usually *had* or *got*:

That stupid little cunt... is refusing to work because she's got the rags on. (B. Forbes, 1989—she was an actress, not a prostitute)

*Rag week*, punning on the university fundraising occasion, and *ragtime*, punning on the music, are the duration of menstruation.

**ragged** drunk

The way you may feel later.

**railroad** *American* to treat in a ruthless and unfair way

The imagery is from the immutable track:

...railroaded to jail in an incredibly short time. (Lavine, 1930)

Now also used of summary dismissal from employment:

Her father, in real life, had been framed and railroaded out of his position.

(M. McCarthy, 1963)

and of pressing for a precipitate or unconsidered response to a proposal.

**railroad bible** *American* a pack of playing cards

Gambling was prevalent on long train journeys:

In the United States a pack of cards became known as a 'railroad bible'. Some 300 card sharks operated the Union Pacific. (Faith, 1990—for the sake of passenger safety, I hope he meant 'operated on the Union Pacific')

**rainbow fascist** an intolerant person obsessed with ecological matters

Dysphemism rather than euphemism, but descriptive of those who ignore or break the law in their pursuit of environmental or animal issues.

**raincoat**<sup>1</sup> *American* a male contraceptive sheath

Punning on the RUBBER and the avoidance of getting wet.

**raincoat**<sup>2</sup> a private investigator

The clothing they wear in a job which exposes them to the elements:

It will be interesting to see if Lloyds is prepared to use the raincoats (private investigators). (*Daily Telegraph*, 6 August 1994—the insurance body was pressing defaulting members, or names, to cover their losses)

**rainmaker** a person valued in an organization primarily for his contacts

He attracts clients or voters as his African namesake generates precipitation:

You got the makings of a serious rainmaker, Henri—bring me all the black caucus business. (Anonymous, 1996—Henri was a black campaign assistant)

**raise a beat** to have an erection of the penis

From the observable pulse. Also as *have a beat on* or *raise a gallop*. Some figurative use, as when an exhausted man may declare that he *could not raise a beat*, without any suggestion that he might be required to indulge in sexual activity.

**raise a belly** to impregnate a woman

Referring to the subsequent swelling:

He raised so many bellies in the gay capital that the registrar of births had to increase his staff owing to the way he had exercised his. (Pearsall, 1969, quoting 19th-century pornography—the *gay capital* was London, not San Francisco)

**raisin** a male homosexual

I SUSPECT from the French meaning, lipstick; FRUIT 1 many have come later:

[Maugham] had more wrinkles than Auden, that other amazing raisin. (Theroux, 1978)

**rake-off** a payment made under bribery or extortion

Usually on a regular basis, with imagery probably from the roulette table:

I'll give you a third, as I gave Curtis. The 'rake-off' don't hurt anyone. (F. Harris, 1925—the inverted commas show the novelty of the usage)

**ram<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

The usual violent imagery and a rarer variant of PUSH 1, punning on RAM 2:

Flirting and ramming with white women... (Fraser, 1975)

**ram<sup>2</sup>** a promiscuous male

Like the fecund animal:

Must 'ave been quite a ram in 'is day. (Ustinov, 1971)

**ram-riding (a)** *obsolete* public humiliation

An adulterous wife or a henpecked husband might be compelled to mount a sheep in this venerable ceremony:

They had seized the woman—and some were taking her along in a Ram Riding. (Quiller-Couch, 1891)

Also as a *riding*:

I found the stairs full of people, there being a great Riding there today for a man, the constable of the town, whose wife beat him. (Pepys, 1667)

**ramp** to rob, cheat, or overcharge

Originally, to snatch. The overcharging use may owe something to the upward inclination. A *ramp* usually refers to cheating or overcharging, not robbery.

**ramps (the)** *obsolete* British a brothel

Army use, possibly because you paid dearly for your pleasure, then or later.

**randy** *British* eager for copulation

A *ran-dan* was a carouse:

Is the laird on the ran-dan the night? (Tweeddale, 1896)

and *randy* is a corruption of it. In the late 19th century 'A randy sort o' a 'ooman' (EDD) was one who enjoyed a good party, but the association with intoxicants has now gone:

I want you just as you are. Final. Got it? I'm randy now. (Bogarde, 1981)

This use makes the British look with misgiving on the American shortened form of the name *Randolph*.

**Rangoon itch** a fungal infection of the penis

Burmese prostitutes were notoriously diseaseridden:

The houses you come away from with fungus on your pecker known as 'Rangoon itch'... (Theroux, 1973)

The *Rangoon runs* were not journeys to and from the city, but diarrhoea.

**rank** capable of being impregnated

Literally, fresh or strong-smelling:

... the ewes, being rank,

In the end of autumn turned to the rams. (Shakespeare, *The Merchant of Venice*)

**rap** the accusation of a criminal offence

Literally, a rebuke or slap:

I'd rather be under a murder rap, which I can beat. (Chandler, 1953)

A *rap sheet* is a list of previous convictions:

As far as he knew, she might be a felon with a list of heinous crimes on her rap sheet. (Koontz, 1997)

**rap club** *American* a brothel

To *rap* is to talk or chatter, or to perform *rap music*:

In the face of a crackdown on street prostitution many of the girls... are taking shelter in 'rap clubs'—which have replaced massage parlors in the sex-for-sale world. (*New York Post*, 22 June 1973)

Also as *rap parlor* or *studio*.

**raspberry<sup>1</sup>** a fart

Rhyming slang on *raspberry tart*. To *blow a raspberry* is to simulate the sound orally through pursed lips. Much figurative use indicating a mild admonition, refusal, or reproach:

... popped question to Dutch girl and got raspberry. So that is that, eh. Stiff upper lip and dropped cock. (E. Waugh, July 1936, quoted in S. Hastings, 1994)

**raspberry<sup>2</sup>** a lame person

Rhyming slang on *raspberry ripple*, a cripple.

**rather** exceedingly

Many expressions introduced by *rather* are on the borderline of understatement and euphemism. Thus a *rather naughty child* is almost certainly a spoilt and undisciplined brat, and a hospital patient who is described as being *rather poorly* is very ill.

**rational** agreeing with a prejudice

Literally, using logic or reason. The language of a bigot:

A rational debate for their purposes is one which reached the approved conclusions. (*Daily Telegraph*, 26 June 2001)

**rationalize** arbitrarily to reduce

Literally, to think in a rational manner, whence to deal sensibly with a problem. To



*rationalize* a workforce is summarily to dismiss employees. So too with other resources:

Every time the Government... encouraged local authorities to 'rationalise' their recreational areas, school pitches have been lucratively sacrificed for houses and supermarkets as a way of keeping down the rates. (*Daily Telegraph*, 3 March 1994)

**rattle<sup>1</sup>** to copulate with

Of a male normally, from the shaking about which may be involved:

All I'd done was rattle Mandeville's wife. (Fraser, 1973)

**rattle<sup>2</sup>** a promiscuous woman

FROM RATTLE 1:

It was her thinking she was the thinking man's rattle. (Amis, 1978)

A rattle can also be a single act of copulation.

**rattle<sup>3</sup>** *American* to urinate

Rhyming slang on *rattle* and *hiss*, perhaps with the usual serpentine imagery in mind.

**rattled** *mainly American* drunk

I suspect, from the antiquity, that the derivation is from the Scottish meaning, to beat, with the common violent imagery.

**raunchy** lustful or pornographic

It originally meant sloppy, whence, with an unusual rapidity of progression, poor, then cheap, then drunken:

But then things got a little raunchy. They wanted to go down to Greenwich Village and see the freaks. (Sanders, 1981)

Now almost entirely used in its sexual sense: ... importuning me with words delectably raunchy and lewd. (Styron, 1976)

**ravish** to copulate with a woman against her will

Originally, to seize or carry off anything:

The ravish'd Helen, Menelaus' wife,  
With wanton Paris sleeps. (Shakespeare,  
*Troilus and Cressida*)

and in more modern use:

I don't know why, but that ravishing of Lily made her dear to me. (F. Harris, 1925)

The dated female expression of delight *How ravishing!* came from the meaning 'ecstatic' rather than from any Freudian fantasies.

**raw** naked

The undressed state:

But screw the pyjamas. I sleep raw. (Sanders, 1983)

**razor** to maim or kill by cutting

Here the cut-throat open blade is not used for shaving:

... razored in barrelhouses and end up being shot in a saloon. (Longstreet, 1956)

**re-educate** to seek to change a political allegiance by imprisonment or violence  
The Communists achieved more by brutality than the Americans in Vietnam through appeals and bribery:

... turn every deserter into a defector by 're-educating' him in a camp. (M. McCarthy, 1967)

Whence *re-education*:

Then the Red Guard unit did a little re-education of their own, putting the boot in. (Strong, 1998)

**re-emigration** *obsolete* encouraging black immigrants to Britain to return to their place of birth

A usage after repatriation had become a dirty word:

... [Enoch Powell] repeating that repatriation (which he called 're-emigration') was also a vital part of Conservative policy. (Cosgrave, 1989)

**reading Geneva print** *obsolete* drunk

This is a sample entry of several literary puns on the city noted for its piety and its printing, and on *gin*, which was also then called *Geneva*, from the French *genièvre*, the juniper berry:

You have been reading Geneva print this morning already. (W. Scott, 1816)

**ready for** capable of being impregnated

Of a mammal other than a human:

Wild animals are taken by a female ready for a male. (J. Boswell, 1791—Dr Johnson was talking about elephants)

**realign** (of currency) to devalue

*Realignments* are always downwards:

[Mrs Thatcher] privately began telling colleagues critical of entry [into the Exchange Rate Mechanism] that we could easily realign. (J. Major, 1999)

**ream** to sodomize

Literally, the engineering term for enlarging a hole by inserting a metal tool:

... maybe a night in the slammer where the boogies will ream you. (Sanders, 1985—a policeman was threatening a male homosexual)

**reaper (the)** death

Father Time carries a scythe as well as an hourglass. Usually as the GRIM REAPER.

**rear** to defecate

The etymology suggested elsewhere based on soldiers falling out to the rear seems

implausible. The derivation was more probably from REAR (END) and REARS.

**rear end** the buttocks

Not the heels or the shoulder blades. Both homosexual and male heterosexual use:

...her sumptuous rear end. (Styron, 1976)

**rears** lavatories

Those in a communal block are usually situated behind the dwellings whose occupants used them.

**reasonable** submissive to coercion or the threat of force

The language of bullies and tyrants:

My official did not see why it should not be a peaceful [settlement] if, as he said, the Poles were 'reasonable'. (Shirer, 1999, quoting a broadcast on 22 August 1939, nine days before Germany invaded Poland: as Klemperer reminds us, Hitler and Stalin had already agreed to divide Poland between themselves—diary entry 7 June 1939)

**rebased** reduced

It refers to dividends, pay, and suchlike. The base might have been set higher, but never is:

The dividend has been 'rebased'—cut to you and me. (*Sunday Telegraph*, 23 December 1996)

**rebuilding costs** reparations on a defeated foe

The language of Nazi Germany:

Hitler... preferred to call the financial burden the Reich imposed on defeated nations, not *Beatzungskosten* (occupation costs) but *Aufbaukosten* (rebuilding costs). (Ousby, 1997)

**receding** (of a male) nearly bald

A shortened form of *receding hairline*. Among men, baldness is always a delicate subject, except in others.

**receive** to be prepared to see an unexpected guest

A usage of those whose privacy is guarded by servants:

She is [in], but I gotta go through all that etiquette shit and see if she's receiving. (Sanders, 1992)

**receiver** a dealer in stolen property

From his willingness to 'receive anything bought' (Mayhew, 1862). Now standard English, and not to be confused with the official charged with winding up the affairs of a bankrupt business.

**receiver-general** *obsolete* a prostitute

Punning on the officer appointed by the court in a case of insolvency and her *reception* of men *generally*.

**recent unpleasantness** a war

A version of *late unpleasantness* and its variant, LATE DISTURBANCES, seeking to play down or forget the horror.

**recognition** *British* the receipt of a hon- orific title

Not just knowing a likeness but the use of government patronage in awarding HONOURS:

... someone who hopes that it may result at some future date in their recognition.

(A. Clark, 1993—he was as caustic about those who through flattery or bribery (political donations) seek such 'awards', as he was anxious to secure for himself the appointment as a Privy Counsellor)

**record (a)** the evidence of a criminal conviction

We all have *records* of a sort, although we modestly prefer to use the French *résumé* or the Latin *curriculum vitae* when we talk about them:

He had a record and I knew about that, but I picked him up. (L. Thomas, 1996)

**recreational drug** an illegal narcotic

As opposed to one taken for medical purposes:

Sloth, gluttony, recreational drugs were out. (McInerney, 1992)

**recreational sex** promiscuous copulation  
*Re-creation* might, incorrectly, seem to imply a desire to achieve impregnation of the female:

We're both happily married. We just have a common interest in recreational sex. (Lodge, 1995)

See also REST AND RECREATION.

**rectification of frontiers** the annexation of territory by force

The party which seeks the putting right, from Hitler onwards, is never minded in turn to divest itself of territory.

**red cross** morphine

Addict jargon. It can be stolen from a first aid kit. A *red devil* is a barbiturate, from the colour of the pill.

**red eye** *American* poor-quality potable alcohol

Usually whisky, from one of its effects on the drinker, and not to be confused with the *red-eye (special)*, the overnight flight from the Pacific to the East coast in which travellers lose four hours and a good night's sleep:

I'm on the redeye back to the Big Apple.  
(M. Thomas, 1980)

**red flag is up (the)** I am menstruating  
Punning on the discoloration and the danger signal.

**red-haired visitor (a)** menstruation  
A VISITOR who also calls on brunettes and blondes.

**red ink** a loss  
In the olden days, black ink on a bank statement indicated a credit balance and *red ink* a debit:

As Telewest intended, this Bluewater stuff quite overwhelmed the red ink that washed through the company's results yesterday. (*Daily Telegraph*, 24 March 2000)

**red lamp** a brothel  
The traditional sign displayed outside. Less often as *red light*:

There was a Red Lamp at Bethune situated about five yards off the main street.

(F. Richards, 1933)  
Why don't we put red lights outside the hostels too? (J. Major, 1999—he was ridiculing the idea that unmarried mothers should be housed in hostels)

A *red light precinct* or *district* is a brothel area where you would expect to find more than one *red-lighted number*:

They paid for promotion or detail to the red-light precinct. (Lavine, 1930, writing about the New York police)  
...also featured at the red-lighted number of the brothel area of a town. (Longstreet, 1956)

**red rag (the)** menstruation  
Punning perhaps on RAG(s) ON and the cliché, a *red rag to a bull*.

**Red Sea is in** I am menstruating  
Alluding to the adventures of Moses and others recorded in *Exodus*, and possibly punning on the *sea* which covered the channel of their escape.

**red squad (the)** *American* police concerned with subversion

When others than Senator Joseph McCarthy feared Communist influence in America:

The New York Police Department has a Red Squad. They change the name every two years or so—Radical Bureau, Public Relations, Public Security. Right now they call it the Security Investigation.  
(M. C. Smith, 1981)

**redistribution of property** looting

Not penal taxation of the rich but Second World War use of soldiers in Europe:

He didn't call it stealing though, 'redistribution of property' he called it.  
(Price, 1978)

**redistribution of wealth** punitive taxation

As Abe Lincoln observed, making the rich poor doesn't make the poor rich:

... wilful and cruel disruption of the economic fabric that was called the redistribution of wealth. (Allbeury, 1976)

**redlining** *American* refusing credit solely because of the place of residence of the applicant

The address is highlighted in a list, figuratively or in fact:

... entire areas of the city, poor areas, humble areas were beyond the credit... the inhabitants of those districts were exiled from creditworthiness. That foul practice was called redlining. (M. Thomas, 1987)

**redneck** *American* a poorly educated and bigoted white man

Dysphemism rather than euphemism describing a person who works in the open, perhaps at an unskilled job, but not someone who used to be called a *Red Indian*:

The Stanton campaign will be presented tonight by a hyperactive redneck.  
(Anonymous, 1996)

**reds (the)** menstruation

A common female use.

**reduce the headcount** to dismiss employees

It is the bodies, not the *headcount*, who suffer the *reduction*:

Smith is determined to turn the business round and stripping out costs and reducing the headcount will undoubtedly help.  
(*Sunday Telegraph*, 8 August 1999)

A *headcount reduction* is what happens: He said 891 staff had left in the first quarter, bringing total headcount reduction to 2,041. (*Daily Telegraph*, 10 February 1999)

**reduce your commitments** involuntarily to leave employment

Not just paying off your debts or moving to a cheaper house:

... a former finance director of Mirror Group Newspapers facing charges of false accounting and conspiring with Robert and Kevin Maxwell, has reduced his commitments... (*Daily Telegraph*, 2 March 1995)

**reduction in force** *American* the summary dismissal of an employee or employees

Whence the acronym *riff*, used as noun and verb:

Ask any Federal Government employee what it means when he receives his Reduction in Force letter, and he will say 'I've been riffed'. (letter to *New York Times Magazine* quoted in Wentworth and Flexner, 1975)

**redundant** dismissed from employment Originally meaning, in superabundance, which an individual *made redundant* can hardly be:

'And now they've turned you out?' he asked 'Who said they had?' 'I thought you said something about being made redundant.' (Sharpe, 1974)

**refer** a marijuana cigarette

Possibly from the method of hand-rolling the cigarettes:

A two-time loser making home from a refer party. (Chandler, 1943)

**reengineer** summarily to dismiss employees

It is people who are thrown away, rather than parts of the product:

In a reengineering, a number of people get reengineered out of a job. (*Sunday Telegraph*, 6 May 1995—quoting a lawyer in a London legal firm which had just 'released' eleven partners)

**refer to drawer** this cheque is unpaid through lack of funds

Banks use this evasion because it is dangerous to dishonour a cheque by mistake and thereby imply that the drawer has acted fraudulently. Commonly abbreviated to *RD*.

**referred** *British* failed

Originally, put back. University jargon.

**refresh your memory**<sup>1</sup> to give information through duress

Police usage and quite different from consulting an *aide-mémoire*:

They compel reluctant prisoners to refresh their memories. (Lavine, 1930, describing violence by the New York police)

**refresh your memory**<sup>2</sup> to correct previous perjury

Where a witness is recalled to the stand after having given misleading or false evidence. He may also *refresh his recollection*:

... after the indictment they'll give her a chance to 'refresh her recollection'. (Turow, 1990)

**refreshed** drunk

After a REFRESHER 1 TOO MANY:

Mickie, I think you're a touch refreshed. (le Carré, 1996)

**refresher**<sup>1</sup> a drink of an intoxicant

Referring to the supposed bracing effect:

He marches out, with his hat on one side of his head, to take another 'refresher'. (Jefferies, 1880)

**refresher**<sup>2</sup> *British* a fee paid to a British lawyer for days in court after the first The advocate's oratory, if not his throat, might dry if not so rewarded.

**regroup** to fail to advance

Through apprehension, inexperience, or cowardice:

... instead of thrusting with all speed inland, they had walked around the beachheads, preparing to be attacked by a ferocious enemy and 'regrouping'—that popular British army expression so often to be found masking fatal inactivity. (Horne, 1994, writing about the Normandy landings)

**regular**<sup>1</sup> in the habit of daily defecation

Laxative advertisements enshrined this use:

I've always been regular as clockwork, and then, bingo. (Ustinov, 1971)

**regular**<sup>2</sup> menstruating at a predictable time

There is a danger of confusion with REGULAR 1:

'What are you talking about?' 'She was a regular girl.' (R. Harris, 1998—she was perhaps pregnant)

**regular**<sup>3</sup> small

In the jargon of packet sizes, this comes after ECONOMY, *jumbo*, *family*, MEDIUM, etc.

**regularize** to invade and conquer

The intended implication is that the political situation is being returned to normal. It took one Polish, one East German, and twelve Russian divisions to *regularize* the position in Czechoslovakia in 1968.

**relate** to copulate

Literally, to be connected in any way:

'Can't you just say 'fuck' once in a while?' But Piper wouldn't. 'Relating' was an approved term. (Sharpe, 1977)

**relations** see *have relations (with)* under HAVE, HUMAN RELATIONS, and *sexual relations* under SEXUAL INTERCOURSE

**relations have come (my)** I am menstruating

From the limited duration and inconvenience of the visitation, or, in some cases, the relief at seeing them. The kinship is sometimes identified as being with *country cousins*, from their ruddy complexion.

**relationship** an extramarital sexual involvement with another

In fact, we have a *relationship* with everyone we meet, as buyer or seller, friend or enemy:

For just over three months Jeanie has had a relationship with a Russian. (Allbeury, 1982)

Often with adjectival embellishment such as *close*, *long-term*, *special*, or as the case may be.

**release<sup>1</sup>** to dismiss from employment

The employee has not hitherto been held against his will:

... since released (not surprisingly) to pursue 'other business interests' (the banking euphemism for goodbye). (*Private Eye*, April 1988)

Also as a noun:

The pilot's release from the team is a result of administrative action. (*Daily Telegraph*, January 1987)

**release<sup>2</sup>** a death

The soul has left the body for more congenial climes. Much used after a painful terminal illness in the cliché *HAPPY RELEASE*.

**release<sup>3</sup>** *obsolete* to kill

Again from the separation of the soul from the body, but in days when there was more general belief in life after death:

Let these serve as a sacrifice for the Innocent spirits so cruelly released at Jhanoi. (Fraser, 1975, writing in archaic style)

**release<sup>4</sup>** sexual activity

The theory is that unrelieved sexual tension is unhealthy, especially for an adult male:

... indulged in this pastime night after night as much to give him some 'release' (she actually used the odious word). (Styron, 1976, writing about masturbation)

**relief<sup>1</sup>** public aid given to the indigent

Originally, a feudal payment to an overlord on coming into an estate:

The parish granted no relief and even if it had done so it is very doubtful whether the strikers or their wives would have accepted it. (F. Richards, 1936)

**relief<sup>2</sup>** urination

You usually *need* or *obtain* it:

Archie had needed immediate relief in the bathroom. (Davidson, 1978)

Whence the American *relief-station*, a lavatory.

**relief<sup>3</sup>** sexual activity

As with *RELEASE 4*, from a supposed relieving of sexual tension. It is used of copulation or masturbation:

... the Euphoric Spring had heated your blood to the extent that you're prepared to fly me six thousand miles to obtain relief. (Lodge, 1975)

He played blue movies in his head featuring himself and Robyn Penrose, and crept guiltily to the *en suite* bathroom to seek a schoolboy's relief. (Lodge, 1988)

**relieve** *American* to dismiss from employment

The use suggests that the employer is doing the employee a kindness. The British *relieve of duties* is usually of an official for misbehaviour or dereliction of duty, pending a full enquiry and dismissal.

**relieve of virginity** to copulate with a female virgin

Perhaps no more than a circumlocution:

Dottie had wanted to be 'relieved' of her virginity. (M. McCarthy, 1963)

**relieve of your sufferings** to be dead

Usually in the past tense:

... lingering a year until relieved of his sufferings in 1841. (Dalrymple, 1989, writing about James Prinsep, who translated Ashoka's edicts)

**relieve yourself** to urinate

Obtaining *RELIEF 2* and as *relieve your bladder*:

He felt a sudden urge to relieve himself. (Diehl, 1978—he was not on guard duty) Drinking excessive amounts of tea leads to a strong urge to relieve the bladder. (Golden, 1997)

To *relieve your bowels* is to defecate:

They were in the dawn, brass lotah in hand, to relieve their bowels in the spaces between the houses. (Masters, 1976)

**relinquish** to leave (employment) after being dismissed

The usage implies wrongly that the giving up was voluntary:

Mr Barker 'relinquished' these roles in May last year on the same day that Hartstone issued its second profit warning. (*Daily Telegraph*, 16 July 1994)

**relocation** sending people to a place for killing them

A Nazi use for the rounding up of Jews to send to the extermination camps:

In Berlin, they wrote 'relocation', and believed themselves excused. (Keneally, 1982, citing a German wartime edict)

**relocation camp** *American* an institution for the imprisonment of enemy aliens

The language is the same as that of the Nazis, but the intention was merely to safeguard the Union against possible subversive action by Japanese Americans, of whom many lived in the Pacific states:

... most of them interned at the time in 'relocation camps'. (Jennings, 1965—in fact those interned remained staunchly loyal to their adopted country)

**reluctant to depart** suggesting that the verdict of dismissal was wrong

A cricket usage, where unwillingness immediately to accept the decision of the umpire is considered unsporting:

He removed... Graham Gooch, who was reluctant to depart after nicking an inside edge. (*Daily Telegraph*, 27 April 1996—Gooch was a professional cricketer)

**remain above ground** not to die

I include this entry to illustrate the dangers and risks confronting those who use euphemisms:

Mrs Van Butchell's marriage settlement stipulated that her husband should have control of her fortune 'as long as she remained above ground'. The embalming was a great success. (J. Mitford, 1963—Mr Van Butchell showed more enterprise than taste)

**remainder<sup>1</sup>** to kill

A rare usage, from the resultant corpse:

He did not feel pity often, but he almost felt it for whoever was to be remaindered there. (Goldman, 1986—he was an assassin)

**remainder<sup>2</sup>** to dispose of (surplus stock of a book) by selling cheaply

The jargon of the publishing trade and the humiliation of an author:

The book was a total failure—even, my literary agent told me gleefully, when remaindered. (*Sunday Telegraph*, 14 November 1998)

**remains** a corpse

Funeral jargon:

Today though, 'body' is Out and 'remains' or 'Mr Jones' is In. (J. Mitford, 1963)

**remedial** applicable to the dull, the lazy, and the badly taught

Literally, helping to cure something, but not, in common educational jargon, used to describe special instruction to overcome a specific weakness in an otherwise normal child:

... the staff even have to lay on a remedial English course for students with a 'less

than adequate mastery of the English language'. (*Daily Telegraph*, October 1983, reporting on a former polytechnic)

As with mental illness, the use of euphemism to mask levels of disability is no kindness for those who require long-term help.

**remittance man** *obsolete* an unsuccessful, embarrassing, or improvident member of a wealthy family sent to reside in a distant country

He received, rather than sent, the *remittance* so long as he stayed away:

Remittance man—a form of Kenya settler said to depend on remittance from UK to stop him returning. (C. Allen, 1979)

**removal<sup>1</sup>** a murder

But not necessarily making off with the body. *DSUE* says: 'Ex a witness's euphemism in the Phoenix Park assassination case'. (On 6 May 1882 Burke and Cavendish, the Permanent Under-Secretary for Ireland and the Chief Secretary, were hacked to pieces with surgical knives in Phoenix Park, Dublin. Five of the murderers were hanged, but the killings led to a harsh Prevention of Crimes Act, the abolition of trial by jury, and a worsening of relations between England and Ireland.)

**removal<sup>2</sup>** dismissal from employment

Venerable enough to be noted by Dr Johnson in 1755.

**removal<sup>3</sup>** a burial

Moving the corpse for the last time before the resurrection:

Very few had attended Bridget Manning's removal... Halpin had photographs of the burial. (J. Kennedy, 1998)

**removed** *obsolete* dead

Not murdered. It was the soul which took flight, while the corpse remained:

When a person has just expired, the Scotch people commonly say, he is removed. (*Monthly Magazine*, 1800, quoted in *EDD*)

**rent boy** a young male homosexual prostitute

Probably not from the obsolete meaning of *rent*, a payment in respect of an illegal transaction:

Colombo was sucked into the sad and dangerous world of London rent boys. (Fiennes, 1996)

**rent stabilization** SEE STABILIZATION

**renter** a prostitute

Male or female, working on a part-time basis.

**repose** *American* to be dead and buried  
The common imagery of the corpse being asleep (see FALL ASLEEP):

The companions will repose one above the other in a single grave space. (J. Mitford, 1963)

In funeral jargon, a *reposing room* is a morgue: Reposing room or slumber room, not laying-out room. (ibid.)

**repositioning** the summary dismissal of staff

Used in this sense by Stanford University. (*Daily Telegraph*, 20 August 1996). True as far as it goes, but not the whole story.

**reproductive freedom** *American* the right to abort a healthy foetus

Not the right to multiple parenthood, which Chinese citizens do not enjoy. The phrase is also used to denote the effect on a woman's life of the availability of contraceptives.

**requisition** to steal

Literally, to take over on a temporary basis for military or urgent purposes:

Captain Martin... suggested we 'requisition' the... drum kit to prevent it falling into German hands. (Milligan, 1971—the drums were taken from the Old Town Church Hall of Bexhill-on-Sea in 1940)

**reservation** an area of land not taken from American Indians by white settlers  
The HOMELANDS of South Africa were not an original idea:

...the vegetation—or lack of it—wasn't all that different from the reservation of his youth. (Clancy, 1991—an American Indian was in the Middle East)

See also OFF THE RESERVATION.

**resettlement** mass murder

Literally, voluntary or involuntary removal of residence. However, the Nazi *Unsiedlung* took Jews from the ghetto, or from the Jewish House in which they were obliged to live, to their death:

...the huge 'resettlements' from the Warsaw ghetto... were coincident with the establishment of ... Treblinka and its gas chambers. (Styron, 1976)

**reshuffle** to dismiss from employment

In the case of governments, the numbers of cards in the pack remain the same, as in a ministerial *reshuffle*, where the head of government dismisses ministers and appoints others to their place. In an industrial *reshuffle* many of the cards no longer remain in the pack:

Ericsson spoke of negative momentum at the end of 1995 and early 1996 as 12,000 Public Communications staff were reshuffled. The 1996 rise in orders can be seen as evidence that the new slimmed-down unit found its footing. (Goldman Sachs Research paper, February 1997)

**residential provision** *British* a place in a boarding institution

More than mere inelegance or circumlocution because sociological jargon must avoid the taboo *board school*, a prison for young criminals, and the equally abhorrent *boarding school*, attended by fee-paying pupils outside the state system. The *resident* may be a homeless geriatric, a lunatic, a chronic invalid, or a prisoner.

**resign** to be dismissed from employment

The word is used by and of the employee to save face:

I worked as a personal secretary in London until I was fi... until I resigned. (Bradbury, 1976)

**resign your spirit** *obsolete* to die

The usage seems to discount the prospect of reincarnation:

Resigned her Spirit to Him who gave it on the 13th day of March 1818. (memorial in Bath Abbey)

**resistance** any dissent or divergence from the standards of an autocracy

Those Germans who were not Nazis were deemed to be against them and so characterized, without having to emulate the courage of the Poles, Dutch, and other nationals living under German occupation:

People who are mad or had epileptic fits were shot for 'resistance'. (Burleigh, 2000, describing Buchenwald concentration camp in 1938)

**resisting arrest** while in custody

Police usage to explain the wrongful wounding or killing of a prisoner:

I like it better you get a slug in the guts resisting arrest. (Chandler, 1939)

See also SHOT WHILE TRYING TO ESCAPE.

**resolved without trial** *American* involving the acceptance of a guilty plea

Part of the process of plea bargaining, but not implying that the accused was acquitted for want of prosecution:

...it should be 'resolved without trial', an oblique reference to a guilty plea. (Turow, 1990)

**resources control** *American* the destruction of crops

The language of Vietnam. It should mean no more than farming or rationing:

... bombing, defoliation, crop-spraying, destruction of rice supplies, and what is known as 'Resources Control'.  
(M. McCarthy, 1967)

**rest and recreation** sexual activity

Originally, a short period of leave during wartime. Often abbreviated to R & R:

The Russians had probably been a patrol team, and had chosen the farm for a little informal R & R.  
(Clancy, 1986—they had raped a girl there)

**rest home** an institution for the aged or mentally ill

Not punning on the fact that its residents will spend the *rest of their lives* there. For geriatrics:

A ninety-two-year-old who died in a rest home. (J. Mitford, 1963)

and for those with mental illness:

This is a discreet private loony bin. A rest home, it's called. (Atwood, 1988)

**rest room** *American* a lavatory

Wide use by both sexes:

... asked where the bathroom was. The restroom was filthy. (Diehl, 1978—but in what state was the lavatory?)

An attempt by the funeral industry to use *restroom* for morgue not surprisingly found few takers.

**resting** unemployed

Theatrical jargon which seeks to imply that the idleness is voluntary:

... the demoralization of so many of my out-of-work companions. 'Resting' is one of the least restful period's of an actor's life. (I. Murdoch, 1978)

**restorative** a drink of intoxicant

*Restoring* calm or relaxation, I suppose. Not common.

**restorative art** *American* embalming

Funeral jargon:

... transferred from a common corpse into a Beautiful Memory Picture. The process is known in the trade as embalming and restorative art. (J. Mitford, 1963)

**restore order** to invade and conquer (a country)

The excuse of the Russians in Hungary and Czechoslovakia, and of others elsewhere:

This has involved moving in masses of arms and men of the ANC's 'armed wing', the 'MK' to step up the violence—thus creating an excuse for the South African Defence Force (SADF) to be sent in to

'restore order' and to topple Buthelezi.

(*Sunday Telegraph*, 27 March 1994)

**restraint**<sup>1</sup> an attempt to limit wage increases

One of a series of euphemisms used by governments which seek to curb the inflation generated in part by their own profligacy or incompetence, by limiting wages and salaries. See also FREEZE 1 and PAUSE 2.

**restraint**<sup>2</sup> a recession

A usage of politicians who wish to avoid the dread word 'recession' and to imply that the economic mess is caused other than through their own policies:

The country [under Harold Wilson] was going through a period of severe economic restraint. (Mantle, 1988)

**restricted growth** dwarfishness

*Restricted* comes from a Latin verb meaning to hold back deliberately, and the only true human *restricted growth* was among the hapless Chinese women whose feet had been bound to keep them small. A BBC programme broadcast on 15 January 1987 was devoted to *people of restricted growth*.

**restructure** to dismiss from employment

Not altogether misleading, as the new *structure* will be different from the old, with fewer folk to pay:

The men (and one woman) are unemployed, swept from their jobs by a deadly combination of recession and 'restructuring'. (*Telegraph Magazine*, 1 July 1995)

**restructured** presented in a dishonest or misleading way

It applies to financial reports and the like:

When the Saudis take a look at some of these 'restructured' balance sheets, they are going to need about ten seconds to figure out what pushing oil back to ten bucks a barrel would do to a twenty-to-one debt to equity ratio at Texaco. (M. Thomas, 1987—and did, as it turned out, although other factors also came into play)

**result**<sup>1</sup> *British* a victory

The jargon of soccer managers and others. If a team is matched against a stronger side, a draw may also qualify as a *result*, but a loss never is, even when it is. Some figurative use of any favourable outcome:

All-in-all, it sounds like a result, as they might say in the Mount Pleasant sorting office. (*Daily Telegraph*, 24 September 2000—Mount Pleasant is the principal postal sorting office in London and many employed there are soccer fans)



**result<sup>2</sup>** *British* a sexual conquest

The derivation and illogicality is as in RESULT 1, but which came first I do not know:

It wasn't Friday but most were still looking for a result. (McCrum, 1991, describing youths at a function)

**resurrection man** *obsolete Scottish* a stealer of corpses

When it was widely supposed that those who died in Christian belief would in due course undergo a *resurrection* of the body, few wished to risk having their corpses dissected in pursuit of medical knowledge for a fear of a dismembered or partial return to earth. In the 19th century the pre-eminent medical school was in Edinburgh, and the demand for bodies led to suppliers raiding churchyards:

The Resurrection Man—to use the by-name of the period—was not to be deterred by any of the sanctities of customary piety. (Stevenson, 1884)

This punning usage may first have been applied to Burke and Hare, who carried the business a stage further by murdering chance victims when a paucity of natural deaths caused fresh corpses to be in short supply. Also as *resurrection cove* and *resurrectionist*.

**retainer** a series of payments made to an extortioner

Literally, a sum paid to retain the services of a lawyer etc.:

I can afford a substantial retainer. That's what it's called, I've heard. A much nicer word than blackmail. (Chandler, 1958)

**retard** a simpleton

Anything delayed or held back:

How long is the old girl going to take? No one said she was a fucken ree-tard. (Theroux, 1978)

In educational jargon, *retarded* is used to describe a person with a congenital inability to learn.

**retire<sup>1</sup>** to kill

The victim certainly stops working:

I just retired a junkman. (Diehl, 1978)

**retire<sup>2</sup>** to go to urinate

When the monarch *retires* on a public occasion, she does not abdicate. Whence a *retiring-room*, a lavatory, which may be any old lavatory in America but, if so described in Britain, is reserved for royalty or honoured guests.

**retire<sup>3</sup>** to dismiss from employment

The victim does not cease to work in that post voluntarily:

George Owen was 'retired' from Mercury by Lord Young. C & W's well-rewarded

chairman. (*Daily Telegraph*, 6 December 1994)

**retiring-room** SEE RETIRE 2**retread** a single woman who has previously lived with a man in a sexual relationship

The imagery is from a tyre, suggesting that the previous owner has had the better use when the article was pristine:

The girls who don't marry are regarded with suspicion... and those who did, or who end long-term relationships, are now seen as 'retreads' to be avoided. (*Sunday Telegraph*, 3 September 1995)

**retrenched** dismissed from employment

Literally, reduced in the interests of economy, but illogically used of those who have gone rather than those who remain in the workforce:

Factories closed. Retrenched workers committed suicide. (Naipaul, 1990)

**return fire** to attack without warning  
Nazi Germany's internal justification of the invasion of Poland, and later of Holland:

According to the National Socialists, the war began today, on 3rd September 1939, as a result of groundless declaration of war by the English and the French. In 1st September 1939 we merely 'returned Polish fire'. (Klemperer, 1999, in translation—diary entry of 3 September 1944)

**return to** to die

The destination is normally specified, such as to *ashes*, *dust*, etc.:

Great travail is created for all men... from the day that they go out of their mother's womb, unto that day when they return to the mother of all things. (R. Burton, 1621)

**returned to unit** *British* failed

Army usage, often abbreviated to *RTU*, to describe those who fail to complete a course to qualify for an elite corps, to become an officer, etc.:

They would be conditionally accepted or RTU'd to their original units. (Allbeury, 1982)

**revenue enhancement** raising taxes

What is *enhancement* for the tax collector is the opposite for his victims. Less often as *revenue emolument*, an *emolument* being originally the fee you paid to a miller for grinding your corn.

**reverse discrimination** a failure to appoint the more suitable candidate

*Discrimination, tout court*, might seem sufficient to have covered the concept:

White men have scored two major victories in reverse discrimination rulings by the US Supreme Court, confirming that the mood in America is turning sharply against race-based 'affirmative action'. (*Daily Telegraph*, 19 April 1995)

**reverse engineering** unauthorized copying

Not the gear which propels backwards. You obtain your competitor's product, take it apart, and then incorporate the technical improvements in your own.

**reviver** a drink of an intoxicant

Referring to its supposed ability to liven up the drinker, but not used only, as you might suppose, of the first potation.

**revolutionary Communist**

You might have thought that things would stop revolving after the Communists had attained power, but you would have been wrong:

Mikoyan concludes the revolutionaries should establish 'revolutionary organs of power' (a euphemism for Communist dictatorship). (*Daily Telegraph*, June 1980)

Such power, if threatened, has to be met with *revolutionary firmness*:

Western governments wouldn't be capable of handling them with 'Revolutionary firmness'. Meaning eight armoured divisions and a couple of MVD brigades... And a thousand cattle trucks for the lucky survivors. (Price, 1972)

*Revolutionary elections* are those rigged by the Communists:

... the post-war evolution of, say, Tito's partisan movement into a one-party state should prevent excessive naivete about what EAM's organizers meant when they talked about 'revolutionary elections'. (Mazower, 1993—EAM, the Greek Communist party, held a ballot while still under German occupation. EAM chose all the candidates and made electors sign the ballot papers. No prizes were awarded for predicting the outcome)

**revolving-door<sup>1</sup>** unduly lenient and ineffective

It describes the treatment of criminals who, soon after capture, are released to continue their former activities, figuratively entering (and leaving) the police station, court, or jail through such an access:

The people of California are sick of revolving-door justice. (*Daily Telegraph*, 4 March 1995)

**revolving door<sup>2</sup>** involving excessive change of management

Those appointed come and go, figuratively without having entered the building:

Ian Townsend, chief executive, is quitting [Sheffield United] to become chief executive of Medical House... The revolving door at Sheffield adds to the wider concern over soccer club management. In March, Sheffield's previous chief executive, Charlie Green, was forced to stand down. (*Sunday Telegraph*, 16 August 1998—managers of other businesses are fortunate not to have their effectiveness assessed weekly on the basis of the random achievement of eleven employees)

**rib joint** *American* a brothel

Probably from the obsolete *rib*, a woman, after the manner of Eve's creation. *DAS* says 'from 'tenderloin' reinforced by 'crib joint', which might be right, although most sexual euphemisms have less complex ancestry.

**rich friend** a man with a much younger mistress

Not just someone of either sex who happens to be better off than we are. See also *FRIEND*.

**Richard** a turd

Rhyming slang on *Richard the Third*. This English king had a bad press from the Tudors and Shakespeare, which is why he is commonly considered more of a shit than Edward, William, Henry, or George, of whom there were also more than three.

**ride<sup>1</sup>** to copulate with

Usually of a man, with the common equine imagery:

You ride like a kern of Ireland, your French hose off. (Shakespeare, *Henry V*)

but also of a woman, especially if above the man:

Gabby groaned as she rode him at a little under a canter. He lay easing himself up to her. (L. Thomas, 1979)

A *ride* is either a female viewed by a male for copulation, or the act:

Reckon you'll count it a pretty dear ride you had, friend. (Fraser, 1971)

and, at least in Dublin, it may mean a male so perceived by a female:

Anita shouted after him.—Mandy said you're a ride, Darren! (R. Doyle, 1991: the demure Mandy denied this: 'I did not, Anita. Fuck off.')

To *ride St George* was to copulate with 'The woman uppermost in the amorous congress, that is, the dragon upon St George' (Grose). It was said to be the best way to beget a bishop.

**ride<sup>2</sup>** *obsolete* Scottish to be a thief or marauder

The language of the Borders, where *riding out* or *riding* and robbery were almost synonymous:

Ride, Rowlie, hough's i' the pot. (Nicholson and Burn, 1777—*hough* was the last piece of beef, and it was time to rustle some more)

**ride abroad with St George but at home with St Michael** *obsolete* to be a henpecked braggart

The phrase had nothing to do with begetting bishops (see above), or shopping at Marks & Spencer.

**ride backwards** *obsolete* to be taken to your execution

The way in which the victim was obliged to sit in the cart. Men did not ride in carts unless they were seriously ill, wounded, or being taken to the gallows.

**ride-by** carried out from a moving motor vehicle

It is used of a crime, such as shooting someone from a car or snatching a handbag from the pillion of a scooter:

In nine months, she has mastered all the terminology: 'ride-by' (shooting on the move); 'drive-up' (firing from a stop); 'drive-through' (the car is the weapon); 'chase-aways' (the enemy flees). (Turow, 1996)

**ride the red horse** to menstruate

In America the horse may be white, from the colour of the absorbent cloth. Also as *ride the rag*.

**ride the wooden horse** *obsolete* to be flogged

From the *horse*, or stool, to which the victim was strapped.

**ride up Holborn Hill** *obsolete* to be taken in London to your execution

Holborn Hill was on the road from Newgate prison to the Tyburn gallows:

I shall live to see you ride up Holborn Hill. (Congreve, 1695)

**riding master** a woman's extramarital sexual partner

Punning on the teacher of equestrianism:

I was the Queen's current favourite and riding-master. (Fraser, 1977, writing in 19th-century style)

**riding time** the season of impregnation of sheep

Vulgarly also of women:

Warn him ay at ridin time

To stay content wi' yowes at home. (Burns, 1786—*yowes* means ewes)

**right-sizing** the dismissal of employees

*Right* for the management or owners, perhaps:

'We enter 1995 with the bulk of our right-sizing behind us,' Lou Gerstner, chairman of IBM, on last year's 35,000 redundancies. (*Daily Telegraph*, 20 January 1995)

See also **DOWNSIZE**.

**rights at work** the legal imposition of additional costs and obligations on employers

Not just the entitlement to wages, holidays, overtime pay, safe working conditions, and other normal arrangements between employer and employee:

'Rights at work' is, of course, Labour code for reversing at least some of the Conservative trade union reforms, and bestowing new privileges on the unions. (*Daily Telegraph*, 3 October 1995—*of course* indicates the tendentious nature of the comment)

**ring<sup>1</sup>** the vagina or anus

Viewed sexually. Heterosexual use:

... I'll fear no other thing  
So sore as keeping safe Nerissa's ring.  
(Shakespeare, *The Merchant of Venice*)

and homosexual:

Listen, Ted—he's you know, after yer ring!  
(Parris, 1995—a boy was warning another about his friendship with a homosexual British Member of Parliament)

**ring<sup>2</sup>** a cartel

The concept is of meeting in, and making complete, a circle:

Wellington City Council, which recently protested strongly against the submission of equal tenders by a number of British firms, has now decided to accept the tender for electric cable which is ... below the 'ring price'. (*Times*, 13 May 1955)

Apart from commercial use, dealers at auctions are reputed to operate in *rings*.

**ring eight bells** to die

The watch is over. Jolly (1988) draws our attention to the punning Alastair Maclean novel title, *When Eight Bells Toll*.

**ring the bell** to impregnate a woman

Normally intentionally, from the fairground trial of strength which involves a blow with a sledgehammer to drive an object up a vertical column. If the object reaches the top, the bell placed there will ring.

**ringer** a racehorse etc. fraudulently substituted for another

In early 20th-century slang, a *ringer* was a person who closely resembled someone else. The cliché a *dead ringer* does not denote that the substitute is deceased, but that the likeness is perfect. It is just possible that the usage came from *ringing the changes* in campanology.

**rinse** a dye applied to the hair

Literally, a cleaning by water. Mainly female hairdressing jargon. Older women with white hair tend to favour *blue rinses*:

... married the Buick dealer on the adjacent lot, and got a blue rinse. (Bradbury, 1976)

**Rio trade** a desperate gamble

Made by a dealer or punter seeking to recover previous heavy losses:

At first I thought it was a Rio trade, which is where someone makes a last-ditch attempt to recover losses by betting their bank or, if that fails, books a one-way ticket to Brazil. (*Daily Telegraph*, 19 November 1998—a trainee dealer had lost over ten million pounds by mistakenly entering a transaction to sell securities worth over eleven billion)

**rip off** to cheat or steal from

The imagery is from tearing paper off a pad or banknotes off a roll. Of cheating:

We got ripped off for half a million, and we respond with free psychiatric treatment and maintenance for the villain's family. (M. West, 1979)

and, as a noun, of stealing:

Such rip-offs of their material are strictly banned by the GTV hierarchy. (*Private Eye*, May 1981)

To *rip off a piece of arse* or *ass* is to copulate with a female, when you may CHEAT perhaps, but are not stealing:

... picks up a hooker and rips off a piece of ass. (Theroux, 1973)

**ripe** *American* drunk

And ready to fall.

**ripped** *American* drunk or under the influence of illegal narcotics

Feeling torn by alcohol or drugs:

Last night you got ripped on tequila.

(*Midnight Zoo*, 1991)

Dave Gilbert... told Min once he's been ripped on LSD and put the top of a hamburger bun on in place of a distributor cap. (Lawrence, 1990)

**ripple** (of a female) to experience a succession of orgasms

Like waves beating on a shore:

A bird sang low; the moonlight sifted in;  
The water rippled, and she rippled on.  
(Roethke, 1941)

**ripples on (have)** *obsolete* to be mildly drunk

*Ripples* are the attachments to the side of a cart to enable it to carry more than its normal load:

'E 'ad the ripples on'—drunk he was not, though he had exceeded his rightful allowance. (EDD)

**rise** an erection of the penis

In America you call an increase in pay a *raise*, to avoid misunderstanding.

**riser** a thick sole and heel to enhance the appearance of height

Worn by a man: women are not ashamed of wearing *high heels*:

He was half the size of anyone else... wore risers. (le Carré, 1993)

**rivet** (of a male) to copulate with

Literally, to pass a rigid metal fastener through a hole:

When I was an undergraduate you got sent down if you were caught riveting a dolly. (Sharpe, 1974)

**roach<sup>1</sup>** the butt of a marijuana cigarette

I have no plausible etymology:

The waitress took the roach, sniffed it, and said, 'Thank you, dear. Just what I need.' (Sanders, 1986)

**roach<sup>2</sup>** *American* a cockroach

In a prudish anxiety to avoid any mention of the word *cock*, *rooster-roach* was found unsatisfactory and the shortened form *roach* became a standard usage:

'He spattered a cockroach with a trifle spoon.' 'That's lovely,' agreed Loretta.

'Except for the roach,' said Sol. (L. Thomas, 1994)

It is offensive to call an policeman a *roach*, and dangerous if he hears you.

**road apples** *American* horse turds in the street

From the way it piles up naturally, as a fruiterer may display his wares.

**road is up for repair (the)** I am menstruating

A pun on the red warning light, the restriction of the passage, and the temporary nature of the affliction.

**rob the cradle** to form a sexual attachment with a much younger person

The *robber* may be male or female:

Hello, you must be Jerry's wife. I'd heard he'd robbed the cradle. (Evans-Pritchard, 1997—quoting flattery by President Clinton)

I could eat him up! But that would be robbing the cradle. (Atwood, 1988—two older women were talking about a younger man)

**rock** an illegal narcotic

Because of its crystalline nature:

Fucking punk kid got burned in a drug deal. Fuck, some drug deal. Fifty bucks worth of rock. (Katzenbach, 1995)

**rock and roll** *British* a regular payment by the state to the involuntarily unemployed

Rhyming slang for DOLE.

**rock crusher** *American* a convict

The activity in which prisoners were traditionally engaged.

**rocks** the testicles

Of no greater size, it would seem, than a man's STONES. Usually in the phrase *get your rocks off*, to copulate, not be castrated.

**rocky**<sup>1</sup> of unsound mind

Unstable, like an unbalanced chair:

I guess you're a bit rocky. You haven't escaped from anywhere, have you? (G. Greene, 1932)

**rocky**<sup>2</sup> *American* drunk

Again from the lack of balance.

**rod**<sup>1</sup> a handgum

Literally, a straight piece of wood:

I don't never let Frisky carry a loaded rod. (Chandler, 1939—Chandler was a craftsman who at least knew when he was writing bad English)

**rod**<sup>2</sup> the penis

Referring to its propensity to rigidity:

The liveliest part of his body became spiritualized, and his rod itself. (Genet 1969, in translation)

**rodded** carrying a handgum

A ROD 1:

The derby hat saw if I was rodded. He took the Luger. (Chandler, 1939)

**roger** (of a male) to copulate with

Commonly supposed to come from a name traditionally given to a bull. However it was also a name shepherds bestowed on a ram. A third source may have been the rare use meaning a penis, likening its behaviour to

what goes on under the *Jolly Roger*, or pirate flag:

... find oneself rogered by one of his libidinous heroes. (Bradbury, 1976)

Also spelt *rodger*.

**roll**<sup>1</sup> to copulate with

Of either sex, from the movement:

A beautiful blonde virgin from Boulder Swore no man on earth had yet rolled her. (*Playboy's Book of Limericks*)

A roll is copulation:

... our last meeting had been the monumental roll in her pavilion. (Fraser, 1975)

The cliché a *roll in the hay* does not necessarily imply copulation in an agrarian setting:

A hotel room rented ... for a roll in the hay. (Chandler, 1953)

**roll**<sup>2</sup> *American* to rob with violence

Often applied to a drunkard who is knocked, or *rolled*, over before being robbed. Also in general use of street theft:

... rolled by a tough hackie and dumped out on a vacant lot. (Chandler, 1953)

**roll**<sup>3</sup> to kill

After violent assault:

... both now dead. James 'rolled' by rough trade in Blackheath. (A. Clark, 1993)

**roll over**<sup>1</sup> (of a female) to agree to extramarital copulation

Literally, to submit, like a domestic cat being scratched:

He was good-looking, the girls rolled over for him in droves. (Ie Carré, 1995)

**roll over**<sup>2</sup> (of a criminal) to give information against other criminals

Another form of submission:

The ATF likes to work with criminal defendants who have 'rolled over' to avoid prosecution. (Evans-Pritchard, 1998)

**roller-coaster** involving dramatic changes of fortune or reputation

It describes a career like a fairground ride, the downs being more memorable than the ups:

The appointment of Mr Burnside, who has had a roller-coaster career, has raised more eyebrows in the sports community. (*Daily Telegraph*, 27 June 1998—Mr Burnside had previously been employed by British Airways as adviser to the Chairman during an acrimonious dispute with Virgin)

**rollocked** drunk

It is difficult to work out what the device for holding an oar on a rowing-boat has to do with inebriation:

Friday evening, no work tomorrow, arse-holed by midnight, rollocked, well bevved. (Boyd, 1998)

**Roman American** sexually orgiastic

From the fabled orgies of the ancient Romans rather than any depravities of the modern city or its church. Now found in advertisements offering access to sexual depravity, such as *Roman culture* or the *Roman way*.

**Roman candle** a failure of a parachute

Failing to open fully, it resembles the firework:

... we were all well acquainted with details of a Roman candle. (Farran, 1948, writing about parachuting)

**Roman spring (a)** lust in the elderly

It attempts to do for geriatrics what an Indian summer does for the climate.

**romance** copulation with one person outside marriage or a stable relationship

In standard usage, a courtship, from the *romance*, or tale of chivalry, which was set down in vernacular French rather than in Latin:

I am distressed to see the old French word 'romance' used as a code name for East African activities. (A. Waugh in *Private Eye* 1980—see EAST AFRICAN ACTIVITIES for another code name)

Also as a verb:

Stanford Court, where he'd romanced another highly recognisable blonde star, Frances Day. (Monkhouse, 1993)

**romantic entanglement** a sexual relationship

Often more sordid than *romantic*, and as *romantic affair* or *relationship*

Half of fashionable London has its ... romantic entanglements. (Flanagan, 1988, writing of the 19th century)  
And naturally everyone understands that [Congressman Gary Condit] lied because he wanted 'to protect his family'. If he had a romantic relationship, that's his business. (*Sunday Telegraph*, 15 July 2001)

To be *romantically linked* can imply anything from demure heterosexual courtship to homosexual activity:

His younger son, Lord Alfred Douglas, was, as they say, romantically linked to Oscar Wilde. (Parris, 1995)

See also ROMANCE.

**romp** to copulate

Literally, to frolic or play boisterously:

What these Indians don't know about the refinements of romping isn't worth knowing. (Fraser, 1975)

A *romp* may be an act of extramarital copulation, or the person with whom it is undertaken:

I'd rather think of her as the finest romp that ever pressed a pillow. (Fraser, 1970)

**roof rabbit** a cat

I include this entry as a reminder of the terrible privations in those parts of Europe still under German occupation in the winter of 1944/45, and especially in Holland, where a strike by railway workers was met with a Nazi embargo on all food deliveries:

Things were not so bad as in Holland, where the cats were served as 'roof rabbit', nor nearly so severe as on the mainland. (de Bernières, 1994, writing about starvation on a Greek island at that time)

**room and board with Uncle Sam** American imprisonment

In a federal penitentiary, from the shared letters U and S:

Using narcotics without a licence can get you room and board with Uncle Sam. (Chandler, 1993)

**rooster** a cock

A survival from 19th-century American prudence, when any mention of a *cock* was taboo: ... engine noises clinging to the trees, the rooster crowing. (Theroux, 1993)

**root<sup>1</sup>** a penis

The source of procreation or the shape of *root* vegetables:

... a thicket of curling hair that spread from the root all around thighs and navel. (Cleland, 1749)

See also MAN-ROOT.

**root<sup>2</sup> (about)** to copulate

With porcine imagery, probably, rather than from ROOT 1:

... he spent an hour a day at the pushing-shop... rooting himself stupid. (Keneally, 1985)

Where did you learn to root about like that? Didn't know such things went on outside a Mexican whorehouse. (Mailer, 1965)

A *root rat* is a male profligate:

They're supposed to be so holy but some of them are unbelievable root rats. (Theroux, 1993, writing of male Mormon missionaries in Polynesia)

**rootless** Jewish

The language of Nazi Germany and Communist Russia, where Jews were seen as a threat because of their intelligence, their independence, and their shared religion and culture:

Nine Kremlin doctors were said to be plotting to kill the leadership. Seven of them were described as 'rootless cosmopolitans', Sovspeak for Jews. (Moynahan, 1994, writing about the paranoid Stalin's 'Doctor's Plot' in January, 1953)  
And a couple of hundred rootless internationalists—interruption: 'Jews'—want to set nations of millions at one another's throats. (Hitler speech reported in Klemperer, 1998, in translation—diary entry of 11 November 1933)

**rope<sup>1</sup> (the)** death by hanging

Noose and all:

We're dealing with big violent organized gangs. Comes of scrapping the rope. (Kyle, 1975)

**rope<sup>2</sup>** *American* marijuana

From the association with HEMP 2.

**roses (your)** menstruation

The usual reference to the colour of blood:  
Such a bad headache. Had her roses probably. (Joyce, 1922)

**rosy** drunk

Referring to the facial glow. The meaning wine may have been merely the anglicizing of *rosé*:

... fetched the rosy, and applied himself to... another glassful. (C. Dickens, 1840)

**rough trade** an uncouth male in a sexual role

Aggressive and often badly dressed or unwashed, he may be the consort, with whom she regularly copulates, of a wealthy or cultured woman:

... being admonished... for her public Ugandan activities with her 'rough trade' boyfriend. (*Private Eye*, April 1981)

Much homosexual use, both of an uncouth person and of consorting with him:

I don't do chickenhawks and I don't do rough trade and I don't work men's rooms. (M. Thomas, 1980)

**round the bend** mentally unbalanced

Going out of sight. Less often as *around the bend* or *round the twist*:

'Keitel also is going round the bend,' Jodl observed. (C. Forbes, 1983)

But I was around the bend. I was sort of like Lady Macbeth—obsessed by the blood. (Anonymus, 1996)

'At least you can smile at it.' Dennis, half-smiling himself. 'If I didn't, I'd go round the twist.' (Proulx, 1993)

See also HARPIC.

**roundheels** *American* a promiscuous woman

Like the unsuccessful boxer, the shape of whose *heels* facilitates a quick descent to the canvas:

Little roundheels over there... she's a blonde. (Chandler, 1951)

**routine (nursing) care only** allow to die  
Hospital jargon for the procedure where extra medication or resuscitation would only prolong suffering.

**rover** a promiscuous person

Hunting for sexual partners:

He is single, but he is no rover. (Turow, 1987)

**roving eye** a tendency towards promiscuity

Usually, but not exclusively, an ocular affliction of males, and not referring to the ceaseless vigilance of a mariner on watch:

This was a predator, a huntress, Artemis for pants. Old Cap'n Hawley called it a 'roving eye'. (Steinbeck, 1961)

**rub groins together** to copulate with each other

As the GROIN is where the abdomen meets the thigh, the *rubbing* may concern other organs more immediately:

... they should get to know each other better... by rubbing their groins together. (*Sun*, March, 1981)

**rub off** to masturbate

Usually of a male. Also as *rub up*, or *rub yourself*:

Lucy was standing between his legs and rubbing him up. (Sanders, 1982)  
... he rubbed himself and the orgasm came. (F. Harris, 1925)

To *rub someone up the wrong way* does not mean that you are infelicitous in your intimacy.

**rub out** to kill

The act of erasing:

Somebody rubbed him out this afternoon with a twenty-two. (Chandler, 1939)

**rub the bacon** to copulate

One of the common MEAT 2 images. Also as *rub the pork*:

If [they] did have the hots for each other, maybe Scoggins walked in on them while they were rubbing the bacon. (Sanders, 1979)

As long as you and I keep rubbing the pork... (Sanders, 1982—a man was talking to his mistress)

**rubber** *American* a contraceptive sheath

A usage for what in the British Isles used to be an inoffensive article of stationery:

Inside my valise

Are some rubbers and grease. (*Playboy's Book of Limericks*)

The synonym *rubber johnny* is common but *rubber cookie* is rare.

A merchant advertising *rubber goods* may sell sexual apparatus as well as contraceptives:

A druggist with a *Rubber Goods* sign taped to the window. (Theroux, 1973)

**rubber cheque** a cheque which is dishonoured

It is liable to BOUNCE 2:

Rubber checks make bankers break out in a rash. (Sanders, 1992)

**rubber heel** *American* a detective

From their habit of walking around quietly. See also GUMSHOE.

**rubber tire** SEE SPARE TYRE

**ruddy** a mild oath

Literally, glowing with a pink hue. Used in place of the once taboo bloody:

You ask for the impossible. You ask for the ruddy impossible. (Hemingway, 1941)

**rude noise** a belch or fart

Which a child may say it has made, or be reprimanded for making.

**rug** a wig worn by a male

The covering of a bare area:

Your hair is beautiful. Is it a rug? (Sanders, 1973)

Whence the figurative use of exasperation, to *pull your rug out in handfuls* etc.

**ruin** *obsolete* to copulate with (a female) outside marriage

The implication was that her marriageable worth had been lowered:

I've often heard the boys boasting of having ruined girls. (Mayhew, 1851)

Such a female would have been said to have been *ruined in character*:

... seduced by shopmen, or gentlemen of the town, and after being ruined in character... (Mayhew, 1862)

**rum-johnny** the Indian mistress of a white man

She didn't drink alcohol but was so called through a corruption of *ramjani*, a dancing girl in Hindi, or *rama-jani* in Sanskrit:

... relaxing with his friends in their *chummery* (bachelor quarters) or whoring with his *rum-johnny*. (Dalrymple, 1993)

Do not confuse this meaning with the similar corruption of *Ramazami* (a common Muslim

name) to *rum-johnny*, which referred to Indian servants seeking work from new European arrivals in the port of Calcutta.

**rumble** to steal

Probably from the name of the improvised seat at the back of a carriage from which servants might pass purloined goods to an accomplice, or *running rumbler*, in the street:

Methodically, the stewards first 'rumble' the dry stores. (Moynahan, 1983)

**run<sup>1</sup>** to smuggle

From one of the myriad meanings of *run*, in this instance a single voyage or excursion:

You can lay aground by accident and run your goods. (Slick, 1836)

A *run* is a smuggling trip:

A fine clear run... all the goods snugly stowed away. (Ainslie, 1892)

There seem still to be plenty of *gunrunners* around:

There were people in India and Pakistan who would have been prepared to run guns or to go to Hyderabad to fight us. (Royle, 1989—General Das was seeking to justify the Indian invasion of the princely state)

**run<sup>2</sup>** to flee in defeat from a battlefield

The motion is away from the enemy, not towards him, and the usage is by the winners:

What? Do they run already? Then I die happy. (General Wolfe, 1759, as Montcalm's troops left the Plains of Abraham)

Whence also to escape:

After another half hour she realized he'd probably run. (Turow, 1999—he had been under surveillance)

**run<sup>3</sup>** an unexpected and sustained series of demands on a bank for repayment

The phenomenon occurs when depositors fear for their savings:

... if the run persisted, cash reserves would be exhausted and FMA obliged to close its doors. (Hailey, 1975)

**run<sup>4</sup> (the)** peremptory dismissal from employment

A mordant wit may also give you your *running shoes*.

**run<sup>5</sup>** deliberately to ignore

When we disobey traffic signals:

She ran a red light and turned a corner. (Follett, 1996—the lady was not a bawd who repented of her ways)

**run (a)round the Horn** *American* repeatedly to mislead, frustrate, or deceive  
The fluctuating winds of the Cape so hindered the progress of sailing ships:



'I won't run you round the Horn.'  
Sendecker spoke quietly, 'but I can't tell you more than I already have.' (Cussler, 1984)

There is a specific use when the police move a suspect under arrest from one police station to another to frustrate a lawyer trying to gain access. Also as *waltz around the Horn*:

By the time his lawyer finds out, we've moved him again. We waltz him 'around the Horn.' It's an old routine. (Sanders, 1973)

**run around with** to have a sexual relationship with

In normal use, no more than to comport with socially:

Gus had walked out on her because she had been 'running around' with a Party organizer. (M. McCarthy, 1963)

**run away** permanently to leave the matrimonial home

Usually describing a wife's action, but not necessarily with or for another man:

The fact that she did not even take her handbag with her is proof... that she was not running away. (I. Murdoch, 1978)

**run into a bullet** to be killed

Often used when there is a pretence that the killing was accidental:

If it develops that a rival ran into a spare bullet while someone was practising target-shooting, that's just too bad. (Lavine, 1930)

**run off<sup>1</sup>** permanently to leave the matrimonial home

Usually of a wife, for another man and less often of a husband:

I wish to God she would run off with somebody. (Foreman, 1998—he wanted to be rid of his wife)

Rita's third husband had run off with a male dancer. (I. Murdoch, 1978)

**run off<sup>2</sup>** an act of urination

Like emptying a tub.

**run on (a)** menstruation

Common female usage.

**run out of steam** (of a male) to be sexually impotent

The imagery is of an engine which has exhausted its fuel:

... normal except they've run out of steam and can't make it with a woman any more. (Hailey, 1979)

**runner<sup>1</sup>** *obsolete* a policeman

Today they all ride around in pairs and cars, although the Victorian *runners* were not renowned for their youth or celerity. (As with RUN 1, there are many euphemistic meanings for *runner*, including smuggler, fugitive, conveyer of illegal bets, etc.)

**runner<sup>2</sup>** an escape

From *running away*. Thus to *do a runner* is not to repair a curtain or assault an athlete, but to make yourself scarce:

Checheyev... high-tailed it to Bath to advise Larry to do a runner. (le Carré, 1995)

**runny nose** an addiction to cocaine

From sniffing it and the consequent damage to the nasal tissue:

'He had a problem. He owes me a little.'  
'What kind of problem?' 'A runny nose.'  
(Anonymous, 1996)

**runny tummy (a)** diarrhoea

Referring to the looseness of the stool rather than *running* to a lavatory. Also as the *runs*:

... don't eat any of those gaddam grapes... they'll give you the runs. (Price, 1978)

**rush job** the marriage of a pregnant bride

The hastily arranged wedding used to be to the putative father.

**rush the growler** *American* to send for beer to drink at home

A *growler* is a large pitcher. If you dallied on the return journey, the beer might become warm:

Meanwhile my jug is getting low. How about rushing the growler for me?  
(Sanders, 1980)

**rusticate** to banish

Standard English of dismissing British students from university for a while because of idleness or misconduct, even if they continue to reside in a town. The Chinese Communists take things more literally:

His parents had been rusticated—sent shovelling. (Theroux, 1988—they were city dwellers banished to the countryside)

# S

**sack (the)** dismissal from employment  
In the days when workmen had to provide their own tools, they were kept in a bag or sack at the employer's workshop, or carried in them to work. To be given it, or *sacked*, by your master meant you were dismissed:

...sacked by a British bank for interfering with a woman in Fixed Deposits. (Theroux, 1973)

An unsatisfactory member of the Sultan of Turkey's harem who *got the sack* received more peremptory and drastic treatment: she was stitched up in one and thrown into the Bosphorus.

**saddle soap** flattery

Its quality is to make the seat more comfortable by softening it:

...he pointed out he would save the saddle soap in future and come up with easier missions. (Coyle, 1987—a soldier had been getting the tough assignments despite flattering his commander)

See also **SOFT SOAP**.

**saddle up with** (of a male) to copulate with

The common equine imagery. Also as *get in the saddle*:

He had been saddling up with all the wenches on his estate and breeding bastards like a buck rabbit. (Fraser, 1979)  
Just before they get in the saddle they say, 'Okay, put your clothes on—you're under arrest.' (Theroux, 1973)

**safe** *American* a contraceptive sheath

A rarer form of **SAFETY**:

Cordelia knows it's called a safe. Perdie told her once, when she was little and mistook one for a balloon. (Atwood, 1988)

**safe house** a refuge

Not merely one which is unlikely to collapse: The Russian spy master had a 'safe house' for a time at 3 Rosary Gardens. (Boyle, 1979)

**safe sex** sexual activity with another in which a protective sheath is used

No longer merely worrying about an unwanted pregnancy or a curable disease:

She brushes back Gina's badly braided hair and tells her to get hip to safe sex. (*Oakland Tribune*, 1 March 1991)

*Safer sex* means the same thing.

**safety** *American* a contraceptive sheath

The use pre-dates **SAFE SEX**, coming from the days when all men had to worry about were paternity suits, cuckolded husbands, breach of promise actions, and venereal disease.

**St Colman's girdle has lost its virtue** *obsolete* there has been extramarital copulation

The mythical but magical garment encircled only those who were chaste. The euphemism was used in 1890 when Parnell's adultery with Katie O'Shea, which had been widely known in political circles but not publicized, was exposed in open court, thereby ruining his career.

**salami tactics** the gradual elimination of non-Communists from a coalition

The phrase described the slicing away by the Communists in Hungary of their coalition partners after the Second World War:

Why should the Russians try to annex the whole of Europe... if they try anything it will be salami tactics. (Lynn and Jay, 1989)

**salt** to cheat by improper addition

Normally, to add salt to food, to improve or disguise its taste. The common euphemistic use is in mining, where valuable ores or minerals are introduced into samples to deceive assayers and investors:

It now shows that there was no gold in the mine, that the claims were a fraud and the samples were salted. (*Daily Telegraph*, 10 May 1997)

Accounts may also be salted, with non-existent deliveries being charged or excessive prices claimed.

**salt and pepper** *American* a black and a white person in a sexual relationship

In this offensive use, the male is usually black.

**salute upon the lips** a sexual kiss

From the days when heterosexual kissing outside marriage was exceptional:

...he repeatedly subjected me to the assault of his salutes upon my lips. (Fraser, 1977, writing in 19th-century style)

**salvage** to steal

Mainly Second World War usage, when advancing troops came across a lot of abandoned property.

**Sam** *American* a policeman

Especially if on counter-narcotic duties for *Uncle Sam*.

**same gender oriented** *American* homosexual

SGO for short, and not just referring to those who prefer the social company of others of their own sex.

**sample** a quantity of urine

Medical jargon. If a nurse asks you to provide a *sample*, it might as well be of saliva or blood or just about anything, but it isn't.

**sanction** an assassination

Literally, no more than a penalty, except in this espionage jargon:

... he had performed a half-dozen counter-assassinations ('sanctions' in the crepuscular bureaucratese). (Trevanian, 1973)

**sand rat** *British* a cheap prostitute

Army use in the Far East, from the prevalent rodent in bashas, or sleeping huts:

The few cases that were contracted were with the Burmese and Chinese sand-rats. (F. Richards, 1936, writing of venereal disease)

**Sandy McNabs** *British* crab-lice

Army rhyming slang on crabs, or *phthirus pubis*, the proper name indicating where the infection, usually sexually transmitted, is to be found:

I had no idea what the crabs (or, as Smudge Smith said, 'Sandy McNabs') were. (Milligan, 1971)

**sanitary man** a cleaner of lavatories

*Sanitary* means pertaining to health:

... latrine buckets introduced which the sanitary men emptied every night. (F. Richards, 1933)

For the avoidance of doubt, the old-fashioned *sanitary inspector* in Britain now calls himself a *public health inspector*. The American *sanitation man* remains a *dustman* in the British Isles.

**sanitary towel** an absorbent padding worn during menstruation

Once again health and cleanliness are confused. Also as *ST* and, in America, as *sanitary napkin*:

She sold sanitary towels to the younger women in the pension, passing them over wrapped in plain paper, with a secrecy that suggested a conspiracy. (Manning, 1977)

Don't block the toilet with sanitary napkins. (Bradbury, 1959)

**sanitized** cleaned or rendered harmless

You read it on the irritating paper strips across lavatory bowls and toothmugs in certain types of hotel which need to convince you that they clean the rooms between customers.

Also of files etc. from which damaging evidence has been eliminated:

Erllichman says he never received that material, and doesn't know whether he got all of what Welander had turned over to Haig, or if the batch was sanitized by either man. (Colodny and Gettlin, 1991)

**sapphic** a female homosexual

Sappho was the poetess who lived on Lesbos, thus doubly enriching the language:

I never picked you for a sapphic... were you always that way? (M. McCarthy, 1963)  
One of the fillies started an affair with a lady passenger... I had to make up to an emigrant to tempt my Sappho back to me. (Londres, 1928, in translation)

Sapphism is female homosexuality:

*Mrs Keppel and Her Daughter* is a 'must' for anyone interested in the remarkable sexual licence which Edwardian couples afforded themselves, or in the sapphism with which their daughters experimented. (*Daily Telegraph*, 18 May 1996)

**sartorially challenged** badly dressed

An extension of the CHALLENGED theme which has added a new dimension to the world of euphemism:

The sartorially-challenged Sir John Harvey-Jones... (*Daily Telegraph*, 30 March 1994—Sir John was not considered a snappy dresser)

**sauce<sup>1</sup> (the)** intoxicants

Usually spirits and implying excess. Someone on the *sauce* is either an alcoholic or has been on a carouse:

I had been on the sauce and behaving badly. (Theroux, 1978)

See also GRAVY.

**sauce<sup>2</sup>** (of a male) to copulate with

Perhaps from the meaning, to give cheek:

Said as if the name was a reason for my never having sauced her. (Fry, 1994, of copulation)

**sauna** a brothel

Since antiquity public wash-houses have catered for other masculine needs than cleanliness:

... more magazines restrict advertisements for 'saunas' or 'escorts' to a few pages. (*Sunday Telegraph*, 28 August 1994, reporting on attempts to curtail advertising by prostitutes)

You are, however, more likely to be offered a sauna in a sauna parlour than a massage in a MASSAGE PARLOUR.

**sausage** the penis

Nursery use, without sexual connotations. In the same society it may also mean a turd. Now unfortunately also found in various vulgarisms, like *sausage jockey*, a promiscuous woman, and *sausage sandwich*, copulation.

### **save** to spend

A commercial inducement to buy something you don't need because of a supposed reduction in price. The British *saver fare* on railways was a cheaper one offering less comfort and convenience:

The price: somewhere between Saver and First. (*Daily Telegraph*, 12 November 1997, describing a new service offered by a railway company)

A single woman who *saved it*, refused to copulate before marriage:

A wet tongue kiss, a few minutes in their arms... but... she was saving it for her husband. (Longstreet, 1956)

### **say a few words** to make a speech

What that they were only a few on most occasions.

### **say Kaddish for** to mourn the death of

*Kaddish* is a Jewish prayer 'specially recited also by orphan mourners' (*OED*):

He had said Kaddish for so many of his own generation. (Forsyth, 1994, referring to an octogenarian Jew)

### **scald** *obsolete* to infect with a venereal disease

From the burning sensation, especially in the male, who might have been infected in a *scalding-house*, or brothel.

### **scalp** to kill

Originally the scalp was the skull, as in the American *scalp dolly*, or wig, and thence the hair on the head. The verb form arose from the practice of the American Indians, in which the skin and hair were removed from their victims both to prove their success and to retain as a trophy.

To *scalp* is also used figuratively meaning to cheat, in a commercial transaction:

... her air of innocence made her seem like a tout; and yet she did not scalp me, but asked for the exact price that was printed on the ticket. (Theroux, 1995)

### **scandal sheet** a form on which expenses are claimed

A newspaper so described is also likely to contain exaggerated or fictional episodes.

### **scarlet woman** a prostitute

The woman 'arrayed in purple and scarlet colour... THE MOTHER OF HARLOTS' (*Revelations*, 17.4/5), whence any adulteress:

The Colonel evidently objected to its presence in his house at the same time as his *Scarlet Woman*. (Sharpe, 1978)

Our Protestant ancestors found it a useful abusive epithet for the Church of Rome.

Whence the obsolete *scarlet fever*, or lust for soldiers, involving a treble pun—on the disease, on the colour of their uniform, and on the activities of the *scarlet woman*:

Nursemaids are always ready to succumb to the 'scarlet fever'. A red coat is all powerful with this class, who prefer a soldier to a servant. (Mayhew, 1862)

### **scheduled classes** those condemned by birth to menial employment

Indian society retains gradations which would provide endless occupation for those whose function it is to seize upon and punish any form of DISCRIMINATION:

... the Dulits (or scheduled classes or harijans or untouchables, to take the wounding nomenclature back through its earlier stages)... (Naipaul, 1990)

### **school** *American* a prison

The *big school* is for men and the *little school* for women and children.

### **schtup** (of a male) to copulate with

A version of TUP perhaps, although a Yiddish origin is more likely:

Don, all I asked was that you should refrain from schtupping your secretary. (Follett, 1996)

### **scissor-and-paste job** a book or article not based on original research

The author figuratively clips and inserts material from published sources:

[It] is a competent scissor-and-paste job.

It gathers together the essential information from earlier biographies. (*Sunday Telegraph*, 3 June 2001)

### **scoop** an alcoholic drink

This was the method of taking potable liquid for sale from a large container in the days before environmental health officers were invented and the public lost much of its gastric immunity to a measure of impurity in foodstuffs:

They did this every Christmas, went to one of their houses and had a few scoops before the dinner. (R. Doyle, 1991)

### **scorched** *American* drunk or under the influence of illegal narcotics

After you BURN WITH A (LOW) BLUE FLAME? A bit far-fetched, but the imagery is the same.

### **score**<sup>1</sup> (of a male) to copulate

Usually of a single episode on a casual basis without payment:

Brunton was all set to score with a Moral Philosophy student in his rooms—a female student. (Price, 1979—but clearly not that moral)

The punning *know the score* is to be sexually experienced, of both men and women.

**score<sup>2</sup>** to commit a successful crime

Mainly of crime committed to pay for illegal drugs:

At first... we thought it was a junkie looking to score. (Sanders, 1985)

Whence to buy such narcotics:

There were drive-up windows to garages to which people could come to score. (Turow, 1987)

or the purchase:

Just enough jewelry and twenty dollar bills to hold out the promise of a quick and easy score. (Katzenbach, 1995)

**score adjustment** *American* giving higher marks to non-whites

A device to conceal lower scholastic achievement or to compensate for inadequate schooling etc.:

The little-known practice is also referred to in certain government and employment circles as 'within-group norming' or 'score adjustment strategy'. (*Chicago Times*, 14 May 1991)

**Scotch mist** *British* drunk

Rhyming slang on *PISSED*, punning on the drizzle which blots out the landscape, and on the whisky.

**scour** to administer a laxative to

Literally, to clean thoroughly the inside of anything. A beast with *scour* has diarrhoea, which humans also caught from bad beer, or *scour-the-gate*:

There's first guid ale,  
And second ale and some,  
Hink-dink and ploughman's drink,  
And scour-the-gate and trim. (Chambers, 1870)

The *scours* is diarrhoea:

If I'd known I'd have the scours this bad  
I'd not have eat one mouthful of that  
venison. (Frazier, 1997)

**scrag** to kill

From the meaning, neck, whence death by throttling or garotting:

So I guess there is nothing for me to do  
but scrag myself. (Runyon, 1990, written in the 1930s—he was disappointed in love at the time)

**scratch<sup>1</sup>** *obsolete* the devil

Because of his propensity to 'seize raptaciously' (*OED*). Usually as *old scratch*:

Give over action to like Old Scratch. (Slick, 1836)

**scratch<sup>2</sup>** a wound

A brave soldier seeks to minimize the extent of his injury:

She gave a little scream. 'You are wounded! Your arm!' 'It's a scratch, nothing more.' (Fraser, 1970)

**scratch<sup>3</sup>** *American* to kill

Literally, to retire from a contest by eliminating your name from a list:

I scratch the Colonel in Hong Kong, Corrigan shows up. I scratch Corrigan, there's the dame. (Diehl, 1978)

**screw<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

Referring to the entry into a reciprocal aperture:

'Well you, Howard,' says Flora,  
'who did you screw last night?'  
(Bradbury, 1975)

Either sex may be said to *screw around*, to copulate indiscriminately:

Blokes who screw girls who screw around a lot are usually blokes who screw around a lot. (Amis, 1978)

A *screw* is a female sexual partner, always with a laudatory adjective. As I note elsewhere, in male vanity or fantasy, there are no bad *screws*.

Also figurative use as an expletive:

She was drowned out by a chorus of 'Screw the profiteers'. (Hailey, 1979)

**screw<sup>2</sup>** a prison warder

Not from turning the key in the lock so much as from tightening the screw on the apparatus on which a prisoner underwent forced exercise, or hard labour:

... known as a hard-boiled screw. (Lavine, 1930)

**screw<sup>3</sup>** to cheat

A venerable standard English usage, from the accentuated application of force implicit in the screwing process. It is the victim who usually so refers to his plight in the passive sense:

Your chance of being screwed by a Canadian factory owner then were as good as your chance of being screwed by an American factory owner. (*Sunday Night Toronto*, 12 February 1974)

**screw loose (a)** mental instability

The imagery is from falling apart:

I don't mean mad as in zany or whacky. I mean mad as in screw loose or tonto. (L. Barber, 1991)

Whence *screwy*, having an abnormal mental condition or behaving in an eccentric manner:

'The girl is screwy,' I said. 'Leave her out of it.' (Chandler, 1958)

The American *screw factory* is an institution for the mentally ill:

... had to be taken to the screw factory. (Wambaugh, 1975)

To be *screwed up* is to be confused or upset, while to *screw up* is to handle a situation badly.

### **screwed drunk**

Probably a pun on TIGHT 1:

... a glance sufficed to show even Philippa... that he was undeniably screwed. (Somerville and Ross, 1897)

To be *half-screwed* is to be no more sober.

### **screwed down dead**

As the coffin is sealed after a last peep at the corpse:

Then don't talk as if I'd been screwed down. (Cookson, 1967)

### **scrubber a prostitute**

Of the meaner sort, perhaps from the status and posture of the floor cleaner:

Not all of them were scrubbers. Jane Wentworth wasn't... Marilyn would have fitted into that line of likely pick-ups. (Price, 1979)

A London *Times* 1972 headline 'Heath's Whitehall Scrubbers' Party' was changed in the second edition to 'Celebrating a Whiter Whitehall', without giving the office cleaners time to consult their lawyers.

### **scuppered killed in battle**

The derivation from the *scuppers* of a ship seems inappropriate, unless it is where a corpse might lie. Some figurative use:

We're here to raise money for a very important charity, and we're not going to let that be scuppered. (*Daily Express*, 8 June 1992)

### **scattered Irish drunk**

The EDD gives thirteen definitions of dialect meanings for *scutter*, including to make short runs or have diarrhoea, which have some association with the symptoms of drunkenness:

Having one of those beside the bed would have been very handy for when you come home scattered at night. (R. Doyle, 1991, referring to a machine to help those with bad eyesight)

### **sea food obsolete American whiskey**

A Prohibition use 'to mislead the police or strangers' (DAS). Most bootleg liquor came by sea or over the Great Lakes.

### **sea-lawyer** SEE BARRACK-ROOM LAWYER

**season (the)** the annual period in which upper-class marriageable girls were put on display

In the days when COME OUT meant no more than to appear in society:

'The Season' being a sort of ritual marriage market to which every parent then subscribed anxiously. (Blanch, 1954—not every parent, only the rich ones)

### **seat the buttocks**

A transference from the thing you sit upon to the part of the body on which you sit. As with BOTTOM, a familiar coy evasion.

The American *seat cover* is a nubile female in a car:

Lay an eyeball on that seat cover comin' up in that show-off lane. (Dills, 1976)

and to *check the seat covers* in Citizens' Band slang is to look for or at an attractive woman in a car.

### **secluded inconveniently isolated**

Estate agent's jargon to describe a house with limited or no access to public transport, utilities, shops, etc. *Seclusion*, for a violent criminal or lunatic, is involuntary solitary confinement.

### **second eye** SEE BRONZE EYE

### **second strike retaliation**

Nuclear warfare jargon, and not a further blow from the party making the FIRST STRIKE. A *second-strike capability* is your ability to reply in kind to a nuclear attack, inflicting *second-strike destruction*:

Both superpowers have to bear in mind the high probability of second-strike destruction. (Hackett, 1978)

### **secret parts the human genitalia**

Those not generally revealed in company rather than the subject of ignorance:

*Hamlet* Then you live about her waist, or in the middle of her favours?

*Guildenstern* Faith, her privates we.

*Hamlet* In the secret parts of fortune? O, most true, she is a strumpet. (Shakespeare, *Hamlet*)

### **secret (state) police** an instrument of civil repression

The full phrase is a literal translation of *Geheime Staatspolizei*, which we all recognize in its shortened form, *Gestapo*. Every tyranny needs its *secret police* if it is to survive.

### **secret vice masturbation**

Of either sex, but usually a male:

... the various lubricants I had used while practising the Secret Vice. (Styron, 1976)  
Also as the *secret sin* or *secret indulgence*.

**secretary** a mistress

A usage when the parties are travelling together:

Wives, daughters and mistresses too—documented as secretaries. (Deighton, 1978)

**section** *British* to detain involuntarily in a mental hospital

Social service jargon, from sections two and three of the Act which empowers such confinement:

Should she be sectioned under the Mental Health Act and forced back into hospital? (London *Times*, 19 October 1991)

Under American service regulations during the Second World War, the equivalent section was numbered eight:

You hold on ... Or you get shipped home on a Section Eight. (Deighton, 1982, writing about American wartime fliers)

**security** an excuse for aggression, espionage, or repression

For Hitler, the invasion of neighbouring states:

The old cry of 'Security', so shamelessly employed to cover the aggressions of the thirties. (A. Clark, 1995)

For Senator Joseph McCarthy, a *security risk* was anyone he disagreed with. For despots, a *security service* concerns itself with the survival of the rulers and not the safety of the ruled. The system was exported by Soviet Russia to client states through *security advisers*:

Shehu made the way easy for the rapid growth at the end of 1945 of a Soviet military mission [to Albania] to which 'security advisers'—dull euphemism for torturers ... —were already attached. (H. Thomas, 1986)

A *security service*, even in a democracy, is likely to act illegally:

There was no sign of a smoking pistol pointing to ministerial knowledge of past illegal acts by the RCMP Security Service. (*Macleans Toronto*, 9 April 1979)

During the Second World War, the Nazis made much use of *security battalions*, which were recruited from those they had conquered, to enforce their rule. These often acted with more ruthlessness and sadism than soldiers from the Wehrmacht:

You can't tell by the uniform, you know. They recruited in Poland, the Ukraine, Latvia, Lithuania, Czechoslovakia, Croatia, Slovenia, Romania. You name it. You don't know it, but on the mainland [of Greece] they've got

Greeks they call 'Security Battalions'. (de Bernières, 1994)

**seduce** to persuade a woman to copulate with you extramaritally

Originally, to persuade a vassal to break his vows of loyalty:

By long and vehement suit I was seduced To make room for him in my husband's bed. (Shakespeare, *King John*)

In modern use, there seems to be less long and vehement suit.

**see**<sup>1</sup> to have a sexual relationship with Of either sex, from the sense to visit:

What would you say if I told you I'd been seeing someone? (Theroux, 1989—a wife was admitting adultery)

A prostitute who *sees* a customer copulates with him, although you should not draw the same conclusion if a lawyer says he has seen a client, or a dentist, a patient. To *see company* is explicit.

**see**<sup>2</sup> to satisfy by bribery

As in the American *see the cops*:

... doing business without seeing the cops. (Lavine, 1930)

Lavine also uses *see* for sharing a bribe with a superior:

Woe to the cop who collects anything ... and doesn't 'see the sergeant'. (ibid.)

**see a man about a dog** to go to any place that is the subject of taboo or embarrassment

Dog fancying is a sport which might call you away unexpectedly. The dog's location depends on the company you keep—a lavatory, in mixed society; an inn, in the presence of your family at home; home, if you are with friends in an inn; and so on:

'See a man about a dog,' he replied tersely. 'It's a very late *dog*,' she said, hoping to tease him from his introspection. (Le Carré, 1996)

**see the rosebed** (of a male) to urinate out of doors

Usually in mixed company, when the indoor lavatory is reserved for use by the females. He may elect to see many other outdoor locations, such as *the view* or *the compost heap*. To *see your aunt*, normally in female use, involves a visit to the lavatory, or AUNT 2, indoors.

**seed** the male semen

That which is sown:

She that sets seeds and roots of shame and iniquity. (Shakespeare, *Pericles*—involving two of his vulgar puns)

and in modern use:

I felt my seed coming. (F. Harris, 1925)  
The American *seed-ox* was a bull, when words like *cock*, *bull*, *ram*, and *stallion* were taboo in polite speech.

**seek fresh challenges** to be summarily dismissed from employment

One of the excuses given when senior managers are dismissed. Their main challenge is often to find another job:

However if, as he suspected, the shares rose, it would be goodnight George on some plausible pretext that the company's merchant bankers would supply—'seeking fresh challenges' ... anything would do so long as it wasn't 'to spend more time with his family', a euphemism that had always grated with the chairman. (*Sunday Telegraph*, 14 January 1996)

**seen better days** poor

It describes people who have fallen on hard times or machinery which is worn out.

**seepage** the amount stolen from a retail store

Literally, the liquid which has slowly escaped from a container.

**segregation** the availability of inferior facilities for a minority ethnic group

Literally, no more than separating one thing from another. A dysphemism in America and South Africa for giving whites better conditions than blacks.

A *segregation unit*, in American prison jargon, is a cell for the solitary confinement of a prisoner.

**select** capable of being offered for sale

Shopkeepers' puff for perishable commodities which are unsaleable when rotten. Things so described are unlikely to have been subjected to any process of selection. For an estate agent, *select* means no more than better than average—you can reject any implication that there has been any discrimination in their choice of what they will try to sell.

**selected out** dismissed from employment

Sam Goldwyn, famous for such contradictory catch-phrases as 'include me out', would have been proud of it.

**selective** indiscriminate

It denotes various military actions, where you wish to play down the horror. *Selective ordnance* is usually napalm, less widely destructive than a nuclear blast but hardly discriminating in its victims. A *selective strike* or *response* is one where you don't intention-

ally wipe out civilians as well as soldiers. *Selective facts* are lies.

*Selective distribution*, conversely, is a policy whereby a manufacturer sells only to the retail outlets which keep the prices high:

The supermarkets say they are fighting a practice of 'selective distribution' whereby designer labels keep their prices high by selling only to shops that are not going to slash their recommended prices. (*Daily Telegraph*, 17 July 1998)

**self-abuse** masturbation

Usually by a male, from the supposition that he may be damaging his body or soul—or go blind. Also as *self-gratification*, *self-indulgence*, or *self-manipulation*:

... two of them being pretty hopeless cases through self-abuse. (F. Richards, 1936)  
Nor would loutish self-gratification quail this imperious, feverish desire (Styron, 1976)

Pandora says she is not going to risk being a single parent ... So I shall have to fall back on self-indulgence. (Townsend, 1982)

I have started to become obsessed by sex. I have fallen to self-manipulation quite a lot lately. (Townsend, 1984)

*Self-pollution* and *self-pleasuring* are obsolete. *Self-love* usually refers to female masturbation, but without any implication of narcissism.

**self-defence** an unannounced military attack

Specifically, the explanation given by Iraq for its September 1980 unprovoked assault on Iran.

**self-deliverance** suicide

*Deliverance* is the preferred usage of those who advocate euthanasia:

When there were enough [capsules], the father dictated, the mother typed a suicide farewell, proclamation of individual choice and self-deliverance. (Proulx, 1993)

You may also hear of *self-destruction*, *-execution*, *-immolation*, or *-violence*.

**sell out** to betray

But not necessarily for cash:

You'll sell me out fast. And you won't have any five thousand dollars. (Chandler, 1958)

A *sell-out* is such betrayal, or any agreement of which you happen to disapprove, such as the settlement of a trade dispute.

**sell yourself** to be a prostitute

Correctly viewed, the transaction is at best one of hire, lease, or licence. Also as *sell your back*, *body*, or *desires*:

This woman went on the streets ... to keep them both alive ... so she sells herself. (Bradbury, 1959)



A housewife that, by selling her desires,  
Buys herself bread and clothes.  
(Shakespeare, *Othello*)

A politician or candidate who *sells himself* does no more than to try to convince others of his worth:

[Ross Perot] emphasises his business experience—to sell himself as a manager and penny-pincher. (*Esquire*, February 1994)

**semi-detached** (of a house) sharing a party wall

The standard English usage avoids direct mention of the fact that the house is not separate from its neighbour:

And the novel's title was the first recorded use (in 1859) of the word 'semi-detached'. 'Double cottages' built with a shared party wall had been common in the eighteenth century. (F. Muir, 1990)

**send ashore** to dismiss from the navy

A figurative use, covering misconduct on land or at sea.

**send away** to commit involuntarily to an institution

Not going on holiday:

You can stay with the firm... assuming the IRS doesn't send you away. (Grisham, 1999—he had been evading tax)

**send down**<sup>1</sup> to dismiss from university

The opposite of *up*, in residence. Usually for misconduct or failure to achieve academic results:

When I was an undergraduate you got sent down if you were caught riveting a dolly. (Sharpe, 1974)

*Send down the road*, of summary dismissal from employment, is obsolete.

**send down**<sup>2</sup> to sentence to imprisonment

Cells are often below courtrooms, whence the injunction 'Send the prisoner down', when sentence has been passed:

In all her nineteen years she had never once been permitted to visit her father, who had been sent down three months before she was born. (Strong, 1994)

**send in your papers** *British* (of an officer) to retire prematurely

From the figurative return to the sovereign of the commission addressed individually to each officer. The act describes voluntary as well as unplanned retirement:

... I've put up a fearful black? I'm not sure I shan't have to send in my papers. (P. Scott, 1975)

**send to heaven** to kill

A Christian might also be sent *home, to heaven, to his last or long account, or to the skies*, and an American Indian, in a Western at least, to his *happy hunting grounds*:

Now I seemed to see that warrior that my hand had sent to his last account. (Haggard, 1885)

My faithful Jasper has gone to his happy hunting grounds. (du Maurier, 1938—Jasper was a dog)

A Chinese might be sent to the *happy land* or *the land of the lotus blossom*:

The only successful way to get rid of a competitor... is to send him to the happy land of his forefathers by having him 'put on the spot'. (Lavine, 1930)

... send him to the land of the lotus blossom. (ibid.)

To be sent *home* in a *body-bag* means that an American military corpse is being repatriated for a funeral. British casualties are normally buried in 'some corner of a foreign field'.

**send to the showers** SEE TAKE AN EARLY BATH

**send up** to pass a prison sentence upon

The prisons of New York and New Orleans were upstream of the cities, and convicts were sent *up the river* or *line* of which this is a shortened, and confusing, form, meaning the same as SEND DOWN 2.

**senior citizen** an old person

As *senior* comes from the Latin *senex*, this is arguably not a euphemism, merely a cloying evasion. Also shortened to *seniors*:

I told them to send half a dozen senior citizens who look a bit sad and just a little threadbare. (L. Thomas, 1979)

Discover Tunisia in the Luxury of our Air-conditioned Coach. Seniors a Specialty. (le Carré, 1986)

**senior moment** (a) temporary forgetfulness

When *Memory Lane* runs into *Amnesia Avenue*.

**sensible** unfashionable but practical

It is used to describe women's shoes and clothes, perhaps with supposed transference from the wearer:

Her breasts, neatly harnessed under a dark sweater, did not swing as she walked. She wore the ultimate in 'sensible' shoes. (Irvine, 1986)

**sensitive payment** a bribe

So described because of its impropriety and probable illegality in the hands of the recipient, if others find out about it. If the person paying the bribe is American, the payment is illegal for him as well.

**sent** drunk or under the influence of illegal narcotics

The subject has passed to another stage of consciousness, if not unconsciousness.

**separate**<sup>1</sup> to dismiss from employment  
Literally, to cause to part. Now rare.

**separate**<sup>2</sup> to cease living together as man and wife

As distinct from what happens when they go about their respective daily business. Those who are *separated* in this sense are living apart from their spouses without the intention of resuming cohabitation in future, but not, or not yet, divorced. Their condition, *separation*, has a precise legal meaning:

Since her separation from a drunken husband some years ago, Sheila's friend Maureen Bowler had become a noted feminist. (Aldiss, 1988)

**separate development** SEE APARTHEID

**separation** death

Usually spoken of a spouse, although it might refer to the body and the soul going their different ways:

The dreadful shock of separation took place in the night. (J. Boswell, 1791—Dr Johnson's wife had died)

**seraglio** a brothel

Originally, the palace of the Turkish sultan in the Golden Horn, of which a part only was the harem, or secret spot.

**serpent** a penis

The imagery is obvious. A girl STUNG BY A SERPENT has received an unwanted, though perhaps not unexpected, shock.

**servant** *obsolete* American a slave

An antebellum usage in the Southern states.

**serve** to copulate with

In standard usage, of male animals, and a fruitful ground for innuendo, as in the television comedy series set in a store and entitled *Are You Being Served*:

It was a pity there wasn't time and leisure, or I'd have served her as I had once before. (Fraser, 1969)

Specifically as *serve your lust*:

I would we had a thousand Roman dames At such a bay; by turn to serve our lust. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)

**service**<sup>1</sup> to copulate with

In standard English, arranged copulation by a male mammal, usually a stallion or bull. Less often of humans:

Aldo had walked in while he was servicing the cigarette girl over his desk. (J. Collins, 1981)

Whence the punning American *service station*, a brothel.

**service**<sup>2</sup> a charge additional to the cost of the goods supplied

As levied in some restaurants regardless of the quality of the attendance. The roadside *service station* is a misnomer, as the motorist is usually expected to attend to his own needs and get his hands stinking of fuel, except where he finds the tautological announcement *Attended Service*.

**service lawyer** American a clerk in a law office

Not unlike what the English used to call *managing clerks* (before status deprivation changed them into legal executives):

He is what they call a 'service lawyer', like me, somebody who does the work that one of our hotshot partners has been hired for. (Turow, 1993)

**services no longer required** dismissed from employment

The blow is perhaps softened by the implication that the function no longer exists:

I was given a discharge, ostensibly on the grounds that my services 'were no longer required', this being a curious euphemism. (R. V. Jones, 1978—Jones was the outstanding British scientist of the Second World War)

**set back** to cause (a person) to pay a cost that cannot easily be afforded

Literally, to cause a reverse or relapse:

That luncheon set me back considerably. (N. Mitford, 1960)

**set up**<sup>1</sup> to provide accommodation for (a mistress)

From the meaning, to establish. The object of the setter-up is to keep her away from others, if he can:

When Christine refused to leave Ward and be set up in a flat, [Profumo] refused to meet her. (S. Green, 1979)

**set up**<sup>2</sup> to incriminate falsely

As with skittles, for the purpose of knocking them down again:

They 'set up' MacLennan in an attempt to discredit him. (*Private Eye*, July 1980)

**set up shop on Goodwin Sands** *obsolete* to be shipwrecked off the Kent coast  
A low-lying island of some 4,000 acres in the English Channel was taken from (and named after) the Anglo-Saxon Earl Godwin by the

Norman conquerors and handed over to clerics who neglected the sea walls. A great storm overwhelmed it in 1100. Since then the land has remained a hazard to shipping, emerging above the waves to a varying extent at each low tide.

### settle<sup>1</sup> to kill

Literally, to reach a conclusion:

Jack Plenty had settled the Belagnini with a lovely back-hand cut. (Fraser, 1977)

### settle<sup>2</sup> to conquer and appropriate

The language of aggression and imperialism. Whence the *settler*, who goes to live in conquered territory:

Rubin resists calls to evict settlers. (*Daily Telegraph*, 7 March 1994, writing about Jews who had taken over part of the city of Hebron)

Such communities living among or replacing the indigenous population are called *settlements*:

The settlements are usually built on hilltops outside Arab towns and villages. (*ibid.*)

### settled Irish unlikely ever to marry

A use in a community where remoteness, differences in religion, and tribalism often combined to limit the catchment area, especially for a bride:

Being generally regarded as 'settled' in the expressive Irish phrase, into single blessedness, he sprang it on all of us that was going to be married to a schoolteacher. (Fingall, 1977)

### seven (chuck or throw a) mainly Australian to die or swoon

There is no seven on a dice cube.

If she sees the thing she won't scream and throw a seven. She'll shoot. (Upfield, 1932)

Whence the catch-phrase: *Threw a seven, went to heaven.*

### seven-year itch a wish for extramarital sexual variety

Seven years is the classic cycle of change:

There's something called the seven-year itch... middle-aged men quite suddenly cutting loose. (Moyes, 1980)

See also *ITCH*.

### severance dismissal from employment

A kind of cutting:

She would call her lawyer about the tedious details of her severance. (N. Evans, 1995—she had not lost a husband or a limb, but been dismissed)

Whence *severance pay*, the compensation for losing the job.

### sewage SEE EFFLUENT

### sewn up<sup>1</sup> pregnant

Perhaps from the meaning, stitched up, being placed in a compromising or difficult position; or from the meaning, finally arranged; or even from the distended appearance.

### sewn up<sup>2</sup> American drunk

A variant of *STITCHED*.

### sex<sup>1</sup> copulation

Literally, the classifications male and female, although the euphemistic use has long been standard English. Heterosexually or homosexually:

I could have asked to wash after sex.

(S. Green, 1979)

*Sex love* is obsolete:

Katie told [Parnell] in 1891... that 'sex love' between herself and Willie was 'long-since dead'. (Kee, 1993—Katie was Mrs O'Shea and Willie was her husband)

The American *sex worker* is a prostitute, although I prefer, etymologically speaking, the alternative form *sex care provider*, whose therapy is strictly non-medical.

### sex<sup>2</sup> the penis or vagina

Referring to the reproductive functions. The penis:

I rubbed my hot sex against her little button. (F. Harris, 1925)

or the vagina:

'Oh how lovely your sex is!' I exclaimed... my left hand drew down her head for a long kiss while my middle finger still continued its caress. (*ibid.*)

### sexual act (the) SEE ACT (THE)

### sexual ambiguity having bisexual tastes

*Ambiguity* here does not usually imply doubt or uncertainty—rather it indicates an excess of catholicism:

... over-stressing his sexual ambiguity, even his deviance with regard to drugs. (Davidson, 1978)

### sexual assault obsolete an unsuccessful attempt at rape

Nowadays no longer a euphemism but:

'Sexual assault' is the euphemism for the rape that fails... Sexual assault depended on the time and place. (Pearsall, 1969, writing about 19th-century usage)

### sexual intercourse copulation

Not just dealings or conversation between individuals. Now standard English:

If he gets pinched with a girl in a hotel room, stop sexual intercourse. (Chandler, 1953)

*Sexual commerce* is archaic, and there was no suggestion in the phrase that anybody was getting paid for their services.

*Sexual congress* does not refer to goings-on on or around Capitol Hill:

Eight days later in the little summer house, sexual congress took place. (Boyd, 1987)

*Sexual conjunction* sounds more like differentiating grammatically between the masculine and feminine cases:

... a woman who could not be held back from strangers' rooms, who would have sexual conjunction whether in stinking rest rooms or mop cupboards. (Proulx, 1993)

*Sexual knowledge*, which is usually had by an adult male with an under-age girl, does not mean simply that she has been told about the birds and the bees.

*Sexual relations* may also imply familiarities short of copulation, and *sexual relief* refers to what the male obtains, implying that his health might suffer from an excess of celibacy. *Sexual liaison* in this sense is rare:

[Mao] believed, as some Chinese emperors had believed, that sexual liaison with young virgins enhanced the chance of longevity in an old man. (Cheng, 1984—or it made a convenient excuse)

These concepts are further explored at COMMERCE, CONGRESS, INTERCOURSE, KNOW, etc.

### sexual preference homosexuality

Not in the literal sense referring to gentlemen who prefer blondes or ladies who favour moustaches. Also as *sexual irregularity*, *orientation*, *proclivity*, or *tropism*:

... impossible to ask questions about (as they said on the current affairs programmes) Ron's 'sexual preference'. (Keneally, 1985)

She spoke of your sexual irregularities. (Burgess, 1980)

But my sexual orientation was the true instigator of apostasy. (ibid.)

She discovered her boyfriend's, uh, sexual proclivities. (Sanders, 1986)

... it is replacing your former militancy on behalf of the sexual tropism you and I both represent. (Burgess, 1980—*tropism* is normally a vegetable rather than an animal response to a stimulus, but the Greek source meant a turn)

To be *sexually non-conformist* is to be homosexual or bisexual:

His collaboration with the leading sexologist Wilhelm Reich... stood him in good stead when dealing with the sexually non-conformist Five from Cambridge. (*Daily Telegraph*, 5 April 1998, writing of their Russian controller, Arnold Deutsch and the homosexual British spies—Blunt, Philby, McLean, Burgess, and Cairncross)

*Sexual variety* usually means no more than promiscuity.

### shack up (with) to cohabit in an extra-marital sexual relationship

A *shack* is a rudely built rural residence, but the arrangement so described usually has a degree of permanence:

Since she had shacked up with Joe, the youth had kicked over many traces. (R. Allen, 1971)

### shade<sup>1</sup> to reduce in price

Commercial jargon, for making the price a *shade less than it was*. A genteel usage in a shop where overt haggling is frowned upon.

### shade<sup>2</sup> American to influence illegally

It describes an act done out of the glare of full light:

My guess is they think your buddy Orleans there has been shading games. (Turow, 1993—Orleans was a basketball referee)

A *shade* is also a dealer in stolen goods, working in the shadows.

### shaft<sup>1</sup> (of a male) to copulate with

The imagery is of the insertion of a spindle into a bore:

... he was out drinking or shafting someone older and uglier than she was. (Sanders, 1977)

Less often as a noun:

Well, it was clear enough that the old thing had no trouble, even across the dividing decades, in spotting him as a king of shaft. (Amis, 1988)

### shaft<sup>2</sup> the penis

Like the handle of a tool or other rigid object: As you thrust your shaft in and out of me, I felt a strange sort of pleasure. (F. Harris, 1925)

A rare meaning, the vagina, comes from a space into which an object may be inserted and moved smoothly up and down, such as an elevator shaft.

### shag<sup>1</sup> to copulate with

The derivation is perhaps from the old meanings, to shake or to wrestle with—the cormorant is certainly not a renowned sexual performer. Men usually do the *shagging*:

Out shagging some quiff... (Sanders, 1982)

The main use of females is in the cliché *She shags like a rattlesnake*, using daunting imagery.

### shag<sup>2</sup> to masturbate yourself

Usually of boys, again from the shaking.

### shake<sup>1</sup> to rob

By violence or trickery:

How much you shake him for? (Chandler, 1953)

To *shake down* is to rob or cheat through trickery rather than violence:

Find out what they're all trying to shake us down for. (Bradbury, 1976)

and a *shakedown* is a fraudulent scheme:

It was a shakedown. For a two-hundred-dollar camera Sony made a hundred and the girl made a hundred. (Theroux, 1973)

### **shake<sup>2</sup> American** an arrest

Police jargon, usually on trivial grounds to show activity, generate income, or fill a quota:

We ain't got no shakes yet today... Maybe we better write a couple of F.I.'s? (Wambaugh, 1981)

### **shake hands with the bishop** (of a male) to urinate

An uncircumcized penis may resemble the chess piece:

Help me to the toilet... I have to go and shake the bishop's hand. (Theroux, 1979, quoting Borges)

Others may *shake hands with their best friend*, their *wife's best friend*, or, with melancholy humour, *the unemployed* or *the unemployable*.

In modern use, a female may *shake the lettuce*.

### **shake the pagoda tree** *obsolete* to make a rapid fortune in India

Punning on the *pagoda*, an Indian gold coin:

... won handsome fortunes by 'Shaking the Pagoda Tree', by the private trade that then was permitted to John Company's servants. (*Spectator*, 1912, quoted in *ODEP*—*John Company* was the East India Company which preceded the British Indian Empire)

### **shame** extramarital copulation by a woman

What disgraced the female was thought less reprehensible in the male:

Is't not a kind of incest, to take life  
From thine own sister's shame?  
(Shakespeare, *Measure for Measure*)

The *shame* was also one of the devil's names:

The shame be on's. (W. Beattie, 1801)

### **shanghai** forcibly to abduct (a person)

Originally, to render senseless and carry on board ship as a crew member from the crime-ridden Chinese city, because some of those with whom you arrived might be absent when you came to set sail, but now used of any involuntary removal:

... shanghai'd might be a more accurate description of all that happened to her during the last 24 hours. (Price, 1982)

### **share pusher** SEE PUSH 4

### **share someone's affections** to have an open adulterous relationship

Not just talking about the common love a parent will have for siblings:

The mistress even suggested that his wife should contemporaneously share his affections. (*Daily Telegraph*, 1979)

To *share someone's bed* is to copulate with someone, the phrase not being used of married couples. An assumption is made that such proximity outside marriage will always overcome chastity of disinclination:

I say you share his bed—*puta*. (Deighton, 1981—*puta* means prostitute in Spanish and Italian)

### **sharp elbows** inconsiderate selfishness

Those so endowed thrust themselves forward in a throng:

Things were not helped by Brian Redhead who had, shall we say, sharp elbows for a cuddly-looking man. (*Daily Telegraph*, 20 March 2001)

### **sharp with the pencil** inclined to overcharge

Punning on the necessity to resharpen lead pencils in the days before the ballpoint and word processor. Less often as *sharp with the pen*. Usually of rapacious lawyers (although for some the adjective may be considered tautological).

### **sharpen your pencil** to alter your stance in bargaining

An injunction to the seller who is asking too much or the buyer who is offering too little:

I am disappointed we didn't get another.  
But I did not want to sharpen my pencil as hard as some of the others have done and make such toppy forecasts. (*Sunday Telegraph*, 23 February 1997—a bidder was explaining why he had failed to secure a rail operating franchise when British Rail was privatized)

The phrase may also be used of other accounting inaccuracies short of fraud.

### **sharpen** an intoxicating drink

Usually whisky or gin, which are supposed to liven you up:

I managed to escape from Colditz for a sharpener or twain with the Major at the RAC Club. (*Private Eye*, May 1981—*Colditz* was Number 10, Downing Street, where Denis Thatcher then lived)

### **sheath** a contraceptive worn by a male Literally, the covering in which a blade is kept:

It was typical of Murray to call it a sheath, he thought. (Boyd, 1981)

The rare *sheathe the sword* meant to copulate, using obvious imagery. In literal use, it meant to cease to fight.

**sheep buck** *obsolete* American a ram  
Another example of 19th-century prudery about farm animals. Although a *buck* is a correct usage for the male of several quadrupeds, it is not of the genus *ovis aries*. See **BIG ANIMAL** for similar pruderies.

**sheep's eyes (make)** to indicate sexual attraction in a look  
The derivation is from the ophthalmic dilation of those seeking to attract the attention of a potential mate, which makes them look ovine:

Having had several glasses of beer, he now began to make sheep's eyes at me, and asked if I had a sweetheart. (Atwood, 1996)

**sheet in the wind (a)** mildly drunk  
A *sheet* is a rope tying a sail to a spar, not the sail itself as landlubbers sometimes assume. If one or more breaks loose, the vessel is in some disarray:

A thought tipsy—a sheet in the wind.  
(A. Trollope, 1885)

A drunkard may also be *three, four* or *several sheets in* or *to the wind*, but not, it seems, *two*:

An American lady who was three sheets in the wind said I looked like a movie actor. (Theroux, 1973)

He remembered coming in it with Jennifer a couple of times, both of them four sheets in the wind and giggling like kids. (Winton, 1994)

There were French seamen at the next table—all several sheets to the wind. (R. Moss, 1987)

**sheets** an allusion to copulation  
Happiness to their sheets. (Shakespeare, *Othello*)  
*Pressing the sheets* is not necessarily the action of a laundress going about her daily business.

**shellacked** *mainly* American very drunk  
Literally, covered with shellac, a varnish which is stoved to give a glazed appearance. To be *shellacked* may also mean to be utterly defeated (**WCND**).

**sheltered** for those unable to look after themselves  
It is used of accommodation where invalids or geriatrics can be watched over and helped, although it is no less likely to let in wind or water than the normal home:  
Her father went into sheltered accommodation and her daughter to a bedsit. (*Telegraph Magazine*, 1 July 1995)

**shelved** dismissed from employment  
Normally describing those asked to retire early or overlooked for promotion because of their declining powers, from storing objects on a shelf:

... so that men who lack drive and imagination can, without undue cruelty, be shelved. (Colville, 1976)

**sheriff's hotel** American a prison  
And in the old days to *dance at a sheriff's ball* used to mean you were killed by hanging.

**shield** American a policeman  
From the badge.

**shift<sup>1</sup>** an act of defecation  
When you *move your bowels* (see **MOVEMENT 1**), as in the male use *do a shift*.

**shift<sup>2</sup>** to copulate  
Again I suppose from the movement involved:  
Let we shift ... You give baby me. (Theroux, 1971)

**ship** American to dismiss from employment  
Likening the departure to the dispatch of goods from a warehouse. Sometimes also referring to the dismissal of a student from a college.

**shipped home in a box** dead overseas  
Not only of soldiers:  
Shelley had to get him out, or he'd be shipped home in a box. (C. Thomas, 1993)

**ship's lawyer** SEE **BARRACK-ROOM LAWYER**

**shirtlifter** a male homosexual  
The usage ignores the occasions on which heterosexual men lift their shirts and shirt-tails in the normal course of dressing and undressing. Also shortened to *lifter*:

... when you sup with a shirtlifter you should use a very long spoon. (*Private Eye*, January 1987)

Earlier this year Tasmanian 'lifters' handed themselves over to the police. (*Sunday Telegraph*, 4 September 1994)

*Shirtlifting* is sodomy:  
... what the good old-fashioned 'bloke' sniggeringly refers to as shirt-lifting. (*ibid.*)

**shit stabber** a homosexual male  
Originally British army usage:  
Arab men are very affectionate with each other, holding hands and so on. It's just their culture, of course. It doesn't mean they're shit stabbers. (McNab, 1993)

**shoo-in** a favoured successor

Originally, in America, it described a horse chosen to win a race fraudulently, which was *shooed* into the winning post. Now only figurative use, occasionally mis-spelt as *shoe-in*:

The old guard preferred Chernenko, but they had run out of options even before Chernenko died of emphysema in 1985. By the time Gorbachev came to London he was a shoe-in. (Simpson, 1998)

**shoot<sup>1</sup>** to kill or wound by a firearm

Literally, to discharge a projectile. This standard use implies an accurate aim by the person who does the shooting:

He was condemned to death and shot within two hours. (Goebbels, 1945, in translation)

**shoot<sup>2</sup> (the)** peremptory dismissal from employment

An unusual version of the FIRE theme.

**shoot<sup>3</sup>** to inject an illegal narcotic intravenously

It has a direct passage into a vein:

I'm going to shoot myself so full of junk I'll never come down. I'm gonna shoot it all up my arm in one blast. I'm gonna OD myself. (Gabriel, 1992)

**shoot a line** to boast

The imagery is probably not from whaling:

He described his journey to Marseille, but left out the more adventurous episodes, deterred by some residual airman's code against what the men called shooting a line. (Faulks, 1998)

Nowadays you are as likely, if so inclined, to *shoot the bull*, of which more under BULL 3:

No-one lingers, no-one sits down and shoots the bull. (Theroux, 1988, writing of the aftermath of a Chinese banquet, not of a Spanish *corrida*)

*Shooting the breeze* is usually of male flirtation:

Inside, oblivious of all this, are the two highway policemen, sitting at the counter and shooting the breeze with the waitress. (Bryson, 1989)

The obsolete Scottish *shoot among the doves*, again meaning to boast, referred to the ease with which tame birds might be hit:

A lady... had heard her husband mention... that such a gentleman... was thought to shoot among the doves. She immediately took the alarm and said to him with great eagerness... 'My husband says ye shoot among the doves. Now as I am very fond of my pigeons, I beg you winna meddle wi' them.' (EDD)

**shoot a lion** (of a male) to urinate

Usually he goes out of doors to do it. In America you are more likely to say that you are going to *shoot a dog*.

**shoot blanks** to be sexually impotent

Unable effectively to SHOOT OFF and often said of themselves by those who have had a vasectomy:

That's pretty big talk for a man shooting blanks. (Garner, 1994—and not of someone using a starting pistol)

**shoot off** to ejaculate semen

Usually prematurely, under intense sexual excitement:

I had to change my underwear when I got back here. That's right. I shot off in my drawers. (Diehl, 1978)

The punning *shoot over the stubble* was to ejaculate in a woman's pubic hair. To *shoot your roe* or *shoot your load* refers to any ejaculation. The obsolete *shoot between wind and water* was to infect with venereal disease, punning on the crippling shot to a sailing ship.

**shoot the agate** *American* to seek out a woman for sexual purposes

Derived from the name of an affected form of strutting seen in some parades by black people.

**shoot the cat** to become drunk

Originally, to vomit, from a similar tendency in cats:

He came to and shot the cat from the window, howling to wake the dead, and then we sent for more coffee and dosed him again. (Fraser, 1997)

**shoot the moon** SEE MOONLIGHT FLIT

**shoot with a silver gun** *obsolete* to be unable to provide meat by hunting

In those far-off days when a gentleman was supposed to keep the household supplied with fresh game birds in season by shooting them, and a lady was content to pluck, draw, hang, and cook them, it was thought demeaning if he had to go out and buy what he should have shot:

Shooting with a *silver gun* is a saying among game eaters. That is to say, *purchasing* the game. (Cobbett, 1830)

See also CATCH FISH WITH A SILVER HOOK.

**shop<sup>1</sup>** *American* to dismiss summarily from employment

This usage may be obsolete and the etymology is uncertain:

I would have shopped the fellow in an instant... He was most impertinent. (H. Wilson, 1915)

**shop<sup>2</sup>** to give information leading to arrest

You might suppose that, with the commercial imagery, the information would be sold, but most *shopping* occurs through malice or self-protection:

[He] volunteered for a fiver to 'shop' his pals. (*Tit-Bits*, 20 May, 1899)

This criminal slang usage has nothing to do with the *cop-shop*, or police station.

**shop-door is open (the)** your trousers are unfastened

An oblique warning, usually to another male, of an undone zip. If a portion of shirt-tail protrudes, you may be told you are *flying a flag*.

**shoplift** see LIFT 1

**short<sup>1</sup>** a measure of spirits

Shortened from *short drink* as different from a *long drink* like beer or cider.

**short<sup>2</sup>** a handgun

As different from a *long*, a rifle. Army jargon: We had no shorts (pistols), they were all longs, and it was going to be almost impossible to bear them if we were compromised. (McNab, 1993)

**short-arm inspection** an examination for venereal disease among men

Punning on the regular small arms inspection of rifles etc. and on the *short-arm*, the penis. Army jargon.

**short hairs** the pubic hair

Even though they may be more luxuriant than those on other parts of the body. The use is almost always in the figurative cliché:

I think I've got them by the short hairs. (Sharpe, 1974)

The *short and curlies* is specific.

**short illness (a)** see LONG ILLNESS (A)

**short-shipped** lost in transit

Airlines do not like talking about the luggage which goes astray:

'It's not lost,' said a BA spokesman, 'it's short-shipped.' (*Daily Telegraph*, 25 September 1999)

**short time** a single act of copulation

Prostitutes' jargon for a contact with few preliminaries and no sequel. Also as *short session(s)*:

The price for a short time with massage stayed the same. (Theroux, 1973)  
She's short sessions. Never lets a man stay for more than half an hour. (Archer, 1979)

If the hotel receptionist asks you whether you need the room for *short-time* occupation, he concludes you will be using the room for such activity and you will be charged accordingly. *Short-term* carries the same implication:

An overnight stay, sir? Or a short-term residency? (Keneally, 1985)

**shorten the front (line)<sup>1</sup>** to retreat under pressure

Soldiers and their apologists thus explain a defeat by implying that a salient is being voluntarily abandoned:

He was painfully familiar with the Fuehrer's attitude to 'shortening the front' under enemy pressure. (A. Clark, 1995)

**shorten the front line<sup>2</sup>** to lose weight

Punning on the military euphemism (above) and usually of men.

**shortism<sup>1</sup>** a supposed prejudice against small adults

Yet another category to whom we can be nasty:

Small step in battle to end shortism. (*Daily Telegraph*, 12 April 1994—the victims may well have been VERTICALLY CHALLENGED before battle commenced)

**shortism<sup>2</sup>** the greedy pursuit of short-term gain

Financial jargon for seeking profits quickly regardless of the consequences to third parties, rather than waiting for growth in the medium term.

**shorts (the)** indigence

Usually of a temporary nature, being short of cash until the next pay cheque:

... if you get the shorts, don't be bashful about asking me for help. (Sanders, 1986)

**shot<sup>1</sup>** a measure of spirits

Probably from the way it is discharged into the glass. In the British Isles it is usually measured with an excess of caution, a reprehensible habit that now seems to have spread to America.

**shot<sup>2</sup>** a narcotic taken illegally

Usually by injection:

The keepers could sell the balance ... to other prisoners in need of a shot. (Lavine, 1930)

**shot<sup>3</sup>** drunk

Probably from the slang meaning, finished, although the variant, *shot away*, does not help that etymology. So long as you are still on your feet, you are unlikely to be more than *half-shot*:



... unlimited wine being dispensed in all the public buildings. The whole population seemed to be half-shot. (Fraser, 1970)

**shot<sup>4</sup>** an ejaculation of semen

When you SHOOT OFF:

It's the only [brothel] where you get three shots for your money. The shot upstairs (fellatio). The shot downstairs (vaginal copulation). And the shot in the room (whisky). (Longstreet, 1956)

**shot in the tail** pregnant

A rather tasteless multiple pun.

**shot while trying to escape** murdered in custody

A favoured excuse of the Nazis and other tyrants. Also as *shot while fleeing*:

[They] had been shot from ranges of under a metre 'while trying to escape'. (Burleigh, 2000—the powder burns on the bodies indicated the proximity of the weapon)

... homosexuals were routinely 'shot while fleeing' in concentration camps. (ibid.)

**shotgun marriage** the marriage of a pregnant bride to the putative father

The man is supposed to have come to the altar or register office under duress. Also as *shotgun wedding*:

Princess Caroline of Monaco is finding it impossible to secure an annulment of her 1978 marriage... made even more difficult following a shotgun marriage last December to Italian Stefano Casiraghi. (*Private Eye*, August 1984)

*Shotgun* is used of other precipitate action taken under duress:

He understood only too well that my father was acting against all his personal inclination under the duress of a shot-gun Coalition caused by Lord Fisher's desertion. (V. B. Carter, 1965—her father was the British prime minister, H. H. Asquith)

**shout<sup>1</sup> (the)** peremptory dismissal from employment

Dismissed employees may say they have *had the shout*, even if dismissed *sotto voce* or in writing.

**shout<sup>2</sup>** an obligation to pay for a round of drinks in a bar

Only euphemistic when someone is said *not to pay his shout*, implying parsimony in one who is not prepared to take his turn:

My shout, now, Tug, I insist. (le Carré, 1996)

To *shout yourself hoarse* is to be drunk, from ordering too many rounds.

**shove<sup>1</sup>** (of a male) to copulate

The common pushing imagery.

**shove<sup>2</sup> (the)** peremptory dismissal from employment or courtship

No physical ejection or rejection can be assumed.

**shove over** *American* to kill

Not necessarily involving a cliff but into another state of existence, perhaps:

Did you—did anybody—have any idea that she was gonna get shoved over? (Diehl, 1978)

**shovelled under** dead

But not necessarily buried:

My last day in the Fourteenth Army will be the day they shovel me under. (Fraser, 1992—the British/Indian 14th Army under General Slim in the Far East, also known as the Forgotten Army because of scant publicity and no home leave for its British troops, was arguably the most consistently successful fighting formation of the Second World War)

**show<sup>1</sup>** to menstruate

Usually of animals and especially of mares when breeding is planned. In women, the noun a *show* indicates vaginal bleeding at the onset of menstruation or childbirth.

**show<sup>2</sup>** a battle

Mainly First World War usage, minimizing the danger by referring to a theatrical production or a pyrotechnic display:

'I am watching the show over on our right.' Some of our new divisions... had advanced through a gap. (F. Richards, 1933)

**show your charms** (of a prostitute) to seek a customer

She may in public reveal more than chaster women but less than the term might suggest, until terms have been agreed:

A woman was showing a man her private charms, and inviting him to enjoy them. (Masters, 1976)

See also CHARMS.

**showers<sup>1</sup>** deviant sexual activity

A code word in prostitutes' advertisements, from the penchant of some males for sexual antics involving the urine of another or, in the jargon, a *golden shower*:

The gangs control drugs. Hooking, that's mostly for oddball stuff now, golden showers, Greek, not straight sex. (Turow, 1993)

A *brown shower* is offered for customers who prefer faeces. A *showercap* in this company is either a contraceptive sheath or a diaphragm.

**showers<sup>2</sup>** SEE TAKE AN EARLY BATH

**showers<sup>3</sup>** gas chambers

Part of the Nazi pretence that prisoners arriving at an extermination camp were merely being disinfected. Also as *shower baths*:

His first job was to work in one of the ante-rooms where prisoners had to remove their clothes before going through a door to the 'showers'. (C. Booker in *Sunday Telegraph*, 29 January 1995, writing about Auschwitz)

But it might be acceptable to evacuate the children and the old people (presumably to 'shower baths'). (A. Clark, 1995, describing German policy planned for Leningrad in 1942)

**shown the door** summarily dismissed from employment

The exit, not the entrance:

About 500 other staff are also being shown the door. (*Daily Telegraph*, 15 June 2001)

**shrink** SEE HEADSHRINKER

**shrinkage** the amount stolen from retail stores

Literally, a reduction in weight or volume of packed goods due to settlement or dehydration. Retailers' jargon.

**shroud waving** a tactic for safeguarding or augmenting expenditure on medical projects or the salaries of those employed in the industry

The sponsor is threatened, usually with more publicity than veracity, that deaths will result if the funds are not forthcoming:

She noted that shroud waving had 'quite a high success rate'. (*Sunday Telegraph*, 29 March 1992).

A *shroud waver* is a doctor or politician, or frequently a combination of the two, who so acts.

**shuffle off this mortal coil** to die

The Bard said it first, through the voice of Hamlet.

... left a hundred grand when he shuffled off his mortal coil. (Sanders, 1986)

**sick** menstruating

A rarer version of ILL 1.

**sick-out** a strike by public service employees

Those forbidden by law or contract from going on strike may absent themselves due to pretended illness. The usage is mainly found in the aircraft business, as with British Airways cabin attendants in 1998, and in America:

The dispute over Reno... led to a sick-out by pilots. (*New York Herald Tribune*, 10 August 1999)

**side orders** sexual practices of an unusual or depraved nature

Like the dishes available additional to the main course, although the phrase may also refer to plain adultery:

Alvin C. had been having no side orders of sex; no arguments either, or drink or drugs. (Davidson, 1978)

**sides** pads worn to accentuate a woman's figure

From the days when men seemed to be attracted to big hips:

She pulled off a pair of 'sides', artificial hips she wore to give herself a good figure. (L. Armstrong, 1955)

**sight-deprived** blind

It should literally mean blinded:

The blind are now 'sight-deprived' as if to refute any suspicion that they got that way voluntarily. (Jennings, 1965)

**sigma phi** syphilis

Medical jargon from the Greek letters used as shorthand, which also conceals the diagnosis from the less-educated patient.

**sign the pledge** SEE PLEDGE (THE)

**significant other** a regular sexual companion without marriage

Normally heterosexual, but sometimes homosexual, as:

I started the yacht upholstery, you know, after my friend died. In 1979. What these days they'd call a 'significant other'. (Proulx, 1993—they were both female)

**silk (the)** a parachute

Euphemistic only in the phrase *on the silk*, referring to a military air crew obliged to abandon an aircraft in flight:

... you've got to stick to your own air space or ride down on the silk. (Hackett, 1978—if you collide you will crash)

Whence the figurative *hit the silk*, to seek to escape from or avoid a calamity, as by using a parachute:

In markets like this, if that happens, everyone'll hit the silk at once and no one'll get out the door. (M. Thomas, 1987)

**simple** of small intelligence

Not just lacking knowledge or experience, as in Simple Simon's commercial exchange with the Pieman. *Simple* is now widely used of those of limited mental powers considered fit to remain in society.

**sin** to copulate extramaritally

Literally, to commit a forbidden act but, since St Paul's obsession with that particular wrongdoing, used of any activity which is taboo sexually:

Most dangerous

In that temptation that doth goad us on

To sin in loving virtue. (Shakespeare,

*Measure for Measure*)

*Sinful* means relating to such copulation, as in *sinful commerce*, which is not trading in stolen goods To *live in sin* implies unmarried cohabitation.

**sing** (of a criminal) to give information to the police

The imagery is from the songbird in a cage, and may relate to your own misdeeds or those of other criminals:

... had him under the lights all fuckin' night... and about nine this morning he starts singin' like Frank Sinatra. (Diehl, 1978)

**sing a different tune** to change your story, attitude, or opinion

The same imagery recurs in various phrases. Thus the musical British politician Edward Heath, not especially renowned for the consistency of his policies, was said to *sing from a different song sheet*:

Indeed, a former prime minister, Edward Heath (who was subsequently to sing from a different song sheet), admonished the government to press ahead with democratic reform. (Patten, 1998, writing about Hong Kong)

Those said to *sing off the same hymn sheet* or to *sing the same tune* are taking the same line or expressing publicly the same opinion.

**sing soprano** to be castrated

But not of young male choristers:

'If I discover you've been cheating, you know what will happen to you, don't you?' 'I'll be singing soprano?' (Sanders, 1992)

**single parent** a parent living with dependent offspring without an adult partner

A variant of *LONE PARENT* and no longer referring for the most part to someone who has lost a spouse. Also as *single mother*:

The papers are always complaining about single mothers on social security. (P. D. James, 1994)

**singles** describing a place where individuals can meet strangers for companionship or sexual relations

From *single*, unmarried, although you will observe that females who frequent such

places tend to hunt in pairs. Whence *singles bars*, *nights*, *joints* etc.:

Used to be a singles joint but lately it's turned really rough. (Deighton, 1981)

**sink**<sup>1</sup> a lavatory

Originally, a drain or cesspit and now perhaps obsolete:

Usuph pretended to wander off to the regimental sink. (Keneally, 1979, writing in 19th-century style)

**sink**<sup>2</sup> to be terminally ill

But not liable to drown:

'How is Grandad?' Her voice dropped as if she were reluctant to ask. 'He's being himself. But he's sinking'. (L. Thomas, 1994—Grandad died soon afterwards)

**sip** a drink of intoxicant

Literally, anything drunk in small quantities:

By the time they had had a few sips there was damned little left for us. (F. Richards, 1933, describing a rum ration)

The Scottish and northern English *siper*, a drunkard, came from a dialect verb meaning to soak:

The Hivverby lads at fair drinking are seypers. (R. Anderson, 1808)

**siphon off** to steal

Usually by embezzlement and not necessarily of liquids:

No way he could have spent more than half of what was coming in... The best guess was that Birdsong... was siphoning it off. (Hailey, 1973)

*Siphon* is specific of stealing fuel from the tanks of motor vehicles.

**siphon the python** (of a male) to urinate

The common serpentine/penis imagery.

**sissy** *American* a male homosexual

An alternative spelling of *cissy*, with the same derivation, and also used of effeminate heterosexuals:

Little teeny sissy with gold hair. Looks enough like a girl to be a queen. (Wambaugh, 1983)

**sister**<sup>1</sup> a prostitute

Pimps in the Far East claim this kinship:

... pimps accosting you... with promises of their sister. (Fraser, 1977)

The dusky lad who invites strangers to copulate with his *sister*, *very white*, *very clean*, makes three assertions in which little confidence should be placed. Occasionally in the west as *sister of charity* or *sister of mercy*, both being of the same tendency as *nun* (see *NUNNERY*).

**sister<sup>2</sup>** *American* a black woman

Normally of African ancestry:

The sister can tell you things about Jack Stanton. (Anonymous, 1996)

**sit-down job** an act of defecation

Usually of a male, who does not avail himself of the modern pedestal seat for urination:

Oh, a sit-down job is it? (Higgins, 1976)

**sit-in** a trespass to draw attention to a grievance

By a body of people, often without violence, sometimes in the course of a trade dispute. A *sleep-in* continues overnight, and during a *love-in* the participants may while the hours promiscuously away.

**sit-upon** the buttocks

More common in Great Britain than in America, where *sit-upons* were trousers, not bottoms, the equivalent of the contemporary British *sit-in-'ems*. Also as a *sit-down-upon* or as a *sitting*:

She had a tumour going from her sitting. (EDD, from 1887)

**sitting by the window** underemployed

A phenomenon of Japanese industrial society, where paternalistic attitudes deterred the dismissal of employees for whom there was no longer a job:

Either more and more underworked employees are left, as the Japanese say 'sitting by the window', or these jobs got vapourised in the white heat of the technological revolution. (*Daily Telegraph*, 4 April 1995)

**six feet of earth** death

The length of an average grave rather than its depth:

Six feet of earth make all men equal. (Proverb)

*Six feet underground* emphasizes the depth rather than the length:

I'm glad his father's six feet underground. (G. Greene, 1978)

**six o'clock swill** *Australian/New Zealand*

an excessive drinking of beer

An Antipodean phenomenon arising from aridity, machismo, thirst, and unhelpful licensing laws:

During those months we considered their sunlit way of life in every State, from koalas and the six o'clock swill to the farmer in Morse who hunted and killed snakes by grabbing their tails and cracking them like whips. (Whicker, 1982)

In New Zealand, for five decades until 1967, all bars closed at 6 in the afternoon.

**sixty-nine** SEE SOIXANTE-NEUF

**sizzle** *American* to be killed by electrocution

One of several culinary images for the process.

**skewer** (of a male) to copulate with

The imagery is from the action of transfixing meat:

The crooked shadow of Harvey skewering Hornette... (Theroux, 1978—they were copulating during a public performance)

**skidmarks** the stains of excrement on underpants

Normally linear, like rubber on the road from excessive braking:

There was a lot of slagging of underpants and so on... 'Jaysis, look at those skid marks.' (R. Doyle, 1990)

**skim** to embezzle or extort

On a regular basis, like cream from milk: ... the two brokers set up the 'skimming' operation mainly dealing in overseas shares through overseas brokers and charging the Kuwait organization inflated prices. (*Daily Telegraph*, 16 April 1994—they were alleged to have stolen some £2 million)

It is also American gambling jargon:

Skimming is the term used to describe the removal of gambling revenues before they are counted for state or Federal taxes. (*Daily Telegraph*, September 1979)

A *skim* is a bribe or other sum regularly received in one of these ways:

A skim of a hundred and eighty was damned thin for a bull lieutenant. (Weverka, 1973)

**skin<sup>1</sup>** *American* a male contraceptive sheath

Whence the punning *skin-diver* who uses that form of contraception.

**skin<sup>2</sup>** pornographic

From the implication of nudity. Thus a *skin-flick* is a pornographic film, which used to be shown in *skin-house*, a cinema specializing in pornography, before becoming freely available to young and old alike in every video shop. A *skin-magazine*, often shortened to *skin-mag*, contains erotic pictures, mainly for male edification or whatever. The *skin-business* is operating such ventures:

Rex had purchased... a string of topless bars and strip clubs... The skin business was lucrative. (Grisham, 1999)

**skin off all dead horses** to marry your mistress

A *dead horse* is something of small value, which it is not worth flogging, although at one time it had had its uses. In obsolete Irish use, to *work on a dead horse* was to have to complete a job for which you had already been paid, and when the task was done, you were said to have *skinned a dead horse*.

**skinful** an excessive quantity of intoxicating drink

Usually of beer, which suggests derivation from a distended bladder rather than from a wine-skin:

Take it easy, Larry. You've got a skinful. (Chandler, 1958)

**skinny-dip** to bathe in the nude

The subject of greater taboo in America than in Europe:

I'm going skinny-dipping... Who's game? (Sanders, 1982)

**skippy** *American* a male homosexual taking the female role.

Using an affected walk. Black slang.

**skirt** a woman viewed sexually by a male

The garment is worn normally only by females. Men call them kilts:

He's got a nice skirt all right... I wouldn't say pretty, but a good figure. (G. Greene, 1932)

A *bit or piece of skirt* may be a woman viewed sexually, a man's sexual partner, or the act of copulation in general:

He enjoyed nothing better in the world than a nice bit of skirt. (F. Richards, 1933)

**skivvy** a prostitute

In standard use, a female domestic servant. The American *skivvie-house* is a brothel:

Little chickie workin' the skivvie houses... (Herr, 1977)

**sky-piece** a wig

It used to mean a hat. Only of those worn by males, which an American may also call a *sky-rug*.

**slack** (of a male) to urinate

Sometimes as *slack off*, which indicates a relieving of pressure.

**slack fill** delivering less than the customer thinks has been sold

Commercial jargon for the design and manufacture of bottles and cartons which look as if they hold more than they do. Sometimes too of only partly filling them, with packing or air taking up the empty space.

**slag** a promiscuous woman

Usually young. Partridge (*DSUE*) suggested 'perhaps ex slagger', which was an old term used for a bawd but I just wonder if it is not simply back slang for *gals*, as *yob* is for *boy*.

**slake your lust** (of a male) to copulate

Usually extramaritally, from *slake*, to quench or satisfy. A man may also *slake his (base) passion*:

... let him slake his lust on one of his own serf-women. (Fraser, 1973)

Having slaked what the lady novelists would call my base passion, I staggered up and collapsed on the bed. (Fraser, 1994)

In obsolete Westmorland dialect, a *slack-trough* was a prostitute, the cooling place into which a smith plunged his red-hot iron.

**slammer** a prison

Either from the *slamming* of the door as you are admitted or the rough treatment you receive once inside. Also shortened to *slam*:

'You'll turn her into an addict. And she's—what? Sixteen. Jesus.' 'She's already been in the slammer.' (Theroux, 1976)

Now kin we just wrap this up and take me to the slam. (Wambaugh, 1983—a hobo wanted a night in jail)

**slang** *American* to sell illegal narcotics

A black usage of uncertain derivation:

'And how, sir, did you make a living prior to your incarceration?' 'Slanging.'

'Slanging?' 'Slanging dope.' 'Hanging, banging and slanging' is the motto of gang life, in that street doggerel.

Slang, which originally meant to talk the talk, now is the term for selling drugs. (Turow, 1996)

**slap and tickle** sexual play

Literally, no more than what might occur in any courtship, which is all this phrase normally implies:

And what sells this year's new royal books but the same slap and tickle? (*Esquire*, December, 1993)

**slash** an act of urination

Originally, a splashing or bespattering. Common use by both sexes:

All I was doing was quickly relieving myself or, in plain language, having a slash. (Sharpe, 1979)

**slash and burn**<sup>1</sup> gonorrhoea

You feel the pain during urination.

**slash and burn**<sup>2</sup> asset stripping and ruthless cost-cutting

Financial jargon copied from primitive agriculture:

One analyst said: 'We like slash-and-burn deals. The more people who get fired the better.' (*Daily Telegraph*, 9 May 2001)

**slate-off** a person with low intelligence or lacking common sense

Like an incomplete house roof:

He left aw 'at he hed to his slayatt hoff of a nevv. (*EDD*—the beneficiary was his nephew)

Such a person is still said to *have a slate loose*.

**sledge** unsportingly to harass (an opponent)

Jargon of professional cricket where the rewards become more important than the game. *OED* suggests the origin may have been *sledgehammer*, but I prefer the imagery of what was once used to pull a man to his execution. The practice seems to have originated in Australia and is definitely not cricket, as they say.

**sleep** to be dead

While you await the resurrection of the body. Often in compounds according to the circumstance. Thus to *sleep in your leaden hammock* or in *Davy Jones's locker* was to have died and been buried at sea:

Though Drake their famous Captain now slept in his leaden hammock. (Monsarrat, 1978)

To *sleep in your shoes* was to be killed in battle:

The dreary eighteenth day of June  
Made mony a ane sleep in their shoon;  
The British blood was spilt like dew  
Upon the field of Waterloo. (G. Muir, 1816)

When F. D. Roosevelt died, the official White House statement said he had *slept away*, which did not refer to yet another overnight absence from Eleanor with his mistress at Mount David:

The four Roosevelt boys in the services have been sent a message by their mother which said, 'President slept away this afternoon'. (Ranfurly, 1994—1945 diary entry)

*Sleep* is death:

Anyone who went to sleep in a dug-out where there was not much air with one of those fires going ... would soon drop into a sleep from which there would be no awakening. (F. Richards, 1933)

**sleep around** to copulate promiscuously

Of either sex, supposedly in various beds:

... sleeping around with a lot of West Indians. 'I never approved of Christine's lust for black men.' (S. Green, 1979)

**sleep-in** SEE SIT-IN

**sleep over** to stay overnight for extramarital sexual activity

Not involving the occupation of bunk beds:  
He wanted to sleep over that night.  
(Sanders, 1982)

**sleep together** (of a couple) to copulate Usually extramaritally on a regular basis, and also of homosexuals. *Not to sleep together*, of spouses, means that they have ceased to copulate with each other, even though they may continue to share the same bed or room.

**sleep with** to copulate with

Perhaps the commonest use, normally of extramarital copulation by either sex, or both, and now standard English:

One couldn't accept a fur coat without sleeping with a man. (G. Greene, 1932)

A *sleeping dictionary* is a native-speaking mistress from whom you hope to learn the language:

East African (European) officers as a whole maintained a very much stricter code in the matter of sleeping with African women ... sometimes referred to as 'sleeping dictionaries', from their obvious advantages as language instructors. (C. Allen, 1975)

A *sleeping partner*, with whom you regularly copulate, puns on the part-owner who plays no active part in the running of the business:

... the services of a Somali girl-friend or sleeping partner. (*ibid.*)

Also rarely as *sleepy time girl*, who can be a mistress or a prostitute:

Seems like the bint was one of his sleepy time girls. (Chandler, 1953)

**sleighride** the condition of being under the influence of illegal drugs

*Riding on SNOW 1*, cocaine.

**slewed drunk**

Not going straight:

Mr Hornby was just a bit slewed by the liquor he'd taken. (Russell, c.1900)

Also as *half-slewed*, where as usual the half equals the whole.

**slice** to cheat (a customer)

Retailer's jargon for overcharging by removing a sliver of cheese etc. from what has been weighed and priced. I cherish the punning phrase *slice the gentry*, to cheat the better-off.

**slice of the action** SEE ACTION 1

**slight chill** a pretext for not keeping an engagement

An indisposition which the draughts of royal palaces seem to induce:

'What shall I tell them? A slight chill?'

'That sounds a deal too much like

Buckingham Palace. Just say I'm out.'

(Ustinov, 1971)

Royal personages are also martyrs to *slight colds* and *indispositions*. However, the phrases can also be used, as with geriatric Russian leaders, to try to conceal the gravity of an illness:

Every other paper reported that Attlee is now getting better from a slight indisposition. (Crossman, 1981—Attlee when Prime Minister had had an attack of cerebral thrombosis)

### slip<sup>1</sup> to give premature birth to

Usually of domestic animals:

Cows slipped their calves, horses fell lame. (R. Hunt, 1865)

but not for the great diarist:

Fraizer is so great with my Lady Castlemain and Steward and all the ladies at Court, in helping them slip their calves when there is occasion. (Pepys, 1664—Fraizer was a court physician and royal abortionist, without whom there might have been many more royal dukedoms)

To *slip a foot* or *slip a girth* was to give birth to an illegitimate child, both with imagery from a fall whilst riding:

Slipping a foot, casting a leglin-girth or the like. (W. Scott, 1822)

### slip<sup>2</sup> to die

The concept of gliding easily away and usually in compounds. To *slip away* is to die painlessly, usually in old age or after long illness:

To 'slip away' within sight of ninety.

(Maclaren, 1895)

Old people may also *slip off*. With nautical imagery you may *slip your breath, cable, grip* or *wind*:

He was going to slip his cable with all the good scandal untold. (Fraser, 1971)

I don't think people *slip to Nod* any more:

He the bizzzy roun' hath trod,

An' quietly wants to slip to Nod. (W. Taylor, 1787—later in the verse his fate is to 'trudge on Pluto's gloomy shore')

### slippage mental illness or decline

Not the ability to skate, nor used to denote physical deterioration:

I learned all this much later from my mother who, after my father's death, had begun to show signs of slippage. (Desai, 1988)

### slippery palm SEE PALM 1

### slops the police

Punning back slang indicating disrespect:

... sent out a girl for the slops. (Sims, 1902—she was asked to fetch a policeman, not the wasted food)

### sloshed drunk

To *slosh* is to be a glutton but there is also the imagery of an over-full container:

... her career of piss artistry, when she could still pretend she got sloshed out of not knowing about alcohol.

(Amis, 1986)

Usually as *half-sloshed*, which means no less drunk.

### slot to kill

The imagery of piercing perhaps, or from the slang *slot away*, to place an object in an aperture, as scoring a goal at football:

If the ragheads had me tied down naked and were sharpening their knives, I'd do whatever I could to provoke them into slotting me. (McNab, 1993—the *ragheads* were Iraqis)

### slow stupid

Mainly educational jargon of children, but also of adults of low mental capacity. *Slow upstairs* is used only of adults:

He's the Irish version of a street hood, very good with weapons but a little slow upstairs. (Clancy, 1987, repeating a common but fallacious myth about the intelligence of the Irish)

**slowdown<sup>1</sup>** *American* a deliberate failure to do work for which you are being paid  
A variant of the British *GO SLOW* whereby employees exert pressure on their employer in a labour dispute, especially when, as in the case of Federal workers, striking might be illegal:

... air controllers or postal workers staged 'slowdowns'. (*Daily Telegraph*, August 1981—Reagan was soon to turn the air controllers' *slowdown* into a full stop by dismissing them all)

See also *SICK-OUT*.

### slowdown<sup>2</sup> a recession

One of the soothing words used by politicians when referring to an economic collapse for which they may bear some blame.

### slug<sup>1</sup> a bullet

In the olden days leaden bullets had much the same shape and colour as the gastropod:

... felt that a .38 slug could save a lot of time and the taxpayer's money. (Allbeury, 1976)

To *get a slug* means to be killed or wounded by a bullet, but *slugged* means being hit by any agency, including a fist, a baseball bat, or an excess of alcohol.

### slug<sup>2</sup> a quantity of spirits

Probably punning on *SHOT 1*, although there is a rare meaning, to swallow:

Jackie sighed and took a slug from her glass. (R. Doyle, 1990)

Usually in the cliché a *slug of whisky* and *slugged* means drunk, from the hitting, the swallowing, and the measure.

**sluice<sup>1</sup>** to copulate with

Literally, to flush:

... she has been sluic'd in's absence,  
And his pond fish'd by his next neighbour.  
(Shakespeare, *The Winter's Tale*)

This may be a spurious entry based on a single metaphorical use, but it is still more worthy of notice than the American *sluice*, to shoot eagles from a helicopter.

**sluice<sup>2</sup>** a lavatory

From the controlled flow of water:

He's in the sluice. (Bradbury, 1959—he had not fallen into a millstream)

**slumber** American death

The common imagery of SLEEP but this usage is mainly the jargon of the mortician. Thus a *slumber cot* or *box* is a coffin, a *slumber robe* is a shroud, and a *slumber room* is a morgue:

Lavish slumber rooms where the deceased receives visitors for some days before the funeral. (J. Mitford, 1963)

**slush** bribery

Originally, a mixture of grease and oil and still so used of waste cooking fat aboard ship, which used to (or may still) be sold to create a *slush fund*, to be shared among the favoured few. For landlubbers the phrase means only cash which may be used for corporate bribery:

A non-existent British Leyland 'slush' fund... (Private Eye, May 1981)

**smack** illegal heroin

A corruption of the Yiddish *schmeck*, to sniff, rather than what it does for you. Derivation from the nickname of a bandleader who died in 1952 is implausible:

Hey, Johnny, you want smack? (Simon, 1979)

**small folk (the)** the fairies

Alluding to their stature in the days when they were real to West Country folk and, with their vicious natures, not to be trifled with or talked about directly. Also as the *small men* or the *small people*:

The small men. I mean the pixies.  
(Mortimer, 1895)

The small people are believed by some to be the spirits of the people who inhabited Cornwall many thousands of years ago.  
(R. Hunt, 1865)

**smallest room (the)** the lavatory

Even if, by geometric computation, it isn't:

**smallest room, the** The bathroom; restroom. A *facetious euphem.* (DAS, which contrives to define one euphemism by two others)

**smalls** underpants and brassières

A shortened form of *small clothes*.

**smashed** drunk or under the influence of illegal narcotics

Or, in these depraved times, both, your consciousness having been destroyed by what you have ingested:

I was smashed last night. Some of the guys at this party were on methedrine with their acid. (Deighton, 1972)

To *smash the teapot* was to resume regular drinking of alcohol after a period of abstinence.

**smear<sup>1</sup>** to bribe

Literally, to spread:

A little smearing of the right palm... (Longstreet, 1956—not implying that the left palm would not have done equally well)

The American spelling *schmear* comes from the German *schmieren* via Yiddish to mean the same thing as a verb or a noun:

I get the feeling that a schmear changed hands somewhere along the way. (Sanders, 1977)

**smear<sup>2</sup>** a test for cervical cancer

The usage avoids any reference to the dread disease or the place from which the sample is taken:

Course I did ask once when I went to the family planning for a smear. Well, you wonder if all is well. (Lockhead, 1985)

**smear<sup>3</sup>** to attempt to bring into disrepute

Spreading what the subject prefers to keep hidden. The tabloid press often regales its readership with *smear campaigns* against persons known to the public, and politicians who adopt the same tactics also know that mud sticks:

The opposition has twice tried to smear me. (Crisp, 1982)

**smear out** to kill

A variant of WIPE OUT 1:

The opposition had twice tried to smear me out. (Hall, 1969)

**smear(ed)** American drunk

Using the same imagery as the slang *blotto?* Or just unable to see things in focus.

**smell of** to be tainted with

What you are said to *smell of* is something taboo. Thus to *smell of the counting-house* was,



among the landed gentry, to be contaminated by having actually earned your wealth:

If she thought that any of her newcomers smelt of the counting-house, she would tell her friends 'Have nothing to do with them'. (Bence-Jones, 1987, writing about Anglo-Irish protestants in the 19th century)

**smell the stuff** *American* illegally to sniff cocaine

Usually of an addict and see **STUFF** 1.

**smoke**<sup>1</sup> (the) opium

From the method of ingestion:

There isn't much record he went for tea-sticks or the smoke. (Longstreet, 1956)

**smoke**<sup>2</sup> to murder

Presumably from the discharge of burnt powder:

So how is it, dude, you really be wantin me to smoke your daddy?  
(Turow, 1996)

To *smoke* it is to kill yourself, from putting the barrel of a handgun in your mouth:

I hear some detective from West L.A. smoked it. (Wambaugh, 1983, referring to a suicide)

**smoker (the)** the devil

With his fire and brimstone:

The old smoker takes the glittish gorbelly pig. (*EDD*—*gorbally* means very fat)

**smokey** *American* a policeman

The *DAS* suggests this comes from *Smokey the Bear*, the US Forestry Service symbol, and see also **BEAR** 2:

The only enemies are the weather and the occasional lawman, known as 'Smokey Bear'. (*Daily Telegraph*, 1995, writing about American truckers)

Whence many compounds: *smokey beaver*, a policewoman; *smokey on four legs*, a policeman on horseback; *smokey with camera*, police with radar; *smokey on rubber*, police in a car; *smokey with ears*, police listening or able to listen to CB; and so on.

**smoking gun (a)** conclusive evidence of guilt

From the emission from the barrel immediately after a shot has been fired:

... the tape is a 'smoking gun', that is, in police and prosecutorial slang, direct evidence of criminal guilt. (Colodny and Gettlin, 1991, writing of a White House tape dated June, 1973)

**smooth** to distort (published accounts)

You conceal, or try to even out, fluctuations by carrying forward exceptional movements up or down, of cash and inventory, but

especially of profit and loss. This keeps stockholders and analysts quiet, for a time.

**smother** (of a male) to copulate

It alludes to his attitude on the female:

I've smothered in too many hall bedrooms. (Chandler, 1939)

The meaning, to kill by suffocating, is standard English.

**smut house** *American* a place where pornographic programmes are screened.

*Smut* as in **DIRTY** 1, and nothing to do with an old-fashioned boiler-room:

He had never watched queer movies before, and after this night he had no plans to watch another one. This was his third such smut house in the last ninety minutes. (Grisham, 1992)

**snaffle** to steal

Originally, to saunter, as many chance thieves do:

He cud snaffle the raisins an' currins away. (Bagnall, 1852)

**snag** to pilfer

The allusion is to the involuntary catching, as a garment on a nail:

He snagged my Texas toast when he thought no one was looking. (Anonymous, 1996)

**snake pit** a mental hospital

Probably from one of the common delusions of the mentally ill, but also a place where the sane hope not to find themselves:

The old man was always threatening to stash her away in a snake pit. (Macdonald, 1971)

The less common *snake ranch* is a brothel, punning on the **SERPENT** imagery.

**snapper** an ampoule of amyl nitrite

The drug, used in the treatment of heart disease, is popularly supposed to be an aphrodisiac and is therefore sought after for illegal use. It is ingested by snapping the cap off an ampoule, and sniffing:

... a box of snappers in plain view on a dresser top. (Sanders, 1977)

**snatch**<sup>1</sup> a single act of copulation

Usually extramaritally. The derivation might be from any of several standard English meanings of *snatch*—a snare, an entanglement, a hasty meal, a sudden jerk—or merely from **SNATCH** 2, the vagina. Shakespeare could have been using the word in either sexual sense:

... it seems some certain snatch or so  
Would serve your turns. (*Titus Andronicus*)  
but there is no equivocation in:

I could not abide marriage, but as a rambler I took a snatch when I could get it. (R. Burton, 1621)

### snatch<sup>2</sup> the vagina

Perhaps from the meaning, a portion of hair, or merely from its association with SNATCH 1: ... if the number of the vaginas ... were lined up orifice to orifice, there would be a snatch long enough... (Styron, 1976)  
A *snatch mouse* is a tampon in American slang.

### snatch<sup>3</sup> to kidnap or steal

The action of seizing:  
Snatching Steven was going to be one big piece of chocolate cake. (J. Collins, 1981)  
A *snatch* is the commission of either type of crime:  
Harry the Horse and Spanish John and Little Isadora... go on the snatch on a pretty fair scale. (Runyon, 1990, written in 1935)

### snatch<sup>4</sup> to arrest

Either singly, or taking a ringleader from a mob. Whence the police *snatch squad*, which is trained to make such arrests.

### snatched from us dead

The figurative kidnapping is done by the deity. Also as *snatched away*:

The depth and reality of his religious faith, coupled with his practical wisdom, was what supported us both when our only son and then our only daughter were snatched from us. (E. M. Wright, 1932—the children of Joseph Wright, who gave us the *EDD*, died respectively of septicaemia and peritonitis)  
... a routine operation went wrong and she was snatched away. Her death was a terrible shock. (J. Major, 1999)

### sneak to steal

In standard English, to move furtively, whence, in the children's use, to inform against. In the 19th century it applied particularly to thefts from private houses:

He saw Seth Thimaltwig snake hawf a pahnd o' fresh butter. (Tredlehoyle, 1893)

Today we only meet (but far too often) the tautological *sneak thief*.

### sneezer American a prison

Possibly a corruption of FREEZER. I thought it might have come into the language because a typist couldn't read Chandler's handwriting until I found Runyon using the same word in the 1930s:

... tossed in the sneezer by some patrol car boys. (Chandler, 1953)

### sniff to inhale narcotics or stimulants illegally

Either cocaine:

Department wives who drink, analysts who are screwing their secretary, translators who sniff. (Deighton, 1994—just the one secretary, poor woman?)

or glue, especially by juveniles:

... an increasing number of children... have adopted glue-sniffing. (*The Practitioner*, 1977)

To be on the *sniff* is habitually to inhale in this way:

'Is she on the sniff?' said Robyna... 'I thought she was spaced out.' (Deighton, 1993/2)

### sniff out to kill

Perhaps a corruption of SNUFF (OUT), because it means literally no more than to detect:

... before some busybody at the top sniffs out Sniffers. (Manning, 1977, writing about a killing not a detection)

To *take a long (deep) sniff* indicates that you are about to BREATHE YOUR LAST:

Half a dozen horsemen galloped past, firing six-guns in the air. The young cowboy said, 'Seems like you might be taking yourself a long deep sniff.' (Deighton, 1972)

### snifter a drink of spirits

Literally, a sniff, whence a small portion of brandy etc. offered so that the aroma can be sampled, and then any spirits:

He turned, snifter in hand. (Wodehouse, 1934)

### snip a vasectomy

Medical jargon which has passed into standard use. (The Kent trading standards officer, dealing with a complaint that a surgeon's fee for a vasectomy was too high, dismissed the charge, remarking that it was a snip, for which he found himself reported to the chief executive.) *Snib* and *snick* were dialect words for the castration of domestic and farm animals.

### snort<sup>1</sup> a drink of spirits

Also as *snorter*, perhaps because it makes you exhale noisily:

There's a pint in the glove compartment. Want a snort? (Chandler, 1958)

### snort<sup>2</sup> to ingest an illegal narcotic

By taking a big SNIFF. It also may mean the substance ingested:

'I'm not worried about it,' she said with a half-smile as she casually spooned two snorts. (Robbins, 1981)

### snout<sup>1</sup> a police informer

Underworld slang for the nose of the pig:

I know all about snouts. And I didn't have to pay for this. (P. D. James, 1986)

**snout<sup>2</sup>** tobacco

As this was a 19th-century usage, it may have been derived from the sniffing of snuff. Now British prison jargon, especially of tobacco used as a currency inside a jail.

**snow<sup>1</sup>** cocaine

In its crystalline or powdered form, from the colour and coldness:

Not all jazz-players smoke marijuana or opium, or sniff snow. (Longstreet, 1956)

Whence many derivatives. A *snowball* is a quantity or derivative of cocaine or heroin:

Each was controlled by a mobile phone: one for heroin, two for crack and three for snowballs—a popular mix of crack and heroin. (Fiennes, 1996)

A *snowbird* is a person addicted to cocaine; *snowed in*, *under*, or *up*, is under the influence of narcotics; a *snow-storm* is a gathering where cocaine is taken illegally. To be *snow-blind* is to become addicted to cocaine:

But Renzo got snow-blind real bad. He began to deal, and deal heavily enough to draw attention. (Anonymous, 1996—Renzo was not an arctic explorer or a card player)

An addict will turn into a *snowman*:

Behind his back they call him G-nose or Snowman. (Turow, 1993)

**snow<sup>2</sup>** deliberately to obfuscate (an issue) or deceive (a person)

As a landscape may be obscured by a snowfall. To *snow* a person is to produce masses of documentation which will make it hard for the recipient to pick out and understand the relevant points:

Little job? Don't let them snow you, old friend. (Price, 1970)

Such an operation is known as a *snow-job*:

A lie, a cover-up, a snow-job was fatal. (Allbeury, 1980)

**snowdrop** *American* a military policeman

They wore white spats in the Second World War:

'... we've even put the 787th Military Police Company into the Junior Constitutional Club.' ... 'Your snowdrops, you mean.' (Deighton, 1982)

**snowing down south (it's)** *American* the hem of your petticoat is showing

An oblique warning to the wearer. Petticoats are normally white.

**snuff (out)** to kill

Like extinguishing a candle:

You mean you make sure he doesn't go off like a mad dog, snuffing people left and right. (van Lustbaden, 1983)

I'd have snuffed out every life in India. (Fraser, 1975)

To *snuff* it is to die:

An' Ray Tuck's been running Lippy's errands—or was until Lippy snuffed it. (Price, 1982)

**snug** inconveniently small

The language of the estate agent seeking to convey an impression of cosiness:

Now he knew 'snug' meant tiny. (Theroux, 1974, giving a property description in an advertisement)

**so** in a condition the subject of a taboo

Pregnant:

A euphemism for pregnant... Mrs Brown is so. (EDD)

or homosexual (*SOED*). Both uses may be obsolete.

**so-and-so** a mild insult

Each *so* being a substitute for the abusive epithet, as in the expression, *He's a right so-and-so*.

**so-so** in a physical condition which differs from the normal

In common speech, it indicates mediocrity. It is used of pregnancy and mild indisposition.

**soak** a drunkard

Formerly, it meant to drink alcohol to excess:

A 'slug for the drink' is a man who soaks and never succumbs. (Douglas, 1901)

*Soaked* means drunk.

**social disease** a venereal disease

Mainly 19th-century usage, and as *social infection*:

'He has contracted a social disease, which makes it impossible that he marry.' 'You mean he's got a dose of clap?' (Fraser, 1970, writing in 19th-century style)

... contracting certain indelicate social infections from—hem, hem—female camp-followers. (Fraser, 1975—again in 19th-century style)

**social evil (the)** *obsolete* prostitution

So considered in Victorian times, which may be why Gladstone was so interested in meeting its practitioners.

**social glass (a)** see *GLASS 1*

**social housing** accommodation built for poor people

So named because the provision of such premises for sale and rent, often with the

aid of subsidy, is looked upon as helping society:

The associations took over from the councils as the main providers of social housing in 1988. (*Daily Telegraph*, 23 October 1995)

*Social Science* or *Social Studies* are the names given to the study of society and human behaviour, although, as Bullock and Stallybrass (1977) observe, 'Social Studies... frequently fail to exercise scientific stringency'. A *social worker* is primarily concerned with the poor, sick, or criminal members of society, which is not to suggest that other workers are anti-social.

**social inclusion** giving special advantages to selected groups of people

The jargon of social science. See also SOCIALLY EXCLUDED:

The University [Lincolnshire at Humberside] performs well in the Government's social inclusion scale. More than 90 per cent of the 12,000 students come from state schools or colleges. (*Sunday Telegraph*, 3 February 2001—unfortunately its academic performance was less noteworthy)

**social justice** an imprecise dogma based on a wish to improve the situation of the poor rather than on the rule of law

Some see it as being based on envy:

The robbery of the rich is called social justice. (Michael Roberts, 1951)

For others, like those who set the courses at Haverford College in Pennsylvania, the phrase may refer to what is seen to be morally right:

... students must complete a 'Social Justice Requirement' in order to graduate. This means taking courses in Feminist Political Theory. (*Daily Telegraph*, 23 February 1991)

Goebbels saw *social justice* in January 1945 as one of the Nazi war aims. (A. Clark, 1995)

And so, as Alice discovered in Wonderland, the phrase tends to mean what you want it to mean.

**social ownership** control by politicians and bureaucrats

The control is achieved by expropriation, with or without compensation. In 1986 the British Labour Party needed another word than NATIONALIZE to describe a process in which much of the electorate had ceased to have confidence:

... the substitution of phrases like 'social ownership' for nasty brutal words like 'nationalization'. (*Daily Telegraph*, August 1986)

**social security** the payment of money by the state to the poor

A durable phrase among the many with which we have sought to mask the plight of, and charity to, fellow citizens. Sometimes shortened to *the social*:

It was the morning most people went to collect their social security. (L. Thomas, 1979)

You won't have to keep me. I'll get the social. (L. Thomas, 1994)

**socialist justice** arbitrary punishment

The Russian Communist euphemism for legalistic tyranny:

[Gorbachev] read law; an unusual choice in a country where 'socialist justice'—the Gulag, the execution cellar—had for so long taken precedence over juridical nicety. (Moynahan, 1994)

**socially excluded** poor

Not denied the vote, refused free education, or forbidden to participate in public functions but unable to afford what others can buy or to have access to credit:

According to this argument, those who are described as socially excluded—the jobless, urban poor—become permanently excluded. (Patten, 1998)

**sodden** habitually drunk

Permanently soaked, but with the wrong kind of liquid:

She's lonely,—as well she might be, married to the sodden and straying Major. (Atwood, 1996)

**soft<sup>1</sup>** of low intelligence

A shortened form of *soft* in the head:

She's soft at best, and something lazy. (Burns, 1785)

**soft<sup>2</sup>** inflicting less harm than an alternative

The opposite to HARD in pornography, illegal narcotics, etc. A *soft drink* is non-alcoholic, and will harm your teeth more than your liver. For the military, a *soft target* is one which you can attack with relative impunity. A *soft option* is a simple solution, with overtones of laziness or cowardice if you take it.

**soft commission** a bribe

Paid in addition to normal commercial commission for the introduction of business:

It is the first time in Imbro's history for a breach of rules on 'soft commissions'. (*Daily Telegraph*, 25 June 1994—the British Investment Management Regulatory Authority—IMRO—fined unit trust managers who had accepted £50,000 worth

of travel expenses from brokers in return for placing business with them)

**soft-shoe** a clandestine or indirect approach

From the shuffling of the tread and the association with shuffling:

Doing the same soft-shoe as you, talking to me about something else, then trying to slide this Litiplex name in so I wouldn't notice. (Turow, 1993)

**soft skills** application and discipline

If not taught in the home, hardest of all to acquire at school:

There are also problems with many basic skills such as literacy and numeracy and there are difficulties with 'soft skills' such as the ability to communicate with, or work in a team or show initiative. (*Daily Telegraph*, 14 March 2001, writing about unemployed young people)

**soft soap** flattery

Originally, what we now call *shampoo*, a word borrowed from the Hindi:

I protest I have done my share, but he merely condescends to ladle out soft soap about the colonel's good opinion. (Mark VII, 1927—an officer was being talked into extra and dangerous duties)

Also as a verb:

Don't you soft-soap me. Fancy trying to get round me like that. (Pérez-Réverté, in translation, 1994)

See also SADDLE SOAP.

**softness in the economy** a recession

When it would seem, conversely, that times are hard:

Instead he insists that the current campaign was planned five months ago and is running because of 'softness' in the economy. (*Daily Telegraph*, 29 October 1998, referring to advertising by a supermarket chain)

**soil** human excrement

In the days of the earth closet, solid (and liquid) matter had to be regularly removed, usually at night, whence NIGHT SOIL.

To *soil yourself* or *soil your pants*, *clothing* etc. is to defecate or urinate involuntarily without getting your clothing out of the way.

**soil your reputation** (of a woman) to copulate extramaritally

From the figurative dirtying:

A true geisha will never soil her reputation by making herself available to men on a nightly basis. (Golden, 1997)

**soixante-neuf** simultaneous fellatio and cunnilingus

The reversible numbers 6 and 9, indicating the position adopted by the participants. This French form is normal in the British Isles—I speak etymologically—with *six-à-neuf* being rare:

... *six-à-neuf* meaning a slightly contortive sexual diversion. (Jennings, 1965)

Another usage, more direct or less Franco-phone, is *sixty-nine*:

... every act from masturbation to 'sixty-nine' was indulged in. (*ibid.*)

The participants may also be described as *sixty-nining*.

**solace** extramarital copulation

Supposedly consolation during the absence or disinterestedness of a spouse:

[Lloyd George] was hardly the first or the last politician to find solace in a woman more clever and attractive than his own wife. (Graham Stewart, 1999)

**soldier** American a hoodlum

He executes the orders of his gangster boss, threatening, assaulting, or killing:

I lend you a couple of soldiers—you frighten the crap outta number one on the list. (J. Collins, 1981)

**solicit** to offer sexual services for money

Literally, to request or entreat in any context, as does the British *solicitor*, a lawyer who pleads for you in court, or the American *solicitor* who calls on customers seeking orders, often ignoring a notice ordering him to stay away:

She was soliciting to cover her air fare. (Gardner, 1983—she was a prostitute)

And homosexually:

The defendant was accused of having improperly solicited another man in a public lavatory. (Boyle, 1979, writing about Guy Burgess)

**solid waste** human excrement

Civil engineering jargon. The term does not include empty tins or potato peelings. Sometimes simply as *solids*, as in the cliché *when the solids hit the fan*.

**solidarity** participating in a strike on behalf of others

The word was used, as in modern Poland, for the coming together of workers in a single bargaining unit, whence support for other employees in dispute with their employer.

**solitary sex** masturbation

Not hermaphroditism. Also as *solitary sin* or *solitary vice*:

Carter had seen 'young unmarried women, of the middle-class of society reduced, by the constant use of the speculum, to the mental and moral condition of prostitutes; seeking to give themselves the same indulgence by the practice of solitary vice'. (Pearsall, 1969, quoting from a document of 1853)

**something<sup>1</sup>** an alcoholic drink

You may be asked if you would like a *little something*, although the amount may turn out to be substantial if you accept. Also as *something short, moist, or for the thirst*:

'May we offer you something?' Birkenhead said. Griffith did not reply but Collins shook his head. (Flanagan, 1995)  
She pulled out a bottle of gin, asking me if I would have a drop of something short. (Mayhew, 1862)

I doubt if he were quite as fully sensible of the gentleman's merits under arid conditions, as when something moist was going. (C. Dickens, 1861)  
There's usually a little something for the thirst that's in it. (McCourt, 1997)

**something<sup>2</sup>** an expletive

Of the same tendency as BLANK 1 and, similarly, seldom used today:

It's nothing but twists and turns, and there isn't a something fence you could go fast at without risking your something neck... and a nice hope I've got on that blank sketchy jumper. (Sassoon, 1928)

You may also hear *something-something* used in the same sense, in polite circles.

**something for the weekend** a contraceptive sheath

Or a packet of contraceptives, from the days when the main purveyors were barbers, and men had their hair cut more often:

Condoms weren't called condoms, the euphemism was 'something for the weekend'. (Monkhouse, 1993)

**something on you** a damaging piece of knowledge about you

Not the clothes you are wearing. In this usage, *on* means against:

He's got something on her and she's afraid of him. (Chandler, 1958)

**somewhere in...** the location is secret

A usage in time of war, to conceal information about where specific regiments were located:

As it was, most already had their soldier 'somewhere in France'—that delightful euphemism of the censors. (Horne, 1969)

You may still hear an embattled war correspondent be similarly evasive about a location.

**somewhere where he (or she) can be looked after** off our hands

Used of aged, ill, or burdensome dependants, implying that they, not you, will benefit from the impersonal care of paid attendants:

Get him out of here as soon as possible, to somewhere where he can be looked after. (Bradbury, 1959)

**son of a bitch** an illegitimate child

Once a deadly insult to both mother and child, but now a mild insult or expletive, often abbreviated to *S.O.B.* For a dissertation on *son of a gun* see GUNNER'S DAUGHTER. The synonymous *son of a bachelor* is obsolete.

**song and dance** a male homosexual

Rhyming slang for *nance* (see NANCY) and punning on the supposed tastes of male professional dancers.

**sop** a drunkard

Literally, something dipped in liquid or the liquid in which it is dipped. It may just be confused with the common *sot*.

**sore** a carcinoma

The symptom, in this case an ulcer, is used for the dread affliction:

Her own mother had died of a 'sore'. (Mann, 1902)

**sot** a drunkard

The original meaning was a fool:

If ony Whiggish whingin sot,

To blame poor Matthew dare. (Burns, 1786)  
whence to act foolishly in association with drunkenness:

Drover blades, who drink and sot. (Nicholson, 1814)

**sought after** expensive

Estate agents' puff, when they want to imply that a buyer will have plenty of competition. Any property, however humble, is likely to be *sought after*, if the price is right.

**sound bite** a spoken phrase or sentence short and pithy enough to be broadcast in its entirety

An art form developed by politicians who know that any fuller statement is likely to be truncated or distorted prior to or on being broadcast:

We are in the age of the satellite image, the spin-doctor, and the three-second sound bite. (McCrum, 1991)

**souper** *Irish* a Roman Catholic converted to Protestantism or someone attempting to bring about such conversion

In the recurrent periods of 19th-century famine, which gave rise to the phrase *the*

*hungry forties* in other places than Ireland, Protestant Church of Ireland clergy provided food for their congregations, including converts from the Church of Rome:

Proselytizers, or soupers, from their offering soup to starving people... (Carleton, 1836)  
I'll turn souper this day for the male.  
(Barlow, 1892—*male* meant meal)

See also TAKE THE SOUP.

A *soup kitchen* affords the same relief to the hungry, but usually without strings attached.

### **souse** a drunkard

The common culinary imagery, this time from soaking in vinegar or the like:

That much would just get a real souse started. (Chandler, 1953)

*Soused* means drunk:

I could see that mother was getting soused.  
(L. Armstrong, 1955)

### **south<sup>1</sup> (the)** the poorer or less industrialized countries

The geographical location of many of them relative to western Europe and North America, although you are unlikely to use the term of or in the Antipodes. The usage seeks to avoid other patronizing or offensive language.

### **south<sup>2</sup> (the)** a person's reproductive parts

Alluding to the fact that the trunk would be to the north of them, if you were a cartographer:

I said it may be difficult to obtain elastic girdles and that bras are very dependant on elastic, but I dodged mentioning needs further south. (Ranfurlly, 1994—diary entry of 26 May 1942, recording a conversation with the Duke of Gloucester about a shortage of rubber)

### **south<sup>3</sup> (going or moving)** deteriorating

Alluding to business and share prices, from the direction taken on the wall charts. An improvement does not, however, lead to the comment that prices are *going north*.

### **South Chelsea** Battersea

An example of what the snobs and estate agents do to upgrade an address in cities where a fashionable area is bounded by an unfashionable:

Battersea... South Chelsea, the snobs call it. (Theroux, 1982)

### **Southern Comfort** masturbation

Punning on the location of the area stimulated and the brand of spirits:

I usually wind up giving myself another kind of Southern Comfort, you know what I mean? (Lodge, 1980)

### **souvenir** an illegitimate child

Certainly a lasting memory for the mother:

I expect in some cases [the troops] had left other souvenirs which would either be a blessing or a curse to the ladies concerned.  
(F. Richards, 1933)

For most wartime soldiers, *souvenirs* were things they stole.

### **sow your wild oats** to behave wildly or irresponsibly

With extravagance or with promiscuous seminal distribution, like the persistent weed *Avena fatua*:

We all sow our wild oats at some time or another. (Sharpe, 1974)

### **sozzle** to drink to excess

Originally, to splash and in America, to soak or dowse:

Life in India is horribly artificial and meaningless... It's just sozzling in the club and general scandal or petty romance.  
(Royle, 1989, quoting from a letter written by a Briton who had stayed after independence)

The past participle, meaning drunk, is more common:

'We were all rather sozzled that night.' 'I wonder if he was drunk when he killed himself.' (I. Murdoch, 1977)

### **space** *American* a grave

Funeral jargon:

As for other euphemisms... 'space' for 'grave'. (J. Mitford, 1963)

A *space and bronze deal* was what you got if you bought your plot and casket in advance.

### **space-head** a drug addict

From being SPACED OUT:

Another fuckin' space-head [in Thailand].  
Can't move for them, man. (Garland, 1996)

### **spaced out** under the influence of illegal drugs

Referring to the floating sensation, especially after ingesting a hallucinogen:

The doctor arrived, but to our dismay he was totally incompetent. I mean, he was spaced out on drugs or something. (Peck, 1987)

Less often of an abnormal physical or mental state not necessarily drug-induced:

She looked sick, depressed, and spaced out. Someone had slipped her a mickey.  
(Greeley, 1986)

### **spam<sup>1</sup>** a penis

The common MEAT 2 imagery, from the proprietary brand of processed sweet pork (which is said to taste like human flesh). In many vulgarisms such as *spam alley* or *chasm*,

the vagina; *spam sceptre* or *javelin*, the penis viewed sexually.

**spam<sup>2</sup>** the malicious violation of computer security by overloading with messages

The derivation is uncertain. As noun and verb:

It has now tracked down a team of internal security specialists, to track down the source of the spam. (*Daily Telegraph*, 16 January 2001)

The mass 'spamming'... happened last Wednesday night when more than two million unsolicited messages arrived in UUNet's system at the same time, causing the crash. (*ibid.*)

**Spanish gout** syphilis

Honest British tarts thought that Spanish girls must have infected them, if not French, Italian, or other 'foreign' prostitutes.

**Spanish practices** regular cheating by employees

A feature of the old Fleet Street newspaper industry in London, where overmanning, falsification of time sheets, paid absenteeism, and other similar goings-on were endemic:

A year ago, as well, as overmanning, the exploitative 'Spanish practices' and the interrupted production... (*Times*, January 1987)

(Eddie Shah, Robert Maxwell, 'Tiny' Rowland, Rupert Murdoch, and Conrad Black did not share the inhibitions of native managers when it came to cleaning out these stables.)

**Spanish tummy** diarrhoea

The British holidaymaker's equivalent of the American *TOURISTAS*.

**spare tyre** obesity at the waistline

Usually of a male, from the roll of fat overhanging his belt:

I longed to melt away that spare tyre before it was too late. (Matthew, 1983)

In America, sometimes as *rubber tire*.

**spared** still alive

The deity doesn't require your company just yet:

I thought: if I am spared, if I attain the age of eighty-five. (Theroux, 1995)

**speak to** *obsolete* to propose marriage to This is a reminder of 19th-century reticence about marriage:

When Jamie 'spoke to' Janet Carson, who told her people at once, having no opposition to expect... (Strain, 1900)

Also as the Scottish *speak for* and *speak till*.

**speak with forked tongue** to dissimulate

Serpents want to have a word with animal rights enthusiasts about this usage, without which writers of screenplays for Westerns would have had to dream up another cliché:

Owners and players act as if there were no fans, as if the fans were a myth invented by sportswriters for days when there is no... multi-millionaire owner to scold for speaking with forked tongue. (*Guardian*, 11 August 1994)

**spear** a penis

A WEAPON of no greater length or threat than the coarse *mutton dagger* of army slang:

'No, Redmon,' said Leon with great seriousness, 'there is new diseases here. Your spear it rots.' (O'Hanlon, 1984—the new disease was syphilis)

**special<sup>1</sup>** requiring non-standard attention or facilities

Educational jargon which is not used for those of superior attainments. Whence *special* pupils who may go to *special* classes for REMEDIAL tuition or to *special schools* where those of restricted mobility may play *special* games, have *special needs*, and so on:

Mrs Evans was attacked by the boy, a special needs pupil who suffers from Attention Deficit Hyperactivity Disorder, after he was told he was not allowed to go swimming. (*Daily Telegraph*, 2 September 2000—the teacher, not the pupil, was then disciplined, suspended, and prosecuted)

*Special care* is what is given to the mentally ill: To the outside world, it advertised itself as a 'Special Care unit', but that, like so much of the language employed by the authorities, was a euphemism. To a greater or lesser extent, its inmates were insane. (McCrum, 1991)

Poor areas are designated *special areas*:

The Commissioner for what were euphemistically called the Special Areas—later known as the Distressed Areas—had resigned his post. (Deedes, 1997, writing of Britain in the 1930s)

etc.

**special<sup>2</sup>** *British* an ancillary and voluntary police officer

Shortened form of *special constable* and without political overtones in England, Wales, and Scotland. In Northern Ireland the *Specials* were a paramilitary force which supported Protestant political dominance:

Originally there had been three classes of enlistment: Class A, which involved full-time duty; Class B, involving part-time duties; and Class C, comprising volunteers who could be called up in an emergency. In 1969, only Class B—the 'B-Specials'—remained... There was not a Catholic



amongst them. (Deedes, 1997, describing the Ulster Special Constabulary)

### special<sup>3</sup> nuclear

In the jargon of the forces, *special stores* or *weapons*:

... a considerable number [of nuclear warheads] had been in Special Weapons Stores overrun by the offensive. (Hackett, 1978)

### special<sup>4</sup> exclusively provided for the use of senior party officials and their families

An abuse recognized, but not eliminated, by post-Communist Russian leaders:

We must finally eliminate the special food 'perks' for the 'starving nomenklatura', and abolish both in substance and form the word 'Spets'—special stores, special clinics, special health resorts, and so forth—since we did not have any special communists. (Gorbachev, in translation 1995, quoting Yeltsin: 'spets' were special facilities for the *nomenklatura*, or privileged class)

### special<sup>5</sup> involving a personal sexual relationship

Some of us consider other friendships also as *special*:

I was drinking... with Democritus—that's my friend, my special friend, you understand. (A. Massie, 1986—he was his catamite)

### special<sup>6</sup> ruthless and not complying with normal laws

In many phrases, of which a sample follows:

### special action the rounding up and murdering of Jews by Nazis

... the incredible *numbers* involved in these Special Actions... These Jews, they come on and on. (Styron, 1976)

### Special Branch British police specifically concerned with subversion or terrorism

Here you call your political police the Special Branch, because you English are not so direct in these matters. (Deighton, 1978)

I was working for the [Irish] Garda Special Branch and supplying extensive and important information. (O'Callaghan, 1998)

### special court a tribunal with extra-legal powers and procedures

The Nazi *Sondergericht* set up in March 1933 to overrule and supersede the independent judiciary was a good example:

Dr Bergshasser... —an aryan by the way—was sentenced to ten months by the special

court. (Klemperer, 1998, in translation, diary entry of 13 January 1934—the doctor had been overheard repeating a joke about Hitler)

### special detachment an army or police unit established to terrorize dissidents etc.

Even the Jews of the Special Detachment were reluctant to pick the children up. (Styron, 1976, writing of Poland in the Second World War, where the Nazis so named a police force consisting of Jews working for the SS, mainly responsible for controlling other Jews)

### special duty illegal or inhuman activity sanctioned by the state

'Special duty groups' is a close translation [of *Einsatzgruppen*]. But the amorphous word 'Einsatz' had another shade of meaning—knightliness. (Keneally, 1982, writing about Nazi gangs appointed to harass and round up Jews)

Other tyrannies employ the same language, methods, and concepts.

### special education SEE SPECIAL REGIME

### special investigations unit malefactors for political purposes

... the work of the Special Investigations Unit (Plumbers). (Colodny and Gettlin, 1991, writing about Watergate)

### special operations state-sponsored bribery

Sirven... knows more political secrets than any man in France as a result of his position in charge of Elf's 'special operations', a euphemism for wholesale bribery and political manipulation. (*Daily Telegraph*, 8 February 2001—Elf was the state-owned oil company which government used to finance and channel bribes)

### special police police seconded from normal duties to control subversion and political disorder

A London variant, the *special patrol group*, was a riot squad which sometimes used excessive violence and unauthorized weaponry. In underworld slang, as *special fuzz*:

A hairy hitchhiking student had only recently complained to him that the special fuzz were becoming hard to pinpoint. (Price, 1971)

### special regime a treatment intended to kill, or destroy the health of, a prisoner

The most severe of the four categories of Russian treatment of prisoners; the others were *general* (the mildest), *intensified*, and *strict*. If you were classed as *special*, you would be required to do heavy manual work for long hours under harsh conditions on 800 calories of food a day, so long as you survived. The Chinese Communists call such treatment *special education*.

**special services and investigations** the covert monitoring of law-abiding citizens

Caulfield had been a member of the NYPD and its undercover unit, the Bureau of Special Services and Investigations (BUSSI) ... known for its ability to penetrate and keep track of left-wing and black groups. (Colodny and Gettlin, 1991)

**special squad** a unit set up by an autocracy to harass or eliminate its opponents  
So named by many tyrants, especially in Latin America. The Nazis used their *Sonderkommandos* for this duty.

**special task force** an extra-legal police group  
Another instrument of tyranny or religious bigotry:

Their attempts at non-violent protests were brutally put down by the Special Task Force, a kind of Buddhist Gestapo. (Dalrymple, 1998, writing about Sri Lankan Tamils)

**special treatment** the torture and killing of your opponents

... what *Sonderbehandlung* means, that though it says *Special Treatment*, it means pyramids of cyanosed corpses. (Keneally, 1982)

A 1983 British Airways advertisement in Germany relied on a literal translation of 'You fly frequently. Don't you deserve a little special treatment?' Many travellers felt the use of *Sonderbehandlung* was a Freudian slip.

**specimen** a sample of urine

Medical jargon, sometimes confusing to patients:

He should show his *specimen* privately to his family doctor. (T. Harris, 1988, referring to urine and not to some physical attribute)

**speed** an illegal stimulant

Usually amphetamine. To *speed*, punning on driving a car above the legal limit, is to take such a substance illegally:

They were speeding and tripping at the same time. (Deighton, 1972—to TRIP is to ingest a hallucinogen)

A *speedball* may be a cocktail of illegal narcotics.

**spend** to ejaculate (semen)

Usually in copulation, despite the hint of premature ejaculation in:

Spending his manly marrow in her arms. (Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

or, in modern use:

I could after the first orgasm go on indefinitely without spending again. (F. Harris, 1925)

*Spent* is the male's post-coital condition:

Spent as he was, his penis still made a lump under the bedclothes. (L. Thomas, 1997)

**spend a penny** to urinate

Normally referring to urination by either sex, although only women were required, for the purpose of urination, to produce that particular coin needed to operate the lock of a British public lavatory turnstile or cubicle.

**spend more time with your family** to be dismissed from employment

Usually of a senior employee who has been peremptorily dismissed:

... he has not resigned... He will be preparing for the trial and 'would like to spend some time with [his] family'. (*Daily Telegraph*, 2 March 1995—as he was accused of false accounting there was some risk of his seeing his family only on permitted visiting days)

**spend the night with** to copulate with

Of either sex, usually in a transient relationship:

She wanted me to go and spend the night with her. (L. Armstrong, 1955)

There is a legal presumption that adult males and females cannot spend a night in each other's company without copulating, if they are not married to each other.

**spicy** pornographic

Literally, highly flavoured, whence salacious:

... she would be talking about a sexual episode—the man in the Norman Mailer story sodomizing his girlfriend, for example—and she would call it 'spicy'. (Theroux, 1989)

**spifflicated** drunk

Originally, beaten up, although the *EDD* gives dialect meanings which include to confound or kill, which are the more normal imageries of intoxication. The slang shortened form is *spiffed*.

**spike**<sup>1</sup> to adulterate or introduce an intoxicant to (a drink)

Perhaps from *spiking*, or destroying, a gun by driving a metal object through the touch-hole, or merely from the practice of inserting a hot piece of metal into a fluid. It is used of the addition of alcohol surreptitiously to a non-alcoholic drink:

When I complained that it was my first day and I was afraid to drink, Mary reluctantly bought me an orange juice and then spiked it with vodka when my back was turned. (Bolger, 1990)

or, these days, of the adulteration of a drink by the addition of narcotics:

A couple of hours later Beano spiked their tequilas with angel dust, which was his idea of a good New Year's joke. (O'Connor, 1991)

**spike<sup>2</sup>** to reject for publication

Editorial jargon, from the metal *spike* on which rejects were once impaled:

The chances are that no sub-editor is going to spike the story. (Deighton, 1982)

**spike<sup>3</sup>** a hypodermic needle

A specific sharp-pointed piece of metal:

It was for the spike he held out toward her in his open hand... Her eyes never left the needle, or the loving smile her face. (Crews, 1990)

**spill** to give information of a criminal or damaging nature

A shortened form of the common *spill the beans*, to reveal a secret:

If Hensch shot somebody, she would have some idea... She would spill if he had. (Chandler, 1943)

**spill yourself** to ejaculate (semen)

Voluntarily or involuntarily:

Ulf who is nothing and has no career had spilled himself on their precious sheets. (Seymour, 1980—they had copulated on the bed of the girl's parents)

**spin** the editing, suppression, or correction of a public statement

First noted in *New York Times* in 1984. Whether the derivation is from the twisting or from the entrapment techniques of the spider will never be known:

It's gonna be different, guys. Things are really changing. That's the spin from Marks and Spencer's Baker Street labyrinth. (*Daily Telegraph*, 5 December 1998)

The activity is carried out by aides known as *spin doctors* or *spinners*:

The Government and its 'spin doctors' like to pretend that a majority of the hereditary peers are the proud owners of 'broad acres'. (letter in *Daily Telegraph*, 2 December 1998) They would want a react to whatever the

opposing spinners had laid down.

(Anonymous, 1996)

**spirits<sup>1</sup>** a man's semen

In obsolete use, the essence of maleness, whence the symbol of courage:

Much use of Venus doth dim the light... The cause of dimness is the expense of spirits. (Bacon, 1627)

The modern SPUNK has the same duality of meaning.

**spirits<sup>2</sup>** spirituous intoxicant

Literally, no more than any liquid in the form of a distillation or essence:

He gave me a piece of an honey-comb, and a little bottle of spirits. (Bunyan, 1684)

Now generically of whisky, gin, rum, vodka, brandy, schnapps, etc.:

'Spirits don't seem to agree with you.'  
'They differed from me sharply this time.'

(Amis, 1978)

**splash** to crash into the sea

Of aircraft, and also used transitively, meaning to force down into the sea:

So, if Bronco... does have to splash the inbound druggie, nobody'll know about it. (Clancy, 1989—Bronco was a fighter pilot)

**splash your boots** to urinate

Usually of a male, but not necessarily out of doors or even wetting your footwear:

I was up splashing my boots. (Theroux, 1971)

**splice the mainbrace** to drink intoxicants

The *mainbrace* was the rope which held the mainsail in position, and a vessel was in peril if it broke. In rough weather *splicing* it, or mending it by joining up the severed parts, was a hazardous operation and the seamen received as a reward a large tot of rum. The custom continues under the same style in the modern navy, to celebrate some national event. For the rest of us, *splicing the mainbrace* is more likely to involve whisky or gin and tonic than rum:

Having, I hope, splic'd their Main-Brace well. (Pynchon, 1997—sailors had been drinking ashore)

**split** (of a male) to copulate with

With obvious imagery:

If you want to split the black oak... then you'll find it great down Macpherson Road or among the taxi dancers at the Great World. (N. Barber, 1981, writing about hiring a black prostitute)

In obsolete use to *split a woman's shape* was to impregnate her. Whence too *split-mutton*, the penis, and other vulgarities.

To *split on* is merely to inform against, mainly in the speech of children:

It's the meanest thing out—that splitting on a pal. (A. Trollope, 1885)

**spoken for** retained as an exclusive mistress

Literally, engaged to be married:

You can spot these spoken for girls in the public trucks, sitting and smiling a lovely white smile. (Theroux, 1992—of the French colonial South Pacific where white soldiers provided their gummy mistresses with dentures, which they repossess to retain title when they go back to their wives and families on leave)

**sponge** a habitual drunkard

Punning perhaps on the soaking up of liquid and his willingness to accept free refills, *sponging on* others. The British *sponging-house* was not an inn but a temporary prison for debtors, where they might be relieved, or *sponged*, of their cash and valuables before passing into a long-stay debtors' prison.

**sponsor** an advertiser

Originally, a godparent, whence one who supports a candidate or public performance. Now standard use of paying for publicity by financing another activity, especially in American television programming:

Sponsors didn't write the programmes any more, but they did impose a firm control on the contents. (Bryson, 1994)

And the sickening introduction to an advertising break—'A word from our sponsor'.

**spoon** to caress heterosexually

A boon to songwriters from having, for once, a whole series of unforced rhymes like *moon*, *June*, *swoon*, and so on. There was once a phrase to *lie spoons*, to nestle closely with the convex side of one against the concave side of the other. The Welsh too used to give their sweethearts suitably carved wooden spoons, as a token of their amorous interest. In the 19th century it referred also to homosexual relationships between males:

'Spooning' between master and boy was a subject for cruel jest. (Pearsall, 1969, writing of Victorian boarding schools for boys)

**sport (the)** copulation

Sometimes viewed as such by the male:

He had some feeling for the sport; he knew the service. (Shakespeare, *Measure for Measure*—his vulgar puns did not refer to battledore and shuttlecock)

In literary use you will run across *amorous sport*, *sport for Jove*, and so on.

To *sport* has long meant to copulate:

Now let us sport us while we may. (Marvell, c.1670)

although in modern use it usually refers to prostitution, as in *sport-trap*, a brothel area of a town:

Storyville became and stayed the biggest tourist and sport-trap in the nation.

(Longstreet, 1956—and so remained until 1917, when it was shut down to protect American servicemen from temptation and disease)

or in *sporting section*, which puns on the part of the newspaper given over to reporting ball games etc.:

You came to the sporting section, the cathouses around 22nd street. (ibid.)

and a *sporting-house* is a brothel:

She was like a lot of sporting-house landladies I've known through life.

(L. Armstrong, 1955)

There you may find *sporting girls* or *women*, whose athleticism is concentrated in the boudoir rather than on the playing field.

However in a *sports bar* you may not find anything more titillating than a *TOPLESS* waitress:

If nothing else it means the topless waitress in your local sports bar can now double as a salad-dressing dispenser. (Mark Stein in *Daily Telegraph*, 5 December 1998—reporting on soya-oil breast implants)

**sports medicine** illegal drugs

Although prevalent among professional athletes on an individual basis, the practice and language reflected state policy in Communist East Germany:

... in order to win, everything possible must be done, and ... sports medicine had its part to play. (*Sunday Telegraph*, 27 February 1994)

Cheating, or acting with exceptions (*mit Abstrichen*), also had its official part to play, and the use of drugs was called *laufende Versuche*, or continuing experiments.

**sportsman** a gambler

The modern equivalent of *GAMESTER 2*. Usually it refers to regular or spectacular punters on the results of horse- or dog-racing.

**spot<sup>1</sup>** a drink of spirituous intoxicant

I suppose a shortened form of a *spot* of whisky etc.:

I think I could do with a spot. (E. Waugh, 1955)

**spot<sup>2</sup>** to kill

From the entry mark of the bullet, from noting the victim, or merely a shortened form of *PUT ON THE SPOT*:

That's enough to spot a guy for. (Chandler, 1939)

**spot<sup>3</sup>** a tubercular infection

Usually referring to pulmonary tuberculosis, when there is a hole in the lining of the lung which appears as a spot on the X-ray plate. In the days when the disease was prevalent and difficult to cure, a *spot on the lung* sounded better than a clinical description.

**sprain your ankle** *obsolete* to copulate with a man before marriage

Usually in the past tense, especially if the woman was pregnant. British women might also suffer similar injuries to their knees, elbows, and thighs, of which more at **BREAK YOUR ELBOW**.

**spread for** (of a female) to copulate with Usually willingly, once, and outside marriage. Explicitly as *spread your legs*:

They must both be paid, cash on the barrel-head, before she would spread her legs. (Monsarrat, 1978)

or more vulgarly as *spread your twat*:

Spreading that twat of yours for a cheap, chiselling quack doctor... (Styron, 1976)

**spring** to secure the release of (someone)

Either referring to a legal pardon, to an escape, or occasionally to bail before conviction, from the unexpected and positive action of a released coil:

The proprietor knew how to 'spring' them, that is, get them out of jail. (L. Armstrong, 1955)

**sprung** slightly drunk

Like a ship which leaks but hasn't sunk:

How's a chap to get sprung, much less drunk? (Westall, 1885)

*Half-sprung* is no more drunk or less sober.

**spunk** a man's semen

Originally, courage, and still so used in some innocent or naive circles:

... a term Lady Maud found almost as offensive as Colonel Chapman's comment that she was full of spunk. (Sharpe, 1975).

but for the less innocent:

... right off there, with my fresh spunk in her. (Keneally, 1979)

Occasionally also of the vaginal sexual discharge.

As with the modern **SPIRITS 1**, there was an obsolete use of whisky:

Spunkie ance to make us mellow. (Burns, in an undated letter)

**spur of the moment passion** unpremeditated extramarital copulation

Not momentary anger or other forms of suffering:

... spur of the moment passion with a married woman... (*Daily Telegraph*, April 1980)

**spurious illegitimate**

From the days when birth other than to married parents was viewed differently. Literally, it meant not real, although the resultant human beings certainly existed:

He would not have spurious children to get any share of the family inheritance.

(J. Boswell, 1791—Johnson was saying that adultery by a wife should be reported to her father-in-law)

Specifically as *spurious issue*:

She only argues that she may indulge herself in gallantries with equal freedom as her husband does, provided she takes care not to introduce a spurious issue into his family. (*ibid.*)

**spurt** to ejaculate semen

Usually of premature ejaculation:

That had been excitement until the stupid bugger had spurted before he even got into her. (Seymour, 1997—*bugger* is here a term of abuse rather than a technical description)

**squash** to kill

Of humans, treating them as we do insects: 'At best? Two busted kneecaps.' 'And at worst?' 'They'll squash me.' (Sanders, 1980)

**squashed drunk**.

But not from drinking fruit squash.

**squat<sup>1</sup>** to defecate

The posture adopted and perhaps referring to the dialect meaning, to **SQUIRT**:

The authorities were trying to teach the people not to squat behind their huts.

(M. McCarthy, 1967)

For females, a *squat* may mean urination only. Some figurative use, as:

... the 52 has told me squat about the enemy now facing me. (Coyle, 1987—the 52 is an American staff officer responsible for obtaining and disseminating information about the enemy)

A *squatter* is a lavatory without a pedestal seat:

I vowed never again to travel on a heap of coal slag, never again to stay in a hotel that smelt like a morgue, never again to use a squatter which belched up its contents over the user. (Dalrymple, 1989)

**squat<sup>2</sup>** to occupy (a building or land) by trespass

*Squatters' rights* is an English legal concept dating from the social and economic need in the Middle Ages to see land and buildings, vacated and ownerless through plague,

brought back into productive use. The verb is used both transitively:

Hobo punks hop trains, squat abandoned buildings, collect welfare, and dumpster food. (*Esquire*, January 1994)

and intransitively:

She was working... to identify and locate people who are homeless or squatting in abandoned buildings. (*Philadelphia Enquirer*, 17 December 1989)

A *squat* is such a trespass, or the property in which it happens:

... they eventually discovered his body in some squat. (B. Forbes, 1989)

A *squatter* is someone who so trespasses:

Squatters of empty, unused houses may be evicted after a summary hearing at which they cannot defend themselves and may be imprisoned if they refuse to move within 24 hours. (*Kindred Spirit*, Autumn 1994)

except in New Zealand, where it meant a sheep farmer (Sinclair, 1991).

**squeal** (of a criminal) to give information to the police

There is an implication of duress, with the *squeal* indicating pain. It is used of informing on others or confessing your own guilt:

... loath to 'squeal' or harm him. (Lavine, 1930)

**squeeze**<sup>1</sup> to extort money etc. from illegally

From the pressure applied:

The Red Eleven would stick by him and fight anyone who tried to squeeze him. (Theroux, 1973)

The *squeeze* is such extortion, and especially the developed and endemic version in the Far East:

Perhaps the Englishman, like the French, wanted his squeeze. (R. Moss, 1987)

It may, however, refer to no more than a tip: Brooke nodded to the little chauffeur, then handed him some money as he had seen Jeremy do. *Squeeze*, they called it. (Reeman, 1994)

**squeeze**<sup>2</sup> a female sexual friend

You cuddle her:

'I'm just Oliver's new squeeze.' 'I'm in love with her,' Oliver explained. (le Carré, 1999)

**squib off** to murder

Usually by shooting, presumably from the noise made by the firework:

The night Joe got squibbed off. (Chandler, 1939)

**squiffy** drunk

Literally, uneven or lopsided:

'The man was squiffy,' said Aunt Agnes. 'It was written all over him.' (E. Waugh, 1933)

**squirrel** *American* the patient of a psychiatrist

The animal has a penchant for a NUT 1. A *squirrel tank* is an institution for the insane: ... the perpetrator went nuts after the accident and is now in the squirrel tank. (Wambaugh, 1975)

**squirt** to defecate

Normally of diarrhoea:

Wharton... once grabbed Percy and scared him so bad that Percy squirted in his pants. (King, 1996)

The *squirts* is diarrhoea, and also used as a mild insult, more in the singular than the plural:

... a very coarse name, which we can change euphemistically into... squirts. (Vachell, 1934)

Diarrhoea is also *skeet*, *squit*, *skitters*:

'Skitters,' I said. 'That'll wait for no man. Run for it. I'll wait.' I dashed for the toilet. (Steinbeck, 1961)

or the very common *squitters*, which can also be used as a verb:

... the senile Labrador that drools and squitters all over the stairs. (Theroux, 1982)

**stab** (of a male) to copulate with

The common imagery of violence and pushing:

He'd stabb'd me in mine own house... he will foin like any devil. (Shakespeare, 2 *Henry IV*—foin means thrust)

Being *stabbed with a Bridport dagger* was not copulating with a native of the Dorset town but suffering death by hanging, Bridport being famous for rope-making because of a climate in which flax flourished.

**stabilization** price control by government

Another political attempt to replace the law of supply and demand by statute:

It cost then \$888 a month, rent-stabilized. If it hadn't been for the rent-stabilization law, it would probably have cost \$1,500. (Wolfe, 1987)

**stable horse** *obsolete American* a stallion

Another example of prudery about male animals kept for breeding: see BIG ANIMAL. A *stable-boss* does not keep stallions but is a pimp running more than one prostitute.

**stacked** having large breasts

Like the heavy loading of shelves etc. A male usage by those who see this as a desirable feature in a female:

Anne was a London blonde, improbably imposing and statuesque—stacked, if you must know—who would have turned heads in Oxford Street. (Whicker, 1982—

she happened to be working in a bank in Paraguay)

**staff** a penis

A rarer version of ROD 2:  
...the registrar of births had to increase his staff owing to the way he had exercised his. (Pearsall, 1969, quoting 19th-century pornography)

**stag** pornographic

It is incorrectly assumed that all-male parties favour such titillation:

But you can go to late-night stag movies piped into our place. (C. Forbes, 1983)

For *stag month* see STEG MONTH.

**stain** *obsolete* (of a male) to copulate with outside marriage

He pollutes the female morally rather than seminally:

Give up your body to such sweet uncleanness,

As she that he hath stain'd. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**staining** bleeding

Medical jargon, from the seepage of blood through a bandage.

**stake (the)** killing by burning

The victim was tied to a pole. The significance of this form of death for heretics was that nothing remained to reappear and cause trouble at the Resurrection.

**stake-out** a police trap where a crime is anticipated

There has been a previous survey of the location:

...he was running a stake-out...over in the meat-packing department. (van Lustbaden, 1983)

**stale**<sup>1</sup> *obsolete* a prostitute

Her freshness having been already destroyed by others:

...poor I am but his stale. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

*Stale meat* was a more experienced prostitute:

...since to the accustomed rake the most prized flesh is the newest, some now counted her stale meat. (Fowles, 1985)

**stale**<sup>2</sup> *obsolete* urine

From its retention in former times for laundry and other use:

The dung and stale of cattle. (Marshall, 1817)

**stalk** to harass obsessively

Hunting game, but not on a single occasion with a view of photographing it or killing it. Men usually stalk women but:

Is that how you saw it—she was 'stalking' him? (R. N. Patterson, 1996)

**stand**<sup>1</sup> the erect penis

Of obvious derivation, and as a verb:

When it stands well with him, it stands well with her. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

The penis may also be said to *stand to attention*, from the upright posture in military drill:

She finished...posing as a nude Britannia with helmet and union jack. I wondered how many of the audience would be standing to attention. (Monkhouse, 1993)

or *be brought to attention*:

Man you should have seen that redhead bitch in the green thong. On a scale of one to ten, she's a twelve. Bring you all the way to attention. (Koontz, 1997)

**stand**<sup>2</sup> to be available for breeding

Standard English of a male quadruped, although MOUNT is more appropriate:

...the stallion has stood for three seasons and therefore covered a hundred and twenty mares. (D. Francis, 1982)

**stand before your Maker** to die

It would be presumptuous to sit. In various forms:

...none should accept Gratitude until it is his time to stand before the Father of us all. (le Carré, 1986)

**stand down** to be dismissed or prematurely retired from employment

Literally, to end a tour of duty or to revert to a lower state of preparedness after an alert. The term is used to protect the self-esteem of a departing, and usually senior, employee.

**stand up**<sup>1</sup> without notice or apology to fail to keep a date with (someone)

Usually in the past tense:

Cannot believe it. Am stood up. Entire waste of whole day's effort. (Helen Fielding, 1996)

To *stand up and be counted* is to express in cliché form your support in public for an unpopular or minority cause.

**stand-up**<sup>2</sup> *American* a person paid to make an instant comment on television

What others may call a TALKING HEAD. Perhaps from the *stand-up comedian*, who stands alone before an audience to perform his act.

**standard** small or poor quality

No longer the level of size, quality, etc. against which judgement of other similar products can be made. You will find that a *standard pack* is small and a *standard model* of anything is

the cheapest version without any refinements.

**standstill** an attempt by government to restrict pay increases

Another, but equally ineffective, version of FREEZE 1 and PAUSE 2 in the days when British politicians still revered King Canute:

Thus, in the House of Commons on 6 November, 1972, when Heath announced a standstill on wages and prices, thereby introducing the kind of incomes policy which he had always sworn to eschew... (Cosgrave, 1989)

**star in the east (a)** an undone fly-button

An oblique warning from one male to another which seems not to have survived the zip age.

**stark** naked

*Stark* in this sense means completely, and this is probably merely a shortened form of the idiom *stark naked*:

Stark as the day you were born. (Buchan, 1898)

The obsolete meaning, dead, came from a dialect meaning, stiff, often found in the tautological *stiff and stark*.

**start bleeding** to menstruate for the first time

The female concerned will certainly have bled from her nose or a wound on previous occasions:

Yes, I matured early... I started bleeding at eleven. (Sanders, 1970)

**starter home** a small house

Not *you remember, you remember, the house where you were born* (with apologies to Thomas Hood) but the first you may be induced to buy. Less often as *starter house* or *starter*:

They were often what realtors liked to term 'starter houses', which means that they could be afforded by couples just starting out and not being bankrolled by a parent. (Katzenbach, 1995)

Biff had a real estate business and sold darling little starters to newly-weds. (Grisham, 1999)

**stash** a supply of illegal narcotics

Or the place where the hoard is hidden, as in *stash-pad*, a room or apartment used for that purpose:

This was one of Core's stash pads. (Turow, 1996)

To *stash* is to put such drugs in a hidden place, whence the addict adage *Never carry when you can stash*.

**statefarm** *American* an institution where people are detained involuntarily

Where you consign forlorn children and geriatrics as well as criminals and lunatics. Also as *state home, hospital, training school, etc.*

**state of excitement** having an erection of the penis

Not merely awaiting the benevolence of Father Christmas:

Someone like me who delivers telegrams and winds up in a state of excitement on a green sofa with a girl dying of the galloping consumption. (McCourt, 1997)

**state of nature (a)** nudity

Not that being clothed is unnatural, but using the imagery of NATURE'S GARB:

Charles Boon, who scorned pyjamas and was often to be encountered walking about the apartment... in a state of nature... (Lodge, 1975)

**state protection** the preservation of tyranny

As in the *Department of State Protection*, which controlled political prisons and all forms of publication as well as routinely spying on citizens in Communist Russia. In Amin's Uganda the body charged with similar functions was called the *State Research Bureau*.

**statement** *British* to assess for corrective treatment

A bureaucratic shortening of *prepare a statement for consideration*:

... the mother of a child who was dyslexic and slightly deaf, describing how her daughter had been 'statemented' by the local authority. (P. D. James, 2001)

**status deprivation** being thought badly of

Educational jargon for a child who is objectionable or does badly at school and is not therefore respected or liked by teachers and fellow pupils.

**statutory** appointed other than on merit It is used of membership of committees, boards, etc. where those perceived as being oppressed or the subject of prejudice secure appointment regardless of merit:

I realised that the government would wish to include certain 'statutory members' such as representatives of the trade unions and the Co-operative movements—though not, to my regret, a Statutory Lady. (Cork, 1988)

See also OBLIGATORY and TOKEN.

**statutory offense** *American* the rape of a female

Legal jargon. A *statutory rape* is copulation with a female below an age chosen by law



rather than by her physical development—see JAIL BAIT. Although over the centuries females, better fed and less worked, have tended to achieve sexual maturity at ever younger ages, the statutory age of consent has risen from 10 years in medieval times to 15 or 16 in most western countries today.

**steady company** a person with whom you have regular extramarital sexual relationship

Usually in the phrase *keep steady company (with)*:

We've been keeping steady company for the past five years now. (McBain, 1981, writing about a man and his mistress)

See also COMPANY 1 and KEEP COMPANY WITH.

**steal privately to** *obsolete* to copulate with extramaritally

From the surreptitious approach within a household:

If, for instance, from mere wantonness of appetite, [a husband] steals privately to her chambermaid, Sir, a wife ought not greatly to resent this. (J. Boswell, 1791—Dr Johnson's views would find less favour today, but then there are fewer chambermaids about)

**steer** dishonestly to influence the placing of business

By pretending to give disinterested counsel in the selection of an adviser, vendor, or service when you are receiving a bribe, commission, or reciprocal benefit:

... bribery of hospital personnel to 'steer' cases. (J. Mitford, 1963, describing how funeral firms secured business)

**steg month** *obsolete* the period around childbirth when a husband might copulate extramaritally with relative impunity

From being a gander in northern English dialect, wandering about while the goose was hatching the goslings, a *steg* became an aimless male. The wife who was unavailable for copulation was known as a *steg-widow*. See also GANDER-MOONER. *Stag month* and *stag widow*, which you may find in other works of reference, are mistaken corruptions.

In modern, probably ephemeral, slang, a *steg*, a shortened form of *stegosaurus*, is a sexually unattractive woman.

**stem** a penis

Not in this case the opposite of stern, but of the same tendency as ROOT 1:

Gently she tugged, guiding my stem between her sleepy breasts. (L. Thomas, 1989)

**step away** *obsolete* *Scottish* to die

Also as *step off*:

Garskadden's been wi' his Maker these two hours; I saw him step awa. (E. B. Ramsay, 1861)

**step down** to be dismissed from employment

Used of retiring of your own volition, but also of when you are pushed:

Sanders must step down. (*London Standard* headline, January 1987—the story was about a company chairman who was later dismissed, prosecuted, convicted, incarcerated, and then released from prison on account of an incurable disease from which he was to make a miraculous recovery)

**step-ins** *American* women's underpants

Not a bath tub or a pair of slippers. This usage has survived most of the evasions used for nether garments—see UNMENTIONABLES 1.

**step on<sup>1</sup>** to grow old

A shortened form of *step on in years*:

I'm stepping on in years, and not so easy in the joints as once on a day. (Keith, 1897)

**step on<sup>2</sup>** to kill

Presumably from the way we kill insects:

Jack and Hyme talk so casually about killing and death. 'Should I step on him?' 'We should have killed the cock-sucker.' Like that. (Sanders, 1980)

**step out on** to deceive (a regular sexual partner) by having a sexual relationship with another

Of either sex:

Do you think Haveabud and your mother had a sexual relationship? Do you think I ever stepped out on her? (A. Beattie, 1989)

To *step out with* someone, or to *step out together* is to courting:

Before long they were stepping out together and although Thea was strictly chaperoned, they had soon become very close. (M. Clark, 1991)

**stepney** *obsolete* a pimp's favourite prostitute

I include this for the pleasure of explaining the derivation. A *stepney* was the spare wheel, carried on the step, or running-board, of a car, and only brought into use when one of the other four wheels was unserviceable.

**sterilize** to destroy

Literally, to render barren, whence to purify or make clean. It may refer to obliterating tapes or removing documents from files if they might prove embarrassing. In Vietnam

military jargon, it meant dropping bombs and trying to kill or drive out the Vietcong:

We sterilize the area prior to the introduction of the R.D. teams.  
(M. McCarthy, 1967—R.D. stood for *rural development*, or trying to persuade villagers to reject the Viet-cong)

### stern the buttocks

Naval imagery in general use. The punning *stern-chaser* may have heterosexual or homosexual preferences.

### stewed drunk

The common culinary imagery:

... most of the time in camp ... poor old Abel was stewed. (Keneally, 1979—Abel was not in the hands of cannibals)

You are no less drunk if *half-stewed*.

Sometimes also of being under the influence of narcotics:

They kept piling the old hashish into the shishah ... He's totally stewed. (Deighton, 1991—a *shishah* is a bowl made of shisham wood, or *Dalbergia sissoo*)

### stews (the) obsolete a brothel

Originally a bath-house, and we know what the other use of those places usually was:

An I could get me but a wife in the stews.  
(Shakespeare, *2 Henry IV*)

### stick<sup>1</sup> to kill

Supposedly with a pointed weapon, of cattle in an abattoir and of wild pigs in hunting. It used also to mean to wound:

The black thief has sticket the woman.  
(Carrick, 1835)

### stick<sup>2</sup> a spirit added to another drink

Perhaps you have simply placed, or *stuck*, one liquid inside another:

Coffee, if you like, with a 'stick' in it.  
(Praed, 1890)

### stick<sup>3</sup> (of a male) to copulate with

A pun on *stick*, a slang name for a penis:

Said he with a snicker,  
As he watched the guy stick  
her ... (*Playboy's Book of Limericks*)

Also as to *give stick*, punning on the meaning, to offer violence, *stick it into*, or *stick it on*:

Brother was sticking it into sister every night. (Mailer, 1965—they were committing incest)

Men liked to think they were sticking it on some kind of technical virgin. (McBain, 1981)

### stick<sup>4</sup> a marijuana cigarette

Usually already rolled, and probably a shortened form of *stick of tea*, a thin form of self-

rolled cigarette. Also in compounds like dream-stick and the punning *joy-stick*.

### stick<sup>5</sup> a handgun

The ROD 1 imagery:

He hit some East Side apartment for a bundle. Ice, mostly. Never carried a stick. (Sanders, 1970, and not about someone with a limp on a slippery surface sliding into a building)

A *stick of bombs* dropped from an aircraft may merely refer to their hitting the ground and exploding in a straight line.

### stick it into<sup>1</sup> see STICK 3

### stick it into<sup>2</sup> to extort money etc. from with threats

Figuratively wounding with a weapon:

They had pictures, who the hell knows what else? But they stuck it into him. (Diehl, 1978—he was being blackmailed. The *pictures* were incriminating photographs)

### stick up to rob with a threat of, or actual, violence

From the command to *stick up your hands* rather than the use of a STICK 5. A *stick-up* is such a robbery:

'You'll hold me up, I suppose?' ... 'I'm a stick-up artist now, am I?' (Chandler, 1939)

### sticky a spirituous intoxicant

Usually a liqueur, from its tacky properties:

I spend the next two hours ... with a litre bottle of some colourless but potent sticky at my elbow. (*Private Eye*, August 1983)

### sticky-fingered thieving

Other people's property adheres to the fingers. Usually of embezzlement or chance pilfering.

### sticky stranger a clandestine electronic listening device

Espionage jargon—the device incorporates some form of glue or magnet for rapid deployment:

You'll want to look around for a sticky stranger. If they think you've got something to hide, they'll plant another ear. (D. Francis, 1978)

### stiff<sup>1</sup> a corpse

Referring to the rigor mortis:

When anyone was killed they piled the stiffs outside the door. (*Scribner's Monthly*, July 1880)

In the 19th century also as a *stiff one*:

Would she stick it till she was a stiff 'un. (Mayhew, 1862)

**stiff<sup>2</sup> drunk**

It tends to make you feel and look like a corpse:

I was quite stiff by the time we got to the burial ground. (Styron, 1976—he was drunk)

**stiff<sup>3</sup> having an erection of the penis**

Of obvious derivation:

... she approached me where I lay, stiff as a dagger. (Styron, 1976—but not drunk on this occasion)

In slang use, an erection of the penis is a *stiffy*.

**stiff<sup>4</sup> (out) to fail to meet your financial obligations (to someone)**

It is a form of death:

'Suppose,' she asked, 'he was in trouble over drugs. Stiffed his supplier, somehow.' (R. N. Patterson, 1996)

**stiff-arm to compel through threats or violence**

From a disabling hold in wrestling:

One more attempt to stiff-arm him occurred at 8.30 p.m. (Colodny and Gettlin, 1991—the White House was seeking to make the Attorney-General suppress the Nixon tapes)

**stiff one<sup>1</sup> see STIFF 1****stiff one<sup>2</sup> a drink of spirits**

Not soup or strong coffee, although the alcohol so described may be diluted by water, soda-water, or tonic:

Mallards was filling quickly with weary young professionals who needed a couple of stiff ones for the drive to the suburbs. (Grisham, 1994)

**stiffener a drink of spirits**

A variant of the common BRACER, owing perhaps something to being a STIFF ONE 2:

... careless riders would fall away, in search of a few stiffeners. (Flanagan, 1988—and then fall off, you might suppose)

**stimulant (a) spirits or an illegal narcotic**

Not a bribe, a kiss, a gift, an encouraging word, or any of the other things you might find stimulating:

... if ever there was a man who needed a snappy stimulant, it was he. (Wodehouse, 1934)

Their main source of revenue is from trafficking in stimulants, especially crystal methamphetamine (known as ice). (*Economist*, 29 February 1992)

**sting to deprive by trickery**

It refers to robbery, overcharging, cheating, or any other form of knavery:

He has completely dead eyes, and looks at you with the warmth of one deciding how much he can sting you for your bridgework. (L. Barber, 1991)

The sting is the ultimate coup in an elaborate confidence trick or a complex police operation set up to catch criminals:

The sting resulted in the serving of 198 arrest warrants for fewer than 100 individuals. (*Law and Order*, May 1990)

**stink on American to betray or deceive**  
Usually of sexual conduct, with imagery perhaps from defecation:

I stopped stinking on Rainey when she got sick. (Turow, 1999)

**stinking very drunk**

Probably not from your *stinking* of drink but from the meaning exceedingly, as in *stinking rich*. At one time corrupted to *stinko*:

Are you stinko? (Chandler, 1953)

**stir a prison**

Probably from the Romany and not what you do to your breakfast PORRIDGE:

A friend of mine who's in stir. (Chandler, 1939)

To be *stir-wise* is to be experienced in prison life:

He's too stir-wise for me. (*ibid.*)

To *stir the porridge* is not to be incarcerated but to copulate with a woman shortly after she has copulated with another.

**stitch up to fabricate evidence against**

The imagery is from the securing of a canvas bag:

'Someone else did it, I tell you.' 'Who? Why?' 'To stitch me up.' (C. Thomas, 1993)

**stitched drunk**

Probably derived from the slang *stitched up*, embarrassed or compromised, rather than being sent home in a body bag. A *stitch in your wig* meant being mildly drunk in the days when a wig might be worn askew by those not totally sober, and to *stitch* meant to rumple.

**stoat a libertine**

It is unclear why the European ermine should have acquired such a reputation:

He fancied everyone really. By way of being a stoat. (le Carré, 1989)

Forster in 1971 used the same animal to represent homosexual lust.

**stock beast obsolete American a bull**

More 19th-century prudery. Also as *stock animal*, *brute*, or *cow*. See also BIG ANIMAL.

**stockade American a military prison**

Literally, a strong fence forming an enclosure:  
... you fly or you go to the stockade.

(Deighton, 1982—they were Second World War fliers)

See also **CHOKEY**, which uses the same imagery. (Conversely, the imagery is also used in the word *paradise*, which comes from ancient Persian meaning a wall around, via Greek and Latin, being originally the description of the magnificent gardens built by (or for) the Emperor Cyrus at Sardis.)

**stoke Lucifer's fires** to be dead

Usually of one who has led a sinful life for which he is presumed to be doing penance into eternity at the devil's behest:

There was a rumour of his death, or he's probably been stoking Lucifer's fires these thirty years. (Fraser, 1970, writing in 19th-century style)

**Stoke-on-Trent** *British* homosexual

Not from the inhabitants of that worthy town but cockney rhyming slang for **BENT 2**.

**stomach (a)** obesity around the waist

Usually of a male and incorrectly specifying the internal chamber through which food passes in the process of digestion. A *bit of a stomach* also implies obesity rather than post-surgical deprivation.

**stomach cramps** menstruation

One of the symptoms is used to avoid reference to the condition:

... the stomach cramps ... happen quite regularly in the first week of every month when a certain software salesman is in town. (J. Trollope, 1992—she was a malingerer)

**stoned** drunk or under the influence of illegal narcotics

It is hard to see what the discomfort of St Stephen and others had to do with this common use.

The day Butler's Military Cross was gazetted they both got stoned out of their minds. (Price, 1979—they were very drunk) He did his best work half-stoned. When you stare at motels for a living, you need to be stoned. (Grisham, 1992, referring to an investigator who habitually smoked cannabis. Here, as usual in this context, the half equals the whole)

**stones** the testicles

On man and other mammals:

A philosopher, with two stones more than's artificial one. (Shakespeare, *Timon of Athens*)

The obsolete *stoned horse man* was not a heroin addict but the groom who took

a stallion—*stony*—around farms to impregnate mares.

**stool pigeon** a police informer

Pigeons were tied to stools to lure other pigeons for capture:

Perhaps the incident would have passed without further consequences, for the stool pigeon was no more popular among the guards, most of whom thought he had it coming. (Dodds, 1991)

To *stool* is to inform against:

... stooled on a bank job in Michigan and git me four years. (Chandler, 1939)

**stoop your body to pollution** *obsolete* (of a female) to copulate extramaritally

She is more likely to be recumbent than bending down:

Before her sister should her body stoop  
To such abhorred pollution  
Then, Isabel, live chaste. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

**stop a mouth** to kill

Not necessarily by suffocation:

'That's all right,' I said, 'but their mouths must be stopped ... They mustn't be allowed to talk.' (A. Massie, 1986)

**stop one** to be killed or wounded

A common First World War usage:

We old ones aren't lucky enough to stop one that way. (F. Richards, 1933—he was referring to a **BLIGHTY**)

To *stop a slug* is more specific:

I wasn't hired to kill people. Until Frisky stopped that slug I didn't have no such ideas. (Chandler, 1939—Frisky was a gunman, not a gardener)

To *stop the big one* is to be killed:

The guy stopped the big one. Cold. (ibid.)

**stoppage<sup>1</sup>** an inability to defecate

Medical jargon and also used of nasal and other physical blockages.

**stoppage<sup>2</sup>** a strike by employees

Trade union jargon which is still used despite the fact that the organization affected continues to function. If the employer stops people working it is called a **LOCK OUT**.

**story** a lie

Nursery usage, although the punning *story-teller* may also be used of an adult. A *tall story* implies exaggeration, and a *cock-and-bull story* (**ROOSTER** and **BIG ANIMAL** story in 19th-century America?) is an improbable fabrication.

**straddle** (of a male) to copulate with

Using the common riding imagery:

I had a moment's pang at the thought that I'd straddled her for the last time. (Fraser, 1985)

**straighten out** to bribe

You induce another to follow the line which you indicate. We also use the phrase of our forceful, but usually unavailing, correction of someone with a different opinion to our own.

**straighten the line** to retreat under pressure

A military evasion:

Forrest in the *News Chronicle* called the Catalanian retreat 'a straightening of the Government line'. (Kee, 1984—it was the start of the final collapse)

**strain your greens** (of a female) to urinate

Referring to the colour of the urine and perhaps its mode of egress.

**stranger to the truth** a habitual liar

Not more than circumlocution perhaps, but people still don't like being called liars outright:

He was an absolute stranger to the truth. But a storyteller such as might have beguiled Odysseus. (Turow, 1993)

**strangle** to cause (a horse) to run badly in a race

You figuratively throttle it by tugging on the bridle:

Sandie had 'strangled' a couple at one stage. (D. Francis, 1962—Sandie was a crooked jockey)

**strap** a handgun

The etymology is obscure, except that *strapped* means carrying a gun in a harness:

'I can't bring no strap with me to school.' A gun, she meant. (Turow, 1996)  
She ain't strapped—armed—she know better than that. (ibid.)

To be *strapped for cash* is not to act as a mercenary but to be short of money.

**strategic** induced under pressure

The soldiers and propagandists pretend they meant it. Thus a *strategic withdrawal* is a flight:

We've admitted a strategic withdrawal... the Jerries are coming hell for leather down the coast road. (Manning, 1965)

A *strategic movement to the rear* means the flight is headlong and a *strategic retreat* is a rout:

The Germans announced an Allied retreat. Merely a strategic retreat, said the British News Service. (Manning, 1960)

In commerce, a *strategic premium* is an overpayment:

Tim Clarke, chief executive, admits the group paid a 'strategic premium' (too much) for Inter-Continental. (*Daily Telegraph*, 5 April 2001)

A *strategic capability* is the possession of nuclear weapons, and *strategic targets* in the Second World War were, for the Anglo-Americans, any part of Germany.

**stray** to copulate extramaritally

The *lust* in wanderlust. On its own:

She's lonely—as well she might be, married to the sodden and straying major. (Atwood, 1996)

And in phrases like *stray your affection* or *stray from the hearth*:

Stray'd his affection in unlawful love. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)  
I know Harry William strays from the hearth. (Sanders, 1992—a servant was revealing his master's adultery)

**stray off the reservation** to diverge from an agreed line

This is another contribution to the language from the Watergate conspirators:

... if Jeb 'strayed off the reservation'—the phrase had come to be used in the Nixon inner elite to mean refusing to adhere to the approved story of the burglary and the cover-up—Dean would not have remained at liberty himself. (Colodny and Gettlin, 1991)

**streak** to run naked in a public place

In this practice, which started in the mid-1970s, the speed was meant to restrict the visibility as well as to postpone capture. A *streaker* so behaves:

Clarke was a JP for almost 20 years; he tried the first case recorded in Norfolk involving a streaker. (*Daily Telegraph*, 21 December 1998)

**streamlining** the simultaneous dismissal of a number of employees

In the expectation, perhaps, that those remaining will go faster.

**street (the)** prostitution

The place where customers are picked up:

'You're the only person who can save us.'  
'How?' 'Why, the street, of course.'  
(Londres, 1928, in translation)

A *street-walker*, *street-corner girl*, or *street girl* is a prostitute:

The modern equivalents of the old-time disorderly house and of the street walker. (Lavine, 1930)

I guess you must have taken up with the wrong street-corner girl the last time you were in Baton Rouge. (King, 1996)

... her wretched career from housewife to street girl. (S. Green, 1979)

*On the street(s)* is to be engaged in prostitution: She fell in love with Mary Jack's pimp, who put her on the street. (L. Armstrong, 1955)

The American *street tricking* is finding customers as a prostitute on the street:

This old campaigner we call Mabel the Monster, been street trickin' must be ten years now. (Diehl, 1978)

**street bets** bets placed illegally through bookmakers' runners

In the days before off-course gambling was legalized.

**street drugs** narcotics, hallucinogens, etc. sold illegally

As distinct from those supplied on prescription from a pharmacy.

**street money** *American* electoral bribes

From the wide dissemination:

He claimed Mrs Whitman's campaign paid what is known as 'street money' to black clergy and elected officials to dissuade them from getting out the black vote. (*Daily Telegraph*, 23 November 1993)

**street tax** *American* regular payment to an extortionist

You have to differentiate this, if you can, from what municipal, state, and federal authorities take from you:

You keep a book, fine and dandy, but you give them a share—they call it paying the street tax. (Turow, 1993)

**stretch<sup>1</sup>** a period of imprisonment

A shortened form of *stretch of years*:

The bosses get the longest stretch in the penitentiary. (L. Thomas, 1979)

**stretch<sup>2</sup> (the)** a shortage of liquidity or assets

The jargon of businessmen who are short of cash, are unwilling to admit it outright, and would like published figures to enjoy the property of elasticity:

A deal with Keebler, whether it is sold or we find a joint venture partner, will substantially resolve the stretch in our balance sheet and leave us in a much more favourable cash position. (*Daily Telegraph*, 18 July 1998)

**stretch the hemp** to kill by hanging

From the material of the noose. The victim may be said to have effected the expansion:

Molly Maguire stretching the hemp in the last act. (*Pearson's Magazine*, October 1900)

More practically as *stretch the neck*:

At home it ran full tilt into the autocracy; into... provincial governors with powers to stretch a neck at whim. (Moynahan, 1994, writing of Russia under the Czars)

**stretch your legs** to urinate

Why we say we have breaks in meetings or stops on long journeys:

Another five or ten minutes, and you'll be able to stretch your legs. And then after that I fancy you'll be able to travel more comfortably. (Price, 1978)

**stretcher** a lie or exaggeration

From *stretching* your credulity and the truth: Is old Wheat still telling Gus back there them stretchers regarding his gran'daddy? (Keneally, 1979)

Whence the punning *stretcher case*, a habitual liar; to *stretch* is to lie or boast:

There was things which he stretched, but mainly he told the truth. (Twain, 1884)

**strike out** *American* to die

As in baseball.

**string up** to kill by hanging

Usually of lynching, on a conveniently placed branch which always seems to be to hand in cowboy films.

**stripper** *American* a thief

Especially of radios etc. from cars:

... our motherfucking car stripper is halfway to Watts. (Wambaugh, 1975)

In standard English, a stripper removes clothes for sexual titillation.

**stroke** to attempt to persuade by flattery

As you might comfort a pet:

He asked himself over a glass of vodka whether Pokryshkin had handled—he didn't know the Western expression 'stoked'—him enough to create a false impression. (Clancy, 1988)

and the Watergate team reported:

We are giving him a lot of stroking. (Colodny and Gettlin, 1991—they were trying to persuade a witness to keep quiet)

A *stroke job* is such flattery:

'I want to be as candid as I can...' The stroke job's starting, Barcella thought. (Maas, 1986)

(*Stroke* is a word which occupies several pages in the *OED*. Inevitably it has had a number of euphemistic uses, including copulation (Grose) and death, as well as being the standard English for a cerebral haemorrhage.)

**stroke off** to masturbate

Usually of the male. Sundry vulgar compounds also as *stroke the bishop, dummy, lizard*,

etc. A *stroke-mag* is a pornographic publication for males.

**stroller** *Irish* a habitual itinerant

But not ON THE STROLL:

You'll not trick me, stroller. I saw you pull up and there's no-one with you. (O'Donoghue, 1988—addressing a lone gypsy)

**strong-arm** to steal

With the use or a threat of force:

If he had not strong-armed that money out of me I would have given him lots more. (L. Armstrong, 1955—his own surname originated from the English/Scottish borders where for centuries such activities were endemic)

**strong waters** spirituous intoxicants

Not a fast-flowing stream:

...[opium] does not one-tenth of the harm that strong waters cause among the poorer class. (Fraser, 1985)

In Ireland the delightful *strong weakness* was dipsomania:

Bob would be marked as a man with what our countryside calls 'a strong weakness'. (Flanagan, 1988)

**stop your beak** (of a male) to copulate or masturbate

The allusion is to the movements in sharpening an open razor and punning on the slang *beak*, the penis.

**structured** arranged as a cartel

The imagery is the same as in ORDERLY MARKET. The American *structured competition* describes attempts to disguise illegal agreements on price, market share, and so on.

**struggle for national existence** the extermination of Jews, gypsies, and Slavs

For some Nazis the fight against the Anglo-Americans and the Russians had a lower linguistic priority:  
... a struggle for national existence meant racial warfare. (Keneally, 1982—for the SS)  
In a political campaign, *struggle* is used to make look important what most of us would consider trivial. See also ARMED STRUGGLE.

**strung out** addicted to illegal narcotics

From the haggard appearance? Also of anyone under their influence:

Now half these young men, more than half, they in here for narcotics and quite a number come in strung out. (Turow, 1996)

**stubble** SEE TAKE A TURN IN THE STUBBLE

**stuck** cheated

Probably a shortened form of *stuck with a poor bargain*:

I experienced that peculiar sinking that accompanies the birth of the conviction that one has been stuck. (Somerville and Ross, 1897, telling of a horse deal)

**stuck on** infatuated with

No doubt from the desire to enjoy propinquity:

Archer, are you stuck on the girl or something? (Macdonald, 1976)

**stud** a male viewed sexually

The imagery is from the place where stallions are kept for breeding, rather than a projecting lug. Of heterosexuals or homosexuals:

Sex?... No stud in the world is worth two million dollars. (M. West, 1979)

I don't go to no leather joints lookin' for some stud to fistfuck. (M. Thomas, 1980)

The punning *stud farm* is a place where homosexuals congregate:

It was hard, my dear, not to feel like some old queen mincing around at a stud farm. (Pérez-Réverté, 1994, in translation)

**stuff<sup>1</sup>** any taboo or forbidden substance

Literally, any substance or material. Among other things, it may refer to semen, to contraband spirits, or to illegal drugs:

... put stuff

To some she-beggar. (Shakespeare, *Timon of Athens*)

A considerable amount of 'stuff' finds its way to the consumers without the formality of the Custom House. (Stoker, 1895)

... he smokes too much, and 'stuff'.

(Bogarde, 1981)

**stuff<sup>2</sup>** to copulate with

From the physical entry rather than impregnation, despite:

A maid, and stuff'd! there's goodly catching of cold. (Shakespeare, *Much Ado About Nothing*)

Now also of sodomy. There is much figurative use:

As for the flute, he knew where he could stuff that. (Davidson, 1978)

and in abusive phrases like *get stuffed* and *stuff that*.

**stump liquor** *American* illegal spirits

Probably made by a *stump-jumper*, or hillbilly:

People in these hills still made moonshine, or stump liquor as they call it. (Bryson, 1989, writing about Tennessee)

**stung by a serpent** pregnant

The common imagery of the penis as a snake, in this instance leaving an unwanted mark. *Stung* may also mean drunk.

**stunned** *American* drunk

Common slang, with obvious imagery.

**stunt** a limited battle

Much more than just a trick, but soldiers in the First World War understated the horrors:

If he don't get the Victoria Cross for this stunt I'm a bloody Dutchman. (F. Richards, 1933)

**stunted hare** a rabbit

For seamen, the mention of rabbit is taboo although it is a long time since chandlers substituted salted rabbit meat, which decays quickly, for the conventional salted pork. See also **FURRY THING**.

**stupid** drunk

Derived from the drunkard's behaviour rather than from the folly of getting like it. Common still in Scotland as *stupid-fou*:

He was na stupid-fou, as was his wont on market days. (Strain, 1900)

**subdue to your will** to copulate with extramaritally

Males do it, overcoming, so it suggests, female fears or scruples. The woman has to be royal or rich to reciprocate:

... the queen has only two uses for foreign men—first to subdue them to her will, if you follow me... (Fraser, 1977)

**submit to** (of a female) to copulate with

Usually extramaritally and with a hint of reluctance:

They refuse to submit to his pleasure, and will not return him the money. (Mayhew, 1862, referring to cheating prostitutes)

**subsidy publishing** the publication of a book at the author's expense

**VANITY PUBLISHING**, which means the same thing, is nearer to the truth.

**substance** an illegal narcotic

Literally, any matter. Normally in compounds like *illegal substance*, which could just as well mean Semtex in the hands of a terrorist:

To everyone's surprise, not least his own, he had not touched alcohol or illegal substances since. (Bryson, 1997)

*Substance abuse* is the ingestion of illegal narcotics, or sniffing glue or solvents:

... she'd been a nurse too long, had too often seen the results of substance abuse. (Clancy, 1989)

**succubus** a prostitute

Originally, a female demon who copulates with men in their sleep, thus for the fastidious providing an excuse for involuntary nocturnal seminal ejaculation:

'Yes, thou barbarian,' said she, turning to Wagtail, 'thou tiger, thou succubus!' (Smollett, 1748)

*Succuba* would seem the correct gender, but is wrong:

'She's a witch. She'll destroy everything!' 'A succuba, is she? I'd like to meet her.' (B. Cornwell, 1993)

**succumb**<sup>1</sup> to die

Literally, to give way to anything, and usually of natural death:

Hibbert... succumbed to a heart attack at his desk. (Condon, 1966)

**succumb**<sup>2</sup> to copulate outside marriage

Another form of giving way, or something, by either sex:

I'm willing to bet you five dollars she doesn't succumb even to the charms of William. (Archer, 1979)

**suck off** to practise fellatio or cunnilingus on

Of obvious derivation:

One American GI is forcing a Vietnamese woman to suck him off. (*Guardian*, 27 September 1971)

Equilibrists suck each other off deftly. (Burrroughs, 1959)

*Sucker*, a dupe, came from the supposed gullibility of a 19th-century American piglet rather than any sexual association.

**suck the monkey** *British* to steal rum

A naval practice, by inserting a straw surreptitiously in a cask. It also referred to the practice of filling a coconut with rum to drink on board ship. The obsolete *suck the daisy roots* meant to be dead.

**suffer** to be killed

An obsolete use, as in the Apostles' Creed, which tells us 'He suffered and was buried':

In it is a pyramid erected to the memory of Thomas Lord Lovat, by his son Lord Simon, who suffered on Tower-hill. (J. Boswell, 1773—Thomas, not Simon, had sided with the Stuart Prince Charles and had his head chopped off as a result)

To *suffer the supreme penalty* is explicit:

As for... the murder of her Indian subordinate... eventually one or two men suffered the supreme penalty. (P. Scott, 1973)

**suffer fools gladly** to tolerate incompetence

Euphemistic only in the negative, especially of impatient people:

I could not easily forgive the mistakes of others, what is euphemistically called not suffering fools gladly. (Lomax, 1995)



**sugar<sup>1</sup>** a bribe

The common imagery when you SWEETEN 1 a deal.

**sugar<sup>2</sup>** a mild oath

Common genteel use, for the taboo *shit*.

**sugar<sup>3</sup>** an illegal narcotic

It describes any white narcotic in crystalline form, or LSD deposited on a lump of sugar to make it palatable.

**sugar daddy** a man with a mistress much younger than himself

*Daddy* from the generation gap and *sugar* from the sweet things of life which she may expect of him:

Kathy's Sugar Daddy Evicted.  
(Headline in *Western Daily Press*, May 1981)

Sometimes shortened to *daddy*.

**suggestion** the unauthorized disclosure of privileged or confidential information

How an INSIDER tips off his friends:

He'll get a commission of five percent of all profits generated by his 'suggestions'.  
(Erdman, 1987, writing about share dealing)

Although to make such a *suggestion* may be improper, an *improper suggestion* is specifically making a sexual proposal to someone who resents receiving it.

**suits (the)** men in professional or managerial jobs

A derogatory term used by those over whom they think they can exercise authority and who may be less formally attired:

They put an end to working-class fantasies about the gentleness of professional life. It was the suits you had to fear. (Winton, 1994)

**sun has been hot today (the)** *obsolete* there are signs of drunkenness

At harvest time, cider or small beer was provided for the workers in the fields, who would become progressively more tipsy as they slaked their thirst. A drunkard might also be said to *have the sun in his eyes* or to *have been in the sunshine*:

We guessed by his rackle as he's bin i' the sunshine. (Pinnock, 1895—rackle was riotous conduct)

**sun has gone over the yardarm (the)** let us drink some alcohol

By naval tradition, you might start drinking alcohol when the sun had fallen below the *yardarm*, a horizontal spar from the mast. Landlubbers may use the phrase at the end of a day's work:

Ah well, sun is over the yardarm, so down to work. (*Private Eye*, May 1981—the 'work' was drinking intoxicants)

**Sunday** incompetent or amateur

As different from those who perform functions during the week for a living. Thus a *Sunday driver* may try your patience by dawdling or threaten your life by incompetence. It can, however, mean no more than doing something as a hobby:

[Ira Gershwin] was an enthusiastic, gently gifted, Sunday painter. (F. Muir, 1997)

**Sunday traveller** *obsolete* Irish an illegal drinker of intoxicants at an inn

At one time only a bona fide traveller could legally be served with intoxicants on Sundays in Ireland:

... a door consecrated to the unobtrusive visits of so-called 'Sunday Travellers'.  
(Somerville and Ross, 1897)

**sundowner** a drink of intoxicants

From the habit of drinking alcohol in the tropics after the risk of dehydration is lessened:

As he sits there [in Zaire] on a hot evening swilling his sundowners... (G. Greene, 1978)

**sunset years** old age

Those who appreciate the beauty of sunset normally do not relish the darkness which must follow. Less sickly however than the GOLDEN YEARS.

**supercharged** drunk or under the influence of illegal narcotics

Having had a CHARGE 2 too many.

**supporters' club** investors who act in concert

Often following the lead or career of a successful investor or manager, forming a FAN CLUB which skirts the fringes of the law. Less often it may refer to the employees of a potential customer who favour a specific vendor, from whom they may receive bribes.

**supportive** obsessive

Literally, ready to support, but the use may imply a deep commitment to, and obsession with, a cause, and contempt for those who may not share the same opinions or emotions: ... if the caring and supportive wanted a political focus, it was necessary to drive ... to meet others with similar ambitions for the use of the planet. (*Daily Telegraph*, May 1990—the ecological point might have been better made by leaving the car in the garage)

**supreme measure of punishment** death by execution

Not suffered voluntarily by those who MAKE THE SUPREME SACRIFICE. Also as *the supreme penalty*:

With an affectionate pat, he assured the historian Yuri Staklov that he was safe; the NKVD came for Staklov that night. The scribbled letters SMP, Supreme Measure of Punishment, filled the margins of his lists. (Moynahan, 1994, writing of Stalin and his terror)

In the Soviet Union [they] will face the supreme penalty. (Seymour, 1977)

**sure thing** a promiscuous woman

And considered likely by male acquaintances to be so. The derivation is from the racehorse so described by a tipster, although there are no certainties in either sport:

... hardly at all like someone who in her time had been one of the surest things between Bridgend and Carmarthen. (Amis, 1986)

**surgical appliance** SEE APPLIANCE**surgical strike** a bombing raid

Supposedly as accurate as the first incision of the scalpel:

... precision bombing is 'surgical strikes'. (Commager, 1972, writing about Vietnam, where carpet bombing was liable to be classified as *precision*)

**surplus** *American* to dismiss from employment

Discharging the excess quantity:

IBM has reportedly 'surplused' 25,000 jobs corporate-wide. (*Computer Shopper*, July 1993)

Perhaps less euphemistic as a noun:

BT expects no significant job losses from the tie-up but AT&T president John Zeglis admitted his company might find some 'pockets of potential surplus'. (*Daily Telegraph*, 27 July 1998)

**surrender to** (of a female) to copulate with

The common imagery of male aggression and dominance:

Girls seemed to prefer the story of her surrendering to Koolman in exchange for a leading role. (Deighton, 1972)

**surrendered personnel** Japanese prisoners of war

An evasion used by the British 14th Army, which had killed about 500,000 of the enemy and wanted to dissuade the remainder from obeying their martial code—fighting to the death or committing *hara kiri*:

By October, thousands of Japanese Surrendered Personnel (as a salve to their dignity they were never referred to as prisoners)... (M. Clark, 1991)

**surveillance** spying

Literally, no more than keeping a watch over. Police and espionage jargon for clandestine observation. *Electronic or technical surveillance* is the use of hidden microphones, wire-taps, or other gadgetry of spying.

**suspect cigarette** an illegal narcotic

Normally marijuana, smoked as you would legal tobacco:

An unsuccessful party to welcome Mrs Neville culminated in a black saxophonist, playing with the blatant inspiration of a suspect cigarette, strolling overboard into the Thames. (*Daily Telegraph*, 13 June 1997—the party was being held on a houseboat)

**swallow the anchor** to retire from a career at sea

Originally a British naval use but also adopted by yachtsmen and others:

At sixty-three, their painful knees and hands were making it increasingly difficult to work the foredeck, but at the same time neither of them relished the prospect of swallowing the anchor. (M. Clark, 1991)

**swallow the Bible** *American* to perjure yourself

From swearing on the Bible when you take the oath in court:

They will stick together, stretch conscience and at times 'swallow the Bible'. (Lavine, 1930)

See also EAT THE BIBLE and SWITCH THE PRIMER.

**sweat it out of** to obtain information from by coercion

Police jargon, sometimes shortened to *sweat*:

I don't believe Frank Gloriana is a strong character. Sweat him. (Sanders, 1992—Frank was under arrest)

The coercion usually takes place in a cell named a *sweat-box*, which, significantly, used to be 19th-century criminal slang for any cell in a British police station.

**Sweeney** SEE FLYING SQUAD**sweet equity** shares issued to favoured parties at below their value

As a reward for those on the inside arranging a deal or to satisfy the greed of their advisers and other associates:

... those ubiquitous buy-out teams with their dazzling 'sweet equity' incentive packages. (*Daily Telegraph*, 8 April 1999)

**sweet man** *American* a woman's regular extramarital sexual partner

Mainly black usage. A *sweet momma* was once any black woman of a kindly disposition but now is a mistress who is black.

**sweet tooth** an addiction to illegal narcotics

A fondness for CANDY.

**sweetbreads** animal glands used for food

Literally, the thymus or pancreas, but also the testicles. See also VARIETY MEATS and PRAIRIE OYSTER 1.

**sweeten<sup>1</sup>** to bribe

Using the common imagery of making something more toothsome:

Now-a-days ane canna' phrase,

An' sooth, an' lie, an' sweeten,

An' palm, an' scone. (Lauderdale,

1796—referring to flattery, bribery, and trickery)

And in modern use of an improper inducement:

Construction had been held up by the Pollution Control Board. A \$30,000 fee was negotiated, sweetened with the offer of a job. (Evans-Pritchard, 1997)

A *sweetener* is such a bribe, not necessarily in cash:

Giving big commissions, sweeteners, call it bribery if you like... (Lyall, 1980)

**sweeten<sup>2</sup>** (of a public auction) improperly to force up bidding

Auctioneers' jargon for the practice of purporting to accept spurious or nonexistent bids.

**sweeten<sup>3</sup>** to attempt to improve by deception

Showbusiness jargon of the practice whereby a producer introduces pre-recorded laughter to give the impression that an audience found a show funnier than in fact they did:

Producers... devised what they believed was a totally justified method of sweetening a show. (F. Muir, 1997—they had a comedian tell a vulgar joke, and cut the resultant laughter into another recording)

**sweetheart** indicative of an arrangement which improperly benefits two parties at the expense of a third

It may describe deals between an employer and union officials, like channelling pension funds through the union with the officials taking a commission, at the expense of the wages paid to the workforce; or insiders cheating stockholders on a share deal:

And at a good sweetheart price, too. Less than \$6 billion over four years. (M. Thomas, 1980)

**swell** to be pregnant

Of obvious imagery, and not used of male or female obesity:

Unless it swell past hiding, and then it's past watching. (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

**swill** to be a habitual drunkard

Literally, to rinse out, but long standard English for drunkenness. The usual stream of derivatives—*swilled*, *swiller*, *swill-pot*, and the like—seem to have passed into disuse. See also SIX O'CLOCK SWILL.

**swim for a wizard** *obsolete Lancashire* to test for magical powers of evil

Witchcraft was a fruitful subject for taboo and euphemism. I include this sample entry to remind us of the social behaviour and beliefs of our recent ancestors, which were not confined to Salem:

So late as 1863, an old man was flung into a mill-stream... being what was called 'swimming for a wizard'. (Harland and Wilkinson, 1867—presumably, he drowned if he was human and you killed him if he proved himself a wizard by not drowning)

See also WAKE A WITCH.

**swing<sup>1</sup>** to be killed by hanging

The rotation of a suspended corpse:

On high as ever on a tow  
Swing's in the widdie. (Sanderson, 1826—*tow* is hemp and *in the widdie* was twisting around)

Still used figuratively of receiving punishment, in the term *I'll swing for this*.

**swing<sup>2</sup>** to engage in any taboo act

From the meaning, to act in a modern or unrestrained fashion. It is used of ingesting illegal drugs, extramarital copulation, and any other conduct which may offend conventional mores, including homosexuality:

*Thomas* Did you ever swing with her?

*Cynthia* Twice. No more.

*Thomas* Bent—isn't she? (Sanders, 1970)

Married couples jointly participating in a taboo activity may be said to *swing together*:

One couple we know are Godparents of the other couple's children—but they swing together. It's just a friendly way of showing friendship. (Whicker, 1982, quoting a wife who, like her husband, regularly copulated with third parties)

To *swing both ways* is to have both heterosexual and homosexual tastes:

You swing both ways, uh? (Sanders, 1982)

**swing around the buoy** *British* to have an easy job

Naval imagery, from a ship at anchor moving with the tides, and the consequent inactivity for the crew.

**swing off** to die

Not by hanging or even by violence. The imagery is possibly avian, as with **HOP OFF**:

She placed flowers on his grave on the day he swung off. (Longstreet, 1956—its anniversary, I would suggest, unless there had been an unusually rapid interment)

**swing the lamp** *British* to boast

Naval usage and imagery, probably from the action of a signaller passing a message between ships at night rather than from the movement of a suspended lamp below decks:

There were several groans and Andy Laird, the chief stoker, shouted, 'Swing the bloody lamp, somebody!' (Reeman, 1994—a crew member had been bragging)

**swing the lead** to pretend unfitnes to avoid work or duty

The association with the function of the leadsman is unclear:

The majority were swinging the lead and would do anything to protect themselves being marked A1. (F. Richards, 1933—soldiers in the First World War tried to avoid being returned to the trenches)

**swipe** to steal

The *SOED* gives the origin as American but an old English dialect use meant to take possession of:

When awd man deed, Bob swipet all bit o' brass he had. (*EDD*, mid-19th century)

**swish** *American* (of a male) to flaunt your homosexuality

He conducts himself in a manner recognized by fellow homosexuals, possibly from the slang meaning, smart. A *swish* is a homosexual male.

**switch-hitter** a person with both homosexual and heterosexual tastes

From the American ambidextrous baseball player. In obsolete British use, to *switch* was to copulate, along with to *swinge* and to *swive* (Grose). To *switch on* means to excite sexually, being a variant of **TURN ON**.

**switch-selling** dishonest advertising of cheap goods designed to induce a customer to buy something dearer

Not offering for sale whips or false hair but a scam outlawed in 1962 by the British Code of Advertising Practices:

... there must be no 'switch selling', namely advertising one article at a cheap price in the hope of persuading the customer to switch to a more expensive one. (E. S. Turner, 1952)

**switch the primer** *Irish* to perjure yourself

The *primer* was a prayer book, and a Roman Catholic would have small regard for the mana of the Protestant Bible produced in court for him to swear upon:

He switched the primer himself that he was innocent. (Carleton, 1836)

**sword** the penis

Viewed sexually as in the male vulgarity *pork sword*. A *sword-swallower* is the patient in *felatio*. A *swordsman* is a male profligate:

'Bit of a swordsman, was he?' ... 'The post-mortem suggests there was sexual activity on the night of the murder.' (Blacker, 1992)

**sympathetic ear** a self-righteous person forcing his attention on those suffering a misfortune

Literally, someone prepared to listen with sympathy:

No tragedy is too immense and no personal anxiety too insignificant to be absorbed by Britain's vast emotional sponge of psychotherapists, social workers, trauma experts, do-gooders, and assorted sympathetic ears. (*Daily Telegraph*, 31 March 1994—what about the omnipresent COUNSELLOR?)

**syndicate** *American* an association of powerful criminals

Literally, any group of business associates:

'When we talk about the rackets, are we talking about the same guys?' 'We're talking about the syndicate.' (Ustinov, 1971)

**syndrome** any taboo medical condition

Originally, a set of symptoms of which the cause was conjectural or unknown, but now denoting established afflictions like **DOWN'S SYNDROME**, *Acquired Immune Deficiency Syndrome* (AIDS), *Korsakoff's Syndrome* (delirium tremens) and the deadly *School Phobia Syndrome*, which makes the life of an **EDUCATION WELFARE MANAGER** so stressful.

**syrup** a wig

Rhyming slang on *syrup of figs*. Usually of one worn by a male, against which the taboo remains stronger in Britain than in America:

... a hairline down to his eyebrows ... It can't be an iffy syrup, because he's too drunk to put it on. (P. McCarthy, 2000)

# T

## **tackle** the male genitalia

Literally, equipment:

He's certainly got the tackle. I saw him in the showers the other day.

(Lodge, 1995)

Also as *marriage* or *wedding tackle*, which does not refer to the buttonhole or morning-coat, the veil, the bouquet, or bridal gown:

He lifted his T-shirt, pulled in his stomach and looked down at his marriage tackle.

(R. Doyle, 1991)

There were the usual comments about the size of one's wedding tackle; 'Cor, wot a beauty', or 'he's bloody well hung', or 'Christ, his poor wife,' etc. (Milligan, 1971, reporting talk in communal male showers)

## **tactical** done involuntarily under pressure

Originally, relating to the deployment of troops, but something announced as a *tactical regrouping* is a forced retreat. A *tactical nuclear weapon*, for use against troops, is correctly described.

## **tagged<sup>1</sup>** hit by a bullet

Literally, labelled, from the old superstition among soldiers that the bullet which hits you *has your name on it*:

'Tagged,' he realized. There was no mistaking it, he had been hit before.

(W. Smith, 1979)

## **tagged<sup>2</sup>** American detected in the commission of a crime

Being caught and named:

Ralph got tagged for stealing stamps.

(Steinbeck, 1961)

## **tail<sup>1</sup>** a woman or women viewed sexually by a male

It's tail, Lew. Women. (Bradbury, 1976)

An individual female may be described as a *bit* (see BIT 1) or *piece* (see PIECE 1) of *tail*:

She was a piece of Scandinavian tail that he'd picked up. (Matthew, 1978)

See also *flash-tail* under FLASH-KEN.

## **tail<sup>2</sup>** to follow surreptitiously

Staying close behind. Whence a *tail*, who does the following, and a *tail-job*, such an operation:

You can do a tail job on him.

(Allbeury, 1976)

## **tail-pulling** the publication of a book at the author's expense

Publishers' punning usage, from the meaning, teasing.

## **take<sup>1</sup>** to steal

*OED* gives a first use in this sense in 1200, since when it had been standard English. In modern use it may refer to being bribed:

The judges who took were said to be carefully isolated. There were bagmen and code words. (Turow, 1999)

## **take<sup>2</sup>** to copulate with

Usually of the male, in ancient or modern use: To take her in her heart's extremest hate. (Shakespeare, *Richard III*)

It didn't stop the waves of lust as he took her. (Allbeury, 1976)

Rarely, although with rather more logic, the female *takes* the male:

Chandra... had been the cause of his love affair... for she had taken him just to forget Chandra. (Masters, 1976)

## **take<sup>3</sup>** to kill

The victims are animals, by culling or hunting:

And many of the creatures she allowed to escape. 'You take him,' she would say.

(Mailer, 1965, writing about shooting squirrels)

## **take<sup>4</sup>** to cause or allow to die

When your deity says your time is up:

I felt wretchedly old... and began to wonder, for the first time in my life, when it would please God to take me. (W. Collins, 1868)

## **take<sup>5</sup>** to conceive

Used of domestic animals, as of cuttings or grafts of plants:

Some mares won't take. (D. Francis, 1982)

## **take<sup>6</sup>** to overcome or master

An omnibus usage which may describe any action from aggressively passing another vehicle on the highway to any kind of villainy:

He had no doubts he could 'take' the apartment at Fontenoy House. He was, after all, one of the best cracksmen in London. (Forsyth, 1984)

## **take a bath** to suffer a heavy financial loss

Your boat is capsized:

His old man took a bath in real estate about ten years ago, got in the shower, and emptied his brains out with a .45.

(Diehl, 1978)

## **take a bit from** to copulate with promiscuously

Usually of a female, on a regular basis:

Margot Dunlop-Huynegen is taking a little bit now and then from her husband's valet. (Condon, 1966)

And see BIT 1.

**take a break** to allow the intrusion of advertisements

Television jargon, especially when the same programme will be resumed.

**take a drink** to be an alcoholic

As in DRINK 1:

Do you take a drink, Missis Spencer? (R. Doyle, 1996—a doctor was quizzing his patient)

**take a hike**<sup>1</sup> to be dismissed from employment

A variant of the more common WALK 2:

They told him to take a hike, because it was so gross. (Theroux, 1993)

See also HIKE 1 (OFF).

**take a hike**<sup>2</sup> to become a fugitive

Usually after escaping from prison:

'No fences, no locks, no guns. But also no swimming pool or tennis court.' 'So why doesn't everybody just take a hike?'

'Because if you do, when they catch you, you get a mandatory extra five years.' (Erdman, 1993)

but also of evading your creditors:

When gold finally moved up, a lot of his investors tried to exercise their options, which prompted my former colleague... to take a hike. (ibid.)

**take a leak** SEE LEAK 1

**take a leap** to kill yourself by jumping off a high place

This is an example of many similar expressions for suicide. Thus he who *takes a long walk off a short pier* is assumed to be a non-swimmer, and the water deep.

**take a liberty with** to make an unwanted sexual approach

Always by the male:

Nobody ever tried to take a liberty with her. (M. McCarthy, 1963)

*Take liberties*, meaning the same thing, is obsolete:

...[the licentious monk] proceeded to take still further liberties. (M. Lewis, 1795—a girl was saved from rape by her mother's entry)

**take a powder** to leave hurriedly to avoid an obligation or publicity

Alluding to the rapid departure necessitated after taking a laxative. It may refer to checking out of a hotel without paying,

deserting a spouse, running away in battle, avoiding the press, etc.:

...she's the one who took the powder. I didn't ask her to leave. (Turow, 1987)

...you guys took a powder and the Krauts just came rolling over your support areas. (Deighton, 1981)

Dean commented it would be a good thing... for Hunt to take a powder.

(Colodny and Gettlin, 1991—Hunt was a Watergate witness)

**take a stick to** to punish by beating

Not giving a lame person an aid in walking:

If it happens again, I'll take a stick to you. (Sayers, 1937)

**take a turn in the stubble** *obsolete* (of a male) to copulate

One of many vulgar puns of which our forefathers were so fond, a *turn*, being a stroll or outing, and the *stubble*, pubic hair. To *shoot over the stubble* was to suffer premature ejaculation or the withdrawal method of contraception. Grose tells us that a man might take many other similar turns, in *Cupid's Corner*, *Love Lane*, *Mount Pleasant*, and other punning addresses in London. A female might *take a turn on her back* in any part of the Kingdom.

**take a walk**<sup>1</sup> *American* to leave employment

Either voluntarily or involuntarily:

I think he should take a walk. Who needs this shit? (M. Thomas, 1985—he referred to a troublesome affair and not to the employee or to his digestive system)

See also WALK 2.

**take a walk**<sup>2</sup> to defect

You go and do not return:

Years ago—before Fiona took a walk... (Deighton, 1988—Fiona had defected to Russia)

It is also used of a spouse leaving home permanently.

**take a walk**<sup>3</sup> to be stolen

The implication that inanimate objects can remove themselves may avoid a direct accusation of theft or fraud:

If half a million pounds took a walk... (Deighton, 1988)

**take a wheel off the cart** to force another into bankruptcy

Bankers' jargon. If the lender recovers one wheel out of four, the vehicle collapses.

**take advantage of** (of a male) to copulate with casually

Alluding to the female's weakness and his ungentlemanly conduct:

My later behaviour in taking advantage of her did no more than damage her self-respect. (Amis, 1978)

An obsolete form was *take vantagés*:

'I fear her not, unless she chance to fall.' ... 'God forbid that for he'll take vantagés.' (Shakespeare, *3 Henry VI*)

**take an early bath** to be dismissed for foul play or poor performance

Sporting jargon, but some figurative use also of dismissal from employment:

The week started with the farce of Sunday newspaper stories about ... the chairman taking an early bath. (*Daily Telegraph*, 7 October 2000)

See also EARLY BATH.

**take care of<sup>1</sup>** to kill or render impotent

Literally, to look after, whence to account for: Clearly, the commissionaire of the night-watch could easily be 'taken care of'. (Forsyth, 1994)

**take care of<sup>2</sup>** to bribe

Another form of looking after:

Osborne had always known which officials should be taken care of. (Archer 1979)

**take electricity** *American* to be judicially killed

In the *electric chair*:

The world forgot them until they saw a squib in the paper saying a certain fellow had taken a little electricity along about midnight. (King, 1996)

**take for a ride** to murder

You bundled your victim into a car and killed him in a secluded place:

... taken for a ride. His death is attributed. ... (Lavine, 1930)

Whence the current figurative meaning, to cheat.

**take home** to die of natural causes

The devout, for whom heaven is *home*, are led there by their deity or his representative:

If it would please the Lord to take it home ... (EDD)

**take in your coals** *American* to contract venereal disease

Naval usage, punning on the burning sensation.

**take leave of life** to die

Circumlocution as much as euphemism, although it suggests a voluntary decision where dying is concerned:

He could eat nothing, not rally his strength, and within ten days he took leave of life. (Monsarrat, 1978)

**take little interest in the opposite sex** to be a homosexual

The case of the British naval spy Vassall highlighted the danger of using euphemism instead of direct speech. One of Vassall's referees, when he was being considered for a job which involved access to secret material, instead of warning of his homosexuality (and, at that time, the possibility of his being blackmailed), merely said that:

... he took very little interest in the opposite sex. (N. West, 1982)

Also as *take no interest in the opposite sex*.

**take needle** to inject narcotics illegally

Not the action of a sempstress:

... [a drug addict] about to take the needle. (Mailer, 1965)

**take off** *obsolete Scottish* to die

Before any visible manifestation of wings:

You were in the house at the time of his taking off. (Beatty, 1897)

There are also various ephemeral uses of *take off* in drug jargon, some of which appear contradictory. Thus it may mean you can be denied a narcotic, or experience its effect; rob for money to buy illegal drugs, or buy them from a dealer.

**take out<sup>1</sup>** (of a male) to court a female

The action may take place in the front room, if secluded enough.

**take out<sup>2</sup>** to render ineffective

By killing or other violent action:

If a KGB agent named Talanikov appeared on the scene, he was to be taken out as ruthlessly as Schofield. (Ludlum, 1979)

Japanese counter-terrorist people had decided to take out the headquarters of the fanatical ultra-left Red Army Faction. (Forsyth, 1984)

**take pleasure with** to copulate with

Not just sharing an enjoyable meal or trip:

Later, stirred by the curry, he took pleasure with his second wife. (Sanders, 1977)

See also PLEASURE.

**take refuge in a better world** to die

Or so it is to be hoped:

A shy, sensitive, painfully principled man, a few years later he took refuge in a better world by his own hand. (J. Major, 1999, writing about a politician who committed suicide)

**take someone's (good or dear) name away** (of a male) to copulate with casually

It is her reputation, not her form of address, which is at stake:

The captain of the football team spent a whole year trying to take my dear name away from me. (Mailer, 1965—he was not suggesting marriage)

**take someone's pants off** *American* to reduce to penury

In this usage at least, of financial rather than sexual activity:

What about a game of poker . . . I'm going to take the pants off you. (C. Forbes, 1992—but not strip poker)

Also as *take someone's shirt off*.

**take something** to drink an intoxicant or use an illegal narcotic

In various phrases:

'Have you taken anything?' (This meant drugs.) (I. Murdoch, 1977)

**take the air** to urinate

As in the days when the lavatory was not indoors:

Danny rose and said he needed to take the air, a gentlemanly statement of his wish to use the outhouse. (Keneally, 1979)

**take the air abroad** to leave the country to avoid arrest

Not for health reasons:

We did endure what you might call a slight low directly after the US invasion when some of the General's higher officials felt obliged to take the air abroad for a time. (Ie Carré, 1996—the General was the infamous Noriega of Panama)

**take the can back** to be held responsible

See CARRY THE CAN for a dissertation on this usage:

Nobody wanted to take the can back. (B. Forbes, 1986)

**take the drop** to be killed by hanging

From the scaffold:

He's as good as taken the drop already. (G. Greene, 1934)

To *take a drop* means regularly to drink alcohol.

**take the mick(e)** to taunt or mimic

Rhyming slang on *Michael*, *Mike*, or *Micky Bliss*, TAKE THE PISS. Seldom *tout court* as *micky*:

Look at Bill wobbling his belly—mickying her, he is (Cookson, 1967)

**take the piss** to taunt or mimic

The etymology is unclear:

It hadn't occurred to me that people take the piss out of Bugs. (Garland, 1996—Bugs did not have a catheter)

**take the pledge** SEE PLEDGE

**take the soup** *Irish* to convert under duress to Protestantism

See SOUPER for an explanation:

I think our little friend here has taken the soup: That's the worst thing you can say to any Catholic in Limerick or Ireland.

(McCourt, 1997)

**take the walk** *American* to be judicially killed

The walk to the electric chair:

The little Frenchman would take the walk shortly before Halloween. (King, 1996)

To *take a walk* means no more than to depart:

In Pittsburgh I'd have told him to take a walk. (McBain, 1994)

**take the wall** *obsolete* to be socially superior

Those who walked closer to the buildings were less likely to be splashed or jostled. It therefore became a status symbol to occupy that space:

When I returned to Lichfield, after having been in London, my mother asked me whether I was one of those who gave the wall, or those who took it. *Now* it is fixed that every man keeps to the right; or, if one is taking the wall, another yields it; and it is never a dispute. (J. Boswell, 1791, quoting Dr Johnson)

**take the wind** *American* to be summarily dismissed from employment or courtship

Usually of the person dismissed but occasionally of the one who rejects:

She takes the wind on me a couple of months ago for my friend Frankie Ferocious. (Runyon, 1990, written in the 1930s)

Also as *take the breeze*.

**take to bed** to copulate with

Of either sex, and see BED 2:

What does it matter to me if she lets a man take her to bed? (G. Greene, 1932)

**take to the cleaners** to rob or cheat

The process thoroughly removes all surplus matter:

Dantzler's sporting a new Ferrari, braggin' on the street how he took some cowboy to the cleaners. (Diehl, 1978)

**take to the hills** to escape

You are free from captivity, real or figurative:

I really thought seriously of taking to the hills with our little Laura. (B. Forbes, 1983—he was thinking of deserting his wife)



**take too much** to be drunk

Either on a single occasion or habitually:

I very much fear he has taken too much.

(E. Waugh, 1933)

**take up with** to have an extramarital sexual relationship with

Literally, no more than to consort with or support:

After a quarrel too, a lad goes and takes up with another girl. (Mayhew, 1851)

**take with you** to kill

When you also expect to be killed:

... a few desperate wretches taking as many Sioux with them as they could.

(Fraser, 1982)

**take your end** *American* to accept bribes regularly

Your *end* of the bargain:

Chicago was a right town then. The fix was in. The dicks took their end without a beef.

(Weverka, 1973)

**take your leave of** to bereave

The final parting:

... so absolutely unlike the way Frank would have wished to take his leave of us.

(M. Thomas, 1982—Frank had died)

**take (your) life** to kill yourself

As distinct from *take life in your hands*, to risk your life rashly, or just *take life as it comes*, to live in a casual way:

Beautiful Young Society Matron Takes Life in Plunge. (Mailer, 1965—headline relating to a suicide)

**take your trousers off** (of a male) to copulate

Not just retiring for the night:

The belief... that they were 'the best people in the world' did not stop them taking their trousers off. (Paxman, 1998—writing of British colonial administrators)

**taken** dead

Not being killed, as in TAKE 3, but conducted from this world to another, or as the case may be:

He was taken with leukemia. (Ustinov, 1971)

Took he was—in the pride of his prime. (Ollivant, 1898)

**taken short** needing to urinate at an inconvenient time or place

From the days when coaches, and trains without corridors, made no intermediate stops between staging posts or stations:

We used to empty bully-beef tines for urinating in. If a man was taken short

during the day, he had to use the trench.

(F. Richards, 1933)

**taking (a) death**

What happens when you are TAKEN hence:

I was present at her taking, and though I be partial to death-beds... (Zack, 1901)

The early days before the taking hence of her brother John. (Jane, 1897)

**talent** a woman viewed sexually by a man  
Singly or collectively, hoping to find a *talent* for sexual activity perhaps:

He had no plans to get trapped by just any piece of gash. The talent in the place had to be seen to be believed.

(J. Collins, 1983)

The punning *talent-spotting* is male searching for such females.

**talk to** to bribe

More than verbal persuasion is involved:

Pincus handled all arrangements with the lawyers who 'talked' to the judge. (Turow, 1999)

**talking cardigan** a broadcaster with staid and conventional views

Dressed perhaps in old-style attire, unlike his more aggressive, dismissive, and sometimes arrogant colleagues who appear to be given more airtime:

The Oxbridge mafia of the BBC regards him as a talking cardigan, a left-over from the Richard Baker era. (*Daily Telegraph*, 10 June 1997—the cultured Baker was polite and fair to those whom he interviewed)

**talking head** a lay person appearing on television on a current issue

The pundit is expected to pontificate and make an instant judgement, often filling airtime rather than adding to the stock of human knowledge:

An entire industry existed to analyze such things, a universe of scorps, talking heads, pollsters, consultants, free-range wisemen and gurus. (Anonymous, 1996—*scorps* is short for *scorpions*, or journalists)

**Tampax time** the period of menstruation

Of obvious derivation:

When it's Tampax time, the lady is a tramp. (B. Forbes, 1989)

**tank fight** *American* a fraudulent boxing match

One of the contestants *dives* into a figurative *water tank*—collapses voluntarily on to the canvas—whence the pun on a contest between armoured vehicles.

**tanked up** *American* drunk

Motoring imagery, which may owe something to the German *tanken*, to fill with fuel:

He got tanked up one night and stood on his chair and sang. (Theroux, 1973)

See also IN THE TANK.

### tap<sup>1</sup> to drink intoxicants

From piercing a cask to draw off liquid through a *tap*:

I got the square bottle out and tapped it with discretion. (Chandler, 1939)

### tap<sup>2</sup> to obtain an advantageous loan or other finance from

Again the imagery of the faucet, with a suggestion that repayment may be uncertain:

He's invested in movies, I believe, though being a chum I've never tapped him. (C. Forbes, 1983)

### tap<sup>3</sup> the constant availability of stock from willing sellers

Whence the market adage, *Where there's a tip, there's a tap*.

### tap<sup>4</sup> see DO-LALLY-TAP

### tap a kidney to urinate

Of either sex, from the renal function:

I tapped a kidney in the ladies' room. (Theroux, 1978)

### taps (the) American death

Military use, from the roll of a drum at a funeral.

### tarbrush (the) partial descent from a non-white ancestor

If a brush is used for tarring, it will retain dark streaks when you seek to use it later for a lighter colour. The genes controlling dark skin pigmentation are also dominant:

... her body was slightly darker than could be expected even by a rich girl's sunburn, her breasts were brown. ('Touch of the tarbrush there,' murmured Pinn.) (I. Murdoch, 1974)

The use, once prevalent, especially among the British in India, is offensive.

### target of opportunity (a) random bombing

The common instruction to bomber crews in the Second World War, giving them an excuse to jettison their bombs if they failed to reach or identify their designated target:

They bombed 'targets of opportunity' ... shutting your eyes, toggling the bombload, gaining height, and getting the hell out. (Deighton, 1982)

### tart a prostitute or promiscuous person

The derivation is from *jam tart*, rhyming slang for sweetheart:

Young lady indeed. She's a tart. (G. Greene, 1932)

Now used of both sexes. One of my granddaughters used the word of a philanderer in January 2001.

### Tartans (the) Macbeth

It is taboo among actors to mention that particular tragedy:

What I'd like to do next year is the First Witch in 'The Tartans'. (Atwood, 1988)

### taste obsolete (of a male) to copulate with Another of the Bard's images:

If you can make't apparent That you have tasted her in bed. (Shakespeare, *Cymbeline*)

### taste for the bottle an addiction to alcohol

See BOTTLE 1:

A letter from her daughter Norah to Henry Harrison delicately hinted at a taste for the bottle. (R. F. Foster, 1993, describing Mrs C. S. Parnell in later life)

### tax American to steal with a threat of violence

Our contributions to central and municipal funds, involuntary and onerous though they may be, are not made under threat to our persons:

The principle of 'taxing'—mugging to steal shoes—is well established in the tough cauldrons of America's inner cities. (*Daily Telegraph*, June 1990)

### tea American marijuana

From its likeness, when chopped, to tea leaves. Also as *tea-sticks* or *sticks of tea*:

... marijuana; he called it tea. (Styron, 1976)  
There isn't much record he went for tea-sticks or the smoke. (Longstreet, 1956)  
Three highballs and three sticks of tea. (Chandler, 1940)

Thus *tea-heads* may smoke marijuana at a punning *tea party*.

### tea leaf British a thief

Rhyming slang:

Or go and be a straightforward tea-leaf—thieve, rob. (Kersh, 1936)

### tea money British a bribe

Paying for the essential need of the working man and woman, in field, factory, or office:

Day-to-day we survive with bribery and black market. It used to be that a bribe was called tea money. Now we pay so much it is called beer money. (Maclean, 1998)

**team player** *American* a non-critical supporter

Even if it involves condoning illegality:

The case had been closed long before.

Hickman Ewing was a team player. (Evans-Pritchard, 1997—Ewing had shown little enthusiasm for reopening an enquiry into the mysterious death of Vincent Foster)

See also **PLAYER**.

**tearoom** *American* a public lavatory frequented by homosexuals

Another sort of meeting place frequented for refreshment and gossip. Whence the *tearoom trade*, those who frequent such haunts:

The Tea Room trade they call it in America; in England, Cottaging. (Fry, 1991)

A Japanese *teahouse* is something else again:

A teahouse isn't for tea, you see; it's the place the men go to be entertained by geisha. (Golden, 1997)

**technical adjustment** a sudden fall in stock market prices

The phrase seeks to imply that market-makers are merely covering their positions without anything so worrying as an absence of buyers or bad news. Be equally wary of a *technical correction* or a *technical reaction*.

**technicolor yawn (a)** vomiting due to drunkenness

Of obvious imagery:

No sooner was Lord Matey allowed back than he failed to stifle a technicolour yawn and swamped the entire bar. (*Private Eye*, February, 1988—note the Anglicization of the American film process)

**tell me about it** I am already aware of that unfortunate fact

You are likely to get a withering look if you accept the invitation:

'It's the worst idea I ever heard.' 'Tell me about it,' said Keaty. (Garland, 1996—Keaty already knew it was a bad idea)

**temperance** see **INTEMPERANCE**

**temporary** permanent and embarrassing

An evasion called in aid by politicians, soldiers, and others. Thus the British Prime Minister Macmillan described the unprecedented resignation of his three treasury ministers, Thornycroft, Powell, and Birch on 3 January 1958 as a *temporary local difficulty*. Setbacks in Vietnam for the US army tended also to be *temporary*:

[The news service] caused heavy casualties, to be announced as light, routs and ambushes to be described as temporary tactical ploys. (Herr, 1997)

So too of personal or corporate insolvency:

Your old man's got a temporary problem of liquidity. (le Carré, 1986—he was bankrupt)

**ten commandments (the)** scratches by a woman's fingernails

When she says to a man 'Thou shalt not':

Could I come near your beauty with my nails,

I'd set my ten commandments in your face. (Shakespeare, *2 Henry VI*)

In occasional modern use it may refer to punches by either sex.

**ten one hundred** *American* stopping at the roadside to urinate

CB code which I have not unravelled. A *ten two thousand* is a seller of illegal narcotics.

**tender a fool** *obsolete* to give birth to an illegitimate child

To *tender* is to attend or wait upon, whence to offer or present. So spoke the punning Polonius to Ophelia:

Tender yourself more dearly;

Or—not to crack the wind of the poor phrase,

Running it thus—you'll tender me a fool. (Shakespeare, *Hamlet*)

**tender loving care** allow to die

Hospital jargon of those mortally ill without hope of recovery. If you see the initials TLC on the charts at the foot of your bed, put your affairs in order.

**tenderloin** *American* associated with promiscuity and other illegality

Alluding to the choice cuts which the police might take in bribery:

... she was a dancer or an entertainer met on one of his tenderloin expeditions.

(Winchester, 1998)

A *tenderloin district* is the precinct where prostitution, illegal gambling, and other rackets are rife:

He had a long history of frequenting

... the 'tenderloin districts' of the cities in which he had been posted—most notably New York. (*ibid.*)

**tenure** *British* a job for life

University jargon for security of employment until retirement of a teacher confirmed in his post, to encourage and ensure academic freedom but sometimes providing for the idle, the ageing, the tired, and the incompetent at the expense of their fellows, their students, and research:

He set up his tents in various different universities, from all of which he was

tactfully evicted. He never achieved 'tenure'. (I. Murdoch, 1983)

**term<sup>1</sup>** *obsolete* the period of menstruation

Literally, any specific period:

My wife, after absence of her terms for seven weeks... (Pepys, 1660)

**term<sup>2</sup> (a)** imprisonment

The duration need not be stated:

He was a two-bit porch-climber with a few small terms on him. (Chandler, 1939)

**terminate<sup>1</sup>** to kill

Literally, to end:

The people he terminated died for specific reasons. (M. Thomas, 1980)

When killing illegally, the CIA *terminated with extreme prejudice*:

I'm afraid the project's been terminated. There was prejudice, extreme prejudice. (Lyall, 1980, describing a CIA killing)

**terminate<sup>2</sup>** to dismiss from employment

Another form of ending:

... they had been sent home and demoted or else fired—'terminated' was the word. (Theroux, 1982)

**termination** an induced abortion

Either referring to an unwanted pregnancy or on medical advice:

A nice girl from a nice home... the thought of termination was unthinkable. (Seymour, 1980)

**terminological inexactitude** a lie

The term was coined by Winston Churchill in a speech quoted by Hansard on 22 February 1906, meaning inaccuracy rather than untruth:

[Chinese labour in South Africa] cannot in the opinion of His Majesty's Government be classified as slavery in the extreme acceptance of the word without some risk of terminological inexactitude. (V. B. Carter, 1965)

But clearly too elegant a phrase to countenance desuetude:

... half lies, or as Erskine May finds more acceptable, terminological inexactitudes. (Howard, 1977)

**testing** unfavourable

Literally, no more than problematic:

Rexam shares fell 19.5 to 264p yesterday after the packaging group reported 'testing trading conditions'. (*Daily Telegraph*, 9 March 2001)

**thank** to bribe

In many places, verbal appreciation is not sufficient:

'Have you thanked the captain?' 'I always thank everybody,' I replied naively. (Simon, 1979—he was passing through a North African frontier on a motorcycle)

**that way<sup>1</sup>** homosexual

Of either sex:

I never picked you for a sapphic... were you always that way? (M. McCarthy, 1963)

**that way<sup>2</sup>** pregnant

Female use, normally of an unexpected or unwanted pregnancy.

**the worse** drunk

A shortened form of *the worse for drink or liquor*:

She had never known him the worse for liquor. (Mayhew, 1862)

**them** a woman's breasts viewed sexually by a male

A similar evasion to IT 3:

... clothing disarranged to reveal a, to him, rare glimpse of 'them'. (F. Muir, 1990, quoting K. Amis's *Jake's Thing*)

**thick** stupid

A shortened form of *thick in the head*:

—I don't know! said Linda.—It's thick. She's useless. (R. Doyle, 1991)

**thick of hearing** *obsolete* deaf

Now replaced by HARD OF HEARING:

Doubtless I may be thick of hearing... (Quiller-Couch, 1890)

**thief (of the world)** *mainly Irish* the devil

Often further particularized as *old* or *black*:

May the thief o' the world turn it all into... whisky an' he be choked wid it. (Bartram, 1898)

**thing** any taboo object to which you refer allusively

Such as a ghost, for which:

'Summut' or 'Things' is preferred. (*Spectator*, February 1902, quoted in *EDD*)

or the penis, in uses both ancient and modern:

So that's a maid now... shall not be a maid long, unless things be cut shorter. (Shakespeare, *King Lear*)

Measured my 'thing'. It was eleven centimeters. (Townsend, 1982)

The penis may also be called a *thingy* or *thingamajig*:

You stand there with your thingamajig in my toothmug... (Sharpe, 1979—he had scratched it on a rosebush)

**thing about** a sexual feeling for  
Either sex may have a *thing about* the other, or homosexually:  
Iris, who I'd had a thing about ...  
(R. Thompson, 1996)

**thing going** an extramarital sexual relationship between two people  
Unlike a **THING ABOUT**, this is always reciprocal:

We did have a thing going in London.  
(Reeman, 1994—the speaker was married to a third party)

**third age (the)** senescence  
As in the *University of the Third Age*, a British lecture and discussion group for elderly people.

**third degree** police violence to extract information  
Probably from the scale of seriousness of burns, of which the *third degree* is the worst.  
Also as *third*:

A veritable catalogue of police third-degree methods is contained in a recent (February 1930) issue of *Harvard Law Review*. (Lavine, 1930)  
He's giving me a third about a gun.  
(Chandler, 1934)

**third leg** the penis  
Also vulgarly as the *middle leg*:  
He had to learn to live with the fact that his third leg had proved faulty. (Goldman, 1984—he was sexually impotent)

**third party payment** a bribe  
The favourite commercial euphemism of the 1990s. A *third party* is someone with a casual connection to the matter in hand.

**third world** poor  
As different from the **FIRST WORLD**, rich countries, and the former *second* (Communist) world:  
... a wealthy Bostonian, from a family of some distinction, adventuring in Third World philanthropy. (Theroux, 1980)

**thirst (a)** an addiction to alcohol  
Whether or not dehydrated:  
There's a man that had a thirst, as the Irish would say. (Follett, 1991, and not just the Irish)

**those days** menstruation  
A common female usage:  
Girls were separated off from the boys so they could be told about the curse. Not that the word was used. 'Those days' was the accepted, official phrase. (Atwood, 1988)

**three-letter man**<sup>1</sup> *obsolete* a swindler or cheat  
From the Latin *fur*, a thief.

**three-letter man**<sup>2</sup> *American* a male homosexual  
The letters are, or perhaps were, f-a-g; and see **FAG**.

**three-point play** *American* the recruitment of a non-white woman  
The imagery is from basketball. The employer got a point for taking on another worker, a second point if the worker was a female to show that he was not prejudiced about employing women, and a third point when he contributed to his quota of non-white employees. He hit the jackpot only if the recruit had American-Indian ancestry.

**three sheets in the wind** see **SHEET IN THE WIND**

**threepennies (the)** *British* diarrhoea  
Rhyming slang on the duodecimal *threepenny bits* (for shits), useful as currency apart from their insertion in Christmas puddings to be prodded for eagerly on Christmas Day before you swallowed them or broke a tooth. Now obsolete apart from among those ancient enough to remember the ritual prodding.

**thrill** a sexual orgasm  
Literally, a sudden feeling of excitement or pleasure. Whence to *thrill to your own touch* is to masturbate yourself:  
I listened as her breath slowly rose, reaching its summit and briefly ceasing as she thrilled to her own touch. (Turow, 1996)

**throat** a wish to drink intoxicants  
Possibly a shortened form of *dry throat*, which makes you thirsty:  
I'd go to bed with yeh only I've a throat on me. (R. Doyle, 1987—he preferred to go to the pub)

**throne** a pedestal lavatory  
From the shape, elevation, and solitary location. A person sitting on it is said to be *enthroned*:  
... she looked along the vista and saw, at the far end, Lord Doneraile enthroned playing the violin. (Bence-Jones, 1987, writing about an Irish mansion where the lavatory had been sited in the conservatory facing the hall)

**throw**<sup>1</sup> to give premature birth to  
Usually of cattle, and still used in western England:

Sight o' yoes've a-drow'd their lambs.  
(EDD—a *sight o' yoes* is many ewes)

**throw<sup>2</sup>** to lose deliberately

Usually involving gambling fraud, and a shortened form of *throw away*:

I heard you were supposed to throw it.  
(Chandler, 1939—it was a boxing match, not a discus)

**throw down** *obsolete* to copulate with

The common violent imagery, or the Bard's wordplay:

And better would it fit Achilles much  
To throw down Hector than Polyxena.  
(Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

Today a male may in vulgar speech *throw a leg over* or *throw a bop* into his sexual partner.

**throw in the towel** to concede defeat

Boxing imagery, from what the second does when his fighter is unable to continue:

I've got to go to Rummidge to see my  
lawyer tomorrow. I could instruct him to  
throw in the towel. (Lodge, 1995)

**throw the book at** to charge with every feasible offence

Mainly police jargon, the *book* being the manual setting out criminal offences:

You'll just have to throw the book at  
me... I don't sell out—even to good police  
officers. (Chandler, 1958)

**throw the switches** to become mentally unbalanced

The imagery is probably from electric power, although it might just refer to some sporting manoeuvre:

When you get faith you throw the  
switches, blow a gasket, you deliberately go  
soft in the head. (O'Hanlon, 1996)

**throw up** to vomit

The oral expulsion, often due to drunkenness, is usually directed downwards:

I got so mad I actually threw up. Puked!  
(Theroux, 1982)

An Australian may claim to *throw a map*. To *throw up your toenails* is to vomit excessively.

**thump** (of a male) to copulate with

Then and now, with the usual violent imagery:

Jump her and thump her. (Shakespeare,  
*The Winter's Tale*)

Well, if I'd had my way, he'd still have been  
thumping her every night. (Fraser, 1973)

**thunderbox** a portable lavatory

The sitter produces the sounds overhead:

When it rained the clients had to  
row themselves to the thunder-box

at the bottom of the yard. (Simon,  
1979)

The Second World War American military *thunder-mug*, for urination, was not to be found in less lavishly equipped armies:

... have a water pitcher, wash-basin, fancy  
soap dish, and a thunder-mug. (Butcher,  
1946)

**tick** a person clandestinely following another

Referring to the parasitic arachnid, which sticks to your skin:

He saw his tick come in through the  
revolving doors, look around, and, spotting  
Kim, make for the elevator. (van Lustbaden,  
1983)

**ticker** the heart

You only refer to it in this way if you have a fear it will shortly wind down, and cease ticking:

'In any case I have a bad heart.' 'My ticker  
was none too good,' said Mr Flack.  
(Theroux, 1974)

**tickle** to copulate with

Perhaps from the preliminary caresses, or from the association with TICKLER 1:

When the swollen little girl told her  
father the name of the man who'd been  
tickling them—and I defy you to find a  
more revolting terminology...  
(Condon, 1966)

**tickler<sup>1</sup>** the clitoris

From its role in sexual arousal:

I went back to caressing her tickler.  
(F. Harris, 1925)

**tickler<sup>2</sup>** see *French tickler* under FRENCH LETTER**tiddly** slightly drunk

Rhyming and punning slang on *tiddly-wink*, a drink, which was an unlicensed inn or pawnshop before it came to mean the game played in pubs with counters:

I poured her wine carefully. 'Ma, you'll get  
tiddly.' (Bogarde, 1983)

**tie a can on** *American* to dismiss from employment

Punning on CAN 2 and the cruel practice of tying an old can to the tail of a stray cat to drive it away.

**tie one on** *American* to go on a carousel

The etymology of this phrase is unexplained:

We could tie one good one on, two days,  
three days, five empty bottles at the foot of  
the bed. (Mailer, 1965)

**tied up** unwilling to see or speak to a caller

The phrase has no connection with the old meaning, constipated, or with a fetish for bondage:

Wouldn't it be better to say 'I'm tied up' or 'in a meeting'? (P. D. James, 1994)

**tiger-sweat** *American* an impure intoxicant

It may be beer or spirits, with no aspersions being cast at very potable *Tiger* beer from Singapore:

King Kong is not a movie. It's cheap alcohol, also known as Tigersweat.

(Longstreet, 1956)

Also as *tiger juice*, *milk*, or *piss*. See also PANTHER SWEAT.

**tight<sup>1</sup>** drunk

Perhaps a pun on SCREWED, as the *OED* suggests, but I am not sure which usage came first:

Well, he got in at last, and he lit a candle then. That took him five minutes. He was pretty tight. (Somerville and Ross, 1897)

**tight<sup>2</sup>** stingy

*Tight* with the purse-strings and *tight-fisted*:

A wunt gie 'e nothun, a allus was a tight man. (*EDD*)

A *tightwad* is a miser:

Cost him a hundred bucks to cancel which must have killed the old tightwad. (M. Thomas, 1987)

**time** the happening of something subject to a taboo

Childbirth, death, imprisonment, or menstruation:

Elizabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son. (*Luke* 1: 57)

My wife—she be near her time wi' the eleventh. (M. Francis, 1901)

Mr Ralph wuz to die, his toime had coom. (Antrobus, 1901)

'Listen,' he said softly. 'I did my time.' (Chandler, 1939—he had served his sentence)

I must cut up some more clouts. I have those pains in my stomach and my back, and it's about time. (de Bernières, 1994, writing about menstruation)

**time of the month** menstruation

Common female usage:

Could it be that time of the day, that time of the month? (Bradbury, 1965)

**tin ear (a)** arrogant disregard

It hears only what you want it to hear:

Since leaving the White House, Mrs Clinton has displayed a tin ear to public opinion. (*Daily Telegraph*, 20 March 2001)

**tin handshake** a derisory payment on dismissal from employment

He who leaves would prefer it to be GOLDEN:

He's sacked, given a tin handshake and left to rot. (Allbeury, 1981)

**tincture<sup>1</sup>** a partial descent from other than white ancestry

Literally, a pigment, and used offensively of those whose dark skin pigmentation indicates a non-white ancestor:

She had a tincture herself or she would not have mentioned their race. (Theroux, 1977)

**tincture<sup>2</sup>** an intoxicant

Literally, in pharmacy, a medical solution in alcohol:

So while I was shunted off for tinctures with a lot of silly women in leotards... (*Private Eye*, February 1981)

**tinhead** a stupid person

Tin was wrongly associated with things of small worth, as is explained under TINPOT:

... Constantly one goes into a barbershop and reads all sorts of garbage that some tinhead has put out. (Whicker, 1982, quoting Sean Connery)

**tinker** *Irish* a gypsy or itinerant

At one time he made a living travelling from door to door mending pans:

I've had more than one tink woman to *chavver*... I'll take a bet a big girl like you's been *chavvered* by half the gyppos in Ireland. (O'Donoghue, 1988—*chavver*, to copulate with, is a variant of *chavver*, from the Romany *charver*, to touch)

**tinkle** to urinate

Onomatopoeic nursery usage, from the noise of urinating into a mild steel (not tin) receptacle:

Then that stopped... as a punishment for 'tinkling' behind the cupboard on the top floor. (A. Clark, 2000)

**tinpot** pretentiously assuming the trappings and manner of authority

The usage arose because a TINKER was loath to use expensive *tin* when repairing a *pot*. The substitute, prior to the availability of aluminium, was mild steel, which rusted and did not make a good repair:

... give away every scrap of Empire that remains to any tinpot potentate that asks for it. (*Private Eye*, July 1981)

**tint** to dye (hair)

Literally, to colour slightly:  
... we drove sixty miles to Banbury to get her hair dyed—'tinted' they said in the shop. (Kyle, 1988)

**tip<sup>1</sup>** to copulate with

In former Scottish use, the rams *tipped* the ewes, whence the proverb:

Tip where you will, you shall lamb with the leave.

In modern American use, to *tip* means to copulate with other than your regular sexual partner.

**tip<sup>2</sup> (the bottle)** to drink intoxicants to excess

From the motion of *tipping* the container:  
If she 'tips the bottle' he knocks her about a little more to teach her to keep sober. (Burmester, 1902)

*Tipped* and *tipsy* mean drunk:

You're tipped darling. You're hurting. (Steinbeck, 1961)

'Was he tipsy?' I dare say... now you mention it. (E. Waugh, 1933)

A *tiper* or *tipper* was a drunkard; and see TIPPLE.

**tip<sup>3</sup>(off)** to warn or inform against

The usage implies betrayal or a breach of confidence:

'Who tipped you? He said, smiling... 'If I find him... I'll have his balls.' (Sanders, 1983)

**tip off** *obsolete* to die

The common avian imagery:  
They all tipped off an' deed. (Binns, 1889)

**tip off your trolley** see OFF 2

**tip over<sup>1</sup>** to rob

Originally, from upsetting a stall and stealing some of the goods in the ensuing confusion, rather than from knocking over the victim. In modern American use it can apply to any theft.

**tip over<sup>2</sup>** *American* (of the police) to make a thorough search

After an unannounced raid, when the place is turned upside down looking for evidence.

**tipple** an intoxicating drink

Probably, despite its venerable ancestry, from *tip*, which meant beer:

Helpers had brought in the drinks and bits. 'Do dig into the tipples,' said Serena. (Bradbury, 1976)

A *tippier*, who today drinks alcohol to excess, used to be an innkeeper, who kept a *tipping-house*:

No vyattler nor tipler to sell any ale or beer brewed out of town. (*Lincoln Corporation Records*, 1575)

**tired<sup>1</sup>** unwilling to copulate with your regular partner

A female explanation or excuse which may or may not have to do with weariness:

... a kind of marital signal, looking to her for sexual encouragement, the unspoken suggestion that they would make love. 'I'm tired' or 'I'm not tired.' (Theroux, 1976)

**tired<sup>2</sup>** drunk

The symptoms of weariness and intoxication can be the same:

Mr Brown had been tired and overwrought on many occasions. (*Private Eye*, 29 September 1967—George Brown was a drunken British Cabinet minister; the more common phrase to describe his condition was *tired and emotional*)

**to one side of the truth** untrue

A political evasion in a club where liars are not called liars:

'Nothing asked and nothing taken,' was how Gladstone put it which, if not strictly falsehood, was certainly to one side of the truth. (Kee, 1993)

**to the knuckle** devoid of resources

All the meat has gone:  
It's to the knuckle. It's not MGM or anything. There's no money. (Bogarde, 1983)

**together** having a permanent sexual relationship with each other

But not the *togetherness* of marriage:  
'What about women?' Brett looked startled, then defensive. With an edge, she answered, 'We were together.' (R. N. Patterson, 1996)

**toilet** a lavatory

Originally, a towel, whence washing and the place where the washing was done. *Toilet paper* is used for wiping rather than washing.

**token** appointed other than on merit

The female or black member of the committee etc. whose presence is POLITICALLY CORRECT:

The token black, Dr Clifton R. Wharton Jr. had gone in 1975. (Lacey, 1986, writing of the board of directors of the Ford Motor Company)

Whence *tokenism*, making such an appointment:

There was evidence of 'tokenism', employing black staff purely for their colour. (*Daily Telegraph*, June 1984)



**tolbooth** *obsolete* Scottish a prison  
Originally, the Town Hall, where tolls were paid. The jail was often in the same building:  
How many gypsies were sent to the tolbooth? (W. Scott, 1815)

**Tom<sup>1</sup> (Tit)** an act of defecation  
Rhyming slang, always of defecation and never used as an insult:  
All that Tom Tit blown up in the air.  
(R. Forbes, 1986—a sewage plant had been bombed)

**Tom<sup>2</sup>** *American* a black man who defers unduly to whites  
A shortened form of **UNCLE TOM**:  
He'd been at constant odds with the Black Power types at Easton, who called him a Tom for rooming with a white guy.  
(Turow, 1996)

**tomboy** *obsolete* a prostitute  
From the reputation of male felines, perhaps, and also punning on **TUMBLE 1**:  
A lady  
So fair... to be partner'd  
With tomboys. (Shakespeare, *Cymbeline*)  
Today it means no more than a girl who enjoys the athletic and other traditional pursuits of a boy.

**tomcatting** sexual excess  
The reference is to the lustful feline:  
The tomcatting made history in the form of songs. (Longstreet, 1956, of New Orleans)

**Tommy** the penis  
Rarer than **DICK 1**, commoner than *Harry*:  
She... had to use her hand to get my Tommy in again. (F. Harris, 1925)

**tongue** an enemy prisoner captured for interrogation  
In the Stalingrad campaign neither side was content with limiting a captive's speech to what the Geneva Convention stipulated, namely name, rank, and number:  
NVD officers and interpreters worked late into the night interrogating German prisoners, including the first deserters, as well as 'tongues' captured by reconnaissance companies. (Beevor, 1998)

**tool** the penis  
Literally, any instrument:  
'Draw thy tool.'... 'My naked weapon is out.' (Shakespeare, *Romeo and Juliet*—another of the Bard's vulgar puns)  
No accountability could be apportioned anywhere for how his tool behaved, or failed to behave, while he slept. (Amis, 1978)

Grose has:  
*Tools*: the private parts of a man.

**toot<sup>1</sup>** a carouse  
Perhaps from the noise, but *toot* is one of those words with many slang meanings for taboos down the centuries, including the devil, lunacy, defecation, and farting:  
Her husband was off on a toot. (Chandler, 1953—he was on a drunken spree)

**toot<sup>2</sup>** to ingest illegal narcotics  
This follows the common linguistic progression from alcoholic to narcotic excess:  
Word was, down here, they were even tooting up on the White House.  
(Anonymous, 1996)  
And as a noun:  
He'd just had his morning toot, and he was feeling cool, alert, happy. (Gabriel, 1992)

**top<sup>1</sup>** *obsolete* to copulate with  
Either a corruption of the standard English **TUP**, or from the position adopted by the male, or from his supposed dominance:  
Behold her top'd? (Shakespeare, *Othello*)

**top<sup>2</sup>** to kill  
Illegally or legally, but not necessarily by beheading:  
Just who did top Ambassador Mobuto? It came as a great relief to all concerned to find he had topped himself. (*Private Eye*, March 1980)  
Those fellows you are topping in batches... (Flanagan, 1979, writing of a public hanging)  
The obsolete *topping fellow* was a public hangman and a gruesome pun.

**top and tail** to clean up a baby  
Nursery usage, with imagery from preparing gooseberries or root crops for cooking. The baby may have vomited as well as defecated.

**top floor (the)** senior management  
Not necessarily sinister, as are the *boys upstairs*, under **BOYS 2**, but occupying the best offices, wielding the power, and best spoken of obliquely:  
My shout, 'now, Tug. There's jeopardy here, which I like. So will the Top Floor.  
(le Carré, 1996)

**top-heavy** drunk  
Unable to stand up without swaying:  
We kept on drinking until stop-tap. At that time we were getting a little top-heavy.  
(F. Richards, 1933)

**top shelf** pornographic  
The publications so described are displayed there in newsagents, supposedly out of the reach of children:

He publishes a number of top-shelf titles. (BBC News 24, 7 February 2001, reporting on the purchaser of Express Newspapers)

**top up** to conceal inferior goods below those of higher quality

Usually of fruit sold by weight, where only part of the purchase is visible:

... a few tempting strawberries being displayed on top of the pottle.

'Topping up,' said a fruit dealer.

(Mayhew, 1851)

**topless** exposing your breasts in public Beach, bar, and entertainment usage:

As one of the show-girls who had to strut around the stage topless... (S. Green, 1979)

Thus a *topless bar* is not one which is open to the skies, and it is no longer prudent to use the adjective of a bare-headed man.

**torch** to set light to as an arsonist

Matches are more commonly used to start the fire:

Then you see how neatly it will be solved by torching your office. (Deighton, 1993/2—to destroy some incriminating files)

**torch of Hymen (the)** copulation only within marriage

Hymen, the god of marriage, was depicted carrying a torch:

The torch of Hymen burns less brightly than of yore. (Mayhew, 1862—and has by now probably gone out)

**toss<sup>1</sup>** to search (another's property)

Usually without consent and throwing things carelessly into the air as you rummage through drawers etc.:

'How did you know the apartment had been searched?' ... 'She... knew where everything was kept. She swears the place was tossed.' (Sanders, 1986)

**toss<sup>2</sup>** summarily to dismiss

As might a bull:

He was tossed from college when he was nineteen for selling drugs. (Grisham, 1999)

**toss down** to drink (an intoxicant)

Not hay off a stack but down the throat from the movement of the glass:

'We need to talk,' he said, 'and toss down a few before you go.' (Shirer, 1984)

**toss in the hay** an act of copulation

The normal hay and BED 2 association which is noted at IN THE HAY:

He had a toss in the hay with his tootsie tonight. (Sanders, 1981)

Whence the common vulgarism *I don't give a toss*.

**toss off** (of a male) to masturbate

The imagery is obvious:

I could have another whisky and toss myself off in the loo. (Theroux, 1973)

The figurative *tosser* is a term of male abuse:

What would they know? Bunch of tossers. (C. Thomas, 1993)

**tot** a drink of sprits

Literally, anything small, whence a small drinking vessel or measure, which used to be from quarter to half a pint. Formerly, to *tot* was to drink intoxicants

An' th' women folk... can tot

That Dunville's Irish whiskey. (Doherty, 1884)

**totty** British a prostitute

DSUE suggests it is a corruption of the name *Dorothy*, but it had the old meaning, of bad character:

I tyell yu bestways 'ave nort tu du wi' she; er's nort but a totty twoad. (Hewett, 1892)

**touch<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

And not of the female, despite the mutuality of the transaction. Still some dialect use:

... you have touch'd his queen

Forbiddenly... (Shakespeare, *The Winter's Tale*)

Grose has *touch up* in the same sense.

**touch<sup>2</sup>** an act of cadging

Normally described by the recipient as a loan, but do not expect repayment:

A quick ten or twenty dollar *touch*, which of course was never intended to be returned. (Lavine, 1930)

In former use, to *touch* was to steal, usually from a pocket, except in a *touch-crib*, or low brothel, where the loot was taken from the victim's clothing.

**touch signature** a fingerprint

Bankers' jargon, when they want positively to identify their customers without using the language of criminal investigation:

The practice [of fingerprinting] is known by the euphemism 'touch signature', an approach which one banker described as 'part of our back-up security system'. (*Daily Telegraph*, September 1980)

**touch up<sup>1</sup>** digitally to excite the genitals (of another)

Usually the male does it to the female:

... it would be ridiculous to keep you from your work just because you touched up some Jewess. (Keneally, 1982, writing of territory occupied by the Germans in the Second World War)

**touch up<sup>2</sup>** to dye (hair)

Barbers' jargon, implying a partial application where in fact the whole is treated.

**touch yourself** to masturbate yourself

Usually of a female:

You want to know whether I have touched myself. Sure; all girls have. (F. Harris, 1925)

**touched<sup>1</sup>** *obsolete* drunk

A shortened form of *touched with liquor* and usually of mild drunkenness:

In respect of her liquor-traffic, she was seen 'touched' about once a week. (Tweeddale, 1896)

**touched<sup>2</sup> (in the head)** of unsound mind

Not necessary by the sun:

The doctor gave me a woeful account of his absurdity and is of the opinion he is touched. (Bathurst, 1999)

... an uncle who had a passion for concrete dwarves... who his mother said was a bit touched in the head. (Sharpe, 1974)

**touchy-feely** demonstrating insincere expressions of sympathy, generosity, or bonhomie

A politician or businessman so described does not need to make physical contact with those he seeks to impress:

Any more of this touchy-feely stuff and I'll have to make my excuses. (*Sunday Telegraph*, 3 February 2001—a journalist was interviewing a tycoon)

**tourist** inferior

The jargon of air transport. Richer-sounding names are thought up for those who pay more, such as *club*, *sovereign*, *executive*, or *clipper*.

**touristas (the)** *American* diarrhoea

Suffered by many a tourist, or *turista* (including myself), on a Mexican vacation.

**tout** *Irish* a police informer

The derivation is from the tipster who covertly observes racehorses in training. Terrorist jargon:

... if there's a tout on the mountain and he's dead you won't find tears on me. (Seymour, 1992)

**town bike** a prostitute or promiscuous woman

So called because she is available for men to RIDE 1. Less often as *town pump*, the source, in the days before piped water, to which men went for refreshment.

**toy boy** a man consorting sexually with a much older woman

Not necessarily a gigolo, but often lavished with gifts:

At 48 she is a teenage girl again—raving it up with four different lovers including a toyboy of 27. (*News of the World*, 15 November 1987)

**tracks** the scars left by repeated injections of illegal narcotics

Like railroad lines:

Russell inconclusively scanned her arm for tracks. (McInerney, 1992)

*Track-marks* seems tautological:

'Needle marks,' he whispered. 'Those are track-marks, aren't they?' (Gabriel, 1992)

**trade (the)** prostitution

OR PROFESSION:

Oh, there's no doubt they live by trading. (EDD, referring to prostitutes)

The *trade* can also refer to the customer:

She doesn't like the trade, she packs it in and goes home. (Diehl, 1978)

**traffic with yourself** *obsolete* masturbation

Another form of TRADE:

For having traffic with thyself alone,  
Thou of thyself thy sweet self doth deceive.  
(Shakespeare, *Sonnets*)

**trail** to release information without attribution

The train that follows behind:

Mr Campbell's rules now require 'trailing' (the euphemism for leaking) to 'position' issues. (*Sunday Telegraph*, 9 July 2000—Campbell was the Prime Minister's forceful press secretary; *position* meant to place in a favourable context)

**trainspotter** a boring person

Derogatory use of those who have non-intellectual hobbies, such as watching railway operations:

For years people have been going around doing the wally voice for anoraks and trainspotters. (*Guardian*, 7 October 1994—not many people, fortunately)

**tramp** a prostitute or promiscuous woman

Originally, from her walking the streets:

When it's Tampax time, the lady is a tramp. (B. Forbes, 1989)

**transfer** the forcible deportation of a population

Those made to move do not go voluntarily to another place:

Ze'evi, 62, is an advocate of transfer, the euphemism employed by the supporters for the removal from Israel and the

Occupied Territories of the Arab population. (*Daily Telegraph*, October 1988)  
The same euphemism was used for the forced movement of Jews by the Nazis and the Vichy French.

**transfer pricing** the excessive adjustment of prices between subsidiaries  
A *transfer price* is the price charged by one subsidiary of a corporation to another subsidiary for goods and services. Where the subsidiaries operate in different countries, with differing tax rules and excise duties, the price structure may be influenced by other considerations than cost:

This could be achieved by the delicately contrived device of transfer pricing, by which companies with branches in Ireland understated the cost incurred by their Irish enterprises, which exaggerated their earnings. (J. J. Lee, 1989—the growth of the Irish economy was largely fuelled by the low rates of tax on corporate earnings and the consequent encouragement of investment)

**transfusion** an alcoholic drink

Ingested, not injected:

I was badly in need of a transfusion. I was certain a frozen daiquiri would bring roses back to the McNally cheeks. (Sanders, 1992)

**translated obsolete** drunk

Literally, transferred from one state or place to another, as from life to death or, in the jargon of the church, from one clerical living to another:

Bless thee, Bottom, bless thee! thou art translated. (Shakespeare, *A Midsummer Night's Dream*)

**transported obsolete British** sentenced to exile for a criminal offence

Not merely carried from one place to another: One old offender, who stole the Duke of Beaufort's dog, was transported, not for selling the dog, but his collar. (Mayhew, 1851—under English Common Law there was no property in dogs or corpses)

**trash American** unsportingly to harass (an opponent)

Literally, garbage or rubbish:

They are fast and noisy and they 'trash' their opponents while playing. (*Sunday Telegraph*, 20 March 1994, writing about regular chess players in Washington Square Park, New York)

**travel agent** a dealer in illegal narcotics

He allows his customers to go on a TRIP:

Big John necked the embalming fluid and connected Cecil with pasta from the travel

agent. (Fiennes, 1996—*Big John* is the police, *Cecil* is cocaine, and *pasta* is coca paste)

**travel expenses** bribes or money claimed dishonestly

Paid for trips which were not made, or for first class when you rode second:

Owen, a former miner, had been recruited during a 1957 visit to Czechoslovakia and had been supplied with his 'travel expenses'. Thereafter he received regular cash payments from the Czechs. (N. West, 1982—Owen, a British Member of Parliament, was named by the defector Forlik as being in the pay of the Communists. Nobody was more surprised than the accused when he was later acquitted of charges of spying)

**traveller Irish** a habitual itinerant

Often gypsies, although it is also a way of life for many families without Romany blood. Also as *travelling community* or *people*:

... there must have been fifty or sixty travellers crammed in the back of the close, malodorous cave. (O'Donoghue, 1988)

Up to 100 members of the travelling community were involved in the fracas. (*Daily Telegraph*, 25 June, 2001—six people were stabbed at a wedding reception) News was passed on with the speed of Morse among the travelling people. (O'Donoghue, 1988)

See also NEW AGE TRAVELLERS.

**tread** to copulate

It is used of birds, from their foot movements: The cock that treads them shall not know. (Shakespeare, *Sonnets to Sundry Notes of Music*)

**treasonable activity** losing a battle or retreating

What Russian generals were guilty of in the Second World War, however gallant or out-gunned:

General Rychagov... was under sentence of death for 'treasonable activity' (that is to say having been defeated). (A. Clark, 1995)

**treasure** (of a female) a willingness to copulate

Figurative use by a rejected suitor:

I fall crazy in love... and she keeps her sweet treasure all locked up. (Styron, 1976)

**treat** to bribe

Literally, to pay for another's enjoyment of an outing etc. In the 19th century, it was specific of bribing voters:

... the emollient with which the established Radical election agent offers treating at the polls. (R. F. Foster, 1993—a limited franchise allowed for individual bribery, a practice economically less harmful perhaps than today's pre-electoral governmental profligacy)

**treatment** the use of violence to extract information

Far removed from the medication which cures sickness:

I guess if this was a KGB operation, we should get Leggat out and give him the treatment. (Allbeury, 1977—Leggat's real name was Pyatokov, which was why they were prepared to be beastly to him)

**tree rat** a prostitute

The small mammal infests the bashas used by troops as billets in India:

... any man who availed himself of the 'tree rats' or 'grass bidis' was properly dealt with. (C. Allen, 1975—a *grass bidi* was also a prostitute)

**triangular** where two people wish to enjoy an exclusive sexual relationship with a third

The *eternal triangle*, as different from a *MÉNAGE À TROIS*:

... not only was much left intentionally unsolved on the political scene, but also much in the triangular situation at Eltham. (Kee, 1993—reporting a conversation between Parnell and Mrs O'Shea)

**triangular trade (the)** trading in slaves

On the first leg, manufactured goods went from England to Africa; on the second leg, slaves went from Africa to America; on the third leg, commodities went from America to Europe. It was also known as the *African Trade*.

**tribute** a regular payment to an extortionist

This use calls to mind the Latin linguistic progression, from the payments by *tribes* to the Romans to leave them in peace, *tributum*, through to taxes, then to presents, and so to acknowledging virtues in another.

I had problems in Spain when ETA demanded 'tribute' for operating in 'their territory'. (*Sunday Telegraph*, 31 January 1999—ETA is the Basque terrorist separatist movement)

**trick** *American* a prostitute's customer

From the limited turn of duty rather than any deception:

Lots of women walking the streets for tricks to take to their 'pads'. (L. Armstrong, 1955)

Whence to *trick*, as a prostitute to copulate with a customer:

And I never tricked him. He never asked for it. (Wambaugh, 1981)

See also the punning **CALL THE TRICKS**.

**trim (your wick)** (of a male) to copulate  
Cutting into shape and what used to be done to candles:

'You're just getting old. Lucky to be able to—'Ah, shut up. I got my wick trimmed all right'. (Lyall, 1975)

**trip** a condition induced by the ingestion of illegal hallucinogens

What your **TRAVEL AGENT** may arrange for you:

The kind of thing that hippies switch into when the trips turn sour. (Bradbury, 1975)

To *trip* is to hallucinate as a result of taking a drug:

They were speeding and tripping at the same time. (Deighton, 1972)

**triple** a sexual act involving three people  
Usually, of one man with two women:

Oh, and they don't do triples. As a rule.

These are respectable girls. (R. Harris, 1998—but not that respectable, it would seem)

**triple entry** fraudulent

It refers to book-keeping; and see **DOUBLE ENTRY**:

... carried with him, like bad breath, the reek of the back-streets—of furtive deals and triple-entry accountancy. (R. Harris, 1992)

In France, it means having separate sets of accounts for your wife, your mistress, and the taxman.

**troll** to seek a casual sexual partner

From a car or on foot, homosexual or heterosexual, paid or free. The imagery is from dangling a lure in the water while fishing:

Cars were cruising the early morning street, trolling. (McBain, 1994)

**trollop** a prostitute

Originally, an untidy or slatternly woman and to *trollop* was to work in a slovenly manner. The euphemism dates from the 18th century:

That impudent trollop, who is with child by you. (Henry Fielding, 1742)

**trophy wife** a younger spouse chosen because her appearance indicates her husband's enhanced status

Or what he conceives his enhanced status to be. Also as *trophy* or *trophy model*:

By now Alex had metamorphosed into the country-dwelling driver of a studiously-

mudded Range Rover, with trophy wife, son and gundog. (*Daily Telegraph*, 31 August 1998)

... the grieving, abandoned yet dutiful first wife who got traded in for a trophy. (Grisham, 1998):

More often than not the tycoon dumps the first wife for a trophy model. (*Sunday Telegraph*, 21 March 1999)

**trot** *obsolete* a prostitute

The common equine imagery, whence the punning:

Marry him to ... an old trot ... though she have as many diseases as two and fifty horses. (Shakespeare, *The Taming of the Shrew*)

**trots (the)** diarrhoea

The need is too immediate for walking:

I'd already got the trots. They're supposed to cement you up. (P. Scott, 1975, describing pills)

A sufferer is said to be *on the trot*.

**trouble** any unpleasant or unwanted experience

Euphemistic when the subject is taboo, such as unplanned pregnancy, childbirth, menstruation, piles, varicose veins, and the like:

She got into trouble. Through an old white fellow who used to have those coloured girls up to an old ramshackle house of his. I do not have to tell you what he was up to. (L. Armstrong, 1955—she was pregnant)

When I'm over my trouble I'll come to see you. (M. Francis, 1901, referring to childbirth)

I was confident that it was nae rheumatics, though what his trouble was I couldna just say. (Service, 1890)

**trouble with his flies** (of a male) sexually licentious

Not finding the salmon hard to catch:

Always had trouble with his flies, that man. (*Sunday Telegraph*, 7 May 1995—Denis Thatcher was talking about Cecil Parkinson)

**troubles (the)** *Irish* fighting or violence against the British or between rival communities

The differences between those participating are frequently more tribal than religious:

The 'troubles'—that quaint ... word for murder and mayhem. (Theroux, 1983)

**troubles in this world are over (his)** he is dead

But not anticipating what is to follow:

I have the certainty in my own mind that her troubles in this world are over. (W. Collins, 1860)

**trouser** to accept an improper payment

The garment which holds the pocket into which the bribe or other receipt is actually or figuratively deposited:

I am having a fairly fizzing time ... but have already trousered £20 in solid hard paper. (French, 1995)

Livingstone summed up the national mood yesterday when he asked why the Labour Party had trousered £1 million from the head of Formula One. (*Daily Telegraph*, 13 November 1997—the payer's desire to avoid a ban on tobacco advertising on racing cars was subsequently gratified, albeit fortuitously, if ministers were to be believed)

**trouser test** the forced inspection of a prepuce to determine religion

A feature of the horrendous events which followed the partition of India in 1947:

Muslims in Mumbai were given the 'trouser test' by mobs of Sena activists, a euphemism which refers to the ripping off of a man's trousers in search of a foreskin. If he lacks one, he is drenched in kerosene and lit. (French, 1997—*Mumbai* was then called, as it still is by many, Bombay)

**truant with your bed** *obsolete* to copulate extramaritally

A *truant* was a professional beggar, whence an absconder, and so a child absenting himself from school:

The double wrong to truant with your bed, And let her read it in thy looks at board. (Shakespeare, *The Comedy of Errors*)

**true** not copulating with other than your regular sexual partner

The opposite of FALSE and UNTRUE.

**trull** *obsolete* a prostitute

A corruption of TROLLOP:

Am sure I scared the Dauphin and his trull, When arm in arm they both came swiftly running. (Shakespeare, *I Henry VI*)

**trunk** *American* falsely to conceal

Referring to the hiding of evidence etc. and the place where it might be hidden:

And so you gave her that file to trunk. (Turow, 1987)

**trustee** *American* a placid prisoner

Not to be confused with those charged with looking after an estate for a third party. In Britain spelt *trusty*. He is *trusted* by the wardens not to step out of line:

Two trustees in blue prison pants with white stripes down the legs swept the front steps. (Grisham, 1994)

**truth-shader** *American* a liar

To *shade* is to discolour or darken slightly: The second Republican choice, businessman John Laklan, has shown himself to be a truth-shader impressive even by the generous standards of Massachusetts. (*Sunday Telegraph*, 14 August 1994)

**trying to escape** SEE SHOT WHILE TRYING TO ESCAPE**tub of grease** *American* a place or situation where corruption is endemic

GREASE 1 and bribery have been long associated:

In times past, the Park District was a notorious tub of grease, with patronage jobs and no-bid contracts, the haven for no-nose politicians. (Turow, 1996)

**tube** *American* sodomy

In prison jargon *had* or *laid*, with obvious imagery:

... about eight of them's going to lay more tube than the motherfucking Alaska pipeline... (Weverka, 1973, writing about the ordeal facing a prisoner)

**tube of meat** the penis

See also MEAT 2:

All because of that lousy tube of meat. I want to hump every woman I see. (Sanders, 1982)

**tuck** the cosmetic removal of surplus fat or flesh by surgery

The imagery is from adjusting clothing, whence also to *tuck*, to perform such a procedure:

And the people who live here have all got tucks in their faces, porcelain teeth, plastic hair, and ten-thousand dollar wristwatches. (Deighton, 1993/2)

... their women with chiselled faces they never had when they were young, and tucked stomachs and tucked bottoms, and artificial brightness in their unpouched eyes. (le Carré, 1993)

**tuck away/under** to kill or inter

Describing natural or unnatural death, with imagery from bedtime:

He was going to be quietly tucked away in earth at the frontier station after dark. (G. Greene, 1932)

After me poor old man was tucked under the daisies... (MacDonagh, 1898)

**tuft-hunter** a sycophant

From seeking the company of wealthier Oxford undergraduates sporting gold tassels on their mortar-boards rather than black:

An unabashed tuft-hunter, he faithfully followed the Jesuit tradition established in England of concentrating on the upper echelons of society. (S. Hastings, 1994)

**tumble<sup>1</sup>** to copulate with

Of either sex, from the alacrity of the move into the prone position:

Quoth she, before you tumbled me,  
You promised me to wed. (Shakespeare,  
*Hamlet*)

Modern use can be intransitive, or, as a noun, of a single act:

I'm not a regular girl and you expect me to tumble. (Weverka, 1973)

A discreet visit in a rickshaw for a tumble at Dunromin. (Theroux, 1973)

**tumble<sup>2</sup> (down the sink)** a drink of an intoxicant

From the rhyming slang, and occasionally used in full:

Afterwards, Dickie Leeman... surmised that I'd had 'a tumble down the sink' at lunchtime. I never drink before 6 p.m. (Monkhouse, 1993)

**tumescent** having an erection of the penis

Literally, swelling, of anything:

I don't in the least mind letting girls see my penis. I suppose it's because I fear... becoming lightly, or indeed heavily, tumescent and attracting the attention of other men. (A. Clark, 1993, explaining why he was reluctant that men also should be so favoured)

**tumour (a)** cancer

Originally, any swelling, as with Dryden's *tender tumour*, or erect penis.

**tup** to copulate with

Dr Johnson coyly says 'To but like a ram'. The use in connection with ovine behaviour remains standard English, being euphemistic only when applied to humans:

... but then he cruelly upped and tupped a PR girl leaving Patricia simply squelching in misery. (Fry, 1994)

**turkey farmer** *American* an unsuccessful businessman

A *turkey* is an enterprise which turns out badly, especially if it is a film or play:

... at least I'm not a turkey farmer. My last three films made money. (B. Forbes, 1983)

**turkey shoot** *American* a business easily concluded

Based on the size and relative immobility of the bird, which originated in the Americas, and not the Levant. Used of making money

easily, killing a victim without a problem, etc.:

... a chance for a real turkey shoot just turned up. (M. Thomas, 1982—a wealthy customer had appeared)  
 Already there was mounting criticism in the Press that the battle had turned into a turkey shoot. (de la Billière, 1992, writing about the Gulf War)

**Turkish ally** an unreliable supporter  
 From their supposed cowardice and treachery, although etymologically the Greeks fare little better:

... the rock was a Turkish ally, ready to change sides if the going got rough. (Trevanian, 1972)

**Turkish medal** *obsolete* British an inadvertently exposed trouser fly-button  
 A warning in the pre-zip days from one male to another, from the casual way in which some Turks wear Western-style dress:

Their flybuttons were undone, and now I could understand why these buttons were called 'Turkish medals' by British soldiers in the First World War. (Theroux, 1975)

**turn<sup>1</sup>** an act of copulation

The imagery is from the stage:

To obtain lodgings she fell prey to a Jamaican pimp whose girls worked Wilberforce Road in Finsbury Park at £5 a turn. (Fiennes, 1996)

**turn<sup>2</sup> (round/around)** to subvert from allegiance

Espionage jargon:

The case might be a textbook Soviet attempt to 'turn' an American military officer. (*Daily Telegraph*, February 1981)  
 'Why does a feller earning a handsome salary in the American State Department decide to chuck it all in and join a bomb factory?' 'I got turned around.' (Theroux, 1976)

**turn<sup>3</sup>** a sudden illness

Anything from dizziness to a cerebral haemorrhage. Perhaps a shortened form of a *turn* for the worse.

**turn<sup>4</sup>** *American* (of a residential district) to have inhabitants of different colours or religions

Where the residents were once predominantly white Christians.

**turn away** to dismiss summarily from employment

Not refusing a job to those who apply:

She said that as soon as it was known what sort of trouble she was in, she would be

turned away. (Atwood, 1996—a housemaid was pregnant)

**turn in** to betray to authority

Literally, to hand over to another, as a piece of work to a tutor:

... fearing the other might reveal something or even connive to turn in the other. (Sanders, 1980)

**turn off<sup>1</sup>** to kill

Usually judicially by hanging, with imagery from a lamp rather than the *turning tree*, the gallows on which a corpse rotated:

... it gives a man a wonderful appetite for his breakfast to assist in turning off a dozen or more rebels. (F. Richards, 1936)

**turn off<sup>2</sup>** not to excite sexually

As we might expect, the converse of TURN ON.

**turn off<sup>3</sup>** *obsolete* to dismiss from employment or courtship

The imagery of the faucet:

He can turn a poor gal off, as soon as he tires of her. (Mayhew, 1851)

**turn on** to excite

Sexually, with illicit narcotics, or by whatever you fancy most:

He left bruises! I suppose he thought he was—what's the expression—turning me on. (Theroux, 1977)  
 'Hey, want to turn on with me? Here, I'll make you one.' He fumbled with his cigarette papers and took one out of his stash. (Theroux, 1976)

**turn to** to have sexual relations with

Relying on, as much as moving towards, another. To *turn to yourself* is to masturbate:

In the last hour of the day... Sonny turns to him, as formerly she turned to herself. (Turow, 1996)

**turn up** *American* to betray to authority

A variant of TURN IN:

He would be set free if he 'turned up the gang'. (Lavine, 1930)

**turn up your little finger** to be a habitual drunkard

From the way of holding a glass, although many hold a teacup in the same fashion. Also in Scotland as *turn up pinkie*:

Ye maun keep unco sober, an no be turnin' up your wee finger sae aften. (Ballantine, 1869)

So very fond was Tam of 'turnin' up his pinkie' that he latterly lost both his credit and his character. (A. Murdoch, 1895)



**turn up your tail** *obsolete* to defecate or (of a woman) to urinate

Al fresco:

... it being very pleasant to see how everyone turns up his tail, here one and there another, in a bush, and the women in their Quarters the like. (Pepys, 1663—the lavatory facilities at Epsom for race-goers were clearly insufficient for those moved by the spectacle and the famous salts)

**turn up your toes** to die

Most people die in bed and are buried on their backs:

I'll turn merrier toes to th' sky nor thee, lad, when it comes to deeing. (Sutcliffe, 1899)

**turn your coat** dishonourably to desert a cause

A survival from the days when livery facilitated recognition and personal allegiance, on and off the battlefield:

Perhaps wisely they turned coat and told us where he was. (C. Allen, 1975—Ali Dinar's spies betrayed him)

**turn your face to the wall** to die

Not from the reversal of a picture of a disgraced person but from the privacy sought by the dying:

Sahib turns his face to the wall and all is up with him. (P. Scott, 1977)

**twelve annas to the rupee** of mixed Indian and white ancestry

British Indian derogatory use of those of mixed race, especially if they pretended to be white. There were sixteen annas to the rupee:

I took the conventional attitude... of making jokes about 'blackie-white' and 'twelve annas to the rupee'. (C. Allen, 1975)

See also NOT SIXTEEN ANNAS TO THE RUPEE.

**twenty-four-hour service** we have a telephone recording device

A misleading advertisement, and not much help when you have a burst pipe in the early hours.

**twilight home** an institution for the geriatric

Not a summer house facing the west but from the cliché *twilight of your life*:

... arranged for her mother to be packed off to a comfortable and expensive 'twilight home'. (I. Murdoch, 1978)

**twin-tracking** *British* sinecures reciprocally given to each other by sympathetic politicians in neighbouring administrations

Thus the councillors of one district are paid, albeit absent, employees of another, to the councillors of which they provide similar situations, leaving both of them able to devote their energies to retaining office without the distraction of having to earn a living:

... the bill will seek to limit the politicisation of local authorities... ending so-called 'twin-tracking', where councillors are offered well-paid posts in sympathetic neighbouring councils. This has been used by left-wingers to build up a power base. (*Daily Telegraph*, June 1989—an example was the notorious arrangement between the politicians in Leeds and Wakefield)

**twisted** *obsolete* killed by hanging

Referring to the rotation of the corpse on the gibbet:

You'll be the first Christian twisted in this awful place. (Keneally, 1987, writing of Australia)

**two-backed beast** SEE BEAST WITH TWO BACKS

**two-by-four** *British* a prostitute

Rhyming slang for whore, punning on the rag used as a pull-through to clean the barrel of a .303 rifle, although soldiers in the Second World War called it *four-by-two*.

**two-fingered** involving a vulgar gesture

The Latins use a single digit:

I must find something else first before I give the Captain the two-fingered farewell. (B. Forbes, 1989—he was seeking other employment)

**two-on-one** two people sexually using a third

Two prostitutes with a single man, or three male homosexuals:

If you'd be interested in a two-on-one... (McBain, 1981—two prostitutes were propositioning a man)

Enjoyed more damn two-on-ones with Jimmy up there in Castleviews... (ibid.—they were convicts)

**two-time** contemporaneously to have a sexual relationship with two people

Literally, in slang, to CHEAT:

Lonsdale... who is the latest escort of the gracious Princess Margaret, is reputed to be still two-timing with his old flame. (*Private Eye*, December 1981)

**Tyburn** *obsolete* appertaining to death by hanging

The London gallows were located in the parish named after two *burns*, or streams, but now called St Marylebone. The *Tyburn dance*, *hornpipe*, or *jig* was a hanging, by the

*Tyburn tippet*, the noose, on the *Tyburn tree* or *triple tree*, the gallows. The *King of Tyburn*, the hangman, used to conduct a *Tyburn scragging*, a ceremony, at which he would hang a *Tyburn blossom*, a young convict, who would be said to *preach at Tyburn Cross*. A *Tyburn ticket* was a certificate of exemption from payment of all taxes in the parish in which a felony had been committed (or other reward) given to an informer who secured a conviction and hanging. A *Tyburn top* was a wig worn 'in a

knowing style...by the gentlemen pads, scamps, divers, and other knowing hands' (Grose), all of whom might expect to be sentenced to death in the fullness of time:

He should have had a Tyburn tippet, a half-penny halter, and all such proud prelates. (Latimer in sermon, 1549, quoted in *ODEP*)  
That souldiers sterne, or prech at Tiborne crosse. (Gascoigne, 1576, quoted in *ODEP*)  
The old Nag and Brewer was crowded like a Tyburn scragging. (Fraser, 1997)

# U

## **U-turn** a fundamental change of policy

Political use, usually where a previous policy has failed:

Powell, in a speech to the Oxford Union, dismissed [Heath] as 'the old virtuoso of the U-turn'. (Heffer, 1998—as Prime Minister, Heath abandoned the monetarist policies on which he had been elected)

## **Uganda** a promiscuous sexual relationship

A long-running *Private Eye* in-joke based on an alleged incident in which an African princess, found in compromising circumstances, said that she had been discussing *Ugandan affairs* with the man involved. It is used of heterosexual or homosexual behaviour:

One second-year student called 'Elsie' offers to discuss Uganda with anyone as an act of Christian love. (*Private Eye*, May 1981—Elsie was a male candidate for ordination as a priest)

## **ultimate (the)** copulation

The final act of courtship and specifically as the *ultimate connection*:

Much seems to have happened during the four weeks at sea—though not, perhaps, the ultimate. (Winchester, 1998)  
The ultimate connection took place... I must have been something more than a man to have held out any longer. (William Dalrymple, in *Sunday Telegraph*, 20 February 2000)

## **ultimate intentions** the killing of all Jews

THE FINAL SOLUTION:

How did you know this? About ultimate intentions? (Keneally, 1982—the question was asked of a Polish Jew in the Second World War)

## **un-American** *American* differing from an accepted or assumed standard

Originally, in 1844, used to deride the Know Nothing movement. Subsequent political use of any opponent with whose philosophy you disagree, especially by Senator Joseph McCarthy:

They'd be branded for ever as un-American. (N. Mitford, 1960, writing about those who resisted McCarthy's attacks)

## **unassigned** *American* dismissed from employment

Not awaiting another *assignment* in the same organization:

... despite the fact that your company is doing rather well, you have just been sacked or ... 'unassigned'. (*Sunday Telegraph*, 27 October 1996)

## **unavailable**<sup>1</sup> unwilling to accept a call

Social and business jargon, whether the call is by telephone or in person.

## **unavailable**<sup>2</sup> evading arrest

Police and underworld jargon:

Ray Tuck is 'unavailable' at the moment. And we've got a three-line whip out on him. (Price, 1982)

## **unbalanced** of unsound mind

Not just dizziness:

We have to accept the position that Ed was unbalanced. (Condon, 1966)

## **unbiblical sex** *American* incest

It is certainly frowned on in the Scriptures, although the Tables of Consanguinity, which allow first cousins to marry but bar in-laws, might have benefited from the advice of a geneticist:

Loony hillbillies destabilized by gross quantities of impure corn liquor and generations of profoundly unbiblical sex. (Bryson, 1997)

## **unbundling** asset stripping

The word chosen by those who successfully attacked the British conglomerate British-American Tobacco Company:

This would be a highly-g geared company. Our purpose is unbundling, and the proceeds would be used immediately to repay debt. (*Daily Telegraph*, July 1989, quoting James Goldsmith)

## **uncertain** economically depressed

The future is always *uncertain*. This is the jargon of economists who fear that to talk of recession will bring it about:

... the economic situation in the UK remains uncertain. (M. Thomas, 1980)

## **uncertain sexual preferences** homosexual tendencies

The phrase is only used when there is a high degree of certainty. Also as *uncertain proclivities*:

Boys with uncertain sexual preferences, only happy in male company... (Deighton, 1990)

His initial discomfort at finding himself in a strange place in the presence of a pretty

young woman, an antiquarian of uncertain proclivities and a painting of equivocal appearance... (Pérez-Réverté, 1994, in translation)

**uncle** a pawnbroker

Punning on the Latin *uncus*, the hook on his scale, and the supposed benevolence of your relative. This does not explain why the French called him an aunt.

**Uncle Tom** a black person who defers unduly to whites

From the character in *Uncle Tom's Cabin, or, Life among the Lowly*, published in 1851:

... kissed the right asses, moved on up there. Fuckin' Uncle Tom shit. (Diehl, 1978)

See also TOM 2.

**untaminated** free from sexual activity

Literally, not subjected to impurity or pollution:

Every mother must be yearning that her own son should keep himself untaminated. (French, 1995)

**uncover nakedness** *obsolete* to copulate

An evasion favoured by the translators of the Authorized Version of the Bible:

Frequently the words used to cover the sex act are 'uncover nakedness' (another example of the literal translation of a Hebrew metaphor). (Peter Mullen in Enright, 1985—and see his essay 'The Religious Speak-Easy' for further enlightenment and linguistic delight)

**under-invoicing** a fraudulent device to avoid import duties

The practice is found where the importing country imposes high tariffs and the buyer has access to external funds. The documentation shows a lower price than that agreed between the parties, on which duty is levied, the balance being paid free of duty offshore. See also OVER-INVOCING.

**under the counter** illegal

The physical reality with many scarce goods in war-torn countries:

This gave him access to what extras were being kept under the counter. (Teisser du Croix, 1962, writing of Paris in the Second World War)

Now used figuratively of transactions involving stolen goods, wages paid without deduction of tax, etc.:

... called for an end of 'shamateurism', the nudge-nudge, wink-wink under-the-counter payments and perks to leading players. (*Daily Telegraph*, 5 February 1994)

**under the daisies** dead

And buried. Also as *under the sod*, *under the grass*, *underground*, or *undersod*:

If he dhraws thim mountainy men down on me, I may as well go under the sod. (Somerville and Ross, 1908)

You can live there when I'm underground, which will be any day now. (I. Murdoch, 1983)

Small wonder then that th' ghosties stir up an' dahn, time an' time, when them as lig undersod fall to thinkin' o' th' unquiet things that hev happened just aboon their heads. (Sutcliffe, 1900)

**under the influence** drunk

Shortened form of the legal jargon *under the influence of drink or drugs*. *Half under* is no less drunk.

**under the table**<sup>1</sup> very drunk

You are supposed to end up there after dropping senseless from your chair. Now used figuratively:

I'll drink you under the table, Max. Be warned. (Deighton, 1981—he was suggesting that Max would become drunk first)

See also GET YOUR FEET UNDER THE TABLE.

**under the table**<sup>2</sup> illegal or surreptitious

From the actual or figurative concealed passing of money. It is used of bribery, wages paid in cash without deduction of tax, etc.

**under the weather** unwell

Standard English, despite it being the condition of all other than mountaineers, aviators, and astronauts. The phrase is also used of those recovering from drunkenness or of women menstruating.

**under water** showing a loss or worthless  
And drowning:

All of his 287,884 share options are under water after three profit warnings in the past two years. (*Daily Telegraph*, 24 July 1999)

He said that many of the directors' existing options were 'underwater'. (*Daily Telegraph*, 12 May 2000)

**underachiever** an idle or stupid child

Literally, a child capable of doing better, especially in examinations, but failing through nervousness or ill-health. As educational jargon, it seeks to excuse wilfulness under a cloak of misfortune:

... 'we do have a special course for the Over-active Underachiever,' continued the Headmaster. (Sharpe, 1982)

**underdeveloped** poor

The inference is that a greater degree of *development* was or is attainable and desirable. It may describe sovereign states or regions:

The use of underdeveloped is a clue to a state of mind, that of the international dogooders. (Pei, 1969)

All big cities have these little underdeveloped areas in them. (Theroux, 1982)

**underground railroad** *obsolete* American the protection of escaped slaves organized by philanthropists in the North An antebellum phenomenon:

The escape route for runaway slaves was known as the 'underground railway' because it was so reliable. (Faith, 1990—in using the word 'reliable' in this context, he showed unfamiliarity with the network run by London Transport, which is also obsolete)

**underprivileged** poor or illiterate

Literally, lacking honourable distinction, so that it embraces us all, unless we are royalty, Nobel prize-winners, or have been decorated for gallantry:

One righted the balance by being more than fair to the underprivileged. (Bradbury, 1959)

**undiscovered country (the)** death

The Undiscover'd country, from whose bourn No traveller returns. (Shakespeare, *Hamlet*) and in later use:

I shall have entered the great 'Perhaps', as Danton I think called 'the undiscovered country'. (F. Harris, 1925)

**undo** *obsolete* to copulate with (a female) outside marriage

From the loss of reputation rather than the removal of clothing:

Thou hast undone our mother. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)

**undocumented** American illegal

Especially referring to Hispanic migrants into the United States working without Green Cards or other permits.

**unearned income** the proceeds of crime

Not, as formerly and misleadingly in Britain, the income from savings and investments, the cost of which had previously been *earned* by the recipient and taxed, nor the money paid by the state to those who do not work:

Things were beginning to get out of hand with the May, 1986 decision to step up the battle with 'unearned income'. These measures were supposed to be aimed at thieves, grafters, and extortionists, but in

fact they more often affected those individual workers... who were trying to make a little money. (Gorbachev, 1995, in translation)

**uneven** bad

A code message in financial statements, of which the cypher was broken long ago:

Shares in Coates Viyella... yesterday slipped 4 to 163p as chairman Sir James Spooner told the annual meeting that trading conditions were uneven. (*Daily Telegraph*, June 1989)

**unfaithful** having had a sexual relationship with other than your regular sexual partner

Of either sex, within marriage or of other heterosexual and homosexual arrangements:

'She's been unfaithful to me.'... 'He thinks it's a violation of our marriage because it was someone he didn't like.' (Bradbury, 1965)  
...the [male] person he loved was being unfaithful to him in Paris. (N. Mitford, 1949)

**unfortified** not having drunk alcohol

Describing those whose courage is less when sober:

One of them had already been unwise enough to drink too much before turning up to our beginning of term party, giving the impression that he could not face the usurper unfortified. (Rae, 1993)

**unfortunate** *obsolete* engaged in prostitution

A common 18th- and 19th-century use, especially by women who earned their living in other ways, or not at all:

...those unfortunate young women, who... were the juster objects of compassion. (Cleland, 1749)

**unglued** American mentally ill

Your mind had become unstuck:

She was completely unglued. You know, I tried to reassure her. (Turow, 1990)

**unhealthy** homosexual

Not because of an increased risk of contracting AIDS:

Hattie heard one of the mistresses, talking about her and Pearl, say, 'It's an unhealthy relationship'. (I. Murdoch, 1983)

**unheard presence** someone dismissed from employment

Television and radio jargon of a character WRITTEN OUT OF THE SCRIPT:

The failure of his relationship to Lizzie Archer was the fate of Nigel Pargeter, who

will become an 'unheard presence'—radio terminology for sacked. (*Daily Telegraph*, February 1990)

**unhinged mad**

The common *gate* imagery:

Gordon Masters is quite unhinged—has taken to coming into the Department wearing his old territorial Army uniform. (Lodge, 1975)

**union<sup>1</sup> copulation**

Venerable use, making two into one, or three:  
The union of your bed... (Shakespeare, *The Tempest*)

**union<sup>2</sup> obsolete British** an institution for the homeless poor

Shortened form of *union house*, set up by a Poor Law Union (of parishes) which had an obligation to provide food and shelter to the indigent:

We used to... tramp from one union to another. (Mayhew, 1862)

**uniquely American** (in compound adjectives) suffering from a defect

As though nobody else had the same disability. Thus the *uniquely abled* are crippled, the *uniquely co-ordinated* are clumsy, the *uniquely proficient* are incompetent, etc.

**united dead**

You have joined, or rejoined, your Maker, or a spouse who has predeceased you. Monumental usage.

**university** a political prison

Where Napoleon III developed his economic theory, alongside a romantic attachment, and, on Robben Island, where Nelson Mandela studied:

At the height of his career as Emperor, he was fond of saying... 'I took my honours at the University of Ham.' (Corley, 1961)

**unknown to men** a virgin

And, less often, a man might be *unknown to woman*:

I am yet  
Unknown to woman. (Shakespeare, *Macbeth*)

**unlawful** *obsolete* (of children) illegitimate

A matter of great concern to our ancestors, especially where primogeniture was concerned. In various phrases:

... in his unlawful bed, he got  
This Edward. (Shakespeare, *Richard III*)  
... the unlawful issue that their lust  
Since then has made between them.

(Shakespeare, *Antony and Cleopatra*)  
I had rather my brother die by the law than that my son should be unlawfully born.  
(Shakespeare, *Measure for Measure*)  
May be the amorous count solicits her in the unlawful purpose. (Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

**unlimber your joint** (of a male) to urinate  
See JOINT 2:

... graffiti... where males unlimbered their joints. (Styron, 1976)

**unmarried homosexual**

Most bachelors are not homosexual, and, as ever, the euphemistic use depends on the context:

Neighbours of unmarried Mr Hamilton contacted police six months ago... a male model and a tenant at Mr Hamilton's house... is acting as Mr Hamilton's agent. (*Sunday Telegraph*, December 1986)

The phrase *He was unmarried* at the end of an obituary sometimes indicates that the subject was homosexual.

**unmentionable crime (the)** buggery or sodomy

Once one of the great taboos:

The practice of bedding the men by threes and not in pairs was supposed, optimistically, to reduce unmentionable crime. (R. Hughes, 1987, describing the treatment of convicts)

**unmentionable disease** a venereal disease

Still the subject of taboo:

... adding an unmentionable disease to the old lady's dossier of Wilt's faults. (Sharpe, 1979)

**unmentionables<sup>1</sup> obsolete** trousers or undergarments

19th-century prudery forbade the mention of anything to do with legs:

She had vowed never to change her unmentionables until her husband, Archduke Albert, took the city of Ostend by siege. (Jennings, 1965—as it held out for three years, she must have kept her vow at the expense of her friends and her marriage)

Also as *unexpressibles*, *unspeakables*, *unwhisperables*, *ineffables*, *indescribables*, and *inexpressibles*:

They wear all manner of pantaloons and inexpressibles. (H. James, 1816)

**unmentionables<sup>2</sup> haemorrhoids**

A female evasion. Men seem to suffer from FARMER GILES.

**unnatural** (of sexual behaviour) not conventionally heterosexual

Legal jargon of bestiality and formerly of sodomy, as in *unnatural act, crime, practice, vice*, etc.:

... the severe penalties imposed on unnatural practices in our own country by an Act of 1886 have merely had the effect of advertising them. (F. Richards, 1936)

... seeing a Turk severely whipped and his beard singed for attempting unnatural vice. (Ollard, 1974—we may ask what a Turk was doing in St Helena in 1683, apart from his sexual exploit)

... trying to sort out which portion of anatomy fitted the next... in what... appeared to be a series of extremely unnatural acts. (Sharpe, 1975)

**unofficial action** a strike in breach of an agreement

The *action* is inaction, especially where the strike, if officially sanctioned by a trade union, might involve legal penalties:

Was it another day of 'unofficial action?'  
Had an epidemic of sunstroke  
decimated the staff of London Transport?  
(Blacker, 1992—the trains were not running)

**unofficial relations** corrupt practices

Not your illegitimate offspring but the way business was conducted in Communist Russia:

Economic ties were entangled in a dense network of 'unofficial relations' (extortions and gifts, bribery, exaggeration of results, embezzlement). (Gorbachev, 1995, in translation)

**unplugged** mentally ill

The supply of electricity for the light has been removed:

All these unplugged folks and me, with a busted solar heater. (Anonymous, 1996—describing being a patient in a mental institution)

**unprotected sex** copulation without using a condom

The phrase could equally apply to batting against a hard ball without using a box. Also as *unsafe sex*:

Except that he's into unsafe sex, according to another mistress... (Sunday Telegraph, 15 July 2001—he was the aptly titled Congressman Condit)

**unscheduled** caused by accident or necessity

Airline jargon, which seeks to avoid any implication of loss of reliability or safety:

Engineers have a nice phrase for engine breakdowns. An 'unscheduled engine removal'. (Moynahan, 1983)

**unscrewed** mad

What happens after you have a SCREW LOOSE:  
... this is pure banana oil! You've come unscrewed. (Wodehouse, 1934)

**unsighted** blind

Literally, prevented from seeing by an intervening obstruction.

**unslated** *obsolete* of unsound mind

The outcome if you have a SLATE-OFF:  
He's gone clean off his head, unslated.  
(Brierley, 1886)

**unsociable (be)** to perform a taboo act

Such as vomiting at the table through excess, or urinating elsewhere than is acceptable by convention:

... biting the property company chairman on the ear, or being unsociable on the carpet. (F. Muir, 1997—the biting was threatened by a dog, not a disaffected shareholder)

**unsound** not to be trusted

More from a faulty ship than from the legal jargon for mental illness, of *unsound mind*. Among bureaucrats, of judgement rather than honesty. Among autocrats, *unsoundness* indicates unwelcome independence of thought or action:

'... Tyler was unsound.' 'And you can't say worse than that in Whitehall.' (Lyall, 1980)  
German troops were reassigned to Italy where... their former confederates... had long demonstrated their 'unsoundness' in dealing with the Jews. (Burleigh, 2000)

**unstaunched** *obsolete* (of a woman) virgin

A *staunch* is something which stops the flow of blood. I think the imagery is from the cessation of menstruation during pregnancy, although it might apply to the absence of a protective towel. No doubt his audience knew:

As leaky as an unstaunch'd wench.  
(Shakespeare, *The Tempest*)

**untrimmed** *obsolete* (of a woman) virgin

The imagery is from a wick rather than from the meaning, to put in order:

In likeness of a new untrimmed bride.  
(Shakespeare, *King John*)

**untrue** having copulated outside marriage

The reverse of TRUE, and also applicable to those who have eschewed the trip up the aisle:

The thought that you might have been untrue... would have broken my heart. (Fraser, 1975)

**unwaged** involuntarily unemployed

Not the war which was averted but the pay which is not earned:

Claire is trying to get her father to give cheap food to the unwaged. (Townsend, 1982)

**unwell<sup>1</sup>** menstruating

Being ILL 1:

... all's well that ends unwell. (F. Harris, 1925—he feared he had impregnated a woman)

**unwell<sup>2</sup>** drunk

Covering up the taboo condition with one of its symptoms:

'Our Mr Fellowes had been 'very unwell' at the time of the move.' 'He wasn't unwell,' said my sister. 'He was drunk.' (Bogarde, 1983)

**unwired** mentally unbalanced

Like an electrical device which is not connected to a power supply:

I've seen him completely unwired after a night of boozing. (Sanders, 1994)

**up<sup>1</sup>** (of a male) copulating with

*Tout court* and in a variety of vulgar phrases:

'When you're up who, Barbara's down on whom?' asks Flora. 'Flora, you're coarse,' says Howard. (Bradbury, 1975)

**up<sup>2</sup>** under the influence of illegal narcotics

The result of getting HIGH. *Ups* or *uppers* are the drugs, usually amphetamine:

I knew one 4th Division Lurp who took his pills by the fistful, downs from the left pocket of his tiger suit and ups from the right. (Herr, 1977)

**up along** old

Shortened form of *up along* in years and still common in English West Country dialect. The Scottish *up in life* is obsolete:

Though up in life, I'll get a wife. (A. Boswell, 1871)

**up-and-coming** dilapidated

Estate agents' jargon of run-down areas, where property is cheaper:

Estate agents would call Brixton an up-and-coming neighbourhood—it has more than its fair share of drive-by shootings. (*Daily Telegraph*, 26 July 1999—Brixton is a run-down district in south London)

**up for it** agreeable to casual copulation

Literally, prepared for what is coming:

A thuggish, dim young man with a short fuse and a lot of aggression is going to expect that a pretty girl who visits his hotel bedroom in the small hours is up for it.

(Mary Kenny, in *Sunday Telegraph*, 16 January 2000)

**up the creek** in severe difficulties

The British army waterway, in which you might find yourself *without a paddle*, was *shit creek*, a vulgarism for the anus. Today most people who use the phrase figuratively are unaware of its provenance, and the association with sodomy:

... telling them that if they'd followed this far up shit creek it's a long way to walk back. (*Private Eye*, July 1981, with some choice mixing of metaphors)

**up the loop** mad

The imagery was from railway shunting practices, where a wagon might be misdirected on to the wrong *loop*, or siding:

A lot of us believed he was really up the loop for having played at it so long. (F. Richards, 1936—a soldier was feigning madness to secure his discharge)

**up the pole** pregnant

Where the monkey ends up. The phrase puns on the meaning, in trouble, and the vulgar POLE, the penis. Also as *up the spout*, with imagery from a shell rammed in a rifled barrel from which, the copper band having been engaged, it can be extracted only with danger and difficulty; and *up the stick*, reverting to the simian imagery:

'We've planned [marriage] for a long time.' 'When you discovered she was up the pole.' (Binchy, 1985)

The chorus, four times repeated, was 'She was up the bleeding spout'. (F. Richards, 1936)

I believe Garry Foster's young fella's after puttin' some young one from Coolock up the stick. (R. Doyle, 1987)

All these phrases can also be used of financial difficulties.

**up top** relating to intelligence

Where the brain is located, but euphemistically always in the negative:

She didn't have much to offer up top.

Pretty face, though. (J. Patterson, 1999)

Also as *upstairs*.

**upstairs<sup>1</sup>** an allusion to a taboo act or place

In former times, *she's gone upstairs* meant that a birth was imminent. An invalid who *has been upstairs for two months* indicates the duration of his infirmity. Socially, *Would you like to go*



*upstairs?* invites urination. *Upstairs* is also where the bedrooms are, for copulation:

Was he going to haul her off upstairs, leaving first-years honours [students] to riot away among the cakes below while he satisfied his passion? (Bradbury, 1959)

### **upstairs<sup>2</sup>** death

Where God lives and heaven is to be found. However, to *go upstairs out of this world* was to be hanged, punning on the climb up the scaffold.

### **upstairs<sup>3</sup>** in authority

The senior staff occupy the higher floors:  
And now the pressure put on from upstairs to put the clamp on the case... (van Lustbaden, 1983)

And see *boys upstairs* under **BOYS 2**.

### **Uranian** *obsolete* a male homosexual

From *Urania*, another name for Aphrodite, although there may be some who hanker after a coarse planetary pun. Also as a *child of Uranus*:

Many of the Uranians or Urnings (favourite term among the literati) were disgusted by the physical manifestations of their tendencies. (Pearsall, 1969)

O child of Uranus...

Thy woman-soul within a man's form dwelling. (*ibid.*, quoting Carpenter, c.1895)

### **urban renewal** slum clearance

Not just a tidied up business district:

The abandoned warehouse was in a depressed area long overdue for urban renewal. (Bagley, 1982)

### **use<sup>1</sup>** (of a male) to copulate with

Normally outside marriage:

Be a whore still: they love thee not that use thee. (Shakespeare, *Timon of Athens*)

The fact that her father had used her killed my liking for Kätchen. (F. Harris, 1925)

### **use<sup>2</sup>** to be addicted to illegal narcotics

A shortened form of *use drugs* or, in the jargon *use some help*. A *user* is an addict:

'I think we can use some help,'... he said, passing the vial and the gold spoon to her. (Robbins, 1981)

This deranged, a late-period Vasco, had become a heavy user. (Rushdie, 1995)

### **use<sup>3</sup> (In)** capable of conception

It is used of those mammals which indicate their readiness by bleeding:

... none of the mares he covered three weeks or more ago has come back into use. (D. Francis, 1982)

### **use a wheelchair** to be physically incapable of walking

The word *cripple* is taboo:

You should not say that someone 'cannot walk'. Instead say 'uses a wheelchair'. (M. Holman, in *Financial Times*, October 1994)

### **use of Venus** *obsolete* copulation

Much use of Venus doth dim the sight. (Bacon, 1627—Shakespeare would never have written that)

### **use paper** to defecate

Hospital jargon, and not of writing a letter.

### **use your tin** *American* to identify yourself as a policeman

From the badge;

I'd be in civilian clothes... Could I use my tin? (Sanders, 1973)

### **used** second-hand

To remove the stigma of prior ownership, especially of cars.

### **useful expenditure** a bribe

True, we might suppose, if it lands you the contract:

A German who bribes a French official in an EU-wide open tender procedure cannot be prosecuted in Germany and the bribe can be written off against tax. Such costs on the tax form are called *nuetzliche Ausgaben*—'useful expenditures'. (*Sunday Telegraph*, 20 January 1997)

### **useful fool** a dupe of the Communists

Lenin's phrase for the shallow thinkers in the West whom the Communists manipulated.

Also as *useful idiot*:

... the Judas goats leading what they call 'the useful fools' up the garden path to the knacker's yard—the brave sons of Ireland in the IRA and the honest pacifists in CND. (Price, 1982)

It had taken courage to write his kind of books, thirty years ago, on the Famine and the Terror, when every other useful idiot in academia was screeching for détente. (R. Harris, 1998)

### **useful girl** *?obsolete American* a domestic servant

The phrase avoids any implication of subservience:

I was urged to accept the position of 'useful girl', a silly name to designate a maid's maid. (*Daily Telegraph*, 10 March 2001)

### **usual trouble (the)** menstruation

See **TROUBLE**:

Here on the twelfth of May, she's got 'the usual trouble at this time'.

(R. Harris, 1998)

# V

## **vacation** *American* a prison sentence

Literally, a holiday which involves any absence from home:

... won a twenty years' vacation in the Big House. (Lavine, 1930)

## **vacuum** to destroy incriminating evidence

Sweeping it out of sight:

[Associate White House Counsel William H. Kennedy III] was summoned before the Senate Banking Committee to explain why he had written 'Vacuum Rose law files... Documents never know, go out quietly' in his notes at a White House meeting on November 5, 1993. (Evans-Pritchard, 1997—perhaps on that particular day it would have been better to put them on the bonfire with the guy)

## **valentine** *American* a warning or notice of dismissal

Punning on the CARDS received by some on 14 February:

The captain... may distribute a few complaints or 'valentines' for dereliction of duty. (Lavine, 1930)

## **vanity publishing** the publication of a book or article at the author's expense

Where the venture is not commercially attractive to a professional publisher:

And persuading his friend, Sir Roland Smith, to interview him on his career

must count as an exercise in vanity publishing. (*Daily Telegraph*, 16 April 1994—the article was on

(Lord) Swarj Paul)

## **variety meats** *American* offal

Lungs, liver, testicles, and all the bits you would rather not spell out with precision. See also SWEETBREADS.

## **Vatican roulette** the use of the safe period method of contraception

Punning on the Roman Catholic dogma against contraception and Russian roulette. In either case you cannot be quite sure there isn't one *up the spout*, as it were:

But it seems that Vatican roulette had failed them again and a fourth little faithful is on the way. (Penguin blurb for Lodge's *The British Museum is Falling Down*, 1965)

## **vault<sup>1</sup>** *obsolete* (of a male) to copulate with

Pre-dating the modern JUMP 2:

While he is vaulting variable ramps. (Shakespeare, *Cymbeline*)

The punning vaulting-school was a brothel.

## **vault<sup>2</sup>** *American* a cupboard for the storage of a corpse

Literally, any structure with an arched roof, which is how many early tombs were built:

The vault we are describing here is designed as an outer receptacle to protect the casket and its contents from the elements during their eternal sojourn in the grave. (J. Mitford, 1963)

## **velvet<sup>1</sup>** an opportunity for copulation offered by a woman

Like the fabric with the smooth, rich, luxurious pile:

... pitiless calculation of a woman with velvet to sell. (Mailer, 1965)

## **velvet<sup>2</sup>** associated with a payment for which there is no consideration

Either a bribe or an exceptional profit, again from the properties of the cloth:

Money is dropped in the 'velvet-lined' drawer of my desk... (Lavine, 1930)

... to get back his original investment in order to be able to work in 'velvet'. (ibid.)

## **venerous act (the)** *obsolete* copulation

From VENUS, and pursuing women rather than deer:

... it did afford him some pleasure to see the venerous act performed. (Fowles, 1985, using archaic language about a VOYEUR)

## **Venus** appertaining to copulation

The Roman goddess of love appears in many compounds and variations:

... his heart

Inflam'd with Venus... (Shakespeare, *Troilus and Cressida*)

The adjectival form, *venereal*, which once meant beautiful or lustful, is now used only of sexually transmitted diseases.

## **verbal** *British* an oral admission of guilt

Police jargon, for something which may or may not have been given voluntarily. To *verbal* an accused is falsely to record such an alleged admission.

## **verbally deficient** unable to read

Not merely having a restricted vocabulary. Jennings (1965) pointed out how odd it is that those who cannot read need a written euphemism to conceal their ignorance, but that was before we became POLITICALLY CORRECT.

**vertically challenged** of short stature

But not a mountaineer. See also **CHALLENGED**:

A better deal for the vertically challenged was urged yesterday by Dr David Weeks, a consultant psychiatrist, who said that 'shortism' was as pernicious as sexism and racism. (*Daily Telegraph*, 12 April 1994—the doctor should know, being himself 5ft 2in tall)

**vicar of Bray** a cowardly or opportunistic trimmer

A cleric held this living in the 16th century during the reign of four English monarchs, two of whom were Roman Catholic and three Protestant, Henry VIII being both. Other incumbents were replaced as the state religion altered, as can be seen from the records of incumbents displayed in many English parish churches. When he was accused of being of a changeable turn, he replied:

No, I am steadfast, however other folk change I remain Vicar of Bray. (reported by Alleyn, Bishop of Exeter)

**virtualler** *obsolete* the keeper of a brothel  
He provided the **MEAT** 1:

*Falstaff*... suffering flesh to be eaten in thy house contrary to the law; for the which I think thou wilt howl.

*Hostess* All virtuellars do so. (Shakespeare, 2 *Henry IV*—note the two sexual puns)

A *virtualling-house* was a brothel.

**vigilance** (in a totalitarian state) informing to the authorities on fellow citizens  
Literally, keeping a good look-out:

... everyone informs right from the nursery... They call it 'vigilance'. (M. C. Smith, 1981, writing of Communist Russia)

**violate** (of a male) to copulate with extramaritally

The common violent imagery, although the word is also used where there have been blandishments and no force:

With unchaste purpose, and with oath to violate  
My lady's honour. (Shakespeare, *Cymbeline*)

**virtue** the property of not having copulated extramaritally

Literally, conformity with all moral standards, but in this use of women since the 16th century, and in the centuries subsequently when wives were expected to be *virtuous*:

Their triumphs over the virtue of girls... (Mayhew, 1851)  
Betimes in the morning I will beseech the virtuous Desdemona. (Shakespeare, *Othello*)

**visible** (of people) not white

Although white people have not somehow become *invisible* in societies where they form a majority:

An Ad from Concordia University in Montreal, Canada, says it especially encourages applications from women, 'visible minorities', and the disabled. (*Daily Telegraph*, 17 February 1992):

When referring to groups of Asian, African Caribbean or a mixture of people from both groups, the individual may feel it is more appropriate to adopt the term 'visibly minority ethnic groups'. (Statement issued by London Metropolitan Police, June 1999)  
Why 'visibly ethnic' is the new black. (*Sunday Telegraph* headline, 6 June 1999)  
The BBC does not attract as many people as it should from the 'visible community'. (*Daily Telegraph*, 10 January 2001—as employees rather than listeners or viewers)

**visiting card** traces of urine or faeces left in a public place

Left by domestic pets:

He's left his visiting card. (Ross, 1956, of a dog)

See also **PAY A VISIT**.

**visiting fireman**<sup>1</sup> *American* a boisterous reveller

Especially at conventions etc. some distance from home:

... a visiting fireman in search of a cheap thrill would get mugged and robbed. (McBain, 1981)

**visiting fireman**<sup>2</sup> a person sent from headquarters to investigate the situation or correct mistakes in a subsidiary organization

Looking for a fire or trying to extinguish it:

He should not get into any arguments or debates with visiting firemen who take his time. (Butcher, 1946, writing of General Eisenhower in Algiers)  
When visiting 'firemen' move in, the *bodel* has to move out. (Forsyth, 1994—a *bodel* is a young Israeli living abroad and spying for the Israeli secret service, MOSSAD)

**visitor (a)** menstruation

Common female usage. In America she may come from a place called *Redbank*.

**visually challenged** ugly

Not by a sentry but an extension of the **CHALLENGED** theme. The phrase was used by Auberon Waugh in the *Daily Telegraph* on 4 October 1993 when describing a politician.

**visually impaired** blind or with very poor eyesight

Literally, *impaired* means damaged or weakened:

Two more blind magistrates have been appointed to establish whether the visually impaired should become JPs. (*Daily Telegraph*, 7 August 1999)

**vital statistics** the measurement of a woman's chest, waist, and buttocks

As so often, here *vital* means no more than interesting or important, which the information seems to be in the world of entertainment.

**vitals** the testicles

Literally, the parts of the body essential to the continuation of life, whence usually the organs located in the trunk:

... him so bad with the mumps and all, so that his poor vitals were swelled to pumpkin size. (Graves, 1941)

**void water** *obsolete* to urinate

Not spitting or sweating. To *void your bowels* was to defecate:

When, at the end, they went too far, she voided her water on the deck. (Monsarrat, 1978, writing in archaic style)

If the battalion had not been going into battle he would have galloped away, found a private spot and voided his bowels.

(B. Cornwell, 1997—again using archaic speech)

**voluntary** done under duress or compulsion

Such as attendance at a church parade in the army or an admission of guilt obtained under duress:

... denied that any coercive measures had been used in obtaining the 'voluntary confession'. (Lavine, 1930)

See also VOLUNTEER.

**voluntary patient** a patient in a psychiatric hospital supposedly free to leave on request

Those who are confined through legal process have no such choice. The expression is not used of those in-patients undergoing treatment for physical illness

**voluntary pregnancy interruption** see PREGNANCY INTERRUPTION

**volunteer** a person instructed to fight for a third party

Used originally of those who intervened in military formations for the Nazis, Fascists, and Communists during the Spanish Civil War. Now of any organized military interference where you wish to influence events without a declaration of war:

... intervention on the enemy's side of overwhelming reinforcements of Chinese 'volunteers'. (Boyle, 1979, writing about the Korean War)

**voyeur** a person who enjoys watching the sexual activity of others

Literally, a watcher of anything:

Hamilton had been an enthusiastic voyeur... In one home, microphones had been installed throughout the bedrooms. (S. Green, 1979—an ÉCOUTEUR also, it would seem)

**Vulcan's badge (wear)** *literary* to be a cuckold

Venus, while married to Vulcan, committed adultery with Mars.

**vulnerable** poor or inadequate

None of us is incapable of being wounded but some appear to be more at risk than others.

# W

**W/WC** SEE WATER CLOSET

**wad-shifter** *obsolete British* a person who never drinks intoxicants

The army in India used to take *wads*, doughy buns, with their *char*, tea. In that society, temperance was taboo:

If a teetotaler, he was known as a 'char-wallah', 'bun-puncher', or 'wad-shifter'. (F. Richards, 1933)

**waddle** to be unsuccessful in business or with an investment

See LAME DUCK 2 for the derivation:

The speculation became most unfortunate as they *waddled*, and became *lame ducks*. (Foreman, 1998)

**wages of sin (the)** death

The venerable inducement to virtue was that only the good people survive in this life and the next. The modern usage may be more literal:

For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life... (Romans 6: 23)

I could have mentioned that the wages of sin are death—that the Union Captain's carnal desire for the powdered, rouged, weeping old woman we'd left that evening had brought him a well-deserved end. (Baldwin, 1993)

**waiting for employment** involuntarily unemployed

A Chinese Communist usage:

He told me he had plenty of time since he was 'waiting for employment'—an expression used by the People's Government for 'unemployment' which was supposed not to exist in a socialist state. (Cheng, 1984)

**wake** a death

From the verbal form, which meant to stay awake to watch over a corpse, to prevent anyone trying to take it for sale:

'There's a wake in the family,' an euphemistic expression for death. (EDD)

For nobody cared to wake Sir Robert Redgauntlet like another corpse. (W. Scott, 1824)

To *wake the churchyard* was not to sound the last trump but to keep an eye out for grave-robbers:

Wauk the kirkyard... to prevent the inroads of resurrection-men. (EDD)

**wake a witch** *obsolete Scottish* to force a woman to confess to witchcraft

As with SWIM FOR A WIZARD, this entry illustrates the behaviour of our recent ancestors. In this procedure an iron hoop was placed over the victim's face, with four prongs in her mouth. Chained to a wall so that she could not lie down, she was kept awake by relays of men until she admitted she was a witch, after which she might be ducked or burnt to death.

**walk<sup>1</sup> (the streets)** to be a prostitute

Seldom *tout court*, but if so used, the confusion may be considerable. In 1891 Daisy Hopkins was sentenced to fourteen days in prison by the University Court of Cambridge after being accused of *walking with a member of the university*. A higher court on appeal, perhaps unversed in euphemism, held this to have been no offence:

Women walking the streets for tricks to take to their 'pads'. (L. Armstrong, 1955)

**walk<sup>2</sup>** to be dismissed from employment

The usage wrongly implies a voluntary departure:

This is, I give you maybe three, four years, you'll walk. (Diehl, 1978, suggesting such dismissal)

Also of dismissal from courtship or cohabitation.

**walk<sup>3</sup>** to be stolen

Normally of small tools or army kit, attributing powers of locomotion to inanimate objects rather than accusing one of your mates of theft. Such objects may also *go for a walk*:

Hitherto, under state control, the biggest problem had been bits disappearing off the engines—even whole exhibits going for a walk. (Sunday Telegraph, 7 February 1999, reporting on the Nairobi Railway Museum)

**walk<sup>4</sup>** (in cricket) to acknowledge dismissal before the umpire's adjudication  
Euphemistic only in the negative, where *not to walk* implies bad sportsmanship:

Gooch's initial movement suggested that he was going to walk, which might have deceived the umpire. (Daily Telegraph, 27 January 1995—he was given out incorrectly)

**walk<sup>5</sup>** to escape deserved punishment or obtain early release from prison

A shortened form of *walk free from court or jail*:

'Havistock is going to walk, isn't he?' 'Sure he is,' Al said. 'What could we charge him with?' (Sanders, 1986)

... the most they'll get is twenty years, walk in seven or eight. (Clancy, 1989)

Whence, to secure an acquittal:

I've never had a client I've walked on a murder charge go out and do it again. (R. N. Patterson, 1996/2—but how could an innocent man be a recidivist?)

**walk<sup>6</sup>** *American* unsportingly to throw a ball at a striker which he cannot reach  
From baseball:

They boo their own pitchers if they 'walk' him—that is, deliberately throw wides he cannot reach, allowing him a free saunter to first base rather than run the risk of letting him blast one into the stands. (*Daily Telegraph*, 5 September 1998)

**walk<sup>7</sup>(out/with/out with)** to court

The usage has survived the days when preliminary courtship was a pedestrian affair:

You'll dance at the hops with me, ride with me, but you won't walk with me.

(Cookson, 1967)

Caleb was 'walkin' a maid out'. (Agnus, 1900)

Donald Campbell... who for many years has walked out with Julie Christie, the actress... (*Daily Telegraph*, 28 December 2000)

**walk out** to go on strike

Not just the departure of workers on foot at the end of a shift. Also, as a noun, to describe concerted strike action, usually taken at short notice.

**walk penniless in Mark Lane** SEE MARK 2

**walk the plank** to be killed by drowning

Favoured by pirates for the disposal of their captives. Some figurative use:

A 15-year-old daughter broke out upon sexual adventures [on a cruise] and a singer with the ship's band was only saved from walking the plank by some polaroid pictures of her performance in other cabins. (Whicker, 1982)

To *walk the golden gangplank* implies departure from employment with a generous payoff:

Grand Met's finance director has walked the golden gangplank without waiting for consummation of the deal. (*Daily Telegraph*, 28 June 1997)

**walk the snake** (of a male) to copulate

The common serpentine imagery:

'Y'all come back there, we gonna walk ' the snake.' 'The snake?' she snorted. 'More like a worm, I'll bet.'... 'It's a fucking *python*,' he shouted. 'You don't believe me'... He was unzipping his pants.

(Anonymous, 1996)

**walker** a male paid by a female to accompany her on a social occasion

The imagery, and word, comes from being employed to exercise someone's dog, or take it *walkies*:

A dependable date for charity events... Woolley has fallen into the category of 'walker'. (*Vanity Fair*, January 1993)

**walking papers** a notice of dismissal from employment

Your instructions to WALK 2, but not to hike:

I should give you your walking papers. (Theroux, 1989)

**wall-eyed** drunk

Literally, strabismic, with difficulty in focusing, and drunkenness can cause that too.

**wallflower** a young woman who is failing to attract a male companion

From the far-off days when girls sat around the periphery of dance halls, waiting for a male partner to ask them to take the floor with him:

Suddenly came the sweet green age of chlorophyll, offering new hope for wallflowers and old maids. (E. S. Turner, 1952)

*Wallflower week* is the time of menstruation.

**wander** to philander within marriage

It is the male who tends to STRAY:

... her pain, particularly with her husband's wandering, was sometimes intense. (Turow, 1990)

**wandered** *Scottish* mentally confused

From the inability to concentrate:

... sick in mind as in body. He seemed, as my wife's relatives would have said, to be 'wandered'. (Fraser, 1969—the relatives were Scottish)

**wandering eye** a tendency to promiscuity

An affliction of husbands rather than wives:

No wonder Bill has a wandering eye. (Michael Sheldon in *Sunday Telegraph*, 3 March 1996, reviewing a book by Hillary Clinton)

**wang-house** *American* a brothel

Possibly a corruption of WANK 1, and not from a Chinese dialect:

I had expected the opium parlour to be something like a wang-house filled with sleepy hookers. (Theroux, 1973)

**wank<sup>1</sup>(off)** to masturbate

Literally, to beat or thrash. As both verb and noun, while *wanker* is a common term of male insult:

He himself felt only guilt and depression like as a lad he used to feel when he wanked off. (Lodge, 1988)

He seems to be recording, in his own graceful way, a wank in the woods. (Fry, 1994)

Harrison's are a load of wankers. (Sharpe, 1982, illustrating schoolboy, rather than sexual, abuse)

### **wank<sup>2</sup>** a penis

Presumably from its function in **WANK 1**:

Her father escaped from a lunatic asylum with bunions on his balls and warts on his wank. (McCourt, 1997)

### **wankery** pornographic literature

An aid to male titillation:

...locking himself in with a load of new-bought wankery. (Amis, 1978)

### **want<sup>1</sup> (a)** low mental ability

A shortened form of a *want of understanding* etc.:

I had a want and been daft likewise. (Galt, 1826)

And in several phrases, indicating a shortage from a full complement, such as *want some pence in a shilling*:

...of rather a wild frantic nature, and seem to want 'some pence in the shilling'.

(Mactaggart, 1824)

Whence the common adjective, *wanting*, for a slow-witted person.

Junior had always been slightly wanting.

(Fraser, 1994)

### **want<sup>2</sup>** to lust after

This kind of *want* is not for social intercourse:

Yet he wanted my mother, his half-sister, and in trying to get his way with her caused her untold agony of mind. (Cookson, 1969)

Specifically, as *want sex, a body, intercourse, it, love, relations, etc.*:

Since she was fifteen, men had wanted her body. (Allberry, 1976)

### **want out** to wish to kill yourself

Literally, to wish to extract yourself from a deal or arrangement:

'Does the letter signify anything to you?'

'Only that he wanted out.' (B. Forbes,

1983—it was a suicide note)

### **ward off invasion** to launch a pre-emptive strike

The language of Nazism, and one of the excuses given for the German invasion of Poland in August 1939, and of Holland and Belgium in May 1940:

Naturally a 'counter-attack' to 'ward off the hostile invasion'. (Klemperer, 1998, in translation—diary entry of 11 May 1940,

noting the reason given for the attack on the Low Countries).

### **warehouse** to hold (securities) for a principal to conceal his interest

Stock exchange jargon when the arrangement is clandestine or illegal:

It is even suggested that the diminutive legal person could have 'warehoused' some of the Howard shares. (*Private Eye*, March 1981)

### **warm<sup>1</sup>** sexually aroused

And not noticeably cooler than **HOT 1**:

The warm effects which she in him finds missing. (Shakespeare, *Venus and Adonis*)

In obsolete use, a *warm one* was a prostitute, whom you might find in a *warm shop*, or brothel.

### **warm<sup>2</sup>** wealthy

Denoting a fortune thought to be undeserved, the possessor of which may be miserly:

He's a warm man, is Mr Noakes. (Sayers, 1937)

### **warm<sup>3</sup> (with wine)** tipsy

Rum or whisky warm better:

Col's bowl was finished; and by that time we were well warmed. (J. Boswell, 1773—he himself felt far from well the next morning)

Addison wrote some of his best papers in *The Spectator* when warm with wine.

(J. Boswell, 1791)

### **warm a backside** to thrash

Not by standing before the fire on a cold day:

Please don't think I don't know how to warm your backside. (Theroux, 1993—the threat was made to a child)

### **warm a bed** to copulate with someone promiscuously

Not by using a hot-water bottle or electric blanket:

It was equally possible she was warming another man's bed. (R. Moss, 1987)

### **warm up old porridge** to renew a discontinued sexual relationship

It never tastes the same, so they say.

### **warn off** to expel from participation in horse-racing for dishonesty

A shortened form of *warn off the turf*:

[He] realized that he might be warned-off. Might suffer the ultimate disgrace.

(D. Francis, 1998)

### **warning** *obsolete* a notice of termination of employment

Usually, but not always, given by the employer to the employee:

If respectable young girls are set picking grass out of your gravel, in place of their proper work, they will give warning. (Somerville and Ross, 1897)

**warpaint** facial cosmetics

Punning jocular female usage (although the process of application and its purpose are serious):

Baby was down with a fresh dressing of warpaint. (Sharpe, 1977—*Baby* was an adult female)

**wash<sup>1</sup>** *obsolete* stale urine

As once commonly used in laundry:

Dochter, here is a bottle o' my father's wash. (D. Graham, 1883—it was for medical examination)

A *wash-mug* was a piss-pot.

**wash<sup>2</sup>** *British* to deal unnecessarily in securities to obtain commission

Stock exchange jargon. It is one way in which the broker can TAKE TO THE CLEANERS a trusting client. See also CHURN.

**wash<sup>3</sup>** to bring into open circulation

It indicates money or assets obtained illegally, and a less common version of LAUNDER:

We must wash the money...if that money isn't broken down... (Freemantle, 1977)

**wash and brush up** *American* a lavatory

You are unlikely to find anyone to do the *brushing up* in one these days.

**wash its face** not to incur a loss

Coming clean, I suppose, or not needing help from another:

He was forced to concede that, with some small adjustments, it managed to wash its face. (McCrum, 1991, describing a dubious venture)

**wash out** to destroy or bankrupt

Literally, an event which has to be abandoned because of rain:

We do not beat a race in four days. In fact... we go overboard today. We are washed out. (Runyon, 1990, written in the 1930s)

**wash the baby's head** to drink intoxicants in celebration of a birth

A less common variant of *wet the baby's head*, given under WET 2:

To wash ther heeads e bumper toasts. (Treddehoyle, 1846)

**wash your hands<sup>1</sup>** to urinate

The hand wash basin and the lavatory bowl are usually in close proximity. It is what arriving guests may be invited to do.

**wash your hands<sup>2</sup> (of)** to dissociate yourself from (anything embarrassing or unpleasant)

Like Pilate who 'took water and washed his hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just person, see ye to it'. (Matthew 27: 24)

**washed up** bankrupt

Like flotsam:

Mr and Mrs Dan Prescott were washed up for the rest of their days. They'd end up in a trailer park in South Florida. (Erdman, 1993, describing the direst of destinies)

**washroom** *American* a lavatory

Not a laundry:

In the washroom the two of them sit side by side in separate cubicles, talking over the noise of the gushing pee. (Atwood, 1988)

**waste<sup>1</sup>** *American* to kill

Literally, to destroy or use up:

You wanted a photo of Roger Kope, the cop who got wasted. (Sanders, 1973—British cops are only *wasted* by excessive bureaucracy)

**waste<sup>2</sup>** *American* urine or faeces

Canine faeces on the sidewalk or *house waste*, from an earth closet. A spacecraft is said to have no lavatory but it will boast a *waste management compartment*. In Britain a *waste management centre*, in Oxford and elsewhere, is a rubbish dump.

**waste time** *American* to masturbate

It is suggested that the time would be better spent with a sexual partner.

**wasted** *American* drunk

Not from spilling the liquid or resultant bodily emaciation:

To an American, the word *bar* suggests a place to get either happily squiffed or unhappily wasted. (*Travel and Leisure*, 1990)

**watch** *Irish* to sit with a corpse

The tradition of the *WAKE* persists in Ireland, where mourners visit the house to view the body, being suitably refreshed, before subsequently attending the funeral:

He hits me in the back with the whiskey bottle, pleads, Will you not watch one hour with me. (McCourt, 1997)

**water** urine

Used in this sense since the 14th century even though urine differs significantly from the



clear and potable compound of hydrogen and oxygen:

Sirrah, you giant, what says the doctor to my water? (Shakespeare, *2 Henry IV*)

To water something, such as *the garden, the roses*, or whatever, is to urinate on it:

When Brutal asked if he wouldn't like to step down and help us water the bushes, he just shook his head. (King, 1996)  
Then the officer excused himself to Jean-Marie, turned away, undid a fly, watered a rock... (Furst, 1995)

**water closet** a lavatory with a flush mechanism

Standard English, abbreviated to WC, and occasionally in Britain to W:

The W is a frequent non-U expression for 'lavatory' (W.C. is also non-U). (Ross, 1956)

This is a euphemism we have passed on to the French, as *le water* or *le water-closet*.

**water cure** a form of torture

Much different from attending a spa to cure your rheumatism. The water is applied in persistent drips externally, or in excessive quantities orally.

**water gardener** someone who improperly releases confidential information to the media

Cultivating the press, preparing the ground for policy changes, and the source of many a LEAK 2:

The markets sensed some change of mood, some well-placed drips from the Treasury's water-gardeners, and Friday of last week was their best day ever. (*Daily Telegraph*, 4 October 1997)

**water of life (the)** *Scottish/Irish* whisky

The Gaelic *usquebaugh* (and in various spellings) rather than the French *eau de vie*:

'Usquebeatha?' Murdoch said in Gaelic. 'The water of life.' (Higgins, 1976)

A glass of brandy or usquabae. (W. Scott, 1824)

**water sports** sexual activity involving urination

Not swimming, diving, etc.:

... they're interested in leather and water sports. (Theroux, 1990, describing sexual deviants)

**water stock** *American* to render securities less valuable by constant dilution

As a drover, Daniel Drew, as was usual, fed salt to cattle as they were being driven to market, so that they drank a lot and put on weight, making up for the flesh they lost during the drive. He adopted the same principle when he

started financing railroads, especially the Erie. (Faith, 1990)

**watering hole** a place licensed to sell intoxicants

Punning jocular usage, although there would be no smiles if only water was on offer:

A blinking sign I took to be a watering hole... (Theroux, 1979)

**watermelon** *American* an indication of pregnancy

In phrases such as *have a watermelon on the vine* or *swallow a watermelon seed*. Watermelons, in vulgar male talk, may be female breasts.

**waterworks**<sup>1</sup> the human urinary system

The pun is only used in the case of malfunction, to avoid mentioning a taboo condition: ... busily at work cauterizing his waterworks... (Sharpe, 1979)

**waterworks**<sup>2</sup> tears

Especially those of a woman or child thought to be producing them to obtain sympathy:

It's impossible to reason with Ma; she just turns on the waterworks. (Seth, 1993)

**wax**<sup>1</sup> to remove unwanted hair from (a part of the body)

Mainly female usage and practice:

Mumsy and I are motoring up to London to have our legs waxed at Fortnums. (*Private Eye*, April 1981)

**wax**<sup>2</sup> *American* to kill

Perhaps only in the past participle, from the appearance of a corpse rather than the immobility of a dummy in a *waxworks*:

After you saw Sophie Millstein get waxed ... (Katzenbach, 1995—Sophie had not had cosmetic treatment but was murdered)

**way of all flesh (the)** death

From the Douay Bible:

I am going the way of all flesh. (*Joshua* 23: 14)  
Made a cliché by Samuel Butler's novel of the same title, published posthumously in 1903.

**way out** under the influence of illegal narcotics

In standard usage, showing any wide deviance from a norm, whence a drug-induced elation in which some instrumentalists consider they work best.

**weaker half (the)** females

Euphemism, dysphemism, chauvinist insult, assessment of physical strength, or merely how our male ancestors, and many female ones also, regarded the comparison between the sexes. A shortened form of *weaker half of the human family* or *race*:

At this latter proceeding, the weaker half of the human family went distracted on the spot. (W. Collins, 1868—he might have written 'the women became excited')

**weakness** a tendency towards self-indulgence

Often *tout court* of drunkenness, and in phrases such as a *weakness for the drink*, a *weakness for men or women* (profligacy), a *weakness for boys* (homosexuality in men), a *weakness for the horses* (addiction to gambling), etc.:

... their Mr Fellowes *did* have a weakness. (Bogarde, 1983—he was a drunkard)

... it was a weakness for one of the secretaries in the P.A.'s office that had ended his first marriage. (Turow, 1999)

See also the delightful Irish *strong weakness* under STRONG WATERS.

**weapon** the erect penis

Of obvious and venerable derivation:

My naked weapon is out. (Shakespeare, *Romeo and Juliet*)

... my weapon sheathed itself in her naturally. (F. Harris, 1925)

**wear a bullet** *American* to be killed or wounded by shooting

Although unlikely to be visible on the outer garments:

'Who's wearing a bullet?' I asked her. (Chandler, 1958)

**wear a fork** *obsolete* to be cuckolded

The *fork*, or antlers, was a traditional indication of cuckoldry. Also as *wear horns*:

I wondered how many sets of horns Griswald III was wearing. (Sanders, 1994—he had just added one more himself)

See also FORKED PLAGUE and HORN 2.

**wear a pad** to be menstruating

The phrase is not used of female hockey players.

**wear a smile** to be naked

And nothing else.

**wear away** *obsolete* to die a lingering death

Usually from the CONSUMPTION of pulmonary tuberculosis:

Sickened. Took the bed, an' wear awa'. (Grant, 1884)

**wear Dick's hatband** SEE DICK'S HATBAND

**wear down** *Scottish* to grow old

Physically accurate and an allusion to the burdens of a long life:

I and my Jenny are baith wearin' down. (Rodger, 1838)

**wear green garters** *obsolete Scottish* to remain unmarried after a younger sister's wedding

By tradition, the unmarried elder sister wore green or yellow garters at the wedding of a younger. The taboos surrounding spinsterhood arose from the plight of those women who failed to obtain the support of a husband and were forbidden by convention to seek work to support themselves.

**wear iron knickers** (of a female) to refrain from copulation

Men are not figuratively so attired:

Her Italian father... wanted her to wear iron knickers until she was twenty-one. (Follett, 1979)

**wear lead boots** *American* to be ineligible for promotion

As worn by the deep-sea diver, to keep him down:

All his buddies in the department'll do him favors today... but as for as going higher, he smelled bad, to the brass he was wearing lead boots. (Turow, 1993)

**wear lead buttons** *American* to be murdered

The common association between LEAD and shooting:

Talk to me like that... and you're liable to be wearing lead buttons on your vest. (Chandler, 1943)

See also WEAR A BULLET.

**wear the breeches** to be the dominant partner in a relationship between a man and a woman

Usually of the woman, from the days when only men wore the *breech*, *breeches*, *trousers*, or (in America) *pants*:

That you might still have worn the petticoat, And ne'er have stol'n the breech from Lancaster. (Shakespeare, *3 Henry IV*) Helpmate, a thick, stubborn-looking lady of 40, childless, and most likely wearing the breeches. (*Century Magazine*, July 1882) [She] is even more predatory than he is... This film's brassy flouting of money, power, and sex appeal would appear naive no matter who wore the pants, as they used to say. (*New York Times*, 12 July 1992)

**wear your heart upon your sleeve** to fail to conceal heterosexual longing

At one time men might advertise their intentions or desires by displaying some keepsake from the woman:

But I will wear my heart upon my sleeve  
For daws to peck at. (Shakespeare, *Othello*—  
a daw was a jackdaw)

**wedding tackle** SEE TACKLE

**wee(-wee)** to urinate

The derivation is from *little* as in LITTLE JOBS, or is a corruption of *eau*, with the common WATER imagery. The repetition of *wee* does not indicate a double effusion:

'Just a minute,' said Viola, 'I want to wee-wee.' (Bradbury, 1959)

**wee drop** *mainly Irish/Scottish* a drink of whisky

As a with a LITTLE SOMETHING, the volume is seldom small. Also as *wee dram* or *wee half*:

Manis was always fond of the wee dhrap.  
(MacManus, 1899)  
... a 'wee hauf' held my heart in cheer.  
(A. Murdoch, 1873)

**wee folk** *obsolete mainly Irish* the fairies  
Malevolent creatures of whom you had to speak nicely to appease them. Also as the *wee people*:

The belief in the 'wee folk', or 'gentry', is very much more wisely spread. (*Cornhill Magazine*, February, 1877, quoted in EDD)  
... they attribute it to the wee people.  
(W. Mason, 1815)

**weed (the)** a taboo substance which is smoked

Formerly tobacco, to smoke which in Victorian times was antisocial outside the Smoking Room, but now marijuana:

... a man whose private worth is only to be equalled by the purity of his milk-punch and the excellence of his weeds. (Bradley, 1853, meaning cigars)  
... opened the door and sniffed the weed.  
(Chandler, 1958—he could smell cannabis smoke)

**weekend** dishonestly to use a customer's money after the close of business on Friday

Banking jargon and practice. By delaying the transfer of funds, the banker earns, on the customer's credit balance or transfer, interest which is accrued on a daily business. For some banks, this kind of *weekend* starts on a Thursday and ends on a Tuesday.

**weenie** *American* a penis

Possibly from the German *wienerwurst*, Vienna sausage, whence *wienie*, and the Anglicized *weenie*, a frankfurter, and the common *sausage*

imagery. To *step on* or *shoot your weenie* is a variant of the cliché, to shoot yourself in the foot:

So long as I don't step upon my weenie.  
(Clancy, 1989)

**weigh the thumb** deliberately to overcharge

From the practice of surreptitiously depressing the scales to give a heavier reading, but now used figuratively of any overcharging.

**weight problem** SEE PROBLEM

**weight watcher** an obese person

But at least conscious of it and often trying to do something about it. See CALORIE COUNTER.

**welfare** state aid to the poor

It originally meant prosperity, which is not how all the recipients today see it:

... his girl friend threatened to call the cops when he took half of her welfare money.  
(Wambaugh, 1983)

The British *Welfare State*, a Utopian concept introduced after the Second World War, had the laudable intention of providing all citizens with free medical care, free schooling, and provision for adequate shelter, food, and clothing, regardless of whether they were in employment or paid taxes.

**well away drunk**

Also as *well bottled*, *in the way*, *corned*, *oiled*, *sprung*, etc.:

The Colonel... overcomes his resistance to vodka to such an extent that he is soon well away and sings songs of Old Kentucky.  
(A. Carter, 1984)  
I'll nut say drunk, but gay weel cwon'r'd.  
(A. Whitehead, 1896)

Some forms are obsolete.

**well built fat**

Used of men and women, and of children also, because manufacturers know better than to describe somebody's little darling as obese. Less often as *well-fleshed*:

... there is a well-built girl attendant who is chased about the stage. (*Daily Telegraph*, 31 October 1972)  
Well-fleshed men could niver stand up long agen an ale-pot. (Sutcliffe, 1901)

**well endowed** having large genitals or breasts

It is unlikely that a female so described will bring a dowry to the marriage settlement. The possession of such characteristics is known as *endowment*:

... she was probably as pretty, if considerably less well-endowed. (Price, 1972—she had smaller breasts)

Exceptionally good-looking, personable, muscular athlete is available. Hot bottom plus large endowment equals a good time. (*Sunday Telegraph*, September 1989, quoting the advertisement answered by Representative Frank, who later appointed the personable, if immodest, prostitute as a personal aide)

**well hung** having large genitalia

Used critically of bulls, stallions, and rams, and lewdly of men:

He had a deep voice and looked from his tight pants to be fairly well hung. (Phillips, 1991)

**well-informed sources** the person involved

Political usage when the passer of the information wishes to remain anonymous, to influence public opinion without making a direct statement, or to reveal confidential details. As the attribution no longer deceives many people, the information now tends to come from *friends* of the politician in question:

Friends reported Michael Portillo's opinion as being in the same vein. (J. Major, 1999)

**well rewarded** overpaid

It is better not to be seen to accuse the beneficiary of greed:

... Lord Young, C & W's well-rewarded chairman. (*Daily Telegraph*, 6 December 1994)

**welly** a contraceptive sheath

A shortened form of *Wellington boot*, which is also made of rubber and has protective properties:

**wellies from the Queen** are condoms held by the QM at the brow during foreign port visits. (Jolly, 1988—the *brow* is the gangway)

**wench** *archaic* a prostitute

Originally, a girl, whence a promiscuous woman:

Let my lord take wenches by the score. (Blackhall, 1849)

He who *wenches* is a womanizer.

**West Briton** *Irish* an Anglicized Irishman Often Protestant, educated in England, and affecting the speech and manners of the British professional classes. Used derogatively by some other Irish people:

Those on the other side, he said, were mere 'West Britons'. (Kee, 1993—this was rather rich coming from C. S. Parnell, a Protestant cricket-lover educated at Cambridge who spoke with a British upper-class accent)

Whence the obsolete *West Britonism*, the policy of advocating the continuation of the union with Great Britain:

The O'Connor Don is a sample of West Britonism in Ireland—he is a sample of the rights of England and Englishmen to rule Ireland. (*ibid.*)

And the adjectival *West British*:

After a short time the paper's policy could no longer with any justice be called 'West British'. (Fleming, 1965, of the *Irish Times*, which maintained a Unionist stance for some time after the creation of the Irish Free State)

**wet<sup>1</sup> (the bed)** to urinate in an inappropriate place

And in various other phrases, such as *wet yourself*, to urinate in your clothing; *wet your pants*, to urinate in your trousers, etc.:

Boys and girls who steal, vandalize, or wet the bed... (Bradbury, 1976)

Grooters felt her legs almost doubling underneath her and she wet herself.

(Davidson, 1978)

Merriman thought he was going to wet his pants. (M. Thomas, 1980)

**wet<sup>2</sup>** a drink of an intoxicant

Seldom on its own:

Bring me a wet. I feel parched. (Cookson, 1967)

A *wet canteen* or *bar* is a place where intoxicants are served:

We spent a very pleasant evening, the First Battalion having a wet canteen, and when we started back we were three sheets in the wind. (F. Richards, 1933)

The sitting room of his cottage had a fully stocked wet bar. (Erdman, 1993)

*Wet goods* or *stuff* were intoxicants, especially in American Prohibition use:

The wet goods flowed. You couldn't move all of it. (Longstreet, 1956, describing the Prohibition years)

A *wet-hand* is a drunkard, who might be said too often to *wet his mouth, beard, quill, or whistle*:

Simply must wet m'whistle. (Manning, 1960)

To *wet a bargain* was to drink together to seal it:

... and be dam we'll wet our bargain. (Somerville and Ross, 1908)

To *wet the baby's head* is to drink intoxicants to celebrate a birth.

**wet-back** *American* an illegal Mexican immigrant into the United States

At one time many swam across the border:

A lot of [Californian orange pickers] were wet-backs. (Macdonald, 1971)

**wet deck** *obsolete* copulation with a woman who had recently copulated with someone else

Nautical use and imagery:

And who would have the first bout, in any case? I'll not take your wet-decks.

(Monsarrat, 1978, writing in archaic style)

A *wet hen* was a prostitute.

**wet dream** an involuntary seminal ejaculation while asleep

The experience may be accompanied by an erotic dream:

Any dreams, wet or non-wet... (Amis, 1978)

Figurative use only of female lust:

Sharing a bed is nothing, in college we girls do it all the time. But curling up is your Philomena's wet dream. (Rushdie, 1995—it was suggested that Philomena was a homosexual)

**wet for** (of a woman) lusting after

From the enhanced secretion. Also *wet your drawers, knickers, pants, or yourself*:

I am rotten-ripe, soft and wet for you.

(F. Harris, 1925)

It's a stock joke that all the women in the club wet their knickers at the sight of him. (Lodge, 1980)

—Women like your women go for money, Jimmy Sr told Bimbo.—They'll wet themselves about' any ugly fucker or spastic just as long as they're rich. (R. Doyle, 1991)

**wet job** a murder

But not necessarily by drowning. Also as *wet operations* or *work*:

If anyone fancied the idea of doing a 'wet job' on me then the bomb would go off in hours. (Allbeury, 1983)

Max was an expert at what the checkists tactfully described as *mokrie dela*, 'wet operations'. (R. Moss, 1987)

Heydrich [had] his more donnish subordinates carry out what is uncharmingly called 'wet-work'. (Burleigh, 2000)

**wet nurse** a woman paid to suckle another's baby

Standard English:

Most women then got their kids wet-nursed by somebody else, if they could afford it. (Atwood, 1988)

**wet weekend** *Australian* a period of menstruation

Weather during which the opportunity for sport is curtailed.

**wet your wick** (of a male) to copulate

Not by taking a shower—see **WICK**:

Carlo had tried to wet his wick, because in Oregon that was no big deal, and before the sun was up her father had opened his throat for the ants to have a drink. (Seymour, 1984)

**wetness** sweat

Female usage and advertising jargon:

The confident, knowledgeable people with public lives which transcend choices about bathroom bowl cleaners and products to prevent underarm 'wetness' have been males. (Mackie, 1983)

**wetting**<sup>1</sup> *obsolete* an intoxicating drink

Not being caught in the rain:

The young chaps bring their bottles out, And ilk ane gets a wettin'. (Lumsden, 1892)

**wetting**<sup>2</sup> *obsolete* stale urine

Used in domestic laundry and cloth manufacture before chemists formulated more expensive alternatives:

I slat a pot of wettin in his face. (Wheeler, 1790)

**whack** to kill

The common hitting imagery:

Joe, you know when Geoff got whacked, don't you? (Sanders, 1977—Joe was hit not by a cane but by the train under which he was pushed in Union Square station)

**whack off** to masturbate

To *whack* is to pull, among other meanings:

... Zoona—who was eventually thrown out of school for whacking off in full sight of three mothers during parents day.

(J. Collins, 1981)

**whacked** drunk

From the slang meaning, exhausted. The symptoms can be the same:

... a very wet party. Everyone got whacked out of their skulls. (Sanders, 1982)

**wham** (of a male) to copulate with

The usual violent imagery, and also in the phrase *wham, bang, and thank you ma'am*, of a selfish philanderer:

Monotonous, you know: the wham, bang and thank you ma'am type. (Pérez-Revérté, 1994, in translation—a woman was expressing dissatisfaction with her sexual partner)

**what the traffic will bear** an excessive but obtainable price

The imagery is from transport pricing policy. The cliché is most used by lawyers, merchant bankers, etc. when setting fee levels for corporate, careless, or care-worn customers.

**what you may call it** any taboo object

The lavatory for many females, or a part of the body associated with sex or urination. Often shortened to *whatsit*, less often to *whatzis*:

The *whatsit* is through there if you want it. (B. Forbes, 1983—a woman was indicating where the lavatory lay)

...you'll probably use it to shoot off your *whatzis*. (Sanders, 1982—it was a handgun)

**whelp** to give birth to a child

A *whelp* is literally the cub of a bitch, a lioness, or a tigress:

...she was so close to what she called 'whelpin' that she couldn't be moved. (Keneally, 1979)

**whiff** *American* to kill

Perhaps obsolete, from the slang meaning, to hit out at:

He wasn't alone when you whiffed him. (Chandler, 1939)

**whiff of** associated with something illegal or taboo

From the smell:

...we got a definite whiff of march hare. (Monkhouse, 1993—somebody was acting strangely)

Carlyle's *whiff of grapeshot* was the firing on the Paris mob by Napoleon which established order and his personal authority.

**whiffed** drunk

To *whiff* was to be unsteady, as drunkards often are:

'I did thirty days without the option for punching a policeman in the stomach on Boat-Race night.' 'But you were whiffed at the time.' (Wodehouse, 1930)

**whip** to steal

Usually of small objects, perhaps from the moving of a distant article with the use of a *whip*. Common slang use.

**whip the cat** to be drunk

Cats are associated with vomiting and vomiting with drunkenness, although that does not explain the *whipping*.

**whistle** the penis

Nursery usage, from the shape in a young boy.

**whistleblower** a person who reveals damaging confidential information

The position of a referee, who stops the game when he detects foul play:

But the marginalizing of local government, and giving powers and public funds to unselected, unaccountable quangos (with

rules that punish 'whistleblowers')... (Daily Telegraph, 5 February 1994)

See also BLOW THE WHISTLE ON.

**whistled** *?obsolete* drunk

A *whistle* in slang is a mouth, which we still WET 2. A *whistle-shop* was an unlicensed inn, operated by a *whistler*:

The whistler, otherwise the spirit-merchant. (Moncrieff, 1821)

**white elephant** an unwanted or onerous possession

The King of Siam, also titled 'the King of the White Elephant', was said to present such a beast to any courtier he wished to ruin. Unable to sell or work the animal, the recipient had to provide for it with no return:

The £2000 million white elephant. (Private Eye, March 1981, referring to Concorde)

**white feather** cowardice

Such a feather in the plumage of a fighting cock was said to indicate poor breeding whence less aggressive behaviour:

There's a white feather somewhere in the chield's wing, for all he's so big and buirdly. (Hamilton, 1898—*buirdly* means fine-looking)

**white girl** cocaine or heroin

In addict jargon. Also as *white lady*, *line*, *powder*, or *stuff*:

She could tell you each and every nickname for cocaine. Snow or Peruvian lady or blow or white girl. (McBain, 1994) Trade in the 'red, green and white lines'—rubies, jade and heroin—lay behind the dramatic growth of business in Mandalay. (Maclean, 1998)

He was still getting \$100,000 a year...and that bought a goodly amount of the sweet white powder. (M. Thomas, 1982)

**white-knuckler** *American* a small aircraft on a scheduled service

Alluding to the anxious grip of the passengers on the arms of the seats, especially in bad weather:

You take a white-knuckler...from Hyannis Airport through the fog to Logan. (Theroux, 1978)

Various local carriers are called the *White-Knuckle Line* by their regular passengers.

**white lightning**<sup>1</sup> LSD

From its effect on those who ingest it:

Ellen...unfolded some tinfoil which she said contained three tabs of Owsley's original 'white lightning', the Mouton-Rothschild of LSD. (Village Voice, 1 June 1972)

**white lightning<sup>2</sup>** a spirituous intoxicant Either illegally distilled, and uncoloured, whisky, or standard gin or vodka. Also as *white eye*, *mule* (from the kick), *satın*, or *stuff*: ... 'white lightning', 'white mule', or just plain 'corn', as the local moonshine whiskey is called. (*Double Dealer*, July 1921)  
White satin, if I must know, was gin. (Mayhew, 1862)  
He was drunk... He'd been on the white stuff all day long and was drinking it like water. (le Carré, 1989)

**white marriage** a marriage in which the parties do not copulate  
The traditional virginal colour, so often seen inappropriately in the bridal gown, remains appropriate here:  
I don't think there's much sex in poor Tom. What's known as a white marriage. (Burgess, 1980)

**white meat<sup>1</sup>** the breast of cooked poultry  
As with DARK MEAT 1, now standard English, with Victorian prudery forgotten.

**white meat<sup>2</sup>** a white woman viewed sexually  
The converse of DARK MEAT 2, but also used of the aspirations of a white man living among black people:  
If it's white meat you want, ji, you won't find-o much on her. (Rushdie, 1995—it was suggested that Jawaharlal Nehru would find Edwina, Countess Mountbatten, an unsatisfactory sexual partner)  
If there's one thing an English officer abroad wants once in a while, Sharpie, it's a spot of the white meat... They get bored with the dark meat. (B. Cornwell, 1997, writing in archaic style)

**white plague (the)** *obsolete* pulmonary tuberculosis  
The illness attracted much euphemism because it killed many young adults:  
When scarlet fever, cholera, typhoid fever, and the 'white plague' (tuberculosis) took such a toll of young ladies in their prime... (Pearsall, 1969, writing of the 19th century)

**white rabbit scut (the)** cowardice  
The *scut* is the short white erect tail, the sign of the fleeing rabbit:  
What, leave Marsh and show the white rabbit scut to Nicholas Radcliffe? (Sutcliffe, 1900)

**white sale** an occasion when concessions are freely given

There is recurrent heavy discounting by retailers of *white goods*, bedlinen, and domestic appliances. Some figurative use:  
I got him everything. It was a white sale at the U.S. Attorney's office. (Turow, 1990)

**white slave** a white prostitute working outside Europe  
Usually under a pimp's strict control or in a brothel. *White slavery* is the business in which a *white slaver* is engaged as a pimp:  
London, or rather those who carry on the White Slave Traffic, provides the largest market in the world for the sale of human flesh. (Paxman, 1998, quoting Stead, c.1882)  
White slavery—the seduction and selling, and of course buying, of women for immoral purposes... (Londres, 1928, in translation)  
I'm not a white slaver in case they exist. (P. D. James, 1972—a young woman was being invited to go on a journey with a stranger)

**white tail** a completed but unsold new aircraft  
The manufacturer leaves it in a white finish until the buyer stipulates the livery. *White tails* are a treble disaster for the maker: his finance charges continue, his cash flow is interrupted, and the presence of unsold aircraft spoils the market.

**white top** a geriatric  
A man so described may be bald, and a woman may have BLUE HAIR:  
The problem with 'white tops', old folks with failing reflexes, impaired faculties or the effects of prescription drugs, let loose on the highways, is causing concern in Florida. (*Daily Telegraph*, December 1988)

**whitewash** an attempt to hush up an embarrassing or shameful event  
The compound of lime and water, or similar non-permanent materials, easily and liberally applied to a surface, may provide temporary cover for the blemishes underneath:  
Then, in Hughes's opinion, the committee had produced a whitewash. (Colodny and Gettlin, 1991, writing about a report on the secret bombing of Vietnam)  
The author of a British report in February 2001 on the granting of citizenship to wealthy Indians with what seemed to many to be unseemly haste, despite their apparent ineligibility and their financial prodigality to causes dear to the heart of Government, was given, in the press if not elsewhere, the nickname *Dulux*, from a brand of paint, possibly because it was thought the affair had been more effectively covered up than by a simple *whitewash*.

**whizz** *American* an act of urination

Onomatopoeic use:

'I just came in for a whizz.' He recoiled at the vulgarity. (Theroux, 1978)

**whole hog (the)** copulation

Usually after courtship involving exploratory sexual acts, and in the phrase *go the whole hog*, meaning to do something completely, which was derived either from eating a male pig at a sitting or from drinking all of a hog's head of ale:

She was disappointed. That I didn't go the whole hog. (Amis, 1980)

**wholesome** *obsolete* not suffering from venereal disease

Literally, no more than healthy:

The woman, indeed, is a most lovely woman; but I had no courage to meddle with her, for fear of her not being wholesome. (Pepys, 1664—perhaps too he was feeling weary, having already 'had his pleasure of Mrs Lane twice that day)

**wick** the penis

Rhyming slang on the London neighbourhood *Hampton Wick* and *PRICK*. This is a unique example of both parts of a rhyming slang phrase being used individually, although they are not synonyms, *wick* alone being used figuratively as well as literally:

It gets on my, you know, wick. (Bradbury, 1976)

See also *HAMPTON*.

**wicked way (your)** copulation

It is the male who seeks this path, which is not to be confused with Jermyn Street or the Reeperbahn. The phrase is mostly used humorously, and as *wicked design*, *purposes*, etc.:

James MacDermott was hauling me all around the house at Mr Kinnear's, looking for a bed for his wicked purposes. (Atwood, 1996)

**wide-on (a)** *American* female heterosexual lust

I suppose from the inappropriateness of *HARD-ON*. Also figurative use:

That's the one thing about lady analysts... once in a while they fall in love with a stock, usually because they get a wide-on for the management. (M. Thomas, 1985)

**wiener** a penis

The derivation is explained under *WEENIE*:

And keep your hands off yer wiener. (King, 1996)

**will** *obsolete* a homosexual

Widespread dialect use of either sex. *EDD* says 'an effeminate man; a mannish woman', which is as close to defining homosexuality as Dr Wright would venture. It is a shortened form of *will-o-the-wisp*, the *ignis fatuus*, of which first appearances are deceptive.

**will there be anything else?** *obsolete* do you wish to buy condoms?

The question was asked of adult males by their barber, when condoms were not sold openly in places to which women went and were freely available through barbers' shops: ... the days when one's barber, hoping to sell a packet of Durex, used to murmur discreetly, 'Will there be anything else, sir?' (*Sunday Telegraph*, 27 March 1994—and they still called a customer 'sir')

**willie-waught** *obsolete Scottish* a drink of intoxicant

*Good willie* meant hospitable and *waught* meant to drink deeply:

'And we'll take a right guid willie-waught' was changed to, 'We'll give a right guid hearty shake', in deference to temperance principles. (E. Murray, 1977, writing of Sir James Murray, the creator of the *OED* and domestically the bowdlerizer of Robert Burns. He also omitted from the *OED* the common vulgarisms noted by Grose, and other taboo words)

**willy** a penis

Or *willie*, in nursery and adult use:

Does your willy rise like a snake out of a basket? (Theroux, 1978)

There are almost as many names for a man's most intimate possession as there are for himself... from Tom, Dick and Harry to Jean-Claude, Giorgio and Fritz. The villain of this book is called Willie. (Joliffe and Mayle, 1984)

A *willie-puller*, a masturbator, is a term of vulgar abuse:

Enter Willie-Puller Hays, the man in charge of President Harding's election campaign. (Vanderhaeghe, 1997—Hays also ran the 'Hays Office', which sought to monitor and control the morality of Hollywood stars)

**win<sup>1</sup>** to steal

Old general use and still current among soldiers:

The cull has won a couple of glimsticks. (Grose—a *glimstick* was a candlestick)

In the army it is always considered more excusable to 'win' or 'borrow' things from men belonging to other companies. (F. Richards, 1936)

**win<sup>2</sup>** to copulate with



In a bygone age, to *win* a woman was to secure her consent to marriage. It now refers to extramarital sexual conquest:

I resolved to win her altogether. (F. Harris, 1925—but not with a proposal of wedlock)

**win home** *obsolete Scottish* to die

Christian devout use of the death of another, although the speaker seldom seemed anxious to secure a similar victory for himself. Also as *win your way* or *win to rest*:

Thro' a' life's troubles we'll win home at e'en. (J. Wright, 1897)

Auld Jamie has gi'en up the ghost  
And won his way. (Hetrick, 1826)  
He's been troubled lang; but now  
He's won to rest. (ibid.)

**wind<sup>1</sup>** a belch or fart

In genteel use, only of belching, about which there are fewer taboos than farting:

Baked beans, which always give me terrible wind... (Matthew, 1978)

See also WINDY 1.

**wind<sup>2</sup> (the)** *American* dismissal from employment, courtship, or occupancy

Something which you may be given:

My rent is over due for the shovel and broom... She says she will give me the wind if I do not lay something on the line at once. (Runyon, 1990, written in the 1930s—the *shovel and broom* was the room)

Or *taken*, which implies voluntary departure:

She takes the wind on me a couple of months ago for my friend Frankie Ferocious. (ibid.)

**wind up (the)** cowardice

The result of being WINDY 2:

Been sick, has he? He's got the wind up, that's his trouble. (Faulks, 1993, writing of a soldier in the trenches in 1916)

**winded** (of a male) incapacitated by a blow to the genitalia

Supposedly, having received a blow in the stomach:

'Just winded,' groaned Harry, though in fact a flying brick had struck him a painful blow in the groin... he was holding his genitals in his hand for they were too painful to massage. (Farrell, 1973)

The evasion is much favoured by sports commentators.

**windfall** a bribe

Fruit which fell to the ground used to be given to whomsoever wished to gather it. Thus a *windfall* was something of value for which you did not have to pay, including a legacy or other unexpected benefit:

The cop and those higher up share in the windfall. (Lavine, 1930—describing bribery, not apples)

**window dressing** falsely or fraudulently issuing figures or statements relating to a business

Commercial and banking jargon, using imagery from retail trading:

The cheques were part of the 'window dressing' of the balance sheet at London and County Securities. (*Private Eye*, September 1981—beware always the words *security* or *trust* in any financial organization which asks you to invest)

**windy<sup>1</sup>** suffering from or likely to cause flatulence or flatus

See ALSO WIND 1:

...taters... es windy zort o grub. (Agrikler, 1872)

**windy<sup>2</sup>** frightened

With a suggestion of cowardice:

... he may be what the British soldier would call 'slightly windy'. (W. S. Moss, 1950)

See also WIND UP.

**winged** wounded

Second World War use of humans, from the shooting of birds which, if hit in the wing, fall to the ground alive.

**winkle** a penis

Nursery usage, perhaps from the *Willie in Wee Willie Winkie*. Occasionally also as *winkie*:

... unlikely to haul himself diagonally across the polished walnut and scratch at his winkle. (Amis, 1978)

Very butch, and he's got a gun trained on your winkle. (B. Forbes, 1986)

**wipe off** to kill

The imagery is from erasing chalk from a blackboard. The phrase is used of death through the forces of nature or by virtue of man's inhumanity:

What more useful bird can you find, as wipes off worms an' grubs as they did? (A. Patterson, 1895)

He'll wipe you off. (Chandler, 1939, referring to a killing, not a spilt bowl of soup)

**wipe out<sup>1</sup>** to kill

From the erasure:

I worked with three gangs who got wiped out, all except me. (L. Thomas, 1979)

**wipe out<sup>2</sup>** to cause to lose wealth or reputation

Either through bankruptcy or being discrediting:

... was it fair to take a nice, dumb little guy like Lehman for such a ride, one that would inevitably wipe him out? (Erdman, 1987—Lehman was about to be cheated, not killed)

It would wipe me out, of course. No one would employ me. (Deighton, 1988—he was facing a criminal charge)

**wire** to render ineffective a tachograph (on a commercial vehicle)

The tachograph records the times when the vehicle is moving, thus providing evidence that statutory rest periods are taken by the driver:

A driver who wishes to exceed his permitted hours may disconnect the tachograph, either by removing the fuse or by seeking to by-pass it electrically, which is known as 'wiring'. (Holder, 2000)

See also **HOT-WIRE**.

**wire-pulling** the covert use of influence or pressure

Like the actuation of a puppet:

... promises were held out of 'wire-pulling tactics in high political circles'. (R. F. Foster, 1993, referring to the advance publicity for Mrs Parnell's 1914 autobiography)

**wired<sup>1</sup>** drunk or under the influence of narcotics

Of the same tendency as **LIT** and more of drug-taking than alcohol:

'Do you have to go to bed?' he asked. 'I'm wired. I can't sleep.' (Robbins, 1981, after taking drugs)

**wired<sup>2</sup> (up)** subject to clandestine surveillance

This espionage and police jargon has survived the introduction of devices which are almost always *wire-less*:

Even the damn cats are wired, no exaggeration. (le Carré, 1980)

... the defendant remained unaware... that their interrogators were... 'wired up'. (*Private Eye*, March, 1981)

An investigator or person seeking evidence clandestinely may be said to *wear a wire*:

Because of that [Linda Tripp] decided to wear a wire for Ken Starr? (*Sunday Telegraph*, 4 October 1998)

A *wireman* is an expert in the technology:

What we need is a first-class wireman, somebody who can do it right. The apartment. The phone. (Diehl, 1978)

**wired to the moon** mentally abnormal

A variant of the common *lunar* theme:

She was wired to the moon but she was harmless. (R. Doyle, 1996)

**wise woman** *obsolete* a witch

And a *wise man* was a wizard:

Sure a wise woman came in from Finnigan... and she said it's what ailed him he had the Fallen Palate. (Somerville and Ross, 1908)

**with child** pregnant

Standard English, and not just somebody left holding the baby:

Once he had got a girl with child. (G. Greene, 1932)

**with learning difficulties** unable to keep up with your peers in class

All of us suffer from *learning difficulties* from time to time, especially the elderly when it comes to computers and other electronic gadgets, and children who prefer watching television to doing their homework. A favoured educational jargon use.

**with respect** you are wrong

Used in polite discussion and jargon of the courts where an advocate wishes to contradict a judge without prejudicing his case:

There is high authority for the view that (with respect) means 'You are wrong'... just as 'with great respect' means 'you are utterly wrong' and 'with the utmost respect' equals 'send for the men in white coats'. (Mr Justice Staughton, quoted in *Daily Telegraph*, February 1987)

**with us no more** dead

Or having left employment, voluntarily or otherwise. See also **NO LONGER WITH US**.

**with your Maker** dead

Christian usage in various forms, from the posthumous heavenly gathering of the righteous and others, who may also aspire to meet God, Jesus, the Lord, etc.:

If you make a wrong move, you're with your maker. (Fraser, 1970)

**withdraw from life** to kill yourself

The destination is unspecified:

Due to the hopelessness of the state of her health, she decided to withdraw from life. (*Daily Telegraph*, 6 July 2001—reporting a statement about the suicide of Hannelore, the wife of Helmut Kohl)

**withdraw your labour** to go on strike

Trade union jargon. It could simply mean to go home or to change your employment.

**withdrawal to prepared positions** a forced retreat

One way in which the defeated seek to play down or mitigate failure. A *withdrawal in good order* is probably a rout.

**within-group norming** *American* giving lower marks to white candidates than to blacks

An attempt to meet a QUOTA in employment ratios by penalizing those who are likely to have had better educational opportunities:

...referred to in government and employment circles as 'within-group norming' or 'score adjustment'. (*Chicago Times*, 14 May 1991)

See also RACE-NORMING.

**without a head** *obsolete Scottish* unmarried

This expression refers to the time when many unmarried women had little security outside their parents' house, few opportunities to maintain themselves, and almost no protection in law:

It's no easy thing...for a woman to go through the world without a head. (Miller, 1879)

(Males who are vexed by the antics of modern feminists should remember that this pendulum once swung the other way.)

**without baggage** *obsolete* to execution

One of the coded phrases used by the Russians under Communism for prisoners taken out of jail to be killed. Also as *without the right to correspondence*, which at least acknowledged that dead people can't read:

From time to time someone would depart from the camp 'without baggage'. Those were sinister words—we all knew what they meant. (Horrocks, 1960—he was imprisoned in Moscow in 1920 after serving with the White Russian forces) A doctor who complained that his sister had died of hunger was sentenced to ten years 'without the right of correspondence', the euphemism for a death sentence. (Moynahan, 1994)

**without the highest IQ in the world** slow-witted

A sample entry to cover many similar phrases, which logically might refer to all of us, bar one:

He was a good man—without the highest IQ in the world. (Monty Roberts, 1996)

**woman** a female viewed lustfully by a man

He who says *I feel like a woman tonight* does not postulate an incipient sex-change. A *womanizer* is a male profligate.

**woman friend** a mistress

As distinct from a FRIEND who is a woman: Somoza, his woman friend...and four of his five children. (*Daily Telegraph*, August 1979)

**woman in a gilded cage** a mistress

In the 19th-century she might be provided with separate accommodation by her wealthy keeper:

The companion of a girl's fall might himself be the utterer of a divine message...the woman...breaking away from her gilded cage. (H. Hunt, c.1854)

In modern America, she may be the young (second or subsequent) bride of a much older wealthy man.

**woman named** *British* a woman accused by the wife of an adulterous association with her husband

Legal jargon in a divorce suit. A man accused by the husband of a similar involvement with his wife might be joined in the proceedings as a CO-RESPONDENT, thereby making him liable for damages and costs. *Naming* the woman brought nothing worse than unwelcome publicity.

**woman of intrigue** *obsolete* a dissolute woman

As different from an *intriguing woman*:

Praise me...for my good qualities—you know them; but tell also how odd, how constant, how impetuous, how much accustomed to women of intrigue. (Lynd, 1946—Boswell was instructing Temple about approaching Miss Blair on his behalf)

**woman of the town** a prostitute

Not just someone who does not live in the country:

It is ordered that hereafter when any female shall...show contempt for any officer or soldier of the United States, she shall be regarded and held liable as a woman of the town, plying her avocation. (G. C. Ward, 1990, quoting an order by the Yankee military governor of New Orleans in 1862)

Also as a *woman of the world*, although to be a *man of the world* implies knowledge of, rather than participation in, shameful activities.

**woman's thing (the)** female homosexuality

Homosexual jargon:

The virago and her soulmate into, as they would say, the woman's thing... (Theroux, 1978)

**women** a lavatory for exclusively female use

Not generally less salubrious than a lavatory marked LADIES. Also as *women's room* etc.

**women's liberation** aggressive feminism  
For most men, and many women, a dysphemism, especially when shortened to *women's lib*:

Women's lib meant more than burning your bra. It meant total commitment to the programme of women's superiority over men. (Sharpe, 1976)

An enthusiast may be called a *women's libber* or *libber*, which latter was once the job title of a castrator of pigs—further comment seems inappropriate:

You make me sound like the worst sort of Women's Libber, an aggressive great Lesbian with a foul placard. (Pilcher, 1988)  
She's gone to join some women friends.  
Libbers, you know. (I. Murdoch, 1980)

**women's movement (the)** an association of committed feminists  
Nothing to do with calisthenics; and see MOVEMENT 2.

**women's rights** the claim to or enjoyment of economic and social conditions historically exclusive to or awarded in priority to men  
As different from the normal rights of females as citizens:

...extensive literature on Women's Rights and the Feminist movement. (Bradbury, 1976)

**women's things** any taboo matter or article exclusive to women  
Usually the phrase refers to a medical condition exclusive to females, or to absorbent matter worn during menstruation:

For the Curse—you know. Women's things. (W. Smith, 1979)

**wooden box** a coffin  
A current usage. *Wooden breeches, breeks, coat, overcoat*, etc. are obsolete:

A pair of wooden breeks  
Now him doth clede. (W. Sutherland, 1821—to *clead* was to clothe)

Whence figurative use of death:  
The Winston treatment when it finally comes to the wooden box. (*Private Eye*, June 1981—Churchill had an elaborate state funeral)

**wooden hill** the staircase  
Nursery usage. Children may be told to climb it when reluctant to go to bed or, in the hallowed punning phrase, to *Bedfordshire*.

**wooden log** a human used involuntarily for dangerous medical research

A Second World War usage by both Russians and Japanese:

White Russian Jews, nearly all living in Manchuria or Northern China, were already subject to appalling discrimination, not as Jews but as stateless White Russians, and potential 'wooden logs'. (Behr, 1989)

The Japanese General Ishii, commanding Unit 731, used prisoners of war for medical experimentation until the end of the Second World War. He also tried to land plague-bearing fleas by submarine on Saipan to infect US troops. Fortunately the submarine was sunk. Neither he nor his emperor, Hirohito, was charged as a war criminal.

**word from our sponsor (a)** *American* an advertisement on television  
Would that it were only one.

**word to the wise** a warning or threat  
There is a suggestion that it would be unwise to ignore the message:  
When questions of the legitimacy of the Zogoby children began to be hinted at... the editors of all the major newspapers... had a word-to-the-wise in their ears; and after that the press campaign stopped instantly. (Rushdie, 1995)

**words** *American* an advertisement on television  
Another way of covering up the intrusion:  
We'll have a filmed report after these words. (Bryson, 1989)

**work at yourself** to masturbate  
As different from *working on yourself*, a process of self-improvement:  
To obliterate these thoughts, she slid her hand between her legs and felt herself, worked on herself... until at last her loins twisted and she was lost. (N. Evans, 1995)  
Remember also Shakespeare's 'You rise to play, and go to bed to work' (*Othello*).

**work both sides of the street** to serve people with conflicting interests  
To *work a street* was to attempt to sell goods from door to door, not always honestly, as different from to WORK THE STREETS:  
For years he'd been a Mr Fixit, working both sides of the street. (Deighton, 1988)

**work on<sup>1</sup>** to extract information from through violence  
Literally, to have an effect on physically:  
'Shellacking', 'massaging', 'breaking the news', 'working on the—'... 'giving him the works'... express how [the NYC police] compel reluctant prisoners to refresh their memories. (Lavine, 1930)

**work on<sup>2</sup>** (of a male) to copulate with

The concept is of rough handling rather than referring to the posture assumed:

We could... give you an examination too, and see if you've been working on her tonight. (Mailer, 1965)

**work the streets** to be a prostitute

From her public solicitation:

She worked each side of the street with a skill shared... by the best of streetwalkers. (Mailer, 1965)

**work to rule** *British* (as an employee) to behave at work in a way calculated to obstruct and cause loss

Trade union jargon for a device which, if successful, allows an employee to be paid while damaging the employer's business by purporting to be following strictly an actual or fictional *rule book*. Less often as a noun:

Within months, he was asking me whether we ought not to be writing more about a work-to-rule on the Circle Line of the Underground. (Cole, 1995)

See also GO SLOW and SLOWDOWN 1.

**workers' control** the oppressive rule by an oligarchy

Communist jargon which implied that the populace controlled the ruling and self-perpetuating oligarchs, rather than the contrary:

Within the Leninist model... 'Worker's control' here means control of the workers. (*Sunday Telegraph*, August 1980, referring to Poland where before long the *workers* did take control)

**workhouse** an institution for the homeless indigent

The intention was that the unfortunate inmates should work to pay for their keep, although the name outlived the concept:

I was put in the workhouse when I was young... I never knew my father or my mother. (Mayhew, 1862)

**working girl** a prostitute

But hoping not, as a consequence, to go into labour:

The Marquess of Aberdeen, 80, describes his experiences as a bachelor in the Forties in a magazine article reminiscing about the working girls of London, Paris, Brussels and Beirut. (*Daily Telegraph*, 1 March 2001)

**working people** *British* industrial workers not self-employed or in management

Those who once claimed to belong to the *working class*, but the people who use the

phrase tend to ignore others who also work for a living. Also as *working men*:

I doubt whether working people will be willing to go on making sacrifices of this nature for much longer. (*Daily Telegraph*, January 1977—the *sacrifice* was not to receive a wage increase much exceeding the rate of inflation)

... most working men obeyed their trade union leaders. (Faulks, 1996, writing about the General Strike)

**World Peace Council** an instrument of Soviet foreign policy

A weapon of the Cold War; and see PEACE:

World Peace Council, see under *front organization*. (Bullock and Stallybrass, 1977—a magisterially dismissive comment)

**worry** to make sexual advances to an unwilling partner

Originally, of dogs and animals, to kill by gripping the throat, whence, by transference, mental distress in, or harassment of, humans: It is perfectly dreadful that Wifie should be so worried at night. (Kee, 1993—Parnell was writing to his mistress Katie O'Shea, commiserating with her on the fact that her husband wished to copulate with her)

**worse for wear (the)** drunk

No longer in pristine condition:

Arrived home at four, rather the worse for wear. (Matthew, 1978)

See also THE WORSE.

**worship at the shrine of** to be unhealthily addicted to

Usually of alcohol, illegal narcotics, or sexual excess:

Among newspapermen, most of whom worshipped more frequently at the shrine of Bacchus than Ariadne... (Deighton, 1991—Bacchus was the god of wine. Ariadne was of an inquiring mind, helping Theseus to escape from the maze devised by Daedalus, from which subsequently Daedalus himself and his son Icarus made their aerial escape)

**wrack** *obsolete* to copulate with (a female virgin)

Literally, to destroy, being another form of wreck:

I fear'd he did but trifle,  
And meant to wrack thee. (Shakespeare, *Hamlet*)

The *wrack of maidenhead* was the loss of virginity before marriage:

... the misery is, example, that so terrible shows in the wrack of maidenhead. (Shakespeare, *All's Well That Ends Well*)

**wreak your passion on** to copulate with *Passion*, originally the suffering of pain, has been used of lust, especially in males, since the 16th century:

... overborne by desire, he had wreak'd his passion on a mere lifeless, spiritless body. (Cleland, 1749)

**wrecked** drunk or under the influence of illegal narcotics

The way you may feel and look:

They were half blitzed, but both Dolly and Dilford were totally wrecked. (Wambaugh, 1983)

**wretched calendar (the)** I am menstruating

Referring to the practice of noting the date of the expected onset:

You must be kind. The wretched calendar. (Fowles, 1977)

**wrinkly** an old person

Used by the young, mindless of 'time's winged chariot':

... helping the wrinklies with their heating bills. (*Private Eye*, January 1987)

**wrist job (a)** masturbation

Referring to the act and, figuratively as an insult, the actor:

Keen? In my book he's a wrist-job. (C. Forbes, 1983)

**write off** to kill or destroy

The imagery is from the removal of an unserviceable item from an inventory.

**written out of the script** dismissed from employment

Literally, in theatrical use, in a serial play, soap opera, etc. and metaphorically for others:

... he had played a psychiatrist in a soap

opera for seven years until he was written out of the script. (Sanders, 1981)

I wouldn't write the D-G out of the script too early. (Deighton, 1988)

Whence the figurative use of death:

One jalousy like that in the flight could get us all written out of the script. (Deighton, 1982)

**wrong<sup>1</sup> obsolete** (of a male) to copulate with extramaritally

Even if the female concerned said it was all right:

Ravish'd and wrong'd, as Philemena was. (Shakespeare, *Titus Andronicus*)

**wrong<sup>2</sup> homosexual**

Possibly obsolete, with the change in attitudes to homosexuality:

Mildred genuinely suspected something 'wrong' with the girl, and 'wrong' with Libbie. (P. Scott, 1971)

Specifically as *wrong sexual preference* etc.:

Chris was a genuine Eastern aristocrat with the right name, right family, right connections, and the wrong sexual preference. (Sohmer, 1988)

**wrong side of the blanket** an allusion to illegitimacy

The impregnation supposedly took place on or out of the marital bed, not in it:

Frank Kennedy, he said, was a gentleman though on the wrong side of the blanket. (W. Scott, 1815)

**wrong time of the month** the period of menstruation

Female usage:

It's always the wrong time of the month. (Weissman, quoted in Dickson, 1978)

See also TIME OF THE MONTH.

# Y

**yak** *American* a human carrier of illegal narcotics in bulk

See also MULE—different continent, same concept:

Maybe some of your yaks are mouthy guys. (Sanders, 1990)

**yard** *obsolete* a penis

I hesitate to venture a derivation:

'Loves her by the foot.' 'He may not by the yard.' (Shakespeare, *Love's Labour's Lost*)

**yardbird** *American* a convict

He uses the exercise yard in a penitentiary:

The yardbirds ignored their chief and slacked off. (Adams, 1985)

**year of progress** *American* a period of irreversible decline

*Progress*, in the statements of politicians or company chairman, usually indicates that things have gone badly:

In the year leading up to the Tet Offensive ('1987—Year of progress' was the name of the official year-end report)... (Herr, 1977)

**yellow<sup>1</sup>** cowardly

Probably from the pallor of fright. In many phrases, with a *yellow belly* being a coward, who might display a *yellow streak* or *stripe*:

What we have here is a demonstration of what can only be referred to as a yellow stripe down the back of the Irish Government. (*Daily Telegraph*, 7 September 1995—it had postponed a meeting with the British Prime Minister at the behest of terrorists)

However, Shakespeare's yellow stockings were a sign of jealousy:

Remember who commended thy yellow stockings. (*Twelfth Night*)

**yellow<sup>2</sup>** *American* (especially of a prostitute) of mixed black and white ancestry Originally, describing a light-skinned female slave, often used as a house servant. Also as *high-yellow*:

The yellow girls stood around giggling. (Longstreet, 1956, describing New Orleans, not Hong Kong)

... end up being shot in the saloon by a high-yellow girl. (*ibid.*)

**yellow page** common or inferior

The implication is that those offering high-quality goods or services do not have to advertise in the popular directory, *Yellow Pages*:

They followed Wally Bright, their yellow

page lawyer. (Grisham, 1999)

**yield** to copulate with a man outside marriage

Literally, to submit, and of venerable ancestry:

There is no woman, Euphues, but she will yield in time. (Lyly, 1579, quoted in *ODEP*) My sisterly remorse confuted mine honour, And I did yield to him. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

The female may yield to desire, solicitation, etc., yielding her body, person, virginity, etc.:

Without much demur I yielded to his desire. (Mayhew, 1862)

The pretty lady's maid will often yield to soft solicitation. (*ibid.*—the maid was pretty, not the lady)

Yielding up thy body to my will. (Shakespeare, *Measure for Measure*)

If I would yield him my virginity... (*ibid.*)

... the innocent young woman, with full knowledge, usually yields, without remorse, her person to any man. (Pearsall, 1969, quoting Patmore, c.1890)

**you-know-what** any taboo subject within the context

Copulation, usually as a *bit of you-know-what*, a lavatory, or parts of the body:

'The you-know-what's in there,' she said helpfully. Frensic staggered into the bathroom and shut the door. (Sharpe, 1977) ... scratching one another's you-know-whats. (le Carré, 1989)

**young** not over 45 years old

Mainly journalistic use, often to describe public figures who have achieved prominence at an earlier age than most of their contemporaries:

Nick was very young, still in his early thirties. (M. Thomas, 1982)

See also MIDDLE-AGE.

**young lady** a man's premarital sexual partner

As with the more severe *young woman*, it may imply no more than courtship:

The marriage has been annulled by the papal courts and it would be very painful to me & my young lady to have it referred to. (S. Hastings, 1994, quoting a letter written by E. Waugh in January, 1937)

**youth (guidance) center** *American* an institution for the punishment of young offenders

Unlike the British *youth centre*, which provides leisure facilities, it may require a young criminal to attend on a daily or permanent basis.

# Z

## **zap** to kill violently

Perhaps from the American cartoon language: Clever bastards like us, who care about getting zapped. (Seymour, 1984—the Afghans fighting the Russian invader were braver or more reckless than their opponents)

## **zero grazing** intensive farming of cattle

The animals are confined to a barn or yard instead of being put out to pasture:

Heifer Project International is now pushing 'Zero Grazing', a euphemism for factory-style confinement farming. (*Animals Agenda*, March 1990)

## **zipper** a male profligate

One who readily unzips his trousers other than to urinate or retire for the night:

The quickest zipper in the west, someone had once called him. (Turow, 1990, of a

philanderer)

He may also be said to have a *zipper problem*: I knew all about the President's alleged attractiveness. His 'zipper problem' had provided hours of dinner-party amusement for his friends and me. (Nina Burleigh, in *Daily Telegraph*, 3 August 1998—it is to be hoped that the amusement was confined to the dinner parties)

See also TROUBLE WITH HIS FLIES.

## **zoned out** American drunk or under the influence of illegal narcotics

The imagery is from a defensive play in football and basketball.

## **zonked** American drunk or under the influence of illegal drugs

Literally in slang, hit:

... he should be banging women zonked out of their gourds on high-quality coke. (Sanders, 1990)

## **zoo** American a brothel

A variety of creatures are available to the visitor.



# Thematic Index

Classification under specific headings is necessarily inexact and is intended only to give the reader a quick guide to the most common areas of euphemism. It is not possible to avoid an overlap between such categories as, for example, *Death*, *Funerals*, and *Killing and Suicide*. A word or phrase which does not have its own entry but which appears under another entry is listed in one of two ways. If its headword is listed in the index under the same subject heading and is alphabetically adjacent, it will appear indented beneath it:

blue hair  
 blue rinse

If the headword is listed under a different subject heading or is at some remove alphabetically, it will be presented in this way:

male beast *at* big animal

The specific headings are as follows:

Abortion and Miscarriage	Dismissal	Narcotics
Age	Drunkenness	Obesity
Aircraft	Education	Parts of the Body (other than Genitalia and Breasts)
Animals	Employment	Police
Auctions and Real Estate	Entertainment	Politics
Bankruptcy and Indebtedness	Erections and Orgasms	Pornography
Bawds and Pimps	Espionage	Poverty and Parsimony
Boasting and Flattery	Extortion and Violence	Pregnancy
Breasts	Farting	Prison
Bribery	Female Genitalia	Prostitution
Brothels	Funerals	Race
Charity	Gambling	Religion and Superstition
Cheating	Illegitimacy and Parentage	Sexual Pursuit
Childbirth and Pregnancy	Illness and Injury	Sexual Variations
Clothing	Intoxicants	Stealing
Commerce, Banking, and Industry	Killing and Suicide	Sweat
Contraception	Lavatories	Urination
Copulation	Low Intelligence	Venereal Disease
Cosmetics	Lying	Vulgarisms
Courtship and Marriage	Male Genitalia	Warfare
Cowardice	Masturbation	
Crime (other than Stealing)	Menstruation	
Cuckoldry	Mental Illness	
Death	Mistresses and Lovers	
Defecation	Nakedness	

Unclassified entries are listed at the end of the thematic index.

## Abortion and Miscarriage

bring off <sup>2</sup>	female pills	part with Patrick
criminal operation	French renovating pills	part with child
D and C	hoovering	pick <sup>2</sup>
drop a bundle <i>at</i> drop <sup>4</sup>	illegal operation	planned parenthood
	misgo <i>at</i> misfortune	planned termination
	miss( <i>s</i> ) <i>at</i> miss <sup>2</sup>	pregnancy interruption

pro-choice  
 pro-life  
 reproductive freedom  
 slip<sup>1</sup>  
 termination  
 voluntary pregnancy  
 interruption

## Age

active  
 ageful  
 blue hair  
 blue rinse  
 boy  
 certain age (a)  
 chair-days  
 convalescent home  
 crinkly  
 crumbly  
 Darby and Joan<sup>1</sup>  
 eventide home  
 fail  
 forward at the knees  
 get along  
 get on  
 girl<sup>2</sup>  
 God's waiting room  
 golden age  
 golden years (the)  
 home<sup>1</sup>  
 honourable age  
 kid  
 long in the tooth  
 longer-living  
 make old bones  
 mature  
 matured  
 middle age  
 mutton dressed as lamb  
 no (spring) chicken  
 not as young as I was  
 not in the first flush of youth  
 nursing home  
 of mature years  
 older woman (the)  
 residential provision  
 resident  
 rest home  
 Roman spring (a)  
 senior citizen  
 seniors  
 senior moment (a)  
 sheltered  
 somewhere where he (or she)  
 can be looked after  
 state farm  
 state home  
 state hospital  
 step on<sup>1</sup>  
 sunset years  
 third age (the)  
 University of the Third Age  
 twilight home

up along  
 wear down  
 white top  
 wrinkly  
 young

## Aircraft

air hostess at hostess  
 blue room  
 Chinese (three-point) landing  
 clipper at tourist  
 club at tourist  
 Dutch roll  
 economy  
 executive at tourist  
 fall<sup>7</sup>  
 go-around  
 go down<sup>3</sup>  
 go in  
 gross height excursion  
 heavy landing  
 hijack  
 hit the silk  
 involuntary conversion  
 loss of separation  
 motion discomfort  
 motion discomfort bag  
 no show  
 on the silk at silk (the)  
 operational difficulties  
 out of the envelope  
 overdue<sup>2</sup>  
 overflight  
 pancake<sup>2</sup>  
 paper aeroplane  
 paper helicopter  
 red eye (special) at  
 red-eye  
 roman candle  
 short-shipped  
 silk (the)  
 sovereign at tourist  
 splash  
 tourist  
 unscheduled  
 white-knuckler  
 White Knuckle Line  
 white tail

## Animals

big animal  
 brute  
 bunny hugger  
 cleanse<sup>2</sup>  
 crower  
 dark meat<sup>1</sup>  
 drumstick  
 French pigeon  
 fry<sup>2</sup>  
 furry thing  
 game<sup>1</sup>  
 he-cow

he-biddy  
 he-thing  
 in season  
 Irish horse  
 Johnny bum at arse  
 lady dog  
 male beast at big animal  
 man-cow  
 mountain chicken  
 prairie oyster<sup>1</sup>  
 roach<sup>2</sup>  
 rooster-roach  
 roof rabbit  
 rooster  
 seed-ox at seed  
 sheep buck  
 sluice<sup>1</sup>  
 stable horse  
 stand<sup>2</sup>  
 stock beast  
 stock animal  
 stock brute  
 stock cow  
 stoned-horse-man at stones  
 stony at stones  
 stunted hare  
 sweetbreads  
 take<sup>5</sup>  
 throw<sup>1</sup>  
 use<sup>3</sup> (in)  
 variety meats  
 white meat<sup>1</sup>

## Auctions and Real Estate

agent  
 bijou  
 blockbuster<sup>1</sup>  
 boost<sup>2</sup>  
 character  
 colonial  
 convenient<sup>2</sup>  
 Dutch auction  
 East Village  
 eat-in kitchen  
 efficiency  
 estate agent at agent  
 gated community at gate<sup>1</sup>  
 Georgian  
 handyman special  
 historic  
 home<sup>2</sup>  
 ideal for modernization  
 immaculate  
 in the ring  
 inner city  
 knock-out  
 landscaped  
 lower ground floor  
 monkey<sup>2</sup>  
 negotiable  
 neg  
 off the chandelier  
 off the ceiling

off the wall  
 old-fashioned  
 period<sup>2</sup>  
 planning  
 prestigious  
 ring<sup>2</sup>  
 secluded  
 select  
 semi-detached  
 snug  
 sought after  
 South Chelsea  
 starter home  
 starter  
 starter house  
 sweeten<sup>2</sup>  
 up-and-coming  
 urban renewal

### **Bankruptcy and Indebtedness**

arrangement *at* arrange  
 bank  
 banker  
 belly up  
 bolt  
 bolt the moon  
 bounce<sup>2</sup>  
 bust  
 cash flow problem  
 catch a packet *at* packet<sup>2</sup>  
 Chapter Eleven  
 close its doors  
 come to a sticky end  
 corporate recovery  
 Deed of Arrangement  
   *at* arrange  
 do a runner  
 done for  
 drown the miller  
 fall off the wire  
 fall out of bed  
 file Chapter Eleven  
 flit<sup>2</sup> (do a)  
 fly-by-night<sup>1</sup>  
 fold  
 get the shorts  
 go<sup>2</sup>  
   go at staves  
   go Chapter Eleven  
   go crash  
   go for a Burton  
   go smash  
   go under  
   go west  
 go down the tube(s)  
 go south  
 go to the wall  
 haircut  
 hammer<sup>1</sup>  
 in Carey Street  
 in the cart

in the glue  
 in the nightsoil *at* in the glue  
 lame duck<sup>2</sup>  
 liquidator *at* liquidate  
 liquidity  
   liquidity crisis  
 lose your shirt  
   lose your pants  
   lose your vest  
 moonlight flit  
   moonlight flight  
   moonlight march  
   moonlight touch  
   moonlight walk  
 need help  
 negative cash  
 negative equity  
 negatively impacted  
 non-performing asset  
 on the skids  
 over-gearred  
 pear-shaped  
 phoenix  
 pull the rug  
 put the skids under  
 red ink  
 refer to drawer  
 RD  
 roller-coaster  
 rubber cheque  
 run<sup>3</sup>  
 set back  
 shoot the moon  
 stiff<sup>4</sup> (out)  
 strapped for cash  
 stretch<sup>2</sup> (the)  
 take a bath  
 take a hike<sup>2</sup>  
 take a powder  
 take a wheel off the cart  
 take someone's pants off  
   take someone's shirt off  
 temporary liquidity problem *at*  
   temporary  
 up the creek  
 up the pole  
   up the spout  
   up the stick  
 waddle  
 walk penniless in Mark Lane  
 wash out  
 washed up  
 wipe out<sup>2</sup>

### **Bawds and Pimps**

abbess  
 bawd  
 Charlie Ronce  
 Covent Garden abbess *at* Covent  
   Garden  
 governess  
 husband<sup>1</sup>  
 joe<sup>1</sup>

Joe Ronce  
 madam  
 mother<sup>1</sup>  
 procurer  
   procurer  
   procuress  
 victualler  
 white slaver *at* white slave

### **Boasting and Flattery**

angle with a silver hook  
 apple-polish  
   apple-polisher  
 BS *at* bull<sup>3</sup>  
 blow<sup>5</sup>  
   blow smoke  
   blow your own horn  
   blow your own trumpet  
 blow the whistle on  
 brown nose  
   brown-noser  
 brownie points  
 bull  
   bull-rinky  
   bullshit  
   bullshitter  
 bunk flying  
 catch fish with a silver hook  
 Chinese whisper  
 come up with the rations  
 dog and pony show  
   dog and pony act  
 draw the long bow  
 embroidery  
 fact sheet  
 fish story  
 give a line  
 gong  
   gong-hunter  
 grandstand  
   grandstand play  
 handout<sup>2</sup>  
 have your ticket punched  
 hose<sup>2</sup>  
 increase in head  
   measurement  
 Japanese  
 joiner  
 log-rolling  
 massage<sup>5</sup>  
 Monday morning quarter-back  
 pay lip service  
 piggyback  
 poor-mouth  
 poodle  
 put down<sup>2</sup>  
 recognition  
 ride abroad with St George but  
   *at* home with St Michael  
 saddle soap  
 shoot a line  
   shoot the breeze  
   shoot the bull

soft soap  
stroke  
stroke job  
swing the lamp  
tall story *at* story  
tuft hunter  
whistle-blower

### Breasts

amply endowed  
boobies *at* booby-trap  
boobs *at* booby-trap  
bouncers  
bristols  
Charlies *at* Charlie  
cleavage  
couple<sup>3</sup>  
dairies  
décolletage  
endowed  
feed  
glands  
globes  
headlights  
hawk your meat *at* hawk your  
mutton  
intimate part  
jugs  
knobs  
knockers  
lungs  
melons  
nurse  
pair  
stacked  
them  
topless  
vital statistics  
watermelons *at*  
watermelon  
well endowed  
wet nurse

### Bribery

adjustment<sup>2</sup>  
angle with a silver hook  
anoint a palm  
Asian levy  
backdoor<sup>3</sup>  
backhander  
bag<sup>4</sup>  
bagman  
boot money  
brown envelope  
business entertainment *at*  
corporate entertainment  
clean hands  
*at* clean  
collect  
come across<sup>1</sup>  
come through  
commission

concessionary fare *at* corporate  
entertainment  
conference *at* corporate  
entertainment  
connections  
cop the drop  
corporate entertainment  
cough syrup *at* cough medicine  
cross your palm  
cumshaw  
cut<sup>4</sup>  
distribution  
double dipper  
douceur  
drink<sup>2</sup>  
drop<sup>5</sup>  
entertain<sup>2</sup>  
entertainment  
facilitator  
facility trip *at* corporate  
entertainment  
fix<sup>1</sup>  
fixer  
freebie *at* corporate  
entertainment  
glove money  
golden hello *at* golden  
governmental relations  
graft<sup>2</sup>  
gratify  
grease<sup>1</sup>  
grease hands  
grease palms  
grease paws  
grease the skids  
grease the system  
handout<sup>1</sup>  
honours  
hospitality  
hospitality room  
hush money  
hush payment  
incentive travel  
introducer's fee  
jaunt *at* corporate  
entertainment  
jolly<sup>2</sup>  
junket  
kickback  
kindness  
lay pipes  
lubricate  
lunchtime engineering  
massage<sup>1</sup>  
oil  
on the pad  
on the side  
on the take  
open palm  
over-invoicing  
palm<sup>1</sup>  
palm grease  
palm oil

palm soap  
palmistry  
payoff  
piece of  
present  
pourboire  
questionable payment *at*  
questionable rake-off  
recognition  
sale preview *at* corporate  
entertainment  
schmear *at* smear<sup>1</sup>  
secondary distribution *at*  
distribution  
see<sup>2</sup>  
see the cops  
sensitive payment  
shade<sup>2</sup>  
skim  
slippery palm  
slush  
slush fund  
smear<sup>1</sup>  
soft commission  
special operations  
straighten out  
street money  
sugar<sup>1</sup>  
supporters' club  
sweeten<sup>1</sup>  
sweetener  
take<sup>1</sup>  
take care of<sup>2</sup>  
take your end  
talk to  
tea money  
tenderloin  
thank  
third party payment  
travel expenses  
treat  
tub of grease  
under the table<sup>2</sup>  
unofficial relations  
useful expenditure  
velvet<sup>2</sup>  
windfall

### Brothels

abode of love  
academy  
accommodation house  
barrel-house  
bawdy house *at* bawd  
bird-cage *at* bird<sup>1</sup>  
bitch  
call house  
canhouse  
case<sup>1</sup>  
casa  
casito  
caso  
cat-house *at* cat<sup>1</sup>

cheap john *at* john<sup>5</sup>  
 chickie house *at* chick  
 chippie-joint *at* chippy<sup>1</sup>  
 common house<sup>1</sup>  
 coupling house *at* couple<sup>1</sup>  
 creep-joint  
 crib  
 disorderly house  
 dress-house *at* dress for sale  
 escort agency *at* escort  
 fish market *at* fishmonger's  
 daughter  
 flash-ken  
 flash-house  
 flash-panney  
 fleshpot  
 fun house  
 garden house  
 girlie bar *at* girl<sup>1</sup>  
 girlie parlor *at* girl<sup>1</sup>  
 goat-house  
 grind-mill *at* grind  
 hook-shop *at* hooker  
 hot-house  
 hot-pillow  
 hot-pillow hotel  
 hot-pillow joint  
 hot-pillow motel  
 hot sheet *at* hot pillow  
 hourly hotel  
 house<sup>1</sup>  
 house in the suburbs  
 house of accommodation  
 house of assignation  
 house of civil reception  
 house of evil repute  
 house of ill-fame  
 house of ill-repute  
 house of pleasure  
 house of profession  
 house of resort  
 house of sale  
 house of sin  
 house of tolerance  
 ill-famed house *at* house<sup>1</sup>  
 immoral house *at* immoral  
 improper house *at* improper  
 jag house  
 joy house *at* joy<sup>1</sup>  
 knocking-shop  
 knocker's shop  
 knocking-house  
 knocking-joint  
 ladies' college *at* lady  
 leaping house  
 leaping academy  
 loose house  
 make-out joint *at* make  
 massage parlour  
 meat-house *at* meat rack  
 nanny-house  
 naughty house  
 nunnery

panel-house *at* panel<sup>2</sup>  
 panel-joint *at* panel<sup>2</sup>  
 parlor house  
 place of ill fame  
 play house *at* play  
 pleasure house *at* pleasure  
 pushing academy  
 pushing shop  
 queen-house *at* queen<sup>1</sup>  
 rag (the)  
 ramps (the)  
 rap club  
 rap parlor  
 rap studio  
 red lamp  
 red light  
 red-light district  
 red-light precinct  
 red-lighted number  
 rib joint  
 sauna  
 scalding house *at* scald  
 seraglio  
 service station *at* service<sup>1</sup>  
 skivvie-house *at* skivvy  
 snake-ranch *at* snake pit  
 sport-trap *at* sport (the)  
 sporting-house *at* sport (the)  
 sporting section *at* sport (the)  
 stews (the)  
 touch-crib *at* touch<sup>2</sup>  
 vaulting-school *at* vault<sup>1</sup>  
 victualling house *at* victualler  
 wang-house  
 warm shop *at* warm<sup>1</sup>  
 zoo

### Charity

aid  
 assistance  
 benefit  
 care  
 caring  
 concessional  
 concessional fares  
 concessional financing  
 concessional loans  
 dole  
 dole-bread  
 dole-meats  
 dole-money  
 entitlement  
 financial assistance  
 fly a kite<sup>2</sup>  
 giro day  
 handout<sup>1</sup>  
 house<sup>3</sup>  
 house of industry  
 in care  
 income support  
 national assistance  
 negative (income-) tax  
 on assistance *at* assistance

on the dole  
 on the labour  
 on the parish  
 on the parochial  
 out of benefit *at* benefit  
 panel<sup>1</sup> (the)  
 public assistance  
 relief<sup>1</sup>  
 remittance man  
 rock and roll  
 social housing  
 social security  
 social (the)  
 soup kitchen *at* souper  
 tied aid *at* aid  
 welfare  
 welfare state  
 workhouse

### Cheating

catch a cold<sup>3</sup>  
 chant  
 chanter  
 cheese-eater  
 chisel  
 clip<sup>1</sup>  
 clip-artist  
 clip-joint  
 coffee-housing  
 comic  
 con  
 con artist  
 con man  
 confidence trick  
 concoct  
 cut<sup>2</sup>  
 do<sup>3</sup> (over)  
 fix<sup>1</sup>  
 horse-chanter *at* chant  
 hose<sup>1</sup>  
 leaner  
 nickel and dime  
 on the chisel  
 operator  
 palm<sup>2</sup>  
 plant the books  
 ramp  
 rip off  
 salt  
 scalp  
 screw<sup>3</sup>  
 shake down *at* shake  
 slice  
 stuck  
 take for a ride  
 take to the cleaners  
 tank fight  
 three-letter man  
 throw<sup>2</sup>

### Childbirth and Pregnancy

accouchement

bear<sup>1</sup>  
 bed<sup>1</sup>  
   brought to bed  
 cast<sup>1</sup>  
 child-bed (in)  
 click<sup>2</sup>  
 confinement  
   confined  
 door-step<sup>1</sup>  
 drop<sup>4</sup>  
   drop a bundle  
 facts (of life)  
   facts (the)  
 fall<sup>6</sup>  
 fiddle  
 gooseberry bush  
 groper *at* grope  
 happy event  
 hatch  
 kid  
 lady in the straw  
   lady in waiting  
 lay in *at* lie in  
 lie in  
 little stranger  
 lying-in wife *at* lie in  
 miss<sup>2</sup>  
 mistake<sup>1</sup>  
 parsley bed  
 pup  
 slip<sup>1</sup>  
 steg month  
 time  
 trouble  
 upstairs<sup>1</sup>  
 whelp

## Clothing

abandoned habits  
   *at* abandoned  
 appliance  
 at half mast  
 athletic supporter  
 bags  
 body shaper  
   body briefer  
   body hugger  
   body outline  
 booby trap  
 box<sup>2</sup>  
 brassière  
   bra  
 bust bodice  
 canteen medal  
 catch a cold<sup>2</sup>  
 Charlie's dead *at* Charlie  
 cheaters  
 continuations  
 co-respondent's shoes *at* co-  
   respondent  
 Cuban heels  
 decent  
 don't-name-'ems

enhanced contouring *at*  
   enhance  
 falsies  
 flapper  
 fly a flag  
 flying low  
 foundation garment  
 gazelles are in the garden  
 indescribables  
 ineffables *at* unmentionables<sup>1</sup>  
 inexpressibles  
 jock-strap *at* jock  
 Johnnie's out of jail  
 leg-bags *at* bags  
 lift<sup>4</sup>  
 linen  
 medal showing  
 one o'clock at the waterworks  
 petite  
 riser  
 sartorially challenged  
 sensible  
 shop door is open (the)  
 sides  
 sit-in-'ems *at* sit-upon  
 sit-upons *at* sit-upon  
 smalls  
 snowing down south (it's)  
 star in the east (a)  
 surgical appliance *at* appliance  
 Turkish medal  
 unmentionables<sup>1</sup>  
   unexpressibles  
   unspeakables  
   unwhisperables

## Commerce, Banking, and Industry

accumulate  
 adjustment<sup>4</sup>  
 affordable  
 agent  
 ambulance-chaser  
 arrange  
   arrangement  
 as planned *at* planned  
 assistant  
 association  
 attended service *at* service<sup>2</sup>  
 back-up in retail inventories  
 bad-mouth  
 bait and switch  
 bandwagon  
   band-wagoner  
 bean counter  
 Best Brian  
 bite the bullet  
 black economy  
 blind copy  
 boiler room  
   boiler house  
   boiler shop

boost<sup>3</sup>  
 bottom line  
 bounce<sup>2</sup>  
 bounce<sup>5</sup>  
 bucket shop  
 budget  
 bump<sup>6</sup>  
 carpetbagger  
 catch a cold<sup>3</sup>  
 category killer  
 chair<sup>2</sup>  
 challenging  
 cherry-pick  
 Chinese bookkeeping  
 Chinese copy  
 Chinese paper  
 Chinese wall  
 churn  
 clicker *at* click<sup>1</sup>  
 clock  
 club<sup>2</sup>  
 club<sup>3</sup>  
 come-on<sup>3</sup>  
 complimentary  
 concert party  
 conference (in)  
 confident pricing  
 consultant<sup>2</sup>  
 controversial<sup>2</sup>  
 corner<sup>1</sup>  
 correction  
 country  
 courtesy  
 creative  
   creative bookkeeping  
   creative tension  
 critical power excursion  
 cross-firing  
 crumbling edge  
 cuff<sup>2</sup>  
 currency adjustment  
 daisy chain  
 dawn raid  
 dead-cat bounce  
 Deed of Arrangement *at* arrange  
 demonstrator  
 direct mail  
 directional selling  
 doctor  
 downward adjustment  
 drop the boom on  
 Dutch bargain  
 Dutch reckoning  
 easy terms  
 economy  
 effluent  
 energy release  
 equity equivalent  
   contingent  
   participation  
 ethical investment  
 excess<sup>2</sup>  
 exclusive

- expenses  
   expense account  
 experienced<sup>2</sup>  
 expert  
 exterminating engineer  
 facilitator  
 facility<sup>2</sup>  
 family *at large*<sup>2</sup>  
 fan club  
 fast buck (a)  
 fat cat  
 feather your nest  
 fee note  
 filler<sup>2</sup>  
 financial engineering  
   financial engineer  
 financial products  
 financial services  
 financially excluded  
 fireman<sup>2</sup>  
 float paper  
 fly a kite<sup>1</sup>  
 for your convenience  
 free  
 freeze out  
 fringe  
 front-running  
 fudge  
 go south  
 grab<sup>1</sup>  
 gravy train (the)  
 greenmailer  
 grey<sup>1</sup>  
   grey goods  
   grey marketer  
 guest<sup>2</sup>  
 guidance to  
   the market  
 haircut  
 hang a red light on  
 hike<sup>2</sup>  
 holiday ownership  
 home equity loan  
 hospital job  
 hot<sup>2</sup>  
 hot seating  
   hot-desking  
 HR *at human resources*  
 human resources  
 identification  
 improvement<sup>2</sup>  
 in conference  
 in the red  
 income protection  
 informal  
   informal market  
 inside track  
 insider  
   insider dealing  
 inventory adjustment  
 jawbone  
 kick the tyres  
 kitchen-sinking
- kite  
 kite-man  
 knight of the Golden Fleece *at*  
   knight  
 lack of visibility  
 lame duck<sup>2</sup>  
 large<sup>2</sup>  
 late booking  
 leveraged  
 link prices  
 loaded<sup>2</sup>  
 load-shedding  
 long-term buy  
 low-budget  
   low-cost  
 lower the boom on<sup>2</sup>  
 massage<sup>4</sup>  
 medium  
 meeting (in/at a)  
 men in suits  
 merger accounting  
 me-too  
 mirror operation  
 mom-and-pop  
 near<sup>2</sup>  
 negative containment  
 negative contribution  
   negative profit contribution  
 negative growth  
 negative stockholding  
 networking  
 neutral  
 never-never (the)  
 Newgate solicitor *at Newgate*  
 NIH *at not invented here*  
 non-performing asset  
 non-profit  
 not invented here  
 on jawbone *at jawbone*  
 on the black  
 on the cuff *at cuff*<sup>2</sup>  
 operator  
 orderly market  
 orderly progress  
 pad  
 paint the tape  
 paper-hanger<sup>2</sup>  
 parallel  
   parallel importing  
   parallel pricing  
   parallel traders  
 park<sup>2</sup>  
 past its sell-by date  
 pencil<sup>2</sup>  
 personal assistant  
 ping-ponging  
 planned  
 poison pill  
 positive contribution *at*  
   negative contribution  
 pre-driven  
 premium  
 pre-owned
- pressure of work  
 previously owned  
 price-crowding  
 prime  
 product  
 product shrinkage  
 proposition selling  
 provision  
 pull out of a hat  
   pull out of the air  
 qualify accounts  
   qualification  
 R-word (the)  
 rainmaker  
 RD  
 rebased  
 redlining  
 refer to drawer  
 refresher<sup>2</sup>  
 regular<sup>3</sup>  
 remainder<sup>2</sup>  
 restructured  
 reverse engineering  
 ride the gravy train *at* *gravy*  
   train (the)  
 ring<sup>2</sup>  
 Rio trade  
 rodent operator *at*  
   exterminating engineer  
 save  
 scandal sheet  
 select  
 selective distribution *at*  
   selective  
 service<sup>2</sup>  
   service station  
 shade<sup>1</sup>  
 share pusher  
 sharp with the pencil  
 sharpen your pencil  
 shoe the colt *at colt*<sup>2</sup>  
 shortism<sup>2</sup>  
 silent copy *at blind copy*  
 slack fill  
 slowdown<sup>2</sup>  
 smooth  
 snow<sup>2</sup>  
   snow-job  
 softness in the economy  
 soft-shoe  
 south<sup>3</sup> (going or moving)  
 spam<sup>2</sup>  
 strategic premium *at* *strategic*  
   structured  
   structured competition  
 suggestion  
 supporters' club  
 sweet equity  
 sweetheart  
 switch-selling  
 tap<sup>2</sup>  
 tap<sup>3</sup>  
 technical adjustment

technical correction  
 technical reaction  
 testing  
 tied up  
 top floor (the)  
 top up  
 touch signature  
 transfer pricing  
 triple entry  
 turkey farmer  
 turkey shoot  
 twenty-four-hour service  
 unavailable<sup>1</sup>  
 unbundling  
 uncertain  
 under water  
 under-invoicing  
 uneven  
 upstairs<sup>3</sup>  
 used  
 velvet<sup>2</sup>  
 visiting fireman<sup>2</sup>  
 warehouse  
 wash<sup>2</sup>  
 wash<sup>3</sup>  
 wash its face  
 water stock  
 weekend  
 weigh the thumb  
 what the traffic will bear  
 white sale  
 window dressing  
 work both sides of the street  
 yellow page  
 zero-grazing

### Contraception

armour  
 bareback  
   bareback rider  
 birth control  
 cardigan  
 circular protector  
 collapsible container  
 device  
 dry run *at* dry bob  
 Dutch cap *at* Dutch  
   family planning  
   family planning requisites  
 fight in armour  
 FL *at* French letter  
 French letter  
   French tickler  
   Frenchie  
 froggie  
 get fitted  
 johnny  
   Johnnie  
 leave before the gospel  
 on the pill  
 play Onan  
 pill<sup>2</sup> (the)  
 precautions

preventative  
 pro-pack *at* pro  
 prophylactic  
 protected sex  
 protector<sup>2</sup>  
 raincoat<sup>1</sup>  
 rubber  
   rubber cookie  
   rubber goods  
   rubber johnny  
 safe  
   safe sex  
 safety  
 sheath  
 skin<sup>1</sup>  
   skin-diver  
 something for the weekend  
 tickler<sup>2</sup>  
 unprotected sex  
 Vatican roulette  
 welly  
 will there be anything else?

### Copulation

abuse  
 act (the)  
   act of generation  
   act of intercourse  
   act of love  
   act of shame  
 act like a husband  
 all the way  
 amatory rites  
 amorous favours  
   amorous sport  
   amorous tie  
 amour<sup>2</sup>  
 appetites  
 arouse  
   arousal  
 arse  
 ass  
 assignation  
 associate with  
 astride  
 at it  
 athwart your hawse  
 attentions  
 avail yourself of  
 ball  
 bang<sup>1</sup>  
 bareback  
 baser needs  
 basket-making *at* basket<sup>1</sup>  
 be nice to  
 be with  
 beast  
 beast with two backs (the)  
 beastliness  
 beat the gun  
 bed<sup>2</sup>  
   bed-hopping  
   bed with

bedtime business  
 bed and breakfast  
 beddable  
 been there *at* be with  
 beg a child of  
 belt  
 bestow your  
   enthusiasm on  
 bestride  
 betray  
 between the sheets  
 between the thighs of  
 big prize (the)  
 bit<sup>2</sup> (a)  
   bit of the other  
 block  
 blow<sup>1</sup>  
   blow the groundsels  
 board  
   board a train  
 boff<sup>1</sup>  
 bonk  
 boom-boom<sup>2</sup>  
 bother  
 bounce<sup>1</sup>  
   bouncy-bouncy  
 bout  
 break a commandment  
 break the pale  
 break your knee *at* break your  
   elbow  
 bring off<sup>1</sup>  
 buff<sup>2</sup>  
 bull<sup>1</sup>  
 bum-fighting *at* bum  
 bump<sup>4</sup>  
   bump bones  
 bundle  
 bung up and bilge free  
 business  
 buttered bun  
 buttock  
   buttock ball  
   buttock-mail  
 calisthenics in bed  
 canoe  
 carnal  
   carnal act  
   carnal knowledge  
   carnal necessities  
   carnal relations  
 carry on with  
 carwash (a)  
 casting couch  
 cattle<sup>2</sup>  
 chambering  
 change your luck  
 cheat  
 clean up<sup>2</sup>  
 cleave *at* chopper<sup>2</sup>  
 clicket  
 climb  
   climb aboard



- climb in with  
 climb into bed (with)  
 climb the ladder on her back *at*  
   climb the ladder  
 close the bedroom door  
 cock  
   cock a leg across  
   cock a leg athwart  
   cock a leg over  
 cohabit  
 coition  
 come across<sup>2</sup>  
 come to  
 come together  
 comfort<sup>1</sup>  
 commerce  
 commit misconduct  
 compound with  
 congress  
 conjugal rights  
 connect<sup>1</sup>  
   connection  
 connubial pleasures  
 conquer a bed  
 console  
   consolation  
 consummate a relationship  
   consummate your desires  
   consummation  
 contact with  
 content<sup>2</sup> (your desire)  
 continence *at* incontinent<sup>1</sup>  
 continency *at* incontinent<sup>1</sup>  
 continent *at* incontinent<sup>1</sup>  
 conversation  
 copulate  
   copulation  
 corn<sup>2</sup>  
   cornification  
 corrupt  
 couple<sup>1</sup> (with)  
 cover<sup>1</sup>  
 crack a Jane  
   crack a doll  
   crack a Judy  
   crack a pipkin  
   crack a pitcher  
 crack your whip  
 creep around  
 criminal assault  
 criminal connection  
 criminal conversation  
   crim con  
 cross  
 cut the mustard  
   cut it  
 Cythera  
 dally  
   dalliance  
 debauch  
 deceive (your regular sexual  
   partner)  
 deed (the)
- defend your virtue  
 defile  
   defile a bed  
   defile yourself  
 defilement  
 defiler  
 deflower  
   defloration  
 degraded *at* degrade  
 deny yourself  
   deny a bed  
 destruction  
 diddle<sup>3</sup>  
 dip Cecil in the hot grease *at*  
   Cecil  
   dip your wick  
 dirty deed *at* dirty<sup>1</sup>  
 dirty weekened *at* dirty<sup>1</sup>  
 dishonoured  
 disport amorously  
 dissolution<sup>2</sup>  
 do<sup>1</sup>  
   do it  
   do the business  
   do what comes naturally  
   do wrong (to someone)  
 dock  
 double in stud  
 double time  
 double-header  
 droit de seigneur  
 drop your drawers  
   drop your pants  
 dry bob  
   dry run  
 East African activities  
 easy woman  
 eat flesh  
 embraces  
   embrace  
 employ  
 enjoy  
   enjoy favours  
   enjoy hospitality  
   enjoyment of her person  
 enter  
 entertain<sup>1</sup>  
 err  
   errant  
 exchange flesh  
 excitement (the)  
 exercise  
   exercise your marital rights  
 experienced  
 extras  
 fall<sup>1</sup>  
 fall on your back  
 false  
 fate worse than death  
 favour  
 feed from home  
 fidelity  
 flat on your back
- flesh your will  
 flop  
 foin  
 follow your passion  
 force yourself on  
   force your ardour on  
   force your attentions on  
 fork  
 foul desire  
   foul designs  
   foul way with  
 frailty  
 frank<sup>1</sup>  
 fraternization  
 free love  
 free of Fumbler's Hall  
 free relationship  
 freeze<sup>2</sup>  
 frig<sup>1</sup>  
 fulfilment  
 full treatment (the)  
 fumble  
 fun  
   fun and games  
 gallant  
 gallop  
 get  
   get a leg over  
   get busy with  
   get in/into her bloomers  
   get in/into her girdle  
   get in/into her knickers  
   get in/into her pants  
   get into bed with  
   get it  
   get it in  
   get it together  
   get laid  
   get lucky  
   get off  
   get off with  
   get on  
   get round  
   get there  
   get through  
   get up  
   get your end in  
   get your greens  
   get your hook into  
   get your muttons  
   get your nuts off  
   get your rocks off  
   get your share  
   get your way with  
   get your will(s) of  
 get in the saddle *at* saddle up  
   with  
 get stuffed *at* stuff<sup>2</sup>  
 get your corner *at* corner<sup>3</sup>  
 gift of your body (the)  
 give  
   give a little  
   give access to your body

give it	hump	know
give in to	hump the mutton	know the score <i>at score</i> <sup>1</sup>
give it to	illicit	lance
give out	illicit commerce	last favour (the)
give the ferret a run	illicit connection	last intimacies
give the time to	illicit embraces	last thing
give (up) your treasure	illicit intercourse	lay <sup>1</sup>
give way	impale	lay a leg across
give your all	impotent	lay a leg on
give your body	improper	lay a leg over
give yourself	improper connection	lay some pipe <i>at lay pipes</i>
go all the way	improper suggestion	lead apes in hell
go (any) further	in <sup>2</sup>	leap on
go beyond friendship	in circulation	leap at
go into	in flagrante delicto	leap into
go the whole hog <i>at whole hog</i>	en flagrant délit	leap into bed with
(the)	in mid-job <i>at on the job</i>	leave shoes under a bed
go the whole way	in name only	led astray
go through <sup>1</sup>	in relation with	leg-over
go to bed with	in rut	leg-sliding
go to it	in season	let in
go with	in the box	lie with <sup>1</sup>
go wrong	in the hay	lie on
gratify your passion(s)	in the sack	lie together
gratification	into the sack	lift a leg <sup>1</sup>
gratify your (amorous)	in the saddle	line <sup>1</sup>
desires/works	inconstancy	linked with
green gown	incontinency <sup>1</sup>	lose your (good) character
grind	infidelity	lose your cherry
half-and-half	initiation	lose your snood
hammer away <i>at hammer</i> <sup>2</sup>	insatiable	lose your reputation
haul your ashes	intact	lose your virtue
have	intercourse	love
have a bit	intimacy	lovemaking
have a man/woman	intimate	lower part
have at	introduce yourself to a bed	lumber
have it	invade	main thing (the)
have it off	irregular	make <sup>1</sup>
have sex	it <sup>2</sup>	make it
have (sexual) relations (with)	itch	make a (an improper)
have something to do with	Jack in the orchard <i>at jack</i> <sup>1</sup>	suggestion
have your end away	jail bait	make babies together
have your nose in the butter	jam	make little of
have your (wicked) way with	jig-a-jig	make love to
have your will of	jig	make nice-nice
headache <sup>2</sup>	jig-jig	make sweat with
heart's desire	jiggle	make the (bed) springs creak
hit-and-run	jiggy-jig	make the (bed) springs
hit the sack with	join <sup>1</sup>	squeak
hochle	jolly <sup>3</sup>	make whoopee
hoist your skirt	joy <sup>1</sup>	management privileges
hole <sup>2</sup>	joy ride <sup>1</sup>	managerial privileges
honest	juggle	marital rights
honour	jump <sup>2</sup>	marriage joys
hop into bed	keep your legs crossed	mate
horizontal	keep your legs together	mating (a)
horizontal aerobics	keep your pants on	mattress
horizontal collaboration	keep your pants zipped	mattress drill
horizontal conquest	kind	mattress extortion
horizontal jogging	kiss	mess <sup>1</sup>
horizontal position	knock	migraine
how's your father	knock off <sup>2</sup>	mingle bodies
human relations	knot	misbehave

missionary position (the)	pop <sup>2</sup>	sex love
misuse	pork <sup>3</sup>	sexual act (the)
momentary trick (the)	possess	sexual intercourse
monkey business	pound	sexual commerce
mount	press conjugal rights on	sexual congress
mounting drill	press your attentions on	sexual conjunction
mutual joy(s) <i>at joy</i> <sup>1</sup>	probe	sexual knowledge
nail <sup>1</sup>	prong	sexual liaison
national indoor game (the)	pull a train	sexual relief
needs of manhood <i>at manhood</i>	pump up	shaft <sup>1</sup>
nibble	punch	shag <sup>1</sup>
night games	push <sup>1</sup>	shame
night baseball	put	share someone's bed <i>at share</i>
night physic	put a man in a belly	someone's affections
nightwork	put and take	sheathe the sword <i>at sheath</i>
nocturnal exercise	put it about	sheets
oats	put it in	shift <sup>2</sup>
occupy	put it up	short time
offer yourself	put out	short session(s)
offer kindness	put to	short-term
on the couch	quickie <sup>2</sup>	shove <sup>1</sup>
on the job	R and R <i>at rest and recreation</i>	sin
on top of	racy	sinful commerce
on your back	ram <sup>1</sup>	skewer
one-night stand	rattle <sup>1</sup>	slake your lust
one-nighter	ravish	slake your (base) passion
one thing	relate	slap and tickle
open your legs	relations	sleep around
other (the)	release <sup>4</sup>	sleep over
outrage	relief <sup>3</sup>	sleep together
pasture	relieve of virginity	sleep with
peel a banana	rest and recreation	sluice <sup>1</sup>
penetrate <sup>1</sup>	ride <sup>1</sup>	smother
perform <sup>2</sup>	ride St George	snatch <sup>1</sup>
performer	rip off a piece of arse/ass <i>at rip</i>	soil your reputation
personal relations	off	solace
pile into	rivet	spend the night with
play	roger	split
play around	roll <sup>1</sup>	sport (the)
play away	roll in the hay	sport for Jove
play hookie	roll over <sup>1</sup>	sprain your ankle
play in the hay	romp	spread for
play mothers and fathers	root <sup>2</sup> (about)	spread your legs
play mummies and daddies	root rat	spread your twat
play mums and dads	rub groins together	spur of the moment passion
play on your back	rub the bacon	stab
play the ace against the jack	rub the pork	stain
play the beast with two backs	ruin	statutory offense
play the organ	ruined in character	statutory rape
play tricks	saddle up with	steal privately to
please yourself on	sauce <sup>2</sup>	stick <sup>3</sup>
pleasure	sausage sandwich <i>at</i>	stick it on
pleasures	sausage	stick it into <sup>1</sup>
pleasuring	save it <i>at save</i>	stir the porridge <i>at stir</i>
plough <sup>1</sup>	score <sup>1</sup>	stoop your body to pollution
pluck	screw	straddle
pluck a rose	screw around	stray
plug <sup>2</sup>	sensual intercourse <i>at</i>	stray from the hearth
plumb	intercourse	stray your affection
pocket the red <i>at pocket job</i> (a)	serve	strop your beak
poke <sup>2</sup>	serve your lust	stuff <sup>2</sup>
poontang	service <sup>1</sup>	subdue to your will
poontan	sex <sup>1</sup>	submit to

succumb<sup>2</sup>  
 surrender to  
 swing<sup>2</sup>  
 swinge *at* switch-hitter  
 swive *at* switch-hitter  
 take<sup>2</sup>  
 take a bit from  
 take a turn in the stubble  
   take a turn in Cupid's Corner  
   take a turn in Love Lane  
   take a turn in Mount Pleasant  
   take a turn on her back  
 take advantage of  
   take vantages  
 take pleasure with  
 take someone's (good or dear)  
   name away  
 take to bed  
 take up with  
 take your trousers off  
 throw down  
   throw a bop into  
   throw a leg over  
 thump  
 tickle  
 tip<sup>1</sup>  
 tired<sup>1</sup>  
 top<sup>1</sup>  
 torch of Hymen (the)  
 toss in the hay  
 touch<sup>1</sup>  
 touch up<sup>1</sup>  
 tread  
 treasure  
 truant with your bed  
 true  
 tumble<sup>1</sup>  
 tup  
 turn<sup>1</sup>  
 twist the sheets *at* between the  
   sheets  
 two-backed beast  
 two-backed game *at* beast with  
   two backs (the)  
 ultimate (the)  
 uncover nakedness  
 undo  
 unfaithful  
 union<sup>1</sup>  
 unknown to men  
   unknown to women  
 unstaunched  
 untrimmed  
 untrue  
 up<sup>1</sup>  
 up for it  
 upstairs<sup>1</sup>  
 use<sup>1</sup>  
 use of Venus  
 vault<sup>1</sup>  
 velvet<sup>1</sup>  
 venerous act  
 Venus

violate  
 virtue  
   virtuous  
 walk the snake  
 warm a bed  
 wear iron knickers  
 wet deck  
 wet your wick  
 wham  
 whole hog (the)  
 wicked way (your)  
   wicked design  
   wicked purposes  
 work on<sup>2</sup>  
 worry  
 wrack  
   wrack of maidenhead  
 wreak your passion on  
 wrong<sup>1</sup>  
 yield  
   yield her body  
   yield her person  
   yield her virginity  
   yield to desire  
   yield to solicitation  
 you-know-what  
 zig-zig *at* jig-a-jig

### Cosmetics

adapt  
 aesthetic procedure  
 after-shave  
 below medium height  
 bikini wax  
 blue rinse *at* blue hair  
 body image  
 bottle-blonde  
 carpet<sup>2</sup>  
 colour-tinted  
   colour-correct  
 coloured<sup>2</sup>  
 conditioner  
 cover<sup>2</sup>  
 designer stubble  
 enhance  
   enhanced contouring  
 enlist the aid of science  
 follicularly challenged *at*  
   challenged  
 forehead challenged  
 hairpiece  
 high forehead (a)  
 homely  
 improving knife (the)  
 less attractive *at* less  
 lift<sup>4</sup>  
 mutate  
 no oil painting/beauty  
 nose job (a)  
 odorously challenged  
 partner with Revlon  
 receding  
 restricted growth

rinse  
 scalp dolly *at* scalp  
 shortism<sup>1</sup>  
 sky-piece  
   sky-rug  
 syrup  
 tint  
 touch up<sup>2</sup>  
 Tyburn top *at* Tyburn  
 visually challenged  
 warpaint  
 wax<sup>1</sup>

### Courtship and Marriage

air (the)  
 alternative  
 apron-string-hold  
 arranged by circumstances  
 axe<sup>2</sup>  
 baby-snatcher  
   baby-farmer  
 bag<sup>2</sup>  
 ball money  
 beat the gun  
 bell money  
 blind date *at* date  
 bolt  
 boondock  
 bounce<sup>3</sup>  
 breach of promise *at* promised  
 break your elbow in the church  
   *at* break your elbow  
 broken home  
 broomstick match  
 bundle  
 bunny  
 bush marriage  
 by-courting *at* by(e)  
 by-shot *at* by(e)  
 California widow  
 call down  
 catch  
 chap  
   chapping  
 chuck (the)  
 come out  
 come to see  
 commit misconduct  
 community of wives  
 compromise  
 conjugal rights  
 co-respondent  
 correspondent *at* co-respondent  
 couple<sup>2</sup>  
 cradle-snatcher  
   cradle robber  
 cuckold the parson *at* cuckoo<sup>1</sup>  
 damaged<sup>2</sup>  
   damaged goods  
 dance *at*  
   dance barefoot  
   dance in the half-peck  
 dark moon

- date  
 dear John  
 do a runner  
 do the right thing  
 empty-nesters  
 extramarital excursion  
 fancy<sup>2</sup>  
 feather your nest  
 fishing fleet  
 flexible<sup>2</sup>  
 flower<sup>1</sup>  
 follower  
   follow  
 forum shopping  
 free relationship  
 free samples  
 French kiss  
 friend  
 game fee *at* game<sup>2</sup> (the)  
 gander-mooner  
 get off<sup>2</sup>  
 give green stockings *at* green  
   gown  
 go out with  
 go steady  
 gold-digger<sup>2</sup>  
 (good) catch *at* catch  
 grass widow  
 green gown  
   green sickness  
 hand-fasting  
 handful<sup>2</sup>  
 hang in the bell-ropes  
 hang on the bough  
 hang out the besom  
 hang out the broomstick  
 hang up your hat  
   hang up your ladle  
 heavy  
   heavy date  
   heavy involvement  
   heavy necking  
 hen  
   hen-brass  
   hen-drinking  
   hen-night  
   hen-party  
   hen silver  
 hop-pole marriage  
 house-proud  
 indiscretions  
 intentions  
 leap the broomstick  
   leap the besom  
 leave<sup>1</sup>  
   leave your pillow  
   unpressed  
 make a hit with *at*  
   hit on  
 make an honest woman of  
 neck  
 new cookie *at* cookie  
 not seeing anybody  
  
 not to live as man and wife *at*  
   live as man and wife  
 old maid  
 on the shelf  
   on the peg  
 open marriage  
 out<sup>1</sup>  
 party cited *at* co-respondent  
 petticoat  
   petticoat government  
 petting-stone  
 play gooseberry *at* gooseberry  
 pop the question  
 promised  
 pursue  
 ram-riding (a)  
 riding *at* ram-riding (a)  
 rob the cradle  
 run away  
 run off<sup>1</sup>  
 season (the)  
 separate<sup>2</sup>  
   separation  
 settled  
 seven-year itch  
 shove<sup>2</sup> (the)  
 singles  
   singles bar  
   singles joint  
   singles night  
 speak to  
   speak for  
   speak till  
 special<sup>5</sup>  
 stand up<sup>1</sup>  
 steg month  
   steg-widow  
 step out together *at* step out on  
 step out with *at* step out on  
 take a walk<sup>2</sup>  
 take out<sup>1</sup>  
 take the wind  
   take the breeze  
 trophy wife  
 trophy model  
 turn off<sup>3</sup>  
 walk<sup>7</sup> (out/with/out with)  
   walk out  
   walk out with  
   walk with  
 wander  
 wear the breeches  
   wear the pants  
   wear the trousers  
 white marriage  
 wind<sup>2</sup> (the)  
 without a head  
 woman named  
 young lady  
   young woman  
  
 allergic to lead  
 battle fatigue  
 bottle<sup>4</sup>  
 bug-out  
   bug-out fever  
 chicken<sup>2</sup>  
 cold feet  
 combat fatigue  
 Dutch courage  
 far from staunch  
 force protection  
 go off<sup>2</sup>  
 head for the hills  
 lack of moral fibre  
   LMF  
 run<sup>2</sup>  
 take a powder  
 Turkish ally  
 vicar of Bray  
 white feather  
 white rabbit scut (the)  
 wind up (the)  
 windy<sup>2</sup>  
 yellow<sup>1</sup>  
   yellow belly  
   yellow streak  
   yellow stripe  
  
**Crime (other than Stealing)**  
 abuse  
 action<sup>1</sup>  
 adjustment<sup>2</sup>  
 anti-social  
   anti-social behaviour  
 apportion  
 armed struggle  
 artillery<sup>2</sup>  
 at it  
 bend the rules  
 bent<sup>1</sup>  
   bent copper  
 bird dog<sup>3</sup>  
 black market  
 black money  
   black cash  
   black dollars  
   black francs  
   black marks  
   black pounds  
 boning *at* bone<sup>1</sup>  
 bootleg  
   bootlegger  
   bootlegger turn  
 carry the can  
 cherry-pick  
 claim responsibility  
   for  
 clean<sup>1</sup>  
 clean up<sup>1</sup>  
 clock  
 cobbler

**Cowardice**

acute environmental reaction

- come to the attention of the  
   police  
 community alienation  
 con  
   con artist  
   con man  
   confidence fraud  
   confidence trick  
 cook<sup>2</sup>  
 cop out  
 corner<sup>1</sup>  
 cough<sup>1</sup>  
 covert act  
 criminal assault  
 criminally used  
 damaged<sup>3</sup>  
 dive<sup>3</sup>  
 do<sup>5</sup>  
 doctor  
 dodgy  
   dodgy night  
 double entry  
 draw the king's picture  
 drop car  
 ethically challenged at  
   challenged  
 fall money at fall<sup>5</sup>  
 family<sup>2</sup>  
 feed the bears  
 feed the meter  
 finger<sup>1</sup>  
 finger<sup>2</sup>  
   finger guy  
 finger-man<sup>1/2/3</sup>  
 fireman<sup>1</sup>  
 firm (the)  
 fit up  
 fix<sup>1</sup>  
 fixer  
 fleece  
 form  
 frame  
   frame-up  
 fringe  
 front<sup>2</sup>  
 fudge  
 funny money  
 go state  
 gold-brick swindle at gold-brick  
 gooseberry lay  
 grass<sup>1</sup>  
 green goods  
   green-goods man  
 gun  
 hang paper  
 hard case at case<sup>2</sup>  
 Havana rider  
 hillside men  
 hook<sup>3</sup>  
 in trouble<sup>2</sup>  
 informal  
   informal dealer  
   informal market
- irregularity at irregular  
 jacket  
 job  
 junior jumper at jump<sup>2</sup>  
 kangaroo court  
 King's evidence at Queen's  
   evidence  
 known to the police  
 lard the books  
 launder  
   laundry  
 lay paper  
 line your pocket  
   line your coat  
   line your vest  
 lose your (good) character  
 low flying  
 Lydford law  
 men of respect  
 Mickey Mouse  
 mob  
 no show  
 off the rails<sup>2</sup>  
 off-line  
 on the chisel at chisel  
 on the left  
 on the panel<sup>2</sup>  
 on the square  
 organization (the)  
 out of line at off-line  
 outfit  
 past (your)  
 penman  
 piece of the action  
 pigeon  
   pigeon-drop  
 plant<sup>2</sup>  
 put the clock back  
 put the finger on at finger<sup>1</sup>  
 Queen's evidence  
 queer<sup>4</sup> (the)  
 questionable  
   questionable act  
   questionable motive  
 ramp  
 rap  
 record (a)  
   record sheet  
 refresh your memory<sup>2</sup>  
 resolved without trial  
 revolving-door<sup>1</sup>  
 ride-by  
 roll over<sup>2</sup>  
 run<sup>5</sup>  
 run (a)round the Horn  
 score<sup>2</sup>  
 send to the cleaners at clean up<sup>1</sup>  
 set up<sup>2</sup>  
 sexual assault  
 shakedown at shake<sup>1</sup>  
 shanghai  
 share pusher  
 shop<sup>2</sup>
- sing  
 slice of the action  
 smoking gun (a)  
 spill  
   spill the beans  
 split on at split  
 squeal  
 sting  
 stink on  
 stitch up  
 syndicate  
 tagged<sup>2</sup>  
 take<sup>6</sup>  
 take the air abroad  
 take the can back  
 throw the book at  
 tip<sup>3</sup> (off)  
 torch  
 trunk  
 unavailable<sup>2</sup>  
 under the counter  
 under the table<sup>2</sup>  
 unearned income  
 vacuum  
 walk<sup>5</sup>  
 waltz around the Horn at run  
   (a)round the Horn  
 wash<sup>3</sup>
- Cuckoldry**  
 abuse a bed  
 Actaeon  
 antlers  
 co-respondent  
 forked plague (the)  
 freeman of Bucks  
 horn<sup>2</sup>  
   horn-maker  
   horned  
 knight of Hornsey at knight  
 member for Horncastle at  
   member  
 prey to the bicorn at prey to (a)  
 Vulcan's badge (wear)  
 wear a fork  
 wear horns  
 wind the horn at horn<sup>2</sup>
- Death**  
 above ground  
 adverse event  
 afterlife  
 all night man  
 all over with  
 anointed  
 another state (in)  
 answer the call  
 asleep  
 at rest  
   at peace  
 at the last day  
 at your last

- auction of kit  
 away<sup>1</sup>  
 back-gate parole  
 better country  
   better state  
   better world  
 beyond help  
 big D  
   big jump  
   big stand-easy  
 bite the dust  
 bonds of life being gradually  
   dissolved  
 bone<sup>2</sup>  
 breathe your last  
 bring your heart to its final  
   pause  
 buy it  
   buy the farm  
 call (the)  
   called  
   called away  
   called home  
   called to higher service  
 call a soul  
 call off all bets  
 cardiac arrest *at* cardiac  
   incident  
 cash in your checks  
   cash in your chips  
 cast for death *at* cast<sup>2</sup>  
 catch a packet<sup>1</sup>  
 cease to be  
 check out  
 chop shot *at* chop<sup>1</sup>  
 chuck seven  
 church triumphant  
 close your eyes  
 clunk  
 cold<sup>1</sup>  
 combat ineffective  
 come again  
   come back  
 come home feet first  
 come to a sticky end  
 come to your resting place  
   come to the end of the  
   road  
   come to yourself  
 conk (out)  
 cool<sup>1</sup>  
   cool out  
 cop a packet  
   cop it  
 cough<sup>2</sup>  
 count (the)  
   count the daisies  
 croak<sup>1</sup>  
 cross the Styx  
   cross the River Jordan  
 curtains  
 cut off  
 cut the painter
- cut adrift  
 cut your cable  
 dance a two-step to another  
   world *at* dance<sup>1</sup>  
 Davy Jones's locker  
 depart this life  
   departed  
   departure  
 diet of worms  
 disappear<sup>1</sup>  
 dissolution<sup>1</sup>  
 done for  
 drop in your tracks  
   drop off  
 end  
   end of the road  
 enter the next world  
 eternal life  
 eternity (in)  
 everlasting life  
 exchange this life for a better  
 expended  
 expire<sup>1</sup>  
 extremely ill  
 face your maker  
 fade away  
 fall<sup>3</sup>  
 fall asleep  
 fall off the perch  
 fall out  
 fallen (the)  
 feet first  
 finished *at* finish<sup>1</sup>  
 flit<sup>1</sup>  
 follow  
 food for worms  
 freed from earthly limitations  
 gathered to his fathers  
   gathered to God  
   gathered to his ancestors  
   gathered to Jesus  
   gathered to Mohammed  
 get away  
 get it  
 get the chop *at* chop<sup>1</sup>  
 give up the ghost  
   give up your spoon  
 give up your life  
 go<sup>1</sup>  
   go aloft  
   go away  
   go corbie  
   go down the nick  
   go for a Burton  
   go forth in your cerements  
   go home  
   go into the ground  
   go off  
   go off the hooks  
   go on  
   go out  
   go over  
   go right
- go round land  
 go the wrong way  
 go to a better place  
 go to heaven  
 go to our rest  
 go to the wall  
 go to our reward  
 go to yourself  
 go under  
 go west  
 goner  
   gonner  
 grave (the)  
   gravestone gentry  
 great certainty (the)  
   great change  
   great leveller  
   great out  
   great perhaps  
   great secret  
 great majority  
 Grim Reaper (the)  
 ground  
 had it  
 hand in your dinner pail  
 hang up your hat<sup>2</sup>  
   hang up your dinner-pail  
   hang up your mug  
   hang up your spoon  
 happen to  
 happy release  
   happier seat  
   happy dispatch  
   happy hunting grounds  
 heels foremost  
 hereafter (the)  
 higher state (of existence) (a)  
 in Abraham's bosom  
 in heaven  
   in the arms of Jesus  
 in the churchyard  
 in the soil  
 jack it in  
 join<sup>2</sup>  
   join the (great) majority  
 jump the last hurdle  
 keel over  
 kick<sup>1</sup>  
   kick in  
   kick it  
   kick off  
   kick the bucket  
   kick the wind  
   kick up  
   kick your heels  
 kingdom come  
 kiss off<sup>1</sup>  
 kiss the ground  
 konk off  
 laid to rest  
   laid in the lockers  
 land of forgetfulness (the)  
   last bow

- last call (the)  
 last debt  
 last journey  
 last resting place  
 last round-up  
 last trump  
 last voyage  
 late<sup>1</sup>  
 latter end<sup>2</sup>  
 lay down your life  
   lay down the clay  
   lay down your burden  
   lay down your knife and fork  
 leave<sup>2</sup>  
 leave the building  
   leave the land of the living  
 lick the dust  
 life<sup>2</sup>  
   life assurance  
   life cover  
   life office  
   life policy  
 little gentleman in black velvet  
 long count at count (the)  
 long home (your)  
   long day  
   long journey  
 Lord sends for you (the)  
 lose<sup>3</sup>  
 lose the vital signs  
 loss  
 lost<sup>2</sup>  
   lost at sea  
 make it  
 make the supreme sacrifice  
 meet your Maker  
   meet the Prophet  
 move on  
 negative patient care outcome  
 night (the)  
 no longer with us  
 no more  
 no right to correspondence  
   (have)  
 not dead but gone before  
 not lost but gone before  
 NYR  
 off the voting list  
 off-line  
 on your shield  
 on your way out  
 other side (the)  
 over Jordan  
 pack it in  
 packet<sup>1</sup>  
 part  
 pass<sup>1</sup>  
   pass away  
   pass beyond the veil  
   pass in your checks  
   pass into the next world  
   pass off the earth  
   pass on  
   pass over  
   passing  
   pay nature's debt  
   pay nature's last debt  
   pay the supreme sacrifice  
   pay the supreme price  
   peace at last  
   peg out  
   plucked from us  
   pop off  
   pop your clogs  
   popping up the daisies  
   promoted to Glory  
   push up the daisies  
   put in your ticket  
   put to rest  
   quietus  
   quit  
     quit breathing  
     quit cold  
     quit the scene  
   reaper (the)  
   release<sup>2</sup>  
   relieve of your sufferings  
   remain above ground  
   removed  
   repose  
   resign your spirit  
   return to  
   ring eight bells  
   sale before the mast at auction  
     of kit  
   say Kaddish for  
   screwed down  
   send home in a body bag at send  
     to heaven  
   separation  
   seven (chuck or throw) a  
   shipped home in a box  
   shuffle off this mortal coil  
   six feet of earth  
   six feet underground  
   sleep  
     sleep in Davy Jones's locker  
     sleep in your leaden  
       hammock  
     sleep in your shoes  
   sleep away  
   slip<sup>2</sup>  
     slip away  
     slip off  
     slip to Nod  
     slip your breath  
     slip your cable  
     slip your grip  
     slip your wind  
   slumber  
   snatched from us  
     snatched away  
   snuff it at snuff (out)  
   spared  
   stand before your Maker  
   stark  
   step away  
   step off  
   stoke Lucifer's fires  
   stop one  
     stop a slug  
     stop the big one  
   strike out  
   succumb<sup>1</sup>  
   swing off  
   take<sup>4</sup>  
   take a long (deep) sniff at sniff  
     out  
   take home  
   take leave of life  
   take off  
   take refuge in a better world  
   take your leave of  
   taken  
   taking (a)  
   taps (the)  
   throw a seven at seven (throw  
     or chuck a)  
   time  
   tip off  
   took at taken  
   troubles in this world are over  
     (the)  
   turn up your toes  
   turn your face to the wall  
   under the daisies  
     under the grass  
     under the sod  
     underground  
     undersod  
   undiscovered country (the)  
   united  
   upstairs<sup>2</sup>  
   wages of sin (the)  
   wake  
   way of all flesh (the)  
   wear away  
   win home  
     win to rest  
     win your way  
   with us no more  
   with your Maker  
     with God  
     with Jesus  
     with the Lord  
   wooden box  
   worm-food at food for worms  
   written out of the script

## Defecation

- accident<sup>1</sup>  
 Aztec two-step  
   Aztec hop  
 back-door trot at back door  
 be excused  
 been  
 big jobs  
 bind  
 bodily functions



- bodily wastes  
 boom-boom<sup>1</sup>  
 bowel movement (a)  
 brown stuff (the)  
 bucket<sup>1</sup>  
 bun<sup>2</sup>  
 bury a Quaker  
 business  
 Cairo crud *at* crud  
 call of nature  
 cast your pellet  
 caught short  
 CC pills *at* C  
 cement  
 change<sup>3</sup>  
 cleanliness training  
 confined *at* confinement  
 continent  
 cowpat *at* horse apples  
 crap  
 crud  
 defecate  
   defecation  
 Delhi belly  
 demands of nature  
 deposit  
 dirty your pants/trousers *at*  
   dirty<sup>2</sup>  
 do a bunk  
   do a dike  
   do a rural  
 doo-doo  
 drop the crotte  
   drop a log  
   drop wax  
 drop your arse  
 droppings  
 dump  
 duty  
 ease nature  
   ease your bowels  
 Edgar Brits *at* Jimmy Brits  
 empty yourself *at* empty out  
 essential purposes  
 evacuation<sup>1</sup>  
 excrete  
 fertilizer  
 flying handicap  
 flux<sup>2</sup>  
 foul  
   foul yourself  
 go<sup>3</sup>  
   go about your business  
   go for a walk (with a spade)  
   go places  
   go to ground  
   go to the toilet  
   go upstairs  
   going  
 grunt  
 gypsy tummy  
 honey  
   honey-barge  
   honey bucket  
   honey cart  
   honey-dipper  
 hooky  
 horse apples  
 house-trained  
 human waste  
 incontinent<sup>2</sup>  
   incontinency  
 irregularity *at* irregular  
 Jimmy Brits  
 job  
 loose<sup>2</sup>  
   loose disease  
 loosen the bowels  
 mail a letter  
 make a deposit *at* deposit  
 make a mess  
 manure  
 mess<sup>2</sup>  
 Mexican fox-trot/toothache/  
   two-step *at* Montezuma's  
   revenge  
 mistake<sup>2</sup>  
 Montezuma's revenge  
 move your bowels  
 movement<sup>1</sup>  
 mud in your trousers  
 my word  
 Napoleon's revenge  
 nappy  
 natural functions (the)  
   natural necessities  
   natural purposes  
 nature's needs  
 night soil  
   nightman  
 number nine  
 number two(s)  
 on the trot *at* trots (the)  
 open your bowels  
 opening medicine  
 ordure  
 pancake<sup>1</sup>  
 perform<sup>1</sup>  
   perform a natural function  
 physic  
 pony  
 poop<sup>1</sup>  
 pooper-scooper  
 post a letter  
 prairie chips *at* horse apples  
 privacy  
 pure<sup>2</sup>  
 purge<sup>3</sup>  
 Rangoon runs *at* Rangoon itch  
 rear  
 regular<sup>1</sup>  
 relief<sup>2</sup>  
 relieve your bowels *at* relieve  
   yourself  
 Richard  
 road apples  
 runny tummy (a)  
   runs  
 sausage  
 scour  
   scours  
 sewage  
 shift<sup>1</sup>  
 sit-down job  
 skidmarks  
 soil  
   soil your clothing  
   soil your pants  
   soil yourself  
 solid waste  
 Spanish tummy  
 squat<sup>1</sup>  
 squirt  
   skeet  
   skitters  
   squit  
   squitters  
 stoppage<sup>1</sup>  
 threepennies (the)  
 Tom<sup>1</sup> (Tit)  
 top and tail  
 touristas (the)  
 trots (the)  
 turn up your tail  
 visiting card  
 void your bowels *at* void water  
 waste<sup>2</sup>  
 wedding *at* night soil

### Dismissal

- administrative leave  
 air (the)  
 axe  
 bag  
 bench  
   bench-warmer  
 bobtail  
 boot (the)  
 bounce<sup>3</sup>  
 bowler hat  
 bullet (the)  
 bump<sup>1</sup> (the)  
 bump<sup>2</sup>  
 California kiss-off *at*  
   kiss-off  
 can<sup>2</sup>  
 cards (your)  
 career change  
   career transition center  
 carpet<sup>1</sup>  
 chop<sup>2</sup> (the)  
 chuck (the)  
 clear your desk  
 consultant  
 cut numbers  
 DCM  
 de-accession  
 dehire  
 delayering

- demanning  
 deselect  
 dispense with (someone's) assistance  
 dose of P45 medicine  
 down population  
 downsize  
 drop the boom on  
 drop-dead list  
 early release  
   early retirement  
 excess<sup>1</sup>  
 fire  
 flush down the drain  
 for the chop *at* chop<sup>2</sup> (the)  
 for the high jump  
 furlough  
 gardening leave  
 gate<sup>2</sup> (the)  
 general discharge  
 get on your bike  
 get the shaft  
 give a P45  
 give (someone) the air  
 give time to other commitments  
   give time to other interests  
 given new responsibilities  
 golden bowler *at* bowler hat  
 golden goodbye *at* golden  
 golden handshake *at* golden  
 golden parachute *at* golden  
 goodbye  
 graze on the common *at* graze  
 graze on the plain *at* graze  
 halve the footprint  
 handshake  
 have the shout *at* shout<sup>1</sup> (the)  
 headcount reduction  
 heave (the)  
 hike (off)<sup>1</sup>  
 human sacrifice  
 in the barrel  
 in the departure lounge  
 interim  
 Irish promotion  
 Irishman's rise  
 job turning  
 kick<sup>2</sup> (the)  
 kiss-off<sup>2</sup>  
 lay off  
 leave of absence  
 let go  
 let out  
 liberate<sup>4</sup>  
 look after (your) other interests  
 lose<sup>2</sup>  
 marching orders  
 measure for the drop  
 Mexican raise  
 negative employee situation *at*  
   negative employment  
 New York kiss-off *at* kiss-off<sup>2</sup>
- notice  
 off the payroll<sup>1</sup>  
 on health grounds  
 on the beach  
 on your way out  
 order of the boot  
   order of the push  
 overhaul of profit margins  
 payroll adjustment  
 people cuts  
 pink slip  
 poke<sup>1</sup> (the)  
 pursue other interests  
 push<sup>2</sup> (the)  
 put in the mobility pool  
 put on file  
 put out to grass  
 railroad  
 rationalize  
 reduce the headcount  
 reduce your commitments  
 reduction in force  
   riff  
 redundant  
 re-engineer  
 release<sup>1</sup>  
 relieve  
   relieve of duties  
 relinquish  
 removal<sup>2</sup>  
 repositioning  
 reshuffle  
 resign  
 restructure  
 retire<sup>3</sup>  
 retrenched  
 revolving door<sup>2</sup>  
 right-sizing  
 run<sup>4</sup> (the)  
   running shoes  
 sack (the)  
 seek fresh challenges  
 selected out  
 send ashore  
 send down the road  
 separate<sup>1</sup>  
 services no longer required  
 severance  
   severance pay  
 shelved  
 ship  
 shoot<sup>2</sup> (the)  
 shop<sup>1</sup>  
 shout<sup>1</sup> (the)  
 shove<sup>2</sup> (the)  
 shown the door  
 slash and burn<sup>2</sup>  
 spend more time with your  
   family  
 stand down  
 step down  
 streamling  
 surplus
- swallow the anchor  
 take a hike<sup>1</sup>  
 take a walk<sup>1</sup>  
 take an early bath  
 take the wind  
   take the breeze  
 terminate<sup>2</sup>  
 tie a can on  
 tin handshake  
 toss<sup>2</sup>  
 turn away  
 turn off<sup>3</sup>  
 unassigned  
 unheard presence  
 valentine  
 walk<sup>2</sup>  
 walk the golden gangplank *at*  
   walk the plank  
 walking papers  
 warning  
 wind<sup>2</sup> (the)  
 with us no more  
 written out of the script
- Drunkenness**
- abstinence  
 abuse  
 aerated  
 afternoon man  
 bacchanalian  
   bacchanals  
   Bag o' Nails  
 back teeth floating  
 bagged  
 bamboozled  
 bar-fly *at* bar  
 barley-fever  
   barley-cap  
 basted  
 bat  
 battered  
 been in the sunshine *at* sun has  
   been hot today (the)  
 belt  
 bend  
 bender  
 bevviad *at* beverage  
 binge  
 blasted  
 blind  
   blind drunk  
   blind-fou  
 blitzed  
 blotto *at* smeared  
 blow me one  
 blue ribbon  
 boiled  
 bombed out  
 bother the bottle *at* bottle<sup>1</sup> (the)  
 bottle (the)  
   bottled  
 Brahms  
 break the pledge *at* pledge (the)

- bug-eyed  
 bun on (have/tie a)  
 bung<sup>1</sup>  
   Bungay fair  
 bun-puncher  
 burn with a (low) blue flame  
 bust<sup>3</sup>  
 buy a brewery  
 buzz on (a)  
   buzzed  
 can on (a)  
 canned  
 carry<sup>4</sup>  
   carry a (heavy) load  
 celebrate  
 charwallah  
 chemically affected *at* chemical  
 chemically inconvenienced *at*  
   chemical  
 chucked  
 circulate the bottle *at* bottle<sup>1</sup>  
   (the)  
 clobbered  
 cock the little finger  
 cock-eyed  
 cocked  
 cold turkey  
 cold-water man  
 comfortable<sup>1</sup>  
 concerned  
 confused  
 convivial  
   conviviality  
 cop an elephant's  
 corked  
 corned  
 cousin Cis  
   cousin sis  
 crack a bottle  
 crocked  
   crock  
 crook the elbow  
 cup too many  
 cut<sup>3</sup>  
 damaged<sup>1</sup>  
 debauch  
 decks awash  
 dependency<sup>2</sup>  
 devotee of Bacchus *at*  
   Bacchanalian  
 dine well  
 dip<sup>2</sup>  
   dip your beak  
   dip your bill  
 disciple of Bacchus *at* disciple  
 drink<sup>1</sup>  
   drink taken  
   drink too much  
   drinking problem  
 drink problem *at* problem  
 drink tank *at* in the tank  
 drop<sup>2</sup>  
   drop on  
   drop taken  
 drown your sorrows  
 drunk  
 dry<sup>2</sup>  
 dry out  
   Dutch courage  
   Dutch feast  
   Dutch headache  
 edged  
 elbow-bending  
   elbow-bender  
 elephant's  
 elevation  
   elevated  
 embalmed  
 emotional  
 enjoy a drink  
   enjoy a cup  
   enjoy a drop  
   enjoy a glass  
   enjoy a nip  
   enjoy the bottle  
 enjoy a jar *at* jar  
 excited by wine  
 fall among friends  
   fall among thieves  
 far gone  
 feel no pain  
 five or seven  
 flawed  
 floating  
 fly-by-night<sup>2</sup>  
 fly one wing low  
 foggy  
   fogged  
 fond of a glass *at* fond of  
 footless  
 forward  
 fou *at* full  
 four sheets in the wind  
 foxed  
 fractured  
 fragile  
 frail  
 fresh<sup>1</sup>  
 fresh<sup>2</sup>  
   fresh in drink  
 fricasseed  
 fried  
 fuddled  
 full  
   full as a tick  
 full of liquor *at* liquor  
 fun-loving  
 funny tummy *at* funny<sup>1</sup>  
 gage  
   gaged  
 gay  
 geared up *at* gear  
 given to the drink  
 glass too many *at* glass<sup>1</sup>  
 glow on  
 gone<sup>2</sup>  
 good lunch (a)  
 grape-shot *at* grape (the)  
 greased  
 groggy  
   grog on board  
   grog-hound  
 half<sup>2</sup>  
   half and half  
   half canned  
   half cooked  
   half corned  
   half cut  
   half foxed  
   half gone  
   half in the bag  
   half on  
 half under *at* under the influence  
 half-pint *at* half<sup>1</sup>  
 half-seas over  
   half-sea  
 half-screwed *at* screwed  
 half-shot *at* shot<sup>3</sup>  
 half-slewed *at* slewed  
 half-sloshed *at* sloshed  
 half-sprung *at* sprung  
 half-stewed *at* stewed  
 hang a few on  
   hang one on  
 hangover  
 have a load on *at* load<sup>1</sup>  
 have the sun in your eyes *at* sun  
   has been hot today (the)  
 hen-drinking *at* hen  
 high  
 hit<sup>1</sup>  
   hit it  
   hit the bottle  
   hit the hooch  
 hoist<sup>2</sup>  
 hold your liquor  
 hollow legs  
 hung  
   hunger  
 hunt the brass rail  
 hunt the fox down the red lane  
 ill<sup>3</sup>  
 illuminated  
 imbibe  
 in bits  
 in drink  
 in liquor  
 in the bag<sup>2</sup>  
 in the down-pins *at* down  
   among the dead men  
 in the rats  
 in the sunshine *at* sun has been  
   hot today (the)  
 in the tank  
 in your cups  
 incapable  
 indisposed<sup>2</sup>  
 indulge  
 intemperance

- Irish thing (the)  
 jag on *at* jag house  
 jagged  
 jet-lag  
 jolly<sup>1</sup>  
 juice<sup>1</sup> (the)  
   juice head  
   juiced  
 keelhauled  
 keep the pledge *at* pledge (the)  
 knock it back  
 knock off<sup>4</sup>  
 Korsakoff's syndrome *at*  
   syndrome  
 laid out  
 leave your can  
 led astray  
 legless  
 lift your little finger  
   lift your arm  
   lift your elbow  
   lift your wrist  
 like a drink  
 liquored *at* liquor  
 lit  
   lit up  
 load<sup>1</sup>  
 loaded<sup>1</sup>  
 locked  
 look on the wine when it was  
   red  
 looped  
 lose your lunch  
 lubricate your tonsils  
   lubricated  
 lush  
   lushed  
   lushy  
 market-fresh *at* fresh<sup>2</sup>  
 mellow  
 merry  
 migraine  
 morning after (the)  
 Mozart  
 muddy  
 muggy  
 muzzy  
 nasty<sup>2</sup>  
 non-drinker *at* drink<sup>1</sup>  
 off the wagon  
 oiled  
   oil the wig  
 on<sup>1</sup>  
 on the bat *at* bat  
 on the bottle  
 on the piss  
 on the roof  
 on the sauce *at* sauce<sup>1</sup> (the)  
 on the tiles  
 on the town<sup>1</sup>  
 on the wagon  
 one over the eight  
 one too many  
 over the bat  
 overdo the Dionysian rites  
 over-indulge  
 over-refreshed  
   over-excited  
   over-sedated  
 overtired  
 overtiredness  
 package on (a)  
 paint the town red  
 paralytic  
 paralysed  
 parboiled  
 partake  
 peg<sup>2</sup>  
 petrified  
 pickled  
 pie-eyed  
 pioneer<sup>2</sup>  
 piran  
 pissed  
 plastered  
 pledge (the)  
 plowed *at* plough<sup>2</sup>  
 polluted *at* pollute  
 pooped  
 pot<sup>2</sup>  
   pot valour  
   potted  
 pot-walloper  
 preserved  
 priest of Bacchus *at*  
   Bacchanalian  
 primed  
 problem drinker *at* problem  
 pruned  
 punish the bottle  
 put (it) away  
 queer<sup>1</sup>  
 racked  
 ragged  
 ran-dan *at* randy  
 rattled  
 raunchy  
 reading Geneva print  
 refreshed  
 ripe  
 ripped  
 ripples on  
 rocky<sup>2</sup>  
 rollocked  
 rosy  
 scorched  
 Scotch mist  
 screwed  
 scuttered  
 sent  
 several sheets in the wind *at*  
   sheet in the wind (a)  
 sewn up<sup>2</sup>  
 sheet in the wind (a)  
 shellacked  
 shoot the cat  
 shot<sup>3</sup>  
 shout<sup>2</sup>  
   shout yourself hoarse  
 sign the pledge  
 siper *at* sip  
 six o'clock swill  
 skinful  
 slewed  
 sloshed  
 slugged *at* slug<sup>2</sup>  
 smashed  
   smash the teapot  
 smeared  
 soak  
   soaked  
 sodden  
 son of Bacchus *at* Bacchanalian  
 sop  
 sot  
 souse  
   soused  
 sozzle  
 spifflicated  
   spiffed  
 splice the mainbrace  
 sponge  
 sprung  
 squashed  
 squiffy  
 stewed  
 stiff<sup>2</sup>  
 stinking  
   stinko  
 stitched  
   stitch in your wig  
 stoned  
 strong weakness *at* strong  
   waters  
 stung *at* stung by a serpent  
 stunned  
 stupid  
   stupid-fou  
 sun has been hot today (the)  
   sun in your eyes  
 Sunday traveller  
 supercharged  
 swill  
   swill-pot  
   swilled  
   swiller  
 take a drink  
 take a drop *at* take the drop  
 take something  
 take the pledge  
 take to the bottle *at* bottle (the)  
 take too much  
 tanked up  
 tap<sup>1</sup>  
 taste for the bottle  
 technicolor yawn (a)  
 temperance  
 the worse  
 thirst (a)

three sheets in the wind  
throat  
tiddly  
tie one on  
tight<sup>1</sup>  
tip<sup>2</sup> (the bottle)  
tipper  
tipped  
tipper  
tipsy  
tippler *at* tipple  
tired<sup>2</sup>  
tired and emotional  
toot<sup>1</sup>  
top-heavy  
toss down  
tot  
touched<sup>1</sup>  
translated  
turn up your little finger  
turn up pinkie  
under the influence  
under the table<sup>1</sup>  
unfortified  
unwell  
visiting fireman<sup>1</sup>  
wad-shifter  
wall-eyed  
warm<sup>3</sup> (with wine)  
wash the baby's head  
wasted  
waterlogged  
weakness for the drink *at*  
weakness  
well away  
well bottled  
well corned  
well in the way  
well oiled  
well sprung  
wet a bargain *at* wet<sup>2</sup>  
wet-hand *at* wet<sup>2</sup>  
wet your beard *at* wet<sup>2</sup>  
wet your mouth *at* wet<sup>2</sup>  
wet your whistle *at* wet<sup>2</sup>  
whacked  
whiffled  
whip the cat  
whistled  
wired<sup>1</sup>  
worse for drink *at* the worse  
worse for wear (the)  
wrecked  
zoned out  
zonked

### Education

academic dismissal  
academically subnormal  
attention deficit disorder  
ADD  
backward<sup>1</sup>  
Blue Peter

can<sup>2</sup>  
care  
chalkboard  
comprehension  
comprehensive  
concentration problem (a)  
confederation  
convoy concept  
creative freedom *at* creative  
developmental  
developmental class  
developmental course  
disparate impact  
disturbed<sup>1</sup>  
dumb down  
educational welfare manager  
fair<sup>1</sup>  
foundation language arts *at*  
foundation  
gate<sup>1</sup>  
home economics  
in care  
jerk<sup>1</sup>  
late developer  
less prepared *at* less  
limited  
maladjusted  
mature student *at* mature  
no Einstein/genius/scholar  
not a great reader  
numeracy *at* comprehension  
open access  
overactive  
plough<sup>2</sup>  
plucked  
precocious  
referred  
remedial  
rusticate  
school phobia syndrome *at*  
syndrome  
send down<sup>1</sup>  
ship  
slow  
soft skills  
special<sup>1</sup>  
special needs  
special schools  
special education  
status deprivation  
tenure  
underachiever  
verbally deficient

### Employment

above your ceiling  
affirmative action  
ask for your papers  
at liberty  
available<sup>2</sup>  
below stairs<sup>1</sup>  
between shows  
between jobs

bug<sup>2</sup>  
day of action  
dispute  
domestic  
duvet day  
economically inactive  
employment  
English disease (the)<sup>2</sup>  
fairness *at* work  
feather bed  
flying picket  
gentleman  
ghost<sup>1</sup>  
glass ceiling  
go slow  
golden  
golden hallo  
golden handcuffs  
golden parachute  
golden retriever  
hand  
headhunter<sup>2</sup>  
help<sup>1</sup>  
hit the bricks<sup>1</sup>  
industrial action  
job action  
kangaroo court  
labour<sup>2</sup>  
moonlight<sup>3</sup>  
movement<sup>2</sup>  
negative employment  
off the payroll<sup>2</sup>  
on the labour *at* labour<sup>2</sup>  
organize  
parity  
phantom  
player  
prairie-dogging  
private enterprise  
production difficulties  
pull rank  
pull the pin  
resting  
rights *at* work  
scandal sheet  
sell out  
send in your papers  
service lawyer  
sick-out  
sitting by the window  
slowdown<sup>1</sup>  
solidarity  
Spanish practices  
stoppage<sup>2</sup>  
suits (the)  
swing around the buoy  
swing the lead  
team player  
unofficial action  
unwaged  
upstairs<sup>3</sup>  
useful girl  
waiting for employment

walk out  
wear lead boots  
well rewarded  
withdraw your labour  
work to rule  
working people  
working men

## Entertainment

airport novel  
best-seller  
between shows  
blockbuster  
celebrity  
clog *at* put the clog in  
collaborator<sup>2</sup>  
corpse  
cult  
cut-and-paste job  
dark<sup>1</sup>  
doorstep<sup>2</sup>  
dry<sup>3</sup>  
dumb down  
Dutch concert  
early bath  
filler<sup>1</sup>  
fold your hand  
fringe theatre *at* fringe  
get a result  
ghost<sup>2</sup>  
ghost does not walk (the)  
hang up your boots  
hatchet (man)  
hatchet job  
haute cuisine  
help<sup>2</sup>  
I must have notice of this  
question  
instant bestseller *at* bestseller  
integrated casting  
intermission  
international bestseller *at*  
bestseller  
keep the pot boiling  
*at* potboiler  
kiss-and-tell  
kiss money  
less enjoyable *at* less  
low-budget  
low-cost  
message  
natural break  
negative incident  
nouvelle cuisine  
objective  
paper the house  
paying guest  
personality  
PG  
pill<sup>3</sup>  
plant<sup>3</sup>  
plastic chicken circuit (the)  
ploughman's (a)

ploughman's lunch  
plug<sup>3</sup>  
potboiler  
professional  
professional foul  
pull<sup>1</sup>  
put the clog in  
rabbit  
reluctant to depart  
resting  
result<sup>1</sup>  
say a few words  
scissor-and-paste job  
send to the showers  
sharp elbow  
showers<sup>2</sup>  
sledge  
sound bite  
spike<sup>2</sup>  
sponsor  
stand-up<sup>2</sup>  
subsidy publishing  
sweeten<sup>3</sup>  
tail-pulling  
take a break  
talking cardigan  
talking head  
Tartans (the)  
trail  
trash  
unheard presence  
vanity publishing  
walk<sup>4</sup>  
warn off  
warn off the turf  
water gardener  
word from our sponsor  
words  
written out of the script

## Erections and Orgasms

arousal *at* arouse  
beat on  
blow off *at* blow<sup>1</sup>  
boner  
bring off<sup>1</sup>  
bugle  
bulge  
charge<sup>1</sup>  
climax  
come  
come aloft  
come off  
completion  
crank  
cream  
cream your jeans  
die  
discharge  
dry bob  
earth moved for you  
effusion  
erection

erect  
essence  
expire<sup>2</sup>  
finish<sup>2</sup>  
fire a shot  
flute  
get off<sup>1</sup>  
rabbit  
get the upshoot  
go off<sup>1</sup>  
hair trigger trouble  
hard-on  
horn<sup>1</sup>  
Irish toothache<sup>2</sup>  
juice<sup>3</sup>  
lead in your pencil  
man-root  
Maria Monk  
Mr Priapus  
night loss  
night emission  
nocturnal emission  
over the top<sup>2</sup>  
piss your tallow *at* piss pins and  
needles  
present arms  
priapus  
priapism  
pride  
pride of the morning  
pull his trigger  
raise a beat  
raise a gallop  
rise  
ripple  
roe *at* shoot off  
run out of steam  
seed  
shoot blanks  
shoot off  
shoot over the stubble  
shoot your load  
shoot your roe  
shot<sup>4</sup>  
spend  
spill yourself  
spirits<sup>1</sup>  
spunk  
spurt  
stand<sup>1</sup>  
stand to attention  
state of excitement  
stiff<sup>3</sup>  
stiffy  
stuff<sup>1</sup>  
thrill  
tumescant  
weapon  
wet dream

## Espionage

agent  
asset  
baby-sitting

back-door<sup>2</sup>  
 beard  
 black bag  
 blow<sup>7</sup>  
   blow away  
   blow the gaff  
   blow up  
 blow the whistle on  
 brief  
 bromide job  
 bubble  
 canary trap  
 clean house  
 cobbler  
 come across<sup>1</sup>  
 company<sup>2</sup> (the)  
 covert act  
 decontaminate<sup>2</sup>  
 doctor  
 dry clean  
 ear  
 earpiece  
 electrical surveillance *at*  
   surveillance  
 electronic underwear  
   electronic counter-measures  
   electronic penetration  
 executive action *at* executive  
   measure  
 extremely sensitive source  
 firm (the)  
 fishing expedition<sup>1</sup>  
   fishing trip  
 go over  
 hospital<sup>2</sup>  
 human intelligence  
 illegal resident *at* legal  
   resident  
 intelligence  
 joe<sup>2</sup>  
 legal resident  
 military intelligence  
 mole  
 no longer in service *at* no longer  
   with us  
 overhear  
 penetrate<sup>2</sup>  
 persona non grata  
 place-man  
 safe house  
 secret agent *at* agent  
 security  
   security service  
 sticky stranger  
 surveillance  
 tail<sup>2</sup>  
   tail job  
 take a walk<sup>2</sup>  
 technical surveillance *at*  
   surveillance  
 terminate with extreme  
   prejudice *at* terminate<sup>1</sup>  
 turn<sup>2</sup> (round/around)

wear a wire *at* wired<sup>2</sup> (up)  
 wired<sup>2</sup> (up)  
 wireman

### Extortion and Violence

action<sup>2</sup>  
 Arkansas toothpick  
 badger game *at* badger  
 ball money  
 barker  
 bederipe *at* droit de seigneur  
 bell money  
 benevolence  
 biographic leverage  
 blackmail  
 bleed  
 blood money  
 boonwork *at* droit de  
   seigneur  
 bottle<sup>5</sup>  
 bounce<sup>4</sup>  
 break the news  
 bunch of fives  
 burn<sup>3</sup>  
 call out  
 card<sup>1</sup>  
 carry<sup>3</sup>  
 change someone's voice  
 charity money  
 Chicago typewriter  
 chopper<sup>1</sup>  
 claim responsibility for  
 clean<sup>1</sup>  
 cooperate  
 colt<sup>2</sup>  
 come across<sup>1</sup>  
 come through  
 convince  
 dance<sup>2</sup>  
 direct action  
 dirt  
 do<sup>2</sup>  
   do over  
 electric methods  
 energetic  
 enforcer  
 fill in  
 frightener  
 gang-bang  
 get the shaft  
 give (someone) the works  
 Glasgow kiss  
 glass<sup>2</sup>  
 go abroad  
 greenmailer  
 gunner's daughter  
 handle<sup>2</sup>  
 hatchet (man)  
 have the dirt on *at* dirt  
 heat<sup>1</sup>  
 heat<sup>2</sup>  
 heater

heeled  
 heightened interrogation  
 help the police (with their  
   inquiries)  
 honey trap  
 hook<sup>2</sup>  
 hurt  
 in protection *at* protection  
 inquisition  
 interrogation with prejudice  
 Irish hoist  
 iron<sup>1</sup>  
 joint<sup>3</sup>  
 juice<sup>2</sup>  
   juice dealer  
   juice man  
 kiss the gunner's daughter *at*  
   gunner's daughter  
 kneecap  
 knock around  
 knuckle sandwich  
 lay hands on  
 lead  
   lead ballast  
   lead buttons  
   lead pill  
   lead poisoning  
 lean on  
 leather<sup>1</sup>  
 life preserver  
 lift a hand to  
 long *at* short<sup>2</sup>  
 love-boonwork *at* droit de  
   seigneur  
 mark<sup>3</sup>  
 marry the gunner's daughter *at*  
   gunner's daughter  
 massage<sup>2</sup>  
 molest  
 moonlight<sup>2</sup>  
 muscle  
   muscleman  
 nut<sup>2</sup>  
 out<sup>3</sup>  
 personal correction  
 persuade  
 persuader  
 piece<sup>2</sup>  
 plink  
 pressure  
 protection  
 purge<sup>2</sup>  
 put the arm on  
   put the bite on  
   put the black on  
   put the muscle on  
   put the scissors on  
 put the boot in  
 put the burn on *at* burn<sup>3</sup>  
 rake-off  
 razor  
 reasonable  
 refresh your memory

retainer  
ride the wooden horse  
rod  
  rodded  
shoot<sup>1</sup>  
skim  
slug  
  slugged  
soldier  
something on you  
squeeze<sup>1</sup>  
stick it into<sup>2</sup>  
stiff-arm  
strap  
street tax  
sweat it out of  
  sweat-box  
take a stick to  
third degree  
treatment  
voluntary  
warm a backside  
water cure  
word to the wise  
work on<sup>1</sup>

**Farting**

anti-social (noise) *at* anti-social  
bad powder  
Bronx cheer  
cheeser *at* cut a cheese  
cut a cheese  
  cut a leg  
  cut one  
emunctory  
let off  
  let fly  
lift a gam  
pass air  
  pass gas  
  pass wind  
poop<sup>2</sup>  
raspberry<sup>1</sup>  
rude noise  
unsociable (be)  
wind<sup>1</sup>  
  windy

**Female Genitalia**

beaver  
below stairs<sup>2</sup>  
between the legs  
bird<sup>3</sup>  
  bird's nest  
box<sup>3</sup>  
cat<sup>2</sup>  
cock  
  cockpit  
Cupid's arbour  
  Cupid's cave  
  Cupid's cloister  
  Cupid's corner

Cupid's cupboard  
down below  
  down there  
Eve's custom-house *at* Adam's  
  arsenal  
face between her forks *at* fork  
fanny  
feminine gender  
finish yourself off  
front door (the)  
  front parlour  
hole<sup>2</sup>  
holy of holies  
intimate part  
it<sup>3</sup>  
kitty<sup>1</sup>  
lower stomach  
mickey  
monosyllable  
mousehole  
muff  
nest  
nether parts  
  nether regions  
  Netherlands (the)  
organ  
oval office  
parts  
private parts  
  privates  
privities  
privy parts  
pussy<sup>1</sup>  
  pussy lift  
ring<sup>1</sup>  
secret parts  
sex<sup>2</sup>  
shaft<sup>2</sup>  
snatch<sup>2</sup>  
south (the)<sup>2</sup>  
spam alley/chasm *at* spam<sup>1</sup>  
tickler<sup>1</sup>  
treasure  
what you may call it  
  whatsit  
  whatzis

**Funerals**

all-night man  
black job  
body  
body bag  
  body-bag syndrome  
bone<sup>2</sup>  
  bone-house  
  bone-hugging  
  bone-orchard  
  bone-yard  
box<sup>1</sup>  
bury  
  burial  
case<sup>2</sup>  
chapel of ease<sup>1</sup>

chapel of rest  
clay *at* lay down your life  
clunk  
cold<sup>1</sup>  
  cold-box  
  cold cart  
  cold cook  
  cold meat party  
  cold storage  
Davy Jones's locker  
decontaminate<sup>1</sup>  
diet of worms  
dismal trade  
  dismal trader  
  dismals  
dole-meats *at* dole  
dustbin *at* dust<sup>2</sup>  
dustman *at* dust<sup>2</sup>  
earth  
  earth-dole  
floater<sup>2</sup>  
floral tribute  
garden of remembrance  
  garden crypt  
  garden of honor  
ground-lair *at* ground  
ground-mail *at* ground  
ground-sweat *at* ground  
hic jacet  
hick  
hygienic treatment  
ice box<sup>2</sup>  
invalid coach  
lay out  
lay to rest  
lie with  
long pig  
loved one  
lump  
  lump of meat  
mausoleum crypt  
meat<sup>3</sup>  
  meat wagon  
memorial  
  memorial counsellor  
  memorial house  
  memorial park  
  memorial society  
narrow bed  
narrow passageway to the  
  unknown  
non-heart beating donor  
personal representatives  
pine overcoat  
plant<sup>1</sup>  
pre-arrangement  
pre-need  
preparation room  
prepare  
prepared biography  
professional car  
put away<sup>2</sup>  
remains



removal<sup>3</sup>  
 repose  
   reposing room  
 restroom *at* rest room  
 restorative art  
 resurrection man  
   resurrection cove  
   resurrectionist  
 slumber box *at* slumber  
 slumber cot *at* slumber  
 slumber robe *at* slumber  
 slumber room *at* slumber  
 space  
   space and bronze deal  
 stiff<sup>1</sup>  
 stiff one<sup>1</sup>  
 vault<sup>2</sup>  
 wake the churchyard *at* wake  
 watch  
 wooden box  
   wooden breeches  
   wooden breeks  
   wooden coat  
   wooden overcoat

## **Gambling**

amusement with prizes  
 betting book *at* bookmaker  
 bird dog<sup>1</sup>  
 bookmaker  
 broads  
 casino *at* case<sup>1</sup>  
 cold deck  
 commission agent  
 coffee-housing  
 debt of honour  
 dissolution<sup>2</sup>  
   dissolute  
 dope  
 drop anchor  
 flutter  
 fruit machine  
 gamester<sup>2</sup>  
   gaming  
 investor  
 one-armed bandit  
 plant the books  
 pull<sup>1</sup>  
   pull up  
 railroad bible  
 ringer  
 runner<sup>1</sup>  
 sportsman  
 strangle  
 street bets  
 tank fight  
 weakness for horses *at*  
   weakness

## **Illegitimacy and Parentage**

absent parent

base born  
 bend sinister  
 beyond the blanket  
 born in the vestry *at* born in  
 Borough English  
 break your elbow  
   break your leg (above the  
   knee)  
 by(e)  
   by(e)-begot  
   by(e)-blow  
   by(e)-chap  
   by(e)-come  
   by(e)-scape  
 cast a (laggin or leglin) girth *at*  
   cast<sup>1</sup>  
 chance  
   chance-bairn  
   chance-begot  
   chance-born  
   chance-child  
   chance-come  
   chanceling  
 cheat the starter  
 child of sin  
   child of grief  
 come in at the window  
   come in at the back door  
   come in at the hatch  
   come in at the side door  
   come o'will  
 doorstep<sup>1</sup>  
 flyblow  
 force-put job  
 grass-widow  
 illegitimate  
 indiscretion  
 latchkey  
 left-handed<sup>1</sup>  
 lone parent  
 love child  
   love begotten  
   love bird  
   love-bairn  
   love child  
 midnight baby  
 misfortune  
   misbegot  
   mishap  
 natural  
 nurse-child *at* nurse  
 one-parent family  
 parentally challenged *at*  
   challenged  
 single parent  
   single mother  
 slip a foot *at* slip<sup>1</sup>  
 slip a girth *at* slip<sup>1</sup>  
 son of a bitch  
   SOB  
   son of a bachelor  
 son of a gun *at* gunner's  
   daughter

souvenir  
 spurious  
   spurious issue  
 tender a fool  
 unlawful  
   unlawful bed  
   unlawful issue  
   unlawful purpose  
   unlawfully born  
 wrong side of the blanket

## **Illness and Injury**

ableism  
 active  
 afflicted  
 aurally challenged *at*  
   challenged  
 aurally handicapped *at*  
   handicapped  
 aurally inconvenienced *at*  
   inconvenienced  
 big C  
 blightly  
 buy it  
 C  
 card<sup>1</sup>  
 cardiac incident  
   cardiac arrest  
 case<sup>2</sup>  
 catch a packet<sup>1</sup>  
 Chalfonts  
 challenged  
 change someone's voice  
 charming *at* charm  
 chuck up  
 claret  
 clip<sup>2</sup>  
 combat ineffective  
 comfortable<sup>2</sup>  
 condition<sup>1</sup>  
 consumption  
 cop a packet  
 coronary inefficiency  
 crack<sup>2</sup>  
 crease  
 decline  
 delicate  
 devil disease (the)  
 dicky  
 differently abled *at* differently  
 disability  
 disabled  
 do<sup>2</sup>  
   do down  
   do for  
   do in  
   do over  
 doctor  
 done for  
 Down's syndrome  
 eating disorder (an)  
 eliminate manhood *at*  
   manhood

- Emmas  
 Emma Freuds  
 face your maker  
 falling sickness (the)  
   falling evil  
 Farmer Giles  
 feed the fishes  
 feel funny *at* funny<sup>1</sup>  
 feminine complaint  
 fix<sup>2</sup>  
 fly the yellow flag  
 funny<sup>1</sup>  
   funny tummy  
 gas  
 get a slug *at* slug<sup>1</sup>  
 get it  
 go on the box  
 groggy  
 groper *at* grope  
 growth  
 handicap  
   handicapped  
 hard of hearing  
 have a heart *at* heart condition  
 health  
   health care products  
   health clinics  
   health farms  
   health insurance  
 heart condition  
   heart  
 heart problem *at* problem  
 home<sup>1</sup>  
 hopping-Giles  
   Hopkins  
 hospice  
 human difference  
 impaired hearing  
 inconvenienced  
 intervention<sup>2</sup>  
 Irish fever (the)  
 joint<sup>3</sup>  
 knackered *at* knackers  
 knocked out cold  
 Kraepelin's syndrome *at*  
   Down's syndrome  
 lay a child  
 long illness (a)  
 martyr to (a)  
 meat wagon *at* meat<sup>3</sup>  
 medical correctness  
 misadventure  
 mitotic disease  
 mobility impaired  
 muster your bag  
 National Health Service *at*  
   health  
 neoplasm  
 nick<sup>4</sup>  
 nick<sup>5</sup>  
 nil by mouth  
 nip<sup>3</sup>  
 no active treatment  
 no *i/v* access  
 no mayday  
 not long for this world  
 not very well  
   not at all well  
 nursing home *at* home<sup>1</sup>  
 off-colour<sup>2</sup>  
 old man's friend  
 on the club  
 on the panel<sup>1</sup>  
 one foot in the grave  
 operation (an)  
 optically challenged  
   optically handicapped  
   optically inconvenienced  
   optically marginalized  
 packet<sup>1</sup>  
 partially sighted  
 people with differing abilities *at*  
   people of/with  
 people with impaired hearing *at*  
   people of/with  
 person with AIDS *at* person of/  
   with  
 PWA  
 physically challenged *at*  
   challenged  
 physically handicapped *at*  
   handicap  
 poorly<sup>1</sup>  
 prey to (a)  
 private patient  
 PRN  
 problem  
 procedure  
 put out for the count *at* count  
   (the)  
 raspberry<sup>2</sup>  
 rather poorly *at* rather  
 residential provision  
   resident  
 restricted growth  
 routine (nursing) care only  
 scratch<sup>2</sup>  
 sight deprived  
 sing soprano  
 sink<sup>2</sup>  
 smear<sup>2</sup>  
 snib *at* snip  
 snick *at* snip  
 snip  
 so-so  
 sore  
 spot<sup>3</sup>  
 staining  
 statement  
 stone deaf *at* hard of hearing  
 stop one  
   stop a slug  
 surgical misadventure *at*  
   misadventure  
 syndrome  
 tagged<sup>1</sup>  
 tap the claret *at* claret  
 TB *at* consumption  
 temporarily abled *at* ableism  
 ten commandments (the)  
 tender loving care  
 therapeutic misadventure *at*  
   misadventure  
 thick of hearing  
 throw up  
   throw a map  
   throw up your tonsils  
 trouble  
 tumour (a)  
 turn<sup>3</sup>  
 Uncle Dick *at* Dicky  
 under the weather  
 uniquely  
   uniquely abled  
   uniquely coordinated  
 unmentionables<sup>2</sup>  
 unsighted  
 upstairs<sup>1</sup>  
 use a wheelchair  
 vertically challenged *at*  
   challenged  
 visually handicapped *at*  
   handicapped  
 visually impaired  
 visually inconvenienced *at*  
   inconvenienced  
 waterworks<sup>2</sup>  
 wear a bullet  
 white plague (the)  
 winded  
 winged  
 women's problem *at* problem

## Intoxicants

- alcohol  
 amber fluid/liquid/nectar  
 ambrosia  
 angel foam *at* angel dust  
 anti-freeze  
 ardent spirits  
 auld kirk (the)  
 awful experiment (the)  
 bar  
 belt  
 beverage  
   beverage host  
   beverage room  
   bevy  
   bevy  
 black stuff (the)  
 blast<sup>4</sup>  
 blind pig  
 blow me one  
 blue ruin  
   blue stone  
 bottle<sup>1</sup> (the)  
   bottle club  
   bottle shop  
 bracer

- branch water  
 brew<sup>2</sup>  
 brother of the bung *at* brother<sup>1</sup>  
 brownie  
 burra peg  
 bush-house  
 chaser  
 chota peg  
 club<sup>3</sup>  
 cocktail<sup>2</sup>  
   cocktail bar  
   cocktail hour  
   cocktail lounge  
 cooler<sup>2</sup>  
 cordial<sup>1</sup>  
 corn<sup>1</sup>  
   corn-juice  
   corn mule  
   corn waters  
 cough medicine  
   cough syrup  
 creature (the)  
   crater  
   crathur  
   cratur  
 cut<sup>3</sup>  
 dash<sup>1</sup>  
 dead soldier  
 dive<sup>2</sup>  
 doctor  
 dram  
 drink<sup>1</sup>  
 drop<sup>2</sup>  
   drop of blood  
 drown the miller  
 dry<sup>1</sup>  
 Dutch cheer  
 duty not paid  
 embalming fluid *at* embalmed  
 eye-opener  
 fellow commoner  
 firewater  
 foot  
   footing  
 French article  
   French cream  
   French elixir  
   French lace  
   Frenchman  
 freshen a drink  
 G  
 gargle  
 gas-house  
 gear  
 glass<sup>1</sup>  
 grape (the)  
 gravy  
 groceries sundries  
 half<sup>1</sup>  
   half a can  
   half and half  
 hard  
   hard drink  
   hard stuff  
   harden a drink  
 hardware<sup>1</sup>  
 heel-tap  
 highball  
 horn of the ox  
 hospitality  
 jar  
 John Barleycorn  
 jolt (a)  
 jug<sup>2</sup>  
 juice<sup>1</sup> (the)  
   juice joint  
   juice of the bear  
 juniper juice *at* juice<sup>1</sup>  
 libation  
 lightning  
 liquid  
   liquid dinner  
   liquid lunch  
   liquid refreshment  
   liquid restaurant  
   liquid supper  
 liquor  
 little something  
 livener  
 load<sup>1</sup>  
 loaded<sup>3</sup>  
 local  
   local pub  
 lotion  
 lush  
 medicine  
 mercy  
 Mickey (Finn)  
 Moll Thompson's mark  
   *at* moll  
 moonlight<sup>1</sup>  
 moonshine  
 mother's ruin  
   mother's milk  
 mountain dew  
 nasty<sup>1</sup> (the)  
   nasty stuff  
 native elixir (the)  
 needle  
 Nelson's blood  
 nightcap  
 nineteenth (hole)  
 nip<sup>2</sup>  
   nipperkin  
 no heel-taps *at* heel-tap  
 noggin  
 oil of malt *at* oiled  
 one for the road  
 pack *at* package on (a)  
 package store  
 panther sweat  
   panther piss  
 parliament<sup>2</sup>  
 peg<sup>1</sup>  
 pick-me-up  
 pint (the)  
 piss (the)  
 plasma  
 poison  
 potation  
 prairie oyster<sup>2</sup>  
   prairie dew  
 prune-juice *at* pruned  
 public house  
   pub  
 purge<sup>1</sup>  
 quick one  
 quickie<sup>1</sup>  
 rag water  
 red eye  
 refresher<sup>1</sup>  
 restorative  
 reviver  
 rush the growler  
 sauce<sup>1</sup> (the)  
 scoop  
 scour-the-gate *at* scour  
 sea food  
 sharpener  
 short<sup>1</sup>  
   short drink  
 shot<sup>1</sup>  
 sip  
 slug<sup>2</sup>  
 snifter  
 snort<sup>1</sup>  
   snorter  
 social glass (a)  
 something  
   something for the thirst  
   something moist  
   something short  
 spike<sup>1</sup>  
 spirits<sup>2</sup>  
 spot<sup>1</sup>  
 spunkie *at* spunk  
 stick<sup>2</sup>  
 sticky  
 stiff one<sup>2</sup>  
 stiffener  
 stimulant (a)  
 strong waters  
 stuff<sup>1</sup>  
 stump liquor  
 sundowner  
 tiddly-wink *at* tiddly  
 tiger sweat  
   tiger juice  
   tiger milk  
   tiger piss  
 tincture<sup>2</sup>  
 tippie  
   tipping house  
 tot  
 transfusion  
 tumble<sup>2</sup> (down the sink)  
 water of life  
 watering hole  
 wee drop

wee dram  
wee half  
wet<sup>2</sup>  
wet bar  
wet canteen  
wet goods  
wet stuff  
wetting<sup>1</sup>  
whistler *at whistled*  
whistle-shop *at whistled*  
white lightning<sup>2</sup>  
white eye  
white mule  
white satin  
white stuff  
willie-waught

### Killing and Suicide

account for  
ace  
auto-da-fé  
axe<sup>1</sup>  
bag<sup>3</sup>  
bake  
barker  
bath-house  
bellyful of lead  
blank<sup>2</sup>  
blast<sup>2</sup>  
blip off  
block out  
blot (out)  
blow away  
brace  
Bridport dagger  
bring down  
bucket<sup>3</sup>  
bump<sup>5</sup> (off)  
bump-man  
Burke  
burn<sup>2</sup>  
business  
button<sup>1</sup> (man)  
call out  
capital  
capital charge  
capital crime  
capital punishment  
capital sentences unit  
carry off  
cement shoes  
chair<sup>1</sup> (the)  
chew a gun  
chill  
chop<sup>1</sup>  
climb the ladder  
clip<sup>2</sup>  
clip his wick  
close an account  
collect a bullet  
comb out  
commit suicide  
compromise

concrete shoes (in)  
concrete boots  
concrete overcoat  
contract  
cook<sup>1</sup>  
cool<sup>1</sup>  
country sports  
country pursuits  
crack<sup>2</sup>  
cramper *at* crap  
crap  
crap merchant  
crapping cull  
crease  
croak<sup>1</sup>  
croak yourself  
cull  
cut<sup>6</sup>  
cut down on  
dance<sup>1</sup>  
dance a twostep to another world  
dance at the end of a rope  
dance off  
dance on air  
dance the Tyburn jig  
dance upon nothing  
dance-hall  
dancing master  
daylight  
deep six  
demote maximally  
destroy  
die queer  
die with your knees bent  
disappear<sup>1</sup>  
disinfection  
dispatch  
disposal  
do<sup>2</sup>  
do for  
do in  
do yourself in  
do away with  
done for  
draw a bead on  
drill<sup>1</sup>  
drink milk  
drive a ball through  
drop<sup>1</sup>  
drop down the chute  
dull  
dust<sup>2</sup>  
Dutch (do the)  
Dutch act  
earn a passport  
East  
easy way out (the)  
eat a gun  
electric cure  
eliminate  
elimination  
emigrated

end  
erase  
evacuation<sup>2</sup>  
evacuee  
executive measure  
executive action  
exemplary punishment  
expedient demise  
expose  
extremely ill  
fade  
feed a slug  
feed a pill  
fill full of holes  
filled with daylight  
filled with lead  
finger-man<sup>3</sup>  
finish<sup>1</sup>  
finish off  
fix<sup>4</sup>  
fog away  
fog  
for the high jump  
foul play  
frag  
freeze off  
fry<sup>1</sup>  
gaggler *at* crap  
game<sup>1</sup>  
gas  
get a slug *at* slug<sup>1</sup>  
get the chop *at* chop<sup>1</sup>  
get the gas pipe *at* gas  
get the needle  
give (someone) the works  
give the good news  
go down<sup>1</sup>  
go for your tea  
go through<sup>2</sup>  
go to heaven in a string  
go up<sup>1</sup>  
Grace of Wapping (the)  
grease<sup>2</sup>  
green needle (the)  
hang  
hang-fair  
hanging judge  
harvest  
have his neck stretched *at*  
necktie party  
head<sup>1</sup>  
heading  
heading-hill  
heading-man  
hemp<sup>1</sup>  
hempen fever  
hempen widow  
hemp-quinsy  
Hempshire gentleman  
hemp-string  
hit<sup>2</sup>  
hitman  
hole<sup>1</sup>

- hole in the head  
 hot seat  
 ice<sup>1</sup>  
 in the cart  
 iron out  
   iron off  
 justify  
 kayo  
 keep sheep by moonlight  
 King of Tyburn *at* Tyburn  
 kiss St Giles' cup  
 kissed by the maiden  
 knock down  
 knock off<sup>1</sup>  
   knock on the head  
 knock over  
 last drop *at* drop<sup>3</sup>  
 last waltz  
 lay hands on  
 leap in the dark (a)  
 lethal  
 lift your hair  
 liquidate  
 long drop *at* drop<sup>3</sup>  
 long walk off a short pier (a)  
 loop  
 make a hole in the water  
 make away with<sup>1</sup>  
 make dead meat of *at* dead  
   meat  
 make use of a weapon *at* make  
   use of  
 make your bones  
 maximum demote *at* demote  
   maximally  
 measured for a necktie *at*  
   necktie party  
 mercy death  
   mercy killing  
 midwives' mercy  
 necklace  
 necktie party  
   necktie sociable  
 neutralize  
 nine ounces of lead  
 nobble<sup>2</sup>  
 nullification  
 number is up (your)  
 OD yourself  
 off<sup>1</sup>  
 one-way ride  
 overdose  
   OD  
 Paddington  
 paper out on  
 pay your debt  
   to society  
 pick off  
 plough under  
 plug<sup>1</sup>  
 pop<sup>4</sup>  
 pot<sup>1</sup>  
   pot-shot
- preach at Tyburn Cross *at*  
   Tyburn  
 pull the plug on  
 push the button on  
 put against a wall  
 put away<sup>1</sup>  
 put daylight through  
 put down<sup>1</sup>  
 put off  
 put on ice *at* ice<sup>1</sup>  
 put on the spot  
 put out a contract on (someone)  
 put out of your troubles  
 put the juice to  
 put to sleep  
 put to the sword  
 put underground *at* put under  
   the sod  
 put yourself away  
 release<sup>3</sup>  
 remainder<sup>1</sup>  
 removal<sup>1</sup>  
 resettlement  
 retire<sup>1</sup>  
 ride backwards  
 ride up Holborn Hill  
 roll<sup>3</sup>  
 rope<sup>1</sup> (the)  
 roper *at* crap  
 rub out  
 run into a bullet  
 sanction  
 scalp  
 scrag  
 scragger *at* crap  
 scuppered  
 self-deliverance  
   self-destruction  
   self-execution  
   self-immolation  
   self-violence  
 send to heaven  
   send home  
   send to the happy hunting  
     ground  
   send to the happy land  
   send to the land of the lotus  
     blossom  
   send to your long account  
 settle<sup>1</sup>  
 sheriff's journeyman  
   *at* crap  
 shoot<sup>1</sup>  
 short illness (a)  
 shot while trying to  
   escape  
   shot while fleeing  
 shove over  
 showers<sup>3</sup>  
   shower baths  
 sizzle  
 sluice<sup>2</sup>  
 smear out
- smoke<sup>2</sup>  
   smoke it  
 sniff out  
 snuff (out)  
 spot<sup>2</sup>  
 squash  
 squib off  
 stabbed with a Bridport dagger  
   *at* stab  
 stake (the)  
 step on<sup>2</sup>  
 stick<sup>1</sup>  
 stop a mouth  
 stretch the hemp  
   stretch the neck  
 string up  
 suffer  
   suffer the supreme  
     penalty  
 supreme measure of  
   punishment  
 swing<sup>1</sup>  
 switcher *at* crap  
 take<sup>3</sup>  
 take a leap  
 take care of<sup>1</sup>  
 take electricity  
 take for a ride  
 take out<sup>2</sup>  
 take the drop  
 take the walk  
 take with you  
 take (your) life  
 terminate<sup>1</sup>  
   terminate with  
   extreme prejudice  
 top<sup>2</sup>  
   topping fellow  
 topping cove *at* crap  
 trouble  
 tuck away  
   tuck under  
 turn off<sup>1</sup>  
   turning tree  
 twisted  
 Tyburn  
   Tyburn blossom  
   Tyburn dance  
   Tyburn hornpipe  
   Tyburn jig  
   Tyburn ticket  
   Tyburn tippet  
   Tyburn tree  
   Tyburn triple tree  
 walk the plank  
 want out  
 waste<sup>1</sup>  
 wax<sup>2</sup>  
 wear lead buttons  
 wet job  
   wet operations  
   wet work  
 whack

whiff  
 wipe off  
 wipe out  
 withdraw from life  
 without baggage  
 write off  
 upstairs out of this world (go) at  
 upstairs<sup>2</sup>  
 zap

### Lavatories

ablutions  
 Ajax  
 ammunition  
 army form blank  
 arrangement *at* arrange  
 article  
 aunt<sup>2</sup>  
 Aunt Jones  
 basement  
 bathroom  
 bathroom paper  
 bathroom tissue  
 bedpan  
 blue room  
 bog  
 bog-house  
 boys<sup>1</sup> (room)  
 bucket<sup>1</sup>  
 bum-fodder  
 can<sup>1</sup>  
 carsey  
 carsy  
 chamber  
 chamber-pot  
 chic sale  
 cloakroom  
 close stool  
 closet<sup>1</sup>  
 comfort station *at* comfort<sup>2</sup>  
 commode  
 common house<sup>2</sup>  
 convenience  
 corner<sup>2</sup>  
 cottage *at* cottaging  
 cousin John *at* john<sup>1</sup>  
 dung  
 dunnie van  
 EC  
 earth closet  
 effluent  
 facility<sup>1</sup>  
 fourth  
 gentlemen  
 gentlemen's convenience  
 gents  
 geography  
 girls room  
 going *at* go<sup>3</sup>  
 head(s)<sup>2</sup>  
 holy of holies<sup>2</sup>  
 hopper  
 house<sup>2</sup>

house of commons  
 house of ease  
 house of lords  
 house of office  
 hygienic facilities  
 jacks *at* jakes  
 jakes  
 jane<sup>2</sup>  
 jerry  
 Jericho  
 john<sup>1</sup>  
 Jordan  
 karsey *at* carsey  
 kersey *at* carsey  
 ladies  
 ladies' convenience  
 ladies' room  
 latrine  
 lavabo  
 lavatory  
 little boys' room  
 little girls' room  
 little house  
 loo  
 looking glass  
 male  
 men('s room)  
 modern convenience  
 Mrs Chant  
 necessary (house)  
 necessary woman  
 night bucket  
 night jar  
 night stool  
 on the seat  
 outdoor plumbing  
 outhouse  
 pan  
 parliament<sup>1</sup>  
 personal hygiene station  
 petty house  
 pig's ear  
 pig  
 place  
 plumbing<sup>1</sup>  
 potty<sup>2</sup>  
 powder room  
 private office  
 privy  
 privy stool  
 public convenience  
 Quaker's burial ground *at* bury  
 a Quaker  
 rears  
 relief-station *at* relief<sup>2</sup>  
 rest room  
 retiring-room  
 sanctum sanctorum *at* holy of  
 holies  
 sanitary man  
 sanitized  
 sink<sup>1</sup>  
 sluice<sup>2</sup>

smallest room (the)  
 squatter *at* squat<sup>1</sup>  
 tearoom  
 throne  
 thunderbox  
 thunder-mug  
 toilet  
 toilet paper  
 upstairs<sup>1</sup>  
 W/WC  
 wash and brush up  
 washroom  
 waste management  
 compartment *at* waste<sup>2</sup>  
 water closet  
 what you may call it  
 whatsit  
 whatzis  
 women  
 women's room  
 you-know-what

### Low Intelligence

academically subnormal  
 airhead  
 backward<sup>1</sup>  
 brick short of a load (a)  
 card short of a full deck (a)  
 cerebrally challenged *at*  
 challenged  
 Charlie uncle  
 cupcake  
 developmentally  
 challenged *at* challenged  
 differently abled *at* differently  
 disparate impact  
 dope  
 double dutch *at* Dutch  
 dummy<sup>1</sup>  
 Dutchman  
 Dutchy  
 educable  
 elevator does not go to the top  
 floor (the)  
 fifty cards in the pack  
 fogbound  
 have a slate loose  
*at* slate-off  
 intellectually challenged *at*  
 challenged  
 jerk<sup>2</sup>  
 jerk-off  
 learning difficulties (with)  
 light in the head  
 meathead  
 mentally challenged *at*  
 mental  
 minus  
 minus buttons  
 minus screws  
 muggy  
 natural<sup>1</sup>  
 not all there

not sixteen annas to  
the rupee  
not sixteen ounces to the  
pound  
penny short of a pound  
people with learning difficulties  
at people off/with  
play with a full deck  
pointy head  
retard  
right Charlie *at* Charlie  
simple  
slate-off  
slow  
slow upstairs  
soft<sup>1</sup>  
thick  
thick in the head  
tinhead  
uniquely proficient  
up top  
want<sup>1</sup> (a)  
want some pence in a shilling  
wanting  
without the highest IQ in the  
world

## Lying

cock-and-bull story *at* story  
creative  
credibility gap  
deal from the bottom of the  
deck  
deniably  
deniable  
deniability  
disinformation *at* information  
eat the Bible  
economical with the truth  
economical with the actualité  
elastic  
elasticity  
embroidery  
evasion  
fact of life *at* facts (of life)  
find<sup>2</sup>  
flutterer  
gild  
gild the facts  
gild the lily  
gild the proposition  
gild the truth  
imaginative journalism  
information  
inoperative  
investigate  
investigative journalism  
investigative reporting  
Irish evidence  
martyr to selective amnesia *at*  
martyr to (a)  
Ministry of Information *at*  
information

misspeak  
news management  
no comment  
not available to comment  
out of context  
paint a picture  
poetic truth  
polygraph  
pork pies  
porkie pies  
porkies  
psychological warfare  
put on  
selective facts *at* selective  
serious credibility gap *at*  
credibility gap  
snow<sup>2</sup>  
snow-job  
speak with forked tongue  
story  
story-teller  
stranger to the truth  
stray off the reservation  
stretcher  
stretch  
stretcher-case  
swallow the Bible  
switch the primer  
tall story *at* story  
terminological inexactitude  
to one side of the truth  
truth-shader

## Male Genitalia

abdominal protector  
acorns  
Adam's arsenal  
amply endowed  
appendage  
apples  
baldy fellow  
ballocks *at* bollocks  
balls  
banana  
basket<sup>2</sup>  
beak *at* strop your beak  
beef  
below stairs<sup>2</sup>  
between the legs  
bollocks  
box<sup>2</sup>  
bush  
Cecil  
chopper<sup>2</sup>  
cluster  
cobblers  
cobs  
cock  
cojones  
complications  
corner<sup>3</sup>  
crank  
crown jewels

cut<sup>1</sup>  
dick  
ding-a-ling  
dong  
down below  
down there  
downstairs<sup>2</sup>  
dummy<sup>2</sup>  
eel  
endowed  
engine  
equipment  
essentials  
exhibit yourself  
expose yourself  
family jewels  
feed the ducks  
finish yourself off  
Fritz *at* willy  
fruit bowl  
gear  
Giorgio *at* willy  
glands  
goolies  
goolie chits  
groin  
hampton  
Harry *at* willy  
honk  
horn of plenty  
hot meat *at* meat<sup>2</sup>  
hung like  
hung like a bull  
hung like a horse  
hung like a rabbit  
hung like a stallion  
instrument  
intimate part  
intimate person  
it<sup>3</sup>  
jack<sup>1</sup>  
Jean-Claude *at* willy  
jewels  
jock  
John Thomas  
John Peter  
JP  
JT  
Johnson  
joint<sup>2</sup>  
knackers  
knob  
knocker  
load<sup>2</sup>  
loins  
long-arm inspection  
love muscle  
lower abdomen  
lower stomach  
lunch-box  
male parts  
manhood  
man-root

- marbles  
 marriage tackle *at* tackle  
 masculinity  
 meat<sup>2</sup> (and two veg)  
 member  
 membrum virile  
 mickey  
 middle leg *at* third leg  
 most precious part  
 Netherlands (the)  
 nether parts  
   nether regions  
 nuts  
 old man<sup>2</sup>  
 orchestras  
 organ  
   organ of sex  
   organs  
 parts  
 pecker  
 peculiar members *at* peculiar  
 pencil<sup>1</sup>  
 Percy  
 person  
   personal parts  
 peter  
 pickle *at* pump your shaft  
 pill<sup>1</sup>  
 pills  
 pin  
 pistol  
 pole  
 pork<sup>2</sup>  
   pork sword  
 pride  
 prides  
 private parts  
   privates  
 privities  
 privy parts  
 process  
 python  
 rocks  
 rod<sup>2</sup>  
 roger  
 root<sup>1</sup>  
 sausage  
 secret parts  
 serpent  
 sex<sup>2</sup>  
 sexual organ *at* organ  
 shaft<sup>2</sup>  
 short hairs  
   short and curlies  
 short-arm inspection  
   short-arm  
 south<sup>2</sup> (the)  
 spam<sup>1</sup>  
   spam javelin  
   spam sceptre  
 spear  
 split-mutton *at* split  
 staff
- stem  
 stick<sup>3</sup>  
 stones  
 sword  
 tackle  
 tassel *at* pencil<sup>1</sup>  
 tender tumour *at* tumour (a)  
 thing  
   thingamajig  
   thingy  
 third leg  
 Tom *at* willy  
 Tommy  
 tool  
 tube of meat  
 vitals  
 wank<sup>2</sup>  
 weapon  
 wedding tackle  
 weenie  
 well endowed  
 well hung  
 what you may call it  
 whatzis  
   whatsit  
 whip *at* crack your whip  
 whistle  
 wick  
 wiener  
 willy  
   willie  
 winded  
 winkle  
   winkie  
 yard
- Masturbation**  
 abuse  
 at yourself  
 auto-erotic practices  
   auto-erotic habits  
 Barclays  
 bash the bishop  
 beastliness  
 beat your meat  
   beat off  
   beat your dummy  
 body rub (a)  
 bring off<sup>1</sup>  
 caress yourself  
 choke your chicken  
   chicken-choker  
 come your mutton  
 diddle<sup>2</sup>  
 do yourself  
 duff<sup>1</sup>  
 easement  
 extras  
 fifty up  
 filthy  
 finger<sup>3</sup>  
   finger yourself  
 five-fingered widow
- flog off  
   flog your beef  
   flog your donkey  
   flog your dummy  
   flog your mutton  
 fluff your duff  
 fondle  
 fool (about) with yourself  
 frig<sup>2</sup>  
 go at yourself  
 hand job  
   hand relief  
 lone love  
 J. Arthur  
 jack off  
 jerk off<sup>1</sup>  
 jiggle  
 make love to yourself *at* make  
   love to  
 Mary Fivefingers  
   Mary Palm  
 massage<sup>3</sup>  
 mess with yourself  
 mother five fingers  
 mount a corporal and four  
 onanism  
 one off the wrist  
 play  
 play at hot cockles  
 play the organ  
 play with yourself *at* play  
   with  
 pleasuring *at* pleasure  
 pocket job (a)  
   pocket billiards  
   pocket pool  
 pollute yourself *at* pollute  
 pull (yourself) off  
 pull the pud(ding)  
 pump your shaft  
   pump your pickle  
 release<sup>4</sup>  
 relief<sup>3</sup>  
 rub off  
   rub up  
   rub yourself  
 secret vice  
   secret indulgence  
   secret sin  
 self-abuse  
   self-gratification  
   self-indulgence  
   self-love  
   self-manipulation  
   self-pleasuring  
   self-pollution  
 shag<sup>2</sup>  
 solitary sex  
   solitary sin  
   solitary vice  
 Southern Comfort  
 stroke off  
 strop your beak



thrill to your own touch  
at thrill

toss off  
touch yourself  
traffic with yourself  
wank<sup>1</sup> (off)  
waste time  
whack off  
willy-puller *at willy*  
work at yourself  
wrist job (a)

## Menstruation

Aunt Flo  
baker flying  
bends (the)  
blood  
bloody  
bloody flag is up  
bunny<sup>2</sup>  
buns on  
caller (a)  
captain is at home (the)  
cardinal is at home (the)  
cease to be  
change<sup>1</sup> (the)  
Charlie's come *at Charlie*  
clear  
come around  
come on<sup>1</sup>  
country cousins *at relations*  
have come (my)  
courses  
curse (the)  
curse of Eve  
danger signal is up (the)  
domestic afflictions  
facts (of life)  
fall off the roof  
female physiology  
feminine hygiene  
flag is up (the)  
flag of defiance  
fly the red flag *at flag is up* (the)  
friend has come (my)  
have the painters in  
holy week  
hygiene *at personal hygiene*  
ill<sup>1</sup>  
ill of those  
in purdah  
indisposed<sup>1</sup>  
irregularity *at irregular*  
jam rag  
Kit has come  
late<sup>2</sup>  
leaky  
little friend  
little visitor  
little sister  
mense(s)  
miss<sup>2</sup>  
monthly flowers *at flowers*

monthly period  
month's  
monthlies  
monthly blues  
monthly courses  
off duty  
off games  
old faithful  
others  
out of circulation  
painters are in (the)  
pause<sup>1</sup>  
period<sup>1</sup>  
personal hygiene  
poorly<sup>2</sup>  
prince (the)  
problem days *at problem*  
rag(s) on  
rag week  
ragtime  
red flag is up (the)  
Red Sea is in  
redhaired visitor (a)  
reds (the)  
regular<sup>2</sup>  
relations have come (my)  
ride the red horse  
road is up for repair (the)  
roses (your)  
run on (a)  
sanitary towel  
sanitary napkin  
show<sup>1</sup>  
sick  
snatch mouse *at snatch*<sup>2</sup>  
start bleeding  
stomach cramps  
Tampax time  
term<sup>1</sup>  
those days  
time  
time of the month  
trouble  
under the weather  
unwell<sup>1</sup>  
usual trouble (the)  
visitor (a)  
visitor from Redbank  
wallflower week *at wallflower*  
wear a pad  
women's things  
wretched calendar (the)  
wrong time of the month

## Mental illness

acorn academy  
adjustment<sup>3</sup>  
afflicted  
ape  
asylum  
balance of mind disturbed  
bananas  
barking

bats in the belfry  
bats  
batty  
bin  
black dog (the)  
blow a gasket  
booby  
booby hatch  
booby hutch  
both oars in the water  
bughouse  
bust a string  
by yourself  
certifiable  
change<sup>2</sup>  
changeling  
change your bulbs  
coco  
cocoa  
commit  
content<sup>1</sup>  
counsellor  
counselling  
cracked  
crack-brained  
crackers  
crackpot  
cuckoo<sup>2</sup>  
dateless  
Deolalic tap *at do-lally-tap*  
derailed  
devil's mark (the)  
dicked in the nob  
diminished responsibility  
disability  
disabled  
distressed  
disturbed<sup>2</sup>  
do-lally-tap  
dotty  
East Ham *at barking*  
eccentric  
fatigue  
flake<sup>1</sup>  
flip your lid  
for the birds  
fruit<sup>2</sup>  
fruitcake  
funny  
funny farm  
funny home  
funny place  
gears have slipped  
go bush  
God's child  
gone in the nut *at nut*<sup>1</sup>  
half-deck  
handicapped  
harpic  
head case  
headshrinker  
headbanger  
hospital<sup>1</sup>

- ill<sup>4</sup>  
 ill-adjusted  
 in left field  
 institutionalize  
 knock off your rudder  
 laughing academy  
 learning disabled *at* disability  
 left field  
 loopy  
 loose in the attic  
 loose in the head  
 lose hold  
 lose your grip  
 lose your marbles *at* marbles  
 maladjustment  
 march to a different drummer  
 mental  
 mentally challenged  
 mental fatigue *at* fatigue  
 mentally handicapped *at*  
 handicap  
 meshugga  
 moon people  
 nervous breakdown  
 next door to a padded cell  
 nut<sup>1</sup>  
 nut college  
 nut farm  
 nut house  
 nut hutch  
 nuts  
 nutter  
 nutty  
 off<sup>2</sup>  
 off at the side  
 off the wall  
 off your chump  
 off your gourd  
 off your head  
 off your napper  
 off your nut  
 off your rocker  
 off your tree  
 off your trolley  
 off your turnip  
 off the rails<sup>1</sup>  
 one bubble left of level  
 out of the envelope  
 out of your skull  
 out of your gourd  
 out of your head  
 out of your senses  
 out of your tree  
 out to lunch  
 postal  
 potty<sup>1</sup>  
 psycho  
 put away<sup>3</sup>  
 queer<sup>2</sup>  
 residential provision  
 resident  
 rest home  
 rocky<sup>1</sup>  
 round the bend  
 screw loose (a)  
 screw factory  
 screwy  
 seclusion *at* secluded  
 section  
 send away  
 shrink  
 slippage  
 snake pit  
 special care *at* special<sup>1</sup>  
 squirrel  
 squirrel tank  
 state farm  
 state home  
 state hospital  
 state (training) school  
 throw the switches  
 tip off your trolley  
 touched<sup>2</sup> (in the head)  
 unbalanced  
 unglued  
 unhinged  
 unplugged  
 unslated  
 unwired  
 up the loop  
 voluntary patient  
 wandered  
 whiff of march hare *at* whiff of  
 wired to the moon
- Mistresses and Lovers**
- à trois  
 admirer  
 adult<sup>2</sup>  
 adventure<sup>2</sup>  
 affair(e)  
 affinity  
 amour<sup>1</sup>  
 arm candy  
 assignation  
 attentions  
 baby-snatcher  
 back door man  
 at back door<sup>1</sup>  
 beard  
 beau  
 bedfellow  
 bit of meat *at* meat<sup>1</sup>  
 bit on the side *at* bit<sup>1</sup>  
 boyfriend  
 brother starling *at* brother<sup>1</sup>  
 camp down with  
 canary<sup>2</sup>  
 carry on with  
 chère amie  
 close<sup>2</sup>  
 close companion  
 close friend  
 close relationship  
 cohabit  
 commit misconduct  
 companion  
 company<sup>1</sup>  
 consort with  
 constant companion *at*  
 companion  
 cookie  
 daddy *at* sugar daddy  
 dalliance *at* dally  
 dear friend  
 dirty weekend *at* dirty  
 err  
 errant  
 escort  
 extra-curricular  
 familiar with  
 fancy man  
 fancy bit  
 fancy piece  
 fancy woman  
 favours  
 fling (a)  
 friend  
 gallant  
 gallantry  
 gentleman friend  
 girlfriend  
 go with  
 good friend(s)  
 grass widow  
 hand-fasting  
 hearth rival  
 housekeeper  
 housemate  
 in full fling  
 inamorata  
 inamorato  
 inseparable  
 intimate *at* intimacy  
 intrigue (an)  
 involved with  
 item (an)  
 jocker  
 john<sup>2</sup>  
 jolly  
 judy  
 jump the broomstick  
 jump the besom  
 just good friends  
 keep  
 kept mistress  
 kept wench  
 kept woman  
 keep company with  
 lad  
 lady friend  
 lady of intrigue  
 lady of pleasure *at* lady  
 ladybird *at* lady  
 lass  
 leap the broomstick  
 leap the besom  
 learn on the pillow  
 left-handed wife

liaison  
 light-housekeeping  
 linked with  
 little woman  
 live as man and wife  
 live in (mortal) sin  
 live tally  
 live together  
 live with  
 live-in girlfriend  
 long-term friend  
 long-term relationship  
 love affair  
 love nest  
 lover  
 make out with  
 make way with  
 man<sup>1</sup>  
 man friend  
 ménage à trois  
 miss<sup>1</sup>  
 mistress  
 more than a (good) friend  
 move in with  
 new cookie *at* cookie  
 niece<sup>2</sup>  
 on the side  
 open relationship  
 other woman (the)  
 over the broomstick  
 parallel parking  
 paramour  
 partner  
 patron  
 peculiar  
 person of the opposite sex  
   sharing living quarters *at*  
   person of/with  
 pet<sup>2</sup>  
 petite amie  
   petite femme  
 piece on the side *at* piece<sup>1</sup>  
 pillow partner  
 play-fellow  
   playmate  
 protector<sup>1</sup>  
 pure<sup>1</sup>  
 relationship  
 retreat  
 rich friend  
 riding master  
 romance  
 romantic entanglement  
   romantic affair  
   romantic relationship  
   romantically linked  
 rum-johnny  
 run around with  
 St Colman's girdle has lost its  
   virtue  
 secretary  
 see<sup>1</sup>  
   see company

set up<sup>1</sup>  
 shack up (with)  
 share someone's  
   affections  
 significant other  
 skin off all dead horses  
 sleeping dictionary *at* sleep  
   with  
 sleeping partner *at* sleep with  
 sleepy time girl *at* sleep with  
 spoken for  
 steady company  
 step out on  
   step out with  
 sugar daddy  
 sweet man  
   sweet momma  
 swing together *at* swing<sup>2</sup>  
 take into keeping *at* keep  
 take up with  
 thing going  
 together  
 toy boy  
 triangular  
 turn  
 two-time  
 warm up old porridge  
 woman friend  
 woman in a gilded cage

### Nakedness

as Allah made him  
 as God made him  
 au naturel  
 birthday suit  
   birthday attire  
   birthday finery  
   birthday gear  
 bollocky  
 buff<sup>1</sup>  
 decent  
 garb of Eden  
 in his naturals *at* nature's garb  
 in the altogether  
 in the raw  
 in the skin  
   in the buff  
 in your nip  
 nature's garb  
 naturist  
 raw  
 skin-<sup>2</sup>  
 skinny-dip  
 sports bar *at* sport  
 stark  
 state of nature (a)  
 streak  
   streaker  
 wear a smile

### Narcotics

A1

abuse  
 acid  
   acid-head  
 acid freak  
 additional means  
 angel dust  
 artillery<sup>1</sup>  
 B  
   B-pill  
 bagman  
 bang<sup>2</sup>  
 base-head  
 beat the gong  
   beat pad  
 belt  
 black smoke  
 blast<sup>3</sup>  
 blocked  
 bloke  
 blow<sup>8</sup>  
   blow a horse  
   blow a stick  
   blow Charlie  
   blow snow  
 blue ruin  
   blue devils  
   blue flags  
   blue heaven  
   blue joy  
   blue velvet  
 bombed out  
 bomb  
 bomber  
 bombita  
 brown sugar  
 business  
 bust a cap  
 buyer  
 buzz on (a)  
 C  
 camel  
 candy  
   candy man  
   candy store  
 carry<sup>2</sup>  
 charge<sup>2</sup>  
 Charlie  
   Charlie girl  
 chase the dragon  
 chemical  
   chemically affected  
   chemically inconvenienced  
 China white  
 Chinese tobacco  
 chippy<sup>2</sup>  
 chuck horrors  
 clean<sup>1</sup>  
 clear up  
 cocktail<sup>2</sup>  
 coffin nail *at* nail<sup>2</sup>  
 coke  
   coke-hound  
   coked

- cold turkey  
 Colombian gold  
 come down  
 connect<sup>2</sup>  
   connection  
 cook<sup>3</sup>  
 cookie *at* cookie-pusher  
 cool<sup>2</sup>  
 cool a turkey *at* cold turkey  
 cop<sup>3</sup>  
 crack<sup>3</sup>  
   crackhead  
 crash  
 cruise<sup>2</sup>  
 crystal  
 cut<sup>2</sup>  
 deal  
 deck  
   deck up  
 dependency<sup>2</sup>  
 dissolution<sup>2</sup>  
 do a line  
 doctor  
 doll<sup>2</sup>  
 dope  
 downer  
 downs  
 dragon (the)  
 dream  
   dream dust  
   dream stick  
 drop acid  
 dust<sup>1</sup>  
 Eastern substances  
 ecstasy  
 eye-opener  
 feed your nose  
 fix<sup>3</sup>  
 flake<sup>2</sup>  
 floating  
 fly<sup>2</sup>  
 freak<sup>3</sup>  
   freak out  
 fruit salad  
 gage  
 gear  
 get off<sup>3</sup>  
 girl<sup>3</sup>  
 G-nose *at* G  
 go up<sup>2</sup>  
 God's own medicine  
   gom  
 gone<sup>2</sup>  
 goods (the)  
 goof  
   goofball  
   goofed  
 grass-weed  
 green grass  
 H  
 habit  
 happy dust  
 hard drugs *at* hard
- hash  
   hash-head  
 head<sup>3</sup>  
 headache<sup>1</sup>  
   headache-wine  
 heaven  
   heaven dust  
   heavenly blue  
 hemp<sup>2</sup>  
 high  
 highball  
 hit<sup>4</sup>  
   hit the pipe  
 hold  
 hooked  
 hop  
   hophead  
   hop-joint  
   hopped  
 horse<sup>2</sup>  
 hot shot  
 hustle<sup>1</sup>  
 ice<sup>2</sup>  
   ice cream  
 Indian hemp  
 jab a vein  
   jab off  
 jerk off<sup>2</sup>  
 joint<sup>1</sup>  
 jolt (a)  
 joy<sup>2</sup>  
   joy flakes  
   joy popper  
   joy powder  
   joy rider  
   joy smoke  
   joy stick  
 joy ride<sup>2</sup>  
 junk  
   junked up  
   junker  
   junkie  
   junkman  
 kick the habit  
 leave alone  
 lid  
 life<sup>1</sup> (the)  
 lift<sup>2</sup>  
 line<sup>2</sup>  
 lit  
 loaded<sup>1</sup>  
 Lucy in the sky with diamonds  
 M  
 Mary  
   Mary Jane  
 Mexican brown  
   Mexican green  
   Mexican mushroom  
   Mexican red  
 Mickey (Finn)  
 Miss Emma  
 MJ *at* Mary  
 monkey (the)
- mood freshener  
 mother's blessing  
 mule  
 nail<sup>2</sup>  
 needlepusher  
 nose  
   nose habit  
 O  
 on<sup>3</sup>  
 on a cloud  
 on the needle  
 on the sniff *at* sniff  
 operator  
 pharmaceuticals  
 pharmacy  
 pipe  
 pit-stop  
 polluted *at* pollute  
 pop<sup>1</sup>  
   popper  
 porch-climber<sup>2</sup>  
 pot<sup>4</sup>  
 powder  
   powdered lunch  
 powder your nose<sup>2</sup>  
 psychologically disadvantaged  
 punk<sup>3</sup>  
   punk pills  
 push<sup>4</sup>  
   pusher  
 racked  
 recreational drug  
 red devil  
   red cross  
 reefer  
 ripped  
 roach<sup>1</sup>  
 rock  
 rope<sup>2</sup>  
 runny nose  
 scorched  
 score<sup>2</sup>  
 sent  
 shoot<sup>3</sup>  
 shot<sup>2</sup>  
 slang  
 sleighride  
 smack  
 smashed  
 smell the stuff  
 smoke<sup>1</sup> (the)  
 snapper  
 sniff  
 snort<sup>2</sup>  
 snow<sup>1</sup>  
   snowball  
   snowbird  
   snow-blind  
   snowed in  
   snowed under  
   snowed up  
   snowman  
   snow-storm

snow-head at head<sup>3</sup>  
 spaced out  
 space-head  
 speed  
   speedball  
 spike<sup>1</sup>  
 spike<sup>3</sup>  
 sports medicine  
 stash  
 stewed  
 stick<sup>4</sup>  
   stick of tea  
 stimulant (a)  
 stoned  
 street drugs  
 strung out  
 stuff<sup>1</sup>  
 substance  
   substance abuse  
 sugar<sup>3</sup>  
 supercharged  
 suspect cigarette  
 sweet tooth  
 swing<sup>2</sup>  
 take needle  
 take off  
 take something  
 tea  
   tea-head  
   tea-party  
   tea-stick  
 ten two thousand at ten one  
   hundred  
 toot<sup>2</sup>  
 tracks  
   track-marks  
 travel agent  
 trip  
 turn on  
 up<sup>2</sup>  
   uppers  
   ups  
 use<sup>2</sup>  
   user  
 way out  
 weed (the)  
 white girl  
   white lady  
   white line  
   white powder  
   white stuff  
 white lightning<sup>1</sup>  
 wired<sup>1</sup>  
 wrecked  
 yak  
 zoned out  
 zonked

### Obesity

ample  
 battle of the bulge  
 bay window  
 big-boned

bit of a stomach at stomach (a)  
 brewer's goitre  
 calorie counter  
 chubby  
 classic proportions  
 contour  
 corn-fed  
 couch potato  
 devoted to the table  
 differently weighted at  
   differently  
 dine well  
 fond of food at fond of  
 full figure (a)  
   fuller figure  
 go to the fat farm  
 heavily built  
 larger  
 led astray  
 many pounds heavier  
 maturer  
   maturer figure  
 middle-aged spread  
 people of size at people of/with  
 puppy fat  
 quantitatively challenged  
 reduce your contour  
   at contour  
 rubber tire  
 shorten the front line<sup>2</sup>  
 spare tyre  
 stomach (a)  
 tuck  
 weight problem  
 weight watcher  
 well-built  
 well-fleshed

### Parts of the Body (other than genitalia and breasts)

antrum (amoris)  
 back door<sup>1</sup>  
 back passage  
 backside  
 behind  
 benders  
 bottom  
 bronze eye  
 brown<sup>1</sup>  
 cornhole  
 derrière  
 double jug at jugs  
 duff<sup>2</sup>  
 elephant and castle  
 eye  
 fanny  
 fleshy part of the thigh  
 heinie  
 Khyber  
 latter end<sup>1</sup>  
   latter part

limb  
 little Mary  
 lower limbs at dark meat  
 moon  
 plumbing<sup>2</sup>  
 porthole  
 posterior(s)  
 rear end  
 ring<sup>1</sup>  
 seat  
 second eye  
 sit-upon  
   sit-down-upon  
   sitting  
 stern  
 ticker

### Police

around the Horn  
 assist the police at help the  
   police (with their  
   inquiries)  
 badge  
   badge bandit  
 bear<sup>2</sup>  
   bear bait  
   bear bite  
   bear in the air  
   bear trap  
 bent copper at bent<sup>1</sup>  
 bill  
 bird dog<sup>3</sup>  
 black-and-white  
 blue<sup>1</sup>  
   blue-and-white  
   blue-belly  
   blue jeans  
   blue lamp  
   blue police  
   blue suit  
   bluebird  
   bluebottle  
   bluecoat  
 bobby  
 bogy<sup>1</sup>  
 boy scouts  
 Bridewell  
 B-Specials at special<sup>2</sup>  
 bull<sup>4</sup>  
 bust<sup>2</sup>  
 busy  
 button<sup>2</sup>  
 canary<sup>3</sup>  
 Charlie  
 chat  
 chirp  
 collar<sup>3</sup>  
 cop<sup>2</sup>  
   cop house  
   cop shop  
 copper  
 cough<sup>1</sup>

- crack<sup>4</sup>  
 cuff<sup>1</sup>  
 dick<sup>2</sup>  
 Dickless Tracy  
 dip squad *at dip*<sup>1</sup>  
 do<sup>5</sup>  
 do a number  
 do your paperwork *at paper-hanger*<sup>1</sup>  
 drop the hook on  
 fall<sup>5</sup>  
   fall money  
 feel a collar  
 fetch<sup>2</sup>  
 field associate  
 finger<sup>1</sup>  
 finger-man<sup>1</sup>  
 fireman<sup>2</sup>  
 flash your tin  
 fly<sup>1</sup>  
 flying squad  
 fuzz  
   fuzz-buster  
 Gestapo *at secret (state) police*  
 get your collar felt  
 G-man *at G*  
 goon squad  
 grass<sup>1</sup>  
 gumshoe  
 headhunter<sup>1</sup>  
 heat<sup>1</sup>  
 helmet  
 help the police (with their inquiries)  
 hold paper on  
 horny<sup>1</sup>  
 house man  
 informer  
 internal affairs  
 jack<sup>2</sup>  
 john<sup>4</sup>  
   John Law  
 lady bear  
 lift<sup>3</sup>  
 limb of the law  
   limb  
 local bear  
   local boy  
   local yokel  
 lower the boom on<sup>1</sup>  
 man<sup>2</sup>  
 man in blue *at blue*<sup>1</sup>  
 meat wagon *at meat*<sup>3</sup>  
 Mr Plod  
 nick<sup>3</sup>  
 nightingale<sup>1</sup>  
 noddy  
 old bill  
 paddy wagon  
 paper-hanger<sup>1</sup>  
 parallel police *at parallel*  
 peeler  
   peel  
   peeper  
 pig  
   pig-feet  
 pinch<sup>2</sup>  
 plod  
 pull in (for a chat)  
 pull off  
 put the finger on *at finger*<sup>1</sup>  
 question<sup>1</sup>  
 Radical Squad *at radical*  
 raincoat<sup>2</sup>  
 red squad (the)  
 roach<sup>2</sup>  
 rubber heel  
 runner<sup>1</sup>  
 Sam  
 secret (state) police  
 shake<sup>2</sup>  
 shield  
 slops  
 smokey  
   smokey on four legs  
   smokey on rubber  
   smokey with camera  
   smokey with ears  
   smokey-bear  
   smokey-beaver  
 snatch<sup>4</sup>  
   snatch squad  
 snout<sup>1</sup>  
 snowdrop  
 special<sup>2</sup>  
 Special Branch  
 special detachment  
 special police  
   special fuzz  
   special patrol group  
 special task force  
 stake-out  
 stool pigeon  
   stool  
 Sweeney  
 tip over<sup>2</sup>  
 toss<sup>1</sup>  
 tout  
 turn in  
 turn up  
 use your tin  
 verbal  
 voluntary  
  
**Politics**  
 action<sup>2</sup>  
 activist  
 adviser  
 alternative  
 America first  
 animal rights  
 anti-  
   anti-fascist  
 antisocial  
 appropriate<sup>2</sup>  
 armed struggle  
  
 Aryan  
 awful experiment (the)  
 bag job *at bag*<sup>1</sup>  
 bamboo curtain  
 banana skin  
 bederipe *at droit de seigneur*  
 benevolence  
 blow-in  
 boat people  
 boonwork *at droit de seigneur*  
 boys in the backroom *at boys*<sup>2</sup>  
 Buggins' turn  
 camp *at concentration camp*  
 carry a card  
 chair<sup>2</sup>  
 change your jacket  
 chiseller *at chisel*  
 Civil Co-operation Bureau  
 colony  
 come into the public domain  
 come up with the rations  
 committed  
 Committee (the)  
   Committee for the Protection of the Revolution  
  
 concern  
 concession  
 confederation  
 controversial<sup>1</sup>  
 convalescing  
 Cook County  
 cordial<sup>2</sup>  
 correct<sup>1</sup>  
 correct<sup>2</sup>  
 counter-revolution  
 cross the floor  
 Cultural Revolution *at cultural*  
 currency adjustment  
 cut<sup>5</sup>  
 decontaminate<sup>2</sup>  
 democrat/democracy  
 demonstration  
   demo  
 dependency<sup>1</sup>  
 deselect  
 dietary difficulties  
 diplomatic cold  
   diplomatic illness  
 direct action  
 disinvestment  
 divestiture  
 do business with  
 dollar shop  
 doorstep<sup>2</sup>  
 draw water  
   draw too much water  
 emergency<sup>2</sup>  
 encourage  
 Endlösung *at final solution (the)*  
 enlightenment  
 exchange of views  
 executive measure  
 fact-finding mission

- fair<sup>2</sup>  
 fair-haired boy  
 fairness at work  
 fat cat  
 fellow-traveller  
 fifth column  
 final solution (the)  
 find Cook County  
 fireman<sup>2</sup>  
 flexible  
   flexibility  
 former person  
 frank<sup>2</sup>  
 free trade  
 free world  
 freeze<sup>1</sup>  
 friendly  
 front<sup>1</sup>  
 full and frank *at* frank<sup>2</sup>  
 gaffe  
 gender norming  
 German  
   German chemistry  
   German mathematics  
   German science  
   Germanization  
 German Democratic Republic  
 go native  
 go over  
 golden boy  
 gold-plating  
 granny farming  
 great and the good (the)  
 Great Game  
 grey<sup>2</sup>  
   grey suits  
 greymail  
 guiding light  
 guidelines  
 hang out to dry  
   hang-out  
 harmful elements  
 healthy  
 house-cleaning  
 house-trained  
 human rights  
 ideological supervision  
 initiative  
 internal security  
 involved  
   involvement  
 king over the water  
 lame duck<sup>1</sup>  
 leak<sup>2</sup>  
   leakage  
   leaky  
 Lebensborn *at* living space  
 lend-lease *at* lend  
 lingua tertii imperii  
 little gentleman in black velvet  
 little local difficulty  
 living space  
 log-rolling
- loose cannon  
 lose<sup>1</sup>  
 love-in *at* sit-in  
 low profile  
 mercy death  
 militia  
 movement<sup>2</sup>  
 national savings  
 national security guard  
 nationalize  
 negative aspect(s)  
 negative propaganda  
 negotiate  
 new  
   New Deal  
   New Labour  
   New Order  
 new economic zones  
 no comment  
 non-aligned  
 non-person  
 obligatory  
 off the reservation  
 other place (the)  
 outsourcing  
 over-civilized  
 overhaul  
 own goal  
 PC  
 parallel justice *at* parallel  
 party member  
 pause<sup>2</sup>  
 peace  
 people's  
   people's army  
   people's car  
   people's court  
   people's democracy  
   people's justice  
   people's lottery  
   people's militia  
   people's palace  
   people's republic  
   people's tribunal  
 place of safety  
 player  
 Plum Book (the)  
 plumber  
 political and social order  
 politically correct  
   political correctness  
 population transfer  
 pork<sup>1</sup>  
   pork-chopper  
   pork barrel  
 Post-War Credit *at* benevolence  
 Potomac fever  
 prime the pump  
 procedure  
 progressive  
 proletarian  
   proletarian democracy  
   proletarian internationalism
- protectorate  
   protect  
 public ownership  
 public-private partnership  
 public sector borrowing  
   requirement  
 public tranquility  
 question<sup>2</sup>  
 radical  
 rainbow fascist  
 rational  
 realign  
 redistribution of wealth  
 re-educate  
   re-education  
 relocation  
 rent stabilization  
 resistance  
 restraint<sup>1</sup>  
 restraint<sup>2</sup>  
 revenue enhancement  
   revenue emolument  
 revisionist  
 revolutionary  
 rusticate  
 salami tactics  
 sanitized  
 second world *at* first world  
 security  
   security adviser  
   security risk  
   security service  
 shoo-in  
 shroud waving  
   shroud waver  
 sit-in  
 sleep-in  
 so-called Austrian problem *at*  
   problem  
 special<sup>1</sup>  
 special<sup>4</sup>  
 special<sup>6</sup>  
 special action  
 special court  
 special duty  
 special investigation unit  
 special squad  
 special treatment  
 spin  
   spin doctor  
   spinner  
 squat<sup>2</sup>  
   squatter  
 stabilization  
 standstill  
 state protection  
   State Research Bureau  
 sterilize  
 struggle for national existence  
 temporary local difficulty *at*  
   temporary  
 troubles (the)  
 twin tracking

U-turn  
 ultimate intentions  
 un-American  
 unsound  
 urban renewal  
 useful fool  
     useful idiot  
 vigilance  
 wage initiative  
     *at initiative*  
 welfare state *at welfare*  
 well-informed sources  
 whitewash  
 wire-pulling  
 women's liberation  
     women's libber  
 women's movement (the)  
 women's rights  
 work both sides of the  
     street  
 workers' control  
 World Peace Council

**Pornography**

adult<sup>1</sup>  
 amusing  
 art  
 blue<sup>2</sup>  
 bodice-ripper  
 club<sup>3</sup>  
 dirty<sup>1</sup>  
     dirty book  
     dirty joke  
 family<sup>1</sup>  
 filthy  
     filth  
 girlie flick *at girl*<sup>1</sup>  
 girlie magazine *at girl*<sup>1</sup>  
 girlie video *at girl*<sup>1</sup>  
 hard core *at hard*  
 horn emporium *at horn*<sup>1</sup>  
 laddish  
 less edited *at less*  
 men's magazine  
 off-colour<sup>1</sup>  
 raunchy  
 skin  
     skin-business  
     skin-flick  
     skin-house  
     skin magazine  
 smut house  
 soft<sup>2</sup>  
 stag  
 stripper  
 topless  
 top shelf

**Poverty and Parsimony**

aid  
 advantaged  
 assistance

backward<sup>2</sup>  
 banana republic  
 basket case  
 benefit  
 boracic  
 bum  
 careful  
 carry the banner  
     carry the balloon  
     carry the stick  
 cash flow problem  
 claimant  
     Claimants' Union  
 close<sup>1</sup>  
 country in transition  
 deadhead  
 demographic strain  
 depleted  
 deprived  
     deprivation  
 developing  
 differently advantaged *at*  
     differently  
 dole  
 Dutch treat  
 economically disadvantaged  
     economically abused  
     economically exploited  
     economically marginalized  
 emergent  
     emerging  
 entitlement  
 excluded (the)  
 financial assistance  
 financially constrained  
 first world  
 floater<sup>1</sup>  
 fly a kite<sup>2</sup>  
 fumble for a check  
 gentleman  
     gentleman of the road  
 get the shorts  
 go Dutch  
 hard up  
 hearts (of oak)  
 house<sup>3</sup>  
     house of industry  
 in the red  
 industrializing country  
 jump a check *at jump*<sup>3</sup>  
 less developed *at less*  
 lesser developed *at less*  
 loaded<sup>4</sup>  
 moonlight flit  
     moonlight flight  
     moonlight march  
     moonlight touch  
     moonlight walk  
 moth in your wallet (a)  
 narrow  
     narrowness  
 near<sup>1</sup>  
 negatively privileged

non-industrial  
 on a budget  
 on assistance *at assistance*  
 on the club  
 on the labour  
 on the parish  
     on the parochial  
 on the ribs  
 on your bones  
 other side of the tracks (the)  
 over-privileged  
 panhandler  
 pavement people  
 pay with the roll of a drum  
 pop<sup>3</sup>  
 preliterate  
 privileged  
 remittance man  
 seen better days  
 shoot the moon  
 shorts (the)  
 socially excluded  
 south<sup>2</sup> (the)  
 special areas *at special*<sup>1</sup>  
 stroller  
 third world  
 tied aid *at aid*  
 tight<sup>2</sup>  
     tight-fisted  
     tightwad  
 to the knuckle  
 touch<sup>2</sup>  
 uncle  
 underdeveloped  
 underprivileged  
 union<sup>2</sup>  
 urban renewal  
 vulnerable  
 warm<sup>2</sup>  
 workhouse

**Pregnancy**

accident<sup>2</sup>  
 afterthought  
 anticipating  
 arranged by circumstances  
 bear<sup>1</sup>  
     beg a child of  
     belly plea  
     big  
         big belly  
 bump<sup>3</sup> (the)  
 bun in the oven (a)  
 carry<sup>1</sup>  
     carry a child  
     caught<sup>1</sup>  
 certain condition (a)  
 cheat the starter  
 click<sup>2</sup>  
 colt<sup>2</sup>  
 come to a sticky end  
 condition<sup>2</sup>  
 costume wedding



- delicate condition  
at condition<sup>2</sup>  
disgrace  
do the right thing  
do your duty by  
eat for two  
enceinte  
expectant  
expecting  
facts (of life)  
fall<sup>2</sup>  
fall for a child  
fall in the family way  
fall pregnant  
fall wrong  
family way  
force-put job  
free of Fumbler's Hall  
full in the belly  
get with child  
gone  
grass widow  
great  
great bellied  
great with child  
have a watermelon on the vine  
at watermelon  
heavy of foot  
how's your father  
in calf  
in foal  
in pig  
in pod  
in pup  
in for it  
in season  
in the club  
in the plum(p) pudding  
club  
in the family way  
in that way  
in the increasing way  
in trouble<sup>1</sup>  
interesting condition  
Irish toothache<sup>1</sup>  
join the club  
kid  
knock up  
lady in waiting<sup>2</sup>  
large<sup>1</sup>  
lined  
little stranger  
make a child at make babies  
together  
make a decent woman of  
make an honest woman of  
mistake<sup>1</sup>  
off-white wedding  
on<sup>2</sup>  
on heat<sup>1</sup>  
on her way  
on the nest  
overdue<sup>1</sup>
- plum(p) pudding club  
premature  
pup  
quick  
raise a belly  
rank  
ready for  
riding time  
ring the bell  
sewn up<sup>1</sup>  
shot in the tail  
shotgun marriage  
shotgun wedding  
so  
so-so  
split a woman's shape at split  
stung by a serpent  
swallow a watermelon seed at  
watermelon  
swell  
that way<sup>2</sup>  
trouble  
up the pole  
up the spout  
up the stick  
watermelon  
with child
- Prison**  
approved school  
assembly area  
at government expense  
at Her Majesty's pleasure  
attendance centre  
away<sup>2</sup>  
back-gate parole  
bag<sup>5</sup>  
bang up  
behind the wire  
big house  
big pasture  
big school  
bird<sup>2</sup>  
black hole  
blue<sup>1</sup>  
board school at residential  
provision  
boat at boat people  
book  
boom-passenger  
Bridewell  
brig  
bucket<sup>2</sup>  
bull pen  
cage  
camp at concentration camp  
can<sup>3</sup>  
canary<sup>1</sup>  
chokey  
chuck horrors  
clink  
cockchafer<sup>1</sup>
- community treatment center  
concentration camp  
control unit  
cooler<sup>1</sup>  
coop  
cop<sup>2</sup>  
correctional  
correctional facility  
correctional officer  
correctional training  
corrective training camp at  
correctional  
cross-bar hotel  
custody suite  
dance-hall at dance<sup>1</sup>  
deep freeze  
detain  
do a runner  
do bird at bird<sup>2</sup>  
down  
down the line  
down for the count  
drink tank at in the tank  
eat porridge  
end up with Her Majesty  
enjoy Her Majesty's  
hospitality  
everlasting staircase  
fall<sup>4</sup>  
Fanny Hill at fanny  
fistful  
five fingers  
flowery<sup>1</sup>  
freezer  
G  
glass house  
go down<sup>2</sup>  
go over the hill  
go over the wall  
go to the Bay  
go up the river  
grind the wind  
guest  
guest of Her Majesty  
guest of Uncle Sam  
handful<sup>1</sup>  
Hanoi Hilton  
hard room  
hit the bricks<sup>2</sup>  
hit the hump  
hit the wall  
hole at black hole  
holiday  
hoosegow  
horse<sup>1</sup>  
hospital<sup>2</sup>  
house of correction  
house of detention  
hulk  
ice-box<sup>1</sup>  
ice-house  
in<sup>1</sup>  
in the bag<sup>1</sup>

individual behavior adjustment unit  
 inside  
 Irish vacation  
 jolt (a)  
 jump bail *at* jump<sup>3</sup>  
 jug<sup>1</sup>  
 kangaroo club *at* kangaroo court  
 kitty  
 labour education  
 last shame (the)  
 length  
 limbo *at* limb of the law  
 little school *at* big house  
 make tracks  
 man<sup>2</sup>  
 municipal farm  
 nab the stoop *at* nab  
 Newgate  
 nick<sup>3</sup>  
 North  
 ODC  
 on ice  
 on the run  
 on the trot  
 on the wall  
 on vacation  
 pacification camp *at* pacify  
 pacification center *at* pacify  
 periodic rest  
 place of correction  
 place of safety  
 poke<sup>3</sup>  
 political re-education  
 porridge  
 preventive detention  
 protective custody  
 put away<sup>3</sup>  
 quod  
 re-educate  
   re-education  
 relocation camp  
 residential provision  
   resident  
 resisting arrest  
 rock crusher  
 room and board with uncle Sam  
 runner<sup>2</sup>  
 school  
 screw<sup>2</sup>  
 seclusion *at* secluded  
 segregation unit *at* segregation  
 send away  
 send down  
 send up  
 sheriff's hotel  
 slammer  
   slam  
 sneezer  
 snout<sup>2</sup>  
 socialist justice

special education  
 special regime  
 sponging-house *at* sponge  
 spring  
 state farm  
   state home  
   state (training) school  
 stir  
   stir-wise  
 stockade  
 stretch<sup>1</sup>  
 sweat-box *at* sweat it out of  
 take a hike<sup>2</sup>  
 take to the hills  
 term<sup>2</sup>  
 time  
 tolbooth  
 transported  
 trustee  
   trusty  
 trying to escape  
 university  
 vacation  
 walk<sup>5</sup>  
 yardbird  
 youth (guidance) center

### Prostitution

abandoned  
 academician *at* academy  
 accost  
 actress  
 alley-cat  
 all-nighter  
 amateur  
 angel of the night  
 arse-peddler *at* arse  
 at the game *at* game<sup>2</sup> (the)  
 available indigenous female  
   companion  
 B girl *at* bar girl  
 bad  
 badger  
   badger game  
 baggage  
 bang-tail *at* bang<sup>1</sup>  
 bar girl  
 bash  
 be nice to  
 belter *at* belt  
 bibi  
   bidi  
 biddy  
 bint  
 bird<sup>1</sup>  
 bit  
 bitch  
 black velvet  
 blow<sup>2</sup>  
   blowen  
 board lodger  
 bobtail<sup>1</sup>  
 body rub (a)

bona roba  
 bottom woman *at* bottom  
 brasser  
 break luck  
 bum  
 bun<sup>1</sup>  
 business  
   business woman  
 buttered bun  
 buttock and twang *at* buttock  
 buy  
 buy love  
 call girl  
   call-boy  
   call-button girl  
 call the tricks  
 camp follower  
 can *at* canhouse  
 cat<sup>1</sup>  
 cavalry  
 chick  
   chickie  
 child of Venus  
 chippy<sup>1</sup>  
 cockatrice *at* cocktail<sup>1</sup>  
 cockchafer<sup>2</sup>  
 cocktail<sup>1</sup>  
 coffee grinder  
 collabos horizontales *at*  
   horizontal  
 comfort women  
 commercial sex worker  
 common customer  
   common jack  
   common maid  
   common sewer  
   common tart  
   commoner o' th' camp  
 compensated dating  
 convenient<sup>1</sup>  
 country-club girls  
 courtesan  
 Covent Garden  
   Covent Garden goddess  
 crawl a kerb *at* kerb-crawling  
 creature of sale  
 Cressida  
 crib girl *at* crib  
 cross girl  
 cruiser *at* cruise<sup>1</sup>  
 currency girl  
 Cyprian  
 dance a Haymarket hornpipe  
 dasher  
 daughter of joy  
 daughter of the game  
 degradation *at* degrade  
 demi-mondaine  
   demi-rep  
 doe  
 dolly  
   dolly-common  
   dolly-mop

double header	immoral purposes	on the bash <i>at bash</i>
doxy	Immorality Act	on the cross
dress for sale	importune	on the game <i>at game</i> <sup>2</sup> (the)
dress-lodger	in circulation	on the grind
Drury Lane vestal <i>at Drury Lane</i>	in the game <i>at game</i> <sup>2</sup> (the)	on the loose
ague	in the trade	on the street(s)
Dutch widow	infamy	on the stroll
Eddie	infantry	on the town <sup>2</sup>
entertainment lady <i>at</i>	jam tart <i>at tart</i>	one of those
entertain <sup>1</sup>	jane <sup>1</sup>	pagan
escort	Jane Shore	painted woman
faggot <i>at fag</i>	Jezebel	panel <sup>2</sup>
fallen woman	john <sup>5</sup>	Paphian
feather-bed soldier <i>at feather-</i>	joy-boy <i>at joy</i> <sup>1</sup>	park women
bed	joy-girl <i>at joy</i> <sup>1</sup>	party girl
filth	Judy	pavement girl
fish <sup>2</sup>	kerb-crawling	pavement princess
fishmonger's daughter	lady	peddle your arse
fix up	lady of a certain description	personal services
flapper	lady of easy virtue	pick-up joint <i>at pick up</i>
flash girl <i>at flash-ken</i>	lady of no virtue	piece of trade <i>at piece</i> <sup>1</sup>
flash tail <i>at flash-ken</i>	lady of pleasure	prima donna
flash woman <i>at flash-ken</i>	lady of the night	princess
flat-backer <i>at flat on your back</i>	lady of the stage	pro
flirty fishing	lady of the streets	profession (the)
flutter a skirt	ladybird	professional (woman)
forty-four	lady in waiting <sup>1</sup>	punk <sup>1</sup>
frail sister	life <sup>1</sup> (the)	quail
freak trick <i>at trick</i> <sup>2</sup>	life of infamy	queen <sup>1</sup>
fresh meat <i>at meat</i> <sup>1</sup>	life of shame	quick time
game <sup>2</sup> (the)	light ladies <i>at light</i> <sup>1</sup>	quickie <sup>2</sup>
gamester <sup>1</sup>	light the lamp	receiver-general
gay girl <i>at gay</i>	light wenches <i>at light</i> <sup>1</sup>	rent boy
gay lady <i>at gay</i>	little bit	renter
gay life <i>at gay</i>	live by trade	sand-rat
girl <sup>1</sup>	loose woman <i>at loose</i> <sup>1</sup>	sausage jockey <i>at sausage</i>
girl of the streets	lost <sup>1</sup>	scarlet woman
girlie	low girls	scrubber
go case	Magdalene	sell yourself
go into the streets	make use of	sell your back
go to Paul's for a wife	masseuse	sell your body
good time	model	sell your desires
good-time girl	moll	show your charms
goose <sup>1</sup>	moose	sex care provider <i>at sex</i> <sup>1</sup>
grande horizontale <i>at</i>	mud-kicker	sex worker <i>at sex</i> <sup>1</sup>
horizontal	Murphy game (the)	sinful commerce <i>at commerce</i>
grass bibi/bidi <i>at bibi</i>	mutton	sister <sup>1</sup>
guinea-hen	nanny <i>at nanny-house</i>	sister of charity
hawk your mutton	naughty lady	sister of mercy
hawk your meat	nautch girl	skivvy
hawk your pearly	nice time <sup>1</sup>	sleek-trough <i>at slake your lust</i>
head chick <i>at head job</i> (a)	nightclub hostess	sleepy-time girl <i>at sleep with</i>
high-yellow <i>at yellow</i> <sup>2</sup>	night girl	social evil (the)
hobby-horse	night job	solicit
hold-door trade (the)	nightingale <sup>3</sup>	solicitor
hooker	noble game (the)	sporting girls <i>at sport</i> (the)
horizontal life <i>at horizontal</i>	nocturne	sporting women <i>at sport</i> (the)
hostess	nun <i>at nunnery</i>	stale <sup>1</sup>
hustle <sup>2</sup>	nymph	stale meat
hustler	nymph of darkness	stepney
immoral	nymph of delight	street (the)
immoral earnings	nymph of the pavement	street girl
immoral girls	oldest profession (the)	street tricking

street-corner girl  
street-walker  
succubus  
tart  
teahouse *at* tearoom  
tenderloin  
tenderloin district  
tomboy  
totty  
town bike  
town pump  
trade (the)  
tramp  
tree-rat  
trick  
trollop  
trot  
trull  
two-by-four  
unfortunate  
walk<sup>1</sup> (the streets)  
walk with  
warm one *at* warm<sup>1</sup>  
wench  
wet hen *at* wet deck  
white slave  
white slavery  
whore-hopping *at* hop into bed  
Winchester goose *at* goose<sup>1</sup>  
woman of the town  
woman of the world  
work the streets  
working girl  
yellow<sup>2</sup>

## Race

affirmative action  
African trade *at* triangular trade  
(the)  
African-American  
African-descended  
apartheid  
Aryan  
black up  
blackbird  
black cattle  
black hides  
black pigs  
black sheep  
blackbirder  
blockbuster<sup>2</sup>  
blue-eyed brother *at* brother<sup>2</sup>  
boy  
brother<sup>2</sup>  
Cape coloured *at* coloured<sup>1</sup>  
card<sup>2</sup>  
cattle<sup>1</sup>  
chalk-board  
chi-chi  
clean<sup>2</sup>  
cleanse<sup>1</sup>  
colour  
colour problem

colour-blind  
coloured<sup>1</sup>  
community relations  
community affairs  
correspondent  
community affairs officer  
cultural  
cultural bias  
cultural deprivation  
dark<sup>2</sup>  
dark-complected  
dark-skinned  
darky  
demographically correct  
dietary difficulties  
discrimination  
disinfection  
diversity<sup>1</sup>  
diversity<sup>2</sup>  
diversity training  
ethnic  
ethnic minority  
ethnic cleansing  
ethnic loading  
fancy<sup>3</sup>  
feel a draft  
female-American  
fiddle  
first people  
glass ceiling  
guest worker  
homelands  
house<sup>4</sup>  
immigrant  
improvement<sup>1</sup>  
indigenous  
Inquiry and Control Section  
insult  
integrated casting  
itinerant  
Jewish question (the)  
Jim Crow  
letterhead  
lick of the tarbrush *at* tarbrush  
(the)  
light<sup>3</sup>  
long acre  
mainstreaming  
marginalized  
master race *at* racial  
melanin enriched  
migration  
multicultural  
multiculturalism  
N-word (the)  
native  
Native American  
negro  
new Australian  
New Commonwealth  
NINA  
non-Aryan  
non-traditional casting

non-white  
obligatory  
open housing  
peculiar institution (the)  
person of/with  
person of colour *at* coloured<sup>1</sup>  
person of the coloured  
persuasion *at* coloured<sup>1</sup>  
pigmentation problem *at*  
problem  
play a card  
purification of the race  
quota  
race defilement  
race relations  
Race Relations Board  
race relations industry  
race relations officer  
racial  
racial purification  
racial purity  
racial science  
racial war  
racism  
racialism  
racist  
racialist  
redneck  
re-emigration  
reservation  
reverse discrimination  
salt and pepper  
scheduled classes  
score adjustment  
segregation  
separate development  
servant  
sister<sup>2</sup>  
social inclusion  
statutory  
tarbrush (the)  
three-point play  
tincture<sup>1</sup>  
tinker  
token  
tokenism  
Tom<sup>2</sup>  
transfer  
traveller  
travelling people  
triangular trade (the)  
trouser test  
turn<sup>4</sup>  
twelve annas in the rupee  
Uncle Tom  
underground railroad  
undocumented  
visible  
visible community  
visible minorities  
visible minority ethnic  
groups  
visible ethnic

weaker half (the)  
 West Briton  
   West Britonism  
   West British  
 wet-back  
 white meat<sup>2</sup>  
 within-group norming  
 wooden log  
 yellow<sup>2</sup>  
   high yellow

**Religion and Superstition**

alternative  
 anti-  
   anti-Arian  
 auld *at* old  
 auto-da-fé  
 bad fire (the)  
 bad man  
   bad lad  
 black lad  
   black gentleman  
   black man  
   black prince  
   black Sam  
   black spy  
 black thief *at* thief  
 blazes  
 butch  
 cast<sup>2</sup>  
 charm  
 child of God  
 clout  
   clootie  
   Clootie's croft  
 creative conflict  
   *at* creative  
 cunning man  
 dark man  
 David Jones *at* Davy Jones's  
   locker  
 dickens  
 don the turban  
 Eumenides  
   Euxine  
 father of lies  
 fly-by-night<sup>1</sup>  
 fly-lord *at* Lord of the Flies  
 foul<sup>2</sup>  
   foul ane  
   foul thief  
 furry thing  
 game fee *at* game<sup>2</sup> (the)  
 gentle  
   gentle bushes  
   gentle people  
   gentle place  
   gentle thorns  
 gentry  
 give to God  
 given rig  
 go again

go over  
 good folk  
   good neighbours  
   good people  
 gooseberry  
 grunter  
 gypsy's warning  
 Harry  
 holy wars  
 horn of fidelity  
 horny<sup>1</sup>  
 hot place (the)  
 ill-wished  
 irregular situation  
   *at* irregular  
 left-footer  
 lift the books  
   lift your lines  
 little people  
   little folk  
 living Harry *at* Harry  
 look in a cup  
 Lord Harry *at* Harry  
 Lord of the Flies  
 mark<sup>1</sup>  
 nephew  
 Nick<sup>1</sup>  
   Nicker  
   Nickie  
 niece<sup>1</sup>  
 old  
   old bendy  
   old blazes  
   old bogey  
   old boots  
   old boy  
   old chap  
   old child  
   old clout  
   old cloutie  
   old dad  
   old Davy  
   old driver  
   old gentleman  
   old gooseberry  
   old Harry  
   old hornie  
   old lad  
   old mahoon  
   old man  
   old Nick  
   old one  
   old poger  
   old poker  
   old Roger  
   old ruffin  
   old Sandy  
   old scratch  
   old serpent  
   old smoker  
   old sooty  
   old thief  
   old toast

oversee  
   overlook  
   overshadow  
 playboy  
 plotcock  
 Prince of Darkness  
 scratch<sup>1</sup>  
 shame  
 small folk  
   small men  
   small people  
 smoker (the)  
 souper  
 stunted hare  
 swim for a wizard  
 take the soup  
 thief (of the world)  
 thing  
 wake a witch  
 wee folk  
   wee people  
 wise woman  
   wise man

### **Sexual Pursuit**

action<sup>3</sup> (the)  
 adventuress  
 alley-cat  
 appetites  
 arouse  
   arousal  
 arse  
   arse man  
 ass  
 asbestos drawers  
 assault  
 association with  
 athlete  
 attentions  
 available<sup>1</sup>  
 beau  
 beddable  
 bedroom eyes (with)  
 beef  
 beefcake  
 bicycle  
 biddy  
 bimbo  
 bird<sup>1</sup>  
 bit<sup>1</sup>  
   bit of all right  
   bit of arse/ass  
   bit of crumpet  
   bit of fluff  
   bit of goods  
   bit of hot stuff  
   bit of how's your father  
   bit of jam  
   bit of meat  
   bit of muslin  
   bit of skirt  
   bit of stuff

- bit of you-know-what  
 bit on the side  
 bother  
 break the pale  
 broad  
 bull<sup>2</sup>  
 bunny  
 bush patrol  
 canary<sup>2</sup>  
 canned goods  
 canoodle *at* canoe  
 carry a torch for  
 cast sheep's eyes *at at* make  
     sheep's eyes *at*  
 charity girl  
     charity dame  
 charms  
 chase  
     chase hump  
     chase skirt  
     chase tail  
 cherry-picker *at* cherry  
 click with  
 cocksman *at* cock  
 cold<sup>2</sup>  
 come across<sup>2</sup>  
 come on<sup>2</sup>  
 consensual relationship  
 consort with  
 contact with  
     contact sex  
 cookie  
 cop<sup>4</sup>  
 cop a feel *at* feel/cop<sup>4</sup>  
 crackling  
 cream for  
     creamer  
 cruise<sup>1</sup>  
 crumpet  
 crush  
 cuckoo<sup>1</sup>  
 dangerous to women  
 dark meat<sup>2</sup>  
 dead to  
     dead to honour  
     dead to propriety  
 defend your honour  
 designs on (have)  
 dick around  
 dirty old man *at* dirty<sup>1</sup>  
 dish  
 distracted by  
 doe  
 doll<sup>1</sup>  
 Don Juan  
 down boy  
 easy woman  
     easy affections  
 end of desire  
 entanglement  
 Eve  
 eye-candy  
 facile
- fallen woman  
 familiar with  
 fancy<sup>1</sup>  
 fast  
 feel  
     feel up  
     feel-up  
 fell design  
 femme fatale  
 filly  
 flapper  
 fond of the women *at* fond of  
 fondle  
 fool around with  
 forget yourself  
 foxy  
 frail  
 frank<sup>1</sup>  
 freelance  
 fresh<sup>3</sup>  
 frippet  
 frottage  
 fumble  
 fun  
 fun and games  
 gash  
 get off with  
 get your feet under the table  
 girler  
 give the eye  
 goat *at* goat-house  
 goer  
 gone about  
 goose<sup>2</sup>  
 grope  
     groper  
     hammer<sup>2</sup>  
 hand trouble  
 handle<sup>1</sup>  
 hanky-panky  
 have a hard-on for *at* hard-on  
 hit on  
 horny<sup>2</sup>  
 hot<sup>1</sup>  
     hots (the)  
 hot back (a)  
 hot pants  
 hot stuff  
     hot time  
 hot-tailing  
 ice queen  
 in heat *at* on heat  
 in the mood  
 inflame  
 it<sup>1</sup>  
 itch  
     itchy feet  
 jail bait  
 Judy  
 juiced up  
     juicy  
 ladies' man  
 lady-killer
- lay<sup>2</sup>  
 liberal  
 light<sup>1</sup>  
 light-footed  
 like the ladies  
 little bit  
 loose<sup>1</sup>  
     loose in the hilts  
 lose your reputation  
     lose your virtue  
 Lothario  
 make<sup>1</sup>  
 make sheep's eyes *at*  
 make time with  
 make up to  
 make yourself available  
 man about town  
 man of pleasure  
 maul  
 meat<sup>1</sup>  
 mouse  
 mutton  
     mutton-monger  
 natural vigours  
 naughty  
 no better than she should be  
     no better than she ought to be  
 nonsense  
 nose open  
 not all she should be  
     not all she ought to be  
 not inconsolable  
 old Adam (the)  
 on<sup>4</sup>  
 on heat<sup>2</sup>  
 on the make  
 on the pull  
 open legged  
 over-familiar  
 overfriendly  
 over-gallant  
 pant after  
 party-goer *at* goer  
 pass<sup>2</sup>  
 past (your)  
 paw  
 permissive  
 pet<sup>1</sup>  
 physical involvement  
 pick up  
     pick-up  
     pick-up joint  
 piece<sup>1</sup>  
     piece of arse/ass  
     piece of buttered bun  
     piece of crackling  
     piece of crumpet  
     piece of gash  
     piece of goods  
     piece of muslin  
     piece of rump  
     piece of skirt  
     piece of spare

piece on a fork  
 piece of tail *at tail*<sup>1</sup>  
 play games *at play*  
 play the field  
 play the goat  
 play with  
 popsy  
 privileges  
 proposition  
 pull<sup>2</sup>  
 push (someone's) buttons  
 pussy<sup>2</sup>  
 pussy-whipped *at pussy*<sup>1</sup>  
 put a move on  
 put yourself about  
 ram<sup>2</sup>  
 randy  
 rattle<sup>2</sup>  
 raunchy  
 result<sup>2</sup>  
 roundheels  
 rover  
 roving eye  
 salute upon the lips  
 scarlet fever *at scarlet woman*  
 seat cover *at seat*  
 seduce  
 seven-year itch  
 sexual variety *at sexual preference*  
 sheep's eyes (make)  
 shoot the agate  
 shoot the breeze *at shoot a line*  
 slap and tickle  
 skirt  
 slag  
 sow your wild oats  
 spoon  
 squeeze<sup>2</sup>  
 stalk  
 stern-chaser *at stern*  
 stoat  
 strong-arm  
 stuck on  
 stud  
 sure thing  
 swordsman  
 tail<sup>1</sup>  
 take liberties  
   take a liberty  
 talent  
   talent-spotting  
 thing about  
 tomcatting  
 trouble with his flies  
 turn off<sup>2</sup>  
 turn on  
 two-time  
 Uganda  
 uncontaminated  
 walker  
 wallflower

wandering eye  
 want<sup>2</sup>  
   want a body  
   want intercourse  
   want it  
   want love  
   want relations  
   want sex  
 warm<sup>1</sup>  
 weakness for men/women *at weakness*  
 wear your heart upon your sleeve  
 wet for  
   wet your drawers  
   wet your knickers  
   wet your pants  
   wet yourself  
 wide-on (a)  
 woman  
   womanizer  
 woman of intrigue  
 zipper  
   zipper problem

### Sexual Variations

aberration  
 abnormal  
   abnormality  
 AC/DC  
   acey-deecy  
 aesthete  
   aestheticism  
 affair(e)  
 agent  
 all-rounder  
 alternative  
   alternative proclivity  
   alternative sexuality  
 ambidextrous  
 ambiguous  
 ambivalent  
 antrum (amoris)  
 arouse  
   arousal  
 arse  
   arse-bandit  
   arse peddler  
 ass  
   Aussie kiss *at French kiss*  
 aunt  
   auntie  
 back door<sup>1</sup>  
 backward<sup>3</sup>  
 bait *at jail bait*  
 batting and bowling  
 battyboy  
 behind  
 bent<sup>2</sup>  
 bestiality  
 bird circuit  
 bisexual

bi  
 bitch  
 blow<sup>3</sup>  
 blow job  
 bondage  
 boondagger *at boondock*  
 both-way  
 bottle<sup>3</sup>  
 Brighton pier  
 brown<sup>2</sup>  
 brown shower *at showers*  
 brown-hatter  
 bull<sup>5</sup>  
   bull-dyke  
 bum-boy *at bum*  
 butch  
 butterfly  
 camp  
   camp about  
   camp it up  
 capon  
 Charlie  
 chew  
 chicken<sup>1</sup>  
   chickenhawk  
 child molester *at molest*  
 child of Uranus *at Uranian*  
 cissy  
 closet<sup>2</sup>  
   closet lez  
   closet queen  
   closet queer  
 come home by Clapham  
 come out  
   come out of the closet  
 companion  
 confirmed bachelor  
 connection *at connect*<sup>1</sup>  
 consenting adults  
 cookie pusher  
 cornhole  
 cottaging  
 crime against nature (a)  
 cross-dress  
 cruise<sup>1</sup>  
 crush  
 cupcake  
 curious  
 Darby and Joan<sup>2</sup>  
 decadent  
 degenerate  
 dick<sup>1</sup>  
 Dick's hatband  
 disciple of Oscar Wilde *at disciple of*  
 discipline *at dominance*  
 dissolution<sup>2</sup>  
   dissolute  
 diver  
 divergence  
 dodgy deacon *at dodgy*  
 dominance  
 double-gaited

- doubtful sexuality  
down on  
drag  
dress on/to the left  
drop beads  
earnest  
eat  
  eat out  
écouteur  
effeminate  
English  
  English arts  
  English discipline  
  English guidance  
  English treatment  
English disease (the)<sup>1</sup>  
English vice (the)  
even numbers or odd  
expose yourself  
fag  
faggot  
fairy  
female domination  
female oriented  
  female identified  
fish<sup>1</sup>  
  fishwife  
fishy  
flamboyant  
flash  
flit<sup>3</sup>  
  flit about  
flower<sup>2</sup>  
fluter *at* flute  
frame<sup>2</sup>  
freak<sup>1</sup>  
freak trick *at* freak<sup>2</sup>  
French<sup>1</sup>  
French vice (the)  
  French way  
friend  
fruit<sup>1</sup>  
funny<sup>2</sup>  
gang-bang  
gear  
gender-bending  
get it off *at* get  
ginger  
  ginger beer  
give head  
give yourself *at* give  
go down on  
go the other way  
go to bed with  
gobble  
golden shower  
  *at* showers<sup>1</sup>  
Greek way (the)  
gross indecency  
group sex  
half-and-half  
hand job (a)  
have it off *at* have
- head job (a)  
hermaphrodite  
homo  
hunt  
husband<sup>2</sup>  
in the closet  
indecency  
  indecent assault  
  indecent exposure  
  indecent offence  
interfere with  
intermediate  
invert  
  inversion  
  inverted  
iron<sup>2</sup>  
Jack of both sides  
jag house  
Jasper  
jocker  
john<sup>3</sup>  
  John and Joan  
jolly<sup>3</sup>  
King Lear  
kinky  
lavender  
  lavender boy  
  lavender convention  
leather<sup>2</sup>  
  leather-queen  
left-footer  
left-handed<sup>2</sup>  
lesbian  
  lesbianism  
  lesbic  
  lez  
  lezzer  
lifestyle  
lifter *at* shirtlifter  
light<sup>2</sup> (a)  
light on his toes  
light-footed<sup>2</sup>  
like that  
lily  
limp-wrist  
live with  
lizzie  
love that durst not speak its  
  name (the)  
lover  
male  
  male identified  
  male movies  
  male oriented  
  male videos  
marital aid  
meat<sup>1</sup>  
meat-rack  
misbehave  
Miss Nancy *at* nancy  
mother<sup>1</sup>  
muff-diver *at* muff  
musical
- nameless crime (the)  
nancy  
  nancy boy  
Nelly  
not interested in the opposite  
  sex  
oblique  
odd  
one of those  
one-way street  
oral sex  
  oral service  
orientation  
Oscar  
other way (the)  
out<sup>2</sup>  
  outing  
out of the closet *at* out<sup>2</sup>  
pansy  
pash  
pass<sup>2</sup>  
peculiar  
peddle your arse/ass  
Peeping Tom  
perform<sup>2</sup>  
permissive  
personal relations  
petit ami  
pink pound  
plater  
  plate of ham  
play  
play the pink oboe  
  play the skin flute  
plug<sup>2</sup>  
pogey bait *at* poke<sup>2</sup>  
porthole  
posterior assault  
pouff  
  pooftah  
predilection  
preference (a)  
proclivities  
proposition  
punk<sup>2</sup>  
queen<sup>2</sup>  
queer<sup>2</sup>  
  queertalk  
raisin  
ream  
rent boy  
Roman  
  Roman culture  
  Roman way  
rough trade  
same gender oriented  
Sapphic  
sexual ambiguity  
sexual preference  
  sexual irregularity  
  sexual orientation  
  sexual proclivity  
  sexual tropism



- sexually non-conformist  
 shirtlifter  
 shirt-lifting  
 shit stabber  
 showers<sup>1</sup>  
 side orders  
 sissy  
 six-à-neuf *at* soixante-neuf  
 sixty-nine  
 skippy  
 so  
 soixante-neuf  
 song and dance  
 stern-chaser *at* stern  
 Stoke-on-Trent  
 stud farm *at* stud  
 stuff<sup>2</sup>  
 suck off  
 swing<sup>2</sup>  
 swing both ways  
 swish  
 switch-hitter  
 sword-swallower *at* sword  
 take little interest in the  
   opposite sex  
   take no interest in the  
   opposite sex  
 tearoom  
   tearoom trade  
 that way<sup>1</sup>  
 three-letter man  
 triple  
 tube  
 two left hands *at* left-handed  
 two-on-one  
 unbiblical sex  
 uncertain sexual preferences  
 unfaithful  
 unhealthy  
 unmarried  
 unmentionable crime (the)  
 unnatural  
   unnatural act  
   unnatural crime  
   unnatural practice  
   unnatural vice  
 up the creek  
 Uranian  
 voyeur  
 water sports  
 weakness for boys *at* weakness  
 wear Dick's hatband  
 will  
 woman's thing (the)  
 wrong<sup>2</sup>  
   wrong sexual preference
- Stealing**  
 acquire  
 acquisition  
 alienate  
 appropriate<sup>1</sup>  
 aryanize
- bag<sup>1</sup>  
 bag job  
 bleed the monkey *at* bleed  
 blindside  
 bone<sup>1</sup>  
   boning  
 boost<sup>1</sup>  
   booster  
   booster bag  
   booster bloomers  
 bootleg  
 bootlegger  
   bootlegger turn  
 borrow  
 browse  
 butler's perks  
 cabbage  
 cadge  
 cannon  
 gentleman of the road *at*  
   gentleman  
 gentleman of fortune *at*  
   gentleman  
 ghost<sup>1</sup>  
 glean  
 glue  
 gone walkabout  
 goods (the)  
 gooseberry *at* gooseberry lay  
 grab<sup>2</sup>  
 graze  
 half-inch  
 heist  
 help yourself  
 highgrade  
 hijack  
 highwayman  
   high law  
   high lawyer  
   high pad  
 hit<sup>3</sup>  
 hoist<sup>1</sup>  
 hold-up  
 hook<sup>1</sup>  
   hooker  
 hot<sup>2</sup>  
   hot market  
   hot money  
 hot-wire  
 hustle<sup>1</sup>  
 in the ring  
 informal dealer *at* informal  
 inventory leakage  
 it's a big firm  
 job  
 joyride<sup>3</sup>  
 jump<sup>1</sup>  
 knight of the road *at* knight  
 knock off<sup>3</sup>  
 liberate<sup>2</sup>  
 life<sup>1</sup> (the)  
 lift<sup>1</sup>  
   lifter
- light-fingered  
 made at one heat  
 make<sup>2</sup>  
 make a purse for yourself  
 make away with<sup>2</sup>  
 make off with  
 milk  
 mooch  
 moonlight<sup>1</sup>  
 moonraker  
 mudlark  
 mug  
   mugger  
 mush  
 nab  
   nab the snow  
 nationalize  
 Newgate bird *at* Newgate  
 nibble<sup>2</sup>  
 nick<sup>2</sup>  
 nip<sup>1</sup>  
 no show  
 noble<sup>1</sup>  
 obtain  
 on the chisel *at* chisel  
 on the cross  
 pick<sup>1</sup>  
   pick a pocket  
   pickle  
   pickpocket  
 pigeon  
 pike *at* pick<sup>1</sup>  
 pinch<sup>1</sup>  
 pocket  
 porch climber<sup>1</sup>  
 pouch  
 punter  
 ramp  
 receiver  
 redistribution of property  
 requisition  
 rip off  
 roll<sup>2</sup>  
 rumble  
   running rumbler  
 run<sup>1</sup>  
 safe man *at* dip<sup>1</sup>  
 salvage  
 seepage  
 shade<sup>2</sup>  
 shake<sup>1</sup>  
   shake down  
   shakedown  
 shoplift  
 shoplifter *at* lift<sup>1</sup>  
 shrinkage  
 siphon off  
 snag  
 snatch<sup>3</sup>  
 sneak  
 souvenir  
 stick up  
 sticky-fingered

stripper  
 strong-arm  
 suck the monkey  
 swipe  
 take<sup>1</sup>  
 take a walk<sup>3</sup>  
 take to the cleaners  
 tax  
 tea leaf  
 three-letter man  
 tip over<sup>1</sup>  
 touch<sup>2</sup>  
 Tyburn blossom *at* Tyburn  
 walk<sup>3</sup>  
 whip  
 win<sup>1</sup>

## Sweat

bedewed  
 BO  
 body odour  
 glow  
 odorously challenged  
 wetness

## Urination

accident<sup>1</sup>  
 accommodate yourself  
 adjust your dress  
 answer the call<sup>2</sup>  
 arrange yourself *at* arrange  
 article  
 back teeth floating  
 bale out  
 be excused  
 bedwetting  
 been  
 bodily functions  
 bodily wastes  
 break your neck  
 burst  
 business  
 call of nature  
 caught short  
 chamber  
 chamber-lye  
 chamber-pot  
 choke your chicken  
 cleanliness training  
 cock the leg  
 comfort<sup>2</sup>  
 comfort break  
 comfort station  
 commit a nuisance  
 continent  
 cover your boots  
 decant  
 demands of nature  
 Dicky Diddle *at* diddle<sup>1</sup>  
 diddle<sup>1</sup>  
 dirty<sup>2</sup>

dirty your pants  
 dirty your trousers  
 dirty yourself  
 disappear<sup>2</sup>  
 do a bunk  
 do a dike  
 do a shift  
 drain off  
 duck  
 ease nature  
 ease your bladder  
 ease yourself  
 ease springs  
 empty out  
 empty your bladder  
 essential purposes  
 find a tree  
 freshen up  
 gather a daisy/rose/pea *at* pick a  
 daisy  
 go<sup>3</sup>  
 go about your business  
 go for a walk (with a spade  
 etc.)  
 go on the coal  
 go over the heap  
 go places  
 go round the corner  
 go to ground  
 go to the toilet  
 go upstairs  
 house-trained  
 incontinent<sup>2</sup>  
 incontinency  
 jerry  
 Jimmy  
 Jimmy Riddle  
 kill a snake  
 leak<sup>1</sup>  
 leaky  
 leave the room  
 leave the class  
 lift a leg<sup>2</sup>  
 little jobs  
 look at the garden  
 look at the compost heap  
 look at the lawn  
 look at the roses  
 make a call  
 make a mess  
 make room for tea  
 make water  
 mess<sup>2</sup>  
 minor function (the)  
 mistake<sup>2</sup>  
 natural function (the)  
 natural necessities  
 natural purposes  
 nature stop  
 nature's needs  
 night water *at* night soil  
 number one(s)<sup>1</sup>  
 P

pass water  
 pay a visit  
 pee  
 pee-pee  
 perform<sup>1</sup>  
 perform a natural function  
 pick a daisy  
 pick a pea  
 pick a rose  
 pig's ear  
 pit-stop  
 pluck a daisy/pea/rose *at* pick a  
 daisy  
 point Percy at the porcelain  
 polish the mahogany  
 powder your nose<sup>1</sup>  
 privacy  
 puddle  
 pull a daisy  
 pump bilges  
 pump ship  
 rattle<sup>3</sup>  
 relief<sup>2</sup>  
 relieve yourself  
 retire<sup>2</sup>  
 run off<sup>2</sup>  
 sample  
 see a man about a dog  
 see the rosebed  
 see the compost heap  
 see the view  
 see your aunt  
 shake hands with the bishop  
 shake hands with the  
 unemployable  
 shake hands with the  
 unemployed  
 shake hands with your best  
 friend  
 shake hands with your wife's  
 best friend  
 shake the lettuce  
 shoot a lion  
 shoot a dog  
 siphon the python  
 slack  
 slack off  
 slash  
 specimen  
 spend a penny  
 splash your boots  
 squat<sup>1</sup>  
 stale<sup>2</sup>  
 strain your greens  
 stretch your legs  
 take a leak  
 take the air  
 taken short  
 tap a kidney  
 ten one hundred  
 tinkle  
 turn up your tail  
 unlimber your joint

unsociable (be)  
 upstairs<sup>2</sup>  
 visiting card  
 void water  
 wash<sup>1</sup>  
   wash-mug  
 wash your hands  
 waste<sup>2</sup>  
 water  
   water the garden  
   water the roses  
 waterworks<sup>1</sup>  
 wee(-wee)  
 wet<sup>1</sup> (the bed)  
   wet your pants  
   wet yourself  
 wetting<sup>2</sup>  
 whizz

### **Venereal Disease**

affliction of the loins *at* afflicted  
 bang and biff *at* bang<sup>2</sup>  
 bareback rider *at* bareback  
 blood disease  
   blood poison  
 bone-ache  
 break your shins against Covent  
   Garden rails  
 burn<sup>1</sup>  
   burn your poker  
   burner  
 catch a cold<sup>1</sup>  
 catch a packet<sup>2</sup>  
 catch the boat up  
 caught<sup>2</sup>  
 Clapham  
 clean<sup>1</sup>  
 cold<sup>2</sup>  
 come home by Clapham  
 communicable disease  
 contagious and disgraceful  
   disease  
 cop a packet  
 Covent Garden gout *at* Covent  
   Garden  
 Cupid's measles  
   Cupid's itch  
 disease of love  
 docked smack smooth *at* dock  
   dose  
 Drury Lane ague  
 dry pox (the)  
 early treatment room  
 free from infection  
   FFI  
 French ache  
   French compliment  
   French disease  
   French fever  
   French measles  
   French pox  
   Frenchified  
 garden gout

general paralysis of the insane  
   *at* incurable bone-ache  
 get a marked tray  
 hot<sup>3</sup>  
 hygienic  
 ill<sup>2</sup>  
 incurable bone-ache  
 ladies' fever *at* lady  
 malady of France  
 mental disease  
 nasty complaint (a)  
 Neapolitan bone-ache  
   Neapolitan favour  
 packet<sup>2</sup>  
 pick up a nail  
 piled with French velvet  
 piss pins and needles  
   piss pure cream  
 preventable disease  
 Rangoon itch  
 Sandy McNabs  
 scald  
 secret disease *at* blood  
   disease  
 shoot between wind and water  
   *at* shoot off  
 short-arm inspection  
 sigma phi  
 slash and burn<sup>1</sup>  
 social disease  
   social infection  
 Spanish gout  
 specific blood poison *at* blood  
   disease  
 take in your coals  
 unmentionable disease  
 wholesome  
 Winchester goose *at* goose<sup>1</sup>

### **Vulgarisms**

adjective deleted *at* expletive  
   deleted  
 affair of honour  
 Anglo-Saxon  
 B  
   B fool  
   B off  
 bad-mouth  
 ball bearing  
 bar steward *at* bar  
 basket<sup>1</sup>  
 Billingsgate  
 blank<sup>1</sup>  
   blanking  
 blast<sup>1</sup>  
 bleeding  
 bleep  
 bloody *at* B  
 blooming  
 blow<sup>6</sup>  
 blow a raspberry  
 bugger *at* B  
 by gum *at* golly

characterization deleted *at*  
   expletive deleted  
 chicken-choker *at* choke your  
   chicken  
 club<sup>3</sup>  
 D  
   damn  
   damnable  
   damned  
 darn  
 dash<sup>2</sup>  
 ding-a-ling  
 effing  
 expletive deleted  
 F  
 F-word  
 Fanny Adams  
 flowery<sup>2</sup>  
 forget yourself  
 foul may care *at* foul<sup>2</sup>  
 foul skelp ye *at* foul<sup>2</sup>  
 four-letter man  
 four-letter word  
 French<sup>2</sup>  
 frigging *at* frig<sup>1</sup>  
 G  
 gee  
 give the finger to  
 gold-brick  
 golly  
   goles  
   golles  
   gollin  
   golls  
   gom  
   gommy  
   goms  
   gomz  
   goom  
   gull  
   gum  
 Gordon Bennet(t)  
 H  
 Hail Columbia  
 hell *at* H  
 horse-collar  
 in your brown *at* brown<sup>1</sup>  
 jerk *at* jerk off  
 language  
 merchant banker  
 monkey's  
 mother<sup>2</sup>  
 Mrs Duckett  
 naff off  
 P off *at* P  
 pin-up  
 pillock *at* pill<sup>1</sup>  
 pissed off *at* pissed  
 P.O. *at* pissed  
 poor-mouth  
 pound salt  
   pound sand  
 prick

questionable remark  
 questionable joke  
 ruddy  
 silly B *at* B  
 so-and-so  
 something  
 something-something  
 stuff that *at* stuff<sup>2</sup>  
 sugar<sup>2</sup>  
 sweet FA *at* Fanny Adams  
 sweet Fanny Adams *at* Fanny Adams  
 take the mick(e)y  
 take the Michael  
 take the piss  
 tinpot  
 tosser *at* toss off  
 two-fingered  
 up your Khyber *at* Khyber  
 wanker *at* wank<sup>1</sup> (off)  
 what the H *at* H  
 willy-puller *at* willie

## Warfare

absorption  
 adventure<sup>1</sup>  
 Agent Orange *at* agent  
 air support  
 alternative defence *at*  
 alternative  
 annex  
 Anschluss  
 anti-personnel  
 barrack-room lawyer  
 barracks lawyer  
 blocking detachment  
 blue-on-blue  
 bog(e)y<sup>2</sup>  
 border incident *at* incident  
 boys in the bush *at* boys<sup>2</sup>  
 brew<sup>1</sup>  
 brew up  
 brushfire war  
 bug out  
 bushwhack  
 ceasefire  
 Charlie  
 chopper<sup>1</sup>  
 civilian impacting  
 clean<sup>1</sup>  
 cleanse<sup>1</sup>  
 co-belligerent  
 cooperate  
 collaborator<sup>1</sup>  
 collaborate  
 collaborationist  
 collateral damage  
 come up with the rations  
 coming of peace  
 conflict  
 confrontation  
 constructed  
 conventional

counter-attack  
 counter-insurgency  
 defence  
 D notice  
 defence notice  
 defensive victory  
 degrade  
 deliver  
 delivery vehicle  
 device  
 dirty<sup>1</sup>  
 disengage  
 disengagement  
 ditch  
 do<sup>4</sup>  
 done for  
 dove  
 draw the enemy into a trap  
 duration  
 emergency  
 enhanced radiation weapon *at*  
 enhance  
 expendable *at* expended  
 fact-finding mission  
 fail to win  
 fifth column  
 first strike  
 first strike capability  
 fish<sup>3</sup>  
 fizzer  
 fly the blue pigeon<sup>2</sup>  
 fragmentation device *at* frag  
 fraternal assistance  
 fratricide  
 freedom fighters  
 French leave  
 friendly fire  
 frontier guards  
 garden  
 Ginza cowboy  
 go over the hill  
 go over the side  
 go over the top  
 at over the top<sup>1</sup>  
 good voyage  
 guardhouse lawyer  
 guardian  
 hardware<sup>2</sup>  
 hawk  
 heat<sup>2</sup>  
 hit the bricks<sup>2</sup>  
 incident  
 incontinent ordnance  
 incursion  
 intervention<sup>1</sup>  
 intruder  
 jump ship *at* jump<sup>3</sup>  
 late disturbances  
 late nastiness  
 late unpleasantness  
 liberate<sup>1</sup>  
 limited action  
 limited covert war

living space  
 lot  
 medium machine  
 milice *at* militia  
 milk run  
 Ministry of Defence *at* defence  
 modern  
 Molotov cocktail  
 mop up  
 national emergency  
 national service  
 nerve agent  
 nightingale<sup>2</sup>  
 non-fraternization *at*  
 fraternization  
 normalization  
 nuclear device *at* device  
 NYR  
 not yet returned  
 occupied  
 over the top<sup>1</sup>  
 over there  
 pacify  
 pacification  
 party  
 patriotic front  
 peace  
 peace council  
 peace offensive  
 peace-keeping action  
 peace-keeping force  
 pioneer<sup>1</sup>  
 police action  
 political change  
 positive  
 pre-dawn vertical insertion  
 pre-emptive  
 pre-emptive action  
 pre-emptive offensive  
 pre-emptive self-defence  
 pre-emptive strike  
 press  
 press gang *at* press  
 protect  
 protect your interests  
 protectorate  
 purge<sup>2</sup>  
 push<sup>2</sup>  
 Quaker gun  
 quarantine  
 rebuilding costs  
 recent unpleasantness  
 reconstructed *at* constructed  
 rectification of frontiers  
 regroup  
 regularize  
 relocation camp  
 resources control  
 restore order  
 return fire  
 returned to unit  
 RTU  
 run<sup>2</sup>

sea-lawyer  
 second-strike  
   second-strike capability  
   second-strike destruction  
 security  
   security battalion  
 self-defence  
 settle<sup>2</sup>  
   settlement  
   settler  
 ship's lawyer  
 shorten the front (line)<sup>1</sup>  
 show<sup>2</sup>  
 soft<sup>2</sup>  
   soft target  
 somewhere in ...  
 special<sup>3</sup>  
   special stores  
   special weapons  
 sterilize  
 straighten the line  
 strategic  
   strategic capability  
   strategic movement to the rear  
   strategic retreat  
   strategic targets  
   strategic withdrawal  
 stunt  
 surgical strike  
 surrendered personnel  
 tactical  
   tactical nuclear weapon  
 tactical regrouping  
 target of opportunity (a)  
 temporary  
   temporary tactical ploy  
 tongue  
 reasonable activity  
 turn your coat  
 voluntary  
 volunteer

ward off invasion  
 withdrawal to prepared positions  
   withdrawal in good order  
 year of progress

### Unclassified Entries

behind the eight ball  
 below the salt  
 bleeding heart  
 born in  
 bouncer *at* bounce<sup>3</sup>  
 brass-rags  
 Chinese fire-drill (a)  
 Chinese parliament  
 circular file  
 country pay  
 difficult  
 do-gooder  
   do-gooding  
 downstairs<sup>1</sup>  
 Dutch comfort  
 Dutch consolation  
 Dutch fuck  
 Dutch uncle  
 eat stale dog  
 file thirteen  
   file seventeen  
 gang  
 Greek Calends (the)  
 Greek gift  
 hold the bag  
 I hear what you say  
 in Dutch  
 in the arms of Morpheus  
 inclusive language  
 invigorating  
 Irish hurricane  
 Irish pennant  
 keep up with the Jones's  
 kick over the traces

land of Nod (the)  
 lend  
 liberate<sup>3</sup>  
   liberation  
 lived-in  
 magic word (the)  
 morally challenging  
 not at home  
 not in  
 not rocket science  
 oblige  
 one of us  
 Paris Mean Time  
 pick up a knife  
 receive  
 set up shop on Goodwin Sands  
 shake the pagoda tree  
 shoot with a silver gun  
 sing a different tune  
   sing from a different song  
   sheet  
 slight chill  
   slight cold  
   slight indisposition  
 smell of  
 suffer fools gladly  
 Sunday  
 supportive  
 sympathetic ear  
 take the wall  
 tell me about it  
 temporary  
 throw in the towel  
 tin ear (a)  
 touchy-feely  
 trainspotter  
 wash your hands of  
 whiff of  
 white elephant  
 with respect  
 wooden hill  
 worship at the shrine of